

Español

Е. Е. Платонова, А. Н. Шерстнев

СОВРЕМЕННЫЙ
ИСПАНСКО-РУССКИЙ
РУССКО-ИСПАНСКИЙ
СЛОВАРЬ

Diccionario Español-Ruso
Ruso-Español

■ Свыше 120 000 слов
и словосочетаний

ПРАВИЛЬНЫЙ
словарь
в лучших
традициях
отечественной
лексикографии

Lingua

Е.Е. ПЛАТОНОВА, А.Н. ШЕРСТНЕВ

СОВРЕМЕННЫЙ ИСПАНКО-РУССКИЙ РУССКО-ИСПАНСКИЙ СЛОВАРЬ

*Diccionario español-ruso
ruso-español*

СВЫШЕ 120 000 СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ

Lingua
АСТ
Москва

УДК 811.134.2(038)

ББК 81.2 Исп-4

ПЗ7

Компьютерный дизайн обложки
А. Попова(С.: УС), *Е. Климовой* (С.: ЛСС)

Платонова, Елена Евгеньевна

ПЗ7 Современный испанско-русский. Русско-испанский словарь: свыше 120 000 слов и словосочетаний / Е.Е. Платонова, А.Н. Шерстнев. — Москва: АСТ, 2013. — 863, [1] с.

ISBN 978-5-17-078183-6 (С.: УС)

ISBN 978-5-17-078847-7 (С.: ЛСС)

Словарь содержит 120 000 слов и словосочетаний. В испанско-русской части представлен основной корпус актуальной испанской лексики, включая наиболее употребительную терминологию. В словарных статьях приводятся типичные модели фраз, взятые из живой повседневной речи.

Русско-испанский словарь включает лексику, охватывающую различные стороны современной жизни, в нем представлены российские реалии, разговорные слова и выражения. В конце помещен список основных географических названий.

Для широкого круга читателей, изучающих испанский язык.

УДК 811.134.2(038)

ББК 81.2 Исп-4

ISBN 978-5-17-078183-6 (С.: УС)

ISBN 978-5-17-078847-7 (С.: ЛСС)

© Е.Е. Платонова, А.Н. Шерстнев

© ООО «Издательство Астрель»

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Данный словарь содержит в каждой своей части более 60 000 слов и словосочетаний. В Испанско-русском словаре представлен основной корпус современной испанской лексики, включая наиболее употребительную терминологию, касающуюся сферы коммуникаций и новейших технологий. Словарные статьи часто сопровождаются типичными моделями фраз, взятыми из живой повседневной речи. Кроме того, широко представлены варианты словоупотребления, характерные для тех или иных испаноязычных стран. Словарь дополнен таблицами спряжения правильных (подчиняющихся типовым схемам) и неправильных глаголов.

Русско-испанский словарь включает лексику, охватывающую различные стороны современной жизни, в нем представлены российские реалии, разговорные слова и выражения. В конце помещен список основных географических названий.

Издание адресовано широкому кругу читателей, изучающих испанский язык или уже владеющих им на определенном уровне, а также тех, кто читает испаноязычную литературу и переводит тексты различной сложности.

СОДЕРЖАНИЕ

Испанско-русский словарь	5
О пользовании словарем	6
Условные сокращения	9
A-Z	13
Таблицы спряжения глаголов	391
Русско-испанский словарь	419
О пользовании словарем	421
Условные сокращения	422
A-Я	425
География мира	855

Е. Е. Платонова

**ИСПАНСКО-РУССКИЙ
СЛОВАРЬ**

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Все заглавные испанские слова в словаре выделены полужирным шрифтом и даны в алфавитном порядке отдельными статьями. В соответствии с новым испанским алфавитом слова, начинающиеся с сочетаний **ch** и **ll**, в словаре составляют не отдельные блоки букв **Ch** и **Ll**, а размещаются в алфавитном порядке соответственно в разделах букв **C** и **L**.

Внутри словарной статьи заглавное слово, а также неизменяемая часть заглавного слова до вертикальной черты (|) заменяется тильдой (~):

much|о 1. *adj* многочисленный; ~а **gente** много народу
2. *adv* 1) много, в большом количестве; **hablar** ~ говорить много...

За заглавным словом следует указание курсивом, к какой части речи оно относится. При помощи помет *m* и *f* (мужской и женский род), *com*, *amb* после всех испанских имен существительных указывается род. Помету *com* имеют существительные общего рода, которые обычно обозначают профессию, занятие, звание и т. п., не дифференцированные по роду и различающиеся только артиклем:

turista *com* турист, туристка

Помета *amb* ставится, если неодушевленное существительное неустойчиво в своей родовой принадлежности. Это так называемые существительные двух родов;

margen *amb* 1) край, кромка 2)...

Также в отдельных случаях указывается множественное число существительных (пометой *pl*):

padre *m* 1) ... 2) *pl* родители

В одной словарной статье после полужирных арабских цифр с точкой указываются переходные (1.) и непереходные (2.) значения глагола, а также разные части речи:

trabajar *v* 1. обрабатывать, возделывать (*землю*) 2. 1) трудиться, работать...

líquido 1. *adj* жидкий; текучий 2. *m* жидкость

Разные значения заглавного испанского слова даются за светлыми арабскими цифрами со скобкой:

medicina *f* 1) медицина 2) лекарство...

Запятой в переводе разделены близкие по значению слова, точкой с запятой – оттенки более отдалённых по значению переводов.

estudiar *v* 1) изучать, постигать; прорабатывать; учить, осваивать; штудировать (*предмет, учебник*); исследовать (*что-л. новое, неизученное*)...

adelantado *adj* 1) выдающийся, лучший; передовой (*о рабочем*); успевающий (*об ученике*)...

В тех случаях, когда это необходимо, даются пометы, обозначающие узкоспециальные значения слов (*мед, дип и т. д.*), а также стилистические и региональные пометы:

paludismo *m* *мед* малярия

hombre *m* ... 3) *разг* муж...

mate *m* *Ю. Ам.* мате, парагвайский чай

В тех случаях, когда испанское слово (или отдельное значение слова) употребляется преимущественно в определенных сочетаниях, оно дается без перевода с двоеточием, после которого приводятся соответствующие сочетания:

hurtadillas *adj*: *a* ~ тайком, украдкой

При русских глаголах часто даются местоимения, уточняющие управление. После испанских глаголов в некоторых случаях пишется требуемый предлог, который указывает на форму управления:

abusar *v* (*de*) злоупотреблять (*чем-л.*)...

Местоименная форма глагола помещается в конце словарной статьи:

abrigar *v* защищать, укрывать (*от холода, ветра*); ~*se* укрываться (*от холода, ветра и т. п.*)

Возвратное местоимение **se** не влияет на определение типа спряжения.

В одну словарную статью также сводятся синонимичные слова, например:

magulladura *f*, **magullamiento** *m* ушиб; синяк

Омонимы (слова, которые пишутся и звучат одинаково, но при этом имеют разные значения) даются отдельными словарными статьями и отмечаются полужирными римскими цифрами I, II:

cola I *f* 1) хвост 2) очередь...

cola II *f* клей

В круглых скобках даны факультативные варианты словосочетаний, а альтернативные лексические варианты словосочетаний приводятся в квадратных скобках:

repiquetero *m* (пере)звон, трезвон (колоколов)

fruta *f* плод, фрукт; ... \diamond ~ **prohibida** [**vedada**] запретный плод

В конце словарной статьи за ромбом (\diamond) даются словосочетания, утратившие связь со всеми значениями слова, а также фразеологические единицы, пословицы и поговорки:

cántaro *m* ... \diamond **llover a** ~s лить как из ведра (*о дожде*)

Обозначение в скобках (+ *inf*) означает, что может быть употреблен любой нужный глагол в *infinitivo* (неопределённой форме глагола):

volver² *v* ... 2) (*a* + *inf*) снова делать (*что-л.*); ~ **a estudiar** снова приниматься за учёбу..

После словарных статей за квадратом (\square) иногда приводятся типичные модели фраз с заглавным испанским словом соответствующей словарной статьи.

В конце словаря даны таблицы спряжения правильных (спрягающихся по типовой схеме) и неправильных глаголов. В таблицах указаны формы с отклонениями от общей схемы. Правильные глаголы с орфографическими изменениями последней буквы основы глагола под воздействием глагольного окончания, неправильные глаголы (глаголы отклоняющегося спряжения и глаголы индивидуального спряжения) и недостаточные глаголы расположены по номерам. Например, номера с 10 по 18 указывают группы так называемых отклоняющихся глаголов, например: **contar**¹¹ смотри таблицу №3, где помещено спряжение глагола **encontrar**, по образцу которого спрягается глагол **contar** и другие глаголы, стоящие под цифрой ¹¹.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Испанские

<i>adj</i> – имя прилагательное	<i>interr</i> – вопросительное (местоимение)
<i>adv</i> – наречие	<i>m</i> – мужской род
<i>amb</i> – обоюдный (род)	<i>num</i> – числительное
<i>com</i> – común – общий (род)	<i>partícula</i> – частица
<i>conj</i> – союз	<i>pers</i> – личное (местоимение)
<i>dem</i> – указательное (местоимение)	<i>pl</i> – множественное число
<i>det</i> – определённый	<i>pos</i> – притяжательное (местоимение)
<i>exclam</i> – восклицательный	<i>prep</i> – предлог
<i>f</i> – женский род	<i>pron</i> – местоимение
<i>gen</i> – как правило	<i>refl</i> – возвратное (местоимение)
<i>impers</i> – безличный (глагол)	<i>rel</i> – относительное (местоимение)
<i>indet</i> – неопределённое (местоимение)	<i>Subj</i> – Subjuntivo – сослагательное наклонение
<i>inf</i> – неопределённая форма глагола	<i>Ud., Vd.</i> – usted – Вы
<i>interj</i> – междометие	<i>v</i> – глагол

Русские

<i>ав</i> – авиация	<i>безл</i> – безличная форма
<i>авто</i> – автомобильное дело	<i>библ</i> – библеизм
<i>Ам.</i> – Латинская Америка	<i>биол</i> – биология
<i>анат</i> – анатомия	<i>Бол</i> – Боливия
<i>англ</i> – английский термин	<i>бот</i> – ботаника
<i>Арг</i> – Аргентина	<i>бран</i> – бранное слово (выражение)
<i>арт</i> – артикль	<i>бухгал</i> – бухгалтерия
<i>архит</i> – архитектура	<i>Вен</i> – Венесуэла
<i>астр</i> – астрономия	<i>вин. п.</i> – винительный падеж

Условные сокращения

- воен* – военный термин
вопр. предл. – вопросительное пред-
ложение
в разн. знач. – в разных значениях
г. – город
Гват – Гватемала
геогр – география
геол – геология
геом – геометрия
геральд – геральдика
Гонд – Гондурас
горн – горное дело
гос-во – государство
грам – грамматика
груб – грубое слово, выражение
дат. п. – дательный падеж
детск – детская речь
дип – дипломатический термин
Дом. Р. – Доминиканская респуб-
лика
ед., ед. ч. – единственное число
жарг – жаргонизм
ж, ж. р. – женский род
ж.-д. – железнодорожный транс-
порт
жив – живопись
звукоподр – звукоподражание
зоол – зоология
инд – индихенизм
ирон – ироническое
иск – искусство
ист – история
и т. д. – и так далее
и т. п. – и тому подобное
карт – термин карточной игры
кино – кинематография
книжн – книжный стиль
Кол – Колумбия
ком – коммерческий термин
комп – компьютер
К.-Р. – Коста-Рика
кул – кулинария
л – лицо глагола
-л. – либо
лат – латинский термин
лингв – лингвистика
лит – литература, литературо-
ведение
М. – Мексика
м, м. р. – мужской род
малоупотр – малоупотребительно
мат – математика
мед – медицина
метео – метеорология
мин – минералогия
миф – мифология
мн, мн. ч. – множественное число
мор – морской термин
муз – музыка
напр – например
неолупотр – неупотребительно
Ник – Никарагуа
нумизм – нумизматика
отриц. отрицательное (местоиме-
ние); отрицательная (частица)
охот – охотничий термин
Пар – Парагвай
перен – в переносном значении
погов – поговорка
полигр – полиграфический
полит – политический термин
посл – пословица
поэт – поэтическое
пр – в прямом значении
презр – презрительно
пренебр – пренебрежительно
прил – имя прилагательное
пр и перен – в прямом и переносном
значении
прогр – программирование
прост – просторечие
психол – психология
П.-Р. – Пуэрто-Рико

Условные сокращения

<i>p</i> – род	<i>тк</i> – только
<i>радио</i> – радиотехника	<i>употр.</i> – употребляется
<i>разг</i> – разговорное слово, выражение	<i>Ур</i> – Уругвай
<i>ние</i>	<i>уст</i> – устаревшее слово, выражение
<i>рел</i> – религия	<i>фарм</i> – фармакология
<i>Сальв</i> – Сальвадор	<i>физ</i> – физика
<i>с, ср. р.</i> – средний род	<i>физиол</i> – физиология
<i>см</i> – смотри	<i>филос</i> – философия
<i>собир</i> – собирательное существительное	<i>фин</i> – финансовый термин
<i>спорт</i> – физкультура и спорт	<i>фото</i> – фотография
<i>сравн. ст.</i> – сравнительная степень	<i>хим</i> – химия
<i>строит</i> – строительное дело	<i>хир</i> – хирургия
<i>сущ</i> – имя существительное	<i>Ц. Ам.</i> – Центральная Америка
<i>с.-х.</i> – сельское хозяйство	<i>церк</i> – церковное слово, выражение
<i>тавр</i> – тавромахия	<i>Ч</i> – Чили
<i>театр</i> – театроведение	<i>шахм</i> – термин шахматной игры
<i>текст</i> – текстильное дело	<i>шутл</i> – шутовское слово, выражение
<i>телев</i> – телевидение	<i>эк</i> – экономика
<i>тех</i> – техника	<i>Экв</i> – Эквадор
<i>тж</i> – также	<i>эл</i> – электротехника
<i>типогр</i> – типографский	<i>Ю. Ам.</i> – Южная Америка
	<i>юр</i> – юридический термин

ИСПАНСКИЙ АЛФАВИТ

A a а	H h аче	Ñ ñ энье	U u у
B b бэ	I i и	O o о	V v увэ
C c сэ	J j хота	P p пэ	W w увэ добле
D d дэ	K k ка	Q q ку	X x экис
E e э	L l эле	R r эре	Y y и гриега
F f эфе	M m эме	S s эсе	Z z сэда
G g хе	N n эне	T t тэ	

А а

a *prep* (сливаясь с артиклем **el**, принимает форму **al**, напр.: **ir**²⁹ **al cine** идти в кино) 1) (выражает пространственные отношения) к; в; за; на; **ir**²⁹ **al médico** идти к врачу; **a dos kilómetros de la ciudad** в двух километрах от города; **estar**²⁶ **sentado a la mesa** сидеть за столом; **al sol** на солнце 2) (выражает временные отношения) в; через; **a las...** в... часов; **a las cinco** в пять часов; **a los ocho días** через восемь дней 3) (сочетание предлога и существительного (или местоимения) выражает отношения, соответствующие русскому *вин. п.*, если прямое дополнение называет лицо или выражает олицетворённое понятие): **ayer Fernando encontró a su hermano** вчера Фернандо встретил своего брата; **amo a la Pátria** я люблю Родину 4) (оформляет косвенное дополнение, при этом такие сочетания обычно соответствуют русскому *дат. п.*): **escribo una carta a mi hermano** я пишу моему брату; **a despecho de** вопреки; **a escondidas** тайком; **a mano** вручную; **a pie** пешком; **a tiempo** вовремя

abacería *f* бакалейная лавка

abacero *m* бакалейщик; лавочник

ábaco *m* счёты; ~ **pitagórico** таблица умножения

abad *m* аббат, настоятель монастыря; **el ~ de lo que canta yanta** что потопаешь, то и полопаешь

abadejo *m* 1) треска (разновидность) 2) пикша

abadía *f* аббатство; монастырь

abajadero *m* косогор, склон

abajo 1. *adv* 1) вниз; **escalera** ~ вниз по лестнице; **río** ~ вниз по течению; **de arriba** ~ сверху вниз 2) внизу; **de** ~ нижний; снизу 2. *interj* долой!

abalanzar⁸ *v* бросать, кидать, швырять; ~**se** бросаться, кидаться (на кого-что-л.)

abaldonar *v* унижать, оскорблять

abanderado *m* знаменосец

abanderar *v* воен призывать на военную службу

abandonado *adj* заброшенный, запущенный (*тж о человеке*); забытый, оставленный

abandonar *v* 1) бросать, покидать 2) забрасывать, запускать (*дела, хозяйство и т. п.*); ~**se** 1) стать небрежным [неряшливым] 2) падать духом

abandon *m* 1) неряшливость, небрежность; ~ **de destino** служебный проступок, халатность 2) запущенность; запустение

abanicar⁷ *v* обмахивать (*веером, опахалом*)

abanico *m* веер; **parecer**¹⁵ ~ **tonto** суетиться, суетливо двигаться

abaratar *v* снижать цену; ~**se** становиться дешевле, падать в цене

abarcar⁷ *v* 1) охватывать, обнимать (*что-л.*) 2) содержать, вмещать, заключать (*в себе*) 3) братья, хвататься (*за несколько дел*)

abarrotar *v* наполнять (*до предела*); переполнять, забивать

abarrote *m* *Am.* продуктовая лавка
abastecer¹⁵ *v* (*con, de*) поставлять (что-л.); обеспечивать, снабжать (чем-л.)

abastecimiento *m* поставка, снабжение, обеспечение; ~ **de agua** водоснабжение; **de** ~ продовольственный; **asegurar el** ~ обеспечивать снабжение

abasto *m* 1) снабжение, обеспечение 2) *pl* продовольствие \diamond (**no dar**¹² ~ быть (не)достаточным, (не) хватать

abatido *adj* подавленный, удручённый

abatimiento *m* подавленность, уныние; **caer**²² **en el** ~ впасть в уныние [в тоску]

abatir *v* 1) валить, сваливать, сбивать; ~ **un avión** сбить самолёт 2) рубить (деревья) 3) подавлять, приводить в уныние

abdicación^{f1} отречение 2) отказ (*om prava* и *m. n.*)

abdicar⁷ *v* отречься

abdomen *m anat* брюшная полость

abdominal *adj* брюшной, абдоминальный; **tifus** ~ брюшной тиф

abecé *m* азбука \square **Es como el abecé.** Это проще простого.

abecedario *m* 1) алфавит, азбука; ~ **de las manos** азбука глухих; ~ **Morse** азбука Морзе 2) азбука, букварь

abedul *m* берёза; ~ **de Carelia** карельская берёза; **de** ~ берёзовый

abeja *f* 1) пчела; ~ **machiega** [maesa, maestra, reina] пчелиная матка; ~ **obrero** [neutra] рабочая пчела 2) трудолюбивый человек; трудяга, работяга (*paзe*) \square **Me ha picado una abeja.** Меня ужалила пчела.

abejar *m* пасека

abejero *m* пчеловод, пасечник

abejorro *m zool* 1) шмель 2) майский жук \diamond **cantar como el** ~ плохо петь, выть

aberración^{f1} глупость; нелепость; бессмыслица 2) *astr, biol, физ* абер-

рация 3) отклонение от пути \diamond ~ **mental** *мед* помрачение рассудка

abertura *f* 1) отверстие, пробоина; скважина 2) щель; трещина

abeto *m* ель

abetunar *v* асфальтировать

abiertamente *adv* открыто, откровенно

abierto *adj* 1) открытый, отпертый 2) незащищённый 3) искренний, откровенный; **a pecho** ~ откровенно, искренне \diamond ~ **a los cuatro vientos** открытый всем ветрам, продуваемый со всех сторон; **a cielo** ~ под открытым небом; без крова; **a puertas** ~ при открытых дверях

abigarrado *adj* пёстрый

abigotado *adj* усатый

abismal *adj* глубинный; глубоководный

abismar *v* низвергать; сбрасывать в бездну; ~ **se** 1) упасть, сорваться, рухнуть (*v пропасть*) 2) уйти в себя

abismo *m* бездна, пропасть (*тж перен*); **un** ~ **de baja** предел низости; **un** ~ **de dolor** бездна горя; **al borde del** ~ на краю пропасти

abjurar *v* клятвенно отречься (*om чего-л.*)

ablación *f* удаление; ампутация

ablandador *adj* смягчающий, успокаивающий

ablandar *v* 1) смягчать; ослаблять 2) смягчать, облегчать (*боль и т. п.*); ~ **se** смягчаться

ablución *f* *рел.* омовение

abnegado *adj* самоотверженный

abnegar^{9 и 10} *v* жертвовать (чем-л.)

abobado *adj* глупый, глуповатый

abocar⁷ *v* 1. поднести, приставить 2. входить (*в порт, пролив, канал и т. п.*)

abocetar *v* *жив* делать набросок [эскиз]

abochornar *v* заставлять краснеть, приводить в смущение; ~ **se** задышаться (*от жары*)

abofetear *v* дать пощёчину, надавать пощёчин

abogacía *f* юр адвокатура; **ejercer**² **la** ~ заниматься адвокатской практикой
abogado *m* юр адвокат; ~ **de manigua** (*или de sereno*) *Kуба* а) *пренебр* адвокатшишка; законник б) пустообрёх, болтун □ **Quisiera hablar con mi abogado**. Я хотел бы поговорить со своим адвокатом.
abogar⁹ *v* 1) защищать (*в суде*) 2) быть поборником (*чего-л.*)
abolengo *m* происхождение, род; **de** ~ наследственный; унаследованный
abolición *f* отмена, упразднение (*закона и т. п.*); уничтожение, искоренение (*рабства*)
abolir⁴⁴ *v* отменять, упразднять; уничтожать, искоренять (*рабство*)
abollar *v* 1) чеканить 2) делать вмятины 3) выдавливать (*узор*)
abolsado *adj* мешковатый
abombado *adj* выпуклый
abombar *v* делать выпуклым; ~**se** стать выпуклым
abominable *adj* мерзкий, отвратительный
abominar *v* испытывать отвращение; ненавидеть
abonable *adj* подлежащий уплате
abonado *m* абонент, подписчик
abonar *v* 1) платить, выплачивать 2) ручаться (*за кого-что-л.*) 3) с.-х. удобрять; ~**se** 1) подписываться (*на какое-л. издание*) 2) приобретать абонемент (*в театр, на концерт*)
abonaré *t* эк денежное обязательство (*банковский документ*)
abono *m* 1) оплата 2) абонемент 3) удобрение; навоз; ~**s químicos [fosfatados]** химические [фосфатные] удобрения; **el montón de ~ compuesto** компостная куча 4) подписка (*на газету и т. п.*) 5) проездной билет; ~ **mensual** месячный проездной
abordable *adj* доступный
abordaje *m* мор абордаж; **entrar** (*или tomar*) **al** ~ брать на абордаж; **pasar** (*или saltar*) **al** ~ идти на абордаж

abordar *v* 1. приступать (*к чему-л.*); браться (*за что-л.*) 2. 1) брать на абордаж 2) мор причаливать, приставать к берегу
aborigen *m* коренной житель; абориген
aborrascarse⁷ *v* портиться (*о погоде*)
aborrecer¹⁵ *v* ненавидеть; ~ **de muerte a uno** смертельно ненавидеть (*кого-л.*)
aborrecible *adj* 1) ненавистный (*вызывающий ненависть*) 2) отвратительный
aborrecido *adj* скучающий; скучный
aborrecimiento *m* 1) отвращение 2) ненависть
abortado *adj* провалившийся; несостоявшийся
abortar *v* 1) рожать преждевременно 2) сорваться, потерпеть неудачу
aborto *m* 1) мед аборт; ~ **criminal** юр уголовно наказуемый аборт; ~ **espontáneo** выкидыш; ~ **terapéutico** искусственное прерывание беременности 2) провал, неудача ◊ ~ **de infierno** исчадие ада
abotagarse⁹ *v* *разг* 1) отекать 2) опухать
abotonar *v* застёгивать (*на пуговицы*)
abovedado *adj* арочный, сводчатый
abracadabra *f* бессмыслица, абракадабра
abrasar *v* 1) сжигать 2) обжигать 3) прожигать (*жизнь и т. п.*); ~**se** сгорать
abrasivo *adj* абразивный, шлифовальный
abrazar⁸ *v* 1) охватывать, включать в себя 2) обнимать; ~**se** обниматься
abrazo *m* объятие; **dar**²³ **un** ~ обнять (*кого-л.*) ◊ ~ **de Judas** поцелуй Иуды
abrebotellas *m* открывалка (*для бутылки*)
abrecartas *m* разрезной нож, нож для разрезания бумаги
abrelatas *m* консервный нож; открывалка (*разг*)
abrevadero *m* водопой; ~ **automático** автопоилка

abreviar

abreviar *v* 1) поить (*скот*) 2) спаивать

abreviatura *f* 1) сокращать 2) уменьшать

abreviatura *f* сокращение, аббревиатура; **en** ~ сокращённо, вкратце

abridor *m* консервный нож; открывалка (*paqe*)

abrigadero *m* *M., П.-P.* притон \diamond ~ **de chinches** рассадник клопов, клоповник

abrigado *adj* 1) защищённый (*от ветров, холодов*) 2) *Ам.* тёплый (*об одежде*)

abrigador *adj* *Ам.* тёплый (*об одежде*)

abrigar⁹ *v* защищать, укрывать (*от холода, ветра и т. п.*); ~**se** укрываться (*от холода, ветра и т. п.*)

abrigo *m* 1) пальто 2) кров, убежище; ~ **antiaéreo** бомбоубежище; **servir**¹² **de** ~ служить укрытием

abril *m* апрель

abrileno *adj* апрельский

abrilantar *v* 1) шлифовать 2) гранить (*драгоценные камни*)

abrir *v* 1. 1) открывать; отворять (*окно, дверь*); ~ **de par en par** распахивать настежь 2) открывать (*магазин, учреждение и т. п.*) 3) открывать (*заседание*), начинать работу (*совещания и т. п.*); ~ **las negociaciones** начать переговоры; ~ **la sesión** открывать заседание 2. 1) открываться (*об окне, двери*) 2) открываться, начинать работу (*о магазине и т. п.*); ~**se** открываться \diamond ~ **camino** а) прокладывать себе путь, пробиваться б) выбиться [выйти] в люди; **en un** ~ у **cerrar de ojos** в одно мгновение \square ¿**Cuándo está abierto...?** Когда открыт (-а, -о)...?; ¿**Está abierto el parking toda la noche?** Паркинг открыт всю ночь?; ¿**Hasta qué hora está abierto el banco?** До которого часа открыт банк?; ¿**Hasta qué hora se puede entrar por la noche?** До которого часа вы открыты вечером?; **Me han abierto el coche.** Моя машина взломана.

abrochadura *f* 1) застёжка 2) застёгивание (*на пуговицы, крючки*)

abrochar *v* застёгивать (*на пуговицы, крючки и т. п.*); ~**se** застёгиваться (*на пуговицы, крючки и т. п.*) \square ¡**Abrochense los cinturones de seguridad!** Пристегните ремни! (*в самолёте*).

abrogar⁹ *v* *юр* упразднять, отменять, аннулировать

abroncarse⁷ *v* 1) стыдиться 2) сердиться

abrotoñar *v* появляться, распускаться (*о цветах, почках*)

abrumador *adj* изнурительный; тяжёлый (*о труде и т. п.*)

abrumar *v* 1) надоедать 2) угнетать 3) обременять

abrupto *adj* крутой, обрывистый, отвесный

abrutado *adj* с грубыми манерами, неотёсанный

absceso *m* *мед* абсцесс, нарыв

absentismo *m* неявка на работу; отсутствие на работе; ~ **injustificado** эк отсутствие на работе без уважительной причины, прогул; ~ **justificado** эк отсутствие на работе по уважительной причине

absolución *f* *юр* 1) оправдательный приговор, помилование 2) *рел* отпущение грехов

absolutamente *adv* абсолютно, полностью, совершенно

absolutismo *m* абсолютизм, самодержавие

absolut|o *adj* 1) абсолютный, совершенный, полный; **mayoría** ~а абсолютное большинство 2) абсолютный, неограниченный (*о власти и т. п.*)

absolutor *adj* *юр* оправдательный (*о приговоре*)

absolver¹¹ *v* 1) *юр* оправдывать 2) (*de*) освобождать (*от обязательства, наказания и т. п.*)

absorbente *adj* впитывающий; поглощающий

absorber *v* всасывать, впитывать; поглощать

absorción *f* 1) всасывание, впитывание 2) поглощение (*времени, продук-*

ции, радиации, энергии и т. п.); эк поглощение фирм [компаний, предприятий]

aborto *adj* погружённый (в работу, раздумья и т. п.)

abstemio *m* трезвенник, непьющий

abstención *f* отказ, уклонение (от голосования и т. п.)

abstenerse³⁷ *v* (de) отказываться, уклоняться; воздерживаться (от чего-л.)

abstinencia *f* воздержание

abstracción *f* абстракция

abstracto *adj* абстрактный, отвлечённый; **arte** ~ абстрактное искусство; **en** ~ абстрактно, отвлечённо

abstraer³⁸ *v* 1. 1) абстрагировать 2) оставлять без внимания 2. мыслить абстрактно; ~se абстрагироваться

abstraído *adj* 1) погружённый (в мысли) 2) замкнутый 3) рассеянный

absuelto *adj* оправданный, признанный невиновным

absurdo 1. *adj* абсурдный, нелепый 2. *m* абсурд, нелепость; **reducir**¹⁶ algo **al** ~ довести что-л. до абсурда

abuchear *v* *разг* освистывать

abuela *f* бабушка \diamond **cuéntaselo a tu** ~ *ирон* расскажи это своей бабушке

abuelo *m* 1) дедушка 2) *pl* дедушка и бабушка 3) *pl* деды, предки

abulia *f* слабость, патологическое безволие, слабоволие

abultado *adj* объёмистый, большой, толстый

abultar *v* 1) увеличивать объём 2) *перен* преувеличивать; ~ **los hechos** преувеличивать факты

abundancia *f* обилие, изобилие, богатство; ~ **de mano de obra** эк избыток рабочей силы; **en** ~ в изобилии; во множестве \diamond **cuerno de la** ~ *миф* рог изобилия; **nadar en la** ~ жить в довольстве; как сыр в масле кататься

abundante *adj* изобильный, обильный

abundar *v* (de, en) изобиловать (чем-л.)

aburguesarse *v* обуржуазиться; привыкнуть к сытой жизни

aburrido *adj* 1) скучающий 2) скучный, неинтересный (*тж о человеке*)

aburridor *adj* *Ам.* неинтересный, скучный; надоедливый

aburrir *v* 1) надоедать 2) нагонять скуку; ~se скучать, тосковать

abusar *v* (de) злоупотреблять (чем-л.); ~ **del poder** злоупотреблять властью

abusivo *adj* 1) несправедливый, неправильный; **precio** ~ спекулятивная цена 2) оскорбительный, бранный 3) чрезмерный 4) *Ам.* злоупотребляющий

abuso *m* 1) злоупотребление; ~ **de autoridad** злоупотребление властью, превышение власти; ~ **de cargo** злоупотребление служебным положением; ~ **de confianza** злоупотребление доверием; **cortar** [**destruir**¹⁷, **suprimir**] ~s пресечь нарушения закона [злоупотребления, произвол] 2) невозддержанность; ~ **en la comida** обжорство, невозддержанность в еде

abyecto *adj* подлый, низкий

acá *adv* 1) здесь, тут; сюда; ~ **y allá** тут и там; **de** ~ **para allá** отсюда туда; **más** ~ ближе; **por** ~ а) (где-то) здесь; в наших краях б) сюда; в наши края 2) в то время, тогда; **de ayer** ~ со вчерашнего дня; **de tres días** ~ вот уже три дня, как... \square **Ven acá.** Иди сюда.

acabado *adj* 1) законченный 2) изношенный 3) расшатанный (*о здоровье*)

acabar *v* 1. 1) кончать, заканчивать, завершать (*работу и т. п.*); ~ **el estudio** закончить учёбу, доучиться; ~ **la frase** договорить 2) *разг* *пренебр* убивать; приканчивать, добывать 2. 1) заканчиваться; (*con*) покончить (*с чем-л.*); **es una cosa de nunca** ~ этому не будет конца 2) (*con*) разрушать, губить; **tú acabarás con mi vida** ты меня доконаешь 3) ~ **de** + *inf* обозначает только что законченное действие: **acabamos de comer** мы только что пообедали; ~se завершаться, заканчиваться \square **¡Acaba ya!** Довольно!, Кон-

acacia

чай! ¡Acaba de parir! Ну же, выклады-
вай! ¡Se acabó! Всё!, Хватит!

acacia *f* бот акация; ~ **bastarda** тер-
новник

academia *f* академия; **Academia de Bellas Artes** Академия художеств; **Academia de Ciencias de Rusia** Российская Академия наук; **Real Academia Española**, **Real Academia de la Lengua** Испанская королевская Академия (языка); ~ **militar** (школа любого уровня) а) Куба военная академия б) военное училище; ~ **de idiomas** курсы иностранных языков

académico 1. *adj* академический
2. *m* академик; ~ **correspondiente** член-корреспондент Академии наук \diamond **año** ~ учебный год; **habla mejor que un** ~ говорит гладко, как по писаному

acaecer¹⁵ *v* случаться, происходить

acallar *v* 1) успокаивать 2) утихомирить

acalmar *v* успокаивать

acalorado *adj* 1) горячий, пылкий; **admirador** ~ пылкий поклонник
2) возбуждённый

acaloramiento *m* 1) пыл 2) вспыльчивость

acalorarse *v* 1) возбуждаться 2) вдохновляться, воодушевляться

acalumniar *v* 1) клеветать 2) отлучать (от церкви)

acampamento *m* лагерь

acampar *v* располагаться лагерем

acantilado 1. *adj* крутой, обрывистый (о береге) 2. *m* крутой склон; обрыв

acantonar *v* расквартировывать (войска)

acaparador *m* спекулянт; скупщик

acaparar *v* 1) скупать (товар и т. д.)
2) монополизировать (рынок)

acaramelado *adj* 1) засахаренный
2) лобезный, обходительный

acarear *v* устраивать очную ставку

acariciar *v* ласкать \diamond ~ **la esperanza** лелеять надежду

acarrear *v* 1) транспортировать, перевозить 2) причинять (*неприятности и т. п.*)

acarreo *m* перевозка; доставка; ~ **de mercancías** а) перевозка товаров б) доставка товаров; **de** ~ а) привозной б) наносный

acartonado *adj* похожий на картон; твёрдый как картон

acaso 1. *m* случайность, случай
2. *adv* 1) возможно, может быть 2) (в *вопр. предл.*) неужели?, разве?, возможно ли? 3): **si** ~ а) в случае, если; если вдруг б) если только; разве (что) \diamond **al** ~ наобум, наудачу, на авось; **por** ~ случайно; **por si** ~ на всякий случай

acatamiento *m* уважение, почитание

acatante *adj* почтительный

acatar *v* 1) чтить 2) соблюдать (*законы и т. п.*)

acatarrarse *v* 1) простужаться 2) *Am.*; *перен* захмелеть, напиться

acaudalado *adj* состоятельный, богатый

acaudalar *v* 1) копить (*деньги и т. п.*); ~ **una fortuna** скопить состояние

2) набираться (*знаний, опыта и т. п.*); ~ **experiencias** набираться опыта

acaudillar *v* командовать, руководить

acceder *v* (а) 1) давать согласие (*на что-л.*) 2) уступать (*кому-чему-л.*)

accesible *adj* доступный; ~ **a todos** общедоступный

acceso *m* 1) доступ, допуск; **dar**²³ ~ а допускать (*куда-л.*); **tener**³⁷ ~ а иметь разрешение на вход 2) вход, проход; **de difícil** [fácil] ~ трудно [легко] доступный 3) приступ, вспышка, припадок (*тж мед*); ~ **de cólera** вспышка гнева

accesorio 1. *adj* 1) сопутствующий 2) второстепенный 3) вспомогательный 2. *m pl* аксессуары

accidentado *adj* неровный (о *поверхности*); **costa** ~ а изрезанный берег; **terreno** ~ пересечённая местность

accidental *adj* случайный; **suelto** ~ случайный заработок

accidente *m* происшествие; несчастный случай, авария; ~ **de avión** авиакатастрофа; ~ **del terreno** *Ам.* рытвины, ухабы; ~ **del trabajo** несчастный случай на производстве; производственная травма; ~ **de tráfico** дорожно-транспортное происшествие; **provocar**⁷ **un** ~ привести к несчастному случаю; **seguro contra** ~s страхование от несчастных случаев \diamond **por** ~ случайно \square **Ha habido un accidente.** Здесь произошёл несчастный случай. **He tenido un accidente.** Я попал в аварию.

acción *f* 1) действие; поступок; акт; **hombre de** ~ энергичный [деятельный, решительный], человек действия; **en** ~ в действии; **estar**²⁶ **en** ~ действовать, функционировать; **poner**³² **en** ~ приводить в действие, вводить в строй; **realizar**⁸ [efectuar⁶] **una** ~ совершить какое-л. действие [поступок] 2) деятельность, работа; ~ **subversiva** подрывная деятельность 3) *ком* акция; пай; *pl* ценные бумаги; **el valor de las acciones** цена акции 4) *воен* операция, бой; ~ **es defensivas** [ofensivas] оборонительные [наступательные] действия 5) *юр* иск; **intentar una** ~ предъявить иск (*кому-л.*)

accionar *v* 1. приводить в действие 2. действовать

accionario *adj* акционерный; **capital** ~ акционерный капитал; **paquete** ~ пакет акций

accionista *com* акционер; пайщик

accisa *f* акциз, косвенный налог; **extento de** ~ свободный от акцизного обложения

acebo *m bot* падуб, остролист

acechar *v* подстергать; следить

acecho *m* 1) слежка; **estar**²⁶ **al** [en] ~ а) быть настороже б) подкарауливать 2) засада; укрытие

acedera *f bot* щавель

acedo *adj* 1) кислый 2) прокисший

aceitar *v* приправлять маслом

aceite *m* масло (*растительное, минеральное*); ~ **alcanforado** камфорное [камфарное] масло; ~ **aromatizado** ароматизированное масло; ~ **de almendras** миндальное масло; ~ **de cacahuete** арахисовое масло; ~ **de castor** *Ам.* касторовое масло; касторка (*пазг*); ~ **de colza** рапсовое масло; ~ **de engranaje** масло для коробки передач; ~ **de gas** *Куба* нефть; ~ **de girasol** подсолнечное масло; ~ **de linaza** льняное масло; ~ **de maíz** кукурузное масло; ~ **de nueces** масло грецкого ореха; ~ **de oliva** оливковое [прованское] масло; ~ **de presión en frío** масло холодного отжима; ~ **de ricino** касторовое масло; касторка (*пазг*); ~ **de semillas de uva** масло из виноградных косточек; ~ **de sésamo** кунжутное масло; ~ **vegetal** растительное масло; **el nivel de** ~ уровень масла \diamond ~ **virgen** оливковое масло первого отжима; **echar ~ al** [en el] **fuego** подливать масла в огонь \square **Por favor, cambie el aceite.** Смените, пожалуйста, масло.

aceitera *f mex* маслёнка

aceiter|o *adj* 1) масляный 2) маслобойный; маслodelный; **industria** ~а маслodelная промышленность; маслodelие

aceituno *adj* маслянистый, масляный

aceituna *f bot* оливка, маслина; ~ **negra** чёрные маслины; ~ **rellena** фаршированные оливки; ~ **verde** зелёные маслины \diamond **llegar**⁹ **a las** ~s *пазг* опаздывать, приходиться к шапочно-му разбору

aceituno *m* оливковое дерево

aceitunado *adj* оливкового цвета

acelerador *v* *adj* ускоряющий 2. *m* 1) ускоритель 2) *авто* педаль газа

acelerar *v* ускорять; ~ **el paso** прибавлять шаг, идти быстрее

acelga

acelga *f* мангольд, листовая свекла;
~ **china** китайская капуста

acento *m* 1) *лингв* ударение 2) произношение, акцент; ~ **extranjero** иностранный акцент

acentuar⁶ *v* 1) *лингв* делать ударение (на словах) 2) подчёркивать, выделять; ~ **se** 1) произноситься с ударением 2) *Ам.* осложняться (о болезни)

acepción *f* значение (слова); **en toda la ~ de la palabra** в полном смысле слова ◊ ~ **de personas** лицепрятие, пристрастное отношение

acepillador *m* рубанок

acepilladura *f* стружка

acepillar *v* 1) строгать 2) чистить (щёткой)

acceptable *adj* приемлемый

aceptación *f* 1) принятие; ~ **de las condiciones** принятие условий 2) *ком* акцент, согласие 3) эк акцептование (векселя)

aceptar *v* принимать; ~ **la batalla** принять бой; ~ **excusas** принимать извинения; ~ **herencia** *юр* принимать наследство; ~ **una invitación** принимать приглашение; ~ **una ley** принимать закон

acequia *f* оросительный канал

acera *f* 1) тротуар; **bajar de la ~** съехать с тротуара 2) сторона улицы; **la ~ de enfrente** противоположная сторона улицы ◊ **de la otra** ~ совершенно чужой, враждебный по духу [по взглядам] (о человеке)

acerado *adj* 1) стальной 2) прочный, твёрдый

acervo *adj* 1) резкий (о вкусе чего-л.) 2) суровый, жестокий

acerca de *prep* о..., относительно..., что касается...

acercamiento *m* 1) приближение 2) сближение

acercar⁷ *v* придвигать, приближать; ~ **se** приближаться

acero *m* сталь; ~ **aleado** легированная сталь; ~ **fundido** литая сталь; ~ **inoxidable** нержавеющая сталь ◊ **buenos**

~ **s** хороший аппетит; **voluntad de ~** железная воля

acérrimo *adj* непоколебимый, решительный; **defensor** ~ горячий защитник; **enemigo** ~ злейший враг

acertado *adj* меткий; удачный

acertar¹⁰ *v* 1) попадать (в цель и т. п.) 2) угадывать

acertijo *m* загадка

acero *m* 1) гряда, куча (мелких предметов) 2) имущество; состояние; капитал; ~ **social** акционерный капитал

acetato *m* ацетат

acético *adj* уксусный; **ácido** ~ уксусная кислота

acetileno *m* ацетилен

acetona *f* ацетон

achacar⁷ *v* ставить в вину; ~ **a uno la responsabilidad** (de algo) возложить на кого-л. ответственность (за что-л.)

achacoso *adj* слабый, болезненный

achaque *m* недомогание; ~ **s de la vejez** старческое недомогание

achicar⁷ *v* сокращать, уменьшать; ~ **se** сокращаться, уменьшаться

achicharrar *v* 1) жечь (о солнце) 2) докучать, надоедать

achichinle *m* *M.* 1) лъстец; угольник 2) *горн* рабочий, откачивающий воду (из шахты) ◊ **comenzar en ~ y acabar en ahuzote** обнаглеть

achicopalado *adj* *M.* 1) увядший (о растениях) 2) упавший духом

achicoria *f* цикорий ◊ **como las ~s amargas** (горький) как хина

achispado *adj* *Ам.* подвыпивший

achulado *adj* *разг* наглый; развязный; похожий на мадрица

acíbar *m* *бот* 1) алоэ 2) горечь, огорчение

acicalar *v* 1) украшать 2) полировать

acicalado *adj* 1) начищенный до блеска 2) ухоженный

acicate *m* стимул

acidez *f* кислота, кислый вкус

ácido 1. *adj* кислый 2. *m* хим кислота; ~ **acético** уксусная кислота; ~ **ascór-**

bico аскорбиновая кислота; ~ **bórico** борная кислота; ~ **carbónico solidificado** твёрдая углекислота, сухой лёд; ~ **cítrico** лимонная кислота; ~ **clorhídrico** соляная кислота; ~ **nítrico** азотная кислота; ~ **sulfúrico** серная кислота

acierto *m* 1) ловкость 2) сообразительность 3) успех, удача

aclamación *f* шумное одобрение; овация; **por** ~ единодушно, единогласно

aclamar *v* бурно приветствовать

aclarar *v* 1. 1) объяснять, разъяснять, пояснять 2) полоскать (*бельё*) 2. проясняться (*о погоде*); ~**se** открывать душу

aclaratorio *adj* разъяснительный

aclarecer¹⁵ *v* 1) делать светлее 2) разъяснять

aclimatación *f* акклиматизация

acné *m med* угри

acobardar *v* пугать; ~**se** испугаться

acogedor *adj* приветливый, радушный, гостеприимный

acoger¹ *v* 1) радушно принимать, встречать; ~ **amablemente** [**con frialdad**] оказать любезный [холодный] приём 2) дать убежище, приютить; ~**se** найти приют [убежище]

acogida *f* встреча, приём; **agradable** [**cordial**] ~ радушный [сердечный] приём; **dispensar una** ~ **calurosa** устроить тёплую встречу

acolchar *v* подбивать ватой

acomedido *adj* *Am.* услужливый; угодливый

acometer *v* 1) (*contra*) атаковать, нападать; ~ **de cara** [**por la espalda**] нападать открыто [исподтишка] 2) энергично приступать к какому-л. делу

acometida *f* 1) нападение; удар 2) *med* приступ (*болезни*)

acomodado *adj* умеренный, доступный (*о цене*)

acomodador *m teatp* билетёр (*разг*); капельдинер

acomodar *v* 1) приводить в порядок 2) подходить, быть удобным; ~**se** *Am.* выгодно устроиться

acompañado *adj* 1) сопровождаемый 2) *Куба* пьяный, подвыпивший 3) (много)людный (*об улице*); посещаемый

acompañamiento *m* 1) сопровождение 2) сопровождающие лица; свита; кортеж 3) *муз* аккомпанемент 4) гарнир

acompañante *m* спутник; компаньон

acompañar *v* 1) провожать; следовать (*за кем-чем-л.*) 2) сопровождать, сопутствовать 3) *муз* аккомпанировать □ **Necesito a alguien que me acompañe.** Мне нужен сопровождающий.

acompañado *adj* 1) степенный 2) размеренный

acondicionador *m* кондиционер

acondicionar *v* 1) подготавливать; приспособлять 2) кондиционировать (*воздух*)

acongojarse *v* расстраиваться, огорчаться

aconsejable *adj* рекомендуемый

aconsejado *adj* благоразумный; **actuar**⁶ **mal** ~ поступать неблагоразумно [неосмотрительно]

aconsejar *v* советовать; рекомендовать; ~**se** (*con, de*) советоваться (*с кем-л.*)

acontecer¹⁵ *v* происходить, случаться; **aconteció que...** случилось [вышло] так, что...

acontecimiento *m* случай, событие, происшествие; **marcha de los** ~**s** ход событий; **adelantarse a los** ~**s** опережать события; **precipitar los** ~**s** торопить события

acopiar *v* запасть, заготовлять, накапливать

acoplamiento *m* соединение; стыковка (*космических кораблей*); ~ **rígido** [**automático**] жёсткая [автоматическая] стыковка

acoplar *v* соединять; стыковать

acorazado 1. *adj* бронированный
2. *m* воен броненосец

acorazar⁸ *v* покрывать бронёй (*части корабля, укрепления*)

acordada *f* приказ

acordar¹¹ *v* 1) решать, принимать решение; постановлять 2) напоминать (*о чём-л.*); ~**se** 1) приходить к соглашению, договариваться 2) (*de*) помнить; вспоминать \diamond **si mal no me acuerdo** если не ошибаюсь

acorde *m* муз аккорд

acordeón *m* муз аккордеон; гармонь (*разг*)

acordonado *adj* оцепленный, окружённый (*об участке*)

acorralar *v* сгонять (*скот*); загонять (*скот в загон*)

acortar *v* сокращать, уменьшать (*длину, программу и т. д.*); ~ **el plazo** сокращать срок; ~ **la pena** юр сокращать [снижать] срок наказания; ~**se** 1) уменьшаться, сокращаться 2) давать усадку (*о ткани*)

acosar *v* преследовать

acoso *m* преследование

acostar¹¹ *v* укладывать, класть (*в постель и т. п.*); ~ **a los niños** уложить детей спать; ~**se** укладываться, ложиться (*спать*)

acostumbrado *adj* 1) привыкший (*к чему-л.*) 2) обычный, привычный

acostumbrar 1. *v* приучать 2. *v* иметь обыкновение, привычку; **está acostumbrado a levantarse temprano** он привык рано вставать; ~**se** привыкать, приучаться (*к чему-л.*)

acotación *f* пометка (*на полях*)

acotamiento *m* установка вех, межевание

ácrata 1. *adj* анархистский 2. *com* анархист

acre I *adj* 1) острый, резкий (*о запахе, вкусе*) 2) едкий

acre II *m* акр (*мера площади*)

acrecentar *v* увеличивать; ~**se** увеличиваться, возрастать

acreditado *adj* аккредитованный
acreditar *v* 1) подтверждать, свидетельствовать; ~ **la firma** удостоверить подпись 2) *dun* аккредитовать

acreditativo *m* эк аккредитив

acrededor *m* кредитор

acribillar *v* продырявить; ~ **a balazos** изрешетить пулями

acrílico *adj* акриловый

acriminar *v* обвинять

acritud *f* язвительность; **con** ~ язвительно; едко

acrobacia *f* акробатика

acrobata *com* акробат

acrobático *adj* акробатический

acromático *adj* бесцветный, неокрашенный

acrómico *adj* бесцветный

acta *f* акт, документ; протокол; ~ **de acusación** обвинительный акт; ~ **s de registro civil** акты гражданского состояния; **firmar** ~ подписать акт [протокол]; **levantar** ~ составить акт [протокол]

actitud *f* 1) поза, положение (*тела*); ~ **amenazante** угрожающая поза; ~ **de cansancio** усталая поза; ~ **pensativa** задумчивая поза; ~ **provocativa** вызывающий вид 2) отношение (*к чему-л.*); позиция, линия поведения; ~ **benévola** благожелательное отношение; ~ **expectante** выжидательная позиция; ~ **firme** твёрдая позиция; ~ **flexible** гибкая позиция; ~ **de un partido** позиция партии

activar *v* ускорять, активизировать; ~ **la imaginación** подстегнуть воображение

actividad *f* деятельность; ~ **científica**; ~ **inversora** инвестиционная деятельность; ~ **profesional** профессиональная деятельность; ~ **subversiva** подрывная деятельность; ~ **es** сельскохозяйственные работы; ~ **es al aire libre** активный отдых; **en** ~ действующий; **esfera de** ~ сфера деятельности; **el programa de** ~ **es culturales** программа

культурных мероприятий; **realizar**⁸ *la* ~ осуществлять деятельность, функционировать

activo | *o* *adj* 1) активный, деятельный 2) действующий; **ejército** ~ действующая армия \diamond **superficie** ~ *a mex* рабочая поверхность; **en** ~ на действительной (военной) службе

acto *m* 1) акт, поступок, действие; дело; ~ **de terrorismo** [violencia] террористический акт, акт насилия; **efectuar**⁶ [**llevar a cabo**, **realizar**⁸] *un* ~ совершить какой-л. поступок [действие] 2) *teatr* действие, акт 3) *юр* акт; протокол; свидетельство \diamond **en** ~ наготове; **en el** ~ сразу же, сейчас же, немедленно

actor *m* актёр; ~ **cómico** комический актёр; ~ **dramático** драматический актёр; **primer** ~ ведущий актёр; ~ **trágico** трагический актёр; ~ **de cine** киноактёр

actriz *f* актриса; ~ **de cine** киноактриса
actuación *f* 1) функционирование; деятельность 2) игра на сцене; исполнение роли

actual *adj* современный, настоящий; **en el momento** ~ в настоящий момент, теперь, сейчас

actualidad *f* настоящее время, современность; **de** ~ актуальный, злободневный; **en la** ~ в настоящее время

actualmente *adv* теперь, сейчас, в настоящее время

actuar⁶ *v* 1) действовать; ~ **bien** [mal] хорошо [плохо] поступать 2) выступать (*на сцене*)

acuaparque *m* аквапарк \square ¿**Dónde está el acuaparque?** Где находится аквапарк?

acuarela *f* *жив* 1) акварель 2) *pl* акварельные краски

acuario *m* аквариум

Acuario *m* Водолей (*созвездие и знак зодиака*)

acuartelar *v* расквартировывать (*обычно войска*)

acuático *adj* 1) водяной, водный (*о растениях, животных*); водоплавающий (*о птице*) 2) водный; **deporte** ~ водный спорт

acuchillador *m* забияка, драчун

acuchillar *v* ранить, ударить, заколоть ножом

acuciante *adj* срочный, неотложный, безотлагательный

acucioso *adj* деловитый; расторопный, проворный

acudir *v* 1) приходиться, являться 2) приходить на помощь 3) прибегать к помощи (*кого-чего-л.*)

acueducto *m* акведук

acuerdo *m* 1) решение, постановление; **tomar un** ~ принять решение 2) соглашение, договор, пакт; **firmar un** ~ подписать договор; **llegar⁹ a un** ~ прийти к соглашению 3) согласие; уговор; **poner³² de** ~ примирить (*кого-л.*) \diamond **de** ~ **con** в соответствии (*с чем-л.*), согласно (*чему-л.*); **estar²⁶ de** ~ быть согласным; **ponerse³² de** ~ договориться, условиться (*о чём-л.*) \square ; **De acuerdo!** Ладно!, Хорошо!, Договорились!

acuitado *adj* огорчённый, опечаленный

acumulador 1. *adj* накапливающий 2. *m mex* аккумулятор

acumular *v* накапливать, собирать

acunar *v* качать колыбель; укачивать, баюкать

acuñar *v* чеканить (*монету*); выбивать (*медали*)

acupresión *f* точечный массаж

acupuntura *f* *мед* иглоукалывание, акупунктура, иглотерапия

acurrucarse⁷ *v* сжиматься, съёживаться

acusado *m* обвиняемый, подсудимый

acusador *m* *юр* обвинитель; ~ **público** [fiscal] общественный [государственный] обвинитель

acusar *v* (*de*) обвинять; предъявлять обвинения (*в чём-л.*)

acusativo

acusativo I *adj* *юр* обвинительный; обвиняющий

acusativo II *m грам* винительный падеж, аккузатив

acuse *m*: ~ **de recibo** подтверждение получения

acusica *сот разг* ябедник, ябедница; ябеда (*детск*)

acusón *m разг* доносчик, стукач, фискал

acústica *f* акустика; **tener**³⁷ *buena* [mala] ~ (*о помещении*) иметь хорошую [плохую] акустику

acústico *adj* 1) акустический 2) слуховой

adagio I *m* афоризм, краткое изречение

adagio II *m муз* адажио

adamante *m уст* бриллиант

adaptable *adj* приспособляемый

adaptación *f* 1) приспособление; прилаживание 2) экранизация литературного произведения

adaptador *m* адаптер

adaptar *v (a)* приспособлять; прилаживать, подгонять; ~**se** приспособляться, адаптироваться

adecuado *adj* 1) пригодный, отвечающий требованиям 2) соответствующий 3) подходящий; **momento** ~ подходящий момент

adecuar⁶ *v* делать адекватным; приводить в соответствие; ~**se** соответствовать

adelantado *adj* 1) выдающийся, лучший; передовой (*о рабочем*); успевающий (*об ученике*) 2) выплачиваемый вперёд, авансируемый \diamond **por** ~ заранее, вперёд, авансом

adelantar *v* 1. 1) платить авансом 2) продвигать, двигать вперёд 3) обгонять 2. идти, продвигаться вперёд

adelante *adv* вперёд \square ¡**Adelante!** Входите!

adelanto *m* 1) движение вперёд 2) аванс

adelgazamiento *m* (по)худение
adelgazar⁸ *v* похудеть; ~**se** худеть

ademán *m* 1) жест, движение 2) *pl* манеры; повадки

además *adv* 1) помимо, кроме, сверх, ещё; ~ **de eso** сверх того 2) также; с другой стороны

adenoides *анат m pl* аденоиды

adenoma *m мед* аденома

adentrarse *v* углубляться (*в работу и т. п.*)

adentro *adv* внутрь \square ¡**Ven adentro!** Заходи! ¡**Adentro!** Войди(те)!

adepto *m* сторонник, приверженец

aderezar⁸ *v* приправлять (*еду специями*)

aderezo *m* приправа (*к кушаньям*)

adeudar *v* иметь долги

adeudo *m* долг, задолженность; денежное обязательство

adherir¹³ *v* примыкать, присоединяться (*к кому-чему-л.*); ~**se** примкнуть, присоединиться

adhesión *f* присоединение

adhesivo *m* пластырь

adición *f* 1) прибавление, добавление 2) *мат* сложение \diamond ~ **de la herencia** *юр* вступление в права наследства

adicional *adj* добавочный, дополнительный

adicionar *v* добавлять, прибавлять, присоединять

adicto 1. *adj* 1) приверженный, преданный 2) имеющий (*какую-л. болезненную привычку*); ~ **a las drogas** наркоман; ~ **al tabaco** заядлый курильщик 2. *m* 1) последователь, сторонник 2) *юр* наркоман

adiestrar *v* дрессировать; объезжать (*лошадей*)

adietarse *v* придерживаться диеты, соблюдать диету

adinerado *adj* богатый, обеспеченный, состоятельный

adiós *m* прощание \diamond ~ **y a dicha** *на авось*; как бог даст \square ¡**Adiós!** Прощай(те)!, Пока!

adivina *f* гадалка, ворожея

adivinanza *f* загадка

adivinar *v* 1) угадывать, разгадывать 2) предвидеть

adivino *m* прорицатель

adjetivo *m* *грам* имя прилагательное

adjudicación *f* присуждение, присвоение (*награды и т. п.*), награждение; ~ **de un premio** премирование, присуждение премии

adjudicar⁷ *v* награждать; присуждать, присваивать; ~**se** присваивать

adjuntar *v* присоединять, прилагать (*к письму, документу и т. п.*)

adjunto **1.** *adj* прилагаемый (*текст*)

2. *m* помощник; **agregado militar** ~ помощник военного атташе; **director** ~ помощник директора

administración *f* 1) управление; ~ **de empresa** управление предприятием; ~ **de la justicia** отправление правосудия 2) администрация; ~ **local** местная администрация

administrador *m* администратор, управляющий, заведующий, менеджер

administrativo **1.** *adj* административный; **división** ~**a** административное деление; **por vía** ~**a** в административном порядке **2.** *m* чиновник, служащий; администратор

admirable *adj* изумительный, замечательный, восхитительный

admiración *f* удивление, восхищение, восторг; **digno de** ~ достойный восхищения; **despertar**¹⁰ [**excitar**] ~ вызывать восхищение; **sentir**¹³ ~ (*por*) восхищаться (*кем-чем-л.*)

admirador *m* поклонник, обожатель; **fervente** ~ восторженный поклонник

admirar *v* удивлять, восхищать; **no es de ~ que** + *Subj* неудивительно, что...; ~**se** удивляться, восхищаться

admissible *adj* приемлемый, допустимый

admitir *v* 1) впускать, пропускать (*куда-л.*) 2) принимать, допускать (*кого-л. куда-л.*); ~ **en su compañía** принять в свою компанию; ~ **en la organización** принимать в организацию ◊ ~ **la demanda** *юр* признавать иск; ~ **un reclamo** принимать претензию

admonición *f* 1) предупреждение 2) замечание, порицание; выговор

adobado *adj* в маринаде

adobar *v* *кул* мариновать, солить

adobe *m* необожжённый кирпич

adobo *m* маринад, рассол

adocinado *adj* заурядный, посредственный

adoctrinar *v* наставлять, поучать

adolecer¹⁵ *v* (*de*) страдать, болеть (*чем-л.*)

adolescencia *f* 1) *юр* подростковый возраст 2) отрочество

adolescente *m* подросток

adonde *adv* 1) (*в* *вопр. форме имеет ударение*) куда; **¿adónde vas?** куда ты идёшь?; **aquella es la casa ~ vamos** вон дом, к которому мы идём 2) где

adopción *f* 1) усыновление, удочерение 2) принятие (*решения; закона*); ~ **de la constitución** принятие конституции 3) внедрение; ~ **de innovaciones en la producción** эк внедрение изобретений в производстве; ~ **de tecnologías nuevas** внедрение новых технологий

adoptado *m* приёмный сын

adoptar *v* 1) усыновлять; удочерять 2) принимать; ~ **medidas** принять меры; ~ **la nacionalidad (de un país)** принять гражданство (какой-л. страны); ~ **el proyecto de ley** принять законопроект; ~ **una resolución** принять решение

adoptivo *adj* *юр* приёмный

adoquín *m* 1) булыжник; брусчатка; камень для мостовой 2) идиот; дурак, болван, дурень

adoquinado *m* мостовая

adoquinar *v* мостить (*дорогу*)

adoración *f* поклонение; почитание; Adoración de los Reyes (Magos) поклонение волхвов

adorar *v* 1) обожать 2) почитать

adormecer¹⁵ *v* усыплять; ~**se** засыпать

adormidera *f* *бот* мак снотворный

adormilarse *v* задремать, вздремнуть

adornar *v* украшать, наряжать

adornista *com* декоратор

adorno *m* украшение; убранство

adornado *m* террасный дом; ~ **por un lado** смежный дом; **no** ~ особняк

adosar *v* прислонять

adquirir¹⁰ *v* 1) приобретать, покупать 2) получать, приобретать (*знания, опыт и т. п.*); ~ **los bienes** *юр* приобрести имущество; ~ **crédito** заслужить доверие; ~ **derechos** приобретать [получать] права; ~ **fama** получить известность; ~ **una licencia** получать лицензию

adquisición *f* приобретение

adquisitiv|o *adj* эк: **capacidad** ~а покупательная способность

adrede *adv* нарочно, намеренно

adrenalina *f med* адреналин

adscribir *v* принимать (*на работу, в организацию и т. п.*)

aduana *f* таможня ◊ **pasar (una cosa) por todas las ~s** проходить по всем инстанциям; подвергаться тщательной проверке ◻ **Muestre su declaración de aduana, por favor.** Покажите, пожалуйста, вашу таможенную декларацию.

aduaner|o **1.** *adj* таможенный; **tarifa** ~а таможенный тариф **2.** *m* таможенный чиновник, таможенник

aducir¹⁶ *v* ссылаться; приводить (*доводы, аргументы*)

adueñarse *v* завладеть (*чем-л.*)

adulación *f* лесть

adulador **1.** *adj* льстивый **2.** *m* льстец

adular *v* льстить (*кому-л.*); заискивать (*перед кем-л.*)

adulterar *v* **1.** фальсифицировать, подделывать; ~ **la verdad** исказить истину **2.** нарушать супружескую верность, изменять

adulterio *m* прелюбодеяние

adulto **1.** *adj* взрослый, совершеннолетний **2.** *m* взрослый, совершеннолетний

adusto *adj* строгий, суровый

advenimiento *m* 1) наступление (*эпохи, события*) 2) прибытие, приход

3) восшествие на престол 4): **Advenimiento: el Santo advenimiento** *rel* пришествие Христа

adverbio *m лингв* наречие

adversario *m* 1) враг, противник 2) соперник

adversidad *f* бедствие, неприятность, несчастье; ~ **es de vida** превратности судьбы

advers|o *adj* 1) неблагоприятный, неблагоприятный; **suerte** ~а злая судьба 2) враждебный

advertencia *f* предупреждение, предостережение

advertir¹³ *v* 1) обращать внимание (*на что-л.*); замечать, видеть 2) извещать, уведомлять

advento *m церк* рождественский пост

adyacente *adj* смежный, прилегающий

aére|o *adj* воздушный; авиационный; **alarma** ~а воздушная тревога; **base** ~а авиабаза; **línea** ~а авиалиния; **por vía** ~а по воздуху

aerobic *m спорт* аэробика

aeróbico *adj* относящийся к аэробике

aerodeslizador *m* транспортное средство на воздушной подушке

aeródromo *m* аэродром

aerolito *m* каменный метеорит

aeromoza *f* стюардесса, бортпроводница

aeromozo *m* стюард (*на самолёте*), бортпроводник

aeronáutica *f* аэронавтика, воздухоплавание

aeroplano *m авиа* самолёт

aeropuerto *m авиа* аэропорт ◻ ¡**Al aeropuerto, por favor!** В аэропорт, пожалуйста! ¿**De qué aeropuerto sale mi avión?** Из какого аэропорта отправляется мой самолет?

aerosol *m* аэрозоль

aerostático *adj* аэростатический; **el globo** ~ аэростат

aerostato *m* воздушный шар, аэростат

afabilidad *f* 1) приветливость 2) вежливость

afable *adj* любезный, вежливый
afamado *adj* знаменитый, известный
afán *m* 1) усердие; **con** ~ усердно
 2) горячее желание, стремление; **con** ~ страстно; азартно 3) *pl* тяжёлый труд
afanar *v* 1. 1) стараться, усердствовать 2) надрываться, вкалывать (*прост*)
 2. *Ц. Ам.* зарабатывать, добывать (*деньги*)
afear *v* уродовать, портить
afección *f* 1) расположение, привязанность 2) болезнь, заболевание; ~ **cardíaca** сердечная недостаточность; ~ **nerviosa** *юр, мед* душевная болезнь; ~ **pulmonar** болезнь лёгких
afectación *f* манерность, напыщенность (*языка, стиля*); **con** ~ наигранно
afectado *adj* манерный, напыщенный (*о языке, стиле*)
afectar *v* 1) притворяться, делать вид, что... 2) воздействовать негативно 3) трогать, волновать 4) *Ам.* ранить
afectivo *adj* эмоциональный
afecto *m* привязанность, симпатия, расположение, чувство близости
afectuoso *adj* 1) сердечный 2) ласковый
afeitado 1. *adj* бритый 2. *m* бритьё
afeitadora *f* электрическая бритва
afeitar *v* брить; **la cuchilla de** ~ **desechable** одноразовая бритва; **la espuma de** ~ пена для бритья; **la hoja de** ~ бритвенное лезвие; ~**se** бриться
afeite *m* косметика ◊ **sin ~s ni retoques** просто и ясно, чёрным по белому
afeminado *adj* женоподобный
aferrar *v* схватывать; захватывать; ~**se** упорно стоять на своём
Afganistán Афганистан
afgano 1. *adj* афганский 2. *m* афганец
afianzamiento *m* поручительство, ручательство
afianzar⁸ *v* ручаться
afiche *m* *Ам.* афиша
afición¹ *f* 1) склонность, влечение; любовь, привязанность; **de** ~ непрофес-

сиональный (*о специалисте*); **por** ~ из любви к делу, для собственного удовольствия; **cobrar** [**coger**¹, **tomar**] ~ **por** а) увлечься чем-л. б) привязаться к кому-л. 2) *собр* болельщики, любители; поклонники
aficionado 1. *adj* любительский 2. *m* 1) (*а*) любитель (*чего-л.*) 2) непрофессионал 3) болельщик
aficionarse *v* привязаться (*к кому-чему-л.*), пристраститься (*к чему-л.*)
afilado *adj* заточенный; острый
afilador *adj* точильный
afilar *v* точить; оттачивать, заострять
afiliación *f* приём в члены, присоединение (*к какой-л. организации*)
afiliado *m* член (*организации и т. п.*); ~ **a un sindicato** член профсоюза
afiliar *v* вовлекать, присоединять; принимать (*в организацию и т. п.*); ~**se** вступать (*в организацию и т. п.*)
afín *adj* 1) прилегающий, смежный 2) родственный, близкий, похожий, сходный; **lenguas ~es** родственные языки
afinación *f* совершенствование; шлифовка
afinado | **o** *adj* настроенный (*о музыкальном инструменте*); **voz ~a** (хорошо) поставленный голос
afinador *m* муз настройщик
afinar *v* 1) отделять, совершенствовать 2) прививать хорошие манеры 3) настраивать (*музыкальный инструмент*)
afinidad *f* 1) сходство, близость, общность (*взглядов, вкусов и т. п.*); ~ **espiritual** духовное родство 2) не прямое родство; свойство
afirmación *f* 1) утверждение; подтверждение 2) заверение
afirmar *v* утверждать
afirmativ | **o** *adj* утвердительный; **respuesta ~a** утвердительный ответ
aflicción *f* огорчение, расстройство; скорбь; **caer**²² **en** ~ впасть в уныние
afligido *adj* огорчённый, расстроенный

afligir¹ *v* огорчать; ~ **se** огорчаться

aflojar *v* ослаблять, разжимать; ~ **el cinturón** распусть пояс; ~ **la disciplina** ослабить дисциплину; ~ **una tuerca** ослабить [слегка отвернуть] гайку

afluencia *f* 1) приток, прилив (*воды*); слияние (*рек*) 2) скопление, стечение, наплыв; ~ **de capital** приток капитала; ~ **de clientes** приток клиентов [заказчиков]; ~ **de mano de obra** приток рабочей силы

afluente *m* приток (*реки*)

afluir¹⁷ *v* впадать (*о реке*)

aforismo *m* афоризм

aforo *m* вместимость; объём; количество мест (*в зрительном зале*)

afortunado *adj* 1) счастливый, удачливый 2) удачный 3) богатый, состоятельный

afrancesado *adj* подражающий французам

afrenta *f* 1) позор, бесчестье, стыд 2) обида, оскорбление; **beber [tragar]**⁹ **una** ~ проглотить обиду, снести оскорбление; **hacerle**²⁸ [**inferirle**¹³] **una** ~ *a uno* оскорбить; нанести оскорбление *кому-л.*

afrentar *v* оскорблять

afretar *мор* фрахтовать (*судно*)

África Африка

africano 1. *adj* африканский 2. *m* африканец

afrodisíaco *adj* *фарм* стимулирующий половую деятельность

afrontar *v* встречать лицом к лицу (*опасность и т. п.*); ~ **la opinión pública** бросать вызов общественному мнению; ~ **el peligro** идти навстречу опасности

aftershave *m* лосьон после бритья

afuera 1. *adv* 1) снаружи; вне; на улице, во дворе 2) наружу 2. *f pl* окрестности 3.: ; ~! *interj* вон!, прочь! ◇ **barrer para** ~ выгрести всё под метёлку

agacharse *v* наклоняться

agarradera *f* *Ам.* рукоятка (*ножа, топора, молотка*); ручка (*двери, инструмента*)

agarrado *adj* *разг* 1) скупой, мелочный 2) имеющий протекцию; блатной

agarrar *v* хватать, цепляться; ~ **se** ухватиться, уцепиться

agarrón *Ам.* 1) рывок, толчок; **dar**²³ **un** ~ *a uno* вцепиться в *кого-л.*; встряхнуть 2) *Арг, М, Пар, Ур* спор, ссора; драка

agarrotar *v* 1) крепко связывать; сжимать 2) казнить, душить (*при помощи гарроты*)

agasajador 1. *adj* льстивый 2. *m* льстец

agasajar *v* угощать

agazaparse *v* спрятаться, притаиться

ágata *f. мин* агат

agavanza *f бот* шиповник (*плод*)

agencia *f* агентство, бюро, контора; ~ **de colocaciones**, ~ **de colocación de empleos**, ~ **de empleo** бюро по трудоустройству; ~ **comercial** торговое представительство; ~ **de derechos aduaneros** таможенное управление; ~ **fiscal** налоговое управление; ~ **funeraria** *М.* похоронное бюро; ~ **de información**, ~ **de noticias** информационное агентство [бюро]; ~ **de publicidad** рекламное агентство; ~ **de seguros** страховое агентство; ~ **de transportes** транспортное агентство; ~ **de turismo [de viajes]** бюро путешествий

agenciarse *v* добиваться (*чего-л.*)
◇ **agenciárselas** устраиваться; ухитриться (*достать что-л.*)

agenda *f* 1) повестка дня; ~ **apretada** напряжённый график 2) записная книжка; ежедневник

agente *m* агент, посредник; ~ **asegurador** страховой агент; ~ **de bolsa** биржевой маклер [брокер]; ~ **comercial** коммивояжёр; торговый агент

ágil *adj* 1) быстрый 2) ловкий, проворный; ~ **de pensamiento** сообразительный

agilizar⁸ *v* упрощать, облегчать

agiotar *v* спекулировать ценными бумагами

agiotista *com юр* биржевой игрок

agitación *f* 1) колебание, колыхание
2) агитация

agitado *adj* бурный, возбуждённый, взволнованный

agitador *m* агитатор

agitarse *v* волноваться

aglomeración *f* 1) скопление, нагромождение 2) скопление народа; толпа

aglomerado *m* ДСП

agnóstico *adj филос* агностический

agobiar *v* 1) нагружать; пригибать
2) угнетать, тяготить

agobio *m* тоска, подавленное состояние

agolparse *v* толпиться, скопиться

agonía *f* агония (*тж перен*)

agonizante *adj* агонизирующий

agonizar⁸ *v* агонизировать

agorero 1. *adj* предвещающий 2. *m* прорицатель, предсказатель

agosto *m* август ◊ **hacer**²⁸ **su** ~ *разг* (найти способ) поживиться; нагреть руки (*на чём-л.*); набить карман

agotado *adj* обессиленный; изнурённый

agotamiento *m* истощение

agotar *v* изнурять; утомлять; ~ **se** выбиться из сил; измучиться

agraciado 1. *adj* привлекательный, очаровательный 2. *m* счастливчик

agradable *adj* приятный, милый; ~ **al** [para el gusto, ~ de sabor] приятный на вкус; ~ **de trato** [en el trato] приятный в обращении

agradar *v* нравиться □ **Como le agrade a Ud.** Как вам будет угодно. □ **Esto me agrada.** Это мне по душе.

agradecer¹⁵ *v* благодарить (*кого-л. за что-л.*) □ **Agradezco mucho su visita.** Я вам очень признателен за визит.

agradecido *adj* благодарный; **estar**²⁶ ~ *a alguien por algo* быть благодарным [признательным] кому-л. за что-л. □ ¡**Agradecido!** *разг* Весьма

признателен! □ **Le estoy muy agradecido** [agradecida]. Я вам очень благодарен [благодарна].

agradecimiento *m* (*a uno por algo*) благодарность (*кому-л. за что-л.*); **(de)mostrar**¹¹ [expresar, manifestar¹⁰] **su** ~ выразить свою благодарность; **sentir**¹³ ~ испытывать благодарность

agrado *m* 1) благосклонность 2) удовольствие; радость; **con** ~ с радостью; с удовольствием

agrandar *v* увеличивать

agrari|**o** *adj* аграрный, земельный; **reforma** ~ **a** аграрная реформа

agravante *adj юр* отягчающий, усугубляющий; **circunstancias** ~ **s** отягчающие вину обстоятельства

agravar *v* ухудшать (*состояние, ситуацию*); обострять (*противоречия, положение*); ~ **al enfermo** ухудшить состояние больного; ~ **la crisis** обострить кризис; ~ **la culpa** *юр* отягчать вину; ~ **la situación** обострить ситуацию; ~ **se** ухудшаться

agraviar *v* обижать, оскорблять

agravio *m* обида, оскорбление; ~ **intencional** *юр* умышленно причинённый вред; **causar** [hacer²⁸, inferir¹³] **un** ~ нанести оскорбление [обиду]

agredir *v* нападать; ~ **de palabra** оскорбить словом

agregado *m dun* атташе; ~ **comercial** торговый атташе; ~ **cultural** атташе по вопросам культуры, культурный атташе; ~ **militar** военный атташе

agregar⁹ *v* прибавлять, присоединять
agresión *f* агрессия, нападение; ~ **a la intimidad** *юр* нарушение неприкосновенности частной жизни, вторжение в частную жизнь; **pacto de no** ~ пакт о ненападении; **cometer** [llevar a cabo, perpetrar] **una** ~ совершить нападение; **repeler una** ~ отразить нападение; **sufrir una** ~ подвергнуться нападению

agresividad *f* агрессивность, враждебность

agresiv|o *adj* агрессивный; **actitud** ~а враждебное отношение; **estar**²⁶ ~ вести себя агрессивно

agresor *m* 1) агрессор; нападающий, атакующий первым; **país** ~ страна-агрессор 2) *юр* правонарушитель

agreste *adj* 1) деревенский, сельский 2) неровный; ухабистый; труднопроходимый (*о местности, дороге*)

agriar *v* 1) делать кислым 2) озлоблять; ~**se** 1) прокисать, скисать 2) озлобляться

agrícola *adj* сельскохозяйственный, земледельческий; **economía** ~ сельское хозяйство

agricultor *m* земледелец

agricultura *f* сельское хозяйство; ~ **altamente desarrollada** высокоразвитое сельское хозяйство; ~ **campesina** крестьянское хозяйство; ~ **diversificada** многоотраслевое сельское хозяйство; ~ **eficiente** эффективное сельское хозяйство; **desarrollar la** ~ развивать сельское хозяйство; **incentivar la** ~ стимулировать развитие сельского хозяйства

agridulce *adj* кисло-сладкий

agrietarse *v* дать трещину, потрескаться

agrío *adj* 1) кислый (*на вкус*) 2) угрюмый, недовольный

agronomía *f* с.-х. агрономия

agronomo *m* с.-х. агроном

agropecuario *adj* 1) сельскохозяйственный 2) животноводческий; **ingeniero** ~ ветеринар

agrupación *f* группа, группировка; ~ **criminal** преступная группа; ~ **dirigente** правящая верхушка

agrupar *v* группировать, образовывать группу

agrura *f* кислота

agua *f* вода; ~ **corriente** [viva] проточная вода; ~ **destilada** дистиллированная вода; ~ **dulce** пресная вода; ~ **estancada** [muerta] стоячая вода; ~ **gaseosa** газированная вода; ~ **del**

grifo водопроводная вода; ~ **hervida** кипячёная вода; ~ **hirviendo** кипятком; ~ **manantial** ключевая [родниковая] вода; ~ **marina** [salada] морская [солёная] вода; ~ **mineral** минеральная вода; ~ **pluvial** [de lluvia] дождевая вода; ~ **potable** питьевая вода; ~**s subterráneas** грунтовые воды; ~**s de desagüe** сточные воды; ~ **de fusión** талая вода; **a flor de** ~ на поверхности воды; **bajo el** ~ под водой; **por** ~ по воде, водным путём ◊ ~ **de Colonia** одесколон; **ahogarse**⁹ **en poca** ~ **разе** расстраиваться по пустякам; **hacer**²⁸ ~(s) **мор** дать течь □ **¿Dónde puedo conseguir agua limpia?** Где можно набрать воды? □ **¿Dónde se puede vaciar el agua de fregar?** Куда можно вылить грязную воду? □ **No hay agua (caliente).** Нет (горячей) воды. □ **¿Quisiera una botella pequeña de agua mineral.** Я хотел бы маленькую бутылку минеральной воды.

aguacate *m* бот авокадо (*дерево и плод*)

aguacero *m* ливень

aguada *f* акварель

aguadero *adj* непромокаемый (*об одежде*)

aguado 1. *adj* не пьющий; трезвый 2. *m pl M.* агуадос (*прозвище жителей столицы Мексики*)

aguafiestas *m* **разе** тот, кто портит удовольствие другим; зануда

agualluvia *f* дождевая вода

aguamala *f* зоол медуза

aguamar *m* зоол медуза

aguamarina *f* мин аквамарин

aguanieve *f* мокрый снег, дождь со снегом

aguanoso *adj* водянистый

aguantable *adj* терпимый, сносный

aguantar *v* 1) выдерживать (*трудности, испытания и т. п.*) 2) сносить, выносить; терпеть; ~ **el dolor** терпеть боль; ~ **una injuria** снести обиду; ~**se** сдерживаться, сносить

aguante *m* 1) терпение, терпеливость 2) прочность, стойкость; выносливость; **hombre de mucho** ~ выносливый [стойкий] человек

aguar *v* разбавлять водой (*вино, молоко и т. п.*)

aguardar *v* ждать, ожидать

aguardiente *m* водка; ~ **de cabeza** первач (*о самогоне*)

aguarrás *m* скипидар, терпентинное масло; растворитель

aguzado *f* 1) острота, отточенность (*лезвия и т. п.*) 2) острота (*зрения и т. п.*)

agudizar⁸ *v* 1) затачивать, делать острым 2) осложнять, обострять, усиливать

agudo *adj* 1) острый, заострённый 2) пронизательный; **ingenio** ~ тонкий ум 3) остроумный; **dicho** ~ остроумное выражение 4) пронизывающий, резкий, сильный (*о боли; о ветре и т. п.*) 5) тяжёлый (*о заболевании*) 6) острый (*о зрении*); тонкий (*о слухе*) 7) резкий (*о запахе*); острый (*о вкусе*)

agüero *m* знак, знамение, предзнаменование; предвестие; примета; **ser³⁶ de buen [mal]** ~ быть хорошей [дурной] приметой

aguijón *m* зоол жало \diamond **coclear contra el** ~ биться лбом об стену

águila *f* орёл; ~ **barbuda** ястреб-стервятник; ~ **employada** геральд двуглавый орёл; ~ **del monte** горный орёл

aguileñ|o *adj* орлиный; **nariz ~a** орлиный нос

aguinaldo *m* рождественский подарок (*в Испании*)

aguja *f* 1) игла; иголка; **trabajo de** ~ рукоделие; **enhebrar una** ~ вдеть нитку в иголку 2) стрелка (*часов*) 3) спица (*вязальная*); ~ **de gancho** вязальный крючок \diamond **dar ~ y sacar reja** на грош пятаков купить \square **Deme, por favor, una aguja e hilo.** Дайте мне, пожалуйста, иголку с ниткой.

agujerear пробивать; прокалывать
agujero *m* отверстие, дыра \diamond **el ~ negro** чёрная дыра

aguzado *adj* отточенный; изощрённый

¡ah! *interj* ах!; ох!; эх! \diamond **¡ah!** — **¡letra es!** а! — бэ! (*ироническая реплика на возглас удивления*)

aherrumbrarse *v* ржаветь

aherrumbroso *adj* ржавый

ahí *adv* 1) здесь, тут, там; **por ~** где-то здесь, поблизости 2) туда \diamond ~ **de...** да, кстати, о... \square **¡Ahí está!** Вот именно!

ahijada *f* крестница

ahijado *m* крестник

ahínco *m* настойчивость; усердие; **con ~** упорно; настойчиво

ahogado *m* топлённый

ahogar⁹ *v* 1) задушить 2) топить (*в воде*); ~ **se** 1) задыхаться 2) тонуть

ahogo *m* 1) одышка; удушье 2) огорчение; печаль; душевная боль

ahondamiento *m* углубление (*действию*)

ahondar *v* 1) делать глубже, углублять 2) добираться до сути (*чего-л.*)

ahora *adv* теперь, сейчас, в настоящее время; **desde ~** с этого момента, с этого времени; **hasta ~** до сих пор; **nunca hasta ~** ещё никогда \diamond ~ **bien** допустим, пусть так, но...; ~ **mismo** сейчас, сию минуту; **por ~** пока; в данное время \square **¿Y ahora?** Ну и?

ahorcar⁷ *v* вешать (*казнить*); ~ **se** повеситься

ahorita *adv* *Ам. разг* сейчас, скоро, вот-вот (*о будущем*) \diamond ~ **mismo** *Ам.* тотчас же

ahorrador *adj* экономный, расчётливый, бережливый; ~ **de recursos** ресурсосберегающий

ahorrar *v* сберегать, экономить; копить (*деньги*); ~ **combustible** экономить топливо; ~ **dinero** копить деньги; ~ **para la vejez** откладывать на старость; **no ~ sacrificios** идти на любые жертвы; **con el fin de ~** в целях экономии

ahorrativo

ahorrativo *adj* бережливый

ahorro *m* 1) сбережение, экономия 2) (*тж pl*) сбережения; **caja de ~s** сберегательная касса

ahuecar⁷ 1) выдалбливать, делать полым 2) разрыхлять; взбивать (*нечто мягкое и пористое*)

ahuizote *m* *инд.*, *M.* страшный человек, жестокий человек

ahumado | **o** *adj* 1) дымчатый; матовый; **gafas ~as** тёмные очки 2) копчёный

ahumadura *f* копчение

ahumarse *v* закоптиться

ahuyentar *v* 1) отпугивать, распуговать 2) прогонять (*мрачные мысли, печаль и т. п.*)

ahindamáis *adv* *разг шутил* кроме того; более того

airado *adj* 1) сердитый; злой; раздражённый 2) развратный; **vida ~** разгульная жизнь

airbag *m* подушка безопасности (*в автомобиле*)

aire *m* 1) воздух; атмосфера; ~ **acondicionado** кондиционированный воздух; кондиционер; ~ **cargado** душный [спёртый] воздух; ~ **enrarecido** физ разрежённый воздух; ~ **fresco** свежий воздух; ~ **de mar** морской воздух 2) вид; наружность, внешность; ~ **ausente** отсутствующий вид; ~ **misterioso** таинственный вид; ~ **de importancia** важный вид; **darse**²³ ~s **de importancia** напускать на себя важность \diamond **al ~ libre** на свежем воздухе, под открытым небом; **hablar al ~** говорить впустую; **tomar el ~** подышать свежим воздухом; прогуляться, пройтись \square ¡Aire! Быстро!, Живо! \square **El aire acondicionado no funciona.** Кондиционер не работает.

airear *v* проветривать; вентилировать

airoso *adj* 1) изящный; грациозный 2) победоносный; **salir**³⁵ ~ не ударить лицом в грязь; с честью справиться с чем-л.; добиться успеха 3) ветренный (*о погоде, месте и т. п.*)

aislado *adj* уединённый, одинокий

aislador *m* *тех* изолятор

aislante *adj* изолирующий, изоляционный, непроводящий (*электричество, тепло, звук*)

ajar *v* мять, память

ajedrecista *com спорт* шахматист

ajedrez *m* шахматы; **jugar**¹¹ **al ~** играть в шахматы \square ¿Juega usted al ajedrez? Вы играете в шахматы?

ajenjo *m* *бот* полынь

ajeno *adj* чужой, принадлежащий другому лицу \diamond **estar**²⁶ ~ **a [de]** *una cosa* не иметь понятия о чём-л., не знать о чём-л.

ajetreado *adj* 1) беспокойный, суетливый; активный; деятельный 2) занятый; заваленный работой

ají *m* перец (*острый*) \diamond **tener**³⁷ **su ~** ~ *Куба* представлять интерес (*о вещи*)

ajo *m* чеснок; ~ **porro [puerro]** *бот* лук-порей; **cabeza de ~** головка чеснока \diamond **harto de ~s** грубый, неотёсанный, деревенщина; **echar ~s** ругаться, сквернословить \square ¡Ajo! Ах ты, чёрт! \square ¿Lleva ajo? Здесь (в этом блюде) есть чеснок?

ajonjolí *m* кунжут, сезам

ajuar *m* 1) мебелировка, оборудование; домашняя утварь 2) приданое (*невесты; новорождённого*)

ajustado *adj* 1) правильный 2) пригнанный по фигуре, облегающий (*об одежде*); **muñ ~** в обтяжку

ajustador *m* слесарь

ajustar *v* 1) пригонять, прилаживать; подгонять по фигуре (*платье и т. п.*) 2) настраивать, налаживать, регулировать; ~**se (con)** соглашаться, договариваться (*с кем-л.*)

ajuste *m* соглашение, договор; договорённость

al = a + el

ajusticiar *v* казнить

ala *f* 1) крыло (*птицы, насекомого*) 2) флигель; крыло (*здания*) 3) поля (*шляпы*) 4) *ав* крыло, плоскость; **el ~ delta** дельтаплан; **el vuelo con ~ delta**

дельтапланеризм 5) *воен, спорт*
фланг, крыло

alabancioso *adj* хвастливый

alabanza *f* похвала; восхваление;
deshacerse²⁸ *en* ~s рассыпаться в по-
хвалах [в комплиментах]

alabar *v* хвалить, расхваливать; ~se
хвалиться, хвастаться

alabarda *f* алебарда

alabastro *m* мин алебастр

alacena *f* встроенный шкаф (для про-
дуктов и посуды)

alacrán *m* зоол скорпион

alambrada *f* проволочная изгородь

alambrado *m* Ам. проволочная из-
городь

alambre *m* проволока; ~ **espinoso** ко-
лючая проволока \diamond **delgado como un**
~ очень худой

alameda *f* 1) тополияная роща 2) аллея

álamo *m* бот тополь; ~ **temblón** осина

alado *adj* крылатый

alarde *m* воен парад, смотр

alargado *adj* продолговатый, удли-
нённый

alargador *m* удлинитель

alargar⁹ *v* удлинять

alarido *m* громкий пронзительный
крик, вопль

alarma *f* 1) тревога, сигнал тревоги;
~ **antirrobo** сигнализация (в доме)

2) волнение, беспокойство, тревога

alarmante *adj* тревожный

alarmarse *v* тревожиться, беспоко-
иться

Alaska Аляска

alba *f* заря, рассвет

albacea *m* душеприказчик

albahaca *f* бот базилик

albanés 1. *adj* албанский 2. *m* 1) алба-
нец 2) албанский язык

Albania Албания

albañil *m* каменщик

albarán *m* объявление (о сдаче квар-
тиры, дома и т. п.)

albaricoque *m* бот абрикос (плод)

albaricoquero *m* бот абрикос (дерево)

albatros *m* альбатрос; буревестник

albedrío *m* волевое начало, воля

alberca *f* 1) резервуар; искусственный
водоём; водохранилище 2) М. плава-
тельный бассейн

albergar⁹ *v* разместить, приютить
(кого-л.); ~se поселиться

albergue *m* 1) приют; кров; приста-
нище 2) временное жильё: пансион,
общежитие, туристский лагерь и
т. п. \square ¿Hay por aquí cerca un **albergue**
juvenil? Здесь есть молодёжная госте-
тиница?

albino *m* биол альбинос

albo *adj* поэт белый

albóndiga *f* фрикаделька \diamond **quedó**
hecho ~ его сильно избили

alborada *f* рассвет

albolear *v* рассветать

albornoz *m* купальный халат

alborotador *m* буян, смутьян

alboroto *m* суматоха; шум

alborozo *m* шумное, бурное веселье,
ликование

álbum *m* альбом

albumen *m* биол белок

albuminoso *adj* белковый

alcachofa *f* бот артишок

alcalde *m* алькальд, мэр, председатель
муниципального совета, городской
голова \diamond ~ **del mes de enero** новая
власть, «новая метла»

alcaldesa *f* 1) жена алькальда 2) жен-
щина-алькальд

alcaldía *f* мэрия, ратуша

álcali *m* щёлочь

alcance *m* 1) достижение (*цели и т. п.*)
2) досягаемость; **estar**²⁶ **al** ~ нахо-
диться в пределах досягаемости

alcancia *f* 1) копилка 2) Ам. копилка
(в виде свиньи)

alcanfor *m* камфара

alcantarilla *f* сточная (канализацион-
ная) труба

alcanzar⁸ *v* 1. 1) догонять, настигать
2) доставать, дотягиваться; ~ **con la**
mano достать рукой 3) достигать, до-
биваться (*цего-л.*) 2. (*a, para*) быть до-
статочным, хватать

alcaparra *f бот* каперсовый куст

alcázar *m* крепость, замок

alce *m* лось

alcoba *f* спальня

alcohol *m* алкоголь, спирт; ~ **etílico** этиловый [винный] спирт; ~ **metílico** метиловый [древесный] спирт □ **No puedo beber alcohol.** Мне нельзя пить спиртное.

alcohólico | **o** **1.** *adj* алкогольный; **bebidas** ~as спиртные напитки **2.** *m* алкоголик, пьяница

alcoholímetro *m* спиртомер

alcoholismo *m* алкоголизм; пьянство

Alcorán *m* Коран

alcornoque *m бот* пробковый дуб

alcurnia *f* происхождение, род; линия родства

aldaba *f* дверной молоток

aldea *f* деревня

aldeano *m* сельский житель; крестьянин

aleación *f* 1) сплав 2) сплавление (*металлов*)

aleatorio *adj юр* зависящий от случая

aledaños *m pl* окрестности

alegar⁹ *v* цитировать (*что-л.*); ссылаться (*на что-л.*)

alegato *m юр* судебная речь

alegoría *f* аллегория

alegórico *adj* аллегорический

alegrar *v* радовать; веселить; ~se (*con, de, por*) радоваться (*чему-л.*); быть довольным (*чем-л.*)

alegre *adj* радостный, весёлый, довольный

alegría *f* радость, веселье

alejado *adj* удалённый, дальний, далёкий

alejar *v* удалять, отдалять; отделять, изолировать; ~se удаляться, уходить

alemán **1.** *adj* немецкий **2.** *m* 1) немец 2) немецкий язык

Alemania Германия

alentar¹⁰ *v* воодушевлять, поощрять

alerce *m* лиственница

alergia *f мед* аллергия

alérgico *adj мед* 1) аллергический 2) страдающий аллергией □ **Soy**

alérgico a algunos medicamentos. У меня аллергия на лекарства... □ **Soy alérgico al polen.** У меня аллергия на пыльцу растений.

alero *m* козырёк крыши

alerta *interj* осторожно!; берегись!

alertar *v* **1.** призывать к бдительности; предупреждать (*об опасности*) **2.** сохранять бдительность

alerto *adj* бдительный; насторожённый

aleta *f зоол* плавник

aletargado *adj* погружённый в летаргию

aletazo *m* удар крылом; взмах (*крыльев*)

alevosía *f* 1) вероломство, коварство; преступный умысел 2) измена, предательство

alfabeto *m* 1) алфавит, азбука; ~ **Morse** азбука Морзе; ~ **para ciegos** азбука для слепых 2) букварь, азбука

alfalfa *f бот* люцерна

alfarero *m* гончар

alféizar *m* 1) подоконник 2) оконный [дверной] проём

alférez *m* младший лейтенант, прапорщик

alfil *m* слон (*в шахматах*)

alfiler *m* булавка ♦ ~ **de gancho** Ам. английская булавка; **para** ~es на мелкие расходы

alfombra *f* ковёр, коврик (*для пола*); ковровая дорожка

alfombrilla *f мед* краснуха

alfoncigo *m* фисташка

alforfón *m* гречиха

alforja *f* перемётная сума, сумка; седельный вьюк

alga *f бот* водоросль

algarabía *f* шум, гам

algazara *f* шумное [бурное] веселье

álgebra *f мат* алгебра

álgido *adj* 1) очень холодный 2) решающий, имеющий решающее значение; критический; кульминационный

algo **1.** *pron indet* 1) что-то; что-нибудь, кое-что 2) кое-что, немного **2.** *adv* немного, несколько

algodón *m* 1) хлопок; ~ **en rama** хлопко-сырец 2) вата; ~ **hidrófilo** гигроскопическая вата

alguacil *m* альвавил (*представитель власти в деревне*), полицейский

alguien *pron indet* 1) кто-то; некто 2) кто-нибудь; кто-либо □ ¿Hay alguien aquí que hable inglés? Здесь кто-нибудь говорит по-английски? □ ¿Hay alguien aquí que hable ruso? Здесь кто-нибудь говорит по-русски?

algún *adj pron* (*усечённая форма от alguno, употр. перед суц. м. р.*): ~ **libro** какая-нибудь книга

alguno 1. *adj pron* 1) какой-нибудь 2) какой-то 3) некоторый 4) (*после суц. в отрицат. высказываниях*) никакой 2. *pron indet* 1) кто-нибудь, кто-либо 2) кто-то, кое-кто 3) *pl* некоторые

alhaja *f* драгоценность

alharaca *f* *чаще pl* показное выражение чувств, аффектация

alhelí *m* бот левкой

aliado *m* союзник

alianza *f* союз; **concertar**¹⁰ [firmar] *una* ~ заключать союз

alias 1. *conj* известный также под именем, он же + (*псевдоним; прозвище*) **Domenico Theotocópuli**, ~ **El Greco** Доменико Теотокопули, известный под псевдонимом Эль Греко 2. *m* кличка, прозвище, вымышленное имя

alibi *m* юр алиби

allicatar *v* класть кафель

alicates *m pl* плоскогубцы

alienado *m* сумасшедший

alienista *com* психиатр

aliento *m* дыхание; ~ **corto** одышка; ~ **entrecortado** прерывистое дыхание ◇ **sin** ~ задыхаясь; запыхавшись; **co-brar** [tomar] ~ (s) а) перевести дух, передохнуть, отдышаться б) решиться

aligerar *v* 1) делать легче 2) облегчать (*боль, страдания*) 3) ускорять

alijo *m* контрабандный груз

alimentación *f* 1) питание, кормление 2) пища, продукты питания 3) *tex* питание, снабжение; источ-

ник питания; **el cable de** ~ *комп* силовой кабель

alimentarse *v* питаться

alimenticio *adj* пищевой, съестной; **productos** ~s пищевые продукты

alimento *m* пища, питание; ~s продукты питания; ~ **espiritual** духовная пища; **de mucho** [poco] ~ питательный [малопитательный] продукт

alimentos *m pl* 1) алименты 2) продукты питания; пища; ~ **embotellados** бутылированные продукты

alinear *v* выравнивать

aliñar *v* приправлять (*блюдо, еду*)

aliño *m* заправка для салата

alisar *v* полировать, шлифовать; строгать

alistamiento *m* воен призыв; набор, вербовка

alistar *v* 1) включать в список 2) вербовать [призывать] на военную службу

aliviar *v* 1) уменьшать тяжесть 2) облегчать (*боль и т. п.*) 3) *жарг* своровать, стащить

alivio *m* 1) облегчение 2) ослабление (*боли*)

aljibe *m* 1) резервуар, цистерна для дождевой воды 2) *мор* наливное судно; танкер

allá *adv* 1) туда; **de** ~ оттуда 2) там 3) тогда, в те времена

allegado *adj* близкий (*о родственнике*) **allí** *adv* 1) там; **de** ~ оттуда 2) туда

alma *f* душа, дух; **en el fondo del** ~ в глубине души ◇ ~ **atravesada** негодяй, подлец; злодей, изверг; **buen** ~, ~ **bendita** [de dios] добрый малый, добрая душа; наивный [простодушный] человек; ~ **de chopo** чурбан бесчувственный

almacén *m* 1) амбар; склад; хранилище; магазин 2) пакгауз 3) *pl grandes* **almacenes** универсальный магазин, универмаг

almadía *f* *мор* паром

almanaque *m* календарь; ~ **exfoliador** отрывной календарь; ~ **de pared** настенный календарь

almeja *f* съедобный моллюск

almena *f* зубец стены

almendra *f* миндальный орех, минда-
ль; ~ **amarga** горький миндаль

almendro *m bot* миндаль (*дерево*)

almíbar *m* сироп

almidón *m* крахмал; **dar**²³ ~ *a algo* крах-
малить, подкрахмаливать

almidonar *v* крахмалить

almirantazgo *f* адмиралтейство

almirante *m* адмирал

almizcle *m* мускус

almohada *f* подушка

almohadilla *f* подушечка (*различного*
назначения)

almoneda *f* аукцион

almonedar *v* продавать с аукциона

almorranas *f pl med* геморрой

almorzar ^{8 и 11} *v* 1) завтракать 2) обедать
в полдень

almuerzo *m* завтрак; ленч

alocado *adj* безрассудный

alocución *f* краткая речь

aloe *m bot* столетник, алоэ

alojamiento *m* 1) поселение, расселе-
ние 2) жильё, квартира □ **Busco un**
alojamiento céntrico. Я ищу жильё в
центре. □ **Busco un alojamiento tran-**
quilo. Я ищу жильё в тихом районе.

alojar *v* разместить, поместить, посе-
лить □ **Me alojaré en un hotel.** Я оста-
новлюсь в гостинице.

alondra *f* жаворонок

alopecia *f* выпадение волос, облы-
сение

alpaca *f* альпака

alpargata *f* альпартгата (*обувь из*
пеньки)

Alpes Альпы (*горы*)

alpinismo *m* альпинизм

alpino *adj* 1) альпийский; относящийся
к Альпам 2) альпийский, высоко-
горный

alquería *f* хутор

alquilar *v* 1) сдавать внаём 2) брать на-
прокат, снимать (*помещение и т. п.*)
□ **Hemos alquilado el piso...** Мы сня-
ли квартиру... □ **Quisiera alquilar un**

coche. Я хотел бы взять напрокат
машину. □ **Quisiera alquilar un coche**
con cambio automático. Я хотел бы
взять напрокат машину с автомати-
ческой коробкой передач. □ **Se**
alquila piso. Сдаётся квартира.

alquiler *m* 1) прокат, аренда; ~ **de co-**
ches аренда автомобилей; ~ **de inmue-**
bles аренда недвижимости; ~ **de ma-**
quinaria аренда оборудования; **de** ~
а) сдаваемый в аренду; взятый на-
прокат б) арендуемый; наёмный
2) квартирная плата, квартплата;
арендная плата; **bajar el** ~ снижать
квартирную [арендную] плату; **in-**
crementar [subir] ~ повышать квар-
тирную [арендную] плату

alquimia *f* алхимия

alquitrán *m* смола

alrededor 1. *adv* вокруг, кругом 2. *m*
pl окрестности

alta: **dar**²³ **de** ~ [**dar**²³ **el**] ~ выписать из
больницы; выписать на работу, зак-
рывать больничный лист

altanero *adj* высокомерный, надмен-
ный

altar *m* церк altarь; ~ **mayor** главный
altarь (*церкви*); **conducir**¹⁶ [**llevar**] **al**
вести (*женщину*) к altarю, вести под
венец

altavoz *m* громкоговоритель, репро-
дуктор; динамик

alteración *f* изменение, перемена

alterar *v* изменять; исказить

altercación *f* ссора; спор

alternar *v* 1. чередовать 2. чередо-
ваться

alternativa *f* альтернатива, выбор

alternativamente *adv* поочередно

alternativ|o *adj* 1) чередующийся
2) альтернативный; **fuentes** ~**as de**
energía альтернативные источники
энергии

alteza *f* высочество (*титул*) □ ¡**Alteza!**
Ваше высочество!

altibajos *m pl* 1) неровности (*местно-*
сти, поверхности), ухабы (*дороги*)
2) превратности судьбы, взлёты

и падения; ~ **de la vida** превратности жизни

altilocuencia *f* красноречие

altiplanicie *f*, **altiplano** *m* 1) плоскогорье, плато 2) *Ам.* нагорье

altitud *f* высота (*над уровнем моря*)

altivez *f* гордость; надменность, высокомерие

activo *adj* гордый; надменный, высокомерный

alt | **о 1.** *adj* 1) высокий; ~ **a tensión** эл высокое напряжение; ~ **a traición** государственная измена; **las ~as partes contratantes** *dup* высокие договаривающиеся стороны; ~ **s pensamientos** высокие мысли; **con las manos en ~** с поднятыми руками 2) громкий (*о звуке, голосе*) 3) верхний (*об этаже*) 4) поздний (*о времени суток*); **a las ~as horas de la noche** поздно ночью 2. *adv* 1) громко; **pensar ~** думать вслух 2) высоко; наверху; **a lo ~** вверх; **desde lo ~** сверху; **en lo ~** наверху, вверху ◊ ~ **a mar** открытое море; **por ~** по знакомству, по протекции □ ¡**Alto!** Стой!

altoparlante *m* радио громкоговоритель, репродуктор

altruista 1. *adj* альтруистический 2. *com* альтруист

altura *f* 1) высота; ~ **sobre el nivel del mar** высота над уровнем моря; **ganar [tomar] ~** *ав* набирать высоту 2) рост (*человека, животного*) ◊ **a esta(s) ~(s)** в это время, теперь, на этом этапе; при таком положении дел; **de ~** достойный; стоящий; **de poca ~** заурядный, посредственный

alubia *f* фасоль; ~ **blanca** крупная белая фасоль; ~ **blanca pequeña** белая фасоль; ~ **morada** фасоль адуки; ~ **pinta** пёстрая фасоль; ~ **roja** красная фасоль; **las ~s** бобовые

alucinación *f* галлюцинация; **provocar ~es** вызывать галлюцинации

alud *m* лавина

aludido *adj* вышеназванный, упомянутый; данный, обсуждаемый

◊ **darse**²³ **por ~** принять *что-л.* на свой счёт

aludir *v* намекать

alumbra *v* освещать

aluminio *m* алюминий

alumno *m* учащийся; ученик; студент; курсант *воен*

alunizaje *m* прилунение; посадка на Луне

alusión *f* намёк; ~ **discreta** тонкий намёк ◊ **hacer**²⁸ ~ (*a*) намекать (*на кого-что-л.*)

alusivo *adj* намекающий

alza *f* повышение (*цен, спроса*); ~ **de las acciones** эк повышение курса акций; ~ **salarial** эк повышение [рост] заработной платы; ~ **de tarifas** эк повышение тарифов; **estar**²⁶ **en ~** повышаться в цене; **jugar**¹¹ **al ~** играть на повышение курса на бирже

alzamiento *m* 1) восстание, мятеж; бунт; ~ **militar** военный мятеж 2) *юр* сокрытие имущества банкротом; банкротство; ~ **de bienes** сокрытие имущества

alzar⁸ *v* поднимать, повышать

ama *f* хозяйка дома, глава семьи; ~ **de brazos** *Ам.* няня; ~ **de casa** домохозяйка

amabilidad *f* любезность; **con ~** доброжелательно; любезно

amable *adj* приветливый, любезный □ **Muy amable por su parte, gracias.** Большое спасибо, это очень любезно с вашей стороны.

amado 1. *adj* любимый 2. *m* любимый, возлюбленный

amaestrador *m* дрессировщик

amaestrar *v* дрессировать; ~ **un caballo** объезжать лошадь

amagar⁹ *v* 1) попытаться (*но не сделать*) 2) сделать вид

amainar *v* 1) ослабевать 2) остыть, перегореть

amalgama *f* 1) амальгама 2) сочетание, смесь

amamantar *v* растить, воспитывать, вскармливать

amanecer¹⁵ **I** *v* рассветать
amanecer **II** *m* рассвет; **al** ~ на рассвете
amanerado *adj* 1) манерный, жеманный, неестественный 2) вычурный
amansar *v* укрощать, приручать; ~**se** привыкать, приручаться
amante **1.** *adj* любящий; ~ **de la paz** миролюбивый **2.** *m* любовник
amapola *f* бот мак
amar *v* любить; ~ **a su patria** любить свою родину; ~ **con [toda] el alma, de [todo] corazón** любить всей душой, всем сердцем
amaraje *m av* приводнение, посадка на воду
amargado *adj* 1) ожесточённый 2) огорчённый, опечаленный 3) мрачный
amargo **o** **1.** *adj* горький; ~**a noticia** горькая весть; ~**a verdad** горькая правда; ~ **al gusto [de sabor]** горький на вкус; **reproche** ~ горький упрёк **2.** *m* горечь
amargor *m* горечь
amargura *f* огорчение; **con** ~ безутешно; горько
amariconado *adj* 1) женоподобный 2) изнеженный
amarillo *adj* жёлтый
amarilloso *adj* желтоватый
amarradero *m* мор причал
amarrar *v* 1) мор причаливать, пришвартовывать 2) привязывать; прикреплять
amasar *v* месить
amasijo *m* 1) тесто 2) замешивание 3) разг мешанина, смесь
amate *m* М. бот амате (мексиканская смоковница)
amateur *m* любитель, непрофессионал (*в спорте, искусстве*)
amatista *f* мин аметист
amazona *f* 1) всадница, наездница, амазонка 2) миф амазонка
Amazonas Амазонка (река)
ámbar *m* янтарь; ~ **negro** агат, чёрный янтарь

Amberes *z.* Антверпен
ambición *f* 1) честолюбие, тщеславие 2) самолюбие
ambicioso *adj* 1) честолюбивый, тщеславный 2) самолюбивый
ambidextro *adj* одинаково владеющий левой и правой рукой
ambiente **1.** *adj* окружающий **2.** *m* среда, окружение; обстановка; **medio** ~ (окружающая) среда
ambigü *m* буфет (*в театре и т. н.*)
ambigüedad *f* двусмысленность
ambiguo *adj* двусмысленный
ámbito *m* 1) пределы, границы 2) (социальная) сфера, среда, круг
ambivalencia *f* противоречивость
ambos *adj pl* оба, тот и другой
ambulancero *m* фельдшер
ambulancia *f* скорая помощь; машина скорой помощи □ **Necesito una ambulancia.** Мне нужна скорая помощь.
ambulante *adj* бродячий; **circo** ~ бродячий цирк; **músico** ~ бродячий музыкант; **vendedor** ~ уличный [бродячий] торговец; **vida** ~ бродячая жизнь
ambulatorio *adj* мед амбулаторный
amedrentar *v* пугать; запугивать
amén *interj* *pel* и *uon* аминь!; с божьей помощью ◊ **en un decir** ~ мгновенно, моментально
amenaza *f* угроза; ~ **vana** пустая угроза; **bajo la ~ de algo** под угрозой чего-л.; **proferir**¹³ **una** ~ угрожать, запугивать; **ser**³⁶ **objeto de** ~s подвергаться угрозам
amenazante *adj* угрожающий, грозный
amenazar⁸ *v* угрожать, грозить (*кому-л. чем-л.*); ~ **de muerte** угрожать смертью
ameno *adj* приятный, увлекательный
América Америка; ~ **Central** Центральная Америка; ~ **del Norte** Северная Америка; ~ **del Sur** Южная Америка; ~ **Latina** Латинская Америка
americana *f* пиджак

americano 1. *adj* американский 2. *m* американец

amorado *adj* Кол, М. достойный, заслуживающий одобрения [уважения]

ameritar *v* Ам. заслуживать, быть достойным (*уважения, одобрения и т. п.*)

ametallador *m* воен пулемётчик

ametalladora *f* воен пулемёт

amianto *m* асбест

amiga *f* подруга

amigable *adj* близкий, дружеский; **en tono** ~ дружеским тоном

amigablemente *adv* дружески, дружелюбно

amígdala *f* анат миндалина

amig|o 1. *adj* 1) дружественный; **una potencia** ~а дружественная держава 2) дружеский, приятельский 2. *m* друг, приятель; ~ **de casa** друг дома; старый друг; ~ **de infancia** друг детства; ~ **íntimo** близкий друг; ~ **de saludo** шапочный знакомый; ~ **por correspondencia** друг по переписке; **hacer**²⁸ ~s завести друзей; подружиться ◊ ~ **de lo ajeno** охотник до чужого (добра), нечистый на руку; ~ **de sí mismo** эгоист; ~ **de su casa** домосед; примерный семьянин; ~ **de sus** ~s надёжный [верный, преданный] друг; ~ **de todos** рубаха-парень (*прост*)

amilanar *v* нагонять страх; отпугивать; устрашать; ~**se** бояться

aminorar *v* уменьшать, сокращать

amistad *f* дружба, привязанность

amistoso *adj* 1) дружеский; дружеский; дружественный; **ambiente** ~ дружественная обстановка; **consejo** ~ дружеский совет 2) *спорт* товарищеский (*о матче и т. п.*); **encuentro** ~ товарищеская встреча

amnesia *f* мед амнезия, потеря памяти

amnistía *f* юр амнистия; ~ **fiscal** юр налоговая амнистия, списание задолженности по налогам; ~ **general [total]** всеобщая амнистия; ~ **parcial** частич-

ная амнистия; **conceder** ~ *a uno* освободить по амнистии *кого-л.*

amo *m* хозяин, владелец

amodorrarse *v* 1) чувствовать сонливость, хотеть спать 2) впадать в забытость, забыться сном

amohecer¹⁵ *v* покрывать плесенью

amoldarse *v* приспособиться (*к чему-л.*); смириться (*с чем-л.*), принять (*что-л.*)

amolar¹¹ *v* точить, затачивать (*нож и т. п.*)

amonestar *v* делать выговор [замечание]

amontonar *v* 1) наваливать кучей 2) собирать, копить (*знания; богатства*)

amor *m* любовь; ~ **apasionado** страстная любовь; ~ **filial** сыновья любовь; ~ **materno** материнская любовь; ~ **paterno** отцовская любовь; ~ **propio** самолюбие; **con** ~ с любовью; **hacer**²⁸ **el** ~ заниматься любовью; крутить любовь (*пазз*); ◊ ~ **de hortelano** репейник; **por** ~ **al arte** из любви к искусству; бескорыстно; **tratar** ~ *es* иметь любовную связь

amoral *adj* безнравственный, аморальный

amoralidad *f* аморальность

amorado *adj* 1) фиолетовый, лиловый 2) мертвенно бледный

amordazar⁸ *v* 1) вставлять кляп 2) *пазз* затыкать рот, не давать говорить

amorfo *adj* аморфный, бесформенный

amoros|o *adj* 1) любящий; ласковый; **mirada** ~а влюбленный взгляд 2) любовный (*о письмах, связи*); **carta** ~а любовное письмо 3) Ам. *пазз* очаровательный, любезный, приятный

amortajar *v* надеть саван, покрыть саваном

amortización *f* фин погашение (*долга, займа и т. п.*)

amortizar⁸ *v* фин погашать (*долг, заём*)

amotinado 1. *adj* мятежный 2. *m* мятежник

amotinamiento

amotinamiento *m* мятеж, бунт
amotinar *v* призывать к бунту; ~se бунтовать

amparar *v* покровительствовать; защищать

amparo *m* покровительство; защита;
bajo el [al] ~ *de alguien* под чьим-л. покровительством; **pedir**¹² ~ *a uno* просить защиты, покровительства у кого-л.

amperio *m физ* ампер; ~ *hora* ампер-час

ampliar⁶ *v* расширять; увеличивать; ~ **las plazas** увеличить штаты; ~ **el plazo** продлевать срок

amplificar⁷ *v физ* усиливать

amplio *adj* 1) просторный, свободный 2) обширный, широкий; ~ **uso** широкое применение; **criterio** ~ широкий взгляд на вещи; **espíritu** ~ широкая натура

amplitud *f* 1) размах, широта; ~ **de miras** широта взглядов 2) простор 3) *астр. физ* амплитуда

ampolla *f* 1) пузырь, волдырь (*на коже*) 2) ампула 3) пузырёк; склянка; колба

amputación *f мед* ампутация

amputar *v мед* ампутировать

Amsterdam *г.* Амстердам

amueblado меблированный

amueblar *v* меблировать, обставлять; **sin** ~ без мебели

amuleto *m* амулет, талисман

amurallado *adj* окружённый стеной

anabólicos *m pl фарм* анаболики

anacardos *m pl* кешью

anaconda *f зоол* анаконда

anacoreta *m* отшельник

anacronismo *m* анахронизм

ánade *m* селезень, утка

anales *m pl* летопись, анналы

analfabeto *adj* неграмотный

analgésico *adj мед* болеутоляющий; ~s обезболивающее средство □ ¿**Me puede dar un** ~ ? Вы не могли бы дать мне что-нибудь болеутоляющее?

análisis *amb* анализ; исследование; ~ **clínico** клинический анализ; ~ **de la**

situación internacional анализ международной обстановки; **emplear el** ~ использовать [применять] анализ; **obstaculizar**⁸ **el** ~ затруднять анализ; **realizar**⁸ **el** ~ проводить анализ

analítico *adj* аналитический

analizar⁸ *v* анализировать; ~ **minuciosamente** тщательно изучить

análogo *adj* аналогичный, подобный, близкий

anáñ(s) *m бот* ананас

anaranjado *adj* оранжевый

anarquía *f* анархия

anarquismo *m* анархизм

anarquista *com* анархист

anatema *amb* анафема; **blandir [lanzar**⁸ **un** ~ *contra uno* проклясть; предать кого-л. анафеме

anatomía *f* анатомия

anatómico *adj* анатомический; **anfi-teatro** ~ анатомический театр

anca *f* бедро

ancestral *adj* относящийся к предкам; старинный; древний

ancho *1. adj* широкий; ~ **de hombros** широкоплечий **2. m** ширина; **a lo** ~ в ширину

anchoa *f* анчоус, хамса

anchura *f* ширина

anciana *f* старуха

anciano *m* старик, старец

ancla *f* якорь; **echar** ~s бросать [отдавать] якорь; **levar** ~s поднять якорь, сняться с якоря

anclar *v* стать на якорь, бросить якорь
andaderas *f pl* ходунок (*для обучения детей ходьбе*)

andador *m* хороший ходок

Andalucía Андалусия

andaluz **1. adj** андалусский **2. m** андалусец

andamio *m* помост; строительные леса

andante *caballero* ~ странствующий рыцарь

andar¹⁹ *v* **1.** проходить, пробегать, проезжать **2. 1) (por)** ходить; идти, шагать, ступать; ~ **a gatas** ползать на

четвереньках 2) действовать, функционировать (о механизме)

andariego *adj* любящий много ходить

andén *m* перрон, платформа

Andes Анды (горы)

andino 1. *adj* относящийся к Андам, андский 2. *m* житель Анд

andinista *com* Ам. альпинист; скалолаз

andorina *f* зоол ласточка

andrajo *m* 1) лоскут, тряпка 2) *pl* лохмотья, тряпьё

andrajoso *adj* в лохмотьях, оборванный

andrógino *adj* бот., зоол двуполый; обоеполый

androide *m* робот

anécdota *f* анекдот

anecdótico *adj* анекдотический

anegar⁹ *v* заливать, затоплять, наводнять

anemia *f* мед анемия, малокровие

anémico *adj* мед анемичный, малокровный

anestesia *f* анестезия, обезболивание; ~ **local** местная анестезия
 Hágame anestesia, por favor. Сделайте, пожалуйста, обезболивание (у зубного врача).

anestésico *adj* фарм обезболивающий, анестезирующий (о средстве)

anestesista *com* анестезиолог

anexar *v* присоединять, аннексировать

anexión *f* присоединение, аннексия

anexo *adj* 1) добавочный 2) прилагаемый

anfíbio *adj* 1) зоол земноводный 2) (о транспорте) плавающий; **avión** ~ самолёт-амфибия

anfiteatro *m* 1) амфитеатр 2) аудитория (помещение)

anfitrión *m* гостеприимный хозяин

ánfora *f* амфора

ángel *m* 1) ангел 2) Куба душа ◊ ~ **custodio** ангел-хранитель; добрый гений; ~ **malo** падший ангел; злой дух, дьявол; злой гений; **bueno como un** ~ человек добрейшей души

angelical, angélico *adj* ангельский

angina *f* мед ангина

Angola Ангола

angosto *adj* узкий, тесный

anguila *f* зоол угорь; ~ **de mar** морской угорь

ángulo *m* угол

angustia *f* тоска, печаль

angustiar *v* огорчать, печалить; ~ **se** огорчаться, печалиться

angustioso *adj* печальный, горестный; мучительный

anhelar *v* сильно желать

anhelo *m* страстное желание

anidar *v* гнездиться

anilla *f* кольцо (для закрепления чего-л.)

anillo *m* кольцо; перстень; ~ **de boda** [de **matrimonio**] обручальное кольцо

ánima *f* душа

animación *f* 1) весёлость, живость, оживление; ~ **de la demanda** эк оживление спроса; ~ **inversionista** эк инвестиционная активность 2) воодушевление 3) радостная суэта, суматоха 4) мультипликация, анимация

animado *adj* оживлённый, весёлый, в хорошем настроении ◊ **película de dibujos** ~ **s** мультфильм, анимационный фильм

animadora *f* группа поддержки (в футболе)

animadversión *f* неприязнь, ненависть

animal 1. *adj* животный, звериный; **instinto** ~ животный инстинкт 2. *m* животное; зверь; ~ **doméstico** домашнее животное; ~ **salvaje** дикое животное, зверь; **la comida para ~es** корм для животных

animarse *v* собираться с духом, воодушевляться

ánimo *m* 1) душа, дух 2) мужество, бодрость

animoso *adj* храбрый, мужественный

aniquilación *f* уничтожение

aniquilar *v* уничтожать, разрушать

anís *m* бот анис

aniversario *m* годовщина, юбилей;
celebrar [conmemorar] **un** ~ отмечать
[праздновать] годовщину

Ankara *g.* Анкара

ano *m* анальное отверстие, задний
проход

anoche *adv* вчера вечером, вчера
ночью

anochecer¹⁵ **I** *v* вечереть, темнеть

anochecer **II** *m* вечер, сумерки; **al** ~
под вечер, в сумерки

anodino *m* *фарм* болеутоляющее сред-
ство

anomalía *f* аномалия

anómalo *adj* аномальный

anónimo | **o** *adj* анонимный, безымян-
ный; **carta** ~ **a** анонимное письмо;

sociedad ~ **a** акционерное общество

anorak *m* анорак, непромокаемая кур-
тка с капюшоном

anormal *adj* ненормальный

anormalidad *f* ненормальность

anotación *f* заметка, пометка

anotar *v* делать заметки, записывать
(*для памяти*)

ansia *f* 1) страстное желание 2) тоска

ansiar *v* страстно желать, жажда
(*чего-л.*)

ansiedad *f* 1) беспокойство, тревога,
страх 2) тоска; уныние

ansioso *adj* 1) беспокойный 2) стра-
стно желающий 3) тоскливый

antagónico *adj* противоположный;
непримиримый, враждебный

antagonista *adj* антагонистический,
диаметрально противоположный

antaño *adv* в прошлом году \diamond ~ *y*
hogaño вечно; ныне и присно (*peñ*)

antártico *adj* антарктический

Antárticas Антарктика

Antártida Антарктида

ante **I** *prep* 1) перед; в присутствии
(*кого-л.*) 2) перед, до, прежде \diamond ~ **todo**

прежде всего, в первую очередь

ante **II** *m* замша

anteayer *adv* позавчера

antebrazo *m anat* предплечье

antecámara *f* передняя

antecedencia *f* предшествование;
con ~ заблаговременно, заранее,
предварительно

antecedente **1.** *adj* предыдущий,
предшествующий **2.** *m* 1) *pl* прошлое
2) *юр* прецедент; ~ **penal** судимость

anteceder *v* предшествовать

antecesor *m* 1) предшественник 2) *pl*
предки

antecibir²⁴ *v* предсказывать

antedito *adj* вышеупомянутый

antediluviano *adj* допотопный

antelación *f*: **con** ~ заблаговременно

antemano *adv*: **de** ~ заранее

antena *f* антенна; ~ **parabólica** спутни-
ковая антенна; ~ **de radio** радиоан-
тенна; ~ **de televisión** телевизионная
антенна

antenoche *adv* позавчера вечером
[ночью]

anteojos *m pl* *Ам.* очки

antepasados *m pl* предки

antepecho *m* подоконник

anterior *adj* предшествующий, пре-
дыдущий; **el año** ~ в прошлом году

antes *adv* раньше, прежде; **como** ~ по-
прежнему

antesala *f* передняя (*комната*)

antever⁴¹ *v* предвидеть

antiadherente антипригарное по-
крытие

antiaéreo *adj воен* противовоздуш-
ный

antiarrugas против морщин

antibalas *adj* пуленепробиваемый;
chaleco ~ пуленепробиваемый жилет

antibélico *adj* антивоенный

antibiótico *m фарм* антибиотик

anticiclón *m метео* антициклон

anticipación *f*: **con** ~ заранее, прежде
времени

anticipado *adj* досрочный; **pagar**⁹ **por**
~ платить вперёд [авансом]

anticipar *v* 1) переносить на бо-
лее ранний срок, делать досроч-
но 2) выплатить (*деньги*) вперёд

[авансом]

anticipo *m* аванс, задаток

anticoncepción *f* контрацепция
anticonceptivo *adj* противозачаточный

anticongelante *m mex* антифриз

anticuado *adj* устаревший, архаичный, старомодный

anticuario *m* антиквар

anticuerpo *m* антитело

antidepressivo *m фарм* антидепрессант; **tomar** ~s принимать антидепрессанты

antídoto *m* противоядие

antifascista 1. *adj* антифашистский
 2. *com* антифашист

antifaz *m* маска, полумаска

antifebril *adj med* жаропонижающий

Antigua y Barbuda Антигуа и Барбуда (*zoc-vo*)

antigualla *f* 1) старьё, хлам, рухлядь
 2) затасканная новость [шутка]

antigüedad *f* 1) древность; глубокая старина 2); **la Antigüedad** Античность 3) *pl* памятники старины; предметы античного искусства; **tienda de ~es** антикварный магазин

antiguo *adj* древний, старинный; ~ **amigo** старый [старинный] друг; ~s **alumnos** бывшие ученики; **una herida ~a** застарелая рана; **a la ~a** на старинный лад; по старинке; по старинному обычаю; **chapado a la ~a** со старомодными взглядами, вкусами; **en lo ~** некогда, в старину, давно

antihumano *adj* бесчеловечный

antiinflamatorio *adj* противовоспалительный

Antillas Антильские острова

antílope *m zool* антилопа

antipatía *f* антипатия, неприязнь

antipático *adj* несимпатичный, антипатичный

antipirético *m* жаропонижающее средство

antípoda *adj* противоположный

antirrobo *m* противоугонное устройство

antisaniario *adj* антисанитарный

antisemita *m* антисемит

antiséptico *adj med* антисептический; **la toallita** ~ антисептическая салфетка

antisocial *adj* антиобщественный, антисоциальный

antojadizo *adj* своенравный, капризный

antojarse *v* приходить на ум, взбрести в голову; вздуматься

antojo *m* каприз; прихоть

antología *f* антология

antorcha *f* факел; ~ **de la libertad** факел свободы

ántrax *m med* фурункул

antro *m* 1) чаще *poet* пещера; грот
 2) *prezr* трушоба; халупа

antropofagia *f* людоедство

antropología *f* антропология

antropomorfo *adj* человекообразный

anual *adj* 1) годовой, годичный 2) ежегодный; **vacaciones ~es** ежегодный отпуск

anualmente *adv* ежегодно, из года в год

anuario *m* ежегодник; ~ **de estadístico(s)** статистический ежегодник

anudar *v* завязывать узел, связывать узлом

anulación *f* отмена, расторжение, аннулирование; ~ **de un acuerdo** аннулирование соглашения; ~ **de la sentencia** *jur* отмена судебного решения

anular I *m* безымянный палец

anular II *v* отменять, аннулировать, объявлять недействительным

Anunciación *f rel* Благовещение

anunciador *m* предвестник

anunciar *v* 1) объявлять (*o чём-л.*)
 2) извещать; докладывать (*o при-бытии*)

anuncio *m* 1) объявление; извещение;

tablón de ~s доска объявлений; **hacer²⁸ un ~** сделать объявление 2) реклама; рекламный щит; **hombre-~** человек-реклама (*увешанный объявлениями*)
 3) анонс

anverso *m* лицевая сторона (*медали, монеты*)

anzuelo *m* рыболовный крючок
añadir *v* прибавлять, добавлять
añagaza *f* 1) ловушка, западня
 2) уловка, хитрость
añejo *adj* 1) старый 2) устаревший
añicos *m pl* обломки, осколки
añil *m* индиго
año *m* год; **dentro de dos ~s** через два года; **el ~ pasado** в прошлом году; **el ~ que viene** в будущем году; **todos los ~s** каждый год; **felicitar con el ~ nuevo** поздравить с Новым годом □ **¡Feliz Año Nuevo!** С Новым годом!, Счастливого нового года! □ **¿Qué edad tiene usted?** Сколько вам лет? □ **Tengo... años.** Мне... лет.
añoranza *f* грусть, ностальгия, тоска
aojar *v* слезить
aojo *m* слеза
aorta *f anat* аорта
aovar *v* класть яйца (*о птицах, насекомых и животных*)
apabullar *v* ошеломить, произвести сильное впечатление
apacentar *v* пасти (*скот*)
apacible *adj* 1) мягкий, добрый, кроткий (*о характере*) 2) тихий, ясный (*о погоде*); мягкий, умеренный (*о климате*)
apaciguamiento *m* умиротворение, успокоение
apaciguar⁵ *v* успокаивать, умиротворять
apadrinar *v* 1) покровительствовать; продвигать (*разг*) 2) быть крёстным отцом
apagado *adj* 1) застенчивый; робкий, малодушный 2) неяркий, блёклый, тусклый (*о цвете*)
apagar³ *v* гасить, тушить; **~se** гаснуть
apagón *m* отключение света (*на короткое время*); обесточивание (*тех*)
apalabrar *v jur* заключать устное соглашение
apalear *v* бить, избивать палкой
apantallar *v M.* удивлять, поражать

apañar *v* 1) хватать 2) присваивать
apapachar *v M.* ласкать; ласково гладить
aparador *m* буфет, сервант
aparato *m* прибор, устройство, инструмент, аппарат, механизм; **~ corrector** *med* брекет (*зубная пластина*); **~ digestivo** пищеварительные органы; **~ estatal [del Estado]** государственный аппарат; государственная машина; **~ indicador** счётчик, индикатор; **ponerse³² al ~** подойти к телефону, снять трубку
aparcamiento *m* 1) парковка (*постановка машины на стоянку*) 2) стоянка (*для автомашин*) □ **Aparcamiento pagado.** Платная стоянка. □ **Aparcamiento para minusválidos.** Парковка для инвалидов. □ **¿Dónde está el aparcamiento gratuito más próximo?** Где тут поблизости бесплатная парковка? □ **¿Dónde está el autómata para pagar el aparcamiento?** Где автомат для оплаты парковки? □ **¿Está vigilado el aparcamiento?** Эта стоянка охраняется? □ **¿Hay un aparcamiento por aquí cerca?** Здесь поблизости есть стоянка?
aparcar⁷ *v* ставить на стоянку, парковать машину □ **¿Dónde puedo aparcar?** Где можно припарковать машину? □ **¿Está prohibido aparcar aquí?** Здесь стоянка запрещена? □ **Prohibido aparcar.** Стоянка запрещена.
aparearse *v* образовывать пару
aparecerse¹⁵ *v* появляться, показываться
aparecido *m* призрак, привидение
aparejo *m* 1) подготовка, приготовление 2) сбруя, упряжь 3) *pl* инструменты; **~s de pesca** рыболовная снасть
aparentar *v* 1) казаться 2) иметь на вид (*столько-то лет*); **aparenta unos sesenta años** ему на вид лет шестьдесят 3) притворяться
aparente *adj* кажущийся

aparentemente *adv* 1) видимо, по-видимому 2) явно, очевидно, несомненно

aparición *f* появление, возникновение

apariencia *f* внешность, наружность;
a juzgar por las ~s судя по внешности
◊ **de ~** на загляденье; **guardar las ~s** соблюдать внешние приличия

apartado 1. *adj* отдалённый, уединённый **2. m** абонементный почтовый ящик

apartamento *m* квартира

apartar *v* 1) отделять, разделять
2) удалять

aparte 1. *adv* в стороне; отдельно, раздельно **2. m** абзац; параграф □ ¿Hay que pagar aparte por el equipaje? За багаж нужно платить отдельно?

apasionar *v* увлекать, захватывать; ~se влюбиться

apatía *f* апатия

apático *adj* апатичный, безразличный

apeadero *m ж.-д.* полустанок

apearse *v* слезать, сходить, спешиваться (*с лошади*); выходить (*из вагона, экипажа и т. п.*)

apechugar⁹ *v (con) разг* соглашаться скрепя сердце (*на что-л.*); терпеть; мириться (*с чем-л.*)

apedrear *v* бросать камни, забрасывать камнями

apego *m* привязанность, склонность

apelación *f* 1) *юр* апелляция; **interponer**³² **una** ~ подавать апелляцию [кассацию]; **no tener**³⁷ ~ не подлежать обжалованию 2) обращение, призыв, воззвание

apelar *v* 1) *юр* апеллировать, подавать апелляцию; ~ **una sentencia** обжаловать приговор [решение суда] 2) прибегать к посредству (*кого-чего-л.*); обращаться (*к кому-чему-л.*)

apelativo *m* прозвище

apellidar *v* окликать (*по имени*)

apellido *m* фамилия □ **Mi apellido es...** Моя фамилия...

apenado *adj* опечаленный, огорчённый

apenar *v* огорчать, печалить; ~se огорчаться, печалиться

apenas *adv* 1) чуть не, едва, с трудом 2) только лишь 3) как только, едва

apéndice *m* 1) приложение 2) *анат* аппендикс, отросток слепой кишки

apendicitis *f мед* аппендицит

apercibir *v* 1) делать замечание, предупреждать 2) сообщить, объявить

apergaminado *adj* похожий на пергамент

aperitivo *m* 1) аперитив 2) *pl* лёгкая закуска

aperos *m pl* орудия, инструменты

apertura *f* открытие □ **Horario de apertura** Часы работы (*указатель*)

apesadumbrarse *v* расстраиваться, огорчаться

apestar *v* **1. разг** надоедать **2. (a)** распространять зловоние

apetecer¹⁵ *v* желать, хотеть

apetito *m* 1) аппетит 2) желание, влечение

apetitoso *adj* аппетитный

apiadarse *v (de)* сочувствовать, сострадать (*кому-л.*)

ápice *m* 1) капелька, чуточка 2) вершина, верх 3) конец; край; оконечность; ~ **de la lengua** кончик языка 4) суть, сущность (*вопроса, дела и т. п.*) ◊ **no ceder un** ~ не уступить ни на йоту

apicultor *m с.-х.* пчеловод

apicultura *f с.-х.* пчеловодство

apilar *v* собирать, свалить в кучу

apiñarse *v* толпиться, тесниться

apio *m бот* сельдерей

apisonadora *f* дорожный каток

aplacar⁷ *v* успокаивать; ~se успокаиваться

aplanar *v* сбить (*огонь*)

aplanchar *v* гладить (*утюгом*)

aplastar *v* 1) сплющивать, сдавливать 2) подавлять

aplaudir *v* 1) аплодировать 2) приветствовать, одобрять

aplausos *m pl* аплодисменты; ~ **prolongados** продолжительные аплодисменты; ~ **ruidosos** громкие аплодисменты; **arrancar**⁷ ~ вызвать аплодисменты \diamond ~ **de uñas** жидкие аплодисменты

aplazamiento *m* отсрочка (*встречи и т. п.*); перенесение (*заседания и т. п.*)

aplazar⁸ *v* откладывать, отсрочивать
aplicable *adj* применимый; пригодный

aplicación *f* 1) употребление, использование; применение 2) *комп* приложение

aplicado *adj* старательный, прилежный

aplicar⁷ *v (a)* применять, употреблять, использовать (*для чего-л.*); ~**se** стараться

aplique *m* светильник; бра

aplomado *adj* самоуверенный

apocado *adj* 1) робкий; трусливый 2) подлый, низкий

apócrifo *m* апокриф

apodar *v* давать прозвище [кличку]

apoderado 1. *adj* доверенный 2. *m* уполномоченный

apoderarse *v* овладевать, захватывать

apodo *m* прозвище, кличка

apogeo *m* апогей

apolillado *adj* изъеденный молью

apolítico *adj* аполитичный

apólogo *m* притча, басня

apoltronarse *v* опуститься; облениться

apoplejía *f med* инсульт, кровоизлияние в мозг; **ataque de** ~ инсульт, кровоизлияние в мозг; апоплексический удар (*учт*)

aporrear *v* колотить, бить, дубасить

aportación *f* взнос, вклад; **hacer**²⁸ **una** ~ внести вклад

aportar *v* давать, предоставлять

aposento *m* комната, палата, покои

aposición *f лингв* приложение

aposta *adv* намеренно, нарочно

apostar¹¹ *v* спорить, биться об заклад, заключать пари

apostasia *f* вероотступничество

apóstol *m* 1) *рел* апостол 2) борец, поборник, сторонник, приверженец

apostilla *f* примечание, комментарий

apóstrofo *m* апостроф

apoteosis *f* апофеоз

apoyabrazos *m* подлокотник

apoyar *v* поддерживать, оказывать поддержку; ~**se** опираться (*на что-л.*)

apoyo *m* опора, поддержка, помощь; **prestar** ~ оказывать поддержку

apreciable *adj* значительный

apreciar *v* 1) оценивать 2) ценить, уважать

aprehender *v* схватить, задержать, удерживать

apremiante *adj* срочный

aprender *v* 1) учить, изучать; учиться (*чему-л.*) 2) выучить; запомнить

aprendiz *m* 1) *учт* ученик, подмастерье 2) практикант; стажёр

aprendizaje *m* учение, обучение (*ремеслу*)

aprensivo *adj* 1) боязливый; мнительный 2) брезгливый

apresar *v* захватить, схватить

aprestar *v* готовить, подготавливать

apresurado *adj* спешный, торопливый

apressurarse *v* торопиться, спешить

apretado *adj* 1) сжатый, тесный 2) трудный, сложный (*о положении и т. п.*)

apretar¹⁰ *v* 1) жать, прижимать, сжимать; сдавливать 2) быть тесным, давить (*об одежде, обуви*) \square **Los zapatos me aprietan aquí.** Туфли жмут здесь.

apretón *m* пожатие, быстрое сжатие; нажатие; ~ **de manos** рукопожатие

apretura *f* толчея, давка, толкотня

aprieto *m тж pl* трудное [тяжёлое] положение

aprisa *adv* быстро, торопливо

aprisonar *v* 1) отправить [заточить] в тюрьму 2) связать, заковать (*в кандалы и т. п.*)

aprobado 1. *adj* одобренный 2. *m* удовлетворительно (*положительная оценка, отметка на экзамене*)

aprobar¹¹ *v* 1) одобрять; давать своё согласие 2) сдавать (*экзамен*)

apropiado *adj* подходящий, пригодный

apropiarse *v* усвоить

aprovechado *m* разг рвач

aprovechar *v* 1. использовать (*что-л.*); извлекать пользу (*из чего-л.*) 2. быть полезным, идти впрок; годиться (*на что-л.*); быть пригодным (*для чего-л.*); ~se пользоваться; использовать □; **¿Qué aproveche!** Приятного аппетита!

aprovisionar *v* снабжать (*продовольствием и т. п.*)

aproximación *f* приближение; сближение (*тж перен*)

aproximadamente *adv* приблизительно

aproximar *v* сдвигать, сближать; ~se приближаться, подойти

aproximativo *adv* приблизительный

aptitud *f* способность, пригодность; ~ **para el combate** боеспособность; ~ **para el trabajo** работоспособность

apto *adj* способный; пригодный (*к чему-л.*)

apuesta *f* заклад, пари; **ganar** [perder¹⁰] **una** ~ выиграть [проиграть] пари

apuntación *f* заметка, записка, запись

apuntalar *v* подпирать, ставить подпорки

apuntador *m* театр суфлёр

apuntar *v* 1) (*a*) наводить, прицеливаться, брать на изготовку 2) указывать, показывать (*пальцем и т. п.*) 3) записывать, отмечать; брать на заметку

apunte *m* заметка, запись; **hacer**²⁸ ~s делать заметки

apuñalar *v* ударить кинжалом

apurar *v* 1) огорчать 2) торопить; ~se 1) огорчаться 2) торопиться

apuro *m* затруднительное положение; **estar**²⁶ [verse⁴¹] **en** ~s быть [оказаться] в бедственном положении; **salir**³⁵ **del** ~ найти выход (из затруднения)

aquejar *v* беспокоить (*о болезнях, недомогании*)

aque!, aquella 1. *pron dem* (*c грамматическим ударением*) тот, та, то; **este cuadro me gusta más que aquél** эта картина мне нравится больше, чем та 2. *adj* тот; **aquel hombre** тот человек

aquello *pron dem* то, то самое

aquí *adv* 1) здесь, тут; ~ **y allí** тут и там, повсюду 2) сюда; **ven** ~ пойди сюда

□ **¿Dónde se puede... aquí?** Где здесь можно...? □ **¿Hay aquí...?** Здесь есть?

aquietar *v* успокоить, унять

árabe 1. *adj* арабский 2. *m* 1) араб 2) арабский язык

Arabia Аравийский полуостров, Аравия; ~ **Saudita** Саудовская Аравия

arábico *adj* арабский

arada *f* с.-х. вспашка

arado *m* с.-х. плуг

aradura *f* с.-х. вспашка, пахота

arancel *m* тариф, прейскурант

arándano *m* бот черника (*растение и ягода*); ~ **rojo** клюква

arandela *f* mex шайба

araña *f* 1) зоол паук; ~ **lobo** тарантул; **tela de** ~ паутина 2) люстра

arañar *v* царапать

arañazo *m* царапина; ссадина

arar *v* с.-х. пахать, вспахивать

arbitraje *m* юр арбитраж

arbitral *adj* юр арбитражный

arbitrariedad *f* произвол

arbitrario *adj* 1) незаконный 2) необоснованный

arbitrio *m* 1) свободная воля, свобода воли; право решать 2) произвол, самоуправство

árbitro *m* спорт судья, арбитр

árbol *m* дерево; ~ **de Navidad** рождественская ёлка

arboleada *f* 1) роша 2) аллея

arbóreo *adj* древесный, древесный

arboricultura *f* лесное хозяйство, лесоводство

arbusto *m* бот куст, кустарник

arca *f* ящик; сундук

arcada I 1) пролёт (*моста*) 2) *архит* аркада; сводчатая галерея

arcada II *f* мед 1) позыв на рвоту 2) рвота

arcaduz *m* водопровод

arcaico *adj* архаический, устаревший

arcángel *m* архангел

arce *m* бот клён; **el jarabe de** ~ кленовый сироп

arcediano *m* церк архидиакон

arcén *m* 1) обочина дороги 2) борт, закраина (*колодца*)

archipiélago *m* архипелаг

archivador *m* картотечный шкаф

archivero *m* архивариус

archivo *m* архив

arcilla *f* глина; ~ **de alfarero** гончарная глина; ~ **refractaria** огнеупорная глина

arcilloso *adj* глинистый

arco *m* 1) лук (*оружие*) 2) *архит* арка, свод ∅ ~ **iris** радуга

arder I. *v* жечь, обжигать **2.** гореть; пылать

ardid *m* хитрость лукавство

ardiente *adj* жгучий, знойный; обжигающий; **sol** ~ палящее солнце

ardilla *f* зоол белка

ardor *m* 1) жара, зной 2) жар 3) задор, пыл 4) (*тж* ~ **de estómago**) изжога

ardoroso *adj* 1) пылкий, горячий 2) жаркий

arduo *adj* трудный, тяжкий

área *f* 1) площадь, пространство; зона, район 2) ар (*мера земли*)

arena *f* 1) песок; ~ **fina** мелкий песок; ~ **gorda** гравий; ~ **gruesa** крупный песок; **el saco de** ~ боксёрская груша 2) арена (*тж для корриды*) ∅ **edificar**⁷ **sobre** ~ строить воздушные замки, строить на песке; **poner**³² ~ вставлять палки в колёса

arenga *f* торжественная речь

arenoso *adj* песчаный

arenque *m* сельдь; ~ **ahumado** копчёная сельдька

arete *m* серьга

argamasa *f* тех известка; известковый раствор; строительный раствор

Argel *g.* Алжир (*столица*)

Argelia Алжир (*страна*)

argelino I. *adj* алжирский **2.** *m* алжирец

Argentina Аргентина

argentino I 1. *adj* аргентинский **2.** *m* аргентинец

argentino II *adj* серебряный (*о голосе, звуке*)

argolla *f* толстое металлическое кольцо; мор рым

argot *m* жаргон, арго

argucia *f* словесная уловка; софизм

argüir¹⁷ *v* **1.** 1) доказывать; свидетельствовать (*о чём-л.*) 2) делать вывод **2.** 1) представлять [приводить] аргумент [довод, доказательство] 2) возражать

argumentar *v* обосновывать, аргументировать

argumento *m* 1) аргумент, довод **2)** сценарий; **película de** ~ художественный фильм

aria *f* муз ария

aridez *f* сухость (*тж перен*)

árido *adj* сухой, засушливый; бесплодный (*о почве*)

Aries *m* Овен (*созвездие и знак зодиака*)

ario I. *adj* арийский **2.** *m* ариец

arisco *adj* 1) угрюмый; нелюдимый 2) *Am.* недоверчивый; боязливый

aristócrata *m* аристократ

aritmética *f* мат арифметика

arlequín *m* арлекин

arma *f* оружие; ~ **de fuego** огнестрельное оружие

armada *f* флот; **la Armada** военно-морские силы (*Испании*)

armadía *f* мор плот (*для сплава древесины*)

armado *adj* 1) (*con, de*) вооружённый (*чем-л.*; *тж перен*) 2) *тех* армированный; **cemento** ~ железобетон

armador *m* монтер

armadura *f* доспехи

armamento *m* вооружение; снаряжение; оснащение (*действие*); **carrera de ~s** гонка вооружений

armar *v* 1) вооружать; оснащать 2) *разг* затевать (*спор, скандал и т. н.*) 3) монтировать

armario *m* шкаф; сервант; ~ **de acero** сейф; ~ **empotrado** встроенный шкаф; ~ **ropero** платяной шкаф

armazón *amb* 1) остов, корпус, каркас 2) *стр, тех* несущая конструкция; ферма

Armenia Армения

armenio 1. *adj* армянский 2. *m* 1) армянин 2) армянский язык

armería *f* арсенал, склад оружия; оружейная палата (*тж музей*)

armiño *m* *зоол* горноста́й

armisticio *m* перемирие; **firmar un ~** заключать перемирие; **romper el ~** нарушить перемирие

armonía *f* 1) гармония, созвучие 2) согласие, взаимопонимание

armónica *f* *муз* губная гармоника; гармошка (*разг*)

armonioso *adj* гармоничный

arneses *m pl* сбруя

aro *m* обруч, обод

aroma *m* аромат, благоухание

aromaterapia *f* ароматерапия

aromático *adj* ароматный, благоуханный

arpa *f* *муз* арфа

arpía *f* 1) *разг* хитрец, проныра 2) *разг* злюка, ведьма 3) кикимора, уродина

arpillera *f* дерюга, мешковина, упаковочная ткань

arpón *m* *мор* гарпун, острога

arquear *v* сгибать в дугу

arqueología *f* археология

arquero *m* лучник, стрелок из лука

arquilla *f* шкатулка

arquitecto *m* архитектор

arquitectónico *adj* архитектурный; **conjunto** ~ архитектурный ансамбль

arquitectura *f* архитектура

arrabal *m* пригород

arraigar⁹ *v* вращать, укореняться

arrancar⁷ *v* вырывать, выдёргивать, отнимать силой □ **Mi coche no arranca.** Моя машина не заводится.

arranque *m* 1) вытаскивание, выдёргивание 2) *тех* (за)пуск (*мотора, машины*)

arras *f pl* задаток

arrasar *v* 1) выравнивать 2) сносить, сравнивать с землёй 3) наполнять до краёв

arrastrar *v* тащить, волочить

arrastrar *m* 1) волочение 2) буксировка; перевозка, транспортировка; доставка 3) *мор* ловля рыбы тралом

¡arre! *interj* но!, трагяй!

arrear *v* погонять вьючных животных

arreatado *adj* 1) стремительный; быстрый 2) вспыльчивый

arrebatar *v* отнимать силой; ~**se** бунтовать, выходить из себя

arrebato *m* порыв, вспышка

arrecharse *v* *Ам.* сердиться, раздражаться, разъяряться

arrecife *m* риф, подводный камень; ~ **de coral** коралловый риф

arreglado *adj* 1) упорядоченный; нормальный; ~ **a la ley** законопослушный 2) хорошо одетый

arreglar *v* 1) приводить в порядок, убирать; наряжать 2) улаживать, согласовывать; ~ **un asunto** *разг* уладить дело 3) чинить, исправлять, ремонтировать; ~**se** приводить себя в порядок; наряжаться, собираться □ **¿Puede arreglarlo?** Вы не могли бы это починить?

arreglo *m* 1) урегулирование 2) уборка (*помещения и т. н.*) 3) соглашение, сделка 4) правило, порядок 4) *pl* аранжировка

arrellanarse *v* хорошо устроиться; жить припеваючи

arremeter *v* нападать (*на кого-л.*)

arremetida

arremetida *f* атака, нападение, натиск

arrendamiento *m* аренда, наём; ~ **a corto plazo** краткосрочная аренда; ~ **a largo plazo** долгосрочная аренда; ~ **de la tierra** аренда земли; **tomar en** ~ взять в аренду

arrendar¹⁰ *v* 1) сдавать в аренду 2) арендовать

arrendatario *m* арендатор, наниматель, съёмщик

arreos *m pl* сбруя

arrepentimiento *m* раскаяние

arrepentirse¹³ *v* (*de*) раскаиваться (*в чём-л.*)

arrestado *adj* арестованный

arrestar *v* арестовывать, задерживать

arresto *m jur* арест

arriar⁶ *v* спускать (*флаг, парус*)

arriba *adv* 1) вверх, наверх 2) вверху, наверху

arribar *v* прибывать, приезжать

arribismo *m* карьеризм

arribista *com* карьерист

arribo *m* прибытие, приезд

arriendo *m* Ам. арендная плата, аренда

arriero *m* погонщик

arriesgado *adj* 1) смелый; отчаянный 2) опасный

arriesgar⁹ *v* рисковать, подвергать риску; ~ **la vida** рисковать жизнью

arriesgo *m* Ч рискованный шаг

arrimar *v* прислонять; ~ **se** прислоняться, опираться

arrinconarse *v* уединяться

arroba *f* арроба (*мера веса*)

arrobar *v* восхищать

arrocero *adj* рисовый

arrodillarse *v* становиться на колени

arrogancia *f* высокомерие, надменность; **con** ~ высокомерно, надменно

arrogante *adj* высокомерный, с большим самомнением

arrojado *adj* отважный, решительный, бесстрашный

arrojar *v* бросать, метать, швырять

arrojo *m* отвага, смелость, решительность

arropar *v* укрыть, укутать, закутать

arroyo *m* ручей, поток

arroz *m bot* рис; ~ **bomba** круглый рис; ~ **largo** длинный рис; ~ **integral** коричневый рис; ~ **salvaje** дикий рис

arrozal *m* рисовое поле

arruga *f* 1) морщина 2) складка; сборка

arrugarse⁹ *v* 1) покрываться морщинами; хмуриться 2) садиться (*о ткани*)

arruinar *v* разрушать, разорять

arrullar *v* 1) баюкать, убаюкивать 2) ворковать (*о голубях*)

arrumbar *v* убирать, откладывать на время

arsenal *m воен* арсенал

arsénico *m фарм* мышьяк

arta *f bot* подорожник

arte *amb; обычно f pl* 1) искусство, творчество; **el** ~ **griego** греческое искусство; **las** ~ **s marciales** боевые искусства; **bellas** ~ **s** изящные искусства 2) мастерство; умение; **el** ~ **culinaria** кулинарное искусство □ **Me interesa el arte moderno.** Меня интересует современное искусство.

artefacto *m* устройство, механизм, приспособление

artemisa *f bot* полынь

arteria *f anat* артерия

artesanal *adj* ремесленный, кустарный

artesanía *f эк* кустарное производство, кустарный промысел

artesano *m* ремесленник

Ártica Арктика

ártico *adj* арктический, северный; **Polo** ~ Северный полюс; **círculo polar** ~ полярный круг

articulación *f anat* сустав, сочленение

articulado *adj* членораздельный (*о речи*)

articular *adj* суставной

artículo *m* 1) статья (*газетная*) 2) предмет, изделие, товар; ~ **s de amplio**

consumo товары широкого потребления; ~s de primera necesidad предметы первой необходимости; ~s de punto трикотажные изделия

artifice *com* 1) творец, создатель 2) мастер, художник

artificial *adj* искусственный; fuegos ~es фейерверк; pierna ~ протез ноги

artificio *m* 1) способ, приём, средство 2) механизм, устройство 3) уловка, трюк 4) притворство

artillería *f* воен артиллерия

artilugio *razg* приспособление; штуковина

artimaña *f* западня

artista *com* 1) артист, артистка; ~ del pueblo народный артист 2) художник, мастер

artístico *adj* 1) художественный 2) артистический

arthritis *f. med* артрит

artrosis *f* артроз; подагра

arveja *f* Ам. горох

arzobispo *m* архиепископ

as *m* 1) карт туз 2) ас, виртуоз, мастер своего дела

asa *f* ручка (корзины и т. п.); ушко

asado *m* 1) кул жаркое 2) баранья нога

asaduras *f pl* потроха

asalariado *adj* наёмный; obrero ~ наёмный рабочий

asaltador *adj* нападающий, атакующий

asaltante *m* грабитель

asaltar *v* 1) атаковать; штурмовать (крепость и т. п.) 2) нападать, набрасываться (на кого-л.)

asalto *m* нападение, атака; штурм; ~ a la bayoneta штыковая атака; dar²³ un ~ штурмовать; tomar por ~ брать штурмом

asamblea *f* ассамблея, собрание (орган); Asamblea General de la ONU Генеральная Ассамблея ООН

asar *v* 1) жарить, поджаривать (на открытой огне, на решётке, в жаровне и т. п.); ~ a la parrilla готовить на гриле 2) запекать 3) тушить

asbesto *m* хим асбест

ascendencia *f* происхождение

ascender¹⁰ *v* 1) повышать, продвигать (по службе) 2. 1) подниматься, восходить 2) продвигаться по службе

ascensión *f* 1) подъём, восхождение 2) Ascensión *pel* Вознесение (Христово)

ascensionista *m* скалолаз

ascenso *m* 1) восхождение, подъём 2) продвижение (по службе)

ascensor *m* лифт □ ¿Dónde está el ascensor? Где находится лифт?

asceta *m* аскет

ascético *adj* аскетический

ascetismo *m* аскетизм

asco *m* 1) тошнота 2) отвращение, омерзение

ascua *f* раскалённые угли, жар

aseado *adj* чистый, опрятный; аккуратный

asear *v* 1) убирать; чистить 2) наряжать

asechanza *f* засада

asediar *v* осаждать

asedio *m* воен блокада

aseguración *f* страхование

asegurado *adj* застрахованный

asegurador *m* страховой агент

asegurar *v* 1) укреплять 2) уверять, заверять (в чём-л.), утверждать 3) обещивать, гарантировать 4) страховать □ Mi coche está asegurado. Моя машина застрахована.

asemejarse *v* походить, быть похожим

asentado *adj* 1) расположенный 2) надёжный; постоянный (о деле) 3) серьёзный, основательный (о человеке)

asentarse¹⁰ *v* 1) располагаться, поселяться (где-л.) 2) быть расположенным (о селении)

asentimiento *m* согласие, одобрение

asentir¹³ *v* (а) соглашаться (с чем-л.), выражать одобрение (чему-л.)

aseo *m* 1) чистота, опрятность, чистоплотность; ~ personal личная ги-

asequible

гиена; **los artículos de** ~ туалетные принадлежности 2) уборная, туалет
asequible *adj* доступный, понятный, доходчивый

aserrado *m* пилка

aserrar *v* пилить, распиливать

aserrín *m* опилки

asesinado *adj* убитый

asesinar *v* убивать

asesinato *m* убийство; ~ **en cadena** *юр* серийное убийство; ~ **premeditado** *юр* преднамеренное убийство; **cometer** [**hacer**²⁸, **perpetrar**] ~ совершить убийство

asesino *m* убийца

asesor *m* советник

asfalto *m* асфальт

asfixiante *adj* удушливый

asfixiar *v* вызывать удушье; ~**se** задыхаться, умирать от удушья

así *adv* так, таким образом

Asia Азия

asiático 1. *adj* азиатский 2. *m* житель Азии

asidero *m* 1) рукоятка, ручка 2) повод, предлог, отговорка

asiduo *adj* 1) частый; постоянный; **cliente** ~ постоянный клиент 2) трудолюбивый; усидчивый

asiento *m* сиденье, место; стул, кресло; ~ **trasero** заднее сиденье (*в автомобиле*) ◊ **tomar** ~ садиться □ ¿**Está libre este asiento?** Это место свободно?

asignación *f* ассигнование

asignado *m* ассигнация

asignar *v* 1) назначать, устанавливать 2) ассигновать

asignatura *f* учебный предмет, дисциплина

asilar *v* давать убежище [приют]

asilo *m* 1) убежище, приют; **pedir**¹² ~ просить убежища 2) приют; интернат; пансионат; ~ **de ancianos** дом престарелых

asimilación *f* 1) ассимиляция 2) *биол* ассимиляция; усвоение

asimilar *v* 1) уподоблять, ассимилировать 2) усваивать

asimismo *adv* тоже; точно так же

asir²⁰ *v* хватать (*руками*)

asistencia *f* 1) присутствие 2) помощь, содействие, поддержка; ~ **médica** медицинская помощь

asistente *m* ассистент

asistir 1. *v* помогать, содействовать 2. (*a*) присутствовать, находиться; ~ **a las clases** посещать занятия

asma *f* *мед* астма

asno *m* осёл

asociación *f* ассоциация, объединение; союз

asociado *m* член организации

asociar *v* 1) объединять 2) присоединять 3) ассоциировать 4) (*a*) принимать (*в организацию*)

asolar *v* опустошать; разрушать

asomarse *v* высовываться, показываться; ~ **a [por] la ventana** выглядывать в окно

asombrar *v* удивлять, поражать; ~**se** удивиться

asombro *m* удивление, изумление

asombroso *adj* удивительный

aspa *f* 1) крест; крестовина 2) крыло ветряной мельницы

aspaviento *m* притворное или преувеличенное проявление каких-л. чувств

aspecto *m* 1) вид, внешность 2) аспект; сторона (*какого-л. явления*)

áspero 1) неровный; ухабистый (*о дороге*); пересечённый (*о местности*) 2) терпкий (*о вкусе*)

aspersión *f* разбрызгивание

aspillera *f* амбразура

aspiración *f* 1) вдох, вдыхание 2) *лингв* придыхание 3) стремление (*к чему-л.*), страстное желание

aspirador *m*, **aspiradora** *f* пылесос; **el tubo de la** ~ всасывающий шланг

aspirante *m* кандидат, претендент

aspirar *v* 1) вдыхать 2) (*a*) претендовать (*на что-л.*); стремиться (*к чему-л.*)

aspirina *f* *фарм* аспирин

asquear *v* 1) испытывать отвращение (*к чему-л.*) 2) быть отвратительным

asqueroso *adj* отвратительный
astenia *f med* астения, упадок сил
áster *m bot* астра
asterismo *m astr* созвездие
asteroide *m* астероид
astigmatismo *m med* астигматизм
astilla *f* 1) щепка; обломок, осколок
 2) заноза \diamond **sacar**⁷ ~ извлечь выгоду, поживиться
astillero *m* судостроительный завод, верфь
astracán *m* каракуль
astral *adj* звёздный
astringente *adj* вяжущий
astro *m astr* (небесное) светило
astrólogo *m* астролог
astronauta *m* астронавт
astronomía *f* астрономия
astrónomo *m* астроном
astucia *f* хитрость; коварство
asturión *m* осётр
astuto *adj* хитрый; коварный
asumir *v* брать на себя (*ответственность, обязанности*); принимать (*пост, титул*)
Asunción *f pel* Успение (Богоматери)
asunto *m* 1) предмет, вопрос, тема (*обсуждения, доклада и т. п.*) 2) дело, обязанность
asustar *v* пугать, испугать, запугать; ~*se* бояться, пугаться
atacante *adj* атакующий; наступающий
atacar⁷ *v* атаковать, нападать
atado *m* связка, узел, свёрток
atajo *m* 1) тропинка, дорожка; кратчайший путь 2) куча, ворох, масса
atalaya *f* сторожевая башня, наблюдательный пункт
atañer^{18 и 43} *v* относиться, иметь отношение, касаться, затрагивать
ataque *m* 1) атака, нападение 2) *med* приступ, припадок; удар
atar *v* связывать, привязывать, завязывать
atarantar *v* *разг* 1) оглушать 2) ошеломлять
atardecer¹⁵ **I** *v* *impers* вечереть, смеркаться

atardecer **II** *m* ранний вечер; **al** ~ под вечер; вечером
atareado *adj* занятой
atascar⁷ *v* засорять \square **El váter está atascado.** Туалет засорён.
atasco *m* 1) (транспортная) пробка 2) засорение; завал
ataúd *m* гроб
ataviarse⁶ *v* наряжаться
atavio *m* наряд
ateísmo *m* атеизм
ateísta **1.** *adj* атеистический **2.** *com* атеист; безбожник (*разг*)
atemorizar⁸ *v* запугивать, пугать; ~*se* пугаться
Атены *г.* Афины
atención *f* внимание; **prestar** ~ (*a*) обращать внимание (*на что-л.*)
 \square ¡**Atención!** Внимание!; Прошу внимания!
atender¹⁰ *v* 1) (*a*) принимать во внимание, учитывать 2) заботиться (*о ком-чём-л.*); ухаживать (*за кем-чем-л.*) 3) обслуживать (*клиентов*)
atenerse³⁷ *v* придерживаться (*чего-л.*)
atentado *m* покушение
atentamente *adv* внимательно
atentar *v* (*a, contra*) покушаться (*на кого-что-л.*); ~ **a la intimidad** *юр* посягать на неприкосновенность частной жизни; ~ **a los derechos** посягать на чьи-л. права
atento *adj* внимательный, пристальный
atenuante *adj* смягчающий, ослабляющий, сглаживающий (*про обстоятельства и т. п.*); **circunstancias** ~*s юр* смягчающие обстоятельства
atenuar⁶ *v* смягчать
ateo **1.** *adj* атеистический **2.** *m* атеист
aterciopelado *adj* бархатистый
aterrado *adj* объятый ужасом
aterrador *adj* ужасающий, страшный
aterrar *v* **1.** сильно напугать, устрашить **2.** приземляться, совершать посадку
aterrizaje *m av* приземление, посадка; **el tren de** ~ шасси

aterrizar

aterrizar⁸ *v av* приземляться, совершать посадку □ **¿Cuándo aterrizarémos?** Когда мы совершим посадку?

aterrorizar⁸ *v* терроризировать, запугивать

atesorar *v* собирать, хранить, копить (*ценности*)

atestación *f юр* свидетельское показание

atestado I *adj* 1) упрямый; настойчивый; несговорчивый; твердолобый 2) *юр* засвидетельствованный, заверенный 3) набитый доверху (*кем-чем-л.*)

atestado II *m* 1) *pl* свидетельские показания 2) официальный документ 3) *юр* свидетельство; удостоверение; ~ **policial** полицейский протокол

atestiguar⁵ *v* свидетельствовать

ático *m* мансарда

atinado *adj* 1) меткий, удачный 2) своевременный 3) благоразумный

atizar⁸ *v* раздувать (*огонь; тж перен*)

atlántico *adj* атлантический

Atlántico (**Océano**) Атлантический океан

atlas *m geogr* атлас

atleta *m* 1) спортсмен, атлет 2) богатырь, силач

atlético *adj спорт* атлетический

atmósfera *f* атмосфера

atole *m Am.* атоле (*маисовый напиток*)

atolladero *m* 1) болото, грязь, трясина 2) препятствие, помеха

atolondrado *adj* 1) *разг* легкомысленный, несерьёзный; беззаботный 2) ошеломлённый, потрясённый

atómic | **o** *adj* атомный; **bomba** ~ **a** атомная бомба

átomo *m хим* атом

atónico *adj* изумлённый, ошеломлённый

atontado *adj* одурелый, очумелый, ошалелый, дурашливый, глупый

atormentar *v* мучить, пытаться; ~ **se** (*cop, por*) мучиться, терзаться (*чем-л.*)

atornillar *v* ввинчивать, привинчивать, завинчивать

atosigar⁹ *v* торопить; погонять

atracadero *m мор* причал, пристань **atracar**⁷ *v* 1) грабить 2) *мор* пришвартовываться; заходить в док □ **¿Dónde está atracado...?** У какого причала стоит..?

atracción *f* аттракцион

atraco *m* нападение (*грабёж*) □ **Quiero denunciar un atraco.** Я хотел бы заявить о нападении.

atractivo *adj* привлекательный

atraer³⁸ *v* привлекать, притягивать

atragantarse *v* поперхнуться

atraparse *v* попадать в ловушку

atrarcar⁷ *v* запирает дверь на засов

atrapar *v* схватить, поймать

atrás *adv* 1) сзади, позади 2) назад 3) прежде, раньше; **años** ~ несколько лет назад □ **Me duele esa muela de atrás.** У меня болит зуб там сзади.

atrasado *adj* 1) опоздавший; **llegar**⁹ ~ опоздать 2) отстающий (*тж об ученике*); отсталый

atrasar *v* 1. 1) откладывать; переносить 2) переводить часы назад 2. отставить (*о часах*); ~ **se** опаздывать

atraso *m* 1) эк отсталость 2) задержка; отсрочка; промедление 3) *юр* просрочка 4) опоздание, запаздывание 5) отставание

atravesado *adj* поперечный

atravesar¹⁰ *v* 1) пересекать, переходить 2) лежать поперёк; ~ **se** застрять поперёк

atrayente *adj* привлекательный

atreverse *v* (*a, con*) осмеливаться, отваживаться (*на что-л.*)

atrevido *adj* 1) смелый 2) дерзкий, наглый

atrevimiento *m* 1) смелость 2) дерзость, наглость

atribuir¹⁷ *v* присуждать, присваивать (*кому-л.*)

atributo *m* принадлежность, атрибут

atril *m* 1) пюпитр; подставка (*для книг и т. н.*) 2) *церк* аналой

atrincherarse *v* укрываться в окопах [в траншеях]

atrio *m arxum* атриум

atrocidad *f* жестокость \diamond ¡qué ~! а) потрясайте! б) что за чушь! в) какой ужас!

atrofiarse *v* атрофироваться

atropellado *adj* 1) торопливый, поспешный 2) опрометчивый; необдуманный; неосторожный 3) *Arg, Пар, Ур* вспыльчивый, запальчивый, неуравновешенный

atropellar *v* 1) совершать наезд, сбивать (*о машине, лошади и т. п.*) 2) расталкивать 3) топтать 4) унижать; оскорблять 5) попирать (*права, законы*); ~**se** торопиться, спешить

atropello *m* толкотня, давка

atroz *adj* 1) жестокий, бесчеловечный 2) нестерпимый, невыносимый 3) *разг* огромный 4) *разг* ужасный, кошмарный

atuendo *m* одяние, облачение; наряд

atún *m зоол* тунец

aturdido *adj разг* легкомысленный; беззаботный; пустоголовый

audacia *f* 1) смелость, отвага 2) нахальство

audaz *adj* 1) смелый, отважный 2) нахальный

audible *adj* слышный; слышимый

audición *f* 1) слушание; прослушивание 2) *юр* разбор [слушание] дела

audiencia *f* аудиенция, приём

auditivo 1. *adj* слуховой 2. *m* телефонная трубка

auditor *m* 1) *эк, юр* аудитор, бухгалтер-ревизор 2) телефонная трубка 3) секретарь суда

auditorio *m* 1) аудитория, слушатели 2) зал (*для работы*), аудитория

auge *m* расцвет, подъём

augurar *v* предсказывать, пророчить; прогнозировать; предвидеть

aula *f* аудитория, классная комната, класс

aullar *v* выть, завывать (*о животных*)

aullido *m* вой

augmentar *v* 1. увеличивать; повышать; приумножать; расширять

2. 1) увеличиваться; повышаться 2) подниматься (*в цене*) 3) прибавлять (*в весе*)

aumento *m* возрастание, рост; прибавление, прирост; размножение; расширение, увеличение

aun 1. *adv* 1) (*с ударением a ún*) ещё; до сих пор 2) (*с ударением a ún; при сравн. ст.*) ещё 3) (*без ударения aun*) даже 2. *conj* (*без ударения aun*) несмотря на то, что; хотя

aunque *conj* хотя; несмотря на то, что

áureo *adj* золотой

aureola *f* 1) венчик, ореол, сияние 2) *астр* ореол

auricular *m* 1) телефонная трубка

2) *pl радио* наушники

aurora *f* (утренняя) заря

auscultar *v мед* выслушивать (*больного*)

ausencia *f* отсутствие; прогул; **en ~ de...** в отсутствие (*кого-л.*)

ausentarse *v* выйти, уйти, отлучиться

ausente *adj* отсутствующий; **estar**²⁶ ~ отсутствовать (*где-л.*)

auspicio *m* 1) покровительство, поддержка, содействие, опека 2) знак, знамение, предзнаменование

austeridad *f* 1) строгость, суровость 2) *эк* режим жёсткой экономики

austero *adj* строгий, суровый, аскетический

austral *adj* южный; относящийся к Южному полушарию

Australasia Австралазия (*Австралия, Тасмания и Новая Зеландия*)

Australia Австралия

australiano 1. *adj* австралийский 2. *m* австралиец

Austria Австрия

austríaco 1. *adj* австрийский 2. *m* австриец

auténtico *adj* подлинный, достоверный

auto I *m* 1) *юр* судебное решение [постановление]; ~ **de prisión** ордер на арест 2) *pl* дело (*документы, матери-*

алы дела, процесса) ◊ ~ **de fe** *уст* аутодафе, сожжение на костре по приговору инквизиции

auto II *m разг* автомобиль

autoabastecimiento *m эк* самообеспечение

autobiografía *f* автобиография

autobús *m* автобус; ~ **de dos pisos** двухэтажный автобус; ~ **de enlace** маршрутный экспресс; ~ **escolar** школьный автобус; ~ **interurbano** междугородный автобус; ~ **turístico** туристический автобус; **el billete de** ~ автобусный билет; **el conductor de** ~ водитель автобуса; **la estación de** ~ **es** автовокзал; **la parada de** ~ остановка автобуса □ **¿Dónde está la parada...?** Где остановка автобуса...? □ **¿Qué autobús va a...?** Какой автобус идёт до...? □ **¿Va este autobús a...?** Этот автобус идёт в...?

autocar *m* 1) автобус (*туристический, экскурсионный, школьный и т. п.*) 2) рейсовый автобус

autocamión *m авто* грузовик

autocasa *f авто* прицеп

autocontrol *m* 1) самоконтроль; самообладание, владение собой 2) автоматическое управление; автоматическое регулирование

autocrítica *f* самокритика

autóctono 1. *adj* туземный 2. *m* туземец

autocue *m* телесуфлёр

autodefensa *f* самозащита

autodeterminación *f* самоопределение; **derecho a la** ~ право (*народа*) на самоопределение

autodidáctico *adj* самообразовательный

autoescuela *f авто* школа обучения вождению автомобиля

autofinanciamiento *m эк* самофинансирование; самоокупаемость; хозрасчёт

autogestión *f* самоуправление; ~ **financiera** *эк а)* хозрасчёт *б)* самофинансирование

autógrafo *m* автограф

automático *m* автомат

automático *adj* автоматический

automóvil *m* автомобиль; **la documentación del** ~ документы на машину

automovilismo *m* автогонки

autonomía *f* автономия

autónomo *adj* автономный

autopista *f авто* автострада, скоростное шоссе □ **¿Cómo se va a la autopista?** Как выехать на скоростную дорогу?

autopsia *f мед* вскрытие

autor *m* 1) автор 2) *юр* виновник, зачинщик

autora *f* писательница

autoridad *f* 1) власть 2) (*чаще pl*) власти; представители власти 3) авторитет, престиж

autoritario *adj* авторитарный, властный

autorización *f* 1) разрешение 2) *юр* предоставление полномочий

autorizado *adj* 1) заслуживающий уважения, авторитетный 2) *юр* разрешённый 3) *юр* заверенный

autorizar⁸ *v* 1) давать разрешение, разрешать 2) заверять (*документ*)

autorretrato *m* автопортрет

autoservicio *m* самообслуживание

autostop *m* автостоп (*вид туризма*); **hacer**²⁸ ~ путешествовать автостопом

autostopista *com* путешествующий автостопом

autosuficiente *adj эк* 1) самоокупаемый 2) экономически самостоятельный

autosugestión *f* самовнушение

autovía *f* дорога [шоссе] с двусторонним движением; автострада, автомобильная магистраль, скоростное шоссе; четырёхполосная автострада; ~ **libre** бесплатная автострада; ~ **de peaje** платная автострада

auxiliar 1. *adj* вспомогательный 2. *m* помощник, ассистент

auxilio *m* помощь, содействие;
primeros ~s *med* первая помощь
 □ ¿Sabe primeros auxilios? Вы можете оказать первую помощь?

aval *m* 1) эк аваль, поручительство по векселю 2) поручительство; рекомендация

avalancha *f* лавина (*тж перен*) ◇ **a la** ~ не вовремя, некстати

avalар *v юр, эк* давать поручительство по векселю

avaluar⁶ *v* 1) оценивать 2) ценить

avalúo *m юр* оценка, определение суммы

avance *m* 1) движение вперёд, продвижение 2) *воен* наступление 3) аванс, задаток 4) прогресс, достижение

avanzada *f воен* авангард

avanzado *m воен* передовой пост; застава

avanzar⁸ *v* продвигаться, идти вперёд

avaricia *f* скупость

avaricioso, avariento *adj* 1) жадный 2) скупой

avaro *adj* скупой

avasallamiento *m* порабощение

avasallar *v* порабощать

ave *f* птица; ~ **de corral** домашняя птица; ~ **de rapiña** хищная птица ◇ ~ **fría разг** тряпка (*о человеке*); недотёпа; размазня; ~ **negra** сутяга, клязник, крючоктвор; ~ **nocturna** проститутка

avecinarse *v* приближаться

avejentar *v* старить; ~**se** стариться, стареть

avellana *f* лесной орех; фундук

avena *f bot* овёс; **las gachas de** ~ каша

avenida *f* 1) аллея 2) проспект

avenir *v* помирить, примирить; ~**se** приспособляться, сговариваться

aventajar *v* опередить, перегнать

aventajarse *v* продвигаться (*по службе*)

aventar *v* проветривать

aventura *f* приключение; **caballero de** ~s искатель приключений; авантю-

рист; **espíritu de** ~s авантюризм; **de** ~s приключенческий (*о жанре*); **embarsarse**⁷ [meterse] **en** ~s рисковать, пускаться в авантюры

aventurado *adj* рискованный

aventurar *v* рисковать; ~**se** отваживаться, рисковать

aventurero *m* авантюрист

avergonzado *adj* смущённый

avergonzar^{8 и 11} *v* позорить, стыдить; ~**se** стыдиться

avería *f* авария; повреждение, поломка; **sufrir** ~ потерпеть аварию □ **Tuve una avería durante el camino.** У меня случилась поломка в пути.

averiado *adj* испорченный, повреждённый

averiarse⁶ *v* 1) ломаться, выходить из строя; терпеть аварию 2) *Ам.* развратничать 3) *Ам.* пукать, испускать газы

averiguar⁵ *v* расследовать

aversión *f* отвращение; **cobrar** [coger¹, tomar] ~ *a uno, una cosa* невзлюбить кого-л.; возненавидеть что-л.

avestruz *m bot* страус ◇ **come como un** ~ прожорлив как акула, обжора

aviación *f* авиация

aviador *m* лётчик, авиатор

avícola *adj* птицеводческий; **granja** ~ птицеферма

avicultura *f* птицеводство

avidez *f* жадность

ávido *adj* жадный, алчный

avinagrado *adj разг* хмурый, угрюмый

avión *m* самолёт; ~ **supersónico** сверхзвуковой реактивный самолёт; ~ **de bombardeo** бомбардировщик; ~ **de pasajeros** авиалайнер; **por** ~ авиапочтой □ ¿A qué hora sale hoy/mañana un avión para...? В какое время сегодня вылетает самолёт в...? □ ¿Cuánto retraso tiene el avión con destino a...? На сколько задерживается вылет самолёта в...?

avionazo *m M.* авиакатастрофа

avioneta *f* лёгкий самолёт

avisado

avisado *adj* осторожный, опытный, благоразумный

avisar *v* 1) уведомлять; ставить в известность 2) предупреждать; советовать

aviso *m* 1) извещение, сообщение, объявление, уведомление 2) предупреждение 3) *фин* авизо

avispa *f зоол* оса

avistar *v* видеть [замечать] издали

avivarse *v* оживляться

axila *f* подмышка, подмышечная впадина

axioma *m* аксиома

¡ay! *interj* ай!, ах!, ой!, ох! □ **¡Ay de ti!** Плохо тебе будет!, Берегись!

aya *f* няня, воспитательница

ayer *adv* вчера ◊ ~ **me dijiste que hoy...** сколько можно кормить завтраками!

ayo *m* воспитатель, наставник; гувернёр

ayuda *f* помощь, поддержка

ayudante *m* 1) ассистент; помощник 2) *воен* адъютант

ayudar *v* помогать □ **¿Le puedo ayudar en algo?** Я могу вам помочь? □ **Por favor, ayúdeme.** Помогите мне, пожалуйста!

ayunar *v* поститься

ayunas: **en** ~ на голодный желудок, натощак

ayuno *m рел* пост

ayuntamiento *m* муниципалитет (*в Испании*); ратуша

ayurveda *f* аюрведа (*нетрадиционная медицина*)

azabache *m* агат, чёрный янтарь

azada *f* кирка, мотыга; тяпка (*разг*)

azafata *f* стюардесса

azafate *m Ам.* поднос

azafrán *m бот* шафран

azahar *m* цветок апельсинового [лимонного] дерева

azar *m* 1) случайность 2) несчастный случай ◊ **al** ~ наудачу, на авось; **por** ~ случайно

Azerbaijdhán, Azerbayán Азербайджан

ázoe *m хим* азот

azogue *m хим* ртуть

azor *m зоол* ястреб

azorado *adj* растерянный

Azores (Islas) Азорские острова

azotar *v* хлестать, сечь, стегать

azote *m* бич ◊ ~ **de Dios** стихийное бедствие; «бич божий»; ~ **s y galeras** унылое однообразие

azotea *f* плоская крыша

aztecas *m pl* ацтеки

azúcar *amb (чаще m)* сахар; сахароза; ~ **de caña** тростниковый сахар; ~ **de leche** *хим* лактоза; ~ **de remolacha** свекловичный сахар; ~ **de uva** глюкоза; ~ **en pólvora** сахарный песок; ~ **refino** рафинированный сахар ◊ ~ **y canela** красotka

azucarado *adj* подслащённый; сладкий

azucarera *f* сахарница

azucarero *adj* сахарный

azucena *f бот* лилия

azufre *m* сера

azul *adj* синий; ~ **celeste** светло-голубой, небесно-голубой; ~ **de mar [marino]** цвета морской волны; тёмно-синий

azulado *adj* синеватый; голубоватый

azulejo *m* изразец; кафель

azuzar⁸ *v* натравливать, науськивать

B b

baba *f* 1) слюна; пена (*у рта*) 2) слизь ◊ **echar** ~ бесноваться; быть вне себя; **tener**³⁷ **mala** ~ быть язвительным [злым]

babear *v* 1) пускать слюну 2) *разг* волочиться, увиваться (*за кем-л.*)

babel *m разг* беспорядок; бедлам; (вавилонское) столпотворение

babeo *m разг* ухаживание

babero *m* слюнявчик, детский нагрудник

babor *m мор* левый борт

babosa *f зоол* слизняк ◊ **como la** ~ злой, язвительный, ехидный

babosear *v* 1. слюнявить 2. *Ам.* ухаживать за женщиной

baboso *adj* *разг* 1) слюнявый 2) внимательный, галантный \diamond **ponerse**³² ~ умилиться, распустить слюни

babucha *f* шлёпанец \diamond **a** ~ (s) *Ам.* на закорках; на плечах

баса *f* *авто* полка для багажа; верхний багажник

bacalao *m* треска \diamond **ya está el ~ vendido** (полный) порядок!

bachiller *m* бакалавр

bachillerato *m* 1) степень бакалавра 2) среднее образование

bacilo *m* *мед* бацилла; ~ **de Koch** туберкулёзная палочка

bacon *m* корейка

bacteria *f* бактерия

bacteriológico *adj* бактериологический

báculo *m* 1) палка, трость 2) опора, утешение

badulaque *m* *разг* глупый [недалёкий] человек

bagaje *m* багаж

bagatela *f* пустяк; безделушка

Bagdad *g.* Багдад

baguette *f* багет (*хлеб*)

Bahamas Багамские о-ва

bahía *f* *мор* бухта; залив

bailar *v* танцевать \square **¿Adónde se puede ir aquí a bailar?** Куда здесь можно пойти потанцевать? \square **¿Le gusta bailar?** Вы любите танцевать?

bailarín *m* танцовщик

bailarina *f* танцовщица, балерина

baile *m* 1) танец 2) танцевальный вечер, бал; **velada de** ~ танцевальный вечер, вечеринка 3) балет; **cuerpo de** ~ кордебалет \diamond ~ **de negros** *Ам.* драка, потасовка, скандал

baja *f* 1) эк понижение (*цены; курса и т. п.*) 2) больничный лист; **dar**²³ **la** ~; **dar**²³ **de** ~ дать больничный, освободить от работы по болезни 3) понижение, снижение, падение 4) *воен* потеря, урон \diamond **causar** ~ *воен* нанести урон [потери] (*в живой силе*)

bajada *f* спуск, склон

bajamar *m* *мор* отлив

bajar *v* 1) спускаться, сходить вниз 2) выходить, высаживаться; ~ **del tren** сойти с поезда 3) *комп* загружать; ~ **se** 1) наклоняться 2) унижаться \square **Por favor, dígame dónde me tengo que bajar.** Скажите, пожалуйста, где мне выходить (*из транспорта*).

bajeza *f* низость, подлость

bajío *m* *мор* мель, отмель

baj|o 1. *adj* 1) низкий, невысокий 2) нижний, находящийся внизу; **planta** ~ **a** первый этаж 2. *m* 1) бас (*голос, певец*) 2) бас-гитарист 3. *adv* 1) внизу; низко 2) тихо, негромко, шёпотом 4. *prep* под; ~ **la dirección** под руководством

bajón *m* *муз* фагот

bajorrelieve *m* *архит* рельеф

bala *f* пуля \diamond ~ **fria** а) пуля на излёте б) шальная пуля

balada *f* *лит*, *муз* баллада

baladí *adj* пустяковый, незначительный

baladrón *m* хвостун

baladronada *f* хвастовство

balance *m* 1) качание, покачивание; колебание 2) *бух* баланс; сальдо; отчёт

balancear *v* 1. приводить в равновесие, балансировать 2. 1) качаться, раскачиваться 2) колебаться; ~ **se** качаться, покачиваться

balanceo *m* качание, покачивание

balancín *m* кресло-качалка

balandrista *com* *мор* яхтсмен, яхтсменка

balandro *m* *мор* маленькая яхта

balanza *f* 1) весы; ~ **de muelle** безмен 2) *юр* баланс; ~ **cambista** платёжный баланс; ~ **comercial** торговый баланс \diamond **hacer**²⁸ **caer la** ~ склонить чашу весов в чью-л. пользу

balar *v* бляеть

balasto *m* *авиа*, *мор* балласт

balaustrada *f* балюстрада

balazo *m* выстрел

balboa

balboa *f* бальбоа (*денежная единица Панамы*)

balbucear *v* лепетать; говорить невнятно; запинаться; мямлить

balbuceo *m* лепет

Balcanes Балканы (*горы*)

Balcánica (Península) Балканский полуостров

balcón *m* балкон (*маленький*)

balda *f* полка (*шкафа и т. п.*)

baldar *v* парализовать, лишать способности двигаться (*о болезни, несчастном случае*)

balde I *m* ведро; бадья

balde II: de ~ бесплатно, даром; **en** ~ впустую, понапрасну

baldiamente *adv* 1) впустую, понапрасну 2) безуспешно, даром

baldío *adj* невозделанный, заброшенный (*о земле и т. п.*)

baldosa *f* плитка (*каменная и т. п.*)

balear 1. *adj* балеарский 2. *m* житель Балеарских островов

Baleares (Islas) Балеарские острова

balero *m* Ам. ум, разум

balido *m* блеяние

balístico *adj* баллистический

baliza *f* мор 1) буй, буёк 2) бакен

ballena *f* зоол кит

ballenero 1. *adj* китобойный 2. *m* китобой

ballet *m* балет □ **Me gusta el ballet.** Мне нравится балет.

balneario *m* курорт

balompié *спорт* футбол

balón *m* спорт мяч (*большой*)

baloncesto *m* баскетбол

balonmano *m* гандбол

balonvolea *m* волейбол

balotaje *m* Ам. баллотировка

balotar *v* баллотировать

balsa *f* плот ◇ **es una ~ de aceite** тут тишь да гладь

bálsamo *m* бальзам

baluarte *m* оплот, твердыня; ~ **de la paz** оплот мира

bambolearse *v* шататься, качаться, колебаться

bambú *m* бот бамбук

banal *adj* банальный, избитый

banana *f* бот Ам. банан (*плод*)

banano *m* бот банан (*дерево*)

banca *f* скамейка

bancario|o *adj* банковый, банковский; **la comisión** ~а комиссионный сбор; **la domiciliación** ~а списание в безакцептном порядке; **la tarjeta** ~а банковская карточка (*вкладчика*); **la transferencia** ~а банковский перевод

bancarrota *f* банкротство, крах; **hacer**²⁸ ~ обанкротиться, разориться

bancarrotero *m* банкрот, несостоятельный должник

banco *m* 1) скамья, скамейка, лавка 2) банк (*учреждение*); ~ **de Estado** Государственный банк 3) мель, отмель; ~ **de arena** песчаная коса 4) (*тж* ~ **de trabajo**) верстак □ ; **Hasta cuándo está abierto el banco?** До какого часа открыт банк? □ **Perdón, ¿dónde hay un banco por aquí?** Извините, пожалуйста, где здесь банк?

banda I *f* 1) *mex* дорожка; ~ **sonora** звуковая дорожка 2) полоса, лента 3) орденская лента 4) *mex* диапазон; полоса

banda II *f* 1) вооружённый отряд 2) банда, шайка 3) толпа; вагата 4) духовой оркестр ◇ **en** ~ в беспорядке, как попало

bandada *f* стая (*птиц*)

bandeja *f* 1) поднос 2) откидной столик (*в салоне самолёта*)

bandera *f* 1) знамя, стяг 2) флаг; **izar**⁸ *la* ~ водрузить флаг

banderilla *f* 1) *тавр* бандерилья 2) *разг* язвительное словцо; колкость, шпилька

bandido *m* бандит, разбойник

bando I *m* декрет, указ, приказ

bando II *m* 1) группировка; враждующая сторона; фракция; объединение 2) стая (*птиц*) 3) косяк (*рыбы*)

bandolero *m* разбойник

Bangkok *г.* Бангкок

Bangladesh, Bangla-Desh Бангладеш

banjo *m* муз банджо

banquero *m* банкир

banquete *m* банкет

banquillo *m* скамья подсудимых

bañador *m* купальный костюм

bañar *v* купать; ~*se* купаться □ ¿Está permitido bañarse aquí? Здесь можно купаться?

bañera *f* ванна (*cosud*)

baño *m* 1) ванна; **la alfombra de ~** коврик для ванной; **el gel de ~** гель для душа; **tomar un ~** принимать ванну 2) ванна (*cosud*) 3) ванная (комната) 4) туалет, уборная □ ¿Dónde está el baño? Где здесь ванная? □ ¿Tienen habitaciones con baño? У вас есть номер с ванной?

baqueano, baquiano *m* проводник; знаток местности

baqueta *f* шомпол

bar *m* бар; **ir²⁹ de ~es** ходить по барам □ ¿Dónde hay un bar por aquí? Где здесь бар?

baraja *f* колода карт

baranda, barandilla *f* 1) перила 2) балясина

barata *f* низкая цена; дешевизна

baratija *f* безделица

baratillo *m* 1) дешёвый [грошовый] товар 2) лавка дешёвых товаров

barato 1. *adj* дешёвый 2. *adv* дешево □ **Quisiera algo más barato.** Я бы хотел что-нибудь подешевле.

baratura *f* дешевизна

barba *f* 1) борода 2) подбородок

barbacoa *f* Ам. 1) решётка для поджаривания мяса или рыбы 2) мясо или рыба, жаренные на решётке

barbado *adj* бородатый

Barbada, Barbados Барбадос

barbaridad *f* 1) варварство; дикость; жестокость 2) глупость, безрассудство; бред, чушь 3) *разг* уйма, пропасть □ **¿Qué barbaridad!** Какой ужас!

barbarie *f* 1) грубость, неотёсанность, бескультура 2) дикость, жестокость

bárbaro *adj* 1) варварский, дикий 2) грубый, неотёсанный

barbear *v* брить (*бороду, усы*)

barbecho *m* с.-х. пар

barbería *f* парикмахерская

barbero *m* парикмахер

barbilla *m* подбородок

barbotar *v* бормотать

barbudo *adj* бородатый

barca *f* лодка; ~ **de remos** шлюпка; **el alquiler de ~s** прокат лодок

barcaza *f* мор баркас

Barcelona *g.* Барселона

barcelonés 1. *adj* барселонский 2. *m* барселонец

barco *m* корабль, судно; ~ **de guerra** военный корабль; ~ **de pesca** рыболовное судно; ~ **de vela** парусник □ **¿A qué hora sale un barco para...?** Когда отплывает корабль в..? □ **¿De qué atracadero sale el barco?** С какого терминала отправляется теплоход?

barda *f* *уст* броня, панцирь (*боевого коня*)

baritono *m* муз баритон

barlovento *m* наветренная сторона

barman *m* бармен

barниз *m* лак

barómetro *m* барометр

barón *m* барон

baronesa *f* баронесса

barquero *m* лодочник

barquillo *m* вафля

barra *f* 1) брус; балка 2) рычаг 3) слиток (*золота, серебра*) 4) линия, черта (*графическая*) 5) батон (*хлеба*); плитка (*шоколада и т. п.*) 6) штанга 7) *спорт*: ~ **de equilibrio** бревно; ~ **fija** перекладина 8) барная стойка 9) *комт*: ~ **de acceso** панель инструментов; ~ **del menú** меню ◊ **de ~ a ~** от края до края; насквозь

barrabasada *f* сумасбродство

barraca *f* хижина, лачуга

barranco *m* овраг ◊ **salir³⁵ del ~** выбраться из трудного положения

barrendero *m* дворник *разг*

barrer *v* мести, подметать

barrera

barrera *f* заграждение, барьер; ~ **del sonido** *mex* звуковой барьер

barriada *f* 1) (городской) квартал; район; микрорайон 2) *Бол., Гонд., Ник., Перу* бедный городской район

barrial I *m* чаще *Ам.* грязное, топкое место

barrial II *Ам. adj* районный, относящийся к району

barrica *f* бочка

barricada *f* баррикада

barrida *f* облава, полицейский налёт, «зачистка», спецоперация

barriga *f* *разг* живот, брюхо; **echar** ~ отрастить брюшко

barrigón *adj* *разг.*, **barrigudo** *adj* пузатый, толстопузый

barril *m* бочка, бочонок

barrio *m* район; квартал (*городской*)
◇ ~ **latino** а) студенческий квартал
б) бегема

barro *m* I 1) грязь 2) глина; ~ **blanco** гончарная глина

barro *m* II прыщ; угорь

barroco *adj* в стиле барокко, барочный

barrote *m* (железный) брус, балка

bartola: a la ~ *разг* беззаботно, беспечно; непринуждённо

bártulos *m pl* *разг* вещи, пожитки; **liar**⁶ *los* ~s собирать пожитки, укладывать вещи

barullo *m* шум; беспорядок; суматоха; неразбериха ◇ **armar** ~ поднять шум; учинить беспорядок

basar *v* 1) базировать 2) обосновывать

basarse *v* опираться, полагаться (*на что-л.*); основываться, базироваться (*на чём-л.*)

basca *f* тошнота

báscula *f* весы

base *f* 1) основание, фундамент; цоколь 2) база, основа, базис 3) база, станция

básico *adj* основной; основополагающий; фундаментальный

basílica *f* 1) *архит* базилика 2) королевский дворец

básquetbol, basquetbol *m* баскетбол

¡basta! *interj* довольно!, достаточно!, хватит!

bastante 1. *adj* достаточный 2. *adv* довольно, достаточно; ~ **bien** довольно хорошо

bastar *v* быть достаточным, хватать

bastardilla *f* курсив, курсивный шрифт

bastardo *m* внебрачный ребёнок

bastidor *m* 1) *mex* рама; каркас; станина; шасси 2) *театр* кулиса

basto *adj* 1) грубый, топорный; шероховатый 2) неотёсанный, мужиковатый; неучтивый, хамоватый

bastón *m* палка, трость

bastonazo *m* удар тростью [палкой]

basura *m* сор, мусор; отбросы; **el armario para clasificar la** ~ сортировочный контейнер; **el contenedor de la** ~ мусорный контейнер; **el cubo de la** ~ мусорное ведро

basurero *m* помойка, свалка

bata *f* 1) халат (*домашний, рабочий*) 2) пеньюар

batahola *f* оглушительный шум; гам; галдёж

batalla *f* сражение, битва, бой ◇ **reñir**¹² ~ упорно бороться за достижение цели

batallón *m* *воен* батальон

batata *f* *бот* батат, сладкий картофель

bate *m* *спорт* бита

batería *f* 1) *воен* батарея 2) *воен* брешь 3) *эл* батарея; аккумулятор 4) *муз* ударные (инструменты) □ **La batería está vacía.** Аккумулятор разрядился.

batido *m* молочный коктейль

batidor *m* взбивалка; венчик; ~ **de varillas** венчик (*кухонная утварь*)

batidora *f* миксер

batir *v* 1) бить, колотить; ударять 2) взбивать (*белки, сливки и т. п.*); сбивать (*масло*); ~**se** биться, сражаться, драться

batista *f* батист

batuta *f* *муз* дирижёрская палочка

baúl *m* 1) сундук; баул; кофр 2) *разг* живот; брюхо

bautizar⁸ *v* церк крестить

bautizo *m* 1) крестины 2) крещение

baya *f* ягода

bayeta *f* байка, фланель; **pasar la** ~ вытирать (*тряпкой*)

bayoneta *f* воен штык; **ataque a la** ~ штыковая атака

baza *f* карт взятка

bazar *m* базар

bazo *m* анат селезёнка

bazofia *f* варево, бурда

bazuca *f* воен гранатомёт

beato *adj* 1) счастливый, блаженный 2) набожный, благочестивый 3) ханжеский

bebé *m* разг малыш

bebedero 1. *adj* годный для питья 2. *m* 1) водопой (*тж птичий*) 2) носик (*сосуда*)

bebedizo *adj* питьевой

bebedor *m* пьяница

beber *v* пить □ ¿**Dónde puedo comprar aquí algo para beber?** Где здесь можно купить что-нибудь попить? □ **No puedo beber alcohol.** Мне нельзя пить спиртное.

bebida *f* напиток; ~s *alcohólicas* алкогольные напитки; ~s *calientes* горячие напитки; ~ *malteada* солодовый напиток; ~ *sin alcohol* безалкогольный напиток; **la carta de** ~s карта напитков ◇ **darse**²³ **a la** ~ пьянствовать

bebido 1. *adj* пьяный, выпивший; на-веселе 2. *m* питьё, напиток

beca *f* стипендия

becado *adj* получающий стипендию

becario *m* стипендиат

becerro *m* 1) телёнок 2) телячья кожа (*выделанная*) ◇ **el ~ de oro** деньги, золотой телец

bedano *m* долото; стамеска; зубило; резец (*скульптора*)

befa *f* грубая шутка; издевательство, насмешка; оскорбление

beige *adj* бежевый

béisbol *m* спорт бейсбол

Bielor(r)usia, Belor(r)usia, Belarus, Belarús Белоруссия

beldad *f* красавица

belén *m* разг беспорядок, бедлам, со-дом

belga 1. *adj* бельгийский 2. *m* бельг-ец

Bélgica Бельгия

Belgrado *g.* Белград

Belice Белиз

bélico *adj* военный

belicoso *adj* воинственный

beligerante *adj* воюющий, сражаю-щийся; **parte** ~ воюющая сторона

bellaco *adj* низкий, подлый

bellaquería *f* 1) низость, подлость 2) мошенничество; афера

belleza *f* красота; **los productos de** ~ косметика; **los tratamientos de** ~ косметические процедуры ◇ **decir**²⁴ ~s блистать остроумием

bello *adj* красивый, прекрасный

bellota *f* бот жёлудь

belorruso 1. *adj* белорусский 2. *m* 1) белорус 2) белорусский язык

bemol *m* муз бемоль

bencina *f* бензин (*очищенный*)

bendecir *v* благословлять

bendición *f* благословение

bendito *adj* благословенный ◇ **en un** ~ *Ам.* вмиг, в одно мгновение

benefactor *m* благодетель

beneficencia *f* благотворительность; ~ *social* социальное обеспечение; со-циальное попечение

beneficiador *m* благодетель

beneficiar *v* творить добро

beneficior *m* 1) благодеяние 2) при-быль; ~ *neto* чистая прибыль 3) *те-атр* бенефис

beneficioso *adj* выгодный; прибыль-ный; полезный

benéfico *adj* 1) благотворный 2) бла-годетельный

benevolencia *f* благосклонность

benevolente *adj* благосклонный, доброжелательный

benévolo *adj* доброжелательный

benigno

benigno *adj* 1) доброжелательный, дружелюбный; приветливый; милосердный 2) добросердечный; мягкий, кроткий 3) неопасный, лёгкий (*о болезни*) 4) доброкачественный (*об опухолях*)

Benín Бенин

benjamín *m* младший (любимый) сын

berberecho *m* сердцевидка (*моллюск*)

berbero *m bot* барбарис (*растение, ягода*)

berenjena *f bot* баклажан (*растение, плод*)

Berlín *g.* Берлин

bermejo *adj* ярко-красный

Bermudas Бермудские о-ва

Berna *g.* Берн

berrinche *m* 1) *разг* злость, гнев, раздражение 2) плач, рёв (*ребёнка*)

berro *m bot* кресс-салат

berza *f bot* капуста весенняя

besar *v* целовать; ~*se* целоваться

beso *m* поцелуй □ **Un beso, un abrazo**
Целую, обнимаю

bestia *f* животное ◊ **comer como una** ~
есть неопратно, как свинья

bestial *f* 1) животный; звериный
2) *разг* зверский, чудовищный; огромный

besugo *m* 1) морской лещ (*рыба*)
2) дорада (*рыба*) 3) дурак; упрямец

betabel *m M.* свёкла

betón *m* бетон

betún *m* гуталин ◊ **darse**²³ ~ быть тщеславным [самовлюблённым]

Bhutan, Bután Бутан

biatlón *m спорт* биатлон

liverón *m* детский рожок для молока; детская бутылочка

Biblia *f* Библия

bíblico *adj* библейский

bibliografía *f* библиография

biblioteca *f* библиотека; ~ **pública** публичная библиотека ◊ ~ **andando** очень начитанный человек

bibliotecario *m* библиотекарь

bicarbonato *m хим* бикарбонат, двууглекислая соль

bíceps *m анат* бицепс, двуглавая мышца

bicho *m презр* 1) тварь, живое существо; какой-то зверь 2) подлец; сволочь ◊ **mal** ~ опасный [дрянной] человек

bicicleta *f* велосипед; ~ **de carreras** гоночный велосипед; ~ **de carretera** дорожный велосипед; ~ **de montaña** горный велосипед; ~ **de paseo** прогулочный велосипед; ~ **fija** велотренажёр; **el carril de** ~s велосипедная дорожка; **ir**²⁹ **en** ~ ехать на велосипеде

bicimoto *m Ам.* мопед

bicolor *adj* двухцветный

bidé, bidet *m* биде

bidón *m* бидон; ~ **de reserva** запасная канистра

bien **1.** *m* 1) благо, польза 2) добро 3) *pl* имущество, состояние **2.** *adv* 1) хорошо; **estar**²⁶ ~ чувствовать себя хорошо 2) *разг* очень; вполне □ **¡Qué bien!** Как здорово!

bienal *adj* длящийся два года; двухгодичный; двухлетний

bienaventurado *adj* счастливый

bienestar *m* благосостояние; благополучие

bienhablado *adj* вежливый, учтивый (*в разговоре*)

bienhechor *m* покровитель, благодетель

bienio *m* двухлетний период, двухлетие

bienvenida *f* благополучное прибытие

bienvenido *adj* желанный, дорогой (*о госте*) □ **¡Bienvenido(s)!** Добро пожаловать!

bifocal *adj физ* бифокальный, двухфокусный; **lentes** ~**es** очки с бифокальными стёклами

bifurcarse⁷ *v* разветвляться, раздваиваться

bigamia *f юр* бигамия, двубрачие, двоежёнство, двоемужество

bigote *m* усы ◊ **tener**³⁷ ~**s** быть с характером; иметь сильный характер

bigotudo *adj* усагый

bigudí *m* бигуди

bikini *m* бикини

bilateral *adj* двусторонний

bilíngüe *adj* лингв двуязычный;

diccionario ~ двуязычный словарь

bilioso *adj* 1) содержащий желчь [жёлчь], желчный, жёлчный 2) раздражительный; злой; желчный, жёлчный

bilis *f. med* желчь, жёлчь

billar *m* бильярд □ **Me gusta jugar al billar.** Я люблю играть на бильярде.

billete *m* 1) билет; ~ **de ida y vuelta** ж.-д. билет туда и обратно; **la máquina canceladora de ~s** компостер; **la máquina expendedora de ~s** автомат по продаже билетов 2) купюра; банкнота, банковский билет □ **¿Cuánto vale el billete a...?** Сколько стоит билет в...? □ **¿Dónde se compran los billetes?** Где можно купить билеты? □ **En billetes pequeños, por favor.** Пожалуйста, мелкими купюрами. □ **¿Podría cambiarme este billete?** Не могли бы вы разменять эту купюру? □ **¿Por favor, un billete (para...)?** Один билет до..., пожалуйста.

billettera *f* бумажник

billettero *m* кассир

billón *m* миллиард; триллион; биллион

bimestre *adj* двухмесячный, повторяющийся каждые два месяца

binario *adj* двойной

binóculo *m* бинокль

biografía *f* биография

biología *f* биология

biológico *adj* 1) биологический 2) натуральный

biombo *m* ширма

biopsia *f. med* биопсия

biplano *m* биплан

biquini *m* бикини (купальник)

birlar *v* разг 1) украсть, стибрить 2) прикончить, укокошить

Birmania *ист* Бирма; см Myanmar

birria *f* разг 1) посмешище 2) презр ба-рахло; дрянь; муть □ **¡Qué birria!** Что за чепуха!

bis *interj* разг bis!

bisabuela *f* прабабка

bisabuelo *m* прадед

bisagra *f* петля; шарнир

biscote *m* хрустящие хлебцы

bisexual *adj* двупольный

bisiesto *adj* високосный (год)

bisnieta *f* правнучка

bisnieto *m* правнук

bisojo *adj* косой, косоглазый

bisonte *m* зоол бизон

bisoño *adj* начинающий, неопытный

bisté, bistec *m* бифштекс □ **Quiero**

el bistec muy hecho. Я хотел бы хорошо прожаренный бифштекс.

□ **Quiero el bistec vuelta y vuelta.** Я хотел бы бифштекс с кровью.

bisturí *m* скальпель

bisutería *f* бижутерия

bit *m* англ бит (двоичная единица информации)

bitácora *f. mor* нактоуз (компас)

bizarro *adj* 1) смелый, отважный, храбрый, мужественный 2) щедрый; великодушный; широкая натура

bizzo *adj* косоглазый

bizcocho *m* бисквит

biznieto *m* правнук

blanco 1. *adj* 1) белый; **cabello** ~ седые волосы 2) обесцвеченный (о волосах) 2. *m* мишень ◊ **servir**¹² **de** ~ быть методом пересудов

blancura *f* белизна

blancuzco *adj* белёсый

blando *adj* 1) мягкий; нежный (на ощупь) 2) мягкий, умеренный (о климате, погоде) 3) ленивый; пассивный 4) разг трусливый; робкий

blanquear *v* 1. 1) белить, отбеливать 2) штукатурить 3) разг отмывать (деньги) 2. белеть, белеться

blanquecino *adj* белёсый, беловатый

blasfemia *f* 1) богохульство 2) проклятие; хула

blasón *m* герб, геральдический знак
bledo *m* бот марь головчатая, лебеда
blindado *adj* бронированный, броневой; **carro** ~ а) танк б) броневик
blindaje *m* броня, бронированное покрытие
bloc *m* блокнот; ~ **de apuntes** блокнот; ~ **de notas** записная книжка
bloque *m* 1) блок, плита 2) полит блок, группировка 3) жилой квартал
bloqueado заблокированный (о кредитной карте)
bloquear *v* в разн. знач. блокировать
bloqueo *m* блокада
blusa *f* блуза, блузка
boa *f* 1) зоол удав; боа 2) боа (шарф из перьев)
bobada *f* глупость; глупая выходка
bobalicón *m* дурак, балбес
bobina *f* катушка
bobo 1. *adj* глупый 2. *m* дурак
bobsleigh *m* спорт бобслей
boca *f* рот ◊ **un ~ abierta** разиня, недотёпа; ~ **abajo** вниз лицом, ничком; ~ **arriba** вверх лицом, навзничь; **fruncir**² **la** ~ поджать губы
bocacalle *f* начало улицы
bocadillo *m* кул бутерброд, сэндвич
bocado *m* лёгкий завтрак, закуска; **tomar un ~** слегка закусить, перехватить (что-л.)
bocajarro: **a** ~ 1) в упор 2) вдруг, внезапно
bocallave *f* замочная скважина
bocamanga *f* обшлаг
bocata *f* разг бутерброд
bocaza *f* разг болтун, болтуня
boceto *m* эскиз, набросок
bochinche *m* шум, крик; суматоха; беспорядок; скандал, ругань; (уличные) беспорядки
bochorno *m* зной, жара; духота
 □ **Hace bochorno.** Душно.
bocina *f* гудок; клаксон
boda *f* свадьба; бракосочетание; ~ **s de oro** золотая свадьба; ~ **s de plata** серебряная свадьба
bode *m* зоол козёл

bodega *f* 1) трактир 2) мор трюм
bodegón *m* натюрморт
bodoque *m* разг дурень, простофиля; ограниченный человек
body *m* распашонка
bofetada *f* пощёчина
bofetón *m* затрещина
boga *f* 1) гребля 2) мода ◊ **poner**³² **en** ~ ввести в моду
Bogotá *g.* Богота
bogotano житель Боготы
bohemia *f* богема
bohemio *adj* 1) чешский 2) богемский 3) цыганский 4) богемный
bohío *m* хижина
boicot *m* бойкот
boicotear *v* бойкотировать, объявлять бойкот
boina *f* берет
bol *m* глубокая тарелка
bola *f* 1) шар; ~ **s de algodón** ватные тампоны 2) разг враньё
bolear *v* разг выбрасывать, вышвыривать; выгонять
bolero *m* болеро (танец)
boletera *f* 1) пропуск 2) билет (входной, лотерейный)
boletería *f* Ам. билетная касса
boletero *m* Ам. билетный кассир
boletín *m* в разн. знач. бюллетень
boleto *m* Ам. билет
boli *m* разг шариковая ручка
bolígrafo *m* шариковая ручка
bolillo *m* 1) *pl* соломка (печенье) 2) *M.* пшеничный хлеб
bolívar *m* боливар (денежная единица Венесуэлы)
Bolivia Боливия
boliviano 1. *adj* боливийский 2. *m* 1) боливиец 2) боливиано (денежная единица Боливии)
bollería *f* булочная
bollo *m* булочка
bolo *m* 1) разг дурак, болван, бестолочь 2) *pl* боулинг
bolsa *f* 1) сумка, мешок; ~ **de agua caliente** грелка; ~ **de la compra** пластиковый пакет 2) кошелёк 3) биржа;

~ **de valores** фондовая биржа; **el agente de** ~ биржевой маклер □ **Abra esa bolsa, por favor.** Откройте эту сумку, пожалуйста.

bolsillo *m* карман ◇ **de su** ~ на собственные средства

bolsista *m* биржевой спекулянт

bolso *m* дамская сумочка

bollo *m* кул сдобная булка ◇ **¡al ~!** не зевай!, налетай!

bomba I *f* 1) насос; помпа 2) *Ам.* автозаправочная станция

bomba II *f* *воен* бомба; ~ **atómica** атомная бомба; ~ **de hidrógeno** водородная бомба; **lanzar**⁸ ~s сбрасывать бомбы

bombachos *m pl* шаровары; мешковатые брюки

bombardear *v* *воен* бомбардировать

bombardeo *m* *воен* бомбардировка

bombardero *m* *воен* бомбардировщик

bombazo *m* взрыв бомбы

bombero *m* пожарный; пожарник (*разг*); **los** ~s пожарная команда; **el coche de** ~s пожарная машина; **el parque de** ~s пожарная часть □ **Necesito los bomberos.** Мне нужна пожарная команда.

bombilla *f* лампочка (*электрическая*) □ **La bombilla está fundida.** Лампочка перегорела.

bombín *m* (шляпа-)котелок

bombón *m* конфета; *la caja de bombones* коробка шоколадных конфет

bomper *m* *Ам.* авто бампер

bonachón *m* *разг* добряк, добрая душа; простак

bonanza *f* 1) штить (*на море*) 2) благополучие, процветание

bonaerense *com* житель Буэнос-Айреса

bondad *f* доброта ◇ **tenga la ~ de...** будьте так добры...

bondadoso *adj* 1) добрый; любезный 2) добродушный 3) кроткий, мягкий

bonete *m* стеклянная вазочка (*для конфет*)

bongos *m pl* бонго (*музыкальный инструмент*)

boniato *m* бат маниока; батат

bonito *adj* красивый, изящный

Bonn *g.* Бонн

bono *m* 1) бон, чек, ордер на получение денег 2) талон 3) ценная бумага; облигация 4); **el ~ de transportes** проездной билет □ **¿Hay bonobús o bonometro?** У вас есть проездные на автобусы и метро?

boqueada: estar²⁶ *en las últimas* ~s быть при смерти

boquerón *m* анчоус

boquete *m* 1) узкий проход 2) брешь, пролом

boquiabierto *adj* с открытым ртом; с разинутым от удивления ртом

boquilla *f* мундштук

borbotón *m* кипение; бурление, хлопотание

borda *f* *мор* борт (*судна*)

bordado 1. *adj* вышитый 2. *m* вышивка

bordar *v* вышивать

borde *m* край, кромка

bordillo *m* бордюр, край тротуара; бортовой камень (*тротуара*)

bordo *m* борт; **a** ~ на борту (*судна*)

boreal *adj* северный

borla *f* кисть, кисточка (*украшение*)

borona *f* 1) просо; пшено 2) маис, кукуруза (*растение и зерно*) 3) кукурузный хлеб 4) *Ам.* крошка (*хлебная*)

borrachear *v* пьянствовать

borrachera *f* пьянство

borrachín 1. *adj* *разг* подвыпивший, пьяненький 2. *m* *юр* пьяница, алкоголик

borracho 1. *adj* пьяный, опьяневший 2. *m* пьяница; ~ **habitual** (хронический) алкоголик

borrador *m* черновик, набросок

borrar *v* 1) стирать (*изображение*) 2) зачёркивать, вычёркивать, пере-

borrasca

чёркивать 3) стирать, изглаживать
(из памяти)

borrasca *f* 1) шторм, буря 2) ураган, сильный ветер, шквал; ~ **de nieve** буря, пурга

borrascoso *adj* 1) ненастный; грозовой; шквалистый, штормовой; шквальный 2) подверженный штормам 3) бурный, шумный; напряжённый; беспокойный

borrego *m* 1) ягнёнок 2) тихий, кроткий, покладистый человек, овечка 3) *разг* простофиля, дурак

borrico *m* *зоол* осёл

borrón *m* черновик

boscoso *adj* покрытый лесом; лесной, лесистый

Bosnia Босния

bosque *m* лес; ~ **foliáceo** [**conífero**, **mixto**] лиственный [хвойный, смешанный] лес

bosquejo *m* 1) набросок, эскиз 2) проект

bosta *f* коровий [конский] навоз

bostejar⁸ *v* зевать

bostezo *m* зевок

bota *f* сапог; ~s **de agua** [**de goma**] резиновые сапоги; ~s **de trekking** туристические ботинки \diamond ~s **de siete leguas** сапоги-скороходы (*в сказках*)

botana *f* 1) затычка; пробка 2) *разг* пластырь 3) *M.* закуска (*к вину*)

botánica *f* ботаника

botánico 1. *adj* ботанический 2. *m* ботаник

botar *v* 1. 1) бросать, кидать; метать 2) спускать судно на воду 2. подпрыгивать (*о человеке*)

botarate *m* 1) *разг* сумасброд 2) *Am.* расточитель, мот; транжира (*разг*)

bote *m* лодка, шлюпка, бот; ~ **neumático** надувная резиновая лодка

botella *f* бутылка \square **Quiero una botella de agua mineral.** Я хотел бы бутылку минеральной воды.

botica *f* аптека

boticario *m* аптекарь

botija *f* глиняный кувшин

botín I *m* ботинок

botín II *m* военная добыча, трофей

botiquín *m* аптечка (*дорожная; домашняя и т. п.*); аптечка первой помощи

botón *m* 1) пуговица 2) почка (*растения*) 3) бутон 4) кнопка (*звонка*); **apretar**¹⁰ **el** ~ нажать на кнопку

botones *m* 1) рассыльный, посыльный 2) носильщик

Botswana Ботсвана

boutique *m* бутик

bóveda *f* 1) *архит* свод 2) склеп

bovino *adj* бычий; **ganado** ~ крупный рогатый скот

bowling *m* боулинг

boxeador *m* боксёр

boxeo *m* *спорт* бокс

boya *f* *мор* бакен; буй

bozal *m* намордник

bracear *v* 1) размахивать руками 2) плыть сажёнками

bracero *m* батрак

braga *f* 1) *тж pl* трусы, трусики (*женские, детские*) 2) *тж pl* штаны

bragueta *f* ширинка (*у брюк*)

bramante *m* шпагат, бечёвка

bramar *v* 1) мычать (*о быке, буйволе*) 2) кричать, реветь, вопить (*от ярости*) 3) завывать (*о ветре*); шуметь (*о море*)

bramido *m* 1) мычание (*быка, буйвола*) 2) яростный крик, вопль 3) завывание (*ветра*); шум (*моря*)

branquias *f pl* *зоол* жабры

brasa *f* жар, раскалённые угли

brasero *m* жаровня

Brasil *Am.*, *M.* *разг* бюстгальтер

Brasil (El) Бразилия

Brasília *g.* Бразилиа

brasileño 1. *adj* бразильский 2. *m* бразилец

brasileiro 1. *adj* бразильский 2. *m* бразилец

bravata *f* 1) угроза 2) бахвальство; бравада, хвастовство; фанфаронство

bravío *adj* 1) дикий, свирепый (*о животных*) 2) дикий; лесной, полевой

(о растениях) 3) невоспитанный, грубый

bravo *adj* 1) смелый, отважный 2) скалистый (о береге)

braza *f спорт* брасс (стиль плавания)

brazada *f* 1) взмах руками 2) охапка (дров, сена)

brazalete *m* браслет

brazo *m* рука; **estar**²⁶ **con los ~s cruzados** сидеть сложа руки

brea *f* смола

brebaje *m* невкусное питьё; пойло (разг)

brecha *f* прорыв, брешь

bregar⁷ *v* 1) (*con*) бороться, сражаться (с кем-л.) 2) (*con*) ссориться, браниться (с кем-л.)

brema *f* лещ

breña *f*, **breñal** *m* каменная земля, поросшая бурьяном; пустошь

breva *f* 1) фи́га; инжир (первого урожая) 2) *разг* выгода, прибыль; фарт; халыва (*пренебр*)

breve *adj* 1) короткий, краткий 2) краткий, сжатый; **en ~s palabras** вкратце, в нескольких словах 3) непродолжительный, кратковременный \diamond **en ~** вскоре, в скором времени

brevemente *adv* кратко, вкратце

brevariо *m* молитвенник

brezo *m бот* вереск

bribón *m* плут, мошенник

brida *f* узда; повод

brigada *f* бригада; ~ **de choque** ударная бригада

brillante 1. *adj* блестящий, сверкающий, сияющий 2. *m* бриллиант

brillar *v* 1) блестеть, сверкать 2) блистать, выделяться

brillo *m* блеск, сверкание; **con ~** глянцево́ый; **sacar**⁷ ~ натирать пол \diamond **darse**²³ ~ быть самодовольным [самовлюблённым]

brincar⁷ *v* прыгать, подпрыгивать, скакать

brinco *m* прыжок, скачок \diamond **de un ~** одним махом

brindar *v* (*por*) поднимать бокал за чьё-л. здоровье; провозглашать тост

brindis *m* тост

brío *m* энергия; напор; натиск; напористость (*разг*)

brisa *f мор* бриз

británico 1. *adj* британский 2. *m* британец

broca *f* 1) шпилька 2) сверло; бур 3) *Ам.* бро́ка (насекомое — вредитель кофейных плантаций)

brocado *m* парча

brocha *f* кисть (художника и т. п.)

broche *m* застёжка

brocheta *f* вертел, шампур

brócoli *m бот* брокколи, капуста спаржевая

broma *f* шутка, острота; **en ~** в шутку

bromear *v* шутить

bromista *m, f* шутник, шутница

bronca *f разг* ссора, перебранка; **echar la ~** устраивать скандал

bronce *m* бронза

bronceado 1. *adj* загорелый 2. *m* загар

bronceador *m* крем для загара

broncear *v* отделять под бронзу; бронзировать; ~**se** загорать

bronco *adj* хриплый, си́пый (о го́лосе)

bronquial *adj* бронхиальный

bronquitis *f мед* бронхит

broqueta *f* вертел, шампур

brotar *v* 1) прорасти 2) появляться (о побегах, почках); пробиваться (о ростках); распускаться (о цветах) 3) просачиваться (о воде) 4) проявляться, обнаруживаться

brote *m* 1) начало 2) *бот* побег, росток; почка; бутон

bruces *m pl: de ~* ничком

bruja *f* 1) колдунья, ведьма 2) *зоол* сова

brujo *m* колдун, чародей

brújula *f* компас

bruma *f* туман

brumoso *adj* туманный

Brunei Бруней

bruñir¹⁸ *v* полировать, шлифовать

bruscamente

bruscamente *adv* вдруг, внезапно

brusco *adj* 1) грубый, резкий; раздражительный; вспыльчивый 2) быстрый, внезапный

Bruselas *g.* Брюссель

brutal *adj* жестокий, грубый

brutalidad *f* 1) жестокость, грубость 2) невежество

bruto *adj* 1) жестокий, грубый 2) глупый 3) сырой; необработанный; неотделанный; **en** ~ в неотделанном [неотшлифованном] виде

bucal *adj* ротовой

Bucarest *g.* Бухарест

buceador *m* аквалангист

bucear *v* нырять

buceo *m* подводное плавание с аквалангом

buche *m* зоб (*у птицы*)

bucles *m pl* локоны, кудри

Budapest *g.* Будапешт

budín *m* кул пудинг

budismo *m* *rel* буддизм

budista *rel* 1. *adj* буддийский 2. *com* буддист

buenaventura *f* счастье, удача, счастливая судьба

bueno 1. *adj* 1) хороший, добрый 2) хороший, годный, пригодный; *está bueno/a* вкусно 3) здоровый, в добром здравии; **estar**²⁶ ~ быть здоровым 2. *adv* хорошо 3. *interj* 1) хорошо!, правильно! 2) довольно!, хватит!

Buenos Aires *g.* Буэнос-Айрес

buey *m* *зоол* вол

búfalo *m* *зоол* буйвол

bufanda *f* широкий шарф, кашне

bufar *v* сопеть

bufete *m* 1) письменный стол 2) адвокатская контора

buffet *m* 1) буфет (*железнодорожный и т. п.*) 2) буфет (*мебель*) 3) банкетный стол; шведский стол (*тж* ~ **libre**)

bufido *m* сопенье

bufo *adj* смешной, комический, комичный, комедийный; гротескный

bufón *m* шут

bufonada *f* шутовство; буффонада

buhardilla *f* чердак; **la ventana de la** ~ мансардное окно

buho *m* *зоол* филин

buhonero *m* бродячий торговец, коробейник

buitre *m* 1) стервятник 2) честолюбец, авантюрист, хищник \diamond **como el** ~ (хищный, прожорливый) как коршун

bujía *f* свеча (*тж физ, тех*)

bulbo *m* *бот* луковица

bulevar *m* бульвар

Bulgaria Болгария

búlgaro 1. *adj* болгарский 2. *m* 1) болгарин 2) болгарский язык

bullo *f* суматоха; шум

bulldozer *m* *авто* бульдозер

bullicioso *adj* 1) шумный, людный оживлённый 2) беспокойный; живой, непоседливый, неугомонный

bullir¹⁸ *v* кипеть, бурлить

bulo *m* ложный слух

bulto *m* 1) объём 2) неясный силуэт, какая-то фигура, непонятный предмет (*на расстоянии, в темноте и т. п.*) 3) тюк, узел, пакет, кипа, свёрток

buñuelo *m* пончик

buque *m* *мор* судно, корабль; ~ **portacontenedores** контейнеровоз

buraco *m* дыра

burbuja *f* пузырёк (*воздуха, газа в воде и т. п.*)

burdel *m* бордель, публичный дом

burd|o *adj* грубый, примитивный; ~ **a mentira** грубая ложь

burgo *m* поселение, селение

burgués 1. *adj* буржуазный 2. *m* буржуа

burguesía *f* буржуазия

burla *f* насмешка, издёвка; поддразнивание, зубоскальство \diamond **hacer**²⁸ ~ насмехаться, глумиться (*над кем-чем-л.*)

burlador *m* 1) шутник, насмешник 2) обманщик

burlar *v* 1. обманывать 2. насмехаться; ~*se* издеваться

burlesco *adj* комический; пародийный

burlón *m* шутник; насмешник; зубоскал (*разг*)

buró *m* 1) бюро, контора 2) бюро, письменный стол 3) *M.* ночной столик

burocracia *f* бюрократия

burócrata *m* бюрократ

burocrático *adj* бюрократический

Burquina Faso Буркина́ Фасо́

burro *m* зоол осёл

bursátil *adj* биржевой

Burundi Бурунди

bus *m* *Ам.* *разг* автобус

busca *f* разыскивание, поиски; розыск; **en ~ de...** в поисках (*чего-л.*)

buscapleitos *com* *Ам.* *разг* задира

buscar⁷ *v* искать, разыскивать; **ir**²⁹ **a ~** (а) заходить, заезжать (*куда-л.*, *за кем-л.*); **pasar a ~** заходить, заезжать (*за кем-л.*) □ **Estoy buscando un recuerdo [regalo] bonito.** Я ищу красивый сувенир [подарок]. □ **Le/La paso a buscar a las siete.** Я заеду за вами в 7 часов.

búsqueda *f* поиски; розыск

busto *m* бюст

butaca *f* кресло; **patio de ~s** *театр* партер

buzo *m* мор водолаз; **el traje de ~** гидрокостюм

buzón *m* почтовый ящик

byte *m* *англ комп* байт

С с

cabal точный, верный (*вес, мера*)

cábala *f* 1) *ист, рел* каб(б)ала, кабалистика (*учение*) 2) *цапе* *pl* предположение; домысел, догадка; вымысел 3) *разг* интриги; происки; козни

cabalgadura *f* выючное животное

cabalgando верхом

cabalgar⁹ *v* ехать верхом

cabalgata *f* кавалькада

caballa *f* скумбрия, макрель

caballada *f* табун лошадей

caballerango *m* *M.* конюх

caballeresco *adj* рыцарский

caballería *f* *воен* конница, кавалерия

caballeriza *f* конюшня

caballerizo *m* конюх

caballero *m* 1) рыцарь; дворянин;

~ **andante** странствующий рыцарь; **armar** ~ посвящать в рыцари 2) (*форма обращения*) господин 3) (истинный) рыцарь, джентльмен

caballeta *f* зоол кузнечик

caballete *m* *жив* мольберт

caballito *m* 1) лошадка 2) *pl* карусель

caballo *m* 1) конь, лошадь 2) *спорт* гимнастический конь; ~ **con arcos** козёл ◊ ~ **blanco** богатый покровитель

cabaña *f* хижина, лачуга; барак; шалаш

cabaret *m* кабаре

cabecer *v* качать [кивать] головой

cabecera *f* 1) изголовье 2) почётное место (*за столом*) 3) заглавие, заголовков

cabecero *m* спинка кровати

cabecilla *f* главарь, зачинщик

cabellera *f* шевелюра, волосы на голове

cabello *m* волосы

cabelludo *adj* длинноволосый; волосатый; косматый, патлатый

cabern²¹ *v* 1) вмещаться, укладываться 2) быть впору (*об одежде*)

cabestrillo *m* *мед* перевязь; повязка

cabestro *m* недоуздок; повод

cabeza *f* голова

cabezada *f* кивок (*головой*)

cabezal *m* подушечка

cabezo *m* холм; горка, пригорок

cabazonada *f* *разг* упрямство; напор; настырность

cabida *f* ёмкость, объём

cabildo *m* городской совет; муниципалитет

cabina

cabina *f* 1) кабина; отсек; будка; ~ **telefónica** телефонная будка 2) *мор* каюта

Cabinda Кабинда

cabizbajo *adj* с поникшей головой

cable *m* 1) канат; трос 2) кабель, провод □ ¿**Podría prestarme un cable?** Вы не могли бы одолжить мне трос?

cablecarril *m* подвесная канатная дорога

cabo *m* 1) конец 2) *геогр* мыс 3) капрал, ефрейтор ◇ **al ~ de** через; по истечении (*чего-л.*); **llevar a ~** выполнить, осуществить

Cabo de Buena Esperanza мыс Доброй Надежды

cabotaje *m* каботаж

cabra *f* коза ◇ ~ **montés** непоседа, егоза

cabria *f* *tex* лебёдка

cabriola *f* 1) балетный прыжок 2) кабриоль (*прыжок лошади*)

cabriolé *m* кабриолет

cabritilla *f* лайка; шевро

cabrito *m* 1) козлёнок 2) *разг* рога носец 3) *М.* подмастерье

cabrón *m* *зоол* козёл

cábula *f* *Ам.* уловка, хитрость; ловкость

cacahuete *m* арахис, земляной орех; **la mantequilla de ~s** арахисовая паста

cacalote *m* *М.* ворон

cacao *m* бот какао (*дерево, плод, напиток*) ◇ **pedir**¹² ~ *Ам.* просить пощады

cacarear *v* кудахтать

cacatúa *f* попугай, какаду

cacería *f* охотничьи трофеи

cacerola *f* кастрюля

cachalote *m* кашалот

cacharro *m* 1) посуда; сосуд; горшок 2) *разг* хлам, рухлядь

cachazudo *adj* *психол* флегматик

cache *m* укромное местечко, закоулок

cachear *v* производить (личный) обыск

cachemir *m*, **cachemira** *f* кашемир

cacheo *m* (личный) обыск

cachetada *f* *Ам.* пощёчина

cachete *m* оплеуха, пощёчина; **dar**²³ **un ~** дать пощёчину

cachetón *m* *Ам.* толстощёкий; пухлощёкий

cachimba *f* курительная трубка

cachiporra *f* дубинка

cachivache *m* 1) (*чаще pl*) пренебр хлам, рухлядь, барахло 2) *разг* ничтожество, пешка, ноль без палочки

cacho *m* кусок; ломоть (*хлеба*), долька (*апельсина, лимона*), клочок (*бумаги*), полоса (*земли*)

cachondearse *v* *разг* подсмеиваться, подтрунивать (*над кем-л.*)

cachondo *adj* похотливый

cachorro *m* щенок ◇ **dormir**¹⁴ **como un ~** спать как младенец

cachucha *f* *М.* качуча (*коктейль изликёров*)

cacique *m* 1) касик (*старейшина, вождь индейского племени*) 2) *разг* влиятельная фигура, местный заправила

caco *m* ловкий вор

cacofonía *f* какофония

cacto, cactus *m* кактус

cacumen *m* *разг* пронизательность

cada *adj* каждый, всякий; ~ **día** ежедневно

cadalso *m* 1) помост, подмости 2) эшафот

cadáver *m* труп

cadejo *m* прядь (*волос*)

cadena *f* 1) цепь, цепочка 2) *геол* горная цепь; ~ **montañosa** горный хребет

cadencia *f* 1) ритм 2) темп

cadera *f* бедро

cadete *m* 1) кадет, юнкер 2) курсант (*военного училища*)

caducar⁷ *v* 1) *юр* истекать, терять силу 2) стареть; отмирать □ **Su pasaporte está caducado.** Ваш паспорт просрочен.

caducidad *f* истечение срока; **la fecha de ~** срок годности

caduco *adj* дряхлый, немощный; отживший

caer²² *v* 1) падать 2) *разг* пасть, погибнуть (на фронте и т. п.) \diamond ~ **bien** (una cosa) идти, быть к лицу (о платье); ~ **enfermo** заболеть \square **Me he caído.** Я упал.

caerse²² *v* валиться с ног (от усталости)

café *m* 1) кофе (зёрна, напиток); ~ **con hielo** кофе глясе; ~ **con leche** кофе с молоком; ~ **cortado** кофе с каплей молока; ~ **descafeinado** кофе без кофеина; ~ **en polvo** растворимый кофе; ~ **expres** кофе эспрессо; ~ **molido** молотый кофе; ~ **solo** чёрный кофе; **el batido de** ~ кофейный молочный коктейль; **la máquina de** ~ кофеварка 2) кафе; кафетерий \square **Quisiera un café.** Я хотел бы чашку кофе.

cafeína *f* хим кофеин

cafetal *m* кофейная плантация

cafetera *f* кофейник

cafetería *f* кафе

cagado *adj* *разг* малодушный, трусливый

cagar⁹ *v* *груб* испражняться, какать

caída *f* 1) падение 2) *эк* падение; спад; резкое снижение

caído *adj* 1) упавший 2) опавший 3) погибший; павший (в бою)

caimán *m* кайман

caja *f* 1) коробка; ящик 2) касса; касовый аппарат 3); ~ **fuerte** сейф 4) лестничная клетка \diamond ~ **de ahorros** сберегательная касса; ~ **de Pandora** миф ящик Пандоры; источник раздоров [бедствий] \square **¿Hay en la habitación caja fuerte?** Есть ли в номере сейф? \square **Por favor, déme una caja de...** Дайте мне, пожалуйста, коробку...

cajera *f* кассир (женщина); кассирша (*разг*)

cajero *m* кассир; ~ **automático** банкомат

cajón *m* 1) выдвижной ящик (у мебели) 2) ящик (большой) 3) *Ам.* гроб \diamond ~ **de sastre** всякая всячина, мешанина

cajonera *f* тумба (нижняя часть письменного стола)

cajuela *f* *Куба* бот кахуэла (дерево семейства молочайных)

cal *m* хим известь

cala *f* небольшая бухта

calabacín *m* бот кабачок

calabaza *f* бот тыква; **la pipa de** ~ тыквенное семя \diamond ~ **huesa** пустая голова; **dar**²³ ~ **s** отказать (чаще жениху); дать от ворот поворот; разлюбить, отвергнуть (*кого-л.*)

calabobos *m* изморось, мелкий дождь

calabozo *m* тюрьма

calado *adj* промокший; ~ **hasta los huesos** промокший до нитки [до костей]

calafatear *v* конопатить

calamar *m* кальмар (*моллюск*)

calambre *m* судорога, спазм

calamidad *f* бедствие; несчастье; горе, беда

calamitoso *adj* бедственный, разрушающий, опустошающий

calandria *f* зоол жаворонок

calaña *f* характер

calarse *v* промокнуть, вымокнуть

calavera *f* анат череп

calcañal *m* пятка

calcar⁷ *v* снимать копию

calceta *f* гольф (*короткий чулок*)

calcetín *m* носок

calcinar *v* обжигать, прокаливать

calcio *m* кальций

calco *m* копия, калька

calculador *m* калькулятор; счётчик

calculista *com* проектировщик, проектировщица

calcular *v* вычислять, рассчитывать, подсчитывать, считать

cálculo *m* 1) расчёт; подсчёт; вычисление; исчисление 2) *мед* камень (в печени, почках, зубной)

caldas *f* *pl* горячие ванны

caldera *f* 1) котёл 2) бойлер

calderilla *f* *разг* мелкая монета, мелочь

caldo *m* отвар, бульон

calefacción *f* отопление; ~ **central** центральное отопление; **los mandos**

caleidoscopio

de la ~ регулятор обогрева (в *автомобиле*) □ **La calefacción no funciona.**

Отопление не работает.

caleidoscopio *m* калейдоскоп

calendario *m* календарь

calentador *m* 1) грелка 2) кипятильник

calentamiento *m* 1) нагревание; отопление (*помещения*) 2) разогрев (*состояние*); *спорт* разминка

calentarse¹⁰ *v* 1) нагреваться; согреться 2) *спорт* разминаться

calentura *f* жар, лихорадка

caletre *m* разг ум; голова; смекалка

calibre *m* калибр, размер

calidad *f* качество **en ~ de** в качестве (*кого-чего-л.*)

cálido *adj* тёплый; горячий

caliente *adj* тёплый; жаркий, горячий; *sopa* ~ горячий суп

calificación *f* квалификация

calificado *adj* квалифицированный

calificar⁷ *v* квалифицировать

calificativo *adj* 1) квалифицирующий, определяющий 2) *грам* качественный

California Калифорния

caligrafía *f* 1) каллиграфия 2) чистописание 3) почерк

cáliz *m* 1) *рел* потир, чаша для причастия 2) *бот* чашечка (*цветка*)

caliza *f* известняк

callado *adj* молчаливый

callandito *adv* разг тайком, потихоньку, неслышно

callar *v* 1. умалчивать (*о чём-л.*) 2. 1) молчать 2) замолкать; ~*se* замолчать

calle *f* улица; ~ **lateral** боковая улица □ **La primera [segunda] calle a la izquierda.** Первая [вторая] улица налево. □ ; **Por favor, a la calle...!** На улицу..., пожалуйста!

calleja *f* переулок, закоулок

callear *v* слоняться [шляться] по улицам

callejero *adj* уличный (*о движении и т. п.*); **el puesto** ~ уличный лоток

callejón *m* переулок □ **Aquí hay callejón sin salida.** Здесь тупик. □ **Callejón sin salida** Тупик (*дорожный указатель*)

callista *com* педикюрша

callo *m* мозоль ◇ **tener**³⁷ ~*s* **en los oídos** кому-л. медведь на ухо наступил

calloso *adj* мозолистый

calma *f* 1) затишье, штиль 2) тишина; спокойствие

calmante 1. *adj* успокаивающий 2. *m* мед успокоительное средство

calmarse *v* успокаиваться □ ; **¡Cálmate!** Успокойся!

calofrío *m* озноб

calor *m* жара, жар, зной ◇ ~ **canicular** летний зной □ **Hace calor.** Жарко. □ **Tengo calor.** Мне жарко.

caloría *f* калория

caloricidad *f* калорийность

calorífero *m* обогреватель

calumnia *f* клевета; *юр* ложное обвинение

calumniador *m* клеветник

calumniar *v* клеветать

calumnioso *adj* клеветнический; порочащий

caluroso *adj* тёплый; горячий; сердечный; пылкий

calva *f* лысина

calvario *m* 1) *рел* Голгофа 2) *перен* тяжёлое испытание

calvo *adj* лысый, плешивый ◇ **más ~ que las ratas** лысый как колено; **volverse**¹¹ ~ заучиться; слишком много размышлять

calza *f* (*чаще pl*) панталоны; гольфы; колготы ◇ **merecer**¹⁵ ~*s* заслуживать наказания

calzada *f* 1) (мощёная) дорога; шоссе; ~ **romana** *ист* римская дорога 2) мостовая; проезжая часть (*улицы*)

calzado *m* обувь

calzar⁸ *v* 1) обувать 2) носить (*той или иной размер обуви*); ~*se* обуваться

calzoncillos *m* 1) кальсоны 2) трусы (*мужские*) 3) плавки

calzones *m* (*чаще pl*) панталоны, штаны (*до колен*)

cama *f* 1) кровать; ~ **individual** односпальная кровать; ~ **de matrimonio** двухспальная кровать 2) постель; **hacer**²⁸ **la cama** застилать постель
 ◇ **guardar** ~ соблюдать постельный режим □ **?Podrían poner una cama supletoria?** Не могли бы вы поставить ещё одну кровать?

camada *f* слой

camaleón *m* хамелеон

camándula *f* чётки

cámara I *f* 1) палата, собрание (*парламент*) 2) камера; кинокамера; ~ **de fotos** фотоаппарат; ~ **desechable** одноразовый фотоаппарат; ~ **digital** цифровой фотоаппарат □ **Enséñeme esta cámara de fotos.** Покажите мне этот фотоаппарат.

cámara II *m* (кино)оператор

camarada *com* товарищ, друг (*тж как обращение*)

camarera *f* официантка

camarero *m* официант; бармен

camarilla *f*юр 1) лобби 2) преступное сообщество, шайка

camarógrafo *m* кинооператор

camarón *m* зоол креветка ◇ **hacer**²⁸ ~ *Ам.* переметнуться в противоположный лагерь

camarote *m* каюта □ **Busco el camarote número...** Я ищу каюту №... □ **¿Podría cambiar de camarote?** Можно мне другую каюту? □ **Quisiera un camarote de dos plazas.** Я хотел бы двухместную каюту. □ **Quisiera un camarote individual.** Я хотел бы одноместную каюту.

camiable *adj* разменный (*пригодный для обмена*)

cambiante *adj* изменчивый; переменчивый

cambiar *v* 1. 1) менять, обменивать 2) разминивать, менять (*деньги*) 2. меняться, изменяться; ~ **se** 1) изменяться, переминяться 2) переезжать 3) переодеваться □ **Necesito cambiar dólares en euros.** Мне нужно обменять доллары на евро. □ **¿Puedo**

cambiar esto? Можно обменять это? □ **Quisiera cambiar este vuelo.** Я хотел бы перенести дату вылета. □ **Quisiera cambiar euros en...** Я хотел бы обменять евро на...

cambio *m* 1) обмен, замена 2) *собр* мелочь, мелкие деньги 3) *авто* коробка скоростей; ~ **automático** автоматическая коробка передач; **la caja de ~s** коробка передач 4) *эк* котировка, курс; (**la oficina de**) ~ обменный пункт; ~ **de divisas** обмен валюты; ~ **negro** валюта на чёрном рынке; **tipo de ~** курс обмена ◇ **a ~ de** вместо, взамен (*чезо-л.*) □ **¿A cuánto está el cambio hoy?** Какой сегодня курс? □ **¿Dónde se encuentra la oficina de cambio más cercana?** Где находится ближайший пункт обмена валюты?

cambista *com* меняла

Camboya, Cambodia, Cambodge Камбоджа

camelia *f*бот камелия

camello *m* верблюд ◇ **hecho un ~** а) обалдевший б) неуклюжий

camembert *m* камамбер (*сорт сыра*)

camerino *m* *театр* гримуборная

Camerún Камерун

camilla *f* санитарные носилки

caminante *m* путешественник; путник

caminar *v* передвигаться, перемещаться; идти; ~ **a pie** идти пешком □ **Tengo problemas para caminar.** Я не могу ходить.

caminata *f* прогулка пешком (*долгая*)

camino *m* 1) дорога, путь; ~ **de hierro** железная дорога 2) туристская тропа ◇ ~ **abierto** широкие перспективы; ~ **de Santiago** Млечный Путь; **en ~ de...** на пути к... □ **¿Está bien señalizado el camino?** На туристской тропе есть указатели?

camión *m* 1) грузовик; ~ **volquete** самосвал 2) *Ам.* автобус

camionero *m* водитель грузовика

camioneta *f* *авто* фургон, пикап

camisa *f* рубашка; сорочка ◊ (**un**) ~ azul испанский фашист; (**un**) ~ negra итальянский фашист; (**un**) ~ parda немецкий фашист; ~ **de fuerza** смиренная рубашка

camiseta *f* 1) футболка; ~ **de tirantes** майка 2) нижняя рубашка, фуфайка

camisón *m* ночная сорочка

camomila *f* аптечная [лекарственная] ромашка

camote *m* Ам. сладкий картофель, батат

camorra *f* разг ссора, перебранка, драка

camorrista *m* задира, драчун

campamento *m* лагерь ◊ **hacer**²⁸ ~ **aparte** держаться особняком

campana *f* колокол

campanada *f* колокольный звон

campanario *m* колокольня

campanero *m* звонарь

campanilla *f* колокольчик; звонок

campañá *f* кампания; ~ **electoral** предвыборная кампания

campar *v* воен располагаться лагерем

campari *m* кампари

campeón *m* спорт чемпион

campeonato *m* спорт чемпионат; **ganar el** ~ выиграть чемпионат

campesino *m* крестьянин; ~ **individual** крестьянин-единоличник

campestre *adj* сельский; деревенский

camping *m* кемпинг □ ¿Hay un camping por aquí cerca? Здесь есть кемпинг?

campiña *f* 1) поле, равнина; луг; долина 2) пашня

campo *m* 1) поле 2) поле, площадь; площадка (*тж спорт*); ~ **de fútbol** футбольное поле; ~ **de tenis** теннисный корт 3) деревня, сельская местность

camposanto *m* кладбище

camuflaje *m* маскировка, камуфляж

cana *f* (*чаще pl*) седой волос; *pl* седины

Canadá (El) Канада

canadiense 1. *adj* канадский 2. *m* канадец

canal *amb* 1) канал; пролив 2) *mex* канал; ~ **de pay per view** платный канал; **cambiar de** ~ переключить канал

canalización *f* канализация

Canal de la Mancha пролив Ла-Манш

Canal de Panamá Панамский канал

Canal de Suez Суэцкий канал

canalla *m* разг сволочь, подлец

canalón *m* водосточный жёлоб; водосток

canana *f* патронташ

canapé I *m* канапе, диван

canapé II *m* кул бутерброд

canaria *f* зоол канарейка

Canarias (Islas) Канарские острова

canario 1. *adj* канарский 2. *m* житель Канарских островов ◊ **cantar como un** ~ петь как соловей; **parecer**¹⁵ **un** ~ трещать без умолку

canas *f pl* седина

canasta *f* корзина

canasto *m* большая корзина

cancela *Arg* калитка

cancelación *f* отмена

cancelar *v* отменять, объявлять недействительным

cáncer *m* мед рак

cancerbero *m* цербер, страж

cancha *f* 1) спортивная площадка; корт; баскетбольная [волейбольная] площадка 2): ~ **de bolos** боулинг

canceler *m* канцлер

cancillería *f* канцелярия

canción *f* песня; ~ **folklórica** народная песня; ~ **de cuna** колыбельная (песня); ~ **de música ligera** эстрадная песня

cancionero *m* песенник

candado *m* (висячий) замок

candela *f* свеча (*стеариновая*)

candelabro *m* канделябр

candelada *f* костёр

candelero *m* подсвечник

candente *adj* жгучий, злободневный, насущный ◊ **cuestión** ~ злободневный вопрос

candidato *m* кандидат; ~ **a diputado** кандидат в депутаты

candidatura *f* кандидатура

cándido *adj* простодушный, наивный, искренний

candil *m* (масляная) лампада

candilejas *f pl* рампа; огни рампы

candonga *f* разг хитрость, плутни

candor *m* 1) невинность; целомудрие 2) простодушие; наивность

canela *f* корица

canelón *m* блинчик с мясом

cangrejo *m* зоол рак; краб

cangrena *f* гангрена

canguro *m* кенгуру

canibal *m* людоед, каннибал

canicie *f* седина

canícula *f* пора летней жары

canicular *adj* жаркий, очень горячий, обжигающий

canijo *adj* болезненный, слабый

canilla *f* Ам. 1) анат икра (ноги) 2) кран (водопроводный)

canillera *f* Ам. дрожь в ногах (от страха)

canin|o 1. *adj* собачий; **olfato** ~ собачий нюх; **raza** ~а порода собак 2. *m* клык

cánnabis *m* марихуана

Cannes *g.* Канн

cano *adj* седой, седовласый

canoá *f* каноэ, челнок

canon *m* правило, канон

canónigo *m* священник

canonizar⁸ *v rel* канонизировать, причислить к лику святых

canoso *adj* седой, седовласый

cansado *adj* усталый, утомлённый; **estar**²⁶ [sentirse¹³] ~ устать

cansador *Apz adj* утомительный

cansancio *m* усталость

cansar *u* утомлять; ~**se** уставать, утомляться

cantante *com* певец, певица; вокалист; ~ **de rock** рок-исполнитель

cantar *v* петь

cántara *f* бидон

cántaro *m* большой кувшин ◊ **llover a** ~s лить как из ведра (о дожде)

cantata *f* муз кантата

cantatriz *f* певица

cantera *f* каменоломня, открытая разработка, карьер

cántico *m* песнь, песнопение

cantidad *f* количество; сумма

cantimplora *f* фляга (для воды)

cantina *f* столовая (тж в учреждении); буфет

canto *m* пение

cantonar *v* расквартировывать (войска)

cantor *m* певец

canturrear *v* напевать, мурлыкать (себе под нос)

canuto *m* трубка, трубочка

caña *f* тростник; ~ **de azúcar** сахарный тростник ◊ ~ **de pescar** удочка

cañamo *m* 1) конопля 2) пенька

cañaveral *m* плантация сахарного тростника

cañería *f* трубопровод

caño *m* труба, трубка

cañón *m* 1) пушка; орудие 2) военствол, дуло (оружия) 3) ущелье; каньон

cañonazo *m* орудийный выстрел

cañoneo *m* воен канонада, артобстрел

cañonera *f* канонерка, артиллерийский катер

cañonero *adj* артиллерийский, канонерский

caoba *f* красное дерево

caos *m* хаос, беспорядок

capa *f* 1) плащ 2) слой, покрытие 3) геол слой, пласт ◊ ~ **de verano** пальто на рыбьем меху; **teatro [comedia] de ~ y espada** театр [комедия] плаща и шпаги

capacidad *f* 1) ёмкость, вместимость; ~ **de carga** грузоподъёмность 2) способность; ~ **adquisitiva** покупательная способность; ~ **combativa** боеспособность; ~ **competitiva** конкурен-

capar

тоспособность; ~ **defensiva** оборонноспособность; ~ **de trabajo** работоспособность 3) *юр* правоспособность, дееспособность

capar *v* кастрировать, холостить

caparazón *m* панцирь (*животного*)

capataz *m* надсмотрщик; управляющий

capaz *adj* способный

capazo *m* детская переносная кроватка

capcioso *adj* хитрый, коварный, двусмысленный

capellán *m* священник, капеллан

caperucita *f* шапочка; Caperucita Roja Красная Шапочка

caperuza *f* колпак, шапочка

capilar *adj* капиллярный

capilla *f* часовня; молежня

capitación *f* подушное налогообложение

capital I 1. *m* капитал, состояние; ~ **circulante** оборотный капитал; ~ **fijo** основной капитал; ~ **líquido** чистая прибыль; **invertir**¹³ *un* ~ вложить капитал

capital II *f* столица

capitalino *adj* Ам. столичный

capitalismo *m* капитализм

capitalista *com* капиталист

capitán *m* капитан

capitulación *f* капитуляция

capitular *v* капитулировать, сдаваться

capítulo *m* глава (*книги*)

capó *m* авто капот

capoeira *f* капоэйра

capón *m* каплун

caporal *m* воен руководитель; главарь

capota *f* капор, чепец

capote *m* 1) плащ 2) шинель \diamond **a mi** ~ по-моему

Capri Капри (*остров*)

capricho *m* каприз, прихоть; ~s **de la moda** причуды моды

caprichoso *adj* капризный, своенравный

Capricornio Козерог (*созвездие и знак зодиака*)

cápsula *f* 1) кабина 2) капсула 3) *воен, тех* капсуль

captar *v* 1) привлекать (*внимание*) 2) заслужить (*доверие*) 3) понять; усвоить 4) принимать, ловить (*сигналы*)

captura *f* арест; задержание; захват

capturar *v* арестовать

capucha *f* капюшон

capuchino 1. *adj* капуцинский 2. *m* капуцин

capullo *m* бутон \diamond ~ **de rosa** молоденькая девушка

caquéctico *adj* хилый, слабый, чахлый

caqui I *m* хурма

caqui II *m* 1) хаки (*ткань и цвет*) 2) *разг* военная форма

cara *f* лицо \diamond ~ **de pocos amigos** хмурый [угрюмый, неприветливый] человек; ~ **a** ~ лицом к лицу

carabela *f* *ист, мор* каравелла

carabina *f* карабин

Caracas *г.* Каракас

caracol *m* улитка

carácter *m* 1) характер, натура 2) буква 3) знак, изображение

caracteres *m pl* полигр шрифт

característica *f* характеристика, свойство

característico *adj* характерный, типичный

caracterizar⁸ *v* характеризовать

caradura *m* наглец, нахал

carajillo *разг* кофе с коньяком

¡caramba! *interj* (*выражает удивление; раздражение; недовольство*) ах ты, чёрт!; чёрт возьми!

carámbano *m* сосулька

carambola *f* карамболь (*в бильярде*)

caramelo *m* карамель; леденец; ~ **blando** жележный мармелад

carantoña *f* сюсюканье, заискивание

carapacho *m* панцирь (*черепахи и т. п.*)

caraqueño *m* житель [уроженец] Каракаса

carátula *f* 1) обложка (*книги; пластинок*) 2) *M.* циферблат (*часов*)

caravana *f* 1) караван 2) жилой автоприцеп □ ¿**Cuánto hay que pagar por una caravana?** Сколько стоит прокат жилого прицепа? □ **Quisiera alquilar una caravana.** Я хотел бы взять напрокат прицеп-дачу.

caray *interj* (*выражает удивление; раздражение; недовольство*) чёрт возьми!; ах ты, чёрт!

carbón *m* уголь; **las pastillas de** ~ активированный уголь

carbonero 1. *adj* угольный 2. *m* угольщик

carbónico *хим* 1) угольный 2) углекислый; **gas** ~ двуокись углерода, углекислый газ; **monóxido** ~ угарный газ

carbono *m* углерод

carburador *m* карбюратор

carcajada *f* хохот, взрыв смеха; **reirse**¹² *a* ~s хохотать, заливаться смехом

cárcel *f* тюрьма; **encerrar**¹⁰ *a uno en la* ~ заключить в тюрьму (*кого-л.*)

carcelario *adj* тюремный

carcelero *m* тюремщик

carcomer *v* 1) (*о жуке-точильщике*) точить, проедать (*древесину*) 2) *перен* поражать, подтачивать

cardamina *f* кресс-салат

cardamono *m* кардамон

cardenal I *m* церк кардинал

cardenal II *m* синяк, кровоподтёк

cardíaco, cardíaco *adj* сердечный; **ataque** ~ сердечный приступ

cardinal *adj* главный ◊ **puntos** ~es четыре стороны света

cardiología *f* мед кардиология

cardiovascular *adj* сердечно-сосудистый

cardo *m* бот чертополох

carear *v* 1) юр проводить очную ставку 2) сравнивать, сличать

carecer¹⁵ *v* (*de*) испытывать недостаток (*в чём-л.*); не располагать (*чем-л.*)

carencia *f* нехватка, недостаток

carero *m* разг рвач; хапуга

carestía *f* дороговизна

careta *f* маска

carey *m* морская черепаха

carga *f* 1) груз; ноша; **de** ~ грузовой; выучный 2) обязанности 3) погрузка, загрузка; **el barco de** ~ грузовое судно 4) *физ* заряд; ~ **nuclear** ядерный заряд ◊ **a** ~s в избытке

cargado *adj* 1) нагруженный, перегруженный 2) предгрозовой (*о погоде*) 3) насыщенный, крепкий (*о растворе*); **café** ~ крепкий кофе 4) *перен* обременённый 5) заряженный 6) душный, спёртый (*о воздухе*)

cargador *m* Ам. носильщик

cargar⁹ *v* 1) грузить, нагружать, загружать 2) заряжать (*оружие, батарейку, аккумулятор, фотоаппарат*) 3) *перен* раздражать; утомлять

cargo *m* 1) должность, служба, пост 2) загрузка, погрузка 3) груз, тяжесть

cargoso *adj* тягостный, обременительный

cariado *adj* мед кариозный

caribe *adj* карибский

caricatura *f* карикатура, пародия

caricaturesco *adj* карикатурный

caricia *f* ласка, нежность

caricioso *adj* ласковый, нежный

caridad *f* 1) благотворительность 2) милосердие

caries *f* мед кариес

caríño *m* любовь; привязанность

caríñoso *adj* нежный, ласковый

caritativo *adj* 1) благотворительный 2) милосердный 3) доброжелательный

cariz *m* 1) состояние атмосферы [погоды] 2) оборот [состояние] дел

carlota *f* кул печенье

carmesí *adj* красный, малиновый

carmín *m* 1) губная помада 2) красный цвет

carнал *adj* кровный, родной; **hermano** ~ родной брат

carnaval *m* карнавал; масленица

carne *f* мясо; ~ **blanca** белое мясо; ~ **fresca** парное мясо; ~ **magra** пост-

carné

ное мясо; ~ **picada** фарш; ~ **roja** красное мясо; ~ **de carnero** баранина; ~ **de caza** дичь; ~ **de cerdo** свинина; ~ **de vaca** говядина ◊ ~ **de cañón** пушечное мясо; ~ **de gallina** гусиная кожа, мурашки по коже; ~ **sin hueso** лёгкий барыш; **en** ~ **propia** на собственной шкуре □ **La carne no está suficientemente hecha.** Мясо недостаточно прожарено.

carné *m* документ; удостоверение; ~ **de conducción** водительские права; ~ **de identidad** удостоверение личности

carnero *m* баран; ~ **marino** *зоол* тюлень

carnet *m см* **carné**; ~ **de estudiante** студенческий билет

carnicería *f* мясная лавка ◊ **parece** ~ дым коромыслом; настоящий бедлам

carnicero *m* мясник

carnívoro *adj* плотоядный, хищный

carnoso *adj* мясистый

caro **1.** *adj* 1) дорогой, дорогостоящий 2) дорогой, милый **2.** *adv* дорого □ **No, gracias, es demasiado caro.** Нет, спасибо, это для меня слишком дорого.

carpa *f* карп

Cárpatos Карпаты (*горы*)

carpeta *f* 1) папка для бумаг 2) *комп* папка 3) скоросшиватель

carpintero *m* плотник; столяр

carraspear *v* откашливаться, покашливать

carrera *f* 1) бег 2) автострада 3) *спорт* забег, пробег; гонки; ~ **con obstáculos** бег с препятствиями; ~ **de coches** авторалли; ~ **de fondo** бег на длинные дистанции; ~ **de motoras** водно-моторный спорт; ~ **de relevos** эстафета; ~ **de vallas** бег с препятствиями; ~ **de velocidad** бег на короткие дистанции; **el piloto de** ~s гонщик 4) *спорт* скачки 5) профессия, род занятий; карьера ◊ **hacer**²⁸ ~ сделать карьеру

carreta *f* 1) повозка 2) телега

carrete *m* катушка

carretera *f* автомобильная дорога, шоссе; автострада; ~ **nacional** государственная дорога □ **¿A dónde lleva esta carretera?** Куда ведёт эта дорога? □ **Carretera cortada** Проезд закрыт (*дорожный указатель*) □ **¿Dónde puedo comprar el mapa de carreteras?** Где я могу купить карту автомобильных дорог? □ **¿Es ésta la carretera de...?** Это дорога в..?

carretila *f* 1) (садовая) тачка 2) тележка

carril *m* колея

carro *m* 1) *Ам.* автомобиль 2) *тех* вагон; тележка 3) *воен* боевая машина; ~ **de combate** танк

carrocería *f* кузов (*автомобиля*)

carroña *f* 1) падаль; мертвечина 2) поддон, негодяй

carroza *f* карета, парадный экипаж

carruaje *m* экипаж, карета, повозка, фаэтон

carrusel *m* карусель (*на ярмарке и т. н.*)

carta *f* 1) письмо 2) (игральная) карта; **el juego de** ~s карточная игра 3) меню; **a la** ~ выбор по меню □ **Por favor, la carta.** Пожалуйста, меню. □ **Por favor, la carta de bebidas.** Карту напитков, пожалуйста. □ **¿Tienen cartas?** У вас игральные карты?

cartel *m* афиша, объявление

cartelera *f* афиша, объявление в газете (*о репертуаре театров*)

cartera *f* 1) бумажник; портмоне 2) портфель 3) папка 4) *ком* ценные бумаги; портфель ценных бумаг

carterista *m* карманный вор

cartero *m* почтальон

cartilago *m анат* хрящ

cartilla *f* 1) букварь; азбука 2) книжка; удостоверение, билет; ~ **de ahorro(s)** сберегательная книжка; ~ **militar** военный билет; ~ **profesional** визитная карточка, визитка

cartografía *f* картография

cartón *m* картон

cartucho *m* 1) патрон 2) *комм* картридж

cartulina *f* тонкий картон (*любой*)

carvi *m* тмин

casa *f* 1) дом, здание 2) дом, жилище, квартира 3) дом, семья, очаг 4) дом, заведение; фирма; ~ **de comercio** торговая фирма □ **Estás en tu casa.** Чувствуй себя как дома. □ **Quisiera una botella de vino de la casa.** Я хотел бы бутылку вашего фирменного вина.

casaca *f* 1) (длинный) жакет 2) короткое пальто

casación *f юр* кассация

casado 1. *adj* женатый; ¿**es** ~ **o soltero**? он женат или холост? 2. *m* женатый мужчина; **los recién** ~**s** молодожёны □ ¿**Está casada?** Вы замужем? □ ¿**Estás casada?** Ты замужем? □ ¿**Está casado?** Вы женаты? □ ¿**Estás casado?** Ты женат?

casamata *f воен* каземат

casamentera *f* сваха

casamiento *m* брак; свадьба; ~ **consensual** гражданский брак

casar *v* вступать в брак; ~**se** *v* жениться; выходить замуж

casabel *m* колокольчик; бубенчик

cascada *f* водопад

cascanueces *m* щипцы для орехов; шелкунчик (*разг*)

cascar *v* 1. 1) раскалывать, разбивать 2) *разг* бить, колотить 2. (*a*) *разг* усердно изучать, штудировать

casquera *f* скорлупа (*ореха, яйца*); кожа (*фруктов, овощей*)

casarrabias *com* *разг* вспыльчивый человек, порох; горячая голова; скандалист

casco *m* 1) шлем; каска; **el** ~ **protector** защитный шлем 2) черепок; обломок; осколок (*посуды, снаряда и т. п.*) 3) *анат* череп 4) корпус (*корабля*) 5) пустая бутылка [банка] 6) копыто (*лошади*)

cascote *m* 1) строительный мусор, щебень; обломки 2) щебень, щебён-

ка (*используемые для забутовки*); заполнитель

casario *m* 1) деревушка; посёлок 2) усадьба; ферма; хутор

casero *adj* домашний

caseta *f* 1) домик; избушка 2) будка; киоск; пристройка; стенд; стойка

casete *m* кассета

casi *adv* 1) почти 2) едва, чуть ли не

casilla *f* 1) домик; будка; сторожка 2) театральная касса 3) клетка (*шахматной доски*) 4); ~ **electrónica** *комм* адрес электронной почты

casillero *m* ящик, шкаф, стеллаж с отделениями (*для документов, писем и т. п.*)

casino *m* казино, клуб □ ¿**Dónde está el casino más próximo?** Где находится ближайшее казино?

casis *f* чёрная смородина

caso *m* случай, происшествие, событие ◊ ~ **fortuito** непредвиденный случай; несчастный случай; **en todo** ~ в любом случае; **hacer**²⁸ **caso a** [*de*] *uno, una cosa* *разг* принимать во внимание, учитывать *кого-что-л.*

caspa *f* 1) перхоть 2) чешуйки 3) стружка

casquivan? *adj* легкомысленный, ветренный

cassete *f* кассета

casta *f* 1) порода (*животного*) 2) происхождение (*человека*) 3) каста (*группа людей*)

castaña *f* бот каштан (*плод*)

castañeta *f* кастаньета

castaño 1. *adj* 1) каштановый (*о цвете*) 2) русский (*о волосах*) 2. *m* бот каштан (*дерево*)

castañuelas *f pl* кастаньеты

castellano 1. *adj* кастильский 2. *m* 1) кастилец 2) кастильский [испанский] язык

castidad *f* непорочность, невинность; целомудрие; чистота; ~ **conyugal** супружеская верность

castigar⁹ *v* наказывать; карать
castigo *m* наказание; кара
Castilla Кастилия
castillo *m* замок; крепость \diamond **hacer**²⁸ ~s en el aire строить воздушные замки
castizo *adj* 1) чистокровный; чистопородный 2) истинный, настоящий
casto *adj* 1) целомудренный; невинный 2) сдержанный; скромный
castor *m* *зоол* бобр, бобёр
castrar *v* кастрировать
casual *adj* случайный
casualidad *f* случайность
casualmente *adv* случайно
casulla *f* риза (*священника*)
cata *f* проба; дегустация
cataclismo *m* катаклизм
catacumbas *f pl* катакомбы
catador *m* дегустатор
catadura *f* *пренебр* вид, обличье
catalán 1. *adj* каталонский 2. *m* 1) каталонец 2) каталонский язык
catalejo *m* подзорная труба
catálogo *m* каталог \square ¿Tienen un catálogo? У вас есть каталог?
Cataluña Каталония
catamarán *m* катамаран
catapulta *f* катапульта
catar *v* дегустировать, пробовать; испытать
catarata *f* 1) водопад 2) катаракта, помутнение хрусталика глаза; **extraer**³⁸ la ~ удалять катаракту
Cataratas del Niágara Ниагарский водопад
catarro *m* насморк \square **Tengo catarro.** У меня насморк.
catástrofe *f* катастрофа, крушение, несчастный случай
catastrófico *adj* бедственный; катастрофический
catecismo *m* катехизис
cátedra *f* кафедра
catedral *f* кафедральный собор
catedrático *m* профессор
categoría *f* категория; разряд; класс; группа

categorico *adj* категорический, категоричный; принципиальный, решительный
catequizar⁸ *v* обращать в христианство
caterva *f* 1) куча, уйма 2) орава
catéter *m* катетер; зонд
catolicismo *m* католицизм
católico 1. *adj* католический 2. *m* католик
catorce *adj m* 1) четырнадцать 2) четырнадцатый
catre *m* раскладная кровать; раскладушка (*пазе*); ~ **de campaña** походная кровать
Cáucaso Кавказ
cauce *m* русло, ложе (*реки*)
cauchero *adj* каучуковый
caucho *m* каучук
caución *f* *юр* 1) поручительство; гарантия; ~ **solidaria** круговая порука 2) залог
caudal *m* 1) объём воды (*реки, канала*) 2) имущество; деньги 3) *перен* достояние; богатство
caudaloso *adj* многоводный (*о реке*)
caudillo *m* 1) военачальник 2) предводитель, вождь, глава; главарь
causa *f* 1) причина; повод 2) дело; ~ **de la paz** дело мира 3) *юр* дело, судебный процесс \diamond **a ~ de** вследствие (*чего-л.*); по причине (*чего-л.*)
causar *v* быть причиной
caústico *adj* едкий, разъедающий
cautela *f* 1) осторожность, осмотрительность 2) хитрость
cauteloso *adj* осторожный
cautivar *v* 1) брать в плен 2) очаровывать, пленять
cautiverio *m* плен, неволя, заточение
cautivo 1. *adj* пленный 2. *m* пленник, пленный
cauto *adj* осторожный, осмотрительный, предусмотрительный
cavar *v* рыть, копать
caverna *f* 1) пещера 2) *мед* полость, каверна

caviar *m* кул икра
cavidad *f* полость; углубление
caviloso *adj* мнительный, подозрительный; беспокойный
caza *f* 1) охота 2) дичь; мясо дичи 3) *av* истребитель
cazador *m* охотник
cazadora *f* 1) куртка 2) ветровка
cazar ³ *v* охотиться
cazo *m* 1) ковш 2) кастрюля
cazoleta *f* маленькая кастрюля
cazuela *f* (жаропрочная) кастрюля; ~ **de barro** керамический горшочек
CD *m* компакт-диск □ ¿Tienen CDs de...? У вас есть компакт-диск..?
cebada *f* бот ячмень
cebar *v* откармливать (*животных*)
cebellina *f* соболь
cebo *m* приманка
cebolla *f* репчатый лук
cebolleta *f* зелёный лук
cebollino *m* бот (лук-)резанец, шнит-лук
cebra *f* зебра
cecear *v* произносить «s» как «z»
cedazo *m* решето; сито
ceder *v* 1. уступать; отдавать; ~ **el paso** уступить дорогу 2. (*a, ante*) уступать; подчиняться, сдаваться; ~ **al destino** подчиниться судьбе
cedro *m* кедр
cédula *f*: ~ **personal** удостоверение личности
CEE (*сокр от Comunidad Económica Europea*) Европейское экономическое сообщество, ЕЭС, Общий рынок
cefálico *adj* анат головной; мозговой
cefalitis *f* мед энцефалит, воспаление мозга
cegar ^{9 и 10} *v* 1. лишать зрения, ослеплять 2. ослепнуть
cegato *разг* 1. *adj* близорукий 2. *m* близорукий человек
ceguera *f* слепота
ceja *f* бровь; **el lápiz de ~s** карандаш для бровей; **fruncir² las ~s** хмурить брови

cejijunto *adj* нахмуренный, хмурый, сердитый
celada *f* 1) засада 2) *перен* ловушка; западня
celar *v* наблюдать, стеречь, скрывать
celda *f* 1) камера (*тюремная*); КПЗ, камера предварительного заключения 2) келья
celebración *f* празднование, чествование
celebrar *v* праздновать, отмечать
célebre *adj* знаменитый, известный; **tristemente** ~ печально известный
celesteste *adj* 1) небесный 2) лазурный
celestial *adj* небесный
celestina *f* разг сводница, сводня
celibato *m* рел безбрачие, целибат
célibe *com* холостой мужчина; незамужняя женщина
celo *m* 1) воодушевление; усердие, рвение 2) *pl* ревность ◊ **tener³⁷ ~s de uno** ревновать кого-л. к кому-л.
celofán *m* целлофан
celosía *f* жалюзи
celoso *adj* 1) ревнивый 2) усердный
celta 1. *adj* кельтский 2. *m* кельт
célula *f* 1) ячейка (*тж полит*) 2) биол клетка 3) камера
celular 1. *adj* 1) биол клеточный 2) тюремный; камерный 2. *m* Ам. мобильный (телефон), сотовый (телефон); мобильник (*разг*)
celulosa *f* целлюлоза, клетчатка
cementerio *m* кладбище
cemento *m* цемент (*тж хим*); ~ **armado** железобетон
cena *f* 1) ужин; ~ **fuerte [ligera]** плотный [лёгкий] ужин 2) (*тж cena santa, última cena*) рел тайная вечеря
cenagal *m* топь, трясины
cenar *v* ужинать
cencerro *m* колокольчик (*коровий и т. п.*)
cenicero *m* пепельница
Cenicienta *f* Золушка (*героиня сказки; тж перен*)
ceniciente *adj* пепельный (*цвет*)

cénit

cénit *m* зенит

ceniza *f* зола; пепел \diamond **descubrir la** ~ во- рошить старое

censo *m* перепись; ~ **demográfico** пе- репись населения

censor *m* цензор

censura *f* цензура

censurar *v* 1) критиковать; осуждать
2) подвергать цензуре 3) рецензи- ровать

centauro *m* миф кентавр, центавр

centavo 1. *adj* сотый (*о доле, о части*)

2. *m* сентаво (*мелкая монета; сотая часть какой-л. денежной единицы*)

centésimo *adj m* сотый

centella *f* искра

centellar *v* сверкать; мерцать

centena *f* сотня

centenar *m* 1) сотня 2) *pl* сотни, множество; **a** ~ **es** 1) сотнями 2) без числа

centenario 1. *adj* столетний 2. *m* сто- летие, век

centeno *m* рожь

centésimo *adj, m* сотый

centígrad | **o** *adj* стоградусный; **escala** ~ **a** шкала Цельсия

centímetro *m* сантиметр

céntimo *m* мелкая монета, цент, сан- тим

centinela *m* воен часовой; **estar**²⁶ [**hacer**²⁸] **de** ~ быть на посту, стоять на часах

central *adj* центральный, главный

centralizar⁸ *v* централизовать, объе- динять (*тж полит*)

céntrico *adj* центральный

centrifugadora *f* центрифуга

centrifugar⁹ *v* отжимать (*бельё*)

centrífugo 1. *adj* центробежный 2. *m* центрифуга

centro *m* в разн. знач. центр \square **Al centro de la ciudad, por favor.** В центр, пожа- луйста! \square **Busco una habitación céntrica.** Я ищу комнату в центре. \square **¿Dónde está el centro comercial?** Где у вас находится торговый центр?

Centroamérica Центральная Аме- рика

centroamericano *adj* центрально- американский

centuria *f* век, столетие

ceñirse¹² *v* подпоясываться

ceño *m* сдвинутые брови; хмурый взгляд; **fruncir**² **el** ~ нахмурить брови

cepa *f* корневище

cepillo *m* 1) щётка (*сапожная, зубная и т. н.*) 2) рубанок; струг

cera *f* 1) воск 2) полироль

cerámica *f* 1) керамика (*искусство, производство*) 2) керамическое изде- лие

cerámico *adj* керамический

cerca I *f* забор, ограда, изгородь; сте- на

cerca II *adv* вблизи, близко, недалеко \diamond ~ **de** **a**) возле, у, близ б) около, при- близительно \square **Está cerca.** Это близ- ко. \square **Perdone, ¿hay por aquí cerca...?** Извините, где здесь поблизости..?

cercado *m* ограда, забор

cercanías *f pl* окрестности, округа

cercano *adj* близкий, ближний

Cercano Oriente Ближний Восток

cercar⁷ *v* 1) огораживать, обносить за- бором 2) окружать; обступать 3) *воен* осаждать; блокировать, окружать

cercos *m* 1) ограда 2) кольцо; обод, об- руч 3) *воен* осада, окружение

cerda *f* 1) свинья (*самка*) 2) щетина

Cerdeña Сардиния (*остров*)

cerdito *m* поросёнок

cerdo 1) *зоол* боров, свинья 2) сви- нина

cereales *m pl* 1) зерновые, злаки; зла- ковые 2) сухие завтраки; каша

cerebral *adj* мозговой

cerebro *m anat* мозг

cerebroespinal *adj anat* спинно- мозговой

ceremonia *f* церемония

ceremonioso *adj* церемониальный, ритуальный, торжественный

cereza *f bot* черешня (*ягода*)

cerezo *m* бот черешня (дерево)
cerilla *f* спичка □ **Por favor, una caja de cerillas.** Коробку спичек, пожалуйста.
cerner¹⁰ *v* просеивать; отсеивать; ~se реять, парить (о птице)
cero *m* ноль
ceroso *adj* содержащий воск
cerrado *adj* закрытый; замкнутый □ **Está cerrado.** Закрыто.
cerradura *f* замок (дверной и т. п.); запор; **con** ~ запирающийся
cerrajero *m* слесарь
cerrar¹⁰ *v* закрывать, запирать; ~ **con llave** запирать на ключ □ **¿A qué hora cierra...?** Когда закрывается...? □ **No puedo cerrar la puerta.** Моя дверь не запирается.
cerril *adj* разг грубый, неотёсанный; хамоватый (разг)
cerro *m* холм
cerrojo *m* засов, задвижка
certamen *m* конкурс, состязание
certero *adj* меткий; верный
certeza *f* 1) точность 2) достоверность 3) уверенность; **saber**³⁴ **con** ~ знать наверняка
certidumbre *f* уверенность
certificado 1. *adj* заказной (о письме, бандероли) 2. *m* свидетельство, удостоверение; аттестат; справка; ~ **médico** медицинская справка □ **Necesito un certificado para mi seguro.** Мне нужна справка для моей страховки.
certificar⁷ *v* свидетельствовать (о чём-л.); удостоверить (личность)
cerval *adj* олений
cervato *m* молодой олень
cervecería *f* пивная
cerveza *f* пиво; ~ **amarga** горькое пиво; ~ **negra** тёмное пиво □ **Quiero un botellín de cerveza.** Я хотел бы бутылку пива. □ **Quisiera una cerveza.** Я хотел бы одно пиво.
cerviz *m* затылок
cesante *adj* безработный

cesar *v* 1) прекращаться; **sin** ~ беспрерывно 2) переставать (делать что-л.); ~ **de estudiar** переставать заниматься; прекращать занятия
cesárea *f* мед кесарево сечение
cese *m* 1) прекращение; остановка 2) увольнение; отставка
cesión *f* передача, уступка
césped *m* 1) дёрн 2) газон □ **Prohibido pisar el césped** По газону не ходить (указатель)
cesta *f* корзина
cesto *m* большая [высокая] корзина
cetáceo *adj* китовый; китообразный
ceutrino *adj* зелёно-жёлтый
cetno *m* жезл, скипетр
chabacanada *f* отсутствие вкуса; пошлость
chabacanería *f* пошлость, вульгарность
chabacano *adj* вульгарный; пошлый
chabola *f* 1) шалаш 2) хижина, хибара 3) воен землянка
chacal *m* шакал
cháchara *f* разг пустая болтовня, пустословие
chacharear *v* болтать
chacra *f* с.-х. ферма
Chad Чад (озеро и гос-во)
chafar *v* 1) мять 2) сплющивать
chafarrinada *f* пятно; клякса
chal *m* шаль
chalado *adj* разг слегка помешанный, тронутый; одуревший; сумасбродный, лишённый здравого смысла, взбалмошный
chalé *m* загородный дом, дача, шале
chaleco *m* жилет
chalet *m* загородный дом, дача, шале
chalote *m* лук-шалот, шалот
chalupa *f* лодка, шлюпка, баркас
chamac? *m* М. мальчик; парень
chámara *f* сухие ветки, хворост
chamarra *f* куртка
chamba *f* везенье, удача, благоприятный случай

chambonada

chambonada *f* неловкость, неуклюжесть

chamizo *m* разг халупа

champán *m*, **champaña** *f* шампанское

champiñón *m* шампиньон (*гриб*)

champú *m* шампунь

chamuscar⁷ *v* обжигать, подпалить

chance *m* *Ам.* возможность, шанс, случай

chancear *v* острить, шутить

chancero *m* шутник; весельчак

chancho *m* *Ам.* свинья, поросёнок

chanchullo *m* афера, махинация

chancla *f* вьетнамки

chancleta *f* шлёпанец

chanclo *m* галоса

chándal *m* спортивный костюм, тренировочный костюм

chantaje *m* шантаж

chantajear *v* шантажировать

chantajista *com* шантажист

chanza *f* остроота, шутка

chapa *f* 1) лист, пластинка, плита
2) клеёная фанера 3) *Ам.* крышка, пробка 4) *Ам.* замók

chapado *adj* облицованный; обитый, обшитый

chaparrón *m* проливной дождь, ливень

chapatal *m* топь, болото

chapista *com* желянщик

chapón *m* клякса

chapopote *m* *М.* жидкий асфальт; жидкий битум

chapotear *v* плескаться (*в воде*); шлёпать (*по воде, грязи и т. п.*)

chapucear *v* делать наспех, халтурить

chapucería *f* недобросовестная работа, халтура

chapucero *m* халтурщик

chapulín *m* *М. зоол* кузнечик

chapurrar *v* 1) коверкать (*язык; слова*); говорить на ломаном языке
2) разг смешивать (*спиртные напитки*)

chapuza *f* халтура, подработка, приработок

chaqueta *f* 1) жакет; ~ **de punto** вязанный жакет 2) пиджак; блейзер

chaquete *m* игра в шашки

chaquetón *m* куртка

charada *f* шарада

charca *f* большая лужа

charcal *m* затопленная местность

charco *m* лужа

charcutería *f* 1) колбасы, колбасные изделия 2) магазин колбасных изделий 3) гастрономия, деликатесы

charla *f* разг беседа; болтовня; разговор

charlador *adj* разговорчивый; словоохотливый

charlar *v* болтать, рассуждать

charlatán 1. *adj* разговорчивый; словоохотливый; болтливый 2. *m* 1) болтун 2) уличный торговец 3) шарлатан, обманщик

charnela *f* 1) петля (*оконная, дверная*)
2) шарнир

charol *m* лак

charrán *m* плут, мошенник, обманщик

charranear *v* плутовать, обманывать, хитрить

charro *m* *М.* чарро (*мексиканский крестьянин-наездник в народном костюме*)

chasca *f* хворост

chascarrillo *m* анекдот

chasco *m* неудача, промах

chasis *m* *тех* шасси, рама

chasquear *v* 1) шёлкать языком
2) трещать, потрескивать (*о дереве, дровах и т. п.*)

chato *adj* приплюснутый (*о носе*); курносый (*о человеке*)

chaval *m* разг парень, малый, юнец

checo 1. *adj* чешский 2. *m* 1) чех
2) чешский язык

chef *m* шеф-повар

chelin *m* шиллинг

chelo *m* виолончель

chepa *f* разг горб

cheque *m* чек; ~ **de viaje** дорожный чек; **el talonario de ~s** чековая книжка

ка □ ¿Puedo pagar con cheque? Могу я осуществить платёж чеком?

Chequia Чехия

chévere *adv* Ам. отлично, здорово

chic 1. *adj* шикарный 2. *m* шик

chica *f* девочка; девушка

chicano *m* разг чикано (мексиканец, проживающий в США)

chicle *m* жевательная резинка

chicha *f* мор штиль

chicharo *m* бот горох

chicharra *f* 1) зоол чицада 2) звонок (с жужжащим звуком); зуммер

chichirinada *f* пустяк, ерунда

chichón *m* шишка (на голове)

chicle *m* жевательная резинка; жвачка (разг)

chico *m* 1) ребёнок, малыш, мальчик 2) парень, мальчик

chicolear *v* любезничать

chicoria *f* цикорий

chiflado *adj* помешанный, чокнутый, полумумный

chiflarse *v* сойти с ума, помешаться

chile *m* бот стручковый перец

Chile Чили

chileno 1. *adj* чилийский 2. *m* чилиец

chillar *v* кричать, визжать

chillido *m* визг, вопль

chimenea *f* 1) (дымовая) труба, дымоход 2) камин; **la repisa de la** ~ каминная полка

chimpancé *m* шимпанзе

China Китай

chinchar *v* надоедать, докучать

chinche 1. *m* 1) кнопка (канцелярская) 2) клоп 2. *com* разг зануда; придира

chincheta *f* кнопка (канцелярская)

chinelá *f* шлёпанец, туфля

chingar⁹ *v* пьянствовать, пить

chino 1. *adj* китайский 2. *m* 1) китаец 2) китайский язык

chipirón *m* кальмар

Chipre Кипр (*остров*)

chipriota 1. *adj* кипрский 2. *m, f* киприот, киприотка

chiquilla *f* крошка, малютка (о девочке)

chiquillo *m* мальчишка, ребёнок, сорванец, крошка, малютка

chiquito *adj* маленький

chirivía *f* бот пастернак

chirriado *m* скрип, треск

chirriador *adj* скрипучий, трескучий

chirrido *m* скрип (колёс); скрежет, лязг (железа); треск (дерева)

chis! *interj*: ¡chis!¡chis! *прост* а) (оклик) эй!; стой(те)! б) тсс!; тише!; ш-ш!

chisgarabis *m* разг шалопай, балбес

chisme *m* сплетня

chismear *v* сплетничать

chismería *f* сплетни

chismosa *f* сплетница, кумушка

chismoso *m* сплетник

chispa *f* искра

chispeante *adj* искрящийся, блестящий, сверкающий

chispear *v* искриться

chisque *m* зажигалка

chiste *m* шутка, острота; анекдот

chistera *f* цилиндр (*шляпа*)

chistoso *adj* 1) весёлый, забавный 2) остроумный

¡chito! ¡chitón! *interj* тихо! тише! тсс!

chivarse *v* разг доносить; ябедничать

chivato *m* козлёнок

chocante *adj* 1) удивительный; неожиданный 2) М. отвратительный

chocar⁷ *v* 1. удивлять, поражать, шокировать 2. 1) наталкиваться; сталкиваться 2) ссориться, вступать в конфликт

chocarrear *v* говорить непристойности, грубо шутить

chocarrero *adj* вульгарный, пошлый

chocha, chochaperdiz *m* вальдшнеп

chochear *v* быть в маразме, страдать старческим слабоумием

chochera, chochez *f* старческое слабоумие, маразм

chocho *adj* выживший из ума, впавший в детство [в маразм]

choclo *m* Ам. бот кукуруза

chocolate *m* шоколад; ~ **blanco** белый шоколад; ~ **caliente** горячий шоко-

chófer, chofer

лад; ~ **negro** чёрный шоколад; ~ **con leche** молочный шоколад; ~ **para untar** шоколадная паста; **el batido de** ~ шоколадный молочный коктейль; **la tableta de** ~ плитка шоколада

chófer, chofer *m* шофёр

chopo *m bot* тополь

choque **I** *m* 1) спор; ссора 2) толчок, удар

choque **II** *m med* шок

chorizo *m* колбаса (*копчёная*)

chorlito *m* кулик

chorro *m* струя; течение; поток

choto *m* молочный телёнок, козлёнок

chova *f* галка

chovinista **1.** *adj* шовинистический
2. *m* шовинист

choz *m* сенсация

choza *f* хижина

chubasco *m* ливень

chubasquero *m* непромокаемый плащ, дождевик

chuchería *f* безделушка

chucho *m* презр паршивый [поганый] пёс, кобель

chufar *v* насмехаться, издеваться (*над кем-л.*)

chufletero *m* разг остряк, шутник

chulear *v* подшучивать (*над кем-л.*)

chuleta *f* отбивная котлета

chulo **1.** *adj* 1) самоуверенный; дерзкий; нахальный 2) *M.* изящный, привлекательный, миловидный; приятный **2.** *m* скандалист, задира; крутой парень

chunga *f* разг шутка, розыгрыш

chupa *f* куртка тореро

chupada *f* затяжка (*курульщика*)

chupado *adj* худой, тощий

chupar *v* сосать, высасывать; посасывать (*сигару, папиросу*)

chupasangre *m* кровопийца

chupete *m* соска

chupón *m* *Am.* соска (*детская*)

churo *m* кул чурро, хворост

churrasco *m* *Arg, Bol, Перу, Ч* чурраско (*мясо, поджаренное на углях*)

chuscada *f* грубая [пошлая] шутка

chusco *adj* смешной, забавный

chutar *v* ударить ногой (*в ребры*)

chuzo *m* пика

ciática *f med* ишиас

cibernética *f* кибернетика

cicatero *adj* жадный, скупой, скаредный

cicada *f зоол* цикада

cicatriz *f* рубец, шрам

cíclico *adj* циклический, циклический

ciclismo *m* велосипедный спорт

ciclista *com* велосипедист(ка)

ciclo *m* цикл; период

ciclón *m* циклон

cieg|o *adj* слепой (*тж анат*) \diamond **a** ~as вслепую; наугад

cielo *m* небо \square **El cielo está despejado** [nublado]. Небо ясное [облачное].

ciempiés *m зоол* многоножка, сороконожка

cien *adj m* (*усечённая форма от ciento, употр. перед суш.*) сто; ~ **años** сто лет

ciénaga *f* трясына, топь

ciencia *f* наука; ~s **exactas** точные науки; ~s **naturales** естественные науки, естествознание

cieno *m* ил, тина

científico **1.** *adj* научный **2.** *m* учёный

ciento *adj m* сто; **el treinta por** ~ тридцать процентов

cierre *m* 1) запирающее; закрытие 2) засов; запор; щеколда 3) закрытие (*магазина и т. п.*) 4) воен затвор; замок 5) *Am.* молния (*застёжка*)

ciertamente *adv* конечно; несомненно

cierto **1.** *adj* 1) верный, точный; несомненный; **eso es** ~ это верно 2) уверенный, убеждённый **2.** *adj pron* известный, некоторый, определённый **3.** *adv* да; точно; конечно, несомненно \diamond **por** ~ конечно, несомненно

ciervo *m* олень

cifra *f* 1) цифра 2) число 3) шифр

cifrado *adj* шифрованный

cifrar *v* шифровать

cigala *f зоол* омар (*разновидность*)

cigarra *f зоол* цикада

cigarrera *f* портсигар
cigarrillo *m* сигарета; папироса
 □ **Deme un cartón de cigarrillos.** Дайте мне блок сигарет. □ **Deme un paquete de cigarrillos.** Дайте мне пачку сигарет. □ **Necesito comprar cigarrillos.** Мне нужно купить сигареты. □ **¿Son fuertes estos cigarrillos?** Это крепкие сигареты?
cigarro *m* сигара
cigüeña *f* аист ◊ **pintar la** ~ манерничать; выламываться
cilantro *m* бот кориандр
cilindro *m* цилиндр
cima *f* вершина (*горы и т. п.*) ◊ **por** ~ наверху
cimbrear *v* трясти; встряхивать; потряхивать
cimentar *v* 1) закладывать фундамент 2) усиливать; укреплять
cimientos *m* (*чаще pl*) основание, фундамент (*здания*)
cinc *m* хим цинк
cincl *m* долото, стамеска, зубило; резец
cincelar *v* *tex* работать зубилом [долотом, стамеской]; высекать
cincha *f* подпруга
cinco *adj* *m* 1) пять 2) пятый
cinquenta *adj* *m* 1) пятьдесят 2) пятидесятый
cine *m* 1) кино; кинематография; ~ **mudo** немое кино; ~ **sonoro** звуковое кино; **director de** ~ кинорежиссёр; **operador de** ~ кинооператор 2) кинотеатр □ **Quiero ir al cine.** Я хочу пойти в кино.
cineasta *com* кинематографист
cinematografía *f* кинематография
cinematográfico *adj* кинематографический; **festival** ~ кинофестиваль; **estudios** ~s киностудия
cinematógrafo *m* 1) кинематограф 2) кинотеатр
cinerari|o *adj* пепельный (*цвет*); **urna** ~a урна с прахом умершего
cinico *adj* цинический, циничный, безнравственный (*человек*)

cínife *m* зоол комар
cinismo *m* цинизм, аморальность, безнравственность
cinta *f* 1) лента, тесьма; подвязка; ~ **aislante** изоляционная лента; ~ **métrica** рулетка 2) лента, плёнка; ~ **de video** видеокассета
cinto *m* пояс ◊ **ajustarse el** ~ затянуть пояс потуже, поменьше есть (*из экономии*)
cintura *f* талия ◊ ~ **de palo** осиная талия
cinturón *m* пояс; ремень; ~ **negro** чёрный пояс; ~ **de seguridad** ремень безопасности □ **¡Abróchense los cinturones!** Пристегнуть ремни! (*команда в самолёте*)
ciprés *m* кипарис
circo *m* цирк □ **Me gusta mucho el circo.** Я очень люблю цирк.
circuito *m* эл цепь, линия; контур; **corto** ~ короткое замыкание
circulación *f* 1) циркуляция; обращение 2) дорожное [уличное] движение 3) эк обращение; оборот
circulante *adj* находящийся в обращении, оборотный
circular I *adj* круговой; круглый; кольцевой
circular II *v* 1) циркулировать, двигаться по кругу 2) ходить (*о транспорте*)
círculo *m* 1) геом круг; окружность 2) круг, кружок ◊ ~ **vicioso** порочный круг
circuncisión *f* рел обрезание (*обряд*)
circundante *adj* окружающий, близлежащий, прилегающий
circunferencia *f* 1) геом окружность 2) контур, очертание
circunloquio *m* обиняки; увёртки (*разг*); **sin** ~s без обиняков, прямо
circunnavegación *f* плавание (*вокруг чего-л.*), круиз
circunscribir *v* ограничить, свести к чему-л., удержать в рамках
circunscripción *f* округ (*избирательный, военный, судебный, территори-*

circunspección

альный); ~ **electoral** избирательный округ

circunspección *f* благоразумие, осторожность

circunspecto *adj* осмотрительный, осторожный

circunstancia *f* обстоятельство; ~ **agravante** *юр* отягчающее обстоятельство; ~ **atenuante** *юр* смягчающее обстоятельство; **con relación a las ~s creadas...** в связи со сложившимися обстоятельствами...; **por ~s imprevistas...** по не зависящим от нас обстоятельствам...

circunstanciado *adj* обстоятельный, детальный, подробный

circunstancial *adj* обусловленный, зависящий от обстоятельств

circunvalación *f* окружение

cirigallo *m* бездельник, лодырь

cirio *m* большая восковая свеча

ciruela *f* слива (*плод*) ◊ ~ **pasa** чернослив (*сушёный*)

ciruelo *m бот* слива (*дерево*)

cirugía *f* хирургия; ~ **plástica** пластическая хирургия

cirujano *m* хирург

cisión *f* *Ам.* распад, раскол (*партии, группировки и т. п.*)

cisma *f* раскол

cismático *adj* раскольнический, еретический

cisne *m* лебедь

cisterna *f* 1) водохранилище (*подземное*); резервуар, цистерна 2) сливной бачок

cita *f* 1) свидание; **dar**²³ **una** ~ назначить свидание 2) ссылка, цитата 3) деловая встреча 4) запись к врачу

citación *f* 1) вызов в суд; судебная повестка 2) цитирование

citar *v* 1) договариваться о встрече 2) цитировать; ссылаться (*на кого-что-л.*) 3) *юр* вызывать в суд повесткой

citatoria *f юр* повестка в суд

cítrico 1. *adj* лимонный; **ácido** ~ лимонная кислота 2. *m pl бот* цитрусовые

citronela *f бот* сорго лимонное

ciudad *f* город ◊ **la** ~ **eterna** «вечный город» (*Рим*)

ciudadanía *f* гражданство

ciudadano *m* 1) гражданин 2) горожанин

ciudadela *f* цитадель; городская крепость

cívico *adj* 1) гражданский 2) городской

civil *adj* 1) гражданский; **guerra** ~ гражданская война 2) штатский

civilización *f* цивилизация

civismo *m* гражданственность; сознательность

cizaña *f бот* плевел опьяняющий ◊ **meter** ~ ссорить, сеять вражду

clamar *v* 1. требовать 2. (*a*) взывать (*к кому-л.*)

clamor *m* крик, вопль

clan *m* клан, род, родовая община

clandestinidad *f* подполье

clandestino *adj* подпольный, тайный, конспиративный

clara *f* яичный белок

claraboya *f* слуховое окно; застеклённая крыша; световой люк

clarear *v* 1) светать; рассветать 2) проясняться (*о погоде*)

clarete *m* кларет (*вино*)

claridad *f* 1) свет; сияние 2) отчётливость, ясность

clarificar⁷ *v* выяснять, прояснять

clarín *m* муз горн

clarinete *m* 1) кларнет 2) кларнетист

clarividente *adj* проницательный

clar | **o** 1. *adj* 1) светлый; **habitación** ~ а светлая комната 2) светлый, ясный, чистый; **cielo** ~ ясное небо 3) жидкий, слабый, некрепкий (*о напитках*) 4) ясный, явный, очевидный 2. *adv* ясно; понятно

claroscuro *m жив* светотень

clase *f* 1) класс (*общественный*) 2) группа (*в вузе*); класс (*в школе*) 3) аудитория, класс 4) урок, занятие 5) класс; род; категория; сорт; ~ **preferente** бизнес-класс; ~ **turista** эконом-класс; **de** ~ **superior** высше-

го класса; **la primera** ~ первый класс; **la segunda** ~ второй класс
 □ **Quisiera un billete en primera para...** Я хотел бы билет до... в первом классе.

clásico 1. *adj* классический 2. *m* классик

clasificación *f* классификация

clasificar⁷ *v* классифицировать

claustró *m* 1) крытая галерея (*в церкви, монастыре, университете, окружающая внутренний двор здания*) 2) учёный совет (*в университете*)

cláusula *f* юр пункт, статья (*договора, контракта, завещания и т. п.*)

clausura *f* закрытие (*заседания, сессии, собрания и т. п.*)

clausurar *v* закрывать (*заседание, сессию, собрание и т. п.*)

clavar *v* вбивать гвозди

clave *f* 1) ключ; ~ **de cifra** шифровальный ключ; ~ **de fa** басовый ключ; ~ **de sol** скрипичный ключ 2) код

clavel *m* бот гвоздика (*садовая*)

clavicula *f* ключица

clavija *f* 1) штифт; штырь; шпилька; чека 2) эл штепсель, штепсельная вилка; штекер

clavo *m* 1) гвоздь 2) *pl* гвоздика (*специя*)

claxon, claxon *m* клаксон (*зудок*)

clemencia *f* милость, милосердие, снисхождение

clemente *adj* снисходительный, милосердный

cleptómano *m* kleптоман

clerical *adj* 1) церковный 2) клерикальный

clérigo *m* священник, духовное лицо

clero *m* духовенство

clíc: hacer²⁸ ~ *en algo* щёлкнуть на чём-л. (*напр, на пиктограмме*)

cliché *m* 1) клише; стереотип; матрица 2) полигр клише (*печатная форма для воспроизведения иллюстраций*) 3) перен клише; шаблонная фраза, избитое выражение, речевой штамп; общее место 4) фото негатив

cliente *com* клиент, клиентка

clientela *f* клиентура

clima *m* 1) климат; ~ **cálido** тёплый климат 2) обстановка, среда, атмосфера

climático *adj* климатический

climatizado *adj* кондиционированный

climatizador *m* кондиционер

clínica *f* клиника

clínico *adj* клинический

clip *m* 1) закладка (*для волос*) 2) скрепка 3) зажим для бумаг 4) кино клип

clisé *m* клише

cloaca *f* клоака

clon *m* клон

cloquear *v* вкхотать, клохтать (*о курице-наседке*)

cloro *m* хлор

club *m* клуб

clueca *f* наседка

coacción *f* принуждение, воздействие, давление

coagular *v* свёртывать, коагулировать; ~se свёртываться, коагулироваться

coala *m* коала, сумчатый медведь

coalición *f* коалиция, союз, объединение

coartada *f* алиби

coautor *m* соавтор

cobarda *f* арбалет

cobarde *adj* трусливый

cobardía *f* трусость

cobaya *f* Ам. морская свинка

cobertizo *m* 1) навес 2) козырёк (*у стены*)

cobertor *m* 1) покрывало 2) одеяло

cobertura *f* 1) покрывало (*на кровати*); скатерть 2) освещение в печати [по радио]

cobija *f* Ам. одеяло

cobijar *v* укрывать, защищать; приютить

cobijo *m* 1) приют; пристанище, прибежище; 2) убежище

cobista *com* разг подхалим

cobra *f* кобра

cobrador

cobrador *m* 1) сборщик (налогов и т. п.) 2) кондуктор (в автобусе, трамвае)

cobranza *f*, **cobro** *m* получение [взимание] денег, инкассация

cobrar *v* 1) получать (деньги) 2) обналичить

cobre *m* хим медь

cobrizo *adj* медно-красный, медного оттенка, охристый (о цвете)

coca *f* бот кока

cocaína *f* кокаин

cocear *v* брыкаться, лягаться

cocer ^{2 и 11} *v* варить; ~ **a fuego lento** *кул* томить; ~ **al horno** *кул* выпекать; ~ **al vapor** *кул* готовить на пару

coche *m* 1) карета; экипаж; коляска; ~ **de caballos** карета 2) машина, автомобиль; ~ **deportivo** спортивный автомобиль; ~ **descapotable** кабриолет; ~ **ranchera** универсал; ~ **de cinco puertas** хэтчбэк; ~ **de época** антикварный автомобиль 3) вагон (железнодорожный, трамвайный); ~ **сама** спальный вагон; ~ **restaurant** вагон-ресторан □ **Me han abierto el coche.** Моя машина взломана. □ **Mi coche no arranca.** Моя машина не заводится. □ **Quisiera alquilar un coche.** Я хотел бы взять напрокат машину.

cochecito *m* коляска (детская; инвалидная); ~ **de niños** детская коляска

cochera *f* гараж

cochero *m* кучер, извозчик

cochinada *f* свинство, мерзость, подлость, гадость

cochino *m* 1) свинья 2) разг неряха, грязнуля 3) разг скупой; скряга, жадина 4) разг грубиян, хам

cocido *adj* варёный

cociente *m* 1) *mat* частное 2) коэффициент; показатель

cocimiento *m* отвар, настой

cocina *f* 1) кухня; ~ **americana** кухонная ниша; **el mazo de** ~ молоток для мяса; **el paño de** ~ кухонное полотенце; **el robot de** ~ кухонный комбайн; **el rodillo de** ~ скалка; **los utensilios de**

~ кухонная утварь 2) плита; ~ **eléctrica** электрическая плита; ~ **de gas** газовая плита 3) кухня, кулинария, кулинарное искусство

cocinar *v* готовить (*пищу*)

cocinero *m* повар; **el gorro de** ~ поварской колпак

coco *m* 1) кокосовый орех 2) кокосовая пальма

cocodrilo *m* крокодил

cocotero *m* кокосовая пальма

cóctel *m* коктейль

coctelera *f* шейкер

cocuyo *m* светлячок

codazo *m* удар локтем

codear *v* толкать локтем [локтями]

codelincuente *com* соучастник (*преступления*)

códice *m* рукопись, манускрипт, свиток

codicia *f* алчность, жадность

codiciar *v* страстно желать, жаждать, мечтать

codicioso *adj* алчный, жадный

código *m* 1) свод законов; кодекс; ~ **civil** гражданский кодекс; ~ **de circulación** правила уличного движения; ~ **fiscal** налоговый кодекс; ~ **laboral [del trabajo]** трудовой кодекс, кодекс законов о труде; ~ **penal** уголовный кодекс; ~ **de procedimientos penales** уголовно-процессуальный кодекс 2) код; шифр; ~ **de barras** штрихкод; ~ **digital** цифровой код

codo *m* локоть

codorniz *m* перепелка

coeficiente *m* *mat, физ* коэффициент

coerción *f* *юр* принуждение; насиле

coercitivo *adj* подавляющий, репрессивный

coetáneo *m* 1) современник 2) ровесник

coexistencia *f* сосуществование; ~ **pacífica** мирное сосуществование

coexistir *v* сосуществовать

cofradía *f* 1) религиозное братство; религиозная община 2) корпорация;

цех; гильдия; ассоциация работников 3) *жарг* шайка воров [негодяев]

cogere *m* сундук

coger¹ *v* 1) брать, хватать; схватывать 2) поехать (*на чём-л.*); ~ **el tren** сесть в поезд 3) получать; ~ **frío** простудиться

cogerse¹ *v* браться, хвататься

cogida *f* разг 1) урожай (*плодов*) 2) сбор урожая

cognición *f* познание

cogollo *m* 1) головка (*растений*); листья (*салата*); кочан (*капусты*) 2) почка; бутон; побег, росток

cogote *m* затылок

cohabitar *v* состоять в любовной связи, сожительствовать, жить (*с кем-л.*)

cohechar *v* дать взятку, подкупить

cohecho *m* взятка, подкуп

coherente *adj* логичный, последовательный, связный

cohesión *f* соединение, сцепление, связь

cohete *m* ракета

cohetero *m* пиротехник

cohibir *v* стеснять, сковывать

cohorte *m* воен., *ист* когорта

coima *m* Ам. взятка, подкуп

coincidencia *f* совпадение

coincidir *v* совпадать, сходиться

coito *m* совокупление, половой акт

cojear *v* хромать

cojera *f* хромота

cojín *m* диванная подушка

cojinete *m* подшпинник; ~ **de bolas** шарикоподшипник

cojo *adj* хромой

col *f* капуста; белокочанная капуста; ~ **de Bruselas** брюссельская капуста; ~ **fermentada** квашеная капуста; ~ **marina** морская капуста; ~ **rizada** капуста листовая

cola I *f* 1) хвост 2) очередь; хвост (*разг*); **hacer**²⁸ ~ стоять в очереди

cola II *f* клей; ~ **de carpintero** столярный клей

colaboración *f* сотрудничество

colaborador *m* сотрудник (*газеты, журнала*)

colaborar *v* сотрудничать

colada *f* стирка; **el cesto de la** ~ корзина для грязного белья

colador *m* фильтр; сито; дуршлаг; шумовка; ситечко

colapso *m* 1) *мед* коллапс 2) *эк* крах; крушение 3) упадок, падение; депрессия (*в экономике и т. п.*)

colar¹¹ *v* 1) процеживать 2) лить, отливать (*металл*); ~ **se** разг пролезать, проскальзывать

colcha *f* 1) покрывало (*для постели*) 2) стёганое одеяло

colchón *m* тюфяк, матрас

colchoneta *f* циновка; подстилка; тюфяк; *sport* (гимнастический) мат

colección *f* коллекция, собрание

coleccionador *m* коллекционер

coleccionar *v* коллекционировать

colectivamente *adv* сообща

colectividad *f* коллектив

colectivización *f* коллективизация

colectivo 1. *adj* коллективный, совместный 2. *m* Ам. микроавтобус; автобус

colega *amb* коллега, товарищ

colegial 1. *adj* коллегиальный 2. *m* ученик, школьник

colegio *m* 1) коллегия; корпорация 2) колледж; ~ **militar** а) военное училище б) военная академия 3) школа (*начальная, тж средняя*); **empezar**⁸ ¹⁰ **el** ~ пойти в школу

cólera 1. *m* *мед* холера 2. *f* гнев, раздражение; жёлчь

colérico 1. *adj* вспыльчивый, холерический 2. *m* вспыльчивый человек

colesterol *m* биол холестерин

coleta *f* косичка, хвостик (*из волос*)

colgadizo 1. *adj* подвесной 2. *m* навес

colgado *adj* подвешенный

colgante 1. *adj* висячий, висящий; puente ~ висячий мост 2. *m* кулон

colgar¹¹ *v* 1. вешать; подвешивать 2. висеть □ **Por favor, no cuelgue.** Не вешайте трубку, пожалуйста.

- colibri** *m* колибри
- cólico** *m* мед колика
- coliflor** *f* цветная капуста
- coligarse**⁹ *v* объединяться, соединяться (*в союз и т. п.*)
- colilla** *f* окурок
- colina** *f* холм; возвышенность
- colinabo** *m* бот кольраби
- colindar** *v* (*con*) примыкать, прилегать; соседствовать (*с кем-чем-л.*)
- colirio** *m* глазные капли
- colisión** *f* столкновение; коллизия; конфликт
- collar** *m* 1) ожерелье, кольцо 2) ошейник (*для животных*)
- collarín** *m* мед шейная шина
- collera** *f* хомут
- colmar** *v* наполнять до краёв
- colmena** *f* с.-х. улей
- colmenar** *m* с.-х. пасека
- colmenero** *m* с.-х. пчеловод
- colmillo** *m* 1) клык 2) бивень (*слона*)
- colmo** *m* избыток, излишек (*тж фин*)
- colocación** *f* 1) устройство на работу 2) место работы 3) размещение; расстановка
- colocar**⁷ *v* 1) размещать; устанавливать 2) устраивать (*на работу*)
- colocutor** *m* собеседник
- colodrillo** *m* затылок
- Colombia** Колумбия
- colombiano** 1. *adj* колумбийский
2. *m* колумбиец
- colón** *m* колон (*денежная единица Коста-Рики и Сальвадора*)
- colonia** *f* колония, поселение
- Colonia** *g.* Кёльн
- colonial** *adj* колониальный
- colonialismo** *m* колониализм
- colonización** *f* колонизация
- colonizador** 1. *adj* колонизаторский
2. *m* колонизатор
- colono** *m* колонист, поселенец
- coloquial** *adj* разговорный (*о языке*)
- coloquio** *m* беседа, разговор
- color** *m* цвет \diamond *de* ~ цветной; *en* ~ кино, фото цветной \square **Este color no me va.** Этот цвет мне не идёт. \square ζ **Tienen este**
- modelo en otro color?** У вас есть также другого цвета?
- colorado** *adj* алый, красный
- colorarse** *v* покраснеть
- colorete** *m* румяна
- colorido** *m* колорит
- colosal** *adj* колоссальный, огромный, громадный
- coloso** *m* колосс, великан
- columna** *f* колонна \diamond ~ **vertebral** *анат* позвоночник
- columpiarse** *v* качаться (*на качелях*)
- columpio** *m* качели
- colza** *f* бот рапс
- coma** *f* запятая
- comadre** *f* кума (*тж обращение*)
- comadrear** *v* сплетничать
- comadreja** *f* зоол ласка
- comadrona** *f* акушерка; повивальная бабка (*уст*)
- comal** *m* М. комаль (*глиняная сковорода*)
- comandancia** *f* комендатура
- comandante** *m* 1) командир 2) командующий; ~ **en jefe** главнокомандующий
- comandar** *v* командовать
- comando** *m* воен командование
- comarca** *f* округ, район
- comba** *f* 1) изгиб, искривление 2) скалка (*детская*) 3) провисание (*провода и т. п.*); прогиб
- combate** *m* бой, сражение
- combatiente** *m* 1) воин, боец; солдат 2) борец
- combatir** *v* сражаться; бороться
- combatividad** *f* 1) боевитость; боевой дух 2) боеспособность
- combativo** *adj* боевой
- combinación** *f* 1) соединение, сочетание, комбинация 2) комбинация, махинация 3) комбинация (*женская*)
- combinado** 1. *adj* комбинированный
2. *m* комбинат
- combinar** *v* комбинировать, составлять
- combustible** *m* горючее, топливо

comedero *m* кормушка
comedia *f* комедия; **hacer**²⁸ ~ ломать комедию
comedido *adj* сдержанный, уравновешенный
comedón *m* мед угорь (на лице)
comedor *m* столовая (в квартире, на предприятии) □ ¿Dónde está el comedor? Где здесь столовая?
comendador *m* глава рыцарского ордена, командор
comensal *com* участник застолья, со-трапезник
comentador *m* комментатор
comentar *v* 1) комментировать; объяснять; давать пояснения 2) об-суждать
comentario *m* толкование, коммен-тарий ◊ ~s de plazuela бабы сплетни
comentarista *com* комментатор
comento *m* комментарий
comenzante *m* новичок
comenzar ^{8 и 10} *v* 1. начинать 2. начи-наться
comer I *m* приём пищи, еда; ~ fuera общественное питание
comer II *v* 1) есть, питаться; antes de ~ перед едой; después de ~ после еды; dar²³ de ~ кормить 2) обедать □ ¿Dónde puedo comprar aquí algo de comer? Где я могу купить что-нибудь поесть? □ ¿Se puede comer algo aquí? Здесь можно поесть?
comercial *adj* торговый, коммерчес-кий; el centro ~ торговый центр
comerciante *com* 1) *ust* купец 2) коммерсант; торговец, торговка
comerciar *v* торговать; заключать сделки; продавать, реализовывать
comercio *m* торговля, коммерция; ~ al por mayor оптовая торговля, ~ al por menor розничная торговля
comestible *m* продукты, съестные припасы; tienda de ~s продуктовый магазин
cometa *m* *astr* комета
cometer *v* совершать (ошибку, пре-ступление и т. н.)

cometido *m* поручение
comazón *m* 1) зуд; жжение 2) сильное [непреодолимое] желание
comicios *m pl* юр выборы
cómico 1. *adj* 1) комический; смеш-ной 2) комедийный 2. *m* комедий-ный актёр
comida *f* 1) приём пищи; ~ rápida бы-строе питание 2) пища, еда; la ~ de régimen диетическое питание 3) обед; ужин (Ам.) □ ¿Cuánto cuesta la comida? Сколько стоит обед? □ ¿Está la comida incluida en el precio? Обед включен в стоимость? □ La comida está demasiado fría. Еда слиш-ком холодная. □ La comida está pasada. Еда несвежая. □ La comida está salada. Еда пересолена. □ ¿Tienen comida de régimen? У вас есть ди-етические блюда?
comidilla *f* хобби
comienzo *m* начало
comillas *f pl* кавычки
comilón 1. *adj* прожорливый 2. *m* об-жора
comino *m* *bot* тмин римский
comisariato *m* *воен* комиссариат
comisaría *f* полицейский участок, от-деление полиции □ ¿Dónde está la comisaría más cercana? Где здесь по-лицейский участок?
comisario *m* 1) комиссар; уполномо-ченный; представитель 2) *воен* ком-миссар 3) комиссар полиции; на-чальник полицейского участка; офицер полиции; инспектор
comisión *f* 1) поручение; ~ de servicio командировка 2) комиссионные (вознаграждение); la ~ bancaria бан-ковские комиссионные
comité *m* комитет
comitiva *f* свита
como 1. *adv* как 2. *conj* 1) как, в каче-стве; trabajar ~ ingeniero работать ин-женером 2) такой, как; как напри-мер 3) так как 4) как только 5) если
cómo *adv* *inter* 1) как?, каким обра-зом? 2) какой? □ ¿Cómo está? Как

у вас дела? □ ¿Cómo estás? Как у тебя дела? □ ¿Cómo se llama en español? Как это называется по-испански? □ ¿Cómo se llega a...? Как пройти...? □ ¿Cómo se va allí? Как туда добраться?

cómoda *f* комод; бюро, секретер

comodidad *f* 1) удобство; комфорт; уют 2) *pl* удобства (в квартире)

comodín *m* небольшой комод

cómodo *adj* удобный, уютный

comodón *adj* изнеженный, капризный, избалованный

comoquiera *adv* как угодно, любым способом

Comoras Коморы

compact disc *m* компакт-диск

compacto 1. *adj* компактный; плотный, густой 2. *m* малолитражка (*тип автомобиля*)

compadecer¹⁵ *v* сострадать, сочувствовать, жалеть; ~se (*de*) сострадать, сочувствовать (*кому-л.*)

compadre *m* кум

compañero *m* товарищ (*тж обращение*); друг; коллега; ~ **de viaje** спутник, попутчик

compañía *f* 1) компания, общество 2) общество, товарищество, компания (*тж ком*); ~ **anónima** *ком* акционерное общество 3) *воен* рота 4) *театр* труппа

comparación *f* сравнение

comparar *v* сравнивать, сопоставлять

comparativo *adj* сравнительный

comparecer¹⁵ *v* явиться; заявиться

comparsa *f* *театр* *собр* статисты; массовка (*разг*)

compartimiento *m* *ж.-д.* купе

compartir *v* (*con*) разделять, делить (*с кем-л. что-л.*); делиться (*с кем-л. чем-л.*)

compás *m* циркуль

compasión *f* сочувствие, сострадание, участие

compasivo *adj* сострадательный, добольный

compatibilidad *f* совместимость

compatible *adj* совместимый

compatriota *com* соотечественник, соотечественница

compendiar *v* кратко излагать; конспектировать; реферировать; составлять резюме

compendio *m* краткое изложение, конспект, резюме, сводка

compenerarse *v* разделять (*чьи-л. идеи, чувства и т. п.*)

compensación *f* компенсация, возмещение

compensar *v* компенсировать, возмещать

competencia *f* 1) конкуренция; соперничество 2) *юр* компетенция; юрисдикция; полномочия; подведомственность 3) профессионализм; деловые качества

competente *adj* сведущий, компетентный

competición *f* соревнование, состязание, конкурс; ~ **deportiva** спортивное состязание

competir¹² *v* 1) состязаться, соревноваться, участвовать (*в соревновании, конкурсе*) 2) конкурировать; соперничать

competitividad *f* конкурентоспособность

compilación *f* 1) компилирование, компиляция; составление (*сборника и т. п.*) 2) *прогр* компиляция

compilar *v* компилировать; составлять (*сборник и т. п.*)

compinche *com* *разг* 1) сообщник; пособник; соучастник 2) дружок; кореш (*прост*)

complacer¹⁵ *v* 1) доставлять удовольствие; радовать 2) быть полезным, оказывать услугу

complejo 1. *adj* 1) сложный; комплексный; составной 2) трудный, запутанный 2. *m* 1) совокупность, комплекс, группа 2) *психол* комплекс 3) комбинат; промышленный комплекс

complementario *adj* дополнительный, дополняющий

complemento *m* дополнение, добавление

completar *v* дополнять

completamente *adv* совсем; всецело

completo *adj* 1) полный; целый 2) законченный, завершённый 3) абсолютный, совершенный □ **Lo siento, pero estamos completos.** У нас, к сожалению, всё заполнено.

compleción *f* комплекция, телосложение

complicación *f* осложнение, усложнение, трудность; запутанность

complicado *adj* 1) сложный 2) запутанный

complicar⁷ *v* 1) затруднять, усложнять, осложнять 2) привлекать, вовлекать, втягивать

cómplice *m* сообщник, соучастник

complicidad *f* соучастие

complot *m* заговор

componente *m* компонент

componerse³² *v* (*de*) состоять, складываться, слагаться (*из чего-л.*)

comportable *adj* терпимый, сносный

comportamiento *m* поведение, манера держаться

comportarse *v* вести себя, держаться

composición *f* 1) составление; образование; построение 2) состав; строение, структура 3) литературное [музыкальное] произведение 4) сочинение (*школьное*)

compositor *m* композитор

compostura *f* 1) составление; образование; состав 2) исправление; ремонт 3) договор, соглашение 4) сдержанность, умеренность, скромность

compota *f* компот

compra *f* покупка, купля; **ir**²⁹ *de* ~s пойти за покупками □ **Necesito hacer algunas compras.** Мне нужно сделать кое-какие покупки.

comprador *m* покупатель

comprar *v* покупать □ **¿Dónde puedo comprar...?** Где я могу купить..?

compraventa *f* купля-продажа (*сделка*)

comprender *v* понимать □ **¡Comprendido!** Понятно!, Ясно!, Хорошо!

comprensible *adj* понятный, ясный

comprensión *f* понимание

comprensivo *adj* понятливый

compresa *f* 1) *med* компресс 2) гигиенические прокладки

compresión *f* сжатие

comprimido *m* *farm* таблетка

comprimir *v* сжимать; сдавливать; прессовать

comprobante *m* доказательство

comprobar¹¹ *v* 1) проверять, сверять 2) доказывать; удостоверять

comprometer *v* компрометировать; ~se компрометировать себя

compromiso *m* 1) обязательство 2) затруднительное положение, затруднение 3) договор, соглашение

compromisorio *adj* компромиссный

compuerta *f* *mex* шлюз

compuesto *adj* сложный, составной (*тж хум*)

compungido *adj* сердитый, обиженный

computadora *f* *Am.* компьютер

computar *v* считать, подсчитывать

computarizar, computerizar *v* внедрять вычислительную технику, компьютеризировать

computista *com* программист

comulgar⁹ *v* *rel* 1. причащать 2. причащаться

común *adj* 1) общий, совместный 2) обыкновенный, заурядный, обычный

comuna *f* коммуна, община

comunal *adj* 1) общий 2) коммунальный; муниципальный

comunicable *adj* общительный, коммуникательный

comunicación *f* 1) извещение, сообщение 2) общение, сношение, связь

comunicado

(между людьми) 3) *pl* связь (почтовая, телеграфная, телефонная и т. п.); средства связи 4) *pl* коммуникации; пути сообщения 5) информация; распространение информации; **medios de** ~ средства массовой информации

comunicado *m* сообщение, коммунике

comunicar⁷ *v* сообщать, извещать, передавать

comunicativo общительный; **posco** ~ неразговорчивый

comunidad *f* сообщество, общность

comuni3n *f* 1) сходство, общность (взглядов, интересов) 2) *rel* причастие, причащение 3) конгрегация; организация (*преимущественно религиозная*)

comunismo *m* коммунизм

comunista 1. *adj* коммунистический
2. *com* коммунист

comunitario *adj* относящийся к коммунизму

con *prep* 1) (*указывает на орудие действия*): **dibujan** ~ **lápices** они рисуют карандашами 2) (*указывает на совместность действий*) с (со), вместе с; **conmigo** со мной; **contigo** с тобой; **con usted** с вами; **trabaja ~ su padre** он работает (вместе) с отцом; ~ **motivo de algo** по случаю чего-л.

c3ncavo *adj* вогнутый

concebir¹² *v* 1. 1) постигать, понимать 2) почувствовать; проникнуться 3) задумывать; вынашивать 4) представлять себе, воображать 2. забеременеть, зачать

conceder *v* предоставлять; давать; ~ **créditos** предоставлять кредиты

concejero *adj* Ам. член муниципалитета [городского совета]

concejo *m* муниципалитет

concentraci3n *f* концентрация, сосредоточение

concentrarse *v* (*en*) сосредоточиваться, концентрировать своё внимание (*на чём-л.*)

concepci3n *f* 1) концепция, понимание; ~ **del mundo** мировоззрение 2) зачатие

concepto *m* 1) понятие 2) идея, мысль 3) мнение, суждение

conceptuoso *adj* усложнённый

concernir^{10 и 45} *v* (*a*) 1) иметь отношение (*к чему-л.*); касаться (*чего-л.*) 2) входить в функции; быть в компетенции

concordadamente *adv* по порядку

concertar¹⁰ *v* 1) договариваться 2) согласовывать 3) *муз* настраивать (*рояль и т. п.*)

concesi3n *f* 1) уступка 2) концессия

concesivo *adj лингв* уступительный

concha *f* 1) раковина; ракушка 2) *театр* суфлёрская будка

conciencia *f* 1) сознание; сознательность 2) совесть

concienzudo *adj* 1) добросовестный, старательный 2) сделанный на совесть

concierto *m* концерт (*выступление и произведение*); ~ **de música pop** концерт поп-музыки; ~ **de música rock** концерт рок-музыки; **la sala de ~s** концертный зал □ ¿**A qué hora empieza el concierto?** Когда начинается концерт? □ ¿**Dónde está la sala de conciertos?** Где находится концертный зал?

conciliaci3n *f* примирение

conciliar *v* примирять, согласовывать; ~**se** мирно уживаться

concilio *m* собрание; совет; ассамблея

conci3n *f* лаконичность, краткость

conciso *adj* лаконичный, краткий

conciudadano *m* соотечественник

concluir¹⁷ *v* 1) закончить, завершить (*разговор и т. п.*) 2) заключить, подписать 3) вывести заключение, сделать вывод

conclusi3n *f* 1) завершение, окончание 2) заключение, вывод

conclusivo *adj* заключительный

concluso *adj* законченный (*о деле, сроке*)

concluyente *adj* 1) категоричный, решительный 2) веский, убедительный

concordancia *f* согласование

concordar¹¹ *v* согласовывать

concordia *f* согласие, взаимопонимание

concretamente *adv* конкретно, а именно

concretar *v* 1) прояснить, уточнить 2) реализовать, воплотить

concreto *adj* конкретный

concubina *f* любовница, сожительница

concupiscencia *f* чувственность, сладострастие

concurrencia *f* 1) конкуренция 2) стечение (*обстоятельств*); совпадение 3) скопление (*людей*)

concurrido *adj* посещаемый, (много)людный

concurrir *v* 1) конкурировать, состязаться 2) скапливаться, сосредотачиваться

curso *m* конкурс; телеигра

concusión *f* взяточничество

concusionario *m* взяточник

condado *m* графство (*титул и владения*)

conde *m* граф

condecoración *f* награда, орден, знак

condecorar *v* награждать

condena *f jur* 1) приговор 2) наказание (*преступника*), мера наказания; срок

condenado *adj* осуждённый

condenar *v* приговаривать; осуждать

condensar *v* уплотнять

condesa *f* графиня

condescendiente *adj* 1) снисходительный 2) уступчивый, сговорчивый

condición *f* условие; основание; **a [con la]** ~ *de algo* с условием, при условии *чего-л.* □ **Me convienen sus condiciones.** Ваши условия меня устраивают.

condicionado *adj* обусловленный

condicional *adj* условный

condicionar *v* обуславливать

condimentar *v* приправлять (*кушанья*)

condimento *m* приправа, специи

condiscípulo *m* соученик, одноклассник

condolencia *f* соболезнование, сочувствие

condolerse¹¹ *v* (*de*) соболезновать, сострадать (*кому-чему-л.*)

condominio *m* кондоминиум, совладение

condón *m* презерватив

condonar *v* 1) помиловать 2) аннулировать, прощать (*долг*)

conducir¹⁶ *v* водить, вести (*машину и т. п.*), править (*машинной и т. п.*); **el carné de ~** водительские права; **el carné de ~ internacional** международные водительские права; **~se** вести себя

conducta *f* поведение

conductor *m* водитель

conejo *m* 1) кролик 2) крольчатина

conexión *f* 1) присоединение, соединение 2) связь 3) *тех* контакт

confecionar *v* производить, изготавливать

confecciones *f pl* 1) готовое платье 2) магазин готового платья

confederación *f* конфедерация, союз, объединение

confederativo *adj* конфедеративный

conferencia *f* 1) конференция; совещание 2) лекция, доклад 3) междугородный телефонный разговор

conferenciante *com* лектор; докладчик, докладчица

conferir¹³ *v* 1) удостоить, присвоить 2) придавать, сообщать (*какое-л. качество*)

confesar¹⁰ *v* 1) признаваться, сознаваться (*в чём-л.*) 2) *rel* исповедываться (*у священника*)

confesión *f* 1) признание 2) *rel* исповедь

confesionario *m rel* исповедальня

confesor *m* *рел* исповедник, духовник

confeti *m* конфетти

confiado *adj* доверчивый

confianza *f* доверие; **tener**³⁷ ~ доверять

confiar⁶ *v* 1. доверять 2. (*en*) верить; надеяться (*на что-л.*); ждать (*чего-л.*)

confidencia *f* секретное сообщение

confidencial *adj* конфиденциальный, секретный, закрытый

confidente *m* диван для двоих

configuración *f* конфигурация, форма, облик

confín *m* граница, рубеж, край; **de todos los confines del mundo** со всех концов земли

confinar *v* граничить

confirmación *f* подтверждение, утверждение

confirmar *v* подтверждать □ **Quisiera confirmar este vuelo.** Я хотел бы подтвердить этот полёт.

confiscar⁷ *v* конфисковать, изъять

confitería *f* 1) кондитерская, кондитерский магазин 2) кондитерские изделия

confitura *f* консервированные фрукты, варенье, конфитюр, джем; ~s сладкие пасты

conflicto *m* конфликт, столкновение; борьба

confluencia *f* 1) слияние (*рек*) 2) развилка (*дорог*)

confluir¹⁷ *v* стекаться, сливаться, сходиться

conformar *v* привести в соответствие, уладить; ~**se** соглашаться

conforme *adj* согласный, соответствующий ◊ ~ **a** соответственно (*чему-л.*); в соответствии (*с чем-л.*); согласно (*чему-л.*)

conformismo *m* конформизм, соглашательство

conformista *com* конформист

confort *m* комфорт, уют

comfortable *adj* комфортабельный, удобный

confraternidad *f* братство, единение, братский союз

confrontación *f* 1) сопоставление 2) *юр* очная ставка 3) противостояние, столкновение, конфронтация

confrontar *v* сопоставлять, сравнивать

confundir *v* 1) путать, перепутывать 2) смешивать 3) смущать; ~**se** 1) смутиться 2) ошибиться

confusión *f* 1) путаница; неразбериха 2) смущение, замешательство; смятение

confuso *adj* 1) неясный, расплывчатый 2) растерянный; смущённый

congelación *f* замораживание, замерзание, обледенение; мерзлота; ~ **perpetua** вечная мерзлота

congelado *adj* мороженый (*о продуктах*); **los ~s** замороженные продукты

congelador *m* морозильная камера

congelar *v* остудить; заморозить (*тж эк*)

congénito *adj* врождённый, прирождённый

congestión *f* 1) затор (*уличного движения*), пробка 2) скопление, перенасыщение 3) *мед* прилив крови

Congo Конго

congoja *f* тоска, упадок духа, тревога

congojar *v* огорчать, тревожить

congratulación *f* поздравление

congratular *v* поздравлять

congregación *f* собрание, ассамблея, конгресс

congreso *m* конгресс, съезд

congrío *m* *зоол* угорь (*морской*)

congruencia *f* *юр* соответствие (*закону*)

cónico *adj* конический

conífero *adj* хвойный

conjetura *f* предположение, догадка

conjugación *f* *лингв* спряжение

conjugar⁹ *v* *лингв* спрягать

conjunction *f* *лингв* союз

conjuntamente *adv* совместно, сообща, вместе

conjuntivitis *f* *мед* конъюнктивит

conjunto *m* 1) набор, комплект (*вещей*) 2) ансамбль (*музыкальный*); ~ **de ballet** балетная труппа; ~ **de ópera** оперная труппа; ~ **teatral** театральная труппа \diamond **en** ~ в совокупности

conjuración *f* заговор

conjuero *m* заклинание; заклятие

conllevar *v* 1) приходить на помощь 2) терпеть

conmemoración *f* торжество (*в память кого-чего-л.*); чествование; празднование (*годовщины*); торжественная церемония (*в память о чём-л.*)

conmemorar *v* праздновать, отмечать (*событие, дату*); чествовать

conmemorativo *adj* памятный, юбилейный

conmensurable *adj* соизмеримый (*тж мат*)

conmigo *pron* со мной, с собой; у меня, у себя

conmoción *f* 1) потрясение; сотрясение; *мед* сотрясение мозга 2) сильное волнение, переживание 3) бунт, беспорядки; волнения

conmovedor *adj* трогательный, волнующий, впечатляющий

conmover¹¹ *v* 1) волновать; потрясать; сотрясать 2) трогать, растрогать

conmutador *m* переключатель; эл выключатель

connivencia *f* 1) (преступный) сговор 2) попустительство, пособничество

connotación *f* 1) скрытый смысл 2) *грам* коннотация

cono *m* 1) конус 2) шишка (*хвойных деревьев*)

conocer¹⁵ *v* 1) узнавать; познавать 2) знать, понимать, разбираться 3) знать (*кого-л.*), быть знакомым (*с кем-л.*); ~**se** 1) знакомиться 2) быть знакомыми \square **Encantado de conocerle**. Рад с вами познакомиться.

conocido **1.** *adj* известный; **también** ~ **por** *юр* известный также под именем, он же **2.** *m* знакомый

conocimiento *m* 1) познание 2) зна-
комство 3) сознание

conque *conj* 1) так что; поэтому 2) следовательно, таким образом

conquista *f* завоевание, покорение

conquistador *m* завоеватель

conquistar *v* завоёвывать, покорять

consabido *adj* вышеназванный

consagrar *v* 1) отдавать, жертвовать 2) посвящать; ~**se** посвящать себя чему-л.

consanguíneo *adj* единокровный, кровнородственный

consciente *adj* осознанный, сознательный, преднамеренный

consecución *f* 1) осуществление 2) приобретение, получение

consecuencia *f* следствие; вывод \diamond **a** ~ *de algo* вследствие чего-л.; **en** [por] ~ следовательно

consecuente *adj* последовательный

consecutivo *adj* следующий, последующий

conseguir ^{3 и 12} *v* 1) добывать; приобретать 2) достигать, добиваться

consejero *m* *дин* советник

consejo *m* совет (*тж орган, учреждение*)

consenso *m* согласие, одобрение

consentido *adj* (из)балованный (*о ребёнке*)

consentimiento *m* согласие, разрешение

consentir¹³ *v* **1.** баловать **2.** соглашаться, давать согласие

conserje *com* швейцар, портье, привратник

conserva *f* консервы

conservación *f* хранение; сохранение; консервация

conservador *полит* **1.** *adj* консервативный **2.** *m* консерватор

conservar *v* хранить, сохранять; консервировать

conservas *f pl* консервы

conservativo *adj* консервативный

conservatorio *m* 1) консерватория 2) художественное [театральное] училище

considerable

considerable *adj* значительный, важный, существенный

consideración *f* 1) обдумывание; рассмотрение 2) уважение, почтение, почёт

considerado *adj* любезный, внимательный, чуткий

considerar *v* считать, полагать; ~ **importante** считать важным

consigna *f* камера хранения □ ¿Hay **consigna aquí?** Здесь есть камера хранения? □ ¿**Qué monedas se necesitan para la consigna?** Какие монеты нужны для пользования ячейкой (камеры хранения)?

consigo *pron* с собой; у себя

consiguiente *adj* вытекающий ◊ **por** ~ следовательно, поэтому

consistencia *f* 1) консистенция; плотность 2) прочность

consistente *adj* 1) состоящий 2) плотный; густой 3) прочный

consistir *v* (*en*) 1) состоять (*в чём-л.*) 2) состоять (*из чего-л.*)

consocio *m* компаньон

consolación *f* утешение

consolar¹¹ *v* утешать, успокаивать, служить утешением

consolativo *adj* утешительный, успокоительный

consolidar *v* упрочивать, укреплять

consomé *m* крепкий бульон, консоме

consonante **1.** *adj* созвучный, соответствующий **2.** *m* согласный звук, согласная буква

consorcio *m* 1) совокупность, сочетание 2) эк концерн, консорциум

conspicuo *adj* выдающийся, незаурядный

conspiración *f* заговор, сговор

conspirado *m* 1) конспиратор 2) заговорщик

conspirador *m* заговорщик

conspirar *v* осуществлять заговор

constancia *f* 1) постоянство 2) надёжность 3) *юр* доказательство; улика

constante *adj* постоянный, непрерывный

constar *v* 1) быть очевидным, явствовать 2) (*de*) состоять (*из чего-л.*)

constatación *f* констатация, утверждение

constatar *v* констатировать, утверждать

constelación *f acmp* созвездие

consternación *f* подавленное состояние; огорчение

constipado *m* насморк

constiparse *v* простудиться

constipación *f*: ~ **de vientre** *med* запор

constipado *m* насморк

constitución *f* 1) конституция, основной закон 2) телосложение

constitucional *adj* конституционный

constituir¹⁷ *v* учреждать

constitutivo *adj* составляющий, образующий

constituyente *adj* составляющий, образующий; **Cortes ~s** (*или Asamblea* ~) Учредительное собрание

constricción *f* сжатие; сокращение

construcción *f* 1) строительство; стройка; **de** ~ строительный 2) конструкция, устройство 3) строение, здание

constructor *m* строитель

construir¹⁷ *v* 1) строить, сооружать 2) конструировать □ ¿**Cuándo se construyó...?** Когда был построен..?

consuelo *m* утешение

consuetudinario *adj* привычный

cónsul *m* консул

consulado *m* консульство □ **Quiero hablar con mi consulado.** Я хотел бы поговорить с нашим консульством.

consulta *f* консультация, совещание

consultar *v* 1) советоваться, консультироваться (*с кем-л.*) 2) советовать, рекомендовать; консультировать □ **Necesito consultar al médico.** Мне нужен врач.

consultivo *adj* консультативный, совещательный

consultorio *m* консультация (*учреждение*)

consumación *f* окончание, завершение

consumado *adj* законченный, завершённый

consumar *v* заканчивать, завершать

consumición *f* 1) полное высыхание 2) выгорание, сгорание 3) израсходование, иссякание (*запасов*) 4) выпитое и съеденное (*в ресторане*)

consumido *adj* *разг* 1) измождённый, истощённый, изнурённый 2) огорчающийся (*из-за каждого пустяка*)

consumidor *m* потребитель, покупатель

consumir *v* 1) расходовать, потреблять 2) истощать, изнурять; ~ **se** 1) терять силы; чахнуть 2) сгорать, выгорать 3) выкипать

consumo *m* потребление; ~ **per cápita** *эж* потребление на душу населения

contabilidad *f* бухгалтерия, бухгалтерский учёт; **el departamento de ~** бухгалтерия, финансовый отдел

contable 1. *adj* 1) счётный 2) исчисляемый; исчисляемый 2. *m* счетовод; бухгалтер

contacto *m* 1) контакт, общение 2) соприкосновение

contado *adj* редкий, необычный \diamond **al ~** наличными; **pagar⁹ al ~** платить наличными \square **¿Puedo pagar al contado?** Могу я осуществить платёж наличными?

contador *m* счётчик; ~ **de la luz** электросчётчик

contaduría *f* бухгалтерия, финансовый отдел

contagiar *v* заразить, передать (*болезнь, привычку и т. п.*); ~ **se** заразиться

contagio *m* заражение

contagioso *adj* 1) заразный, инфекционный 2) развратный

contaminación *f* 1) загрязнение 2) заражение

contaminar *v* испортить, загрязнить

contante *adj* *фин* наличный (*о деньгах*)

contar¹¹ *v* 1. 1) считать 2) иметь, насчитывать 3) рассказывать 2. 1) (*con*) полагаться (*на кого-что-л.*); рассчитывать (*на кого-что-л.*) 2) (*con*) располагать (*чем-л.*)

contemplar *v* созерцать

contemplativo *adj* 1) созерцательный 2) задумчивый

contemporáneo 1. *adj* современный 2. *m* современник

contención *f* сдержанность, выдержка

contencioso *adj* спорный

contender *v* бороться, состязаться

contendiente *adj* *юр* тяжущаяся сторона

contenedor *m* контейнер

contener³⁷ *v* 1) содержать, вмещать 2) сдерживать, удерживать; ~ **se** 1) сдерживаться 2) воздерживаться

contenido *m* содержание, содержимое

contentar *v* удовлетворять, доставлять радость; ~ **se** довольствоваться

contento *adj* довольный, радостный \square **Estoy muy contento/contenta.** Я очень доволен/довольна.

contestable *adj* оспариваемый; опровержимый

contestación *f* 1) ответ 2) возражение

contestador *m* ответчик; ~ **automático** автоответчик

contestar *v* 1. 1) отвечать 2) оспаривать 2. *разг* возражать

contexto *m* контекст, ситуация

contienda *f* борьба, столкновение, схватка

contigo *pron* с тобой, с собой; у тебя, у себя

contiguo *adj* прилегающий, смежный, соседний

continencia *f* 1) сдержанность 2) целомудрие

continental *adj* *геогр* континентальный

continente

continente *m* *geogr* континент, материк

contingente *adj* случайный

continuación *f* продолжение

continuador *m* продолжатель; последователь

continuar⁶ *v* 1. продолжать 2. продолжаться, длиться

continuidad *f* непрерывность

continuo *adj* постоянный непрерывный

contorno *m* контур, очертание

contorsión *f med* судорога, спазм

contra *prep* 1) против; ~ **la guerra** против войны 2) от; **medicina ~ la tos** лекарство от кашля 3) о, об; к, у; **apoyarse ~ la pared** прислониться к стене □ ¿Tienen algo **contra**...? У вас есть что-нибудь от..?

contraalmirante *m* контр-адмирал

contraataque *m* *воен* контратака

contrabajo *m* *муз* контрабас

contrabandista *m* контрабандист

contrabando *m* контрабанда

contracción *f* сокращение, уменьшение, сжатие

contraconceptivo *m* противозачаточное средство

contrachapado *m* фанера

contracorriente *f mor* встречное течение; (a) ~ против течения

contradecir²⁴ *v* возражать, противоречить

contradicción *f* противоречие

contradictorio *adj* противоречивый

contraer³⁸ *v* 1) сжимать, сокращать 2) договариваться; ~ **matrimonio** вступить в брак; ~ **se** садиться (о ткани)

contraespionaje *m* *воен* контрразведка

contraindicación *f* противопоказание

contralto *m* контральто (*голос*)

contraestre *m* боцман

contramano: a ~ навстречу; в противоположном направлении

contraofensiva *f* контрнаступление

contrapartida *f* возмещение, компенсация

contrapelo: a ~ не к месту, некстати

contrapeso *m* противовес

contrariamente *adv* вопреки, вразрез

contrariar⁶ *v* 1) возражать, противоречить 2) противодействовать 3) раздражать, сердить

contrariedad *f* 1) препятствие 2) огорчение, досада

contrarrevolución *f* контрреволюция

contrario *adj* противоположный, противный ◊ **al** ~, **por el [lo]** ~ напротив, наоборот

contraseña *f* 1) *воен* пароль; условный сигнал 2) *комп* пароль

contrastar *v* 1. 1) противостоять 2) подвергать испытанию (*верность и т. н.*) 2. контрастировать

contraste *m* 1) контраст, разница 2) пробирное клеймо

contrata *f* контракт (*документ*)

contratante *adj* договаривающийся

contratar *v* заключать договор

contratiempo *m* неприятность, беда

contrato *m* контракт, договор; ~ **bilateral** двусторонний договор; ~ **de compraventa** договор купли-продажи; **concluir**¹⁷ **un** ~ заключить договор; ~ **leonino** кабальный [несправедливый] договор

contravención *f* нарушение, неисполнение

contraveneno *m* противоядие

contravenir⁴⁰ *v* нарушить, преступить (*закон*)

contraventana *f* ставень, ставня

contrayente *com* заключающий договор

contribución *f* *фин* налог

contribuir¹⁷ *v* (*a, con*) помогать, содействовать, способствовать (*чему-л.*)

contribuyente *m* налогоплательщик

contrincante *com* противник, соперник

contristar *v* огорчать, печалить

control *m* контроль, надзор; ~ **a distancia** дистанционное управление
controlar *v* контролировать, проверять; ~**se** держать себя в руках, владеть собой
controversia *f* спор, полемика
contumaz *adj* упрямый, упорный
contundente *adj* 1) ударный; бьющий 2) неотразимый (*o doводе*)
contusión *f* контузия, ушиб, сотрясение
contuso *adj* контуженный
convalecer¹⁵ *v* выздоравливать, поправляться
convaleciente *adj* выздоравливающий
convencer² *v* убеждать, уверять
convención *f* конвенция; договор
convencional *adj* 1) общепринятый; обычный 2) условный
convenido *adv* договорились; по рукам (*paзг*)
conveniencia *f* 1) целесообразность, уместность 2) польза, выгода 3) *tж pl* условности, нормы поведения в обществе, приличия
conveniente *adj* подходящий, пригодный, выгодный
convenio *m* соглашение, пакт; **según el** ~ по соглашению
convenir⁴⁰ *v* 1) договариваться 2) соглашаться
convento *m* монастырь
convergencia *f* 1) совпадение; пересечение 2) движение к единой цели; конвергенция 3) центр; фокус
conversación *f* 1) беседа, разговор 2) *pl* переговоры
conversador *adj* разговорчивый
conversar *v* беседовать, разговаривать
conversión *f* переход, обращение (*в другую веру*)
converso *adj* обращённый (*в другую веру*)
convertible *adj* конвертируемый, обращаемый

convertir¹³ *v* превращать, преобразовывать, обращать
convexo *adj* выпуклый
convicción *f* убеждение
convidado *m* приглашённый, гость ◊ ~ **de piedra** каменный гость
convidar *v* приглашать, звать (*в гости, на обед и т. п.*)
convincente *adj* убедительный, веский
convite *m* приглашение
convivencia *f* сосуществование, совместная жизнь
convivir *v* 1) проживать совместно 2) сосуществовать
convocar⁷ *v* созывать, звать
convoy *m* конвой, эскорт
convulsión *f med* конвульсия, судорога
convulso *adj* сведённый судорогой
conyugal *adj* супружеский; **deberes** ~**es** супружеские обязанности
cónyuge *com* супруг(а); **los** ~**s** супруги
coñac *m* коньяк, бренди
cooperación *f* 1) сотрудничество; взаимодействие; партнёрство; **nuestra** ~ **prolongada...** наше давнее сотрудничество... 2) эк кооперация; кооперирование
cooperar *v* 1) сотрудничать 2) взаимодействовать
cooperativa *f* кооператив
cooperativo *adj* кооперативный
coordinación *f* координация, согласование
coordinar *v* координировать, регулировать
copa *f* 1) бокал, рюмка 2) чаша, кубок
 □ **Una copa de vino blanco, por favor.** Я хотел бы бокал белого вина. □ **Una copa de vino tinto, por favor.** Я хотел бы бокал красного вина.
copado *adj* развесистый, раскидистый (*o дереве*)
copartícipe *com* соучастник, партнёр
Copenhagen *z.* Копенгаген

copia

copia *f* 1) копия 2) копирование
copiar *v* 1) копировать 2) списывать, переписывать 3) имитировать
copioso *adj* богатый; пышный
copla *f* 1) куплет; строфа 2) *pl* стихи
copo *m* снежинка
coproducción *f* совместное производство
coque *m* кокс
coqueta *f* 1) кокетка 2) трюмо
coquetear *v* кокетничать
coracero *m* *ист* кирасир
coraje *m* смелость, храбрость, мужество
coral *m* коралл
coraza *f* 1) броня 2) панцирь (*черепахи*)
corazón *m* *анат* сердце \diamond ~ **de acero** а) сильный [стойкий] человек б) каменное сердце; ~ **de oro** мягкий [отзывчивый] человек \square **Me duele el corazón.** У меня болит сердце.
corbata *f* галстук
Córcega Корсика (*остров*)
corchete *m* застёжка, крючок
corcho *m* пробка; затычка
corcova *f* горб
corcovado *adj* сгорбленный; горбатый
cordaje *m* *мор* такелаж, снасти
cordel *m* бечёвка, шнур; шнурок
cordero *m* 1) *зоол* ягнёнок, барашек 2) баранина
cordial *adj* сердечный, радушный
cordialidad *f* сердечность, радушие, теплота
cordillera *f* горная цепь, хребет
Cordillera Кордильеры (*горы*)
córdoba *f* кордова (*денежная единица Никарагуа*)
Córdoba *г.* Кордова
cordón *m* 1) верёвка, шнур 2) шнурок 3) провод 4) оцепление, кордон
cordura *f* здравомыслие, благоразумие
Corea Корея; **Corea del Norte** Северная Корея; **Corea del Sur** Южная Корея

coreano 1. *adj* корейский 2. *m* 1) кореец 2) корейский язык
coreografía *f* хореография
cornada *f* удар рогом
córnea *f* *анат* роговица
corneja *f* ворона
corneta *f* горн, сигнальная труба
cornisa *f* карниз
cornucopia *f* *миф* рог изобилия
cornudo *m* рогоносец
coro *m* *муз* хор; **director de** ~ хормейстер
corona *f* 1) корона, диадема, венец 2) коронка (*зуба*) \square **Quiero que me pongan la corona.** Я хочу поставить коронку. \square **Se me ha roto una corona.** У меня сломалась коронка.
coronación *f* коронация; коронование
coronar *v* 1) короновать 2) завершать, венчать
coronel *m* *воен* полковник; **teniente** ~ подполковник
corpiño *m* лиф, корсаж
corporación *f* корпорация, сообщество, объединение, ассоциация
corporal *adj* телесный; **trabajo** ~ физический труд
corpulento *adj* полный, тучный (*о человеке*)
corpúsculo *m* частица
corral *m* скотный двор
correa *f* ремень
correaje *m* сбруа
corrección *f* 1) исправление 2) вежливость; воспитанность 3) порицание; взыскание, выговор
correccional 1. *adj* исправительный 2. *m* исправительное заведение; (исправительная) колония; исправительная тюрьма
correcto *adj* правильный \square **¿Es éste el camino correcto para...?** Мы правильно едем в...?
corredizo *adj* скользящий (*о петле, узле*)
corredor *m* 1) бегун; гонщик 2) коридор; проход 3) агент; маклер; посредник

corregible *adj* поправимый, исправимый

corregir^{1 и 12} *v* 1) исправлять; поправлять 2) порицать 3) *Куба* испражняться

correlación *f* соотношение

correo *m* 1) почта, корреспонденция; ~ **basura** *комп* спам; ~ **certificado** заказное письмо; **dirección de** ~s *комп* адрес электронной почты; ~ **electrónico** *комп* электронная почта; **revisar** ~ *комп* проверять электронную почту 2) почта, почтамп; **el empleado de** ~s почтовый работник; **la oficina de** ~s почтовое отделение

correr *v* 1) бегать, бежать 2) течь, литься, струиться (*o vode u t. n.*) 3) течь, протекать (*o реке*) 4) проходить, бежать, лететь (*o времени*)

correspondencia *f* 1) соответствие 2) переписка (*как процесс*); письма, почта, корреспонденция

corresponder *v* 1) соответствовать 2) относиться, касаться 3) требоваться; надлежать 4) выпасть на долю, приходиться

correspondiente *adj* соответствующий, подходящий

corresponsal *m* корреспондент

corretear *v разг* слоняться, шататься

corrída *f* 1) бег 2): ~ **de toros** бой быков, коррида

corridamente *adv* просто, легко

corriendo *adv* бегом

corriente 1. *adj* 1) текущий (*месяц, год, счёт и т. н.*) 2) свежий, последний (*об издании*); имеющий хождение (*о деньгах*) 3) проточный 4) бегущий 5) обычный, обыкновенный 2. *f* 1) поток, течение; ~ **de aire** сквозняк 2) *эл* ток; ~ **alterna** переменный ток; ~ **continua** постоянный ток; ~ **eléctrica** мощность 3) тенденция

corrientemente *adv* бегло

corro *m* круг, кружок

corroborar *v* подтверждать; поддерживать (*теорию, положение, идею*)

corroer *v* 1) разрушать, разъедать 2) изводить, мучить

corromper *v* 1) развращать, разлагать 2) разлагаться (*о человеке, государстве*) 3) подкупать, давать взятку 4) разрушать

corrosión *f* коррозия

corrosivo *adj* едкий, разъедающий, ядовитый

corrupción *f* 1) коррупция, продажность 2) разрушение, порча 3) разложение, гниение 4) соvrашение, развращение

corrusco *m разг* горбушка

corsario *m* корсар

corsé *m* корсет

corso 1. *adj* корсиканский 2. *m* корсиканец

cortaalambres *m* кусачки

cortacésped *m* газонокосилка

cortacircuitos *m эл* предохранитель

cortacorriente *m эл* выключатель

cortado *adj* закрытый (*для проезда*)

cortadura *f* разрез

cortalápices *m* точилка (*для карандашей*)

cortante *adj* режущий (*об инструменте*)

cortaplumas *m* перочинный нож

cortar *v* 1) резать; разрезать; отрезать 2) рубить; разрубать 3) стричь (*волосы*); ~se, ~ **el pelo** стричься

□ **Quisiera cortarme el pelo.** Я хотел бы постричься.

cortaúñas *m* кусачки для ногтей

cortavidrios *m* стеклорез

corte I *m* 1) разрезание 2) остриё; лезвие 3) рубка (*деревьев*) 4) покрой; (рас)крой(ка) 5) порез (*на теле*); разрез 6) *pl* сорта мяса 7) *эк* урезывание, резкое сокращение; ~ **presupuestario** урезывание бюджета; ~ **salarial** сокращение заработной платы

corte II *f* 1) (королевский) двор; придворные; свита 2) *pl* кортесы (*парламент в Испании*) 5) *Ам. юр* суд

cortejar *v* 1) ухаживать; соблазнять 2) сопровождать; прислуживать

cortejo

cortejo *m* 1) сопровождение; свита 2) кортеж, процессия; ~ **fúnebre** похоронная процессия, траурный кортеж

cortés *adj* вежливый, учтивый; корректный

cortesana *f* куртизанка

cortesano *m* придворный, вельможа

cortesía *f* 1) вежливость, учтивость, обходительность 2) правила вежливости, этикет, протокол

corteza *f* 1) кора 2) кожа (*плодов*); корка (*хлеба, сыра и т. п.*) 3) грубость, неотёсанность 4) земная кора

cortijo *m* с.-х. ферма

cortina *f* занавеска, занавес; портьера; завеса

corto *adj* 1) короткий 2) краткий; кратковременный \diamond ~ **de vista** близорукий \square **Por favor, no muy corto.** Не очень коротко, пожалуйста (*в парикмахерской*).

cortocircuito *m* эл короткое замыкание

cortometraje *m* короткометражный фильм

corvino *adj* вороний

corzo *m* зоол косуля

cosa *f* 1) вещь, предмет 2) дело, вопрос 3) событие \square **Éstas no son mis cosas.** Это не мои вещи.

cosecha *f* 1) урожай 2) сбор урожая 3) время сбора урожая \diamond **de la misma** ~ того же поля ягода

cosechadora *f* авто комбайн

cosechar *v* с.-х. собирать урожай

coser *v* шить

cosmético *m* косметическое средство; *pl* косметика

cósmico *adj* космический

cosmonauta *m* космонавт

cosmonave *f* космический корабль

cosmopolita *com* космополит

cosmos *m* Космос, мир, вселенная

cosquillas *f pl* щекотка

costa I *f* берег (*моря*), побережье

costa II *f* 1) стоимость; цена 2) *pl юр* судебные издержки

Costa Rica Коста-Рика

costado *m* 1) бок; сторона 2) *воен* фланг 3) *мор* борт

costal *adj* рёберный

costanera *f* косогор, подъём дороги

costar¹¹ *v* стоить, иметь цену; ~ **caro** дорого стоить \square **¿Cuánto cuesta esto?** Сколько это стоит? \square **¿Cuánto cuesta la habitación?** Сколько стоит номер? \square **¿Cuánto cuesta un vuelo (de ida y vuelta) a...?** Сколько стоит билет на самолёт до... (туда и обратно)?

costarricense, costarriqueño

1. *adj* костариканский 2. *m* костариканец

coste *m* 1) стоимость 2) себестоимость 3) затраты, издержки

costeño *adj* береговой, прибрежный

costero *adj* береговой

costilla *f* 1) *анат* ребро 2) грудинка (*часть туши*)

costilludo *adj* *разг* широкоплечий, плечистый

costo *m* см **coste**

costoso *adj* дорогостоящий, дорогой

costumbre *f* привычка, обыкновение, обычай \diamond **de** ~ обычный, привычный; **la ~ es segunda naturaleza** *погов* привычка — вторая натура

costura *f* 1) шитьё, пошив 2) шов

costurera *f* швея

costurería *f* ателье

costurero *m* *уст* портной

cotarro *m* ночлежный дом, ночлежка

cotejar *v* сопоставить, сличить

cotidiano *adj* ежедневный; насущный

cotilleo *m* сплетни, кривотолки

cotización *f эк* 1) биржевой курс (*продажная цена ценных бумаг*) 2) котировка, определение курса ценных бумаг

cotizar⁸ *v* 1) эк производить котировку, котировать 2) вносить (*плату*); платить (*взносы*)

coto *m* 1) охотничьи угодья (*огороженные*) 2) межевой знак, камень, столб 3) заповедник; заказник

cotorra *f* 1) маленький попугай 2) болтун, балаболка

coxis *m* копчик

coyote *m* *зоол* койот, луговой волк

coyuntura *f* 1) *анат* сустав; сочленение 2) ситуация; конъюнктура 3) благоприятный случай

coz *f* 1) лягание 2) хамство, грубость

crac *m* *фин* крах, банкротство

cráneo *m* череп

cráter *m* кратер

crawl *m* *спорт* кроль (*стиль плавания*)

creación *f* 1) создание; созидание 2) творчество 3) творение; произведение

creador *m* создатель, творец

crear *v* творить, созидать

crecer¹⁵ *v* 1) расти, вырастать 2) расти, увеличиваться

creces *f pl* прирост, запас

crecida *f* паводок, половодье

crecido *adj* 1) выросший; подростый 2) большой, многочисленный

creciente *adj* растущий; возрастающий

crecimiento *m* 1) развитие; рост 2) увеличение

credencial 1. *adj* удостоверяющий

2. *m* 1) удостоверение; мандат 2); **cartas ~es** верительные грамоты

credibilidad *f* 1) правдоподобие 2) репутация; авторитет 3) *эк* кредитоспособность

crédito *m* 1) доверие, вера 2) кредит, ссуда, заём; **la tarjeta de ~** кредитная карта, пластиковая карточка 3) репутация □ **¿Conceden crédito?** Предоставляете ли вы кредит? □ **¿Puedo pagar con esta tarjeta de crédito?** Можно оплатить этой кредитной картой?

credo *m* убеждения, кредо

crédulo *adj* доверчивый, наивный

creencia *f* 1) вера; верование 2) вероисповедание 3) мировоззрение

creer *v* 1) верить (*чему-л.*) 2) думать, считать, полагать □ **No creo que sea así.** Не думаю, что это так.

creible *adj* правдоподобный, весьма вероятный

crema *f* 1) сливки 2) крем (*сладкое блюдо*); ~ **de limón** лимонный крем 3) суп-пюре 4) крем (*для кожи, тж для обуви*); ~ **autobronceadora** крем для искусственного загара; ~ **bronceadora** лосьон для загара; ~ **para la cara** крем для лица; ~ **hidratante** увлажняющий крем; ~ **para las manos** крем для рук; ~ **para la piel** крем для кожи; ~ **para zapatos** крем для обуви; ~ **protectora** солнцезащитный крем; ~ **protectora total** крем с УФ-фильтром 5) цвет (*общества*)

cremación *f* кремация

cremallera *f* молния (*застёжка*)

crematorio *m* крематорий

crencha *f* пробор

crepes *m pl* кул блины

crepitar *v* потрескивать (*чаще об огне*)

crepúsculo *m* сумерки

crespo *adj* кудрявый

cresta *f* *геогр* горный хребет

creta *f* мел

Creta Крит (*о-в*)

cretino *m* кретин

creyente *adj* верующий

cría *f* 1) разведение животных 2) детёныш; птенец

criada *f* служанка

criadero *m* питомник; садок; рассадник

criado *m* слуга

criador *m* 1) (*Сгiador*) *рел* Бог, Творец, Создатель 2) животновод

crianza *f* 1) кормление (*ребёнка*) 2) воспитание 3) разведение (*животных*) 4) вежливость, учтивость

criar⁶ *v* 1) разводить, выращивать (*животных*) 2) выкармливать

criatura *f* 1) божье творение [создание] 2) младенец; ребёнок 3) *раз* (совсем) ребёнок, несмышлёныш □ **¡No seas criatura!** Пора бы и поумнеть!, Не будь ребенком!

criba *f* сито, решето

cribar *v* просеивать

cric *m* *тех* домкрат
Crimea Крым (*полуостров*)
crimen *m юр* преступление
criminal юр 1. adj преступный, уголовный, криминальный **2. m** преступник; правонарушитель
criminalidad *f* преступность
criminalista *com юр* криминалист
criminalística *f юр* криминалистика
criminoso *m юр* преступник
crin *f* грива
crío *m* ребёнок, малыш, дитя
criollo *m* креол
cripta *f* склеп
crisantemo *m* хризантема (*растение и цветок*)
crisis *f* кризис; ~ **económica** экономический кризис
crispar *v* напрячь (*мышцы*)
crispatura *f* судорога
crystal *m* 1) кристалл 2) зеркало 3) стекло; линза; ~ **de aumento** увеличительное стекло, лупа; ~ **de contacto** контактные линзы; ~ **hilado** стекловолокон 4) хрусталь; ~ **de roca** минеральный хрусталь
cristería *f* стеклянная посуда
crystalera *f* застеклённый шкаф (*для посуды*)
crystalino 1. adj 1) кристаллический 2) хрустальный 3) кристально чистый **2. m** анат хрусталик
crystaloterapia *f* кристаллотерапия (*нетрадиционная медицина*)
cristiandad *f* христианство, христиане
cristianismo *m* христианство
cristiano *adj* христианский
cristo *m* распятие
Cristo Христос
critero *m* критерий
crítica *f* 1) критика 2) рецензия 3) осуждение
criticar⁷ *v* критиковать
criticar **1. adj** критический **2. m** критик
Croacia Хорватия
croar *v* квакать
croco *m* крокус, шафран

croché(t) *m* крючок (*вязальный*)
croissant *m* круассан
cro *m спорт* кроль (*стиль плавания*)
cro *m хим* хром
crónica *f* хроника
crónico *adj* хронический, длительный, затяжной
cronista *com* 1) репортёр (*отдела хроники*) 2) летописец
cronología *f* хронология; летосчисление
cronometría *f* точное измерение времени, хронометрия
cronómetro *m* хронометр
croquet *m спорт* крокет
croqueta *f* котлета (*рубленая*)
croquis *m* чертёж, набросок, эскиз
cruce *m* 1) пересечение 2) перекрёсток 3) переход (*уличный*)
crucero *m* 1) крейсер 2) круиз, морское путешествие
crucial *adj* ключевой; критический, решающий; **momento** ~ критический момент
crucificar⁷ *v* 1) распинать 2) *разг* мучить, терзать
crucifijo *m* распятие (*изображение*)
crucigrama *m* кроссворд
crudeza *f* суровость; грубость
crudo *adj* сырой; недоваренный
cruel *adj* 1) жестокий, безжалостный 2) нестерпимый
crudidad *f* жестокость, суровость
cruento *adj* кровавый, кровопролитный
crujido *m* 1) шорох; шелест; шуршание 2) скрип; треск
crustáceos *m pl* ракообразные
cruz *f* крест ◊ ~ **gamada** свастика; **como la ~ y el diablo** (живут) как кошка с собакой
cruzada *f* крестовый поход
cruzamiento *m* скрещивание
cruzarse⁸ *v* 1) пересекаться 2) встречаться, сталкиваться
cuaderno *m* тетрадь
cuadra 1) конюшня; **el mozo de ~** конюх 2) *Ам.* квартал (*группа домов*)

cuadrado 1. *adj* квадратный; **el metro** ~ квадратный метр 2. *m* квадрат

cuadragésimo *adj m* сороковой

cuadrangular *adj* четырёхугольный

cuadrar *v* 1. придавать квадратную форму 2. подходить; быть по душе

cuadricular *adj* разлинованный в клетку

cuadriga *f* четвёрка, четверня (*упряжка*)

cuadril *m anat* бедро, бедренная кость

cuadrilátero 1. *adj* четырёхсторонний 2. *m* 1) четырёхугольник 2) *спорт* ринг

cuadrilla *f* 1) шайка, банда 2) группа; команда

cuadro *m* 1) квадрат 2) прямоугольник 3) *жив* картина, холст 4) таблица; график 5) панель, табло, пульт 6) клетка (*рисунок на ткани*); **a** ~s в клетку 7) *кино* кадр

cuadrúpedo *adj* четвероногий

cuádruple *adj* четырёхкратный

cuajada *f* *кул* творог

cuajar *v* створаживать; ~se створаживаться

cual *pron rel* (*употр. с опред. артиклем; чаще с предлогом*) который; какой

cuál *pron interr* который (из), кто из

cualidad *f* 1) качество 2) свойство; особенность

cuallitativo *adj* качественный

cualquier *adj* *pron* (*употр. перед сущ.*) какой-нибудь, какой угодно, любой, всякий

cualquiera 1. *pron indet* кто-нибудь; каждый, любой, всякий 2. *adj pron* (*употр. после сущ.*) какой-нибудь, какой угодно, любой, всякий

cuando *conj* 1) когда 2) если, когда; раз

cuándo *adv interr* когда? □ ¿Cuándo abre...? Когда открыт..?

cuantía *f* 1) количество, сумма 2) значение, важность

cuantitativo *adj* количественный

cuanto 1. *pron rel* столько..., сколько; все..., которые; все..., кто; всё..., что 2. *adv* 1) всё, что; (столько...,) сколь-

ко 2) чем..., тем; ~ **menos, mejor** чем меньше, тем лучше ◊ ~ **antes** как можно скорее; **en** ~ как только

cuánto 1. *adj pron* сколько 2. *adv* сколько, как □ ?¿Cuánto es? Сколько с меня?

cuarenta *adj m* 1) сорок 2) сороковой

cuarentena *f med* карантин

cuarentón *m* мужчина за сорок [на пятом десятке]

cuaresma *f* великий пост

cuarta *f* четвёртая часть, четверть

cuartel *m воен* казарма ◊ ~ **general воен** штаб; штаб-квартира; ставка

cuarteto *m муз* квартет

cuarto 1. *adj* четвёртый 2. *m* 1) четверть, четвёртая часть; четверть часа 2) комната; ~ **de estar** гостиная □ **Por favor, déme un cuarto de...** Дайте мне, пожалуйста, четверть...

cuarzo *m кварц*

cuate *m M.* 1) близнец 2) товарищ

cuatro *adj m* 1) четыре 2) четвёртый

cuatrocientos *adj m* 1) четыреста 2) четырёхсотый

cuba *f* бочка

Cuba Куба

cubalibre Куба куба либре (*медовый напиток*)

cubano 1. *adj* кубинский 2. *m* кубинец

cubero *m* бондарь, бочар

cúbico *adj* кубический

cubiculo *m* небольшая комната; спальня

cubierta *f* 1) палуба 2) покрывало (*постели*) □ ¿Cómo se va a la cubierta superior [inferior]? Как пройти на верхнюю [нижнюю] палубу?

cubierto 1. *adj* 1) закрытый; покрытый; прикрытый 2) затянутый облаками, хмурый (*о небе*) 2. *m* 1) столовый прибор 2) крыша 3) навес 4) порционный обед [ужин] 5) сервировка стола

cubil *m* логово, берлога

cubilete *m* 1) форма, формочка (*для печени*) 2) *Am.* интриги, происки (*чаще в политике*)

cubo

cubo I *m* ведро; бадья

cubo II *m mat* куб; третья степень

clubrecama *f* покрывало (*posteli*)

clubrir *v* накрывать, покрывать; прикрывать

cucaracha *f* таракан

cuchara *f* ложка; десертная ложка; ~ *sopera* столовая ложка

cucharada *f* ложка (*объём, содержание*)

cucharilla *f* чайная ложка

cucharón *m* половник, разливательная ложка

cuchichear *v* шептаться, шутиться

cuchilla *f* 1) большой нож, резак 2) бритвенное лезвие

cuchillada *f* 1) удар (*ножом, кинжалом*) 2) ножевая рана

cuchillo *m* нож; ~ *de cocina* кухонный нож; ~ *de sierra* нож для хлеба ◊ *pasar a* ~ поголовно истребить

cuchipanda *f* веселье, гулянка, кутёж

cuchitril *m* свинарик, свиной хлев

cucillitas: *en* ~ на короточках

cucu *m зоол* кукушка

cucurucho *m* бумажный кулёк, фунтик

cuello *m* 1) *анат* шея 2) воротник (*рубашки, платья и т. п.*); ~ *de pico* V-образный вырез; ~ *redondo* круглая горловина

cuena *f геогр* бассейн

cuenco *m* миска

cuenta *f* 1) счёт (*в банке*); ~ *corriente* текущий счёт; ~ *de ahorros* сберегательный счёт; ~ *de correo* *комп* счёт электронной почты; ~ *individual* личной счёт; *el número de* ~ номер счёта; *abrir la* ~ открыть счёт; *cerrar*¹⁰ *la* ~ закрыть счёт 2) отчёт ◊ *dar*²³ ~ *de una cosa* отчитываться (*в чём-л.*); *darse*²³ ~ *de* понимать; *tener*³⁷ *en* ~ иметь в виду, принимать во внимание □ *La cuenta, por favor.* Счет, пожалуйста!

cuentagotas *m* пипетка

cuentakilómetros *m* спидометр

cuentista *com* 1) автор рассказов, новеллист 2) вран, враль, выдумщик

cuento *m* 1) рассказ; история; анекдот 2) сказка 3) *лит* рассказ, новелла

cuerda *f* 1) верёвка; шнур; канат; трос 2) пружина (*часов и т. п.*) 3): **cuerdas vocales** голосовые связки ◊ *dar*²³ ~ *al reloj* заводить часы

cuerdo *adj* здравомыслящий, благоразумный, разумный

cuerdo *m* рог

cuero *m* кожа (*выделанная; грубая*)

cuerpo *m* тело, туловище, корпус; *la leche del* ~ лосьон для тела

cuervo *m зоол* ворон

cuesta *f* склон, уклон

cuestión *f* вопрос

cuestionable *adj* спорный

cuestionar *v* подвергать сомнению, оспаривать

cuestionario *m* анкета; вопросник

cueva *f* 1) пещера 2) погреб, подвал

cuidado *m* 1) внимательность, осторожность 2) опасение, беспокойство 3) уход, забота, внимание; *la unidad de intensivos* ~ *s* отделение интенсивной терапии (*в больнице*) □ ; **Cuidado!** Осторожно!

cuidadoso *adj* скрупулёзный, аккуратный, осторожный

cuidar *v* 1) заботиться, хлопотать (*о чём-л.*) 2) ухаживать (*за больным и т. п.*); опекать

cuitado *adj* бедный, несчастный

culata *f* приклад (*ружья*); рукоятка (*пистолета*)

culebra *f* небольшая змея, уж

culebrón *m* мыльная опера, сериал

culinario *adj* кулинарный

culminación *f* кульминация

culminante *adj* кульминационный

culminar *v* достигнуть высшей точки [кульминации, апогея]

culo *m* 1) дно (*сосуда*); нижняя [задняя] часть (*чело-л.*) 2) *разг* *груб, шутил* зад; задница

culpa *f* вина; проступок

culpabilidad *f* виновность

culpable *adj* виновный
culpar *v* обвинить, возложить вину
cultivador *m c.-x.* культиватор
cultivar *v* 1) возделывать (землю)
 2) выращивать, разводить (*растения*)
cultivo *m* 1) обработка, возделывание (*земли*) 2) выращивание, разведение (*растений*)
culto 1. *adj* образованный, культурный
 2. *m* культ, поклонение; почитание
cultura *f* культура; образование
cultural *adj* культурный
culturismo *m спорт* бодибилдинг
cumbre *f* вершина, зенит, апогей
cumpleaños *m* день рождения; **la fiesta de** ~ празднование дня рождения
cumplido 1. *adj* 1) вежливый, любезный 2) истинный, настоящий; законченный 2. *m* комплимент, похвала
cumplimiento *m* выполнение, исполнение
cumplir *v* 1) исполнять, выполнять; ~ **su promesa** сдержатъ обещание 2) достигать (*определённого возраста*)
cúmulo *m* гряда, нагромождение
cuna *f* колыбель
cundir *v* 1) распространяться, разноситься 2) получиться, уdatься
cunear *v* баюкать, укачивать
cuneta *f* придорожная канава, кювет
cuña *f* клин
cuñada *f* золовка (*сестра мужа*); свояченица (*сестра жены*)
cuñado *m* зять
cuñar *v* чеканить
cuño *m* 1) печать; штемпель 2) отпечаток
cuota *f* 1) доля, квота, часть 2) взнос; **pagar⁹ una** ~ уплатить взнос
cupo *m* квота, доля
cupón *m* талон, купон
cúprico *adj*: **óxido** ~ хим закись меди
cúpula *f* купол, свод
cura I *f* лечение
cura II *m* священник

curación *f* 1) лечение 2) выздоровление 3) *M.* опохмелка (*разе*)
curado *adj* вяленый, сушёный (*о мясе, рыбе*)
curalotodo *m* 1) *бот* зверобой 2) *разе* лекарство от всех болезней
curandero *m* знахарь
curar *v* лечить
curativo *adj* лечебный, целительный
cúrcuma *f бот* куркума, жёлтый имбирь (*растение*)
curiosear *v* любопытствовать, совать нос в чужие дела
curiosidad *f* 1) любопытство; любознательность 2) достопримечательность, редкость
curioso *adj* любопытный; любознательный
curling *m спорт* кёрлинг
curriculum vitae *m* автобиография; анкета; резюме; профессиональная биография
curry *m кул* карри; ~ **en polvo** порошок карри
курсant *com* учащийся, студент, курсант
курсar *v* учить, изучать
corsi 1. *adj* претенциозный; безвкусный 2. *m* позёр; кривляка (*презр*)
курсillo *m* краткий курс, цикл лекций
курсiva *f* курсив
curso *m* 1) *в разн знач* курс (*учебный, наук, лекций и т. п.*); ~ **de idiomas** курсы иностранного языка 2) учебный год
cursor *m* курсор; стрелка, указатель, движок; визир, ползунок
curtido *m* дублёная кожа, выделанная кожа
curtir *v* 1) дубить, выделывать (*кожу*) 2) обветривать (*лицо*), покрывать загаром 3) закаляться (*о здоровье*)
curva *f* 1) кривая (*линия*) 2) поворот (*дороги*) □ **Curva peligrosa** Опасный поворот (*дорожный указатель*)
curvar *v* сгибать; гнуть, изгибать
curvilíneo *adj* криволинейный
curvo *adj* кривой

cuscús *m* кускус
cúspide *f* вершина, пик
custodia *f* охрана
custodiar *v* стеречь, сторожить, охранять
custodio *m* хранитель; охранник; сторож
cutáne | **o** *adj* кожный; **la enfermedad** ~ **a** кожное заболевание
cutícula *f* *анат., бот* кутикула, эпидермис
cutis *m* кожа (*лица*); цвет лица; **la limpieza de** ~ уход за лицом [за кожей лица]
cuyo *adj pron* чей, который
czar *m* царь

D d

Dakar *г.* Дакар
dactilar *adj* пальцевой; **la huella** ~ отпечаток пальцев
dactilógrafa *f* машинистка
dactilógrafo *m* пишущая машинка
dactiloscopia *f* *юр* дактилоскопия
dádiva *f* дар, подарок; **hacer**²⁸ ~ давать взятку
dadivoso *adj* щедрый
dado **I** *m* кость (*игральная*)
dado **II** *adj* данный
daga *f* тесак, палаш; кинжал
dalia *f* *бот* георгин
daltoniano *m* дальтоник
dama *f* 1) дама; госпожа 2) придворная дама; ~ **de honor** фрейлина 3) королева (*в шахматах*) \diamond ~ **cortesana** куртизанка, проститутка
damas *f pl* шашки
damasco *m* 1) абрикос (*разновидность*) 2): **acero de** ~ булатная сталь
Damasco *г.* Дамаск
damisela *f* женщина лёгкого поведения, куртизанка
damnificar⁷ *v* причинять ущерб [вред]; повреждать
dandi *m* денди, фронт

danés **1.** *adj* датский **2.** *m* 1) датчанин 2) датский язык
Danubio Дунай (*река*)
danzar *f* танец
danzador *m* танцор
danzar⁸ *v* танцевать
danzarín *m* танцовщик
danzarina *f* танцовщица
dañable *adj* вредный, пагубный
dañador *adj* вредный, пагубный
dañar *v* наносить вред [ущерб]; повреждать; ~ **se** портиться, повреждаться
dañoso *adj* вредный, причиняющий ущерб, вредоносный (*о животных*)
daño *m* 1) вред, порча, повреждение 2) ущерб, убыток, урон; **hacer**²⁸ ~ причинить вред [зло]; нанести ущерб
dañoso *adj* вредный, пагубный
dar²³ *v* **1.** 1) давать 2) предоставлять 3) бить, наносить удар 4) вести (*уроки*); читать (*лекции*); давать (*уроки*) 5) бить (*о часах*) 6) приводить в действие, заводить, включать; ~ **cuerto** заводить часы **2.** выходить, быть обращённым (*в какую-л. сторону*) \diamond **da igual** [**lo mismo**] всё равно, не всё ли равно?, какая разница? \square **Por favor, déme...** Дайте мне, пожалуйста...
 \square **Por favor, déme una botella de...** \square Дайте мне, пожалуйста, одну бутылку...
 \square **Por favor, déme un paquete de...** \square Дайте мне, пожалуйста, одну пачку...
dardo *m* дротик
dársena *f* док
darts *m* дартс
data *f* дата, число
datar *v* датировать
dátil *m* *бот* финик
datilera *f* *бот* финиковая пальма
dato *m* факт; *pl* данные; **los** ~ **s personales** анкетные данные
de *prep* (*в сочетании с артиклем el опускает del*) 1) (*выражает принадлежность*): **has tomado el libro** ~ **Francisco** ты взял книгу Франсиско 2) (*указы-*

вает на материал, вещество): **una cama ~ madera** деревянная кровать
3) (указывает на происхождение): **soy ~ Moscú** я из Москвы 4) (указывает на предмет высказывания): о, об; **hablan ~ los exámenes** говорят об экзаменах 5) (указывает на время): от, с; ~ **tres a cinco** с трёх до пяти 6) (указывает на исходный пункт движения): из, с, от; **ir²⁹ del instituto** идти из института ◊ ~ **memoria** наизусть; ~ **nada** не за что; не стоит благодарности; ~ **pie** стоя

debajo 1. *adv* внизу 2. *prep*: ~ **de** под (о месте)

debate *m* дискуссия, спор

debatible *adj* спорный

debatir *v* спорить, дискутировать

debe *m* ком пассив, дебет

deber I *m* 1) долг, обязательство, обязанность 2) (чаще *pl*) школьное (домашнее) задание

deber II *v* (+ *inf*) быть обязанным; считать своим долгом □ ¿Cuánto le debo? Сколько с меня? (в магазине)

debidamente *adv* должным образом, как полагается

debido *adj* должный, надлежащий

débil *adj* слабый; немощный

debilidad *f* слабость

debilitación *f* ослабление (зрения и т. п.)

debilitar *v* ослаблять (хватку, узел и т. п.); ~**se** ослабевать, слабеть

débito *m* долг, задолженность

debut *m* дебют

debutar *v* дебютировать

década *f* декада; десять лет

decadencia *f* 1) падение, спад; упадок, закат, конец 2) *лит, иск* декадентство, декаданс, упадочничество

decaer²² *v* 1) слабеть, ослабевать 2) приходиться в упадок

decapitamento *m* упадок (могущества, власти и т. п.)

decanato *m* деканат

decano *m* декан

decapitar *v* отрубить голову

decatlón *m* десятиборье

decena *f* десяток

decenario *m* десятилетие

decencia *f* 1) благопристойность; скромность 2) соблюдение приличий

decenio *m* десятилетие

decente *adj* приличный, благопристойный

decepción *f* разочарование

decepcionar *v* разочаровывать

decidido *adj* решительный, энергичный

decidir *v* 1) решать, разрешать (*спор и т. п.*) 2) решать, принимать решение; ~**se** решаться, отказываться (*на что-л.*)

decimal *adj* десятичный

décimo *adj m* десятый

decir²⁴ *v* говорить; сказать; ~ **para sí** сказать про себя ◊ **es ~** то есть; **dicho y hecho** сказано — сделано □ **Me han dicho que...** Мне сказали, что... □ ¡**No me diga(s)!** Не может быть!

decisión *f* 1) решение 2) решительность, решимость

decisivo *adj* 1) решающий; ключевой 2) решительный; окончательный

declamar *v* декламировать

declaración *f* объявление; заявление

declarar *v* 1) провозглашать 2) объявлять; заявлять; ~ **la guerra** объявлять войну

declinar *v* 1) *грам* склонять 2) отклонять, отвергать

declive *m* склон

decolaje *m* авиавзлёт, отрыв от земли

decolar *Ам.* взлетать (о самолёте)

decolorante *m* отбеливатель

decolorarse *v* терять цвет, линять

decomisar *v юр* конфисковать

decomiso *m юр* конфискация

decoración *f* 1) оформление; дизайн; украшение 2) *театр* декорация

decorado *m иск* декорации

decorar *v* декорировать, украшать

decorativo

decorativo *adj* декоративный
decoro *m* достоинство
decoroso *adj* достойный (*поступок, человек и т. п.*)
decrecer¹⁵ *v* уменьшаться, снижаться, убывать
decrépito *adj* ветхий, дряхлый
decretar *v* постановлять
decreto *m* указ, распоряжение, декрет
decurso *m* течение (*времени*)
dedal *m* напёрсток
dédalo *m* 1) лабиринт 2) хаос, путаница
dedicación *f* 1) самоотверженность; самоотдача 2) педагогическая нагрузка 3) посвящение, надпись (*на книге и т. п.*)
dedicar⁷ *v* 1) посвящать (*кому-л. жизнь, произведение и т. п.*) 2) посвящать, отдавать (*чему-л.*); ~**se** *v* посвящать себя, отдаваться (*чему-л.*)
dedicatoria *f* памятная надпись, посвящение
dedo *m* палец; ~ **corazón** средний палец
deducción *f* вывод, заключение
deducir¹⁶ *v* прийти к выводу, делать (умо)заключение
deductivo *adj* дедуктивный
defacto *adv* фактически
defecar⁷ *v* очищать, освобождать (*кишечник*)
defectible *adj* дефектный; испорченный
defectivo *adj* несовершенный
defecto *m* дефект
defectuoso *adj* 1) имеющий недостаток [изъян] 2) *tex* испорченный; бракованный
defendedor *m* защитник
defender¹⁰ *v* защищать, оборонять; охранять; ~**se** 1) защищаться, обороняться 2) оправдываться
defensa I *f* защита; ~ **personal** самооборона
defensa II *m* защитник (*в футболе*)
defensiva *f* военная оборона

defensivo *adj* защитный, оборонительный
defensor *m* защитник
deficiencia *f* 1) недостаток 2) неполноценность, ненормальность
deficiente *adj* недостаточный
déficit *m* дефицит
definición *f* определение
definido *adj* определённый
definir *v* определять
definitivo *adj* окончательный
deflagrante *adj* воспламеняющийся
deformación *f* 1) деформация, изменение формы 3) искажение (*мысли, идеи и т. п.*)
deformar *v* 1) деформировать 2) исказить (*мысль, идею и т. п.*); ~**se** 1) деформироваться 2) исказиться
deforme *adj* 1) деформированный 2) безобразный; уродливый
defraudador *m* мошенник, обманщик
defraudar *v* обманывать, мошенничать
defuera *adv* снаружи, извне
defunción *f* смерть
degeneración *f* дегенерация, вырождение
degenerado *m* дегенерат
degenerante *adj* вырождающийся
degenerar *v* вырождаться
degollado *m* вырез, декольте
degollar¹¹ *v* обезглавливать; перерезать (*горло*)
degollina *f* *разг* 1) резня; бойня 2) уничтожающая критика
degradante *adj* деградирующий, приходящий в упадок
degradar *v* унижать, позорить; ~**se** деградировать, опускаться
degustación *f* дегустация; ~ **de vino** дегустация вина
degustar *v* пробовать; дегустировать
dehesa *f* пастбище
deidad *f* божество
dejado *adj* 1) покинутый 2) неряшливый; неопрятный

dejar *v* 1) оставлять, покидать, бросать; **déjame en paz** оставь меня в покое 2) (*de*) переставать, прекращать; ~ **de fumar** бросить курить 3) позволять; ¡**déjame pasar!** дай мне пройти!
 □ ¡**Déjeme en paz!** Оставьте меня в покое! □ ¿**Dónde puedo dejar el coche?** Где можно оставить машину?
 □ ¿**Dónde puedo dejar el auto [carro]?** (Ам.) Где можно оставить машину?
 □ ¿**Puedo dejar mi equipaje aquí hasta las...?** Можно оставить здесь вещи до... часов?

dejo *m* 1) привкус, осадок 2) акцент 3) впечатление

delación *f* разоблачение, донос

del = **de** + **el**

delantal *m* фартук, передник

delante *adv* 1) впереди, спереди 2) напротив

delantera *f* передняя часть

delantero 1. *adj* передний 2. *m спорт* нападающий

delatar *v* 1) доносить 2) *юр* обвинять; обличать

delator *m* 1) доносчик 2) *юр* обвинитель

delegación *f* делегация, представительство

delegado *m* делегат, представитель

delegar⁹ *v* уполномочивать

deleitar *v* радоваться; ~**se** радоваться, наслаждаться

deleite *m* наслаждение, восторг

deleitoso *adj* доставляющий наслаждение, радующий

deletrear *v* 1) читать по складам 2) расшифровывать 3) произносить (*слова*) по буквам

delfin *m зоол* дельфин

delgadez *f* 1) худоба 2) изящество

delgado *adj* худой, худощавый

delgaducho *adj* хилый; тшедушный; худой, худосочный

Delhi *г.* Дели

deliberación *f* обсуждение

deliberadamente *adv* умышленно; сознательно

deliberado *adj* умышленный

deliberar *v* 1) обсуждать 2) обдумывать

delicadeza *f* 1) деликатность 2) нежность

delicado *adj* 1) деликатный 2) изысканный (*запах, вкус и т. п.*) 3) щекотливый (*вопрос и т. п.*) 4) хрупкий, болезненный

delicia *f* наслаждение, восторг

delicioso *adj* восхитительный, прелестный

delimitar *v* ограничивать

delincuencia *f* преступность

delincuente *m* преступник

delineante *m* чертёжник

delinear *v* чертить

delinquir⁴ *v* совершать преступление; нарушать закон

delirante *adj* бредовый (*о состоянии*)

delirar *v* 1) бредить 2) *разг* говорить чепуху, нести вздор

delirio *m* 1) бред 2) мания; ~ **de grandezas** мания величия; ~ **de persecución** мания преследования

delito *m* преступление; ~ **común** уголовное преступление; ~ **grave** тяжкое преступление; ~ **intencional** преднамеренное преступление; **cuerpo del** ~ состав преступления; **cometer un** ~ совершить преступление

delta *f геогр* дельта (*реки*)

deludir *v* обманывать, вводить в заблуждение

delusorio *adj* обманчивый

demagogo *m* демагог

demanda *f* 1) просьба; требование; запрос 2) *эк* спрос; **la oferta y la** ~ спрос и предложение 3) *юр* иск

demandado *m юр* ответчик

demandador *m* проситель

demandante *com* 1) проситель 2) *юр* истец

demandar *v* 1) просить 2) требовать 3) спрашивать 4) *юр* предъявлять иск

demarcación *f* демаркация, установление границ

demás

demás 1. *adj* остальной, прочий, другой 2.: **los** ~ остальные; другие

demasia *f* излишек; **en** ~ в избытке

demasiado *adj* чрезмерный, излишний

demencia *f* безумие, безумство

dementar *v* сводить с ума; ~**se** сходить с ума

demente *adj* сумасшедший, безумный

democracia *f* демократия

demócrata *com* демократ

democrático *adj* демократический

democratismo *m* демократизм

demoler¹¹ *v* разрушать, уничтожать

demolición *f* 1) разрушение 2) снос (здания)

demonio *m* 1) *миф* демон; дух 2) дьявол, сатана \diamond ~ **amarillo** деньги, жёлтый дьявол

demora *f* 1) задержка, промедление 2) *юр* просрочка

demorar *v* 1. задерживать 2. задерживаться (*где-л.*); ~**se** опаздывать

demoroso *adj* медлительный

demonstración *f* 1) демонстрация, показ 2) доказательство

demostrar *v* 1) показывать; демонстрировать 2) доказывать

demonstrativo *adj* 1) демонстративный 2) доказательный 3) *лингв* указательный

demudar *v* изменять, менять

denegación *f* отказ

denegar⁹ и¹⁰ *v* отказывать

dengue *m* жеманство

denigrar *v* 1) дискредитировать, чернить, порочить 2) унижать, оскорблять

denominado *adj mat* именованный

denominar *v* называть

denominativo *adj* нарицательный

densidad *f* плотность, густота; ~ **de población** плотность населения

denso *adj* густой, плотный; насыщенный

dentado *adj* зубчатый (*о колесе и т. н.*)

dentadura *f* зубы; ~ **postiza** зубной протез

dental *adj* зубной; **la higiene** ~ гигиена полости рта; **la seda [el hilo]** ~ зубная нить; **usar el hilo** ~ чистить зубы нитью

dentera *f* оскомина

dentífric|o *adj* зубной, для чистки зубов; **la pasta** ~**a** зубная паста

dentista *com* зубной врач; **el sillón del** ~ зубоврачебное кресло; **el torno del** ~ зубоврачебный бор \square **Necesito consultar al dentista.** Мне нужно к зубному врачу. \square **¿Podría recomendarme un dentista?** Не могли бы вы порекомендовать мне зубного врача?

dentro 1. *adv* внутри 2. *prep*: ~ **de** 1) *v*, внутри 2) через (*какое-л. время*)

denuncia *f* 1) донос 2) разоблачение 3) объявление 4) *дип* денонсирование 5) заявление (*в полицию*); *юр* иск, жалоба

denunciador *adj* разоблачительный, обличительный

denunciar *v* заявлять, извещать \square **Quiero denunciar un robo.** Я хотел бы заявить о краже (*в полицию*).

departamento *m* 1) департамент; ведомство; управление 2) отделение; отдел; ~ **de recursos humanos** отдел кадров 3) *Ам.* квартира

depauperación *f* разорение

dependencia *f* зависимость; подчинённость

depender *v* (*de*) зависеть (*от кого-чего-л.*); подчиняться (*кому-чему-л.*)

\square **Depende.** Смотря по обстоятельствам.

dependienta *f* продавщица

dependiente *m* служащий

depilación *f med* удаление волос; ~ **a la cera** эпиляция парафином

depilar *v* удалять волосы

deplorable *adj* достойный сожаления; жалкий

deplorar *v* (со)жалеть, скорбеть

deponer³² *v* 1) смещать, отстранять (*от должности*); лишать (*звания*)

2) *юр* выступать свидетелем, давать показания 3): ~ **las armas** сложить оружие

deportación *f* депортация; высылка; ссылка

deportado 1. *adj* сосланный 2. *m* ссыльный

deportar *v* депортировать, выслать, сослать

deporte *m* спорт; ~s **de combate** единоборства; **hacer**²⁸ ~ заниматься спортом; **Palacio de Deportes** дворец спорта □ **¿A qué deporte es usted aficionado?** Какими видами спорта вы увлекаетесь? □ **¿Qué deportes se pueden practicar aquí?** Каким спортом здесь можно заниматься?

deportista *com* спортсмен(ка)

deportivo *adj* спортивный; **los artículos** ~s спортивные товары

deposición *f юр* свидетельское показание

depositante *com эк* вкладчик

depositar *v* 1) *эк* делать вклад (*в банке*); вносить в депозит, депонировать 2) возлагать (*надежды*) 3) сдавать на хранение

depósito *m* 1) денежный вклад; депозит; ~ **bancario** вклад в банке 2) склад, база; хранилище; пакгауз 3) резервуар, бак 4) *воен* магазин, магазинная коробка 5) залог □ **El depósito está vacío.** У меня кончился бензин. □ **Llene el depósito, por favor.** Заправьте, пожалуйста, полный бак!

depravar *v* развращать

depreciación *f* уценка

depreciar *v* снижать цену; уценивать; обесценивать

depresión *f* 1) *эк* депрессия 2) спад, упадок (*какой-л. активности*)

depresivo *adj* 1) угнетающий 2) унизительный

depresor *m* угнетатель

deprimido *adj мед* ослабленный, слабый (*о пульсе*)

deprimir *v* повергать в уныние, подавлять, угнетать

deprisa *adv* быстро

depurar *v* очищать

derecha *f* правая (*сторона, рука*); **a la** ~ направо, справа □ **Circular por la derecha** Держитесь правой стороны (*дорожный указатель*)

derechista *полит* правый

derecho 1. *adj* 1) прямой, идущий в прямом направлении 2) правый, находящийся справа; **a la** ~ направо, справа 2. *m* 1) право; ~ **de voto** право голоса 2) *pl* пошлина, налог; ~s **de aduana** таможенная пошлина

deriva *f* дрейф; **a la** ~ по течению

derivado 1. *adj* производный 2. *m* вторичный продукт

derivar *v* происходить, вытекать (*из чего-л. — о выводе и т. п.*)

dermatología *f мед* дерматология

dérmico *adj* кожный

derramar *v* 1) проливать, разливать, расплёскивать 2) рассыпать, разбрасывать

derrame *m* 1) сток (*воды*) 2) *мед* излияние; ~ **cerebral** инсульт

derretir¹² *v* растапливать, расплавлять (*снег, воск, масло и т. п.*); ~se таять, плавиться

derribar *v* 1) свергать, ниспровергать 2) ломать, разрушать; сносить (*дом*)

derrocamiento *m* свержение, низвержение

derrocar⁷ *v* 1) свергать 2) низвергать

derrochar *v* растрчивать, промывать

derrota *f* поражение, разгром; **sufrir la** ~ потерпеть поражение

derrotar *v* наносить поражение

derrotero *m* курс (*судна*)

derrumbadero *m* обрыв

derrumbar *v* сбрасывать, низвергать

desabotonar *v* расстёгивать (*пуговицы*)

desabrido *adj* безвкусный, пресный **desabrigar**⁹ *v* раздевать; ~se раздеваться

desabrido

desabrido *m* беззащитность

desabrochar *v* расстёгивать

desacato *m* *юр* неуважение, оскорбление (*органа власти*)

desacertado *adj* 1) неблагоразумный; неосмотрительный; опрометчивый 2) ошибочный

desacostumbrar *v* отучать; ~*se* отвыкать

desacreditar *v* дискредитировать, подрывать доверие

desactivar *v* обезвреживать (*противника, почву и т. п.*)

desacuerdo *m* несогласие, расхождение, разлад

desafectado *adj* естественный, непринуждённый

desafiar⁶ *v* бросать вызов

desafinar *v* фальшивить, петь [играть] фальшиво

desafío *m* вызов (*на что-л.*); **lanzar**⁸ **un** ~ бросить вызов

desafortunadamente *adv* к несчастью

desafortunado *adj* несчастный, обездоленный

desafuero *m* *юр* лишение прав, поражение в правах

desagradable *adj* неприятный, противный

desagradar *v* не нравиться, быть неприятным

desagradecido *adj* неблагодарный

desagrado *m* неудовольствие, досада

desagravio *m* возмещение ущерба

desagregar⁹ *v* разлагать, вызывать распад

desagüe *m* водосток; водослив, сток [слив] воды

desaguisado *adj* несправедливый; незаконный

desahogar⁹ *v* дать выход (*неприятному чувству*); ~*se* давать выход чувствам [энергии]

desairar *v* отвергнуть, пренебречь, оттолкнуть

desajuste *m* беспорядок; разлад; расстройство дел; ~ **entre los gastos y los ingresos** эк несоответствие между доходами и расходами

desaliento *m* уныние, упадок духа

desalojamiento *m* выселение

desalojar *v* 1) освобождать (*помещение*) 2) выселять

desamarrar *v* *мор* отдавать швартовы

desamparado *adj* беззащитный, беспомощный; неприютный

desamparo *m* беззащитность, беспомощность; неприютность

desangrarse *v* истекать кровью

desanimado *adj* унылый

desanimar *v* приводить в уныние; ~*se* падать духом

desánimo *m* уныние, тоска, упадок духа

desaparecer¹⁵ *v* исчезать, пропадать
□ **Mi hija ha desaparecido.** Моя дочь пропала.
□ **Mi hijo ha desaparecido.** Мой сын пропал.

desaparecido *adj* без вести пропавший

desaparición *f* исчезновение, пропажа
□ **Quiero denunciar una desaparición.** Я хотел бы заявить о пропаже.

desapercibido *adj* *пазг*: **pasar** ~ пройти [остаться] незамеченным

desaplicado *adj* 1) ленивый 2) небрежный

desapoderado *adj* несдержанный, вспыльчивый

desaprobar *v* порицать, осуждать

desapropiar *v* лишать собственности, экспроприировать

desaprovechado *adj* ленивый, нерадивый

desarmado *adj* разоружённый; обезоруженный (*тж перен*)

desarmar *v* 1) разоружать; обезоруживать (*тж перен*) 2) демонтировать, разбирать

desarme *m* разоружение

desarraigar⁹ *v* 1) вырывать с корнем
2) искоренять, истреблять 3) высе-
лять; выгонять

desarreglar *v* приводить в беспоря-
док; портить; разлаживать

desarreglo *m* беспорядок

desarrollado *adj* развитой

desarrollar *v* развивать, способство-
вать развитию; ~*se* расти, разви-
ваться

desarrollo *m* развитие, рост

desaseado *adj* неряшливый, не-
опрятный

desastre *m* бедствие, катастрофа

desastroso *adj* бедственный; ката-
строфический

desatar *v* отвязывать; развязывать

desatascador *m* вантуз

desatento *adj* 1) невнимательный
2) невежливый, грубый

desatinado *adj* безрассудный

desavenido *adj* несогласный

desavenir⁴⁰ *v* ссорить

desavío *m* заблуждение

desayunar *v* завтракать \diamond *ahora me*
desayuno в первый раз слышу!
 \square ¿Dónde se puede desayunar? Где
можно позавтракать?

desayuno *m* завтрак; *el bufé de* ~ швед-
ский стол во время завтрака; *tomar*
el ~ позавтракать \square ¿A qué hora sirven
el desayuno? В котором часу завтрак?
 \square ¿Dónde está la sala de desayuno? Где
здесь помещение для завтрака?
 \square ¿Está incluido el desayuno? Завтрак
входит в стоимость?

desbandada *f* беспорядочное бег-
ство; *a la* ~ в панике, беспорядочно;
врасыпную

desbaratar *v* 1) портить; разрушать
2) срывать (*намерения, планы*)

desbordamiento *m* разлив (*реки и*
m. n.), половодье

desbordante *adj* переполненный (*o*
teatre и m. n.)

desbordarse *v* переливаться через
край

descalificar⁷ *v* дисквалифицировать
descalzar⁸ *v* разувать (*кого-л.*); ~*se* ра-
зуваться

descalzo *adj* босой, разутый \diamond *no está*
descalzo грех ему жаловаться

descamisado *m* нищий, оборванец

descampado *adj* открытый (*o мест-*
ности); *en* ~ под открытым небом

descansado *adj* отдохнувший

descansar *v* отдохнуть

descansillo *m* лестничная площадка

descanso *m* отдых, передышка; *tomar*
~ отдохнуть, передохнуть

descarado *adj* нахальный, наглый,
дерзкий

descarga *f* 1) разгрузка; выгрузка
2) электрический разряд 3) *воен* залп

descargador *m* грузчик

descargar⁹ *v* 1) разгружать; выгру-
жать 2) *физ, эл* разряжать 3) *информ*
загружать, скачивать

descargo *m* освобождение (*от от-*
ветственности, обязательства)

descargue *m* выгрузка; разгрузка

descarnado *adj* тощий

descaro *m* наглость, дерзость, хам-
ство

descarrilamiento *m* крушение по-
езда

descarrilar *v* сходить с рельсов, тер-
петь крушение (*o поезде*)

descasar *v* расторгать брак

descendencia *f* происхождение; ро-
дословная

descender¹⁰ *v* 1) спускаться (*по лес-*
тнице и т. н.) 2) уменьшаться (*o*
температуре, ценах и т. н.) 3) про-
исходить (*от кого-л.*)

descendiente *com* потомок

descenso *m* 1) спуск 2) снижение
(*температуры, цен и т. н.*) 3) пони-
жение (*в должности*)

descifrable *adj* разборчивый

descifrador *m* шифровальщик

descifrar *v* расшифровать

descolgar⁹ ¹¹ *v* снимать (*висящий*
предмет)

descolorar

descolorar *v* обесцвечивать
descolorido *adj* 1) бесцветный
2) бледный
descomedido *adj* непомерный; не-
умеренный
descomodidad *f* неудобство
descomponer³² *v* разъединять; рас-
членять
descomposición *f* 1) распад 2) раз-
ложение
descompostura *f* 1) небрежность,
неряшливость 2) развязность
descompuesto *adj* развязный; бес-
церемонный
descomunál *adj* *país* огромный; ко-
лоссальный
desconcertado *adj* смущённый
desconcertante *adj* приводящий в
замешательство, сбивающий с тол-
ку, дезорганизуемый
desconcertarse *v* приходить в заме-
шательство, смущаться
desconectar *m* *эл* выключать
desconfiado *adj* недоверчивый,
мнительный
desconfianza *f* недоверие, мнитель-
ность
desconfiar⁶ *v* не верить, подозревать
desconformidad *f* несогласие; рас-
хождение во мнениях
descongelar *v* размораживать
desconocer¹⁵ *v* 1) не знать 2) не уз-
навать
desconocido 1. *adj* незнакомый, не-
известный 2. *m* незнакомец
desconocimiento *m* 1) незнание
2) непризнание
desconsiderado *adj* 1) непочтитель-
ный 2) необдуманный
desconsolado *adj* безутешный, глу-
боко опечаленный
desconsuelo *m* отчаяние
descontado: **dar**²³ **por** ~ быть уверен-
ным, не сомневаться
descontaminación *f* обеззаражива-
ние
descontento *adj* недовольный, не-
удовлетворённый

desconveniencia *f* неудобство
desconveniente *adj* неподходящий,
неудобный
descorchador *m* штопор
descorchar *v* раскупоривать
descortés *adj* невежливый; нахаль-
ный
descortesía *f* невоспитанность
descortezar⁸ *v* снять кору; ошкурить
descreditar *v* дискредитировать,
портить репутацию
descrédito *m* 1) подрыв доверия, дис-
кредитация 2) сомнительная репу-
тация
descrecimiento *m* уменьшение,
убыль
describir *v* описывать; излагать
descripción *f* описание
descubierta *f* *воен* разведка, реког-
носпировка
descubierto 1. *adj* открытый 2. *m*
долг, задолженность; превышение
кредита
descubridor *m* 1) первопроходец,
(перво)открыватель 2) исследова-
тель; изобретатель 3) *воен* разведчик
descubrimiento *m* открытие
descubrir *v* 1) открывать, раскры-
вать; обнаруживать, обнажать 2) де-
лать открытие
descuento *m* скидка, уступка в цене;
programa de ~s *эк* дисконтная про-
грамма □ **¿Hay descuento para...?** У
вас есть скидка на...? □ **¿Hay
descuentos para familias?** Есть ли
скидка для семей? □ **¿Hay descuentos
para grupos?** Есть ли скидка для
групп? □ **¿Los estudiantes tienen
descuento?** Есть ли скидка для сту-
дентов? □ **¿Los jubilados tienen
descuento?** Есть ли скидка для пен-
сионеров? □ **¿Los niños tienen
descuento?** Есть ли скидка для детей?
descuidado *adj* 1) неухоженный
2) беззаботный 3) невнимательный;
рассеянный
descuidarse *v* не следить за собой;
опуститься

descuido *m* небрежность

desde *prep* 1) (*употр. при обозначении времени*) с; ~ **las dos** с двух часов 2) (*употр. при обозначении расстояния*) от; ~ **aquí** отсюда ◊ ~ **luego** конечно, разумеется

desdén *m* презрение; пренебрежение; **con** ~ презрительно

desdeñar *v* презирать; относиться с пренебрежением

desdenoso *adj* надменный, презрительный

desdentado *adj* беззубый

desdicha *f* несчастье, беда ◊ **por** ~ к несчастью

desdichado *adj* несчастный; несчастливый

desdoblar *v* 1) развёртывать 2) раскрывать

deseable *adj* желательный

desear *v* 1) хотеть, желать; стремиться 2) желать (*удачи, успеха и т. п.*)

□ **Le deseo felicidad.** Желаю вам счастья. □ **Le deseo buena salud.** Желаю вам крепкого здоровья. □ **Le deseo suerte.** Желаю вам удачи. □ **¿Qué desea?** Что желаете?

desecar⁷ *v* высушивать, сушить

desechable *adj* одноразовый

desechar *v* 1) отвергать 2) *Ам.* срезать путь

desecho *m* 1) отбросы, отходы; **la eliminación de** ~s уборка мусора 2) *pl* (производственный) брак

desembalar *v* распаковывать

desembarazado *adj* свободный, непринуждённый (*о манерах, поведении*)

desembarazar⁸ *v* расчищать (*место, дорогу*)

desembarazo *m* непринуждённость, лёгкость (*в общении*)

desembarcadero *m* мор пристань

desembarcar⁷ *v* 1. разгружать (*судно*) 2. высаживаться, выходить (*из поезда, с корабля и т. п.*)

desembarco *m* 1) разгрузка; выгрузка 2) выход на берег; высадка 3) *воен*

десант; десантирование; высадка десанта

desembocadura *f* устье (*реки*)

desembocar⁷ *v* впадать (*о реке*)

desembriagarse⁹ *v* протрезветь

desempaquetar *v* развёртывать, разворачивать; распаковывать

desempeñar *v* исполнять (*обязанности и т. п.*)

desempeño *m* 1) выкуп (*из заклада*) 2) исполнение (*обязанностей*)

desempleado *m* безработный

desempleo *m* безработица; ~ **registrado oficialmente** официально зарегистрированная безработица; **provocar**⁷ **el** ~ вызывать безработицу

desencadenar *v* развязывать (*войну*); ~**se** разражаться, бушевать (*о буре, грозе и т. п.*)

desencantado *adj* разочарованный

desencantar *v* разочаровывать

desencanto *m* разочарование, горький опыт

desenchufar *v* эл выключать

desenfado *m* непринуждённость

desenfrenado *adj* несдержанный; развязный

desenfreno *m* разнузданность; распущенность

desengañarse *v* разочаровываться

desengaño *m* разочарование, горький опыт

desenlace *m* завершение; исход; развязка; итог, результат

desenmascarar *v* разоблачать, снимать [срывать] маску

desenredar *v* распутывать

desenrollar *v* разматывать; развёртывать

desenroscar⁷ *v* развинчивать, вывинчивать

desentenderse¹ *v* (*de*) притворяться незнающим [непонимающим]

desentendido: hacerse²⁸ **el** ~ прикидываться непонимающим

desenterrar *v* 1) выкапывать; откапывать 2) добывать информацию

desenvolver

desenvolver¹¹ *v* 1) разматывать; раз-

вёртывать (*рулон, свёрток и т. п.*)

2) развивать; ~**se** развиваться, расти

desenvuelto *adj* развязный

deseo *m* желание

deseoso *adj* жаляющий, жаждущий
(*чего-л.*)

desequilibrado *adj* неуравновешен-
ный

desequilibrio *m* 1) неуравновешен-
ность 2) неустойчивость

deserción *f* воен дезертирство

desertar *v* воен дезертировать

desértico *adj* пустынный; необитае-
мый; безлюдный

desertor *m* воен дезертир

desesperación *f* отчаяние

desesperado *adj* 1) отчаявшийся,
потерявший надежду 2) неисцели-
мый, безнадежный \diamond **correr como un**
~ бежать сломя голову

desesperar *v* приводить в отчаяние;
~**se** отчаиваться, быть в отчаянии

desestimar *v* 1) не уважать 2) недо-
оценивать

desfalcar⁷ *v* юр совершить растрату
[хищение]

desfallecer¹⁵ *v* 1) слабеть, терять
силы 2) падать в обморок

desfallecimiento *m* 1) слабость
2) обморок

desfavorable *adj* неблагоприятный,
нежелательный

desfigurar *v* 1) исказить (*факты и*
т. п.) 2) уродовать

desfiladero *m* ущелье; расселина

desfile *m* 1) шествие, процессия
2) парад

desgana f, desgano m: con ~ нехо-
тя, неохотно

desgarrar *v* 1) рвать, разрывать
2) терзать (*сердце, душу*)

desgastar *v* изнашивать; ~**se** изна-
шиваться (*об одежде, механизме и*
т. п.)

desgaste *m* тех износ

desgracia *f* 1) несчастье, горе, беда;
por ~ к сожалению, к несчастью

2) неудача, невезение \square ¡**Qué**
desgracia! Какое несчастье!

desgraciado *adj* 1) несчастный;
бедствующий 2) невезучий, неудач-
ливый

deshabitado *adj* необитаемый; не-
жилой, заброшенный

deshabituado⁶ *v* отучать (*от чего-л.*);
~**se** отвыкать

deshacer²⁸ *v* 1) уничтожать, разру-
шать (*созданное*) 2) разбирать, раз-
винчивать (*механизм, машину и т. п.*)

~ **la cama** разбирать постель (*на ночь*)

3) растворять (*сахар и т. п.*); ~**se** раз-
валиваться, разрушаться \diamond ~**se en**
lágrimas разрыдаться

desharrapado *m* презр голодранец,
оборванец

deshelar *v* размораживать

desheredar *v* лишать наследства

deshielo *m* 1) оттепель 2) таяние
льдов

deshojarse *v* терять листья [лепест-
ки], осыпаться

deshoje *m* листопад

deshollinador *m* трубочист

deshonestar *v* бесчестить, позорить;
~**se** позориться, терять честь

deshonesto *adj* нечестный, позор-
ный, бесчестный

deshonor *m* бесчестие, позор, стыд

deshonra *f* бесчестие, позор

deshonrar *v* 1) позорить, бесчестить
2) лишать девственности, бесчестить

deshonroso *adj* бесчестный, позор-
ный

deshora *f* неподходящее время; а ~**s**
не вовремя, несвоевременно

desidia *f* 1) небрежность, расхлябан-
ность 2) медлительность; инерт-
ность

desierto *m* пустыня \diamond **clamar en el** ~
тратить слова понапрасну

designación *f* 1) назначение (*на дол-
жность*) 2) обозначение 3) назва-
ние; наименование

designar *v* 1) обозначать, называть
2) назначать (*на должность*)

designio *m* замысел, план, намерение

desigual *adj* неодинаковый; неравный

desilusión *f* разочарование

desilusionar *v* разочаровывать; ~se разочаровываться

desinfección *f* мед дезинфекция; антисептика

desinfectante *m* мед дезинфицирующее средство; антисептик

desinfectar *v* мед дезинфицировать

desintegrar *v* приводить к распаду [к развалу], разъединять

desinterés *m* 1) бескорыстие; беспристрастие 2) отсутствие интереса

desinteresado *adj* бескорыстный; беспристрастный

desistir *v* (*de*) отказываться, отступаться (*от намерения, плана*)

desleal *adj* неверный; бесчестный, предательский

desligar⁹ *v* 1) разъединять 2) распутывать (*узел, клубок, тж перен*) 3) развязывать

deslizar⁸ *v* скользить

deslucido *adj* тусклый

deslumbrante *adj* 1) ослепительный (*тж перен*) 2) ослепляющий

deslumbrar *v* ослеплять

desmán *m* 1) беспорядок 2) несчастье

desmantelado *adj* запущенный, заброшенный; неблагоустроенный (*о доме*)

desmantelar *v* 1) *тех* демонтировать 2) разрушать

desmayado *adj* 1) находящийся в обмороке 2) блёклый, бледный (*о цвете*)

desmayarse *v* падать в обморок

desmayo *m* обморок

desmentida *f* опровержение

desmentir¹³ *v* 1) опровергать, отрицать 2) уличать; изобличать во лжи

desmenuzar⁸ *v* крошить, мельчить

desmesurado *adj* чрезмерный, умеренный

desmontaje *m* *тех* демонтаж

desmontar *v* 1) *тех* демонтировать, разбирать 2) сносить (*постройку*)

desmoralizar⁸ *v* разлагать, деморализовать

desmoronarse *v* 1) распадаться, разрушаться 2) приходиться в упадок

desmovilización *f* воен демобилизация

desmovilizado *adj* воен демобилизованный

desmovilizar⁸ *v* воен демобилизовать

desnaturalizar⁸ *v* 1) исказить, извращать 2) лишать прав гражданства

desnivel *m* 1) разность уровней [высот] 2) неровность почвы [местности, дороги]

desnudarse *v* раздеться (догола)

desnudez *f* нагота

desnudo *adj* раздетый, обнажённый
 ◇ **salir**³⁵ ~ разориться, вылететь в трубу

desnutrición *f* мед истощение (*организма*)

desnutrido *adj* истощённый; недоедающий; голодающий

desobedecer¹⁵ *v* не подчиняться, не повиноваться

desobediencia *f* неподчинение, неповиновение

desobediente *adj* непослушный, непокорный

desocupado *adj* 1) свободный, занятый, пустующий (*о помещении*) 2) праздный 3) безработный

desodorante *m* дезодорант

desolación *f* 1) опустошение 2) отчаяние, скорбь

desorden *m* 1) беспорядок; путаница; **en** ~ в беспорядке 2) *pl* беспорядки, массовые выступления, волнения

desordenado *adj* 1) беспорядочный 2) неряшливый

desorganizar⁸ *v* дезорганизовывать, разваливать

desorientar *v* дезориентировать; ~se дезориентироваться

despachar *v* отправлять, посылать

despacho

despacho *m* 1) кабинет, контора 2) отправка 3) сбыт, продажа (*товара и т. н.*) 4) выполнение, исполнение 5) сообщение, уведомление

despacio *adv* медленно, потихоньку, не торопясь; **con** ~ *Am.* не спеша, медленно; понемногу □ **¿Podría hablar un poco más despacio?** Не могли бы вы говорить немного помедленнее?

despacioso *adj* медлительный неторопливый

despecho *m* досада, злость, раздражение ◊ **a ~ de** назло, вопреки; не смотря на

despectivo *adj* пренебрежительный, презрительный

despedazar⁸ *v* 1) разрывать; рвать на куски 2) разбивать (*надежды, мечты и т. н.*); ~ **el alma** разбить сердце

despedida *f* 1) прощание, расставание; **hacer**²⁸ ~ прощаться, расставаться 2) увольнение (*с работы*)

despedir¹² *v* 1) провожать (*кого-л.*); прощаться (*с кем-л.*) 2) увольнять (*с работы*); ~**se** (*de*) прощаться (*с кем-л.*)

despegar⁹ *v* 1. отклеивать; отделять 2. взлетать (*о самолёте*)

despegue *m* взлёт (*самолёта*)

despeinarse *v* растрепаться (*о волосах*)

despejado *adj* ясный, безоблачный

despejarse *v* проясняться (*о небе*)

despensa *f* кладовая, чулан

despeñadero *m* обрыв

desperdiciar *v* 1) проматывать 2) тратить попусту (*время*)

desperdicio *m* 1) расточительность 2) *чаще pl mex* отходы (производства); ~**s orgánicos** органические отходы

despertador *m* будильник; **la radio** ~ радиобудильник; **el reloj** ~ будильник; **poner**³² **el** ~ завести будильник

despertar¹⁰ *v* 1) будить 2) возбуждать (*любопытство и т. н.*) 3) вызывать (*сочувствие и т. н.*); ~**se** просыпаться

ся □ **Despiérteme a las siete de la mañana, por favor.** Разбудите меня, пожалуйста, в семь утра.

despido *m* 1) эк, юр увольнение; расторжение трудового договора; **hacer**²⁸ ~**s** произвести увольнения 2) выходное пособие

despierto *m* 1) проснувшийся 2) смыслённый ◊ **soñar**¹¹ ~ грезить наяву

despistar *v* 1) сбивать со следа (*тж перен*) 2) *Am.* обманывать

desplazarse⁸ *v* перемещаться

desplegar^{9и10} *v* 1) разворачивать, развёртывать, расправлять 2) проявлять (*чувства*) 3) развивать (*отношения*)

desplome *m* обвал

despoblado 1. *adj* необитаемый 2. *m* безлюдное место

despojar *v* 1) отнимать, отбирать, лишать (*чего-л.*) 2) юр грабить; расхищать

despojo *m* грабёж

déspota *com* деспот, тиран

despreciable *adj* презренный, ничтожный

despreciar *v* 1) презирать, относиться с презрением 2) отвергать, не принимать, считать неприемлемым 3) недооценивать

desprecioso *adj* презрительный, пренебрежительный

desprecio *m* 1) презрение, пренебрежение 2) оскорбление (*поступок*)

desprender *v* отделять, отрывать; отклеивать

despreocupado *adj* беспечный, беззаботный

despreocuparse *v* потерять интерес (*к кому-чему-л.*), махнуть рукой (*на кого-что-л.*)

desprevenido *adj* неподготовленный, неготовый; непредупреждённый; **coger**¹ ~ застать врасплох

desproporcionado *adj* непропорциональный

despropósito *m* нелепость, несуразность; **a** ~ некстати

después *adv* после, затем

desquite *m* 1) мечь, возмещение; сведение счётов 2) эк возмещение убытков 3) спорт реванш

desrazonable *adj* безрассудный

destacado *adj* выдающийся, известный

destacamento *m* отряд, группа, команда

destacar⁷ *v* выделять; ~se выделяться, отличаться

destajo *m* сделная работа

destapador *m* открывалка (для бутылок)

destapar *v* раскрыть

destaponar *v* вытаскивать пробку, откупоривать

desterrado *m* ссыльный

desterrar¹⁰ *v* ссылать, высылать; отправлять в ссылку; изгонять

destiempo: **a** ~ не вовремя, некстати

destierro *m* 1) ссылка; изгнание; высылка; депортация 2) глушь, медвежий угол

destilado *adj* дистиллированный

destilador *m* фильтр (для воды)

destilar *v* 1) дистиллировать; очищать (жидкость) 2) опреснять (воду) 3) выказывать, изъяслять

destinación *f* назначение, предназначение

destinar *v* предназначать, назначать

destinatario *m* адресат, получатель

destino *m* 1) судьба, рок, участь 2) место назначения

destitución *f* смещение, отстранение от должности

destituir¹⁷ *v* увольнять, смещать, отстранять от должности

destornillador *m* отвёртка; ~ de estrella крестовая отвёртка

destornillar *v* отвинчивать

destreza *f* ловкость, сноровка

destronar *v* лишать власти; свергать с престола

destronar⁸ *v* 1) разбивать; разламывать (на куски); рвать 2) разрушать (что-л.)

destruos *m pl* ущерб, потери

destrucción *f* разрушение, уничтожение; разорение

destruictivo *adj* разрушительный; губительный

destructor *m* разрушитель; губитель

destruir¹⁷ *v* разрушать, уничтожать; губить

desunir *v* разделять, разъединять

desusado *adj* 1) устаревший; вышедший из употребления 2) необычный, странный, непривычный

desuso *m* неупотребление; неиспользование; caer²² en ~ выйти из употребления; устареть

desvainar *v* вынимать (из ножен, футляра и т. п.)

desvalido *adj* беспомощный

desvalijar *v* грабить, обкрадывать

desvalijio *m* ограбление, грабёж

desvalorizar⁸ *v* девальвировать, обесценивать

desván *m* чердак

desvanecer¹⁵ *v* в разн. знач. рассеивать (сомнения и т. п.)

desvariar⁶ *v* 1) быть в бреду, бредить 2) говорить несурзности [глупости], нести чушь

desvelarse *v* страдать бессонницей

desvelo *m* 1) бессонница, недосыпание 2) бодрствование

desvendar *v* разбинтовывать, снимать повязку

desventaja *f* недостаток, невыгода, отрицательная сторона (чего-л.)

desventajoso *adj* невыгодный, неблагоприятный

desventura *f* несчастье, горе, беда

desventurado *adj* несчастный

desvergonzado *adj* бессовестный, наглый

desvergüenza *f* 1) бесстыдство 2) наглость

desvestirse¹² *v* 1) раздеваться 2) избавляться (от пороков и т. п.)

desviar⁶ *v* отклонять (в сторону)

desvío *m* 1) отклонение, отступление (от действий, курса) 2) неприязнь,

detallar

нерасположение □ **Desvío**. Объезд (дорожный указатель)

detallar *v* детализировать; уточнять

detalle *m* деталь, частность, мелкая подробность

detectar *v* *tex* обнаруживать

detector *m* 1) указатель; индикатор 2) чувствительный элемент; датчик; ~ **de humos** дымовая сигнализация

detective *m* детектив, сыщик

detención *f* 1) остановка, прекращение 2) *юр* арест; задержание

detener³⁷ *v* 1) *юр* арестовывать 2) задерживать, останавливать □ **Me han detenido contra la ley**. Я был задержан незаконно.

detenidamente *adv* тщательно, досконально

detenido *adj*, *m* *юр* 1) задержанный; арестованный 2) заключённый, осуждённый

detergente *m* моющее средство

deteriorado *adj* испорченный

deteriorar *v* портить; повреждать

deterioro *m* ущерб, убыток; вред

determinación *f* 1) решимость; решительность 2) решение

determinado *adj* 1) решительный; отважный; упорный 2) *грам* определённый

determinante *adj* решающий, определяющий

determinar *v* определять; уточнять; предусматривать; ~**se** решаться, принимать решение

detestable *adj* отвратительный

detestar *v* питать отвращение; ненавидеть

detonación *f* 1) взрыв 2) выстрел 3) *tex* детонация

detonador *m* *tex* детонатор

detorsión *f* *мед* растяжение

detraer³⁸ *v* *mat* вычитать, отнимать

detrás *adv* сзади, позади; следом ◊ **por ~ de a** в отсутствие (кого-л.); за глазами, за спиной б) на обороте (чего-л.), на обратной [тыльной, задней] стороне

detrimento *m* ущерб; вред

deuda *f* 1) долг (денежный); **contraer**³⁸ **una** ~ взять деньги в долг; **devolver**¹¹ **la** ~ возвращать долг 2) долг, обязанность ◊ ~**s antiguas** старые счёты (с кем-л.)

deudor 1. *adj* задолжавший 2. *m* должник

devaluación *f* *эк* девальвация

devaluar⁶ *v* проводить девальвацию; девальвировать

devastador *adj* разорительный

devastar *v* разорять, опустошать; разрушать

devoción *f* 1) преданность; сильная привязанность 2) набожность, религиозное рвение

devolución *f* 1) возвращение, возврат; возмещение 2) отправка [отсылка] назад

devolver¹¹ *v* 1) возвращать (в прежнее состояние) 2) возвращать, отдавать обратно □ **¿Dónde me devuelve el IVA?** Где мне могут вернуть налог на добавленную стоимость? □ **Quiero que me devuelva mi dinero**. Я хотел бы вернуть свои деньги.

devorar *v* 1) пожирать, поедать с жадностью (о животных) 2) жадно есть, поглощать (о людях)

devoto *adj* 1) набожный, благочестивый 2) преданный (кому-чему-л.)

día *m* день; дневное время ◊ ~ **de fiesta** праздничный день; ~ **de trabajo** рабочий [будний] день; **de** ~ днём, при свете дня; **de un** ~ **para otro** со дня на день; **todos los** ~**s** каждый день; постоянно □ **¿A qué día estamos hoy?** Какое сегодня число? □ **¡Buenos días!** Доброе утро!, Добрый день! □ **Queremos quedarnos... días**. Мы хотели бы остаться на... дней. □ **¿Tienen una habitación para un día [...días]?** У вас есть номер [комната] на 1 день [на... дней]?

Día de Acción de Gracias День благодарения

Día de Halloween Хеллоуин

diabetes *f* мед диабет

diabético *f* мед диабетик □ Soy diabético. Я диабетик.

diablo *m* чёрт, дьявол ◊ ~s azules *Am.* белая горячка; mandar al ~ послать к чёрту

diablura *f* проделка, проказа

diabólico *adj* дьявольский

diadema *f* диадема, корона

diáfano *adj* прозрачный

diafragma *m* 1) анат, биол, опт, тех диафрагма 2) анат, биол, тех мембрана

diagnosis *f* мед 1) диагноз 2) диагностика

diagnosticar⁷ *v* мед ставить диагноз

diagnóstico *m* мед диагноз

diagonal 1. *adj* диагональный 2. *m* диагональ

diagrama *m* диаграмма; схема; график; таблица

dialéctica *f* лингв диалектика

dialecto *m* лингв диалект; говор

diálogo *m* диалог (*тж лит*); беседа, разговор

diamante *m* 1) бриллиант 2) алмаз; duro como un ~ твёрдый как алмаз

diamantino *adj* алмазный

diamantista *com* ювелир

diámetro *m* диаметр

diapasón *m* муз. физ диапазон

diapositiva *f* диапозитив, слайд

diario 1. *adj* ежедневный; de ~ повседневный, каждодневный (*об одежде*) 2. *m* ежедневная газета

diarrea *f* мед расстройство желудка, понос □ Tengo diarrea. У меня понос.

dibujante *m* чертёжник

dibujar *v* 1) чертить 2) рисовать □ ¿Puede dibujarme el camino? Вы не могли бы нарисовать мне дорогу?

dibujo *m* 1) рисование 2) рисунок ◊ ~s animados мультипликационный [анимационный] фильм

dicción *f* дикция, произношение, выговор

diccionario *m* словарь

dicha *f* счастье; удача ◊ por ~ к счастью

dicho *m* поговорка, пословица; каламбур ◊ del ~ al hecho hay gran trecho *погов* скоро сказка сказывается, да не скоро дело делается

dichoso *adj* 1) счастливый, удачный; удачливый 2) *разг* неприятный, надоедливый

diciembre *m* декабрь

dicolor *adj* двухцветный

dictado *m* диктант; al ~ а) под диктовку б) на поводу (*у кого-л.*)

dictador *m* диктатор

dictadura *f* диктатура

dictáfono *m* диктофон

dictamen *m* 1) мнение 2) *юр* доклад; отчёт; сообщение

dictar *v* диктовать (*текст, условия и т. п.*)

didáctico *adj* поучительный, дидактический

diecinueve *adj, m* 1) девятнадцать 2) девятнадцатый

dieciocho *adj, m* 1) восемнадцать 2) восемнадцатый

dieciséis *adj, m* 1) шестнадцать 2) шестнадцатый

diecisiete *adj, m* 1) семнадцать 2) семнадцатый

diente *m* зуб; ~ molar коренной зуб; el cepillo de ~s зубная щётка; la pasta de ~s зубная паста; cepillarse los ~s чистить зубы щёткой ◊ ~ de león одуванчик; hablar entre ~s говорить сквозь зубы □ Me duele este diente. Этот зуб болит. □ Por favor, no me saque el diente. Пожалуйста, не удаляйте зуб.

diesel *m* 1) дизель 2) дизтопливо

diestro *adj* 1) *книжн* правый, находящийся справа 2) умелый, опытный, искусный

dieta *f* диета; estar²⁶ a ~ соблюдать диету

dietético *adj* диетический

diez *adj m* 1) десять 2) десятый

diezmar *v* собирать [платить] десятину

difamación

difamación *f* клевета
difamador *m* клеветник
difamar *v* клеветать, порочить, позорить
difamatorio *adj* клеветнический
diferencia *f* разница, различие; **a** ~ **de...** в отличие от...
diferenciación *f* дифференциация
diferencial **1.** *adj* отличающийся **2.** *m* *mat* дифференциал
diferenciar *v* различать
diferente *adj* различный, отличный
diferido: **en** ~ в записи (*трансляция, тж транслировать*)
diferir¹³ *v* откладывать (*выполнение чего-л.*)
difícil *adj* тяжёлый, трудный; сложный, затруднительный
dificultad *f* трудность, затруднение, помеха; **poner**³² ~s создавать помехи, мешать \diamond **don [doña]** **Dificultades** мастер [мастерица] всё осложнять
difícultar *v* затруднять, мешать
difteria *f* мед дифтерия
difundir *v* 1) распространять 2) транслировать; передавать по радио [по телевидению]
difunto *m* покойник, мертвец; труп \diamond ~ **de taberna** разг мертвецы пьяный
difusión *f* распространение
difuso *adj* 1) рассеянный; расплывчатый 2) многословный (*o речи, письме*)
digerir¹³ *v* переваривать (*пищу*)
digestión *f* пищеварение
digestivo *adj* пищеварительный
digital *adj* 1): **impresiones** ~es отпечатки пальцев 2) *информ* цифровой, числовой
digitalizar *v* кодировать, «оцифровывать»
dígito **1.** *adj* *mat* однозначный **2.** *m* 1) *mat* однозначное число 2) цифровой код
dignidad *f* достоинство
digno *adj* достойный, заслуживающий уважения [восхищения] *и т. п.*
dije *m* брелок

dilación *f* промедление, задержка
dilapidación *f* 1) расточительство 2) казнокрадство; растрата
dilapidador *m* 1) расточитель 2) казнокрад; растратчик
dilapidar *v* растрчивать; проматывать
dilatado *adj* 1) обширный 2) многословный
dilatar *v* расширять; растягивать
dilema *m* дилемма
diletante **1.** *adj* любительский **2.** *m* дилетант, любитель
diligencia *f* 1) прилежание, старание, старательность, усердие 2) процедура (*юридическая; административная*); формальность 3) дилжанс \diamond **hacer**²⁸ **una** ~ отправить свою нужду
diligenciero *m* агент, представитель; маклер
diligente *adj* прилежный, исполнительный (*o людях*)
diluir¹⁷ *v* разбавлять, разводить (*водой*); растворять (*в воде и т. п.*)
diluvio *m* 1) наводнение; потоп; **el** ~ (**universal**) *библ* (Всемирный) потоп 2) *разг* ливень 3) изобилие; множество
dimanar *v* происходить, проистекать
dimensión *f* 1) измерение 2) величина, размер
diminuto *adj* мелкий, крошечный
diminutivo *adj* уменьшительный
dimisión *f* отставка; **presentar la [su]** ~ подать в отставку
dimitir *v* уйти в отставку
Dinamarca Дания
dinamarqués **1.** *adj* датский **2.** *m* датчанин
dinámica *f* динамика
dinámico *adj* 1) динамический; динамичный 2) предприимчивый, энергичный
dinamita *f* динамит
dinamo *f* эл динамо, динамо-машина
dinastía *f* династия
dinástico *adj* династический

dineral *m* разг куча денег; большие деньги

dinero *m* деньги; ~ **contante** [al contado] ~ наличные деньги; ~ **suelto** мелкие деньги, мелочь; **transferencia del** ~ перевод денег ◊ **adiós mi** ~ плакали мои денежки

dineroso *adj* состоятельный, богатый

dinosaurio *m* динозавр

dintel *m* притолока

dioptría *f* диоптрия ◻ **En el ojo izquierdo tengo... dioptrías y en el derecho...** У меня левый глаз... диоптрий, а правый...

dios *m* бог ◻ **¡Dios mío!** боже мой! ◻ **¡Por Dios!** ей-богу!, клянусь богом!

diosa *f* богиня

diploma *m* диплом; аттестат; свидетельство

diplomacia *f* дипломатия

diplomado *adj* дипломированный

diplomarse *v* *Am.* оканчивать высшее учебное заведение

diplomático 1. *adj* дипломатический
2. *m* дипломат

diptongo *m* дифтонг

diputado *m* депутат; делегат

dique *m* 1) дамба, плотина 2) док; ~ **seco** сухой док

dirección *f* 1) руководство; **bajo la** ~ под руководством 2) правление; управление, дирекция 3) направление 4) адрес ◻ **Déme, por favor, su dirección.** Дайте мне, пожалуйста, ваш адрес. ◻ **¿En qué dirección debo ir?** В каком направлении мне идти?

directiva *f* *полит* исполнительный комитет; правление; совет директоров

directivo *adj* руководящий

directo *adj* прямой, непосредственный; **tren** ~ поезд прямого следования; **en** ~ прямая трансляция (*о передачах радио и телевидения*)

director *m* руководитель; директор; управляющий; режиссёр (*в театре*) ◊ ~ **de orquesta** дирижёр

directora *f* разг директриса

directorio *m* 1) совет директоров; правление 2) *Am.* телефонная книга, телефонный справочник; адресная книга

directriz *f* директива; установка

dirigente *adj* управляющий; руководящий; направляющий

dirigible 1. *adj* управляемый **2.** *m* дирижабль

dirigir¹ *v* 1) направлять 2) посылать; указывать дорогу 3) руководить, управлять; ~ **se** 1) направляться (*куда-л.*) 2) обращаться (*к кому-чему-л.*) ◻ **¿A quién debo dirigirme?** К кому я должен обратиться?

discernir¹⁰ *v* различать, узнавать

disciplina *f* 1) учебный предмет; дисциплина; отрасль знаний 2) дисциплина, соблюдение правил поведения

disciplinado *adj* дисциплинированный

disciplinario *adj* дисциплинарный; воспитывающий, исправительный

disciplinar *adj* учебнический

discipulo *m* 1) ученик, воспитанник
2) последователь

discman *m* CD-плеер

disco *m* 1) *в разн. знач.* диск; ~ **duro** комп жёсткий диск; ~ **intervertebral anat** межпозвоночный диск
2) грампластинка, диск; **el ~ de DVD** DVD-диск

disconforme *adj* 1) не согласный (*с кем-чем-л.*) 2) несозвучный; разнородный

disconformidad *f* разногласие, несогласие

discontinuidad *f* прерывистость

discontinuo *adj* прерывающийся, прерывистый

discordancia *f* разногласие; расхождение (*во мнениях и т. п.*)

discordante *adj* несогласный

discordie *adj* 1) несоответствующий
2) диссонирующий, несозвучный (*о звуках*) 3) несогласный (*с кем-чем-л.*)

discordia *f* разногласие, несогласие, разлад

discoteca *f* дискотека □ **Por la noche podemos ir a una discoteca.** Вечером можно пойти на дискотеку.

discreción *f* 1) *юр* свобода действий; свободный выбор; дискреционное право 2) благоразумие; осмотрительность 3) скромность; сдержанность

discrepancia *f* разногласия (*в чём-л.*)
discrepar *v* расходиться (*во мнениях и т. п.*)

discreto *adj* 1) скромный; сдержанный 2) умеренный; разумный 3) благоразумный 4) тактичный

discriminación *f* дискриминация; ~ **racial** расовая дискриминация

discriminar *v* дискриминировать

disculpa *f* извинение; оправдание

disculpar *v* прощать, извинять; оправдывать; ~**se** извиняться; оправдываться

discursivo *adj* *филол* дискурсивный; логический; рассудочный

discurso *m* 1) речь, выступление 2) промежуток (*времени*)

discusión *f* дискуссия; обсуждение; спор

discutible *adj* спорный (*вопрос*)

discutir *v* 1) обсуждать (*что-л.*); дискутировать 2) спорить, оспаривать

disecar⁷ *v* 1) рассекать 2) изготавливать чучела 3) *мед* производить вскрытие

disección *f* *мед* вскрытие

diseminar *v* 1) распространять (*учение, взгляды, сведения*) 2) разбрасывать, рассеивать

disentimiento *m* разногласие

disentir¹³ *v* (*de*) расходиться во мнениях

diseñador *m* 1) чертёжник 2) дизайнер

diseñar *v* 1) проектировать; конструировать 2) делать эскизы [наброски] 3) чертить 4) рисовать 5) заниматься дизайном

diseño *m* 1) чертёж 2) рисунок; эскиз, набросок 3) дизайн

disertación *f* доклад

disfavor *m* немилость

disforme *adj* бесформенный

disfraz *m* 1) маска 2) притворство; маскировка

disfrazar⁸ *v* 1) *воен* замаскировать 2) изменять внешность

disfrutar *v* 1. пользоваться (*чем-л.*) 2. (*con*) наслаждаться (*чем-л.*)

disfrute *m* пользование (*чем-л.*)

disgregar⁹ *v* разобщать, разъединять; ~**se** разлагаться (*на части*)

disgustar *v* раздражать, сердить

disgusto *m* 1) досада; огорчение, расстройство 2) неприятность 3) ссора, скандал

disgustoso *adj* неприятный, досадный

disidente *m* диссидент

disímil *adj* непохожий; разнородный

disimuladamente *adv* исподтишка

disimular *v* 1) скрывать, утаивать (*мысли, чувства и т. п.*) 2) скрывать, маскировать

disipado *adj* легкомысленный; распущенный

disipar *v* 1) рассеивать, разгонять (*тж перен*) 2) проматывать; транжирить (*раз*)

dislalia *f* косноязычие

dislocación, dislocadura *f* *мед* вывих; смещение костей (*при переломе*)

dislocarse *v* *мед* вывихнуть (*сустав и т. п.*)

disminuido *m*: ~ **físico** [psíquico] инвалид; **ser**³⁶ ~ быть инвалидом □ **Soy disminuido físico.** Я инвалид.

disminuir¹⁷ *v* 1. уменьшать 2. убывать, уменьшаться

disnea *f* *мед* одышка

disoluble *adj* растворимый

disoluto *adj* распущенный, распутный

disolvente *m* *хим* растворитель

disolver¹¹ *v* 1) растворять 2) распускать (*организацию, парламент*)

disonancia *f* разногласие; несоответствие

disonar *v* *муз* диссонировать

dispar *adj* различный; неодинаковый, неравный; непохожий

disparador *m* 1) *фото* затвор 2) стрелок 3) *воен, тех* спусковой механизм; спуск; курок

disparar *v* стрелять

disparatar *v* говорить глупости

disparate *m* глупость; бессмыслица

disparatorio *m* бессмыслица, набор слов

disparo *m* выстрел

dispendio *m* расточительность

dispendioso *adj* дорогой, дорогостоящий

dispensar *v* 1) освободить (*от обязанности, налога*); предоставлять льготу [привилегию] 2) прощать, извинять

dispensario *m* диспансер

dispersarse *v* расходиться (*в разные стороны*)

dispersión *f* рассеивание; **en** ~ вразброд

disperso *adj* рассеянный; разбросанный (*в беспорядке*); раскиданный

disponer³² *v* распоряжаться, располагать (*чем-л.*), иметь в своём распоряжении (*что-л.*)

disponibilidad *f* 1) *эк* наличие; наличность 2) *pl* наличные средства [ресурсы, фонды] *и т. п.*

disponible *adj* 1) доступный; имеющийся в распоряжении, наличный 2) *юр* ликвидный 3) в запасе (*о военнослужащем*)

disposición *f* 1) расположение, размещение 2) приказ, распоряжение 3) склонность; способность 4) *воен* дислокация 5) обладание, пользование 6) расположение духа, настроение

dispositivo *m* устройство, приспособление; аппарат; механизм

dispuesto *adj* склонный (*к чему-л.*); готовый (*к действиям и т. п.*) \diamond **bien** ~ а) здоровый б) в хорошем настроении; **mal** ~ а) нездоровый б) в плохом настроении, не в духе

disputa *f* 1) спор, препирательство, пререкания, ссора 2) диспут, полемика, дебаты

disputable *adj* спорный

disputador *m* спорщик

disputar *v* спорить; дискутировать

disquete *m* *комп* дискета

distancia *f* расстояние, дистанция; **el mando a** ~ пульт дистанционного управления \square ; **A qué distancia está?** Это далеко?

distanciarse *v* отойти, отодвинуться

distante *adj* отдалённый, удалённый

distar *v* (*de*) находиться на расстоянии

distensión *f* *мед* растяжение

distinción *f* 1) различение, распознавание; разграничение 2) награда; знак отличия

distinguido *adj* видный; выдающийся; знаменитый

distinguir³ *v* 1) (*de, entre*) отличать, различать 2) отмечать, выделять; ~ **se** (*por*) выделяться, отличаться (*чем-л.*)

distintivo 1. *adj* отличительный; характерный 2. *m* 1) характерная черта, особенность 2) награда; знак отличия

distinto *adj* 1) отличный (*от кого-чего-л.*), различный, разный 2) отчётливый, ясный; внятный; различимый

distorsionar *v* перекашивать, искривлять

distracción *f* 1) развлечение, забава 2) невнимание, рассеянность

distraerse³⁸ *v* 1) развлекаться 2) отвлекаться

distraído *adj* рассеянный, невнимательный

distribución *f* 1) распределение, задача 2) *эк* торговая сеть

distribuidor *m* 1) раздатчик, распределитель 2) *эк* оптовая фирма; оптовый торговец

distribuir¹⁷ *v* распределять, раздавать

distrito *m* округ; район (*административная единица*); ~ **federal** федеральный округ

disturbar

disturbar *v* 1) волновать, смущать
2) нарушать (*покой и т. п.*)

disturbio *m* 1) нарушение (*тишины, общественного порядка, покоя*)
2) беспокойство, тревога 3) *pl* *полит* общественные волнения, беспорядки 4) *pl* *radio* помехи

disuadir *v* отговаривать, разубеждать; отсоветовать

disuelto *adj* растворённый (*чем-л., в чём-л.*)

dita *f* порука, поручительство; залог; **a** ~ под залог, с поручительством

ditrambo *m* *поэт* дифирамб

diurético **1.** *adj* *мед* мочегонный **2. m** *мед* мочегонное средство, диуретик

diurno *adj* дневной

diva *f* примадонна, дива

divagar⁹ *v* отклоняться (*от темы, от ориентира и т. п.*)

diván *m* диван

divergente *adj* отклоняющийся, расходящийся

diversidad *f* 1) разнообразие, обилие
2) различие

diversificar⁷ *v* разнообразить

diversión *f* 1) развлечение; приятное времяпрепровождение 2) *воен* диверсия

diverso *adj* различный, несходный; разнообразный

divertido *adj* 1) жизнерадостный, весёлый 2) развлекательный; занимательный, весёлый

divertimiento *m* развлечение, забава

divertir¹³ *v* развлекать, забавлять; ~се развлекаться, веселиться, забавляться

dividendo *m* *фин* дивиденд

dividir *v* 1) делить (*тж мат*) 2) отделять; разделять

divieso *m* *мед* фурункул

divinidad *f* божество

divinizar⁸ *v* боготворить

divino *adj* божественный

divisa *f* 1) девиз 2) *pl* валюта

divisar *v* увидеть вдаль, заметить, разглядеть

división *f* 1) (раз)деление; раздел 2) отдел 3) *воен* дивизия

divorciado: estar²⁶ ~ быть разведённым [в разводе]

divorciarse *v* разводиться

divorcio *m* развод, расторжение брака

divulgar⁹ *v* обнародовать, оглашать; разглашать

Djibouti Джibuти

Dniéper Днепр (*река*)

Dniéster Днестр (*река*)

dobladillo *m* подол (*платья*); подшивка, подрубленный край (*одежды*)

doblado *adj* кино дублированный

doblaje *m* кино дублирование

doblar *v* 1) удваивать 2) сгибать; складывать; **no** ~ не сгибать 3) поворачивать 4) кино дублировать

doble *adj* двойной, удвоенный; вдвое больший

doblegar⁹ *v* покорять, подчинять

doblemente *adv* вдвойне

doce *adj, m* 1) двенадцать 2) двенадцатый

docena *f* дюжина \diamond **la ~ de(1) fraile** *шутл* чёртова дюжина, тринадцать

docente *adj* преподающий; обучающий; **centro** ~ учебное заведение; **personal** ~ преподавательский состав

dócil *adj* послушный, покорный

docto *adj* знающий, учёный

doctor *m* 1) *разг* врач, доктор (*в больнице*) 2) доктор (*учёная степень*)

doctorado *m* докторская степень

doctrina *f* доктрина, учение

documentación *f* документация

documental 1. *adj* документальный, достоверный; **película** ~ документальный фильм **2. m** документальный фильм

documento *m* документ; свидетельство

dogma *m* верёвка с петлей

dogma *m* догма, догмат

dólar *m* доллар

dolencia *f* заболевание (*хроническое*)

doler¹¹ *v* болеть (*причинять боль*)

□ ¿Dónde le duele? Где у вас болит?

□ Me duele... У меня болит... □ Me

duelen... У меня болят... □ Me duele

aquí. У меня болит здесь. □ Me duele

la cabeza. У меня болит голова.

doliente *adj* больной; болезненный

dolor *m* боль; ~ **de cabeza** головная

боль; ~ **en el corazón** боль в сердце; ~

en el estómago боль в желудке □ Tengo

dolor aquí. У меня болит тут.

doloroso *adj* 1) болезненный 2) печальный, горестный

domador *m* укротитель; дрессировщик

domar *v* 1) приручать; дрессировать;

укрощать 2) объезжать (*жеребца*)

domesticado *adj* ручной (*приручённый*)

domesticar⁷ *v* приручать животных (*делать их домашними*)

doméstico *adj* 1) домашний 2) приручённый, домашний; **animales** ~s домашние животные

domiciliado *adj* постоянно проживающий

domicilio *m* 1) жилище, дом 2) местожительство ◊ **a** ~ на дом, на дому (*о бытовых услугах и т. п.*); **la entrega a**

~ доставка на дом

dominación *f* господство, власть

dominante *adj* доминирующий, превосходящий, господствующий

dominar *v* 1. 1) властвовать 2) подчинять; сдерживать 3) владеть (*языком*); обладать (*знаниями*) 2. доминировать

dominarse *v* владеть собой, сдерживать себя

domingo *m* воскресенье (*день недели*) ◊ ~ **de Ramos** *rel* Вербное воскресенье

dominguero *adj* 1) *razg* воскресный 2) праздничный

Dominica Доминика

dominio *m* власть

dominó *m* домино (*игра, маскарадный костюм*)

domo *m* купол; свод

don I *m* дар, способность, дарование

don II *m* дон, господин (*почтительное обращение, ставится перед именем в странах испанского языка*)

Don Дон (*река*)

donación *f* дар, подарок

donador *m* 1) даритель 2) донор

donaire *m* изящество

donante *m* мед донор

donar *v* дарить; жертвовать

donativo *m* дар; пожертвование

doncella *f* 1) дева, девица, девушка

2) служанка, горничная

doncellueca *f* *razg* старая дева

donde *adv* где; там, где; **a** ~ куда;

de ~ откуда; **por** ~ где; какой дорогой

dónde *adv*, *interr* где?; ¿**a dónde?** куда?;

¿**de** ~? откуда? □ ¿**De dónde eres?** Ты

откуда? □ ¿**De dónde es usted?** Вы от

куда? □ ¿**Dónde puedo**...? Где мож-

но..? □ ¿**Dónde se deja la basura?** Куда

выбросить мусор? □ **Perdone**, ¿**dónde**

está...? Извините, где..? □ **Perdone**,

¿**dónde están los servicios?** Извините,

где (здесь) туалет?

dondequiera *adv* где бы то ни было, повсюду

donillero *m* обманщик, мошенник

doña *f* донья, госпожа, сударыня (*почтительное обращение, ставится перед женским именем в странах испанского языка*)

dorado *adj* 1) золотистый 2) золочёный, позолоченный

dorar *v* 1) покрывать позолотой 2) приукрашивать 3) кул подрумянивать, слегка поджаривать

dormidera *f* мак

dormidero *adj* снотворный

dormidor *m* соня

dormir¹⁴ *v* спать; ~**se** засыпать

dormitar *v* дремать

dormitivo *adj* снотворный

dormitorio *m* спальня

dorsal *adj* спинной; **espina** ~ *anat* позвоночник; позвоночный столб

dorso *m* 1) спина 2) обратная сторона; изнанка; **el ~ de la mano** тыльная сторона ладони

dos *adj, m* 1) два; **de ~ en** ~ по двое, парно; **los ~** оба 2) второй; **el ~ de mayo** второе мая

doscientos *adj, m* 1) двести 2) двухсотый

dosel *m* балдахин

dosificar⁷ *v* дозировать

dosís *f* доза, приём (лекарства); ~ **diaria** суточная доза

dotación *f* дотация

dotado *adj* одарённый

dotar *v* 1) давать в приданое 2) делать вклад 3) жертвовать 4) ассигновать, давать дотацию

dote 1. *amb* приданое 2. *f, чаще pl* одарённость, талант, дар

dragón *m* 1) дракон 2) *ист* драгун

drama *m* драма (*тж перен*)

dramático *adj* 1) драматический 2) драматичный

dramaturgo *m teatr* драматург

drástico | **o** *adj* решительный; радикальный; **medidas ~as** решительные меры

drenaje *m* дренаж

droga *f* 1) лекарство 2) наркотик

drogadicto *m* наркоман

drogar⁹ *v* давать наркотики; накачивать наркотиками; ~**se** принимать [употреблять] наркотики

droguería *f Am.* аптека

droguero *m* аптекарь

dual *adj* двойственный; двойной

Dublín *с.* Дублин

ducado *m* 1) герцогство 2) титул герцога

ducha *f* 1) душ; **darse**²³ **una** ~ принять душ 2) душевая кабина □ **La ducha no funciona.** Душ не работает.

ducharse *v* принимать душ

duda *f* сомнение, колебание ◇ **poner**³² **en** ~ ставить под сомнение

dudable *adj* сомнительный

dudar *v* сомневаться

dudoso *adj* 1) сомневающийся; колеблющийся 2) сомнительный

duelo I *m* дуэль, поединок

duelo II *m* 1) траур 2) горе, скорбь, грусть, печаль 3) похоронная процессия

duende *m* 1) домовый 2) бес, чёрт

dueña *f* госпожа, хозяйка

dueño *m* господин, хозяин, владелец

dulce 1. *adj* 1) сладкий 2) пресный (*o воде, пище*) 2. *m* 1) сладкое, десерт 2) *pl* сладости, сласти

dulcería *f* кондитерская

dulcero *m* 1) кондитер 2) сладкоежка

dulcificar⁷ *v* подслащивать

duna *f* дюна, песчаный холм, бархан

dúo *m* дуэт; **a** ~ дуэтом

duodeno *m* двенадцатиперстная кишка

duplicado *m* дубликат

duplicar⁷ *v* 1) удваивать 2) снимать копию

duplo *adj* двойной

duque *m* герцог ◇ **gastar como un** ~ сорить деньгами

duquesa *f* герцогиня

duración *f* длительность

durader | **o** *adj* длительный, продолжительный; долговременный; **paz ~a** прочный мир

durante *prep* в течение, во время

durar *v* длиться, продолжаться □ ¿Cuánto dura la visita de la ciudad?

Сколько продолжается экскурсия по городу?

durazno *m* персик

dureza *f* 1) твёрдость; прочность 2) чёрствость; жестокость; суровость

durmiente *adj* спящий ◇ **los siete ~s** *разг* соня, сонная тетеря

dur | **o** *adj* 1) твёрдый, жёсткий; **carne ~a** жёсткое мясо; **pan** ~ чёрствый хлеб 2) прочный, крепкий 3) грубый, резкий (*o голосе и т. п.*);

facciones ~as грубые черты лица 4) строгий, суровый 5) тяжёлый,

трудный; **trabajo** ~ тяжкий труд □ **La carne está dura.** Это мясо жёсткое.

DVD (сокр от **Disco Versátil Digital**)

1) DVD-диск 2) DVD-формат

E e

e *conj* (перед словами, начинающимися на **i** или **hi**, если они не входят в состав дифтонга) и, а

¡ea! *interj* (побуждение) давай!, а ну!

ebanista *m* краснодеревщик

ebrio *adj* нетрезвый, пьяный

ebullición *f* кипение; закипание

eccema *f* мед экзема

echar *v* 1) бросать, швырять; метать 2) выбрасывать, выкидывать 3) выливать, наливать (*жидкость*) 4) (а + *i n f*) начинать; приниматься (за что-л.) ◇ ~ **de menos** тосковать, скучать (*о ком-л.*); ~**se** 1) бросаться, кидаться 2) лечь, растянуться

echarpe *m* шарф

ecléctico *adj* эклектический

eclesiástico 1. *adj* 1) церковный 2) духовный (*о сане*) 2. *m* служитель церкви, священнослужитель

eclipse *m astr* затмение

eco *m* 1) эхо 2) отзвук

ecografía *f* компьютерная томография; эхография

ecología *f* экология

ecologista *com* эколог

economía *f* 1) экономика, хозяйство; ~ **planificada** плановое хозяйство 2) экономика (*наука*) 3) *pl* сбережения; **hacer**²⁸ ~s делать сбережения ◇ ~**s de cabos de vela** мелочная расчётливость

económico *adj* 1) экономический, хозяйственный 2) экономичный, дешёвый 3) бережливый □ **¿Hay un restaurante económico por aquí cerca?** Где здесь недорогой ресторан? □ **¿Podría recomendarme un hotel económico?** Вы не могли бы порекомендовать мне недорогой отель?

economista *com* экономист

economizar⁸ *v* экономить, беречь

ecuación *f mat* уравнение

ecuador *m* экватор

Ecuador Эквадор

ecuánime *adj* уравновешенный, спокойный

ecuatorial *adj* экваториальный

ecuatoriano 1. *adj* эквадорский 2. *m* эквадорец

ecuestre *adj* 1) лошадиный; конский 2) конный, верховой 3) рыцарский

eczema *f* мед экзема

edad *f* 1) возраст; **mayor de** ~ совершеннолетний; **menor de** ~ несовершеннолетний 2) эпоха, век; ~ **de piedra** каменный век; ~ **media** средние века □ **¿Qué edad tiene usted?** Сколько вам лет?

edecán *m* воен, *ist* адъютант

edelweiss *m bot* эдельвейс

edema *m* отёк

edematoso *adj* отёчный

edén *m* эдем, райские кущи

edénico *adj* райский

edición *f* 1) издание 2) тираж

edicto *m* 1) указ, эдикт 2) извещение, объявление

edificación *f* 1) стройка, строительство 2) строение

edificar⁷ *v* 1) возводить, воздвигать; строить 2) служить примером [уроком]

edificio *m* здание, строение; многоквартирный дом; ~ **de oficinas** офисное здание; ~ **de pisos** жилой дом □ **¿Qué edificio es éste?** Что это за здание?

editar *v* издавать, печатать

editor 1. *adj* издательский; **casa** ~a издательство 2. *m* 1) издатель 2) редактор

editorial *f* издательство

edredón *m* перина; пуховое одеяло

educación *f* воспитание, обучение; образование; ~ **física** физическая культура

educado

educado *adj* воспитанный; **bien** ~ хорошо воспитанный; **mal** ~ невоспитанный, невежливый

educador *m* воспитатель

educando *m* воспитаник

educar⁷ *v* воспитывать; обучать

educativo *adj* 1) воспитательный 2) поучительный

EE.UU. Соединённые Штаты Америки, США

efectivamente *adv* действительно, в самом деле

efectivo 1. *adj* 1) эффективный 2) реальный, действительный, настоящий 3) штатный, постоянный (*о должности*) 2. *m* 1) наличные деньги; **en** ~ наличными 2) *воен* наличный состав; численность

efecto *m* 1) действие, эффект 2) впечатление, эффект 3) результат; ~s **secundarios** побочный эффект **◊ en** ~ действительно, в самом деле

efectuar⁶ *v* осуществлять, совершать
efervescente *adj* 1) беспокойный, кипучий (*о характере*) 2) газированный, шипучий, игристый (*о напитке*)

eficacia *f* эффективность, действенность

eficaz *adj* эффективный; действенный

eficiencia *f* 1) эффективность 2) *эк* коэффициент полезного действия, КПД

eficiente *adj* 1) деятельный 2) эффективный

efímero *adj* эфемерный, преходящий

efusivo *adj* пылкий, горячий

égida *f* эгида, защита

egipciano 1. *adj* египетский 2. *m* египтянин

egipcio *adj* египетский

Egipto Египет

egoísmo *m* эгоизм

egoísta 1. *adj* эгоистичный 2. *com* эгоист

egoístico *adj* эгоистичный, эгоистический

egolatría *f* самовлюблённость

egresar *v* *Ам.* оканчивать (*учебное заведение*)

eje *m* 1) ось 2) стержень 3) ядро

ejecución *f* 1) исполнение, выполнение 2) казнь

ejecutante *m* 1) исполнитель 2) *юр* судебный пристав, судебный исполнитель

ejecutar *v* 1) выполнять, исполнять 2) казнить

ejecutivo *adj* исполнительный; **poder** ~ исполнительная власть

ejecutor *m* 1) исполнитель 2) судебный исполнитель

ejemplar *m* экземпляр; образец, образец; **sin** ~ небывалый, необыкновенный

ejemplo *m* пример; **por** ~ например

ejercer² *v* производить, совершать, осуществлять; ~ **influencia** оказывать влияние, влиять

ejercicio *m* 1) упражнение 2) исполнение обязанностей **◊ el** ~ **hace maestro** *посл* повторение — мать учения

ejército *m* армия; войско

el *определённый артикль м. р. ед. ч.:* **el libro** книга

él *pron pers* (3 л ед. ч. м. р.) он

El Cairo *г.* Каир

El Congo Конго (*река и гос-во*)

elaboración *f* 1) разработка 2) изготовление, производство

elaborar *v* 1) разрабатывать, составлять (*план и т. п.*) 2) изготавливать, производить, вырабатывать

elástico *adj* 1) эластичный; упругий 2) гибкий; приспособляющийся; быстро оправляющийся (*от огорчения, переживаний*)

Elba Эльба (*река*)

elección *f* 1) избрание, голосование 2) *pl* выборы

electivo *adj* выборный

electo *adj* выбранный, избранный

elector *m* избиратель

electorado *m* избиратели, электорат

electoral *adj* избирательный; **campaña** ~ избирательная кампания; предвы-

борная кампания; **circunscripción** ~ избирательный округ; **derecho** ~ избирательное право
electricidad *f* электричество; **el suministro de** ~ питающая сеть
electricista *com* электрик
eléctrico *adj* электрический; **los aparatos ~s** электротовары
electrificar⁷ *v* электрифицировать
electrizar⁸ *v* наэлектризовывать
electro *m* янтарь
electrobús *m* троллейбус
electrochoque *m* электрошок
electrocutar *v* убивать электрическим током
electrodo *m* электрод
electrodoméstico *adj*: **aparatos ~s** бытовые электроприборы
electrón *m* физ электрон
electrónica *f* электроника
electrónico *adj* электронный
elefanta *f* зоол слониха
elefante *m* зоол слон \diamond **como un ~** длинноносый, носатый
elegancia *f* элегантность, изящество
elegante *adj* элегантный, изящный
elegía *f* элегия
elegible *adj* имеющий право [могущий] быть избранным
elegido *m* избранник
elegir^{1 и 12} *v* выбирать, избирать
elemental *adj* элементарный
elementar *adj* элементарный, простейший
elemento *m* элемент, составная часть, деталь
elenco *m* труппа (*театра, цирка*); состав (*исполнителей*)
elevación *f* 1) подъём, поднятие 2) рост; повышение
elevado *adj* высокий
elevador *m* 1) элеватор 2) *Ам.* лифт
elevallas *m* устройство для поднятия и опускания боковых стёкол автомобиля
elear *v* поднимать; повышать; ~**se** (*sobre*) подниматься, возвышаться
eliminación *f* удаление, устранение

eliminar *v* удалять, устранять; исключать
eliminatória *f* спорт отборочное соревнование [состязание]
élite *f* избранное общество, элита
elixir *m* эликсир
ella *pron pers* (3 л ед. ч. ж. р.) она \diamond ¿**quién es ~?** ищите женщину — в ней всё дело
ellas *pron pers* (3 л мн. ч. ж. р.) они
ello *pron pers* (3 л ед. ч. ср. р.) это, то, оно
ellos *pron pers* (3 л мн. ч. м. р.) они
elocuencia *f* красноречие
elocuente *adj* красноречивый
elogiar *v* хвалить, восхвалять
elogio *m* похвала, одобрение; **hacer**²⁸ ~**s de** хвалить, восхвалять *кого-что-л.*
elogioso *adj* хвалебный
elote *m* *М.* молодой кукурузный початок
eludir *v* избегать; уклоняться (*от уплаты, обязательства, выполнения*)
elusivo *adj* уклончивый
emanar *v* 1) простекать, брать начало 2) исходить (*о запахе, свете и т. п.*)
emancipación *f* эмансипация, освобождение
emancipar *v* освобождать, раскрепощать
embajada *f* посольство
embajador *m* посол; ~ **extraordinario** и **plenipotenciario** чрезвычайный и полномочный посол
embalar *v* завернуть, упаковать
embalsamar *v* бальзамировать
embalse *m* 1) пруд 2) запруда, водохранилище
emballado *m* корсет
embarazada *adj, f* беременная
 Estoy embarazada de... meses. Я на... месяце беременности.
embarazar⁸ *v* теснить; затруднять, мешать; ~**se** забеременеть
embarazo *m* 1) беременность; **la prueba del ~** тест на беременность 2) препятствие 3) смущение, замешательство

embarcación

embarcación *f* судно, корабль

embarcadero *m* мор пристань, причал

embarcador *m* грузчик

embarcarse⁷ *v* садиться (на судно, в вагон)

embarco *m* посадка, погрузка (в поезде и т. п.)

embargo *m* эк, юр эмбарго; запрет
♦ *sin* ~ однако, тем не менее, между тем

embarque *m* погрузка; **la sala de** ~ зал вылета; **la tarjeta de** ~ посадочный талон

embarrar *v* пачкать

embasamiento *m* фундамент

embate *m* 1) напор, натиск 2) приступ, взрыв (какого-л. чувства)

embeber *v* впитывать

embebimiento *m* усадка (тканей)

embellecerse¹⁵ *v* хорошесть

embestida *f* 1) воен (стремительная атака, наступление, нападение)
2) авиа таран 3) разг назойливость
♦ **a la** ~ бесцеремонно; настойчиво

emblanquear *v* белить

emblanquecimiento *m* побелка

emblema *m* эмблема

emblemático *adj* символический

embobar *v* удивлять, поражать; ~se удивляться, изумляться

embobecer¹⁵ *v* поражать, изумлять; восхищать

embobinar *v* радио, эл наматывать (на катушку)

embocadero *m* лаз, узкое отверстие

embocado *adj* полусухой (о вине)

embocadura *f* 1) устье (реки, канала)
2) мундштук (муз. инструмента)

embocar⁷ *v* въезжать, входить, протискиваться

émbolo *m* тех поршень

embolsarse *v* класть в карман [в кошелек, сумку]

embonar *v* М. подгонять, прилаживать

emborrachador *adj* опьяняющий, пьянящий

emborrachamiento *m* разг опьянение

emborrachar *v* спаивать, подпавать

emboscada *f* засада (тж перен); **caer**²² **en la** ~ попасть в засаду

emboscar⁷ *v* устраивать засаду

embotellamiento *m* затор, пробка (на дороге)

embovedado *adj* сводчатый

embozar⁸ *v* 1) надевать намордник
2) перен маскировать; скрывать

embrague *m* тех сцепление

embriagarse⁹ *v* напиться, пьянеть

embriaguez *f* опьянение

embrión *m* эмбрион, зародыш

embrional *adj* зачаточный

embrollar *v* запутывать, сбивать с толку

embromar *v* подшутить, посмеяться, разыграть

embromista *m* Ч насмешник

embruador *m* волшебник, колдун, маг

embruja *v* 1) заколдовывать, околдовывать
2) очаровывать, пленять

embrujo *m* чары; очарование

embuchado *m* свиная колбаса

embudo *m* воронка (тж от взрыва)

embuste *m* ложь, обман, выдумка

embustero *m* 1) обманщик; мошенник
2) лжец; лгун

embutido *m* колбаса

emergencia *f* 1) чрезвычайное происшествие; **medidas de** ~ чрезвычайные меры; **la palanca de** ~ стоп-кран; **la salida de** ~ запасный выход; аварийный выход 2) всплытие

emergente *adj* возникающий, появляющийся ♦ **Estados** ~s новые [молодые] (развивающиеся) государства

emerger¹ *v* появляться (в пределах видимости), возникать (неожиданно)

emérito *adj* заслуженный; выдающийся

emigración *f* эмиграция ♦ ~ **golondrina** временная эмиграция для работы по

контракту в другой стране; сезонная эмиграция

emigrador *adj*: **aves ~as** перелётные птицы

emigrante *m* эмигрант

emigrar *v* 1) эмигрировать 2) мигрировать

emigratorio *adj* эмиграционный

eminente *adj* знаменитый, выдающийся

Emiratos Árabes Unidos Объединённые Арабские Эмираты

emisario *m* эмиссар, посланник

emisión *f* фин эмиссия, выпуск (облигаций и др. ценных бумаг)

emisora *f* рация; передатчик; радиостанция; ~ **de radio** радиостанция

emitir *v* 1) фин выпускать (облигации, акции и т. п.) 2) транслировать

emoción *f* 1) эмоция, чувство 2) волнение, переживание, возбуждение

emocionado *adj* взволнованный

emocional *adj* эмоциональный; взволнованный

emocionante *adj* волнующий, впечатляющий

emocionarse *v* волноваться

emotivo *adj* эмоциональный, впечатлительный

empacar⁷ *v* упаковывать

empacho *m* 1) несварение желудка; нарушение пищеварения 2) смущение, стыд

empadronamiento *m* перепись (населения)

empalago *m* отвращение к еде

empalagoso *adj* 1) вызывающий отвращение 2) надоедливый

empalizada *f* забор, ограда, частокол

empanada *f* пирог; кулебяка

empanadilla *f* слоёный пирожок

empanado *adj* полутёмный (о помещении)

emparar *v* 1) смачивать 2) пропитывать 3) впитывать (жидкость)

empapelado *m* обои

empapelar *v* оклеивать обоями

empaque *m* 1) упаковка (тж *действие*) 2) обёртка; тара

empaquetar *v* упаковывать, паковать

emparedado *m* сэндвич

empastar *v* пломбировать (зуб)

empaste *m* пломба (зубная) □ **He perdido un empaste.** У меня выпала пломба.

empatar *v* сыграть, закончить вничью (*состязание*) □ **Los equipos han empatado.** Команды сыграли вничью.

empate *m спорт* счёт вничью, ничья

empedrado *m* булыжная мостовая

empedrar *v* вымостить, выложить камнем

empeine *m мед* лишай

empañado *adj* 1) настойчивый, упорный 2) задолжавший

empeñarse *v* (*en*) настаивать (на чём-л.), упорствовать (в чём-л.), добиваться (чего-л.)

empeño *m* 1) залог, заклад; **casa de ~s** ломбард 2) стремление, страстное желание 3) упорство, настойчивость; **tener**³⁷ ~ настойчиво стремиться к чему-л. 4) *M.* ломбард

empeñoso *adj* *Am.* настойчивый; усердный

empeoramiento *m* ухудшение

empeorar *v* 1. ухудшать 2. ухудшаться

empequeñecer¹⁵ *v* 1. уменьшать

2. уменьшаться

emperador *m* император

emperatriz *f* императрица

empero *conj* но, тем не менее, однако

empezar^{8 и 10} *v* 1. начинать (с чего-л.); приниматься (за что-л.); **para** ~... для начала; во-первых 2. 1) начинаться 2) (*a + inf*) начинать (*делать что-л.*) □ ¿Cuándo empieza...? Когда начинается..? □ ¿Cuándo empieza la visita guiada? Когда начинается экскурсия?

empiezo *m* начало

empírico *adj* эмпирический

emplastar

emplastar *v* накладывать пластырь
emplasto *m* пластырь
emplazar⁸ *v* размещать
empleado *m* служащий; чиновник
emplear *v* 1) использовать 2) нанимать (*на работу*)
empleo *m* 1) использование, употребление 2) занятие; должность 3) рабочее место 4) эк занятость (*населения*)
empleomanía *f* карьеризм
emplomar *v* пломбировать (*зуб*)
empobrecerse¹⁵ *v* беднеть, нищать
empobrecimiento *m* обнищание, обеднение
empodrecer(se)¹⁵ *m* загнивать, портиться
empollar *v* 1. высиживать птенцов 2. зубрить
empollón *m* разг зубрила
emporio *m* 1) крупный торговый [научный, культурный] центр 2) *Ам.* крупный универсальный магазин
emprendedor 1. *adj* предприимчивый 2. *m* *Ам.* предприниматель
emprender *v* предпринимать, начинать
empresa *f* предприятие, завод, фабрика; фирма \diamond **libertad de** ~ свобода предпринимательства
empresario *m* 1) предприниматель; бизнесмен; ~ **privado** частный предприниматель 2) подрядчик 3) работодатель
emprestar *v* давать займы
empréstito *m* 1) ссуда 2) заём, кредит
empujar *v* толкать, отталкивать
 \square **Empuje** От себя (*указатель*)
empuje *m* 1) толчок, удар 2) энергия; напор; натиск; **de** ~ напористый, энергичный
empujón *m* удар
empuñadura *f* ручка, рукоятка
empuñar *v* взять в руку, схватиться (*за*)
emulación *f* соперничество
emulador *m* соперник
emular *v* состязаться, спорить

emulsión *f* эмульсия

en *prep* 1) (*при обозначении места*) в; на; внутрь; **en la calle** на улице; **entró en la casa** он вошёл в дом 2) (*при обозначении времени*) в; **en mayo** в мае; **en invierno** зимой 3) (*при указании образа действия*): **en español** по-испански \diamond **en broma** в шутку; **en cambio** напротив, наоборот; зато; **en vez de** вместо
enajenación *f* отчуждение (*имущества*)
enajenar *v* 1) эк, юр отчуждать (*имущество*) 2) сводить с ума
enamorado *adj* влюбчивый
enamorado *adj* влюблённый
enamorzarse *v* (*de*) влюбляться (*в кого-л.*)
enamoricarse⁷ *v* разг увлечься (*кем-л.*)
enano *m* карлик \diamond **trabajar como un** ~ трудиться в поте лица
encabezamiento *m* заголовок
encabezar⁸ *v* возглавлять, быть во главе (*партии, движения и т. п.*)
encadenar *v* 1) заковывать в цепи 2) связывать; соединять
encaje *m* кружево
encalar *v* белить известью
encalladero *m* 1) мель 2) затруднительное положение
encallar *v* сесть на мель
encallecido *adj* 1) мозолистый 2) закалённый; бывалый
encaminarse *v* отправляться, направляться
encanecer¹⁵ *v* сесть
encantado *adj* очень довольный
 \square **Encantado de conocerle.** Приятно с вами познакомиться. \square **Encantado de verle.** Рад вас видеть.
encantador *adj* прелестный, очаровательный
encantar *v* очаровывать, околдовывать \square **Me encanta...** Мне очень нравится...
encante *m* продажа с аукциона
encanto *m* очарование, обаяние

encañado *m* водопровод
encapricharse *v* капризничать
encargar(se) *v* сталкиваться лицом к лицу
encarcelar *v* заключать в тюрьму
encarecerse¹⁵ *v* дорожать
encargado *m* агент, исполнитель
encargar⁹ *v* 1) поручать; доверять (какое-л. дело); возлагать обязанность (на кого-л.) 2) заказывать; выписывать
encargo *m* 1) должность 2) заказ 3) поручение, задание
encarnación *f* 1) воплощение 2) осуществление, исполнение, реализация
encarnado *adj* 1) ярко-красный 2) сущий, во плоти; воплощённый
encarnecer¹⁵ *v* толстеть
encarnizado *adj* ожесточённый, неистовый
encarnizarse⁸ *v* 1) озлобляться, ожесточаться 2) драться, вступать в жестокую схватку
encarrilar *v* 1) направлять 2) выправлять (положение и т. н.)
encarte *m* карт ход
encausado *adj* обвиняемый
encausar *v* обвинять, привлекать к суду
encefalo *m* головной мозг
enceguecer¹⁵ *v* 1. лишать зрения, ослеплять 2. слепнуть
encelado *adj* охваченный ревностью, ревнивый
encelarse *v* ревновать
enceldar *v* заключать в камеру
encendedor *m* зажигалка
encender¹⁰ *v* зажигать; растапливать (печь)
encendido 1. *adj* ярко-красный 2. *m* тех зажигание
encerado *m* 1) классная доска 2) вошение
encerradero *m* загон для скота
encerrar¹⁰ *v* запирать; заточать
encerrona *f* разг затворничество
encharcada *f* лужа

enchufar *v* 1) вставлять вилку в розетку, включать (электронприборы) 2) подгонять друг к другу; соединять (трубы и т. н.)
enchufe *m* 1) (штепсельная) розетка, вилка; ~ **hembra** эл штепсельная розетка; ~ **macho** эл штепсельная вилка 2) разг протекция, блат
encía *f* десна □ **Se me ha inflamado la encía.** У меня воспалилась десна.
enciclopedia *f* энциклопедия
encierro *m* 1) заточение 2) тюремная камера
encima 1. *adv* 1) поверх, наверху, сверху 2) кроме того 2. *prep*: ~ **de** над, на, выше ◊ **por ~ de** а) через, поверх б) несмотря на, вопреки
encina *f* каменный дуб
encinar *m* дубовая роша
encinta: estar²⁶ ~ быть беременной
enclavar *v* прибивать гвоздями
enclave *m* анклав
encoger¹ *v* 1. сжимать, стягивать 2. садиться (о ткани); ~**se** сжиматься, съёживаться
encogido *adj* стеснительный, робкий
encolar *v* 1) склеивать, наклеивать, приклеивать 2) оклеивать
encolerizarse⁸ *v* сердиться; придти в ярость
encomendar¹⁰ *v* поручать, доверять
encomienda *f* поручение
encontradizo *adj* встречный, идущий навстречу
encontrado *adj* расположенный напротив; противоположный
encontrar¹¹ *v* находить, обнаруживать; ~**se** 1) находиться, быть расположенным (где-л.) 2) (con) встречаться (с кем-л.) □ **¿Dónde puedo encontrar...?** Где я могу найти...? □ **¿Sabe usted dónde puedo encontrar una habitación?** Вы не знаете, где можно найти комнату?
encorajar *v* вселять отвагу, воодушевлять
encorazar⁸ *v* покрывать бронёй; ~**se** надевать латы

encordonar

encordonar *v* шнуровать

encornar *v* бодать

encorvado *adj* сутулый; согнутый

encorvar *v* сгибать, искривлять

encrespado *adj* 1) завитой; кудря-
вый; вьющийся; волнистый (*о воло-*
сах) 2) бурный (*о море*)

encrespar *v* 1) завивать (*волосы*)
2) взволновать, вспенить (*море*)

encrespadura *f* завивка (*волос*)

encrucijada *f* перекрёсток

encuadración *f* переплёт

encuadernar *v* переплетать (*книгу*)

encuadrarse *v* вступать (*в партию*
и т. п.)

encubierta *f* укрывательство

encubierto *adj* скрытый, тайный, по-
тайной; замаскированный

encubridor *m* укрыватель

encubrir *v* 1) прикрывать, закрывать
2) *юр* скрывать, укрывать

encuentro *m* встреча; **ir²⁹ al** ~ а) вый-
ти навстречу *кому-л.* б) пойти на ус-
тупки *кому-л.*

encuesta *f* 1) анкета 2) опрос; анке-
тирование; ~ **por muestreo** выбороч-
ный опрос; выборочное обследова-
ние 3) расследование, розыск 4) *юр*
следствие 5) *юр* допрос

encurtido *m* маринад

encurtir *v* мариновать (*овощи, фрук-*
ты)

endeble *adj* 1) слабый; хрупкий 2) не-
прочный

endémico *adj* 1) *мед* эндемический,
эндемичный 2) (*о социальном пороке*)
постоянный; застарелый

enderezarse⁸ *v* выпрямляться

endeudado *adj* имеющий долг, дол-
жный

endeudarse *v* задолжать

endibia *f* цикорий

endiosar *v* обожествлять

endocrinología *f* *мед* эндокриноло-
гия

endosar *v* 1) *эк, юр* индоссировать, де-
лать передаточную надпись на ком-

мерческом документе 2) *разг* свали-
вать *на кого-л.* (*какое-л. дело*)

endovenoso *adj* внутривенный

endrino *f* *бот* тёрн (*плод*) **◇ negro como**
la ~ иссиня-чёрный

endrino *m* *бот* тёрн (*кустарник*)

endulzar⁸ *v* подслащивать

endurecer¹⁵ *v* 1) укреплять, закалять
2) делать жёстким

endurecido *adj* закалённый

enea *f* *бот* камыш

eneldo *m* *бот* укроп

enema *f* клизма, промывание кишеч-
ника

enemiga *f* вражда; ненависть

enemigo 1. *adj* враждебный; вражес-
кий; неприятельский 2. *m* 1) враг;
~ **encarnizado** заклятый враг; **ganar** ~s
наживать врагов 2) *воен* неприятель,
противник

enemistad *f* вражда

enemistar *v* поссорить; ~**se** ссориться

energético *adj* энергетический

energía *f* энергия, сила (*тж физ*);
~ **atómica** [**nuclear**] атомная [ядерная]

энергия; ~ **eléctrica** электроэнер-
гия; ~ **solar** солнечная энергия;

~ **termonuclear** термоядерная энергия

enérgico *adj* энергичный, сильный

enero *m* январь

enervación *f* *мед* истощение нервной
системы

enervar *v* истощать, изнувать

enésim | **o** *adj* *мат* энный; **la** ~ **a vez** уже
в который раз

enfadado *adj* 1) обидчивый, раздра-
жительный 2) сердитый

enfadado *adj* *чаще разг* сердитый, раз-
дражённый; недовольный

enfadar *v* раздражать, сердить; ~**se**
сердиться, раздражаться

enfado *m* раздражение, досада

enfadoso *adj* *чаще разг* 1) неприят-
ный; противный 2) надоедливый
3) обременительный

énfasis *m* 1) выделение, акцентирова-
ние 2) выразительность (*речи*)

enfático *adj* выразительный, экспрессивный (*о манере говорить*)

enfermar *v* заболевать

enfermedad *f* болезнь, заболевание;
~ **de transmisión sexual** венерическая болезнь

enfermera *f* медицинская сестра; сиделка; санитарка

enfermería *f* медпункт, изолятор
□ ¿Dónde está la enfermería? Где здесь медпункт?

enfermero *m* санитар

enfervorizado *adj* болезненный

enfermo *adj* больной; caer²² [ponerse³²]
~ заболеть □ **Estoy enfermo.** Я болен.

enfilada *f ust* анфилада

enflaquecer¹⁵ *v* 1. 1) ослаблять 2) изнурять 2. худеть

enflorecer¹⁵ *v ust* цвести (*о растениях*)

enfocar⁷ *v* 1) физ., фото фокусировать 2) освещать (*проблему, вопрос*)

enfoscar⁷ *v ust* затемнять (*что-л.*); ~se хмуриться (*о небе, человеке*)

enfoque *m* 1) фото фокусировка 2) рассмотрение, освещение (*проблемы, вопроса*)

enfrenarse *v* сдерживаться

enfrentar *v* 1. сталкивать, ставить друг против друга 2. (*con*) 1) сталкиваться (*с трудностями и т. п.*) 2) сталкиваться лицом к лицу; вступать в конфликт; ~se (*con*) сталкиваться (*с трудностями; опасностью и т. п.*)

enfrente *adv* против; напротив; перед

enfriador *adj* охлаждающий

enfriar⁶ *v* охлаждать; ~se 1) остыть 2) простудиться

enfurecer¹⁵ *v* приводить в ярость, сердить

engalanar *v* украшать; ~se наряжаться

enganchador *adj* соединяющий, сцепляющий

enganche *m техн* 1) сцепление 2) прицеп

engancha *v* 1) зацеплять (*крючком*) 2) прицеплять 3) вешать (*на крюк*) 4) разг подбивать (*на какое-л. дело*) 5) воен вербовать

engañabobos *com разг* обманщик, мошенник

engañadizo *adj* доверчивый, легковверный

engañador *m* обманщик

engañar *v* обманывать, одурачивать; ~se обманываться, заблуждаться

engaño *m* обман; хитрость; sufrir un ~ быть обманутым

engañoso *adj* обманчивый, ложный

engaste *m* оправа

engendrar *v* 1) порождать; производить на свет 2) вызывать (*чувства, мысли и т. п.*) 3) эл генерировать

engendro *m* 1) чудовище 2) неудачная затея 3) урод(ец) 4) зародыш
◇ **mal** ~ злой, скверный мальчишка

englobar *v* 1) включать, объединять 2) обобщать

engomar *v* просмолить, прорезинить

engordar *v* 1. с.-х. откармливать 2. прибавлять в весе, толстеть

engorroso *adj* 1) неприятный; противный 2) надоедливый

engrandecimiento *m* 1) увеличение 2) эк укрупнение 3) возвеличивание

engrasar *v* смазывать (*жиром, маслом*); засаливать

engrase *m* смазка, смазочный материал

engreído *adj* заносчивый, самодовольный

engreírse¹² *v* загордиться, вознестись

engriparse *v* заболеть гриппом

engrudo *m* клейстер

engullir¹⁸ *v* заглатывать, глотать не прожевывая, проглатывать

enhorabuena *f* поздравление; dar²³ la ~ поздравить

enigma *f* загадка

enigmático *adj* загадочный; непостижимый; таинственный

enjabonar *v* намыливать

enjambre *m* 1) рой (*пчелиный*) 2) толпа 3) *перен* куча, масса, уйма

enjaular *v* 1) сажать в клетку 2) *разг* сажать в тюрьму

enjuagar⁹ *v* промыть, прополоскать, сполоснуть

enjuague *m* полоскание (*действие и жидкость*); ~ **bucal** полоскание для рта

enjuarse⁹ *v* вытираться (*полотенцем*)

enjuiciar *v юр* 1) возбуждать дело 2) рассматривать дело в суде 3) выносить решение [приговор]

enjunque *m мор* балласт

enjueto **1.** *adj* худошавый, тощий **2.** *m pl* хворост, сушняк

enlace *m* 1) связь 2) соединение 3) свадьба; бракосочетание 4) связной; посыльный; курьер

enlaciarse *v* вянуть, увядать

enlatar *v* укладывать в консервные банки

enlazar⁸ *v* 1) соединять, связывать 2) накидывать лассо

enlistar *v* вписывать (*в список*); ~**se** записываться (*куда-л.*)

enlodar *v* пачкать, загрязнять; ~**se** опозориться, испортить свою репутацию

enloquecer¹⁵ *v* **1.** сводить с ума **2.** сходить с ума

enlosado *m* плиточный пол

enlucido *m* штукатурка, побелка

enlucidor *m* штукатур

enlucir *v* 1) белить 2) штукатурить

enmagrecer(se)¹⁵ *v* худеть

enmarañar *v* спутать, перепутать, запутать

enmarcar⁷ *v* обрамлять; вставлять в раму

enmaridar, enmaridarse *v* выйти замуж

enmascaramiento *m* маскировка

enmascarar *v* надеть маску; ~**se** маскироваться

enmendar¹⁰ *v* внести исправления; ~**se** исправляться

enmohecido *adj* заплесневелый

enmudecer¹⁵ *v* онеметь, утратить дар речи

ennegrecer¹⁵ *v* красить в чёрный цвет; ~**se** чернеть

enófilo *m* любитель выпить

enófobo *m* трезвенник

enojadizo *adj* вспльчивый, сердитый

enojado *adj* сердитый, раздражённый

enojarse *v (con, contra)* сердиться, злиться (*на кого-что-л.*)

enojo *m* недовольство, досада

enojoso *adj* неприятный, досадный

enología *f* наука о виноделии, энология

enorgullecerse¹⁵ *v* гордиться

enorme *adj* огромный, громадный

enraizar⁸ *v* давать корни

enramada *f* густая крона дерева

enredadera *f* вьюнок, вьющееся растение

enredarse *v* запутываться, осложниться (*о ситуации*)

enredo *m* 1) спутанные провода [нити]; клубок 2) путаница, неразбериха 3) интрига

enrejado *m* решётка

enriquecer¹⁵ *v* **1.** обогащать **2.** обогащаться; ~**se** богатеть

enriscado *adj* обрывистый, скалистый

enrizar *v* завивать (*волосы*)

enrojecer¹⁵ *v* краснеть, смущаться

enrojecido *adj* красный, покрасневший

enrolar *v* вербовать; призывать (*в армию, на службу*)

enrollar *v* 1) мотать, наматывать 2) скатывать

enronquecerse¹⁵ *v* охрипнуть

enronquecimiento *m* хрипота

enroñarse *v* покрываться ржавчиной

enroscar⁷ *v* затягивать (*гайку*); закреплять (*болтами*)

ensalada *f* овощной салат ◊ ~ **rusa** а) винегрет, салат б) пёстрая смесь, мешанина; **hacer**²⁸ **una** ~ **rusa** смешивать, валить в одну кучу

ensaladera *f* салатница

ensaladilla *f* сладости

ensambladura *f mex* 1) сборка; монтаж 2) соединение

ensamblar *v mex* 1) собирать 2) соединять

ensanchar *v* расширить, растянуть, раздвинуть

ensanche *m* расширение

ensayarse *v* практиковаться (*в чём-л.*)

ensayo *m* 1) испытание, проба 2) эссе, очерк 3) репетиция

enseguida *adv* тотчас, немедленно, сейчас же

enseñanza *f* 1) обучение, преподавание; ~ **por correspondencia** заочное обучение 2) образование, просвещение; ~ **primaria** начальное образование; ~ **secundaria** среднее образование; ~ **superior** высшее образование; **establecimiento de** ~ учебное заведение

enseñar *v* учить, обучать; преподавать

enserar *m pl* домашние вещи; пожитки; скарб

ensillar *v* оседлать (*лошадь*)

ensimismado *adj* погружённый в свои мысли, ушедший в себя

ensimismarse *v* глубоко задуматься

ensoñador 1. *adj* мечтательный 2. *m* мечтатель

ensoñar *v* мечтать, грезить

ensordecidor *adj* оглушительный

ensordecer¹⁵ *v* 1. оглушать 2. оглохнуть

ensordecimiento *m* глухота

ensortijado *adj* выющийся

ensuciado *adj* грязный, испачканный, запачканный

ensuciar *v* испачкать, запачкать; *перен* запятнать; ~**se** запачкаться

ensueño *m* 1) мечта, грёза 2) сон, сновидение

entablar *v* начинать; приниматься, браться (*за что-л.*); приступать (*к чему-л.*)

entallador *m* 1) гравёр 2) скульптор

entalladura *f* 1) резьба (*по дереву и т. н.*) 2) скульптура

entallar I *v* резать, вырезать (*из дерева, камня*)

entallar II *v* подгонять по фигуре (*платье и т. н.*)

entarimado *adj* 1) дощатый [*часто паркетный*] пол 2) дощатый настил

ente *m* 1) существо; сущее 2) смешной человек, чудак; шут гороховый

enteneva *f* падчерица

entenido *m* пасынок

entender¹⁰ *v* понимать; быть сведущим (*в чём-л.*) \diamond **a mi** ~ по-моему, по моему мнению; ~**se** подразумевать, понимать \square **Entiendo**. Понимаю.

\square **Entiendo un poco español**. Я немного понимаю по-испански. \square **¿Ha entendido?** Вы поняли? \square **¿Has entendido?** Ты понял? \square **He entendido**.

Я понял. \square **No entiendo**. Я не понимаю. \square **No entiendo el español**. Я не понимаю по-испански. \square **No lo he entendido**. Я это не понял.

entendido *adj* знающий, сведущий

entendimiento *m* 1) понимание 2) *филос* рассудок

enterado *adj* знающий, сведущий

enteramente *adv* полностью, совершенно, вполне

enterar *v* поставить в известность, сообщить, уведомить

enterarse *v (de)* осведомляться, узнавать (*о чём-л.*)

enternecer¹⁵ *v* растрогать, умилиť

entero *adj* весь, целый, полный; **un vaso** ~ **de agua** полный стакан воды

enterrador *m* могильщик

enterramiento *m* погребение

enterrar¹⁰ *v* 1) закапывать в землю 2) хоронить

entidad *f* 1) важность, значение, сущность 2) организация, ассоциация

entierro *m* 1) захоронение 2) похороны 3) траурное шествие 4) могила

entonación *f* интонация, тон

entonador *m муз* запевала

entonces

entonces *adv* 1) тогда, в то время, в ту пору 2) в таком случае, если так

entontecer¹⁵ *v* глупеть, тупеть

entorpecer¹⁵ *v* 1) притуплять 2) задерживать, затруднять; мешать, препятствовать

entorpecido *adj* скованный; онемелый; задеревенелый; окоченевший

entrada *f* 1) вход, въезд (*место*); входная дверь, подъезд 2) билет (*театральный, входной и т. п.*) ◊ ~s *y* *salidas* козни, интриги ◻ ¿Cuánto cuesta una entrada? Сколько стоит билет?

◻ ¿Dónde se puede comprar entradas?

Где можно купить билеты? ◻ **Entrada**

Вход (*указатель*) ◻ **Entrada libre** Вход свободный (*указатель*) ◻ **Prohibida**

la entrada Въезд запрещён (*дорожный указатель*)

entrambos *adj pl* оба

entrampar *v* 1) заманивать в ловушку [в капкан] 2) обманывать

entrante 1. *adj* входящий 2. *m* закуска ◊ ~s *y* *salientes* завсегдагаи

entrañas *f pl* внутренности, нутро

entrar *v* 1) входить, въезжать 2) войти, помещаться, уместиться; ~se проникать (*куда-л.*)

entre *prep* 1) между 2) среди; в числе ◊ ~ *dos fuegos* между двух огней

entreabierto *adj* приоткрытый

entreabrir *v* приоткрывать (*окно и т. п.*)

entreacto *m* *teatr* антракт

entrecano *adj* с сединой, с проседью

entrecejo *m* межбровье; **fruncir**² *el* ~ хмурить брови

entrechocar⁷ *v* сталкивать, ударять; ~se *tж перен* сталкиваться

entrecielo *m* навес, тент

entreclearo *adj* темноватый

entrecomillar *v* заключать в кавычки

entrecortado *adj* прерывистый, неровный

entrecortarse *v* сбиваться, запинаясь

entrecruzar⁸ *v* скрещивать, класть крест-накрест; ~se скрещиваться

entredecir²⁴ *v* *уст* запрещать

entredormido *adj* полусонный

entrega *f* 1) вручение; передача; выдача 2) сдача (*напр. зерна, позиций и т. п.*); поставка 3) (само)отдача 4) доставка (*напр. груза*)

entregar⁹ *v* передавать; вручать; сдавать; ~se (*a*) отдаваться, посвящать себя целиком (*чему-л.*)

entrelazarse⁸ *v* переплетаться, сплетаться

entreluces *m pl* 1) рассвет 2) сумерки

entremés *m* 1) закуска 2) *teatr* интермедия

entremeter *v* вкладывать, вставлять (*между чем-л.*); ~se вмешиваться

entrenador *m* тренер

entrenamiento *m* тренировка

entrenar *v* тренировать; ~se тренироваться

entreoír³⁰ *v* 1) едва расслышать 2) слышать краем уха

entrepañó *m* полка

entrepiso *m* *архит* антресоль (*этаж*)

entresuelo *m* цокольный этаж

entretalla *f* *иск* барельеф

entretallar *v* гравировать

entretanto *adv* между тем, тем временем

entretención *f* *Ам.* времяпрепровождение, развлечение

entretenerse³⁷ *v* развлекаться

entretenerido *adj* забавный, занимательный

entretенimiento *m* развлечение

entrevér⁴¹ *v* 1) неясно видеть, различать 2) подозревать, догадываться (*о чём-л.*)

entrevista *f* 1) свидание, встреча 2) интервью; **tomar una** ~ взять интервью

entrevistador *m* интервьюер

entrevistar *v* брать интервью; ~se видеться, встречаться

entristecer¹⁵ *v* приводить в уныние, печалить; ~**se** грустить

entruchada *f* разг обман, мошенничество

entruchar *v* разг впутывать, обманом вовлекать (*в какое-л. дело*)

entumecerse¹⁵ *v* неметь, затекать (*о какой-л. части тела*)

entusiasmarse *v* воодушевиться, прийти в восторг

entusiasmo *m* воодушевление, вдохновение, восторг

entusiasta *com* энтузиаст, приверженец, поклонник

entusiástico *adj* восторженный

enumerar *v* перечислять; составлять перечень

enunciar *v* высказать, изложить

envejecer¹⁵ *v* 1. старить 2. стареть, стариться; ~**se** стареть

envejecido *adj* 1) опытный 2) привыкший; привычный

envenenador *adj* отравляющий

envenenamiento *m* отравление

envenenar *v* отравить

envergadura *f* размах, масштаб(ность)

envergonzado *adj* постыдный

envergonzar⁸ *v* позорить, стыдить

envés *m* изнанка, оборотная сторона

enviado *m* посланник, представитель

enviar⁶ *v* посылать, отсылать, направлять; командировать; адресовать (*письмо и т. п.*) □ ¿Puede enviármelo a Rusia? Не могли бы вы отправить это в Россию?

envidia *f* зависть; **tener**³⁷ ~ завидовать
♦ ~ **amarilla** чёрная зависть

envidiable *adj* завидный

envidiar *v* завидовать

envidioso 1. *adj* завистливый 2. *m* завистник

envilecer¹⁵ *v* унижать; ~**se** унижаться

envío *m* 1) посылка; отправка 2) денежный перевод 3) эк отгрузка (*товара*)

envite *m* юр азартные игры

enviudar *v* овдоветь

envoltorio *m* пакет, свёрток

envoltura *f* оболочка (*верхний слой, кожа жюра, обёртка, чехол; перен видимость*)

envolver¹¹ *v* завертывать, обёртывать

envolvimiento *m* воен окружение

envuelta *f* *tex* оболочка; чехол; крышка

enyesar *v* 1) штукатурить 2) *мед* накладывать гипс

épica *f* эпическая поэзия

épico *adj* эпический

epicentro *m* эпицентр

epidemia *f* эпидемия

epidémico *adj* эпидемический

epidermis *f* *анат, биол* эпидермис; кожа (*растения*)

epígrafe *m* *лит* эпиграф

epigrama *m* *лит* эпиграмма

epilepsia *f* *мед* эпилепсия

epiléptico 1. *adj* *мед* эпилептический
2. *m* эпилептик

epílogo *m* *лит* эпилог

episcopado *m* 1) епископство 2) сан епископа

episódico *adj* эпизодический; отдельный; случайный

episodio *m* эпизод

epístola *f* письмо

epitafio *m* надгробная надпись, эпитафия

epíteto *m* эпитет

época *f* эпоха, эра ♦ *la ~ de las vacas gordas* а) урожайные годы б) временное благополучие

eropeya *f* эпопея

equilibrado *adj* уравновешенный

equilibrar *v* уравнивать; ~**se** уравниваться, приходиться в равновесие

equilibrio *m* 1) равновесие (*тж перен*)
2) уравновешенность, спокойствие; хладнокровие

equilibrista *com* эквилибрист, эквилибристка

equimosis *f* кровоподтёк, синяк

equinoccio *m* *асп* равноденствие

equipaje *m* багаж, вещи; ~ **de mano**

ручная кладь; **el exceso de** ~ перевес багажа; **la facturación de** ~ приём багажа; **la recogida de** ~s выдача багажа

□ ¿Hay que pagar aparte por el equipaje? За багаж нужно платить отдельно? □ ¿Puede llevarme el equipaje al taxi? Не могли бы вы отнести мой багаж в такси? □ ¿Puedo llevar esto como equipaje de mano? Можно взять это с собой как ручную кладь? □ Quisiera dejar aquí mi equipaje. Я хотел бы оставить здесь свой багаж.

equipamiento *m* снаряжение; оборудование

equipar *v* 1) экипировать, снаряжать

2) оснащать, оборудовать

equipo *m* 1) бригада (*рабочих и т. п.*); команда (*пожарная*) 2) спорт команда; ~ **de fútbol** футбольная команда

□ El equipo... **perdió por dos a tres**. Команда... проиграла со счётом 2:3.

□ El equipo... **va ganando por dos a cero**. Команда... ведёт со счётом 2:0.

equitación *f* верховая езда

equitativo *adj* 1) беспристрастный, справедливый 2) (*о взаимоотношениях*) равноправный

equivalente *adj* эквивалентный, равный, равноценный

equivaler³⁹ *v* быть равноценным

equivocación *f* ошибка, заблуждение

equivocado *adj* ошибочный

equivocarse⁷ *v* ошибаться, заблуждаться, путать

equivoco *adj* 1) двусмысленный 2) сомнительный

era *f* эра, эпоха

erario *m* казна

erección *f* 1) выпрямление 2) возведение 3) физиол эрекция

erecto *adj* выпрямленный, прямой

erguir²⁵ *v* выпрямлять, поднимать

erigir¹ *v* возводить, сооружать (*здание и т. п.*); ~se провозглашать себя (*кем-чем-л.*)

Eritrea Эритрея

erizado *adj* 1) покрытый колючками

2) взъерошенный; ошестинившийся

erizo *m* ёж; ~ **de mar** морской ёж

ermita *f* скит; пустынь

ermitaño *m* отшельник, пустынный

erosión *f* 1) разрушение; разъедание

2) геол, мед, тех эрозия

erosionar *v* 1) геол эродировать; разрушать; подвергаться эрозии

2) разъедать, разрушать

erótico *adj* эротический

errado *adj* ошибочный

errante *adj* бродячий, блуждающий

errar¹⁰ *v* 1. допускать ошибку 2. блуждать, скитаться, странствовать; ~se ошибаться, обмануться (*в ожидании и т. п.*)

errata *f* опечатка; описка

erróneo *adj* неверный, ошибочный

error *m* ошибка, заблуждение; **cometer un** ~ допустить ошибку □ **Creo que aquí hay un error**. Я думаю, что здесь какая-то ошибка.

erudición *f* 1) эрудиция 2) начитанность, образованность

erudito *m* эрудит, учёный человек

erupción *f* извержение, выброс

esbelto *adj* стройный, статный

esbirro *m* агент, сыщик

esbozar⁸ *v* делать набросок

esbozo *m* набросок

escabeche *m* маринад

escafandra *f* скафандр

escala *f* 1) лестница (*переносная*); ~ **doble** стремянка 2) мор сходни, трап 3) масштаб 4) мор промежуточный порт; **hacer**²⁸ ~ заходить в порт

◇ **vuelo sin** ~ беспосадочный полёт

□ ¿En qué puertos se hace escala? В какие порты заходят корабли?

escalada *f* 1) подъём, восхождение

2) спорт скалолазание 3) воен штурм

escalador *m* 1) скалолаз 2) Arg эскалатор

escalafón *m* послужной список служащих

escaldar *v* ошпаривать

escalera *f* лестница; ~ **de mano** стремянка; ~ **mecánica** эскалатор

escalera *f* домкрат

escalfar *v* кул бланшировать

escalofrío *m* (*чаще pl*) дрожь, озноб

□ **Tengo escalofríos.** У меня озноб.

escalón *m* 1) ступень, ступенька
2) степень; звание 3) *перен* инстанция, уровень, ступень 4) *воен* эшелон

escalope *m* эскалоп

escapelo *m* скальпель

escama *f* 1) *зоол* чешуя; чешуйка
2) пластинка, стружка 3) *pl* *разг* боязнь; недоверие; подозрение

escamarse *f* становиться подозрительным

escandalizador *m* скандалист

escandalizar⁸ *v* scandalить; ~се негодовать, возмущаться

escándalo *m* скандал ◊ **armar un** ~ устраивать скандал

escandaloso *adj* скандальный

Escandinava Скандинавский полуостров

escandinavo *adj* скандинавский

escáner *m* сканер

escapada *f* 1) побег, бегство 2) быстрая прогулка [поездка *и т. н.*]

escapamiento *m* побег

escapar *v* 1. освобождать, спасать (*кого-л.*) 2. 1) убежать; скрываться 2) избегать; ~се 1) убежать; скрываться 2) сбежать (*о молоке*); утечь (*о газе*)

escaparate *m* витрина

escape *m* 1) утечка (*газа, жидкости*)
2) бегство 3) *тех* выхлоп, выпуск (*газа, пара*); **el tubo de** ~ выхлопная труба

escaques *m pl* шахматы

escaqueado: tablero ~ шахматная доска

escarabajo *m* *зоол* жук

escaramujo *m* бот шиповник (*растение и плод*)

escaramuza *f* стычка

escarcha *f* иней, изморозь

escardar *v* с.-х. полоть, пропалывать

escarlata *adj* алый цвет

escarlatina *f* *мед* scarлатина

escarnecer¹⁵ *v* издеваться, плумиться

escarola *f* бот цикорий (*разновидность*)

escarpado *adj* крутой, обрывистый (*о берегах, склонах*)

escarpines *m pl* носки

escasero 1. *adj* скупой 2. *m* скупец, скряга

escasez *f* 1) недостаток, нехватка
2) бедность

escaso *adj* 1) недостаточный, скудный 2) эк дефицитный

escavanar *v* рыхлаить (*почву*), окучивать

escayola *f* гипс

escena *f* сцена, подмостки; **director de** ~ режиссёр; **poner**³² **en** ~ ставить пьесу

escenario *m* 1) сцена, театральные подмостки 2) обстановка, среда

escenarista *com* 1) режиссёр 2) *театр* постановщик (*пьесы*); *кино* сценарист

escénico *adj* сценический, театральный

escenificación *f* инсценировка

escenificar⁷ *v* 1) ставить пьесу 2) инсценировать

escéptico *adj* скептический, недоверчивый

escisión *f* (раз)деление, раскол, расщепление

escisionista 1. *adj* раскольнический
2. *m* раскольник

escita *m* скиф

escífico *adj* скифский

esclarecer¹⁵ *v* освещать, толковать, объяснять

esclavista *com* рабовладелец

esclavitud *f* рабство

esclavización *f* порабощение

esclavizar⁸ *v* порабощать

esclavo *m* раб (*тж перен*)

esclerosis *f* *мед* склероз

esclerótico *adj* склеротический

esclusa *f* шлюз, водоспуск

escoba

escoba *f* веник; метла \diamond **seco como una escoba** худой [тощий] как палка

escobadera *f* уборщица

escobar *v* подметать, мести

escobeta *f* шётка

escocer^{2 и 11} *v* 1) жечь; зудеть 2) вызывать чувство жжения \diamond **¡que le va a ~!** это ему дорого обойдётся

escocés **1.** *adj* шотландский **2.** *m* шотландец

Escocia Шотландия

escoger¹ *v* выбирать, отбирать (*из кого-чего-л.*), отдавать предпочтение (*кому-чему-л.*)

escogido *adj* избранный; **obras ~as** избранные произведения

escolar *m* ученик, школьник

escollo *m* 1) скала, риф 2) помеха, преграда

escolta *f* 1) конвой; охрана; эскорт (*тж почётный*) 2) конвоир, конвойный

escoltar *v* конвоировать; эскортировать, сопровождать

escombrar *v* убирать мусор

escombrera *f* свалка, мусорная яма

escombros **I** *m* строительный мусор, щебень

escombros **II** *m* *зоол* скумбрия, макрель

escondedero *m* тайник

esconder *v* 1) прятать, укрывать 2) скрывать; **~se** прятаться, скрываться

escondidas *f pl* игра в прятки \diamond **a ~** тайно; тайком

escondite *m* прятки; **jugar¹¹ al ~** играть в прятки

escopeta *f* ружьё; **~ de dos cañones** двустволка

escoria *f* шлак (*литейный*)

escorpión *m* скорпион

Escorpión *m* Скорпион (*созвездие, знак зодиака*)

escorzo *m* *жив* ракурс

escote **I** *m* декольте

escote **II** *m* пай, доля; **a ~** на паях, в складчину

escotilla *f* *мор* люк

escribano *m* писарь \diamond **el mejor ~** **echa un borrón** и на старуху бывает проруха

escribir *v* писать \square **¿Podría escribirme-lo, por favor?** Вы не могли бы мне это записать?

escrito *adj* написанный \diamond **por ~** письменно

escritor *m* писатель, автор

escritorio *m* 1) письменный стол; бюро 2) контора; канцелярия 3) *комп* рабочий стол

escritura *f* 1) почерк 2) (*тж pl*) Библия; Писание; (**Sagrada**) **Escritura** Священное Писание

escriturar *v* *юр* заверять у нотариуса

escroto *m* *анат* мошонка

escrúpulo *m* 1) совесть 2) колебание, сомнение 3) брезгливость

escrupuloso *adj* 1) совестливый 2) добросовестный 3) брезгливый 4) педантичный

escrutar *v* 1) подсчитывать голоса (*на выборах*) 2) исследовать; внимательно осматривать

escrutinio *m* подсчёт голосов

escuadra *f* 1) *воен, мор* эскадра 2) угольник

escuadrilla *f* *авиа* эскадрилья

escuadrón *m* *воен* эскадрон

escucha *f* прослушивание, слушание; подслушивание; **a la ~** насторожённо; наheckу

escuchabebés *m* переговорное устройство

escuchar *v* слушать; выслушивать

escuchón *m* любитель подслушивать

escudilla *f* миска; плошка

escudo *m* 1) щит 2) герб

escuela *f* 1) школа 2) училище

escuerzo *m* *зоол* жаба

esculpir *v* изваять, создать

escultor *m* скульптор

escultura *f* скульптура

escuna *f* *мор* шуна

escupidera *f* плевательница

escupidura *f* плевков

escupir *v* плевать, плеваться; ~ **sangre** плевать [харкать] кровью

escurridor *m* дуришлаг

ese (esa, esos, esas) *adj* (*ynomp.* для указания на предметы или существа, находящиеся ближе к тому, с кем говорят) этот, тот

ése (ésa, eso, ésos, éstas) *pron det* этот, тот

esencia *f* сущность, суть, природа, существо ◇ **quinta** ~ квинтэссенция

esencial *adj* основной, существенный; **lo** ~ главное, самое главное

esfera *f* 1) сфера, шар 2) циферблат 3) сфера [поле] деятельности

esférico *adj* сферический

esforzado *adj* мужественный, сильный духом

esforzarse ⁸*и*¹¹ *v* стараться, прилагать усилия (для достижения чего-л.)

esfuerzo *m* усилие, напряжение; старание; **sin** ~ без труда, без усилий

esgrima *f* фехтование

esgrimidor *m* спорт фехтовальщик

eslavo *1. adj* славянский **2. m** славянин

eslogan *m* 1) лозунг 2) слоган, броская фраза (в рекламе); девиз

Eslovaquia Словакия

Eslovenia Словения

esmaltado *adj* эмалированный (*o no-cude*)

esmalte *m* эмаль; глазурь; ~ **de uñas** лак для ногтей

esmerado *adj* старательный, добросовестный, усердный

esmeralda *f* изумруд

esmerarse *v* стараться

esmero *m* старание, усердие

esmoquin *m* смокинг

esnob *m* сноб

esnobismo *m* снобизм

eso *pron* это; **a** ~ **de** около, приблизительно

esófago *m* анат пищевод

espacial *adj* пространственный

espacio *m* пространство; протяжённость; ~ **cósmico** космическое пространство

espacioso *adj* просторный, широкий; обширный

espada *f* шпага; меч ◇ ~ **de Damocles** дамоклов меч; ~ **de dos filos** палка о двух концах; **la** ~ **de la justicia** меч правосудия; **entre la** ~ **y la pared** между молотом и наковальней, между двух огней

espaguetis спагетти (*длинные тонкие макароны*)

espalda *f* (*чаще pl*) спина ◇ **cargado de** ~с сутулый; горбатый

espantable *adj* страшный, ужасный

espantadizo *adj* робкий, пугливый

espantado *adj* испуганный

espantajo *m* пугало, чучело

espantamoscas *m* опашало от мух

espantapájaros *m* огородное пугало

espantar *v* пугать, напугать; ~**se** пугаться, бояться

espanto *m* испуг, страх, ужас

espantoso *adj* страшный, ужасный

España Испания

español *1. adj* испанский **2. m** 1) испанец 2) испанский язык ◇ **a la española** на испанский манер

españolizar⁸ *v* испанизировать

esparadrapo *m* липкий пластырь, лейкопластырь

esparcir² *v* 1) распространять, передавать (*известие u m. n.*) 2) рассеивать, разбрасывать; ~**se** развлекаться, веселиться; отдыхать

espárrago *m* бот спаржа ◇ **tieso como un** ~ прямой как жердь

espasmático *adj* спазматический

espasmo *m* 1) спазм 2) судорога

espasmódico *adj* спазматический; судорожный

espátula *f* шпатель (*художника, фармацевта*)

espavorecido *adj* перепуганный, испуганный

especia *f* пряность, специя

especial *adj* 1) специальный; особый; особого назначения 2) особенный; **en** ~ особенно, в особенности

especialidad

especialidad *f* 1) особенность, свойство 2) специальность 3) фирменное блюдо □ **¿Cuál es la especialidad de la casa?** Какое у вас фирменное блюдо?

especialista *com* специалист

especialización *f* специализация

especializarse⁸ *v* специализироваться

especialmente *adv* особ(енн)о; прежде всего, в особенности

especie *f* 1) вид, разновидность, тип 2) порода (*скота*) 3) эк сорт; ~ **productiva** урожайный сорт ◇ **de la misma** ~ одного покроя, из одного теста; **en** ~ эк натурой (*об оплате, возмещении и т. п.*); в натуральном выражении; **una** ~ **de...** своего рода..., нечто вроде...

especificación *f* определение, уточнение

especificar⁷ *v* уточнять, определять

específico *adj* особенный, специфический

espécimen *m* образец; модель

espectacular *adj* впечатляющий; волнующий, захватывающий

espectáculo *m* спектакль, представление; ~ **matutino** дневной спектакль; ~ **vespertino** вечерний спектакль □ **¿A qué hora empieza el espectáculo?** Когда начинается спектакль? □ **¿Cuánto dura el espectáculo?** Сколько времени продолжается спектакль?

espectador 1. *adj* наблюдающий 2. *m* зритель

espectro *m* 1) призрак; (при)видение 2) физ спектр

especulación *f* спекуляция; ~ **bursátil** эк а) биржевая спекуляция б) биржевая игра

especulador *m* спекулянт

especular *v* спекулировать

especulativo *adj* спекулятивный, спекулянтский

espejismo *m* мираж

espejo *m* зеркало; ~ **retrovisor** зеркало заднего вида (*автомобиль*)

espejuelos *m pl* очки

espera *f* (*тж pl*) ожидание

esperanza *f* надежда ◇ **acariciar una** ~ лелеять надежду

esperar *v* 1) ждать, ожидать; **es de ~ que...** следует ожидать, что... 2) (*en*) надеяться, возлагать надежду (*на кого-л.*) ◇ ~ **sentado** разг ждать у моря погоды

esperma *amb физиол* 1) сперма 2) *m* сперматозоид

eserpento *m* разг страшилище, пугало

espeso *adj* густой; плотный; частый

espetar *v* протыкать, пронзать

espía *com* шпион, разведчик

espíar⁶ *v* шпионить, наблюдать, следить

espiga *f* бот колос

espigón *m* 1) жало (*у насекомых*) 2) курузный початок 3) мол

espina *f* 1) шип, колючка 2) заноза 3): ~ **dorsal anat** позвоночник 4) (рыбья) кость

espínaca *f* бот шпинат

espinazo *m* позвоночник

espinilla *f* 1) прыщ, угорь (*на лице*) 2) *anat* голень ◇ **se quedó con la** ~ у него остался неприятный [тяжелый] осадок

espinoso *adj* 1) колючий 2) трудный, тернистый

espión *m* шпион

espionaje *m* шпионаж, разведка, наблюдение

espiración *f* выдох, выдыхание

espiral *adj* спиральный, винтовой

espiritoso *adj* спиртной, спиртовой, крепкий

espíritu *m* дух; ~ **inmundo** нечистая сила, нечистый; злой дух; **Espíritu Santo** *rel* Святой Дух; **pobre de** ~ а) равнодушный к мирским благам б) робкий, малодушный

espiritual *adj* 1) духовный; душевный; возвышенный; религиозный 2) романтический

esplendente *adj* сияющий, сверкающий

espléndido *adj* 1) восхитительный, превосходный 2) великодушный, щедрый

esplendor *m* 1) сияние, сверкание 2) великолепие

esplín *m* хандра, тоска

espolear *v* 1) пришпоривать 2) поторапливать

espolvoreador *m* пульверизатор; распылитель

esponja *f* 1) губка 2) *Am.* горький пьяница, пропойца \diamond **beber como una** ~ пить мёртвую; **pasar la** ~ предать забвению; простить долг

esponjoso *adj* губчатый, пористый

esposales *m pl* помолвка

espontáneamente *adv* спонтанно; стихийно

espontáneo *adj* спонтанный, самопроизвольный; стихийный

esporádico *adj* случайный, спорадический

esposa *f* супруга, жена

esposado *adj* женатый

esposo *m* супруг, муж

esprinter *m* спринтер

espuela *f* 1) шпора 2) стимул

espuma *f* пена \diamond **subir como (la)** ~ расти как на дрожжах; **sube más que la** ~ ему бешено везёт

espumadera *f* шумовка

espumarajo *m* слюна

espumoso *adj* 1) пенистый; пенный 2) кипящий

espurio *adj* внебрачный; незаконный

esquela *f* записка

esqueletizarse⁸ *v* отошатаь

esqueleto *m* 1) скелет 2) каркас, остов

esquema *m* план

esquemático *adj* схематичный, схематический

esquí *m (pl esquís)* *snopm* 1) лыжа; ~ **acuático** водные лыжи; ~ **alpino** горные лыжи 2) лыжный спорт \square ¿**Dónde se puede alquilar esquí acuático?**

Где можно взять напрокат водные лыжи?

esquiador *m* лыжник

esquiar⁶ *v* ходить на лыжах

esquicio *m* набросок, эскиз

esquife *m mor* шлюпка

esquila *f* зоол криветка

esquimal 1. *adj* эскимосский 2. *m* эскимос

esquina *f* угол (улицы, дома) \diamond **doblar la** ~ повернуть за угол

esquinar *v* ссорить; ~ **se** ссориться

esquirol *m презр* штрейкбрехер

esquivo *adj* застенчивый, робкий

esquivar *v* 1) избежать 2) увилить; ~ **se** отказываться

esquizofrénico 1. *adj* шизофренический 2. *m* мед шизофреник

estabilidad *f* стабильность; устойчивость; постоянство

estabilizador *m* *tex* стабилизатор

estabilizar⁸ *v* стабилизировать; ~ **se** стабилизироваться

estable *adj* 1) стабильный; устойчивый 2) надёжный, солидный

establecer¹⁵ *v* основывать, учреждать, утверждать

establecimiento *m* 1) создание, образование, учреждение 2) организация, предприятие, заведение

establo *m* хлев \diamond **limpiar los ~s de Augías** чистить авгиевы конюшни

estaca *f* 1) кол 2) свая; столб 3) дубинка; толстая палка \diamond **a (la)** ~ на привязи; **estar**²⁶ **a la** ~ *разг* быть стеснённым в средствах

estacada *f* частокол, ограда

estacarse⁷ *v* *разг* остолбенеть

estación *f* 1) время, период, сезон 2) время года 3) станция; вокзал; здание вокзала \diamond ~ **muerta** мёртвый сезон, время затишья в делах \square **A la estación, por favor.** Пожалуйста, на вокзал. \square ¿**A qué estación de trenes tengo que ir si quiero ir a...?** На какой мне нужно вокзал, чтобы доехать до..?

estacional *adj* сезонный

estacionamiento

estacionamiento *m* 1) остановка, стоянка (*в пути*) 2) стоянка (*машин*)

estacionar *v* ставить (*на стоянку и т. п.*)

estacionario *adj* устойчивый, стабильный, уравновешенный

estadía *f* пребывание (*где-л.*), остановка (*в дороге*)

estadio *m* стадион

estadista *com* государственный деятель

estadística *f* статистика

estadístico *adj* статистический

estado *m* 1) состояние; положение; ~ **civil** семейное положение 2) государство (*тж территория*); **golpe de Estado** государственный переворот; **hombre de Estado** государственный деятель 3) штат (*административная единица*) 4) *ист* сословие; ~ **llano** третье сословие, простонародье ◊ ~ **de sitio** осадное положение

Estados Unidos de América, Estados Unidos del Norte de América (EE.UU.) Соединённые Штаты Америки (США)

estadounidense 1. *adj* американский 2. *m* американец

estafa *f* мошенничество, вымогательство, афера

estafar *v* обмануть; надуть (*разг*)

estafeta *f* 1) курьер; нарочный 2) почта, почтовое отделение

estagnación *f* застой (*в делах и т. п.*)

estalactita *f геол* сталактит

estalagmita *f геол* сталагмит

estallar *v* 1) взрываться, разрываться 2) лопаться (*с треском*) 3) возмущаться

estallido *m* 1) взрыв 2) раскат (*грома и т. п.*) 3) *в разн знач* вспышка (*гнева, зарницы и т. п.*)

estamento *m* сословие

Estambul *г.* Стамбул

estampa *f* 1) гравюра 2) *арго* отпечаток, след (*ноги*)

estampado *m* 1) набивка 2) штамповка 3) набивная ткань

estampador *m* штамповщик

estampar *v* 1) *типогр* печатать 2) штамповать 3) оставлять след (*в душе*)

estampero *m* гравёр

estampido *m* взрыв, разрыв; грохот

estampilla *f* 1) печать; штамп 3) *Ам.* почтовая марка

estancación *f* 1) застой 2) закрытие предприятия

estancamiento *m* застой, стагнация

estancar⁷ *v* 1) препятствовать, задерживать 2) монополизировать (*торговлю*); ~**se** останавливаться, задерживаться

estancia *f* 1) пребывание (*где-л.*) 2) *Ам. эк* усадьба, поместье, имение; ферма, хозяйство 3) комната (*большая, роскошная*)

estanciero *m* *Ам.* крупный землевладелец, помещик; хозяин большого имения

estanco 1. *adj* водонепроницаемый; герметичный 2. *m* запрет, монополия (*на продажу некоторых товаров*)

estándar *m* стандарт; образец

estandart *m* стандарт

estandarte *m* знамя; штандарт

estandarización *f* стандартизация

estanque *m* пруд; водоём

estancuillo *m* киоск табачных изделий

estante *m* книжная полка; стеллаж; этажерка

estañar *v* паять

estaño *m* олово

estar²⁶ *v* 1) находиться (*где-л.*); **estoy en casa** я дома 2) *с некоторыми прил. обозначает качество или состояние, выраженное этими прил.:* **estoy contento** я доволен; ~ **enfermo** болеть ◊ **el ~ estando** быт, образ жизни, уклад, житьё-бытьё; ~ **mal** быть нездоровым [больным], плохо себя чувствовать; **¡bien está!**, **¡está bien!** а) хорошо!, ладно! б) хорошо же! □ ¿**Cómo está usted?** Как вы поживаете? □ **¡Ya está bien!** Всё!, Хватит!, Достаточно!

estatal *adj* государственный
estático *adj* 1) неподвижный; статич-
 ный 2) статический
estatua *f* статуя, изваяние; ~ **ecuestre**
 конная статуя
estatuaria *f* скульптура
estatuario 1. *adj* скульптурный 2. *m*
 скульптор
estatuilla *f* статуэтка
estatuir¹⁷ *v* *юр* предписывать в зако-
 нодательном порядке, постановлять
estatura *f* рост (человека)
estatuto *m* 1) правовое положение,
 статус 2) *чаще pl* устав (организации)
este I *m* восток
este (esta, estos, estas) II *adj pron*
 этот, эта, это; эти
éste (ésta, esto, éstos, éstas)
 III *pron dem* (обозначает что-л. близ-
 кое к говорящему в пространстве или
 времени) этот, эта, это; эти
esteárica: vela ~ стеариновая свеча
estela *f* стела; обелиск
estelar *adj* звёздный
estenógrafa *f* стенографистка
estenografía *f* стенография
estentóreo *adj* громкий, оглуши-
 тельный
estepa *f* степь
estepario *adj* степной
estera *f mat* циновка
estereotipo *m* стереотип
estéril *adj* 1) бесплодный; неплодо-
 родный (о почве) 2) *мед* стерильный
esterilidad *f* 1) бесплодность; непло-
 дородность 2) *с.-х.* неурожай 3) *мед*
 стерильность
esterilización *f* стерилизация
esterilizar⁸ *v med* стерилизовать
esterilla *f* циновка; мат; половик
esterlin | o: libra ~а фунт стерлингов
esteta *m* эстет
estética *f* эстетика
estético *adj* 1) эстетический 2) утон-
 чённый; эстетичный; красивый
estetoscopio *m med* стетоскоп
estevado *adj* кривоногий
estibador *m* Ч грузчик, докер

estíercol *m* навоз, помёт
estigma *m* 1) *рел* стигма, стигмат, язва;
 рана 2) *бот* рыльце 3) печать (поро-
 ка, греха); клеймо 4) след на теле (от
 ожога, раны, осы и т. п.)
estilete *m* стилет
estilista *com* стилист
estilístico *adj* стилистический
estilizar⁸ *v* стилизовать
estilo *m* стиль; a(l) ~ **de...** наподобие,
 на манер... ◇ ~ **directo [indirecto]** *грам*
 прямая [косвенная] речь
estilográfica *f* авторучка
estima *f* привязанность, симпатия
estimable *adj* достойный уважения,
 уважаемый
estimado *adj* уважаемый
estimar *v* 1) оценивать 2) уважать
 3) считать, полагать
estimativo *adj* оценочный
estimulante *m* стимулятор
estimular *v* 1) стимулировать, побуж-
 дать 2) возбуждать
estímulo *m* стимул, толчок, побуди-
 тельная причина; ~ **económico** мате-
 риальный стимул
estío *m* лето
estipa *бот* ковыль
estipendio *m* 1) стипендия 2) жалова-
 нье, оклад; гонорар
estirado *adj* 1) франтоватый 2) чопор-
 ный; надменный, высокомерный
estirar *v* 1) вытягивать; растягивать
 2) откладывать, переносить (срок);
 ~se 1) вытягиваться; растягиваться
 2) потягиваться
estirpe *f* 1) род, семья; **de buena** ~ из
 хорошей семьи, благородного про-
 исхождения 2) происхождение
estivada *f* *с.-х.* целина
estival *adj* летний
esto *pron* это; ~ **es** то есть; **con** ~ тем
 самым ◇ **en** ~ **está** в том-то и дело; в
 этом причина
Estocolmo *г.* Стокгольм
estofado *m* тушёная рыба, тушёное
 мясо и т. п.
estofar *v* тушить (*нищу*)

estomacal *adj* желудочный
estómago *m anat* желудок; **el ardor de** ~ изжога; **el dolor de** ~ боли в желудке; **la úlcera de** ~ язва желудка
 ◇ ~ **aventurero** приживальщик, прихлебатель □ **Me duele el estómago.** У меня болит желудок.

estomatología *f med* стоматология
estonio 1. *adj* эстонский 2. *m* 1) эстонец 2) эстонский язык

Estonia Эстония

estopa *f* пакля, кудель

estoque *m* 1) рапира 2) *bot* гладиолус

estor *m* штора; ~ **de láminas** жалюзи

estorbo *m* препятствие, помеха

estornino *m zool* скворец

estornudar *v* чихать, чихнуть

estornado *m* чиханье

estrábico *adj* косоглазый

estrada *f* проезжая дорога

estrado *m* 1) возвышение, помост (*для президиума, трона и т. п.*) 2) *pl* зал суда

estrafalario *adj* странный, необычный, чудной

estragar⁹ *v* испортить, погубить; ~ **se** портиться, разлагаться

estrago *m* ущерб, урон; **hacer**²⁸ ~ (s) нанести большой ущерб [урон]

estragón *m bot* эстрагон, тархун

estrambótico *adj* разг безрассудный

estramonio *m bot* дурман

estrangulación *f* 1) удушение 2) *tex* зажим

estrangular *v* удушить, удавить

estrapelista 1. *adj* спекулянтский; **mercado** ~ чёрный рынок 2. *com* спекулянт, спекулянтка

estraperlo *m* чёрный рынок

estratagema *f* ловкий манёвр

estratega *com* воен стратег

estrategia *f* стратегия

estratégico *adj* воен стратегический

estrato *m* пласт, слой; прослойка

estratosfera *f* стратосфера

estraza *f* тряпка, кусок грубой ткани

estrechar *v* 1) суживать 2) пожимать; сжимать; ~ **la mano** пожать руку; ~ **se**

1) суживаться, сжиматься 2) сближаться, сходиться

estrechez *f* 1) узость 2) недостаточность 3) ограниченность

estrecho 1. *adj* узкий, тесный 2. *m* пролив

Estrecho de Gibraltar Гибралтарский пролив

Estrecho de Magallanes Магелланов пролив

estregar^{9,10} *v* протереть, обтереть, натереть

estrella *f* 1) звезда 2) звезда, знаменитость; ~ **de cine** кинозвезда ◇ ~ **polar**; ~ **del Norte** а) Полярная звезда б) путеводная звезда; **nacer**¹⁵ **con** ~ в рубашке родиться

estrellado *adj* звёздный ◇ *кул* **huevos** ~ **s** яичница-глазунья

estrellería *f* астрология

estremecerse¹⁵ *v* вздрагивать, дрожать

estremecimiento *m* 1) потрясение 2) дрожь, содрогание

entrenar *v* 1) обновлять 2) *teatr* давать премьеру; ~ **se** 1) вступать в должность 2) *teatr* дебютировать

estreno *m teatr* премьеры

estrenido *m* 1) страдающий запором 2) скупой

estrenimiento *m med* запор □ **Tengo estrenimiento.** У меня запор.

estrés *m* стресс

estría *f* 1) канавка, продольный паз; желобок, нарезка; насечка 2) *arqu*т каннелюра

estribillo *m* муз припев

estribo *m* 1) стремя 2) откидная ступенька (*экипажа*) ◇ **perder**¹⁰ **los** ~ **s** терять терпение, выходить из себя

estribor *m* мор правый борт

estricto *o* *adj* строгий, требовательный, взыскательный; жёсткий; точный; **la ~a verdad** ничего кроме правды

estridente *adj* 1) резкий (*о звуке*) 2) раздражающий; крикливый

estrofa *f* строфа

estropajo *m* мочалка, мочало \diamond **como un** ~ косноязычный

estropeado *adj* искалеченный; инвалид, калека

estropear *v* портить, повреждать; ~se сломаться, выйти из строя \square **Está estropeado. ¿Puede arreglarlo?** Это сломалось. Не могли бы вы отремонтировать?

estropicio *m* шум, гам; суматоха

estructura *f* структура; строение, построение, устройство

estructural *adj* структурный

estruendo *m* 1) шум, грохот 2) суматоха

estrujadora *f* соковыжималка

estrujar *v* 1) давить 2) выжимать (*сок и т. н.*)

estucador *m* *stroat* штукатур

estuario *m* устье; лиман

estucar⁷ *v* *stroat* штукатурить

estuco *m* *stroat* штукатурка

estudiante *adj* прилежный, усидчивый

estudiante *com* учащийся; студент, студентка \square **¿Hay descuentos para estudiantes?** У вас есть скидки для студентов? \square **Soy estudiante.** Я студент.

estudiantil *adj* студенческий

estudiantón *m* разг зубрила

estudiar *v* 1) изучать, постигать; прорабатывать; учить, осваивать; штудировать (*предмет, учебник*); исследовать (*что-л. новое, неизученное*) 2) учиться, обучаться (*в учебном заведении*) \square **¿Dónde estudia usted?** Где вы учитесь? \square **Estudio en...** Я учусь в...

estudio *m* 1) исследование, изучение 2) учёба, приобретение знаний; обучение 3) научная работа 4) студия

estudioso *adj* прилежный, старательный

estufa *f* 1) теплица, оранжерея 2) электрокамин \diamond **criado en** ~ тепличный, мало приспособленный к жизни

estufista *com* печник

estupefaciente *m* наркотик

estupefacto *adj* ошеломлённый, поражённый, изумлённый

estupendo *adj* прекрасный, замечательный

estupidez *f* глупость

estúpido *adj* глупый

estupor *m* оцепенение

esturión *m* *zool* осетр

etapa *f* этап, период

etcétera *m* и так далее

éter *m* эфир; воздух, пространство

eternidad *f* вечность

eternizar⁸ *v* увековечивать

eterno *adj* вечный

ética *f* этика

ético *adj* этический, нравственный

etilo *m* *хим* этил

etimología *f* этимология

Etiopía Эфиопия

etiquero *adj* чопорный, церемонный

etiqueta *f* 1) этикет, церемония 2) ярлык, этикетка

Etna Этна (*вулкан*)

étnico *adj* этнический

eucalipto *m* эвкалипт

eucaristía *f* *рел* причастие

eufemismo *m* эвфемизм

euforia *f* эйфория, восторг

eunuco *m* евнух

euro *m* евро

Europa Европа

européo 1. *adj* европейский 2. *m* европеец

Éuscadi Страна Басков

eutanasia *f* *юр* эвтаназия

evacuación *f* эвакуация

evacuado *adj* эвакуированный

evacuar⁶ *v* эвакуировать

evadido *m* перебежчик

evadir *v* уйти, избежать, уклониться; ~se убраться, совершать побег

evaluar⁶ *v* определять цену, оценивать

Evangelio *m* Евангелие

evaporación *f* испарение

evaporarse *v* испаряться

evasión *f* побег, бегство

evasiva *f* отговорка
evasivo *adj* уклончивый, неопределённый
evento *m* событие; случай
eventual *adj* случайный, непредсказуемый
Everest Эверест (*гора*)
evidencia *f* 1) *юр* улика; свидетельское показание 2) очевидность; неоспоримость \diamond **poner³² en** ~ а) сделать очевидным б) поставить в неловкое [дурацкое] положение; **quedar en** ~ оказаться в неловком [смешном] положении
evidenciar *v* выявить, подтвердить, засвидетельствовать
evidente *adj* явный, очевидный
evidentemente *adv* очевидно, явно
evitable *adj* устранимый
evitar *v* избегать; уклоняться; ~ **un peligro** избежать опасности
evocar⁷ *v* погружаться в воспоминания, вспоминать
evolución *f* развитие, эволюция
evolutivo *adj* эволюционный
ex экс-; бывший; прежний
exacerbar *v* ожесточать
exactamente *adv* точь-в-точь
exactitud *f* точность
exacto *adj* точный; верный
exageración *f* преувеличение
exagerado *adj* преувеличенный
exagerar *v* преувеличивать
exaltado *adj* экзальтированный, возторженный
examen *m* 1) осмотр, обследование; ~ **médico** медицинский осмотр 2) экзамен; **dar²³** ~ сдавать экзамен; **pasar el** ~ (*de*) сдать экзамен (*no*)
examinador *m* экзаменатор
examinando *adj* экзаменующийся, экзаменуемый
examinar *v* 1) рассматривать; исследовать 2) экзаменовать; ~**se** сдавать экзамен
exangüe *adj* обескровленный, истёкший кровью

exánime *adj* безжизненный, бездыханный
exasperante *adj* раздражающий, выводящий из равновесия
excavación *f* 1) выкапывание; выемка (*грунта*) 2) яма; котлован 3) *археол* раскопки
excavador *m* *авто* экскаватор
excavadora *f*; **excavadora mecánica** *f* экскаватор
excavar *v* рыть, копать
excedente *adj* 1) излишний, избыточный 2) *эк* прибавочный
exceder *v* превосходить, превышать (*no* *размеру, количеству и т. н.*)
excelencia *f* 1) превосходство 2) превосходительство (*титул*) \diamond **por** ~ а) главным образом, по преимуществу б) в высшей степени
excelente *adj* превосходный, отменный, отличный
excéntrico *adj* эксцентричный, экстравагантный
excepción *f* исключение; **a** [**con**] ~ **de...** за исключением...
excepcional *adj* исключительный
excepto *adv* кроме; исключая, за исключением
exceptuar⁶ *v* исключать, делать исключение
excesivo *adj* чрезмерный, непомерный; излишний
exceso *m* 1) излишек, избыток; **con** [**en**] с излишком, в избытке; чрезвычайно 2) невоздержанность 3) бесчинство; разгул
excitabilidad *f* (нервная) возбудимость
excitación *f* возбуждение; волнение
excitante *adj* возбуждающий; волнуящий; раздражающий
excitar *v* 1) возбуждать; волновать; раздражать 2) побуждать (*к действию*); ~**se** 1) возбуждаться 2) вдохновляться
exclamación *f* восклицание, возглас; **signo de** ~ *лингв* восклицательный знак

exclamar *v* воскликнуть, выкрикнуть

exclaustrar *v* лишать духовного сана

excluir¹⁷ *v* отстранять; исключать, изымать

exclusión *f* исключение, отчисление

exclusiva *f* исключительное право

exclusivista *adj* нетерпимый

exclusivo *adj* 1) исключительный, единственный 2) исключающий, не допускающий

excomulgar⁹ *v rel* отлучать (от церкви, причастия)

excomuni3n *f rel* отлучение (от церкви, причастия)

excremento *m* экскременты, испражнения, кал

exculpar *v* прощать; ~*se* просить прощения, извиняться

excursi3n *f* экскурсия; турпоход; туристическая поездка

excursionista *com* экскурсант

excusa *f* извинение, оправдание; а

~(s) тайком, украдкой, тайно

excusable *adj* простительный

excusado I *m* уборная, туалет

excusado II *adj* прощённый

excusar *v* прощать, извинять; ~*se* извиняться

exento *adj* юр освобождённый (от обязанностей обязанности); защищённый привилегией

exequias *f pl* церк погребение

exfoliador *m* отрывной (календарь, блокнот)

exhalar *v* испускать

exhaustivo *adj* 1) утомительный, изнурительный 2) (об информации) полный; исчерпывающий

exhausto *adj* 1) изнурённый, истощённый 2) истраченный, израсходованный

exhibici3n *f* выставка; показ; экспозиция

exhibir *v* 1) выставлять; экспонировать на выставке; показывать 2) юр предъявлять, подавать (сведения, документы)

exhortar *v* призывать, увещевать

exhumar *v* 1) эксгумировать 2) обна- руживать, находить

exigencia *f* 1) требование 2) требова- тельность

exigente *adj* требовательный

exigir¹ *v* требовать; взыскивать (в ад- министративном порядке)

exiguo *adj* скудный

exil(i)ado *m* 1) ссыльный 2) выслан- ный

exil(i)ar *v* 1) сослать 2) высылать

exilio *m* 1) ссылка 2) высылка, из- гнание

eximir *v* освободить (от обязательства и т. п.)

existencia *f* существование; бытие

existente *adj* 1) существующий, ре- альный 2) наличный

existir *v* существовать, быть

éxito *m* успех, удача

exitoso *adj* Ам. удачный; успешный

éxodo *m* 1) Exodo библи Исход 2) мас- совое переселение

exonerar *v* освобождать (от ответ- ственности, обязанности, обвинения, наказания, груза и т. п.); снимать (с должности)

exorbitante *adj* 1) чрезмерный 2) не- пропорциональный

exordio *m* вступление (в речи и т. п.)

ex3tico *adj* экзотический, необыч- ный

expandir *v* 1) распространять 2) раз- глаживать (ткань); ~*se* чаще Ам. рас- пространяться

expansi3n *f* 1) полит экспансия 2) распространение (слухов и т. п.) 3) физ расширение, растяжение

expansivo *adj* 1) эмоциональный; экс- пансивный 2) расширяющийся 3) открытый (о человеке)

expatriado *m* эмигрант; беженец; экс- спатриант (человек, добровольно или принудительно покинувший родину)

expatriar *v* высылать; ~*se* уехать за границу, эмигрировать

expectativa *f* 1) ожидание; **estar**²⁶ [permanecer¹⁵] a la ~ наблюдать; за-

expectorar

нимать выжидательную позицию
2) возможность, шанс, перспектива
expectorar *v* отхаркивать
expedición *f* 1) экспедиция; поход, экскурсия; ~ **científica** научная экспедиция 2) экспедиционный корпус; группа, отряд 3) отправка, отправление
expedidor *m* 1) экспедитор 2) эк отправитель (*груза, товара*)
expediente *m* 1) *юр* дело, иск, разбирательство, процесс 2) документация 3) проворство, расторопность
expedir¹² *v* 1) отправлять; посылать 2) выдавать
expedito *adj* проворный, ловкий
expeler *v* выпустить, выбросить, пускать (*струи чего-л.*)
expendio *m* трата
expensas *f pl* *фин* расходы, издержки; **a ~ de uno** за *чей-л.* счёт
experiencia *f* опыт, опытность
experimentado *adj* опытный
experimentador *m* экспериментатор, испытатель
experimental *adj* экспериментальный, опытный, пробный; испытательный
experimentar *v* 1) экспериментировать 2) чувствовать
experimento *m* эксперимент, опыт
experto *adj* опытный, искушённый
expiar⁶ *v* искупить, понести наказание
expirar *v* 1) умирать 2) кончаться, истекать (*о сроке*)
explanada *f* ровная площадка
explicable *adj* объяснимый
explicación *f* 1) объяснение 2) оправдание
explicar⁷ *v* объяснять, разъяснять
explicito *adj* явный, ясный, определённый
exploración *f* 1) исследование, изучение 2) *воен* разведка 3) обследование
explorador *m* 1) исследователь 2) *воен* разведчик 3) первопроходец 4) бойскаут
explorar *v* исследовать

explosión *f* взрыв
explosivo *adj* 1) взрывчатый (*о веществе*) 2) взрывной (*о характере*)
explotación *f* эксплуатация, использование
explotar *v* эксплуатировать, использовать
expoliador *m* грабитель
expoliar *v* грабить
exponer³² *v* выставлять, экспонировать; ~**se** подвергаться (*опасности*)
exportable *adj* экспортный
exportación *f* экспорт
exportador *m* экспортёр
exportar *v* вывозить, экспортировать
exposición *f* выставка, экспозиция
expósito *m* подкидывш
expres *m* *ж.-д.* экспресс
expresamente *adv* 1) ясно, понятно 2) исключительно; только
expresar *v* выражать (*что-л.*), передавать (*словами, жестами, взглядом*); ~**se** объясняться, изъясняться
expresión *f* выражение, оборот речи
◇ **la última** ~ маленький человек, мелкая сошка
expresionismo *m* экспрессионизм
expresividad *f* экспрессивность, выразительность, экспрессия
expresivo *adj* экспрессивный, выразительный
expreso *adj* 1) быстрый, скорый (*о поезде*) 2) очевидный, явный
exprimidero, exprimidor *m* соковыжималка
exprimir *v* выжимать, выдавливать
expropiación *f* экспроприация
expropiar *v* экспроприировать
expuesto *adj* рискованный, опасный
expulsar *v* выгонять, изгонять; исключать (*из организации и т. п.*)
expulsión *f* 1) изгнание; исключение (*из школы, клуба, организации*) 2) *юр* высылка (*в другое государство*) 3) *тех* выхлоп, выпуск; продувка 4) *спорт* удаление с поля (*в футболе*)
expurgar⁹ *v* 1) чистить, вычищать 2) зачёркивать (*о цензуре*)

exquisito *adj* 1) изысканный 2) замечательный

éxtasis *m* экстаз, вдохновение, восторг

extender¹⁰ *v* 1) растягивать 2) увеличивать, расширять 3) расстилать 4) распространять (*влияние и т. п.*); ~se 1) увеличиваться, расширяться 2) растягиваться 3) распространяться (*о слухах, сфере влияния и т. п.*)

extensión *f* 1) протяжение, протяжённость 2) расширение, распространение (*влияния и т. п.*) 3) пространство, простор

extenso *adj* 1) протяжённый 2) обширный, широкий; **por** ~ подробно

extenuar⁶ *v* измучить, сильно утомить

exterior **1.** *adj* 1) внешний, наружный 2) внешний, иностранный; **comercio** ~ внешняя торговля **2.** *m* внешний вид

exterioridad *f* внешность, внешний вид

exteriormente *adv* снаружи; внешне; наружно

extremidades *f pl anat* конечности

exterminar *v* уничтожать, истреблять

exterminio *m* уничтожение, истребление

externo *adj* наружный, внешний

extinción *f* 1) тушение (*пожара*) 2) угасание 3) исчезновение; отмирание 4) *юр* погашение (*долга*)

extinguir³ *v* гасить, тушить

extinto *adj* потухший (*о вулкане*)

extintor *m* огнетушитель

extirpar *v* вырывать (*с корнем*)

extorsión *f* вымогательство, шантаж

extorsionar *v* 1) вымогать, шантажировать 2) *Am.* принуждать, вынуждать

extra *adj* *ком* высшего сорта (*о товарах*)

extracción *f* 1) извлечение 2) *горн* добыча (*полезных ископаемых*) 3) *мед* удаление, извлечение; экстракция

extractar *v* извлекать (*что-л. из чего-л.*), делать экстракт

extractivo *adj* *горн* горнодобывающий
extracto *m* 1) краткое содержание, резюме; конспект 2) экстракт, вытяжка, эссенция

extractor *m* вытяжка (*кухонная*)

extradición *f юр* экстрадиция, выдача

extraer³⁸ *v* извлекать

extranjero **1.** *adj* чужой; иностранный, заграничный **2.** *m* граница; **en el** ~ за рубежом, за границей

extrañar *v* 1) удивлять 2) ощущать непривычность 3) *Am.* скучать, тосковать; ~se удивляться

extraño *adj* чужой, посторонний

extraordinario *adj* необыкновенный, удивительный

extraterrestre **1.** *adj* инопланетный **2.** *m* инопланетянин

extravagancia *f* экстравагантность; сумасбродство

extravagante *adj* экстравагантный; странный

extraviado *adj* 1) потерявшийся, заблудившийся 2) отдалённый, затерянный

extraviarse⁶ *v* 1) заблудиться 2) заблуждаться, ошибаться

extremarse *v* усердствовать

extremaunción *f* соборование

extremeño **1.** *adj* эстремадурский **2.** *m* эстремадурец

extremidad *f* 1) крайность 2) край, конец; оконечность 3) *pl anat* конечности

extremismo *m* *полит* экстремизм

extremista *полит* **1.** *adj* экстремистский **2.** *com* экстремист

extremo **1.** *adj* крайний **2.** *m* край; конец; **de** ~ **a** ~ от начала до конца, от края и до края

Extremo Oriente Дальний Восток

extrínseco *adj* 1) второстепенный, побочный 2) посторонний, внешний

extrovertido *adj* *психол* экстравертный

exuberancia *f* обилие, изобилие, пышность

exuberante *adj* (из)обильный, пышный, роскошный

exudar *v* выделять (*пот, гной и т. п.*)

exultar *v* ликовать, радоваться

eyacular *v физиол* извергать, изливать

F f

fa *m* муз фа (*нота*)

fabada *f* фабада (*астурийское блюдо из фасоли с кровяной колбасой, копчёностями и салом*)

fábrica *f* фабрика, завод \diamond **acabar de salir de la** ~ быть новым [свежим, новоиспечённым]

fabricación *f* производство, изготовление; ~ **en serie** серийное производство

fabricante *m* 1) фабрикант 2) изготовитель

fabricar⁷ *v* 1) производить, изготавливать 2) фабриковать (*дело и т. п.*)

fabril *adj* фабричный, заводской

fábula *f* 1) басня (*тж перен*) 2) сказка; миф

fabulador *m* баснописец

fabulosamente *adv* баснословно

fabuloso *adj* 1) сказочный 2) необыкновенный; выдающийся 3) огромный

facción *f* группа заговорщиков

facciones *f pl* черты лица

faccioso *m* заговорщик

facera *f* тротуар

faceta *f* Грань, сторона; аспект

facha *f* 1) разг облик; внешность; вид 2) разг чучело, пугало, посмешище

fachada *f* 1) фасад (*здания и т. п.*) 2) разг внешность

facial *adj* лицевой; относящийся к лицу

fácil *adj* 1) лёгкий, нетрудный 2) покладистый; **carácter** ~ лёгкий характер

facilidad *f* 1) *в разн. знач.* лёгкость; доступность 2) *pl* благоприятные [льготные] условия

facilitar *v* 1) способствовать, содействовать; облегчать 2) предоставлять

fácilmente *adv* легко, без труда

fáctimile *m* факсимиле

facticio *adj* 1) фиктивный 2) искусственный; ненастоящий

factor *m* 1) фактор 2) комиссионер; посредник; агент 3) коэффициент

factoría *f* фактория; торговое поселение (*в чужой стране*)

factura *f* счёт-фактура; накладная; счёт

facturación *f*: **el mostrador de** ~ стойка регистрации

facturar *v* 1) выписать (*счёт, квитанцию, накладную и т. п.*) 2) сдать в багаж

facultad *f* кафедра; факультет

facultativo **1.** *adj* 1) факультативный 2) врачебный **2.** *m* врач

facundo *adj* многословный, словоохотливый

faena *f* 1) работа (*физическая, умственная*) 2) чаще *pl* заботы, хлопоты; ~s *de casa* домашние дела

fago *m бот* бук

faisán *m зоол* фазан

faja *f* 1) пояс; кушак 2) пояс, зона, полоса, область (*пространства*)

fajar *v* 1) надеть пояс [кушак] 2) пеленать (*ребёнка*)

fajo *m* 1) пук; пучок; вязанка; охапка; сноп; куча; груда; пачка 2) *pl* пелёнки

falange *f анат, воен, ист* фаланга

falaz *adj* обманчивый, лживый, лицемерный

false *fc.* -х. серп

falda *f* юбка \diamond **andar**¹⁹ **a** ~s волочиться за женщинами

faldero *m* ловелас; бабник (*разг*) \diamond **perro** ~ комнатная собачка

faldón *m* полá; фалда

falencia *f* заблуждение, ошибка

falo *m* фаллос

falla *f* недостаток, дефект, брак

fallar *v* проваливаться, не удаваться (*о планах и т. п.*)

falleba *f* шпингалет
fallecer¹⁵ *v* скончаться, умереть
fallecido *adj* умерший
fallecimiento *m* кончина, смерть
fallido *adj* не удавшийся, провалившийся (*о плане и т. п.*)
falsamente *adv* лживо; притворно
falseador *m* фальсификатор
falseamiento *m* 1) подделка, фальсификация 2) искажение
falsear *v* 1) подделывать, фальсифицировать 2) исказить
falsete *m* муз фальцет
falsificación *f* фальсификация, подделка; подлог
falsificar⁷ *v* 1) фальсифицировать, подделывать 2) исказить
false *adj* 1) ложный, ошибочный 2) поддельный, фальшивый 3) неискренний, притворный
falta *f* 1) недостаток, нехватка, отсутствие (*чего-л.*) 2) ошибка \diamond **a ~ de** за недостатком, за отсутствием (*чего-л.*); **sin** ~ непременно, обязательно; **hacer**²⁸ ~ быть нужным [необходимым]
faltar *v* 1) отсутствовать; не хватать 2) кончаться, подходить к концу
falto *adj* лишённый (*чего-л.*), нуждающийся (*в чём-л.*)
fama *f* 1) слух, молва; известие 2) слава, известность; **gozar**⁸ *de* ~ **mundial** быть всемирно известным
famélico *adj* голодный, голодающий
familia *f* семья, семейство \square **Por favor, avisen a mi familia. El número de teléfono es el...** Сообщите, пожалуйста, моей семье. Номер телефона...
familiaridad *f* 1) непринуждённость, простота, искренность 2) *pl* фамильярность, бесцеремонность
familiarizar⁸ *v* знакомить (*с чем-л.*); приучать (*к чему-л.*); ~**se** привыкать (*к чему-л.*), осваивать (*что-л.*)
famoso *adj* известный, знаменитый
fámula *f* разг служанка, горничная
fámulo *m* разг лакей, слуга
fan *m* поклонник; фанат, фан

fanal *m* фонарь
fanático 1. *adj* 1) фанатичный 2) всецело поглощённый, увлечённый (*чем-л.*) 2. *m* фанатик
fanega *f* фанега (*мера сыпучих тел; мера площади*)
fanfarrón 1. *adj* хвастливый 2. *m* хвастун
fango *m* ил, тина
fango *adj* 1) илистый, вязкий 2) грязный
fangoterapia *f* мед грязелечение
fantaseador *m* фантазёр
fantasía *f* 1) фантазия, творческое воображение 2) выдумка, легенда, вымысел
fantasma *m* призрак, привидение
fantasmal *adj* призрачный
fantástico *adj* фантастический
fantoche *m* кукла, марионетка
faquir *m* факир
faralá *m* разг безвкусное украшение
faramalla *f* разг болтовня
farandulero *adj* разг болтливый
faraón *m* фараон
fardar *v* обеспечивать (*одеждой и т. п.*)
fardo *m* тюк, большой узел
farfalloso *adj* заикающийся, косноязычный
faringe *f* анат глотка, зев
fariseo *m* 1) библ фарисей 2) лицемер, ханжа
farmacéutico 1. *adj* фармацевтический 2. *m* 1) фармацевт 2) аптекарь
farmacia *f* аптека; ~ **homeopática** гомеопатическая аптека \square ¿**Dónde está la farmacia (de guardia) más próxima?** Где здесь ближайшая (дежурная) аптека?
farmaco *m* мед лекарство
farmacológico *adj* фармакологический
faro *m* 1) маяк 2) авто фара
farol *m* фонарь
farolear *f* уличный фонарь
farolear *v* разг хвалиться; чваниться; важничать, задаваться
farsa *f* фарс

farsante *com разг* лицемер, притворщик

fas *m: por ~ o por ne~ разг* так или иначе; во что бы то ни стало

fascículo *m* брошюра

fascinar *v* 1) очаровывать; соблазнять, обманывать 2) сгласить

fascismo *m* фашизм

fase *f в разн. знач.* фаза

fásol *m чаще pl бот* фасоль

fastidiar *v* 1) вызывать отвращение 2) надоедать, утомлять

fastidio *m* досада, раздражение; скука, тоска; хандра (*разг*); усталость
□ **Es un fastidio.** Это очень неприятно.

fastidioso *adj* 1) отвратительный; досадный 2) надоедливый

fastos *m pl* хроника, летопись

fatal *adj* фатальный, роковой, неотвратимый

fatalmente *adv* 1) к несчастью 2) неизбежно

fatídico *adj* вещий; зловещий, превращающий беду

fatiga *f* усталость, утомление, переутомление

fatigar⁹ *v* 1) утомлять 2) надоедать; беспокоить

fatigoso *adj* 1) усталый 2) утомительный

fauces *f pl* 1) глотка 2) пасть

fauna *f* фауна

fauno *m* фавн

fausto 1. *adj* счастливый, удачный; радостный 2. *m* роскошь, пышность

favor *m* любезность, одолжение ◊ **a ~ de** в чью-л. пользу; **hacer**²⁸ **el ~** сделать одолжение, оказать любезность; **haga el ~ de (+ inf)** будьте (так) любезны..., прошу вас... □ **¡Por favor!** Будьте любезны!, Прошу вас!, Пожалуйста!

favorecedor 1. *adj* покровительствующий; содействующий 2. *m* покровитель

favorecer¹⁵ *v* 1) помогать, оказывать поддержку, содействовать 2) оказывать услугу 3) быть к лицу

favorito 1. *adj* излюбленный, любимый 2. *m* фаворит, любимец

faenza *f* фаянс

fax *m* факс (*сообщение*); **la máquina de ~** факс (*аппарат*) □ **Quisiera enviar un fax.** Я хотел бы отправить факс.

faz *f* 1) лицо; внешность 2) лицевая сторона

fe *f* вера

fealdad *f* безобразие; уродство, некрасивость

feble *adj* 1) слабый 2) низкопробный (*о славе*)

febrero *m* февраль

febrifugo *m мед* жаропонижающее средство

febril *adj* лихорадочный

fecha *f* число, дата □ **¿Qué fecha es hoy?** Какое сегодня число?

fechar *v* датировать, ставить число

fécula *f* крахмал

feculento *adj* крахмалистый

fecundación *f* оплодотворение

fecundar *v* 1) оплодотворять 2) делать плодородным, удобрять (*почву*)

fecundidad *f* 1) плодородие 2) плодовитость

fecundo *adj* 1) плодородный 2) плодовитый 3) обильный

fedatario *m юр* нотариус

federación *f* федерация, союзное государство

Federación Rusa, Federación de Rusia Российская Федерация

federal *adj* федеративный; федеральный; союзный

fejjoa *f бот* фейхоа

feldmariscal *m воен* фельдмаршал

felicidad *f* счастье, удача □ **¡Felicidades!** Поздравляю!, Желаю счастья!

felicitación *f* поздравление

felicitar *v* поздравлять (*кого-л. с чем-либо*)

feligrés *m церк* прихожанин

feligresía *f церк* 1) *pl* прихожане 2) церковный приход

felino *adj* кошачий

feliz *adj* счастливый □ ¡Feliz Año Nuevo!

Счастливого Нового года! □ ¡Feliz cumpleaños! Поздравляю с днём рождения! □ ¡Feliz Navidad! Счастливого Рождества! □ ¡Feliz Pascua! Счастливой Пасхи!

felizmente *adv* 1) к счастью 2) счастливо

felón 1. *adj* предательский, вероломный 2. *m* 1) предатель 2) *юр* (опасный уголовный) преступник

felpa *f* 1) плюш 2) *разг* взбучка, нагоняй, головомойка

felpudo 1. *adj* бархатистый; мохнатый 2. *m* небольшая циновка с длинным ворсом; коврик

femenil *adj* женственный, женский

femenino *adj* женский

feminidad *f* женственность

feminismo *m* феминизм

feng shui *m* фэн-шуй

fénix *m* миф феникс

fenomenal *adj* феноменальный

fenómeno *m* 1) феномен, явление 2) *разг* чудовище, урод, монстр 3) *разг* просто чудо, блеск; что-то грандиозное [потрясающее]

feo *adj* некрасивый, неприятный, безобразный

féretro *m* гроб

feria *f* ярмарка

feriado *adj*: día ~ день отдыха; выходной день

ferino *adj* жестокий

fermentación *f* брожение, ферментация

fermento *m* 1) фермент 2) закуска (для молока и т. п.) 3) повод, толчок, импульс

ferocidad *f* свирепость, жестокость

feroz *adj* свирепый, кровожадный, жестокий

férreo | **o** *adj* железный; **via** ~ **a** железная дорога

ferretear *v* клеймить

ferretería *f* магазин скобяных изделий; магазин хозяйственных товаров

ferrífero *adj* содержащий железо

ferrocarril *m* железная дорога

ferry *m* железнодорожный

ferry *m* паром

fértil *adj* плодородный

fertilidad *f* плодородие

fertilización *f* оплодотворение

fertilizante *m* с.-х. удобрение

fertilizar^s *v* с.-х. удобрять (почву)

ferviente *adj* горячий, пылкий, страстный

fervor *m* 1) жар, жара 2) усердие, рвение

festejar *v* торжественно праздновать, отмечать

festejo *m* празднование, торжество

festín *m* банкет, вечеринка

festival *m* фестиваль

festivo *adj* 1) праздничный; día ~ праздничный день 2) забавный, весёлый

fétido *adj* зловонный, смрадный

feto *m* 1) *анат* зародыш, плод 2) *разг* урод(ец)

feudal *adj* феодальный; régimen ~ феодальный строй

feudalismo *m* феодализм

feudatario *m* вассал

feudo *m* феоде; поместье

fiable *adj* надёжный, верный

fiado *adj*: al ~ в кредит

fiador *m* 1) торгующий в кредит 2) поручитель 3) засов, задвижка, затвор 4) *воен* предохранитель

fiambre *m* 1) кул холодная закуска 2) пикантная колбаса 3) *разг* *пренебр* труп, мертвец, покойник ◊ **dar**²³ **un** ~ а) всучить лежалый товар б) сообщить устаревшую новость

fianza *f* 1) поручительство 2) залог, заклад □ ¿Puedo pagar la fianza? Могу я внести залог?

fiar⁶ *v* 1) ручаться 2) торговать в кредит 3) доверять (что-л. кому-л.)

fiasco *m* фиаско, провал ◊ **hacer**²⁸ ~ провалиться, потерпеть крах [неудачу]

fibra *f* 1) *анат, текст* фибра, волокно; **la** ~ **natural** натуральное волокно

2) клетчатка \diamond **tocar⁷ la ~ sensible** за-
 деть за живое
ficcionista *f* вымысел; поэтический вы-
 мысел; **novela de ~ científica** научно-
 фантастический роман
ficha *f* карточка (*каталожная, статисти-
 ческая*)
fichero *m* 1) картотека 2) *комп* файл
ficticio *adj* фиктивный, вымышлен-
 ный, выдуманный, мнимый
fidedign | **o** *adj* достоверный, подлин-
 ный, надёжный; **de fuente ~a** из дос-
 товерных источников
fidelidad *f* верность, преданность
fideos *m pl* кул вермишель
Fidji, Fiji, Fiyi Фиджи (*остров*)
fiebre *f* лихорадка; жар, высокая тем-
 пература; ~ **del heno** сенная лихорад-
 ка \square **Tengo (mucha) fiebre.** У меня (вы-
 сокая) температура.
fiel *adj* верный, надёжный, предан-
 ный
fieltro *m* фетр
fiera *f* 1) зверь, хищник 2) жестокий
 человек
fiesta *f* 1) праздник; веселье 2) *pl* праз-
 дники, нерабочие дни \diamond **pedir¹² ~** от-
 прашиваться с работы \square **¡Felices**
Fiestas! Весёлых праздников!
figaro *m* цирюльник
figón *m* трактир
figonero *m* трактирщик
figura *f* фигура, внешнее очертание
 предмета \diamond **hacer²⁸ ~ a** пользоваться
 авторитетом, влиянием б) разыгры-
 вать из себя влиятельного человека;
hacer²⁸ ~s кривляться, паясничать;
hoy ~, mañana sepultura сегодня пол-
 ковник, завтра — покойник
figurado *adj* образный, иносказатель-
 ный; **en sentido ~** в переносном
 смысле
figurante *m teamp* статист
figurar *v* 1. 1) изображать (*в скульпту-
 ре, живописи и т. н.*) 2) выдавать себя
 за кого-л. 2. фигурировать
figurería *f* гримаса
figurero *m* разг кривляка

figurín *m* 1) выкройка 2) *разг* модник,
 щёголь, франт
figurinista *com* модельер
figurón *m* разг позёр, хвастун
fijador *m* 1) фиксатор 2) *фото* фиксаж
fijamente *adv* 1) пристально 2) проч-
 но, надёжно
fijar *v* 1) закреплять, прикреплять
 2) фиксировать, сосредоточивать
 3) назначать, определять (*сроки и*
т. н.)
fij | **o** *adj* 1) неподвижный; твёрдый, **a la**
hora ~a в установленный час 2) по-
 стоянный, неизменный; **precio ~**
 твёрдая цена
fila *f* ряд, строй; вереница; **en ~** в ряд, в
 шеренгу \diamond **de cuarta** ~ третьеразряд-
 ный, третьесортный; **en ~ india** друг
 за другом, гуськом
filamento *m* волокно
filamentoso *adj* волокнистый
filántropo *m* филантроп
filatelia *f* филателия
filatélico *adj* филателистический
filautero 1. *adj* эгоистический 2. *m*
 эгоист
filete *m* кул филе (*мяса, рыбы*); ~ **de**
cadera задняя часть; ~ **de lomo** филей-
 ный край
filiación *f* 1) происхождение, установле-
 ние родства 2) личные данные
 3) принадлежность (*к партии, поли-
 тическому течению и т. н.*)
filial 1. *adj* 1) сыновний 2) *ком* дочер-
 ный (*о предприятии*) 2. *f* филиал; до-
 чернее предприятие
filibustero *m* флибустьер, пират
filigrana *f* 1) филигрань 2) водяной
 знак (*на бумаге*) 3) тонкая работа
Filipinas Филиппины; **Islas ~** Филип-
 пинские острова
filipino 1. *adj* филиппинский 2. *m* фи-
 липпинец
filmар *v* снимать фильм \square **¿Se puede**
filmар? Здесь можно снимать фильм?
film, filme *m* фильм; ~ **de argumento**
 художественный фильм; ~ **de dibujos**
animados мультипликационный [ани-

мационный] фильм □ ¿De quién es este film? Чей это фильм?

filo *m* лезвие, остриё

filología *f* филология

filón *m* 1) рудная жила 2) *разг* выгодное дело

filosofía *f* философия ◊ ~ **parda** житейская мудрость; хитрость

filósofo *m* философ

filtrar *v* фильтровать, процеживать

filtro *I m* 1) фильтр; ~ **de aire** воздухоочиститель 2) родник пресной воды на берегу моря 3) конкурсный отбор; система отбора

filtro *II m* приворотное зелье; любовный напиток

fimbria *f* кайма, отделка

fimo *m* с.-х. навоз

fin *1. amb* конец, окончание, завершение **2. m** цель, намерение ◊ **a ~ de** с целью, чтобы, для того чтобы; **a ~es de** в конце (*века, года, месяца и т. н.*); **al ~, al ~ y al cabo** наконец, в конце концов

finado *m* покойник, мертвец

final *1. adj* окончательный, конечный, заключительный; *спорт* финальный **2. m** конец, окончание **3. f спорт** финал; **cuarto de** ~ четвертьфинал

finalidad *f* цель, предназначение

finalista *com спорт* финалист

finalizar⁸ *v* **1.** заканчивать, завершать (*работу, дело*) **2.** кончаться, заканчиваться

finalmente *adv* наконец, в заключение

finamente *adv* 1) деликатно 2) изящно, искусно

financiación *f* финансирование

financiar *m* финансировать

financiero *1. adj* финансовый **2. m** финансист

finanzas *f pl* финансы

finca *f* усадьба, поместье

fincabilidad *f* недвижимое имущество

finés *1. adj* финский **2. m** 1) финн 2) финский язык

figingidor *1. adj* притворный **2. m** притворщик, симулянт

figir¹ *v* 1) притворяться, симулировать; делать вид 2) выдумывать; ~**se** притворяться

finiquito *m* бух сальдо

finlandés *1. adj* финский, финляндский **2. m** 1) финн 2) финский язык

Finlandia Финляндия

fino *adj* 1) изысканный, тонкий; превосходного качества 2) тонкий, стройный, изящный

finura *f* 1) деликатность 2) изысканность

firma *f* 1) подпись 2) фирма, предприятие; компания

firmado *adj: el abajo* ~ нижеподписавшийся

firmante *adj* подписавший (*договор и т. н.*)

firmar *v* подписывать; ~**se** подписываться, расписываться □ ¿**Dónde debo firmar?** Где мне поставить подпись?

firme *1. adj* 1) стабильный, устойчивый; прочный 2) твёрдый, стойкий **2. adv** твёрдо, стойко ◊ **no andar**¹⁹ ~ нетвёрдо держаться на ногах (*быть пьяным*)

firmeza *f* 1) твёрдость, прочность 2) стойкость, непреклонность 3) надёжность

fiscal *1. adj* 1) финансовый; бюджетный 2) налоговый **2. m** 1) налоговый инспектор 2) *юр* прокурор 3) *юр* аудитор; ревизор

fiscalía *f юр* прокуратура

fiscalizar⁸ *v* 1) инспектировать 2) *юр* обвинять

fisco *m* 1) государственные финансы; государственная казна 2) государственное имущество

figsa *f* гарпун; трезубец

figsar⁹ *v* выведывать, вынюхивать; шпионить

física *f* физика

físico *1. adj* физический, материальный **2. m** физик

fisiología *f* физиология

fisiológico *adj* физиологический

fisionomía *f* 1) выражение лица; лицо
2) облик

fisioterapia *f med* физиотерапия

fístula *f муз* свирель

flabelo *m* опахало

flaco 1. *adj* 1) худой, тощий 2) слабый
2. *m* порок, недостаток

flagelo *m* 1) хлыст, плеть 2) бедствие, несчастье; бич, проклятие

flagrante *adj* пламенный \diamond **en** ~ на месте преступления, с поличным

flama *f* пламя, огонь

flamear *v* 1) пылать, полыхать 2) развеваться, реять (*o знамени, флаге и т. п.*)

flamenco 1. *adj* 1) фламандский
2) андалузско-цыганский 2. *m* фламенко (*особый стиль пения и танцев андалузских цыган*)

flámula *f* вымпел

flan *m* флан (*десерт из молока, сахара и взбитых яиц*)

flanco *m* 1) сторона, бок 2) *мор* борт
3) *воен* фланг

flaqueza *f* 1) худоба 2) слабость

flauta *f муз* флейта

flautillo *m муз* свирель

flecha *f* стрела

fleco *m* бахрама

flema *f* 1) слизь, мокрота 2) невозможность, хладнокровие

flemático *adj* флегматичный, хладнокровный

flemón *m med* флюс; флегмона

flemudo *m* флегматик

flequillo *m* чёлка

fletamiento *m мор* фрахтовка, фрахтование

fletar *v мор* фрахтовать

flete *m мор* фрахт \diamond **echar un** ~ выкинуть штуку, отколоть номер

flexible *adj* 1) гибкий 2) уступчивый, сговорчивый

flipar *v разг* нравиться; ~**se** (*por*) увлекаться (*чем-л.*)

flirtear *v* флиртовать

flirteo *m* флирт

flojear *v* 1) лениться 2) слабеть, терять силы

flojo *adj* 1) плохо закреплённый 2) *разг* хилый 3) *разг* ленивый

flor *f* цветок \diamond **a** (**la**) ~ **de...** на..., у поверхности; едва касаясь чего-л.

flora *f* флора, растительность

florecer¹⁵ *v* 1) цвести 2) процветать; ~**se** покрываться плесенью, плесневеть

florecente *adj* процветающий

florecimiento *m* процветание, расцвет

florería *f* цветочный магазин

florero *m* 1) ваза 2) любитель говорить комплименты

florencia *f bot* 1) цветение 2) время цветения

florete *m* рапира

floricultor *m* цветовод

Florida Флорида

florido *adj* 1) цветущий 2) вычурный, цветистый (*слог, стиль и т. п.*)

florista *com* продавец [продавщица] цветов

floristería *f* цветочный магазин

flota *f* флот

flotable *adj* плавучий

flotación *f мор* плавучесть; **la línea de** ~ ватерлиния

flotador 1. *adj* плавающий 2. *m* 1) поплавок 2) плавательная доска

flotar *v* 1) быть на поверхности воды [на плаву]; плавать 2) реять (*o флаге и т. п.*)

flotilla *f мор* флотилия

fluctuación *f* колебание

fluctuar⁶ *v* 1) качаться (*на волнах*)
2) колебаться, сомневаться 3) изменяться

fluido 1. *adj* 1) *физ* жидкий; текучий; газообразный 2) плавный (*o речи*)
2. *m физ* жидкость; жидкое тело

fluir *v* 1) течь, струиться 2) вытекать

flujo *m* 1) течение; струя 2) поток (*слов и т. п.*) 3) морской прилив

flúor *m хим* фтор

fluorescencia *f* флуоресценция, свечение

fluorescente *adj* флуоресцирующий, светящийся

fluvial *adj* речной

fobia *f* психол фобия, навязчивый страх

foca *f* зоол тюлень

foco *m* 1) очаг, центр 2) физ фокус 3) электрическая лампа, лампочка

fogón *m* 1) (кухонная) плита, очаг 2) топка

fogonero *m* кочевар \diamond **sucio como un** ~ чернее трубочиста

fogoso *adj* горячий; страстный; пылкий

folículo *m* 1) анат фолликул 2) бот семенной мешочек

folio *m* лист (*бумаги, книги*)

folklórico *adj* фольклорный

foldada *f* кул слоёный пирожок

folllaje *m* 1) крона, листва 2) многословие, болтливость

folletín *m* подвал (*в газете*)

folleto *m* брошюра; проспект (*рекламный*); буклет

folllón *m* 1) лентяй 2) негодяй, подлец

fomentar *v* 1) поощрять, побуждать, содействовать 2) обострять, разжигать

fomento *m* 1) поощрение, содействие 2) обострение, нагнетание

fonda *f* маленькая гостиница; постоялый двор

fondear *v* мор становиться на якорь

fondo *m* 1) дно 2) глубина 3) пл эк фонды; денежные средства 4) сущность 5) характер, нрав (*человека*) \diamond **bajos** ~s деклассированные элементы, низы, «дно»; **a** ~ глубоко; обстоятельно; исчерпывающе; досконально; **irse**²⁹ **a** ~ идти ко дну, тонуть

fonética *f* лингв фонетика

fonético *adj* лингв фонетический

fónico *adj* фонический, звуковой

fonografía *f* звукозапись, фонография

fonograma *m* муз фонограмма

fonoteca *f* фонотека

fontanería *f* 1) водопровод 2) сантехника, ремесло водопроводчика

fontanero *1. adj* водопроводный *2. m* водопроводчик; сантехник

footing *m* спорт джоггинг, пробежка, бег трусцой (*в том числе как вид спорта*); **hacer**²⁸ ~ бегать трусцой

forastero *m* 1) приезжий; пришелец; не местный 2) чужак

forbear *v* 1) напрягаться 2) сопротивляться

forense *1. adj* судебный; **medicina** ~ судебная медицина *2. m* судебный врач

forja *f* 1) кузница 2)ковка 3) *stroint* раствор

forjador *m* кузнец

forjar *v* 1) ковать 2) *stroint* скреплять раствором

forma *f* 1) форма, внешний вид (*чего-л.*); **la** ~ **física** фитнес 2) приём, способ; образ действия 3) строение, устройство \diamond **de** ~ **que...** таким образом, что...

formación *f* 1) формирование, образование 2) формация, строй 3) геол отложения 4) воен строй; порядок 5) спорт шейпинг 6) образование, обучение, воспитание

formado *adj* 1) образованный 2) фасонный

formal *adj* 1) формальный 2) пунктуальный

formalidad *f* 1) формальность 2) пунктуальность

formalismo *m* формализм

formalizar⁸ *v* оформлять (*документы*); ~se воспринимать серьезно (*что-л.*)

formalmente *adv* 1) формально 2) категорически

formar *v* 1) формировать, создавать, образовывать 2) воспитывать; ~se 1) формироваться 2) развиваться

formato *m* полигр формат (*книги*)

fórmico *adj* хим муравьиный; **ácido** ~ муравьиная кислота

formidable *adj* 1) огромный 2) страшный 3) разг великолепно, превосходящий

formón *m* стамеска, долото
fórmula *f* формула
formular *v* формулировать; излагать
formulario 1. *adj* формальный 2. *m*
 1) формуляр; бланк 2) анкета
formulismo *m* формализм
fornicar⁷ *v* развратничать
foro *m* форум
forraje *m* с.-х. корм, фураж
forrar *v* 1) подшивать [ставить] подкладку 2) покрывать чехлом 3) *tex* обивать
forro *m* 1) подкладка 2) обложка, обёртка (*книги и т. п.*) 3) *tex* обивка 4) чехол
fortalecer¹⁵ *v* укреплять
fortaleza *f* крепость, оборонительное сооружение
fortepiano *m* муз фортепьяно
fortificación *f* укрепление (*тж действие*)
fortificar⁷ *v* в *разн. знач.* укреплять; ~se укрепляться
fortuito *adj* случайный, непредвиденный; **caso** ~ непредвиденный случай
fortuna *f* 1) судьба 2) счастье; везение; **por** ~ к счастью, по счастливой случайности 3) состояние, богатство; **hacer**²⁸ ~ разбогатеть
forzado 1. *adj* 1) принудительный; **trabajos** ~s каторжные работы 2) принуждённый; неестественный, натянутый 2. *m* каторжник
forzamiento *m* 1) принуждение 2) насилие
forzar^{8 и 11} *v* 1) принуждать, заставлять 2) *воен* форсировать 3) изнасиловать (*женщину*)
forzosamente *adv* 1) вынужденно 2) насильно 3) непременно
forzoso *adj* 1) вынужденный 2) обязательный
fosa *f* 1) могила 2) яма; канава, ров
fosca *f* мгла, туман
fosco *adj* 1) пасмурный 2) мрачный; угрюмый; необщительный
fosfato *m* хим фосфат
fósforo *m* 1) спичка 2) хим фосфор

fósil *m* 1) ископаемый 2) *разг* устарелый; допотопный
foto *m* яма; канава, ров
foto *f* 1) *разг* фото, фотокарточка; **sacar**⁷ **una** ~ *разг* сфотографировать 2) ~ (**revelada**) печать; ~ **con brillo** глянцева фотография; ~ **mate** матовая фотография □ **¿Cuándo estarán listas las fotos?** Когда будут готовы фотографии?
fotografía *f* фотокопия, копия □ **Necesito hacer unas fotocopias.** Мне нужно снять несколько копий.
fotocopiadora *f* фотокопировальное устройство
fotocopiar *v* копировать
fotogénico *adj* фотогеничный
fotografía *f* 1) фотография, фотосъёмка 2) фотография, фотоснимок, снимок; **la tienda de** ~ фотомагазин
fotografiar⁶ *v* фотографировать
fotógrafo *m* фотограф
fotoamatón *m* кабина для моментальных фотоснимков
fotómetro *m* фотометр; экспонометр
foul *m* *Ам. спорт* фол, нарушение правил игры
foyer *m* фойе
frac *m* фрак
fracasado *m* неудачник
fracasar *v* 1) потерпеть крах; **hacer**²⁸ ~ провалить (*какое-л. дело*) 2) попасть в аварию
fracaso *m* неудача, провал; поражение; крах
fracción *f* 1) дробление 2) фракция 3) *мат* дробь
fractura *f* излом, разлом; надлом; перелом (*тж мед*)
fracturar *v* 1) взламывать 2) ломать (*тж мед*)
fragante *adj* ароматный, душистый
fragata *f* мор фрегат
frágil *adj* 1) хрупкий, ломкий 2) слабый, безвольный; нестойкий
fragmento *m* 1) кусок, осколок 2) фрагмент, отрывок

fragua *f* кузница
fraguar⁵ *v* 1) ковать 2) выдумывать; за-тевать
fraile *m* монах \diamond **comer a lo** ~ есть мно-го [сытно]
frambuesa *f* малина (*ягода*)
frambueso *m* бот малина (*куст*)
francamente *adv* честно, откровен-но
francés 1. *adj* французский 2. *m* 1) француз 2) французский язык \diamond **a la francesa** во французском стиле; **despedirse**¹² **a la francesa** уйти не про-стившись, уйти по-английски
Francfort del Main *г.* Франкфурт-на-Майне
Francia Франция
franco *adj* 1) откровенный, искрен-ный 2) щедрый 3) свободный (от на-логов)
franela *f* фланель
franja *f* 1) бахрома; кайма 2) полоса, пояс
franquear *v* 1) освободить (*от пре-пятствий и т. п.*) 2) оплачивать впе-рёд (*перевозку и доставку писем, по-сылки и т. п.*) 3) освобождать (*от на-лога, пошлины*)
franqueo *m* оплата, цена (*почтового отправления*); почтовые расходы
franqueza *f* 1) эк освобождение (*от пошлин или налогов*) 2) искренность
franquicia *f* налоговая [таможенная и *т. п.*] льгота
frac *m* фрак
frasco *m* флакон; пузырёк
frase *f* 1) фраза 2) изречение, меткое выражение
fraseología *f* лингв фразеология
fraternal *adj* братский
fraternalmente *adv* по-братски
fraternidad *f* братство
fraterno *adj* братский
fraude *m* обман, подлог
fraudulento *adj* мошеннический, об-манный
fray *m* (*усеченная форма от fraile*) брат (*о монахе*)

frazada *f* грубошёрстное, ворсистое покрывало, плед
frecuencia *f* частота; **con** ~ часто
frecuentador *m* частый посетитель, постоянный клиент, завсегдаятай
frecuentar *v* 1) часто повторять 2) ча-сто посещать 3) часто встречаться
frecuente *adj* частый
frecuentemente *adv* часто
freestyle *m* спорт фристайл
fregadero *m* раковина для мытья по-суды
fregador *m* 1) мочалка (*для посуды*) 2) раковина для мытья посуды
fregar^{9 и 10} *v* мыть; тереть мочалкой
fregona *f* 1) швабра 2) *презр* посудо-мойка, поломойка
freír¹² *v* жарить (*в масле*)
fréjol *m* бот фасоль
frenaje *m* торможение
frenar *v* 1) тормозить 2) укрощать (*хищника*); обуздывать (*лошадь*)
frenesí *m* 1) буйное помешательство 2) неистовство
frénético *adj* безумный
freno *m* тормоз; ~ **de mano** ручной тор-моз \diamond **sin** ~ безудержно
frente 1. *f* лоб 2. *m* фронт \diamond **al ~ de** впе-реди, во главе *чего-л.*; ~ **a** ~ лицом к лицу; **hacer**²⁸ ~ (**a**) противостоять, не сдаваться
fresa *f* бот клубника, земляника (*яго-да, растение*); **las ~s con nata** клуб-ника со сливками; **el batido de** ~ клуб-ничный молочный коктейль
fresco 1. *adj* 1) свежий 2) хрустящий 2. *m* фреска \square **Hace fresco**. Про-хладно.
frescor *m* свежесть
frescura *f* 1) свежесть 2) нахальство; наглость, бесстыдство 3) небреж-ность, халатность
fresno *m* ясень
frialidad *f* холодность
fricción *f* 1) трение 2) втирание 3) мас-саж 4) *pl* разногласия; разлад
friccionar *v* втирать; тереть; массиро-вать

friegaplatos *m* посудомоечная машина

frigidez *f* 1) холод; прохлада; стужа
2) *med* фригидность

frígido *adj med* фригидный

frigorífico *m* холодильник; рефрижератор; ~ **congelador** холодильник с морозильной камерой

frigorizar⁸ *v* охлаждать; замораживать

frijol, frijol *m* фасоль

frío **1.** *adj* холодный, ледяной; морозный (*o* *погоде, дне*); суровый (*o* *климате*) **2.** *m* холод; мороз; стужа \diamond ~ **de lobos** зверский [собачий] холод; **coger**¹ ~ простудиться; **tener**³⁷ ~ мёрзнуть, зябнуть \square **Hace frío.** Холодно. \square **Tengo frío.** Мне холодно.

frisar *v* быть приблизительно (*какого-л. возраста*)

friso *m* фриз

fritada *f* *кул* жаркое

frito *adj* жареный

frivolidad *f* легкомыслие

frívolo *adj* фривольный, легкомысленный

fronda *f* 1) *бот* лист 2) *pl* листва

frontal *adj* *воен* фронтальный

frondoso *adj* густой, пышный, буйный (*o* *растительности*)

frontera *f* граница (*государственная*)

fronterizo *adj* пограничный

frontispicio *m* 1) фасад, лицевая сторона 2) *полигр* фронтиспис 3) *разг* лицо (*человека*)

frontón *m* фронтон

frotamiento *m* трение

frotar *v* тереть; натирать; растирать; протирать; вытирать

fructífero *adj* 1) плодородный 2) плодотворный; полезный 3) плодоносный (*o* *растении*)

fructosa *f* фруктоза

fruncir² *v* хмурить (*брови*)

frustración *f* крушение надежд; разочарование

frustrar *v* обманывать надежды; ~*se* терпеть неудачу

fruta *f* плод, фрукт; ~ **seca** [**desecada**] сухофрукты; ~ **en conserva** консервированные фрукты \diamond ~ **prohibida** [**vedada**] запретный плод

frutal **1.** *adj* фруктовый **2.** *m* фруктовое дерево

frutería *f* фруктовый магазин

frutero **1.** *adj* фруктовый, предназначенный для фруктов **2.** *m* 1) продавец фруктов 2) блюдо для фруктов

fruticultura *f* плодоводство; садоводство

frutillas *f pl* *Ам.* клубника

fruto *m* 1) плод, фрукт, овощ, ягода 2) результат, плоды 3) *pl* плоды, урожай 4) *pl*: ~**s secos** а) бакалея, бакалейные товары б) орехи (*лёгкая закуска*) в) орехи и сухофрукты

fucsia *f bot* фуксия

fuego *m* огонь, пламя \diamond ~**s artificiales** фейерверк

fuelle *m* мехи (*музыкальные, кузнечные*)

fuelle *f* 1) ключ, источник, родник 2) фонтан 3) *комп* шрифт

fuera *adv* 1) снаружи 2) наружу 3) на улице; вне дома \diamond ~ **de** а) вне; за пределами (*чего-л.*) б) сверх, кроме, помимо \square ¡**Fuera!** Вон!

fuero *m* 1) *юр* льгота, привилегия 2) *юр* юрисдикция 3) (*чаще pl*) *разг* высокомерие, надменность; самонадеянность

fuerte **1.** *adj* 1) сильный; мощный, могучий 2) здоровый, крепкий 3) смелый, мужественный 4) твёрдый, стойкий **2.** *adv* 1) сильно, крепко, твёрдо 2) сытно, плотно

fuerza *f* 1) сила (*физическая, ума, характера, юридическая и т. п.*) 2) *pl* *воен* войска, силы, численность; ~**s armadas** вооружённые силы

fuga *f* 1) бегство 2) побег 3) утечка (*газа, информации, мозгов и т. п.*)

fugacidad *f* быстротечность (*счастья, жизни*)

fugada *f* шквал, порыв ветра; ураган

fugarse⁹ *v* убежать, скрыться, сбегать, совершить побег

fugaz *adj* мимолётный; быстротечный

fugitivo *adj* беглый, сбежавший

fulano *m* некто; имярек, такой-то ◊ **a**

Fulano y a Mengano первому встречному, кому попало

fulero *adj* *разг* никуда не годный, халтурный

fulgente, fúlgido *adj* сияющий, сверкающий

full *comt* *m спорт* кикбоксинг

fullero *m* 1) шулер 2) жулик, аферист

fulminante *adj* 1) мгновенный; молниеносный, моментальный; скоротечный (*о болезни*) 2) *тех* гремучий, детонирующий

fulminar *v* 1) поразить [убивать] молнией 2) выпускать снаряды 3) осуждать; клеймить; метать молнии

fumada *f* затяжка (*cigarretой*)

fumadero *m* курительная (комната); курилка (*разг*)

fumador 1. *adj* курящий 2. *m* курильщик; **el compartimento de ~es** купе для курящих; **la zona de [no] ~es** зона для курящих [некурящих] (*напр. в ресторане*) □ **Quisiera un asiento de fumador.** Я хотел бы место в вагоне [купе] для курящих. □ **Quisiera un asiento de no fumador.** Я хотел бы место в вагоне [купе] для некурящих. □ **Zona de no fumadores.** Места для некурящих.

fumar *v* курить; **~se** *разг* тратить, транжирить □ **¿Le molesta que fume?** Вас не беспокоит, если я закурю? □ **Prohibido fumar** Курить запрещено!, Не курить (*указатель*) □ **Yo no fumo.** Я некурящий.

fumarada *f* облако дыма

fumigar⁹ *v* окуривать

fumista *com* печник

funámbulo *m* канатоходец; эквилибрист

función *f* 1) *в разн. знач.* функция 2) представление (*театральное; цирковое*) 3) *воен* акция ◊ **dar**²³ **funciones gratis** быть посмешищем

funcional *adj* функциональный

funcionamiento *m* функционирование; действие; деятельность; работа

funcionar *v* функционировать, действовать, работать (*о машине, механизме и т. п.*)

funcionario *m* чиновник, служащий; **~ público** государственный служащий

funda *f* чехол, покрывало; футляр; **~ de almohada** наволочка

fundación *f* 1) учреждение, создание, основание 2) фонд (*организация*)

fundacional *adj* учредительный

fundado *adj* 1) обоснованный 2): **bien** **~** основательный

fundador *m* основатель, учредитель **fundamental** *adj* основной, главный, важнейший

fundamento *m* 1) основа, основание, обоснованность 2) (*чаще pl*) фундамент, основание (*здания и т. п.*)

fundar *v* 1) строить 2) основывать, учреждать 3) обосновывать; базировать; **~se** (*en*) опираться (*на что-л.*); основываться (*на чём-л.*)

fundición *f* 1) литьё 2) литейный завод

fundidor *m* литейщик

fundir *v* 1) лить, отливать 2) плавить, расплавлять; **~se** плавиться, таять

fúnebre *adj* 1) похоронный; траурный 2) грустный, печальный; скорбный

funeral 1. *adj* траурный; похоронный, погребальный 2. *m* (*тж pl*) похороны

funeraria *f* похоронное бюро

funerario *adj* похоронный, погребальный

funesto *adj* роковой, пагубный

fungoso *adj* пористый

funicular *m* фуникулёр, канатная дорога

furgón *m* 1) багажный вагон 2) фургон

furgoneta *f* авто пикап

furia *f* 1) гнев, ярость, бешенство 2) фурия 3) неистовость (*стихии*) 4) разгар, расцвет, пик ◊ **hecho una** **~** вне себя от ярости

furibundo *adj* яростный, бешеный, разъярённый

furioso *adj* 1) гневный, разгневанный, разъярённый 2) буйный (*о сумасшедшем*) 3) неистовый (*о стихии*)

furor *m* 1) бешенство, ярость 2) буйство, неистовство 3) восторг, вдохновение

furtivo *adj* сделанный украдкой [тайком]; тайный

furto *m* кража

furúnculo *m* мед фурункул

fusco *adj* тёмный

fuselaje *m* фюзеляж

fusible 1. *adj* плавкий 2. *m* плавкий предохранитель; **la caja de los** ~s электрический щиток

fusil *m* ружьё, винтовка; ~ **ametallador** ручной пулемёт

fusilamiento *m* расстрел

fusilar *v* 1) расстрелять; расстреливать 2) *разг* присваивать; выдавать за своё; списывать (*чужой текст*)

fusilero *m* воен стрелок

fusión *f* 1) слияние, объединение 2) плавка, плавление

fusta *f* хлыст; прут

fuste *m* 1) древесина 2) древко 3) основание, сущность

fustero *m* столяр

fútbol *m* футбол; ~ **americano** американский футбол; **el campo de** ~ футбольное поле □ **Con mucho gusto vería un partido de fútbol.** Я с удовольствием сходил бы на футбол.

futbolista *m* спорт футболист

futbolístico *adj* спорт футбольный

fútil *adj* незначительный; мелкий; пустяковый, ничтожный

futurista 1. *adj* футуристический 2. *com* футурист

futuro 1. *adj* будущий 2. *m* будущее время

G g

gabán *m* пальто

gabardina *f* 1) плащ 2) габардин (ткань)

gabarra *f* мор баржа; ~ **de grúa** плавучий кран; ~ **de pasaje** паром

gabinete *m* 1) кабинет; ~ **de ministros** кабинет министров 2) Кол закрытая веранда

gaceta *f* 1) газета 2) *разг* сплетник
◇ **mentir**¹³ **más que la** ~ врать без зазрения совести

gacetilla *f* хроника, краткое сообщение

gachas *pl* кул каша

gacheta *f* 1) защёлка (*замка*) 2) гашетка

gach|o *adj* опущенный; свисающий
◇ **a** ~**as** на четвереньках

gafa *f* 1) *pl* очки; ~s **de seguridad** защитные очки 2) мор багор □ **Se me han roto las gafas.** Мои очки сломались.

gafar *v* зацеплять, захватывать (*багром, крюком, ногтями*)

gafe *m* человек, приносящий несчастье

gaita *f* 1) дудка, свирель 2) *разг* шея 3) *разг* тяжёлая, нудная работа; морока

gaje *m* чаще *pl* плата, жалование; надбавка

gajo *m* 1) долька (*апельсина, лимона и т. п.*) 2) гроздь, кисточка 3) ветвь, ветка

gala *f* 1) нарядное платье; парадный костюм; **de** ~ праздничный, парадный, выходной (*об одежде и т. п.*) 2) торжество, приём, бал 3) показ, демонстрация (*моделей*) 4) чаще *pl* украшения, отделка

galáctico *adj* астр галактический

galán 1. *adj* 1) нарядный; элегантный 2) изысканный (*о речи*) 3) Ам. пёстрый (*о скоте*) 2. *m* 1) красивый, статный мужчина 2) поклонник, кавалер 3) (герой-)любownik (*актёрское амплуа*)

galante *adj* галантный, любезный, внимательный, учтивый

galantear *v* ухаживать (*за женщиной*)

galantería *f* любезность; галантность

galápago *m* 1) водяная черепаха; морская черепаха 2) *Ам.* дамское седло

Galápagos: Islas de los ~ Галапагосские острова

galardón *m* вознаграждение; награда; приз

galardonar *v* награждать

galaxia *f astr* галактика

galera *f* 1) галера 2) *pl ucm* галеры; ка-торга

galería *f* галерея

galerón *m* *Ц. Ам., М., Пар.* навес, крыша

Gales Уэльс

galgo *m* борзая (*собака*)

galíbo *m* 1) *tex, ж.-д.* габарит 2) *tex* лекало, шаблон

Galicía Галисия

galillo *m anat* язычок

galimatías *f pl* бессмыслица, галимат-ья

gallardo *adj* 1) видный; статный 2) храбрый

gallego 1. *adj* галисийский 2. *m* галисиец

galleta *I f* 1) кул галета; сухое печенье; лепёшка; ~ **de centeno** хрустящие хлебцы 2) *разг* затрещина, пощёчина, оплеуха

galleta *II m* *Арг, Ур* тыквенный сосуд (*для питья mate*)

gallina *f* курица \diamond ~ **ciega** жмурки (*игра*); **cuando meen las** ~s когда рак свистнет

gallinero *m* курятник

gallo *m* 1) *зоол* петух; ~ **peleón [de pelea]** бойцовый петух; ~ **silvestre** тетерев 2) сильный, храбрый человек 3) *разг* верховод; заводила 4) *разг* фальшивая нота; **dar**²³ **un** ~ пустить петуха

galocha *m* 1) *Ам.* галоша 2) башмак

galón *m* 1) галун 2) галлон (*мера жидких и сыпучих тел*)

galopar *v* скакать галопом

galope *m* галоп; **[a]** ~ поспешно

galopín *m* 1) беспризорник 2) *разг* хитрец, плут, мошенник, пройдоха 3) *мор* юнга

galvanizado *m* оцинкованное железо

gamba *f муз* гамма (*тж перен*)

gamba *f зоол* креветка (*разновидность*)

gámbaro *m зоол* креветка

gamberro 1. *adj* 1) хулиганский 2) развратный 2. *m* 1) хулиган 2) развратник

Gambia Гамбия

gamo *m* лань

gamuza *f* замша

gana *f* желание, охота \diamond **de buena** ~ охотно; **de mala** ~ неохотно; **tener**³⁷ ~s **de** хотеть (*чего-л.*) \square **No tengo ganas.** У меня нет желания.

ganadería *f c.-x.* животноводство

ganadero *c.-x.* 1. *adj* животноводческий 2. *m* скотовод

ganado *m* 1) скот; ~ **mayor** крупный рогатый скот (*коровы, лошади*); ~ **menor** мелкий рогатый скот (*овцы, козы*) 2) стадо (*скота*) 3) *разг* толпа, орава

ganador *m* победитель

ganancia *f* прибыль, доход; ~ **líquida** чистый доход; ~s **y pérdidas** бухг приход и расход; **dar**²³ ~ давать прибыль; **obtener**³⁷ ~ получать прибыль \diamond **a** ~s **y pérdidas** на риск, ва-банк; **¡más** ~! не хотите — не надо, самому больше останется!; **no arriendo sus** ~s не хотел бы я быть на его месте

ganapán *m* 1) носильщик; грузчик 2) *разг* грубый, невежественный человек

ganar *v* 1) зарабатывать 2) выигрывать; ~ **tiempo** выиграть время; ~ **un pleito** *юр* выиграть судебный процесс 3) завоевывать \diamond ~ **uno de comer** зарабатывать себе на жизнь

ganchillo *m* 1) вязальный крючок 2) вязанье крючком; **hacer**²⁸ ~ вязать крючком

gancho *m* крюк, крючок; вязальный крючок

ganchoso *adj* крючковатый

gandul *m* лодырь, лентяй

ganga *I f* ярячик

ganga II *f* 1) горн пустая порода 2) лёгкая добыча 3) удачная покупка ◊ **tener³⁷ una** ~ иметь лёгкую [«непыльную»] работу □ ¡**Qué** [**Vaya una**] **ganga!** Тоже мне находка!, Подумаешь, эка невидаль!

Ganges Ганг (*река*)

gangoso *adj* гнусавый (*о голосе*)

gangrena *f* мед гангрена

gángster *m* гангстер

ganguear *v* гнусавить

ganso *m* 1) гусь; ~ **bravo** дикий гусь 2) балбес, олух, дурак; **hacer²⁸ el** ~ вальять дурака, дурачиться

ganzúa 1) отмычка 2) *разг* квартирный вор; вор-домушник 3) *разг* человек, умеющий хитростью выведывать чужие секреты 4) *арго* палач

garabato *m* 1) крюк 2) багор 3) Ч грубость, оскорбление ◊ **tener³⁷** ~ в сорочке родиться

garabatos *m pl* каракули (*о плохом почерке*)

garaje *m* гараж; ~ **subterráneo** подземный гараж

garante *m* поручитель, гарант

garantía *f* 1) гарантия, ручательство 2) залог

garantizar⁸ *v* гарантировать, ручаться

garapacho *m* панцирь (*черепахи*)

garapiña *f* Ам. ананасовый напиток

garbanzo *m* турецкий горох, нут ◊ ~ **negro** выродок, белая ворона

garbeo *m* *разг* прогулка

garbera *f* копна

garbo *m* 1) грация, изящество 2) благородство 3) бескорыстие, щедрость

garboso *adj* Ам. 1) грациозный, изящный 2) бескорыстный, щедрый

garduña *f* зоол каменная куница

gargajear *v* плевать, харкать

garganta *f* горло □ **Me duele la garganta.** У меня болит горло.

gargantilla *f* бусы, ожерелье

gárgaras *f pl* полоскание (*горла*); **hacer²⁸ ~s** полоскать горло ◊ **mandar a hacer ~s** послать к чёрту кого-л.

gargarizar⁸ *v* полоскать горло

garita *f* 1) *ист* башенка (*на крепостной стене*) 2) будка (*часового, сторожа и т. п.*) 3) каморка привратника

garito *m* 1) игорный дом 2) притон

garla *f* *разг* болтовня

garlador *m* *разг* болтун

garlito *m* капкан, ловушка, западня

garra *f* коготь

garrafa *f* графин

garrapata *f* зоол клещ

garrapatear *v* писать каракулями

garrota *f* палка; посох

garrote *m* толстая палка, дубина ◊ **dormido como** ~ спит как убитый

garrotear *v* Ам. бить палкой

garúa *f* Ам. изморось

garuar⁶ *v* Ам. моросить, накрапывать (*о дожде*)

garrucha *f* *в разн. знач.* блок

garza *f* зоол цапля

garzo *adj* светло-голубой (*о глазах*)

garzón *m* парень, молодец

gas *m* газ

gasa *f* 1) газ (*ткань*) 2) марля

gasconada *f* хвастовство, бахвальство

gaseosa *f* газированный напиток

gaseoso *adj* 1) газированный 2) газообразный

gasificar⁷ *v* газифицировать

gasoducto *m* *тех* газопровод

gasóleo *m* дизельное топливо; газойль

gasolina *f* бензин; **poner³²** ~ заправиться топливом; **el tanque de la** ~ бензобак

gasolinera *f* бензозаправочная колонка, автозаправочная станция □ ¿**Dónde está la gasolinera más próxima?** Где здесь ближайшая автозаправка?

gastado *adj* 1) ослабленный, усталый 2) потрёпанный, изношенный 3) надоевший, избитый

gastador 1. *adj* расточительный 2. *m* 1) мот 2) воен сапёр

gastar *v* 1) тратить, расходовать (*деньги, время и т. п.*) 2) (медленно) раз-

рушать, изнашивать; ~se 1) истратиться; износиться (об одежде или обуви) 2) устать от жизни

gasto *m* 1) расход, трата; ~s **de representaci3n** представительские расходы 2) износ

gastoso *adj* расточительный

gástrico *adj med* желудочный; **jugo** ~ желудочный сок

gastritis *f med* гастрит

gastroenter3logo *m med* гастроэнтеролог

gastromanía *f* чревоугодие

gastronomía *f* кулинарное искусство

gastro3nomo *m* гурман

gata *f* кошка ♀ ~ **parida** выдра, драная кошка (о женщине); кошцей (о мужчине)

gatear *v* разг ходить на четвереньках

gatillo *m* воен курок; гашетка; **apretar**¹ el ~ спустить курок; **montar el** ~ взвести курок

gatito *m* котёнок

gato *m* 1) кот 2) *tex* домкрат

gaucho *m* гаучо (*житель пампы*)

gavanzo *m bot* шиповник

gaveta *f* ящик стола

gavilán *m zool* ястреб

gavilla *f* сноп

gaviota *f zool* чайка

gaya *f* 1) *zool* сорока 2) *argo* шлюха

gayo *m* весёлый, яркий, броский

gazpacho *m* кул гаспачо (*холодный суп*)

gazuzá *f* разг голод

geiser *m* гейзер

gelatina *f* желатин

gelatinoso *adj* студенистый, желеобразный

gema *m bot* почка

gemelo *m* 1) близнец 2) *pl* бинокль 3) *pl* запонки □ ¿D3nde se puede alquilar unos gemelos? Где я могу взять напрокат бинокль?

gemido *m* стон, жалоба

G3minis *m pl* Близнецы (*созвездие и знак зодиака*)

gemir¹² *v* стонать, жаловаться

gen, gene *m* биол ген

gendarme *m* жандарм; полицейский
genealogía *f* генеалогия, родословная

geneal3gico *adj* генеалогический; **árbol** ~ генеалогическое древо; родословная

generaci3n *f* поколение; потомство

generador *m* 1) производитель 2) *tex* генератор

general 1. *adj* 1) общий, всеобщий 2) генеральный, главный 2. *m* генерал ♀ en [por lo] ~ а) в общем, в целом, вообще б) обычно, обыкновенно

generalidad *f* 1) общность 2) общий [обобщённый] характер, обобщённость 3) основные положения (*какой-л. дисциплины*) 4) *pl* общие слова, пустые фразы

generalizaci3n *f* обобщение

generalizar⁸ *v* 1) обобщать 2) способствовать распространению; делать всеобщим достоянием 3) говорить в общем

generalmente *adv* обычно; как правило; вообще

generar *v* 1) производить, порождать 2) *tex, физ* генерировать

género *m* 1) род; тип; ~ **humano** род человеческий 2) группа, класс, категория, род (*предметов, явлений*);

de todo ~ всякого рода 3) манера (*поведения и т. н.*); ~ **de vida** образ жизни 4) материал, ткань, материя; ~s

de punto трикотажные изделия, трикотаж 5) товар; ~s **de estaci3n** [**de temporada**] сезонные товары 6) *биол* род 7) *лингв* род 8) *иск, лит* жанр

generosidad *f* 1) великодушие 2) щедрость

generoso *adj* 1) великодушный 2) щедрый

génesis 1. *f* зарождение, истоки 2. *m* Бытие (*первая книга Библии*)

genética *f* биол генетика

genético *adj* генетический; наследственный

genial

genial *adj* гениальный

geniozo *m* тяжёлый характер

genio *m* 1) характер, нрав; **buen [mal]** ~ хороший [скверный] характер 2) дурной нрав [характер] 3) талант, гениальность 4) гений, гениальный человек ◊ ~ **y figura hasta la sepultura** *погов* горбатого могила исправит

genital 1. *adj* половой; детородный 2. *m pl* половые органы, гениталии

genoma *m биол* геном

Genova *г.* Генуя

gente *f* *собирает* люди, народ ◊ ~ **baja** [perdida] деклассированные элементы; сброд; ~ **de paz** «свой» (*ответ на вопрос «кто там?» или «кто идёт?»*); ~ **que puede** сильные мира сего, власть имущие; **hacerse**²⁸ ~ *Ам.* выбиться в люди

gentil *adj* 1) языческий 2) красивый, привлекательный 3) любезный, вежливый

gentileza *f* 1) изящество 2) вежливость, любезность

gentilhombre *m* *уст* дворянин

gentío *m* толпа

genuino *adj* 1) истинный, настоящий, подлинный 2) характерный, типичный

geografía *f* география

geográfico *adj* географический

geología *f* геология

geólogo *m* геолог

geometría *f* геометрия

geoponía, geopónica *f* земледелие

Georgia *Грузия*

georgiano 1. *adj* грузинский 2. *m* 1) грузин 2) грузинский язык

geranio *m* *бот* герань

gerencia *f* 1) пост администратора; должность управляющего 2) управление 3) кабинет администратора; контора управляющего

gerente *m* заведующий, управляющий; администратор

germen *m* 1) зародыш 2) начало, зарождение, источник

germinal *adj* зачаточный

gestar *v* 1) быть беременной 2) вынашивать (*идею, план и т. п.*)

gesticulación *f* 1) жестикуляция 2) мимика

gesticulador *m* *разг* кривляка

gesticular *v* 1) гримасничать 2) жестикулировать

gestiones *f pl* хлопоты ◊ **hacer**¹⁶ ~ хлопотать (*о чём-л.*)

gestionar *v* хлопотать (*о чём-л.*)

gesto *m* 1) жест, движение 2) выражение лица; вид; ~ **de vinagre** кислое выражение лица ◊ **fruncir**² **el** ~ **de** хмуриться, хмурить брови

Ghana *Гана*

giba *f* горб

gibado *adj* горбатый

gibraltareño *adj* гибралтарский

gigante 1. *adj* гигантский, колоссальный 2. *m* гигант, исполин ◊ **el** ~ **de** [sobre] **pies de arcilla** колосс на глиняных ногах

gigantesco *adj* 1) гигантский, исполинский 2) грандиозный

gilí *adj* *разг* глупый, придурковатый

gilipollas *m* *разг* дурачок, дуралей

gimnasia *f* гимнастика; ~ **rítmica** художественная гимнастика; **hacer**¹⁶ ~ делать утреннюю зарядку

gimnasio *m* 1) спортивный [гимнастический] зал 2) *неупотр* гимназия

gimnasta *com* гимнаст, гимнастка

gimnástica *f* *спорт* гимнастика

gimotear *v* хныкать

gin tonic *джин* с тоником

ginebra I *f* 1) суета 2) шум, гам

ginebra II *f* можжевельная водка, джин

Ginebra *г.* Женева

ginecología *f* *мед* гинекология

ginecólogo *m* *мед* гинеколог

gingiva *f* *анат* десна

ginseng *m* *бот* женьшень

gira *f* 1) поездка, прогулка; пикник 2) служебная поездка; ~ **artística** *me-amp* турне, гастроль

girar *v* 1. отправить, перевести (*деньги*) 2. 1) вращаться; вертеться, поворачиваться 2) поворачивать

girasol *m* подсолнечник; **la pipa de ~** семя подсолнечника

giratorio *adj* вращающийся

giro *m* перевод (*денежный*); ~ **postal** почтовый перевод

gitano 1. *adj* 1) цыганский 2) *разг* жульнический; хитрый 2. *m* цыган

glacial *adj* 1) ледяной 2) леденящий 3) холодный, равнодушный 4) *геогр* ледниковый; **Océano ~ Ártico** Северный Ледовитый океан

glaciar *m* ледник

glaciario *adj* *геол* ледниковый; **período ~** ледниковый период

gladiador *m* *ист* гладиатор

gladiolo *m* *бот* гладиолус

glándula *f* *анат* железа; ~ **mamaria** молочная железа; ~ **salival** слюнная железа; ~ **del tiroides** щитовидная железа

glasear *v* 1) лощить, вощить 2) *кул* глазировать

glicerina *f* глицерин

global *adj* глобальный, всеобщий

globalización *f* глобализация

globo *m* 1) шар, сфера 2) глобус \diamond ~ **de ensayo** пробный шар; **en** ~ в общем, в целом; не вдаваясь в подробности

glóbulo *m* 1) шарик 2) *pl биол, физиол* тельца; ~ **s blancos** белые кровяные тельца (*лейкоциты*); ~ **rojos** красные кровяные тельца (*эритроциты*)

gloria *f* слава, величие

gloriarse⁶ *v* 1) радоваться 2) хвастаться

glorieta *f* беседка

glorificar⁷ *v* прославлять, воспевать; ~ **se** радоваться

glorioso *adj* прославленный

glosario *m* толковый словарь, глоссарий

gotón 1. *adj* прожорливый 2. *m* обжора

glucosa *f* глюкоза

gluten *m* клейковина

glutinoso *adj* клейкий, липкий, вязкий

gnomo *m* гном

gubernación *f* управление, правление

gobernador *m* губернатор, правитель; наместник

gobernante 1. *adj* правительственный; правящий 2. *m* 1) правитель 2) *разг* любитель (по)командовать

gobernar¹⁰ *v* управлять, руководить, распоряжаться; ~ **se** (*por*) 1) руководствоваться (*чем-л.*) 2) держать себя в руках

Gobi Гоби (*пустыня*)

gobierna *f* флюгер

gobierno *m* правительство; ~ **pelele** марионеточное правительство; ~ **provisional** временное правительство; **formar un** ~ формировать правительство \diamond ~ **de puertas abiertas** политика открытых дверей

goce *m* удовольствие, наслаждение

godo 1. *adj* готский 2. *m* гот

gofres *m* *pl* вафли

gol *m* *спорт* гол; **meter un** ~ забить гол \square ; **¡Gol!** Гол!

gola *f* 1) *разг* горло 2) жабо

goleador *adj* *спорт* нападающий

golf *m* *спорт* гольф \square **Me gusta jugar al golf.** Я люблю играть в гольф.

golfo *m* залив

Golfo de Bengala Бенгальский залив

Golfo de Finlandia Финский залив

Golfo de Guinea Гвинейский залив

Golfo de Hudson Гудзонов залив

Golfo de Vizcaya Бискайский залив

Golfo Pérsico Персидский залив

gollete *m* горлышко (*бутылки, сосуда*)

\diamond **apretar**¹⁰ **el** ~ схватить за горло;

estar²⁶ **hasta el** ~ *разг* а) терять терпение б) оказаться в крайне затруднительном положении в) наестся до отвала

golondrina *f* ласточка \diamond **una ~ no hace verano** *погов* одна ласточка весны не делает; **voló la** ~ *разг* дело сорвалось

golosina

golosina *f* лакомство; сладости; ~s a **granel** конфеты ассорти

goloso *m* лакомка, сладкоежка, гурман

golpe *m* удар; толчок, столкновение
◊ ~ **de Estado** государственный переворот; **de un** ~ разом, в один присест

golpear *v* 1. 1) ударять, бить 2) стучать 2. стучаться

goma *f* резина ◊ ~ **elástica [de borrar]** ластик; ~ **de mascar** жевательная резинка

gominola *f* фруктовые конфеты

gomoso *adj* резиновый

góndola *f* гондола

gong *m* гонг

googlear *v* искать информацию в Интернете с помощью «Гугла»; *разг* гуглить

gordo 1. *adj* жирный; толстый, упитанный 2. *m* сало, жир

gordura *f* 1) жир, сало 2) полнота, толщина, тучность

gorgojo *m* 1) долгоносик 2) жук-вредитель

gorgotear *v* булькать, клокотать

gorila *m* 1) *зоол* горилла 2) *разг* телохранитель 3) *Ам. презр* «горилла»; держиморда; *pl* военщина

gorjear *v* петь, выводить трели; чиркать, щебетать; ~**se** лепетать (*о пёбенке*)

gorra *f* шапка; фуражка; кепи; бейсболка; ~ **de visera** кепка ◊ **de** ~ на чужой счёт, бесплатно; на дармовщин(к)у (*прост*); **duro de** ~ спесивый, чванливый

gorninera *f* свиначник

gorrino *m* молочный поросёнок

gorrión *m* воробей

gorro *m* шапка; ~ **de piel** меховая шапка; ~ **para el sol** панамка

gorrón *m* тунеядец, захребетник

gorronear *v* жить за чужой счёт

gota *f* капля ◊ (*parecerse*¹⁵) **como dos** ~ **de agua** (походить друг на друга) как две капли воды

gotear *v* 1) накрапывать (*о дожде*) 2) капать 3) давать [получать] что-л. по частям 4) протекать, течь

gotera *f* 1) протечка (*крыши, в потолке, стене*) 2) трещина, щель 3) *чаще pl* недомогание; старческая немощь

gotero *m* 1) *разг* капельница 2) *Ам.* капельница; пипетка

gótico *adj* готический

gozar⁸ *v* 1) (*de*) обладать (*чем-л.*), пользоваться (*чем-л.*) 2) наслаждаться (*чем-л.*)

gozne *m* петля (*дверная, оконная*)

gozo *m* удовольствие, наслаждение, радость

grabación *f* 1) (звучо)запись; грамзапись 2) грампластинка; диск

grabado *m* 1) гравюра 2) гравирование, гравировка 3) грамзапись; (звучо)запись

grabadora *f* магнитофон; ~ **de minidisks** минидисковый плеер; ~ **video** видеомагнитофон

grabar *v* 1) записывать (*звук, изображение*) 2) гравировать

gracia *f* 1) грация, изящество; привлекательность 2) расположение, милость 3) острота; **decir**²⁴ ~s острить 4) прощение; помилование; **hacer**²⁸ ~ помиловать ◊ ~s **mohosas** анекдоты с бородой; ~s **a...** благодаря...; ~s **a Dios** слава богу; бесплатно, даром ◻ **Bien, gracias.** Спасибо, хорошо ◻ **Gracias, igualmente.** Спасибо, и вам того же. ◻ **Muchas gracias.** Большое спасибо. ◻ **Muy bien, gracias.** Спасибо, очень хорошо. ◻ **No, gracias.** Нет, спасибо. ◻ **Sólo quiero mirar un poco, gracias.** Спасибо, я просто смотрю.

gracioso 1. *adj* 1) грациозный; привлекательный 2) остроумный 3) бесплатный 2. *m театр* комик

grada *f* 1) ступень 2) *церк* паперть 3) *театр* амфитеатр

gradación *f* градация

gradilla *f* стремянка

grado 1 *m* 1) степень, категория, разряд 2) фаза, этап, ступень 3) гра-

дус 4) *воен* звание 5) класс (*в школе*)
6) учёная степень □ ¿A cuántos
grados estamos? Сколько сегодня
градусов?

grado II *m* охота, желание; **de (buen)** ~
охотно; **de mal** ~ неохотно

graduación *f* 1) градуирование, гра-
дуировка 2) шкала 3) градус (*о кре-
пости вина*) 4) *воен* звание

graduado *m* имеющий высшее обра-
зование [учёную степень], закон-
чивший университет

gradual *adj* постепенный; поэтапный;
последовательный

graduar⁶ *v* 1) градуировать; разметать
2) измерять; замерять 3) присуждать
учёную степень 4) *воен* присуждать
звание

graduarse⁶ *v* получать учёную сте-
пень; заканчивать высшее учебное
заведение

gráfica *f* график, диаграмма

gráfico *adj* 1) графический;образи-
тельный 2) выразительный; эксп-
рессивный 3) печатный, типографи-
ческий

grafito *m* мин графит

grajear *v* каркать

grajo *m* зоол грач

gramática *f* грамматика

gramatical *adj* грамматический

gramíneas *f pl* бот злаковые

gramo *m* грамм □ **Por favor, déme cien
gramos de...** Дайте мне, пожалуйста,
100 грамм...

gramófono *m* граммофон; патефон

gramola *f* проигрыватель

gran *adj* (*употр. перед суц.*) большой,
великий

grana I *f* зёрнышко, семечко

grana II *f* кармин (*краситель и цвет*)

granada *f* 1) бот гранат (*плод*) 2) *воен*
граната

Granada I Гранада (*провинция и город*)

Granada II Гренада (*гос-во*)

granadero *m* *воен, ист* гренадер

granate *m* гранат (*камень*)

Gran Bretaña *f* Великобритания

grande *adj* 1) большой, крупный
2) великий □ **Me está demasiado
grande.** Это мне велико.

grandemente *adv* 1) очень, в выс-
шей степени 2) превосходно, вели-
колепно

grandeza *f* 1) величина (*большая*)
2) величие

grandilocuencia *f* 1) красноречие
2) напыщенный [высокопарный]
слов

grandioso *adj* грандиозный, величе-
ственный

grandor *m* большой размер, величи-
на

graneado *adj* 1) зернистый 2) измел-
чённый 3) пунктирный

granel *adj*: **a** ~ **a**) без тары; насыпью;
навалом **b**) много

granero *m* с.-х. амбар

granillo *m* зерно, зёрнышко

granilloso *adj* зернистый

granito *m* гранит

granizado *m* лимонад с измелъчён-
ным льдом

granizar⁸ *v* идти (*о grade*) □ **Graniza.**
Идёт град.

granizo *m* град

granja *f* ферма; усадьба; ~ **avícola** пти-
цеферма; ~ **de frutales** фруктовый
сад; ~ **de ganado ovino** овцеферма; ~
de ganado porcino свиноферма; ~ **de
tierras cultivables** земледельческая
ферма; **de** ~ деревенский

granjero *m* фермер

grano *m* 1) зерно; семя; **los** ~s злаки;
los ~s **procesados** крупы 2) прыщ
♦ ~ **de arena** скромный вклад в общее
дело, лепта; ¡**(vamos) al** ~! (ближе) к
делу!

granoso *adj* зернистый (*о поверх-
ности*)

granudo *adj* зернистый

granuja *f* 1) разг плут, мошенник, про-
ныра 2) уличный мальчишка

gránula *f* гранула

granulado *adj* гранулированный; зер-
нистый; **azúcar** ~ сахарный песок

gránulo

gránulo *m* 1) гранула, зёрнышко, крупинка 2) *фарм* пилюля

grapa *f* металлический крючок; *тех* скоба

grapadora *f* степлер

grasa *f* жир, сало; **sin** ~ обезжиренный
□ **La comida tiene demasiada grasa.** Еда слишком жирная.

grasera *f* маслёнка

grasiento *adj* замазанный; жирный; сальный; маслянистый

grasoso *adj* жирный; маслянистый; сальный

gratificación *f* вознаграждение, плата

gratificar⁷ *v* вознаграждать, платить

gratinar *v* обжаривать в сухарях

gratis *adv* бесплатно, даром

gratitud *f* благодарность

grat|o *adj* приятный; ~ **al oído** приятный на слух; **persona no ~a** *dun* персона нон грата

gratuito *adj* бесплатный; безвозмездный

gratular *v* поздравлять; ~**se** радоваться

gratulatorio *adj* поздравительный

grava *f* гравий

gravamen *m* 1) бремя 2) долг, обязательство 3) *фин* налог

gravar *v* облагать, обременять (*налогами и т. п.*)

grave *adj* серьёзный, тяжёлый, опасный (*о ситуации, болезни и т. п.*)

gravedad *f* 1) *физ* сила тяжести; сила тяготения 2) серьёзность, опасность (*чего-л.*) 3) *юр* тяжесть

gravidéz *f* беременность

gravitación *f* *физ* 1) сила притяжения; сила тяготения 2) сила тяжести; гравитация

gravitar *v* 1) *физ* испытывать силу тяготения 2) (*sobre*) лежать (*на чём-л.*) 3) (*sobre*) тяготеть (*над кем-л.*)

gravoso *adj* тяжёлый, тягостный

graznar *v* каркать, крикать

graznido *m* карканье, криканье

Grecia Греция

greda *f* голубая глина

gremio *m* 1) *ист* цех; корпорация 2) профессиональный союз; гильдия

greña *f* 1) *чаще pl* растрёпанные волосы, космы; патлы 2) запутанное дело

gresca *f* 1) шум, крик; гам; галдёж 2) ссора, скандал; драка; **armar** ~ затеять ссору [скандал, драку]

griego 1. *adj* греческий 2. *m* 1) грек 2) греческий язык

grieta *f* 1) трещина, щель 2) расщелина

grietado *adj* потрескавшийся

grifo *m* кран, вентиль; смеситель; ~ **de agua caliente** кран горячей воды; ~ **de agua fría** кран холодной воды
□ **El grifo gotea.** Водопроводный кран течёт.

grillo *m* *зоол* сверчок

grima *f* досада, неудовольствие

gringo *m* *пренебр* янки, гринго (*об американце*) ♦ ~ **de miércoles** *Ам.* выскочка

gripal *adj* гриппозный

gripe *f* *мед* грипп

gris *adj* 1) серый (*о цвете*) 2) *перен* серый, бесцветный, тусклый 3) серый, пасмурный, ненастный 4) седой (*о волосах*)

grisáceo *adj* сероватый

gritar *v* кричать; **de tanto** ~ от стольких криков

gritería *f*, **griterío** *m* крики, гомон, галдёж

grito *m* крик, вопль ♦ (**el**) **último** ~ последний крик моды, модная новинка; **a ~s** во весь голос, громко

gritón *m* крикун

Groenlandia Гренландия (*остров*)

grog *m* трог (*напиток*)

grosella *f* *бот* красная смородина (*ягода*); ~ **blanca** белая смородина; ~ **espinosa** крыжовник; ~ **negra** чёрная смородина ♦ **colorado como una** ~ краснощёкий

grosellero *m* *бот* красная смородина (*куст*)

grosellero (espinoso) *m* бот крыжовник (*куст*)

grosería *f* 1) грубость, дерзость; хамство 2) невежество, неграмотность; неотёсанность

grosero *adj* дерзкий, грубый

grosor *m* толщина

grosura *f* сало, жир

grotesco *adj* смешной, нелепый, комичный

grúa *f mex* 1) подъёмный кран 2) буксир-эвакуатор □ ¿Podría usted enviar una grúa? Не могли бы вы прислать эвакуатор?

grueso *adj* толстый, жирный, грузный

grulla *f* зоол журавль

grumete *m* мор юнга

gruñido *m* 1) хрюканье 2) разг ворчание, брюзжание 3) рычание (*животных*)

gruñir¹⁸ *v* 1) ворчать, брюзжать 2) рычать (*о животных*); хрюкать (*о свинье*)

gruñón 1. *adj* ворчливый 2. *m* ворчун, брюзга

grupa *f* круп (*лошади*)

grupo *m* группа □ ¿Los grupos tienen descuento? Для групп есть скидки?

gruta *f* грот, пещера

guache *m* гуашь

Guadalajara *g.* Гвадалахара

gadaña *f* с.-х. коса ◇ *como la ~ de la muerte* неумолимо, безжалостно

gadañadora *f* с.-х. косилка, сенокосилка

gadañar *v* с.-х. косить, жать

guaje *m* М. акация (*разновидность*)

guajolote *m* М. 1) индюк 2) разг дурак, глупец

guano *m* гуано (*птичий помёт*)

guante *m* перчатка

guaperas *m* разг *prenebr* 1) щёголь; самодовольный красавчик 2) хвастун

guapo *adj* разг красивый, привлекательный (*о человеке*)

guarda 1. *m* сторож; смотритель; охранник 2. *f* охрана (*кого-чего-л.*)

guardabosque *m* лесник

guardabrisa *m* авто ветровое стекло

guardacostas *m* мор сторожевое судно, корабль береговой охраны

guardado *adj* осторожный, осмотрительный

guardaespaldas *m* телохранитель

guardagujas *m* ж.-д. стрелочник

guardameta *m* вратарь (*в футболе*)

guardapolvo *m* чехол

guardar *v* 1) сохранять, хранить, беречь 2) сторожить, охранять, караулить 3) соблюдать 4) *комп* сохранять ◇ ~ *cama* соблюдать постельный режим; ~ *silencio* хранить молчание

guardarse *v* остерегаться, беречься

guardarropa *m* гардероб, шкаф

guardarropía *f* *театр* реквизит

guardavalla(s) *m* Ам. спорт вратарь

guardería *f* сторож (*должность и работа*) ◇ ~ *infantil* детский сад

guardía *f* 1) охрана; надзор 2) стража, караул, конвой; ~ *de honor* почётный караул

guardián *m* сторож; хранитель

guardilla *f* мансарда

guardillón *m* чердак

guardoso *adj* 1) бережливый, экономный 2) жадный, скупой, прижимистый

guarida *f* 1) нора, логово; чаша 2) убежище, пристанище 3) притон

guarismo *m* арабская цифра; число

guarnecer¹⁵ *v* 1) украшать, отделывать 2) снабжать; оборудовать

guarnición *f* 1) украшение, отделка (*одежды, штор и т. п.*) 2) гарнизон 3) оправа (*драгоценных камней*) 4) гарнизон

guarrero *m* свинопас

guarro *m* 1) свинья 2) разг *неряха* 3) разг мерзавец, подлец, грубиян

guasa *f* разг 1) шутка; насмешка 2) заnudность

guasón *m* насмешник

Guatemala Гватемала ◇ *salir de ~ y caer en Guatepeor* попасть из огня да в полымя

guatemalteco

guatemalteco 1. *adj* гватемальский
2. *m* гватемалец

guateque *m* вечеринка, шумное веселье

guaya *f* плач, жалоба \diamond **hacer**²⁸ *uno la* ~ плакаться, жаловаться на свою судьбу

guayaba *f* Ам. гуайява (*плод*)

guayabera *f* Ц. Ам., Куба, М. гуайявера (*крестьянская рубашка*)

Guayana Гвиана

gubernamental *adj* правительственный

gubernativo *adj* правительственный

guepardo *m* гепард

guero *adj* М. белокурый

guerra *f* война; ~ **civil** гражданская война; ~ **fría** холодная война; ~ **mundial** мировая война; **Gran Guerra Patria** Великая Отечественная война; ~ **de guerrillas** партизанская война; **declarar la** ~ объявить войну

guerreador *m* 1) вояка 2) задира, забияка

guerrear *v* воевать, сражаться

guerrera *f* 1) гимнастёрка 2) мундир

guerrero 1. *adj* 1) военный 2) воинствующий 3) воюющий 2. *m* боец, солдат

guerrilla *f* 1) партизанский отряд 2) партизанская война

guerrillero 1. *adj* партизанский 2. *m* партизан

guía 1. *m* проводник; гид, экскурсовод 2. *f* справочник, руководство; путеводитель; ~ **de teléfonos** телефонный справочник \square ¿Tienen una guía? У вас есть путеводитель? \square ¿Tienen un guía que hable ruso? У вас есть экскурсовод, говорящий по-русски?

guiar⁶ *v* 1) показывать путь, идти первым 2) вести, направлять 3) править (*лошадью*); управлять (*автомобилем*) 4) руководить; ~**se** (*por*) руководствоваться (*чем-л.*)

guija *f* галька \diamond **ser**³⁶ **de pocas** ~s быть хилым [тшедушным]

guijo *m* гравий

guijarro *m* булыжник

guijoso *adj* каменистый

guilde *m* гильдия

guillotina *f* гильотина

guinda *f* бот вишня (*плод*)

guindalera *f* вишнёвый сад

guindilla *f* острый перец; перец чили

guindo *m* бот вишня (*дерево*)

guindola *f* мор спасательный круг

Guinea Гвинея

Guinea-Bissau Гвинея-Бисау

Guinea Ecuatorial Экваториальная Гвинея

guiñapo *m* лоскут; клоч, обрывок (*ткани*)

guiñar *v* мигать, подмигивать; ~**se** перемигиваться

guión *m* киносценарий

guionista *com* кино сценарист

quirindola *f* жабо

quirlanda *f* гирлянда

guisa *f* способ, манера; образ действия \diamond **a** ~ **de** в качестве, как, вместо

guisado *m* кул жаркое, тушёное мясо

guisante *m* горох; **los** ~s стручковые; ~**s secos** лущённый горох; ~**s tiernos** зелёный горох

guisar *v* 1) готовить (*еду*) 2) тушить (*мясо, овощи*)

guiso *m* 1) блюдо, кушанье 2) густой суп; рагу

guita *f* верёвка, бечёвка

guitarra *f* гитара; **guitarra eléctrica** электрогитара \diamond **es buena** ~ ну и шельма!, вот прохвост!

guitarrista *com* муз гитарист

guitón *m* бродяга; бездельник; нищий

guitonear *v* бродяжничать; побираваться

gula *f* обжорство, чревоугодие

Gulf-Stream Гольфстрим (*течение*)

guloso *adj* прожорливый

gusanear *v* кишмя кишеть

gusaniento *adj* червивый

gusanillo *m* червячок \diamond **matar el** ~ заморить червячка, перекусить

gusano *m* червь, червяк \diamond ~ **de la conciencia** угрызения совести

gusanoso *adj* червивый

gustarapo *m* козявка, букашка

gustaración, gustadura *f* дегустация, проба

gustar *v* нравиться □ **Me gusta mucho.**

Мне очень нравится. □ **Me gusta. Me lo llevo.** Это мне нравится. Я (это) беру. □ **No me gusta (mucho).** Это мне не (очень) нравится.

gustillo *m* привкус

gusto *m* 1) *в разн. знач.* вкус 2) удовольствие □ **Con mucho gusto.** С большим удовольствием.

gustoso *adj* вкусный

gutural *adj* горловой, гортанный

Guyana Гайана

H h

¡ha! *interj* ай!, ах!

haba *f* бот боб (*растение и плод*)

◇ ~ **negra** выродок, паршивая овца; белая ворона

Habana (La) *г.* Гавана

habano *m* гаванская сигара

haber **I** *m* 1) имущество, состояние 2) *эк* кредит; **tener³⁷ en el** ~ иметь на счёте 3) *фин* дебет

haber²⁷ **II** *v* 1) иметься, быть, находиться 2) состояться, иметь место 3) (*в безличных конструкциях*): ~ **que** быть нужным 4) (~ **de + inf**) быть должным □ **¡Mal haya!** Чёрт его побери!, Будь он неладен!

habichuela *f* бот фасоль

hábil *adj* ловкий, умелый; проворный; способный

habilidad *f* 1) ловкость, мастерство; **con** ~ ловко; умело 2) хитрость; ловкий ход

habilidoso *adj* искусный, умелый, ловкий

habilitar *v* 1) приспособлять, оборудовать 2) *юр* придавать юридическую силу

habitable *adj* 1) жилой 2) обитаемый

habitación *f* 1) комната; ~ **privada** отдельная палата (*в больнице*) 2) номер (*в гостинице*); ~ **doble** двухместный номер, номер на двоих; ~ **individual** одноместный номер, номер на одного; ~ **con dos camas individuales** двухместный номер с двумя кроватями 3) проживание; обитание 4) жилище; жильё □ **¿Cuánto cuesta la habitación por día?** Сколько стоят сутки проживания? □ **El número de mi habitación es el...** Номер моей комнаты... □ **La habitación es muy ruidosa y oscura.** Здесь слишком шумно и темно. □ **¿Puedo ver la habitación?** Я могу посмотреть номер? □ **Quiero una habitación individual.** Мне нужен номер на одного. □ **Tengo una habitación reservada aquí. Me llamo...** У вас забронирован для меня номер. Моё имя... □ **¿Tiene alguna habitación libre?** У вас есть свободные номера? □ **¿Tienen alguna habitación doble con ducha y váter?** У вас есть двухместный номер с душем и туалетом? □ **¿Tienen alguna habitación doble para... noches?** У вас есть двухместный номер на... ночей?

habitante *m* житель, обитатель

habitar *v* (*en*) жить, обитать

habitat *m* зона распространения [обитания] (*флоры и фауны*)

hábito *m* 1) привычка, обычай 2) навывк

habitual *adj* привычный, обычный

habituarse *v* приучать; ~ **se** привыкать

habla *f* речь; язык □ **¡Al habla!** У телефона!, Слушаю!, Алло!

hablador **1.** *adj* болтливый, разговорчивый **2.** *m* болтун

habladuría *f* 1) болтовня 2) сплетни

hablar *v* 1) говорить, разговаривать; беседовать 2) говорить на каком-л. языке; владеть каким-л. языком; **habla español** он говорит по-испански ◇ **ni ~!** ни в коем случае!, и речи не может быть! □ **¿Usted habla inglés?** Вы говорите по-английски?

□ ¿**Habla usted ruso?** Вы говорите по-русски? □ ¿**Podría hablar con...?** Я могу поговорить с...? □ ¿**Podría hablar un poco más despacio?** Вы не могли бы говорить помедленнее?

hablilla *f* сплетни

hacedor *m* творец, создатель

hacendado *m* землевладелец

hacendista *com* финансист

hacendoso *adj* хозяйственный, домовитый, деловой

hacer²⁸ *v* **1.** 1) делать, производить, изготовлять 2) делать, выполнять (*какую-л. работу*); ~ **punto** вязать 3) достигать определённой скорости; **el tren hace 70 km por hora** поезд идёт со скоростью 70 км в час 4) (+ *inf*) заставлять; **él se hizo esperar** он заставил себя ждать **2.** 1) подходить, соответствовать (*чему-л.*) 2) притворяться; **ella hace de enferma** она притворяется больной **3. impers** 1) быть, стоять (*о погоде и т. п.*); **hace calor** жарко 2) (*употр. при указании на прошедшее время*): **hace tiempo, hace mucho** давно ◊ **dicho y hecho** сказано — сделано; **bien hecho!** правильно!, здорово!

hacerse²⁸ *v* 1) становиться, делаться; ~ **rico** разбогатеть; ~ **viejo** постареть 2) притворяться; ~ **el muerto** притвориться мёртвым; **se hizo el sordo** он сделал вид, что не слышит

hacera *f* тротуар

hacha *m* топор

hachazo *m* удар топором

hachero *m* 1) лесоруб, дровосек 2) *воен* сапёр

hacho *m* факел

hacia *prep* 1) к, по направлению к; ~ **abajo** книзу; ~ **arriba** кверху 2) около, приблизительно; ~ **las tres** около трёх часов

hacienda *f* имение; поместье; ферма ◊ ~ **pública** государственное имущество, финансы, казна

hacina 1) копна; стог 2) куча

hada *f* *миф* фея, волшебница

hado *m* судьба; рок

Haiti Гаити (*остров и гос-во*)

¡**hala!** *interj* *разг* 1) (*недоверие*) во загнул! 2) (*побуждение*) давай, давайте!

halagador **1.** *adj* 1) льстивый 2) многообещающий **2.** *m* льстец

halagar⁹ *v* 1) льстить 2) ласкать (*взор, слух*)

halago *m* лесть; любезность

halcón *m* *зоол* сокол

halconería *f* соколиная охота

hálito *m* 1) дыхание, вдыхаемый воздух 2) испарение

hall *m* холл, вестибюль

hallar *v* 1) находить, обнаруживать; наталкиваться (*на кого-что-л.*) 2) открывать; изобретать; ~ **se** находиться, присутствовать (*где-л.*)

hallazgo *m* 1) обнаружение 2) находка

halo *m* нимб

haltera *f* *спорт* 1) штанга 2) гантель

halterofilia *f* *спорт* тяжёлая атлетика

hamaca *f* 1) гамак 2) шезлонг 3) *Ам.* качели

hambre *f* голод; **apagar**⁹ [matar] *el* ~ утолить голод ◊ ~ **canina** волчий аппетит □ **Tengo hambre.** Я хочу есть.

hambrear *v* **1.** морить голодом **2.** голодать

hambriento *adj* 1) голодный 2) жаждущий (*чего-л.*)

Hamburgo *г.* Гамбург

hamburguesa *f* гамбургер; ~ **de pollo** куриный гамбургер; ~ **vegetariana** вегетарианский гамбургер

hamburguesería *f* закусочная

hampa *f* преступный мир; сброд

hámster *m* *зоол* хомяк

hangar *m* *авиа* ангар

Hanoi *г.* Ханой

haragán *m* лентяй, бездельник

harapiento *adj* одетый в лохмотья, оборванный

harapos *m* *pl* лохмотья, рвань; обноски

hardware *m* устройства (*компьютера*)

harem *m* гарем

harina *f* мука; ~ **blanca** белая мука;
~ **integral** мука грубого помола;
~ **morena** ржаная мука

harinero **1.** *adj* 1) мучной 2) мукомольный **2.** *m c.-x.* амбар

harinoso *adj* мучнистый

harmonía *f* гармония

harnero *m* сито

harpa *f* муз арфа

harpía *f* 1) зоол, миф гарпия 2) разг фурия; мегера; ведьма 3) очень худая и некрасивая женщина

harpillera *f* мешковина; упаковочная ткань

hartar *v* 1) накормить до отвала 2) осыпать (*любезностями; оскорблениями*) 3) надоесть 4) *Gvat* клеветать; ~ **se** 1) насыщаться 2) пресыщаться (*чем-л.*)

harto *adj* 1) сытый, наевшийся 2) пресыщенный; по горло сытый (*чем-л.*)

hartura *f* 1) сытость 2) удовлетворение (*желания и т. п.*)

hasta **1.** *prep* (*указывает предел в пространстве или во времени*) до; **desde Moscú ~ La Habana** от Москвы до Гаваны; **trabajamos ~ las cinco** мы работаем до пяти **2.** *adv* даже □ ; **Hasta luego!** Пока! □ ; **Hasta mañana!** До завтра! □ ; **Hasta pronto!** До скорого! □ ; **Hasta la próxima!** До свидания! □ ; **Hasta la vista!** До встречи!

hastío *m* 1) отвращение 2) мерзость □ **Es un hastío...** Это мерзко...

hato *m* 1) стадо 2) пожитки 3) *разг* банда; шайка; сборище 4) *пренебр* масса, куча; ~ **de palabrotas** поток ругани

Havre (El) *г.* Гавр

Hawai: Islas ~ Гавайские острова

haya *f бот* бук

Haya (La) *г.* Гаага

haz *m* пучок; охапка; сноп; связка, вязанка

hazaña *f* подвиг, геройский поступок

hazañoso *adj* геройский, героический

hazmerreír *m* шут, паяц

he: ~ **ahí [aquí]** вот

heavy metal *m* хеви-метал

hebdómada *f* неделя

hebillá *f* пряжка

hebra *f* 1) нитка 2) нить (*паутины; разговоры; рассуждения*) 3) волокно
◇ **pegar la ~ разг** а) завести разговор б) затянуть разговор; **perder**¹⁰ **la ~** потерять нить разговора

hebreo **1.** *adj* еврейский **2.** *m* еврей

hechicera *f* волшебница, колдунья

hechicería *f* 1) волшебство, колдовство 2) очарование

hechicero **1.** *adj* волшебный, колдовской **2.** *m* волшебник, колдун

hechizar⁸ *v* 1) околдовывать 2) наводить порчу

hechizo **1.** *adj* притворный 2) *Am.* отечественного производства **2.** *m* волшебство, колдовство; чары

hecho **1.** *adj* готовый, законченный, достроенный; сформированный; зрелый; **посо** ~ с кровью (*о мясе*) **2.** *m* 1) факт, событие 2) дело, поступок; деяние

hechura *f* 1) изготовление; производство 2) форма, структура

hectárea *f* гектар

heder¹⁰ *v* 1) вонять 2) быть невыносимым

hediondo *adj* 1) зловонный 2) мерзкий 3) докучливый

helada *f* мороз, холод

heladera *f* холодильник; морозильник

heladería *f* кафе-мороженое

helado *m* мороженое

helar¹⁰ *v* **1.** 1) замораживать 2) обескураживать **2.** морозить; *esta noche ha helado* ночью был мороз; ~ **se** 1) замерзть 2) мёрзнуть; ~ **de frío** окоченеть от холода

helecho *m бот* папоротник

hélice *m* 1) винт, лопастное колесо 2) спираль

helicóptero *m* вертолёт

helminto *m* глист

Helsinki *г.* Хельсинки

helvecio, helvético *adj* швейцарский**hemacrimo** *adj* зоол холоднокровный**hematermo** *adj* зоол теплокровный**hematoma** *m* мед кровоподтёк; ушиб**hembra** *f* 1) самка 2) женщина**hemicránea** *f* мед мигрень**hemisferio** *m* полушарие; ~ **boreal**[**austral**] северное [южное] полушарие; ~ **oriental** [**occidental**] восточное [западное] полушарие**hemoglobina** *f* мед гемоглобин**hemorragia** *f* мед кровотечение;~ **nasal** носовое кровотечение**hemorroide** *m* мед геморрой**henchir**¹² *v* наполнить, набить, накачать**hendidura** *f* 1) трещина, щель 2) разрез**henil** *m* сеновал**heno** *m* сено**heñir**^{12 и 18} *v* месить (*место*)**heráldica** *f* геральдика**heraldo** *m* глашатай, вестник**herbáceo** *adj* травяной, травянистый**herbicida** *m* гербицид**herbívoro** *adj* травоядный**herbolario** *m* 1) аптека лекарственных трав; **los remedios de** ~ лекарственные травы 2) фитотерапия**herboristería** *f* магазин здоровой пищи**hércules** *m* силач, геркулес**heredad** *f* 1) имение, усадьба 2) земельный надел 3) эк наследственное имущество**heredar** *v* получать в наследство; наследовать (*тж биол, перен*)**heredero** *m* наследник**hereditario** *adj* передаваемый по наследству**hereje** *com* еретик, еретичка**herencia** *f*юр наследство; **recibir** [**dejar**] **una** ~ получить [оставить] наследство 2) *биол* наследственность 3) наследие**herida** *f* рана, ранение**herido** *m* раненый**herir**¹³ *v* ранить □ **Nadie ha resultado herido**. Никто не пострадал.**hermana** *f* сестра □ **Tengo una hermana**. У меня есть сестра.**hermanastro** *m* сводный брат**hermandad** *f* 1) братство; дружба 2) духовное родство, родство душ 3) объединение; ассоциация**hermano** *m* брат ◊ ~ **carnal** родной брат; ~ **de leche** молочный брат□ **Tengo un hermano**. У меня есть брат.**hermético** *adj* 1) герметичный; непроницаемый (*тж перен*); ~ **a la luz** светонепроницаемый 2) замкнутый, нелюдимый**hermoso** *adj* красивый, прекрасный**hermosura** *f* 1) красота, прелесть 2) красавица**hernia** *f* грыжа**herniarse** *v* *разг* надрываться**héroe** *m* 1) герой 2) герой, персонаж (*литературного произведения, фильма и т. п.*)**heroico** *adj* героический, геройский**heroína I** *f* 1) героиня 2) героиня, персонаж**heroína II** *f* героин**heroísmo** *m* героизм**herpes** *m* мед герпес**herrador** *m* кузнец**herradura** *f* подкова**herraje** *m* арматура; металлические части**herramienta** *f* инструмент, орудие**herrar**¹⁰ *v* подковывать**herrería** *f* кузница**herrero** *m* кузнец**herrumbroso** *f* ржавчина**herrumbroso** *adj* ржавый; проржавевший**hervidero** *m* 1) гейзер, бурлящий горячий ключ 2) кипение 3) скопление (*людей, животных*); сутолока; толчея**hervido** *adj* кипячённый**hervidor** *m* 1) кипятильник 2) электрический чайник**hervir**¹³ *v* 1. кипятить 2. кипеть; вскипеть (*тж перен*); *agua hirviendo* ки-

пятак □ **El agua está hirviendo.** Вода кипит.

hervor *m* кипение

Herzegovina Герцеговина

hesitar *v* колебаться, сомневаться

heterodoxo *adj* инакомыслящий

hético *adj* 1) больной туберкулёзом
2) тощий

hetmán *m* *ист* гетман

hexágono *m* *мат* шестиугольник

hez *f* 1) (*чаще pl*) осадок 2) *pl* эксскременты; испражнения 3) отбросы, подонки

hialino *adj* стекловидный; прозрачный

hialotecnia *f* производство стекла

hiato *m* 1) *лингв* зияние 2) отверстие, щель

hibernación *f* зимняя спячка

hibernal *adj* 1) зимний 2) озимый

híbrido 1. *adj* гибридный 2. *m* гибрид

hidalgo 1. *adj* дворянский; рыцарский
2. *m* 1) (*тж* **hidalgo de sangre**) идальго, испанский дворянин 2) (настоящий) рыцарь; благородный человек

hidalguía *f* дворянство; благородное [дворянское] происхождение

hidra *f* *миф* гидра

hidrargiro *m* *хим* ртуть

hidráulico *adj* гидравлический

hidroavión *f* гидросамолёт

hidrocarburo *m* углеводород

hidrodeslizador *m* судно на подводных крыльях

hidroeléctric | **o** *adj*: **central** ~**a** гидроэлектростанция

hidrófilo *adj* впитывающий влагу, гигроскопический

hidrofobia *f* *мед* водобоязнь

hidrofugo *adj* водоотталкивающий

hidrógeno *m* *хим* водород

hidropesía *f* *мед* водянка

hidroterapia *f* *мед* гидротерапия, водолечение

hiedra *f* *бот* плющ

hiel *f* 1) желчь, жёлчь 2) горечь; злоба, ожесточение 3) *pl* заботы ◇ **amargo como la** ~ горький как полынь

hielo *m* лёд; **los cubitos de** ~ кусочки льда

hiena *f* 1) *зоол* гиена 2) подлый человек 3) жестокий человек

hierba *f* 1) трава 2) лекарственное растение

hierbabuena *f* мята

hierro *m* *хим* железо ◇ **a** ~ **y fuego** [**sangre**] огнём и мечом

higa *f* 1) *разг* фи́га, кукиш 2) насмешка 3) презрение

hígado *m* *анат* печень ◇ **malos** ~**s** злобность, желчность, жёлчность

higiene *f* *мед* гигиена; ~ **femenina** средства женской гигиены

higiénico *adj* *мед* гигиенический, гигиеничный

higo *m* инжир, фи́га, смоква ◇ **no vale un** ~ гроша ломаного не стоит; **el primer** ~ **fue higa** первый блин комом

higuera *f* инжир, фи́говое дерево, смоковница ◇ **estar**²⁶ [**vivir**] **en la** ~ витать в облаках

hija *f* дочь

hijastra *f* падчерица

hijastro *m* пасынок

hijo *m* 1) сын; ~ **adoptivo** приёмный сын; ~ **bastardo** внебрачный [незаконный] ребёнок; ~ **legítimo** законнорождённый ребёнок; ~ **político** зять 2) *pl* дети (*сын*овья и *доч*ери) ◇ **el** ~ **pródigo** *библ* блудный сын; ~ **de puta** *груб* сукин сын, сволочь

hilado *m* 1) прядение 2) *чаще pl* пряжа

hilar *v* прясть

hilera *f* 1) ряд, линия 2) тонкая нить

hilo *m* нить (*тж перен*) ◇ **a** ~ один за другим, подряд

hilvanar *v* 1) намётывать 2) *разг* намечать, планировать ◇ **como hilvanado** сделанный на скорую руку; непрочный, ненадёжный

Himalayos Гималайские горы

himen *m* *анат* девственная плева

himeneo *m* 1) свадьба 2) брак, супружество

himno *m* гимн

hincapié *m* 1) упор, точка опоры 2) настойчивость; *разг* **hacer**²⁸ ~ настаивать; делать упор (*на чём-л.*)

hincar

hincar⁷ *v* 1) втыкать; вбивать, вколачивать 2) опираться (*на что-л.*); ~se втыкаться, вонзаться

hinchá *com спорт* болейщик □ ¿De qué equipo es usted hinchá? За какую команду вы болеете?

hinchado *adj* опухший

hincharse *v* 1) опухать 2) выходить из берегов; разливаться (*о реке*); подниматься (*об уровне воды*) 3) разг. важничать

hinchazón *m* 1) опухоль 2) разг. чванство; чванливость; спесь; тщеславие; самодовольство

hindú 1. *adj* индийский, индусский 2. *m* индус

hinojo I *m бот* 1) укроп 2) фенхель

hinojo II *m чаще pl* колено; *de ~s* на коленях

hipar *v* икать

hiperbolizar⁸ *v* преувеличивать

hipérico *m бот* зверобой

hipermercado *m* гипермаркет, большой магазин самообслуживания (*чаще всего расположенный за городом и имеющий большую автостоянку*); универсам

hipermétrope *adj* дальнорзоркий □ Soy hipermetrope. У меня дальнорзоркость.

hipermetropía *f* дальнорзоркость

hipersensible *adj* сверхчувствительный

hipertensión *f* 1) перенапряжение 2) *мед* гипертония

hipertónico *adj* гипертонический

hípica *f* скачки

hípico *adj* конный; конноспортивный

hipismo *m* 1) конный спорт 2) верховая езда

hipnosis *f* гипноз

hipnoterapia *f* лечение гипнозом

hipnotizar⁸ *v* гипнотизировать

hipo *m* икота; **tener**³⁷ ~ икать

hipoalérgico гипоаллергенный

hipocampo *m зоол* морской конёк

hipócrita 1. *adj* лицемерный, ханжеский 2. *m* лицемер, ханжа

hipodérmico *adj* подкожный

hipódromo *m* ипподром

hipopótamo *m зоол* гиппопотам, бегемот

hipoteca^f 1) ипотека; залог недвижимости 2) ипотечный кредит

hipotecar⁷ *v* заложить (недвижимость)

hipotenusa *f* гипотенуза

hipótesis *f* гипотеза, предположение

hipotético *adj* гипотетический, вероятный

hiriente *adj* обидный; оскорбительный

hirviente *adj* кипящий

hisánico *adj* испанский

hispanizar⁸ *v* испанизировать

hispano *adj книжн* испанский

Hispanoamérica испаноязычная Америка

hispanoamericano 1. *adj* испаноамериканский (*латиноамериканский*) 2. *m* испаноамериканец (*латиноамериканец*)

hispanohablante *adj* испаноязычный

histeria *f* истерия, массовый психоз

histérico *adj* истерический, истеричный

historia *f* 1) история (*наука*) 2) случай из жизни, рассказ, история

historiador *m* историк

histórico *adj* исторический

historieta *f* смешная история, анекдот; ~ **gráfica** комикс

hito *m* 1) дорожный [межевой] столб 2) исторический [поворотный] момент

hocico *m* морда, рыло

hockey *m* хоккей; ~ **sobre hielo con pelota** хоккей на льду с мячом; ~ **sobre hielo con tejo** хоккей на льду с шайбой; ~ **sobre hierba** хоккей на траве; **el palo de** ~ клюшка

hogaño *adv* 1) в этом году 2) теперь

hogar *m* 1) очаг 2) родной дом 3) семья

hogareño *adj* домашний, семейный

hoguera *f* костёр; **encender**¹⁰ **una** ~ развести огонь

hoja *f* 1) *бот* лист 2) лист, листок (*бу маги и т. п.*); ~ **volante** листовка
 ◇ ~ **de parra** фиговый листок

hojalata *f* жесь

hojaldre *m кул* 1) слоёное тесто 2) слоёное пирожное 3) песочное пирожное

hojarasca *f* 1) палая листва 2) пышная листва 3) словесный мусор; пустая болтовня

hojear *v* перелистывать, бегло просматривать

¡hola! *interj* *разг* привет!, эй!, алло!

Holanda Голландия

holandés 1. *adj* голландский **2.** *m* голландец

holgado *adj* широкий, просторный

holgar ^{9 и 11} *v* 1) отдыхать 2) быть ненужным 3) быть просторным (*об одежде и т. п.*)

holgazán *m* лентяй, бездельник

holgura *f* 1) веселье 2) раскованность; непринуждённость 3) простор

hollín *m* сажа, копоть

holocausto *m* *ист* жертвоприношение

homaro *m* *зоол* омар

hombracho *m* здоровяк, крепыш

hombre I *m* 1) человек; ~ **de edad** пожилой человек; ~ **de negocios** деловой человек 2) мужчина 3) *разг* муж
 ◇ ~ **liso** прямой [искренний, чистосердечный] человек; душа нараспашку; ~ **menudo** мелочный человек, крохобор

hombre II *interj* 1) (*радость, удивление*) кто бы мог подумать! 2) (*упрёк*) **¡pero,** ~! ну, как же так? 3) (*колебание, сомнение*) не знаю, как сказать

hombrecillo *m* *бот* хмель

hombreira *f* 1) *воен* погон 2) бретелька

hombro *m* плечо ◇ ~ **a** ~ плечом к плечу, рядом, вместе; **a** ~(s) на плечах; **al** ~ за плечами; на спине; **cargado de** ~s сутулый; **encoger**¹ **los** ~s; **encogerse**¹ **de** ~s пожать плечами

hombruno *adj* мужеподобный

homenaje *m* чествование ◇ **rendir**¹² [**prestar**] оказывать почести кому-л., чествовать кого-л.

homenajear *v* чествовать

homeopatía *f* гомеопатия

homeopático *adj* гомеопатический

homicida *m* убийца

homicidio *m* убийство; ~ **premeditado** (предумышленное убийство; ~ **no premeditado** непредумышленное убийство

homilía *f* 1) *рел* проповедь 2) *разг* нотация

homogéneo *adj* 1) однородный 2) сходный, идентичный

homólogo 1. *adj* сходный; одинаковый **2.** *m* 1) коллега (*занимающий равный пост или положение*) 2) *хим* гомолог

homogeneizado *adj* восстановленное (*о молоке*)

homónimo *m* 1) тёзка 2) *лингв* омоним

homosexual 1. *adj* гомосексуальный **2.** *m* гомосексуалист

honda *f* праща

hondo *adj* глубокий (*тж перен*)

hondura *f* глубина

Honduras Гондурас

hondureño 1. *adj* гондурасский **2.** *m* гондурасец

honestidad *f* честность, порядочность

honesto *adj* честный, порядочный

Hong-Kong Гонконг

hongo *m* *бот* гриб ◇ **como el** ~ одинокий; один как перст; **mandar a freír** ~s послать к чёрту

Honolulu г. Гонолулу

honor *m* 1) честь, достоинство 2) почёт, уважение; **en** ~ **de** в честь 3) *pl* почести; **hacer**²⁸ [**rendir**¹²] ~es воздавать почести 4) репутация ◇ **en** ~ **de la verdad** в интересах истины; **hacer**²⁸ **los** ~es оказывать гостеприимство (*каму-л.*)

honorable *adj* уважаемый; достойный уважения

honorario

honorario *m* чаще *pl* гонорар, вознаграждение

honorífico *adj* почётный; **título** ~ почётное звание

honra *f* 1) честь, достоинство 2) репутация; доброе [честное] имя 3) церк панихида

honradez *f* 1) честность, порядочность 2) добросовестность

honrado *adj* честный, порядочный; добросовестный

honrar *v* 1) почитать; ~ **padre y madre** чтить отца и мать 2) оказывать честь

honrilla *f* гонор, самолюбие \diamond **por la negra** ~ из ложной скромности

honroso *adj* 1) почётный; достойный 2) порядочный

hora *f* 1) час; **cada media** ~ каждые [через] полчаса 2) время \diamond **la ~ local** местное время; ~ **punta** час пик; **la última** ~ смертный час; **(las) ~s muertas** потерянное время; **mala ~** Кол смертный час; **a estas ~s** в это время; **dar**²³ **la ~** бить (*o casax*) \square **¿A qué hora?** В котором часу? \square **¿A qué hora sirven el desayuno?** В котором часу завтрак? \square **¿Cuándo tiene horas de consulta el médico?** В какое время принимает врач? \square **¿Qué hora es?** Который час?

horado *m* 1) сквозное отверстие 2) подземный ход, туннель

horario *m* расписание; график движения; ~ **de verano** летнее время (*часовое*)

horca *f* 1) вилы 2) виселица

horchata *f* оршад (*напиток*)

horda *f* 1) *ист* орда 2) толпа, орда

horizontal 1. *adj* горизонтальный
2. *m* горизонталь

horizonte *m* горизонт

horma *f* колодка (*обувная*); болванка (*шляпная*)

hormiga *f* муравей; ~ **blanca** термит \diamond **como (las) ~s** видимо-невидимо; **cobarde como una** ~ трусливый как заяц; **laborioso como una** ~ трудолюбивый как муравей

hormigón *m* бетон; **el bloque de ~** бетонный блок

hormigonera *f* бетономешалка

hormiguera *v* 1) чесаться 2) кишеть

hormiguero *m* муравейник (*тж перен*)

hormiguilla *f* 1) зуд 2) *разг прост* мурашка

hormón *m*, **hormona** *f* биол гормон

hormonal *adj* гормональный

hornear *v* выпекать (*хлеб*)

hornero *m* пекарь

hornilla *f* конфорка (*плиты*)

hornillo *m* плита, плитка (*газовая, электрическая*); примус; ~ **de gas** газовая плитка

horno *m* 1) печь; **alto** ~ доменная печь, домна; ~ **Martín** мартеновская печь, мартен; ~ **microondas** микроволновая печь 2) духовка; **la bandeja de ~** противень; **cocido en el ~** запечённый 3) топка 4) плита

horóscopo *m* гороскоп

horquilla *f* 1) заковка 2) вилы; рогулька, рогатка

horrendo *adj* страшный; ужасный

horrible *adj* страшный, ужасающий

horror *m* ужас

horrificar⁸ *v* приводить в ужас; ~ **se** ужасаться

horroroso *adj* 1) ужасный 2) *разг* отвратительный, безобразный

horrura *f* грязь; отбросы (*тж перен*)

hortalizas *f pl* овощи, зелень

hortelano *m* садовник

hortense *adj* огородный, садовый

horticultura *f* 1) садоводство 2) овощеводство, огородничество

hosco *adj* 1) неприветливый, мрачный (*о человеке*) 2) пасмурный, сумрачный (*о дне*)

hospedaje *m* 1) постоя; ночлег, ночёвка 2) плата за проживание 3) гостиница; пансион

hospedar *v* приютить; ~ **se** поселиться

hospicio *m* приют

hospital *m* больница; госпиталь; ~ **de (primera) sangre воен** полевой госпи-

таль, полевой лазарет □ **¿Hay por aquí cerca un hospital?** Где поблизости больница?

hospitalario *adj* гостеприимный, радушный

hospitalero *m* гостеприимный человек

hospitalidad *f* гостеприимство

hospitalizar⁸ *v* госпитализировать

hostal *m* 1) *ист* постоялый двор 2) пансион; пансионат 3) недорогая гостиница

hostería *f* трактир, постоялый двор

hostia *f* 1) *церк* облатка 2) *рел* жертва 3) *прост* удар, затрещина; пощёчина

hostigar⁹ *v* бить, мучить

hostil *adj* враждебный, неприязненный

hostilidad *f* 1) враждебность, неприязнь 2) *pl* враждебные [боевые, военные] действия

hotel *m* отель, гостиница □ **¿Dónde está este hotel?** Где находится эта гостиница? □ **¿Puede recomendarme un hotel económico?** Не могли бы вы порекомендовать мне недорогую гостиницу? □ **Quisiera una lista de hoteles.** Я хотел бы список отелей.

hotelero *m* хозяин гостиницы

hoy *adv* 1) сегодня 2) теперь; ~ **día** в настоящее время

hoya *f* 1) котловина, впадина, яма 2) могила

hoyo *m* 1) рытвина, яма, углубление 2) могила 3) оспина

hoyuelo *m* ямка на щеке

hoz *f* серп

hucha *f* копилка

hueco *adj* пустой, полый

huelga *f* стачка, забастовка; ~ **de brazos caídos** итальянская забастовка; ~ **de hambre** голодовка (*в знак протеста*); **declararse en** ~ объявить забастовку; **estar**²⁶ **en** ~ бастовать

huelguista *com* забастовщик

huellla *f* 1) след (*ноги*) 2) след, отпечаток (*тж перен*); ~ **dactilar** отпечаток пальца

huérfano *m* сирота

huerta *f* 1) садово-огородное хозяйство (*большое*) 2) *Арг, Пар, Ур* бахча

huerto *f* 1) огород 2) плодовый сад

huesa *f* могила

hueso *m* 1) *анат* кость 2) косточка (*плода; фрукта*)

huesoso *adj* 1) костистый 2) костный; костяной

huésped *m* 1) гость 2) постоялец

huésped *f* гостя

huesudo *adj* костлявый

hueva *f* *кул* икра (*рыбья*)

huevo *m* яйцо; ? **duro** крутое яйцо; ~ **s estrellados** яичница-глазунья; ~ **pasado por agua** яйцо всмятку; ~ **s revueltos** омлет; ~ **de codorniz** перепелиное яйцо; ~ **de gallina** куриное яйцо; ~ **de oca** гусиное яйцо; ~ **de pato** утиное яйцо

huida *f* бегство

huidizo *adj* бегущий, убегающий

huipil *m* *Ц. Ам., М.* гуипиль (*хлопчатобумажная вышитая рубашка индианок*)

huir¹⁷ *v* убежать, бежать, спастись бегством

hule *m* клеёнка

hulla *f* каменный уголь

hullera *f* шахта

humanidad *f* человечество ◊ **a media** ~ (по секрету) всему свету

humanismo *m* гуманизм; гуманность

humanitario *adj* человеческий; гуманный

humanizar⁸ *v* делать более человеческим

humano **1.** *adj* человеческий, свойственный человеку; **ser** ~ человек, человеческое существо **2.** *m* человек, человеческое существо

humedad *f* влажность, сырость

humedecer¹⁵ *v* увлажнять, смачивать

húmedo **|o** *adj* влажный, сырой; **la toallita** ~а влажные салфетки

humero *m* дымоход

humildad *f* 1) скромность 2) покорность

humilde *adj* 1) скромный 2) покорный

humillación *f* унижение

humillante *adj* унижительный, оскорбительный, унижающий

humillar *v* унижать; ~**se** унижаться

humo *m* дым

humor *m* 1) душевное состояние, настроение; **estar**²⁶ **de buen** ~ быть в хорошем настроении; **estar**²⁶ **de mal** ~ быть в плохом настроении 2) юмор; **sentido del** ~ чувство юмора

humorada *f* весёлая проделка

humorado *adj*: **bien** ~ в хорошем настроении; **mal** ~ в плохом настроении

humorismo *m* юмор, ирония

humorista *com* юморист

humorístico *adj* юмористический

humus *m* с.-х. гумус, перегной

hundimiento *m* погружение, потопление

hundir *v* топить, пускать ко дну; ~**se** тонуть, идти ко дну

húngaro 1. *adj* венгерский 2. *m* 1) венгр 2) венгерский язык

Hungría Венгрия

huracán *m* ураган

huracanado *adj* ураганный

huraño *adj* нелюдимый, замкнутый, угрюмый

hurgar⁹ *v* возбуждать, подстрекать

hurgón *m* кочерга

hurón *m* зоол хорёк

huronear *v* *razg* выслеживать, шпионить

¡hurra! *interj* ура!

hurraca *f* зоол сорока

hurtadillas *adj*: **a** ~ тайком, украдкой

hurtado *adj* украденный, краденый

hurtador *m* вор

hurtar *v* воровать, красть; ~**se** 1) скрываться, прятаться 2) *юр* скрываться от правосудия

hurto *m* 1) кража 2) краденая вещь

húsar *m* *ист* гусар

huso *m* веретено

I i

ibérico *adj* 1) иберийский, относящийся к Иберии (*древней Испании*) 2) иберийский, относящийся к Испании и Португалии

ibero *m* ибер; иберец

iberoamericano *adj* 1) латиноамериканский 2) иberoамериканский; относящийся к Испании, Португалии и странам Латинской Америки

iceberg *m* айсберг

icono *m* 1) икона 2) *комп* иконка

iconostasio *m* *церк* иконостас

ictericia *f* *мед* желтуха

íctico *adj* рыбный, рыбий

ida *f* 1) ходьба, хождение 2) *разг* (безрассудная) выходка 3) поездка \diamond **la ~ del cuervo** скатертью дорога; **la ~ por la venida** быстро; одна нога здесь, другая там; ~**s y venidas** а) беготня, суета б) интриги; махинации; **billete de ~ y vuelta** билет в оба конца, туда и обратно \square **Por favor, un billete de ida para...** Один билет до... в один конец, пожалуйста.

idea *f* мысль, идея; ~ **fija** навязчивая идея \diamond **tener**³⁷ **sus ~s** иметь свои странности [причуды] \square **¡Buena idea!** Хорошая идея!

ideal *adj* 1) мысленный, воображаемый 2) идеальный, совершенный

idealista *adj* идеалистический

idealizar⁸ *v* идеализировать

idem *lat* то же \diamond ~ **por** ~ что так, что сяк, всё едино

idéntico *adj* тождественный, идентичный; равнозначный

identidad *f* 1) одинаковость; тождественность; идентичность 2) *mat* тождество 3) *юр* личность; **el carné de ~** удостоверение личности

identificación *f* 1) отождествление; идентификация 2) *юр* опознание, установление личности

identificar⁷ *v* 1) идентифицировать, отождествлять 2) *юр* опознавать; ус-

танавливать личность (*кого-л.*); ~se
1) быть идентичным 2) присоеди-
няться (*к кому-л.*)

ideología *f* идеология

ideológico *adj* идеологический

idílico *adj* идиллический

idilio *m* идиллия

idioma *m* язык

idiomático *adj* лингв идиоматичный;
идиоматический

idiosincrasia *f* 1) мед идиосинкразия
2) самобытность; оригинальность

idiota 1. *adj* идиотский, дурацкий
2. *com* 1) мед идиот, слабоумный
2) разг дурак

idiotez *f* 1) разг глупость, идиотизм
2) мед идиотия, слабоумие

idiotismo *m* 1) лингв идиома, идиома-
тизм 2) мед идиотия, слабоумие
3) невежество

idolatrar *v* 1) поклоняться идолам
2) боготворить, преклоняться

ídolo *m* 1) идол, языческий божок
2) идол, кумир

idóneo *adj* годный, подходящий, при-
годный, соответствующий

iglesia *f* 1) церковь; ~ **católica** католи-
ческая церковь ~ **ortodoxa** право-
славная церковь 2) церковь, храм

iglu *m* иглу (*зимнее жилище эскимосов*)

ignición *f* тех зажигание

ignifugo *adj* огнестойкий, огнеупор-
ный

ignominia *f* позор, бесчестье

ignorado *adj* неизвестный

ignorancia *f* 1) незнание 2) невеже-
ство ◊ ~ **no quita pecado** неведение не
избавляет от ответственности

ignorante *adj* 1) незнающий; несведу-
щий 2) невежественный

ignorar *v* 1) не знать 2) игнорировать;
не принимать во внимание

ignoto *adj* неизвестный, неведомый

igual *adj* 1) (*a*) одинаковый (*c кем-л.*),
равный (*чему-л.*); такой же 2) (*a*) по-
добный (*чему-л.*), очень похожий (*на
что-л.*) 3) безразличный; **todo me es**
~ мне всё равно ◊ **da** ~ всё равно, ка-

кая разница □ **Es igual**. Всё равно,
не имеет значения.

igualado *adj* разг одинаковый, по-
хожий

igualar *v* 1. 1) приравнивать, отожде-
ствлять 2) выравнивать 3) уравни-
вать 2. быть одинаковым; быть рав-
ным

igualdad *f* 1) равенство; равноправие
2) мат уравнение

igualmente *adv* 1) так же, таким же
образом 2) кроме того, также 3) (*в
ответ на поздравление, пожелание*)
взаимно (*разг*)

iguana *f* зоол игуана

ikebana *m* икебана

ilacerable *adj* неуязвимый

illegal *adj* 1) незаконный, противоза-
конный 2) нелегальный, подполь-
ный

ilegible *adj* неразборчивый, неудобочитаемый

ilegítimo *adj* незаконный, противоза-
конный

ileso *adj* целый, невредимый; не по-
страдавший

iletrado *adj* неграмотный

ilícito *adj* незаконный, противоза-
конный

ilimitado *adj* неограниченный; без-
граничный

ilógico *adj* непоследовательный, нело-
гичный

iludir *v* высмеивать (*кого-л.*)

iluminación *f* 1) *pl* иллюминация
2) освещение 3) светильники

iluminado *adj* освещённый

iluminar *v* освещать (*тж перен*)

ilusión *f* 1) иллюзия; заблуждение
2) иллюзия, несбыточная мечта;
forjarse [**hacerse**²⁸] **ilusiones** мечтать о
невозможном

ilusionismo *m* 1) мастерство фокус-
ника 2) мечтательность; самообман

ilusionista *com* иллюзионист, фокус-
ник

iluso *adj* мечтательный

ilusorio *adj* иллюзорный; кажущийся

ilustración

ilustración *f* 1) образованность; образование 2) иллюстрация 3) (Ilustración) *уст* Просвещение

ilustrado *adj* 1) образованный, просвещённый 2) иллюстрированный

ilustrar *v* 1) учить, обучать, просвещать 2) объяснять 3) иллюстрировать

ilustrativo *adj* 1) иллюстративный 2) (*de*) показательный

ilustre *adj* знаменитый, прославленный, выдающийся

imagen *f* изображение, образ

imaginable *adj* воображаемый

imaginación *f* воображение, фантазия

imaginar *v* *в разн. знач.* воображать; выдумывать

imaginario *adj* воображаемый

imaginativo *adj* 1) одарённый богатым воображением 2) образный; фигуральный

imán *m* магнит (*тж перен*); **atraer**³⁸ *como el* ~ привлекать, притягивать как магнит

imantado *adj* магнитный, намагниченный

imbécil **1.** *adj* глупый, дурацкий **2.** *m* 1) глупец, дурак 2) *мед* слабоумный

imberbe *adj* безбородый

imborrable *adj* неизгладимый; незабываемый

imitación *f* 1) имитация; подражание, копирование 2) подделка, фальсификация

imitar *v* 1) имитировать, подделывать (*что-л.*) 2) подражать (*кому-л.*), копировать (*кого-л.*)

impaciencia *f* нетерпение, нетерпеливость

impacientarse *v* 1) ждать с нетерпением 2) терять терпение, раздражаться

impaciente *adj* нетерпеливый

impacto *m* 1) удар, толчок; импульс; сотрясение 2) столкновение 3) сильное воздействие; влияние 4) попада-

ние; поражение (*цели*) 5) след от попадания снаряда [пули]

impagable *adj* 1) бесценный (*алмаз, совет и т. п.*) 2) не подлежащий оплате; неоплачиваемый

impalpable *adj* 1) неосязаемый, неощутимый 2) неуловимый

impar *adj* 1) нечётный 2) непарный 3) бесподобный

imparcial *adj* беспристрастный

imparcialidad *f* беспристрастность, объективность, справедливость

impartir *v* 1) давать, предоставлять 2) сообщать 3) *юр* просить

impasible *adj* невозмутимый, бесстрастный

impávido *adj* бесстрашный, неустрашимый

impecable *adj* 1) безупречный, без изъяна 2) безгрешный, праведный

impedido *m юр* нетрудоспособный, инвалид

impedimenta *f воен* обоз

impedimento *m* препятствие, помеха
impedir¹² *v* препятствовать, мешать, затруднять; ~ **los movimientos** мешать двигаться; стеснять движения

impelir *v* толкать, подталкивать

impenetrable *adj* 1) неприступный, непроходимый 2) непроницаемый; непроглядный 3) малопонятный, непостижимый

impenitente *adj* 1) неисправимый, закоренелый 2) нераскаявшийся, закоснелый (*в грехе*)

impensable *adj* невероятный; необразимый; немыслимый

impensado *adj* 1) неожиданный, непредвиденный 2) необдуманный

imperante *adj* 1) преобладающий, доминирующий 2) правящий

imperar *v* 1) распоряжаться 2) преобладать, господствовать, превалировать; доминировать 3) править; царствовать

imperativo *adj* 1) властный, повелительный 2) срочный; неотложный 3) *лингв* повелительный

imperceptible *adj* незаметный, неприметный, неощутимый; незначительный

imperdible *m* английская булавка
 ♦ **a la** ~ будь что будет

imperdonable *adj* непростительный
imperfección *f* 1) несовершенство, дефектность 2) дефект, недостаток, изъян

imperfecto *adj* несовершенный
imperial *adj* 1) императорский 2) имперский

imperialismo *m* империализм

imperia *f* неопытность

imperio *m* 1) империя 2) верховная власть, господство, владычество 3) правление (*императора*), время правления 4) *юр* судебная власть, юрисдикция 5) властность 6) высокомерие

imperioso *adj* 1) повелительный, властный, начальственный 2) высокомерный, надменный 3) настоятельный, насущный

impermeable **1.** *adj* 1) непромокаемый 2) водонепроницаемый **2.** *m* непромокаемый плащ

impermutable *adj* незаменимый

imperpetuo *adj* преходящий, тленный

impersonal *adj* безличный

impertinencia *f* 1) дерзость, наглость, нахальство; неуважение 2) несвоевременность; неуместность

impertinente *adj* наглый, бесцеремонный, дерзкий, нахальный

imperturbable *adj* спокойный, невозмутимый

impetu *m* 1) порыв, воодушевление; энтузиазм 2) стимул, импульс, толчок 3) натиск, напор

impetuosidad *f* 1) стремительность, порывистость 2) пылкость; запальчивость, горячность

impetuoso *adj* 1) стремительный, порывистый 2) горячий; пылкий, страстный (*о людях, эмоциях, поступках*)

impiedoso *adj* жестокий, безжалостный

impío *adj* 1) безжалостный; бесчеловечный 2) неверующий, безбожный

implacable *adj* 1) суровый; непреклонный 2) беспощадный; сильный

implantar *v* насаждать, внедрять
implementación *f* выполнение, исполнение, осуществление, реализация; построение

implicación *f* 1) вовлечение, привлечение; включение 2) замешанность, причастность; *юр* соучастие (*в преступлении*) 3) противоречивость

implicar⁷ *v* **1.** 1) вовлекать, впутывать 2) подразумевать; содержать в себе; иметь следствием; означать **2.** мешать, препятствовать

implicito *adj* подразумеваемый, неявный

implorante *adj* умоляющий, жалобный

implorar *v* молить, умолять

imponderable *adj* 1) невесомый 2) неуловимый, неощутимый 3) бесценный, неоценимый

imponente **1.** *adj* 1) грандиозный; впечатляющий, внушительный; импозантный 2) *разг* потрясающий, необычайный **2.** *m* вкладчик

imponer³² *v* **1.** налагать (*обязательство*); облагать (*налогом*) **2.** импонировать, внушать уважение; производить впечатление; вызывать восхищение; вселять страх; ~**se** брать на себя (*право, обязательство и т. п.*)

imponible *adj* подлежащий обложению налогом

impopular *adj* непопулярный

importable *adj* эк импортируемый
importación *f* 1) импорт 2) заимствование

importado *adj* эк импортированный, импортный

importador эк **1.** *adj* импортирующий **2.** *m* импортёр

importancia

importancia *f* значение, важность, значимость; ~ **decisiva** решающее значение; **tener**³⁷ ~ быть важным

importante *adj* важный, значительный

importar *v* 1. импортировать, ввозить 2. 1) иметь значение, быть важным; **no importa** неважно, всё равно, не имеет значения 2) относиться, касаться □ **Esto no me importa.** Это меня не касается. □ **¿Le importa si abro [cierro] la ventana?** Не возражаете, если я открою [закрою] окно?

importe *m* 1) итог, результат, сумма 2) стоимость

importunar *v* надоедать, докучать

importuno *adj* 1) несвоевременный, неуместный, неподходящий 2) назойливый 3) обременительный

imposibilidad *f* неосуществимость (*чего-л.*)

imposibilitar *v* лишать возможности (*что-л. сделать, сказать*)

impossible *adj* 1) невозможный, нереальный 2) невыносимый, несносный (*о человеке*) □ **Es imposible.** Это невозможно.

imposición *f* 1) налог 2) наложение (*запрета, наказания, штрафа, обязательства*); обложение (*налогом*) 3) навязывание, принуждение 4) введение, установление (*порядка и т. п.*)

impositivo *adj* налоговый

impostergable *adj* 1) *юр* не подлежащий продлению 2) *Ч* ценный, незаменимый

impostor 1. *adj* клеветнический, лживый 2. *m* клеветник

impotencia *f* 1) бессилие, слабость; беспомощность; неспособность 2) *мед* импотенция (*половое бессилие*)

impotente *adj* 1) бессильный, слабый; беспомощный; неспособный 2) *мед* страдающий импотенцией (*половым бессилием*)

imprecar⁷ *v* проклинать

impresión *f* неосторожность, непредусмотрительность

imprecisión *f* неточность

impreciso *adj* неточный, неясный

impregnar *v* пропитывать

impremeditado *adj* *юр* непредумышленный, непреднамеренный

imprensa *f* печать

imprescindible *adj* необходимый

impresión *f* 1) оттиск, отпечаток; **impresiones digitales** отпечатки пальцев 2) печатание, печать 3) впечатление; **producir**¹⁶ ~ производить впечатление

impresionable *adj* чувствительный, впечатлительный

impresionante *adj* впечатляющий

impresionar *v* производить впечатление

impresionismo *m* *иск* импрессионизм

impresionista 1. *adj* импрессионистский 2. *m* импрессионист

impreso *m* бланк, формуляр □ **Deme, por favor, un impreso para el telegrama.** Дайте, пожалуйста, телеграфный бланк.

impresor *m* наборщик; печатник

impresora *f* принтер, печатающее устройство

imprevisible *adj* непредвиденный; непредсказуемый

imprevisto *adj* непредвиденный, неожиданный

imprimación *f* грунтовка

imprimir *v* печатать; публиковать

improbabilidad *f* неправдоподобие, вероятность

improbable *adj* неправдоподобный, невероятный

improbo *adj* нечестный, непорядочный

improcedente *adj* необоснованный

improductivo *adj* непроизводительный, непродуктивный

impromptu *m* *муз* импровизация

impronto *m* экспромт

improperio *m* оскорбление, брань

impropio *adj* несвойственный; необычный

improvisado *adj* импровизированный

improvisar *v* импровизировать

improviso *adj* неожиданный; внезапный; непредвиденный

imprudencia *f* неосмотрительность

imprudente *adj* неосторожный, неосмотрительный

impúber, impúbbero *adj* не достигший половой зрелости

impudicia *f* 1) неприличие; непристойность 2) бесстыдство, бессовестность; наглость

impúdico *adj* 1) неприличный; непристойный 2) бесстыдный; наглый

impudor *m* 1) неприличие; непристойность 2) бесстыдство, бессовестность; беззастенчивость; наглость

impuesto *m* *бух* налог, пошлина

impugnar *v* 1) оспаривать 2) отвергать

impulsar *v* 1) толкать вперёд; двигать 2) побуждать, стимулировать 3) интенсифицировать

impulsivo *adj* импульсивный, порывистый

impulso *m* 1) толчок, удар 2) импульс, стимул, побуждение, толчок; **dar**²³ ~ *a una cosa* подтолкнуть, оживить *какое-л. дело*

impune *adj* безнаказанный

impunidad *f* безнаказанность

impuntual *adj* непунктуальный, неточный

impuro *adj* 1) грязный 2) безнравственный, порочный 3) с примесью

imputación *f* обвинение, привлечение к ответственности

imputar *v* обвинять; вменять в вину

inabordable *adj* неприступный

inacabable *adj* бесконечный

inabstinencia *f* невоздержанность, невоздержание

inaccesible *adj* неприступный; недоступный

inactividad *f* бездеятельность; бездействие, пассивность

inactivo *adj* пассивный, бездеятельный

inadaptado *adj* неприспособленный; непрактичный; не умеющий приспособиться к окружающей обстановке

inadecuado *adj* несоответствующий

inadmisibile *adj* недопустимый, неприемлемый

inadoptable *adj* неприемлемый, недопустимый

inadvertido *adj* 1) незаметный; незамеченный 2) рассеянный, невнимательный

inagotable *adj* неисчерпаемый

inaguantable *adj* невыносимый

inalterable *adj* 1) невозмутимый, бесстрастный 2) неизменный; устойчивый 3) неизменяемый, неизменяющийся

inalterado *adj* неизменный

inane *adj* бессодержательный

inanición *f* *мед* истощение

inapelable *adj* *юр* не подлежащий обжалованию

inapreciable *adj* 1) бесценный, неоценимый 2) незаметный, незначительный

inapropiado *adj* негодный, неподходящий, несоответствующий, неуместный

inaprovechado *adj* непрактичный, неприспособленный

inarrancable *adj* укоренившийся

inarticulado *adj* нечленораздельный (*о звуках, речи*)

inasequible *adj* недоступный

inatento *adj* невнимательный

inaudito *adj* 1) беспрецедентный; беспримерный; невиданный; небывалый 2) чудовишный, ужасный

inauguración *f* церемония открытия

inaugurar *v* торжественно открывать (*съезд, памятник, выставку и т. п.*); ~*se* открываться, начинаться; начинать работу (*о съезде, курсах и т. п.*)

inaveriguado *adj* непроверенный, неустановленный

incaico

incaico *adj* относящийся к инкам, инкский

incalculable *adj* бесчисленный, неисчислимый

incandescencia *f* 1) накал 2) накаливание; **lámpara de** ~ лампочка накаливания

incandescente *adj* раскалённый, накалённый добела

incansable *adj* неутомимый

incapacidad *f* 1) (*para*) неспособность, непригодность (*для чего-л.*) 2) *юр* недееспособность

incapacitado *adj* *юр* недееспособный

incapaz *adj* (*de, para*) неспособный (*на что-л., к чему-л.*)

incautación *f* 1) захват; присвоение 2) *юр* конфискация (*имущества*)

incautar *v* 1) присваивать 2) *юр* конфисковать, конфисковывать

incauto *adj* 1) необдуманный, неосмотрительный, неосторожный, опрометчивый 2) излишне доверчивый

incendiar *v* поджигать; ~**se** загораться, вспыхивать

incendiario *m* поджигатель

incendio *m* пожар; **la alarma contra** ~s пожарная сигнализация; **la salida de** ~s пожарная лестница; **apagar**⁹ *el* ~ потушить пожар ◊ **asegurado de** ~s словно застрахованный от всех бед

incensar *v* лстить, восхвалять

incensurable *adj* безукоризненный, безупречный

incentivo 1. *adj* стимулирующий, побуждающий 2. *m* стимул, побуждение

incertidumbre *f* 1) неуверенность; сомнение 2) неизвестность, неясность, неопределённость

incesante *adj* непрерывный, бесконечный

incesto *m* инцест, кровосмешение

incidental *adj* случайный

incidente *m* случай; происшествие, инцидент

incidir *v* (*en*) влиять (*на что-л.*)

inciensio *m* ладан; фимиам

incierto *adj* 1) неверный; неправильный 2) неопределённый; неясный 3) точно не известный 4) сомнительный; неоднозначный 5) неустойчивый, нестабильный; изменчивый, непостоянный 6) незнакомый, неизвестный

incinerar *v* 1) сжигать 2) кремировать

incipiente *adj* начинающийся, появляющийся, зарождающийся; исходный, начальный

incisión *m* надрез

incisivo 1. *adj* 1) режущий 2) колкий, язвительный, едкий 2. *m anat* резец, передний зуб

incitable *adj* возбудимый

incitador *m* подстрекатель; зачинщик

incitar *v* (*a, para*) 1) побуждать (*к чему-л.*) 2) подстрекать (*к чему-л.*)

incitativo *m* побудительная причина

inclemencia *f* 1) жестокость 2) суровость

inclemente *adj* 1) жестокий, безжалостный 2) ненастный (*о погоде*)

inclinación *f* 1) наклон, уклон; склон; скат; спуск 2) кивок; поклон 3) склонность, влечение; тенденция; предпочтение 4) наклонение

inclinado *adj* 1) наклонённый; наклонный 2) склонный

inclinarse *v* наклонять, нагибать; ~**se** 1) наклоняться, сгибаться 2) (*a, por*) склоняться (*к чему-л.*)

incluido включено

incluir¹⁷ *v* 1) вкладывать 2) включать, вводить (*в состав, в список*) 3) включать, содержать, заключать в себе, охватывать

inclusive *adv* включая, включительно

inclusivo включающий в себя; содержащий

incluso *adv* 1) включительно 2) даже

incobrabable *юр* невозместимый; не подлежащий взысканию

incógnito 1. *adj* неизвестный 2. *m* инкогнито; **viajar de** ~ путешествовать инкогнито

incoherencia *f* 1) бессвязность; нелогичность, непоследовательность, несвязность 2) несоответствие, противоречие

incoherente *adj* 1) бессвязный; непоследовательный 2) (*con*) несоответствующий (*челму-л.*)

incoloro *adj* бесцветный

incólume *adj* целый, невредимый

incombinable *adj* несовместимый

incombustible *adj* несгораемый, огнеупорный, огнестойкий

incomestible, incomible *adj* несъедобный

incomodar *v* 1) сердить, раздражать 2) причинять неудобство; беспокоить, мешать; стеснять; ~**se** 1) беспокоиться, тревожиться 2) сердиться

incómodo *adj* неудобный; неудобный

incomparable *adj* несравненный, бесподобный

incompartible *adj* неделимый, неразделимый

incompatible *adj* несовместимый

incompetente *adj* некомпетентный, несведущий

incomportable *adj* несносный, невыносимый

incomprensible *adj* непостижимый, непонятный

incomunicable *adj* необщительный, некоммуникабельный

incomunicado *adj jur* изолированный; арестованный

incomunicar⁷ *v jur* изолировать; ~**se** избегать общения, уединяться

inconceivable *adj* 1) необъяснимый, непонятный, непостижимый 2) невероятный, невообразимый, нереальный

incondicional *adj* 1) безоговорочный, безусловный 2) полный, абсолютный

incondicionalmente *adv* безусловно, безоговорочно

inconexo *adj* бессвязный

inconfeso *adj jur* не признающий себя виновным

inconfidente *adj* не заслуживающий доверия, ненадёжный

inconformismo *m* неконформизм

inconfundible *adj* характерный, своеобразный

incongruente *adj* несовместимый; несообразный

inconquistable *adj* 1) неприступный, непобедимый 2) неподкупный

inconsciente *adj* бессознательный, потерявший сознание; **estar**²⁶ ~ быть без сознания

inconsecuente *adj* 1) непоследовательный (*о человеке*) 2) нелогичный, противоречивый (*о фактах*)

inconsideradamente *adv* наобум; необдуманно; неосмотрительно

inconsciente *adj* необдуманный, опрометчивый

inconsolable *adj* неутешный

inconstante *adj* непостоянный, нестабильный

incontable *adj* бесчисленный, неисчислимый

incontestable *adj* неоспоримый, неопровержимый

incontinente *adj* невоздержанный

inconveniencia *f* 1) беспокойство, неудобство 2) неуместность 3) нелепость

inconveniente 1. *adj* 1) причиняющий неудобство, неудобный, мешающий 2) непристойный 2. *m* 1) неудобство; недостаток 2) препятствие, помеха; **no tener**³⁷ ~ не иметь ничего против, не иметь возражений 3) ущерб

invertible *adj fin* неконвертируемый (*о валюте*)

incorporado *adj* включённый, присоединённый

incorporar *v* 1) (*a, en*) присоединять (*к чему-л.*), включать (*во что-л.*) 2) (*con*) смешивать (*с чем-л.*); ~**se** 1) (*a*) присоединяться (*к кому-чему-л.*) 2) приподниматься (*о лежащем*)

incorpóreo *adj* бестелесный, бесплотный

incorrecto

incorrecto *adj* неправильный, неточный

incorrigible *adj* неисправимый; непоправимый

incorruptible *adj* 1) непортящийся 2) нравственно чистый 3) неподкупный

incrédulo *adj* 1) недоверчивый 2) неверующий

increíble *adj* невероятный

incrementar *v* увеличивать, расширять

incremento *m* увеличение, расширение

incriminación *f* обвинение

incriminar *v* обвинять (*в чём-л.*); вменять в вину

incruento *adj* бескровный (*о борьбе*)

incrustado *adj* инкрустированный

incrustarse *v* покрываться (*налётом, пылью, накипью*)

incubar *v* насиживать (*яйца*)

incuestionable *adj* несомненный, бесспорный

inculcar⁷ *v* внушить; привить (*навык*)

inculpable *adj* невиновный

inculpar *v* (*de*) обвинять (*в чём-л.*)

inculto *adj* некультурный, необразованный

incurable *adj* 1) неизлечимый 2) неисправимый

incuria *f* нерадивость, халатность

incursión *f* вторжение, налёт

indagación *f* 1) розыск 2) расследование

indagar⁹ *v* 1) расследовать, обследовать 2) разыскивать

indebido *adj* 1) несправедливый 2) неподходящий, неуместный; необязательный 3) незаконный; против правил

indecente *adj* неприличный, непристойный

indecible *adj* невыразимый

indeciso *adj* нерешительный, сомневающийся

indefenso *adj* 1) беззащитный 2) незащищённый

indefinido *adj* неопределённый, неясный

indeble *adj* неизгладимый (*о впечатлении*)

indeliberado *adj* опрометчивый, необдуманный, поспешный

indemne *adj* невредимый

indemnizar⁸ *v* *фин* возмещать (*убытки*); компенсировать

independencia *f* независимость, самостоятельность

independiente *adj* 1) независимый, самостоятельный 2) отдельный; изолированный; **habitación** ~ отдельная комната

indescifrable *adj* неразборчивый (*о почерке и т. п.*)

indescriptible *adj* неопиcуемый

indestructible *adj* нерушимый, устойчивый

indeterminado *adj* неопределённый, неясный

índex 1. *adj* указательный (*о пальце*) 2. *m* индекс, указатель

India Индия

indiana *f* ситец (*набивной*)

indiano 1. *adj* 1) индейский 2) индийский 2. *m* индеец

indicación *f* указание; предписание

indicado *adj* указанный

indicador *m* указательный палец

indicar⁷ *v* указывать, показывать

□ Haga el favor de **indicarnos nuestros asientos**. Покажите, пожалуйста, наши места.

indicativo 1. *adj* указательный 2. *лингв* изъявительное наклонение

índice *m* 1) признак, примета, знак; показатель 2) указатель, индекс; оглавление 3) указательный палец

indicio *m* 1) признак, примета, знак 2) симптом; намёк; указание

índico индийский

Índico (Océano) Индийский океан

indiferente *adj* 1) безразличный 2) равнодушный; индифферентный

indígena 1. *adj* местный 2. *com* абориген; туземец, туземка

indigente бедный, нищий, нуждающийся

indigestión *f* несварение желудка
□ **Tengo una indigestión.** У меня расстройство желудка.

indignación *f* негодование, возмущение

indignado *adj* возмущённый, негодующий

indignante *adj* возмутительный

indignar *v* возмущать; ~**se** (*con, contra, de, por*) возмущаться (*чем-л.*), негодовать (*по поводу чего-л.*)

indigno *adj* (*de*) недостойный

indiligencia *f* неосторожность; небрежность; халатность

indio *adj* 1) индейский 2) индийский
♦ ¿**somos ~s?** а) чего тут не понять? б) так я и поверил!

indirecta *f* намёк

indirecto *adj* 1) не прямой; косвенный; окольный 2) *лингв* косвенный

indirigible *adj* неуправляемый

indiscreción *f* 1) нескромность; бестактность 2) бесцеремонность 3) неосторожность

indiscreto *adj* 1) нескромный; бестактный 2) бесцеремонный 3) опрометчивый

indiscutible *adj* неоспоримый, бесспорный

indisoluble *adj* нерастворимый

indispensable *adj* 1) необходимый 2) обязательный 3) *юр* не терпящий отлагательства

indisponer³² *v* 1) приводить в беспорядок 2) (*con, contra*) ссорить (*с кем-л.*) 3) вызывать недоумение; ~**se** 1) (*con*) ссориться (*с кем-л.*) 2) почувствовать себя плохо; заболеть

indisposición *f* 1) недомогание 2) беспорядок 3) нежелание

indispuesto *adj* 1) приболевший 2) нерасположенный 3) рассорившийся

indisputable *adj* бесспорный, неоспоримый

indistinto *adj* 1) неясный; смутный 2) такой же, как

individual *adj* индивидуальный, личный; отдельный □ **Quisiera una habitación individual.** Я хотел бы получить одноместный номер.

individualista *com* индивидуалист

individuo *m* 1) *презр* субъект, тип 2) лицо, личность

indivisible *adj* неделимый

Indo *Инд* (*река*)

Indochina Индокитай

indócil *adj* непослушный, непокорный

indocto *adj* необразованный

índole *f* 1) характер, нрав 2) особенность 3) род, вид

indolencia *f* апатия, вялость

indomable *adj* 1) неприручаемый 2) строптивый, неуправляемый

Indonesia Индонезия

indubitable *adj* несомненный, бесспорный

indubitado *adj* бесспорный, несомненный

inducción *f* 1) толчок, побуждение 2) вывод, заключение 3) *юр* подстрекательство 4) *лог, физ* индукция

inducir¹⁶ *v* побуждать, заставлять

inductor *m эл* индуктор

indudable *adj* несомненный

indulgencia *f* снисходительность

indulto *m* 1) *юр* помилование; амнистия 2) *церк* отпущение грехов 3) привилегия, милость

indumentaria *f* 1) костюм, одежда 2) история костюма

industria *f* промышленность, индустрия; ~ **ligera** лёгкая промышленность; ~ **pesada** тяжёлая промышленность ♦ **de** ~ намеренно, нарочно

industrial *adj* промышленный, индустриальный

industrialización *f* индустриализация

industrializar⁸ *v* индустриализировать

inecuación

inecuación *f mat* неравенство

inedito *adj* неопубликованный, неизданный

ineducado *adj* невоспитанный

inefable *adj* невыразимый, несказанный

ineficaz, ineficiente *adj* неэффективный; безрезультатный

inejecutable *adj* невыполнимый

inepto *adj* неспособный, непригодный (*к чему-л.*)

inequívoco *adj* недвусмысленный, определённый, чёткий, ясный

inercia *f* 1) *физ* инерция, инертность; сила инерции 2) бездеятельность, безынициативность 3) косность

inermе *adj* 1) безоружный, невооружённый 2) беззащитный

inerte *adj* 1) *физ, хим* инертный 2) бездеятельный, вялый 3) косный

inesperable *adj* непредвиденный, неожиданный

inesperado *adj* внезапный, неожиданный

inestable *adj* нестабильный, неустойчивый

inestimable *adj* бесценный, неоценимый

inevitable *adj* неизбежный, неминуемый

inevitablemente *adv* неминуемо

inexacto *adj* неточный

inexcusable *adj* непростительный

inexistente *adj* несуществующий

inexperto *adj* неопытный

inexplicable *adj* необъяснимый

inexpresable *adj* невыразимый

inexpresivo *adj* невыразительный

inexterminable *adj* неистребимый

infalible *adj* 1) безошибочный, непогрешимый 2) надёжный

infamar *v* позорить, бесчестить; ~se позориться

infamativo *adj* позорный, позорящий

infame *adj* 1) позорный 2) подлый 3) мерзкий

infamia *f* бесчестие, позор

infancia *f* раннее детство

infanta *f* инфанта, принцесса

infante *m* инфант, принц

infantería *f* пехота

infantil *adj* 1) детский, младенческий 2) ребяческий, инфантильный

infarto *m med* инфаркт; ~ de miocardio инфаркт миокарда

infatigable *adj* неутомимый

infausto *adj* роковой; злополучный

infección *f* инфекция, зараза

infeccioso *adj med* инфекционный, заразный

infectado *adj* заражённый

infectar *v* заражать (*тж перен*)

infecto *adj* 1) заражённый, инфицированный 2) отвратительный, плохой, противный 3) смрадный, зловонный

infecundo *adj* бесплодный (*тж перен*)

infelicidad *f* несчастье

infeliz *adj* несчастливый, несчастный

inferencia *f* умозаключение

inferior *adj* 1) нижний 2) низший, худший 3) нижестоящий, подчинённый, младший по чину

inferirse¹³ *v* вытекать, следовать

infernal *adj* адский

inferno *m* адский

infertilidad *f* бесплодие, стерильность

infiltrar *adj* нечестный; вероломный

infiel *adj* неверный, вероломный

infierno *m* ад *en el quinto* ~ на краю света, за тридевять земель □ ¡Vete al infierno! Иди ты ко всем чертям!

infigurado *adj* бесформенный

infiltración *f* 1) *med* инфильтрация 2) проникновение

infiltrar *v* пропитывать (*что-л. чем-л.*)

ínfimo *adj* низкий (*о цене, качестве*)

infinidad *f* бесконечность

infinitivo *m лингв* инфинитив, неопределённая форма глагола

infinito *adj* бесконечный, безграничный, беспредельный

inflación *f фин* инфляция

inflamable *adj* легковоспламеняющийся, огнеопасный, горячий

inflamación *f* 1) воспламенение 2) *tex* зажигание 3) *мед* воспаление

inflamar *v* 1) поджигать; воспламенять 2) возбуждать 3) *мед* вызывать воспаление; ~**se** 1) *в разн знач* загораться, вспыхивать 2) *мед* воспаляться □ **Se me ha inflamado la encía.** У меня воспалилась десна.

inflamativo *adj* *мед* воспалительный
inflar *v* надувать, накачивать (*воздухом, газом*)

inflexible *adj* 1) негибкий, негнущийся; жёсткий 2) непоколебимый, непреклонный, стойкий

influencia *f* влияние, воздействие; **ejercer**² **la** ~ **sobre uno** оказывать влияние *на кого-л.*

influyente *adj* 1) влиятельный 2) влияющий

influenza *f* *мед* грипп

influenzado *adj* больной гриппом

influir¹⁷ *v* влиять, воздействовать

influjo *m* воздействие, влияние

influyente *adj* 1) влиятельный, важный, обладающий властью [влиятием] 2) влияющий

información *f* 1) уведомление, информирование 2) информация, сообщение, сведения; справки; ~ **telefónica** телефонный справочник; ~ **turística** информация для туристов; **la oficina de** ~ туристическое справочное бюро; **el stand de** ~ информационный стенд

informado *adj* информированный

informador *m* информатор

informal *adj* неформальный, неофициальный

informante *m* информатор, осведомитель

informar *v* (*de, sobre*) информировать (*о чём-л.*)

informática *f* информационные технологии, информатика

informativo *adj* информационный

informatizar⁸ *v* внедрять вычислительную технику, компьютеризировать

informe I *adj* 1) бесформенный 2) неопределённый; расплывчатый

informe II m 1) доклад, отчёт, сообщение 2) информация, данные, сведения 3) *юр* речь на суде 4) *часто pl* рекомендация

infortunado *adj* 1) несчастный 2) невезучий

infracción *f* нарушение (*правил, закона*)

infractor *m* нарушитель

infraestructura *f* инфраструктура

infrangible *adj* прочный, небыющийся

infrarrojo *adj* инфракрасный

infrasonido *m* инфразвук

infravalorar *v* недооценивать

infringir¹ *v* нарушать, преступать (*закон*)

infundado *adj* необоснованный

infundir *v* внушать (*какие-л. чувства*)

infusión *f* 1) внушение (*какого-л. чувства*) 2) настой, напиток (*из трав, плодов*); травяной чай

ingeniar *v* изобретать; ~**se** изловчиться, ухитриться

ingeniería *f* инженерное дело; **de** ~ инженерный

ingeniero *m* инженер

ingenio *m* 1) изобретательность, находчивость; искусство, мастерство 2) механизм; аппарат 3) остроумие 4) ум, разум 5) *Ам.* сахарный завод
♦ **afilar** [agudizar⁸] **el** ~ хорошенко подумать, пораскинуть мозгами

ingenioso *adj* изобретательный, находчивый, хитроумный

ingenuo 1. *adj* наивный, простодушный, бесхитроустный 2. *m* протак, простодил

ingerencia *f* вмешательство

ingerir¹³ *v* принимать (*пищу, лекарство*)

ingestión *f* *биол., мед., физиол* пищеварение

Inglaterra Англия

ingle *m* *анат* пах

inglés 1. *adj* английский 2. *m* 1) англичанин 2) английский язык ♦ **a la**

inglesa а) по-английски, на английский манер б) в складчину □ **¿Habla usted inglés?** Вы говорите на английском языке? □ **Hablo inglés.** Я знаю английский язык. □ **Hablo un poco inglés.** Я немного говорю по-английски. □ **¿Tienen aquí un guía que hable inglés?** Есть ли гид, говорящий по-английски?

ingratitude *f* неблагодарность

ingrato *adj* неблагодарный

ingravedez *f* невесомость

ingrávido *adj* лёгкий, невесомый

ingrediente *m* ингредиент, компонент

ingresar *v* 1. вносить на счёт 2. 1) вступать (*в организацию*) 2) поступать (*в учебное заведение*)

ingreso *m* 1) вход 2) (денежный) вклад 3) вступление (*в организацию*); поступление (*в учебное заведение*); помещение (*в больницу*) 4) поступление (*денег*); *pl* доходы; **~s fiscales** налоговые поступления; **las hojas de ~** платёжные бланки

inhábil *adj* неловкий

inhabilidad *f* 1) неумелость, неумение; неловкость, неуклюжесть 2) неспособность, непригодность 3) *jur* неправопособность; недееспособность; невменяемость

inhabilitación *f* дисквалификация

inhabilitar *v* *jur* поражать в правах, лишать прав

inhabitable *adj* непригодный для жилья, нежилой

inhabitado *adj* необитаемый

inhabituado *adj* непривычный

inhalación *f* *med* ингаляция

inhalador *m* *med* ингалятор

inhalar *v* вдыхать

inherente *adj* неотъемлемый

inhibir *v* *уст* мешать, препятствовать

inhonesto *adj* бесчестный

inhospitalario *adj* 1) негостеприимный 2) суровый, неприветливый 3) пустынный, дикий

inhumanidad *f* бесчеловечность, жестокость

inhumano *adj* бесчеловечный, жестокий

inhumar *v* хоронить

iniciación *f* 1) начало 2) посвящение (*во что-л.*); приобщение (*к чему-л.*); инициация

iniciado *adj* посвящённый (*во что-л.*)

iniciador *m* инициатор

inicial *adj* начальный, первоначальный

iniciar *v* начинать, приниматься (*за что-л.*), приступать (*к чему-л.*)

iniciativa *f* инициатива, начинание; **tomar la ~** брать инициативу в свои руки

inicio *m* начало

inimaginable *adj* невообразимый

inimitable *adj* неповторимый; неподражаемый

ininterrumpido *adj* непрерывный, сплошной

injerencia *f* вмешательство; **la ~ en los asuntos de otros países** вмешательство в дела других стран

injertación *f* прививка (*растения*)

injertar *v* *bot* прививать (*растение*)

injerto *adj* 1) *bot* прививка (*растения*) 2) *med* пересадка (*ткани*)

injuria *f* 1) оскорбление; **~ en público** *jur* публичное оскорбление 2) ругательство, брань

injurable *adj* ранимый, обидчивый

injuriador *m* обидчик

injuriante *adj* оскорбительный

injuriar *v* 1) ругать, бранить 2) оскорблять, обижать

injurioso *adj* бранный

injusticia *f* несправедливость ◊ **sufrir ~s** быть жертвой несправедливости

injustificable *adj* непростительный (*поступок, жест* *и т. п.*)

injustificado *adj* неоправданный

injusto *adj* несправедливый, неправый

inmaculado *adj* 1) чистый 2) чистый, незапятнанный, безупречный 3) непорочный

inmaduro *adj* незрелый
inmarchitable *adj* неуывааемый
inmediaciones *f pl* окрестности
inmediatamente *adv* немедленно, сейчас же, тут же
inmediato *adj* 1) ближайший, соседний 2) непосредственный 3) немедленный
inmejorable *adj* наилучший, лучшего качества
inmemorable *adv* давний
inmenso *adj* огромный, безмерный, обширный
inmergir¹ *v* окунать, погружать
inmerso *adj* погружённый
inmigración *f* иммиграция
inmigrante 1. *adj* иммигрировавший
 2. *m* иммигрант
inmigrar *v* иммигрировать
inmigratorio *adj* иммиграционный
inminente *adj* неминуемый, неотвратимый, неизбежный
inmobiliaria *f* строительная компания [фирма]
inmobiliari|o *adj* недвижимый (об имуществе); **agencia ~a** агентство недвижимости
inmoble *adj* неподвижный
inmoderado *adj* чрезмерный, неумеренный
inmodesto *adj* нескромный
inmolación *f* 1) жертва; самопожертвование 2) жертвоприношение
inmolar *v* жертвовать (*кем-чем-л.*); ~se жертвовать собой
inmoral *adj* аморальный, безнравственный
inmortal *adj* бессмертный, вечный
inmortalidad *f* бессмертие
inmortalizar⁸ *v* увековечить
inmotivado *adj* беспричинный; немотивированный
inmovible *adj* неподвижный
inmóvil *adj* 1) недвижимый, неподвижный 2) постоянный, твёрдый, неизменный
inmudable *adj* неизменный

inmueble 1. *adj* недвижимый (об имуществе) 2. *m* недвижимость, недвижимое имущество
inmune *adj* 1) неуязвимый, невосприимчивый 2) свободный, освобождённый 3) иммунный 4) *юр* пользующийся иммунитетом
inmunidad *f* в разн. знач. иммунитет
inmunizado *adj* 1) обладающий иммунитетом 2) неуязвимый
inmutable *adj* 1) неизменный, непоколебимый; неизменяемый 2) бесстрастный; невозмутимый
innato *adj* врождённый
innecesario *adj* ненужный
innocivo *adj* безвредный
innocuo *adj* безвредный
innominado *adj* безымянный
innovación *f* нововведение, новшество
innovador *m* новатор
innumerable *adj* бесчисленный
inobediente *adj* непослушный, непокорный
inocentada *f* наивный поступок; наивное высказывание
inocente *adj* 1) невиновный 2) невинный, безобидный 3) наивный, простодушный
inoculación *f* мед прививка
inocular *v* мед прививать
inocupado *adj* свободный, занятый
inodoro 1. *adj* без запаха, запахирующий
 2. *m* дезодоратор
inofensivo *adj* 1) безопасный, безвредный 2) безобидный
inolvidable *adj* незабываемый (*вечер и т. н.*)
inopinado *adj* неожиданный, внезапный
inoportunamente *adv* некстати
inoportuno *adj* неуместный, несвоевременный
inordenado *adj* беспорядочный
inorgánico *adj* неорганический
inoxidable *adj* нержавеющей

inquebrantable *adj* 1) небующийся 2) несокрушимый, непоколебимый; нерушимый

inquieta *v* беспокоить, тревожить; ~se (*de, por*) беспокоиться (*из-за чего-л.*)

inquieta *adj* беспокойный, тревожный; **estar**²⁶ ~ беспокоиться, тревожиться

inquietud *f* беспокойство, волнение

inquilinato *m* 1) наём жилья; аренда помещения; наём недвижимости 2) сдача внаём жилья 3) квартирная плата

inquilino *m* квартирант; жилец

inquirir¹⁰ *v* 1) расследовать, исследовать 2) расспрашивать, разузнавать

inquisición *f* 1) расследование 2) (Inquisición) *uct* Инквизиция

inquisidor 1. *adj* пристальный, испытующий 2. *m uct* инквизитор

inquisitorial *adj uct* инквизиторский

insaciable *adj* неутолимый, ненасытный

insalubre *adj* нездоровый, вредный для здоровья (*о климате и т. п.*)

insanable *adj* неизлечимый

insano *adj* сумасшедший, умалишённый

insatisfecho *adj* неудовлетворённый, недовольный

inscribirse *v* записываться □ **Quiero inscribirme en el curso...** Я хотел бы записаться на курсы...

inscripción *f* запись, регистрация

insecto *m* насекомое; **la loción contra los ~s** аэрозоль от насекомых; **el repelente de ~s** репеллент от насекомых □ **Me ha picado un insecto.** Меня укусило какое-то насекомое.

inseguro *adj* 1) неуверенный 2) ненадёжный 3) небезопасный

insensatez *f* неразумность; безрассудство, безумие

insensato *adj* глупый, нелепый, неразумный

insensibilización *f med* обезболивание

insensible *adj* 1) нечувствительный 2) неощутимый

inseparable *adj* неотделимый

insertar *v* 1) вставлять, вкладывать 2) публиковать (*в газете*) 3) включать, вводить

inservible *adj* непригодный, негодный

insidioso *adj* коварный; каверзный

insigne *adj* прославленный, знаменитый

insignias *pl воен* знаки различия

insignificante *adj* незначительный

insincero *adj* неискренний

insinuación *f* намёк

insinuante *adj* 1) вкрадчивый 2) намекающий, содержащий намек

insinuar⁶ *v* намекать

insipido *adj* пресный; безвкусный

insistencia *f* настойчивость, упорство

insistente *adj* настойчивый; настоятельный; упрямый

insistir *v* (*en, sobre*) настаивать (*на чём-л.*); упорствовать (*в чём-л.*)

insociable *adj* нелюдимый, необщительный, замкнутый

insolación *f* солнечный удар

insolencia *f* нахальство, дерзость, хамство

insolente *adj* нахальный, наглый, вызывающий, дерзкий

insólito *adj* необычный, непривычный

insoluble *adj* 1) нерастворимый 2) неразрешимый

insoluto *adj* неоплаченный

insolvencia *f* неплатёжеспособность; банкротство

insonm *adj* страдающий бессонницей

insomnio *m* бессонница

insonoro *adj* беззвучный

insoportable *adj* невыносимый, нестерпимый, несносный

insospechable *adj* неожиданный, непредвиденный

inspección *f* 1) осмотр, обследование 2) надзор, инспекция

inspeccionar *v* 1) внимательно осматривать; изучать 2) проводить инспекцию, инспектировать

inspector *m* инспектор; ревизор

inspiración *f* 1) вдохновение, воодушевление 2) влияние, воздействие 3) вдыхание; вдох

inspirado *adj* вдохновлённый, вдохновенный

inspirador 1. *adj* вдохновляющий 2. *m* вдохновитель

inspirarse *v* (*en*) вдохновляться (*чем-л.*)

instalación *f* 1) заселение, размещение 2) оборудование; аппаратура 3) установка, монтаж; сборка; инсталляция

instalador *m* монтажёр, монтажник

instalar *v* 1) устанавливать, монтировать 2) оборудовать 3) поселять; размещать; селить 4) назначать (*на должность*); ~*se* 1) поселяться 2) размещаться, располагаться

instancia *f* 1) настойчивое требование 2) прошение, ходатайство; заявление в суд 3) *юр* судебная инстанция 4) *юр* судебный процесс; судопроизводство; судебное дело 5) инстанция

instantáneo *adj* мгновенный

instante *m* миг, мгновение \diamond **al** ~ немедленно, сейчас же; **en un** ~ в один миг

instauración *f* образование, учреждение, установление

instaurar *v* устанавливать (*правила, порядок*), учреждать

instigar⁹ *v* побуждать, подстрекать

instintivo *adj* инстинктивный

instinto *m* инстинкт; ~ **de conservación** инстинкт самосохранения; **por** ~ инстинктивно

institución *f* 1) основание, создание, установление, введение 2) организация, учреждение, ведомство 3) институт (*социальный, правовой, политический, церковный*); система; структура

instituidor 1. *adj* учредительский 2. *m* учредитель, основатель

instituir¹⁷ *v* учреждать, основывать

instituto *m* учреждение, институт, общество (*научного или культурного характера*); ~ **de investigación científica** научно-исследовательский институт

instrucción *f* 1) преподавание, обучение 2) образование; ~ **primaria** начальное образование 3) инструкция, указание, наставление 4) *юр* следствие, расследование

instructivo *adj* поучительный

instructor *m* 1) инструктор 2) наставник 3) *юр* следователь; дознаватель

instruido *adj* образованный; грамотный; культурный

instruir¹⁷ *v* (*en*) учить, наставлять

instrumento *m* 1) инструмент, орудие; ~**s de producción** орудия производства 2) музыкальный инструмент

insubordinación *f* неповиновение, непослушание

insubstancial *adj* бессодержательный

insubstituible *adj* незаменимый

insudar *v* ударно работать, усердствовать

insuficiente *adj* недостаточный; скудный

insufrible *adj* несносный, невыносимый (*о человеке*)

insulina *f* *мед* инсулин

insulso *adj* безвкусный, пресный (*о пище*)

insultación *f* оскорбление

insultador *m* обидчик

insultante *adj* оскорбительный

insultar *v* оскорблять, обижать; ~*se* терять сознание

insulto *m* оскорбление, обида; **sufrir** ~ *de uno* подвергаться оскорблениям *с чьей-л. стороны*

insumiso *m* строптивец

insuperable *adj* непревзойдённый, несравненный

insurgente *adj* восставший

insurrección *f* восстание; мятеж;

~ **armada** вооружённое восстание

insurreccional *adj* повстанческий

insurreccionarse *v* поднимать восстание

insurrecto *m* повстанец; мятежник

insustituible *adj* незаменимый

intacto *adj* 1) нетронутый 2) неповреждённый, невредимый, целый 3) необсуждавшийся 4) свободный от примеси

intangible *adj* неприкосновенный

integración *f* интеграция

integral *adj* целостный, цельный

integralmente *adv* целиком, полностью

integrante *adj* составляющий; составной, входящий в состав; неотъемлемый

integrar *v* 1) входить в состав; составлять, образовывать 2) соединять; интегрировать

integridad *f* целостность

íntegro *adj* полный; целый

intelectiva *f* умственные способности, интеллект; сообразительность

intelecto *m* ум, интеллект

intelectual *adj* интеллектуальный, умственный

intelectualidad *f* 1) интеллектуальность 2) интеллигенция

inteligencia *f* ум, разум, интеллект

inteligente *adj* 1) умный; сообразительный; смыслённый 2) разумный, наделённый разумом

intemperancia *f* неумеренность, невоздержанность

intemperie *f* непогода, ненастье

intempestivamente *adv* не попадая

intención *f* намерение; умысел; ~ **criminal** преступное намерение, преступный умысел ◊ **con la más sana** ~ с самыми благими намерениями

intencionado *adj* преднамеренный, умышленный ◊ **bien** ~ благонамеренный; совестливый; **mal** ~ злонамеренный

intencionar *v* замышлять

intendente *adj* 1) *воен* интендант 2) управляющий, администратор

intensidad *f* 1) сила, интенсивность 2) *эл* напряжение

intensificación *f* интенсификация, усиление

intensivo *adj* интенсивный, усиленный; **el curso** ~ интенсивный курс

intenso *adj* интенсивный, сильный

intentar *v* 1) пытаться делать 2) намечиваться 3) *юр* возбудить дело, предъявить иск

intento *m* попытка

interacción *f* взаимодействие

intercalar *v* вкладывать, включать, вставлять

intercambiable *adj* взаимозаменяемый

intercambiar *v* обмениваться

intercambio *m* обмен

interceder *v* ходатайствовать (*за кого-л.*)

intercepción *f* 1) перерыв, прерывание, прекращение (*связи и т. п.*) 2) перехват (*тж воен*); перлюстрация (*корреспонденции*)

interceptar *v* 1) прерывать, прекращать (*связь и т. п.*) 2) перехватывать (*корреспонденцию и т. п.*); подслушивать (*телефонный разговор*)

intercesión *f* заступничество; ходатайство

intercesor *m* ходатай; посредник; заступник

intercomunicación *f* взаимосвязь

intercomunicador *m* бебифон (*аудионяня*)

intercontinental *adj* межконтинентальный

interdecir²⁴ *v* запрещать

interdicción *f* запрещение, запрет

interdicto *m* запрещение

interés *m* 1) интерес; важность; **tener**³⁷ ~ представлять интерес 2) интерес, заинтересованность 3) (*тж pl*) проценты; **dar**²³ **a** ~ давать в долг под

проценты 4) благо; ~ **público** общественное благо

interesado 1. *adj* 1) заинтересованный 2) корыстный 2. *Куба* сожигатель

interesante *adj* интересный, занимательный

interesar интересоваться □ **Me interesa...** Меня интересует...

interesarse *v* (*por*) интересоваться (*к кем-чем-л.*), проявлять интерес (*к кому-чему-л.*)

interferencia *f* 1) вмешательство 2) физ интерференция 3) радио помеха

interferir¹³ *v* 1) (*en*) вмешиваться (*во что-л.*) 2) радио создавать помехи

interfono *m* домофон

interino *adj* временный

interior 1. *adj* внутренний; **ropa** ~ нижнее бельё 2. *m* интерьер, внутреннее убранство

interjección *f* лингв междометие

interlineal *adj* междустрочный, подстрочный

interlocutor *m* собеседник

intermediario 1. *adj* посреднический 2. *m* посредник

intermedio *adj* промежуточный

interminable *adj* бесконечный, нескончаемый

intermitente *adj* прерывистый

internacional *adj* международный, интернациональный; **situación** ~ международное положение □ **Tengo el seguro médico internacional.** У меня есть международный страховой полис.

internado *m* интернат

Internet *m* Интернет, Сеть, Всемирная паутина, всемирная компьютерная сеть (связи); **el acceso a** ~ доступ в Интернет

interno *adj* внутренний; **para uso** ~ внутреннее (*о лекарстве*)

interpelar *v* просить содействия

interpretación *f* 1) интерпретация; (ис)толкование 2) исполнение (*роли*,

музыкального произведения); постановка (*пьесы*) □ **La interpretación de los actores es excelente.** Прекрасная игра актёров.

interpretar *v* 1) толковать; интерпретировать 2) переводить (*на другой язык, устно*) 3) исполнять (*музыкальное произведение, роль и т. п.*)

intérprete *com* (*устный*) переводчик, переводчица □ **Necesito un intérprete.** Мне нужен переводчик.

interrogación *f* допрос; опрос

interrogante *adj* 1) вопросительный; вопрошающий 2) лингв вопросительный

interrogar⁹ *v* 1) спрашивать, задавать вопросы 2) допрашивать

interrogativo *adj* вопросительный

interrogatorio *m* 1) допрос; опрос 2) анкета

interrumpir *v* прерывать

interrupción *f* 1) перерыв, прерывание; прекращение; приостановление 2) тех отключение, выключение

interruptor *m* техн выключатель, переключатель □ **En mi habitación se rompió el interruptor.** У меня в номере сломался выключатель.

interurbano *adj* междугородный

intervalo *m* промежуток, интервал

intervención *f* 1) вмешательство 2) воен интервенция

intervenir⁴⁰ *v* 1) (*en*) участвовать, принимать участие (*в чём-л.*) 2) выступать (*с речью*)

interventor *m* ревизор

interviú *m* интервью

entrevistar *v* брать интервью

intestinal *m* (*чаще pl*) кишка; кишечник; ~ **delgado** тонкий кишечник; ~ **grueso** толстый кишечник

intimidad *f* 1) тесная дружба 2) тесный семейный круг; свои; **en la** ~ в узком кругу

intimidar *v* запугивать

íntimo *adj* 1) внутренний 2) близкий; свой; закадычный; нашенский

- (*просл*) 3) укромный; уединённый
4) тесный, крепкий
- intitular** *v* озаглавливать
- intocable** *adj* *уст* неприкосновенный
- intolerable** *adj* невыносимый, нестерпимый
- intolerante** *adj* нетерпимый
- intoxicación** *f* интоксикация, отравление
- intoxicar**⁷ *v* отравлять
- intoxicarse**⁷ *v* отравиться
- intranquilo** *adj* беспокойный, встревоженный
- intransigente** *adj* 1) принципиальный; неуступчивый 2) нетерпимый
- intransitable** *adj* непроходимый (*o* *doroge* и т. п.)
- intransitivo** *adj* *лингв* непереходный (*o* *глаголе*)
- intransmisible** *adj* 1) непередаваемый 2) *эк* не подлежащий передаче
- intratable** *adj* 1) непроходимый 2) необщительный 3) несговорчивый
- intrépido** *adj* бесстрашный, мужественный
- intriga** *f* 1) интрига; уловка 2) сюжет
- intrigado** *adj* заинтригованный
- intrigante** *com* интриган, интриганка
- intrigar**⁹ *v* 1. заинтриговать 2. интриговать
- intrincado** *adj* запутанный, путанный, неясный
- intrínseco** *adj* изначальный; внутренне присущий
- introducción** *f* 1) ввод, введение 2) вступление, предисловие
- intoxicar**⁷ *v* отравить; *~se* (*con*) отравиться (*чем-л.*)
- intranquilidad** *f* беспокойство, тревога
- intranquilizar**⁸ *v* беспокоить, тревожить
- intrigar**⁹ *v* интриговать, беспокоить, вызывать любопытство
- introducir**¹⁶ *v* 1) вставлять, помещать, вкладывать, вводить 2) вводить, насаждать, внедрять 3) знакомить, представлять 4) вносить (*разногласия* и т. п.)
- introvertido** *adj* сосредоточенный на своём внутреннем мире
- intruso** *adj* вторгшийся
- intuición** *f* интуиция
- intuitivo** *adj* интуитивный
- inundación** *f* наводнение; затопление
- inundar** *v* затоплять
- inusado** *adj* *уст* редкий, необычный
- inútil** *adj* бесполезный, напрасный
- inutilizar**⁸ *v* приводить в негодность, портить
- inútilmente** *adv* напрасно, бесполезно
- invadir** *v* 1) вторгаться 2) *воен* оккупировать
- invalidez** *f* 1) инвалидность, нетрудоспособность 2) недействительность (*документа*) 3) непригодность
- inválido** 1. *adj* 1) нетрудоспособный, увечный 2) недействительный; незаконный 3) *юр* ничтожный; не имеющий юридической силы 2. *m* инвалид
- invariable** *adj* 1) неизменный 2) неизменяемый
- invasión** *f* вторжение, нашествие
- invasor** *m* захватчик, агрессор
- invencible** *adj* непобедимый, несокрушимый
- invención** *f* изобретение
- inventar** *v* 1) изобретать 2) выдумывать; придумывать
- inventario** *m* инвентарь
- inventivo** *adj* изобретательный; находчивый, сообразительный
- inventor** *m* изобретатель
- invernadero** *m* теплица; оранжерея, зимний сад
- invernal** *adj* зимний
- invernar** *v* зимовать
- inverosímil** *adj* неправдоподобный, невероятный
- inversión** *f* 1) перестановка 2) *лингв* инверсия 3) инвестирование, вло-

жение денег [капитала]; капиталовложения, инвестиции

investionista *com* *фин* инвестор

inverso *adj* обратный, противоположный

inversor *m* *эл* переключатель

invertibrado *adj* *зоол* беспозвоночный

invertido *adj* 1) перевернутый 2) обратный 3) извращённый

invertir¹³ *v* вкладывать капитал

investigación *f* 1) исследование 2) расследование □ **Yo trabajo en el instituto de investigaciones científicas.** Я работаю в научно-исследовательском институте.

investigador *m* исследователь, учёный

investigar⁹ *v* 1) исследовать 2) расследовать

invertir¹² *v* присваивать, присуждать (звание)

inveterado *adj* укоренившийся (о привычке и т. п.)

invicto *adj* непобедимый

invierno *m* зима □ **¿Cuál es la temperatura media en invierno?** Какая у вас средняя температура зимой? □ **Y el invierno, ¿es riguroso [suave]?** У вас суровая [мягкая] зима?

inviolabilidad *f* неприкосновенность

invulnerable *adj* неприкосновенный

invulnerable *adj* нетронутый; неповреждённый, целый

invisible *adj* невидимый

invitación *f* приглашение □ **Muchas gracias por la invitación.** Спасибо за приглашение.

invitado *m* гость

invitar *v* приглашать □ **Por favor, invite...** Пожалуйста, пригласите... □ **Quiero invitarle/invitarla.** Я хотел бы пригласить вас. □ **Quiero invitarte.** Я хотел бы пригласить тебя.

invocar⁷ *v* взывать (о помощи); призывать (к порядку и т. п.)

invocatorio *adj* умоляющий; призывный

involuntario *adj* невольный, непроизвольный

invulnerable *adj* неуязвимый

inyección *f* впрыскивание, инъекция; укол (*пазе*) □ **Póngame una inyección, por favor.** Сделайте мне, пожалуйста, укол.

inyectar *v* *мед* делать инъекцию, впрыскивать

iodo *m* *хим* йод

ir²⁹ *v* 1) ходить; ~ **a pie** идти пешком 2) (*a, hacia*) идти, ехать, направляться (*куда-л.*); ~ **a casa de uno** пойти к кому-л. 3) ехать, путешествовать; ~ **en coche** ехать в автомобиле; ~ **en tren** ехать поездом 4) идти, быть к лицу; **te va mal el color azul** тебе не идёт голубой цвет 5) (*в конструкции ir + a + инфуптр. для обозначения действия в ближайшем будущем*): **voy a comer** я собираюсь обедать; ~ **se** (*a, de, desde*) отправляться, уходить, уезжать; ~ **al extranjero** уехать за границу ◊ **¿qué va!** ничего подобного!, как бы не так! □ **¿Cómo puedo ir a la terminal 4?** Как пройти к терминалу 4? □ **¿Cuál es la forma más rápida para ir [a]...?** Как быстрее всего попасть на [в]...? □ **Lo siento, pero me tengo que ir.** Сожалею, но мне пора уходить. □ **¡Vaya!** Восклицание, выражающее недовольство, разочарование, удивление, сочувствие □ **Yo iba a... kilómetros por hora.** Я ехал со скоростью... километров в час.

ira *f* ярость, гнев, бешенство

iracundo *adj* 1) вспыльчивый 2) гневный

Irak Ирак

Irán Иран

iraní 1. *adj* иранский 2. *com* иранец, иранка

iraquí 1. *adj* иракский 2. *com* житель, жительница Ирака

irascible *adj* раздражительный, вспыльчивый

iris *m* 1) радужная оболочка (*глаза*) 2) радуга 3) *бот* ирис

Irlanda

Irlanda Ирландия

irlandés 1. *adj* ирландский 2. *m* 1) ирландец 2) ирландский язык

ironía *f* ирония; **con** ~ с иронией, иронично

irónico *adj* иронический, ироничный

ironizar⁸ *v* иронизировать

irracional *adj* 1) неразумный 2) *mat, filos* иррациональный

irradiación *f* 1) излучение, радиация 2) *мед, физ* облучение

irradiar *v* 1) излучать (*тж перен*) 2) *мед, физ* облучать

irrazonable *adj* неразумный

irreal *adj* нереальный

irreconciliable *adj* непримиримый

irrecuperable *adj* невозвратимый

irreflexivo *adj* необдуманый; опрометчивый

irrefutable *adj* неопровержимый, неоспоримый

irregular *adj* 1) нерегулярный 2) неправильный (*тж лингв*) 3) беспорядочный

irregularidad *f* 1) нерегулярность 2) неровность (*поверхности*) 3) (должностной) проступок 4) *мед* аритмия

irremisible *adj* непростительный

irreparable *adj* непоправимый

irrepetible *adj* неповторимый

irreproachable *adj* безупречный, безукоризненный

irresistible *adj* 1) неотразимый 2) неудержимый; непреодолимый 3) невыносимый; несносный

irresoluble *adj* неразрешимый

irresoluto *adj* нерешительный

irrespetuoso *adj* непочтительный

irresponsable *adj* безответственный

irresuelto *adj* нерешительный

irreverente *adj* непочтительный

irreversible *adj* необратимый

irrevocable *adj* неотменяемый, окончательный

irrevocablemente *adv* безвозвратно

irrigación *f* с.-х. орошение, ирригация

irrigar⁹ *v* 1) с.-х. орошать 2) *мед* промывать

irrisorio *adj* 1) незначительный, смехотворный 2) смешной

irritabilidad *f* раздражительность

irritable *adj* раздражительный, несдержанный

irritación *f* раздражение

irritante *adj* раздражающий, неприятный

irritar *v* раздражать; ~**se** раздражаться

irrupir *v* вторгаться, врыватья

irrupción *f* вторжение, набег

isatis *m* зоол песец

isla *f* остров

islam *m* рел ислам

islámico *adj* исламский, мусульманский

islamita *com* мусульманин

islandés 1. *adj* исландский 2. *m* 1) исландец 2) исландский язык

Islandia Исландия

Islas Comoras Коморские острова

Islas Salomón Соломоновы острова

isleño *adj* островной

islilla *f* 1) подмышка 2) *анат* ключица

islote *m* необитаемый островок

ismaelita 1. *adj* мусульманский 2. *m* мусульманин

isótopo *m* хим изотоп

Israel Израиль

israeliano, israelí 1. *adj* израильский 2. *m* израильтянин, житель современного Израиля

israelita 1. *adj* еврейский 2. *m* еврей

istmo *m* геогр перешеек

Italia Италия

italiano 1. *adj* итальянский 2. *m* 1) итальянец 2) итальянский язык □ **Estoy aprendiendo el italiano.** Я изучаю итальянский язык.

ítem 1. *adv* (*употребляется в начале абзаца в документах*) а также 2. *m* позиция, параграф, статья, пункт (*документа*)

iterar *v* повторять

iterativo *adj* 1) повторный; повторяющийся 2) *лингв* итеративный

itinerario *m* маршрут

IVA (*сокр от Impuesto al Valor Agregado* (Ам.), **Impuesto sobre el Valor Añadido** налог на добавленную стоимость, НДС □ ¿**Dónde me pueden devolver el IVA?** Где мне могут вернуть НДС?

izar⁸ *v* поднимать (*парус, флаг*); ~се вставать, подниматься

izquierda *f* 1) левая рука 2) левая сторона; □ **a la** ~ слева; налево; **a ~s y a derechas** направо □ и налево, во все стороны 3) *полит* левые партии □ **Gire a la izquierda.** Поверните налево.

izquierdo *adj* левый

Jj

jabado *adj* пёстрый

jabalí *m* зоол. кабан

jabalina *f* *спорт* копьё; **lanzamiento de la** ~ метание копья

jabardillo (*m*) рой, полчище (*насекомых*); (большая) стая (*птиц*) 2) *разг* шумная толпа

jabón *m* мыло

jabonar *v* намывать (*лицо, бельё*) 2) *разг* задать головоломку

jabonera *m* мыльница

jacinto 1) *бот* гиацинт 2) *мин* гиацинт; ~ **occidental** топаз; ~ **oriental** рубин

jactancia *f* хвастовство

jactancioso *adj* хвастливый

jactarse *v* хвастаться, хвалиться

jadear *v* задыхаться

jadeo *m* одышка

jaguar *m* зоол ягуар

jaiba *f* 1) *Куба, Ч, Дом. Р., М., П.-Р.* морской [речной] рак с плоским панцирем 2) *Дом. Р., М., Куба, П.-Р.* хитрец, пройдоха, плут

jalar *v* тянуть, тащить

jabregar⁹ *v* 1) *строит* белить, штукатурить 2) *накладывать* макияж; ~се *накраситься*

jabbegue *m* 1) *строит* побелка, белила 2) косметика

jalea *f* фруктовое желе ◊ **hacerse**²⁸ **una** ~ растрогаться, расчувствоваться

jaleo *m* *разг* беспорядок, путаница

jaletina *f* желатин

jalón *m* 1) вежа, вешка 2) знаменательное событие

Jamaica Ямайка (*остров и гос-во*)

jamás *adv* никогда

jamón *m* окорок; ~ **ahumado** копчёная ветчина; ~ **cocido** варёная ветчина; ~ **serrano** сырокопчёная ветчина ◊ **comer** ~ жить припеваючи

Japón Япония

japonés 1. *adj* японский 2. *m* 1) японец 2) японский язык

jaque *m* 1) *шахм* шах; ~ **mate** шах и мат; **dar**²³ ~ сделать шах 2) *разг.* задира, забияка; бахвал (*прост.*) ◊ ¡~! вон!, прочь!

jaquеса *f* *мед* мигрень ◊ **dar**²³ (**una**) ~ *a uno* надоедать кому-л., приставать к кому-л. с разговорами

jarabe *m* 1) сироп (*жидкий*) 2) микстура (*чаще от кашля*) ◊ **hecho un** ~ слащавый, приторно-любезный

jaranear *v* *разг* гулять, кутить

jarcias *f* *pl* такелаж, оснастка (*судна*)

jardín *m* сад, парк; ~ **acuático** декоративный пруд; ~ **campestre** сад в сельском стиле; ~ **clásico** регулярный парк; ~ **en la azotea** сад на крыше; ~ **zoológico** зоологический сад, зоопарк ◊ ~ **de infancia** детский сад

jardinería *f* 1) садоводство (*декоративное*) 2) работа в саду

jardinero *m* садовник

jarra *f* 1) кувшин (*с одной-двумя ручками и широким горлом*) 2): ~ **graduado** мерная кружка ◊ **de ~s**; **en ~(s)** подбоченясь; фертом, руки в боки

jarrero *m* гончар

jarro *m* 1) кувшин с одной ручкой ◊ **a ~s** как из ведра; в изобилии; **echarle a uno un ~ de agua (fría)** *разг* охладить чей-л. пыл; отрезвить, лишить иллюзий

jarrón *m* декоративная ваза

jaspe *m* 1) *мин* яшма 2) мрамор с прожилками

jaula

jaula *f* клетка (для зверей, птиц)

jauría *f* свора (тж перен)

Java Ява (остров)

jazmín *m* бот жасмин

jazz *m* муз джаз

jeep *m* авто джип

jefatura *f* 1) должность начальника
2) руководство 3) штаб-квартира;
(главное) управление; комендатура
4) дирекция; управление

jefe *m* 1) глава, начальник, шеф, заведующий 2) воен командир, начальник, командующий; ~ **supremo** верховный главнокомандующий
3) вождь, лидер

jenable *m* бот горчица

jengibre *m* бот имбирь

jeque *m* шейх

jerarquía *f* 1) иерархия 2) высокопоставленное лицо

jerárquico *adj* иерархический

jerez *m* херес (марка вина)

jerga *f* 1) жаргон, арго 2) тарабарщина
♦ **meter** ~ *Гват* пустословить, молоть языком

jergón *m* 1) матрас, тюфяк; перина
2) разг толстяк, увальень 3) разг балахон

jerigonza *f* 1) жаргон 2) тарабарщина
3) дурачество ♦ **andar**¹⁹ **en** ~s юлить; темнить; хитрить

jeringa *f* мед шприц ♦ **¡qué** ~! какая скука!, тоска зелёная!

jeringar⁹ *v* впрыскивать, делать инъекцию

jeroglífico *m* 1) иероглиф 2) разг загадка

jersey *m* свитер

Jerusalén *g*. Иерусалим

Jesucristo Иисус Христос

jesuita 1. *m* иезуит 2. *сот перен* иезуит, лицемер, лицемерка

Jesús 1) *рел* Иисус 2): **¡(ay)** ~!; **¡**~, **María** **y** **José!**; **¡**~ **mil** **veces**; **¡**~, **Dios** **mío!** слава тебе, господи! (тж возглас облегчения); боже мой!; боже праведный! ♦ **en un (decir)** ~ разг в мгнове-

ние ока; **sin decir**²⁴ ~ (умереть) скоропостижно □ **¡Jesús!** (чихнувшему) Будь здоров!, Будьте здоровы!

jet privado *m* частный реактивный самолёт

jícara *f* чашечка для шоколада

jilguero *m* щегол

jinete *m* наездник, всадник

jipijapa *m* шляпа из растительного волокна

jira I *f* лоскут (ткани) ♦ **hacer**²⁸ ~s **y capirotes** разг действовать решительно и самовольно, идти напролом

jira II *f* пикник

jirafa *f* 1) жираф(а) 2) стрела (крана)
3) штатив (микрофона); микрофонный журавль

jirón *m* 1) клочок, клочок, лоскут 2) отрезок, кусок, часть 3) вымпел
4) Перу широкая улица, проспект

jitomate *m* М. помидор

jockey *m* спорт жокей

jocosо *adj* шуточный, забавный, смешной, весёлый; игривый; насмешливый

joder *груб* 1) переспать с кем-л.; поиметь 2) **¡**~! (гнев, раздражение, удивление, удовлетворение) чёрт!, чёрт поберё!

Jordania Иордания

jorge *m* шмель

jorguín *m* колдун

jorguina *f* колдунья, ведьма

jornada *f* 1) день; **la** ~ **de ayer** вчерашний день 2) рабочий день 3) знаменательный день, памятное событие
jornal *m* 1) подённая (о)плата 2) подённая работа 3) дневной заработок
♦ ~ **de pan y sardina** нищенский заработок; **a** ~ подённо

jornalero *m* подёнщик

joba *f* горб

jobado 1. *adj* горбатый 2. *m* горбун
jota I *f* 1) буква *j* 2) ничтожное количество ♦ **no entender**¹⁰ [**no saber**³⁴] *uno* ~ разг решительно ничего не понимать; ни аза не знать

jota II *f* хота (танец)
joven 1. *adj* молодой 2. *com* молодой человек, юноша; девушка
jovial *adj* весёлый, жизнерадостный
joya *f* драгоценность, ювелирное изделие
joyería *f* 1) торговля ювелирными изделиями 2) ювелирный магазин 3) ювелирная мастерская
Juan: Don ~ донжуан, волокита, ловелас; ~ **Español** типичный испанец
jubilado 1. *adj* вышедший на пенсию; находящийся на пенсии 2. *m* пенсионер
jubilarse *v* 1. 1) переводить на пенсию; давать отставку 2) отвергать, отклонять за ненадобностью (*что-л.*) 2. радоваться, торжествовать; ~**se** уходить на пенсию; выходить в отставку
jubileo *m* 1) сутолока, толчея 2) *rel* всеобщая индульгенция ◊ **por** ~ очень редко, в кои веки раз
júbilo *m* радость, ликование
judaismo *m* иудаизм, иудейство
judas *m* иуда, предатель ◊ **falso como Judas** продажная душа, Иуда-предатель
judía *f* фасоль ◊ **comer** ~**s** перебиваться с хлеба на воду, голодать
judicial *adj* судебный; **la orden** ~ ордер; судебное предписание
judío 1. *adj* еврейский 2. *m* еврей
judo *m* спорт дзюдо
juego *m* 1) игра; ~ **de azar** азартная игра; ~ **de billar** бильярд; ~ **de damas** шашки; ~**s de mesa** настольные игры; **el fuera de** ~ спорт положение вне игры 2) набор, комплект; сервис 3) спорт игра; встреча; матч; гейм
juerga *f* разг шумное веселье, гулянка
juerguista *com* кутила, гуляка
juenes *m* четверг
juex *m* судья
jugador *m* игрок
jugar ^{9 и 11} *v* играть; ~**se** ставить на карту (*что-л.*), рисковать (*чем-л.*)
jugo *m* сок

jugoso *adj* сочный
juguete *m* игрушка (*тж перен*)
juguetón *m* проказник, шалун
juicio *m* 1) рассудок, разум, ум 2) здравый смысл, благоразумие; **hombre de** ~ здравомыслящий человек 3) мнение, суждение 4) суд; слушание дела в суде; процесс; дело; **la fecha del** ~ дата судебного заседания; **abrir el** ~ возбудить [открыть] дело 5) *jur* приговор (суда) ◊ **a mi** ~ по-моему
juicioso *adj* 1) здравомыслящий, благоразумный 2) продуманный, обдуманный
julio *m* июль
jumarse *v* разг напиться, нализаться
jumento *m* осёл
junco *m* 1) тростник 2) тростинка 3) бот камыш
jungla *f* джунгли
junio *m* июнь
júnior *adj* 1) младший 2) спорт. юношеский
junipero *m* можжевельник
junta *f* 1) собрание, совещание, заседание 2) хунта, руководство, руководящий орган
juntamente *adv* (*con uno; algo*) вместе, совместно, одновременно (*с кем-чем-л.*)
juntar *v* 1) соединять 2) собирать, накапливать; ~**se** соединяться, связываться
junto *adv* 1) вместе, совместно; **todo** ~ всё вместе 2) рядом, возле, около
juntura *f* 1) сочленение, соединение, стык 2) *anat* сустав 3) *tex* прокладка
jura *f* 1) клятва, присяга 2) принятие присяги
jurado *m* суд присяжных; **la tribuna del** ~ скамья присяжных
juramento *adj* клятва, присяга
jurar *v* 1) клясться 2) присягать
jurídico | **o** *adj* юридический, правовой; **la asesoría** ~**a** юридическая консультация

jurisdicción *f* 1) юрисдикция, судебная власть; **ejercer**² [**tener**³⁷, **realizar**⁸] ~ осуществлять юрисдикцию 2) судебный округ

jurisprudencia *f* юриспруденция

jurista *com* юрист

justamente *adv* 1) справедливо 2) как раз, именно 3) точно, точь-в-точь

justicia *f* 1) справедливость 2) правосудие, юстиция, суд; **administrar** ~ от-правлять правосудие; **pedir**¹² **en** ~ подать в суд, предъявить иск

justificación *f* 1) *юр* оправдание 2) извинение, оправдание

justificado *adj* 1) справедливый; правильный 2) обоснованный 3) *юр.* оправданный

justificante *adj* оправдывающее обстоятельство; оправдание

justificar⁷ *v* 1) доказывать, подтверждать (*чем-л.*) 2) оправдывать

justificativo *adj* оправдывающий (*кого-что-л.*); оправдательный

justillo *m* лиф

just|o 1. *adj* справедливый; **una sentencia** ~ **a** справедливый приговор 2) узкий, тесный (*об одежде*) 2. *adv* как раз; точно; именно \diamond **pagar**⁹ ~ **s por pecadores** расплачиваться за чужие грехи

juvenil *adj* юношеский, молодой

juventud *f* 1) юность, молодость 2) молодёжь, юношество

juzgado *m* 1) суд, судебный орган; ~ **municipal** муниципальный суд 2) помещение суда 3) должность судьи

juzgar⁹ *v* 1) судить, выносить приговор (*в суде*) 2) судить (*о чём-л.*)

Kk

Kabul *г.* Кабул

kaki 1. *adj* хаки, защитный (*цвет*) 2. *m* *воен.*, *разг* хаки (*форменная одежда*)

Kaliningrado *г.* Калининград (РФ)

kanguro *m* *зоол* кенгуру

Kara Kum Каракумы (*пустыня*)

kárate *m* карате

kasajo 1. *adj* казахский 2. *m* 1) казах 2) казахский язык

Kazaj(i)stán, Kasakstán, Kazajia Казахстан

Katmandú *г.* Катманду

kefir, kéfir *m* *кул* кефир

Kenia, Kenya Кения

kerosén *m* керосин

ketchup *m* кетчуп

Kiev *г.* Киев

kilo, kilogramo *m* килограмм \square **Por favor, déme un kilo de...** Дайте мне, пожалуйста, один килограмм...

kilometraje *m* километраж

kilométrico *adj* километровый

kilómetro *m* километр \square **¿Cuántos kilómetros quedan para llegar a...?** Сколько ещё километров до..?

kilovatio *m* киловатт; ~ **hora** киловатт-час

kimono *m* кимоно

kindergarten *m* детский сад

kiosco *m* киоск; беседка

Kirguistán Киргизстан

Kishinev *г.* Кишинёв

kiwi *m* киви (*фрукт*)

klaxon *m* *авто* клаксон

kleenex *m* бумажный носовой платок

K.O. *m* *спорт* нокаут

Koran *m* Коран

Koweit, Kuwait Кувейт (*гос-во и го-род*)

kumquat *m* кумкват (*фрукт*)

kvas *m* квас

LI

la 1. *определённый артикль ед. ч. ж. р.:* **la casa** дом 2. *pron pers* 1) (**a ella**) (*безударная форма вин. п. 3 л ж. р. ед. ч.*) её 2) (**a Ud**) (*безударная форма вин. п. 3 л ж. р. ед. ч., вежл. форма по отношению к лицу женского пола*) Вас

La Meca *г.* Мекка

laberinto *m* 1. лабиринт 2. *перен* сложное [запутанное] дело; головоломка

labia *f* красноречие □ **Tiene mucha** ~.

У него язык хорошо подвешен.

lábil *adj* 1) скользкий 2) хрупкий

3) *физ.*, *хим* лабильный, нестойкий

labio *m* губа; ~ **superior** [**inferior**] верхняя [нижняя] губа; ~ **leporino** заячья губа; **el brillo de** ~s блеск для губ;

el lápiz de ~s карандаш для губ

♦ **cerrar**¹⁰ **los** ~s молчать; промолчать;

morderse¹¹ **los** ~s *разг а* прикусить язык (*стараясь не проговориться*) б) подавлять смех □ **Se le pegaron**

los labios. Он молчит, словно язык

проглотил.

labor *f* 1) работа, труд; ~ **hecha a mano**

ручная работа 2) рукоделие; ~ **de**

punto вязание 3) с.-х. вспашка

♦ **hacer**²⁸ ~ соответствовать, подходить;

meter en ~ **la tierra** обрабатывать [вспахивать] землю

laborable *adj* 1) пригодный для

работки 2): **día** ~ рабочий день

laborar *v* 1. обрабатывать (*землю*)

2. 1) работать, трудиться 2): заниматься интригами

laboratorio *m* лаборатория

laborioso *adj* 1) трудный, трудоёмкий

2) трудолюбивый, усердный

labrado *m* 1) обработка 2) (*чаще pl*)

вспаханное поле

labrador *m* пахарь; земледелец

Labrador Лаборатор (*полуостров*)

labranza *f* 1) обработка земли 2) земельные угодья; усадьба 3) земледелие

labrar *v* 1) обрабатывать (*камень, землю, кожу*) 2) создавать, творить

labriego *m* крестьянин, земледелец,

пахарь

laca *f* лак; ~ **de esmalte** эмалевый лак

lacayo *m* лакей (*тж перен*)

lacerado *adj* 1) несчастный; несчастливый 2) *уст* скарденный, скупой, жадный

lacerar *v* 1) бить, ранить; наносить повреждение 2) *уст* наносить вред; сорить (*кого-л. с кем-л.*)

lacio *adj* 1) увядший, вялый; поблёкший 2) слабый 3) гладкий, прямой (*о волосах*)

lácino *m* копчёная лопатка (*свинины*)

lacrónico *adj* лаконичный, краткий

lacrar I *v* *малоупотр* 1) заражать (*болезнью*) 2) наносить вред, вредить (*кому-л.*)

lacrar II *v* запечатывать сургучом

lacre *m* сургуч

lacrímogeno *adj*: **gas** ~ слезоточивый газ

lacrimoso *adj* 1) заплаканный 2) жалобный 3) плаксивый

lactante *adj* грудной (*о ребёнке*)

lácte | **o** *adj* молочный; **productos** ~s молочные продукты ♦ **dieta** ~a молочная диета; **Vía Láctea** *асгр* Млечный Путь

lactosa *f* *хим* лактоза, молочный сахар

ládano *m* ладан

ladear *v* 1. наклонять, нагибать

2. 1) идти по склону 2) сбиваться с пути; ~**se** 1) наклоняться, нагибаться 2) (*con*) ссориться (*с кем-л.*) 3) *Ч.* *разг* влюбляться

ladera *f* склон, откос

ladino *adj* 1) хитрый, изворотливый

2) способный к языкам

lado *m* 1) бок (*туловища*); ~ **derecho**

[**izquierdo**] правый [левый] бок;

dormir¹⁴ **de** ~ спать на боку 2) *в разн. знач.* сторона; **por todos los** ~s со всех сторон 3) родословная, генеалогия 4) *pl* покровители; советчики ♦ **al** ~ (**de**) рядом (с), у; **comerle un** ~ *a uno* *разг* сидеть у *кого-л.* на шее; **dar**²³ **de** ~ *a uno* *разг* избегать, сторониться *кого-л.*; **dar**²³ **de** ~ *a una cosa* отбросить, оттолкнуть *что-л.*; **dejar a un** ~ отложить в сторону; **echarse uno a un** ~ посторониться, дать дорогу *кому-л.*; **estar**²⁶ **del otro** ~ придерживатьсяся других [противоположных] убеждений; **ir**²⁹ ~ *a* ~ идти бок о бок; **irse**²⁹ **cada uno por su lado** а) разойтись в

разные стороны б) действовать вразброд; **mirar de (medio)** ~ а) взглянуть [глядеть] искоса [украдкой] б) глядеть косо; смотреть пренебрежительно; **morder¹¹ hacia todos** ~s быть неразборчивым в средствах; **por otro** ~ с другой стороны; **por un** ~ с одной стороны; **tirar cada uno por su** ~ а) действовать вразброд б) жить недружно; **de ~ todo es más claro** *посл* со стороны видней

ladrar *v* 1) лаять (*о собаке*) 2) *разг* угрожать (*на словах*) 3) *разг* обругать (*кого-л.*)

ladrido *m* 1) лай 2) *разг* ругань

ladrillo *m* кирпич; ~ **azulejo** кафель, изразец; **casa de ~** кирпичный дом \diamond ~ **de chocolate** плитка шоколада; **no dejar ~ sobre ~** разрушить, разнести в пух и прах; **no quedar ~ sobre ~** разрушиться; **ser³⁶ un ~ (Перу)** быть очень трудолюбивым и прилежным в учении

ladrón *m* 1) вор; **cueva de ~es** воровской притон; **jerga de los ~es** воровской жаргон 2) *разг* плут, хитрец, проходимец

lagarto *m* ящерица

lago *m* озеро

Lago de Ginebra Женевское озеро

lágrima *f* 1) слеза 2) *pl* печали, горести, напасти \diamond ~s **de cocodrilo** крокодиловы слёзы, притворные слёзы; **deshacerse²⁸ en ~s** горько [безутешно] рыдать, проливать горькие слёзы; **llorar a ~ viva** проливать горькие слёзы; **llorar ~s de sangre** жестоко страдать \square **Se le saltaron las lágrimas.** У него (неё) навернулись слёзы на глаза, он растрогался.

lagrimear *v* слезиться (*о глазах*)

lagrimoso *adj* 1) слезящийся (*о глазах*) 2) плаксивый

laguna *f* 1) лагуна 2) пробел, пропуск (*в тексте*)

laic|o *adj* светский, гражданский, мирской; **enseñanza ~a** светское образование

lama I *f* 1) ил, тина 2) *Бол, Кол, М.* ржавчина 3) *Ч, Кол, Гонд, М., П.-Р.* бот мох

lama II *m* лама (*буддийский монах*)

lamentable *adj* 1) жалкий 2) грустный, печальный 3) ничтожный

lamentación *f* 1) жалоба 2) причитание, плач

lamentar *v* 1. жалеть, сожалеть 2. горевать, сокрушаться; ~se (*de, por*) жаловаться (*на кого-что-л.*)

lamento *m* см. **lamentación**

lamer *v* лизать, облизывать, вылизывать \diamond **dejar a uno que ~** *разг* крепко досадить, навредить (*кому-л.*); **llevar que ~** *разг.* иметь большие неприятности \square **Mejor lamiendo que mordiendo.** Добром всего можно добиться. \square **Tiene que lamer.** Плохи его дела.

lamerón *adj, m* *разг.* лакомка, сладкоежка

lámina *f* 1) пластинка (*металлическая*); лист (*железа*) 2) *полигр* клише 3) гравюра

laminado 1. *adj* прокатный; **tren de ~** прокатный стан 2. *m* 1) прокат(ка) 2) хлопья

laminar *v* прокатывать (*металл*)

lámpara *f* 1) лампа; светильник; настольная лампа; ~ **de incandescencia** лампочка накаливания; ~ **de luminiscencia** люминесцентная лампа; ~ **de pie** торшер; ~ **para soldar** *тех* паяльная лампа 2) *Куба, Сальв, Ник* хитрый [пронырливый] человек \diamond **atizar^s la ~** *разг* вновь наполнить бокалы

lamparilla *f* 1) ночник 2) лампадка 3) *бот* осина

lampazo *m* 1) *бот* репейник, лопух 2) *мор* швабра

lampiño *adj* безбородый, безусый

lana *f* 1) шерсть; **artículos de ~** шерстяные изделия 2) пряжа 3) шерстяная ткань 4) одежда из шерсти 5) *арг* серебро 6) *Ц. Ам.* босяк; оборванец \diamond **Juan Lanas** простак, простофиля;

размазня; хлюпик; **lavar la** ~ *разг* выслеживать, стараться вывести на чистую воду кого-л.

lance *m* 1) бросание; метание (*копья, диска и т. п.*) 2) улов (*рыбы*) 3) стычка, столкновение, ссора 4) случай; эпизод; событие ◊ ~ **de fortuna** случайность, игра случая; ирония судьбы; **a pocos** ~s быстро, без затруднений; **de** ~ купленный по случаю [по дешёвке]; **tener**³⁷ **pocos** ~s быть неинтересным [скудным, нудным] (*о деле*)

lanceta *f хир* ланцет

lancha *f* лодка (*тж парусная*); шлюпка; катер; баркас, баржа; ~ **automóvil** моторная лодка; ~ **bombardera** [**cañonera, obusera**] канонерская лодка; ~ **motora** катер

langosta *f зоол* 1) саранча 2) langust; омар

langostino *m зоол* крупная креветка; королевская креветка

langostón *m зоол* кузнечик

languidecer¹⁵ *v* 1) слабость; терять силы 2) падать духом 3) тосковать

languidez *f* 1) слабость, упадок сил 2) *мед* астения 3) безволие, подавленность, уныние

lánguido *adj* 1) слабый, вялый, усталый 2) подавленный

lanilla *f* 1) ворс 2) тонкая шерстяная ткань

lanudo *adj* 1) покрытый шерстью; густошёрстный 2) *Ам.* грубый, невоспитанный 3) *Ам.* бесхарактерный

lanza **1.** *f* копьё, пика **2.** *m* *Ам.* ростовщик ◊ **echar** ~s **en la mar** *разг* работать впустую, зря стараться; **no romper** ~s **con nadie** ни с кем не ссориться; **quebrar**¹⁰ ~s конфликтовать; ссориться

lanzacohetes *m* 1) ускоритель 2) *воен* (ракетная) пусковая установка 3) *воен* реактивный миномёт [гранатомёт, бомбомёт]

lanzallamas *m* *воен* огнемёт

lanzamiento *m* 1) бросание, метание; пуск (*ракеты и т. п.*); *воен* сбрасывание

(*бомб*); (вы)пуск (*торпеды*); выстрел (*снарядом*) 2) *спорт* метание (*диска, молота и т. п.*); толкание (*ядра*); ~ **disco** метание диска; ~ **de jabalina** метание копья; ~ **de peso** толкание ядра

lanzaminas *m* *воен* 1) миноносец 2) миномёт

lanzar⁸ *v* 1) бросать, швырять; метать (*тж спорт*); сбрасывать (*бомбы*); запускать (*ракеты*) 2) издавать, производить (*звук*); ~ **un grito** крикнуть; ~se бросаться, кидаться; ~ **al ataque** идти в атаку

Laos Лаос

lapicero *m* 1) карандаш 2) *К.-Р., Гват, Гонд* шариковая ручка

lápida *f* плита (*надгробная и т. п.*)

lapidar *v* *ист* побить камнями (*до смерти, род казни*)

lápiz *m* карандаш; ~ **de color** цветной карандаш; ~ **de labios** губная помада; **a** ~ карандашом

lapso *m* 1) промежуток времени 2) оплошность

laptop *m* лэптоп, ноутбук (*портативный компьютер*)

lar *m* 1) очаг, печь 2) *pl* отчий дом

lardo *m* *кул* свиное сало, шпиг

larga *f* 1) бильярдный кий 2) *pl* задержка, промедление

largar⁹ *v* 1) отпускать, выпускать 2) ослаблять 3) *разг* ударить; ~se *разг* уходить быстро [незаметно]

largo *adv* 1) длинный; **film de** ~ **metraje** полнометражный фильм 2) щедрый 3) *pl* долгий, длительный, продолжительный; ~s **años** долгие годы 4) скорый; быстрый, расторопный (*на что-л.*) 5) *разг* хитрый, умный; ловкий ◊ **a lo** ~ во всю длину, вдоль (*чего-л.*)

largometraje *m* 1) полнометражный фильм 2) художественный фильм

largueza *f* 1) длина 2) щедрость, великодушие

laringe *f anat* гортань

laringitis *f* *мед* ларингит

larva

larva *f* 1) зоол личинка 2) личина 3) *уст* призрак, привидение

las 1. *определённый артикль ж. р. мн. ч.:*
las manos руки 1. *pron pers* 1) (**a ellas**)
(безударная форма вин. п. 3 л ж. р. мн. ч.) их 2) (**a Uds**) (безударная форма вин. п. ж. р. мн. ч., вежл. форма) Вас

lascivo *adj* сладострастный, чувственный

láser *m* лазер; **de** ~ лазерный

lástima *f* жалость, сострадание, сочувствие \diamond **hecho una** ~ жалко, страшно смотреть; **dar**²³ [**hacer**²⁸, **poner**³²] ~ вызывать сочувствие; **llorar** ~s *разг* плакаться, хныкать, преувеличивать свои беды; **sentir**¹³ ~ испытывать чувство жалости
 ¡Lástima!, ¡qué lástima! Как жаль!
 Me da mucha lástima de que... (Мне очень) жаль, что...

lastimado *adj* раненый, травмированный

lastimar *v* 1) поранить, повредить 2) оскорблять 3) сострадать, сочувствовать; ~se 1) сострадать 2) жаловаться

lastimero *adj* 1) жалобный; жалостливый 2) причиняющий боль

lastimos | **o** *adj* жалкий, плачевный; **hallarse en situación** ~a находиться в плачевном состоянии

lastre I *m* щебень

lastre II *m* балласт

lata *f* 1) жесть 2) жестянка, банка; ~ **de conservas** консервная банка 3) *разг* скука; тяготи́на ¡Qué lata! Какая скука! Тоска зелёная!

latente *adj* скрытый, неявный, тайный

lateral *adj* боковой

latido *m* 1) биение, пульсация (*сердца*) 2) отрывистый лай (*собаки*)

latifundio *m* с.-х. латифундия, поместье

latigazo *m* удар хлыстом [кнотом]

látigo *m* кнут, хлыст, бич

latín *m* латынь, латинский язык

latino *adj* 1) латинский 2) романский

Latinoamérica *см* América Latina

latinoamericano *adj* латиноамериканский; **países** ~s латиноамериканские страны

latir *v* 1) биться (*о сердце, пульсе*) 2) лаять (*о собаке*)

latitud *f* *геогр* широта; ~ **boreal** северная широта; ~ **austral** южная широта

lato *adj* широкий, обширный (*тж перен*); **en el sentido** ~ **de la palabra** в широком смысле слова

latón *m* латунь

latoso *adj* надоедливый, докучливый, причиняющий беспокойство, назойливый

latrocinio *m* 1) воровство; кража 2) вымогательство, рэкет

laúd *m* муз лютя

laudatorio *adj* хвалебный

laureado *adj* лауреат

laurel *m* 1) лавровое дерево, лавр; **hoja de** ~ лавровый лист 2) лавровый венок

lava *f* *геол* лава

lavable *adj* моющийся, стирающийся

lavabo *m* 1) умывальник 2) туалет
 ¿Dónde está el lavabo? Где здесь туалет?

lavadero *m* 1) прачечная 2) *тех* мойка

lavado *m* 1) умывание; мытьё; отмывание (*грязи, пятен*); стирка; ~ **de autos** автомойка 2) *мед* промывание (*желудка, раны и т. п.*)

lavadora *f* стиральная машина; ~ **secadora** стиральная машина с сушкой ¿Cómo funciona la lavadora? Как работает стиральная машина?

lavandera *f* прачка

lavandería *f* прачечная (*механическая*)

lavaplatos *m* посудомоечная машина

lavar *v* 1) мыть, умывать, промывать 2) стирать; **de tanto** ~ от столько

стирок; **polvos de** ~ стиральный порошок; ~**se** мыться; ~ **las manos** вымыть руки □ ¿**Se puede lavar a máquina?** Можно ли это стирать в машине?

lavatorio *m* 1) мытьё; стирка 2) *церк* омовение рук 3) *Ам.* ванная комната; туалет

lavavajillas *m* посудомоечная машина

laxante *m* *мед* слабительное

laya I *f* лопата

laya II *f* *презр* сорт, категория, пошиб

lazada *f* бант

lazarillo *m* поводырь (*слепого*)

lazo *m* 1) бант 2) лассо, аркан 3) союз, связь 4) западня, ловушка (*тж перен*); **armar** ~ *разг* поставить ловушку [западно]; **caer en el** ~ *разг* угодить в ловушку 5) силлок; петля ◇ **con el** ~ **a la garganta** в большой опасности; в трудном положении; **roer el** ~ *разг* выбраться из трудного положения

le *pron pers* 1) (*безударная форма дат. п. 3 л м. и ж. р. ед. ч., вежл. форма ед. ч.*) ему, ей; Вам 2) (*безударная форма вин. п. 3 л м. р. ед. ч., вежл. форма ед. ч.*) его; Вас

leal *adj* 1) верный, преданный 2) честный

lealtad *f* верность, преданность (*тж животных*)

lección *f* 1) урок; *pl* занятия; **dar**²³ **lecciones** давать уроки; **tomar lecciones** брать уроки 2) урок, раздел (*учебника*) 3) урок, наставление; пример ◇ **dar**²³ **a uno una** ~ проучить *кого-л.*, преподавать *кому-л.* хороший урок; **servir**¹² **de** ~ послужить уроком

leche *f* молоко; ~ **condensada** гущённое молоко; ~ **desnatada** обезжиренное молоко; ~ **entera** цельное молоко; ~ **limpiadora** очищающий лосьон; ~ **semidesnatada** полужирное молоко; ~ **de cabra** козье молоко; ~ **del cuerpo**

лосьон для тела; ~ **de oveja** овечье молоко; ~ **de vaca** коровье молоко; ~ **en polvo** сухое молоко; **el cartón de** ~ пакет молока; **la crema de** ~ сметана; **el suero de la** ~ пахта

lechera *f* молочница, продавщица молока

lechería *f* молочная, молочный магазин

lechero *adj* молочный

lecho *m* 1) постель, кровать; ложе 2) *геогр* русло (*реки*) 3) слой, пласт (*тж геол*)

lechón *m* молочный поросёнок

lechuga *f* *бот* салат (*растение*), салат-латук; ~ **de mar** морская капуста

lechuza *f* сова

lectivo *adj* учебный; **días** ~**s** дни занятий

lector *m* 1) лектор 2) читатель 3) *комп* считывающее устройство; ~ **de compact discs** CD-проигрыватель; ~ **de MP3** MP3-плеер

lectura *f* чтение; ~ **en voz alta** чтение вслух; **sala de** ~ читальный зал

leer *v* читать; ~ **para sí** читать про себя

legación *f* 1) миссия, поручение (*возложенные на посла*) 2) дипломатическая миссия; дипломатическое представительство (*тж помещение*)

legado I *m* папский посланник, легат

legado II *m* 1) завещание 2) (завещанное) наследство

legajo *m* связка документов [бумаг]

legal *adj* легальный, законный; **el departamento** ~ юридический отдел

legalidad *f* законность

legalizar⁸ *v* 1) узаконивать 2) заверять, свидетельствовать (*документ, подпись*)

légamo *m* ил, тина; грязь

legar *v* завещать, передавать в наследство

legatario *m* *юр* наследник по закону

legible *adj* разборчивый, чёткий, читабельный (*о почерке и т. п.*)

legislación *f* законодательство

legislativ | **o** *adj* законодательный;
asamblea ~а законодательное собрание; **poder** ~ законодательная власть

legítimo *adj* законный; **gobierno** ~ законное правительство

lego *adj* светский, мирской

legua *f* лига, лье (*мера длины, около 5,5 км*); **cómico de la** ~ бродячий актёр
 ◇ **a** [la] ~; **a** ~s; **de cien** [mil, muchas] ~s; **desde media** ~ издали, на большом расстоянии

legumbre *f bot* 1) овощ, зелень 2) *pl* бобовые

leguminoso *adj bot* бобовый

leído *adj* начитанный; знающий; образованный

lejano *adj* дальний, далёкий; отдалённый; **pariente** ~ дальний родственник

lejos *adv* далеко ◇ **a lo** ~ вдали; **de** ~ издали, вдали

lema *m* девиз

lencería *f* женское бельё

lengua *f* 1) *anat* язык 2) язык, речь; ~ **materna** родной язык; ~ **extranjera** иностранный язык; ~ **hablada** разговорный язык; ~ **minoritaria** язык национального меньшинства ◇ **mala** ~ а) злой язык, сплетник; клеветник б) сквернослов

lenguado *m* 1) камбала 2) морской язык

lenguaje *m* язык, речь, манера выражаться

lenguaraz *adj* 1) дерзкий, невоздержанный на язык 2) *ust* владеющий несколькими языками

lenguüeta *f* язычок (*ботинка*)

lente 1) *f физ* линза; ~s **de contacto** контактные линзы 2) *m pl* пенсне

lenteja *f* чечевица (*растения и семена*); ~ **castellana** чечевица коричневая; ~ **roja** чечевица красная

lentilla *f* контактная линза □ **He perdido una lentilla**. Я потерял одну (контактную) линзу. □ **Necesito líquido para limpiar lentillas duras [blandas]**. Мне нужно средство для

чистки жёстких [мягких] контактных линз.

lento *adj* медленный, неторопливый; **a paso** ~ неторопливым шагом

leña *f* дрова; **partir** ~ колоть дрова

leñador *m* лесоруб, дровосек

leño *m* 1) бревно, полено 2) древесина 3) *разг* лопух, тупица, увалень
 ◇ **dormir**¹⁴ **como un** ~ *разг* спать мёртвым сном

león *m зоол* лев

León *g.* Леон

leona *f зоол* львица

leontodón *m* одуванчик

leopardo *m зоол* леопард

leotardo *m* легенсы; рейтузы; плотные колготки

lepra *f мед* лепра, проказа

lerdo *adj* 1) неуклюжий, неповоротливый (*о животных*) 2) тупой, бестолковый

les *pron pers* 1) (*безударная форма дат. п. 3 л мн. ч. м. и ж. р., вежл. форма*) им; Вам 2) (*безударная форма вин. п. 3 л м. р. мн. ч., вежл. форма по отношению к лицам мужского пола*) их; Вас

lesión *f* поражение, повреждение (*органа, ткани*); рана, травма (*тж перен*); ~ **en la cabeza** травма головы

Lesoto, Lesotho Лесото

letal *adj* летальный; смертельный

letame *m с.-х.* навоз

letárgico *adj мед* летаргический; **sueño** ~ летаргический сон

Letonia Латвия

letra *f* 1) буква; ~ **mayúscula** прописная [заглавная] буква; ~ **minúscula** строчная буква 2) *вексель* ◇ **bellas** ~s художественная литература, беллетристика

letrado *adj* образованный; учёный

letrero *m* надпись; вывеска; объявление; указатель

letrina *f* уборная, отхожее место

leucemia *f мед* лейкемия, лейкоз

leucocito *m физиол* лейкоцит

levadizo *adj* подъёмный (*о мосте*)

levadura *f* кул дрожжи; ~ **seca** сухие дрожжи; ~ **de cerveza** пивные дрожжи

levantamiento *m* 1) поднятие, подъём 2) восстание, мятеж; ~ **popular** народное восстание

levantar *v* поднимать (*унавшее, голову, производство, цену, настроение и т. н.*); ~ **la mano** поднять руку; ~ **se** 1) подниматься; возвышаться 2) подниматься, восставать; ~ **contra el gobierno** восстать против правительства

levante *m* восток

levar *v* мор поднимать якорь \diamond ~ **anclas** сниматься с якоря

leve *adj* лёгкий

léxico *m* лексика; лексикон

ley *f* 1) закон, закономерность; ~ **es naturales** законы природы; ~ **es del mercado** законы рынка 2) *юр* закон; **infringir**¹ *la* ~ нарушать закон; **respetar la** ~ соблюдать закон

leyenda *f* 1) легенда, предание; сказание 2) нумизм надпись на монете [на медали]

lezna *f* шило

liana *f* лиана

liar⁶ *v* 1) связывать, завязывать 2) упаковать, завёртывать

libanés 1. *adj* ливанский 2. *m* ливанец

Libano Ливан

libélula *f* зоол стрекоза

liberación *f* освобождение; извлечение; **guerra de** ~ освободительная война; **movimiento de** ~ **nacional** национально-освободительное движение

liberal *adj* либеральный; свободомыслящий

liberar *v* освобождать, избавлять

Liberia Либерия

libertad *f* свобода; воля; ~ **condicional** *юр* условно-досрочное освобождение; ~ **provisional** *юр* освобождение под залог [на поруки]; ~ **es democráticas** демократические свободы; ~ **de conciencia** свобода совести; ~ **de**

palabra свобода слова; **poner**³² **en** ~ выпустить на свободу

libertar *v* освобождать; ~ **se** избавляться (*от чего-кого-л.*)

libertino *adj* распущенный; развратный, распутный

Libia Ливия

libio 1. *adj* ливийский 2. *m* ливиец

libra *f* 1) фунт (*мера веса*) 2) фунт (*денежная единица*); ~ **esterlina** фунт стерлингов

libranza *f* чек, вексель; накладная

librar *v* 1. 1) освобождать; избавлять 2) издавать, выпускать; ~ **una sentencia** вынести приговор 3) выдавать (*чек, вексель*) 2. *разг* иметь выходной день; ~ **se** освобождаться, избавляться (*от кого-чего-л.*)

libre *adj* 1) свободный; вольный; независимый 2) свободный, незанятый; **puesto** ~ вакантное место

librería *f* книжный магазин; ~ **de viejo** букинистический магазин

librero *m* 1) продавец книг; ~ **de viejo** букинист 2) *Куба, Экв, Гонд, М.* книжный шкаф

libreta *f* тетрадь; книжка (*записная и т. н.*); ~ **de trabajo** трудовая книжка; ~ **de notas** зачётная книжка; зачётка (*разг*)

libro *m* книга \square ¿Tienen libros rusos? У вас есть книги на русском языке?

licencia *f* 1) разрешение, позволение; **dar**²³ ~ разрешить 2) отпуск; увольнение; **de** ~ увольнительный 3) лицензия, патент \diamond ~ **absoluta** белый билет, полное освобождение от военной службы

licenciado 1. *adj* 1) (все)знающий, сведущий 2) освобождённый 2. *m* 1) *ист* лицензиат (*степень выше бакалавра, но ниже магистра*) 2) человек с высшим образованием, дипломированный специалист; ~ **en derecho** [**medicina, económicas**] дипломированный юрист [врач, экономист] 3) освобождённый от военной

службы; демобилизованный (солдат) 4) юрист, адвокат ◊ **El ~ Vidriera** робкий, легкоранимый человек

licenciar *v* 1) разрешать, позволять 2) демобилизовать солдата; освободить от военной службы 3) увольнять; смещать с должности 4) предоставлять лицензию 5) предоставлять отпуск 6) присваивать учёную степень лицензиата; ~**se** 1) получать высшее образование 2) получать учёную степень лицензиата 3) распоясываться

licencioso *adj* распущенный; распутный

liceo *m* школа; лицей; гимназия; среднее учебное заведение

licitación *f* аукцион, торги, принятие конкурсных заявок

lícito *adj* законный; разрешённый

licor *m* ликёр

licuadora *f* блендер

lid *f* 1) сражение, бой 2) диспут, спор 3) *уст* тяжба 4) *pl* дела; ~**es galanas** любовные дела [похождения] ◊ **en buena** ~ в честном [открытом] бою

lidia *f* 1) сражение 2) коррида

líder *m* лидер

liebre *f* заяц

lienzo *m* 1) полотно; холст; льняная ткань 2) холст (*для живописи*) 3) *перен* картина

Liechtenstein Лихтенштейн

liga *f* 1) *мед* пояс, бандаж 2) лига, союз 3) *тех* сплав 4) *Arg* удача, везение (*в игре*); **estar**²⁶ **de** ~ быть везучим [удачливым] 5) *Экв* неразлучный друг 6) *спорт* лига; первенство, чемпионат лиги 7) клейкая смола; клей ◊ **hacer**²⁸ **buena** [mala] ~ *con otro* (не) сходиться характерами (*с кем-л.*) (не) ладить между собой

ligadura *f* 1) перевязывание, завязывание; скрепление (*бинтом, повязкой и т. п.*) 2) связь, взаимозависимость

ligamento *m* 1) соединение 2) *анат* связка, сухожилие

ligar⁹ *v* связывать; завязывать; перевязывать; соединять

ligereza *f* 1) проворство, ловкость 2) лёгкость (*веса*) 3) несерьёзность; легкомыслие 4) необдуманность

liger|o *adj* лёгкий; **una maleta ~a** лёгкий чемодан

lija 1. *adj* *M., П.-P.* хитрый, плутоватый

2. *f* 1) акула (*разновидность*) 2) (*тж* **el papel de ~**) наждачная бумага 3. *com* *M., П.-P.* плуг, плутовка ◊ **darse**²³ ~

Kuba pazg важничать, кичиться

lijadora *f* шлифовальный станок

lijar *v* тереть наждачной бумагой; шлифовать

lila *f* сирень

lima I *f* напильник

lima II *f* лайм (*разновидность лимона*)

limitación *f* 1) ограничение 2) эк лимитирование

limitado *adj* ограниченный, незначительный, небольшой

limitar *v* 1. 1) ограничивать 2) эк лимитировать 2. (*con algo, por algo*) ограничить (*с кем-л., где-л.*); ~**se** (*a*) ограничиваться (*чем-л.*)

límite *m* граница, предел; рубеж

límitrofe *adj* смежный; пограничный

limo *m* ил; тина; грязь

limón *m* лимон (*дерево и плод*); **el té con** ~ чай с лимоном

limonada *f* лимонад

limosna *f* подаяние, милостыня; **pedir**¹² ~ просить милостыню

limousine *f* лимузин

limpiadientes *m* зубочистка

limpiaparabrisas *m* стеклоочиститель; дворник (*пазг*); **el líquido** ~ стеклоочиститель (*средство*)

limpiar *v* чистить, очищать, вычищать; **dar**²³ **a** ~ отдать в чистку

limpieza *f* 1) чистота, опрятность, чистоплотность 2) чистка, уборка; мойка; **los productos de** ~ хозяйственные товары; **hacer**²⁸ (**la**) ~ делать уборку 3) непорочность, целомудрие 4) честность 5) умение, мастерство ◊ ~ **de bolsa pazg** безденежье; пу-

стой карман; ~ **de corazón** чистосердечие; ~ **de manos** честность, порядочность; ~ **en seco** химическая [сухая] чистка

limpio *adj* 1) чистый, незагрязнённый 2) опрятный, чистоплотный 3) честный, бескорыстный

linaje *m* 1) *чей-л.* род, родословная; ~ **humano** род человеческий 2) класс, тип, род 3) *pl* местная знать [аристократия]

lince *m* 1) рысь 2) пронизательный человек

linchar *v* линчевать

lindar *v* граничить (*тж перен*)

lindo *adj* красивый □ ¡**Qué lindo!** Как красиво!

línea *f* 1) линия; черта, штрих 2) строка, строчка

linfático *adj* 1) лимфатический 2) слабый, вялый 3) флегматичный

lingüística *f* лингвистика, языковедение

linimento *m* *фарм* жидкая мазь

lino *m* лён

linóleo *m* линолеум

linterna *f* 1) фонарь; карманный фонарь 2) *мор* маяк

lío *m* 1) связка; узел; пакет 2) *разг* путаница, беспорядок

liquen *m* 1) *бот* лишайник 2) *мед* лишай

liquidación *f* 1) ликвидация 2) распродажа (*товаров по низким ценам*); **venta por** ~ полная распродажа

liquidar *v* 1) ликвидировать; упразднить, устранять 2) распродавать

líquido **1.** *adj* жидкий; текучий **2.** *m* жидкость

lirio *m* ирис; ~ **blanco** белая лилия; ~ **de los valles** ландыш

lirón *m* 1) *зоол* сурок 2) соня; лентяй ◇ **dormir**³ **como un** ~ *разг* спать крепко

Lisboa *г.* Лиссабон

lisiado *m* инвалид, калека

liso *adj* 1) гладкий, ровный; **cabello** ~ гладкие волосы 2) простой, без украшений

lisonja *f* лесть

lisonjear *v* 1) льстить 2) быть приятным (*о факте*); ~ **se** обольщать себя (*надеждой и т. п.*)

lisonjero *adj* 1) льстивый 2) *перен* приятный

lista *f* список, перечень; каталог (*книг, картин и т. п.*); ~ **de precios** прейскурант; **por** ~ по списку, по порядку ◇ ~ **de correos** почтовое окошко, где выдаётся почта до востребования

listado *adj* полосатый, в полоску

listo *adj* 1) умный, сообразительный 2) ловкий, проворный 3) готовый, подготовившийся; **estar**²⁶ ~ быть готовым (*выполненным*); **estamos** ~ *с* мы готовы

listón *m* узкая шёлковая лента

litera *f* койка (*на судне*)

literal *adj* буквальный, дословный

literario *adj* литературный

literatura *f* литература (*тж специальная*)

litigar *v* **1.** судиться; вести судебное дело [процесс, тяжбу] **2.** ссориться; спорить

litigio *m* 1) суд; тяжба 2) спор, ссора

litoral **1.** *adj* береговой, прибрежный, приморский **2.** *m* берег, побережье

litro *m* литр □ **Por favor, déme un litro de...** Дайте мне, пожалуйста, литр...

Lituania Литва

lituano **1.** *adj* литовский **2.** *m* 1) литовец 2) литовский язык

liviano *adj* 1) лёгкий, невесомый 2) легкомысленный

llaga *f* язва, рана ◇ **echar sal en la** ~ сыпать соль на рану

llama I *f* пламя; огонь

llama II *f* *зоол* лама

llamada *f* зов, призыв; вызов; стук (*в дверь*); ~ **telefónica** телефонный звонок

llamado *m* *Лат. Ам.* призыв; воззвание ◇ **así** ~ так называемый

llamamiento *m* 1) призыв; воззвание; **lanzar**⁸ [**hacer**²⁸] **un** ~ обратиться с призывом 2) *воен* призыв, мобилизация

llamar

llamar *v* 1) называть, давать имя 2) звать, призывать, подзывать; ~ **a la pizarra** вызывать к доске; ~ **un taxi** вызывать такси; ~ **al médico** вызывать врача 2. (*a, por*) звонить, стучать (*в дверь*); ~ **a la puerta** стучать в дверь; ~ **por teléfono** позвонить по телефону; ~ **se** зваться, именоваться, называться □ **¿Cómo se llama?** Как вас зовут? □ **¿Cómo te llamas?** Как тебя зовут? □ **Me llamo...** Меня зовут... □ **¿Dónde se puede llamar aquí por teléfono?** Где здесь можно позвонить? □ **¿Puedo llamar por teléfono desde aquí?** Можно от вас позвонить? □ **¿Puedo llamar por teléfono desde mi habitación (a Rusia)?** Можно из моего номера позвонить (в Россию)? □ **Vuelvo a llamar.** Я перезвоню.

llamarada *f* 1) вспышка пламени 2) краска (*гнева, стыда и т. п.*)

llaneza *f* простота; непринуждённость

llan|o *adj* плоский, ровный, гладкий; **superficie** ~ **a** гладкая поверхность

llantén *m* бот подорожник

llanto *m* слёзы; плач; ◊ **anegarse**⁹ и¹⁰ **en** ~ заливаться слезами

llanura *f* равнина

llave *f* 1) ключ; ~ **cruciforme** крестовая отвёртка; ~ **de boca** гаечный ключ; ~ **inglesa** разводной ключ; **las** ~ **s del coche** ключи от машины; **cerrar**¹⁰ **la puerta con** ~ запереть дверь на ключ 2) *Ам.* водопроводный кран □ **¿Dónde podemos recoger las llaves (del piso)?** Где можно взять ключи (от квартиры)? □ **Por favor, la llave (de la habitación)...** Пожалуйста, ключ (от комнаты)...

llegada *f* 1) прибытие, приход, приезд 2) *спорт* финиш

llegar⁹ *v* 1) прибывать; приезжать, приходиться; ~ **a tiempo** прийти вовремя; ~ **tarde** опоздать 2) достигать, добиваться (*какой-л. цели*); ~ **a ser profesor** стать преподавателем □ **¿A qué hora llega el próximo autobús**

para...? Когда будет следующий автобус до...? □ **¿Cuándo llegaremos a...?** Когда мы прибудем в...? □ **Mi equipaje no ha llegado (todavía).** Мой багаж ещё не прибыл.

llena *f* подъём воды (*в реке*); наводнение; разлив

llenar *v* наполнять, заполнять; наливать; ~ **el vaso de agua** наполнить стакан водой; ~ **un formulario** заполнить бланк

lleno 1. *adj* 1) наполненный, полный; переполненный 2) сытый 2. *m* 1) аншлаг 2) полнолуние □ **Estoy lleno, gracias.** Я сыт, спасибо.

llevar *v* 1) нести, носить; относить 2) везти, возить; отвозить; перевозить 3) водить, сопровождать; отводить 4) вести, приводить, служить путём (*куда-л.*) 5) вести (*к чему-л.*), влечь за собой (*что-л.*); служить причиной (*чего-л.*); ~ **a efecto** приводить в исполнение 6) носить (*платье и т. п.*); ~ **bigotes** носить усы; ~ **barba** носить бороду 7) иметь в наличии; ~ **consigo** носить с собою, иметь при себе (*что-л.*); ~ **se** уводить; увозить; уносить; взять с собой □ **Me gusta. Me lo llevo.** Это мне нравится. Я беру. □ **Puedo llevar esto como equipaje de mano?** Можно это взять с собой как ручную кладь?

llorar *v* плакать, рыдать

lloriquear *v* хныкать; ныть

llorón *adj* 1. плачущий; плаксивый; **sauce** ~ плакучая ива 2. *m* плакса

lloroso *adj* 1) заплаканный 2) скорбный

llover¹¹ *v* иди (*о дожде*); **llueve** дождь идёт □ **Llueve a cántaros.** Дождь льёт как из ведра. □ **Parece que va a llover.** Похоже, будет дождь. □ **Va a llover.** Будет дождь.

llovizna *f* мелкий дождь, изморось

lloviznar *v* моросить

lluvia *f* дождь

lluvioso *adj* дождливый (*о сезоне, местности*)

lo 1. *определённый артикль ср. р. ед. ч. (употребляется для субстантивации прил.): lo bueno* хорошое 2. *pron pers* 1) (безударная форма вин. п. 3 л м. р. ед. ч.) его; её 2) (вин. п. 3 л ед. ч. ср. р.) это; **ya había llegado el tren, pero no lo sabíamos** поезд уже пришёл, но мы этого не знали

loable *adj* достойный похвалы

lobato *m* волчонок

lobo *m* волк

lóbrego *adj* 1) тёмный; сумрачный 2) грустный, унылый

lóbulo *m* 1) извилина, изгиб, завиток 2) мочка уха

local 1. *adj* местный; **autoridades ~es** местные власти; **hora ~** местное время; **tren ~** пригородный поезд 2. *m* поместье

localidad *f* 1) местность, место 2) билет, место (*в кино, театре и т. п.*) 3) населённый пункт

localizar⁸ *v* 1) локализовать, ограничивать данным местом 2) устанавливать местонахождение (*кого-чего-л.*) 3) *a uno en un sitio* Ам. разг найти, заставить (*кого-л. где-л.*)

locatis *adj* разг чокнутый, тронутый; с приветом

loción *f* лосьон; ~ **para después del afeitado** лосьон после бритья; ~ **para después del sol** крем после загара 2) натирание; растирание (*чем-л.*)

loco *adj* сумасшедший ◊ **volver**¹¹ ~ свети с ума; **volverse**¹¹ ~ сойти с ума

locomoción *f* передвижение; **medios de ~** транспорт

locomotora *f* ж.-д. паровоз, локомотив; ~ **diesel** тепловоз; ~ **eléctrica** электровоз; ~ **de vapor** паровоз

locuaz *adj* болтливый, разговорчивый

locución *f* лингв устойчивое (слово)-сочетание; оборот речи

locura *f* 1) сумасшествие, безумие; ~ **vanidosa** мания величия 2) неистовство, иступлённость (*в проявлении чувств*); **con ~** очень, в высшей степени; безумно; до сумасшествия

(*желать, любить что-л.*) 3) юр психическое заболевание; сумасшествие; невменяемость

locusta *f* зоол саранча

locutor *m* диктор

lodo *m* грязь, слякоть 2) позор, бесчестье ◊ **arrojar ~** (*sobre uno*) клеветать (*на кого-л.*); закидывать грязью (*кого-л.*); **poner**³² *a uno de(l)* ~ смешать с грязью (*кого-л.*); **ponerse**³² *de ~ hasta las rodillas* быть по уши в грязи

locutor *m* диктор

lógico *adj* 1) логический 2) логичный; целесообразный; последовательный 3) естественный; закономерный

lograr *v* 1) достигать, добиваться (*чего-л.*); ~ **éxitos** добиться успехов 2) удаваться (*что-л. сделать*)

logro *m* достижение; **los ~s de la ciencia** достижения науки

loma *f* холм (*невысокий удлинённый*), склон (*возвышенность*) ◊ **la ~ del diablo** Арг, Ур а) край света б) бездна

lombriz *f* зоол 1) дождевой червь; ~ **de tierra** земляной червь; ~ **intestinal** глист; ~ **solitaria** солитёр 2) разг глиста, спичка (*о худом человеке*)

lomo *m* 1) анат чаще *pl* поясница; спина 2) хребет (*животного*) 3) филей 4) корешок (*книги*) ◊ **a ~** вверх на вычюных животных; **agachar el ~** гнуть спину; **jugar**¹¹ *de ~* жить припеваючи

lona *f* 1) парусина, брезент 2) М. мешковина, упаковочная ткань

loncha *f* 1) ломтик (*ветчины, сыра*); **cortar algo en ~s** нарезать ломтиками (*что-л.*) 2) свиная корейка

Londres *г.* Лондон

longaniza *f* свиная колбаса; **atar los perros con ~** купаться в роскоши; забирать деньги лопатой

longevidad *f* долголетие

longitud *f* 1) длина, протяжённость; **medidas de ~** меры длины 2) геогр долгота; ~ **occidental** западная долгота; ~ **oriental** восточная долгота

lonja

lonja I *f* ломоть; кусок; ~ **de queso** ломтик сыра; ~ **de tocino** кусок свиного сала

lonja II *f* торговая биржа

loro *m* 1) попугай 2) *разг пренебр (о женщине)* дурнушка; уродка 3) *Am.* разговорчивый [болтливый] человек; говорун

los 1. *определённый артикль м. р. мн. ч.:* **los libros** книги 2. *pron pers (безударная форма вин. п. 3 л м. р. мн. ч., вежл. форма мн. ч.)* их; Вас (*по отношению к лицам мужского пола*)

losa *f* 1) каменная плита 2) могила, гробница; склеп

lote *m* 1) доля, часть; порция 2) выигрыш (*в лотерее*) 3) группа, набор (*предметов*); партия (*грузов или товаров*)

lotería *f* лотерея (*тж перен*)

loto *m* лотос

loza *f* 1) фаянс 2) фаянсовая посуда; ~ **vidriada** эмалированная посуда

lobano *adj* густой (*о листве*)

lubina *f* 1) морской судак 2) морской окунь

lubricante 1. *adj* смазывающий, смазочный 2. *m* смазка

lubricar⁷ *v* смазывать

lucero *m* 1) яркая звезда 2) блеск, сияние

lucha *f* 1) борьба; ~ **grecorromana** спорт классическая борьба; ~ **libre** спорт вольная борьба; ~ **de clases** классовая борьба; ~ **por la paz** борьба за мир 2) сражение; бой (*воен*) ◊ ~ **a muerte** борьба не на жизнь, а на смерть □ **Yo practico la lucha.** Я занимаюсь борьбой.

luchar *v* 1) бороться 2) (*con, contra*) сражаться, воевать (*с кем-л., против кого-л.*) 3) спорить

lucido *adj* ясный, светлый, трезвый (*об уме*); четкий, ясный (*о стиле*)

luciérnaga *f* зоол светлячок

lucifer *m* 1) утренняя звезда, планета Венера 2) люцифер, сатана, падший ангел

lucio *m* щука

lucir¹⁵ *v* 1) сверкать, блестеть 2) приносить пользу [выгоду] (*о работе, деле, деятельности и т. п.*)

lucrativo *adj* 1) выгодный 2) доходный, прибыльный

lucro *m* 1) выгода 2) доход, прибыль; ~ **y daños** *ком* приход и расход

lucroso *adj* прибыльный, доходный, выгодный

luego *adv* 1) тотчас, немедленно; быстро, моментально 2) затем, потом ◊ **hasta** ~ до свидания; (**de**) ~ **a** ~ ; ~ ~ сейчас же, немедленно; **desde** ~ **a**) немедленно, сейчас же б) конечно; разумеется, несомненно

lugar *m* 1) место, местоположение; ~ **seguro** безопасное место; ~ **de estacionamiento** место стоянки (*автомобилей*) 2) местность; населённый пункт; ~ **de nacimiento** место рождения; ~ **de residencia** место жительства ◊ ~ **es comunes** общие места, всем известные истины; избитые выражения; тривиальности, банальности; штампы; **en** ~ **de** вместо (*кого-чего-л.*); вместо того чтобы; **en mi** [**tu, su** *u т. д.*] ~ на моём [твоём, его *u т. д.*] месте; **en primer** [**segundo, etc.**] ~ во-первых [во-вторых *u т. д.*]; **fuera de** ~ неуместный; бестаённый; **dar**²³ ~ послужить основанием, дать повод; **hacer**²⁸ ~ освободить место; **hacerse**²⁸ ~ преуспеть; **tener**³⁷ ~ а) располагать временно б) иметь место, происходить в) вмещать □ ; **En su lugar, descanso!** *воен* Воляно! (*команда*)

lugareño 1. *adj* местный; деревенский; сельский 2. *m* деревенский житель

luge *m* тобоган

lúgubre *adj* 1) похоронный, траурный 2) печальный, мрачный

lujo *m* роскошь, пышность, великолепие

lujoso *adj* роскошный, богатый

lujuria *f* сластолюбие

lumbar *adj* анат поясничный; **la zona** ~ поясница

lumbre *f* 1) огонь 2) свет; пламя 3) сияние, блеск 4) *уст* свет разума ◊ **a ~ de pajas** *разг* мимолётно, быстротечно; **a ~ mansa** тихой сапой; **ni por ~** никоим образом; **pedra de ~** кремень; **dar**²³ ~ дать прикурить; **echar ~ por los ojos** *разг* быть в ярости; **ser la ~ de los ojos** быть горячо любимым; **tocar**⁷ *en la ~ de los ojos* вызвать острое сочувствие

lumbreira *f* 1) светящееся тело 2) *разг* светило, корифей 3) *уст* светильник

luminaria *m* 1) (*чаще pl*) иллюминация 2) *рел* лампада

luminoso *adj* 1) светящийся 2) яркий (*о цвете*) 3) жизнерадостный (*об улыбке*) 4) *перен* светлый, блестящий, оригинальный, яркий; **idea** ~ блестящая мысль

luna *f* 1) Луна (*спутник Земли*) 2) луна, месяц; ~ **en lleno** [**llena**] полнолуние; ~ **nueva** новолуние 3) лунный свет 4) *Ам.* плохое настроение ◊ ~ **de miel** медовый месяц, свадебное путешествие; **a la ~ (de Valencia)**; **a la ~ de Paita** *разг Ч, Экв (с гл. dejar, quedarse)* *разг* (остаться, оставить) ни с чем [на бобах]; **media** ~ а) полумесяц б) ислам; **estar**²⁶ **con la ~** ~ *Экв* быть в плохом настроении; **estar**²⁶ **de buena** [**mala**] ~ *Ам.* быть в хорошем [плохом] настроении; **estar**²⁶ **en la ~** *разг* быть рассеянным; **ladrar a la ~** *разг* исходить бессильной злобой; **pedir**¹² **la ~** *разг* просить невозможного; **tener**³⁷ ~s *разг* нервничать; капризничать

lunar *I m* 1) родинка 2) горошек (*рисунки на ткани, бумаге*); **tela de ~es** ткань в горошек

lunar *II adj* лунный

lunes *m* понедельник; **el ~** в понедельник ◊ *разг* **cada ~ y cada martes** часто, то и дело, что ни день

lupa *f* лупа

lúpulo *m* бот хмель

lustre *m* 1) блеск, глянец 2) блеск, слава; великолепие

lustro *m* пятилетие

lustroso *adj* блестящий, полированный

luto *m* 1) траур 2) траурная одежда; **de ~** траурный; **estar**²⁶ **de** [**ir**²⁹ **de, llevar**] ~ ходить в трауре, быть в трауре 3) горе, скорбь; страдание

Luxemburgo Люксембург (*гос-во и город*)

luz *f* 1) свет (*энергия*); луч, лучи; ~ **del sol** солнечный свет; ~ **natural** дневной свет 2) свет, освещение; ~ **eléctrica** электрический свет, электрическое освещение; ~ **de tráfico** светофор; ~ **trasera** задний фонарь; **las luces** проблесковый маячок (*полицейской машины*); **apagar**⁹ **la ~** погасить свет; **encender**¹⁰ **la ~** зажечь свет 3) дневной свет; **a primera** ~ на рассвете 4) светильник, лампа, свеча 5) *разг* деньги б) *pl* образование, культура; **de pocas luces** а) звёзд с неба не хватает б) малограмотный, необразованный ◊ **a toda ~**; **a todas luces** а) во всяком случае, во всех отношениях б) явно, очевидно, несомненно; **entre dos luces** а) на рассвете б) в сумерки в) под мухой, под градусом; **mesa de ~** *Ам., Арг, Ур* ночной столик; **dar**²³ **a ~** а) выпускать в свет, опубликовывать б) производить на свет; рожать; **dar**²³ ~ освещать (*что-л.*); **echar** ~ а) укрепнуть, поправиться б) внести ясность; **sacar**⁷ **a (la) ~** а) опубликовать б) разоблачить; **salir**³⁵ **a (la) ~** а) быть опубликованным б) обнаружиться □ **Es claro como la luz del día.** Ясно как божий день.

M m

macabro *adj* 1) мрачный, страшный, ужасный, жуткий 2) погребальный, похоронный

macaco *m* зоол макака (*самец*)

macanudo *adj* отличный, потрясающий, удивительный, поразительный, замечательный; умопомрачительный (*разг*)

macarrones *m pl* кул макароны

macarse⁷ *v* портиться, загнивать (*о фруктах*)

Macedonia Македония

macerar *v* мять; бить (*шерсть*); трепать (*лён*)

maceta *f* горшок для цветов

machacado *adj* толчённый

machacar⁷ *v* дробить; толочь

machacón *m* зануда

machada *f разг* глупость, бестолковость

machado *m* топор

machetazo *m* 1) удар мачете 2) *Ам.* разрез, надрез (*сделанный при помощи мачете*); **a** ~ *s Ам.* на ножах, в ссоре, в разладе

machete *m Ам.* мачете (*большой нож для рубки тростника*)

macho 1. *adj* 1) мужской; мужского пола 2) *разг* крепкий; сильный 2. *m* самец

machorro *adj* бесплодный

machucar⁷ *v* 1) *Ам.* дробить; толочь; мять 2) бить; сминать

machucho *m Чили* дьявол, чёрт

macilento *adj* измождённый, изнурённый

macizo *m* массив (*горный, жилой и т. п.*)

maculatura *f* макулатура, типографский брак

Madagascar Мадагаскар (*остров*)

madeja *f* клубок; моток

madera 1 *f* древесина, дерево; лес (*строительный*); **de** ~ деревянный; **las virtas de** ~ деревянная стружка \diamond **toquemos** ~ не слезать бы!, плюньте через левое плечо!

madera II *f* мадера (*сорт вина*)

Madera Мадейра (*остров*)

maderero *adj* деревообрабатывающий (*о промышленности*)

madero *m* 1) бревно; балка 2) доска; брус

madrastra *f* мачеха

madre *f* мать \diamond ~ **patria** родина-мать, отчизна; ~ **política** свежесваренная; тёща

madreperla *f* 1) перламутр 2) жемчужница (*моллюск*)

madrepórico *adj* коралловый

Madrid *г.* Мадрид \diamond **¡adiós,** ~! беда!, плохо дело!; **¡cómo está** ~! ну и нравы!

madriguera *f* нора

madrileño 1. *adj* мадридский 2. *m* мадридец

madrina *f* крёстная мать

madroncillo *m бот* земляника (*ягода*)

madrugada *f* раннее утро, рассвет, заря; **de** ~; **a la** ~ на рассвете, рано утром

madrugar⁹ *v* вставать рано

madurar *v* 1) зреть, созреть 2) созреть, взростеть

madurez *f* 1) спелость, зрелость 2) зрелый возраст, зрелость

maduro *adj* 1) зрелый, спелый, созревший 2) взрослый 3) пожилой, зрелого возраста

maestra *f* учительница, преподавательница

maestría *f* мастерство; **сop** ~ мастерски

maestr|o 1. *adj* мастерской, искусный; образцовый (*о произведении и т. п.*); **obra** ~ **a** шедевр 2. *m* учитель, преподаватель

mafia *f* 1) мафия 2) *II.-P.* обман; хитрость

magaña *f* хитрость; коварство; обман

magdalena *f* маленький бисквитный кекс

magiar 1. *adj* венгерский 2. *m* 1) венгр 2) венгерский язык

mágic|o 1. *adj* магический, волшебный; **la varita** ~ **a** волшебная палочка

2. *m* маг, волшебник (*тж перен*)

magisterio *m* профессия учителя

magistrado *m* 1) государственный чиновник 2) судья, судейский чиновник, магистрат

magistratura *f* 1) должность судьи 2) судебные должностные лица 3) магистратура

magma *f геол* магма

magnánimo *adj* благородный, великодушный

magnate *m* магнат

magnesio *m хим* магний

magnético *adj* 1) физ магнитный; **hierro** ~ магнитное железо 2) магнетический, притягательный

magnetizar⁸ *v* 1) физ намагничивать 2) гипнотизировать (*тж перен*)

magneto *m* магнит

magnetofón *m* 1) кассетный плеер 2) магнитофон

magnetófono *m* магнитофон

magnífico *adj* великолепный

magnitud *f* 1) величина; размер 2) важность; значительность (*дела, события и т. п.*)

magnolia *f бот* магнолия

mago 1. *adj* волшебный, магический 2. *m* маг, волшебник

magreza *f* худоба

magro *adj* худой, худощавый

magulladura *f*, **magullamiento** *m* ушиб; синяк

magullarse *v* ушибиться

mahometano 1. *adj* магометанский; мусульманский 2. *m* магометанин; мусульманин

mahonesa *f кул* майонез

maicena *f* кукурузная мука

maíz *m бот* маис, кукуруза

maizal *m* кукурузное поле

majestad *f* 1) величие 2) величество (*титул*)

majestuoso *adj* величественный, величавый

mal 1. *adj* 1) красивый, миловидный, милый 2) смелый, дерзкий 3) разг нарядный, разодетый 2. *m* фронт, щёголь

mal I 1. *adj* (*усечённая форма от прил. malo; употр. перед сущ. м. р.*) плохой; ~ **tiempo** плохая погода 2. *m* 1) зло 2) вред, ущерб; **hacer**²⁸ ~ причинять вред 3) беда, несчастье, горе; **del ~ el menor** разг меньшее из двух зол ◊ ~ **de ojo** дурной глаз, сглаз; порча; **tomar a ~** обидеться, рассердиться; истолковать в дурную сторону; **no hay ~ que por bien no venga** посл нет худа без добра

mal II *adv* 1) плохо; **me siento** ~ я чувствую себя плохо 2) с трудом, едва, еле-еле 3) недостаточно, мало

malabarista *com* жонглёр

malacostumbrado *adj* 1) избалованный, изнеженный 2) развращённый

málaga *f* малага (*сорт вина*)

malandante *adj* несчастный, злополучный, незадачливый

malandrín *m* злодей, изверг

malaquita *f мин* малахит

malaria *f* малярия

Malasia Малайзия

malaventura *f* несчастье, беда

malaventurado *adj* несчастный, злосчастный, невезучий

Malavi, Malawi Малави

malbaratador *m* мот; транжира (*разг*)

malbaratar *v* 1) безрассудно тратить; проматывать (*состояние*) 2) распродавать по дешёвке

malcarado *adj* некрасивый, уродливый

malcontento *adj* 1) недовольный, неудовлетворённый 2) непокорный, мятежный

malcriado *adj* невоспитанный

maldad *f* злоба, злость

maldadoso *adj* 1) недобрый, злобный 2) подлый, низкий

maldedir²⁴ *v* 1. 1) проклинать 2) ругать 2. сплетничать, злословить

maldiciente *m* клеветник, сплетник

maldición *f* 1) проклятие 2) *pl* брань; ругательство

maldispuesto

maldispuesto *adj* 1) больной, нездоровый 2) не расположенный (к чему-л.)

maldito *adj* проклятый □; **Maldito seas!** Будь ты проклят!

Maldivas Мальдивы; **las (Islas) ~** Мальдивские острова

maleante *m* злоумышленник

malecón *m* набережная

maledicencia *f* злословие, сплетни

maleducado *m* невоспитанный (о человеке); наглец, грубиян

maleficencia *f* злой умысел

maleficiador *m* злоумышленник

maléfico *m* колдун

malentendido *m* недоразумение

maléolo *m anat* щиколотка, лодыжка

malestar *m* недомогание

maleta *f* чемодан ◊ **hacer**²⁸ **la ~** *разг* укладывать чемодан, собирать вещи

maletero *m* 1) носильщик 2) багажник (*автомобиля*); **la puerta del ~** крышка багажника; задняя дверь

maletín *m* саквояж; чемоданчик; кейс

malevolencia *f* враждебность

malévolo *adj* недоброжелательный, злонамеренный

maleza *f* сорняк; бурьян

malgastar *v* растрачивать понапрасну; транжирить (*разг*)

malhechor *m* бандит; преступник

malherir¹³ *v* тяжело ранить

malhumorado *adj* в плохом настроении; **está ~** он не в духе

Mali Мали

malicia *f* 1) злоба 2) *юр* злой умысел 3) плутовство, лукавство, хитрость, коварство

malicioso *adj* 1) злой, злобный; злонамеренный; злорадный 2) испорченный, порочный, развращённый 3) хитрый, изворотливый, ловкий

maligno *adj* опасный (о болезни); злокачественный (об опухоли)

malintencionado *adj* злонамеренный, со злым умыслом

malla *f* трикотаж; **las ~s** легинсы

Mallorca Мальорка, Майорка

malnacido *m* 1) низкого [тёмного] происхождения; из плохой семьи 2) *разг* недоносок

malnutrición *f* недоедание; плохое питание

malo *adj* 1) плохой, нехороший 2) вредный (*для здоровья*) 3) больной, нездоровый; **está muy ~** он очень болен

malograr *v* упустить (*возможность, шанс, случай*); **~se** сорваться (о планах и т. п.)

malparto *m* выкидыш

malpensado *adj* подозрительный, недоверчивый, мнительный

malquerer *v* недолюбливать (*кого-л.*)

malquistar *v* ссорить

malsano *adj* 1) нездоровый, вредный 2) болезненный, слабый

malsonante *adj* 1) неблагозвучный 2) непристойный; обидный

Malta Мальта (*остров и гос-во*)

maltratar *v* дурно обращаться (с кем-л.); обижать

maltrato *m* плохое обращение

maltrecho *adj* потерпевший неудачу

malucho *adj разг* нездоровый, больной

malva *f бот* мальва

malvado *adj* 1) порочный; развращённый 2) злобный; злой 3) злодейский

malversación *f* растрата

malversador *m* растратчик

malversar *v* растрачивать (*казённые деньги*)

Malvinas (Islas Malvinas) Фолклендские [Мальвинские] острова

mama *f* 1) грудь (*женская*) 2) *выма* 3) *разг* мама

mamá *f разг* мама

mamar *v* сосать грудь; **dar**²³ **de ~ a uno** кормить грудью (*ребёнка*) ◊ **~ y gruñir** *разг* вечно плакаться, постоянно ворчать, брюзжать

mamarracho *m разг презр* посмешище

mambra *f* курган

mamelón *m* анат сосок
mameluco *m* Ам. детская пижама
mamífero 1. *adj* млекопитающий 2. *m pl* млекопитающие
manila *f* М. детский рожок (для кормления грудных детей)
mamón *m* грудной ребёнок
mampara *f* ширма
mamporro *m* разг удар, затрещина
mamposero *m* каменщик
mamut *m* зоол, ист мамонт
maná *m* рел библ манна (небесная)
manada *f* стадо; стая
Managua *g.* Манагуа
manatí *m* зоол морская корова
manantial *m* ключ, родник; источник (тж перен)
mancar⁷ *v* покалечить
mancebo *m* 1) холостяк 2) парень; юноша
mancha *f* пятно; **quitar las** ~s выводить пятна \diamond **cundir como** ~ **de aceite** разг быстро распространяться, разноситься (об известии)
manchado *adj* пятнистый
manchar *v* 1) пачкать 2) *перен* пятнать, позорить; ~se опозориться, осрамиться; скомпрометировать себя
mancilla *f* пятно (позорное); **sin** ~ незапятнанный
manco *adj* 1) однорукий 2) безрукий 3) неполноценный, дефектный
mandadero *m* посылный, рассыльный
mandado *m* 1) приказ 2) поручение
mandamiento *m* рел заповедь
mandar *v* 1) приказывать, распоряжаться, повелевать, командовать 2) посылать, отправлять
mandarina *f* бот мандарин (плод)
mandarino *m* бот мандариновое дерево
mandatario *m* представитель
mandato *m* 1) приказ; распоряжение (тж юр) 2) мандат; полномочие
mandíbula *f* челюсть (человека)
mandioca *f* бот маниока (разновидность)

mando *m* 1) воен командование; **alto** ~; ~ **supremo** верховное командование 2) *tex* управление, регулирование; ~ **a distancia** дистанционное управление; ~ **a mano** ручное управление
mandón *adj* ведущий себя как командир, властный, властолюбивый
manecilla *f* рукоятка, ручка
manejar *v* править, управлять (машиной и т. п.), вести (машину и т. п.); владеть (чем-л.); **saber**³⁴ ~ **una herramienta** уметь обращаться с инструментом
manejo *m* обращение (с чем-л.)
manera *f* 1) способ; манера, образ действия; ~ **de pensar** образ мыслей, мировоззрение; **de cualquier** ~ каким бы то ни было способом; **de esa** ~ итак, таким образом; **de ninguna** ~ никоим образом; ни за что 2) (чаще *pl*) манеры, поведение
manga *f* 1) рукав (одежды); **en** ~s **de camisa** без пиджака, в одной рубашке 2) шланг, рукав, кишка 3): ~ **pastelera** кондитерский мешочек
mangar *v* Куба шутить, подшучивать
manganeso *m* хим марганец
mango I *m* рукоятка
mango II *m* бот манго (плод, дерево)
mangosta *f* зоол мангуст(а)
mangostán *f* бот мангостан
manguera *f* шланг, рукав; брендспойт
manguero *m* пожарник
manguito *m* 1) *tex* муфта; втулка 2) муфта (меховая) 3) нарукавник
maní *m* бот арахис, земляной орех (плод, растение)
manía *f* мания; навязчивая идея; ~ **persecutoria** мед мания преследования; ~ **de grandezas** мания величия \diamond **tener**³⁷ **la** ~ **de...** помешаться на чём-л.
maniaco 1. *adj* маниакальный 2. *m* маньяк
manicomio *m* психиатрическая больница; сумасшедший дом (разг)
manicura *f* 1) маникюр 2) маниюра

manifestación

manifestación *f* 1) проявление, выражение, обнаружение 2) демонстрация, манифестация

manifestante *com* демонстрант

manifestar¹⁰ *v* **1.** обнаруживать, выражать, проявлять; демонстрировать **2.** участвовать в демонстрации; ~*se* проявляться, обнаруживаться

manifiesto *adj* очевидный

manilla *f* браслет

maniobra *f* манёвр, уловка

maniobrar *v* маневрировать

maniobrero *adj* маневренный, подвижный

manipulación *f* манипуляция

manipular *v* манипулировать, управлять (*чем-л.*); ловко [умело] обращаться (*с чем-л.*)

maniquí *m* манекен

manirroto *m* мот, расточитель

manitas *m* *разг* умелец, мастер на все руки

manivela *f* ручка, рукоятка, рычаг управления

manjar *m* изысканное блюдо [кушанье]

mano *f* рука, кисть (*руки*); ~ *derecha* правая рука; ~ *izquierda* левая рука; ~ *de obra* эж рабочая сила; **la palma de la** ~ ладонь \diamond **a** ~ вручную; **apretar**¹⁰ **la** ~ пожимать руку (*кому-л.*)

manojó *m* горсть, пригоршня

manotada, manotazo *m* удар рукой

mansión *f* особняк

manso *adj* 1) кроткий, мягкий 2) послушный, смиренный, ручной (*о животном*)

manta *f* 1) одеяло; шерстяное одеяло; ~ *eléctrica* электрическое одеяло 2) плед 3) попона

manteca *f*: ~ *de vaca* сливочное масло

mantecada *f* сдобная булка

mantecado *m* сливочное мороженое

mantecoso *adj* жирный, маслянистый

mantel *m* скатерть; ~ *individual* салфетка; ~ *maravilloso* скатерть-самобранка

mantener³⁷ *v* 1) содержать, кормить; ~ **a la familia** содержать семью 2) поддерживать, сохранять; охранять; ~ **el orden** поддерживать порядок 3) поддерживать, вести; ~ **conversaciones** вести переговоры

mantenida *f* содержанка

mantenimiento *m* *mex* уход, ремонт

mantequera *f* маслёнка

mantequilla *f* сливочное масло; **pan con** ~ хлеб с маслом

mantilla *f* мантилья

manto *m* 1) плащ 2) мантия 3) покров 4) предлог, прикрытие

manual **1.** *adj* ручной, сделанный руками; **trabajo** ~ ручная работа **2. m** руководство, учебник

manualidades *f/pl* искусство и ремёсла

manubrio *m* рукоятка, ручка (*для вращения*)

manufactura *f* 1) производство, изготовление 2) изделие

manufacturar *v* производить, изготавливать

manufacturero *adj* фабричный

manuscrito *m* манускрипт; рукопись

manutención *f* 1) (*de*) сохранение, поддержание (*порядка, связей и т. п.*) 2) (*de*) содержание (*семьи*) 3) питание; пропитание; продукты питания 4) (*de*) содержание (*в исправности*); техническое обслуживание 5) *юр* алименты; материальная поддержка

manzana *f* *бот* яблоко \diamond ~ **de la discordia** яблоко раздора

manzanal *m* *бот* яблоня

manzanilla *f* 1) *бот* ромашка 2) настой из ромашки; ромашковый чай

manzanillo *m* *бот* мансанилья (*де-рево*)

manzano *m* *бот* яблоня

maña *f* 1) хитрость, уловка 2) ловкость, сноровка 3) *pl* капризы; чудачества

mañana **1.** *f* утро; **de** ~ утром; **por la** ~ утром (*в течение утра*) **2. m** завтра, ближайшее будущее **3. adv** завтра; ~ **por la** ~ завтра утром; **pasado** ~ пос-

лезавтра \diamond **por la ~ empiezan las buenas obras** *погов* утро вечера мудренее
mañoso *adj* 1) проворный, ловкий 2) хитрый, хитроумный 3) неуживчивый; привередливый; капризный (*о человеке*)
mapa *m геогр* карта \square ¿Podría indicármelo en el mapa? Не могли бы вы показать мне это на карте? \square ¿Quisiera un mapa de los alrededores. Я хотел бы карту этой местности.
mapache *m* енот
mapamundi *m* 1) карта мира [полушарий] 2) *разг шутол* зад
maque *m* лак, политура
maqueta *f* 1) макет 2) модель
maquillaje *m* 1) грим 2) макияж; **la crema limpiadora** средство для снятия макияжа
maquillar *v* накладывать грим, гримировать (*тж театр*); накладывать косметику
máquina *f* машина; станок; двигатель
maquinación *f* махинация; интрига
maquinal *adj* машинальный, автоматический
maquinalmente *adv* машинально
maquinar *v* интриговать
maquinaria *f* машиностроение
maquinilla eléctrica *f* электробрита
maquinista *com* 1) *ж.-д.* машинист 2) механик
mar *amb* море \diamond **alta** ~ открытое море; **en alta** ~ в открытом море; **hacerse²⁸ a la** ~ выйти в море \square ¿Tiene una habitación con vistas al mar? У вас есть номер с видом на море?
Mar Adriático Адриатическое море
Mar Amarillo Жёлтое море
Mar Árabe Аравийское море
Mar Báltico Балтийское море
Mar Blanco Белое море
Mar Caribe Карибское море
Mar Caspio Каспийское море
Mar de Aral Аральское море
Mar de Azof Азовское море
Mar de Barentz Баренцево море

Mar de Behring Берингово море
Mar de Japón Японское море
Mar de Laptev море Лаптевых
Mar de Mármara Мраморное море
Mar del Norte Северное море
Mar de Ojotsk Охотское море
Mar de Omán Аравийское море
Mar Egeo Эгейское море
Mar Mediterráneo Средиземное море
Mar Muerto Мёртвое море
Mar Negro Чёрное море
Mar Rojo Красное море
maracas *f pl* *Ам.* маракасы (*музыкальный инструмент*)
maracuyá *m* *бот* маракуйя
maraña *f* клубок; путаница
marasmo *m* маразм; ~ **senil** старческий маразм
maratón *m* марафон
maravilla *f* 1) чудо 2) изумление
maravilloso *adj* удивительный, поразительный, изумительный; чудесный, восхитительный
marbete *m* 1) этикетка, ярлык 2) край, борт
marca *f* 1) марка, тип изделия, категория, сорт 2) марка, знак, клеймо; метка
marcación *f* маркировка, клеймение
marcador *m* 1) маркировщик; разметчик, клеймовщик 2) *спорт* табло, информационная доска, доска счёта
marcapasos *m* кардиостимулятор
marcar⁷ *v* 1) метить, клеймить; маркировать 2) *спорт* забивать (*гол и т. п.*) 3) набрать номер (*телефонный*)
marcha *f* 1) движение; ход (*тж тех*); **la ~ atrás** задний ход; **dar²³ ~ atrás** сдавать назад 2) *воен, муз* марш 3) скорость 4) курс, направление 5) отъезд; уход
marchante *m* торговец
marchar *v* 1) идти, шагать 2) уходить 3) идти (*о часах*); функционировать (*о механизме*) 4) *воен* маршировать; ~*se* уходить, уезжать, отправлять-

ся □ **Me marcho mañana.** Я уезжаю завтра.

marchitar *v* сушить, засушивать; ~se вянуть, увядать, сохнуть (*тж о человеке*)

marchito *adj* увядший, вялый, блёклый (*тж о человеке*)

marcial *adj* 1) военный; боевой 2) воинственный 3) мужественный

marciano 1. *adj* марсианский 2. *m* марсианин

marco *m* 1) рама, рамка 2) марка (*денежная единица*)

marea *f* прилив и отлив (*на море*)

mareado *adj* страдающий морской болезнью

mareaje *m* мор навигация

mareamiento *m* 1) морская болезнь; головокружение 2) навигация, плавание

mareante *adj* морской; матросский

marear *v* укачивать; вызывать морскую болезнь; ~se страдать морской болезнью

marejada *f* волнение (*на море*); качка (*на море*)

mareo *m тж pl* морская болезнь; головокружение; **tener**³⁷ ~s укачивать (*в дороге*) □ **¿Tiene usted algún medicamento contra el mareo?** У вас есть средство от морской болезни?

mareta *f* (морской) прибой

maretazo *m* мор шторм

marfil *m* слоновая кость

margarina *f* маргарин

margarita *f* бот маргаритка

margen *amb* 1) край, кромка 2) как *правило f* берег (*реки*); ~ **del río** берег реки 3) *pl* поля (*книги*)

marginal *adj* 1) написанный на полях (*страницы*) 2) второстепенный; побочный 3) отвергаемый обществом (*о человеке*)

margarinar *v* делать пометки на полях

maricón *m* педераст

maridaje *m* брак, супружество

marido *m* муж, супруг □ **Mi marido está enfermo.** Мой муж болен.

mariguana, marihuana, marijuana *f* марихуана

marimacho *m* разг, презр мужеподобная женщина; грубая баба; халда

marimba *f* 1) Ам. ксилофон 2) африканский барабан

marina *f* морской флот; ~ **de guerra** военно-морские силы

marinada *f* кул маринад

marinar *v* кул мариновать

marinear *v* плавать (*на корабле*)

marinera *f* матросская блуза; китель

marinero *m* моряк; матрос

marinista *m* (художник-)маринист

marión *m* зоол осётр

marioneta *f* марионетка (*тж перен*)

mariposa *f* зоол бабочка; ~ **de la col** капустница ◇ **cobarde como una** ~ пугливый, робкий

mariquita *f* зоол божья коровка ◇ ~ **entre ellas** бабник; любитель женского общества

mariscal *m* воен маршал

marisco *m* (любое съедобное беспозвоночное) морское животное; *чаще* моллюск; морская ракушка (*съедобная*); морепродукты

marital *adj* 1) брачный, супружеский, matrimonialный 2) принадлежащий мужу; мужнин (*разг*)

marítimo *adj* морской

marketing *m* англ маркетинг; **el departamento de** ~ служба маркетинга

marmita *f* 1) кастрюля, судок (*с крышкой*), котелок 2) кастрюля-скороварка

mármol *m* мрамор

marmóreo *adj* мраморный

marmota *f* 1) зоол сурикотень 2) разг сонная тетеря ◇ **dormir**¹⁴ **como una** ~ любить поспать; спать как сурикотень

maroma *f* канат ◇ **se viene la** ~ заваривается каша..., будет дело...

marqués *m* маркиз

marquesina *f* 1) маркиза (*навес над окном, дверью*) 2) стеклянный навес (*на автобусной остановке и т. п.*) 3) автобусное депо

marquesota *f* жабо
marranada *f* разг свинство
marrano *m* 1) свинья, боров 2) разг свинья, неряха 3) разг свинья, мерзавец, подлец ◊ **comer como un** ~ жрать как свинья
marrillo *m* дубинка
marrón *adj* коричневый, каштановый
marroquí *adj* марокканский
Marruecos Марокко
marrullería *f* разг хитрость, лукавство
Marsella *g.* Марсель
marta *f* зоол куница
Marte *m* астр Марс
martes *m* вторник ◊ **nacer**¹⁵ **en** ~ быть неудачником, родиться под несчастливой звездой
martillar *v* бить молотом [молотком]
martillazo *m* сильный удар молотом; удар молотком
martillo *m* молот; молоток; ~ **neumático** отбойный молоток; **hoz y** ~ серп и молот (*эмблема труда*) ◊ **como** ~ **de herrero** беда за бедой; злой рок; **entre el yunque y el** ~ между молотом и наковальной
martini *m* мартины
mártir *com* мученик, мученица; страдалец, страдалица
martirial *adj* мученический
martirio *m* страдание, мучение
martirizar⁸ *v* мучить, истязать, издеваться
marzo *m* март
más *adv* 1) больше, более; ещё; **algo** ~ ещё что-нибудь; **mucho** ~ гораздо больше; **un poco** ~ немного больше; **una semana** ~ ещё неделю 2) более; ~ **inteligente** умнее; ~ **tarde** позже 3) самый, наиболее; **el** ~ **apreciable** самый уважаемый ◊ **ni** ~ **ni menos** ни больше, ни меньше, точь-в-точь □ **¿Qué más?** Что ещё?
masa *f* 1) тесто 2) выпечка 3) масса, множество; **en** ~ вместе, в совокупности, все, всё ◊ **estar**²⁶ **en la** ~ **de la sangre de uno** быть в характере, быть в крови у кого-л.

masacar *v* истреблять
masacre *m* бойня, резня; массовое истребление
masada *f* с.-х. ферма
masadero *m* с.-х. фермер
masaje *m* массаж
masajear *v* массировать, делать массаж
masajista *com* массажист, массажистка
masar *v* месить (*тесто и т. п.*)
masas *f* *pl* печенье
mascar⁷ *v* жевать
máscara *f* маска
mascarada *f* маскарад
mascarilla *f* мед, спорт маска
mascola *f* талисман
masculino 1. *adj* лингв мужской 2. *m* лингв мужской род
mascular *v* разг говорить невнятно; бормотать
masilla *f* строуп замазка
masillar *f* замазывать (*окно*)
masivo *adj* 1) массивный 2) массовый
masón *m* масон
masonería *f* масонство
masónico *adj* масонский
masoquismo *m* мед мазохизм
máster *m* магистр
masticar⁷ *v* жевать, пережёвывать
mástil *m* 1) мачта 2) флагшток 3) гриф (*гитары, скрипки*)
mastín *m* ищейка (*собака*)
mástique *m* мастика
mastodonte *m* зоол, ист мастодонт
mata *f* куст, кустарник ◊ ~ **de pelo** копна волос; **ser**³⁶ **todo** ~ **y por rozar** разг быть сложным [запутанным] (*о каком-л. деле*)
matadero *m* (ското)бойня
matador *m* матадор (*тореро*)
matafuego *m* огнетушитель
matamoscas *m* бот мухомор
matanza *f* массовое убийство; бойня; резня
matar *v* убивать ◊ **¡así me maten!** хоть убей!, ни за что!
matarife *m* мясник

matarratas

matarratas *m* 1) крысиный яд 2) *разг* сивуха (*о водке плохого качества*)

matasellos *m* почтовый штемпель

mate *I adj* матовый

mate *II m* мат (*в шахматах*)

mate *III m* Ю. Ам. мате, парагвайский чай

matemática *f* (*чаще pl*) математика

matemático 1. *adj* математический
2. *m* математик

materia *f* 1) *филол* материя 2) материя, вещество (*тж физ*); ~s **primas** сырьё 3) тема, вопрос; предмет разговора; **en** ~ **de...** в вопросе о..., что касается...

material 1. *adj* 1) материальный, вещественный 2) материальный, имущественный, денежный; **el daño** ~ материальный ущерб 2. *m* 1) *тж pl* материал; сырьё; вещество 2) материал(ы), сведения, данные □ **¿De qué material es?** Из чего это?

materialismo *m* материализм

materialista 1. *adj* материалистический 2. *com* материалист

materializar⁸ *v* материализовать; ~se материализоваться

maternal, materno *adj* 1) материнский 2) родной (*о языке*)

maternidad *f* материнство; **la sala de** ~ родильное отделение (*в больнице*)

matinal *adj* утренний

matiné *I m* пеньюар

matiné *II f* *театр* утренний [дневной] спектакль

matiz *m* оттенок, нюанс

matón *m* 1) *разг* задира, забияка, драчун 2) *M.* убийца, душегуб 3) *разг* бандит; головорез

matorral *m* кустарник, заросли кустарника

matraca *f* 1) трещотка 2) *разг* насмешка; колкость

matraz *m* колба

matriarcado *m* матриархат

matrícula *f* 1) список, реестр, документ 2) список подавших заявление

о приёме (*в школу, институт и т. п.*)
3) номерной знак (*автомобиля*)

matricular *v* зачислять, вносить в списки; ~se записываться; поступать (*в учебное заведение*)

matrimonial *adj* брачный, супружеский

matrimoniar *v* сочетаться браком

matrimonio *m* 1) брак; ~ **civil** гражданский брак; ~ **religioso** [**canónico**] церковный брак; ~ **por amor** брак по любви; **contraer** ~ вступить в брак; **disolver**¹¹ **el** ~ расторгнуть брак 2) супружеская пара, супруги; ~ **joven** молодожёны ◊ **pesar más que un mal** ~ быть тягостным [невыносимым]

matriz 1. *adj* 1) основной, главный 2) материнский, головной (*напр о компании*) 2. *f* 1) *мат, полигр, прогр* матрица 2) *анат* матка 3) *корешок* квитанции

matrona *f* мать семейства

matute *m* контрабанда

matutear *v* провозить контрабанду

matutero *m* контрабандист

matutino *adj* утренний, ранний

maullar *v* мяукать

maullido *m* мяуканье

Mauricio Маврикий (*остров и гос-во*)

Mauritania Мавритания

mausoleo *m* *архит* мавзолей

maxilar *m* челюсть

máxima *f* 1) принцип, правило (*работы*) 2) *сентенция, изречение (наравоучительного характера)*; максима

máxime *adv* особенно, прежде всего, главным образом

máximo 1. *adj* максимальный, предельный 2. *m* максимум, предел

mayo *m* май; **Primero de Mayo** Первое мая

mayólica *f* *исп* майолика

mayonesa *f* *кул* майонез

mayor *adj* 1) больший; **la** ~ **parte** а) большая часть б) большинство 2) старший; взрослый; ~ **de edad** совершеннолетний 3) старший (*no*

должности); высший, главный;
Estado Mayor штаб \diamond **(al) por** ~ оптом;
оптовый

mayordomo *m* мажордом

mayoría *f* большинство; ~ **abrumadora**
подавляющее большинство; ~ **absoluta**
абсолютное большинство; **por** ~
большинством (голосов) \diamond ~ **de edad**
совершеннолетие

mayorista *adj* оптовый

mayoritario *adj* 1) (*об избирательной
системе*) мажоритарный 2) состав-
ляющий большинство; относящий-
ся к большинству; опирающийся на
большинство

mayueta *f bot* земляника (*лесная*)

mayúscula *f* прописная [заглавная]
буква

mayúsculo *adj* прописной, заглав-
ный

maza *f* 1) палица 2) булава

mazapán *m* марципан

mazmorra *f* подземная тюрьма; зас-
тенок

mazo *m* колотушка; деревянный мо-
лоток; деревянная кувалда; ~ **de
cocina** молоток для мяса; ~ **para puré
de patatas** толкушка

mazorca *f* кукурузный початок

me *pron pers* (*безударная форма 1 л ед. ч.
вин. и дат. п.*) меня; мне

mear, mearse *v* мочиться

mecánica *f* механика (*раздел физики*)

mecánico 1. *adj* 1) механический, от-
носящийся к механике 2) машин-
ный; механический (*о мастерской,
цехе*) 3) машинальный 2. *m* 1) меха-
ник, автомеханик; техник 2) води-
тель

mecanismo *m* 1) механизм; устрой-
ство 2) аппарат, прибор

mecanización *f* механизация

mecanizar⁸ *v* механизировать; ~*se* де-
лать механически [машинально]

mecanógrafa *f* машинистка

mecanografiar⁸ *v* печатать на пишу-
щей машинке

mecedero *m* качели

mecedora *f* кресло-качалка

mecenaz *m* меценат

mecenazgo *m* меценатство

mecer² *v* встряхивать, взбалтывать

mecha *f* фитиль

mechero *m* зажигалка

mechón *m* клоч, прядь (*волос*)

medalla *f* медаль

medallón *m* медальон

media *f* 1) чулок 2) *pl* колготки

mediación *f* посредничество

mediado *adj* наполненный до поло-
вины, половинный \diamond **a ~s del mes
(del año, etc.)** в середине месяца [года
и т. п.]

mediador *m* посредник

mediana *f* разделительная полоса (*на
автостраде*)

mediano *adj* 1) центральный; сере-
динный 2) средний; среднего разме-
ра 3) *разг* посредственный; зауряд-
ный; второсортный 4) обычный

medianoche *f* полночь; **a (la)** ~ в пол-
ночь

mediante *prep* посредством, при по-
мощи (*чего-л.*)

medias: **a** ~ наполовину

medicable *adj* излечимый

medicación *f* лечение, назначение
лекарств

medicamento *m* лекарство \diamond ~ **heroi-
co** последнее средство, крайняя мера

medicamentoso *adj* лекарствен-
ный, лечебный

medicina *f* 1) медицина; ~ **general**
[**interna**] терапия; ~ **legal [forense]** су-
дебная медицина; ~ **mental** психиат-
рия 2) лекарство; **recetar una** ~ *a uno*
прописать кому-л. лекарство; **tomar
una** ~ принять лекарство \square ¿**Cómo se
debe tomar esta medicina?** Как при-
нимать это лекарство?

medicinal *adj* лекарственный; лечеб-
ный; лечебный, медицинский, вра-
чебный

medición *f* измерение (*чего-л.*)

médic | **o** 1. *adj* медицинский, лечеб-
ный; **asistencia** ~а медицинская по-

мощь **2. m** врач; доктор (*пазг*); **el ~ jefe** главный врач; ~ **de guardia** [*de urgencia*] дежурный врач □ **¿Habla ruso el médico?** Врач говорит по-русски? □ **¿Hay médico en el hotel?** Есть ли врач в гостинице? □ **Llame, por favor, al médico.** Вызовите, пожалуйста, врача. □ **Necesito consultar al médico.** Мне нужен врач.

medida f 1) размер, величина; мерка; **a (la) ~** на заказ, по мерке; **tomar las ~s** снять мерку 2) мера, единица измерения 3) (*чаще pl*) мера, мероприятие; **tomar ~s** принять меры ◊ ~s **draconianas** драконовские меры; **a ~ que** по мере того, как

medidor m техн измерительный прибор; ~ **óptico** мерная посуда

medieval adj средневековый

medievo m средневековье

medi|o 1. adj 1) половинный; ~a **hora** полчаса 2) средний; центральный; **Edad Media** средние века **2. m** 1) середина, центр, половина; **en el ~** посередине, в середине, в центре 2) способ, средство; путь, мера; ~s **de producción** средства производства 3) среда, обстановка; сфера; ~ **ambiente** окружающая среда **3. adv** наполовину, не полностью; почти; ~ **muerto** полумёртвый ◊ **en ~** между, посередине, посреди; **por ~ de** посредством, через, путём

mediocre adj посредственный

mediodía m полдень; **al ~** в полдень

Medio Oriente Ближний Восток

medir¹² *v* мерить, измерять; отмерять

meditación f медитация

meditar v размышлять; обдумывать

meditativo adj созерцательный

mediterráneo adj средиземноморский

Mediterráneo (Mar) Средиземное море

medroso adj пугливый, робкий

médula f 1) *анат* мозг (*костный*); ~ **espinal** спинной мозг 2) суть, сущность; основа, смысл

medusa f *зоол* медуза

megáfono m мегафон, рупор

mejicano 1. adj мексиканский **2. m** мексиканец

Méjico 1) Мексика 2) *г.* Мехико

mejilla f щека

mejillón m мидия

mejor 1. adj лучший; **el ~** самый лучший, наилучший **2. adv** 1) лучше; **lo ~ posible** как можно лучше 2) (*тж es ~*) лучше; скорее, вернее, точнее

mejora f улучшение; прогресс

mejoramiento m улучшение

mejorana f *бот* майоран

mejorar v улучшать, совершенствовать

melancólico 1. adj меланхолический, меланхоличный, унылый **2. m** *мед* меланхолик

melar adj медовый

Melbourne г. Мельбурн

melena f 1) шевелюра, грива 2) каре (*причёска*)

meliloto m *бот* клевер

melindroso adj манерный, жеманный

melisa f *бот* Melissa, лимонная мята

melocotón m персик

melocotonero m *бот* персиковое дерево

melodía f мелодия

melodrama m мелодрама

melómano m меломан

melón m 1) дыня 2) *pl* бахчевые культуры

melonar m бахча

meloso adj сладкий; медовый

mellado adj шербатый, с зазубринами

mellar v зазубрить

mellizo m близнец

membrana f 1) *тех, физ* мембрана 2) *анат, биол, бот* плева, оболочка; перепонка; плёнка

membrete m гриф (*на бланке учреждения*)

membrillo m *бот* айва

membrudo adj сильный, крепкий

memo *adj* глупый, придурковатый
memorable *adj* памятный; **fechas** ~s
 памятные даты

memorando, memorándum *дип*
 меморандум

memoria *f* 1) память; **buena** ~ хорошая
 память; **mala** ~ плохая память; **de** ~
 наизусть, на память 2) память, вос-
 поминание; **buena** ~ приятное вос-
 поминание; **mala** ~ печальное [не-
 приятное] воспоминание; **en** ~ **de...**
 в память о...; **honrar la** ~ **de uno** (по)-
 чтить *чью-л.* память 3) *комп* память
 ◇ ~ **de gallo** плохая [короткая] память,
 девичья память

memorial *m* записная книжка

mena *f* руда

menaje *m* домашняя утварь; ~ **de hogar**
 товары для кухни

mencionar *v* упоминать (*о чём-л.*),
 затрагивать (*вопрос, тему и т. п.*)

mendigar *v* нищенствовать, бедство-
 вать; просить милостыню

mendigo *m* нищий ◇ **más pobre que un**
 ~ гол как сокол

mendrugo *m* *разг* болван, олух

menear *v* двигать, шевелить; ~ **se** то-
 ропиться, поторапливаться

menester *m* необходимость, потреб-
 ность; **es** ~ надо, необходимо

menestra *f* тушёные овощи с ветчи-
 ной

menestral *m* ремесленник

mengano *m* некто, такой-то, кто-то,
 имярек

menguante *adj* убывающий, умень-
 шающийся; ущербный (*о луне*)

menguar *v* 1. уменьшать, сокращать
 2. убывать, уменьшаться, сокра-
 щаться

menina *f* *ист* фрейлина

meningitis *f* *мед* менингит

menino *m* *ист* паж

menique *m* мизинец

menor 1. *adj* 1) меньший, **el** ~ наи-
 меньший, самый маленький
 2) младший; **el hermano** ~ младший
 брат 2. *m* (*тж menor de edad*) не-

совершеннолетний ◇ (**al**) **por** ~ в
 розницу; поштучно

menos 1. *adv* 1) меньше, менее; **mucho**
 ~ гораздо меньше; **más o** ~ более или
 менее; ~ **de**; ~ **que** менее чем (*в срав-*
нениях); **cuanto** ~ **mejor** чем меньше,
 тем лучше 2) менее; ~ **difícil** менее
 трудный 3) наименее; **el** ~ **apreciable**
 наименее уважаемый 2. *prep* без,
 кроме, исключая ◇ **al** ~; **por lo** ~ по
 меньшей мере, по крайней мере; **a**
 ~ **que** разве только, если только (не)

menoscarar *v* ограничивать; ущем-
 лять

menospreciable *adj* презренный

menospreciar *v* презирать, пренеб-
 регать

menospreciativo *adj* презритель-
 ный, пренебрежительный

menosprecio *m* презрение, пренеб-
 режение

mensaje *m* 1) послание 2) сообщение;
 ~ **de texto** текстовое сообщение; ~ **de**
voz голосовое сообщение □ ¿**Hay**
algún mensaje para mí? Для меня есть
 какое-нибудь сообщение?

mensajero *m* 1) вестник 2) предвест-
 ник 3) курьер

menstruación *f* менструация

mensual *adj* месячный, ежемесячный

mensualidad *f* месячный зарабо-
 ток; месячный оклад; месячная
 зарплата

mensurar *v* мерить, измерять

menta *f* *бот* мята; ~ **poleo** мятный чай

mentado *adj* знаменитый, популяр-
 ный

mental *adj* мысленный

mentalidad *f* 1) ум 2) разум, интел-
 лект 3) склад ума; образ мыслей

mentalmente *adv* в уме, мысленно

mente *f* ум, разум, интеллект, рас-
 судок

mentecato *adj* глупый; бестолковый
mentir¹³ *v* лгать, врать

mentira *f* неправда, ложь, вымысел;
 ~ **descarada** наглая ложь; ~ **piadosa**
 святая ложь

mentiroso *adj* 1) неискренний, лживый 2) ложный, притворный

mentolado *adj* ментоловый (*о запахе, вкусе*)

mentón *m anat* подбородок

mentor *m* воспитатель, наставник, руководитель; ментор

menú *m* 1) меню; ~ **de la cena** вечернее меню 2) комплексный обед 3): **la barra del ~** ~ *комп* меню □ ¿Hay menú del día? Это комплексное меню? □ Quisiera el menú de... euros. Я хотел бы комплексный обед за... евро.

menudillos *m pl* потроха (*птицы*)

menudo *adj* мелкий ◊ **a** ~ часто, нередко

meñique *adj*: **dedo** ~ мизинец

meollo *m* 1) мозг 2) разум 3) суть; сущность

mercader *v* торговать

mercader *m* торговец; купец

mercadería *f* 1) торговля 2) товар

mercadillo *m* блошинный рынок

mercado *m* рынок; базар; ~ **estraperlista** [**negro**] чёрный рынок, продажа из-под полы; ~ **mundial** мировой рынок; ~ **de trabajo** рынок рабочей силы; ~ **de valores** фондовая биржа; ~ **de venta** рынок сбыта; **desplazar⁸ del** ~ вытеснить с рынка

mercadotecnia *f ком* маркетинг

mercancía *f* 1) товар; **surtido de** ~s ассортимент товаров 2) торговля

mercante **1.** *adj* торговый **2.** *m* торговец

mercantil *adj* 1) торговый; коммерческий 2) меркантильный, корыстный

mercantilismo *m* меркантильность, расчётливость

mercantilización *f* меркантилизация

mercar⁷ *v* 1) покупать 2) торговать

merced *f* вознаграждение, награда

mercenario **1.** *adj* 1) наёмный **2.** *m* 1) наёмный; жёлтый (*о прессе*) **2.** *m* 1) наёмник; наёмный солдат 2) наёмный работник

mercería *f* 1) галантерея 2) галантерейный магазин

mercúrico *adj* ртутный

mercurio *m* 1) ртуть 2) (Mercurio) *астр* Меркурий

merecer¹⁵ *v* заслуживать, быть достойным (*чего-л.*)

merecido *m*: **llevar su** ~ получить по заслугам

merecimiento *m* заслуга

merender¹⁰ *v* закусывать, полдничать; ~ **se** *разг* достигать, добиваться (*чего-л.*)

merendero *m* закусовая

meridiana *f* кушетка

meridiano **1.** *adj* 1) полуденный **2)** яркий, ослепительный **2.** *m* меридиан

meridional *adj* 1) южный 2) полуденный

merienda *f* 1) полдник 2) обед 3) *Ам.* ужин ◊ ~ **campestre** пикник

mérito *m* заслуга

merluza *f зоол* мерлан (*рыба*)

merma *f* 1) уменьшение, убавление, убыль 2) усадка 3) уценка

mermelada *f* 1) мармелад 2) джем; повидло; ~ **de frambuesa** малиновый джем; ~ **de naranja** апельсиновый конфитюр 3) варенье

mero *adj* всего, один лишь

merodeador *m* мародёр

merodear *v* мародёрствовать, грабить

merodeo *m* мародёрство

mes *m* месяц; **dentro de un** ~ через месяц; **hace un** ~ месяц тому назад

mesa *f* стол; ~ **de café** журнальный столик; **poner³² la** ~ накрывать на стол; **sentarse¹⁰ a la** ~ сесть за стол

mesada *f* зарплата (*ежемесячная*)

meseta *f* плато, плоскогорье

Mesías *m рел* мессия (*тж перен*)

mesilla *f* столик; ~ **de noche** прикроватная тумбочка

mesón *m* кабачок, рестораник (*в старинном стиле*)

mesonero *m* хозяин кабачка [*рестораника*]

mestizo *adj* гибридный

mesurado *adj* сдержанный; умеренный; избегающий крайностей; воздержанный

mesurar *v* внушать уважение; ~se сдерживаться

meta *f* 1) цель; задача 2) рубеж, предел 3) *спорт* финиш 4) *спорт* ворота

metabolismo *m биол* метаболизм, обмен веществ

metáfora *f лит* метафора

metal *m* металл

metálico *adj* металлический

metalurgia *f* металлургия

metalúrgico 1. *adj* металлургический
2. *m* металлург

metamorfosis *f* метаморфоза, изменение

metedor *m* контрабандист

meteduría *f* контрабанда

meteorismo *m мед* метеоризм, вздутие живота

meteorito *m астр* метеорит

meteoro *m астр* метеор

meteorología *f* метеорология

meteorológico *adj* метеорологический; атмосферный

meteorólogo *m* метеоролог

meter *v* 1) класть, вкладывать; помещать, размещать 2) вмешивать, впутывать (*во что-л.*); ~ **en un lío** впутать в историю

meterse *v* 1) входить, проникать 2) впадать (*о реке*) 3) вмешиваться (*в разговор, дела и т. п.*) 4) *Ам.* влюбиться, потерять голову \diamond **meterse con uno** цепляться к кому-л.; ссориться с кем-л.

meticuloso *adj* аккуратный; скрупулёзный

metido 1. *adj* избилующий (*чем-л.*), обильный 2. *m разг* нагоняй, головоломка

metódica *f* методика

metódico *adj* 1) методичный; целесообразный 2) систематический 3) методический

método *m* метод, способ; средство

metodología *f* методология

metraje *m* метраж

metralla *f воен* картечь; шрапнель

metrallar *v* обстреливать

metralleta *f воен* ручной пулемёт

métric | o *adj* метрический; **cinta ~a** рулетка

metro I 1) *m* метр; ~ **cuadrado** квадратный метр 2) *лит* стопа (*стихотворный размер*)

metro II *m разг* метро; **la estación de ~** станция метро; **el plano del ~** схема метро \square **¿Dónde está la próxima estación de metro?** Где ближайшая станция метро? \square **¿Hay bonometros?** Есть проездные на метро? \square **¿Va este metro a...?** Этот поезд (метро) идёт до...?

metrópoli *f* 1) метрополия 2) столица

metropolitana *m церк* митрополит

metropolitano *m* метрополитен

México *см.* Méjico

mezcla *f* 1) смешение; перемешивание 2) смесь

mezcladora *f* смеситель

mezclar *v* мешать, перемешивать, размешивать

mezquino *adj* 1) подлый, низкий 2) скупой, скаредный, жадный 3) крошечный, небольшой

mezquita *f* мечеть

mi *pron pos* мой, моя, моё; ~ **cartera** мой портфель; ~ **libro** моя книга; ~ **ventana** моё окно

mí *pron pers (унопр. в косв. п. после предлога)* меня, мне; **para mí** для меня

miaja *f разг* крошка; капля; чуточка

miasma *f* миазм, зловоние

Michigan Мичиган (*озеро*)

mico *m* мартышка; макака

microbio *m* микроб

microbiología *f* микробиология

microbús *m* микроавтобус \square **Quisiera alquilar un microbús.** Я хотел бы взять напрокат микроавтобус.

microfibra *f* микроволокно

microfono *m* микрофон

microondas *m* микроволновая печь

microorganismo *m* микроорганизм

microscopio *m* микроскоп

miedo *m* страх; ~ **cerval** животный [панический] страх ◊ **meter** ~ внушать страх □ **Me da miedo...** Меня пугает...

miedoso *adj* трусливый, пугливый

miel *f* мёд; ~ **compacta** твёрдый [засахарившийся] мёд; ~ **líquida** жидкий мёд

miembro *m* 1) член (*часть тела*), конечность 2) член (*семьи, общества, организации*)

mientras *adv* между тем как; пока; ~ **tanto** тем временем

miércoles *m* среда (*день недели*) ◊ ~ **de ceniza** *rel* Пепельная среда (*первая среда Великого поста у католиков*)

mierda *f* 1) *груб* дерьмо 2) *разг* грязь, мерзость 3) *прост* мразь, тварь, дрянь (*о человеке*) □ ¡**A la mierda!** К чёрту!, Катись подальше! □ **Me importa una mierda.** Наплевать мне на это.

mies *f* (*тж pl*) (спелые) хлеба; нива

miga *f* (хлебный) мякиш

migaja *f* крошка (*от хлеба*)

migar⁹ *v* крошить (*хлеб*)

migración *f* миграция, переселение

migraña *f* мигрень

migratorio *adj* миграционный

mijo *m* просо; пшено

mil *adj* *m* 1) тысяча 2) тысячный (*о части, доле*)

milagro *m* чудо; **de** ~ чудом

milagroso *adj* 1) чудесный 2) чудодейственный, чудотворный

milano *m* *зоол* коршун

milenario *1. adj* тысячелетний **2. m** тысячелетие

milésimo *adj* *m* тысячный (*о части, доле*)

milenio *m* тысячелетие

mili *m* *разг* военная служба; армия; **hacer**²⁸ **la** ~ служить в армии

milicia *f* 1) военная служба; служба в армии 2) милиция

miliciano **1. adj** милицкий **2. m** 1) милиционер 2) ополченец

miligramo *m* миллиграмм

mililitro *m* миллилитр

milímetro *m* миллиметр

militante *m* 1) боец; солдат 2) член (*организации*)

militar *adj* военный

militarización *f* милитаризация

milpiés *m* *зоол* сороконожка

milla *f* миля

millar *m* тысяча

millón *m* миллион

millonada *f* видимо-невидимо

millonario *m* миллионер

millonésimo *adj, m* миллионный (*о части*)

mimar *v* баловать

mimbre *m* 1) ива 2) лоза (*ивовая*)

mímica *f* мимика

mímico *adj* мимический

mimo *m* ласка, баловство

mimosa *f* *бот* мимоза

mimoso *adj* избалованный

mina *f* 1) *геол* шахта; рудник; ~s **de oro** золотые прииски 2) подкоп 3) месторождение (*руды*) 4) *воен* мина

minador *m* 1) *геол* шахтёр, горнорабочий; горный инженер 2) *воен* минёр

minar *v* 1) взрывать, подрывать (*тж здоровье*) 2) *воен* минировать

mineral **1. adj** 1) минеральный 2) ископаемый **2. m** 1) минерал; полезное ископаемое 2) руда 3) *M.* шахтёрский посёлок

minarete *m* *rel* минарет

minería *f* горная промышленность

minero **1. adj** горнорудный **2. m** шахтёр, горняк

miniatura *f* миниатюра

minibar *m* мини-бар

minibús *m* микроавтобус

minigolf *m* мини-гольф

minimizar⁸ *v* 1) минимизировать, доводить до минимума, сводить к минимуму 2) преуменьшать значение

mínimo **1. adj** минимальный, наименьший **2. m** минимум

mínimum *m* минимум; ~ **vital** прожиточный минимум

ministerial *adj* министерский
ministerio *m* министерство; **Ministerio de Asuntos Exteriores** Министерство иностранных дел
ministrador *m* 1) управляющий, заведующий 2) поставщик
ministrar *v* управлять, заведовать
ministro *m* министр
minorar *v* уменьшать, сокращать; укорачивать
minoría *f* меньшинство (*голосов и т. п.*)
minorista *adj* розничный
minoritario *adj* находящийся в меньшинстве, представляющий меньшинство
minucia *f* мелочь, пустяк
minucioso *adj* подробный; тщательный
minúscula *f* строчная буква
minúsculo *adj* маленький, крошечный
minusválido *adj* инвалид, нетрудоспособный
minusvalorar *v* недооценивать; уменьшать значение (*чего-л.*)
minuta *f* 1) пометка, заметка 2) копия (*документа*) 3) меню 4) счёт (*от адвоката*)
minutero *m* минутная стрелка
minuto *m* минута
mío *pron pos* мой
miope *adj* близорукий □ **Soy miope.** Я близорукий.
miopía *f. med* миопия, близорукость
mira *f* воен прицел; **punto de** ~ мушка
mirada *f* взгляд, взор; ~ **perdida** [**vaga**] рассеянный [невидающий] взгляд; **cambiar una** ~ перелгнуться
miraje *m* мираж
mirar *v* (*a, hacia*) смотреть, глядеть (*на кого-что-л.*), рассматривать (*что-л.*); наблюдать (*что-л.*)
mirasol *m bot* подсолнечник, подсолнух
mirilla *f* (дверной) глазок
mirlo *m zool* чёрный дрозд ◇ ~ **blanco** феномен; уникум, белая ворона;

cantar como un ~ петь как соловей [как жаворонок]
mirmidón *m* коротышка; карлик
mirtilo *m bot* черника (*ягода и растение*)
misa *f* церк месса, обедня; ~ **de difuntos** [**de réquiem**] заупокойная служба, панихида; ~ **del gallo** Рождественская служба; **decir**²⁴ ~ служить обедню ◇ **¿en qué pararán estas ~s?** не вышло бы беды!; **son ~s de salud** собака лает — ветер носит, брань на ворота не виснет
misántropo *m* мизантроп
miscelánea *f* смесь, мешанина
miserable *adj* 1) несчастный; бедный 2) жалкий, убогий 3) жадный, скупой; скаредный
miseración *f* сострадание
miseria *f* нищета; **vivir en la** ~ жить в нищете ◇ **comerse de** ~ *разг* перебиваться с хлеба на воду, сильно нуждаться
misericordia *f* милосердие
misericordioso *adj* милосердный; сострадательный
misero *adj* жалкий; ничтожный
misil *m воен* ракета; реактивный снаряд
misión *f* 1) миссия; поручение 2) предназначение 3) (дипломатическая) миссия
misionario *m* 1) миссионер 2) посланник
misionero **1.** *adj* миссионерский **2.** *m* миссионер
misiva *f* послание
mismamente *adv разг* 1) таким же образом; так же 2) именно так
mismo *adj* 1) тот же (самый), тот самый 2) такой же, одинаковый; **del** ~ **modo** таким же образом 3) сам; **yo** ~ я сам ◇ **por lo** ~ именно поэтому
Mississipi Миссисипи (*река*)
Missouri Миссури (*река*)
misterio *m* 1) тайна; загадка; таинственность; секретность 2) *рел* таинство

misterioso *adj* таинственный

mística *f* мистика

místico **1.** *adj* мистический **2.** *m* мистик

mistificación *f* мистификация

mistral *m* мистраль, северо-западный холодный ветер

mitad *f* 1) половина 2) середина, центр
 ◇ *cara* ~ дражайшая половина

mitico *adj* мифический

mitigar⁹ *v* смягчать, успокаивать

mitin *m* митинг

mito *m* миф

mitología *f* мифология

mitológico *adj* мифологический

mitra *f* mitra

mistificación *f* мистификация

mixto **1.** *adj* смешанный; разнородный, составной **2.** *m* спичка

mixtura *f* 1) смесь 2) *фарм* микстура

mixturar *v* смешивать

mobiliario *m* 1) движимость, движимое имущество 2) мебель, обстановка

moblaje *m* мебель, обстановка

moblar *v* меблировать

mocarse⁷ *v* сморкаться

mocedad *f* юность; молодость

mochila *f* рюкзак, вещевой мешок;
 ~ *de bebé* «кенгуру» (для прогулки с ребёнком)

mochuelo *m* 1) *зоол* сыч 2) *разг* трудная работа

moción *f* движение; перемещение

moco *m* 1) слизь 2) *прост, груб* сопли
 ◇ ~ *de pavo* пустяк, безделица; **no es ~ de pavo** это совсем не пустяк

mocoso *adj* сопливый (*тж перен*)

moda *f* мода; **a la** ~ по моде; **de** ~ (s) модный; **estar**²⁶ **de** ~ быть модным; **pasar de** ~ выйти из моды

modal *adj лингв* модальный

modales *m pl* манеры

modalidad *f* 1) разновидность, вариант 2) способ, возможность 3) *лингв* модальность

modelarse *v (por)* брать за образец

modelista *com* модельер

modelo *m* 1) модель, образец 2) манекенщик, манекенщица 3) натурщик

modem *m комп* модем

moderación *f* 1) умеренность 2) сдержанность

moderado *adj* сдержанный

moderarse *v* сдерживаться

modernidad *f* современность

modernismo *m* 1) модерн 2) модернизм

modernista *adj* модернистский; в стиле модерн

modernizar⁸ *v* модернизировать

moderno *adj* 1) современный 2) новый (*о времени, эпохе*)

modestia *f* скромность

modesto *adj* скромный, непритязательный, простой

módico *adj* умеренный, невысокий (*о цене*)

modificable *adj* подлежащий изменению

modificación *f* модификация, изменение

modificar⁷ *v* модифицировать, изменять

modificativo *adj* изменяющий

modismo *m лингв* идиома

modista *f* модистка, дамская портниха

modisto *m* модельер женской одежды; дамский портной

modo *m* образ действия, способ, манера; ~ *de vida* образ жизни; ~ *de vivir* занятие, профессия; источник существования; **de este** ~ таким образом; **de ningún** ~ никоим образом

modorra *f* тяжёлый [непробудный] сон

modulación *f* модуляция

mofa *f* насмешка; издевательство; **hacer**²⁸ ~ *de uno, algo* издеваться, смеяться *над кем-чем-л.*

mofador *m* насмешник

mofarse *v (de)* насмехаться, издеваться (*над кем-л.*)

moflete *m разг* пухлая щека

mofletudo *adj* толстощёкий

mogollón *m* *малоупотр* ленивый; живущий за чужой счёт

mohín *m* гримаса отвращения [брезгливости и т. п.]

moho *m* 1) плесень 2) ржавчина

mohoso *adj* 1) заплесневелый 2) ржавый

moisés *m* люлька [колыбель] для новорождённого; переносная колыбель

mojado *adj* 1) мокрый; влажный 2) *разг* скомпрометированный; презираемый

mogar *v* 1) мочить, смачивать; увлажнять 2) макать, обмакивать; ~**se** намочнуть, промокнуть

mojigato *adj* лицемерный

mojón *m* пограничный столб

moka *m* мокко (*сорт кофе*)

molá *m rel* мулла

molar *m* коренной зуб

Moldavia Молдавия

molde *m* 1) форма; пресс-форма; ~ **para bizcocho** форма для торта; ~ **para magdalenas** противень для булочек; ~ **redondo** форма для пирога 2) пример, образец (*о человеке*)

moldear *v* 1) лепить, ваять 2) *тех* отливать в форме; формовать

moldura *f* лепное украшение; лепной карниз

mole I *adj* мягкий, нежный

mole II *f* дородность

molécula *f* молекула

molecular *adj* молекулярный

moledera *f* 1) жёрнов 2) *разг* назойливость

moledor *m* мельница

molendero *m* мельник

moler¹¹ *v* молотить, дробить

molestar *v* 1) надоедать, досаждать 2) тревожить, беспокоить 3) мешать, быть неудобным; ~**se** прилагать усилия, стараться сделать (*что-л.*) □ ¿**Le molesta que...?** Вам не мешает, если..? □ **¡Por favor, no molestar!** Просьба не беспокоить!

molestia *f* неудобство; беспокойство

molido *adj* 1) молотый; 2) измельчённый 3) усталый, разбитый

molinero *m* с.-х. мельник

molinete *m* вентилятор

molinillo *m*: ~ **de café** кофемолка

molino *m* мельница; ~ **de viento** ветряная мельница

molla *f* мякоть (*мяса, плода*)

mollera *f* темя, макушка

molliznear *v* моросить (*о дожде*)

molusco *m* зоол моллюск

momentáneamente *adv* momentarily

momentáneo *adj* 1) моментальный, мгновенный 2) временный 3) кратковременный

momento *m* момент, миг, мгновение, минута; (**a**) *cada* ~ постоянно, то и дело, на каждом шагу □ ¿**Podría esperar un momento, por favor?** Не могли бы вы минутку подождать? □ **¡Un momento!** (Одну) минут(очк)у!

momia *f* мумия

momificar⁷ *v* бальзамировать, мумифицировать

momio *adj* костлявый, худой

momo *m* гримаса, смешная рожа

mona *f* 1) обезьяна (*самка*) 2) *разг* кривляка 3) *разг* опьянение, хмель

monacal *adj* монашеский

Monaco Монако (*гос-во и город*)

monada *f* 1) обезьянничанье, подражание 2) гримаса; ужимка; **hacer**²⁸ ~s дурачиться, шалить, ребячиться

monaguillo *m rel* мальчик, служка

monarca *m* монарх

monarquía *f* монархия

monárquico *adj* монархический

monarquista *m* монархист

monasterial *adj* монастырский

monasterio *m* монастырь

mondadientes *m* зубочистка

mondador *m* картофелечистка

mondadura *f* 1) (о)чистка, очищение 2) *чаще pl* кожура; очистка; шелуха

mondar *v* 1) очищать (*от кожуры*) 2) стричь, состригать, подрезать 3) *разг* обокрасть; обчистить (*прост*)

mondo *adj* 1) очищенный (от кожурь) 2) подстриженный

moneda *f* монета; деньги; **Casa de Moneda** Монетный двор; ~ **amonedada** наличные деньги; ~ **fiduciaria**; **papel** ~; бумажные деньги; **acuñar** ~ чеканить монету

monedero *m* кошелёк, портмоне

monetario 1. *adj* монетный, денежный; валютный 2. *m* коллекция монет

Mongolia Монголия

monitor *m*: ~ (de pantalla) монитор

monja *f* монахиня

monje *m* монах

monjil *adj* монашеский

mono 1. *adj* приятный, милый (о детях, девушках); прелестный (раз) 2. *m* зоол обезьяна

monocelular *adj* биол одноклеточный

monocromo *adj* одноцветный

monóculo *m* монокль

monogamia *f* единобрачие, моногамия

monolito *m* монолит

monólogo *m* монолог

monopolio *m* монополия

monopolista *com* монополист

monopolizar⁸ *v* монополизировать

monorrail *m* монорельсовый поезд

monótono *adj* 1) монотонный 2) однообразный

monovolumen *m* микроавтобус

monstruo *m* 1) урод 2) чудовище; монстр 3) злодей, изверг

monstruoso *adj* 1) разг чудовищный, громадный, огромный 2) чудовищный; страшный; отвратительный; безобразный

monta *f* верховая езда

montacargas *m* подъёмник, грузовой лифт

montado *adj* 1) смонтированный 2) верховой, конный; кавалерийский

montador *m* 1) монтажник, сборщик; монтер 2) всадник, наездник

montadura *f* 1) упряжь, сбруя 2) оправа

montaje *m* монтаж, сборка

montaña *f* 1) гора; ~ **rusa** американские горки 2) куча, груда (чего-л.)

Montañas Rocosas Скалистые горы

montanero *adj* лесничий

montañero *m* альпинист

montañés 1. *adj* горный 2. *m* горец

montañismo *m* альпинизм

montañista *com* альпинист

montañoso *adj* горный; гористый

montar *v* 1) (en, sobre) влезать, взбираться; садиться (верхом) 2) (en, sobre) ездить верхом; **la silla de** ~ седло

montaraz 1. *adj* 1) лесной, дикий 2) грубый 2. *m* лесник

monte *m* 1) гора 2) лесные заросли; ~ **cerrado** лесная чаща, дебри 3) куча, гора, груда (вещей) ◊ **monte de piedad** ломбард

Montecarlo *g*. Монте-Карло

Montenegro Черногория

montés *adj* горный; лесной

montículo *m* пригорок, бугор

monto *m* сумма, итог

montón *m* куча ◊ ~ **de tierra** разг дряхлый старик

Montreal *g*. Монреаль

montura *f* 1) верховое животное 2) сбруя, упряжь 3) оправа (очков)

monumental *adj* монументальный

monumento *m* монумент, памятник

monzón *m* муссон

moño *m* 1) пучок, узел (волос) 2) бант

moquear *v* сморкаться

moquero *m* носовой платок

moqueta *f* ковровая ткань; ковровое покрытие

mora *f* бот 1) шелковица (ягода) 2) ежевика (куст, ягода)

morada *f* 1) жилище 2) местонахождение

morado *adj* фиолетовый

morador 1. *adj* проживающий, живущий 2. *m* житель, обитатель

moral 1. *adj* нравственный, моральный 2. *f* нравственность, мораль
moraleja *f* мораль (произведения и т. п.)
moralidad *f* 1) мораль 2) моральные качества
moralización *f* нравоучение
morar *v* жить, обитать
moratoria *f* мораторий; остановка; приостановка (*платежей, поставок*); отсрочка платежей
mórbido *adj* болезненный, нездоровый
morboso *adj* 1) болезненный 2) болезнетворный
morcilla *f* кровяная колбаса
mordaz *adj* 1) едкий, разъедающий 2) язвительный, колкий 3) *кул* острый (*на вкус*)
mordaza *f* кляп
mordedura *f* укус
morder¹¹ *v* кусать, откусывать
mordicar⁷ *v* колоть; покалывать
mordiente *adj* едкий, разъедающий
mordiscar⁷ *v* кусать, покусывать
mordisco *m* 1) укус 2) кусок, кусочек
moreno 1. *adj* 1) смуглый 2) загорелый 2. *m* брюнет
morera *f* бот шелковица (*дерево*)
moretón *m* синяк, кровоподтёк
morfina *f* мед морфий
morfología *f* лингв морфология
morfológico *adj* лингв морфологический
morgue *m* морг
moribundo *adj* умирающий
morir¹⁴ *v* 1) умирать; погибать 2) (*de*) страдать (*от чего-л.*); умирать (*от чего-л.*)
morisco *adj* мавританский
morisqueta *f* разг уловка, проделка
moro *adj* 1) *ист* мавританский 2) арабский 3) мусульманский
moroso *adj* медлительный
morral *m* 1) рюкзак 2) ягдташ
morrear *v* разг пить, выпивать
morriña *f* разг грусть, тоска

morrión *m* шлем (*часть доспехов*)
morro *m* 1) холм, возвышенность 2) морда (*животного*) 3) выпяченные [толстые] губы
morruudo *adj* 1) губастый 2) мордастый
morsa *f* зоол морж
mortadela *f* кул варёная колбаса
mortaja *f* саван
mortal *adj* 1) смертный 2) смертельный; губительный, смертоносный
mortalidad *f* смертность
mortandad *f* массовая гибель, высокая смертность (*в результате войны, эпидемии и т. п.*)
mortecino *adj* павший, околевший (*о скоте*)
mortero *m* ступка, ступа; **la mano de** ~ пестик
mortífero *adj* смертельный; смертоносный
mortificar⁷ *v* лишать жизни
mosaico 1. *adj* мозаичный 2. *m* мозаика
mosca *f* муха ◊ ~s blancas разг снег, белые мухи; ~ muerta разг притворщик, лицемер; ~s volantes мед чёрные точки перед глазами
moscad|o *adj* мускатный; nuez ~a бот мускатный орех
moscardón *m* 1) зоол овод 2) разг приставала, надоеда
moscatel *m* мускатель (*сорт винограда и вина*)
moscovita 1. *adj* московский 2. *m, f* москвич
Moscú *g.* Москва □ Soy de Moscú. Я из Москвы.
mosquete *m* воен, *ист* мушкет
mosquetero *m* *ист* мушкетёр
mosquitera *f* противомоскитная сетка
mosquitero *m* москитная сетка
mosquito *m* 1) зоол комар; **la protección contra los** ~s защита от комаров 2) москит, мошка
mostacho *m* усы
mostachoso *adj* усатый

mostaza

mostaza *f* бот, кул горчица; ~ **francesa** горчица французская; ~ **inglesa** горчица английская; ~ **en grano** горчичное семя; зернистая горчица

mostela *f* сноп

mostrador *m* 1) прилавок 2) указательный палец 3) циферблат 4) стойка регистрации

mostrar¹¹ *v* показывать

mostrenco *adj* бесхозный (об имуществе и т. п.)

mota *f* 1) узел, крапинка (на ткани) 2) песчинка, соринка 3) *разг* небольшой дефект, изъян 4) пустяк; ничто

mote *m* 1) прозвище; кличка 2) изречение; афоризм

motel *m* мотель

motín *m* бунт, мятеж

motivación *f* мотивация; мотивировка

motivar *v* 1) мотивировать 2) обусловливать; давать повод

motivo *m* 1) мотив, причина, повод; **con** ~ **de una cosa** в связи с чем-л., по поводу чего-л.; по случаю чего-л. 2) *pl* обоснование, доводы

moto *m* 1) *разг* мотоцикл; ~ **de carreras** гоночный мотоцикл; ~ **de carretera** дорожный мотоцикл; ~ **de cross** кроссовый мотоцикл 2); **la** ~ **acuática** аквабайк

motocicleta *f* авто мотоцикл

motolancha *f* мор моторная лодка; моторный катер

motonave *f* мор теплоход

motor *m* двигатель, мотор; ~ **fueraaborda** подвесной мотор

motorismo *m* мотоспорт

motorista *com* 1) автомеханик 2) мотогощик 3) шофёр, водитель

motriz *adj* 1) моторный 2) движущий

movedizo *adj* 1) подвижный 2) переменчивый, непостоянный

mover¹¹ *v* 1) двигать, передвигать, перемещать 2) двигать, шевелить (чем-л.)

movible *adj* 1) подвижный, передвигной 2) изменчивый

movido *adj* подвижный (о ребёнке, человеке)

móvil *adj* 1) подвижный 2) передвижной 3) изменчивый, непостоянный

movilización *f* мобилизация (тж перен)

movilizar⁸ *v* мобилизовать (силы; тж перен)

movimiento *m* 1) движение, передвижение, перемещение 2) общественное движение

moza *f* 1) девушка 2) служанка 3) любовница ◊ ~ **alegre** женщина лёгкого поведения

mozada *f* молодёжь

Mozambique Мозамбик

mozo **1.** *adj* молодой 2) неженатый, холостой 3) распутный **2.** *m* 1) молодой человек, юноша; парень (*разг*) 2) слуга ◊ ~ **de cordel** [**de cuerda**] носильщик

mozuelo *m* подросток

mozzarella *f* моцарелла (*сорт сыра*)

mucama *f* Ам. служанка, прислуга; горничная

muchacha *f* 1) девочка 2) девушка

muchacho *m* 1) мальчик 2) подросток, юноша

muchedumbre *f* толпа, скопление народа

mucha **1.** *adj* многочисленный; ~ **a gente** много народу **2.** *adv* 1) много, в большом количестве; **hablar** ~ говорить много 2) гораздо; ~ **más** гораздо больше; ~ **menos** гораздо меньше **3.** *m* многое **4.** *pron pl* многие (*люди*) ◊ **hace** ~ давно

mucosa *f* анат слизистая оболочка

mucoso *adj* слизистый

mudadizo *adj* непостоянный, изменчивый

mudanza *f* 1) переезд (на другую квартиру), переселение 2) изменчивость; переменчивость

mudar *v* 1) менять, изменять 2) (*de*) переселяться, переезжать (на другую квартиру); ~ **se** переодеться

mudéjar *t* мудархар (*мавр, оставший-ся вассалом у христианских королей*)

mudéz *f* немота

mudo *adj* немой

mueblar *v* меблировать (*комнаты*)

mueble *m* 1) мебель; **la tienda de ~s** мебельный магазин 2) движимое имущество

mueblería *f* 1) мебельная фабрика [мастерская] 2) мебельный магазин

mueblista *com* мебельщик

mueca *f* гримаса; ужимка; **hacer**²⁸ ~s гримасничать; кривляться

muela *f* коренной зуб □ **Me duele una muela.** У меня болит зуб.

muelle I *adj* мягкий

muelle II *m* пристань; мол, дамба; набережная

muerte *f* смерть; гибель; ~ **civil** юр лишение гражданских прав; гражданская смерть; ~ **natural** естественная смерть; ~ **violenta** насильственная смерть; **pena de ~** смертная казнь; **sentencia de ~** смертный приговор; **condenar a la ~** приговорить к смертной казни

muerto *adj* мёртвый, умерший
 ◇ **caerse**²² ~ **de gozo** быть на седьмом небе (от радости); **callarse como un ~** молчать как рыба; **estar**²⁶ **más ~ que vivo** а) перепугаться до смерти б) быть слабым [болезненным]

muestra *f* 1) образец, образчик; экземпляр 2) модель, шаблон 3) знак; признак; доказательство 4) *воен* смотр

muestrario *m* *собр* образцы

mugar⁹ *v* метать икру, нереститься

mugido *m* мычание

mugir¹ *v* мычать (*о корове*)

mugre *m* сальные пятна, грязь (*на одежде*)

muguete *m* *бот* ландыш

mujer *f* 1) женщина; ~ **casada** замужняя женщина; ~ **soltera** незамужняя женщина 2) жена ◇ ~ **mala** [perdida, pública] проститутка, публичная [продажная] женщина; шлюха; ~ **de**

digo y hago решительная женщина; **las ~s a la cocina** не женского ума это дело □ **Mi mujer está enferma.** Моя жена больна.

mujeriego *m* женолюб; бабник (*прост*)

mujeril *adj* женский; свойственный женщине; женственный

mulato 1. *adj* смуглый 2. *m* мулат

muleta *f* костыль

muletilla *f* трость

mulo *m* *зоол* мул

multa *f* штраф; **imponer**³² **una ~** оштрафовать

multar *v* штрафовать

multicolor *adj* разноцветный

multiforme *adj* многообразный

multilateral *adj* многосторонний (*о договоре*)

multinacional *adj* многонациональный

múltiple *adj* 1) сложный; многообразный, многоликий 2) различный, разнообразный, всевозможный

multiplicación *f* 1) размножение 2) *mat* умножение 3) приумножение; увеличение

multiplicarse⁷ *v* множиться; умножаться

multiplicidad *f* 1) многочисленность 2) множество, масса 3) многообразие

multitud *f* множество, масса

mundano *adj* 1) *rel* земной; мирской 2) светский 3) суетный

mundial *adj* мировой; всемирный; **guerra ~** мировая война

mundialización *f* глобализация

mundo *m* 1) мир, Вселенная, космос 2) земной шар, Земля; **Mundo Antiguo** Старый свет; **Nuevo Mundo** Новый свет, Америка; **dar**²³ **la vuelta al ~** объехать весь свет 3) человечество, люди; ~ **antiguo** античный [древний] мир; ~ **contemporáneo** [moderno] современный мир; современное человечество; **todo el ~** весь свет; все 4) светская жизнь

Munich

◇ **el otro** ~ тот свет; **por todo el** ~ повсюду, везде

Munich *г.* Мюнхен

munición *ф* **воен** 1) (*также municiones de guerra*) боеприпасы 2) *ген* боевое снаряжение

municipal *adj* городской, муниципальный

municipalidad *ф* муниципалитет, городское самоуправление

municipio *т* муниципалитет, городское [сельское] самоуправление

muñeca *ф* 1) кукла 2) запястье

muñeco *т* 1) кукла (*изображающая мальчика*) 2) манекен 3): ~ **de peluche** мягкая игрушка

muñequera *ф* ремешок (*для ручных часов*)

muñón *т* культя

mural *adj* стеной, настенный

muralla *ф* крепостная стена

murciélago *т зоол* летучая мышь
◇ **como el** ~ полночник, сова (*о человеке*)

murga *ф разг* группа уличных музыкантов

murmullo *т* 1) журчание 2) шелест; шорох 3) шепот; шушуканье

murmuración *ф* злословие, сплетни

murmurar *в* шептать; бормотать, щедить сквозь зубы

muro *т* стена

musa *ф* 1) вдохновение 2) *миф* муза

musculatura *ф* мускулатура

músculo *т анат* мускул, мышца

musculoso *adj* 1) мышечный 2) мускулистый

muselina *ф* муслин (*ткань*)

museo *т* музей

musgo *т бот* мох

musgoso *adj* мшистый

música *ф* музыка; ~ **clásica** классическая музыка; ~ **country** музыка кантри; ~ **folk** народная музыка, фолк; ~ **ligera** эстрадная музыка; ~ **sinfónica** симфоническая музыка

musical 1. *adj* музыкальный 2. *т* мюзикл

músico *т* музыкант; **rock-músico** рок-музыкант

musitar *в* бормотать

muslo *т анат* бедро

mustio *adj* 1) увядший; сухой; вялый 2) грустный; печальный 3) *М.* ханжеский, лицемерный

musulmán 1. *adj* мусульманский 2. *т* мусульманин

mutable *adj* переменчивый, изменчивый

mutación *ф* 1) *биол* мутация 2) изменение, перемещение

mutar *в* меняться, мутировать

mutilación *ф* 1) увечье; нанесение увечья; телесное повреждение 2) искажение, извращение

mutilado *т* калека

mutilar *в* увечить, калечить, уродовать

mutualidad *ф* взаимность

mutuamente *adv* взаимно

mutuo *adj* взаимный, обоюдный; **ayuda** ~а взаимопомощь

my *adv* очень, крайне; ~ **alto** очень высоко; ~ **tarde** очень поздно ◇ **ni** ~ ~, **ni tan tan** *К.-Р.* так себе, не очень-то

Myanmar Мьянма

N n

nabo *т бот* репа; ~ **sueco** брюква

nácar *т* перламутр

nacer¹⁵ *в* рождаться, появляться на свет

nacido *adj* родившийся ◇ **recién** ~ новорождённый

naciente *т* восток

nacimiento *т* рождение, появление на свет; **la partida de** ~ свидетельство о рождении

nación *ф* 1) нация; национальность 2) государство, страна 3) народ

nacional *adj* 1) национальный; народный 2) государственный; отечественный

nacionalidad *ф* национальность; ~ **doble** двойное гражданство; **español**

de ~; de ~ **española** испанец по национальности
nacionalismo *m* национализм
nacionalista **1.** *adj* националистический **2.** *com* националист, националистка
nacionalización *f* национализация
nacionalizar *v* национализировать
nacional-liberador *adj* национально-освободительный
nada **1.** *pron inde* ничто, ничего; ~ **de eso** ничего подобного **2.** *adv* совсем, ничуть; **esto no me toca en** ~ меня это не касается **de** ~ не за что; не стоит благодарности
nadadero *m* плавательный бассейн
nadador **1.** *adj* плавающий **2.** *m* пловец
nadadora *f* пловчиха
nadar *v* плавать, плыть; ~ **de espaldas** плавать на спине
nadería *f* пустяк, мелочь, безделица, чепуха
nadie **1.** *pron inde* никто **2.** *m разг* ничтожество, никто; ноль (*о человеке*)
 ◇ **don Nadie** маленький человек, мелкая сошка; пустое место
nado *m*: **a** ~ вплавь
nafta *f* 1) нефть 2) *Ам.* бензин
naftalina *f* нафталин
nailon *m* нейлон
naipe *m* карта (*игральная*)
naipesco *adj* карточный, картёжный
naja *f зоол* кобра
nalga *f анат* ягодица
Namibia Намибия
pana *f* 1) *разг* бабушка, бабуля 2) *Ам.* *разг* мама
Nápoles *g.* Неаполь
naranja *f* апельсин; ~ **agria** грейпфрут; **el zumo de ~ natural** свежевыжатый апельсиновый сок
naranja *f* апельсиновый напиток, оранжед
naranjado *adj* оранжевый; апельсиновый
naranjero *adj* апельсиновый
naranjo *m бот* апельсиновое дерево; ~ **agrio** померанец

narciso *m* 1) *бот* нарцисс 2) самолюблённый человек
narcomanía *f* наркомания
narcosis *f мед* наркоз
narcótico *m* наркотик
narcotráfico *m* торговля наркотиками, наркобизнес
nariz *f (тж pl)* нос (*человека, животного*); ~ **aguileña** орлиный нос; ~ **chata** приплюснутый нос; ~ **perfilada** точёный нос; ~ **respingona [respingada]** вздёрнутый [курносый] нос; **la ventana de la** ~ ноздря
narración *f* рассказ, повествование
narrador *m* рассказчик
narrar *v* рассказывать (*о ком-чём-л.*)
nasal *adj* носовой; **sonido** ~ носовой звук
nata *f* сливки; ~ **agria** сметана; ~ **batida [montada]** взбитые сливки; ~ **líquida** нежирные сливки; ~ **para montar** жирные сливки
natación *f* плавание; ~ **sincronizada [sincrónica]** синхронное плавание; ~ **submarina** подводное плавание
 □ **Yo práctico la natación.** Я занимаюсь плаванием.
natal *adj* родной, родимый; **suelo** ~ родимый край, родина
natalidad *f* рождаемость
natatorio *adj* плавательный
natillas *f pl кул* заварной крем
Natividad *f rel* Рождество
nativo *adj* 1) коренной, рождённый в данной стране 2) природный 3) родной (*о месте*)
nato *adj* 1) прирождённый 2) урождённый
natrita *f хим* сода
natura *f* 1) природа 2) натура
natural **1.** *adj* 1) естественный, природный; **gas** ~ природный газ; **luz** ~ естественное освещение; **muerte** ~ естественная смерть; **selección** ~ естественный отбор 2) натуральный; **seda** ~ натуральный шёлк 3) происходящий из; *юр* рождённый в данной стране **2.** *m* 1) *юр* гражданин,

подданный (*в силу рождения*) 2) натура, нрав, характер □ ¡Es **natural**! Конечно!, Естественно!

naturaleza *f* 1) природа; **ciencias de la** ~ естественные науки; **por** ~ по природе 2) нрав, характер 3) право проживания (*в какой-л. стране*); **carta de** ~ вид на жительство

naturalidad *f* естественность

naturalización *f* получение [предоставление] прав гражданства

naturalizar⁸ *v* натурализовать, предоставлять гражданство иностранцу

naturalmente *adv* естественно

naturopatía *f* натуротерапия (*нетрадиционная медицина*)

naufregar⁹ *v* терпеть кораблекрушение

naufragio *m* кораблекрушение

náufrago *adj* 1) пострадавший 2) потерпевший кораблекрушение

náusea *f* тошнота; **dar**²³ ~ вызывать тошноту □ **Tengo náuseas.** Меня тошнит.

nauseabundo *adj* тошнотворный

náutica *f* мор навигация

náutico *adj* мореходный, навигационный

navaja *f* наваха (*испанский складной нож*)

navajazo *m* удар навахой

navajeo *m* поножовщина

naval *adj* морской; военно-морской

Navarra Наварра

nave *f* корабль, судно; ~ **cósmica** космический корабль

navegable *adj* мор судоходный

navegación *f* судоходство, плавание; навигация; ~ **por satélite** спутниковая навигационная система

navegador *m* 1) мореплаватель 2) комп браузер

navegante *m* 1) мореплаватель 2) штурман

navegar⁹ *v* 1) плавать, путешествовать (*на корабле и т. п.*) 2) плыть, идти (*о судне*) 3) блуждать (*по Интернету*); просматривать

Navidad *f* *pel* Рождество

navío *m* корабль; ~ **de carga** грузовое судно; ~ **de guerra** военный корабль; ~ **mercante** торговое судно

nazi *com* нацист

nazismo *m* нацизм

nazista 1. *adj* нацистский 2. *com* нацист, нацистка

neblina *f* лёгкий туман, дымка

nebulosa *f* туманность

nebulosidad *f* туманность; облачность

nebuloso *adj* туманный; облачный, пасмурный

necedad *f* 1) глупость 2) чепуха

necesariamente *adv* 1) обязательно 2) необходимо

necesario *adj* нужный, необходимый

neceser *m* несесер

necesidad *f* необходимость, потребность; ~ **imperiosa** насущная [настоятельная] необходимость; **artículos de primera** ~ предметы первой необходимости

necesitado *adj* нуждающийся, бедный

necesitar *v* (*de*) нуждаться (*в чём-л.*)

neclio 1. *adj* 1) глупый 2) невежественный 2. *m* 1) невежда 2) дурак 3) упрямец ◊ **a ~as** глупо, по-дурацки

necrología *f* некролог

néctar *m* нектар

nectarina *f* нектарина

nefando *adj* *книжн* гнусный, отвратительный

nefasto *adj* 1) роковой 2) тлетворный

negación *f* отрицание

negar^{9 и 10} *v* 1) отрицать, отвергать; не признавать (*чего-л.*) 2) отвечать отказом, отказывать (*в чём-л.*); ~ **se** (*a*) отказываться (*от чего-л.*)

negativa *f*отказ; отрицание; ~ **rotunda** категорический отказ; ~ **a responder jur** отказ от дачи показаний; **por la** ~ методом исключения

negativo *adj* отрицательный; негативный

negligencia *f* халатность, небрежность

negligente *adj* небрежный, халатный, невнимательный

negligentemente *adv* кое-как; небрежно

negociación *f* 1) торг 2) *ком* операция, сделка

negociaciones *f pl* переговоры

negociante *m* торговец

negociar **1.** *v* вести переговоры, договариваться **2.** *v* (*con, en*) торговать; вести торговлю (*c кем-л.*)

negocio *m* занятие, дело; ~s бизнес; **buen [mal]** ~ выгодное [невыгодное] дело; **comida de** ~s деловой завтрак; **hombre de** ~s деловой человек; **mujer de** ~s бизнес-леди; **el viaje de** ~s командировка

negocioso *adj* деловой

negra *f* негритянка

negrear *v* становиться чёрным

negrero *m* работорговец

negro **1.** *adj* 1) чёрный 2) тёмный, чёрный; **pan** ~ чёрный хлеб **2.** *m* негр

negrura *f* чернота; темнота

neldo *m бот* укроп

neña *f* 1) девочка 2) *Ам.* кукла

nene *m* 1) мальчик 2) малыш

neoplástico *adj мед* пластический (*об операции и т. п.*)

Nepal Непал

nervio *m анат* нерв; ~ **óptico** зрительный нерв

nerviosidad *f* нервозность, раздражительность

nervioso *adj* нервный, раздражительный; **ponerse**³² ~ разнервничаться □ **Me pone nervioso...** Меня раздражает...

nervudo *adj* с крепкими нервами

neto *adj* чистый, нетто (*o vece*)

neumático *m авто* шина; **la presión del** ~ давление в шинах

neumonía *f мед* пневмония, воспаление лёгких

neurología *f мед* неврология

neurólogo *m мед* невропатолог

neurópata *сот мед* больной неврозом

neurosis *f мед* невроз

neutral *adj* 1) нейтральный 2) беспристрастный

neutralidad *f* 1) нейтральность 2) беспристрастие 3) *дип* нейтралитет

neutralizar⁸ *v* нейтрализовать

neutro *adj* 1) нейтральный 2) пассивный 3) *лингв* средний (*o rode, zaloge*)

neutrón *m физ* нейтрон

nevada *f* снегопад

nevar¹⁰ *v* идти, падать (*o nieve*) □ **Está nevando.** Идёт снег.

nevasca *f* 1) снегопад 2) снежная буря, метель, вьюга

nevera *f* холодильник

nevisca *f* снежок, мелкий снег; пороша

nevoso *adj* снежный

nexo *m* связь, отношение

ni *conj* и не; ни; **ni... ni** ни... ни

Niágara Ниагара (*река*)

Nicaragua Никарагуа

nicho *m* ниша

nicotina *f* никотин

nidada *f* выводок (*птенцов*)

nidificar⁷ *v* вить гнёзда

nido *m* 1) гнездо (*птиц, насекомых*) 2) домашний очаг, пристанище, гнездо ◊ ~ **de víboras** злые языки; осинное гнездо

niebla *f* туман

nieta *f* внучка

nieto *m* внук

nieve *f* снег

Niger Нигер (*река и гос-во*)

Nigeria Нигерия

Nilo Нил (*река*)

nimbo *m* нимб, ореол

nimio *adj* 1) мелочный (*o человеке*) 2) мелкий, пустяковый 3) *Ам.* очень маленький

ningún *adj pron* (*употр. перед сущ. м. р. ед. ч.*) см **ninguno** 1; **de** ~ **modo** никоим образом

ningun|o **1.** *adj pron* 1) никакой, ни один; **de** ~ **a manera** никоим образом; ни в коем случае 2) никакой не, со-

всем не 3) какой-нибудь **2.** *pron indet* никто; ~ **de ellos** никто из них

niña I *f* девочка

niña II *f* зрачок ◊ ~ **del ojo** а) зрачок б) зеница ока

niñar *v* капризничать

niñera *f* няня

niñería *f* детская забава, игра

niñeta *f anat* зрачок

niñez *f* детство

niño *m* мальчик; ребёнок, дитя, младенец; **desde** ~ с детских лет, с детства

nipón **1.** *adj* японский **2.** *m* 1) японец 2) японский язык

níquel *m хим* никель

niquelar *v* никелировать

níscalo *m* боровик (*гриб*)

nitidez *f* 1) чёткость, ясность 2) чистота, прозрачность

nítido *adj* 1) чёткий, ясный 2) чистый, прозрачный

nitrato *m хим* нитрат

nítrico *adj хим* азотный; **ácido** ~ азотная кислота

nitro *m хим* калийная селитра

nitrógeno *m хим* азот

nivel *m* 1) высота, уровень; **la altura sobre el ~ del mar** высота над уровнем моря 2) *перен* уровень, степень; ~ **de vida** жизненный уровень; ~ **de la cultura** культурный уровень

nivelar *v* 1) выравнивать 2) уравнивать

niveo *adj* белоснежный

Niza *g.* Ницца

no *adv* 1) нет 2) не

noble **1.** *adj* 1) благородный, знатный, дворянский 2) великодушный **2.** *m* дворянин

nobleza *f* 1) знатность 2) знать, дворянство 3) благородство

noche *f* 1) ночь; **de [por la] ~** ночью; вечером 2) поздний вечер; **esta** ~ сегодня вечером ◊ **Noche Vieja** новогодняя ночь; **alta** ~ глубокая ночь ◻ **¿A qué hora cierran por la noche?** Во сколько вы закрываетесь вечером? ◻ **¿Buenas noches!** Добрый вечер! ◻ **¿Cenamos**

juntos esta noche? Давай сегодня вечером поужинаем вместе!

Nochebuena *f* ночь под Рождество, сочельник

Nochevieja *f* новогодняя ночь

noción *f* понятие; **no tener** ~ не иметь понятия

nocivo *adj* вредный; **es** ~ вредно

noctámbulo *m* лунатик

nocturno *adj* 1) ночной 2) вечерний

nodriza *f* кормилица

nogal *m* 1) *бот* ореховое дерево 2) орех (*древесина*)

noguera *f бот* ореховое дерево; орех

nómada **1.** *adj* кочевой **2.** *com* кочевник

nombrado *adj* 1) (выше)названный 2) знаменитый

nombramiento *m* назначение (*на должность*)

nombrar *v* 1) называть, именовать, обозначать 2) (*para*) назначать (*на должность и т. п.*)

nombre *m* 1) полное имя, имя и фамилия; **a ~ de** на чьё-л. имя; **por** ~ по имени 2) прозвище, кличка ◊ **en ~ de** а) во имя, ради (*чего-л.*) б) от имени (*кого-л.*) ◻ **¿Su nombre, por favor?** Как ваше имя?

nomenclatura *f* номенклатура, перечень

nomenclívides *f бот* незабудка

nómina *f* 1) платёжная ведомость 2) штатное расписание; **estar**²⁶ **en** ~ быть штатным работником

nominal **1.** *adj* 1) номинальный 2) именной (*тж лингв*) 3) поимённый **2.** *m эк* номинал; номинальная цена; номинальная стоимость

nominar *v* 1) назначать (*на должность и т. п.*) 2) называть

nominativo **1.** *adj* 1) именной (*о документе*) 2) *лингв* именительный **2.** *m лингв* именительный падеж, номинатив

non *adj* нечётный; **un número** ~ нечётное число

nonada *f* 1) пустяк 2) ерунда

nonagésimo *adj, m* девяностый
nono *adj, m* девятый
nordestal *adj* северо-восточный
nordeste *m* северо-восток
nórdico *adj* 1) северный 2) скандинавский
nordoccidental *adj* северо-западный
nordoriental *adj* северо-восточный
noria *f* водокачка (для орошения)
norma *f* 1) норма, правило 2) мера
normal *adj* нормальный
normalizar⁸ *v* 1) нормализовать 2) стандартизировать
normalmente *adv* нормально
normativo *adj* нормативный
noroeste *m* северо-запад
norte *m* север
Norteamérica Северная Америка
norteamericano *adj* 1) североамериканский 2) американский, относящийся к США
norteño *adj* северный
Noruega Норвегия
noruego 1. *adj* норвежский 2. *m* 1) норвежец 2) норвежский язык
nos *pron pers* (безударная форма вин. и дат. п. 1 л мн. ч. от **nosotros**) нас; нам
nosocomio *m* больница, лечебница
nosotros *pron pers* (ударная форма 1 л мн. ч.; ж.р. **nosotras**) мы; а ~ нам
nostálgico *adj* 1) ностальгический 2) тоскующий
nota *f* 1) отметка, знак 2) оценка, отметка, балл (на экзамене) 3) заметка, краткая запись; **tomar** ~s делать заметки, записывать 4) *dim* нота
notable *adj* 1) заметный, примечательный 2) значительный
notación *f* муз нотная запись
notar *v* 1) замечать, обращать внимание; **hacerse**²⁸ ~ обращаться на себя внимание 2) записывать; делать запись; ~se быть заметным; **se nota que**... заметно, что...
notaría *f* юр нотариальная контора
notariado *adj* юр заверенный нотариусом
notarial *adj* юр нотариальный

notario *m* нотариус
noticia *f* сведение, сообщение, известие; ~s новости; ~ **bomba** разг сенсация; ~s **de última hora** последние известия
noticiar *v* сообщать, извещать
notición *f* сенсация
noticioso 1. *adj* 1) эрудированный, образованный 2) *Am.* информационный 2. *m* *Am.* программа новостей (по телевидению или радио)
notificación *f* 1) сообщение 2) юр вызов [повестка] в суд 3) юр уведомление, авизо
notificado *m* извещение, сообщение
notificar⁷ *v* 1) извещать 2) информировать
noto I *m* юг
noto II *adj* общеизвестный
notoriedad *f* (обще)известность
notorio *adj* 1) (обще)известный 2) явный
novador *m* новатор
novato *m* новичок
novcientos *adj, m* 1) девятьсот 2) девятисотый
novedad *f* 1) новое, новизна 2) нововведение, новшество, новинка 3) новость, известие, новое сведение
novedoso *adj* 1) новый, модный 2) *Am.* последний, свежий
novel *adj* начинающий
novela *f* роман, повесть; ~ **corta** новелла; рассказ; ~ **de aventuras** приключенческий роман; ~ **policíaca** детективный роман, детектив
novelisco *adj* 1) повествовательный; **género** ~ жанр романа 2) вымышленный 3) увлекательный
novelista *com* романист; беллетрист
novelística *f* беллетристика
noveno *adj, m* девятый
noventa *adj, m* 1) девяносто 2) девяностый; **año** ~ девяностый год
novia *f* 1) невеста; **estar**²⁶ **de** ~ быть помолвленной 2) подруга, любимая девушка

noviazgo *m* обручение, помолвка
novicio *m* 1) новичок, начинающий
 2) *церк* послушник

noviembre *m* ноябрь

novilla *f* зоол тёлка

novillada *f* телята, молодняк

novillo *m* зоол телёнок

novilunio *m* *астр* новолуние

novio *m* 1) жених 2) новобрачный; **viaje de ~s** свадебное путешествие 3) друг 4) возлюбленный; поклонник

novocaína *f* *мед* новокаин

nubada *f* ливень

nube *f* 1) облако, туча 2) *кул* пастила

núbil *adj* 1) достигший половой зрелости; на выданье (*о девушке*) 2) *юр* достигший брачного возраста

nublado *adj* облачный, пасмурный

nublarse *v* затягиваться тучами [облаками]

nubloso *adj* облачный

nubosidad *f* облачность

nuca *f* затылок

nuclear *adj* *физ* ядерный; **armas ~es** ядерное оружие; **energía** ~ ядерная энергия

núcleo *m* 1) ядро (*ореха*) 2) косточка (*плода*) 3) сущность, суть, ядро 4) сердцевина, центр 5) *физ, хим* ядро; ~ **atómico** ядро атома, атомное ядро

nudez *f* нагота

nudillo *m* 1) петля (*вязания*) 2) сустав (*пальца*); ~s костяшки пальцев (*разг*)

nudista *com* нудист

nudo *I m* узел, петля; ~ **gordiano** гордиев узел

nudo *II adj* голый, нагой

nudoso *adj* узловатый

nuera *f* невестка, сноха, жена сына

nuestro *pron* *pos* наш; свой \diamond **los ~s** наши, свои (*о родственниках, соратниках и т. п.*)

nueva *f* новость, известие

Nueva Guinea Новая Гвинея (*остров*)

nuevamente *adv* вновь, снова

Nueva York *г.* Нью-Йорк

Nueva Zeland(i)a Новая Зеландия

nueve *adj* *m* 1) девять 2) девятый

nuevo *adj* новый \diamond **de** ~ снова, опять

nuez *f* 1) *бот* грецкий орех (*плод*)

2) *бот* орех (*плод*); ~ **de Brasil** бразильский орех; ~ **de coco** кокосовый орех; ~ **de especie [moscada]** мускатный орех 3) (*тж* ~ **de Adán**) *анат* кадык, адамово яблоко

nulidad *f* 1) *юр* недействительность; отсутствие юридической силы

2) ничтожество (*о человеке*)

nulificar⁷ *v* аннулировать

nulo *adj* 1) аннулированный 2) ничтожный, неспособный, непригодный (*о человеке*)

numen *m* идол, божество (*язычников*)

numeración *f* 1) нумерация 2) счёт

numerador *m* *мат* числитель

numeral **1.** *adj* числовой, цифровой
2. *т лингв* (имя) числительное

numerar *v* нумеровать

numerario **1.** *adj* штатный (*о сотруднике*) **2.** *т* наличные (деньги)

numérico *adj* 1) числовой, цифровой 2) численный, количественный

número *m* 1) число 2) цифра 3) число, численность, количество 4) номер \diamond **sin** ~ бесчисленный, многочисленный, без счёта

numeroso **| o** *adj* многочисленный, большой (*по числу*); **familia ~a** большая семья

numismática *f* нумизматика

nunca *adv* никогда; ~ **más** никогда больше

nuncio *m* посланец; вестник

nupcial *adj* свадебный

nupcias *f pl* свадьба; брак

nutria *f* зоол нутрия

nutricio *adj* питательный

nutrición *f* питание

nutrido *adj* 1) обильный, многочисленный; интенсивный; частый (*об артиллерийском огне*) 2) насыщенный (*чем-л.*)

nutrir *v* кормить, питать

nutritivo *adj* питательный; сытный

Ñ ñ

- ñagaza** *f* 1) приманка 2) *охот* манок
ñame *m* бот ямс
ñaque *m* хлам, рухлядь
ñoñería *f* глупость; простодушие
ñoño *adj* 1) *разг* малодушный, робкий
 2) недалёкий, ограниченный 3) без-
 ликий; безвкусный, неизящный (*о*
предмете) 4) жеманный; манерный
ñu *m* антилопа гну
ñudo *m* *прост* узел
ñudoso *adj* узловатый

O o

- o** *conj* или, либо
oasis *m* оазис
obcecación *f* ослепление
obcecar *v* 1) лишать зрения 2) затме-
 вать разум; ~**se** 1) ослепнуть 2) поте-
 рять разум
obedecer¹⁵ *v* повиноваться, слу-
 шаться
obediencia *f* послушание, повино-
 вение; ~ **ciega** слепое повиновение
obediente *adj* послушный, покор-
 ный
obelisco *m* обелиск
obertura *f* увертюра
obesidad *f* тучность; ожирение
obeso *adj* тучный, толстый
obispado *m* епископство; епархия
obispo *m* епископ
óbito *m* смерть
obitorio *m* морт
objección *f* 1) возражение 2) порица-
 ние, осуждение 3) *юр* отвод; ~ **a todo**
el jurado отвод всему составу присяж-
 ных
objetable *adj* спорный
objetar *v* возражать
objetivo 1. *adj* объективный, беспри-
 страстный 2. *m* 1) цель, намерение;
tener³⁷ **por** ~ иметь целью 2) *физ*,
фото объектив
- objeto** *m* 1) предмет, вещь; *pl* вещи,
 принадлежности 2) объект, предмет,
 цель
oblación *f* жертва, жертвоприно-
 шение
oblata *f* *церк* причастие (*вино и об-*
латка)
oblea *f* *рел* облатка; просфора
oblicuamente *adv* наискось; на-
 клонно
oblicuo *adj* 1) косою 2) наклонный
 3) *лингв* косвенный (*о надежде*)
obligación *f* 1) обязательство; **cumplir**
sus ~es выполнять свои обязатель-
 ства 2) обязанность; **atender**¹⁰ **sus ~es**
 исполнять свои обязанности 3) об-
 лигация
obligado *adj* необходимый
obligar⁹ *v* заставлять, принуждать, вы-
 нуждать; обязывать; ~**se** брать на
 себя обязательство
obligatorio *adj* обязательный, прину-
 дительный; **servicio** ~ воинская по-
 винность
obliterar *v* *мед* закупоривать (*со-*
суды)
oblongo *adj* продолговатый, удли-
 нённый
oboe *m* муз гобой
óbolo *m* вклад, лепта
obra *f* 1) труд, работа, дело; деятель-
 ность 2) произведение, творение,
 создание; ~ **maestra** шедевр; ~**s**
completas полное собрание сочине-
 ний 3) строительство, стройка; **en ~s**
 строящийся □ **Obras** Дорожные ра-
 боты (*дорожный указатель*)
obrar *v* 1. делать 2. 1) действовать
 2) испражняться
obrer | **o** 1. *adj* рабочий; **clase** ~**a** ра-
 бочий класс 2. *m* рабочий
obsceno *adj* 1) неприличный 2) бран-
 ный
obscurantismo *m* обскурантизм;
 мракобесие
obscuras: **a** ~ 1) впотьмах, в потём-
 ках 2) вслепую

obscurecer¹⁵ *v* 1. затемнять 2. темнеть, смеркаться; ~**se** 1) затягивать тучами 2) темнеть (*в глазах*)

obscuridad *f* 1) темнота 2) невежество 3) неясность (*ситуации и т. п.*)

obscur|o *adj* 1) тёмный; **estar**²⁶ [**hacer**²⁸] темно; пасмурно 2) непонятный 3) подозрительный

obsequiar *v* 1) (*con*) дарить 2) угощать (*чем-л.*)

obsequio *m* 1) подарок; дар 2) угощение 3) *pl* любезности

obsequioso *adj* 1) щедрый 2) любезный

observación *f* 1) наблюдение 2) обследование; ~ **médica** *med* медицинский осмотр 3) соблюдение 4) замечание

observador *m* наблюдатель

observancia *f* соблюдение (*законов и т. п.*)

observar *v* 1) наблюдать, вести наблюдение 2) соблюдать, выполнять; ~ **la disciplina** соблюдать дисциплину

observatorio *m* обсерватория

obsesión *f* одержимость

obsesivo *adj* навязчивый, неотвязный (*о мысли, идее и т. п.*)

obseso *adj* одержимый

obsoleto *adj* устаревший

obstaculizar⁸ *v* препятствовать; затруднять

obstáculo *m* препятствие, помеха; ~ **invencible** непреодолимое препятствие

obstante: no ~ тем не менее; несмотря на это

obstar *v* 1) мешать 2) противоречить (*чему-л.*)

obstetricia *f* акушерство

obstinación *f* упорство; упрямство

obstinado *adj* упорный; упрямый

obstinarse *v* упорствовать; упрямиться

obstrucción *f* 1) препятствие 2) *med* закупорка, непроходимость

obstructivo *adj* препятствующий (*кому-чему-л.*)

obstruir¹⁷ *v* 1) препятствовать 2) загромождать; загромождать 3) *med* вызывать закупорку; ~**se** закупориваться; засоряться

obtención *f* получение, достижение (*чего-л.*)

obtener³⁷ *v* добиваться, получать; достигать; ~ **resultados** добиться результатов

obturar *v* закрывать, закупоривать; ~ **un diente** пломбировать зуб

obtuso *adj* тупой, затуплённый

obús *m воен* 1) гаубица 2) снаряд (*гаубицы*)

obvio *adj* явный, очевидный

oca *f* гусь

ocasión *f* случай; стечение обстоятельств; случайность; **aprovechar la** ~ использовать удобный случай

ocasional *adj* случайный, непредвиденный

ocasionalmente *adv* 1) случайно 2) по случаю

ocasionar *v* 1) вызывать, быть причиной; ~ **una desgracia** принести несчастье 2) побуждать (*на что-л.*); провоцировать (*что-л.*)

ocaso *m* 1) запад 2) закат, заход солнца 3) упадок, закат

occidental *adj* западный

occidente *m* запад; **a** ~ на запад, с западной стороны

occisión *f* убийство, насильственная смерть

Oceanía Океания

oceánico *adj* океанский, океанический

océano *m* океан

Océano Antártico Южный океан

Océano Atlántico Атлантический океан

Océano Glacial Ártico Северный Ледовитый океан

Océano Índico Индийский океан

Océano Pacífico Тихий океан

ochenta *adj, m* 1) восемьдесят 2) восьмидесятый

ocho *adj, m* 1) восемь 2) восьмой; **el ~ de agosto** восьмой августа

ochocientos *adj, m* 1) восемьсот 2) восьмисотый

ociarse *v* бездельничать

ocio *m* 1) праздность, безделье 2) досуг, свободное время; **en los ratos de ~** в часы досуга

ociosidad *f* праздность, безделье

ocioso *adj* 1) праздный 2) ненужный, бесполезный

ocre *m* охра

octágono *m mat* восьмиугольник

octavo *adj, m* восьмой

octogésimo *adj, m* восьмидесятый

octópodo *m* осьминог

octubre *m* октябрь

ocular *adj* зрительный; глазной \diamond **testigo** ~ очевидец

oculista *com med* глазной врач, окулист

ocultar *v* 1) прятать, скрывать, укрывать 2) умалчивать (*о чём-л.*)

ocultista *m* маг; чародей

oculto *adj* 1) скрытый, спрятанный 2) скрытый, тайный \diamond **de ~ инкогнито**; **en ~** тайно, скрытно

ocupación *f* 1) занятие (*действие*) 2) занятие; должность 3) эк занятость 4) юр изъятие; конфискация 5) воен оккупация

ocupacionista *adj* воен оккупационный

ocupado *adj* 1) эк занятый, имеющий работу 2) занятый \square **¿Está ocupado?** Здесь уже занято? \square **La línea está ocupada.** Линия занята.

ocupante *m* воен оккупант

ocupar *v* 1) занимать (*место и т. п.*) 2) занимать, захватывать; оккупировать 3) отнимать (*время*); **~se** (*de, en*) заниматься (*чем-л.*), работать (*над чем-л.*)

ocurrencia *f* случай, событие

ocurrir *v* происходить, случаться, иметь место; **~se** приходиться в голо-

ву (*о мысли и т. п.*) \square **¿Qué ocurre aquí?** Что здесь происходит?

Odesa *g.* Одесса

odiar *v* ненавидеть

odio *m* ненависть \diamond ~ **africano** лютая ненависть

odioso *adj* ненавистный, омерзительный

odontólogo *m* зубной врач, дантист

odor *m* запах

odorante *adj* ароматный, душистый, пахучий

odorifero *adj* душистый, ароматный

odre *m* бурдюк

oeste *m* запад; **al ~** на запад

ofender *v* обижать, оскорблять

ofendido *adj* 1) обиженный, оскорблённый; **no darse²³ por ~** не обратить внимания (*на обидные слова, намёки*) 2) юр потерпевший

ofensa *f* обида, оскорбление

ofensiva *f* наступление, атака (*тж перен*)

ofensivo *adj* 1) обидный, оскорбительный 2) воен наступательный

ofensor *m* обидчик

oferta *f* 1) дар, подношение 2) ком предложение; **la demanda y la ~** спрос и предложение

offset *m полигр* офсет

oficial 1. *adj* официальный; служебный; **visita ~** официальный визит

2. *m* 1) офицер; **~ de reserva** офицер запаса; **~ en activo** кадровый офицер 2) служащий, чиновник; **~ de aduanas** таможенный чиновник

oficiala *f* 1) работница 2) служащая

oficialmente *adv* официально

oficina *f* контора, канцелярия; учреждение, бюро; **~ central** центральный офис

oficinesco *adj* бюрократический

oficinista *com* чиновник; конторский служащий

oficio *m* 1) профессия, ремесло; занятие 2) должность; служба \diamond **Santo Oficio** *ust* инквизиция

oficioso *adj* 1) усердный, прилежный
2) услужливый 3) официозный, по-луофициальный; неофициальный

ofrecer¹⁵ *v* предлагать; ~ **su ayuda** предлагать свою помощь; ~**se** предлагать свои услуги

ofrenda *f* 1) дар 2) *церк* пожертвование

ofrendar *v* жертвовать, приносить в дар Богу

oftalmología *f* *мед* офтальмология

oftalmólogo *m* офтальмолог, окулист

ofuscante *adj* ослепительный

oído *m* 1) слух (*тж музыкальный*); **de** ~ на слух 2) *анат* ухо ◊ **al** ~ а) на ухо, шёпотом б) по секрету; **duro de** ~ а) глуховатый б) лишённый музыкального слуха

oír³⁰ *v* 1) слышать 2) слушать, выслушивать; ~**se** 1) послышаться 2) слышаться ◻ **No oigo bien.** ◻ **¿Podría hablar un poco más alto?** Я плохо слышу. Не могли бы вы говорить громче?

ojal *m* петля

ojalá *interj* хоть бы...!; дай бог!; ¡~ **venga pronto!** хоть бы он поскорее пришёл

ojeada *f* быстрый взгляд; **ehar una** ~ взглянуть, бросить взгляд

ojeras *fp* синяки [тёмные круги] под глазами

ojeriza *f* *разг* злоба; ненависть; **tener**³⁷ ~ *a uno* ненавидеть *кого-л.*

ojimoreno *adj* кареглазый

ojizarco *adj* *разг* голубоглазый

ojo *m* 1) глаз; ~s **zarcos** голубые глаза; **el examen de** ~s проверка зрения; **la sombra de** ~s тени для век 2) ушко (*иглы*) 3) замочная скважина ◊ **cuatro** ~s очкарик, человек в очках

ojuelos *m pl* очки

ola *f* 1) волна 2) толпа, лавина; **una** ~ **de gente** людской поток, лавина людей ◻ ¡**ola!** *interj* bravo!

oleada *f* 1) волна; вал 2) поток людей, толпа

oleaje *m* *мор* прибой

óleo *m* масло (*растительное*) ◊ **al** ~ *жив* маслом, масляными красками

oleoducto *m* нефтепровод

oleosidad *f* маслянистость

oleoso *adj* маслянистый, масляный, жирный

oler¹¹ **1.** *v* 1) нюхать 2) чувствовать запах **2.** *v* пахнуть; ~ **mal** (*a*) вонять (*чем-л.*) ◻ ¡**Qué mal huele!** Воняет!

olfatear *v* 1) нюхать, обнюхивать 2) *разг* разведывать; разнюхивать 3) *разг* чуют

olfato *m* 1) обоняние 2) нюх, чутьё

oligarquía *f* олигархия

olimpiada *f* олимпиада

olímpico *adj* олимпийский; **Juegos Olímpicos** Олимпийские игры; **Villa Olímpica** Олимпийская деревня

oliva *f* *бот* 1) оливка, маслина 2) олива, оливковое дерево, маслина

olivar *m* оливковая роща

olivo *m* *бот* олива, оливковое дерево, маслина

olla *f* глиняный горшок (*с ручками и крышкой*) ◊ ~ **ciega** копилка

olmo *m* *бот* вяз

olor *m* запах; аромат; дух

oloroso *adj* душистый, пахучий, ароматный

olvidadizo *adj* забывчивый

olvidado *adj* забытый

olvidar *v* (*de*) забывать; ~**se** изглаживаться из памяти

olvido *m* 1) забвение 2) забывчивость ◊ **caer**²² **en el** ~ быть преданным забвению; **dar**²³ **al** ~ забыть; **enterrar**¹⁰ **en el** ~ предать забвению

Omán Оман

ombligo *m* пупок

omisión *f* 1) пропуск (*в тексте*) 2) упущение, несовершенство действия

omitir *v* пропускать, опускать; не упоминать

ómnibus *m* *Ам.* автобус

omnipotente *adj* всеисильный, всемогущий

omnívoro *adj* зоол всеядный

omóplato *m* анат лопатка

once *adj, m* 1) одиннадцать 2) одиннадцатый

oncología *f* мед онкология

onda *f* волна (*тж физ*)

ondulación *f* 1) завивка (*волос*); ~ **permanente** перманент 2) волнение, колыхание

ondulado *adj* 1) волнистый, волнообразный 2) завитой

ondular *v* 1. завивать (*волосы*) 2. рвать, развеваться; ~**se** волноваться (*о море*)

Ontario Онтарио (*озеро*)

ONU (*сокр от Organización de las Naciones Unidas*) ООН, Организация Объединённых Наций

onza *f* унция

opaco *adj* 1) мутный, непрозрачный; матовый 2) тёмный, мрачный

ópalo *m* мин опал

opción *f* выбор, право выбора; **hacer**²⁸ **una** ~ сделать выбор

ópera *f* опера; **rock-ópera** рок-опера; **teatro de la ~** оперный театр □ **Me gusta la ópera.** Мне нравится опера.

operable *adj* 1) выполнимый 2) мед операбельный

operación *f* *тж воен, ком, мат, мед* операция

operador *m* оператор

operar *v* 1. 1) *мед* оперировать 2) осуществлять 2. действовать

operario *m* рабочий

operativo *adj* оперативный

opereta *f* оперетта

opinar *v* (*acerca de, en, sobre*) иметь мнение (*о ком-чём-л.*); ~**se** приобрести ту или иную репутацию

opinión *f* мнение; взгляд; воззрение; ~ **pública** общественное мнение; **en mi** ~ по моему мнению

opio *m* опий, опиум

oponente *m* оппонент

oponer³² *v* 1) противопоставлять; ~ **resistencia** оказывать сопротивление

2) возражать, противоречить; мешать; ~**se** (*a*) противостоять, противодействовать; противиться (*чему-л.*)

oporto *m* портвейн

oportunamente *adv* своевременно, вовремя; кстати, уместно

oportunidad *f* 1) своевременность; целесообразность 2) подходящий случай

oportuno *adj* 1) своевременный, уместный; целесообразный 2) удобный, подходящий

oposición *f* 1) противопоставление 2) неприятие 3) сопротивление 4) *полит* оппозиция 5) конкурс (*на замещение должности*); ~**es pl** экзамен для поступления на госслужбу

oposicionista *com* оппозиционер

opositor *v* (*a*) участвовать в конкурсе (*на замещение должности*)

opositor *m* противник; соперник

opresión *f* 1) угнетение 2) давление; сжатие

opresivo *adj* угнетающий

opresor 1. *adj* угнетающий; притесняющий 2. *m* угнетатель

oprimido *adj* угнетённый, подавленный; стеснённый

oprimir *v* 1) угнетать, притеснять 2) нажимать

oprobiar *v* позорить; оскорблять

oprobioso *adj* позорный; оскорбительный

optar *v* 1) (*por, entre*) выбирать, предпочитать 2) (*a*) претендовать (*на что-л.*)

optativo *adj* предпочтительный

óptica *f* оптика

óptico 1. *adj* 1) глазной, зрительный 2) оптический 2. *m* 1) оптик 2) окулист

optimismo *m* оптимизм

optimista 1. *adj* оптимистический 2. *com* оптимист, оптимистка

óptimo *adj* наилучший; оптимальный

opuesto *adj* противоположный

opulencia

opulencia *f* 1) изобилие 2) богатство, роскошь

opulento *adj* 1) обильный 2) богатый

opúsculo *m* брошюра, буклет

oquedad *f* 1) полость; дупло 2) бессодержательность

ora *conj*: ~..., ~... то..., то...

oración *f* 1) речь, выступление 2) молитва 3) *лингв* предложение 4): **partes de la** ~ *лингв* части речи

oráculo *m* оракул (*тж перен*)

orador *m* оратор

oral I *adj* устный; **examen** ~ устный экзамен

oral II *adj* *анат* ротовой, оральный

oral III *m* *Кол* месторождение золота

oralmente *adv* устно, в устной форме

orangután *m* *зоол* орангутан(г)

orante *adj* молящийся

orar *v* 1. просить, молить 2. 1) молиться 2) произносить речь

orate *com* 1) сумасброд 2) сумасшедший

oratoria *f* ораторское искусство, красноречие

orbe *m* 1) земной шар 2) мир, вселенная

órbita *f* орбита; **entrar en** ~ выйти на орбиту; **poner**³² **en** ~ вывести на орбиту

orbital *adj* орбитальный

orco *m* ад, преисподняя

orden 1. *m* 1) порядок; **poner**³² **en** ~ убрать, привести в порядок 2) порядок, последовательность; расположение; **por** ~ по порядку 3) *воен* строй, построение, порядок 2. *f* 1) приказ, команда, распоряжение 2) орден; сообщество; братство; ~ **militar** *ист* рыцарский орден; ~ **religiosa** религиозный орден 3) *юр* ордер ∅ ~ **del día** повестка дня; **estar**²⁶ **a la** ~ **del día** стоять на повестке дня □ ¿Puedo pagar a la orden? Могу я осуществить безналичный платёж?

ordenación *f* 1) (рас)порядок 2) приказ, распоряжение 3) расположение

ordenado *adj* аккуратный

ordenador *m* 1) компьютер (*gen персональный*); ~ **portátil** ноутбук 2) распорядитель

ordenanza 1. *f* 1) приказ; распоряжение 2) *чаще pl* правила, регламент 3) *воен* устав 2. *m* *воен* ординарец, вестовой

ordenar *v* 1) приводить в порядок 2) приказывать

ordeñadora *f* доярка

ordeñar *v* доить

ordinal *adj* порядковый; **número** ~ а) порядковое числительное б) порядковый номер

ordinario *adj* обычный, обыкновенный; **de** ~ обычно

orégano *m* *бот* душица, майоран

oreja *f* ухо

orfanato *m* сиротский приют

orfebre *m* ювелир

orfebrería *f* ювелирное дело

orgánico|o *adj* 1) органический; **materia** ~а живая материя; **química** ~а органическая химия 2) структурный; организационный

organillero *m* шарманщик

organillo *m* шарманка

organismo *m* 1) организм 2) организация; учреждение

organización *f* 1) организм 2) организация, формирование 3) организация; учреждение; ~ **del Partido** партийная организация

organizado *adj* организованный

organizador *m* организатор

organizar⁸ *v* организовывать; образовывать; ~**se** 1) образовываться 2) *Вен* быстро разбогатеть

órgano *m* 1) орган, организация; учреждение 2) печатный орган 3) *анат, биол* орган; ~**s internos** внутренние органы; ~**s reproductores** репродуктивные органы; ~**s del sentido** органы чувств 4) *муз* орган

orgia *f* оргия, вакханалия

orgullo *m* гордость

orgulloso *adj* 1) гордый 2) высокомерный

oriámbar *m* мин янтарь

orientación *f* ориентация, ориентировка

orientador 1. *adj* 1) ориентировочный 2) ориентирующий, направляющий 2. *m* ориентир

oriental *adj* восточный

orientar *v* ориентировать; ~*se* ориентироваться

oriente *m* восток

Oriente Medio Ближний Восток

orificio *m* отверстие, дыра

origen *m* 1) первопричина, начало, источник 2) происхождение, род

original 1. *adj* 1) первоначальный 2) оригинальный 3) (*de*) родом из, происходящий из 2. *m* 1) оригинал, подлинник (*o* рукописи, картине и т. н.) 2) чудак, оригинал

originalidad *f* 1) оригинальность 2) своеобразие 3) чудачковатость

originar *v* давать начало, порождать; вызывать, быть причиной; ~*se* возникать, начинаться; происходить, брать начало

originari|o *adj* 1) родом из 2) первоначальный; **fuelle** ~*a* первоисточник

orilla *f* 1) берег 2) край, кромка \diamond **la** ~ **a**) близко, недалеко б) у края, на краю

orillar *v* 1) обрамлять; окаймлять 2) подрубать (*ткань*) 3) заканчивать, устраивать (*какое-л. дело*)

orín *m* ржавчина

orina *f* моча

orinal *m* ночной горшок

oriundo *adj* происходящий из, родом из

oriza *f* бот рис

orla *f* край, кайма

orladura *f* 1) край, кайма 2) бордюры

orlar *v* окаймлять, обрамлять

ornamentación *f* украшение

ornamental *adj* декоративный

ornamentar *v* украшать

ornamento *m* 1) украшение 2) орнамент

ornitología *f* орнитология

oro *m* золото; ~ **bajo** золото низкой пробы; ~ **de ley** золото высокой пробы, чистое золото; ~ **en barras** золото в слитках; **de** ~ золотой (*тж перен*) \diamond **corazón de** ~ золотое сердце; **manos de** ~ золотые руки; **no es ~ todo lo que reluce** *носл* не всё то золото, что блестит

oropel *m* латунь

orquestra *f* оркестр

orquestración *f* муз оркестровка

orquídea *f* бот орхидея

ortiga *f* бот крапива

ortodoxo *adj* православный

ortografía *f* лингв орфография, правописание

ortográfico *adj* лингв орфографический

ortopedia *f* мед ортопедия

oruga *f* 1) зоол гусеница 2) *тех* гусеница; гусеничная лента; **tractor de** ~*s* гусеничный трактор

orujo *m* выжимки; жмых

orzuelo *m* ячмень (*на глазу*)

os *pron pers* (*безударная форма 2 л мн. ч. vosotros, vosotras*) вам, вас

osa *f* зоол медведица \diamond **Osa Mayor** [**Menor**] *астр* Большая [Малая] Медведица

osado *adj* смелый, отважный

osar *v* осмеливаться

oscilación *f* колебание

oscilante *adj* колеблющийся

oscilar *v* колебаться

oscurecer¹⁵ *v* темнеть, смеркаться

oscur|o *adj* тёмный; **a** ~**as** в темноте

óseo *adj* 1) костлявый 2) костный; **tejido** ~ костная ткань

osezno *m* зоол медвежонок

Oslo *г.* Осло

oso *m* медведь; ~ **blanco** [**polar**] белый медведь; ~ **panda** панда; ~ **pardo** бурый медведь \diamond ~ **marino** морской котик; **hecho un** ~ бирюк, нелюдим

ostentar

ostentar *v* выставлять напоказ, хвастать (*чем-л.*)

ostentoso *adj* 1) пышный, роскошный 2) очевидный, явный

osteopatía *f* остеопатия (*нетрадиционная медицина*)

ostra *f* зоол устрица

osudo *adj* костлявый, костистый

osuno *adj* медвежий

OTAN (*сокp от Organización del Tratado del Atlántico Norte*) НАТО, Организация Североатлантического договора

otear *v* обозревать окрестности (*с высоты*)

otero *m* холм

oteruelo *m* пригорок

otomana *f* оттоманка, тахта

otomano 1. *adj* турецкий 2. *m* турок

otoñal *adj* осенний

otoño *m* осень; ~ **avanzado** поздняя осень; ~ **dorado** золотая осень; **en** ~ осенью

otorgar⁹ *v* 1) соглашаться (*на что-л.*); разрешать (*что-л.*) 2) предоставлять (*заём, услуги и т. п.*); выдавать (*премии, награды и т. п.*)

otorrinolaringología *f* мед оториноларингология

otorrinolaringólogo *m* мед оториноларинголог

otro 1. *adj* другой, иной 2. *pron* другой

Ottawa *g.* Оттава

ovación *f* овация, аплодисменты

ovado *adj* овальный; яйцевидный

oval, **ovalado**, **oválico** *adj* овальный

óvalo *m* овал

ovario *m* 1) бот завязь 2) анат яичник

oveja *f* овца \diamond ~ **descarriada** заблудшая овца; ~ **negra** выродок, паршивая овца; белая ворона; **encomendar**¹⁰ **las** ~ **s al lobo** поставить волка пастухом

ovejería *f* с.-х. овцеводство

ovejero *m* пастух, чабан

ovejuno *adj* овечий

oviforme *adj* яйцевидный

ovillo *m* 1) клубок (*ниток*); моток (*пролоки*) 2) комок 3) путаница; неразбериха

OVNI (*сокp от ovni(s), Objeto(s) Volante(s) no Identificado(s)*) НЛО, неопознанный летающий объект

óvulo *m* биол яйцеклетка

oxidación *f* хим окисление

oxidado *adj* 1) ржавый 2) окисленный

oxidante *m* окислитель, оксидант

oxidar *v* окислять; ~ **se** *v* 1) окисляться 2) ржаветь

óxido *m* 1) хим окисел, окись 2) ржавчина

oxigenad|o *adj* 1) окислённый; **agua** ~ **a** перекись водорода 2) насыщенный кислородом 3) обесцвеченный (*о волосах*); **una rubia** ~ **a** искусственная [крашеная] блондинка

oxigenar *v* 1) окислять 2) обесцвечивать (*волосы*) 3) насыщать кислородом; ~ **se** *разг* проветриваться, дышать свежим воздухом

oxígeno *m* кислород

oyente 1. *adj* слушающий 2. *com* слушатель

ozono *m* озон

P p

pabellón *m* павильон; палатка, шатёр

pábilo *m* фитиль (*свечи и т. п.*)

pábulo *m* пища (*тж перен*)

pacana *f* бот пекан (*дерево и плод*)

pacato *adj* кроткий, мягкий, покорный

pacer¹⁵ *v* 1. пасти 2. пасться

pachorrudo *adj* *разг* медлительный; флегматичный

pachucho *adj* 1) перезрелый, переспелый (*о плодах*); увядший (*о цветках*) 2) слабосильный, немощный

paciencia*f* 1) терпение, терпеливость 2) спокойствие, невозмутимость

paciente 1. *adj* терпеливый 2. *com* пациент, пациентка, больной, больная

pacificador 1. *adj* примиряющий; успокаивающий, умиротворяющий
2. *m* миротворец

pacificar⁷ *v* успокаивать, умирять; ~*se* успокаиваться (*о стихии*)

pacífico | *o adj* мирный, миролюбивый; **coexistencia** ~*a* мирное сосуществование

pacifista *com* пацифист, пацифистка
pacto *m* пакт, договор, соглашение; ~ **de no agresión** пакт о ненападении

padecer¹⁵ *v* 1) чувствовать (*боль*); переносить (*болезнь*); страдать, болеть (*чем-л.*) 2) испытывать (*огорчения, невзгоды*); переносить (*несчастья*)

padilla *f* сковородка (*небольшая*)

padrastró *m* отчим

padre *m* 1) отец; ~ **biológico** родной отец; ~ **de familia** отец семейства; ~ **político** тесть; свёкор; **salir**³⁵ **al** ~ быть точной копией своего отца 2) *pl* родители
◊ **Padre Santo** *pel* Папа римский

padrina *f* крёстная мать

padrino *m* крёстный отец ◊ **tener**³⁷ **buenos** ~*s* иметь связи [знакомства, блат]

padrón *m* список жителей (*территориальной единицы*)

paella *f* кул паэлья (*блюдо из риса с овощами, мясом и рыбой*)

paga *f* 1) оплата, плата 2) платёж, выплата 3) жалованье, зарплата; получка (*разг*) 4) *воен* денежное содержание [довольствие] ◊ **mala** ~ злостный неплательщик

pagado *adj* платный

pagador *m* плательщик

pagamento *m* плата, оплата, выплата

paganismo *m* язычество

pagano *adj* языческий

pagar⁹ *v* 1) платить, оплачивать, выплачивать (*жалованье*) 2) отплачивать, вознаграждать, платить; ~*se* гордиться (*чем-л.*)

pagaré *m* долговая расписка, долговое обязательство, вексель

página *f* страница

paginar *v* нумеровать (*страницы*)

pago *m* уплата, плата, платёж; ~ **anticipado** оплата вперёд; ~ **al contado** платёж наличными; ~ **a plazos** оплата в рассрочку; **de** ~ платный

país *m* 1) страна, край, земля 2) страна, государство; ~ **es en desarrollo** развивающиеся страны

paisaje *m* пейзаж (*тж жив*), вид

paisajista *com* жив пейзажист

paisano *m* 1) земляк; односельчанин 2) крестьянин 3) штатский; **de** ~ штатский, гражданский (*об одежде*)

Países Bajos Нидерланды

paja *f* 1) солома 2) соломинка

rajар *m* сеновал

rajарeria *f* зоомагазин

rajарita *f* галтук-бабочка

rajарo *m* птица; ~ **carpintero** дятел ◊ **mal** ~ тёмная личность

rajарota *f* разг ложь, выдумка, фантазия

raje *m* паж

rajizo *adj* 1) соломенный 2) крытый соломой 3) соломенного цвета; палевый

Pakistán Пакистан

pala *f* лопата

palabra *f* 1) слово 2) слово, речь, разговор; ~**s mayores** грубые [обидные] слова; **en breves** ~*s* в немногих словах, вкратце; **en dos** ~*s*; **en una** ~ одним словом, короче говоря 3) слово (*выступление*); **dar**²³ **la** ~ предоставить слово; **tomar la** ~ взять слово, выступить ◊ ~**s cruzadas** кроссворд; ~ **de honor** честное слово; ~ **por** ~ слово в слово, дословно

palabrada *f* презр грубость; непристойность

palabreja *f* оговорка

palabreo, palabrería *f* болтовня; многословие

palabrero *m* болтун

palabrita *f* колкость, обидное слово

palabrota *f* презр грубость, резкость; непристойность

palaciego *adj* придворный; дворцовый

palacio *m* дворец; замок; ~ **real** королевский дворец

paladar *m anat* нёбо

paladear *v* 1) пробовать, отвеживать 2) смаковать (*тж перен*)

paladino *adj* явный, очевидный, открытый

palanca *f* рычаг; рукоятка, ручка (*управления*); ~ **de cambios** рычаг переключения передач (*в автомобиле*)

palangana *f* умывальный таз

palco *m театр* ложа

Palermo *г.* Палермо

Palestina Палестина

palestino 1. *adj* палестинский **2.** *m* палестинец

paleta *f* 1) палитра 2) лопат(оч)ка (*разного назначения*) 3) шумовка 4) совок; кочерга

paletilla *f anat* лопатка

paleto *m* 1) деревенщина (*прост*) 2) дикарь

palativo *m фарм* болеутоляющее средство

palidecer¹⁵ *v* бледнеть

palidez *f* бледность

pálido *adj* бледный

palillo *m* 1) палочка 2) зубочистка (*деревянная*)

palio *m* носилки под балдахином

palique *m разг* досужие разговоры; пустая болтовня

paliquero *m* болтун

paliza *f разг* побои; взбучка

palizada *f* 1) изгородь, забор; частокол 2) плотина

palma *f* 1) бот пальма 2) ладонь; **batir** ~s хлопать в ладоши; аплодировать

palmada *f* шлепок (*ладонью*)

palmar *adj* 1) пальмовый 2) очевидный; явный

palmario *adj* несомненный; очевидный

palmatoria *f* подсвечник

palmeare *v* аплодировать

palmera *f* финиковая пальма

palmilla *f* стелька

palmitos *m pl* сердцевина пальмы

palmó *m* пядь (*мера длины — 21 см*)

palmotear *v* рукоплескать

palo *m* палка; трость

paloma *f* голубь ◊ ~ **de la paz** голубь мира

palomar *m* голубятня

palomilla *f зоол* мотылёк

palomitas *m (чаще pl)* воздушная кукуруза

palpable *adj* осязаемый, осязаемый

palpar *v* шупать, трогать рукой

pálpebra *f anat* веко

palpitante *adj* 1) трепещущий 2) волнующий, захватывающий

palpitar *v* 1) биться, пульсировать (*тж о сердце*) 2) трепетать, дрожать

palpo *m зоол* щупальце

palta *f бот* авокадо (*плод*)

palúdico *m* больной малярией

paludismo *m мед* малярия

palurdo *m презр* деревенщина, мужлан

Pamir Памир (*горы*)

pampa *f* пампа, пампасы

pan *m* хлеб; ~ **blanco** белый хлеб

francés бриошь; ~ **fermentado** хлеб на закваске; ~ **integral** ржаной [серый] хлеб; ~ **negro [moreno]** чёрный хлеб; ~ **de maíz** кукурузный хлеб; ~ **de molde** нарезанный хлеб; ~ **de pita** пита ◊ **a** ~ **y agua** на хлебе и воде; **ganarse el** ~ зарабатывать на хлеб [на пропитание]

pana *f* вельвет

panacea *f* панацея; ~ **universal** панацея от всех бед

panadeare *v* выпекать хлеб (*для продажи*)

panadería *f* 1) пекарня 2) булочная

panadero *m* пекарь

panal *m* соты (*пчёл и ос*)

panamá *m* панاما

Panamá Панама (*гос-во и город*)

panatela *f* бисквит

pancarta *f* 1) плакат (*с лозунгом*); транспарант 2) афиша, объявление

pancera *f* кираса

pancista *com* 1) эгоист, эгоистка
2) обыватель, обывательница; приспособленец, приспособленка

pañcreas *m anat* поджелудочная железа

pandereta *f* маленький [игрушечный] бубен

pandilla *f* шайка, банда

panecillo *m* хлебец, булка; плетёная булочка

panegírico 1. *adj* хвalebный 2. *m* панегирик

panel *m* в разн. знач. панель

pánfilo *m* флегматик

panfleto *m* памфлет

pánico 1. *adj* панический 2. *m* паника

panificadora *f* Ам. булочная

panocha *f* кукурузный початок

panoli *adj* разг бестолковый, глупый

panoplia *f* рыцарские доспехи

panorama *m* 1) панорама, кругозор, перспектива 2) обозрение, обзор (в газете, журнале)

pantalla *f* 1) абажур 2) кино экран

pantalón *m* чаще *pl* штаны; брюки; el ~ de mezclilla Ам. джинсы; pantalones con peto брюки-комбинезон (для детей); pantalones vaqueros джинсы; los pantalones cortos шорты

pantanal *m* болотистая местность, топь

pantano *m* болото, топь

pantanoso *adj* болотистый, топкий (о почве)

pantera *f* зоол пантера, леопард

pantomima *f* пантомима

pantorilla *f anat* икра (ноги)

pantufla, **pantufllo** *m* шлёпанец; тапочка

panza *f* 1) разг брюхо, пузо 2) Ам. живот

panzudo *adj* пузатый, толстобрюхий

pañal *m* 1) пелёнка; подгузник; ~ desechable одноразовый подгузник 2) колыбель; *peren* происхождение

♦ desde los ~es с пелёнок

pañó *m* 1) сукно 2) ткань

pañolón *m* шаль, платок

pañuelo *m* 1) платок; ~ de bolsillo носовой платок; ~ de papel бумажные салфетки 2) косынка

papa I *m* 1) папа (римский) 2) разг отец, папа

papa II *f pl* 1) каша 2) Ам. картофель; las ~s salteadas Ам. жареный картофель

papá *m* разг папа, отец ♦ Papá Noel Дед Мороз

paragayo *m* попугай

paramoscas *m* зоол мухоловка (птица)

paranatas *m* разг разиня, ротозей

pararrucha *f* разг дрянь, чтиво, макулатура (о литературном произведении)

paraya *f* бот папайя (плод)

parayo *m* бот папайя, дынное дерево

papel *m* 1) бумага; ~ carbón копировальная бумага; ~ estampado en relieve тиснёные обои; ~ higiénico туалетная бумага; ~ maché папье-маше; una hoja de ~ лист бумаги 2) *pl* бумаги, документы 3) театр роль (тж *peren*); ~ principal главная роль; ~ secundario второстепенная роль; desempeñar un ~ играть роль ♦ ~ mojado пустая бумажка, филькина грамота

papelera *f* 1) корзина для бумаг 2) *комп* корзина

paplero *m* Ам. уличный продавец газет

papelería *f* магазин канцтоваров

papeleta *f* записка

paperas *f pl* разг свинка (болезнь)

papilla *f* каша

papiro *m* папирус

papirote *m* щелчок (по носу)

paprika *f* бот паприка

papú 1. *adj* папуасский 2. *m* папуас
□ Papua Nueva Guinea Папуа — Новая Гвинея

paquete *m* 1) пакет, свёрток; связка 2): ~ pequeño бандероль; ~ postal почтовая посылка, почтовое отправление

Paquistán Пакистан

par

par 1. *adj* 1) равный, одинаковый 2) чётный 3) парный 2. *m* пара \diamond **de** ~ **en** ~ настезь (об окнах, дверях и т. п.)

para *prep* 1) (назначение предмета или обозначение цели) для, ради; чтобы; ~ **tí** для тебя; **estudiamos** ~ **saber** мы учимся, чтобы знать 2) (направление движения) к, в, на; **fue** ~ **su casa** он отправился домой 3) (при указании срока) к; ~ **el domingo** к воскресенью 4) про; **lee** ~ **tí** читай про себя

parabién *m* поздравление, пожелание счастья; **dar**²³ **el** ~ поздравлять, желать счастья

parábola *f* иносказание, притча, аллегория

parabrisas *m* авто ветровое стекло

paracaídas *m* парашют

paracaidista *com* парашютист, парашютистка

parachoques *m* авто бампер; бампер

parada *f* 1) остановка; прекращение движения; **el botón de** ~ кнопка остановки (в автобусе и т. п.) 2) остановка, стоянка; ~ **de coches** стоянка машин 3) финиш 4) *воен* смотр, парад

paradero *m* место остановки

parado *m* безработный

paradoja *f* парадокс

paradójico, paradojo *adj* парадоксальный

parador *m* придорожная гостиница; мотель

paraguas *m* зонтик, зонт (от дождя)

Paraguay Парагвай

paraíso *m* 1) рай (тж перен); ~ **terrenal** земной рай 2) театр галёрка

paraje *m* 1) уголок, (удалённое) место 2) пункт, точка; местность

paralela *f* 1) параллель, параллельная линия 2) *pl спорт* брусья; ~ **s asimétricas** разновысокие брусья

paralelamente *adv* наряду, параллельно

paralelo 1. *adj* параллельный 2. *m* 1) *геогр* параллель, широта 2) параллель

parálisis *f* мед паралич

paralítico 1. *adj* паралитический, параличный 2. *m* паралитик

paralizar⁸ *v* парализовать (тж перен)

parallamas *m* пламегаситель; огнетушитель

parámetro *m* параметр

páramo *m* холодное, пустынное плоскогорье, плато; глушь

Paraná Парана (река и город)

paranógon *m* аналогия; сопоставление

paraninfo *m* 1) актёрный зал 2) шафер

parapetarse *v* *воен* окапываться

parapeto *m* парапет

parapoco *com* разг 1) растяпа, рохля 2) слабак

parar *v* 1. останавливать, прерывать, прекращать (действие); выключать (машину); **prohibido** ~ остановка запрещена (дорожный знак) 2. останавливаться; прекращаться

pararrayo(s) *m* громоотвод

parásito 1. *adj* паразитический 2. *m* паразит; туеяец

parasol *m* зонтик, зонт (от солнца)

parcela *f* часть, частица, небольшая доля

parche *m* мед пластырь

parcial *adj* 1) частичный 2) пристрастный

parcialmente *adv* 1) частично 2) пристрастно

parco *adj* умеренный; скромный

pardo *adj* бурый

parecer 1 *m* мнение, суждение, взгляд

parecer¹⁵ II *v* казаться, представляться, думаться; ~ **se** быть похожим \diamond ~ **se como dos gotas de agua** быть похожими как две капли воды \square **Me parece...** Мне кажется... \square **Me parece aburrido [interesante, importante]...** Мне это скучно [интересно, важно]... \square **¿Qué te parece?** Как тебе кажется?

parecido *adj* схожий, похожий

pared *f* 1) стена 2) перегородка \diamond **entre cuatro** ~ **es** в четырёх стенах; **las** ~ **es oyen** стены имеют уши

pareja *f* пара (*супружеская, танцевальная и т. п.*)

parejero *adj* парный

parejo *adj* такой же; одинаковый

parentela *f* родня

parentesco *m* родство

paréntesis *m* круглая скобка \diamond **entre** ~ в скобках

paria *com* пария (*тж перен*)

parida *f* роженица

paridad *f* равенство; эк, юр паритет

pariente *m, f* 1) родственник, родственница; ~s родные 2) *разг* супруг; супруга; благоверный, благоверная

parihuelas *f pl* носилки

parir *v* рожать

París *z*. Париж \diamond ~ **vale bien una misa** Париж стоит мессы, игра стоит свеч

parisiense 1. *adj* парижский 2. *com* парижанин, парижанка

parking *m* парковка, стоянка автомобилей

parla *f разг* болтовня; пересуды

parlador *m* болтун

parladuría *f* 1) сплетни 2) болтовня

parlamentar *v* вести переговоры о капитуляции (*с кем-л.*)

parlamentario *adj* парламентский

parlamento *m* парламент

parlanchín 1. *adj* болтливый 2. *m* болтун

parlante *m* Ам. рупор, громкоговоритель, мегафон; репродуктор

parlar *v* 1) пробалтываться, проговариваться 2) щебетать (*о птицах*) 3) *разг ирон* болтать (без умолку)

parlatorio *m* болтовня, пустословие

parlero *adj* 1) болтливый 2) певчий (*о птицах*)

parmesano *m* пармезан (*сыр*)

paro *m разг* прекращение работы

parodia *f* пародия

paroxismo *m мед* припадок, приступ

parpadear *v* мигать, моргать

parpado *m* веко; **recoger**¹ **los** ~s щурить глаза, щуриться

parpar *v* кричать (*об утке*)

parque *m* 1) парк; ~ **nacional** национальный парк; заповедник 2) *воен, тех* парк; депо 3) манеж (*для детей*)

parquet *m* паркет

parqueadero *m* Ам. гараж (*многоэтажный*)

parquear *v* парковать, ставить на стоянку (*автомашину*)

parquedad *f* умеренность; скромность

parra *f* виноградная лоза

párrafo *m* параграф; раздел; абзац

parranda *f* шумное веселье; гулянка

parandero *m разг* кутила

parquímetro *m* парковочный счётчик, паркометр, указатель времени стоянки автомашин

parrilla *f* рашпер, решётка (*для жаренья*); сковорода для гриля; **asar a la** ~ готовить на гриле

parrillada *f* блюдо, приготовленное на гриле

párroco *m церк* приходский священник

parroquia *f* церковный приход

parroquiano *m церк* прихожанин

parsimonia *f* хладнокровие; невозмутимость

parte 1. *f* 1) часть; **la** ~ **trasera** задняя часть; **formar** ~ **de una cosa** составлять часть чего-л. 2) часть, доля, пай 3) сторона, место, местность, край; ~ **del mundo** часть света; **en todas** ~s повсюду, везде 4) сторона, участник; **estar**²⁶ **de** ~ **de uno** быть на чьей-л. стороне 2. *m* извещение, сообщение, сводка \diamond **tomar** ~ **en una cosa** принимать участие, участвовать (*в чём-л.*)

partera *f* акушерка

parterre *m* клумба

partible *adj* делимый

partición *f* 1) раздел (*наследства, имущества и т. п.*) 2) *мат* деление

participante *m* участник

participar *v* (*de, en*) принимать участие, участвовать (*в чём-л.*); быть причастным (*к чему-л.*)

participe *m* участник, соучастник

participio

participio *m лингв* причастие

partícula *f* частица, частичка

particular 1. *adj* 1) особый, особенный; специальный; **nada de** ~ ничего особенного 2) свой, личный, собственный 3) частный, неофициальный (*o* *лице*); **vida** ~ частная жизнь 2. *m* частное лицо \diamond **en** ~ в особенности, в частности; особенно

particularidad *f* особенность; характерная черта; своеобразие; свойство

particularista *com* индивидуалист, индивидуалистка

particularmente *adv* 1) особенно 2) в частности

partida *f* 1) отъезд, отправление; старт 2) кон, партия (*в игре*) 3) разг выходка, проделка, шутка; **mala** ~ злая шутка \diamond ~ **doble** эк двойная бухгалтерия

partidario *m* сторонник

partido *m* 1) *полит* партия; **de** ~ партийный; **sin** ~ беспартийный 2) партия, игра; встреча, состязание

partidura *f* пробор

partir *v* 1. 1) делить, разделять 2) разбивать, разламывать; колоть, раскалывать (*орехи и т. п.*) 3) *мат* делить 2. 1) исходить (*из чего-л.*), основываться (*на чём-л.*) 2) отправляться в путь; направляться (*куда-л.*) \diamond **a** ~ **de** начиная с, считая с

partitura *f* муз партитура

parto *m* роды; ~ **artificial** искусственные роды; **mal** ~ аборт; выкидыш

parturienta *f* роженица

parvedad *f* малость; ничтожность

parvo *adj* маленький

párvulo *m* разг дошкольник

parvulario *m* дошкольное учреждение

pasa *f* изюм; ~ **sultana** кишмиш

pasable *adj* сносный

pasada *f* ход, прохождение \diamond **de** ~ мимоходом; между прочим

pasadero *adj* проходимый

pasadizo *m* проход; лаз; коридор

pasado 1. *adj* 1) несвежий, испортившийся (*o* *продуктах питания*); пре-

лый, перезрелый (*o* *плодах*); сухой (*o* *хлебе*); прогорклый, затхлый (*o* *жире, масле*) 2) ветхий (*o* *ткани*) 2. *m* прошлое, минувшее

pasador *m* прохожий

pasaje *m* плата за проезд; билет (*на самолёт*)

pasajero *m* путешественник; пассажир

pasamano *m* мор поручень

pasante *m* помощник; практикант

pasaporte *m* паспорт (*в Испании* – *тк заграничный*) \square **Aquí está mi pasaporte.** Вот мой паспорт.

pasar *v* 1. 1) переносить; перевозить 2) (*por*) переходить; пересекать (*улицу и т. п.*) 3) проводить, отмечать (*событие, праздник и т. п.*) 4) передавать, пересылать (*через кого-л.*) 5) проводить время 6) сдавать экзамен 2. 1) (*de, a*) переходить, переправляться, переезжать 2) (*por*) проходить (*по чему-л., сквозь, через что-л.*); ~ **por la calle** проходить по улице 3) (*por*) заходить, заезжать (*на короткое время*) 4) проходить (*o* *времени*) 5) проходить, заканчиваться 6) происходить, случаться; ~ **se** 1) перейти, переметнуться; ~ **al enemigo** перейти на сторону противника 2) портиться (*o* *плодах и т. п.*)

pasarela *f* 1) пешеходный мостик 2) мор мостки, сходни

pasatarde *m* полдник

pasatiempo *m* (приятное) времяпрепровождение, развлечение

Pascua *f* *рел* Пасха; ~ **judía** Пейсах, еврейская пасха; ~ **de Navidad** Рождество, Рождественские праздники

pase *m* пропуск

paseadero *m* место для прогулок; аллея, бульвар

paseante *m* праздный человек

pasar *v* гулять, прогуливаться

pasar *m* 1) прогулка; гулянье; **dar**²³ **un** ~ совершить прогулку 2) бульвар, сквер, аллея; место для прогулок; проспект

pasillo *m* проход, переход; коридор
pasión *f* 1) мучение, страдание, боль
 2) страсть, страстное чувство; пыл
 3) увлечение (*кем-чем-л.*), страсть, пристрастие (*к кому-чему-л.*)
pasivo *adj* пассивный, бездеятельный
pasmado *adj* изумлённый
pasmar *v* ошеломлять, поражать; удивлять; ~**se** изумляться, поражаться
pasmoso *adj* поразительный, удивительный
paso **I** *m* 1) шаг; **a dos** ~**s** в двух шагах; ~ **por** ~ шаг за шагом 2) прохождение, проход (*действие*) 3) переход, проход; ~ **elevado** эстакада; ~ **de peatones** пешеходный переход; ~ **subterráneo** подземный переход; туннель \diamond **a cada** ~ на каждом шагу; часто, то и дело; **de** ~ мимоходом, проездом, попутно; **ceder el** ~ уступить дорогу \square **Ceda el paso** Уступи(-те) дорогу (*дорожный указатель*) \square **Prohibido el paso**. Проезд запрещён.
paso **II** *adj* сушёный (*о фруктах и т. н.*)
Paso de Calais Па-де-Кале (*пролив*)
pasodoble *m* пасодобль (*танец*)
pasota *m* неол нигилист
pasquín *m* пасквиль (*листовка*)
pasta *f* 1) масса; паста 2) тесто 3) макаронные изделия
pastadero *m* пастбище
pastar *v* 1. пасти 2. пастись
pastas *pl* кул песочное печенье
pastel *m* 1) пирог; пирожок 2) пирожное 3) торт; ~ **de chocolate** шоколадный торт
pastelería *f* кондитерская
pastelero *m* кондитер
pastelillo *m* пирожок
pastelón *m* пирог с начинкой
pasterizado, pasteurizado *adj* пастеризованный
pasteurizar: sin ~ непастеризованный
pastilla *f* 1) плитка; ~ **de chocolate** плитка шоколада; ~ **de jabón** кусок мыла 2) таблетка; ~**s para la tos** таб-

летки от кашля; **tomar** ~**s** принимать таблетки
pasto *m* 1) корм, фураж 2) выпас, пастба \diamond ~ **espiritual** духовная пища
pastor *m* пастух
pastura *f* с.-х. подножный корм
pata *f* 1) лапа, нога (*животного*)
 2) ножка (*мебели и т. н.*) \diamond ~ **de gallo** гусиные лапки (*морщинки у глаз*)
patada *f* удар ногой \diamond **a** ~**s a**) грубо; пинками б) в изобилии
patalear *v* топтать ногами
pataleo *m* топот
patán *m* презр медведь, хам, грубиян
patata *f* 1) картофель; ~ **nieva** молодой картофель; **las** ~**s fritas** картофель фри; **las** ~**s salteadas** жареный картофель 2) багат (*клубень*)
patatar *m* картофельное поле
patear *v* 1. топтать, попирать (*права и т. н.*) 2. топтать ногами
patentar *v* патентовать
patente *f* патент; свидетельство; грамота; диплом
patentizar⁸ *v* быть свидетелем; выявлять
paternal *adj* отцовский; отчий; отецский
paterno *adj* 1) отцовский; со стороны отца (*о родстве*) 2) отчий (*о доме и т. н.*)
patético *adj* 1) патетический 2) трагический; драматический
patíbulo *m* эшафот
patillas *pl* бакенбарды
patín *m* конёк; ролик (*для катания*); **patines de ruedas** ролики
patinadero *m* каток, ледовое покрытие
patinador *m* конькобежец
patinaje *m* спорт катание на коньках; конькобежный спорт; ~ **artístico** фигурное катание; **pista de** ~ каток
patinar *v* кататься на коньках
patinazo *m* оплошность, промах
patio *m* 1) патио, внутренний дворик; сад во дворе 2); ~ **de butacas** театр партер

patito

patito *m зоол* утёнок

pato *m зоол* утка; селезень

patochada *f* нелепица, глупость

patojajo *adj* ходящий вперевалку, косолапый

patología *f.мед* патология

patológico *adj* патологический; болезненный

patoso *adj* неуклюжий, нескладный, неловкий

patraña *f* ложь, выдумка, фантазия

patria *f* родина, отечество, отчизна

patriarca *m церк* патриарх

patrimonio *m* 1) имущество, достояние 2) достояние, наследие

patrio *adj* отечественный; **la Gran Guerra Patria** Великая Отечественная война

patriota *com* патриот, патриотка

patriótico *adj* патриотический

patrocinar *v* 1) покровительствовать, оказывать покровительство [поддержку] 2) финансировать

patrocinio *m* 1) покровительство, протекция; шефство 2) финансирование

patrón *m* 1) стандарт; эталон 2) образец; модель 3) покровитель, защитник, патрон 4) работодатель, наниматель 5) выкройка (*в кройке и шитье*)

patrono *m* работодатель; наниматель; хозяин; предприниматель

patronímico *m* 1) патроним (*личное имя по предкам отцовской линии*) 2) отчество

patrulla *f* воен дозор, разъезд; патруль (*тж мор*)

patrullamiento *m* патрулирование

patrullar *v* патрулировать

patrullero *adj* воен патрульный, дозорный, сторожевой

patudo *adj* разг с большими лапами, большеногий

paulatino *adj* медленный

pausa *f* пауза, перерыв

pausado *adj* неторопливый; размеренный; спокойный

pauta *f* норма; правило; образец, пример

pava *f зоол* индейка

pavés *m* *уст* щит

pavimentar *v* замащивать, мостить; укладывать дорожное покрытие

pavimento *m* мостовая; дорожное покрытие

paviota *f зоол* чайка

pavisoso *m* разг дурак, тупица

pavo *m зоол* индюк; ~ **real** павлин

pavón *m зоол* павлин

pavonear *v* важничать

pavor *m* страх, ужас

pavorido *adj* испуганный

pavoroso *adj* ужасный, страшный

payaso *m* клоун, пац

payo *m* 1) деревенский житель 2) протак, простофиля; разиня

paz *f* мир, спокойствие ◊ ~ **y** **pan** мир и благоденствие; **en** ~ **con el alma** с лёгким сердцем, со спокойной совестью

peaje *m* плата (за услуги, например, за пользование дорогой и т. п.); дорожная пошлина; **la caseta de** ~ контрольный пункт

peatón *m* пешеход

peatonal *adj* пешеходный (*об улице*); **la zona** ~ пешеходная зона

peca *f* веснушка

pecado *m* грех; прегрешение; ~ **capital** [mortal] смертный грех; ~ **original** первородный грех

pecador *m* грешник

pecadorizo, pecaminoso *adj* греховный, грешный

pecar⁷ *v* грешить, согрешить

pecera *f* аквариум

pechera *f* манишка

pecho **I** *m* 1) грудь 2) женская грудь; *анат* молочная железа; **dar**²³ **el** ~ **cor** - **mitir** грудью ◊ **tomar a** ~ принимать близко к сердцу (*что-л.*)

pecho **II** *m* *перен* плата

pechuga *f* грудка, подгрудок (*птицы*)

pecina *f* ил

pecinoso *adj* илистый

pecorea *f* мародёрство, грабёж
pecoso *adj* веснушчатый
peculiar *adj* свойственный (кому-чему-л.), типичный (для кого-чего-л.)
peculiaridad *f* своеобразие, особенность
pecunia *f* разг деньги; монета
pecuario *adj* денежный
pedagogía *f* педагогика
pedagógico *adj* педагогический
pedal *m* педаль
pedante 1. *adj* 1) шеголяющий эрудицией; самодовольный; наукообразный (о манере речи) 2) педантичный 2. *m* педант 3. *com* интеллектуальный сноб; всезнайка
pedazo *m* кусок, часть; клоч, обрывок
pedernal *m* кремень
pedestal *m* пьедестал; подножие; цоколь
pedestre *adj* 1) пеший; пешеходный 2) пошлый, вульгарный, грубый (о языке, стиле и т. п.); плоский, дешёвый (о юморе)
pediatra *m* мед педиатр
pediatría *f* мед педиатрия; **la sala de ~** родильное отделение (в больнице)
pediculosis *f* мед педикулёз, вшивость
pediculoso *adj* вшивый
pedicuro *m* мозольный оператор, педикюрша
pedido *m* 1) просьба 2) ком заказ
pedidor *m* проситель
pedigüeño *adj* клянчащий, выпрашивающий
pedimento *m* юр прошение; ходатайство; заявление в суд; исковое заявление
pedir¹² *v* 1) просить; молить 2) заказывать ◊ ~ **prestado** просить в долг
pedo *m* кишечные газы; ветры (*прост*)
pedrada *f* 1) бросок камня 2) брошенный камень
pedregal *m* каменная местность
pedregoso *adj* каменистый
pedrería *f* собир драгоценные камни
pedrero *m* каменотёс

peer *v* выпускать кишечные газы [ветры (*разг*)]
pega *f* 1) трудность; загвоздка 2) подвох 3) каверзный вопрос 4) приклеивание; склеивание 5) Ч лучшие годы жизни, расцвет
pegadizo *adj* 1) заразный (о болезни, пороке) 2) привязчивый (о музыке)
pegado *m* мед пластырь
pegajoso *adj* 1) липкий; клейкий 2) прилипчивый
pegar⁹ *v* 1. клеить, склеивать, приклеивать, наклеивать 2) прикреплять; пришивать; ~ **un botón** пришивать пуговицу 3) бить, избивать 2. загораться, вспыхивать (*об огне*) ◊ ~ **fuego** поджечь
peinado *m* причёска
peinar *v* причёсывать, расчёсывать (*волосы*); ~**se** причёсываться
peine *m* расчёска; гребёнка
peineta *f* гребень
Pekín *g*. Пекин
pelacables *m* торцевые кусачки
pelado *adj* лысый, плешивый ◊ **bailar el ~** разг не иметь ни гроша, сидеть на мели
pelagismo *m* мор морская болезнь
p.ej. (*сокр от por ejemplo*) например, к примеру
pelaje *m* шерсть (*животного*)
pelambre *m* 1) состриженная шерсть 2) волосы, грива; космы (*разг*)
pelar *v* 1) обрезать волосы 2) чистить (*рыбу, картофель*) 3) ошипывать (*птицу*) 4) очищать (*от кожуры, скорлупы*); ~**se** лишиться волос; облысеть; линять (о животном)
peladoño *m* ступень, ступенька
pelea *f* 1) бой, сражение, битва 2) ссора, драка
peleador *adj* 1) сражающийся 2) драчливый
pelear *v* 1) драться 2) бороться, сражаться (*с оружием в руках; тж перен*) 3) спорить, ссориться
pelele *m* тряпичная [соломенная] кукла; ~ **con pies** ползунки

peletería

peletería *f* 1) меховой магазин 2) кож-галантерея

peligudo *adj* запутанный; трудно-разрешимый

pelicano *m* *зоол* пеликан

película *f* 1) фотоплёнка; киноплёнка 2) кинолента, кинофильм; ~

cómica кинокомедия; ~ **documental**

документальный фильм; ~ **doblada**

дублированный фильм; ~ **policíaca**

детектив; ~ **romántica** лирическая

кинокомедия; ~ **con subtítulos** ~

фильм с субтитрами; ~ **de acción** бо-

евик; ~ **de argumento** художествен-

ный фильм; ~ **de aventuras** приключе-

нческий фильм; ~ **de ciencia ficción**

научно-фантастический фильм; ~ **de**

corto metraje короткометражный

фильм; ~ **de dibujos animados** мульт-

фильм, анимационный фильм; ~ **de**

dos series двухсерийный фильм; ~ **de**

largo metraje полнометражный

фильм; ~ **del oeste** вестерн; ~ **de**

suspense триллер; ~ **de terror** фильм

ужасов; ~ **en blanco y negro** чёрно-бе-

лый фильм; ~ **en colores** цветной

фильм; **echa [proyectar] una** ~ пока-

зывать [демонстрировать] фильм;

filmar [rodar¹¹] una ~ снимать фильм

□ **Quisiera ver una película policíaca.**

Мне хотелось бы посмотреть детек-

тив. □ **Quisiera ver una película de**

suspense. Мне хотелось бы посмотре-

ть триллер.

peligrar *v* быть под угрозой, рисковать

peligro *m* опасность, риск; ~ **de muerte**

смертельная опасность; **correr** ~ под-

вергаться опасности □ **Peligro** а)

Опасно для жизни. б) Опасная до-

рога (*дорожный знак*)

peligroso *adj* опасный, рискованный

pelinegro *adj* черноволосый

pelirrojo *adj* рыжеволосый

pella *f* 1) ком, комок 2) кочан (*цвет-*

ной капусты и т. п.)

pelleja *f* 1) снятая шкура (*животного*)

2) овчина ◇ **arriesgar⁹ la** ~ рисковать

жизнью, рисковать своей шкурой;

salvar la ~ *разг* остаться в живых, спа-
сти свою шкуру

pellejero *m* скорняк

pellejo *m* 1) шкура (*животного*) 2) мех,
бурдюк

pellica *f* дублёнка

pelliza *f* полушубок

pellizco *m* 1) щипок 2) щепотка

pelma, pelmazo *adj* *разг* скучный,
занудный (*о человеке*)

pele *m* 1) волос 2) *pl* волосы 3) пух; во-

лосок; ворсинка ◇ **ponerse³² los** ~ *s de*
punta вставить дыбом (*о волосах*)

pelón 1. *adj* лысый, плешивый 2. *m*
бедняк, нищий

peloso *adj* волосатый

pelota *f* 1) мяч 2) игра в мяч

pelotón *m* клубок (*спутанных ниток*);
пучок (*волос*)

peluca *f* парик

peludo *adj* волосатый; косматый

peluquería *f* парикмахерская

peluquero *m* парикмахер

peluquín *m* шиньон; накладка из во-
лос

pelusa *f* пух, соринки

pelvis *f* *anat* таз

pena *f* 1) *юр* наказание; взыскание

(*тж воен*); казнь; ~ **capital** смертная

казнь 2) огорчение; забота, беспок-

ойство 3) жалость, сострадание

□ **Es una pena que...** Жаль, что... □; **Qué**

pena! Какая жалость!, Как жаль!

penacho *m* хохолок (*у птиц*)

penado *adj* приговорённый, осуждён-
ный

penal *adj* *юр* уголовный; **código** ~ уго-
ловный кодекс

penalidad *f* *юр* 1) наказуемость
2) мера пресечения

penalty *m* *спорт* пенальти; **el área de** ~
штрафная площадка

penar *v* 1. наказывать, карать; штра-
фовать 2. страдать, мучиться; ~ *se*

грустить, скорбеть

penas *f* *pl*: **a** ~ с трудом, едва-едва

penca *adj* 1) мясистый лист (*растения*)
2) *уст* плеть, бич, кнут (*палача*)

penco *adj* невежественный, грубый

pendejo *m* 1) волосы (*в паху, на лобке*) 2) *разг* малодушный человек, трус 3) *Ам. бран* тупица, недоумок, недотёпа, дурень

pendenciar *v* ссориться

pendenciero *adj* 1) склочный; сварливый 2) задиристый, драчливый

pender *v* висеть

pendiente 1. *adj* 1) висящий 2) невыясненный, нерешённый (*о вопросе*) 2. *m* серья 3. *f* склон, спуск; откос

péndola *f* маятник

pendón *m* *ист* знамя, штандарт

péndulo *m* *тех* маятник

pené *m* *анат* мужской половой член; пенис

penetración *f* 1) проникновение 2) проницательность, прозорливость

penetrante *adj* 1) проникающий 2) проницательный 3) проникновенный 4) пронзительный (*голос, взгляд и т. п.*) 5) *мед* сквозной (*о ранении*)

penetrar *v* проникать; ~*se* проникать-ся (*какими-л. чувствами*)

penicilina *f* пенициллин

península *f* полуостров

Península Balcánica Балканский полуостров

Península de Kola Кольский полуостров

Península de los Apeninos Аппенинский полуостров

Península Escandinava Скандинавский полуостров

peninsular *adj* полуостровной

penique *m* пенс, пенни (*монета*)

penitencia *f* *рел* 1) покаяние; раскаяние; наказание 2) исповедь

penitencial *adj* покаянный

penitenciaria *f* тюрьма, исправительное учреждение

penitente *com* исповедующийся

penoso *adj* 1) тяжёлый; трудный; жалкий; плачевный 2) *разг* фатовской

pensado *adj* обдуманнный \diamond *de* ~ преднамеренно, умышленно

pensador *m* мыслитель

pensamiento *m* 1) мышление, разум, ум 2) намерение; идея 3) афоризм

pensar¹⁰ *v* 1. 1) думать 2) намереваться; предполагать 2. размышлять

pensativo *adj* задумчивый; размышляющий

pensión *f* 1) пенсия 2) пансион; ~ *completa* полный пансион; *media* ~ полупансион

pensionado *m* пенсионер

pensionista *com* пенсионер, пенсионерка

pentágono 1. *adj* *мат* пятиугольный 2. *m* 1) пятиугольник; пятигранник 2); **el Pentágono** Пентагон (*Министерство обороны США*)

pentatlón *m* пятиборье

pentecostés *m* *рел* Пятидесятница; Духов день

penúltimo *adj* предпоследний

penumbra *f* полумрак

penuria *f* бедность

peña *f* 1) валун 2) утёс, скала

peñasco *m* утёс; круча

peón *m* 1) пешеход 2) чернорабочий; разнорабочий 3) *шахм* пешка 4) *Ам.* батрак

peonía *f* *бот* пион

peonza *f* волчок, юла

peor 1. *adj* худший 2. *adv* хуже

pepino *m* *бот* огурец

pepita *f* 1) семечко; косточка (*плода*) 2) крупинка (*золота*) \diamond **no tener**³⁷ ~(*s*) **en la lengua** *разг* не стесняться в выражениях

pepo *m* *бот* тыква

perón *m* *бот* арбуз

Pequeñas Antillas Малые Антильские острова

pequeñez *f* 1) мелочь, пустяк 2) детство

pequeño *adj* 1) малый, маленький, небольшой 2) малолетний; маленький \square **Me está demasiado pequeño.** (Мне) это слишком мало.

pera

pera *f* бот груша (плод)

peral *m* бот груша (дерево)

perca *f* зоол окунь

perceance *m* разг помеха; затруднение

percepción *f* восприятие

perceptivo *adj* воспринимающий

percha *f* вешалка; плечики (разг)

percibir *v* воспринимать, ощущать, чувствовать

percusión *f* 1) столкновение; удар

2) ударные (о музыкальных инструментах)

percutir *v* бить, ударять

perder¹⁰ *v* 1) терять, утрачивать, лишаться (кого-чего-л.) 2) терять, упускать, пропускать (что-л.) 3) терять, проигрывать; ~се 1) теряться 2) заблудиться 3) погибнуть, погубить себя

perdición *f* 1) гибель 2) потеря, утрата

pérdida *f* 1) потеря, утрата 2) ущерб, убытки; урон, потери (тж воен)

perdido *adj* 1) потерянный; пропавший; **la oficina de objetos** ~s бюро находок 2) заблудившийся 3) пропавший

perdigón *m* зоол птенец куропатки

perdiz *f* зоол куропатка

perdón *m* 1) прощение, извинение 2) юр помилование ◊ **con** ~ (**de usted**) с (Вашего) позволения, с (вашего) разрешения; **con** ~ **sea dicho** с позволения сказать □ ¡**Perdón!** Извините! □ ¡**Perdona!** Извини! □ ¡**Perdone!** Извините!

perdonable *adj* простительный

perdonar *v* прощать, извинять; отпускать (грех)

perdurable *adj* длительный, долговременный, продолжительный

perdurar *v* долго длиться

percedero *adj* бранный; непрочный; тленный; преходящий

perecer¹⁵ *v* гибнуть, погибать, умирать

peregrinación *f* 1) паломничество; **el lugar de** ~ место паломничества

2) странствие, длительное путешествие

peregrino *m* странник; пилигрим, паломник

perejil *m* бот петрушка

perenne *adj* 1) постоянный; неизменный 2) бот многолетний; **de hoja** ~ вечнозелёный (о растении)

perentorio *adj* 1) срочный, неотложный 2) окончательный

pereza *f* лень, леность ◊ **sacudir la** ~ встряхнуться, стряхнуть [преодолеть] лень

perezosa *f* шезлонг

perezoso 1. *adj* ленивый, нерадивый 2. *m* лентяй, лежебока

perfección *f* совершенство

perfecto *adj* отличный, совершенный, превосходный; законченный

perfidia *f* вероломство, предательство, коварство

pérfido 1. *adj* вероломный, коварный 2. *m* предатель

perfil *m* профиль; очертания, линии, контур; **de** ~ в профиль

perforación *f* mex бурение

perforador *m* mex сверло, бурав

perforadora *f* дырокол

perforar *v* 1) протыкать; прокалывать, перфорировать 2) сверлить, просверливать 3) mex бурить

perfume *m* духи

perfumería *f* парфюмерия, парфюмерный магазин

pergamino *m* пергамент

pérgola *f* беседка

pericia *f* опыт, знания, опытность

perico *m* зоол попугай

periferia *f* 1) периферия; окраина 2) окружность

periférico *adj* 1) периферический 2) окраинный

perífono *m* радиотелефон

perilla *f* бородка клинышком

perímetro *m* мат периметр

periódico *m* периодическое издание, газета; **el vendedor de** ~s газетный киоск

periodista *com* журналист, журналистка

período *m* период; стадия; время

peripecía *f* превратность судьбы, перипетия

perito *m* эксперт

peritoneo *m anat* брюшина

perjudicar⁷ *v* наносить вред, вредить

perjudicial *adj* 1) убыточный, приносящий убытки 2) вредный; пагубный

perjuicio *m* вред, ущерб, убыток; **causar** ~ причинять вред [ущерб]; **reparar el** ~ возмещать ущерб [вред]

perjurar *v* 1. приносить ложную клятву 2. нарушать клятву

perjurio *m* 1) ложная клятва [присяга] 2) клятвopреступление

perla *f* жемчуг

perlado *adj* 1) жемчужный, перламутровый 2) перловый

perlesía *f* паралич

permanecer¹⁵ *v* оставаться (*где-л., в каком-л. качестве*); продолжать делать (*что-л.*)

permanencia *f* 1) пребывание (*где-л.*) 2) стабильность, устойчивость 3) непрерывность

permanente 1. *adj* 1) постоянный, неизменный, стабильный, устойчивый 2) непрерывный, перманентный 2. *f* химическая завивка, перманент (*тж причёска*)

permeable *adj* проницаемый, проходимый

permisible *adj* допустимый, приемлемый

permisión *f* разрешение, позволение

permiso *m* 1) разрешение; ~ **de conducción** водительские права; ~ **de residencia** вид на жительство 2) *воен* увольнение; увольнительная

permitir *v* позволять, разрешать; ~се позволять себе □ **Perdone, permítame pasar.** Простите, разрешите пройти.

permutable *adj* взаимозаменяемый; сменный

permutar *v* *tex, физ* переключать

pernada *f* удар ногой, пинок

pernear *v* 1) дёргать [дрыгать] ногами 2) *разг* обивать пороги

pernera *f* штанина

pernicioso *adj* вредный, губительный, гибельный

pernil *m* свиной окорок

perno *m* 1) болт 2) штифт 3) стержень

pernoctación *f* ночлег, ночёвка

pernoctar *v* ночевать, переночевать (*где-л.*)

pero *conj* но, однако, а

perogrullada *f* прописная истина

perorar *v* 1) выступать, произносить речь 2) *разг* разглагольствовать

perpendicular *adj* перпендикулярный

perpetrar *v* совершать (*преступление*)

perpetuar⁶ *v* 1) продлевать 2) увековечить (*память*)

perpetuidad *f* вечность

perpetuo *adj* 1) вечный 2) постоянный, пожизненный (*о должности, ренте и т. н.*)

perplejo *adj* растерянный, смущённый

perra *f* 1) *зоол* сука, собака 2) *разг* опьянение 3) *разг* деньги

perrada *f* 1) свора собак 2) подлость, злая шутка

perrillo *m* собачка

perrito caliente *m* хот-дог

perro *m* собака; пёс □ **Me ha mordido un perro.** Меня укусила собака.

persecución *f* гонение, травля; преследование, погоня

perseguidor *m* преследователь

perseguir^{3, 12} *v* 1) преследовать, гнать 2) приставать

perseverante *adj* настойчивый, упорный

perseverar *v* упорствовать

persiana *f* жалюзи

pérsico 1. *adj* персидский 2. *m бот* персик (*дерево, плод*)

persignarse *v* перекреститься

persistente *adj* упорный, настойчивый, стойкий

persistir

persistir *v* (*en*) настаивать, упорствовать

persona *f* 1) человек, личность, лицо
2) особа, персона

personaje *m* персонаж (*литературно-го произведения*)

personal 1. *adj* личный, индивидуальный, персональный 2. *m* личный состав, штат, персонал

personalidad *f* 1) личность, индивидуальность 2) субъективная точка зрения; предвзятое мнение

personalmente *adv* лично; персонально

personarse *v jur* являться (*в суд*)

personificar⁷ *v* олицетворять (с собой), воплощать

perspectiva *f* перспектива

perspicacia *f* проницательность, догадливость

perspicaz *adj* острый, зоркий

persuadir *v* убеждать; уговаривать;
~*se* убеждаться

persuasible *adj* убедительный, очевидный, явный

persuasion *f* 1) убеждение; доводы
2) убежденность

persuasivo *adj* убедительный; весомый

pertenecer¹⁵ *v* принадлежать (*к кому-л.*)

pértiga *f* шест (*тж спортивный*)

pertinente *adj* соответствующий, уместный

pertrechar *v* снабжать, обеспечивать

pertrechos *m pl* снаряжение

perturbación *f* беспорядок

perturbar *v* 1) нарушать порядок
2) прерывать (*речь и т. п.*)

Perú Перу

perversidad *f* развращённость, растленность

perversión *f* разврат, распутство

perverso 1. *adj* 1) развратный 2) порочный 2. *m* развратник

pervirtir¹³ *v* развращать

pervivir *v* выжить, уцелеть

pesa *f* гирия

pesadez *f* 1) тяжесть, увесистость (*предмета, слов*) 2) тучность, грузность (*человека*) 3) *разг* предельная [крайняя] усталость

pesadilla *f* страшный сон; (ночной) кошмар

pesado *adj* 1) тяжёлый, увесистый
2) тяжёлый, спёртый (*о воздухе*)
3) занудный

pesame *m* соболезнавание; **dar**²³ *el* ~ выражать соболезнавание

pesante *adj* значимый, весомый

pesar I *m* 1) печаль, тревога, тоска
2) неприятность; невзгоды \diamond **a** ~ *de* несмотря на *что-л.*, вопреки *чему-л.*

pesar II *v* 1. 1) взвешивать (*товар*)
2) обдумывать (*предложение*) 2. *v* -
сить, иметь вес (*тж перен*)

pesca *f* рыбная ловля; рыболовство;
~ **con arpón** ловля с острогой; ~ **con mosca** ужение на муху; ~ **de altura** глубоководная рыбалка; ~ **deportiva** спортивная рыбалка; ~ **en agua dulce** пресноводная рыбалка; ~ **en alta mar** морская рыбалка; ~ **en la orilla** ловля в прибое; **la licencia de** ~ разрешение на вылов

pescadería *f* рыбный магазин

pescadero *m* торговец рыбой

pescadilla *f* мерлан

pescado *m* рыба (*пища*); рыбное блюдо

pescador *m* рыбак, рыболов \diamond ~ **en aguas revueltas** нечестный делец, любитель ловить рыбку в мутной воде

pescar⁷ *v* ловить, удить (*рыбу*)

pescozada *f*, **pescozón** *m* подзатыльник

pescuezo *m* 1) шея; затылок 2) спесь

pesebre *m* 1) ясли, кормушка 2) хлеб

pesero *m* Вен мясник

peseta *f* песета (*испанская денежная единица*)

pésimamente *adv* скверно, отвратительно, очень плохо

pesimista 1. *adj* пессимистический
2. *com* пессимист, пессимистка

pésimo *adj* наихудший, самый плохой

peso *m* 1) вес, тяжесть, груз; ~ **bruto** вес брутто, полный вес; ~ **neto** вес нетто, чистый вес 2) груз, гирия 3) песо (*монета в некоторых странах Латинской Америки*) 4) спорт вес, весовая категория

pésol *m* бот горох

pesquero *adj* 1) рыболовный, рыбо-ловецкий (*о судне*) 2) рыбный (*о за-воде, промысле и т. п.*)

pesquisa *f* юр расследование, след-ствие

pesquisar *v* расследовать, разыски-вать

pestaña *f* ресница

pestañar *v* моргать

peste *f* чума

pesticida *f* с.-х. пестицид, средство для борьбы с вредителями

pestifero *adj* чумной, заразный

pestillo *m* задвижка, засов; щеколда; язычок (*замка*); шпингалет

petaca *f* 1) кисет; табакерка; портси-гар 2) чемодан 3) *Ам.* ленивый [не-поворотливый] человек

petálo *m* лепесток

petardo *m* воен петарда

petición *f* 1) просьба (*действие*) 2) прошение, ходатайство 3) юр ис-ковое заявление, заявление в суд

peticionario *v* ходатайствовать

petionario *m* проситель

petirrojo *m* зоол малиновка, зарянка (*птица*)

petrificado *adj* окаменелый

petrificarse⁷ *v* окаменеть

petróleo *m* нефть; нефтепродукт; ке-росин

petrolero *m* танкер, нефтеналивное судно

petulante *com* зазнайка, воображала

peyorativo *adj* уничижительный

pez I *m* зоол рыба; **el** ~ **espada** рыба-меч

pez II *f* смола; дёготь

pezón *m* сосок

phisicallis *m* бот физалис

ph-neutro кислотнo-щелочной ба-ланс

piadoso *adj* 1) сострадательный; пол-ный сочувствия; милосердный 2) набожный, благочестивый

pianista *com* муз пианист, пианистка

piano *m* фортепьяно \diamond ~ **de cola** рояль

piar⁶ *v* пищать, щебетать, чирикать

piara *f* стадо свиней

pica *f* копьё, пика

picada *f* 1) укус, укол (*действие и ре-зультат*) 2) *Ам.* тропинка, дорожка (*в лесу*)

picadillo *m* кул мясной фарш

picado *m* резка (*овощей и т. п.*), шин-ковка

picador *m* объездчик лошадей

picadura *f* укус, укол (*действие и ре-зультат*); укус насекомого

picafloor *m* зоол колибри

picamaderos *m* зоол дятел

picante *adj* 1) острый, пряный (*о пер-це и т. п.*) 2) колкий, язвительный (*о слове и т. п.*)

picapedrero *m* каменотёс

picar⁷ *v* I. 1) колоть, протыкать (*иглой и т. п.*) 2) клевать (*о птице*); кусать, жалить (*о насекомом, пресмыкаю-щемся*) 3) мелко рубить (*мясо на фарш*); толочь (*чеснок*); дробить (*ка-мень*) 4) компостировать (*билет*) 2. 1) печь, жечь, палить (*о солнце*) 2) щипать, слезиться (*о глазах*)

picardía *f* 1) лукавство, хитрость 2) подлость, низость 3) шалость, проказ

picaresco *adj* хитрый; плутовской (*тж лит*)

picaro *adj* 1) подлый, низкий, гнусный 2) хитрый, лукавый, плутоватый

picazón *m* 1) зуд; жжение 2) неудо-вольствие, досада

pitchón *m* 1) *Ам.* зелёный юнец, моло-косос 2) *Арг* неопытный человек; новичок

pico *m* 1) клюв 2) оstriё, зубчик, заос-трённый кончик 3) вершина (*горы*); пик (*тж перен*) 4) кирка

picor *m* жжение, пощипывание во рту (*от перца и т. п.*)

picotazo

picotazo *m* удар клювом
picoteado *adj* зазубренный
picotear *v* клевать (*о птицах*)
picórico *adj* живописный, красочный
picudo *adj* 1) остроконечный 2) носатый, длинноносый 3) *M.* хитрый, ушлый
pie *m* 1) нога, стопа, ступня; **el dedo del** ~ палец ноги; **la planta del** ~ подошва ноги 2) фут (*мера длины*) 3) (*чаще pl*) подножие, низ; **al ~ del monte** у подножия горы \diamond **a ~** пешком; **al ~ de la letra** буквально, дословно; **estar**²⁶ **de** ~ стоять
piEDAD *f* жалость, сострадание; мило-сердие; **sentir**¹³ ~ испытывать сострадание
piEDra *f* камень
piel *f* 1) кожа (*тонкая*); шкура; ~ **de ante** замша; **el cuidado de la** ~ средства для ухода за кожей; **los artículos de** ~ изделия из кожи 2) мех 3) кожа (*на плодах*); кожура (*фруктов*) \diamond ~ **de gallina** гусиная кожа
piENso *m* сухой корм для скота; фураж
Pieng-Yang *г.* Пхеньян
piERna *f* нога (*выше стопы*)
pieza *f* 1) часть, кусок; деталь; ~ **s de recambio** запасные части, запчасти 2) *муз.* театр пьеса
piGmento *m* пигмент, красящее вещество
piGmeo *m* пигмей, карлик
pijama *m* пижама
pila I *f* 1) гора, куча (*чего-л.*) 2) копна, стог (*сена*) 3) поленница (*дров*) 4) стопка (*книг и т. н.*)
pila II *f* 1) бассейн, резервуар 2) раковина (*умывальника*) 3) (электрический) элемент, батарея, батарейка
pilar *m* 1) столб 2) *тех* опора 3) *архит* колонна
pildora *f* пилюля \diamond **dorar la** ~ *разг* постараться скрасить чем-л. неприятное сообщение, позолотить пилюлю
pileta *f* *Ам.* бассейн (*плавательный*)
pillador *m* грабитель, вор

pillaje *m* грабёж, разбой
pillar *v* грабить
pillo *m* 1) хулиган; разбойник 2) мошенник, плут
pilotaje *m* 1) судовождение; навигация 2) управление самолётом [*гонимой машиной и т. н.*]; **la cabina de** ~ кабина пилота
pilotar *v* *авиа, авто, мор* пилотировать; управлять
piloto I *m* 1) лётчик, пилот 2) лоцман
piloto II *adj* 1) экспериментальный, опытный 2) показательный
piltra *f* *арго* кровать, постель
piltrafas *f pl* обрезки, остатки, объедки
pimentero *m* 1) бот перец (*растение*) 2) перечница
pimentón *m* красный перец (*молотый*)
pimienta *f* бот перец (*плод*); ~ **de Jamaica** душистый перец; ~ **en grano** чёрный перец горошком
pimiento *m* стручковый перец
pinplar *v* *разг* напиваться
pimpollo *m* бот побег, росток; почка
pin *m* пин-код
pinacoteca *f* картинная галерея, пинакотека
pináculo *m* 1) шпиль (*здания*) 2) башенка (*на здании*) 3) вершина, зенит, апогей
pinar *m* сосновый лес, бор
pincel *m* кисть; кисточка
pincelada *f* мазок; штрих (*тж перен*)
pinchadiscos *m* ди-джей
pinchar *v* колоть, укалывать; ~ **se** 1) уколоться 2) *юр* вводить (наркотик) внутривенно
pinchazo *m* укол
pincho *m* 1) шип 2) шампур; ~ **moruno** шашлык
pinchoso *adj* колючий
pingajo *m pl* *разг* лохмотья, клочья
pingüe *adj* 1) жирный; маслянистый 2) обильный, богатый
pingüino *m* пингвин
pino *m* сосна

pinocha *f* хвоя
pinsapo *m* пихта
pinta I *f* 1) пятно 2) капля 3) внешний вид, облик
pinta II *f* 1) кружка 2) пинта (*мера жидкостей и сыпучих тел*)
pintado *adj* 1) разноцветный; пёстрый; пятнистый 2) *Ам.* сходный, похожий, вылитый
pintar *v* 1) писать (*красками*) 2) красить; окрашивать (*в какой-л. цвет*)
pintarrajar *v* *разг.* плохо рисовать, малевать
pintor *m* 1) художник, живописец 2) маляр 3) *Ам.* *разг.* пижон, франт
pintoresco *adj* живописный, яркий, красочный
pintura *f* 1) живопись; ~ **al óleo** живопись маслом 2) полотно, картина 3) краска; малярная краска; ~ **acrílica** акриловые краски; ~ **al agua** водно-эмульсионная краска; ~ **s al óleo** масляные краски
pinza *f* 1) клешня 2): ~ **para la ropa** прищепка
piña *f* *бот* ананас
piñón *m* кедровый орех
pio 1. *adj* 1) набожный; благочестивый 2) *разг.* приторно благочестивый 2. *m* писк (*птенец*)
piojo *m* *зоол.* вошь ◊ ~ **pegadizo** навязчивый, надоедливый
piojoso *adj* вшивый
piola *f* *Ам.* верёвка
pionero *m* пионер, первопроходец; первооткрыватель
pipa *f* 1) курительная трубка 2) бочка, бочонок (*для вина, масла*)
pipeta *f* пипетка
pique *m* обида; досада ◊ **irse**²⁹ **a** ~ затонуть, пойти ко дну (*о судне*)
piqueta *f* 1) молоток каменщика 2) кирка, мотыга
piquete *m* 1) пикет 2) дырка, прореха (*в одежде*)
piragua *f* пирога (*лодка индейцев*)
pirámide *f* пирамида
pirata *com* пират (*тж перен*)

piratería *f* пиратство, морской разбой
piratesco *adj* пиратский
Pirineos Пиренеи, Пиренейские горы
pirolatría *f* огнепоклонничество
piropo *m* 1) *разг.* лестные слова, комплимент 2) рубин
pirosis *f* изжога
pirotecnia *f* пиротехника
pirueta *f* пируэт
piruli *m* леденец на палочке
pisada *f* шаг; *pl* поступь
pisadura *f* выжимание, выдавливание (*винограда, маслин*)
pisapapeles *m* пресс-папье
pisar *v* 1. попирать (*достоинство*) 2. шагать, ступать ◊ **no dejarse ~ de nadie** не давать себя в обиду
piscina *f* 1) бассейн (*для купания*); ~ **cubierta** крытый бассейн; ~ **para niños** бассейн для детей 2) пруд, садок (*для рыбы*)
Piscis *m* Рыбы (*созвездие и знак зодиака*)
piscolabis *m* *разг.* лёгкая закуска, бутерброд
pisot *m* 1) этаж 2) *чаще* квартира (*в многоквартирном доме*) □ **Hemos alquilado el piso...** Мы сняли квартиру...
pisotear *v* топтать
pista *f* 1) след (*тж перен*) 2) *спорт* площадка; поле (*стадиона*); трек; беговая дорожка; ~ **de tenis** корт 3) взлётно-посадочная полоса, ВПП
pistacho *m* *бот* фисташка (*плод*)
pitilo *m* *бот* пестик
pisto *m* овощное рагу; солянка
pistola *f* пистолет; ~ **para encolar** клеевой пистолет
pistolera *f* кобура
piñón *m* 1) пистон, капсюль 2) поршень 3) муз. клапан
pitir *v* свистеть
pitillera *f* портсигар (*для папирос*)
pitillo *m* сигарета; папироса
pito I *m* 1) свист; свисток 2) щелчок пальцами 3) косточка (*плода*)

pito II *m* дятел

pitón *m* зоол питон

pizarra *f* классная доска

pizarrin *m* грифель

pizca *f* разг горсточка, щепотка, капелька

pizpireta *f* разг кокетка; живая [бойкая, острая на язык] женщина

pizza *f* пицца

pizzería *f* пиццерия

placa *f* 1) пластина; плита; доска; лист (*металла*) 2) плёнка, корка; чешуйка; струп; ~ **bacteriana** зубной налёт 3) значок полицейского 4) конфорка; ~ **vitrocerámica** керамическая конфорка (*кухонной плиты*)

placar⁷ *v* перехватить мяч (*в футболе*)

placenta *f* анат плацента

placer *m* удовольствие, радость

plácido *adj* спокойный, уравновешенный, невозмутимый

plaga *f* горе, бедствие; напасть, наказание ◊ ~ **de egipto** библи бедствие, наказание божие, казнь египетская

plagarse⁹ *v* набивать себе брюхо

plagiar *v* 1) совершать плагиат 2) *Am.* похищать (*кого-л. с целью выкупа*)

plagiario *m* лит плагиатор

plagio *m* плагиат

plan *m* 1) план; проект 2) программа 3) чертёж, схема

plana *f* 1) сторона (*листа бумаги*) 2) равнина

planada *f* геогр равнина

plancha *f* утюг; **la tabla de la** ~ гладильная доска

planchada *f* мор причал, пристань

planchar *v* гладить, утюжить

plancheta *f* планшет

planeado *adj* запланированный

planeador *m* ав планер, планёр

planeamiento *m* 1) планирование 2) проектирование

planear *v* планировать, составлять план

planeta *f* планета

planetario *m* планетарий

planetoide *m* астр астероид

planicie *f* равнина

planificación *f* 1) планирование 2) проектирование

planificar⁷ *v* планировать, составлять план

plano 1. *adj* плоский, ровный 2. *m* план, проект, чертёж

planta I *f* 1) растение; ~ **alpestre** альпийское растение; ~ **de maceta** горшочное растение; ~ **de sombra** тенелюбивое растение; ~ **trepadora** вьющееся растение 2) этаж; ярус; ~ **baja** нижний этаж; цокольный этаж; **la primera** ~ первый этаж; **la segunda** ~ второй этаж 3) подошва (*тк ноги*)

planta II *f* завод, фабрика

plantación *f* 1) посадка (*растений*) 2) плантация, насаждения

plantador *m* плантатор

plantar I *adj* анат подошвенный; **la región** ~ подъём (*ноги*)

plantar II *v* сажать (*растение*)

planteamiento *m* постановка (*вопроса и т. п.*)

plantear *v* 1) выдвинуть (*кандидатуру, вопрос*) 2) начать (*спор, реформу*); возбудить (*судебное дело*)

plantilla *f* 1) стелька 2) колодка (*сапожная*) 3) подошва (*носка, чулка*) 4) шаблон; трафарет, лекало 5) штаты; штатное расписание; **de** ~ штатный 6) *Am.* тонкий бисквит

plantívoro *adj* зоол травоядный

plantón *m* рассада

plañir¹⁸ *v* плакать, жаловаться

plasma *m* плазма

plasma *m* шаблон; форма

plástico *m* пластик, пластмасса

plastificar⁷ *v* снабжать пластиковой упаковкой (*документы и т. п.*)

plata *f* серебро

plataforma *f* 1) платформа, помост, площадка 2) *Arg* железнодорожный перрон

plátano *m* бот банан (*дерево и плод*)

platea *f* театр партер

plateado *adj* 1) серебряный; серебристый 2) посеребрённый

platero *m* ювелир

plática *f* 1) разговор, беседа 2) проповедь, нравоучение

platija *f* зоол камбала

platillo *m* 1) блюдо 2): ~ **volante** неопознанный летающий объект, НЛО, «летающая тарелка» 3) *pl* муз тарелки

platino *m* платина

plato *m* 1) тарелка; ~ **hondo** глубокая тарелка; ~ **llano** мелкая тарелка; ~ **sopero** суповая тарелка 2) блюдо, кушанье; ~ **combinado** комплексный обед; ~ **del día** дежурное блюдо; ~s **del día** фирменные блюда; ~s **preparados** готовые блюда □ ¿Lleva este ~...? No lo puedo comer. В этом блюде есть...? Мне этого нельзя (есть).

platónico *adj* платонический; **amor** ~ платоническая любовь

playa *f* пляж

plaza *f* площадь

plazo *m* срок; **a corto** ~ краткосрочный; **a largo** ~ долгосрочный ◊ **a** ~s в рас-срочку

pleamar *m* максимальный прилив

plebe *f* *пренебр* плебс, чернь; простой народ, низы общества

plebeyo 1. *adj* плебейский 2. *m* плебей

plebiscito *m* референдум, плебисцит

plegable *adj* складной

plegar^{9 и 10} *v* гнуть, сгибать

pleitear *v* 1) судиться 2) *Am.* спорить

pleito *m* *юр* судебное дело, процесс

plenamente *adv* совершенно, целиком

plenario *adj* полный; пленарный

plenilunio *m* *астр* полнолуние

plenipotencia *f* полномочие

plenipotenciario *adj* полномочный представитель

pleno 1. *adj* 1) полный, наполненный 2) абсолютный, совершенный; **en** ~ **día** середь бела дня; **en** ~ **verano** в разгар лета 2. *m* пленум, пленарное заседание, пленарная сессия

plexo *m* *анат* сплетение

pléyade *f* плеяда

pliego *m* 1) лист бумаги (*сложенный вдвое*) 2) *полигр* печатный лист

pliegue *m* складка; морщина (*на ткани и т. п.*)

plomada *f* 1) *мор* лот 2) грузило

plomero *m* *Am.* водопроводчик, сантехник

plomizo *adj* свинцовый

plomo *m* свинец

plomoso *adj* свинцовый

pluma *f* 1) перо (*птицы*) 2) ручка (*для письма*); ~ **estilográfica** авторучка

plumado *adj* пернатый

plumaje *m* 1) оперение 2) плюмаж

plumazo *m* перина

plumcake *m* хлеб с изюмом

plumero *m* пенал

plumón *m* пух

plural *m* *лингв* множественное число

pluripartidismo *m* многопартийность

plus *m* прибавка, надбавка

pluscuamperfecto *m* *лингв* плюсквамперфект, давно прошедшее время

plusvalía *f* эк прибавочная стоимость

pluvial *adj* дождевой

pneumático 1. *adj* воздушный 2. *m* *авто* шина

pneumonía *f* *мед* пневмония, воспаление лёгких

población *f* 1) население, жители 2) населённый пункт

poblado 1. *adj* 1) (*de*) густо заросший; кишачий (*животными*) 2) заселённый; населённый 2. *m* деревня, село, посёлок, городок, населённый пункт

poblar¹¹ *v* 1) населять 2) селиться

pobre *adj* 1) бедный, неимущий 2) скудный, убогий 3) несчастный, несчастливый, жалкий, бедный

pobreza *f* бедность

porcila *f* свинарник (*тж перен*)

posición *f* напиток, питьё

poso 1. *adj* немногочисленный; не-большой 2. *m* небольшое коли-

podadera

чество **3.** *adv* мало, немного; ~ **a** ~ постепенно, понемногу; **hace** ~ недавно; **un** ~ немного, несколько

podadera *f* секатор

podar *v* подстригать (*деревья, кусты*)

podenco *adj*: (**perro**) ~ легавая (собака)

poder **I** *m* 1) сила, могущество, мощь
2) власть (*тж государственная*)
3) способность; ~ **adquisitivo** покупательная способность

poder³¹ **II** *v* мочь, быть в состоянии сделать что-л. \diamond **no** ~ *con uno* не переносить, не переваривать *кого-л.*
 \square ¿Dónde puedo...? Где можно..?
 \square ¿Dónde puedo comprar una tarjeta telefónica? Где можно купить телефонную карту? \square ¿Dónde puedo conseguir...? Где можно получить..?
 \square ¿Puede ayudarme, por favor? Не могли бы вы мне помочь? \square ¿Podría...? Не могли бы вы..? \square ¿Por favor, podría darme...? Можно ещё..., пожалуйста?
 \square Por favor, ¿podría decirnos dónde hay...? Не могли бы вы сказать, где (находится)..? \square ¿Se puede... aquí? Здесь можно..?

poderío *m* 1) сила (*тж воен*); могущество
2) власть, господство; владычество
3) *юр* богатство; имущество

poderoso *adj* могущественный, сильный; всесильный

podio *m архит, спорт* пьедестал

podredumbre *f* загнивание, разложение

podrido *adj* испорченный, гнилой, тухлый

podrirse *v* гнить

poema *m* поэма

poesía *f* 1) поэзия 2) стихотворение

poeta *m* поэт

poético *adj* 1) поэтический 2) поэтический; романтический

polaco **1.** *adj* польский **2.** *m* 1) поляк
2) польский язык

polar *adj* полярный; **el círculo Polar Ártico** Северный полярный круг

polaridad *f физ* полярность

polémica *f* полемика, дискуссия, спор
polen *m бот* пыльца

policía **1.** *f* полиция; **el agente de** ~ полицейский; **el coche de** ~ полицейская машина; **la estación de** ~ полицейский участок **2.** *m* полицейский
 \square ¡Llame a la policía! Вызовите полицию! \square Necesito la policía. Мне нужна полиция.

policíaco *adj* полицейский (*тж перен*)
policial *adj* полицейский

policio *m разг* агент тайной полиции; сыщик, шпик

policlínica *f* поликлиника \square ¿Hay por aquí cerca una policlínica? Где поблизости поликлиника?

policromo *adj* *уск, тех* разноцветный, многоцветный

polideportivo *m* спортивный комплекс; стадион

polifonía *f муз* полифония, многоголосие

poligamia *f* полигамия, многобрачие

poligloto *m* полиглот

polígono **m** 1) тир (*для стрельбы*)
2) *воен* полигон; стрельбище

polilla *f* моль

polimorfía *f*, **polimorfismo** *m* полиморфизм, многообразие

poliomielitis *f мед* полиомиелит

politécnico *adj* политехнический; многопрофильный; многоотраслевой

politeísmo *m* политеизм, многобожие
política *f* 1) политика 2) политическая деятельность

político **1.** *adj* политический **2.** *m* политик, политический деятель

politrón *m спорт* многоборье

póliza *f* страховая полис

polizón *m разг* 1) безбилетник; заяц
2) бродяга

polizonte *m жарг, презр* полицейский; агент; легавый; полицай

pollo *m* птенец; цыплёнок; ~ **asado** жареный цыплёнок

polo **I** *m* полюс; ~ **ártico** Северный полюс; ~ **antártico** Южный полюс

polo II *m спорт* игра в поло

Polonia Польша

poltrón *adj* праздный, ленивый, нерас-
дивый

poltrona *f* кресло

polución *f* загрязнение (*окружающей
среды*)

polvareda *f* облако пыли

polvera *f* пудреница

polvo *m* 1) пыль; **el trapo del** ~ тряпка
для пыли; **limpiar el** ~ вытирать пыль
2) порошок 3) пудра

pólvora *f* порох

polvoriento *adj* пыльный

polvorín *m* пороховой склад

pomada *f* помада, крем; мазь; ~ **para
las quemaduras del sol** мазь от солнеч-
ных ожогов

pómez *m* пемза

pompa *f* 1) помпа, насос 2) великоле-
пие, роскошь 3) пузырь (*на воде*)

pompear *v* хвастаться, важничать, за-
даваться

pompon *m* помпон

pomposo *adj* 1) пышный, помпезный
2) напыщенный; высокопарный

pómulo *m анат* скула

ponche *m* пунш

poncho *m* пончо; накидка

ponderado *adj* уравновешенный,
благоразумный

ponderar *v* 1) обдумывать 2) взвеси-
вать 3) уравновешивать

ponderoso *adj* уравновешенный,
благоразумный, рассудительный

ponente *m* 1) докладчик 2) референт;
консультант

poner³² *v* 1) помещать, класть, ставить
2) надевать (*что-л. на кого-л.*); ~ **se**
1) помещаться, размещаться 2) на-
девать на себя (*что-л.*) 3) становить-
ся (*каким-л.*); ~ **pálido** побледнеть
4) заходить (*о небесных светилах*)

poniente *m* запад

pontifical *adj* 1) папский 2) епископ-
ский

pontífice *m церк* 1) епископ; архи-
епископ 2) Папа Римский

pontón *m* понтон

pony *m зоол* пони

ponzoña *f* яд, отрава (*тж перен*)

ponzoñoso *adj* ядовитый, отравля-
ющий

pora *f мор* корма

popo *m* православный священник;
поп (*разг*)

populachero *adj* 1) простонародный;
плебейский 2) базарный; вульгар-
ный 3) популистский

populación *f* население

popular *adj* 1) народный 2) популяр-
ный

popularidad *f* популярность, извест-
ность

popularizar⁸ *v* популяризировать; ~ **se**
стать популярным

populoso *adj* людный, многолюдный;
густонаселённый

popurri *m* смесь из сухих цветов

poquedad *f* 1) незначительное коли-
чество 2) пустяк, безделица

poquito *adv* немножко

por *prep* 1) (*указывает на место, по
которому совершается движение*)

по, через; **ir**²⁹ ~ **la calle** идти по ули-
це 2) (*при приблизительном указании
места и времени*): ~ **aquí** где-то
здесь; **sale** ~ **las noches** он уходит
по вечерам 3) (*при указании на
субъект в пассивных конструкциях*):

el libro fue entregado ~ **María** книга
была передана Марией 4) (*при обо-
значении причины*) из-за; из, за, по

причине; ~ **falta de tiempo** из-за не-
достатка времени 5) (*указывает на
продолжительность действия*):

~ **dos semanas** на две недели
◇ ~ **completo** полностью, совершен-
но; ~ **fin** наконец, в конце концов;

~ **ejemplo** например; ~ **lo contrario**
напротив, наоборот; ~ **lo menos** по

крайней мере; ~ **medio de** посред-
ством; ~ **si acaso** на всякий случай;

~ **suerte** к счастью; ~ **último** напоследок;
в конце концов

porcelana *f* фарфор

porcentaje

porcentaje *m* процент, процентное содержание

porcentual *adj* процентный

porche *m* крытая галерея; портик

porcino **1.** *adj* свиной **2.** *m* поросёнок

porción *f* 1) часть, доля; пай 2) порция (еды)

pordioso *m* нищий

porfiado *adj* упрямый

pormenor *m* деталь, подробность

pornográfico *adj* порнографический

poro *m* póра

poroso *adj* пористый

porque *conj* так как, потому что, поскольку

porqué *m* причина, мотив

porquería *f* разг 1) дрянь, гадость 2) свинство

porqueriza *f* с.-х. свинарник

porra *f* 1) дубинка (полицейская) 2) арго лицо ◊ ; **la** ~! к чёрту!

porrada *f* удар, тумак

porrazo *m* 1) удар дубинкой [палкой] 2) сильный удар (от падения, столкновения с чем-л.)

porrear *v* разг долдонить, зудеть

porro *m* разг сигарета (чаще с наркотиком)

portaaviones *m* воен авианосец

portable *adj* портативный

portada *f* 1) главный фасад (дворца, храма) 2) титульный лист

portador *m* предъявитель (чека и т. п.)

portal *m* 1) подъезд (дома) 2) портал

portaboligrafos *m* настольный органайзер

portafolio *m* портфель; ~s папка для документов

portamonedas *m* портмоне, кошелек

portar *v* иметь при себе; ~se *v* вести себя

portarretratos *m* рамка (для портрета и т. п.)

portátil *adj* портативный, переносной

portavoz *m* 1) рупор; мегафон 2) рупор, выразитель мнения (политической партии, научных кругов и т. п.)

portazo *m* (громкий) удар дверью

porte *m* 1) внешний вид; осанка, по-ступь 2): ~ **militar** (военная) выправка 3) эк доставка; перевозка, транс-портировка

portento *m* чудо, диво

porteño *m* житель Буэнос-Айреса

portería *f* спорт ворота

portero *m* 1) швейцар, портье; при-вратник 2) спорт вратарь

portilla *f* мор боковой иллюминатор

portillo *m* 1) дверца; калитка 2) перен лазейка

portuario *adj* портовый

Portugal Португалия

portugués **1.** *adj* португальский **2.** *m* 1) португалец 2) португальский язык

porvenir *m* будущее

pos *conj*: **en** ~ **de** а) вслед за кем-чем-л. б) в поисках кого-чего-л.

posada *f* 1) постоялый двор 2) гости-ница

posaderas *f* pl разг ягодицы, зад-ница

posar *v* поставить, положить (плавным движением)

posbélico *adj* послевоенный

posdata *f* постскрипtum

pose *f* поза, рисовка

poseedor *m* владелец, обладатель

poseer *v* иметь, владеть, обладать; ~se владеть собой

poseído *adj* 1) одержимый 2) кича-щийся чем-л.

posesión *f* 1) владение, обладание; собственность 2) одержимость 3) собственность; имущество

posesivo *adj* лингв притяжательный; **pronombre** ~ притяжательное место-имение

posgrado *m*, **posgraduado** *m* аспи-рант

posguerra *f* послевоенный период

posibilidad *f* возможность; вероят-ность

posibilitar *v* делать возможным

posible *adj* возможный, вероятный; **lo antes** ~ как можно быстрее □ **Es**

posible. Возможно. □ **No es posible.** Невозможно, невероятно.

posiblemente *adv* вероятно, возможно; может быть

posición *f* 1) положение, поза 2) отношение, позиция 3) положение, местоположение 4) *воен* позиция

positivo *adj* положительный, позитивный

posmeridiano *adj* полуденный

poso *m* осадок; гуща

posponer³² *v* ставить (*кого-что-л.*) после [следом за]

postal 1. *adj* почтовый; **el código** ~ почтовый индекс; **el giro** ~ почтовый перевод; **la saca** ~ сумка почтальона; **la tarjeta** ~ почтовая открытка 2. *f* почтовая открытка

postdata (PD) *см.* **posdata**; постскрипtum (*примиска в конце письма*)

poste *m* столб; штанга; мачта

postema *f* нарыв, гнойник

póster *m* постер (*плакат*)

postergar⁹ *v* 1) откладывать, отсрочивать, оттягивать 2) отодвинуть на задний план; пренебречь

posteridad *f* потомки; грядущие поколения

posterior *adj* последующий, позднейший

posteriormente *adv* 1) сзади 2) позже; впоследствии

postigo *m* 1) одностворчатая дверь 2) ставень 3) потайная дверь; калитка 4) форточка

postizo *adj* фальшивый

postrar *v* 1) валить (*на землю*) 2) изнурять, ослаблять

postre *m* десерт; *de* ~ на десерт, на сладкое; **el carrito de los ~s** блюдо десертов (*в ресторане*)

postrimerías *f pl* 1) конец, закат 2) смертный час

postulado *m* постулат

postular *v* 1) требовать; просить, ходатайствовать 2) принимать на работу; назначать на должность

póstumo *adj* посмертный

postura *f* положение

potable *adj* питьевой (*о воде*)

potaje *m* овощной суп; рассольник

potasio *m* хим калий

pote *m* горшок

potencia *f* 1) могущественное государство, держава; **gran** ~ великая держава 2) *воен* сила, мощь 3) *мед* потенция

potencial *adj* потенциальный, возможный

potente *adj* мощный, сильный

potestad *f* юр право, права (*на что-л.*)

potingue *m* разг шутил зелье, питьё

potro *m* жеребёнок

pozo *m* колодец; ~ **artesiano** артезианский колодец ◊ ~ **de ciencia** кладёз премудрости

práctica *f* 1) практика, занятие; исполнение 2) опыт; навык ◊ **poner**³² **en** ~ осуществить, реализовать, провести в жизнь (*что-л.*)

prácticamente *adv* 1) практически 2) фактически

practicante *m* практикант

practicar⁷ *v* 1) практиковать 2) практиковаться

práctico *adj* 1) практический, практичный 2) искусный, умелый, опытный, квалифицированный

pradera *f* 1) большой [широкий] луг 2) равнина

prado *m* луг

Praga *г.* Прага

pragmático *adj* 1) *фило*с прагматический 2) практический

preámbulo *m* предисловие, преамбула

precario *adj* неустойчивый, непрочный

precaución *f* 1) предосторожность, предусмотрительность 2) *pl* меры предосторожности; **tomar las precauciones** принять меры предосторожности □ **Precaución** Внимание! (*дорожный указатель*)

precavido *adj* осторожный, предусмотрительный

precedencia

precedencia *f* преимущество; приоритет

precedente **1.** *adj* предыдущий **2.** *m* прецедент

preceder *v* (*a*) предшествовать (*кому-чему-л.*)

precepto *m* 1) предписание, распоряжение, инструкция 2) правило, норма; канон (*церк*)

precinto *m* таможенная пломба

precio *m* цена (*тж перен*); стоимость;

la lista de ~s прейскурант

precioso *adj* ценный; драгоценный (*тж о камне*)

precipicio *m* пропасть (*тж перен*); бездна; обрыв

precipitación *f* 1) поспешность, стремительность, торопливость, спешка 2) *хим* выпадение в осадок; образование осадка 3) *метео* выпадение осадков; *pl* осадки

precipitadamente *adv* стремглав, наскоро, наспех

precipitado *adj* поспешный, скоропалительный

precipitar *v* 1) подгонять; ускорять (*события*) 2) бросать с силой; сбрасывать; швырять; *~se* 1) падать (*с высоты*) 2) поступать опрометчиво 3) *хим* выпадать в осадок

precisamente *adv* 1) именно, как раз 2) точно, в самый раз

precisar *v* **1.** 1) уточнять 2) заставлять, принуждать **2.** быть необходимым

precisión *f* 1) точность, определённая; чёткость 2) необходимость 3) меткость

preciso *adj* 1) необходимый, нужный 2) точный, определённый, ясный

preconcebido *adj* 1) предвзятый, пристрастный, предубеждённый 2) заранее обдуманый

preconizar⁸ *v* перевозносить

precoz *adj* скороспелый, преждевременный, ранний

precursor *m* предшественник

predecesor *m* 1) родоначальник, пращур 2) предшественник

predecir²⁴ *v* предсказывать, предсказать

predestinado *m* 1) божий избранник 2) рогоносец

predeterminar *v* предопределять, предрешать

predica *f* проповедь (*тж перен*)

predicado *m лингв* сказуемое

predicador *m* проповедник

predicar⁷ *v* 1) проповедовать (*тж перен*), читать проповедь 2) *перен* поучать; читать наставления

predicción *f* предсказание, пророчество

predilecto *adj* излюбленный, предпочитаемый

predisponer³² *v* 1) располагать (*к себе и т. н.*) 2) предрасполагать 3) наносить ущерб [вред]

predispuesto *adj* предрасположенный (*к болезни*)

predominante *adj* преобладающий, доминирующий, господствующий

predominar *v* преобладать, доминировать

predominio *m* преобладание; доминирование

prefabricado *adj* *строит* сборный, предварительно изготовленный; заводского изготовления (*о домах*)

prefacio *m* предисловие

prefecto *m* префект; председатель

prefectura *f* префектура

preferencia *f* предпочтение, преимущество; **dar**²³ ~ отдавать предпочтение

preferente *adj* предпочтительный, льготный; привилегированный; преимущественный; **la clase** ~ бизнес-класс

preferible *adj* предпочтительный

preferir¹³ *v* предпочитать

prefijo *m* 1) *лингв* префикс, приставка 2) код (*города и т. н.*)

pregonar *v* публично оглашать, оповещать

pregonero *m* глашатай

pregunta *f* вопрос

preguntar *v* спрашивать, расспрашивать

prehistórico *adj* доисторический

prejuicio *m* 1) предрассудок 2) предубеждение

prejuzgar⁹ *v* составить предвзятое мнение

prelado *m* *церк* прелат

preliminar *v* предварительный

preludio *m* 1) введение, вступление 2) *муз* прелюдия

prematuro *adj* преждевременный

premeditado *adj* преднамеренный, умысленный

premiado *m* призёр

premiar *v* премировать, награждать

premier *m* премьер-министр

premio *m* награда, премия; приз

premisa *f* предпосылка

premortal *adj* предсмертный

prenatal *adj* внутриутробный

prenda *f* 1) предмет одежды [обуви, драпировки *и т. н.*] 2) залог, заклад 3) фант (*в игре*)

prender *v* 1) закладывать, отдавать в залог 2) брать в залог 3) очаровывать

prender *v* 1) задерживать, арестовывать 2) прикреплять, прилаживать (*что-л. к чему-л.*)

prendimiento *m* задержание, арест

prensa *f* печать, пресса (*чаще ежедневная*)

prensaajos *m* тещночница

prensar *v* прессовать, штамповать

prenupcial *adj* добрачный

preñada *f* беременная

preñez *f* беременность

preocupación *f* беспокойство; забота

preocupado *adj* всецело поглощённый, занятый, озабоченный

preocupar *v* беспокоить, тревожить; ~se (*por*) тревожиться, беспокоиться (*о чём-л.*)

preparación *f* 1) приготовление, подготовка 2) *мед* препарат

preparado *adj* приготовленный, готовый, подготовленный

preparar *v* 1) приготавливать, подготавливать 2) обучать, готовить (*кого-л. по специальности*); ~se 1) готовиться (*к поступлению куда-л.*) 2) готовиться; собираться

preparativo *m* (*чаще pl*) подготовка, приготовления

preparatorio *adj* подготовительный

preponderar *v* преобладать, превосходить

proposición *f* *лингв* предлог

propósito *m* *церк* настоятель, приор

propucio *m* *анат* крайняя плоть

prerrogativa *f* прерогатива; привилегия

presa *f* добыча

presagiar *v* предвещать

presagio *m* 1) предназначение, предвестие 2) предчувствие

présbita, presbíte *adj* дальнзоркий

presbitero *m* священник, пресвитер

prescindir *v* 1) отказываться (*от чего-л.*), обходиться (*без чего-л.*) 2) не замечать (*кого-чего-л.*), пренебрегать (*кем-чем-л.*)

prescribir *v* прописывать (*лекарство и т. н.*)

prescripción *f* 1) предписание 2) *мед* рецепт 3) *юр* срок давности, исковая давность

presencia *f* присутствие, наличие

presenciar *v* присутствовать

presentable *adj* приличный; представительный

presentación *f* представление (*кого-л. кому-л.*); презентация

presentador *m* диктор, комментатор (*радио, телевидения*); ведущий (*радио-; телепрограммы*)

presentar *v* 1) представлять, выставлять 2) представлять (*кого-л. кому-л.*); знакомить (*кого-л. с кем-л.*) □ **Le presento a...** Я хотел бы представить...

presentarse *v* 1) представляться (*кому-л.*) 2) *юр* являться в суд 3) *юр* являться с повинной

presente 1. *adj* 1) присутствующий; наличный 2) теперешний, совре-

presentemente

менный, настоящий (*о времени*) **2. т**
1) подарок 2) *лингв* настоящее время

presentemente *adv* в настоящее время, теперь

presentimiento *m* предчувствие

presentir¹³ *v* 1) предчувствовать
2) предвидеть, догадываться

preservar *v* укрывать, защищать (*от чего-л*)

preservativo **1. adj** предохранительный; защитный; предохраняющий
2. т мед презерватив, противозачаточное средство

presidencia *f* 1) председательство
2) президентство 3) президиум (*собрания*)

presidente *m* 1) председатель 2) президент

presidiario *m* заключённый; каторжник; каторжанин

presidio *m* каторга

presidir *v* председательствовать

presidium *m* президиум

presión *f* давление (*тж физ*); ~ **arterial** *мед* артериальное давление; ~ **atmosférica** атмосферное давление

presionar *v* 1) оказывать давление
2) заставлять

preso *adj, m* заключённый

prestado *adj* данный [взятый] в долг
◇ **de** ~ займы, в долг; **pedir**¹² ~ попросить в долг; **tomar** ~ взять займы [в долг]

prestamista *com* кредитор

préstamo *m* ссуда; заём; **a** ~ займы, в кредит

prestar *v* 1) предоставлять, одалживать, давать займы 2) уделять, оказывать; ~ **atención** уделять внимание; ~*se* предлагать свои услуги

prestatario *m* заёмщик

prestidigitación *f* искусство фокусника; оригинальный жанр

prestidigitador *m* фокусник, иллюзионист, маг

prestigio *m* престиж; авторитет

prestigioso *adj* престижный; авторитетный

presto **1. adj** 1) готовый (*на что-л.*)
2) быстрый, скорый **2. adv** быстро, немедленно

presumible *adj* предполагаемый, вероятный

presumido *adj* 1) самовлюблённый
2) спесивый

presumir *v* предполагать, допускать

presunción *f* 1) предположение
2) зазнайство, самомнение 3) *юр* презумпция

presunto *adj* (*чаще о преступнике или наследнике*) вероятный; предполагаемый

presuntuoso *adj* самоуверенный, самонадеянный

presuponer³² *v* предполагать, допускать

presupuestar *v* составлять бюджет [смету]

presupuestario *adj* бюджетный

presupuesto *m* 1) бюджет 2) предположение 3) *юр* презумпция 4) мотив, причина

pretencioso *adj* 1) претенциозный
2) хвастливый

pretender *v* 1) стремиться (*к чему-л.*)
2) претендовать (*на что-л.*)

pretendido *adj* мнимый, так называемый

pretendiente *m* претендент

pretensión *f* претензия, притязание

pretérito **1. adj** прошедший, прошлый; минувший **2. т лингв** прошедшее время

pretexto *m* предлог, отговорка; **a** ~ *de* под предлогом

pretina *f* ремень, пояс; кушак

prevalecer¹⁵ *v* преобладать

prevaricar⁷ *v* злоупотреблять (*властью, служебным положением*)

prevenido *adj* предусмотрительный; благоразумный

prevenir⁴⁰ *v* 1) предупреждать, предотвращать 2) предупреждать, предостерегать, уведомлять (*о чём-л.*); ~*se* (*de*) запастись; запастись (*чем-л.*)

preventivo *adj* 1) предупредительный, предохранительный; превентивный 2) профилактический 3) *юр* предварительный (*о заключении*)

preventorio *m* санаторий; профилакторий

prever⁴¹ *v* предвидеть

previo *adj* предварительный

previsible *adj* закономерный

previsión *f* предвидение

previsor *m* провидец

previsto *adj* предусмотренный

prieto *adj* очень тёмный; почти чёрный

prima *f* 1) кузина 2) премия; награда

primacia *f* первенство

primario *adj* 1) первичный 2) основной; жизненно важный 3) начальный (*об образовании*)

primate *m* 1) крупный [видный] деятель; туз 2) *биол* примат

primavera *f* весна

primaveral *adj* весенний

primer *adj* первый; ~ **ministro** премьер-министр

primeramente *adv* во-первых, сначала, прежде всего

primero 1. *adj* первый 2. *adv* сначала, прежде всего

primitivo *adj* 1) первоначальный, исходный 2) первичный, изначальный 3) первобытный 4) примитивный 5) *лингв* непроизводный, коренной (*о слове*)

primo *m* двоюродный брат

primogénito *m* первенец

primor *m* *разг* искусно сделанная вещь; прелесть; чудо

primordial *adj* 1) важнейший, перво-степенный 2) первоочередной; приоритетный

primoroso *adj* 1) виртуозный; искусный 2) совершенный, превосходный; прекрасный

princesa *f* принцесса

principado *m* княжество

Principado de Andorra Княжество Андорра

Principado de Liechtenstein

Княжество Лихтенштейн

principal *adj* главный; основной

principalmente *adv* главным образом, преимущественно, в основном

príncipe *m* принц; князь; ~ **heredero** наследный принц ◊ ~ **encantado** сказочный принц, идеальный возлюбленный

principiante 1. *adj* начинающий 2. *m* новичок

principiar *v* 1. начинать 2. начинать-ся

principio *m* 1) начало 2) *pl* начала, основы (*чего-л.*) 3) норма, основное правило, принцип ◊ **a ~s de** в начале (*месяца, года и т. н.*); **al** ~ вначале; **en** ~ в принципе

pringar⁹ *v* 1) намазывать жиром 2) дурчить

prioridad *f* приоритет, первенство

prisa *f* спешка, поспешность; **a** ~; **de** ~ быстро, поспешно; **dar**²³ ~ торопить; **darse**²³ ~ поторопиться, поспешить; **estar**²⁶ **de** ~; **tener**³⁷ ~ торопиться, спешить

prisión *f* 1) тюрьма; **el funcionario de prisiones** тюремные охранники 2) заключение

prisionero *adj, m* пленный; ~ **de guerra** военнопленный

prisma *m* *mat, tex* призма

prismático *adj* призматический

prístino *adj* первоначальный; действительный

privación *f* 1) лишение 2) нехватка, недостаток (*чего-л.*)

privada *f* уборная

privado *adj* частный, личный ◊ **en** ~ наедине, с глазу на глаз

privanza *f* покровительство (*важной особы*)

privar *v* лишать (*чего-л.*), отнимать (*что-л.*); ~ **se** лишать себя (*чего-л.*)

privatizar *v* приватизировать

privilegiado *adj* привилегированный

privilegio *m* привилегия; льгота; преимущество

pro I *amb* польза; **en** ~ *de* за, в пользу (чего-л.) ∅ **el** ~ **y el contra** за и против (о соображениях, доводах)

pro II *prep* за, в защиту, в пользу

proa *f* нос (судна, самолёта)

probabilidad *f* вероятность, возможность

probable *adj* вероятный, возможный

probablemente *adv* вероятно; возможно

probado *adj* 1) испытанный 2) доказанный 3) проверенный

probador *m* 1) *pl* примерочные 2) *Am.* манекен

probanza *f* *юр* доказательство

probar¹¹ *v* 1. 1) испытывать, проверять 2) доказывать 3) пробовать (*еду, напиться и т. п.*) 4) примеривать (*одежду*), делать примерку 2. (*a + inf*) пытаться делать (что-л.) □ **¿Me lo puedo probar?** Можно это примерить?

probeta *f* пробирка

problema *m* 1) проблема, вопрос 2) *mat* задача

problemático *adj* сомнительный, проблематичный

probo *adj* добросовестный, работающий на совесть

procaz *adj* 1) неподобающий, неприличный; вульгарный, непристойный; пошлый 2) наглый; развязный; бестактный

procedencia *f* происхождение

procedente *adj* 1) происходящий 2) надлежащий, подобающий

proceder I *m* поведение

proceder II *v* 1) (*de*) следовать, происходить 2) поступать, действовать, вести себя (*каким-л. образом*) 3) (*a*) приступать, переходить (*к чему-л.*)

procedimiento *m* 1) приём, способ 2) *юр* судопроизводство, процесс

procesado *adj, m* *юр* подследственный; подсудимый; обвиняемый

procesador *m* *комп* процессор

procesar *v* отдавать под суд; возбуждать [вести] дело (*против кого-л.*)

procesión *f* 1) шествие; процессия 2) чередование, смена, последовательность 3) происхождение

proceso *m* 1) процесс 2) *юр* процесс, рассмотрение дела в суде; судебное дело; **abrir el** ~ возбудить [открыть] дело

proclamación *f* провозглашение; обнародование

proclamar *v* провозглашать, торжественно объявлять, обнародовать

procrear *v* продолжать свой род; размножаться

procuración *f* доверенность; ведение дел по доверенности

procurador *m* *юр* 1) прокурор 2) адвокат; юрист

procurar *v* 1) стараться, усердствовать 2) доставать, добывать

procurar⁹ *v* 1) растрчивать; проматывать (*пазе*) 2) быть щедрым

prodigio *m* чудо

prodigioso *adj* чудесный

pródigo *adj* 1) расточительный, неэкономный 2) щедрый

producción *f* 1) производство, изготовление 2) продукция; произведение 3) производительность

producir¹⁶ *v* производить, вырабатывать

productividad *f* производительность

productivo *adj* 1) продуктивный 2) производительный 3) доходный; рентабельный 4) плодородный (*о почве*) 5) относящийся к производству

producto *m* продукт; изделие

productor *m* 1) производитель 2) *кино* продюсер

proeza *f* подвиг

profanar *v* осквернить; надругаться; опорочить

profano *m* профан, невежда

profecía *f* пророчество, предсказание

proferir¹³ *v* произносить, издавать (*звуки, крики, возгласы*)

profesar *v* 1) исповедовать (*какую-л. религию*) 2) заниматься (*чем-л.*) 3) преподавать

profesión *f* профессия, постоянное занятие; специальность; ремесло; ~ **liberal** свободная профессия

profesional 1. *adj* профессиональный 2. *m* профессионал

profesionalismo *m* профессионализм

profesor *m* преподаватель, учитель; лектор

profesorado *m* 1) профессия преподавателя 2) должность преподавателя 3) преподавательский состав

profeta *m* 1) предсказатель, прорицатель 2) пророк

profetal *adj* пророческий

profetizar⁸ *v* предсказывать, пророчить

profiterol *m* эклер (*пирожное*)

prófugo *m* 1) беглец 2) *воен* дезертир 3) *юр* лицо, скрывающееся от правосудия

profundidad *f* глубина, глубь

profundo *adj* глубокий (*тж перен*)

profuso *adj* изобильный, обильный

progenitor *m* предок, прародитель

pronósis *f* прогноз

programa *m* программа

programación *f* 1) программирование (*ЭВМ*) 2) программная сетка; порядок мероприятий [радиопередач, концертных номеров *и т. п.*]; программа

programador *m* программист

programar *v* программировать

programático *adj* программный

progresar *v* прогрессировать

progresión *f* прогрессирование

progresista *adj* прогрессивный; передовой

progresivo *adj* 1) развивающийся 2) прогрессивный, передовой

progreso *m* 1) успех, достижение 2) развитие, прогресс

prohibición *f* запрещение; запрет

prohibido *o adj* запрещённый, запретный; **fruta** ~**a** запретный плод □ **Prohibido entrar** Входа нет (*указатель*) □ **Prohibido fumar** Не курить (*указатель*) □ **Prohibido sacar fotos** Фотографировать запрещается (*указатель*)

prohibir *v* запрещать, воспрещать

prohibitivo *adj* запретительный

prohijar *v* усыновлять

prójimo *adj* ближний

prole *f* потомство

proletario 1. *adj* пролетарский 2. *m* пролетарий; рабочий

proliferar *v* множиться

proliferación *f* 1) *биол* размножение 2) распространение, умножение, увеличение

prolífico *adj* плодovitый

prólogo *m* пролог (*тж перен*); предисловие

prolongado *adj* продолговатый, удлинённый

prolongar⁹ *v* 1) удлинять 2) продлевать 3) *эк, юр* пролонгировать, продлевать срок

promedio *m* средняя величина, среднее (*количество, значение, число*)

promesa *f* 1) обещание 2) *рел* обет

prometedor *adj* перспективный

prometer *v* обещать; ~**se** питать надежды (*на что-л.*), надеяться, верить (*во что-л.*)

prometida *f* невеста

prometido *m* жених

prominente *adj* 1) выдающийся, выступающий 2) выдающийся, замечательный

promiscuidad *f* мешанина; смесь

promiscuo *adj* разнородный; разношёрстный

promoción *f* выдвижение, продвижение, повышение (*по службе*)

promontorio *m* *геогр* скалистый мыс

promotor *m* инициатор, начинатель

promover¹¹ *v* продвигать, повышать (*по службе*)

promulgar⁹ *v* обнародовать, оглашать, публиковать (*закон, распоряжение и т. п.*)

pronombre *m lingv* местоимение

pronosticar⁷ *v* предсказывать

pronóstico *m* предсказание; прогноз

prontitud *f* 1) проворство; расторопность 2) живость (*ума, воображения*)

pronto 1. *adj* готовый, подготовленный 2. *adv* скоро, быстро, незамедлительно

pronunciación *f* произношение; выговор

pronunciar *v* 1) произносить 2) *юр* оглашать (*приговор, решение*) 3) подчеркивать; выделять 4) подстрекать к мятежу [к выступлению] □ ¿Cómo se pronuncia? Как это произносится?

propagación *f* распространение

propaganda *f* 1) пропаганда 2) реклама; **hacer**²⁸ ~ рекламировать

propagandista *com* пропагандист

propagar⁹ *v* распространять

propalar *v* разглашать

propasarse *v* перестараться

propenso *adj* склонный (*к чему-л.*)

propiamente *adv* собственно (говоря); строго говоря

propicio *adj* удобный, благоприятный

propiedad *f* собственность, имущество, достояние (*тж юр*); владение; ~ **privada** частная собственность

propietario *m* владелец, собственник

propina *f* вознаграждение; чаевые; **de** ~ на чай

propinar *v* давать на чай (*кому-л.*)

propio *adj* 1) собственный 2) характерный, типичный (*для кого-чего-л.*); свойственный, присущий (*кому-чему-л.*)

proponer³² *v* предлагать (*что-л.*); внести предложение (*о чём-л.*); ~**se** намереваться (*сделать что-л.*)

proporción *f* 1) пропорция; соотношение 2) соответствие, соразмерность, пропорциональность; гармония 3) *pl* масштаб; размер; размах 4) удобный случай; оказия (*разе*)

proporcional *adj* пропорциональный
proporcionar *v* 1) соразмерять 2) давать, предоставлять

proposición *f* предложение (*действие и результат*)

propósito *m* намерение, замысел ◊ **a** ~ **a**) кстати, вовремя б) намеренно; **a** ~ **de** по поводу (*чего-л.*); **de** ~ умышленно, нарочно; намеренно

propuesta *f* 1) предложение (*действие и результат*) 2) проект, план 3) *юр* законопроект

propulsar *v* привести в движение, сдвинуть с места

propulsor *m* 1) *tex* двигатель 2) *tex* пропеллер; гребной винт 3) инициатор, застрельщик

prórroga *f* 1) отсрочка, продление срока 2) *спорт* дополнительное время

prorrogación *f* 1) продление срока 2) отсрочка; откладывание

prorrogar⁹ *v* 1) продлевать (*действие, процесс, срок*) 2) отсрочивать; откладывать

prosa *f* проза

prosaico *adj* 1) прозаический 2) прозаичный, будничный

proscenio *m* авансцена

proscribir *v* 1) высылать, изгонять (*из страны*) 2) *юр* объявлять вне закона; изгонять

proseguir^{3 и 12} *v* 1. продолжать 2. продолжаться, сохраняться (*неизменным*)

prospecto *m* проспект (*рекламный*)

prosperar *v* преуспевать, процветать

prosperidad *f* 1) процветание 2) *pl* достижения; успехи

próspero *adj* процветающий, удачливый

próstata *f anat* простата, предстательная железа

prostíbulo *m* дом терпимости

prostitución *f* проституция

prostituta *f* проститутка; продажная женщина

protagonista *com* главное действующее лицо

protección *f* защита

proteccionismo *m* протекционизм

protector *m* покровитель, защитник

protectorado *m* 1) *полит* протекторат 2) покровительство, протекция

proteger¹ *v* 1) защищать, предохранять 2) покровительствовать, оказывать протекцию

protegido *m* подопечный; протеже

proteína *f хим* белок; протеин

prótesis *f* 1) протез 2) протезирование

□ **Quiero que me pongan la prótesis.** Я хочу поставить протез.

protesta *f* протест (*тж юр*)

protestantismo *m рел* протестантизм, протестантство

protestante *m* протестант

protestar *v (contra, de)* протестовать, возражать (*против чего-л.*); выражать недовольство (*чем-л.*)

protocolo *m* протокол

prototipo *m* прототип

protuberancia *f* 1) выпуклость; вздутие 2) *астр* протуберанец

provecho *m* 1) польза, выгода; **sacar**⁷ ~ извлечь пользу 2) доход, прибыль

□; **Buen provecho!** На здоровье!, Приятного аппетита!

provechoso *adj* прибыльный; полезный; выгодный

proveer *v (de, con)* снабжать, обеспечивать

(*чем-л.*); поставлять (*что-л.*); ~**se** запастись необходимым, делать запасы

proveniente *adj* происходящий

provenir¹⁰ *v* происходить, брать начало

proverbio *m* пословица, поговорка

providencia *f* предусмотрительность

providente *adj* благоразумный, предусмотрительный, осторожный

provincia *f* провинция; область

provinciano *m* провинциал

provisión *f* 1) снабжение, обеспечение 2) (*чаще pl*) запасы, провизия 3) решение, постановление

provisional *adj* временный

provisto *adj (de)* снабжённый, обеспеченный (*чем-л.*)

provocación *f* провокация

provocador 1. *adj* 1) провоцирующий 2) вызывающий; порождающий 2. *m* провокатор; подстрекатель

provocar⁷ *v* 1) провоцировать; подстрекать (*кого-л.*) 2) вызывать (*боль, тревогу и т. п.*)

provocativo *adj* провокационный

proxeneta *com* сутенёр, сводник

proximidad *f* близость, близкое расстояние

próximo *adj* 1) предстоящий; близкий (*во времени и пространстве*) 2) следующий, ближайший

Próximo Oriente Ближний Восток

proyección *f* 1) бросание, метание

2) проектирование 3) проекция 4) запуск (*снаряда, ракеты*) 5) демонстрация, показ (*фильма*)

proyectar *v* 1) показывать, демонстрировать (*фильм*) 2) бросать с силой; швырять; метать 3) проектировать

proyector *m воен* снаряд

proyecto *m* 1) план; проект; схема 2) замысел, план, намерение

proyector *m тех* прожектор

prudencia *f* благоразумие

prudente *adj* благоразумный; сдержанный

prueba *f* 1) доказательство (*тж мат*); свидетельство; *юр* свидетельские показания 2) *юр* улика 3) соревнование (*отдельное*); ~**s eliminatorias** отборочные соревнования

prurito *m* (кожный) зуд

pseudónimo *m* псевдоним

psicoanalista *com* психоаналитик, специалист по психоанализу

psicología *f* психология

psicológico *adj* психологический

psicólogo *m* психолог

psicópata *com* психопат, психопатка

psicosis *f* психоз

psicoterapia *f* психотерапия

psique *f* душа, психика

psiquiatra *com* психиатр

psiquiatría *f мед* психиатрия

psíquico *adj* психический

ptas (сокр от *pesetas*) эк песеты

púa *f* 1) шип 2) заноза

pubertad *f* мед период полового созревания

pubis *m* анат лобок

publicación *f* публикация

publicar *v* публиковать; издавать, выпускать в свет

publicidad *f* 1) гласность, публичность; **en** ~ публично, на людях 2) реклама, рекламирование

publicista *com* публицист

publicitario *adj* рекламный

público 1. *adj* 1) публичный; гласный 2) народный, общенародный 3) общественный, общественного пользования 2. *m* публика; читатели \diamond **en** ~ открыто, на людях

puchero *m* горшок, чугунок

puidente *adj* зловонный

puiente *adj* состоятельный, богатый, зажиточный

puñín *m* кул пудинг

puodor *m* стыдливость, скромность, застенчивость

puodoroso *adj* стыдливый, скромный, застенчивый

puerir *v* гнить; ~**se** гнить, загнивать, разлагаться

pueblo *m* 1) народ 2) небольшой город; поселение, деревня, село 3) население (*страны, города и т. п.*) 4) населённый пункт

puente *amb* мост

puerco *m* зоол свинья, боров

pueril *adj* ребяческий; детский; ребячливый

puero *m* бот лук-порей

puerta *f* дверь \diamond **a** ~ **cerrada** в тайне, при закрытых дверях

puerto *m* 1) порт; гавань; пристань; ~ **de montaña** горный перевал; ~ **de pesca** рыболовецкий порт; **el capitán del** ~ начальник порта 2) *комп* порт

Puerto Rico Пуэрто-Рико

pues 1. *particula* ведь, же, ну, так, так что 2. *conj* (*тж* ~ **que**) поскольку, так

как, потому что \square **¿Pues y qué?** Ну и что же?, Ну и что из этого?, Подумаешь!

puesta *f* заход (*светила*) \diamond **a** ~ **del sol** на закате солнца

puesto 1. *m* 1) место 2) должность 3) *воен* пост 2. *conj*: ~ **que** поскольку, если

pugilato, pugilismo *m* кулачный бой; бокс

pugna *f* борьба, противоборство, столкновение

puja *f* предложение цены (*на аукционе*)

pujanza *f* напор; натиск; напористость (*разг*)

pujar *v* 1) толкать; напирать 2) предлагать цену (*на аукционе*)

pulcro *adj* 1) аккуратный, опрятный, чистый; чистоплотный 2) искусно сделанный; изысканный

pulga *f* зоол блоха

pulgada *f* дюйм

pulgar *m* большой палец

pulgarada *f* щепотка (*перошка и т. п.*)

Pulgarcilla Дюймовочка (*персонаж сказки Г.Х. Андерсена*)

Pulgarcito Мальчик-с-пальчик (*персонаж сказки Ш. Перро*)

pulgón *m* тля

pulido *adj* 1) отшлифованный 2) искусно сделанный; изысканный

pulir *v* полировать, шлифовать (*тж перен*); ~**se** наряжаться

pulmón *m* лёгкое

pulmonía *f* мед воспаление лёгких

pulpa *f* 1) мякоть (*плода*) 2) мясо без костей 3) *тех* бумажная масса, целлюлоза 4) жом

pulpo *m* зоол осьминог, спрут

pulposo *adj* мясистый

pulsar *v* 1. считать [щупать] пульс 2. биться, пульсировать (*о сердце, артерии и т. п.*)

pulsera *f* браслет

pulso *m* пульс; **tomar el** ~ щупать пульс

pulular *v* толпиться, изобиловать, кишеть, копошиться

pulverizador *m* пульверизатор, распылитель

pulverizar⁸ *v* 1) распылять (*жидкость*)
2) уничтожать; стирать в порошок (*прост*)

puma *f* *Ам. зоол* пума

punción *f* *мед* пункция

pundonor *m* чувство собственного достоинства; самоуважение

punible *adj* *юр* наказуемый

punición *f* наказание

punir *v* наказывать

punitivo *adj* карательный; репрессивный; штрафной

punta *f* 1) остриё 2) кончик, конец, край; **las ~s abiertas** сечёные концы (*волос*) 3) окурок

puntada *f* 1) стежок; строчка, шов 2) прокол (*иглой*) 3) *разг* намёк 4) *M.* острое [меткое] словцо

punteo *m* *спорт* счёт

puntapié *m* пиннок; **a ~s** пинками; пинком ноги

puntería *f* 1) прицел; наводка (*воен*)
2) меткость

puntiagudo *adj* острый, заострённый

puntilla *f* нож (*для забоя скота*)

punto *m* 1) точка 2) *воен* прицел 3) петля (*вязальная*); **de ~** трикотажный, вязанный; **género de ~** трикотажное изделие 4) пункт, точка, место 5) вопрос (*на экзамене*) \diamond **de vista** точка зрения, взгляд

puntuación *f* 1) *грам* пунктуация 2) подсчёт очков (*в игре*), счёт

puntual *adj* 1) пунктуальный, точный, аккуратный (*о человеке*) 2) соответствующий

puntualidad *f* 1) точность, пунктуальность 2) соответствие

punzada *f* укол

punzante *adj* колющий

punzón *m* шило

puñado *m* горсть, пригоршня

puñal *m* кинжал

puñalada *f* 1) удар кинжалом; колотая рана 2) трагедия, удар судьбы

¡puñeta! *interj* чёрт возьми!

puñetazo *m* удар кулаком; **a ~s** кулаками, врукопашную

puño *m* 1) кулак 2) ручка (*сосуда, двери и т. п.*)

pupila *f* *анат* зрачок

pupilo *m* воспитанник

pupitre *m* 1) муз пюпитр 2) парта

puré *m* 1) пюре 2) суп-пюре

pureza *f* 1) чистота 2) *тех* проба (*драгоценных металлов*)

purgante *m* *мед* слабительное (*средство*)

purgar⁹ *v* 1) очищать 2) испускать (*грех, вину*) 3) *мед* давать слабительное

purgatorio *m* *рел* чистилище

purificar⁷ *v* очищать

puritano *m* пуританин (*тж перен*)

puro **1.** *adj* 1) чистый, беспримесный 2) чистый, честный 3) чистый, подлинный, самый настоящий **2.** *m* га-ванская сигара

púrpura *f* пурпур, багрянец

purpúreo *adj* багровый

purulento *adj* гнойный

pus *m* гной

pusilánime *adj* робкий, трусливый, боязливый

pústula *f* гнойничок, пустула

puta *f* *преср* 1) проститутка 2) шлюха

putsch *m* путч

putrefacción *f* гниение, разложение

putrefacto *adj* гнилой, сгнивший

pútrido *adj* гнилой, гнилостный

puya *f* остриё гаррочи (*шест с крюком, которым возбуждают быка на корриде*)

Q q

Qatar, Katar Катар

que **I** *pron re pron rel* кто; что; который; **el ~** тот, кто; тот самый, который

que **II** *conj* 1) чтобы 2) потому что; поскольку \diamond **es** ~ дело в том, что

qué **1.** *pron interr* 1) что; **a ~** к чему, за-чем; **de ~** о чём, из чего; **con ~** (с) чем; **por ~** почему 2) какой, который, что

quebrable

за 2. *pron exclam* какой, что за □; **(Pues) у qué!** Ну и что из этого? □ **¡Qué alegría!** Какая радость! □ **¿Qué pasa?** Что происходит? □ **¡Qué sé yo!** Откуда я знаю!, Кто его знает!

quebrable *adj* хрупкий, ломкий

quebrada *f* ущелье

quebradizo *adj* 1) хрупкий (*о здоробе*) 2) ломкий 3) *разг* безвольный

quebrado 1. *adj* 1) сломанный, разбитый 2) сломленный, обессиленный 3) пересечённый (*о местности*) 2. *m* 1) банкрот 2) *мат* дробь

quebradura *f* 1) трещина 2) овраг, балка

quebrajarse *v* трескаться

quebrantado *adj* сломленный, надломленный; обессиленный

quebrantar *v* 1) ломать; разбивать 2) нарушать (*закон, договор, обещание, обязательство и т. п.*) 3) взламывать (*замок, дверь, код*) 4) ослаблять; ~ **la salud** подорвать здоровье; ~ **se** ломаться, разбиваться

quebranto *m* 1) разламывание 2) убыток, ущерб

quebrar¹⁰ *v* 1. ломать; разбивать (*тж перен*) 2. обанкротиться

queda *f*: **toque de** ~ комендантский час

quedar *v* 1) оставаться (*где-л.*); ~ **en casa** остаться дома 2) находиться, быть (*где-л.*) 3) оставаться (*о времени и т. п.*) 4) договариваться (*о встрече, о чём-л.*) 5) идти (*быть к лицу*); ~ **se** оставаться (*где-л.*) □ **¿Cuándo quedamos?** Когда мы встречаемся? □ **¿Hasta cuándo te quedas?** Как долго ты ещё здесь будешь? □ **¿Hasta cuándo se queda?** Как долго вы ещё здесь будете? □ **¿Le quedan..?** У вас ещё есть..? □ **No me queda bien.** Мне это не идёт.

quedo 1. *adj* тихий, спокойный 2. *adv* 1) тихо, спокойно 2) шёпотом

quefir *m* кефир

quehacer *m* 1) работа, занятие, обязанность 2) *pl* хлопоты, дела; повсед-

невные дела □ **Hoy tengo mucho quehacer.** Сегодня у меня много дел.

queja *f* жалоба, сетование

quejarse *v* 1) жаловаться, сетовать, стонать 2) (*a, de*) жаловаться (*на кого-что-л.*)

quejido *m* жалобный стон

quejoso *adj* *разг* 1) недовольный; **estar**²⁶ ~ (*de uno*) быть недовольным (*кем-л.*) 2) обидчивый

quemaf 1) сожжение; кремация 2) пожар

quemado *adj* 1) сожжённый; жжённый 2) подгоревший, палённый

quemador 1. *adj* жгучий, обжигающий 2. *m* 1) поджигатель 2) горелка 3) *Ам.* зажигалка

quemadura *f* ожог; ~ **de sol** солнечный ожог

quemante *adj* обжигающий

quemar *v* 1. 1) жечь, сжигать 2) обжигать 3) пережарить (*еду*) 4) печь, палить (*о солнце*) 2. жечь, обжигать, быть очень горячим; ~ **se** 1) сгорать 2) подгорать (*о еде*)

quemarropa: **a** ~ *v* упор (*выстрелить*)

quemazón *m* жжение, зуд

quepi(s) *m* кепка; фуражка, кепи

querella *f* 1) ссора 2) жалоба 3) *юр* иск

querellador *m* *юр* истец

querellar *v* ссориться; ~ **se** 1) подать иск (*в суд*) 2) (*de*) жаловаться (*на кого-что-л.*)

querer³³ *v* 1) хотеть, желать 2) (*a*) любить; ~ **mucho** сильно любить; ~ **se** любить друг друга ∅ **sin** ~ невольно, нечаянно □ **No quiero...** Я бы не хотел... □ **Quisiera...** Я хотел бы... □ **Quisiera comer algo.** Я хотел бы чего-нибудь поесть. □ **Quisiera un plano de la ciudad.** Я хотел бы план города. □ **Quisiera un recibo.** Я хотел бы квитанцию.

queresaf *f* личинка

querido 1. *adj* 1) любимый, возлюбленный 2) (*в обращении*) дорогой

2. *m* возлюбленный; любовник; сожитель
querosén, queroseno *m*, **querosina** *f* керосин
querubin *m* *rel* херувим
quesillo *m* сырок
queso *m* сыр; ~ **azul** сыр бло; ~ **cremoso** мягкий и полумягкий сыр; ~ **cremoso semicurado** сливочный сыр; ~ **curado** твёрдый сыр; ~ **de cabra** козий сыр; ~ **holandés** голландский сыр; ~ **manchego** овечий сыр; ~ **rallado** тёртый сыр; ~ **semicurado** полутвёрдый сыр
quevedos *m pl* пенсне
¡quia! *interj* *разг* 1) (*недоверие*) да ну! 2) (*отрицание*) ещё чего!
quicio *m* 1) косяк (*двери, окна*) 2) *Куба* крыльцо
quid *m* суть, сущность; **el ~ de la cuestión** суть вопроса
quidam *m* 1) некто 2) *разг* никто; ноль
quiebra *f* 1) банкротство, крах; **al borde de la ~** на грани банкротства; **declararse en ~** объявить себя банкротом 2) щель, трещина 3) слабое место, изъян
quién *pron* *inter* кто
quien *pron* *rel* кто; тот, кто; который
quienquiera *pron* *indet* кто-нибудь, кто-либо, любой; некто
quietar *v* 1) успокаивать 2) умирять
quieto *adj* 1) неподвижный; **¡estate ~!** сиди спокойно!, не вертись! 2) тихий, спокойный; смиренный; **un carácter ~** спокойный характер
quijada *f* *анат* челюсть (*животного*)
quilate *m* карат (*мера веса драгоценных камней — 205 мг*)
quilo(gramo) *m* килограмм
quilómetro *m* километр
quilla *f* *ав, биол, мор* киль
quimera *f* 1) *иск, миф* химера 2) иллюзия; пустая [беспочвенная] фантазия
quimérico *adj* нереальный; фантастический

química *f* химия
químico 1. *adj* химический 2. *m* химик
quimista *m* алхимик
quimono *m* кимоно
quina *f* хина, хинин
quince *adj, m* 1) пятнадцать 2) пятнадцатый
quincena *f* пятнадцать дней, две недели, полмесяца
quincuagena *f* пятьдесят, полсотни
quincuagésimo *adj, m* пятидесятый
quiniela *f pl* спортивная лотерея; спортлото; тотализатор
quinientos *adj, m* 1) пятьсот 2) пятисотый
quinina *f* хина, хинин
quinqué *m* керосиновая лампа
quinquenal *adj* пятилетний
quinquenio *m* 1) пятилетие; пятилетка 2) пятилетний план
quinta *f* 1) вилла, усадьба; дача 2) *уст* набор в армию; призывники 3) жеребёвка
quintaesencia *f* 1) эссенция; экстракт 2) суть, сущность
quintal *m* кинтал (*мера веса = 100 фунтам или 46 кг*)
quintero *m* 1) арендатор, фермер 2) батрак
quinteto *m* *муз* квинтет
quinto *adj* *m* пятый
quiosco *m* киоск
quiquiriquí *звукондр* ку-ка-ре-ку
quirófano *m* *разг* операционная
quirografía *f* 1) азбука глухонемых 2) *юр* собственноручная запись
quiroprancia *f* хиромантия
quiropráctica *f* хиропрактика (*нетрадиционная медицина*)
quirúrgico *adj* хирургический
quirurgo *m* хирург
quisque: cada ~ *разг* любой; каждый
quisquilla *f* *разг* пустяк, мелочь
quisquilloso *adj* 1) обидчивый; мнительный 2) аккуратный; шепетильный
quitación *f* зарплата; оклад

quitaesmalte *m* жидкость для снятия лака

quitamanchas *m* пятновыводитель
quitanieves *m* снегоуборочная машина

quitanza *f* квитанция, расписка

quitar *v* 1) снимать, убирать 2) лишать, отнимать 3) выводить (*пятно*); ~*se* 1) снимать (*одежду*) 2) избавляться (*от вредной привычки, врагов*)

quitasol *m* зонт (*от солнца*)

quite *m спорт* уход (*от удара, укола*)

quizá, quizá(s) *adv* возможно, может быть; наверно

R r

rabadilla *f* 1) копчик 2) гузка (*у птиц*)

rábano *m* редис; редиска (*разг*); огородная редька; ~ **picante** хрен

rabia *f* 1) *мед* бешенство 2) злость, гнев, ярость; досада, раздражение; **dar**²³ ~ раздражать, выводить из себя; бесить

rabiar *v* 1) злиться, быть в бешенстве 2) болеть бешенством

rabillo *m* 1) хвостик 2) черенок 3) хлястик

rabioso *adj* 1) разъярённый, взбешённый 2) безудержный, неистовый

rabo *m* хвост

rabonero *m* прогульщик

rabudo *adj* длиннохвостый

racha *f* 1) порыв (*ветра, дождя*) 2) *разг* множество, полоса, волна

racial *adj* расовый

racimo *m* 1) гроздь, кисть (*винограда*) 2) *бот* соцветие

raciocinación *f* размышление

raciocinar *v* размышлять, думать

raciocinio *m* 1) размышление 2) рассудок, разум 3) довод, аргумент

ración *f* порция; рацион; паёк; ~ **de hambre** голодный паёк; ничтожный доход; мизерное жалованье \diamond **a media** ~ впроголодь; бедно

racional *adj* 1) разумный, надёлённый разумом 2) рассудительный 3) рациональный; обоснованный

racionalidad *f* 1) рациональность, целесообразность 2) рассудительность

racionalismo *m* рационализм

racionalización *f эк* рационализация

racionalizar⁸ *v* рационализировать

racionamiento *m* нормированное распределение; карточная система

racionar *v* нормировать, распределять по норме

racismo *m* расизм

racista 1. *adj* расистский 2. *com* расист, расистка

racketball *m* ракетбол (*игра с ракеткой*)

rada *f мор* рейд

radar *m* радар

radiación *f физ* 1) радиация; излучение 2) облучение

radioactivo *adj* радиоактивный

radiador *m* радиатор (*отопления, охлаждения автомобиля*) \square **El radiador está sobrecalentado.** Радиатор кипит.

radiante *adj* 1) *физ* излучающий 2) блестящий, сверкающий

radiar *v* 1) *физ* излучать 2) облучать (*рентгеновскими лучами*) 3) передавать [транслировать] по радио; вещать

radical *adj* коренной; радикальный, фундаментальный

radicalmente *adv* радикально; коренным образом

radicar⁷ *v* 1) основываться 2) уходить корнями (*во что-л.*) 3) располагаться 4) заключаться, состоять (*в чём-л.*)

radicchio *m* радичио (*салат, растение, одна из разновидностей цикория*)

radiculitis *f мед* радикулит

radio I *m мат* радиус

radio II *f* 1) радио; радиосвязь; радиовещание 2) радиостанция; радиопередатчик; ~ **del coche** автомобильная

стереосистема; автораднo; **la estaci3n de** ~ радиостанция
radioaficionado *m* радиолюбитель
radiodifusi3n *f* радиовещание
radiodifusor *m* радиостанция
radioelemento *m* радиоактивный элемент
radioemisora *f* радиостанция
radiografia *f* 1) рентген; рентгенография 2) рентгеновский снимок, рентгенограмма 3) рентгеноскопия
radiograma *m* рентгеновский снимок
radiologfa *f med, физ* радиология
radioonda *f* радиоволна
radiorreceptor *m* радиоприёмник
radiotransmisi3n *f* радиопередача
radioyente *com* радиослушатель, радиослушательница
raer *v* 1) соскабливать, соскребать 2) искоренять (*дурную привычку и т. п.*); уничтожать (*какое-л. явление*)
ráfaga *f* 1) шквал, порыв (*дождя, ветра*) 2) шквал огня
rafting *m* рафтинг
raído *adj* 1) сильно изношенный, потёртый (*об одежде*) 2) наглый, нахальный
rail *m ж.-д.* рельс
raíz *f* 1) *бот* корень, корневище 2) корень, основа; источник \diamond **hasta la ~ de los cabellos** до корней волос, до кончиков волос, до кончиков ногтей, весь; **ponerse colorado basta la ~ del cabello** покраснеть до корней волос
raja *f* щель, трещина
ralea *f* 1) род, сорт, тип 2) *презр* порода, пошиб (*о людях*); **baja** ~ сброд, подонки
rallador *m* тёрка (*кухонная*)
rallar *v* тереть (*на тёрке*)
rally *m* авторалли
ralo *adj* редкий; неплотный; негустой; жидкий (*о волосах, бороде*)
rama *f* 1) сук, ветвь, ветка 2) отрасль, отдел, область (*науки и т. п.*) \diamond **en** ~

сырой, необработанный; **algod3n en** ~ хлопок-сырец
ramada *f* *Ам.* навес (*из ветвей*)
Ramad3n *m* Рамадан (*мусульманский праздник*)
rambla *f* аллея, бульвар (*в Каталонии*)
ramera *f* проститутка
ramificaci3n *f* 1) разветвление 2) отросток, ветка 3) результат; последствие
ramo *m* 1) ветвь, ветка 2) букет, пучок 3) отрасль (*науки*); сфера (*деятельности*) \diamond ~ **de oliva** оливковая ветвь (*символ мира*)
ramoso *adj* ветвистый, раскидистый, развесистый
rampa I *f* 1) откос, скат 2) пандус 3) перила (*лестницы*)
rampa II *f* судорога; спазм(a)
rampón *adj* грубый, вульгарный
rampollo *m* саженец, черенок
rana *f* лягушка
rancajo *m* заноза
ranchero *m* фермер, владелец ранчо
rancho *m* *Ам.* ранчо, животноводческая ферма
rancio *adj* 1) прогорклый, затхлый 2) старый, выдержанный (*о вине и т. п.*) 3) древний, старинный 4) старомодный
ranго *m* ранг, звание, чин
ranura *f* 1) паз, канавка, прорезь 2) щель (*для ввода монеты в автомат*)
rapar *v* 1) брить 2) стричь наголо
rapaz I *adj* хищный (*о птицах*)
rapaz II *m* мальчуган, паренёк
rapazada *f* мальчишество
rapé *m* *разг* небрежное бритьё
rapidamente *adv* спешно, быстро
rapidez *f* скорость, стремительность
rápido 1. *adj* скорый, быстрый; бурный (*о реке*) 2. *m* 1) скорый поезд 2) *pl* пороги 3) стремнина \square ¿**Cuál es la forma más rápida para ir...?** Как мне быстрее всего добраться до..?
rapaña *f* грабёж, хищение

rapañador *m* грабитель
rapañar *v* *разг* красть, воровать, похищать, грабить
raposa *f* лисица, лиса
raposear *v* хитрить
raposo *m* *зоол* лис
rappel *m* спусковой альпинизм
raptar *v* похищать (*тж с целью выкупа*)
rapto *m* 1) похищение (*ради выкупа*) 2) вспышка, порыв (*страсти*); приступ (*гнева, ревности и т. п.*)
raqueta *f* ракетка (*для игры в теннис, в бадминтон и т. п.*); бита
raquítico *adj* 1) рахитичный 2) слабый, хилый
raramente *adv* редко
raridad *f* 1) диковина; раритет 2) редкое явление, редкость
rar | **o** *adj* 1) редкий, неплотный; разрежённый (*о воздухе, газе и т. п.*) 2) редкий, редкостный; **~a vez**; **~as veces** редко, в редких случаях 3) странный, необычный □ **Es raro que...** Странно, что...
ras *m* уровень
rasante *adj* очень низкий; **vuelo** ~ брейющий полёт
rasarse *v* проясняться (*о небе*)
rascacielos *m* небоскрёб
rascador *m* скребок; цикля
rascadura *f* царапина, ссадина
rascar⁷ *v* 1) чесать 2) царапать
rasgar⁹ *v* рвать; раздирать, разрывать (*ткань, бумагу и т. п.*)
rasgo *m* 1) (*чаще pl*) черты лица 2) черта, особенность
rasguear *v* 1. перебирать струны, играть (*на струнном инструменте*) 2. выводить каракули
raso *adj* 1) ровный, гладкий, плоский 2) простой, заурядный; **soldado** ~ рядовой
raspa *f* рыбаья кость
raspador *m* скребок
raspadura *f* скобление, выскабливание
raspar *v* скрести, скоблить

rastra *f* след (*тж перен*); **a (la)** ~ а) волоком б) еле передвигая ноги в) наильно, поневоле; **ir**²⁹ **a** ~ **s de uno** идти по чьим-л. следам
rastrear *v* выслеживать
rastro *adj* 1) стелющийся (*о растении*) 2) волочащийся (*по земле*)
rastrillar *v* скрепать [прочистить] граблями
rastrillo *m* 1) гребень (*для льна, конопли*) 2) с.-х. борона 3) грабли
rastro *m* 1) след (*тж перен*) 2) с.-х. борона 3) грабли
rastrojo *m* жнивье
rasurar *v* брить; ~ **se** бриться
rata *f* 1) крыса; ~ **de montaña** сурок 2) солнечный зайчик; **hacer**²⁸ **la** ~ пускать солнечных зайчиков ◊ ~ **de sacristía** *разг* ханжа, святоша; **pobre como una** ~ бедный как церковная мышь
ratificar⁷ *v* ратифицировать, утверждать
rato *m* 1) мгновение, миг, момент 2) время, промежуток времени; **largo** ~ долго; **a** ~ **s** иногда, временами, порой
ratón *m* 1) мышь 2) мышка (*компьютера*)
ratonera *f* мышеловка; **meterse en la** ~ попасть в ловушку, попасться на удочку
raudal *m* бурный поток, лавина
raya I *f* 1) черта, линия, штрих 2) полоса, полоска; **corbata a** ~ **s** галстук в полоску 3) пробор (*в волосах*)
raya II *m* *зоол* скат
rayado *adj* 1) полосатый, в полоску (*о ткани*) 2) линованный (*о бумаге*)
rayar *v* 1. 1) вычёркивать, зачёркивать 2) подчёркивать 2. (*con*) граничить (*с чем-л.*)
rayo *m* 1) луч; ~ **s láser** лазерные лучи 2) молния 3) радиус
rayón *m* искусственный шёлк, вискоза
raza *f* 1) раса, род, племя 2) кровь, порода; **de** ~ породистый, племенной (*о животном*)

razón *f* 1) разум, рассудок 2) довод, аргумент 3) причина, разумное основание, мотив 4) справедливость, правильность; правота; **tener**³⁷ ~ быть правым

razonable *adj* 1) разумный, благоразумный, рассудительный 2) обоснованный

razonamiento *m* 1) размышление, рассуждение 2) умозаключение

razonar *v* 1. мотивировать, обосновывать 2. рассуждать, размышлять

reacción *f* 1) реакция 2) *полит* реакция

reaccionar *v* реагировать

reaccionario *adj* реакционный

reactivo 1. *adj* реактивный 2. *m хим* реактив

reactor *m* 1) реактор 2) реактивный двигатель

reafirmar *v* 1) подкреплять (*словами*) 2) вновь подтверждать

reajustar *v* 1) переделывать 2) *эк* индексировать (*зарплату*)

real I *adj* 1) действительный, реальный, настоящий 2) вещественный, материальный

real II *adj* королевский

realce *m* рельеф (*украшение*)

realeza *f* титул короля

realidad *f* действительность; реальность (*чего-л.*)

realismo *m* реализм

realista 1. *adj* реалистический 2. *com* реалист, реалистка

realístico *adj* реалистический

realizable *adj* реальный, выполнимый, осуществимый

realización *f* осуществление, реализация

realizador *m* 1) создатель, автор 2) продюсер 3) (*тж* ~ **de cine**) (кино-)режиссёр

realizar⁸ *v* реализовать, осуществлять, выполнять, совершать; ~**se** осуществляться

realmente *adv* действительно, на самом деле, в действительности

reanimación *f мед* реанимация

reanimador 1. *adj мед* реанимационный 2. *m* реаниматор

reanimar *v* 1) приводить кого-л. в чувство 2) *мед* реанимировать

reanudar *v* возобновлять (*действие, занятие*), восстанавливать (*отношения и т. п.*)

reaparecer¹⁵ *v* вновь появляться

rearme *m воен* перевооружение

reavivar *v* возрождать, воскрешать

rebaja *f* 1) понижение, снижение; ~ **de precios** снижение цен; сезонная распродажа 2) скидка, уступка; льгота □ **¿Cuándo empezarán las rebajas de precios...?** Когда начнётся распродажа..?

rebajarse *v* унижаться

rebalsar *v* запруживать, затапливать

rebanada *f* ломоть (*хлеба и т. п.*)

rebaño *m* стадо, отара

rebasar *v* выходить за пределы (*границы дозволенного и т. п.*)

rebate *m* 1) стычка 2) ссора, драка

rebatir *m* 1) опровергать, доказывать ложность [несостоятельность] 2) отражать, отбивать (*атаку, удар и т. п.*)

rebato *m* набат, тревога

rebeca *f* кардиган

rebelarse *v* сопротивляться, восставать

rebelde 1. *adj* 1) мятежный, бунтующий; бунтарский 2) непокорный; строптивый, неподдающийся 2. *m* мятежник, бунтовщик; повстанец

rebelión *f* восстание, бунт

rebobinar *v* перематывать (*плёнку*)

rebosar *v* (*de*) переливаться через край

rebote *m* рикошет

rebosar⁸ *v кул* панировать

rebozo *m* край плаща

rebuscado *adj* изысканный; витиеватый (*о стиле, речи*)

rebuscar⁷ *v* 1) искать 2) собирать (*ягоды, грибы*) 3) копаться, рыться (*в поисках чего-л.*)

rebuznar *v* кричать, реветь (*об осле*)

recadero

recadero *m* посыльный, курьер

recado *m* 1) послание, извещение
2) подарок, дар □ ¿Puedo dejar un recado para...? Я могу оставить сообщение для...?

recambio *m* смена, замена; **piezas de** ~ запасные части

recaer²² *v* вновь заболеть; пережить рецидив болезни

recaida *f* рецидив, обострение (*болезни, отношений*)

recalcar⁷ *v* подчёркивать, акцентировать

recalcitrante *adj* неисправимый; упорствующий в ошибке

recalentar *v* 1) разогреть, подогреть
2) возбуждать (*любопытство*); ~se 1) перегреться 2) возбуждаться

recámara *f* подсобное помещение

recambio *m* смена, замена; **la pieza de** ~ запчасть

recapacitar *v* обдумать, собраться с мыслями

recargar⁹ *v* 1) перегружать 2) повышать (*плату; налоги*) 3) обременять, отягощать

recargo *m* перегрузка

recatado *adj* 1) осторожный, осмотрительный 2) скромный

recato *m* 1) скромность 2) осмотрительность, осторожность

recaudación *f* сбор (*денег, средств*)

recaudador *m* сборщик налогов, налоговый инспектор

recaudo *m* 1) осторожность, предосторожность 2) *юр* залог, гарантия 3) *Ам.* зелень, овощи

recelar *v* 1) подозревать 2) бояться, опасаться

recelo *m* 1) недоверие 2) страх, боязнь, опасение

receloso *adj* подозрительный, недоверчивый

recensión *f* рецензия

recensor *m* рецензент

recepción *f* 1) получение 2) приём, встреча (*официальные*) 3) админист-

ратор (*гостиницы*); администрация (*в гостинице*); рецепция, регистрация

recepcionista *com* администратор (*в гостинице*); портье; секретарь

receptáculo *m* резервуар

receptar *v* 1) принимать 2) *юр* укрывать

receptor *m* 1) приёмник 2) (радио-) приёмник 3) телефонная трубка

receso *m юр* спад

recesión *f эк* спад; падение (*производства, спроса на товары, цен и т. п.*)

receta *f* рецепт; **despacho por** ~s рецептурный отдел (*в аптеке*); **venta sin** ~ без рецепта (*в аптеке*) □ **Necesito una receta para...** Мне нужен рецепт для...

recetar *v* прописывать лекарство; выписывать рецепт

rechazamiento *m* 1) отказ, отклонение 2) отрицание, опровержение 3) отражение (*удара, атаки*)

rechazar⁸ *v* 1) отталкивать; отпихивать (*разг*) 2) отбивать, отражать (*удар, атаку*) 3) опровергать 4) отклонять (*предложение, кандидатуру и т. п.*)

rechazo *m* 1) отказ, отклонение (*от чего-л.*) 2) *юр* отвод; высылка 3) **de** ~ а) рикошетом б) косвенно 4) отдача, отталкивание

rechiflar *v* освистывать

rechinamiento *m* скрип

rechinar *v* скрежетать, скрипеть

rechoncho *adj разг* пухлый, кругленький (*о человеке*)

recibí *m* квитанция, расписка

recibidor *m* получатель

recibimiento *m* 1) приём, встреча (*гостей*) 2) получение 3) зачисление (*на службу*); приём (*в организацию*)

recibir *v* 1) получать; ~ **un regalo** получить подарок 2) принимать (*гостей, посетителей*)

recibo *m* расписка, квитанция; чек □ ¿Me da un recibo? Можно чек?

reciclar *v* подвергать вторичной обработке; **el cubo para** ~ мусорный контейнер

recidiva *f* мед рецидив (только о болезни)

recién *adv* недавно, только что; ~ nacido новорождённый

reciente *adj* недавний; последний

recientemente *adv* недавно, только что

recinto *m* огороженное место

recio *adj* сильный; ~ de cuerpo крепкого телосложения

recipiente 1. *adj* принимающий **2.** *m* 1) сосуд; резервуар, хранилище 2) тара

recíproco *adj* 1) взаимный, обоюдный 2) двусторонний (о соглашении)

recital *m* 1) сольный концерт 2) авторский вечер (поэты)

recitar *v* читать наизусть, декламировать

reclamación *f* 1) требование, ходатайство 2) жалоба; претензия 3) *юр* иск 4) *ком* рекламация

reclamar *v* требовать; претендовать, предъявлять претензии (на что-л.)

réclame *m* Ам. объявление; реклама; анонс

reclamo *m* 1) реклама 2) подсадная птица; приманка 3) *юр* иск 4) *юр* протест

reclinar *v* 1) наклонять, нагибать 2) прислонять; ~se 1) наклоняться 2) опираться; прислоняться

reclusión *f* заключение

recluso *m* 1) заключённый; арестант; пленник, узник 2) *юр* осуждённый; подозреваемый, подследственный (содержащийся под стражей) 3) затворник; отшельник

recluta *m* новобранец, рекрут

reclutamiento *m* воен призыв, набор (новобранцев)

reclutar *v* 1) призывать (в армию) 2) набирать, вербовать (на работу, в какую-л. организацию, спортивную команду и т. п.)

recobrar *v* поправлять, восстанавливать (здоровье и т. п.)

recodo *m* поворот (дороги); излучина (реки)

recogedor *m* совок, лопата

recoger¹ *v* 1) собирать, снимать (плоды и т. п.); убирать (урожай) 2) забирать 3); **venir**⁴⁰ *a* ~ заезжать (за кем-л. на вокзал, в аэропорт); ~se удивляться **Quisiera recoger mi equipaje.** Я хочу забрать свой багаж.

recogida *f* 1) собирание 2) сбор (урожая) 3) взимание (налогов) 4) выемка писем 5) Перу проститутка

recogido *adj* затворнический

recogimiento *m* уединение

recolección *f* 1) сбор урожая; жатва 2) взимание (налогов) 3) собирательство (первобытный способ ведения хозяйства) 4) затворничество

recolectar *v* собирать (урожай)

recomendación *f* рекомендация

recomendar¹⁰ *v* 1) советовать 2) рекомендовать (кого-л., кому-что-л.)

¿Puede recomendarme...? Вы не могли бы мне порекомендовать..?

¿Puede recomendarme un buen hotel?

Вы не могли бы порекомендовать мне хороший отель? **¿Puede recomendarme un hotel económico?**

Вы не могли бы порекомендовать мне недорогой отель? **¿Puede recomendarme un dentista?**

Вы не могли бы порекомендовать мне зубного врача? **¿Puede recomendarme un médico?**

Вы не могли бы порекомендовать мне врача?

recomendatorio *adj* рекомендательный (о письме и т. п.)

recompensa *f* 1) компенсация 2) вознаграждение

recompensar *v* 1) компенсировать, возмещать (убытки и т. п.) 2) вознаграждать (за услуги и т. п.)

recomponer³² *v* 1) восстанавливать 2) реорганизовывать 3) переделывать 4) разг намазать, накрасить (лицо)

recomposición *f* 1) восстановление 2) реорганизация, перестройка 3) переделка

reconcentrar *v* концентрировать (*внимание и т. п.*); ~**se** концентрироваться, сосредоточиваться

reconciliación *f* примирение

reconciliar *v* (*con*) примирять, мирить (*с кем-л.*)

recóndito *adj* 1) скрытый, тайный 2) глухой (*о месте*); укромный

reconocer¹⁵ *v* 1) узнавать, опознавать, распознавать 2) признавать (*что-л.*); сознаваться (*в чём-л.*); ~ **su falta** признавать свою ошибку

reconocido *adj* признанный

reconocimiento *m* 1) признательность 2) узнавание, распознавание 3) *юр* осмотр, досмотр 4) *юр* опознание 5) *воен* разведка

reconquista *f* отвоевание

reconquistar *v* 1) отвоёвывать (*назад*) 2) возвращать (*имущество и т. п.*)

reconsiderar *v* пересматривать

reconstitución *f* восстановление, реконструкция

reconstituir¹⁷ *v* восстанавливать, реконструировать

reconstrucción *f* 1) реконструкция, восстановление 2) перестройка

reconstruir¹⁷ *v* восстанавливать, реконструировать

reconvalecer¹⁵ *v* выздоравливать

reconvencer² *v* изобличать

reconvenir⁴⁰ *v* упрекать, порицать

recopilación *f* 1) краткое изложение, резюме 2) свод, сборник (*законов, документов и т. п.*)

recopilar *v* подбирать (*материалы*); составлять (*сборник*)

récord *m* рекорд; **batir el** ~ побить рекорд

recordable *adj* памятный

recordación *f* 1) память (*о ком-чём-л.*) 2) воспоминание, напоминание

recordar¹¹ *v* 1) запоминать, помнить 2) вспоминать 3) напоминать; ~**se** (*de*) вспоминать (*кого-что-л., о ком-чём-л.*)

recorrer *v* проходить, пробегать, покрывать (*какое-л. расстояние*); объезжать (*города, страны*)

recorrido *m* 1) дистанция, пройденное расстояние, пробег 2) путь, маршрут

recortar *v* 1) вырезать 2) кроить, выкраивать 3) срезать, обрезать

recorte *m* 1) вырезка (*из газет, журналов*) 2) кройка 3) подрезание, обрезка

recostar¹¹ *v* (*contra*) прислонять (*что-л. к чему-л.*); ~**se** 1) опираться, прислоняться 2) откидываться (*в кресле*)

recoveco *m* 1) поворот (*дороги, улицы, реки, коридора и т. п.*) 2) закоулок, уголок 3) *pl* ухищрения, уловки

recreación *f* перерыв, отдых

recrear *v* развлекать, забавлять; ~**se** (*con, en*) забавляться, развлекаться

recreativo *adj* развлекательный, увеселительный

recreo *m* 1) отдых; развлечение 2) перемена (*в школе*)

recriminar *v* осуждать, порицать

recrudecer¹⁵ *v* 1. обострять, ухудшать 2. обостряться (*о болизне*), ухудшаться (*о погоде и т. п.*)

rectangular *adj* прямоугольный

rectángulo *m* *mat* прямоугольник

rectificación *f* исправление, корректирование, внесение поправок

rectificar⁷ *v* 1) исправлять, поправлять 2) регулировать, настраивать (*механизм, прибор и т. п.*)

rect|o 1. *adj* прямой; **nariz** ~а прямая нос 2. *m* *анат* прямая кишка

rector *m* ректор (*вуза*)

rectorado *m* ректорат

recua *f* 1) караван (*вьючных животных*) 2) вереница, ряд (*вещей*) 3) Перу множество, масса

recuento *m* пересчёт, проверка

recuerdo *m* 1) память, воспоминание 2) подарок (*на память*), сувенир 3) *pl* *разг* привет, поклон; **dar**²³ ~s *de parte de uno* передать привет *от кого-л.*

□ **Estoy buscando un recuerdo bonito.** Я ищу симпатичный сувенир. □ **¡Recuerdos a su familia!** Передайте привет семье.

recuestar *v* просить, ходатайствовать

recuesto *m* склон, откос

recular *v* пятиться

reculones: **a** ~ пятясь назад

recuperable *adj* восстановимый (*документ и т. п.*)

recuperación *f* 1) возврат, получение вновь, получение обратно (*чего-л. утраченного*) 2) выздоровление; восстановление физических сил

recuperar *v* получать обратно, возвращать утерянное; ~ **la salud** восстанавливать здоровье; ~ **se** приходить в себя, оправляться (*от болезни и т. п.*)

recuperativo *adj* восстановительный (*период и т. п.*)

recurrir *v* (*a*) обращаться, прибегать (*к чему-кому-л.*)

recurso *m* 1) средство, способ, приём 2) *pl* ресурсы; запасы; ~ **s naturales** естественные ресурсы

recusar *v* отклонять, отвергать

red *f* 1) сеть (*для ловли рыб, птиц, зверей*); **coger**¹ **con la** ~ ловить сетью 2) багажная сетка (*в вагоне*) 3) сеть (*железнодорожная, водопроводная и т. п.*)

redacción *f* 1) редактирование 2) редакция (*учреждение*) 3) (школьное) сочинение

redactar *v* редактировать

redactor *m* редактор

redada *f* 1) улов, добыча 2) облава, рейд, спецоперация (*полицейская*)

rededor *m* окрестность

redil *m* загон (*для скота*)

redimir *m* выкупать (*пленника, раба, заложненное имущество*)

redistribuir¹⁷ *v* перераспределять

rédito *m* рента, доход с капитала

redivivo *adj* воскресший, оживший

redoblado *adj* усиленный

redoblar *v* 1) усилить 2) удваивать

redoma *f* колба

redomado *adj* отъявленный

redonda *f* округлость, округа

redondel *m* 1) *razg* круг 2) арена (*для корриды*)

redondo *adj* круглый, округлый; закруглённый

reducción *f* сокращение, уменьшение

reducido *adj* ограниченный; небольшой

reducir¹⁶ *v* уменьшаться, сокращаться, ограничиваться; ~ **se** (*en*) ограничивать себя (*в чём-л.*)

redundancia *f* 1) излишек, переизбыток 2) *gram, mat, tex* избыточность

redundante *adj* избыточный, лишний, излишний

reedición *f* переиздание

reeducación *f* 1) переобучение 2) *юр* перевоспитание (*осуждённых*)

reeducar⁷ *v* перевоспитывать

reelección *f* перевыборы

reelegir¹ и ¹² *v* переизбирать

reembolsar *v* 1) возмещать (*расходы*) 2) погашать (*долг*)

reembolso *m* 1) возмещение (*расходов*) 2) возврат (*долга*)

reemplazante *m* заместитель

reemplazar⁸ *v* заменять

reemplazo *m* замена, замещение

reencarnación *f* перевоплощение, реинкарнация

reencarnar *v* перевоплощать(ся)

reencuentro *m* 1) столкновение 2) стычка; короткая перестрелка

reenganchar *v* *воен* оставлять на сверхсрочную службу

refección *f* ремонт, починка

refectorio *m* столовая (*для учащихся*)

refere *m* спорт рефери, судья

referencia *f* 1) отношение (*кого-чего-л. к чему-л.*); **con** ~ **a** относительно чего-л., что касается, в связи с 2) ссылка, упоминание 3) (*чаще pl*)

referéndum

отзыв, рекомендация; **tener**³⁷ *buenas* ~s иметь хорошие рекомендации

referéndum *m* референдум, всенародный опрос

referente *adj* касающийся (*чего-л.*), относящийся (*к чему-л.*); **en lo** ~ **a...** что касается...

referir¹³ *v* 1) рассказывать, сообщать (*о чём-л.*) 2) отсылать (*к тексту*)

referirse¹³ *v* (*a*) относиться, иметь отношение (*к чему-л.*); касаться (*чего-л.*); **en lo que se refiere a...** что касается...

refinado *adj* 1) рафинированный (*о сахаре*); очищенный (*о масле*) 2) утончённый, изысканный

refinería *f* нефтеочистительный завод

reflector *m* 1) прожектор 2) рефлектор, отражатель; зеркальный телескоп

reflejar *v* *физ* отражать

reflejo 1. *adj* отражённый 2. *m* 1) отражение 2) оттенок, отлив 3) *pl* крашенные волосы 4) *мед, физиол* рефлекс

reflexión *f* 1) отражение (*тж перен*) 2) обдумывание, размышление

reflexionar *v* (*en, sobre*) размышлять (*о чём-л.*); обдумывать (*что-л.*)

reflexivo *adj* 1) отражающий 2) обдуманный 3) *лингв* возвратный (*о глаголе*)

reflexología *f* рефлексология

reflujo *m* *мор* отлив

reforma *f* преобразование, реформа, переустройство

reformador *m* реформатор

reformar *v* 1) реформировать 2) исправлять 3) перedelывать

reformatorio *adj* реформаторский

reformista *com* реформист

reforzado *adj* укреплённый, усиленный

reforzar^{8 и 11} *v* укреплять, усиливать, подкреплять; ~se приободряться

refractario *adj* 1) огнеупорный; тугоплавкий 2) упрямый, непокорный

refrán *m* поговорка; пословица

refregar^{9 и 10} *v* тереть

refrenar *v* 1) сдерживать, умерять 2) взнуздывать, укрощать (*лошадь*)

refrescante *adj* освежающий, освежительный

refrescar⁷ *v* 1. освежать, охлаждать 2. освежаться (*на воздухе*); ~se свежить, становиться холоднее

refresco *m* 1) прохладительный напиток 2) *pl* безалкогольные напитки

refrigerador *m* холодильник, рефрижератор

refrigerar *v* 1) охлаждать 2) замораживать

refuerzo *m* 1) укрепление, усиление 2) помощь; подкрепление

refugiado *m* беженец

refugiar *v* давать убежище

refugio *m* убежище, укрытие

refunfuñar *v* ворчать, брюзжать

refutación *f* опровержение

refutar *v* опровергать, оспаривать

refutatorio *adj* опровергающий

regadera *f* лейка

regadura *f* полив, орошение

regalar *v* дарить, подарить; ~se развлекаться

regalía *f* 1) привилегия 2) (*чаще pl*) премиальные, вознаграждение; бонус

regaliz *m* лакрица

regalo *m* подарок, дар □ **Necesito un regalo, pero no muy caro.** Мне нужен не очень дорогой подарок.

regañar *v* 1) рычать (*о собаке*) 2) ругаться, ссориться 3) ворчать

regañido *m* вой, завывание

regañina *f* брань, ругань

regar^{9 и 10} *v* поливать, орошать

regata *f* *спорт* регата

regatear I *v* торговаться

regatear II *v* *спорт* вести мяч; делать обманные движения

regateo *m* 1) торг 2) перепродажа; продажа в розницу

regeneración *f* 1) восстановление, возрождение 2) преображение

regenerar *v* преображать
regente *m* заведующий; управляющий
regicidio *m* царевубийство
régimen *m* (*pl* **regímenes**) 1) режим, уклад, распорядок 2) строй, режим, форма правления; ~ **político** политический строй
regimiento *m* *воен* полк
región *f* 1) область; край; регион; ~ **militar** военный округ 2) сфера, круг, область (*знаний*) □ ¿Hay alguna **especialidad de la región?** У вас есть (национальные) блюда, типичные для этого региона?
regional *adj* региональный, областной; местный
regir^{1 и 12} *v* управлять, править; ~**se** (*por*) руководствоваться (*чем-л.*)
registrador *m* регистратор
registrar *v* регистрировать; ~**se** регистрироваться
registro *m* 1) регистрация, запись 2) книга записей, журнал регистрации; книга записи постояльцев; ~ **civil** запись актов гражданского состояния 3) список, реестр, опись; перечень
regla *f* 1) линейка 2) правило, закон, норма; ~**s de circulación** правила движения
reglado *adj* умеренный, воздержанный
reglamentar *v* регламентировать, упорядочивать
reglamento *m* 1) регламент, распорядок 2) устав
reglar *v* регулировать, упорядочивать
regleta *f* рейка
regocijar *v* веселить; радовать
regocijo *m* веселье; ликование
regodearse *v* (*con, de, en*) 1) *разг* наслаждаться (*чем-л.*) 2) *разг* злорадствовать 3) привередничать
regosto *m* привязанность, пристрастие, склонность
regresar *v* возвращаться
regresión *f* регресс; упадок

regresivo *adj* регрессивный
regreso *m* 1) регресс; упадок 2) возврат (к старому), возвращение
regulación *f* регулирование, упорядочение
regular I *adj* 1) упорядоченный; правильный 2) равномерный; регулярный 3) посредственный, так себе 4) *лингв* правильный (*о глаголе*) 5) *воен* регулярный (*о войске, армии*)
regular II *v* 1) настраивать, налаживать (*механизм и т. п.*) 2) регулировать, упорядочивать
regularidad *f* 1) регулярность 2) упорядоченность, правильность 3) точное соблюдение (*правил, норм, устава и т. п.*)
regularizar⁸ *v* 1) регулировать 2) упорядочивать
rehabilitación *f* реабилитация
rehabilitar *v* реабилитировать
rehacer²⁸ *v* перделывать (*что-л.*); ~**se** поправляться, набираться сил
rehén *m* заложник
rehogar⁹ *v* *кул* тушить (*мясо, овощи*)
rehusar *v* отвергать, отклонять; отказывать(ся)
reina *f* 1) королева 2) *шахм* ферзь, королева
reinado *m* царствование
reinar *v* 1) править, царствовать 2) господствовать
reincidir *v* вновь совершать (*ошибку и т. п.*)
reino *m* 1) царство, королевство 2) *перен* мир; ~ **animal** [**vegetal**] животный [растительный] мир ◊ ~ **de los cielos** *рел* царствие небесное, царствие божие; **en otro** ~ на том свете
Reino Unido Великобритания
reintegración *f* возмещение, компенсация
reintegro *m* выплата (*долга*); **la hoja de** ~ расходный ордер
reír¹² *v* смеяться; **echarse a** ~ рассмеяться, засмеяться; ~**se** (*de*) насмеяться, потешаться (*над кем-чем-л.*)

reiterar *v* повторять (*действия, слова*)

reivindicación *f* 1) *юр* притязание, претензия 2) требование

reivindicar⁷ *v* 1) отстаивать свои права, бороться (*за что-л.*) 2) восстанавливать (*репутацию, доброе имя и т.п.*)

reja *f* решётка

rejilla *f* проволочная сетка; мелкая решётка

rejón *m* 1) кинжал 2) лом

rejuvenecer¹⁵ *v* 1) омолаживать 2) *разг* модернизировать, обновлять

relación *f* 1) связь, взаимосвязь, отношение 2) соотношение 3) *pl* взаимоотношения 4) сообщение, донесение, рапорт 5) рассказ

relacionar *v* сообщать, докладывать

relajación *f* 1) распушенность, расхлябанность 2) ослабление, уменьшение (*напряжения*) 3) передышка, отдых (*от работы*); отвлечение 4) релаксация (*нетрадиционная медицина*)

relajar *v* 1) расслаблять, ослаблять напряжение 2) *юр* смягчать (*наказание*) 3) развлекать; *~se* 1) расслабляться 2) (*о человеке*) распускаться; распоясаться (*о поведении*), разбаловаться

relamer *v* вылизывать, облизывать

relámpago *m* молния

relampaguear *v* сверкать (*о молнии*)

relatador *m* 1) докладчик 2) рассказчик

relatar *v* 1) рассказывать 2) сообщать, докладывать

relativamente *adv* сравнительно, относительно

relatividad *f* относительность (*чего-л.*)

relativo *adj* 1) касающийся (*чего-л.*); относящийся (*к чему-л.*); **en lo ~ a** что касается..., относительно... 2) относительный

relato *m* 1) повествование 2) рассказ

relator *m* рассказчик

relé *m физ* реле

relevante *adj* 1) выдающийся, крупный, видный 2) важный; значимый

relevo *m воен* смена

relieve *m тж геогр* рельеф

religión *f* религия, вера

religiosidad *f* религиозность, набожность

religioso *adj* 1) религиозный 2) верующий, набожный

relinchar *v* ржать (*о лошади*)

reliquia *f* 1) реликвия, святыня 2) (*чаще pl*) останки 3) *pl рел* мощи

rellano *m* 1) лестничная площадка 2) плоский уступ, терраса (*в горах*)

rellenar *v* 1) заполнять (*бланк документа*) 2) заполнять, наполнять; снова наполнять 3) начинать; фаршировать 4) шпаклевать

relleno 1. *adj* 1) наполненный, заполненный 2) переполненный 2. *m* начинка; фарш

reloj *m* часы; *~ despertador* будильник; *~ de pared* стенные часы; *~ de pulsera* наручные часы; *~ de sol* солнечные часы; **dar**²³ **cuerda al** *~* завести часы
□ **Mi reloj adelanta.** Мои часы спешат. □ **Mi reloj atrasa.** Мои часы отстают.

relojero *m* часовщик

reluciente *adj* блестящий, сверкающий

relucir¹⁵ *v* 1) сверкать, блестеть 2) *разг* блистать; отличаться

relumbrar *v* ярко сиять, сверкать

remador *m спорт* гребец

remadura *f спорт* гребля

remangar⁹ *v* засучивать, подвёртывать (*рукава, брюки*)

remanso *m* 1) заводь 2) невозмутимость

remar *v* грести

rematado *adj* полный, законченный; **tonto** *~* круглый дурак

remate *m* окончание, завершение
◇ **loco de** *~* набитый дурак

remedar *v* 1) подражать 2) передразнивать

remediar *v* исправлять, поправлять; поддерживать, помогать

remedio *m* 1) средство, способ, мера; метод 2) лекарство, средство, лечебный препарат; ~ **casero** домашнее средство

remedo *m* 1) имитирование; подражание 2) пародия, передразнивание, обезьянничанье

rememorar *v* вспоминать, воскрешать в памяти

remendar¹⁰ *v* чинить, латать

remesa *f* 1) пересылка, отправка; посылка 2) денежный перевод 3) партия (*товара*)

remiendo *m* 1) заплатка 2) починка 3) *разг* исправление; поправка

remilgado *adj* манерный, жеманный

remilgo *m gen pl* кривлянье (*презр*); гримаса

reminiscencia *f* реминисценция

remisión *f* отправка, отправление

remite *m* обратный адрес

remitante *m* отправитель

remitir *v* 1. 1) посылать, отправлять 2) уменьшать, ослаблять (*силу и т. п.*) 2. слабеть

remo *m* весло

remojar *v* 1) мочить; отмачивать; замачивать 2) *разг* обмывать, спрыскивать (*покупку, удачу*) 3) *Ам.* давать чаевые 4) *юр* давать взятку

remolacha *f бот* свёкла

remolcador *m мор* буксир

remolcar⁷ *v* буксировать (*судно, автомобиль*)

remoler *v* перемалывать, размалывать

remolino *m* 1) водоворот; воронка, кружение 2) вихрь; вихревое движение; завихрение

remolque *m* 1) буксирование, буксировка 2) буксир, буксирный трос, канат ◊ **a** ~ **a**) на буксире **b**) против воли, насильно

remonta *f* ремонт обуви

remontar *v* ремонтировать (*обувь*)

remorder¹¹ *v* мучить, терзать (*о совести*); ~**se** мучиться, терзаться

remordimiento *m*: ~**s de conciencia** угрызения совести

remoto *adj* 1) далёкий, дальний, удалённый, отдалённый 2) давний, давно минувший

remover¹¹ *v* 1) передвигать, перемещать 2) устранять (*препятствия*) 3) (*de*) смещать (*с должности*), снимать (*с работы*)

remuneración *f* компенсация, вознаграждение

remunerar *v* вознаграждать, оплачивать

renacer¹⁵ *v* воскресать, возрождаться, оживать

renacimiento *m* 1) возрождение 2) **Renacimiento** *ист* Возрождение, Ренессанс

renal *adj* почечный; **cálculo** ~ почечный камень

rencor *m* злоба, злость; **guardar** ~ *a uno* затаить злобу *против кого-л.*

rencoroso *adj* злобный, злопамятный, злой

rendición *f* 1) *воен* сдача; капитуляция 2) отдача, передача 3) покорность, смирение 4) усталость, изнеможение

rendido *adj* покорный, смиренный

rendimiento *m* 1) производительность, продуктивность 2) *тех* коэффициент полезного действия 3) доходность, рентабельность 4) покорность; смирение 5) утомление; усталость

rendir¹² *v* 1) сдавать, отдавать (*крепость, оружие*); уступать (*позиции*) 2) преклонять, почтительно опускать (*знамя, оружие*); ~ **armas** сложить оружие; ~**se** сдаваться, капитулировать

renegado *m* ренегат, отступник

renegar⁹ и ¹⁰ *v* решительно отрицать, отвергать

renglón *m* строка, строчка; **entre renglones** между строк

reno *m* северный олень; **musgo de ~** ягель

renombrado *adj* известный

renombramiento *m* известность, слава

renovación *f* 1) обновление 2) восстановление, возобновление

renovar¹¹ *v* 1) обновлять 2) восстанавливать, возобновлять

renta *f* 1) рента; ~ **estancada** государственная монополия (*на какой-л. товаре*); ~ **vitalicia** *юр* пожизненная рента; ~ **del Estado** поступления в государственный бюджет, бюджетные доходы; ~ **de la tierra** *эк* земельная рента; **percibir [obtener³⁷] la ~ a**) получать ренту б) получать доход 2) доход; ~ **per cápita** доход на душу населения; **declarar la ~** ~ объявлять о доходах; зачислять доход (*напр. в налоговой декларации*) 3) арендная плата

rentabilidad *f* рентабельность

rentable *adj* рентабельный, прибыльный, доходный

rentar *Ам.* брать напрокат

rentero *m* 1) рантье 2) арендатор

rentista *com* рантье

renuente *adj* упрямый, непокорный

renuevo *m bot* побег, росток

renuncia *f* отречение, отказ

renunciar *v* (а) отступить, отказываться, отречься (*от чего-л.*)

reñido *adj* поссорившийся

reñir¹² *v* 1. бранить, ругать 2. ругаться, ссориться

reparar *v* 1. исправлять, поправлять; ремонтировать, чинить 2. (*en*) замечать, примечать, обращать внимание (*на что-л.*)

reparto *m театр* состав исполнителей

reo 1. *adj* виновный 2. *com* 1) преступник, преступница 2) обвиняемый, обвиняемая; ~ **condenado** *юр* осуждённый, осуждённая; ~ **de Estado** государственный преступник

rejojo: **mirar de ~** смотреть украдкой [искоса]

reorganización *f* реорганизация

reorganizar⁸ *v* реорганизовывать

reparable *adj* восстанавливаемый, поправимый

reparación *f* 1) ремонт 2) репарация
□ **¿Dónde está la reparación de electrodomésticos?** Где находится мастерская по ремонту бытовых приборов?

reparar *v* 1. 1) ремонтировать, чинить; исправлять, поправлять 2) компенсировать 2. (*en*) обращать внимание (*на что-л.*), замечать, примечать

reparo *m* 1) ремонт здания 2) *разг* сомнение, колебание; **sin ~** бесцеремонно

repartición *f* 1) распределение, размещение 2) деление, разделение 3) *Ам.* отдел, ведомство (*государственных органов*)

repartir *f* 1) распределять, делить 2) делить (*на порции, части*); разделять

reparto *m* 1) раздел 2) распределение 3) состав исполнителей; распределение ролей (*в пьесе*); список действующих лиц (*в фильме, спектакле*) 4) доставка (*газет, продуктов*)

repasar *v* 1. (*por*) вновь проходить, проезжать 2) проверять, просматривать 3) повторять, заучивать (*урок*)

repaso *m* 1) пересмотр, проверка 2) беглый просмотр 3) повторение (*урока*) 2) ремонт, починка (*одежды*)

repatriación *f* репатриация

repatriado *m* репатриант

repatriar⁶ *v* репатриировать; возвращать на родину; ~**se** репатриироваться; возвращаться на родину

repecho *m* откос, косогор

repelente *adj* отталкивающий (*тж mex*); ~ **al agua** водоотталкивающий

repeler *v* отталкивать

repelo *m* 1) заусеница 2) *разг* ссора, стычка 3) *разг* нежелание ◊ **a ~** против шерсти

repente *m: de* ~ вдруг, внезапно; **decir**²⁴ **de ~** говорить без подготовки; **hablar de ~** нести околесицу

repentinamente *adv* внезапно
repentino *adj* неожиданный, внезапный
represión *f* 1) влияние; (по)следствие 2) отзвук, отголосок, эхо 3) резонанс, отклик
repercutir *v* отражаться (*о звуке*)
repertorio *m* репертуар
repetición *f* повтор, повторение
repetidor *m* репетитор
repetir¹² *v* повторять; ~**se** повторяться
 □ **Por favor, repita.** Пожалуйста, повторите.
repicar⁷ *v* звонить, трезвонить (*в колокола*)
repipi *adj* *razg* говорливый, не по годам умный (*чаще о ребёнке*)
repiqueteo *m* (пере)звон, трезвон (колоколов)
repletar *v* переполнять
repleto *adj* полный, переполненный
réplica *f* 1) ответ, возражение, реплика 2) *иск* копия, повторение
replicar⁷ *v* возражать, противоречить
repollo *m* кочанная капуста
reponer³² *v* 1) возмещать, восполнять 2) восстанавливать (*в должности*) 3) возвращать на место; ~**se** 1) поправляться, выздоравливать 2) успокаиваться
reportaje *m* репортаж
reportero *m* репортёр
reposado *adj* тихий, спокойный
reposar *v* 1) отдыхать 2) дремать
reposo *m* 1) отдых; **hacer**²⁸ ~ отдыхать 2) покой; **tierra en** ~ земля под паром
repostar *v* пополнять запасы
repostería *f* 1) кондитерская, кафе 2) кондитерские изделия, сладости; пирожные и десерты; выпечка
reprender *v* упрекать, порицать
reprensible *adj* предосудительный
reprensión *f* порицание, упрёк, выговор
represa *f* запруда, плотина
represalia *f* 1) месть, возмездие 2) (*чаще pl*) репрессии

representación *f* 1) *meamp* представление, постановка 2) представительство; **en** ~ **de**... в качестве представителя..., представляя...
representante *m* представитель; делегат
representar *v* 1) представлять собой, являться, означать 2) представлять (*нбесу*); играть 3) представлять (*страну, организацию*)
representativo *adj* 1) характерный, типичный 2) представительный 3) представляющий, изображающий
represión *f* 1) сдерживание, подавление (*чувства*) 2) репрессия, расправа, подавление
represivo *adj* 1) репрессивный 2) подавляющий
repressor *m* угнетатель
reprimenda *f* выговор; замечание
reprimir *v* 1) подавлять, усмирять 2) умерять, сдерживать
reprobable *adj* постыдный
reprobación *f* порицание, осуждение
reprobar¹¹ *v* порицать, осуждать
reprobatorio *adj* осуждающий, неодобрительный
reprochable *adj* достойный осуждения
reprochar *v* (*por*) 1) упрекать, укорять, попрекать 2) осуждать
reproche *m* 1) упрёк 2) осуждение, порицание
reproducción *f* 1) воспроизведение, репродуцирование 2) копия, репродукция 3) эк воспроизводство 4) *биол* размножение
reproducir¹⁶ *v* 1) репродуцировать, воспроизводить (*изображение, звук и т. п.*) 2) копировать, размножать 3) разводить (*животных*); ~**se** размножаться
reproductivo *adj* 1) продуктивный; прибыльный 2) плодovitый
reproductor *m* 1) производитель (*о животном*) 2): ~ **de DVD** DVD-плеер
reptar *v* ползать, пресмыкаться

reptil *m* зоол пресмыкающееся, рептилия ◊ **como** ~**es** подобоострастный; угодливый

república *f* республика; ~ **democrática popular** народно-демократическая республика; ~ **federada** союзная республика; ~ **federativa** федеративная республика ◊ ~ **literaria** учёный мир; сфера писателей и учёных; писательская братия

República Checa Чехия

República Dominicana Доминиканская Республика

República Sudafricana Южно-Африканская Республика

republicano *adj* республиканский

repudiar *v* 1) отвергать, не признавать 2) разводиться с женой 3) (*a*) отказываться, отречься (*от чего-л.*)

repudio *m* развод, расторжение брака

repuesto *m* запас, резерв; **de** ~ запасной, резервный

repugnancia *f* отвращение, неприязнь

repugnante *adj* отвратительный, противный

repugnar *v* 1) вызывать отвращение 2) делать с отвращением 3) противоречить; ~**se** быть несовместимым

repujar *v* чеканить

repulsa *f* 1) неприятие, отказ 2) суровое осуждение

repulsar *v* 1) отвергать; отказывать 2) решительно осуждать

repulsión *f* отвращение

repulsivo *adj* отвратительный; отталкивающий

reputación *f* репутация

requerbrar *v* 1) раскалывать, разбивать 2) ухаживать (*за женщиной*) 3) льстить

requerimiento *m* требование

requerir¹³ *v* 1) требовать 2) нуждаться (*в чём-л.*), требовать; **eso requiere tiempo** это требует времени; ~**se** требоваться

requesón *m* творог

réquiem *m* реквием

requisito *m* эк обязательное условие; требование; реквизиит □ **Aquí están mis requisitos bancarios.** Вот мои банковские реквизиты.

res *f* голова скота; ~ **vacuna** крупный рогатый скот

resabio *m* неприятный привкус

resaca *f* 1) прибой 2) похмелье

resaliente *adj* выступающий (вперёд)

resbaladizo *adj* 1) скользкий 2) двусмысленный

rescatar *v* 1) выкупать (*пленного, имущества и т. н.*) 2) избавлять 3) компенсировать, возмещать; ~**se** освобождаться, избавляться (*от чего-л.*)

rescate *m* 1) выкуп 2) спасение; **operación de** ~ спасательная операция

rescación *v* расторгать (*договор*)

rescoldera *f* мед изжога

rescoldo *m* 1) угрызения совести 2) жар; тлеющие угли; горячая зола ◊ **avivar el** ~ разжигать утихшие страсти, подливать масла в огонь

resecar⁷ *v* высушивать, просушивать; ~**se** сохнуть, высохнуть

reseco *adj* 1) засушенный, высохший 2) тощий, худой

resentimiento *m* обида, досада, огорчение

resentirse¹³ *v* 1) (*con, por*) досаждать (*на что-л.*), сердиться (*на кого-л.*) 2) испытывать боль 3) ослабевать

reseña *f* 1) обзор, обозрение, описание 2) краткая статья; рецензия 3) краткое изложение, резюме 4) словесный портрет 5) *воен* смотр; проверка, просмотр

reserva **1.** *f* 1) запас, резерв; **de** ~ запасной, резервный 2) бронирование, резервирование 3) (*тж* ~ **natural**) заповедник 4) оговорка, условие; **sin** ~**s** безоговорочно **2. com** запасной игрок □ **Tengo una reserva.** У меня номер забронирован.

reservación *Am.* бронирование

reservado *adj* 1) бронированный, резервированный 2) скрытный; сдержанный

reservar *v* резервировать, бронировать; заказать (предварительно); ~se храниться, сохраняться □ **Tengo una habitación reservada.** Для меня зарезервирован номер. □ **Reserve una habitación en el hotel..., por favor.** Забронируйте, пожалуйста, номер в гостинице... □ **Quisiera reservar una mesa para dos personas a las ocho.** Я хотел бы заказать столик на два лица на 8 часов.

resfriado *m* насморк, простуда; озноб; **cocer**¹¹ ^{н2} **el** ~ избавиться от простуды [насморка]; **coger**¹ [**agarrar**] **un** ~ простудиться, схватить [получить] насморк

resfriarse *v* простудиться □ **Me he resfriado.** Я простудился.

resfrío *m* простуда, насморк

resguardar *v* защищать, предохранять; ~se беречься, остерегаться

resguardo *m* 1) защита, охрана 2) расписка; квитанция; багажная квитанция

residencia *f* 1) пребывание; **permiso de** ~ вид на жительство 2) место жительства 3) особняк; дворец

residencial *adj* жилой (*о квартале*); **zona** ~ спальный район

residente *m* резидент

residir *v* 1) проживать, обитать 2) (*en*) заключаться, состоять (*в чём-л.*)

residuo *m* 1) осадок 2) *pl* отходы 3) *pl* отбросы

resignación *f* 1) покорность, смирение 2) отказ от должности [прав]; уход с должности

resignarse *v* (*a, con, en*) покоряться, смиряться, примиряться (*с чем-л.*)

resina *f* смола

resistencia *f* сопротивление, противодействие; **oponer**³² [**hacer**²⁸] ~ оказывать сопротивление

resistente *adj* 1) стойкий, устойчивый (*к чему-л.*) 2) закалённый 3) крепкий, прочный

resistible *adj* терпимый, сносный

resistir *v* (*a*) сопротивляться, противиться; ~se оказывать сопротивление

resolver *v* быть в избытке

resol *m* пекло, солнцепёк

resolana *f* *Ам.* пекло, солнцепёк

resoluble *adj* разрешимый

resolución *f* 1) решение, разрешение (*проблемы*) 2) резолюция, постановление; заключение 3) намерение, решение; **tomar una** ~ принять решение

resoluto *adj* решительный, полный решимости

resolver¹¹ *v* 1) решать; выносить решение 2) находить решение, разрешать (*проблему*) 3) *хим* растворять

resonancia *f* 1) резонанс 2) *перен* резонанс, отклик; **tener**³⁷ ~ иметь большой резонанс, вызвать широкий отклик

resonar *v* 1) раздаваться, слышаться 2) резонировать

resoplar *v* тяжело дышать, сопеть

resoplido *m* 1) сопение; фырканье 2) резкий [сердитый] ответ; отповедь

resorte *m* пружина; рессора; **tocar**⁷ [**mover**¹¹] **todos los** ~s испробовать все средства

respaldar *v* защищать, поддерживать

respaldo *m* спинка (*стула, кресла*)

respetar: en lo que respeta a что касается..., относительно...

respective *adv*: ~ **a** *прот* что касается, соответственно

respectivo *adj* соответствующий

respetto *m*: **al** ~ по этому поводу, относительно этого; (**con**) ~ **a...** что касается..., относительно...

respetabilidad *f* респектабельность

respetable *adj* 1) респектабельный, почтенный 2) большой, значительный (*о величине*) 3) веский (*о доводе*)

respetar *v* 1) уважать; **hacerse**²⁸ ~ заставить себя уважать 2) соблюдать, блюсти (*закон и т. н.*) □ **Usted no ha**

respetado la distancia obligatoria. Вы не соблюдали положенную дистанцию.

respeto *m* уважение, почтение; ~ **a las conveniencias** соблюдение общепринятых норм поведения, соблюдение условностей; **presentar sus ~s a uno** засвидетельствовать кому-л. своё почтение; нанести кому-л. визит вежливости

respetuoso *adj* 1) уважительный, почтительный 2) надлежащий 3) внушающий уважение

respiración *f* дыхание; **contener³⁷ la ~** задержать дыхание \diamond **sin ~** падающий от усталости, разбитый

respiradero *m* отдушина, вентиляторная установка

respirador 1. *adj* дыхательный 2. *m* респиратор

respirar *v* дышать \square **Me es difícil respirar.** Мне трудно дышать.

resplandecer¹⁵ *v* 1) сверкать, сиять 2) светиться, лучиться (*радостью и т. п.* — о человеке)

resplandeciente *adj* сверкающий, блестящий, сияющий

resplandor *m* 1) блеск, сияние 2) вспышка (*молнии и т. п.*) 3) великолепие, блеск

respondedor *m* ответчик

responder *v* (a) отвечать (*на что-л.*)

responsabilidad *f* ответственность

responsabilizarse⁸ *v* брать на себя ответственность

responsable *adj* (de) ответственный (*за что-л.*); **hacerse²⁸ ~ de algo** взять на себя ответственность *за что-л.*

respuesta *f* ответ; ~ **adecuada** достойный ответ; решительный отпор

resquebrar *v* трескаться

resta *f mat* 1) остаток 2) вычитание

restablecer¹⁵ *v* восстанавливать; ~ **se** выздоравливать, поправляться

restablecimiento *m* 1) восстановление 2) выздоровление

restallar *v* щёлкать (*кнутом, языком*)

restante 1. *adj* остающийся, остальной 2. *m* остаток

restar *v* 1. *mat* вычитать; отнимать (*пазе*) 2. оставаться, иметься

restauración *f* восстановление, реставрация

restaurador *m* реставратор

restaurante *m* ресторан \square **¿Dónde hay un buen restaurante por aquí?** Где здесь хороший ресторан? \square **¿Dónde hay un restaurante económico por aquí cerca?** Где здесь недорогой ресторан? \square **¿Dónde hay un restaurante típico por aquí cerca?** Где здесь (наиболее) типичный ресторан?

restaurar *v* восстанавливать, реставрировать

restitución *f* 1) восстановление 2) возврат, возвращение

restituable *adj* подлежащий возврату

restituir¹⁷ *v* 1) восстанавливать 2) отдавать, возвращать

resto *m* 1) остаток 2) *mat* разность \diamond **echar el ~ a)** делать последнюю ставку (*в игре*), пойти ва-банк б) пойти на всё

restos *m pl* (*тж ~ mortales*) бранные останки, прах

restorán *m* ресторан

restregar^{9 и 10} *v* чистить щёткой

restricción *f* ограничение, сокращение

restrictivo *adj* ограничительный

restricto *adj* ограниченный, сокращённый

restringir¹ *v* ограничивать, сокращать

resucitación *f* 1) воскрешение 2) *med* реанимация

resucitado 1. *adj* воскресший 2. *m* привидение

resucitar *v* 1) воскрешать 2) возродить, восстанавливать 2. оживать, воскресать

resuello *m* тяжёлое дыхание

resuelto *adj* решительный, смелый

resultado *m* результат, итог, следствие; **dar²³ ~** принести плоды [результаты]

resultar *v* (de) следовать (*из чего-л.*); быть следствием (*чего-л.*)

resumen *m* 1) резюме, краткий вывод
2) реферат \diamond **en** ~ а) в итоге, в общем
б) вкратце, коротко, сжато

resumir *v* резюмировать, обобщать

resurgir *v* возрождаться; вновь возникать

resurrección *f* воскресение, возвращение к жизни

retaguardia *f* тыл; **a** ~ а) в тылу; в арьергарде б) позади всех, в обозе; **de** ~ тыловой

retal *m* обрезок, лоскут

retallo *m* побег, отросток

retar *v* 1) бросать вызов, вызывать (*на дуэль*) 2) *разг* упрекать

retardar *v* 1) задерживать, замедлять 2) откладывать

retazo *m* 1) лоскут 2) отрывок, фрагмент (*текста*) 3) *Ам.* черта характера

retención *f* 1) задержка 2) арест, задержание

retener³⁷ *v* 1) задерживать, удерживать 2) задерживать, арестовывать

retencia *f* недомолвка, замалчивание

retina *f anat* сетчатка

retintín *m* 1) звон [гул] в ушах 2) насмешка, ирония

retirada *f* 1) удаление, уход 2) *воен* отход, отступление; **cortar la** ~ отрезать путь к отступлению

retirado **1.** *adj* уединённый **2.** *m* пенсионер; военный в отставке

retirar *v* 1) отодвигать, отводить 2) забирать 3) отправлять на пенсию; увольнять в отставку; ~**se** 1) отходить, отодвигаться 2) уходить на пенсию; выходить в отставку 3) отступить, покидать поле боя

retiro *m* 1) уединение 2) уход на пенсию; *воен* отставка 3) пенсия

reto *m* вызов (*на дуэль*)

retocar⁷ *v* 1) ретушировать 2) отшлифовывать

retoño *m bot* побег, отросток

retoque *m* 1) ретушь 2) отделка, завершение

retorcer^{2 и 11} *v* скручивать, вить (*пролоку, верёвку*)

retórica *f* риторика

retórico *adj* риторический

retornar *v* **1.** 1) возвращать (*на место*)
2) отдавать **2.** возвращаться

retorno *m* возвращение

retortijón *m* 1) скручивание, перекручивание 2) изгиб; завиток \diamond ~ **de tripas** *мед* заворот кишок

retraer³⁸ *v* втягивать, вбирать (*шупальца, когти*)

retrasado *adj* отстающий

retrasar *v* **1.** 1) задерживать, затягивать, замедлять 2) откладывать, отсрочивать **2.** отставать (*в работе, учёбе*); ~**se** отставать (*о часах*)

retrato *m* 1) опоздание, запаздывание, задержка 2) отставание; отсталость; ~ **económico** экономическая отсталость \square ¿Cuánto retraso tiene el avión con destino a...? На сколько задерживается самолёт в..?

retrato *m* портрет; ~ **robot** фоторобот

retrete *m* 1) уборная, туалет 2) унитаз

retribución *f* вознаграждение, оплата

retribuir¹⁷ *v* вознаграждать, платить

retroceder *v* отходить, отступить

retroceso *m* 1) отход, отступление 2) *мед* рецидив 3) *авто* задний ход 4) *воен* откат; отдача (*орудия*) 5) регресс; упадок

retrógrado *adj* 1) реакционный 2) движущийся назад

retrospectivo *adj* ретроспективный

retrovisor *m авто* зеркало заднего обзора; **el** ~ **exterior** боковое зеркало

retruécano *m* игра слов; каламбур

retumbar *v* гремять, грохотать

retumbo *m* грохот, грохотанье

reuma, reúma *amb (чаще m)* ревматизм

reumático **1.** *adj* ревматический **2.** *m* *разг* ревматик

reumatismo *m* *мед* ревматизм

reunión *f* 1) объединение, соединение 2) собрание; встреча; **la sala de**

reuniones зал заседаний; **celebrar una** ~ проводить собрание

reunir *v* 1) соединить, объединять 2) собирать (*кого-что-л.*); ~**se** 1) соединиться, объединиться 2) собираться (*вместе*)

revancha *f* реванш; **buscar⁷ la** ~ жаждать мести; требовать реванша; **tomar la** ~ свести счёты, взять реванш

revolución *f* раскрытие, разоблачение **revelar** *v* 1) разоблачать, раскрывать 2) обнаруживать, показывать; выдавать 3) *фото* проявлять

reventar¹⁰ *v* лопаться, разрываться

reverencia *f* 1) глубокое уважение, почтение 2) реверанс, поклон 3) *рел* преподобие; ¡~! Ваше Преподобие! (*обращение*)

reverencial *adj* почтительный

reverenciar *v* чтить, почитать

reverente *adj* почтительный

reversible *adj* 1) обратимый 2) *тех* реверсивный

reverso *adj* оборотный, обратный; **el** ~ **de la medalla** а) оборотная сторона медали б) полная противоположность *кому-чему-л.*

revés *m* оборотная сторона, изнанка; **el** ~ **de la medalla** а) оборотная сторона медали б) полная противоположность *кому-чему-л.* \diamond **al** ~ наоборот

revestimiento *m* покрытие; облицовка, обшивка

revestir¹² *v* (*con, de*) покрывать; облицовывать (*чем-л.*)

revisar *v* 1) разглядывать, рассматривать 2) пересматривать 3) проверять (*документ, работу*)

revisión *f* 1) пересмотр 2) просмотр, проверка; ревизия; профилактический осмотр 3) *тех* осмотр

revisor *m* ревизор; контролёр

revista *f* 1) проверка, ревизия, инспектирование 2) обзор, обозрение 3) журнал; **la** ~ **de modas** журнал мод 4) *воен* смотр, парад; **pasar** ~ производить смотр (*войскам*)

revistar *v юр* пересматривать (*дело*)

revivir *v* 1. воскрешать в памяти 2. оживать

revocación *f юр* отмена; аннулирование; лишение (*полномочий*); признание недействительным

revocar⁷ *v* отменить (*приговор, приказ*)

revolcarse^{7 и 11} *v* валяться; барахтаться

revoltoso *adj* мятежный, бунтарский

revolución *f* революция; переворот

revolucionario 1. *adj* революционный 2. *m* революционер

revólver *m* револьвер

revolver¹¹ *v* 1) переворачивать 2) перемешивать, ворошить 3) взбалтывать; ~**se** 1) поворачиваться 2) (*contra*) протестовать, восставать (*против кого-чего-л.*)

revoque *m* штукатурка; побелка; окраска

revuelta *f* 1) бунт, мятеж 2) *разг* перепалка, свара; ссора

revuelto *m кул* соте

rey *m* король, царь \diamond **Reyes Magos** *библ* волхвы; ~ **de la creación** человек — венец творения [царь природы]

reyerta *f* ссора, стычка

rezar⁸ *v* молиться

rezo *m* 1) молитва 2) моление

rezongador *adj* ворчливый

rezongo *m* ворчание

rezongón *adj* ворчливый

Rhin Рейн (*река*)

riachuelo *m* ручей

riada *f* половодье

ribera *f* берег

ribereño *adj* береговой

rico 1. *adj* 1) богатый 2) богатый, обильный; ~ **en carbón** богатый углём 3) плодородный 4) *разг* очень вкусный; **está rico/a** вкусно 2. *m* богатч; **nuevo** ~ нувориш \diamond ¡**qué** ~ ! *ирон* вот это да!, очень мило! \square **Gracias, estubo riquísimo.** Спасибо, было очень вкусно.

ridiculer *f* смехотворность

ridiculizar⁸ *v* поднимать на смех, высмеивать

ridículo *adj* смешной, нелепый; **ponerse**³² **en** ~ поставить себя в смешное [глупое] положение

riego *m* 1) поливка 2) орошение, ирригация

riel *m* рельс

rienda *f* (*чаще pl*) вожжа, повод \diamond **a toda** ~ а) галопом б) поспешно, скоропалительно; **dar**²³ ~ **suelta a la lengua** распустил язык; **tomar las** ~s взять бразды правления в свои руки

riesgo *m* риск, опасность \diamond **a ~ de...** с риском..., рискуя...; **asumir el** ~ брать на себя риск; **correr (el)** ~ рисковать

rifa *f* 1) лотерея 2) *Ам.* лотерейный билет 3) ссора; драка; вражда

rifar *v* разыгрывать (*что-л.*) в лотерею

rifle *m* винтовка

rígido *adj* 1) жёсткий, твёрдый 2) суровый, строгий 3) непреклонный

rigor *m* 1) точность, тщательность; скрупулёзность 2) суровость, строгость \diamond **el ~ de las desdichas** неудачник, горемыка; **de** ~ обязательный, непреманный; общепринятый; **en** ~ на самом деле; строго говоря

riguroso *adj* 1) взыскательный, строгий 2) суровый (*о климате*) 3) тщательный, точный

rima *f* 1) рифма 2) рифмовка 3) *pl* стихи

rimado *adj* рифмованный

rimero *m* кипа, ворох, груда

rincón *m* угол

ring *m спорт* ринг

ringlera *f* ряд, вереница

rinitis *f мед* ринит, насморк

rinoceronte *m зоол* носорог

riña *f* ссора, скандал \diamond ~ **de gallos** шум; шумная свара; **armar una** ~ устроить потасовку

riñón *m анат* почка

riñonera *f* поясная сумочка

río *m* река \diamond ~ **de oro** доходное место, золотая жила; **pescar**⁷ **a [en]** ~ **revuelto** ловить рыбу в мутной воде \square **Busco una habitación cerca del río.** Я ищу комнату поблизости от реки.

Río de Janeiro *г.* Рио-де-Жанейро (*тж умтм Бразилии*)

riqueza *f* 1) богатство; состояние, капитал 2) богатство, изобилие, обилие

risa *f* смех, хохот \diamond **la ~ de (el) conejo** неискренний [притворный, неестественный] смех; **comerse de** ~ едва сдерживать смех, давиться от смеха

risible *adj* 1) смешливый 2) смешной

risilla *f* фальшивый смех

risotada *f* смех, хохот, взрыв смеха

risotear *v* хохотать

risueño *adj* весёлый

rítmico *adj* ритмичный, ритмический

ritmo *m* ритм; темп

rito *m* 1) обряд, церемония; ритуал

2) традиция, обычай

ritual *m* 1) ритуал 2) *pel* требник

rival *com* соперник, соперница; конкурент, конкурентка

rivalidad *f* соперничество; конкуренция

rivalizar⁸ *v* соперничать; конкурировать, состязаться

rivera *f* речка, ручей

rizado *adj* кудрявый, курчавый, завитый

rizadores *pl* щипцы для завивки (*волос*)

rizar⁸ *v* завивать (*волосы*)

rizo **1.** *adj* кудрявый, вьющийся; завитый **2.** *m* 1) локон, завиток 2) мёртвая петля

robado *adj* краденый

robar *v* 1) красть, воровать 2) похищать (*женщину, ребёнка*) \square **Me han robado...** У меня украли...

robin *m ржавчина*

robinia *f бот* белая акация

roble *m* дуб

robleda *f* дубрава

roblizo *adj* твёрдый, прочный

roblonar *v* клепать, заклёпывать

robo *m* 1) воровство, кража 2) ограбление \square **Quisiera denunciar un robo.**

Я хотел бы заявить о краже.

robustecer¹⁵ *v* усиливать; укреплять

robusteza

robusteza *f* 1) сила, мощь 2) прочность, надёжность 3) стойкость 4) крепкое (тело)сложение

robusto *adj* 1) сильный, мощный; могучий 2) крепкий, прочный 3) здоровый, крепкого сложения

roca *f* скала, утёс

rocalla *f* 1) щебень 2) альпийская горка

roce *m* 1) трение 2) касание 3) (*con*) разг постоянное общение (*c кем-л.*) 4) потёртость, стёртое место

rocín *m* 1) кляча 2) разг деревенщина

rocinante *m* кляча

rocío *m* 1) роса 2): ~ **fijador** *Am.* лак для волос

rococó *m* *архит* рококо

rocoso *adj* скалистый, каменистый

rócula *f* сурепка

rodaballo *m* *зоол* палтус (*рыба*)

rodada *f* колея (*от колёс*)

rodado *m*: **canto** ~ галька

rodaja *f* 1) колёсико, диск, шайба 2) ломтик, кружок (*лимона, колбасы и т. п.*) 3) ролик 4) прокладка (*водо-проводного крана*) 5) стейк (*рыбы*)

rodaje *m* съёмка кинофильма

rodamiento *m* подшипник; ~ **de bolas** шарикоподшипник

rodar¹¹ *v* **1.** 1) снимать (*фильм*) 2) показывать (*фильм*) **2.** 1) катиться 2) скатываться

rodear *v* **1.** 1) окружать, обступать 2) обкладывать; огораживать 3) *Am.* сгонять, гуртовать (*стадо*) **2.** 1) кружить 2) ходить вокруг 3) ходить окольным путём 4) объезжать 5) говорить обиняками

rodeo *m* 1) окольный путь, обход 2) загон (*для скота*) 3) уловка, отговорка 4) круговое движение 5) родео (*ковбойское состязание*) 6) *pl* обиняки; **sin** ~s без обиняков, ясно

rodilla *f* колено; **estar**²⁶ **de** ~s стоять на коленях

rodillo *m* 1) валик 2) дорожный каток

roedor *adj* 1) мучительный; тягостный 2) грызущий

roer^{17 или 22} *v* 1) грызть, обгрызать 2) мучить, терзать (*о совести*)

rogación *f* мольба, просьба

rogador *m* 1) проситель 2) ходатай

rogar¹¹ *v* просить, умолять, упрашивать \diamond **hacerse**²⁸ ~ заставляя себя упрашивать, ломаться

roído *adj* изъеденный, источённый

rojear *v* краснеть

rojo *adj* красный \diamond **ponerse**³² ~ покраснеть (*от стыда*)

rol *m* список, перечень

rollar *v* скатывать, свёртывать

rollizo *adj* 1) круглый; цилиндрический 2) упитанный

rollo *m* 1) рулон; свиток 2) катушка; бобина 3) моток 4) валик, каток 5) *юр* протокол; досье; материалы судебного дела

Roma *g.* Рим

romana *f* безмен

romance *m* 1) романский язык (*в про-тивопоставлении латыни*) 2) баллада

románico *adj* романский (*о языке, ар-хитектурном стиле, литературе*)

romano *adj* 1) римский 2) романский; древнеримский

romanticismo *m* 1) *лит* романтизм 2) романтичность

romántico **1.** *adj* романтический **2.** *m* романтик

romanza *f* муз романс

rombo *m* ромб

romería *f* паломничество

romero I *m* паломник, странник

romero II *m* *бот* розмарин (*кустарник*)

romo *adj* 1) тупой, затупленный 2) ту-поносый 3) глупый

rompecabezas *m* головоломка

rompehielos *m* ледокол

rompeolas *m* *мор* волнорез, мол

romper *v* 1) рвать, разрывать 2) разби-вать, раскалывать 3) ломать \square **Se me ha roto un diente.** У меня сломался зуб. \square **Se me han roto las gafas.** Мои очки сломались.

rompiente *f* место прибой, риф, отмель

rompimiento *m* разрыв

ron *m* ром (алкогольный напиток); ~ **con cola** ром с колой

roncar⁷ *v* 1) храпеть 2) рокотать (о море); завывать (о ветре)

ronco *adj* хриплый, охрипший

ronda *f* 1) патруль, дозор 2) раунд (негеговоров)

rondar *v* патрулировать

ronquear *v* хрипеть, хрипло говорить

ronquido *m* 1) храп 2) глухой шум, рокот

ronronear *v* мурлыкать (о кошке)

roña *f* 1) ржавчина 2) парша 3) разг слой грязи 4) Кол суровость, грубость

ropa *f* 1) одежда, платье; ~ **blanca** бельё (постельное и нижнее); ~ **termoaislan-**

te термобельё; ~ **de caballero** мужская одежда; ~ **de cama** постельное бельё;

~ **de hogar** постельное бельё; ~ **de niño** детская одежда; ~ **de señora** женская одежда; **la cuerda para tender la** ~

бельевая верёвка 2) верхняя одежда \diamond **a quema** ~ в упор (о выстреле)

\square ¿Cuál es el programa para la ropa de color [blanca]? Какая программа для

цветного [белого] белья? (при стирке) \square ¿Dónde se puede lavar la ropa

aquí? Где здесь можно постирать бельё? \square ¿Dónde se puede planchar la

ropa aquí? Где здесь можно погладить бельё?

ropavejero *m* старьёвщик

ropaje *m* 1) собир одежда, наряды 2) разг слишком тёплая (многослойная) одежда

ropería *f* магазин готового платья

ropero *m* 1) гардероб, платяной шкаф 2) Ур патрульная машина (полиции)

roque *m* шахм тура, ладья

roqueado *m* скала, утёс

roqueño *adj* скалистый

rosa *f* роза

rosáceo *adj* розоватый

rosado *adj* розовый

rosal *m* розовый куст

rosario *m* чётки

rosca *f* 1) винт 2) нарезка, резьба 3) вилок (спиралу) 4) крендель, баранка

roscado *adj* спиральный, винтовой

rosmaro *m* зоол морж

rosquilla *f* 1) баранка, сушка 2) бублик

rostro *m* лицо \diamond ~ **a** ~ лицом к лицу *c кем-л.*; прямо в глаза, открыто

rota *f* 1) разгром, поражение 2) мор румб; курс

rotación *f* 1) чередование, ротация, смена 2) вращение 3) эк оборот, кругооборот, оборачиваемость

rotativo *adj* вращательный, ротационный

roto *adj* 1) сломанный 2) разбитый (тж перен) 3) разорванный 4) оборванный, в лохмотьях

rotor *m* 1) ав винт (вертолёт) 2) тех ротор

rótula *f* 1) анат коленная чашечка 2) тех шарнир

rotulador *m* фломастер

rotulo *m* 1) ярлык, бирка, этикетка; клеймо 2) табличка, надпись 3) вывеска; ~ **luminoso** светящаяся вывеска

rotundamente *adv* наотрез

rotundo *adj* 1) решительный, категорический 2) полный (об успехе)

rotura *f* 1) ломка, разлом; взлом 2) разрыв 3) трещина, дыра

roturar *v* вспахивать, распахивать, поднимать целину

roulotte *f* автофургон

round *m спорт* раунд

rozamiento *m* 1) трение 2) разногласие; ссора

rozar⁸ *v* задеть, коснуться

rúa *f* 1) улица (употр тк в названиях улиц) 2) проезжая дорога

Ruanda Руанда

rubefacción *f* покраснение, раздражение (кожи)

rubéola *f мед* краснуха

rubí

rubí *m* мин рубин

rubio *adj* 1) русый 2) золотистый

rublo *m* рубль

rubor *m* краска, румянец (*стыда*)

ruborizarse⁸ *v* покраснеть (*от стыда*)

rúbrica *f* 1) рубрика, раздел 2) заголовок 3) росчерк

rudez *f* *уст* 1) невежественность, грубость 2) суровость, резкость 3) тупость 4) шероховатость

rudeza *f* 1) невежественность, невежество 2) суровость 3) тупость 4) необработанность, шероховатость

rudimentario *adj* 1) зачаточный 2) элементарный, начальный 3) *биол* рудиментарный

rudimentos *m pl* начала, элементарные понятия

rudo *adj* 1) необработанный 2) резкий, суровый 3) примитивный 4) грубый, невежественный

rueca *f* прялка

rueda *f* колесо; ~ **de repuesto** запасное колесо ◊ ~ **de la fortuna** колесо фортуны; превратности судьбы □ **Se me ha pinchado una rueda.** У меня спустила шина.

ruego *m* просьба, мольба

rufián *m* 1) сутенёр 2) жулик 3) подлец, негодяй

rugá *f* морщина, складка

rugar⁹ *v* морщить

rugby *m* спорт регби

rugido *m* 1) рычание; рёв 2) вопль, крик 3) урчание в животе

rugir¹ *v* 1) рычать, рыкать (*о льве и т. н.*) 2) вопить, реветь

rugoso *adj* морщинистый, сморщенный

ruibarbo *m* бот ревенё

ruido *m* 1) шум, гул 2) крик, спор, переребранка ◊ **lejos del mundanal** ~ вдали от мирской суеты

ruidoso *adj* 1) шумный; грохочущий 2) нашумевший, сенсационный

ruin *adj* 1) низкий, подлый 2) ничтожный, незначительный 3) порочный, испорченный, безнравственный

ruina *f* 1) разрушение 2) *pl* руины, развалины

ruinarse *v* разоряться

ruindad *f* 1) низость, подлость 2) порочность, испорченность 3) скупость, жадность

ruinoso *adj* 1) ветхий; полуразвалившийся 2) разрушительный, разорительный, губительный

ruiseñor *m* соловей

ruleta *f* рулетка (*в казино*)

ruło *m* 1) валик, каток 2) дорожный каток 3) бигуди 4) локон; завиток

Rumania Румыния

rumano 1. *adj* румынский 2. *m* 1) румын 2) румынский язык

rumbo *m* курс, направление

rumboso *adj* *разг* роскошный, пышный

rumiante *m* жвачное животное

rumiar *v* жевать, пережёвывать (*жвачку*)

rumor *m* молва, слух; **circula el** ~... ходят слухи...

rumoroso *adj* шумный, шумливый

runrún *m* 1) молва, слух 2) гомон, гул голосов

rupestre *adj* 1) растущий на скалах 2) горный, скалистый 3) наскальный (*о рисунках, надписях*)

ruptura *f* 1) разрыв (*отношений*); разногласие, ссора 2) *мед* перелом

rural *adj* сельский, деревенский

Rusia Россия; **en** ~ в России □ **¿Puedo**

llamar por teléfono a Rusia (desde mi habitación)? Можно мне (из своего номера) позвонить в Россию?

□ **Quisiera hacer una llamada a Rusia.** Я хотел бы позвонить в Россию.

□ **Venga a visitarme cuando vaya a Rusia.** Заезжайте ко мне, когда будете в России.

ruso 1. *adj* русский 2. *m* 1) русский 2) русский язык □ **¿Habla usted ruso?**

Вы говорите на русском языке?

□ ¿Hay visitas turísticas en ruso? У вас есть экскурсии на русском языке?

□ Quisiera un periódico ruso. Я хотел бы русскую газету.

rústico *adj* 1) сельский, деревенский 2) грубый, некультурный, неотёсанный 3) крестьянский

ruta *f* 1) путь, дорога 2) направление 3) трасса, линия 4) маршрут, курс, рейс; **el número de** ~ номер маршрута (*автобуса*) 5) экскурсионная поездка 6) *Ам.* государственная дорога
□ ¿Hay rutas con guía? У вас есть экскурсионные поездки с гидом?

rutina *f* привычка, привычное поведение, рутина

rutinario *adj* 1) ежедневный; обычный; привычный 2) стереотипный; шаблонный 3) консервативный

Rwanda Руанда

S s

sábado *m* суббота; **Sábado Santo**; **Sábado de Gloria** *rel* Страстная суббота

sábana *f* простыня

sabana *f* *геогр* саванна

sabanilla I *f* платок; полотенце; салфетка

sabanilla II *f* *Ам.* небольшая саванна

sabatino *adj* субботный

sabelotodo *com* всезнайка, умник, умница

saber³⁴ *v* 1. 1) знать 2) (+ *inf*) уметь, мочь (*что-л. делать*) 2. 1) (*a*) иметь вкус [запах] (*чего-л.*) 2) (*de*) разбираться (*в чём-л.*) □ **Lo siento, no lo sé.** Мне жаль, я этого не знаю. □ ¿**Quién sabe!** Как знать! □ **Todavía no lo sé.** Я ещё не знаю.

sabido *adj* 1) известный 2) знающий, сведущий 3) *ирон* грамотный; ученый □ **Como es sabido...** Как известно... □ **Es sabido por todos que...** Всем известно, что...

sabiduría *f* 1) мудрость 2) учёность, образованность

sabidas: **a** ~ сознательно, умышленно

sabihondo *m* *разг* всезнайка

sabio *adj* мудрый

sable *m* сабля

sabor *m* вкус

saborearse *v* наслаждаться (*чем-л.*)

sabotaje *m* 1) саботаж 2) вредительство, диверсия

saboteador *m* саботажник

sabotear *v* саботировать

sabroso *adj* вкусный

sabueso *m* 1) ищейка (*собака*) 2) *разг* сыщик, легавый, шпик

sacacorchos *m* штопор

sacapuntas *m* *Ам.* точилка (*для карандашей*)

sacar⁷ *v* 1) вынимать, извлекать, вытаскивать, выкладывать 2) вырывать, выдёргивать; убирать (*откуда-л.*) 3) приобретать, покупать (*билеты и т. п.*) 4) фотографировать; снимать (*разг*) 5) выводить, истреблять, уничтожать; ~ **una mancha** выводить пятно □ **Por favor, no me saque el diente.** Пожалуйста, не удаляйте зуб.

sacerdote *m* 1) священник 2) жрец

sacerdotisa *f* жрица

sachar *v* полоть, пропалывать

sacho *m* мотыга, тяпка

saciarse *v* насыщаться

saco *m* мешок; куль; ~ **de arena** боксёрская груша; ~ **de dormir** спальник мешок

sacramental *adj* 1) *rel* относящийся к таинству, священный 2) традиционный; сакраментальный 3) привычный, обычный

sacramento *m* 1) *rel* таинство 2) суть, самое важное

sacrificar⁷ *v* приносить в жертву, жертвовать (*кем-чем-л.*); ~ **se** жертвовать собой

sacrificio *m* жертвоприношение

sacrilegio *m* святотатство, кощунство

sacristán

sacristán *m* церк 1) ризничий 2) пономарь, дьячок \diamond **bravo** [gran] ~ пройдоха, шельма

sacristía *f* церк ризница

sacro *adj* 1) священный, святой 2) *анат* крестцовый

sacudir *v* 1) встряхивать, трясти; сотрясать 2) выбивать, выколачивать (*пыль*)

sadico 1. *adj* садистский 2. *m* садист

sadismo *m* садизм

saeta *f* 1) стрела 2) стрелка (*компаса, часов*)

saetín *m* текст атлас

safari *m* охота; **el** ~ **park** сафари-парк

sagaz *adj* проникающий; дальновидный

Sagitario *m* Стрелец (*созвездие и знак зодиака*)

sagrado *adj* святой, священный

Sahara Сахара (*пустыня*)

Sahara Occidental Западная Сахара

sahina *f* бот сорго

sahumar *v* курить благовониями, окуривать

Saint Kitts y Nevis Сент-Китс и Невис

Sakhalin Сахалин (*остров*)

sal *m* соль; ~ **común** поваренная соль; ~ **gema** каменная соль; ~ **marina** морская соль

sala *f* 1) зал, гостиная 2) помещение, зал; ~ **de lectura** читальный зал

salacidad *f* похотливость

salado *adj* солёный, пересоленный
 \square **Es muy salado.** Это слишком солёное.

salamandra *f* зоол саламандра

salami *m* салями (*сорт колбасы*)

salar *v* 1) солить, засаливать 2) пересаливать 3) *Ам.* губить, портить

salario *m* заработная плата, зарплата

salaz *adj* похотливый

salazón *m* 1) соление, засолка 2) *pl* соления; солонина, солёная рыба *и т. п.* 3) *Ам.* невезение, неудача

salchicha *f* сосиска; ~ **frita** жареная колбаска

salchichón *m* кул ветчинная копчёная колбаса

saldar *v* 1) выплачивать (*долг*); оплачивать (*счёт*) 2) распродавать по дешёвке 3) улаживать (*разногласия*)

saldo *m* 1) эк сальдо, остаток 2) окончательный расчёт 3) распродажа (*по низкой цене*)

saldos *m pl* уценённые товары

salero *m* солонка

salida *f* 1) выход; выезд; отъезд; отправление; **la vía de** ~ съезд с автострасы 2) выход (*место*); ~ **de emergencia** запасный выход 3) восход (*светила*) 4) *спорт* место [линия] старта; старт \square **Salida** Выход (*указатель*) \square **Salida de emergencia** Запасный выход (*указатель*)

saliente 1. *adj* 1) выступающий; торчащий 2) выдающийся; замечательный 2. *m* восток

salir³⁵ *v* 1) выходить; ~ **corriendo** выбегать 2) уходить; уезжать; отправляться, отбывать 3) отходить, отправляться (*о поезде и т. п.*) 4) восходить, появляться (*о светиле*) 5) получаться, удаваться, выходить 6) пойти (*в кого-л.*), быть похожим (*на кого-л.*); ~ **a su padre** пойти в своего отца 7) выйти погулять, пойти на прогулку; ~ **se** 1) протекать, вытекать 2) убежать (*о молоке*) 3) сходить с рельсов \square **¿De qué aeropuerto sale mi avión?** Из какого аэропорта отправляется мой самолёт? \square **Salimos mañana.** Мы уезжаем завтра.

saliva *f* слюна

salivazo *m* плевок

sallete *m* с.-х. сапка

salmo *m* псалом

salmón *m* зоол лосось; ~ **ahumado** копчёный лосось

salmonete *m* зоол барабулька (*рыба*)

salmuera *f* кул рассол

salón *m* 1) зал (*большой*) 2) салон, гостиная 3) салон, выставка

salpicadero *m* приборная панель (*в автомобиле*)

salpicadura *pl f* брызги
salpicar⁷ *v* 1) разбрызгивать 2) обрызгивать 3) раскидывать, рассыпать 4) перескакивать, перепрыгивать (*c одного на другое*)
salpicón *m* *разг* крошево
salsa *f* соус, подливка; ~ **mahonesa** майонез; **en** ~ под соусом
salsamento *m* приправа
salsera *f* соусник
saltador **1.** *adj* прыгающий, скачущий **2.** *m* 1) прыгун; акробат 2) прыгалка, скакалка
saltamontes *m* *зоол* кузнечик
saltar *v* **1.** перепрыгивать, перескакивать (*тж перен*) **2.** 1) скакать; прыгать 2) спрыгивать; ~ **a la comba** прыгать через скакалку
salteador *m* грабитель
saltear *v* 1) грабить 2) внезапно нападать 3) *юр* совершить налёт [вооружённый разбой] 4) *кул* тушить
salterio *m* псалтырь
salticar⁷ *v* 1) скакать 2) плясать
salto *m* 1) прыжок (*тж спорт*), скачок; ~ **mortal** сальто; ~ **con pértiga** прыжок с шестом; ~ **de altura** прыжок в высоту; ~ **de longitud** прыжок в длину; **a** ~**s** прыжками, скачками 2) обрыв, круча 3): ~ **de cama** *разг* женский халат; пеньюар ◊ ~ **de agua** водопад; **de un** ~ одним прыжком; легко, без труда
salton *m* *зоол* кузнечик
salubre *adj* 1) целебный, полезный для здоровья 2) полезный; спасительный
salubridad *f* целебность, целительность
salud *f* здоровье □ ;**Salud!** *прост* Привет! □ ;**Salud!** За ваше здоровье! (*тост*) □ ;**Salud!** *Ам.* Будьте здоровы! (*обращаясь к чихнувшему*) □ ;**A tu salud!** За твоё здоровье! □ ;**A su salud!** За ваше здоровье!
saludable *adj* целебный, полезный для здоровья, целительный

saludar *v* здороваться (*c кем-л.*), приветствовать (*кого-л.*); ~**se** здороваться, приветствовать друг друга
saludo *m* приветствие; привет; поклон
salutación *f* приветствие
salva *f* 1) орудийный залп, салют 2): ~ **de aplausos** бурные аплодисменты
salvabarros *m* *авто* крыло автомобиля
salvación *f* спасение; избавление
salvado *m* отруби
salvador **1.** *adj* спасающий **2.** *m* спаситель, избавитель
Salvador (El Salvador) Сальвадор
salvaguardar *v* 1) *Ам.* защищать, охранять 2) спасать, избавлять
salvaguardia **1.** *m* охрана, защита **2.** *f* пропуск; охранная грамота
salvaje **1.** *adj* 1) дикий; дикорастущий 2) невозданный (*о земле*) 3) грубый; хамский **2.** *m* 1) дикарь 2) *разг* грубиян; хам
salvar *v* спасать; ~**se** спастись
salvavida(s) *f* 1) спасательный пояс; спасательный круг; **la balsa** ~ спасательный плот; **el chaleco** ~ спасательный жилет 2) спасательная шлюпка
salvadedad *f* 1) оговорка, условие 3) исключение, отступление от правила 3) *юр* заверение исправления (*в документе*)
salvia *f* *бот* шалфей
salvo **1.** *adj* 1) спасённый 2) целый, невредимый **2.** *prep* исключая, кроме, за исключением
salvoconducto *m* пропуск
Samoa Самоа (*архипелаг*)
san *усечённая форма от santo* (*употребляется тк перед именем собственным*) святой
sanable *adj* излечимый
sanar *v* (*de*) вылечивать
sanativo *adj* целебный
sanatorio *m* *мед* санаторий
sanción *f* 1) санкция, утверждение **2)** *юр* наказание, мера наказания **3)** *юр* взыскание; мера воздействия

sancionar

sancionar *v* 1) утверждать, санкционировать 2) *юр* наказывать; устанавливать меру наказания

sandalia *f* сандалия

sándalo *m бот* сандал, сандаловое дерево

sandía *f бот* арбуз

sandiar *m* бахча

sandio *adj* глупый, бестолковый

sandwich *m* сэндвич, бутерброд; ~ **tostado** горячий бутерброд

saneado *adj* свободный от налогов (*об имуществе*)

saneamiento *m* 1) оздоровление 2) исправление 3) гарантия, обеспечение 4) *юр* компенсация; репарация

sanear *v* 1) гарантировать, обеспечивать 2) осушать, мелиорировать 3) исправлять, поправлять

sangradera *f* ланцет

sangradura *f* вскрытие [разрез] вены

sangrante *adj* кровавый, кровоточащий

sangrar *v* кровоточить (*о ране, csадине*)

sangre *f* кровь; **el análisis de** ~ анализ крови; **la intoxicación de la** ~ заражение крови; **la transfusión de** ~ переливание крови \diamond ~ **azul** благородное происхождение, голубая кровь; **a** ~ **caliente** горячая; **a** ~ **fría** хладнокровно; **a** ~ **y fuego** огнём и мечом

sangría *f* сангрия (*освежающий напиток с вином и лимонадом*)

sangriento *adj* 1) кровавый, окровавленный 2) кровопролитный 3) кровоточащий

sanguijuela *f зоол* пиявка

sanguinario *adj* кровожадный

sanguíneo *adj* 1) кровавой; кровеносный; **grupo** ~ группа крови 2) кровавистый; с кровью 3) сангвинический, полнокровный

sanidad *f* 1) здоровье; **en** ~ в добром здравии 2) целительность, целебность 3) здравоохранение

sanitario 1. *adj* санитарный, гигиенический 2. *m* 1) *мед* санитар 2) биотуалет

San José *г.* Сан-Хосе

San Marino Сан-Марино (*гос-во и город*)

sano *adj* 1) здоровый 2) целый, неповреждённый \diamond ~ **y salvo** живой и здоровый, целый и невредимый

San Salvador *г.* Сан-Сальвадор

¡saneacabó! *interj pazg* всё!; конечно!

Santa Lucía Сент-Люсия

Santiago *г.* Сантьяго

santiamén *m:* **en un** ~ *pazg* в один миг

santidad *f* святость

santificar *v* святить, освящать

santiguada *f* благословение

santiguar *v* осеять крестным знамением, крестить

santo *adj* 1) *церк* святой 2) святой, возвышенный, идеальный

Santo Tomé y Príncipe Сан-Томе и Принсипи

santón *m* аскет, отшельник

santoral *m* 1) жития святых 2) святцы

santuario *m* святилище, храм

santurrón *m* ханжа, святоша

San Vicente y las Granadinas Сент-Винсент и Гренадины

saña *f* 1) гнев, ярость 2) озлобление, ожесточение 3) беспощадность, жестокость

sapiente 1. *adj* мудрый 2. *m* мудрец

sapo *m зоол* жаба

saque *m спорт* подача, удар

saqueador *m* грабитель

saquear *v* грабить, мародёрствовать

saqueo *m* грабёж, ограбление

sarampión *m мед* корь

sarcasmo *m* сарказм

sarcófago *m* саркофаг

sarda *f зоол* макрель (*рыба*)

sardina *f зоол* сардина

sardónico *adj* издевательский; сардонический

sargento *m воен* сержант

sarmiento *m* виноградная лоза
sarna *f* мед чесотка
sarpullido *m* сыпь
sarracina *f* 1) ссора 2) бойня, побоище
sarro *m* 1) накипь, осадок (*в котлах*)
 2) зубной камень 3) налёт (*на языке*)
sarta *f* 1) нитка (*жемчуга, бус и т. п.*);
 связка (*лука, чеснока*) 2) серия, ряд
 (*чего-л.*)
sartén *f* сковорода
sastra *f* портниха
sastré *m* портной (*чаще мужской*)
sastrería *f* швейная мастерская;
 ателье
satán, satanás *m* дьявол, сатана
satélite *m* астр спутник, спутник
satén, satín *m* атлас
satinado *m* лощение, глянецвание
sátira *f* сатира
satírico 1. *adj* сатирический 2. *m* са-
 тирик
satisfacción *f* удовлетворение
satisfacer²⁸ *v* 1) удовлетворять (*по-
 требности, любопытство*) 2) соот-
 ветствовать, удовлетворять (*требо-
 ваниям, условиям*)
satisfacerse²⁸ *v* испытывать удовлет-
 ворение
satisfactorio *adj* удовлетворитель-
 ный, приемлемый
satisfecho *adj* довольный, удовле-
 творённый; ~ **de sí mismo** самодо-
 вольный
sátrapa *m* 1) *ист* сатрап 2) деспот, са-
 модур
saturación *f* 1) насыщение 2) насы-
 щенность
saturar *v* насыщать
Saturno *m* астр, миф Сатурн
sauce *m* бот ива, верба; ~ **llorón** пла-
 чущая ива
sauna *f* сауна □ **¿Hay en este hotel
 sauna?** Есть ли в гостинице сауна?
savia *f* 1) сок растений; живица 2) жиз-
 ненные соки [силы]
saxo *m* разг саксофон

saxofón *m* муз саксофон
saya *f* прост юбка
saya *m* грубое сукно
sayo *m* разг просторная одежда; ба-
 лахон
sayón *m* 1) изверг, зверь 2) *ист* палач
sazón *m* 1) зрелость, спелость 2) пора,
 время (*чего-л.*)
sazonar *v* кул приправлять специями
se *pron refl* себе, себя
sebe *f* изгородь, плетень
sebo *m* сало, животный жир
seboso *adj* салыный, жирный
secador *m*, **secadora** *f* сушилка, су-
 шильная машина
secador *m* фен □ **El secador no
 funciona.** Фен не работает.
secante *adj* высушивающий; **papel** ~
 промокательная бумага
secar⁷ *v* сушить, высушивать, просу-
 шивать; ~ **se** сохнуть, высыхать
 □ **Cortar, lavar y secar, por favor.** По-
 жалуйста, постригите, вымойте и
 уложите феном.
sección *f* 1) секция, участок, часть
 2) отделение, отдел; ~ **de equipajes**
 отдел сумок; ~ **infantil** отдел детс-
 ких товаров; ~ **de zapatería** обув-
 ной отдел
seco *adj* 1) сухой, высушенный, высу-
 шенный 2) сушёный (*о фруктах*)
 3) засушливый; сухой (*о климате;
 погоде*)
secreción *f* 1) отделение, разъедине-
 ние, разделение 2) биол секрция,
 выделение
secretaría *f* секретарша (*разг*)
secretaría *f* 1) секретариат, канцеля-
 рия 2) деканат
secretario *m* секретарь
secretear *v* секретничать, шушу-
 каться
secreto 1. *adj* секретный, тайный; со-
 кровенный 2. *m* секрет, тайна
secta *f* секта
sectador *m* сектант
sector *m* сектор

secuaz *com* приверженец, приверженка; приспешник, приспешница

secuela *f* следствие, последствие

secuencia *f* 1) следствие, последствие 2) следование, чередование 3) последовательность; порядок; ряд 4) эпизод, сцена (*кинофильма*)

secuestrador *m* похититель

secuestrar *v* 1) похищать, увозить силой (*для получения выкупа*) 2) захватывать, угнать (*самолёт, судно*)

secuestro *m* 1) юр секвестр; арест имущества; конфискация 2) похищение (*ради выкупа*) 3) захват, угон (*самолёта, судна*)

secular *adj* 1) вековой, столетний 2) происходящий раз в сто лет 3) светский, мирской

secundario *adj* 1) вторичный; второстепенный 2) вспомогательный 3) средний (*об образовании*)

sed *f* жажда □ **Tengo sed.** Я хочу пить.

seda *f* шёлк

sedal *m* леска

sedante *m* *мед* 1) болеутоляющее средство 2) успокоительное средство, транквилизатор

sed *f* местопребывание, местонахождение, резиденция

sedentario *adj* 1) оседлый 2) сидячий 3) бездеятельный

sedente *adj* сидящий

sedero *adj* шёлковый

sedición *f* мятеж, бунт

sedicioso *m* мятежник

sediento *adj* страдающий от жажды

sedimentar *v* давать осадок (*о жидкости*)

sedimento *m* осадок

seducción *f* 1) соблазн, обольщение 2) совращение

seducir¹⁶ *v* 1) совращать 2) прельщать, соблазнять, искушать

seductor *m* соблазнитель, обольститель

segadera *f* *c.-x.* серп

segador *m* косарь, жнец

segar^{9 и 10} *v* 1) косить; жать 2) срубать; срезать 3) разрушать, уничтожать (*надежды и т. п.*)

segazón *m* *c.-x.* жатва; косьба; ~ **del heno** сенокос

seglar *adj* светский, мирской

segregación *f* отделение; выделение; ~ **racial** расовая сегрегация

segueta *f* ножовка

seguida *f* последовательность ◇ **en** ~ немедленно, тотчас

seguidamente *adv* 1) непрерывно, подряд 2) тотчас, немедленно

seguido 1. *adj* 1) непрерывный 2) прямой 2. *adv* 1) непрерывно, подряд 2) (*идти*) прямо, не сворачивая

seguidor *m* последователь

seguir ^{3 и 12} *v* (*a*) 1) следовать, идти (*за кем-чем-л.*) 2) преследовать, гнаться (*по пятам*); ~ **se** (*de*) следовать, вытекать (*из чего-л.*)

según 1. *prep* 1) согласно, в соответствии с; по, соответственно; соответственно; ~ **el horario** по расписанию 2) по мнению; ~ **ellos** по их мнению 2. *conj* (так) как; в соответствии с тем; в зависимости от того; по мере того, как

segunda *f* задняя мысль

segundero *m* секундная стрелка

segundo 1. *adj* второй 2. *m* секунда

seguramente *adv* 1) твёрдо, уверенно 2) непременно, конечно

seguridad *f* 1) надёжность, безопасность 2) гарантия, поручительство 3) уверенность; убеждённость

seguro 1. *adj* 1) безопасный, надёжный 2) уверенный, твёрдый; убеждённый; ~ **de sí mismo** уверенный в себе 2. *m* страхование, обеспечение; страховой полис; страховка (*раз*); ~ **médico** страхование на случай болезни; ~ **a todo riesgo** страхование от любых рисков; ~ **de vida** страхование жизни; **compañía de ~s** *ком* страховое общество □ **Aquí tienen mi seguro para el viaje.** Вот мой страховой полис на время поездки. □ ¿Cuánto cuesta el

seguro contra todo riesgo? Сколько стоит страховка на все виды нанесённого ущерба?

seis *adj, m* 1) шесть 2) шестой

seiscientos *adj, m* 1) шестьсот 2) шестисотый

seísmo *m* подземный толчок; землетрясение

selección *f* 1) отбор, выбор 2) биол селекция; естественный отбор 3) избранное, избранные сочинения 4) спорт сборная (*команда*)

seleccionar *v* 1) отбирать, выбирать 2) биол селекционировать

selectivo *adj* 1) избирательный, селективный 2) отборочный (*о соревнованиях*) 3) эк выборочный

selecto *adj* 1) лучший, высшего качества, отборный 2) избранный (*о группе людей*)

selector *m* эл селектор

selénico *adj* селеновый

sellar *v* 1) ставить печать 2) опечатывать; запечатывать 3) оставлять отметину [знак, след]

sello *m* 1) печать, штемпель, клеймо 2) марка (*почтовая*)

selva *f* тропический лес, сельва

selvático *adj* 1) лесной 2) дикий 3) невоспитанный

semáforo *m* 1) семафор 2) светофор

semana *f* неделя; **Semana Santa**; **Semana de Pasión** *rel* Страстная неделя; **todas las ~s** каждую неделю

semanal *adj* еженедельный

semanario 1. *adj* еженедельный 2. *m* еженедельник

semántica *f лингв* семантика

semblante *m* 1) выражение лица, лицо 2) вид, внешность 3) ход, поворот (*событий*)

sembrado 1. *adj* засеянный 2. *m* посев

sembrador *m* сеятель

sembrar¹⁰ *v* 1) сеять, засеивать 2) тратить; растрчивать; разбрасывать 3) *M.* сбрасывать [кидать] на землю

semejante *adj* (*a*) похожий (*на кого-что-л.*); сходный (*с кем-чем-л.*), подобный (*кому-чему-л.*)

semejanza *f* подобие, сходство

semejar *v* (*a*) быть похожим; ~**se** походить, уподобляться

semen *m* 1) семя, сперма 2) семя, зерно (*тж перен*)

semental *adj* 1) семенной 2) посевной 3) племенной, чистокровный

sementar *v* (*за*) сеять

sementera *f c.-x.* сев, посев

semestre *m* полугодие, семестр

semicírculo *m* полукруг

semiconductor *m* полупроводник

semifabricados *m pl* полуфабрикаты

semifinal *f* полуфинал

semilla *f* семя, зерно (*тж перен*)

seminario *m* 1) семинария; ~ **conciliar** духовная семинария 2) семинар

semivivo *adj* полуживой

sémola *f* манная крупа

senado *m* сенат

senador *m* сенатор

sencillo *adj* 1) простой, лёгкий, несложный 2) простодушный; наивный 3) простой, без украшений 4) незнатный, простого происхождения

senda *f* тропа, тропинка

senderismo *m* пешая прогулка

sendero *m* тропинка

Senegal Сенегал (*река и гос-во*)

senil *adj* 1) старый, дряхлый 2) старческий; **muerte** ~ смерть от старости

seno *m* 1) впадина, полость, углубление 2) грудь (*женская*) 3) недра, лоно

sensación *f* 1) чувство; ощущение 2) сенсация

sensacional *adj* сенсационный

sensatez *f* благоразумие, здравый смысл

sensato *adj* благоразумный, здравомыслящий; рассудительный

sensibilidad *f* 1) чувствительность, впечатлительность 2) биол, тех, фото чувствительность

sensible *adj* (a) чувствительный, восприимчивый (к чему-л.)

sensitivo *adj* 1) сенсорный, относящийся к ощущениям 2) чувственный, воспринимаемый органами чувств 3) чувствительный, восприимчивый

sensor *m* *tex* датчик

sensual *adj* 1) воспринимаемый органами чувств 2) чувственный, плотский; сладострастный

sensualidad *f* 1) чувственность 2) похотливость, сладострастие

sentado *adj* 1) степенный, благоразумный 2) чёрствый (о хлебе) \diamond **dar**²³ **por** ~ считать решённым делом

sentar¹⁰ *v* 1. 1) сажать, усаживать 2) укладывать, ставить; закреплять 2. хорошо сидеть, быть к лицу (об одежде); ~se садиться, усаживаться

sentencia *f* приговор, решение (тж юр); ~ **definitiva** окончательный приговор; **pronunciar la** ~ объявлять приговор

sentenciar *v* юр 1) решать, выносить решение 2) приговаривать (к наказанию)

sentido *m* 1) смысл, значение (тж лингв); ~ **figurado** переносный смысл 2) сторона, направление 3) чувство, ощущение \diamond ~ **común**; **buen** ~ здравый смысл; **perder**¹⁰ **el** ~ потерять сознание \square **Sentido único** Улица с односторонним движением (дорожный указатель)

sentimental *adj* чувствительный, сентиментальный

sentimiento *m* 1) чувство, ощущение 2) сожаление; огорчение

sentir¹³ *v* 1) чувствовать, ощущать 2) огорчаться, сожалеть; переживать; ~se чувствовать себя (больным и т. п.) \square **Lo siento mucho**. Мне очень жаль. \square **Me sentí mal ayer**. Я почувствовал себя плохо вчера. \square **Me siento mal**. Я плохо себя чувствую. \square **No puedo, lo siento**. Мне жаль, но я не могу.

seña *f* 1) знак, примета, признак 2) пароль 3) *pl* адрес

señal *f* сигнал, знак; ~es **horizontales** дорожная разметка; ~es **de tráfico** знаки дорожного движения \diamond ~ **de alarma** сигнал тревоги

señaladamente *adv* определённо, чётко

señalar *v* 1) означать, обозначать, быть знаком чего-л. 2) пометать, делать пометку 3) показывать, указывать; ~se выделяться, отличаться

señalizar⁸ *v* 1) сигнализировать, подавать сигналы 2) расставлять знаки (дорожные и т. п.) \square **¿Está bien señalado el camino?** На этой дороге есть указатели?

señero *adj* отдельный

señor *m* 1) сеньор, господин (тж обращение); **estimado** ~... уважаемый господин... 2) хозяин, владелец

señora *f* 1) сеньора, госпожа (тж обращение к замужней женщине) 2) хозяйка, владелица

señorear *v* господствовать, властвовать

sensorial *adj* относящийся к ощущениям, сенсорный

señorío *m* 1) власть, господство 2) поместье; владение 3) дворянский титул 4) *разг* аристократия, знать

señorita *f* сеньорита (тж обращение к незамужней женщине); девушка, барышня

señorito *m* барчук

señuelo *m* 1) приманка; подсадная птица (в охоте на хищных птиц) 2) соблазн, искушение

separación *f* 1) отделение; обособление 2) разделение, разобщение

separadamente *adv* врозь

separado *adj* отдельный, сепаратный; **por** ~ отдельно, раздельно, порознь \square **¿Podemos pagar por separado?** Мы можем заплатить каждый за себя?

separar *v* 1) отделять 2) разделять, разъединять; ~se отделяться, обособляться

separatista *com* сепаратист
sepelio *m* похороны
sepia *f* *зоол* каракатица, сепия
sepsis *f* *мед* заражение, сепсис
septena *f* семёрка
septentrional *adj* северный
septiembre *m* сентябрь
séptimo *adj, m* седьмой
septo *m* *анат* мембрана, перегородка
septuagésimo *adj, m* семидесятый
sepulcro *m* могила, гробница ◊ **Santo Sepulcro** *pel* Гроб Господень
sepultador *m* могильщик
sepultar *v* погребать, хоронить
sepultura *f* 1) похороны, погребение
 2) могила, гробница; склеп
sepulturero *m* могильщик
sequedad *f* 1) засушливость 2) сухость 3) (*чаще pl*) холодность, сдержанность
sequete *m* сухарь; сухой кусок
sequía *f* засуха
séquito *m* 1) свита, сопровождающие
 2) последствия
ser I *m* 1) существо 2) существование
ser³⁶ **II** *v* 1) быть, существовать; являться (*кем-л.*); заключаться, состоять (*в чём-л.*) 2) происходить (*где-л., когда-л.*) 3) подходить, приличествовать
 4) быть (*сделанным из чего-л.*)
seráfico *adj* 1) ангельский, неземной
 2) кроткий, смиренный 3) блаженный, безмятежный
serafín I *m* 1) ангел 2) красавец
serafín II *m* *Вен* крючок, застёжка
serbal *m* *бот* рябина (*дерево*)
Serbia *Сербия*
serenidad *f* спокойствие
sereno *adj* спокойный, тихий
serial *m* 1) многосерийный фильм; сериал 2) многосерийная радиопередача [радиопьеса]
serie *f* серия, ряд; ~ **televisiva** телесериал
seriedad *f* серьёзность
serio *adj* серьёзный ◊ **en** ~ серьёзно;
tomar en ~ принимать всерьёз
sermón *m* проповедь

sermonar *v* читать проповедь, проповедовать
sermonear *v* *разг* читать нотации, поучать
serpentear *v* змеиться, извиваться
serpentin *m* змеевик
serpentina *f* 1) серпантин 2) спираль
 3) курок (*ружья*)
serpentino *adj* 1) змеиный 2) коварный, злой 3) *поэт* извилистый
serpiente *f* *зоол* змея; **la mordedura de** ~ укус змеи □ **Me ha mordido una serpiente.** Меня укусила змея.
serrano 1. *adj* горный 2. *m* горец
serrar¹⁰ *v* пилить, распиливать
serrín *m* опилки
serrucho *m* ножовка
servicial *adj* 1) услужливый 2) расторопный
servicio *m* 1) служба, работа 2) дежурство; **estar**²⁶ **de** ~ дежурить 3) помощь, услуга; любезность, одолжение; **prestar** ~s оказывать услуги 4) обслуживание, сервис; ~ **al cliente** обслуживание покупателей; ~ **[no] incluido** обслуживание [не] включено (*в ресторане*) 5): ~ **militar** военная служба 6) *pl* уборная (*в общественном месте*); туалет 7): **el proveedor de** ~s *комп* интернет-провайдер □ **¿Dónde están los servicios?** Где туалет? □ **¿Hay aquí un servicio para disminuidos físicos?** Здесь есть туалет для инвалидов?
servidor *m* 1) обслуживающее лицо 2) слуга; прислуга 3) служащий 4) *комп* сервер
servidumbre *f* 1) рабский [подневольный] труд 2) рабство, неволя, кабала (*тж перен*) 3) прислуга
servil *adj* 1) рабский; лакейский 2) презренный, жалкий
servilismo *m* раболепство, услужливость
servilleta *f* салфетка; ~ **de papel** бу-
 мажная салфетка □ **Camarero, traiga por favor una servilleta.** Официант, принесите, пожалуйста, салфетку.

servilletero *m* кольцо для салфетки
servio 1. *adj* сербский 2. *m* 1) серб 2) сербский язык

servir¹² *v* 1. 1) оказывать услуги 2) подавать, приносить (*еду*); накладывать (*на тарелку*); наливать (*вино*) 2. 1) (*a*) служить (*кому-л.*), работать (*на кого-л.*) 2) (*para*) быть пригодным, годиться (*для чего-л.*) 3) служить в армии 4) прислуживать (*за столом*)
 □ ¡A qué hora sirven el desayuno? В котором часу завтрак? □ ¡Sirvase (usted), por favor! Угощайтесь!

sésamo *m bot* сезам, кунжут □ ¡Abre-te, Sésamo! Сезам, откройся!

sesenta *adj, m* 1) шестьдесят 2) шестидесятый; año ~ шестидесятый год

seseo *m* «сесео», произношение «с» как «с»

sesera *f* 1) череп (*животного*) 2) разг мозги, голова

sesgo *adj* косой, кривой

sesión *f* 1) заседание, совещание; сессия 2) сеанс, представление □ Necesito dos entradas para la sesión... Мне нужно два билета на сеанс...

seso *m* 1) мозг 2) чаще *pl* мозги 3) благоразумие, разум

sestar *v* отдыхать в полдень

sesudo *adj* 1) умный; мозговитый (*просм*) 2) благоразумный 3) знающий 4) Ч упрямый

seta *f* гриб

setecientos *adj, m* 1) семьсот 2) семисотый

setenta *adj, m* 1) семьдесят 2) семидесятый

seto *m* забор, изгородь; живая изгородь

seudónimo *m* псевдоним

Seúl *g.* Сеул

severo *adj* строгий; суровый; требовательный

Sevilla *g.* Севилья

sexagésimo *adj, m* шестидесятый

sexo *m biol* пол; bello ~; ~ débil прекрасный [слабый] пол, женщины; ~ feo [fuerte] сильный пол, мужчины

sexto *adj, m* шестой

sexual *adj* сексуальный; половой

shock *m, shock* *m med* шок

sí I *pron refl* себя, себе; para sí для себя
 ◇ volver¹¹ en ~ прийти в себя, прийти в сознание

sí II *adv* да; так

si *conj* 1) если; в случае, если 2) (*вводит косв. вопрос*) ли 3) даже если (бы), хотя бы 4) ведь (*в восклицании*)
 ◇ como si словно, будто

Siberia Сибирь

sibila *f uct* предсказательница

sibilante *adj лингв* свистящий, шипящий

sibilino *adj* 1) пророческий 2) загадочный

Sicilia Сицилия (*остров*)

siciliano 1. *adj* сицилийский 2. *m* сицилиец

sicoanálisis *f* психоанализ

sicofante *m* доносчик; клеветник

sicología *f* психология

sicólogo *m* психолог

sicópata *com med* психически больной; разг психопат, психопатка

sicosis *f* психоз

sida *f med* СПИД

sideral *adj* звёздный

siderurgia *f* чёрная металлургия

siderúrgica *f* металлургический завод

siderúrgico *adj* металлургический

sidoso *m* больной СПИДом

sidra *f* сидр, яблочное вино

siega *f* 1) жатва; косьба; ~ del heno сенокос 2) период жатвы; страда 3) сжатый хлеб

siembra *f* 1) (по)сев 2) посевной сезон; посевная 3) засеянное поле; посев(ы)

siempre *adv* всегда, в любое время
 ◇ para ~ навсегда

sien *m anat* висок

sierpe *f* мегера; фурия

sierra *f* 1) пила; ~ circular циркулярная пила; ~ de calar лобзик; ~ de vaivén электропила 2) горная цепь, хребет; горы

Sierra Leona, Sierra Leone

Сьерра-Леоне

siervo *m* раб; холоп; ~ **de la gleba** *уст* крепостной; ~ **de la pena** *уст* каторжник**siesta** *f* сиеста, полуденный отдых; послеобеденный сон**siete** *adj, m* 1) семь 2) седьмой**sigilo** *m* тайна, секрет**sigiloso** *adj* 1) сохраняющий тайну [секрет] 2) тихий; скрытный**sigla** *f* аббревиатура**siglo** *m* 1) век, столетие 2) век, время, эпоха**signar** *v* 1) отмечать, обозначать 2) подписывать**signatario** *adj* подписавший (*что-л.*)**signatura** *f* 1) знак; метка; отметка; помета 2) индекс; шифр; регистрационный знак**significación** *f* значение, смысл**significado** *adj* видный; известный**significar**⁷ *v* 1. значить, обозначать 2. значить, иметь значение, быть важным □ ¿**Qué significa...?** Что значит...?**significativo** *adj* значительный, важный**signo** *m* лингв, мат знак**siguiente** *adj* (ниже)следующий**sílaba** *f* слог (*часть слова*)**silba** *f* свист**silbato** *m* свисток**silbido** *m* свист; свисток**silbo** *m* 1) свист; свисток 2) свист, шипение (*животных и птиц*)**silenciador** *m* *тех* глушитель шума**silenciar** *v* замалчивать, утаивать**silencio** *m* 1) молчание; **guardar** ~ молчать, хранить молчание 2) тишина, тишь**silencioso** *adj* молчаливый, неразговорчивый**silicua** *f* стручок**silla** *f* 1) стул; ~ **giratoria** вращающийся стул; ~ **de tijera** складной стул; ~ **para niños** детское сиденье (*в автомобиле*) 2) (*тж* ~ **de montar**) седло(для верховой езды) 3): ~ **de ruedas** кресло-каталка; **la persona en ~ de ruedas** инвалид-колясочник 4): ~ **eléctrica** *юр* электрический стул ◊ **calentar**¹⁰ **la** ~ зря занимать рабочее место, протирать штаны □ ¿**Hay una rampa para sillas de ruedas?** Есть пандус для инвалидов-колясочников? □ ¿**Tiene usted una silla de ruedas para mí?** У вас есть для меня кресло-каталка?**sillar** *m* каменный блок; тесаный камень**silleta** *f* 1) стульчик 2) прогулочная коляска (*детская*) 3) *Ам.* стул, сиденье**sillín** *m* сиденье (*велосипеда*)**sillón** *m* кресло**silo** *m* силос**silueta** *f* силуэт, контур**silvestre** *adj* 1) дикий; лесной, полевой (*о растениях*); неприрученный (*о животном*) 2) грубый, некультурный**silvicultura** *f* 1) лесное хозяйство 2) лесоводство**sima** *f* пропасть**simbiosis** *f* *биол* симбиоз**simbólico** *adj* символический**símbolo** *m* символ, знак**simétrico** *adj* симметричный**simico** *adj* обезьяний**simiente** *f* *c.-x.* семя**similar** *adj* подобный, сходный**simio** *m* обезьяна**simpatía** *f* 1) симпатия, расположение 2) обаяние, привлекательность**simpático** *adj* симпатичный, располагающий к себе, приятный**simpatizador** *adj* симпатизирующий (*кому-л.*)**simpatizante** *adj* сочувствующий, симпатизирующий (*тж* *полит*)**simpatizar**⁸ *v* (*con*) симпатизировать (*кому-л.*)**simple** *adj* 1) простой, несложный 2) чистый (*о веществе*) 3) наивный**simpleza** *f* 1) простодушие, наивность 2) глупость, бестолковость 3) *разг* чепуха, безделица

simplicidad

simplicidad *f* простота
simplificar⁷ *v* упрощать
simulación *f* симуляция, притворство
simulacro *m* плод фантазии; изображение, образ
simulado *adj* притворный; фальшивый
simulador *m* симулянт
simular *v* симулировать, притворяться
simultáneamente *adv* одновременно
simultaneidad *f* одновременность
simultáneo *adj* одновременный; совмещённый
sin *prep* 1) без (*кого-чего-л.*); ~ **excepción** без исключения 2) не; ~ **comer** не поев; ~ **mirar** не глядя \diamond ~ **embargo** однако; ~ **falta** непременно
sinagoga *f* синагога
sinapismo *m* мед горчичник
sinceridad *f* откровенность; искренность
sincero *adj* откровенный; искренний
síncope *m* мед обморок
sincronía *f* синхрония, одновременность
sincrónico *adj* синхронный
sindical *adj* профсоюзный
sindicarse⁷ *v* вступить в профсоюз
sindicato *m* профсоюз
síndrome *m* мед синдром
sinfin *m* бесконечное множество; бездна (*чего-л.*)
sinfonía *f* 1) муз симфония 2) увертюра 3) гармония (*звуков, красок и т. п.*)
Singapur Сингапур (*остров, гос-во и город*)
singular 1. *adj* 1) единственный 2) необыкновенный; исключительный 3) необычный, странный 2. *m* лингв единственное число
singularidad *f* особенность
singularizar⁸ *v* выделять, отличать; ~*se* выделяться; отличаться
siniestra *f* левая рука

sinistro 1. *adj* 1) книжн левый 2) недобрый; злой; порочный 3) несчастный, злополучный 4) предвещающий беду 2. *m* юр 1) несчастный случай; бедствие; катастрофа 2) страховой случай; ~ **por incendio** убыток от пожара
sinnúmero *m* бесконечное множество, бездна
sino I *m* судьба; рок; участь
sino II 1. *conj* (*при противопоставлении*) 1) но, а 2) (*после отриц.*) только, исключительно 2. *prep* кроме
sinónimo *m* лингв синоним
sinopsis *f* обзор, синопсис
sinrazón *m* 1) несправедливость; *pl* произвол; **cometer** ~*es* творить произвол 2) юр правонарушение; нарушение права другого лица
sinabor *m* 1) безвкусность, пресность 2) огорчение, расстройство
sintaxis *f* лингв синтаксис
síntesis *f* 1) синтез 2) обобщение
sinético *adj* синтетический
síntoma *m* 1) мед симптом 2) *peren* признак, знак, примета
sinotomático *adj* 1) симптоматический 2) симпатичный; примечательный
intonizar⁸ *v* настраивать (*радио и т. н.*)
sinuoso *adj* волнистый, извилистый
sinusitis *f* мед гайморит
sinvergüenza *m* 1) бесстыдник; наглец 2) плут, мошенник
siquiatra *com* психиатр
siquiera 1. *conj* 1) хотя, хотя бы 2): ~... ~... или... или..., либо... либо... 2. *adv* 1) хотя бы 2) даже; **ni** ~ даже не
sirena *f* 1) миф сирена, морская нимфа 2) сирена; сигнальный гудок
sirgar⁹ *v* мор тянуть с помощью бечевы (*судно*)
Siria Сирия
siringa *f* 1) свирель, флейта 2) Ю.Ам. каучук
sirio 1. *adj* сирийский 2. *m, f* сириец, сирийка

sirvienta *f* служанка, прислуга

sirviente *m* слуга, лакей

sisal *m* бот агавы

sisar *v* взимать акцизный сбор

sisear *v* шикать (*в знак неодобрения*)

sísmico *adj* сейсмический

sismo *m* землетрясение; подземный толчок

sistema *m* 1) система, учение, доктрина 2) система, метод 3) порядок, устройство 4) система, структура; ~ **cardiovascular** сердечно-сосудистая система; ~ **digestivo** пищеварительная система; ~ **endocrino** эндокринная система; ~ **linfático** лимфатическая система; ~ **nervioso** нервная система; ~ **reproductor** репродуктивная система; ~ **respiratorio** дыхательная система

sistemático *adj* 1) систематический 2) последовательный (*о человеке*) 3) системный

sistematizar⁸ *v* систематизировать

sitiar *v* 1) осаждать (*крепость*) 2) устраивать облаву 3) *перен* нажать; загнать в угол

sitio *I m* 1) место, пункт, точка 2) местность, край 3) место, положение; расположение 4) *комп* сайт; ~ *web* Веб-сайт □ ¿**Quedan sitios libres?** Ещё есть свободные места?

sitio *II m* осады; **levantar el** ~ снять осаду; **poner**³² ~ начать осаду

situación *f* 1) местоположение 2) положение, обстановка, ситуация ◊ ~ **acomodada** материальное благополучие; ~ **económica** материальное положение

situado *1. adj* состоятельный; с положением (*о человеке*) *2. m* 1) доход, рента 2) *Куба* ассигнования, денежная помощь

situado⁶ *v* 1) располагать, помещать, класть 2) ассигновать, выделять (*денежные средства*)

situarse⁶ *v* располагаться, находиться, помещаться

ski *m* лыжа

skiator *m* лыжник

slip *m* трусы (*плавки*)

smoking *m* смокинг

snowboarding *m* сноубординг

sobaco *m* подмышка

sobar *v* 1) мять, разминать 2) месить (*тесто*) 3) *разг* досажать, надоедать 4) *разг* бить, колотить 5) *Ам.* лстыть, заискивать

sobanía *f* суверенитет

sobrano *adj* суверенный

soberbio *adj* 1) надменный, высокомерный 2) тщеславный 3) великолепный, прекрасный

sobornar *v* подкупать, давать взятку

soborno *m* 1) подкуп 2) взятка

sobra *f* 1) избыток, излишек 2) *pl* объёдки 3) *pl* остатки 4) *pl* отбросы, отходы

sobradillo *m* навес, козырёк (*над окном, дверью*)

sobrado *1. adj* 1) чрезмерный, излишний 2) наглый 3) (*de*) богатый, обеспеченный (*чем-л.*) *2. m* чердак *3. adv* более чем достаточно; слишком

sobrante *1. adj* 1) оставшийся; остаточной 2) (из)лишний; избыточный *2. m* излишек, избыток

sobrar *v* быть избыточным

sobre *1. m* конверт *2. prep* 1) на; над, сверху; ~ **la mesa** на столе; ~ **las casas** над домами 2) о, относительно; **hablar** ~ **música** говорить о музыке ◊ ~ **todo** прежде всего; особенно

sobrecama *f* покрывало (*для постели*)

sobrecargar⁹ *v* перегружать

sobreceja *f* надбровье

sobrecoger¹ *v* 1) заставить врасплох 2) сильно испугать

sobrecomida *f* десерт

sobredicho *adj* (выше)указанный, (выше)упомянутый

sobreentender⁰ *v* подразумевать

sobrestadía *f эк* простой судна (*под погрузкой или разгрузкой*); демередж

sobreestimar *v* переоценивать

sobreexcitación *f* перевозбуждение

sobregirar *v* превышать кредитный лимит, превышать остаток на счёте

sobrehumano *adj* сверхчеловеческий

sobrellevar *v* терпеть, выносить

sobremanera *adv* чрезвычайно, крайне

sobremesa *f* десерт ◊ **de** ~ а) настольный б) за десертом; за столом

sobrenatural *adj* сверхъестественный, необычайный

sobrenombre *m* прозвище, кличка

sobrepasar *v* (а) превосходить, превышать (кого-что-л. в чём-л.)

sobrepeso *m* перегруз, перегрузка

sobrepone³² *v* 1) класть (одно на другое) 2) предпочитать

sobreprecio *m* наценка

sobresaliente 1. *adj* 1) выдающийся, выступающий 2) превосходный 2. *m* отличная отметка; «отлично» 3. *com* дублёр (тж тавр)

sobresalir³⁵ *v* 1) выступать, выделяться, выдаваться 2) (entre, por) отличаться (чем-л. среди других)

sobresaltar *v* напугать (кого-л.); ~se испугаться

sobresalto *m* 1) шок, потрясение 2) внезапный испуг ◊ **de** ~ внезапно, вдруг, неожиданно

sobresueldo *m* надбавка к зарплате

sobretarde *m* сумерки

sobretensión *f* перенапряжение

sobretudo *m* пальто

sobrevenir⁴⁰ *v* неожиданно случиться [произойти]

sobrevivir *v* (а) 1) переживать (кого-л.) 2) выжить, остаться в живых

sobriedad *f* умеренность, воздержанность

sobrina *f* племянница

sobrino *m* племянник

sobrio *adj* 1) (de, en) умеренный, воздержанный (в питье, еде) 2) скромный; неприязнительный

socarrón *adj* хитрый, лукавый

socavar *v* делать подкоп

sociabilidad *f* общительность

sociable *adj* общительный

social *adj* общественный, социальный

socialdemócrata 1. *adj* социал-демократический 2. *com* социал-демократ, социал-демократка

socialismo *m* социализм

socialista *adj* социалистический

socializar⁸ *v* обобществлять

sociodar *f* 1) общество 2) общество, объединение, союз; ~ **anónima** акционерное общество

socio *m* 1) участник, член (общества, кружка и т. н.) 2) компаньон; пайщик

sociología *f* социология

sociólogo *m* социолог

socorrer *v* помогать, приходить на помощь

socorrista *com* спасатель

socorro *m* помощь, поддержка □ ; **Socorro!** На помощь!, Караул!

soda *f* 1) сода 2) содовая вода; газированная вода; газировка (*разг*)

sodio *m* хим натрий

sofá *m* софа, диван; ~ **cama** диван-кровать

Sofía *g.* София

sofisticado *adj* 1) искажённый; поддельный 2) утончённый, изощрённый 3) искусственный; наигранный 4) высшей степени сложности; сверхсовременный

sofisticar⁷ *v* запутывать, искажать смысл

soflamar *v* обманывать, дурачить; обольщать; ~**se** пережариваться; поджарить

sofocación *f* удушье

sofocante *adj* душный, душливый

sofocar⁷ *v* душить, давить, препятствовать дыханию; ~**se** задыхаться

sofocón *m* *разг* досада

sofreír¹² *v* слегка поджаривать, подрумянивать

sofrenar *v* 1) натягивать поводья 2) ругать, резко порицать

software *m* *комп* программное обеспечение

soja *f* верёвка, канат (*из дрека*)

soja *f* бот соя; **la semilla de** ~ соя-бобы

sojuzgar⁹ *v* 1) покорять, подчинять
2) поработать, закабалить

sol *m* солнце; ~ **naciente** восходящее солнце; восход солнца, рассвет; ~ **poniente** заходящее солнце; заход солнца, закат; **tomar el** ~ загорать

soladura *f* настилка (*полов*)

solamente *adv* только, лишь

solana *f* 1) солнцепёк 2) солярий

solanera *f* солнечный удар

solapa *f* лацкан, отворот \diamond **de** ~ тайком, исподтишка; скрытно

solapado *adj* скрытный; неискренний

solar *adj* солнечный

solariego *adj* 1) наследственный; родовой, фамильный 2) знатный, старинного рода

solario *m* солярий

soldado *m* солдат; ~ **raso** рядовой

soldador *m* 1) сварщик 2) паяльщик
3) паяльник

soldadura *f* 1) пайка, паяние 2) сварка, сваривание

soldar *v* 1) паять, припаивать 2) сваривать

soledad *f* 1) одиночество 2) *чаще pl* уединённое [пустынное] место; глушь

solemne *adj* торжественный, праздничный

solemnidad *f* 1) торжественность
2) торжественная церемония, торжество

solemnizar⁸ *v* 1) праздновать, отмечать (*событие, дату*) 2) восхвалять, прославлять

soler⁴⁶ *v* 1) иметь привычку 2) быть привычным, обычно случаться

solera *f* 1) балка, брус 2) основные черты [склад] характера

soletillas *f pl* бисквитные палочки

solfeo *m* 1) *муз* сольфедж(ио) 2) *разг* взбучка, побои

solicitud¹ *f* 1) заявление, ходатайство 2) соблазн, искушение

solicitante *m* проситель, ходатай

solicitar *v* просить; хлопотать; ходатайствовать

solicito *adj* заботливый, услужливый

solicitud *f* 1) усердие; трудолюбие
2) внимательность, заботливость
3) прошение; заявление

solidaridad *f* солидарность

solidario *adj* 1) солидарный 2) общий (*об обязательстве*); совместный (*об ответственности*)

solidarizarse⁸ *v* (*con*) солидаризоваться (*с кем-чем-л.*)

sólido *adj* 1) твёрдый 2) крепкий, прочный

soliloquio *m* монолог

solio *m* королевский [папский] трон

solista *com* солист, солистка

solitario *m* отшельник

sólito *adj* 1) привычный 2) обычный

soliviantar *v* 1) будоражить; возбуждать 2) сердить; раздражать

sollado *m* нижняя палуба

sollo *m* *зоол* осётр

sollozar⁸ *v* 1) всхлипывать 2) плакать навзрыд

sollozo *m* всхлипывание; *pl* рыдания

sol|o *adj* 1) один, единственный
2) один, в одиночестве 3) одинокий, сиротливый; покинутый \diamond **a** ~ **as** сам, самостоятельно, своими силами

sólo *adv* только, лишь

solomillo *m* филе, филейная часть; вырезка

Salomón: Islas ~ Соломоновы острова

solsticio *m* солнцестояние

soltar¹¹ *v* 1) отвязывать; спускать с привязи (*животное*) 2) развязать (*узел*) 3) освобождать, выпускать на свободу; ~ **se** освобождаться, получить свободу

solter|o 1. *adj* 1) холостой, неженатый
2): ~ **a** незамужняя 2. *m* холостяк

solteron *m* старый холостяк

soltura *f* непринуждённость (*в речи*); изящество (*речи, движений*); **hablar**

- en ruso con** ~ свободно говорить по-русски
- soluble** *adj* растворимый
- solución** *f* 1) растворение 2) раствор 3) решение (*задачи и т. п.*); ответ 4) развязка, исход
- solucionar** *v* решать, разрешать
- solventar** *v* уплачивать (*долг*); платить (*по счёту*)
- solvente** 1. *adj* платёжеспособный 2. *m* растворитель
- soma** *m* биол сома, тело
- Somalia** Сомали
- sombra** *f* тень **а** **la** ~ **а**) в тени **б**) в тюрьме, за решёткой **□ ¿Hay algún sitio con sombra?** Есть место в тени?
- sombreado** *adj* тенистый
- sombrero** *m* шляпа; ~ **de tres picos** треугольная шляпа, треуголка; ~ **hongo** котелок; ~ **de paja** соломенная шляпа; **poner**³² **el** ~ надеть шляпу; **quitarse el** ~ снять шляпу
- sombría** *f* затенённое место
- sombrilla** *f* зонтик (*от солнца*); пляжный зонтик
- sombrío** *adj* 1) затенённый, тенистый 2) малоосвещённый; тёмный 3) мрачный, унылый
- somero** *adj* 1) мелкий; неглубокий 2) поверхностный, беглый
- someter** *v* 1) подчинять, покорять 2) ставить в зависимость (*от чего-л.*); ~ **se** 1) сдаваться, признавать себя побеждённым 2) (*а*) подчиняться, покоряться (*кому-чему-л.*)
- somier** *m* пружинный матрац
- somnábulo** *m* лунатик
- somnífero** *m* снотворное
- son** *m* 1) звук; звучание 2) *разг* слух, молва
- sonable** *adj* звонкий, звучный
- sonaja** *f* 1) бубенчик, бубенец 2) *pl* бубен
- sonajero** *m* погремушка
- sonábulo** *m* лунатик
- sonante** *adj* 1) звонкий, звучный 2) *лингв* сонантный (*о согласном звуке*)
- sonar**¹¹ *v* 1) звучать, звенеть 2) бить (*о часах*)
- sonata** *f* муз соната
- sonda** *f* мед, тех зонд
- sondear** *v* в *разн знач* зондировать
- soneto** *m* лит сонет
- sónico** *adj* звуковой, акустический
- sonido** *m* звук, тон; звучание; **el técnico de** ~ звукооператор
- sonorizar**⁸ *v* озвучивать (*фильм*)
- sonor** | **o** *adj* 1) звонкий, звучный 2) озвученный (*о фильме*) 3) *лингв* звонкий, сонорный 4) звуковой; звучащий; **la banda** ~ **а** звуковая дорожка
- sonoroso** *adj* 1) звонкий, звучный 2) благозвучный 3) озвученный (*о фильме*) 4) *лингв* звонкий, сонорный
- sonriente** *adj* улыбающийся; усмехающийся
- sonreír**¹² *v* (*тж* **sonreírse**) улыбаться; усмехаться
- sonrisa** *f* улыбка; усмешка
- sonrojarse** *v* покраснеть; залиться румянцем
- sonrojo** *m* 1) краска стыда 2) смущение, замешательство
- sonrosado** *adj* 1) розовый 2) румяный
- sonroseo** *m* румянец
- soñador** 1. *adj* мечтательный 2. *m* 1) мечтатель 2) выдумщик; фантазёр
- soñar**¹¹ *v* 1. видеть сон, видеть во сне 2. (*con*) грезить (*чем-л.*), мечтать (*о чём-л.*)
- soñera** *f* сонливость
- soñoliento** *adj* 1) сонный; сонливый 2) дремлющий 3) усыпляющий; снотворный 4) вялый, ленивый
- sopa** *f* *тж pl* суп
- sopapo** *m* *разг* оплеуха, подзатыльник
- sopera** *f* супница, суповая миска
- sopesar** *v* 1) взвешивать (*на руке*) 2) обдумывать
- sopetón** *m* *разг* тумак, затрещина, зуботычина
- soplador** 1. *adj* 1) дующий 2) подстрекатель 2. *m* 1) дуновение 2) стеклодув 3) подстрекатель

soplar *v* дуть; подуть (*на что-л.*); ~se *разг* объедаться

soplete *m* 1) паяльная труба [лампа] 2) сварочный аппарат

soplo *m* 1) дутьё; раздувание 2) дуновение 3) *разг* донос; ябеда 4) *разг* подсказка

soplón *m* *разг* доносчик, стукач

soplonizar⁸ *v* выдавать, доносить

sopor *m* сонливость, дремота

soportable *adj* терпимый, сносный

soportar *v* 1) поддерживать, держать; подпирать 2) терпеть, выносить
□ **No soporto...** Я не выношу...

soporte *m* опора (*тж перен*); подставка

soprano *муз 1. m* сопрано (*голос*); ~ **ligero** колоратурное сопрано **2. com** сопрано

sorber *v* 1) отпивать мелкими глотками; прихлёбывать 2) поглощать, проглатывать 3) жадно слушать (*чью-л. слова*)

sorbete *m* шербет

sorbo *m* 1) прихлёбывание 2) впитывание; всасывание 3) глоток; **beber a** ~s отпивать понемногу

sordera *f* глухота

sórdido *adj* 1) грязный; мерзкий 2) скаредный, скупой

sordina *f* *муз* сурдина ◊ **a la** ~; **con** ~ исподтишка, украдкой, тайком, под сурдинку

sord|o *adj* глухой ◊ **a** ~as; **a la** ~ тихо; потихоньку

sordomudo *adj* глухонемой

sorgo *m* *бот* сорго

soroche *m* *Ю. Ам.* горная болезнь

sorprendente *adj* удивительный, поразительный

sorprender *v* 1) застать врасплох 2) удивлять, поражать, изумлять

sorprendido *adj* удивлённый, поражённый

sorpresa *f* 1) удивление, изумление 2) неожиданность, сюрприз; **de [por]** ~ внезапно, неожиданно

sortear *v* 1) бросать жребий 2) разыгрывать в лотерею 3) избегать (*риска, трудностей и т. н.*)

sorteo *m* жеребёвка, жребий

sortija *f* 1) кольцо, перстень 2) локон, завиток

sortilegio *m* 1) колдовство, волшебство; чары 2) гадание, ворожба 3) очарование, обаяние

sosegado *adj* тихий, спокойный

sosegar^{9 и 10} *v* успокаивать; ~se успокаиваться

sosego *m* спокойствие; покой

soslayo *adj* косой, скошенный ◊ **de** ~ а) наискось, косо б) искося, краем глаза в) боком г) в обход, окольным путём

soso *adj* пресный

sospecha *f* подозрение; **exento de** ~s вне подозрений; **levantar** ~s вызвать подозрения; **tener**³⁷ **la** ~ *de que...* подозревать, *что...*

sospechar *v* подозревать

sospechoso *adj* 1) подозрительный 2) (*de*) подозреваемый (*в чем-л.*) 3) недоверчивый

sostén *m* 1) подпирание, поддержание 2) опора (*тж перен*) 3) бюстгальтер

sostener³⁷ *v* 1) поддерживать, подпирать 2) терпеть, выносить, выдерживать 3) содержать, кормить (*кого-л.*)

sota *f* *карт* валет

sotabanco *m* 1) чердак 2) мансарда; антресоль

sotana *f* сутана

sótano *m* подвал, погреб

soufflé *m* суфле

soviético *adj* советский

Spitzberg Шпицберген (*архипелаг*)

spray *m* аэрозольный баллон; спрей

squash *m* сквош (*игра в мяч с ракеткой*)

standard *m* стандарт

su *pron pos* его, её, Ваш, Ваша, Ваши, их; **su libro** его [её, Ваша, их] книга

suave *adj* 1) мягкий, эластичный 2) спокойный, тихий, мягкий 3) мяг-

suavidad

кий, кроткий, покладистый (*о характере*) 4) лёгкий, слабый
□ ¿Son suaves estos cigarrillos? Это лёгкие сигареты?

suavidad *f* 1) мягкость, эластичность 2) кротость, покладистость

suavizante *m* кондиционер для белья

suavizar⁸ *v* размягчать, смягчать

subalimentación *f* недоедание

subalterno *adj* 1) подчинённый, зависимый 2) младший (*о категории служащего*)

subasta *f* аукцион; **poner**³² **en pública** ~ продавать с аукциона [с торгов]

subconsciencia *f* подсознание

subcutáneo *adj* подкожный

subdelegar⁹ *v* передавать полномочия

subdesarrollado *adj* 1) слаборазвитый; недоразвитый 2) экономически отсталый

súbdito 1. *adj* подчинённый 2. *m* подданный

subdividir *v* подразделять

subestimar *v* недооценивать

subida *f* 1) подъём, восхождение 2) повышение, рост (*цен и т. п.*)

subido *adj* 1) превосходный, первоклассный 2) (*о цене*) очень высокий; завышенный 3) яркий (*о цвете*); острый (*о вкусе*); сильный (*о запахе*)

subir *v* 1) подниматься; взбираться; ~ **la escalera** подняться по лестнице 2) садиться (*на лошадь, в автомобиль и т. п.*) 3) повышаться; расти
□ ¿Puedo ya subir al tren? Я уже могу сесть в поезд?

súbitamente *adv* внезапно

súbito 1. *adj* внезапный, неожиданный 2. *adv*: **de** ~ вдруг, внезапно, неожиданно

subjetivo *adj* субъективный

subjuntivo *m лингв* сослагательное наклонение, конъюнктив

sublevación *f* восстание, мятеж

sublevar *v* 1) побуждать к восстанию 2) подстрекать 3) возмущать; ~**se** восставать, бунтовать

sublime *adj* 1) возвышенный, высокий 2) великодушный, благородный 3) превосходный

submarinista *m воен* подводник

submarino 1. *adj* подводный 2. *m воен* подводная лодка

subordinación *f* 1) подчинение; субординация 2) подчинённость, зависимость 3) *лингв* подчинение

subordinado 1. *adj* подчинённый 2. *m* подчинённый

subproducto *m* 1) субпродукт 2) побочный продукт

subrayar *v* подчёркивать, выделять (*написанное*)

subsananar *v* 1) исправлять (*ошибку*) 2) компенсировать, возмещать (*ущерб*) 3) устранять (*трудности, препятствия, дефект*)

subscribir *v* подписывать, ставить подпись

subscripción *f* 1) подписание 2) подпись 3) подписка

subsidio *m* субсидия, денежное пособие

subsistencia *f* 1) существование; жизнь 2) *чаще pl* средства к существованию 3) *чаще pl* продукты (питания)

subsistente *adj* существующий

subsistir *v* 1) продолжать существовать, сохраняться 2) жить, существовать 3) *Перу* сожительство

substancia *f* 1) вещество, материя 2) субстанция, сущность 3) имущество, состояние ◊ **en** ~ вкратце, в итоге

substancial *adj* 1) существенный, основной 2) важный, значительный 3) реальный 4) материальный, материально-правовой

substitución *f* замещение, замена

substituible *adj* заменимый

substituir¹⁷ *v* 1) (*con, por*) заменять, замещать (*кого-л.*) 2) (*a*) сменять, приходить на смену (*кому-л.*)

substitutivo *m* заменитель, суррогат

substituto *m* 1) заместитель 2) исполняющий обязанности

substracción *f* 1) кража, хищение 2) *mat* вычитание

substraer³⁸ *v* 1) отделять, отъединять 2) выкрадывать, похищать 3) *mat* вычитать

substrato *m* субстрат (*тж лингв*)

subsuelo *m* недра

subte *m* Ам. метро

subteniente *m* младший лейтенант; подпоручик

subterfugio *m* увёртка

subterráneo **1.** *adj* подземный **2.** *m* 1) подземный ход 2) подземелье

subtítulo *m* подзаголовок

subtropical *adj* субтропический

suburbano **1.** *adj* пригородный; загородный **2.** *m* пригородный поезд

suburbio *m* пригород, предместье

subvención *f* субсидия, пособие, дотация

subvencionar *v* субсидировать

subversión *f* 1) подрывная [антисоциальная] деятельность 2) низвержение; ниспровержение

subversivo *adj* 1) подрывной 2) разрушительный

subyugación *f* покорение, порабощение

subyugar⁹ *v* покорять, поработать, подчинять

sucedáneo *m* заменитель (*продукта*)

suceder *v* 1) случаться, происходить 2) (*a*) следовать (*за кем-чем-л.*); сменять

sucedido *m* *разг* происшествие, случай

sucesión *f* 1) следование; смена; чередование 2) последовательность; ряд 3) *юр* наследование 4) *юр* наследство; имущество, переходящее по наследству

sucesivo *adj* последующий, следующий (*за чем-л.*); последовательный \diamond **en lo** ~ в дальнейшем, впредь

suceso *m* 1) происшествие, случай, событие 2) успех, удача

sucesor *m* 1) преемник 2) последователь 3) наследник

sucesorio *adj* наследственный

suciedad *f* 1) грязь 2) мерзость 3) непристойность

sucio *adj* 1) грязный 2) обложенный (*о языке*) \diamond **en** ~ вчерне, начерно; **jugar**¹¹ ~ вести нечистую игру, мошенничать

suculento *adj* аппетитный, сочный; питательный

sucumbir *v* 1) умирать, погибать; пасть (*о крепости*) 2) сдаваться, уступить 3) *юр* проигрывать дело

sucursal *f* филиал, отделение

sudadera *f* свитер

Sudáfrica Южно-Африканская Республика

sudafricano *adj* южноафриканский

Sudamérica *f* Южная Америка

sudamericano *adj* южноамериканский

Sudán Судан

sudar *v* **1.** добиваться ценой больших усилий **2.** 1) потеть 2) (*о растении*) выделять (*сок, смолу*) 3) запотевать, покрываться влагой 4) *разг* трудиться в поте лица

sudeste *m* юго-восток

sudoccidental *adj* юго-западный

sudoeste *m* юго-запад

sudor *m* пот

sudoroso *adj* потный, вспотевший

Suecia Швеция

sueco **1.** *adj* шведский **2.** *m* 1) швед 2) шведский язык

suegra *f* 1) тёща 2) свекровь

suegro *m* 1) тесть 2) свёкор

suela *f* 1) подошва; **media** ~ подмётка 2) *зоол* камбала

sueldo *m* заработная плата; оклад; ставка; **a** ~ на ставке, на окладе; за плату; наёмный

suelo *m* 1) поверхность земли; земля 2) почва 3) пол, настил

suelto *m* мелочь, мелкие деньги

sueño *m* 1) сон (*состояние*); ~ **ligero** чуткий сон; ~ **pesado** тяжёлый сон

2) сновидение 3) мечта; ~ **dorado** голубая мечта, заветное желание
 ◇ ~ **eterno** вечный покой, смерть

suero *m* сыворотка

suerte *f* 1) судьба, участь 2) жребий 3) (*тж* **buena suerte**) счастье, удача, везение; **mala** ~ неудача, невезение
 ◇ **por** ~ к счастью □ ¡**Buena suerte!** Счастья тебе [вам]!

suéter *m* свитер

suficiencia *f* 1) достаточность 2) компетентность, умение; профессиональная пригодность 3) самоуверенность; самонадеянность; сомнение

suficiente *adj* достаточный; **ser**³⁶ ~ хватать (*быть достаточным*) □ **Es suficiente**. Хватит.

suficientemente *adv* достаточно, довольно

sufijo *m лингв* суффикс

sufié *m кул* суфле; **el molde para** ~ форма для суфле

sufragar⁹ *v* помогать, поддерживать

sufragio *m* 1) избирательный голос 2) голосование; ~ **universal** всеобщее голосование

sufrible *adj* сносный, терпимый

sufrido *adj* 1) терпеливый 2) стойкий; выносливый 3) ноский (*об одежде*) 4) стойкий, несмываемый (*о краске*)

sufridor *m* страдалец

sufrimiento *m* 1) страдание, мучение 2) терпеливость, терпение

sufrir *v* страдать, мучиться

sugerencia *f* предложение; совет; намёк, подсказка; **por** ~ *de uno* по чьему-л. совету

sugerir¹³ *v* 1) внушать; наводить на мысль 2) намекать, подсказывать

sugestión *f* 1) предложение; совет 2) внушение; гипноз

suicida *com* самоубийца

suicidarse *v* кончить жизнь самоубийством, покончить с собой

suicidio *m* самоубийство

Suiza Швейцария

suiza 1. *adj* швейцарский 2. *m* швейцарец, швейцарка 3. *m ист* пехотинец 4. *m* 1) драка, схватка, борьба 2) *Am* нагоняй, взбучка

suizo 1. *adj* швейцарский 2. *m* швейцарец

sujeción *f* 1) подчинение, зависимость 2) крепление; закрепление; зажим, защёлка

sujetador *m* 1) застёжка; скрепка; зажим 2) бюстгальтер

sujetar *v* 1) подчинять, покорять 2) скреплять, закреплять 3) хватать, схватывать

sujetapapeles *m* 1) зажим для бумаг 2) скрепка

suje 1. *adj* подчинённый, зависимый 2. *m* 1) сюжет, тема, предмет 2) *презр* субъект, элемент, тип

sulfúreo, sulfúrico *adj хим* серный, содержащий серу

suma *f* сумма ◇ **en** ~ в общем, вкратце

sumamente *adv* в высшей степени

sumar *v* 1) складывать, суммировать 2) составлять, равняться (*о количестве*) 3) подводить итог

sumariar *v юр* вести следствие по делу

sumario 1. *adj* 1) суммарный; обобщённый 2) краткий, сжатый 3) *юр* предварительный (*о следствии*) 2. *m* 1) краткое изложение; резюме 2) *юр* предварительное следствие

sumergible *m мор* подводная лодка

sumergir¹ *v* погружать, топить; ~**se** погружаться, уходить под воду; тонуть

sumersión *f* погружение в воду, зотопление

sumidero *m* 1) сточная труба; сточная канава 2) канализация

suministrar *v* поставлять, снабжать

suministro *m* поставка, снабжение

sumir *v* 1) топить, погружать 2) повергать (*в размышления, отчаяние, скорбь, нищету*)

sumisión *f* 1) покорение, завоевание 2) сдача; капитуляция 3) покорность, повиновение

sumiso *adj* послушный; покладистый
sumo **1.** *adj* 1) высший; верховный; наивысший 2) величайший, огромный **2.** *m* борьба сумо

suntuoso *adj* роскошный [великолепный] супермаркет

súper *m* супермаркет

superación *f* 1) превосходство 2) совершенствование, улучшение 3) преодоление (*трудностей, препятствий, кризиса*) 4) повышение квалификации

superar *v* 1) (*a*) превышать, превосходить (*кого-что-л. в чём-л.*) 2) преодолевать, превозмогать, побороть

superbeneficio *m* сверхприбыль

superconductor *m* физ сверхпроводник

superficial *adj* поверхностный

superficie *f* 1) поверхность 2) *geom* площадь

superfino *adj* 1) тончайший, сверхтонкий 2) высшего качества 3) изысканный

superfluo *adj* лишний, излишний, ненужный

superintendente *com* заведующий, управляющий, директор

superior *adj* 1) верхний 2) более высокий; расположенный (*над чем-л.*) 3) лучший, высший 4) (*a*) превосходящий (*кого-что-л.*)

superioridad *f* превосходство, преимущество

superlativo *adj* превосходный (*тж лингв*)

supermercado *m* крупный магазин самообслуживания, супермаркет, универсам □ **¿Dónde está el supermercado?** Где у вас находится супермаркет?

supersónico **1.** *adj* 1) сверхзвуковой 2) ультразвуковой **2.** *m* сверхзвуковой самолёт

superstición *f* суеверие, предрасудок

supersticioso *adj* суеверный

supervisar *v* надзирать; инспектировать; контролировать; наблюдать; ревизовать

supervisor *m* контролёр, инспектор
supervivencia *f* 1) выживание 2) пережиток

suplantar *v* фальсифицировать; искажать

suplementario *adj* дополнительный, добавочный

suplemento *m* 1) дополнение, приращение, добавление; добавка 2) накладка; вставка; прокладка 3) прибавка, надбавка (*к зарплате и т. п.*) 4) приложение (*к газете, журналу*) 5) пищевая добавка

suplente *m* заместитель

súplica *f* 1) просьба, мольба 2) прошение, ходатайство 3) *юр* апелляция 4) *юр* петиция; заявление

suplicar⁷ *v* просить, умолять

suplicio *m* 1) телесное наказание 2) страдание; мучение ◊ ~ **de Tántalo** танталовы муки

suponer³² *v* допускать, предполагать, полагать, считать

suposición *f* предположение, допущение

supositivo *adj* предположительный

supremacía *f* 1) главенство 2) превосходство, первенство 3) верховная власть

supremo *adj* высший, верховный

supresión *f* упразднение, отмена

suprimir *v* 1) упразднять, отменять 2) пропускать, умалчивать 3) *разг* убить; убрать

supuesto *m* предположение, предположка, гипотеза ◊ **por** ~ конечно, разумеется

supurar *v* гноиться

sur *m* юг

surcar⁷ *v* 1) пахать; нарезать борозды 2) пересекать (*пространство, океан, небо*)

surco *m* 1) борозда 2) колея, полоса 3) морщина (*на лице*) 4) кильватер 5); ~ **sonoro** *tex* звуковая дорожка

sureño 1. *adj* южный 2. *m* южанин

surf, surfing *m спорт* сёрфинг; **la tabla de** ~ доска для сёрфинга

□ **Quiero hacer un curso de windsurfing.**

Я хотел бы пройти курс обучения сёрфингу.

surfista *com* сёрфингист, сёрфингистка

surgir¹ *v* появляться, возникать

Surinam, Suriname Суринам

surrealismo *m* сюрреализм

surtido *m* 1) выбор, подбор (*товаров*)

2) ассортимент, набор

surtidor *m* бензоколонка

surtir *v* (*de*) снабжать, поставлять (*что-л.*); ~**se** запастись (*чем-л.*)

susceptible *adj* восприимчивый, чувствительный

suscitación *f* возбуждение

suscitar *v* вызывать, возбуждать, порождать

suscribir *v* ставить подпись; ~**se** подписываться (*на периодуку*)

susodicho *adj* вышеупомянутый, вышеуказанный

suspender *v* 1) (*de*) подвешивать, вешать (*на что-л.*) 2) приостанавливать, прерывать 3) отменять 4) временно отстранять от должности 5) проваливать на экзамене

suspensión *f* 1) подвешивание 2) приостановка, временное прекращение, перерыв 3) (временное) отстранение от должности 4) изумление, удивление; потрясение 5) *tex* подвеска 6) *хим* суспензия; взвесь 7) рессоры

suspensivo *adj* приостанавливающий, задерживающий

suspenso 1. *adj* 1) подвешенный; висящий; зависший 2) приостановленный; отсроченный 3) растерянный, сбитый с толку 4) провалившийся на экзамене 5) восхищённый, изумлённый 2. *m* (*en*) неудовлетворительная оценка; «неудовлетворительно»

susplicacia *f* подозрительность, недоверчивость

suspicaz *adj* подозрительный, недоверчивый

suspirar *v* 1) вздыхать 2) (*por*) страстно желать, мечтать (*о чём-л.*)

suspiro *m* вздох

sustancia *f* вещество, материя; ~ **gris** серое вещество (*мозга*); ~ **tóxica** вредное вещество

sustancial *adj* 1) основной; самый главный 2) внутренне присущий 3) существенный; важный

sustanciar *v* 1) доказывать; обосновывать; выступать в защиту (*в суде*) 2) резюмировать, обобщать 3) *юр* излагать сущность дела

sustancioso *adj* 1) питательный 2) содержательный 3) значительный; важный

sustantivo *m лингв* (имя) существительное

sustentar *v* 1) поддерживать, подпирать 2) кормить, содержать; ~**se** питаться

sustento *m* 1) питание, пропитание; **ganarse el** ~ зарабатывать на жизнь 2) опора, поддержка

sustituir¹⁷ *v* заменять, замещать

sustituto *m* 1) заместитель 2) исполняющий обязанности

susto *m* 1) испуг; **dar**²³ ~ пугать, внушать страх 2) боязнь, опасение, тревога

sustraer³⁸ *v* 1) отделять, отъединять 2) выкрадывать, похищать 3) *mat* вычитать

susurrar *v* 1) шептать 2) шептаться

susurro *m* шепот

sutil *adj* 1) очень тонкий; тончайший 2) лёгкий (*о ткани*); тонкий (*о вкусе, запахе*); нежный (*о цвете*) 3) острый; пронизательный (*об уме*) 4) еле заметный (*о различии*)

sutileza *f* 1) тонкость; нежность, изысканность (*ощущения*) 2) пронизательность, хитроумие; остро-

та (*ума*) 3); ~ **de manos** ловкость рук, хватка

sutura *f* анат., бот, мед шов

suturar *v* накладывать швы

suyo *pron pos* его, Ваш, их \diamond **lo** ~ своё; своё дело, свои интересы; **los** ~s свои, домашние; **cuidar de lo** ~ блюсти свои интересы

Swaziland, Swazilandia Свазиленд
Sydney *g.* Сидней

T t

tabaco *m* табак (*растение, изделие*); **el paquete de** ~ пачка сигарет

tabacuno *adj* прокуренный (*о голосе*)

tabalear *v* (*encima de, sobre*) стучать, барабанить пальцами (*по столу и т. п.*)

tábano *m* зоол слепень (*насекомое*)

tabaquera *f* табакерка

tabaquería *f* табачный магазин [ларёк]

tabaquero **1.** *adj* табачный **2.** *m* продавец табака

tabardo *m* **1)** *ист* кафтан герольда; камзол **2)** армяк, зипун (*часто без рукавов*); душегрейка (*на вате, меху*)

tabarra *f*разг утомительный [нудный] разговор; занудство

taberna *f* таверна, трактир, кабачок

tabicón *m* несущая перегородка

tablero *m* **1)** доска **2)** панель (*деревянная*); щит **3)** плита; пластина; панель; ~ **de densidad media** МДФ-плита **4)** распределительный щит, табло, панель

tablilla *f* мед шина

tabla *f* **1)** доска, тѣс **2)** доска; плита; пластина **3)** таблица; указатель; график **4)** список, перечень; ~ **de precios** прейскурант **5)** *pl* сцена; подмостки; эстрада (*площадка*) \diamond ~ **rasa** ум, не затронутый образованием [воспитанием]; «чистая страница»

tablado *m* **1)** дощатый настил [пол] **2)** сцена, подмостки **3)** эшафот **4)** *арго* лицо, физиономия

tablero *m* **1)** доска; плита; пластина **2)** чертѣжная доска **3)** распределительный щит; панель; табло

tableta *f* **1)** таблетка, пастилка **2)** плитка шоколада

tablón *m* брус, толстая доска

tabloza *f* жив палитра

tabú *m* табу, запрет

taburete *m* **1)** табурет; табуретка (*разг*) **2)** скамеечка **3)** барный стул

tacañear *v* жадничать, скупиться

tacaño *adj* жадный, скарденный

tacha *f* недостаток, дефект

tachar *v* вычѣркивать, вымарывать; зачѣркивать

tácito *adj* молчаливый, безмолвный

taciturno *adj* **1)** молчаливый **2)** угрюмый

taco *m* **1)** брусок, кусок (*дерева, металла*) **2)** пыж, затычка **3)** бильярдный кий **4)** корешки (*квитанций, билетов*) **5)** шомпол **6)** лёгкая еда, закуска; лепѣшка с начинкой **7)** *разг* путаница **8)** *Ам.* каблук **9)** *М.* кукурузная лепѣшка **10)** *арго* отрывка

tacón *m* каблук \square **Se me ha roto el tacón.** У меня сломался каблук.

táctica *f* воен тактика

táctico **1.** *adj* тактический **2.** *m* воен тактик

táctil *adj* **1)** осязаемый **2)** осязательный, тактильный

tacto *m* **1)** осязание **2)** такт, сдержанность

Tadzhikistán, Tadzhikia, Tayikia, Tayikistán Таджикистан

taekwondo *m* тѣквондо, тейквондо, тхеквондо

tafetán *m* тафта (*ткань*)

Tahití Таити (*остров*)

tailandés **1.** *adj* тайландский **2.** *m* тайландец

Tailandia Таиланд

taimado *adj* хитрый; лукавый

taita *m прост* папа; папочка (на языке детей)

Taiwán Тайвань (остров)

tajada *f* 1) ломтик, кусочек (съестно-го) 2) прост хмель, опьянение

tajadera *f* 1) доска (для пищевых продуктов) 2) долото 3) зубило 4) *M.* ножовка

tajante 1. *adj* резкий, решительный, категоричный 2. *m* мясник

tajar *v* резать, разрезать; разрубать

tajo *m* глубокий порез; резаная рана

tal 1. *adj* 1) такой; подобный; **de** ~ **manera** таким образом 2) некий, некоторый, какой-то; **un** ~ **López** некий Лопес 2. *pron indef* некто, кто-то; это; то; такое; ~ **y cual** и всё такое \diamond **con** ~ **que** если; в том случае, если; с условием, что \square **¿Qué tal?** разг Как дела?, Как вы поживаете?

tala *f* вырубка (лесная)

talador *m* лесоруб

taladrar *v* 1) сверлить 2) бурить 3) резать слух

taladro *m* 1) сверло 2) дрель; коловорот; ~ **eléctrico** электродрель; ~ **inalámbrico** аккумуляторная дрель; ~ **manual** коловорот 3) бурав, бур 4) буровая скважина

talante *m* 1) настроение, расположение духа 2) стиль, манера

talar *v* 1) валить, рубить (лес) 2) уничтожать, разрушать

talco *m мин* тальк

talega *f* мешок; сума, котомка

talento *m* талант; одарённость; дарование; талантливый [одарённый] человек \diamond **tiene** ~ **hasta las uñas** светлая голова, семи пядей во лбу

talentoso *adj* талантливый, одарённый

talgo *m* скоростной поезд (в Испании)

talismán *m* талисман

talla *f* 1) резьба (по дереву, металлу) 2) размер (одежды) \square **Necesito otra talla.** Мне нужен другой размер (одежды). \square **¿Tiene una talla más**

[menos]? Есть у вас больший [меньший] размер?

tallado *m* резьба (по дереву, металлу)

tallador *m* гравер, резчик

tallar *v* 1) высекать (из камня, мрамора); вырезать (из дерева) 2) гравировать 3) ценить, оценивать

tallarín *m* лапша

talle *m* 1) талия 2) фигура; (тело)сложение; тело

taller *m* 1) мастерская, цех; ~ **concesionario** мастерская гарантийного ремонта 2) ателье \square **¿Dónde está el taller (concesionario) más próximo?** Где ближайшая (гарантийная) мастерская?

tallo *m* стебель, ствол

talón *m* 1) пятка 2) задник (обуви) 3) квитанция, накладная \diamond ~ **de Aquiles** уязвимое [слабое] место, ахиллесова пята

talonario: libro ~ талонная [чековая] книжка

tamal *m* 1) *Am.* мясной пирог 2) *Перу* варёная свинина

tamaño *m* размер, величина

támara *f* хворост, сухие ветки

tambalearse *v* качаться, покачиваться, шататься

también *adv* также, тоже

tambor *m* муз барабан

tamboreo *m* постукивание пальцами

tamboril *m* тамбурин, бубен

tamborilero *m* муз барабанщик

tamburino *m* муз бубен

Támesis Темза (река)

tamiz *m* решето, сито

tamizar^s *v* 1) просеивать 2) тщательно рассмотреть, проанализировать (чью-л. работу, поведение)

tampoco *adv* также не(т); тоже не(т)

tampón *m* (женский) гигиенический тампон

tan *adv* 1) так, столько 2) также, столь же; настолько же

tanda *f* 1) серия, группа, ряд, множество 2) чередование, смена; **por** ~ **s** по

очереди 3) смена [бригада] рабочих
4) *Ам.* сеанс; акт (*театральной постановки*) 5) *Ч разг* шутка

tangente 1. *adj mat* касательный 2. *f mat* 1) тангенс 2) касательная

tangible *adj* осязаемый, осязуемый

tango *m* танго

tanque *m* 1) танк 2) танк, резервуар, цистерна 3) танкер, наливное судно

tanteo *m* счёт (*в игре*) \diamond *al* ~ приблизительно, на глаз(ок) \square **¿Cómo va el tanteo?** Какой счёт?

tanto 1. *adj* 1) столько; ~... **como** столько (же),... сколько (и) 2) столько-то 2. *pron* 1) столько; так много 2) столько-то 3) *pl* многие 3. *adv* столько; очень, так много; ~ **cuanto** столько, сколько 4. *m* очко (*в игре*) \diamond ~s **y cuantos** видимо-невидимо, тьма-тьмушая; **entre** ~ тем временем, между тем

Tanzania Танзания

tapa *f I* 1) крышка 2) набойка (*каблука*) 3) переплёт, обложка

tapa *f II* закуска; аперитив; закуски, которые подаются бесплатно со спиртными напитками

tapadera *f* крышка

tapadero *m* 1) клип, затычка 2) пробка

tapar *v* 1) закрывать; покрывать, накрывать 2) затыкать, заделывать (*дыру, отверстие*) 3) *Ч* пломбировать (*зубы*)

taparrabo(s) *m* 1) набедренная повязка 2) плавки; купальные трусы

tapas *f pl* переплёт

tapete *m* 1) коврик 2) салфетка; скатерть 3) покрывало для мебели

tapia *f* каменная ограда

tapicería *f* ковроделие

tapiz *m* ковёр, гобелен

tapizar⁸ *v* 1) декорировать, покрывать коврами (*стены*) 2) оклеивать (*обоями*)

tapón *m* 1) пробка; затычка 2) *мед* тампон 3) серная пробка (*в ухе*) 4) эл

предохранитель 5) пробка (*транспортная*); затор 6) *разг* толстяк, кубышка

taponar *v* закупоривать, затыкать

tapujo *m* 1) край плаща [шарфа, мантильи] (*закрывающий лицо*) 2) *разг* уловка

taquigrafa *f* стенографистка

taquigrafía *f* стенография

taquigrafiar⁶ *v* стенографировать

taquilla *f* билетная касса \square **¿Dónde están las taquillas de cercanías?** Где находятся кассы пригородных поездов?

taquillera *f* кассирша

taquillero *m* кассир

tara *f* изъян, дефект

tara II *f* тара

tarabilla *f I* щеколда, задвижка 2) *разг* болтовня, трескотня

tarado *adj* дефектный, испорченный

tarambana *com разг* 1) сумасброд, сумасбродка 2) болтун, болтунья 3) балбес; шалопай

tarántula *f* тарантул

tararear *v разг* напевать

tarascada *f* укус

tarascar⁷ *v* кусать (*чаще о собаке*)

tardanza *f* 1) опоздание; задержка 2) *юр* просрочка; ~ **en el pago** просрочка платежа

tardar *v* потратить, затратить (*время*) \square **¿Cuánto se tarda a pie?** Сколько минут пешком? \square **¿Cuánto se tarda en llegar a...?** Сколько времени ехать до...?

tarde 1. *f* 1) послеполуденное время; день (*от полудня до сумерек*); ¡**buenas** ~s! добрый день! 2) вечер 2. *adv* поздно \diamond **más vale ~ que nunca** *погов* лучше поздно, чем никогда \square ¡**Buenas tardes!** Добрый день!

tardecer¹⁵ *v* смеркаться

tardecita *f* сумерки

tardío *adj* поздний, запоздалый

tardo *adj* 1) запоздалый 2) медлительный 3) несообразительный

tardón

tardón *m разг* тугодум, тяжелодум

tarea *f* задание, задача; поручение

tarifa *f* тариф

tarima *f* настил, помост

tarjeta *f* 1) карточка, открытка; ~ **postal** почтовая карточка [открытка] 2): ~ **de visita** визитная карточка 3): **la** ~ **telefónica** телефонная карта 4): ~ **de crédito** кредитная карточка; ~ **de débito** дебетовая карточка 5): ~ **amarilla спорт** жёлтая карточка (*в футболе*); ~ **roja спорт** красная карточка (*в футболе*) ◊ ~ **de identidad** удостоверение личности □ ¿**Dónde puedo comprar una tarjeta telefónica?** Где можно приобрести телефонную карту?

tarot *m* таро

tarrina *f* пластиковая коробка

tarro *m* банка; ~ **hermético** герметичная банка

tarta *f* торт, открытый сладкий пирог;

~ **de cumpleaños** именинный пирог;

~ **nupcial** свадебный пирог

tartajear *v* 1) говорить невнятно, бормотать 2) картавить

tartajeo *m* 1) невнятность, бормотание 2) картавость

tartamudear *v* заикаться, запинаться

tartamudo *adj* заикающийся, запинаящийся

tartáreo *adj* адский, дьявольский

tártaro **1.** *adj* татарский **2.** *m* 1) татарин 2) татарский язык

tasa *f* 1) *эк* такса, тариф, нормированная плата; ~s **de aeropuerto** комиссионный сбор в аэропорту; **precios de** ~ установленные [твёрдые] цены 2) оценка, таксировка 3) *эк* уровень; показатель; индекс; ~ **de desempleo** уровень безработицы; ~ **de inflación** темп(ы) инфляции 4) *эк* норма; ставка; ~ **de cambio** валютный курс; ~ **de impuesto** налоговая ставка

tasca *f* 1) *разг* трактир, кабачок; бар; закусовая; забегаловка 2) *разг*

игорный дом, притон 3) *Кол, Ч* опьянение

Tasmania Тасмания (*остров*)

tata *f* няня (*на языке детей*)

tatarabuela *f* 1) прапрабабушка 2) прапродительница

tatarabuelo *m* 1) прапрадед 2) прапродитель, предок; ~s предки; пращурь

tatuaje *m* татуировка

tatuarse *v* татуировать

taurino **1**) относящийся к корриде; **espectáculo** ~ коррида, бой быков 2) бычий

Tauro *m* Телец (*созвездие и знак зодиака*)

tauromaquia *f* искусство боя быков

taxi *m* такси; **la parada de** ~s стоянка такси □ ¿**Dónde puedo encontrar un táxi?** Где можно взять такси? □ **Por favor, llame un táxi.** Вызовите мне, пожалуйста, такси.

taxímetro *m* таксометр □ **Por favor, ponga el taxímetro.** Включите таксометр, пожалуйста.

taxista *com* водитель такси; таксист (*разг*)

taz: ~ **a** ~ так на так (*при обмене чего-л. на что-л. равноценное*)

taza *f* 1) чашка; кружка; ~ **de café** кофейная чашка; ~ **de té** чайная чашка 2) унитаз

tazarse *v* изнашиваться, обтрёпываться (*об одежде*)

tazón *m* 1) большая чашка (*без ручки*), пиала 2) чаша фонтана

tcheco **1.** *adj* чешский **2.** *m* 1) чех 2) чешский язык

te *pron pers* (*безударная форма дат. и вин. п. 2 л ед. ч.*) тебе, тебя

té *m* чай (*кустарник, листья, напиток*); ~ **negro [sólo]** чёрный чай; ~ **verde** зелёный чай; ~ **con leche** чай с молоком; ~ **con limón** чай с лимоном; ~ **en hoja** листовый чай; **la bolsita de** ~ пакетик чая

tea *f* *разг* опьянение, хмель

teatral *adj* театральный

teatro *m* 1) театр; театральное искусство; ~ **de marionetas** кукольный театр 2) театр, драматургия; ~ **clásico** классический театр □ **Quisiera ir al teatro.** Я хотел бы сходить в театр.

tebeo *m* комиксы (*детские*)

techado *m* крыша, кровля

techo *m* 1) потолок 2) крыша, кровля

techumbre *f* кровля

tecla *f* клавиша ◊ **dar²³ en la ~** уловить суть, попасть в точку

teclado *m* 1) клавиатура 2) муз синтезатор

técnica *f* техника; технология

técnico 1. *adj* технический 2. *m* 1) техник 2) специалист; эксперт

tecnificar⁷ *v* оснащать техникой

tecnología *f* технология

tecnológico *adj* технологический

tecolote *m* *M.* разг полицейский

tedio *m* скука, тоска

tedioso *adj* 1) скучный, тоскливый 2) противный, отвратительный

Teherán *g.* Тегеран

teja *f* черепица

tejadillo *m* навес

tejado *m* черепичная крыша

tejedor *m* ткач

tejedora *f* ткачиха

tejer *v* ткать, плести, вязать

tejido *m* ткань, материя, материал; ~ **de punto** трикотажная ткань

tejón *m* зоол барсук

tela *f* 1) ткань, материя 2) *жив* холст, полотно 3): ~ **de araña** паутина

telar *m* ткацкий станок

telaraña *f* паутина

Tel-Aviv *g.* Тель-Авив

tele *f* разг 1) телевидение 2) телевизор; **ver⁴¹ la ~** смотреть телевизор

telecámara *f* телекамера

telecomunicación *f* 1) телекоммуникация, дальняя связь 2) *pl* средства дальней связи

telediario *m* телевизионные новости

teledifusión *f* телевещание

teledirigido *adj* с дистанционным управлением

teledirigir¹ *v* управляться дистанционно

teleférico *m* канатная подвесная дорога, подъёмник

telefilm *m* телевизионный фильм, телефильм

telefonar *v* звонить (*по телефону*)

telefónico *adj* телефонный

teléfono *m* телефон; ~ **inalámbrico** беспроводной телефон; ~ **móvil** мобильный телефон; ~ **de emergencia** телефон вызова экстренных служб; ~ **de monedas** монетный телефон; ~ **de tarjeta** карточный телефон; **el video- teléfono** видеотелефон; **llamar por ~** позвонить по телефону □ **Mi teléfono es...** Мой телефон...

telégrafo *m* телеграф

telegrama *m* телеграмма; ~ **urgente** срочная телеграмма

telele *m* *Ц. Ам., М.* разг шутил лёгкий обморок, головокружение

telemando *m* управление на расстоянии, телеуправление

telenovela *f* «мыльная опера»

telepatía *f* телепатия

telescopio *m* телескоп

telespectador *m* телезритель

telesquí *m* подъёмник для лыжников

teletipo *m* телетайп

televidente *m* телезритель

televisión *f* телевидение; ~ **de pantalla panorámica** широкоэкранный телевизор; ~ **en colores** цветное телевидение; ~ **por cable** кабельное телевидение; **el estudio de ~** телестудия; **apagar⁹ la ~** выключить телевизор; **encender¹⁰ la ~** включить телевизор; **ver⁴¹ la ~** смотреть телевизор

televisor *m* телевизор □ **El televisor no funciona.** Телевизор не работает.

télex *m* телекс; телексная связь

telliza *f* покрывало

telón *m* *meamp* занавес ◊ ~ **de acero** железный занавес

tema

tema *m* тема, вопрос, предмет обсуждения

temblar¹⁰ *v* 1) дрожать, трястись; сотрясаться 2) трепетать, содрогаться, ужасаться

temblón *adj* дрожащий; трясущийся

temblor *m* 1) дрожание, дрожь; трепет 2) колебание, вибрация 3) *Ам.* землетрясение

tembloroso *adj* трясущийся, дрожащий

temedor 1. *adj* трусливый 2. *m* трус

temer *v* бояться, опасаться (*кого-чего-л.*)

temerario *adj* 1) смелый, отважный; лихой; отчаянный 2) безрассудный

temeroso *adj* робкий, боязливый

temible *adj* грозный; страшный

temor *m* страх, боязнь

temoso *adj* упрямый, упорный; настойчивый

témpano *m* пластина, плоский кусок

temperamento *m* темперамент

temperante *adj* воздержанный, умеренный

temperar *v* уменьшать, умерять

temperatura *f* температура

temperie *f* погода, состояние погоды

tempestad *f* буря, шторм; ~ **de nieve** снежная буря, буран, пурга

tempestivo *adj* уместный, своевременный

tempestuoso *adj* 1) ненастный; грозовой; предгрозовой 2) бурный, возбуждённый; неистовый; **ambiente** ~ напряжённая [нервная, взрывоопасная] обстановка

templa *f* *чаще pl* анат висок

templado *adj* 1) сдержанный, умеренный (*о человеке*) 2) закалённый, выносливый 3) умеренный, мягкий (*о климате*) 4) храбрый, отважный 5) тёплый (*часто о еде, питье*) 6) *Ам.* пьяный

templarse *v* сдерживаться, воздерживаться

temple *m* 1) настроение, душевное состояние 2) погода 3) температура

4) стойкость; выдержка; характер

5) *tex* закалка 6) *жив* темпера;

pintura al ~ темперная живопись, темпера 7) *Ч* влюблённость

templo *m* храм, церковь

temporada *f* 1) период времени; ~ **baja** мёртвый сезон 2) пора; сезон, время года; **de ~** сезонный

temporal *adj* временный, непродолжительный

temporaléneo *adj* временный

temporizador *m* часовой механизм

temprano 1. *adj* ранний (*тж о фруктах, овощах*) 2. *adv* рано; на рассвете ◊ **acordar**¹¹ ~ вовремя спохватиться

temulencia *f* опьянение

temulento *adj* пьяный; опьяневший

tenacidad *f* упорство, настойчивость

tenacillas *f pl* щипцы (*тж для завивки, каминные*)

tenaz *adj* 1) настойчивый, упорный 2) крепкий; прочный 3) клейкий, липкий

tenaza *f* 1) *чаще pl* клещи; щипцы; ~ **de alambre** пассатижи 2) *Куба* скрага, скопидом

tendedor *m* гардероб; вешалка

tendencia *f* тенденция, наклонность, направление

tendencioso *adj* тенденциозный, пристрастный

tendente *adj* имеющий тенденцию [склонность] (*к чему-л.*)

tender¹⁰ *v* 1. тянуть, растягивать; натягивать 2. иметь тенденцию (*к чему-л.*); стремиться; ~ **se** растянуть-ся, вытянуться (*всю всю длину*)

tendero *m* хозяин магазина, бакалейщик, лавочник

tendido *m* 1) натягивание, растягивание 2) *чаще pl* развешанное бельё 3) прокладка (*кабеля, дороги*); укладка (*трубы, рельса*); наведение (*моста*) 4) слой штукатурки 5): ~ **eléctrico** (электро)проводка 6) *Кол, М., Экв* постельное бельё

tendón *m* сухожилие

tenebroso *adj* 1) тёмный, сумрачный
2) туманный, непонятный 3) скрытый, замаскированный

tenedor *m* вилка (*столовая*)

teneduría *f* бухгалтерия; счетоводство

tener³⁷ *v* 1) иметь (*что-л.*), владеть (*чем-л.*) 2) обладать (*каким-л. качеством, свойством*) 3) (*algo que + inf; de + inf прост*) иметь (*какую-л. необходимость, обязательство*)
◇ ~ **frío** зябнуть, мёрзнуть; ~ **hambre** быть голодным; ~ **la bondad (de)** оказать любезность; ~ **que ver uno, una cosa con** иметь какое-л. отношение к кому-чему-л., иметь что-то общее; ~ **vergüenza de alguien** стесняться кого-л. □ **Tenga la bondad de...** Будьте так добры... □ **¿Tengo que volver a venir?** Я должен прийти ещё раз? □ **¿Tiene...?** У вас есть..?

teniente *m* *воен* лейтенант; поручик

tenis *m* теннис; **campo de** ~ теннисная площадка, теннисный корт
□ **¿Dónde se puede alquilar una raqueta de tenis?** Где можно взять напрокат теннисную ракетку? □ **¿Hay en este hotel pista de tenis?** Есть ли в гостинице теннисный корт?

tenor *m* *муз* тенор

tensión *f* 1) напряжение; натяжение 2) *физиол, физ* давление; ~ **arterial** кровяное давление; **el indicador para medir¹² la** ~ тонометр 3) напряжённость, натянутость; ~ **internacional** международная напряжённость
□ **Mi tensión habitual es normal [baja, alta].** У меня обычно давление в норме [пониженное, повышенное].

tenso *adj* напряжённый

tentación *f* соблазн, искушение

tentáculo *m* (*чаще pl*) *зоол* щупальце (*тж перен*)

tentador *adj* искушающий; соблазнительный

tentar¹⁰ *v* 1) соблазнять, искушать; прельщать 2) (+ *inf, a + inf*) пытаться, пробовать (*сделать что-л.*)

tentativa *f* попытка; ~ **de asesinato** покушение на убийство; ~ **de fuga** попытка к бегству

teñidie *m* *разг* лёгкая закуска, перекус

tenue *adj* 1) тонкий, неплотный, лёгкий; ~ **tela** тонкая [лёгкая, воздушная] ткань 2) слабый, еле заметный [слышный, различимый *и т. п.*] 3) простой, безыскусный (*о стиле*)

teñido *adj* крашенные (*о волосах, тканях*)

teñir¹² *v* красить, окрашивать

teología *f* теология, богословие

teorema *m* *мат* теорема

teoría *f* теория

teórico *adj* теоретический

teorizante *m* теоретик

tequila *f* *M.* текила (*водка из агавы*)

terapeuta *com* терапевт

terapéutica *f* терапия

terapéutico *adj* лечебный, терапевтический

terapia *f* лечение; терапия (*книжн*); ~ **de grupo** групповая психотерапия; ~s **alternativas** нетрадиционная медицина

tercero *adj, m* третий

tercio *m* третья часть, треть

terciopelado **1.** *adj* бархатистый **2.** *m* *текст* велюр

terciopelo *m* бархат; велвет

terco *adj* упрямый, несговорчивый

tergiversar *v* исказить, извращать (*факты и т. п.*)

termal *adj* термальный, горячий

termes *m* *зоол* термит

térmico *adj* термический

terminación *f* окончание, завершение

terminal *f* здание аэропорта, (аэро-)вокзал; автобусная станция □ **¿Cómo puedo ir a la terminal 4 (cuatro)?** Как пройти к терминалу 4?

terminante *adj* категоричный, решительный

terminar *v* **1.** 1) кончать, заканчивать 2) переставать, прекращать; ~ **el**

término

juicio *юр* прекращать дело [судебное разбирательство] **2.** кончаться; заканчиваться; ~**se** (за)кончиться; завершиться

término *m* 1) конец, завершение, финал; срок 2) слово, выражение; термин; **en breves** ~s короче говоря

terminología *f* терминология

termita *f* зоол термит

termo *m* термос

termómetro *m* термометр; градусник (*разг*)

termonuclear *adj* термоядерный

termostato *m* физ термостат

ternera *f* телятина; **la ~ asada en su jugo** жаркое из телятины

ternero *m* телёнок

ternura *f* мягкость, нежность

terquedad *f* несговорчивость; упрямство

terqueza *f* упрямство; упорство

terrado *m* плоская крыша

terraplén *m* 1) (земляная) насыпь; земляной вал 2) откос, склон

terráqueo *adj* земной; **globo ~** земной шар

terrateniente *m* землевладелец, помещик

terrazza *f* терраса, веранда; балкон (*большой*); ~ **ajardinada** сад во внутреннем дворике □ ¿**Tienen una habitación con terraza?** У вас есть комната с балконом?

terremoto *m* землетрясение

terrenal *adj* земной

terreno *m* 1) местность; ландшафт; ~ **accidentado** пересечённая местность 2) участок земли 3) сфера, область (*напр деятельности*)

terrestre *adj* 1) сухопутный, наземный 2) земной; **globo ~** земной шар

terrible *adj* 1) страшный, ужасный 2) жуткий, чудовищный, невыносимый

terriblemente *adv* *разг* ужасно, жутко

terrífico *adj* жуткий, ужасающий

territorial *adj* территориальный

territorio *m* 1) территория 2) область; район; провинция; край

terron *m* 1) ком земли 2) кусок (*сахара*); комок (*соли*); куль (*муки*) 3) *pl* земельные уголья

terror *m* 1) страх, ужас 2) террор

terrorismo *m* терроризм, террор

terrorista *com* террорист, террористка

terroroso *adj* жуткий, страшный

terso *adj* правильный, безупречный (*о стиле, языке и т. п.*)

tertulia *f* 1) приём; званный вечер 2) вечеринка

tesina *f* 1) дипломная работа 2) экзаменационная работа

tesis *f* 1) тезис, положение 2) диссертация

tesorería *f* казначейство

tesorero *m* казначей

tesoro *m* 1) сокровище, драгоценности; клад 2) (*тж ~ público*) государственная казна 3) клад, сокровищница; кладёзь 4) подарок (судьбы)

test *m* проба, опыт; испытание, тест

testa *f* 1) *разг* голова 2) *ирон* голова; череп; башка 3) *разг* голова, разум; смётка ◊ ~ **coronada** король, монарх, венценосная особа; ~ **de ferro** подставное лицо

testaferro *m* подставное лицо

testamentar *v* завещать

testamento *m* завещание; **hacer**²⁸

[**otorgar**⁹] **un ~** составить завещание

◊ **Antiguo [Viejo]** ~ *рел* Ветхий Завет;

Nuevo ~ *рел* Новый Завет

testar *v* завещать, составить завещание

testarudo *adj* *разг* упрямый; твердолюбый

testículo *m* анат тестикул, мужское яичко

testificar⁷ *v* 1) свидетельствовать, давать свидетельские показания 2) подтверждать, доказывать

testigo **1.** *com* свидетель, свидетельница **2.** *m спорт* эстафета, эстафет-

ная палочка \diamond ~ **de cargo** юр свидетель обвинения; свидетель защиты; ~ **de vista**; ~ **ocular** очевидец

testimonial *adj* свидетельский

testimoniar *v* свидетельствовать

testimoniero *m* лжесвидетель

testimonio *m* 1) свидетельство; свидетельские показания (*юр*); **falso** ~ лжесвидетельство 2) свидетельство; удостоверение 3) свидетельство, доказательство 4) заверенная копия документа

teta *f* 1) *разг* женская грудь; титьки; сиськи (*прост*) 2) *разг, прост* вымя 3) сосок 4) (грудное) молоко \diamond **dar**²³ **la** ~ **al asno** метать бисер перед свиньями; **mamar una** ~ *разг* держаться за мам(к)ину юбку

téтанos *m мед* столбняк

tetera *f* чайник (*для заварки чая*)

tetilla *f* сосок (*у самоцов млекопитающих*)

tetina *f* соска

tetón *m* сук, обрубок

tetrágono *m мат* четырёхугольник

tetras *m* тетерев

tétrico *adj* печальный, унылый, мрачный

textil *adj* текстильный; ткацкий; **industria(s) ~(es)** текстильная промышленность

texto *m* текст \diamond *el* ~ **sagrado**; **el sagrado** ~ Священное писание, Библия

textual *adj* буквальный, дословный

textualmente *adv* дословно

textura *f* 1) строение, структура, текстура 2) тканьё (*действию*)

tez *f* кожа лица

tezado *adj* загорелый, смуглый

Thailandia Таиланд

tí *pron pers* (*ударная форма 2 л ед. ч.; употр. только после предлога*) тебя, тебе; **a tí** тебе; **para tí** для тебя

tía *f* тётя

Tibet Тибет (*горы*)

tibia *f* 1) свирель, дудка; флейта 2) *анат* большая берцовая кость

tibio *adj* 1) тёплый; тепловатый 2) флегматичный; апатичный; вялый

tiburón *m* акула \diamond **como tiburones** (слететься) как вороньё

ticket *m* 1) билет 2) чек, купон

tiempo *m* 1) время; продолжительность, длительность; **algún** ~ **atrás** ~ некоторое время назад; **a un** ~; **al mismo** ~ одновременно, в одно и то же время; **de ~ en** ~ временами, иногда, от случая к случаю; **hace poco** ~ недавно; **pasado algún** ~ спустя некоторое время 2) (*тж pl*) время, период, эпоха 3) время года, сезон 4) погода 5) *спорт* тайм; ~ **muerto** таймаут \diamond ~ **de perros** мерзкая [отвратительная] погода; **a** ~ вовремя \square **¿Legaremos a tiempo a...?** Мы вовремя будем в...? \square **¿Qué tiempo hace hoy?** Какая сегодня погода?

tienda *f* 1) палатка, шатёр; ~ **de campaña** палатка 2) лавка, магазин; ~ **libre de impuestos** магазин беспошлинной торговли; ~ **naturista** магазин экологически чистых продуктов; ~ **de artículos usados** комиссионный магазин; ~ **de materiales de arte** художественный салон; ~ **de muebles** мебельный магазин; ~ **de productos dietéticos** магазин натуральных и диетических продуктов \square **¿A qué hora abre [cierra] la tienda...?** Когда открывается [закрывается] магазин...? \square **¿Su tienda formaliza tax free?** Ваш магазин производит оформление **tax free**?

tiento *m* ощупывание; **a** ~ *a*) на ощупь, ощупью, вслепую б) наугад

tierno *adj* 1) нежный, мягкий 2) ласковый, сердечный; ~ **de corazón** мягкосердечный, добрый

tierra *f* 1) **Tierra** (*планета*) Земля, земной шар 2) суша, материк, земля; ~ **firme** суша, материк 3) земля, почва, грунт; ~ **virgen** целина, новь 4) (*тж ~ natal*) родная земля, роди-

Tierra del Fuego

на \diamond ~ **prometida** *библ* земля обетованная; земной рай

Tierra del Fuego Огненная Земля (*архипелаг*)

tieso *adj* 1) жёсткий; негнувшийся 2) *шутл* бодрый, полный сил, свежий (как огурчик) 3) смелый, храбрый 4) *перен (о человеке)* неестественно прямой; как аршин проглотил

tiesto *m* 1) (*чаще pl*) черепок 2) цветочный горшок

tifón *m* *метео* тайфун

tifus *m* *мед* тиф

tigra *f* *зоол* тигрица

tigre *m* тигр

Tigris Тигр (*река*)

tijera *f* (*чаще pl*) ножницы; ~s de podar секатор; ~s de uñas маникюрные ножницы \diamond de ~ складной

tila *f* 1) липа 2) липовый чай, настой на цветках липы 3) липовый цвет

tilde *m* 1) *лингв* надстрочный [диакритический] знак; тильда 2) *разг* недостаток, порок; изъязн; грешок (*ирон*)

tilo *m* *бот* липа

tiloma *f* мозоль

timbal *m* 1) литавры 2) тамбурин

timbrar *v* скреплять печатью; запечатывать

timbre *m* 1) штемпель; печать; пломба; штамп 2) герб, титул (*на листе бумаги*)

tímido *adj* робкий, застенчивый

timo *m* мошенничество; афера

timón *m* 1) руль 2) *мор* румпель; штурвал

timonel *adj* рулевой

Timor Oriental Восточный Тимор

tímpano *m* 1) *муз* тамбурин 2) *анат* барабанная перепонка 3) днище, крышка (*бочки*)

tina *f* корыто, лохань; ванна; бадья; чан; котёл

tinglado *m* 1) навес; сарай 2) помост; подмости 3) махинация, интрига; происки 4) *Арг* лавка, ларёк (*на железнодорожных станциях*)

tinieblas *f pl* 1) мрак, тьма, мгла; тень; сумерки 2) незнание; неведение

tino *m* 1) меткость (*при стрельбе*) 2) глазомер 3) осторожность; осмотрительность 4) умение; ловкость 5) такт

tinta *f* 1) чернила 2) тушь

tintar *v* красить, окрашивать

tinte *m* 1) окраска; крашение, окрашивание 2) краситель; краска; ~ para madera морилка; ~ para el pelo краска для волос 3) окраска; оттенок; цвет 4) химчистка 5) характер, черта, оттенок

tintero *m* чернильница

tintín *m* звон, звяканье

tinto *adj* красный (*о вине*)

tintorear *v* чистить (*в химчистке*)

tintorería *f* химчистка \square ¿Dónde hay por aquí una tintorería? Где тут ближайшая химчистка?

tintura *f* *фарм* настойка; ~ de yodo йодная настойка

tiñoso *adj* 1) паршивый (*о больном*); больной паршой 2) *разг* бедный, убогий 3) скаредный, скупой

tío *m* дядя

tiovivo *m* карусель

típico *adj* типичный, характерный \square ¿Dónde hay un restaurante típico por aquí (cerca)? Где здесь (поблизости) типичный ресторан? \square ¿Qué platos típicos hay? Какие у вас есть национальные блюда?

tiple *m* дискант

tipo *m* 1) тип, образец, модель 2) тип, вид, категория 3) человек, личность 4) *рез* тип, субъект; **¡un buen ~!** хороший гусь!

tipografía *f* типография

tipógrafo *m* печатник

tira *f* лента; полоса (*бумаги, ткани, кожи и т. п.*)

tirabuzón *m* штопор

tirada *f* 1) бросок; бросание, метание 2) *полигр* печать; печатание 3) *полигр* тираж 4) расстояние, путь, длина,

протяжённость 5) *разг* много [масса] времени

tirado *adj* 1) растянутый, вытянутый 2) беглый (*о почерке*) 3) дешёвый, имеющийся в изобилии

tirador *m* 1) стрелок; ~ **de ametralladora** пулемётчик; ~ **de precisión** снайпер 2) ручка, скобка (*ящичка, двери*) 3) шнурок (*звонка, колокольчика*)

tiraje *m* полигр тираж

tiranía *f* тирания

tiránico *adj* тиранический, деспотический

tirano *m* тиран, деспот

tirante 1. *adj* 1) натянутый; тугой 2) напряжённый, беспокойный, конфликтный (*об отношениях, обстановке*) 2. *m* 1) бретелька; ляпка 2) *pl* подтяжки; помочи

tirar *v* 1. 1) бросать, кидать; метать; швырять; ~ **de cabeza** играть головой (*в футболе*) 2) выбрасывать, выкидывать 3) натягивать; растягивать 2. (*обычно ir tirando*) жить; перебиваться; ¿qué tal estás? — ¡Vamos tirando! как дела? — Живём помаленьку!; ~**se** 1) (*sobre*) бросаться, набрасываться, накидываться (*на кого-что-л.*) 2) прыгать □ **Tire** На себя (*указатель*)

tirita *f* лейкопластырь

tiritar *v* дрожать (*от страха, холода и т. п.*)

tiritera *f* дрожь, озноб

tiro *m* 1) выстрел (*тж звук*) 2) стрельба, пальба; **acertar**¹⁰ **el** ~ попасть в цель; **errar**¹⁰ **el** ~ промахнуться 3) тир; стрельбище, полигон

tiroides *m anat* щитовидная железа

tirón *m* судорога

tirrotear *v* вести перестрелку

tirroteo *m* перестрелка ◇ ;**yaya un** ~ Ну, пошла перепалка!

tirria *f* разг отвращение, неприязнь

tirso *m* бот росток, побег

tisana *f* настой трав; настойка

tisis *f* туберкулёз лёгких

tisú *m* парча

tisuria *f* мед диабет

titán *m* титан

titánico *adj* титанический

titere *m* марионетка, кукла

titiritero *m* артист-кукловод; кукольник (*разг*)

titubear *v* 1) качаться, шататься 2) еле ворочать языком; запинаться, заикаться 3) сомневаться; колебаться

titular I 1. *adj* 1) титульный (*о шрифте*) 2) титулованный 3) дипломированный (*о специалисте*) 4) штатный (*о служащем*) 2. *m* 1) должностное лицо 2) заголовок (*в газете*)

titular II *v* 1) давать название [заглавие]; называть; озаглавливать 2) давать титул 3) присваивать (учёное) звание, присуждать (учёную) степень 4) брать патент

titularse *v* называться, именоваться

título *m* 1) название, заголовок 2) титул, ранг, звание 3) патент 4) ценная бумага ◇ *a* ~ *de a*) в качестве (*кого-чего-л.*) б) под *каким-л.* предлогом

tiza *f* мел

tizne *m* копоть, сажа

tizón *m* 1) головня; головешка 2) позор; позорное пятно

toalla *f* полотенце; ~ **de baño** банное полотенце; ~ **de lavabo** полотенце для рук; ~ **rusa** махровое полотенце

toallero *m* вешалка для полотенец

toallita antiséptica *f* антисептическая салфетка

tobillo *m* шиколотка, лодыжка

tobogán *m* 1) спорт горные сани, тобоган; бобслей 2) спуск, трек 3) детская горка

toca *f* 1) головной убор монахини 2) шляпа, шапочка (*женская*) 3) покрывало (*женское*); чадра; фата

tocadiscos *m* проигрыватель

tocado 1. *adj* 1) испорченный, подгнивший (*о фруктах*) 2) не в своём уме, чокнутый 3) охваченный, захваченный (*страстью, чувством*) 2. *m* 1) женский головной убор: шляпа, покрывало, платок, фата и т. п.

tocador

2) причёска 3) туалет (*одевание, причёсывание и т. п.*)

tocador *m* 1) туалет; туалетный столик; трельяж; **los artículos de** ~ косметические средства 2) туалет, уборная 3) женский несессер; косметика (*разг*)

tocante: en lo ~ **a** что касается, по поводу

tocar⁷ *v* 1) трогать; дотрагиваться (*до чего-л.*); прикасаться (*к чему-л.*); касаться (*чего-л.*); **no** ~ руками не трогать 2) играть (*на муз. инструменте*); исполнять (*муз. произведение*); ~ **la guitarra** играть на гитаре

tocayo *m* тёзка

tocino *m* свиное сало; шпиг

tocología *f* акушерство

tocólogo *m* акушер

tocón *m* 1) пень; пенёк 2) обрубок, культя

todavía *adv* ещё, всё ещё, до сих пор; ~ **no** ещё не

todo **o** 1. *adj* 1) весь, целый; ~ **el pueblo** весь народ 2) *pl* все 3) всякий, каждый, любой; ~ **a vez** всякий раз 4) *pl* каждый; ~ **os los días** каждый день 5) целый; настоящий; **es** ~ **un hombre** это настоящий мужчина 2. *pron* 1) всё 2) всякий, каждый, любой 3) *pl* все 3. *adv* целиком, полностью

todopoderoso *adj* всемогущий

todoterreno *m* авто внедорожник

□ **Quisiera alquilar un todoterreno.**

Я хотел бы взять напрокат внедорожник.

toffee *m* ирис (*сорт конфет*)

toga *f* тога

Togo Того

toldo *m* навес, тент (*брезентовый, парусиновый*)

Toledo *g.* Толедо

tolerancia *adj* сносный, терпимый

tolerancia *f* 1) терпимость; толерантность; широта взглядов; гибкость 2) терпение 3) *tex* допуск; допустимое отклонение 4) прочность; рези-

стентность (*tex*); толерантность (*биол*) 5) *tex* допустимая доза (*напр, облучения*)

tolerante *adj* терпеливый

tolerar *v* терпеть, сносить, переносить (*боль, страдание и т. п.*)

tolondrón *m* *разг* бестолочь, дурак

toma **I** *m* 1) принятие; приём; приёмка 2) захват, взятие; завоевание 3) доза, порция; приём 4) *tex* выпуск; ввод 5) (*тж* ~ **de corriente**) розетка; штепсель 6): ~ **de tierra** *эл, радио* заземление (*действие*) 7) *юр* вступление (*во владение*); принятие (*должности*) 8) *Ам.* плотина, дамба

toma **II** *interj* 1) (*удивление*) да ну? 2) (*злорадство*) ну что, съел? 3) *к ноге!* (*команда собаке*)

tomar *v* 1) брать; взять 2) брать, покупать 3) садиться (*на транспорт*); ~ **un taxi** взять такси 4) пить, есть; принимать (*внутрь*); ~ **el desayuno** позавтракать 5) применять (*что-л.*), прибегать (*к чему-л.*); ~ **medidas** принять меры 6) принимать (*решение, резолюцию и т. п.*); ~ **una decisión** принять решение 7) записывать, делать запись; ~ **apuntes** делать записи, писать конспект 8) измерять; ~ **la temperatura** измерять температуру ◊ ~ **a mal** обидеться □ ¿**Qué le apetece tomar?** Что вы будете пить?

tomate *m* помидор; ~ **cherry** томаты-черри

tomavistas *m* 1) кинокамера 2) телекамера

tomillo *m* чабрец; тимьян ◊ **me importa un** ~ мне на это наплевать

tomo *m* том, книга

ton *m:* **sin** ~ **ni son**; **sin** ~ **y sin son** 1) ни с того ни с сего 2) без всякого смысла

tonada *f* *Ам.* иронический тон

tonal *adj* тональный

tonel *m* бочка ◊ ~ **sin fondo** бездонная бочка

tonelada *f* тонна

tonelaje *m* тоннаж

tónica *f* тоник

tónico *m* тонизирующее средство

tono *m* 1) тон, тональность 2) тон; интонация; манера (говорить) 3) энергия, сила 4) *биол., мед* тонус 5) *муз* гамма \diamond **mal** ~ дурной тон, дурные манеры

tonsurar *v* *церк* постригать (в духовное звание)

tontería *f* 1) глупость 2) ерунда, вздор

tonto 1. *adj* 1) глупый, бестолковый, придурковатый 2) глупый, идиотский 2. *m* дурак, глупец \diamond **hacerse**²⁸ **el** ~ *разг* прикинуться дурачком

tontón *m* балбес

topacio *m* *мин* топаз

toparse *v* ударяться головой (обо что-л.)

tope *m* 1) *ж-д* буфер 2) *тех* стопор, упор 3) конец; верхушка, верх, остриё 4) кромка; край 5) крайняя точка; предел 6) *мор* вахтенный, вперёдсмотрящий

topetar *v* бодаться

tópico I 1. *adj* 1) местный, локальный (*тж мед*) 2) *мед* наружный 2. *m* *мед* наружное средство

tópico II 1. *adj* общеизвестный; азбучный 2. *m* 1) тривиальное [избитое] выражение; избитая истина; общее место; штамп 2) *Ам.* тема (*беседы, диссертации*)

topinambur *m* *бот* топинамбур, земляная груша

topo *m* *зоол* крот \diamond **lo ve el más** ~ это слепому ясно

topografía *f* 1) топография 2) рельеф (*местности*)

toque *m* 1) касание, прикосновение; щупанье 2) удар; звон; сигнал; ~ **de alarma** сигнал тревоги

toquilla 1. *f* 1) головной платок; козынка 2) *разг* хмель, опьянение 2. *m* *Ам.* соломенная шляпа

torácic|o *adj anat* грудной; **la caja** ~а грудная клетка

tórax *m anat* грудь, грудная клетка

torbellino *m* вихрь

torcedura *f* 1) кручение; перекручивание; скручивание 2) *мед* растяжение; вывих 3) извращение (*смысла*)

torcer^{2 11} *v* 1. 1) крутить, скручивать, выкручивать, перекручивать 2) гнуть, сгибать, выгибать; искривлять 3) вывихнуть 2. поворачивать, сворачивать; ~ **a la derecha** повернуть направо; **no** ~ **a la derecha** правый поворот запрещён (*дорожный знак*)

torcerse^{2 11} *v* 1) скручиваться, перекручиваться 2) сгибаться, гнуться, выгибаться 3) покоситься; скособочиться (*разг*) 4) прокисать (*о вине*) 5) свёртываться (*о молоке*) 6) рухнуть (*о надеждах*) 7) *Ам.* хмуриться, сердиться

torcida *f* фитиль

torcido *adj* 1) искривлённый, изогнутый 2) скрученный, перекрученный 3) *Ам.* хмурый, сердитый 4) *Ам.* несчастный, несчастливый

tordo *m* 1) дрозд 2) *Ам.* скворец

toreador *m* тореадор, тореро

torero *m* коррида

torero *m* тореро

tormenta *f* гроза, буря (*тж перен*); пурга; ~ **magnética** магнитная буря

tormento *m* 1) пытка, истязание 2) мука, мучение, страдание, пытка

tormentoso *adj* грозовой; бурный (*тж перен*)

tornado *m* *метео* торнадо

tornar *v* 1. направить, повернуть, вернуть 2. (*a + inf*) повторять, вновь начинать; ~**se** становиться (*каким-л.*)

tornasol *m* *бот* подсолнечник

tornear *v* точить, обрабатывать (*на токарном станке*)

torneo *m* турнир, состязание

tornero *m* токарь

tornillo *m* винт, болт; шуруп

torniquete *m* турникет

torno *m* 1) токарный станок 2) (*тж* ~ **de banco**) тиски \diamond **en** ~ **de** вокруг, кругом

toro *m* 1) бык 2) *pl* (*тж corrida de toros*) коррида, бой быков; **plaza de ~s** арена для корриды

toronja *f* бот грейпфрут (*плод*)

toronjo *m* бот грейпфрут (*дерево*)

torpe *adj* 1) неумелый 2) неловкий; неуклюжий 3) тупой, туго соображающий

torpedero *m* воен миноносец; торпедный катер

torpedo *m* 1) зоол электрический [мраморный] скат 2) торпеда 3) *Ч жарг* шпаргалка

torpente *adj* оцепенелый, неподвижный

torrar *v* жарить, поджаривать (*горох, кофе*)

torre *f* башня; вышка; ~ **de agua** водонапорная башня; ~ **de farol** маяк; ~ **de iglesia** колокольня, звонница
 ◇ ~ **de babel** полный хаос; шум и гам; вавилонское столпотворение

torrencial *adj* льющийся потоком; сильный, бурный (*о потоке*); проливной (*о дожде*)

torrente *m* бурный поток

torreón *m* главная крепостная башня

tórrido *adj* жаркий, знойный

torrija *f* французские тосты

torso *m* торс, туловище

torta *f* 1) лепёшка; блин 2) круглый пирог; булка; торт 3) *разг* пощёчина; затрещина; оплеуха

tortazo *m* *разг* оплеуха

tortera *f* 1) противень; форма для пирога 2) торговка лепёшками 3) *Арг, Ур жарг* лесбиянка

tortilla *f* 1) омлет; ~ **de jamón** омлет с ветчиной 2) *Ам.* кукурузная лепёшка

tortuga *f* зоол черепаха

tortuoso *adj* 1) кривой, изогнутый 2) извилистый

tortura *f* 1) пытка, истязание 2) мука, пытка

torturador *m* мучитель

torturar *v* 1) пытать; истязать 2) мучить

torvo *adj* свирепый, грозный

tos *f* кашель; **el jarabe para la ~** сироп от кашля

toso *adj* 1) плохо [грубо] сделанный, топорный 2) неотшлифованный; необработанный 3) невоспитанный, неотёсанный 4) (*о поведении*) простецкий; хамоватый (*разг*)

toser *v* кашлять

tósigo *m* яд, отрава

tostada *f* кул тост; гренок

tostado *1. adj* 1) поджаренный; поджаренный 2) загорелый, смуглый
2. f кул тост; гренок

tostador *m* тостер

tostar¹¹ *v* поджаривать; ~**se** загорать
 ◇ **aunque me tuesten** ни за что, хоть режьте

total *1. adj* 1) полный, целый; всеобщий, тотальный 2) общий, итоговый; **suma** ~ итог, сумма **2. m** итог; сумма ◇ **en** ~ в результате, в итоге

totalmente *adv* полностью; абсолютно

totalidad *f* 1) общее количество; общая сумма; итог 2) всеобщность, тотальность 3) совокупность; **la** ~ **de la población** всё население ◇ **en la** ~ в целом

totalitario *adj* тоталитарный

totalizar⁸ *v* подводить итог; суммировать

totalmente *adv* целиком, полностью; совсем, совершенно; абсолютно

tournee *m* гастроль

toxicación *f* мед отравление, интоксикация

toxicidad *f* токсичность

tóxico *1. adj* токсичный, ядовитый
2. m яд, токсин

toxicómano *1. adj* относящийся к токсикомании **2. m, f** токсикоман, токсикоманка

toxicomanía *f* токсикомания

tozudo *adj* упрямый; твердолобый

traba *f* 1) соединение, связь, сцепление 2) путы (*для стреноживания лошади*) 3) *pl* помехи, препоны 4) *юр* арест имущества

trabado *adj* сильный, крепкий

trabajador 1. *adj* 1) трудовой; **pueblo** ~ трудовой народ, трудящиеся 2) трудолюбивый, работающий 2. *m* рабочий, трудящийся; труженик

trabajar *v* 1. обрабатывать, возделывать (*землю*) 2. 1) трудиться, работать 2) работать, служить (*кем-л.*); ~ **a destajo** работать сдельно; ~ **a jornal** работать подённо; ~ **de...** работать в качестве...; ~ **por cuenta propia** работать на себя, работать для себя 3) работать, действовать, функционировать (*о механизме и т. п.*) ◇ (**un**) **mal trabaja** *разг* плохой работник □ **¿En qué trabaja usted?** Кем вы работаете?

trabajo *m* 1) работа, труд (*действие и результат*); ~ **de choque** ударная работа; ~ **extraordinario** сверхурочная работа; ~ **físico [manual]** физический труд; ~ **intelectual** умственный труд; ~ **social** общественная работа; **código del** ~ трудовой кодекс; **derecho al** ~ право на труд; **protección del** ~ охрана труда; **remuneración del** ~ оплата труда; **rendimiento del** ~ производительность труда; **conseguir** ^{3 и 12} **un** ~ устроиться на работу; **estar**²⁶ **en el** ~ быть на работе; **ir**²⁹ **al** ~ идти [ехать] на работу 2) работа, функционирование (*механизма и т. п.*) ◇ ~s **forzados [forzosos]** каторжные работы, каторга; **vivir [comer] de su** ~ жить своим трудом □ **¡Cuesta trabajo crearlo!** Трудно поверить!

trabajoso *adj* трудный; изнурительный

trabalenguas *m* скороговорка

trabar *v* начинать (*разговор*); завязывать (*знакомство и т. п.*)

trabuca *f* шутиха (*фейерверк*)

trabuco *m* *ист* 1) мушкет 2) камень

trácala *adj* *M.* мошеннический, жульнический

tracción *f* тяга, сила тяги

tracto *m* *анат* тракт, путь; ~ **digestivo** пищеварительный тракт

tractor *m* трактор

tradición *f* традиция; **por** ~ по традиции

tradicional *adj* традиционный

traducción *f* перевод (*с одного языка на другой*)

traducible *adj* переводимый

traducir¹⁶ *v* переводить (*с одного языка на другой*)

traductor *m* переводчик (*письменного текста*)

traer³⁸ *v* приносить; привозить □ **Por favor, tráigame...** Принесите мне ещё..., пожалуйста.

trafagar⁹ *v* 1) торговать 2) спекулировать 3) путешествовать 4) суетиться, хлопотать

traficante *m* 1) торговец 2) спекулянт

traficar⁷ *v* 1) торговать 2) спекулировать 3) путешествовать

tráfico *m* 1) торговля, коммерция 2) движение (*транспорта*); дорожное движение; **el atasco de** ~ (транспортная) пробка; **el policía de** ~ дорожный полицейский; **la señal de** ~ дорожный знак

tragaderas *f pl* гортань, глотка

tragadero *m* 1) гортань, глотка 2) *pl* нетребовательность

tragaluz *m* слуховое окно

tragantón *m* обжора

tragaperras *f* автомат (*по продаже чего-л.*); игровой [игральный] автомат

tragar⁹ *v* 1) глотать (*что-л.*) 2) поглощать, пожирать

tragedia *f* трагедия

trágico *adj* трагический, трагичный

trago *m* 1) глоток 2) стопка

tragón *m* обжора

traición *f* предательство, измена ◇ **alta** ~ государственная измена

traicionar *v* предавать, изменять (*кому-чему-л.*)

traicionero *m* предатель, изменник

traído *adj* поношенный (*об одежде и т. п.*)

traidor *m* предатель, изменник

traje *m* одежда, платье, костюм; ~ *civil* штатская одежда; ~ *militar* военная форма; ~ *de baño* купальный костюм; **de confección** готовое платье

trajedizo *adj* хорошо одевающийся; модно одетый

trajín *m* суета; суматоха; возня

trajinar *v* возить, перевозить (*товар*)

tralla *f* 1) канат, верёвка 2) кнут, бич

trama *f* 1) сюжет; фабула; интрига (*литературного произведения и т. п.*) 2)говор; козни, происки 3) *текст, тех* уток

tramar *v* ткать

tramitar *v* хлопотать, ходатайствовать (*о чём-л.*)

trámite *m* необходимые формальности

tramo *m* 1) участок (*пути, земли, стены и т. п.*) 2) пролёт (*моста, лестницы*) 3) отрывок, эпизод (*литературного произведения*)

tramontana *f* север

trampa *f* капкан; западня, ловушка (*тж перен*); **armar** ~ устроить ловушку [западню]; **caer**²² **en la** ~ попасть в ловушку [в западню]

trampeador *m* мошенник

trampear *v* мошенничать

trampolín *m* трамплин (*тж перен*)

tramposo 1. *adj* мошеннический 2. *m* мошенник

tranca *f* 1) палка; кол; шест; жердь; дубинка 2) засов; задвижка 3) *чаще Ам.* пьянка, попойка 4) *Ч мед* запор

trance *m* 1) решающий [критический] момент 2) гипнотическое состояние; отрешённость; транс 3) *юр* арест имущества 4) *юр* распродажа имущества (*должника*)

tranco *m* 1) большой шаг; прыжок, скачок 2) порог (*двери*) 3) *М.* превышение

tranquilidad *f* тишина; спокойствие, покой

tranquilizante *m* *мед* транквилизатор

tranquilizar⁸ *v* успокаивать

tranquilo *adj* спокойный □ ¡**Estése tranquilo!** Не переживайте!

transacción *f* компромисс; торговая сделка

transatlántico *m* океанский лайнер

transbordar *v* 1. 1) пересаживать (*пассажиров*) 2) перегружать (*товары*) 2. пересаживаться, делать пересадку (*о пассажирах*)

transbordo *m* пересадка (*пассажиров*)

transcribir *v* 1) переписывать; копировать 2) записывать 3) *лингв* транскрибировать; транслитерировать 4) *муз* аранжировать

transcripción *f* 1) переписанный текст 2) *лингв* транскрибирование; транскрипция; транслитерация

transcurrir *v* проходить, течь (*о времени*)

transcurso *m* течение, ход (*времени*)

transeúnte *m* прохожий; пешеход

transferencia *f* 1) перемещение, перенесение 2) передача (*власти, имущества, прав, собственности*) 3) *ком* передача, перечисление, перевод (*денег*) 4) откладывание (*срока*) 5) *мед* метастаз

transferir¹³ *v* передавать (*власть, имущество*); уступать (*право*)

transformación *f* 1) преобразование; трансформация 2) превращение 3) *тех* переработка; обработка

transformador *m* *тех, физ* трансформатор, преобразователь

transformar *v* 1) (вило)изменять; преобразовывать; трансформировать 2) перерабатывать (*сырьё*)

tránsfuga *com* перебежчик, перебежчица

transfusión *f* переливание; ~ *de sangre* *мед* переливание крови

transgredir *v* нарушать, преступать (*закон и т. п.*)

transgresión *f* нарушение (*закона, приказа*)

transición *f* переход (*из одного состояния в другое*)

transigir¹ *v* 1) (*en*) уступать, идти на уступки 2) (*con*) примиряться, мириться (*c чем-л.*) 3) *юр* приходиться к компромиссному соглашению, заключить мировую сделку

transistor *m* транзистор

transitable *adj* проходимый, проезжий (*o дороге, местности*)

transitar *v* идти, проходить (*по улице, дороге и т. п.*)

transitivo *adj* 1) *юр* передаваемый, переходящий (*от одного владельца к другому*) 2) *лингв* переходный

tránsito *m* 1) уличное движение 2) транзитный провоз, транзит; **de** ~ транзитный

transitorio *adj* 1) временный, переходящий; недолговечный 2) переходный; **período** ~ переходный период

traslación *f см* **traslación**

translúcido *adj* полупрозрачный

transmigración *f* переселение

transmisión *f* 1) передача; сообщение 2) *тех* трансмиссия, привод; **el eje de la** ~ карданный вал

transmisor *m* (радио)передатчик

transmisora *f* передающая радиостанция

transmitir *v* 1) передавать, пересылать; сообщать 2) транслировать, передавать (*по радио, телевидению*)

transparencia *f* прозрачность

transparentar *v* быть прозрачным; просвечивать; пропускать свет

transparente *adj* прозрачный

transpirar *v* потеть

transportable *adj* транспортабельный; переносный; портативный

transportación *f* транспортировка, перевозка

transportador *m* *тех* транспортир

transportar *v* переносить; перевозить, транспортировать

transporte *m* 1) транспортировка, перевозка 2) перемещение 3) транспорт; ~ **aéreo** воздушный транспорт; ~ **ferroviario** железнодорожный транспорт

transversal *adj* поперечный

transversalmente *adv* поперёк

tranvía *f* трамвай □ ¿**Hay aquí cerca una parada de tranvía?** Где ближайшая остановка трамвая?

trapacería *f* обман; мошенничество

trapajo *m* тряпка, ветошь

trapajoso *adj* оборванный, в лохмотьях

trapalear *v* 1) мошенничать, обманывать 2) *разг* болтать, трепаться 3) шаркать (*ногами*)

trapear *v* *Ам.* мыть тряпкой (*пол*), убирать (*помещение*)

trapecio *m* *мат, спорт* трапеция

trapería *f* тряпье, ветошь, хлам

trapero *m* старьёвщик

trapillo *m* *разг* ухажёр; хахаль (*прост*)

trapisonda *f* 1) *разг* скандал, свара; шум, крик 2) жульничество, мошенничество; махинация; афера

trapo *m* 1) лоскут; тряпка 2) *разг* плащ торео 3) *разг* мулета 4) Ч ткань

tráquea *f anat* трахея, дыхательное горло

tras *prep* 1) (*при обозначении места*) за, сзади, позади; **ir**²⁹ **uno** ~ **otro** двигаться один за другим 2) (*при обозначении времени*) за, вслед за, после; ~ **la primavera viene el verano** после весны наступает лето

trascendencia *f* историческое значение; эпохальность

trascendental *adj* 1) *филос* трансцендентный; трансцендентальный 2) важнейший; исторический; эпохальный

trascorrer *v* переходить границы (*чего-л.*)

trasegar⁹ и ¹⁰ *v* переворачивать (*вверх дном*)

trasero 1. *adj* задний 2. *m* зад(ница) (*груб, прост*)

trasfondo *m* задний план; подоплёка; подоснова

trasgo *m* 1) *разг* домовый 2) озорник, шалун

traslación *f* 1) передвижение; перемещение 2) переброска (*войск*) 3) перевод (*на другую должность, работу*) 4) отсрочка, перенесение срока 5) юр передача (*права, вещи*)

trasladar *v* перемешать, передвигать; переносить; перевозить

traslado *m* 1) передвижение, перемещение, перестановка, перенос; переезд; переход 2) переброска (*войск*) 3) дубликат, копия

traslucir¹⁵ *v* свидетельствовать (*о чём-л.*); ~**se** просвечивать

traslumbrar *v* ослеплять; ~**se** ослепнуть (*от яркой вспышки*)

trasmochada *f* бессонная ночь

trasmochador *m* полуночник

trasmochar *v* 1) проводить бессонную ночь 2) заночевать, переночевать 3) поздно возвращаться домой; поздно ложиться спать

traspared *f* тайник

traspasar *v* 1) переправлять, переносить 2) переходить; пересекать; проходить 3) пронзать, протыкать 4) обгонять, опережать 5) уступать (*право*); продавать (*имущество*) 6) юр нарушать (*право, закон*)

traspaso *m* 1) перевоз, перенос; переход, переправа; пересечение 2) уступка (*прав*); продажа (*имущества*) 3) продаваемое имущество 4) нарушение (*закона и т. п.*)

traspíe *m* подножка

trasplantar *v* пересаживать (*растения*)

trasplante *m* 1) пересадка (*растения, тж органа*); мед трансплантация 2) переезд, переселение

traspunte *m* театр помощник режиссёра

trasquilar *v* остричь (*овцу, козу и т. п.*)

trastada *f* разг выходка, номер, фортель

traste *m* лад (*гитары*)

trastienda *f* 1) подсобное помещение (*магазина*); подсобка (*разг*) 2) хитрость; расчёт

trasto *m* 1) предмет домашнего обихода; предмет мебели; посуда 2) бездельник; балбес 3) *pl* рухлядь, хлам 4) *pl* утварь 5) *pl* снасти; принадлежности

trastornarse *v* сойти с ума

trastorno *m* 1) переворачивание; приведение в беспорядок 2) (*чаще лёгкое*) расстройство (*органа*), недомогание; ~**s** **circulatorios** нарушения кровообращения 3) *pl* волнения, беспорядки 4) *pl* помехи, препятствия 5) помешательство; потеря рассудка

trasudar *v* покрываться потом [испариной]

trasudor *m* испарина, лёгкий пот

trasunto *m* дубликат; копия

trasver¹¹ *v* 1) с трудом различать 2) видеть (*сквозь что-л.*)

trata *f* торговля людьми

tratable *adj* 1) легко обрабатываемый 2) обходительный, вежливый 3) *Ч* проезжий (*о дороге*)

tratado *m* 1) договор, соглашение, пакт; ~ **de ayuda mutua** договор о взаимопомощи; ~ **de paz** мирный договор 2) трактат, научный труд ◊ ~ **leonino** кабальный договор

tratamiento *m* 1) обхождение, обращение 2) обращение (*к человеку*); форма обращения (*лингв*) 3) мед метод лечения, лечение (*болезни*) 4) *tex* обработка; отделка

tratante *m* торговец; коммерсант

tratar *v* 1. 1) обращаться, обходиться (*с кем-л.*) 2) лечить (*кого-л.*) 3) (*de*) называть; ~ **de tú** обращаться на ты; тыкать (*разг*); ~ **de usted** говорить на «вы» 2. 1) (*de, sobre, acerca de*) говорить, писать, рассуждать; повествовать, вести речь; дискутировать, спорить (*о чём-л.*), обсуждать (*что-л.*); **el libro trata de...** в книге идёт речь о...; **se trata de...** речь идёт о..., дело касается... 2) (**de + inf**) стараться, пытаться, стремиться; ~**se** общаться

trato *m* 1) обхождение, обращение 2) дружба, общение 3) контракт; сделка 4) *Ч* подраяд

trauma *m* травма

traumatizar⁸ *v* травмировать

traumatología *f* травматология

través *m* наклон \diamond **a** ~ **de** через, при посредстве, посредством

travesaño *m* 1) перекладина; распорка 2) поперечный брус; поперечина

travesía *f* 1) поперечная улица [дорога *и т. н.*] 2) морское путешествие 3) *ав* перелёт 4) *Арг, Бол* пустынная местность, пустыня

travesío *m* переход, проход

travesura *f* 1) шалость; озорство 2) живость, остроумие 3) едкий юмор; ехидство

travesía *f* 1) заклад, пари 2) *жс.-д.* шпала

travieso *adj* 1) поперечный, поперечный наискось 2) сообразительный, смыслённый; находчивый 3) шаловливый; озорной 4) бойкий; шустрый

trayecto *m* 1) расстояние, промежуток (*между двумя пунктами*) 2) участок (*дороги*) 3) маршрут 4) траектория, трасса (*пули, снаряда*)

trayectoria *f* траектория

traza *f* 1) разметка; планировка 2) черчение, вычерчивание 3) план; чертёж 4) эскиз, набросок 5) *разг* облик; внешность; вид 6) умение, сноровка 7) *Вен* моль

trazado *m* чертёж, план

trazador *adj* составляющий план [чертёж]

trazar⁸ *v* 1) чертить, проводить линию 2) намечать план, проектировать, составлять проект

trazo *m* 1) линия, черта; штрих 2) чертёж; эскиз, набросок 3) *pl* черты лица

trébedes *f pl* тренога, треножник

trebejo *m* 1) *pl* посуда, домашняя утварь 2) *pl* инструменты, принадлежности 3) шахматная фигура

trébol *m* клевер

trece *adj m* 1) тринадцать 2) тринадцатый

trecho *m* 1) отрезок (*пути, времени*) 2) участок земли

tregua *f* 1) перемирие 2) отдых, передышка, перерыв (*в работе и т. н.*); **sin** ~ постоянно, без передышки \diamond **dar**²³ ~ **s a**) отпустить (*о боли*) б) быть не к спеху; не горит (*разг*)

treinta *adj, m* 1) тридцать 2) тридцатый

tremedal *m* болото, трясына

tremendo *adj* 1) ужасный, страшный; жуткий 2) *разг* огромный; колоссальный 3) *разг* потрясающий; невероятный

trementina *f* скипидар

tremear *v* дрожать; трепетать

tremolín *m* бот осина

tremor *m* 1) дрожь, дрожание; трепет 2) вздрагивание, сотрясение

tremulante *adj* дрожащий; вибрирующий

tremulante *adj* дрожащий; трепещущий

tren *m* поезд; ~ **diesel** дизельный поезд; ~ **eléctrico** электропоезд; электричка (*разг*); ~ **de alta velocidad** высокоскоростной поезд; ~ **de mercancías** товарный поезд; ~ **de vapor** паровоз; **perder**¹⁰ *el* ~ опоздать на поезд \diamond ~ **de orugas** гусеничный ход; **llevar un gran** ~ **de vida** жить на широкую ногу

trencilla *f* тесьма; шнур

trenza *f* коса (*волос*); **en** ~ с распущенными косами

trenzar⁸ *v* заплетать (*косы*)

trepadora *f* *Перу* запах пота (*от ног*)

trepár *v* 1) взбираться, влезать, карабкаться 2) виться, ползти (*о растениях*)

trepidar *v* дрожать, вибрировать

tres *adj, m* 1) три; трое; **a** ~, **por** ~ по три 2) третий

trescientos *adj, m* 1) триста 2) трёхсотый

treta *f* 1) хитрость, уловка 2) *Арг* дурная привычка, порок

triangular *adj* треугольный

triángulo 1. *adj* треугольный 2. *m* треугольник

triatlón

triatlón *m спорт* троеборье
tribal, tribal *adj* племенной, относящийся к племени
tribu *f* племя; род
tribulación *f* скорбь; терзания, страдания
tribulo *m* репейник, чертополох
tribuna *f* трибуна
tribunal *m* суд, трибунал; ~ **Supremo** Верховный суд; **la sala del** ~ зал суда
tribuno *m* выдающийся оратор; трибун
tributar *v* платить налог
tributo *m* налог
tricolor *adj* трёхцветный
tricornio *m* треуголка, треугольная шляпа
tricot *m* трикотаж
tricotar *v* вязать на вязальной машине
trifulca *f разг* перебранка; ссора
trigal *m* пшеничное поле
trigésimo *adj, m* тридцатый
trigo *m* пшеница; ~ **partido** перловая крупа ◊ **no es todo** ~ во всём можно найти недостатки
trigueño *adj* 1) русский, тёмно-русый 2) смуглый
trillado *adj разг* банальный, избитый
trillar *v* молотить; обмолачивать
trilogía *f* трилогия
trimestre *m* квартал (*часть года*)
trinar *v* щебетать
trincar⁷ *v* много есть [пить]
trincha *f* застёжка, хлястик
trinchera *f воен* траншея, окоп
trineo *m* сани; санки, салазки; ~ **con perros** гонки на собачьих упряжках
trinidad *f* (Trinidad) *рел* Троица
Trinidad y Tobago Тринидад и Тобаго
trino *m* трель (*птичья, муз.*)
trio *m* 1) *муз* трио 2) тройка (*людей*); трое
tripa *f* 1) кишка; кишечник 2) *разг* живот; брюхо; **el dolor de** ~ боли в животе □ **Me duele la tripa.** У меня болит живот.

triple *adj* тройной
triplicar⁷ *v* увеличивать втрое, утраивать
tripode *m* тренога; треножник; треножный штатив (*tex*)
tríptico *m* 1) *иск* триптих 2) трилогия
tripulación *f* экипаж, команда; бригада
tripulante *m* член экипажа [команды] (*самолёта, судна*)
triquitraque *m* 1) шум, грохот 2) хруст
tris *m* 1) пустяк, самая малость 2) лёгкий удар
trisar *v* петь, щебетать (*о жаворонке, ласточке*)
triscar⁷ *v* 1) прыгать, скакать 2) резвиться, шалить
triste *adj* 1) печальный, грустный 2) унылый, мрачный
tristeza *f* 1) грусть, печаль; тоска 2) *pl разг* печальные события 3) *argo* смертный приговор
triturar *v* 1) дробить, размельчать; крошить 2) жевать, разжёвывать 3) мучить, терзать 4) раскритиковать
triunfador *m* победитель
triumfal *adj* победный, триумфальный
triumfante *adj* побеждающий, победивший; победоносный
triumfar *v* (*de, sobre*) победить; одержать победу (*над кем-л.*)
triumfo *m* 1) победа, триумф; торжество 2) козырная карта, козырь 3) показательное мотовство
trivial *adj* тривиальный, банальный
trizas *f pl: hacer*²⁸ ~ порвать (*на куски, на части*); разбить вдребезги
trocado *m* игра в поддавки
trocar ⁷ *v* 1) (*por*) менять, обменивать (*на что-л.*) 2) разменивать (*деньги*) 3) принимать одно за другое; ошибаться 4) *Перу* торговать, продавать
trocear *v* делить на куски
trocha *f* тропка, тропинка
trofeo *m* трофей; добыча
troglodita **1.** *adj* 1) первобытный; пещерный 2) нелюдимый 3) грубый;

примитивный; хамоватый 4) мракобесный; реакционный 2. *m* 1) пещерный человек; троглодит (*тж перен*) 2) *разг* обжора

trolebús *m* троллейбус

trolero *adj* лживый

tromba *f* смерч

trombón *m* муз тромбон, труба

trombosis *f* мед тромбоз

trompa *f* 1) муз труба, валторна 2) юла, волчок 3) хобот (*слона и т. п.*) 4) хоботок (*насекомых*) 5) *анат* проход, канал 6) *разг* длинный нос 7) *разг* опьянение, хмель 8) *Ам.* рыло (*свины*) 9) *Ам. прост* рыло, морда

trompeta *f* муз труба

trompicar⁷ *v* 1. подставлять ножку (*кому-л.*; *тж перен*) 2. спотыкаться, наткнуться

trompo *m* юла; волчок

trona *f* высокий стул (*для детей*)

tronador *adj* грохочущий

tronar¹¹ *v* греметь, грохотать (*о громе*); *está tronando* гремит гром

tronchar *v* 1) отрезать, отсекать, отрубать 2) *Ч* менять направление, поворачиваться

tronco *m* ствол (*дерева*)

tronera 1. *f* 1) амбразура 2) маленькое окошко 3) луза (*бильярдного стола*) 4) бумажная хлопущка 2. *com* 1) *разг* гуляка; повеса 2) распутник, распутница, развратник, развратница

trono *m* трон

tropa *f* 1) множество людей, толпа 2) *собр* военные 3) *презр* сброд, людишки 4) *Ю.Ам.* караван (*животных*)

tropas *f* *pl* войска; ~ **terrestres** сухопутные войска

tropel *m* *разг* толпа, сборище (*народу*), орава

tropezar^{8 и 10} *v* 1) спотыкаться, оступаться (*тж перен*) 2) наталкиваться, наскокивать (*на что-л.*) 3) (*con*) сталкиваться (*с трудностями*); наталкиваться (*на препятствия и т. п.*); ~ **se** встречаться (*с кем-л.*)

tropezón *m* заминка, запинка

tropical *adj* тропический

trópico *m* 1) тропик; ~ **de Cáncer** Северный тропик, тропик Рака; ~ **de Capricornio** Южный тропик, Тропик Козерога 2) *геогр pl* тропики

tropiezo *m* 1) препятствие, помеха; преграда 2) ошибка, промах, оплошность, просчёт 3) ссора, раздор; столкновение

troquel *m* штамп; матрица

trotar *v* идти рысью

trote *m* рысь (*аллюр*); **a(l)** (~ *a*) рысью б) бегом, поспешно в) в спешке, впопыхах

trotón *m* 1) рысак 2) скакун, скаковая лошадь

trova *f* *ист* песня трубадура

trovador *m* трубадур

trozo *m* 1) кусок; обломок; обрубок 2) отрывок, фрагмент (*какого-л. произведения*) □ **Quisiera un trozo de...** Я хотел бы кусок...

trucha *f* *зоол* форель, хариус

truco *m* трюк, хитрость, уловка

trueno *m* гром

trueque *m* обмен, мена

trufa I *f* трюфель (*гриб*)

trufa II *f* обман, плутовство, мошенничество

truhán 1. *adj* жульнический, мошеннический 2. *m* 1) мошенник, плут, жулик 2) *ист* паяц; шут

truncar⁷ *v* не дописать, не договорить; оборвать себя

tsar *m* царь

tú *pron pers ты*

tu *pron pos (неударная форма 2 л ед. ч.)* твой; твоя; ~ **casa** твой дом; ~ **libro** твоя книга; ~ **s cuadernos** твои тетради

tubérculo *m* 1) *бот* клубень 2) *анат* туберкул, бугорок

tuberculosis *f* мед туберкулёз

tubería *f* трубопровод

tubo *m* 1) труба; трубка 2) тьюбик 3) (*тж ~ de ensayo*) пробирка □ **Por favor, déme un tubo de...** Дайте мне, пожалуйста, тьюбик...

tuerca *f* гайка

tuert|o *adj* одноглазый; кривой (*разг*)

◊ **a ~as** *разг* шиворот-навыворот; косо, криво; **a ~** несправедливо, искажённо; **a ~ o a derecho** как бог на душу положит

tuétano *m* 1) костный мозг 2) сердцевина; суть

tufo *m* 1) дым, гарь 2) *разг* тяжёлый [неприятный] запах, смрад, вонь

tugurio *m* 1) хижина (*настуха*) 2) трущоба; развалюха, халупа (*разг*)

tul *m* тюль

tulipán *m* бот тюльпан

tullido *adj* парализованный, разбитый параличом

tullir¹⁸ *v* 1) парализовать 2) измотать, утомить

tumba *f* 1) могила; склеп 2) катафалк 3) верх (*экипажа, автомобиля*) 4) молчун

tumbal *adj* могильный, надгробный

tumbar *v* 1. валить, опрокидывать 2. падать, валиться; ~**se** валиться, ложиться

tumbona *f* шезлонг □ **Quisiera alquilar una tumbona.** Я хотел бы взять напрокат шезлонг.

tumefacto *adj* опухший

tumor *m* опухоль; ~ **benigno** [maligno] доброкачественная [злокачественная] опухоль

túmulo *m* могила

tumulto *m* 1) волнения, беспорядки 2) сумятица, кутерьма

tumultuoso *adj* шумный, беспорядочный; суматошный

tuna I *f* бот 1) смоковница, фиговое дерево 2) смоква, фига (*плод*)

tuna II *f* праздная жизнь; бродяжничество

tunante *com* мошенник, мошенница, жулик

tunda *f* порка, взбучка

tundir *v* *разг* бить; колотить; пороть

tundra *f* тундра

túnel *m* туннель

Túnez *г.* Тунис

túnica *f* туника

Tunicia Тунис (*гос-во*)

tupido *adj* густой, частый (*о лесе, волосах и т. п.*); плотный (*о ткани*)

turba *f* торф

turbación *f* 1) смущение, замешательство 2) беспорядок, сумятица

turbado *m* сконфуженный, смущённый

turbador *m* смутьян

turbamulta *f* *разг* толпа; орава (*прост*)

turbante *m* тюрбан, чалма

turbar *v* 1) нарушать, расстраивать 2) делать мутным (*жидкость*) 3) тревожить, волновать 4) смущать; ~**se** 1) мутнеть (*о жидкости*) 2) смущаться

turbina *f* турбина

turbio *adj* 1) мутный (*о жидкости*) 2) неясный, плохо различимый 3) непонятный 4) подозрительный, тёмный 5) смутный, тревожный (*о времени*)

turbonada *f* ливень; гроза

turbulencia *f* 1) волнение; волны; зыбь 2) *тех* турбулентность, завихрённость 3) беспокойство; смятение 4) помутнение 5) волнения; беспорядки; столкновения

turbulento *adj* 1) беспокойный; неугомонный (*о человеке*) 2) мутный (*о жидкости*) 3) бурный, шумный, беспорядочный 4) *тех* турбулентный, вихревой

turca *f* *разг* опьянение, хмель

turco 1. *adj* турецкий 2. *m* 1) турок 2) турецкий язык

turíbulo *m* церк кадило

turismo *m* 1) туризм 2) малолитражный автомобиль; малолитражка (*разг*) 3) *спец* седан (*тип автомобиля*)

turista *com* турист, туристка □ **He llegado como turista.** Я приехал в качестве туриста.

turístico *adj* туристический, туристский

Turkmenia, Turkmenistán Туркмения, Туркменистан
turnar *v* чередоваться; ~**se** чередоваться, сменять друг друга
turno *m* 1) очередь; **de** ~ дежурный; **farmacia de** ~ дежурная аптека; **por** ~ по очереди 2) (рабочая) смена; ~ **de noche** ночная смена
turón *m* зоол хорёк
turquesa *f* мин бирюза
Turquía Турция
turrón *m* кул 1) халва 2) нуга, шербет
turulato *adj* опешивший; обалделый (*прост*)
tusón *m* руно
tutear *v* обращаться (*к кому-л.*) на «ты»; ~**se** быть на «ты»
tutela *f* опека; опекунство
tutelar *v* 1) осуществлять опеку 2) защищать, охранять
tuteo *m* обращение на «ты»; тыканье (*прост*)
tutor *m* опекун
tutú *m* пачка (*балерины*)
tuoyo *pron* *pos* твой

U u

u *conj* (*употр. перед o или ho*) или
uberoso *adj* плодородный, урожайный
ubicar⁷ *v* 1. находиться; располагаться 2. Ам. располагать, помещать
ubicuo *adj* вездесущий
Ucrania Украина
ucraniano 1. *adj* украинский 2. *m* 1) украинец 2) украинский язык
Ud(s), *сокр от Usted(es)* Вы
UE ЕС, Европейский союз
uf *interj* 1) (*отвращение*) фу!; тьфу! 2) (*усталость*) уф!
ufanarse *v* (*con, de*) 1) гордиться (*чем-л.*) 2) хвалиться (*чем-л.*)
ufanero *adj* *уст* 1) высокомерный 2) хвастливый
ufano *adj* 1) высокомерный 2) напористый

Uganda Уганда
ujier *m* 1) посыльный, рассыльный 2) привратник (*во дворце, в суде*)
úlcera *f* мед язва; ~ **del estómago** язва желудка
ulterior *adj* дальнейший, последующий
ulteriormente *adv* впоследствии, в дальнейшем; затем
últimación *f* завершение, доведение до конца
últimamente *adv* 1) недавно, в последнее время 2) в конце концов, в конечном счёте
ultimar *v* 1) договориться (*в результате переговоров*) 2) доводить до конца, завершать
ultimátum *m* ультиматум
últim|o *adj* 1) последний, свежий; ~**as noticias** последние известия 2) последний (*о временном периоде*); **el** ~ **año** в прошлом году 3) крайний, решительный; **el** ~ **recurso** крайняя мера; **en** ~ **caso** в крайнем случае \diamond **estar**²⁶
en las ~ **as** а) быть при смерти б) быть на грани нищеты; **por** ~ наконец, в конце концов
ultra 1. *adj* крайне правый 2. *com* крайний реакционер
ultracort|o *adj* физ ультракороткий; **ondas** ~**as** ультракороткие волны
ultrajador *m* обидчик
ultrajante *adj* крайне оскорбительный
ultrajar *v* 1) оскорблять 2) насиловать
ultraje *m* оскорбление, унижение
ultrajoso *adj* оскорбительный, обидный
ultraligero *m* сверхлёгкий самолёт
ultralimitar *v* выходить за пределы дозволенного
ultramár *m* заморские страны
ultramarino *adj* заморский
ultramarinós *m* бакалея
ultramoderno *adj* ультрамодный
ultranza: **a** ~ а) любой ценой б) не на жизнь, а на смерть

ultrapasar *v* 1) *перен* выходить за пределы (*чего-л.*) 2) переходить (*что-л.*)**ultrapotente** *adj* сверхмощный**ultrarrápido** *adj* сверхскоростной**ultrarrojo** *adj физ* инфракрасный, ультракрасный**ultrasensible** *adj* сверхчувствительный**ultrasónico** *adj* сверхзвуковой**ultrasonido** *m* ультразвук**ultratumba: de** ~ потусторонний, загробный**ultravioleta** *adj физ* ультрафиолетовый; **la cama de rayos** ~s солярий**úlula** *f зоол* серая сова**ulular** *v* 1) ухать (*о сове*) 2) завывать 3) улюлюкать**umbilical** *adj anat* пупочный; **cordón** ~ пуповина**umbral** *m* 1) порог; **atravesar [pisar] los** ~es переступить порог 2) преддверие (*чего-л.*) 3) *тж pl перен* предел, граница; **dentro de los ~es de algo** в границах, в пределах**umbrío** *adj* тенистый, находящийся в тени**umbroso** *adj* 1) находящийся в тени 2) дающий тень**un** 1. *неопределённый артикль м. р. ед. ч.:* **un muchacho** мальчик; юноша 2. *adj см uno* 1**una** *неопределённый артикль ж. р. ед. ч.:* **una niña** девочка**unánime** *adj* единогласный, единодушный**unción** *f* 1) смазывание; натирание 2) *рел* (миро)помазание 3) соборование 4) пыл, рвение (*чаще рел.*); **con** ~ пылко**uncir**² *v* запрягать, впрягать**undécimo** *adj, m* одиннадцатый**undena** *f миф* нимфа, русалка**undular** *v* 1) колыхаться, колебаться 2) извиваться (*о реке, дороге*)**ungir**¹ *v* мазать (*мазью, маслом*)**ungüento** *m* мазь (*лекарственная*)◇ ~ **mejicano** разг взятка**úngula** *f* копыто**únicamente** *adj* исключительно, только лишь**unicelular** *adj биол* одноклеточный**único** *adj* 1) единый, объединённый 2) единственный; единичный 3) уникальный; необычный, исключительный**unicolor** *adj* одноцветный**unicornio** *m* 1) *миф* единорог 2) *зоол* носорог**unidad** *f* 1) единица; ~ **de medida** единица измерения 2) единство 3) *воен* войсковая единица, соединение, часть; подразделение**unido** *adj* 1) объединённый 2) единый, сплочённый; дружный**unificar**⁷ *v* 1) объединять 2) унифицировать; стандартизировать**uniforme** *m* форма, форменная одежда; мундир; ~ **de gala** парадная форма**unigamia** *f* единобрачие**unilateral** *adj* односторонний**unión** *f* 1) объединение, союз 2) единение, согласие 3) союз; дружба**unir** *v* 1) объединять, соединять 2) объединять, сближать, сплавивать; ~**se** объединяться, соединяться**unísono** *adj* созвучный; **al** ~ в унисон**unitario** *adj* унитарный**universal** *adj* всеобщий; универсальный; всеобъемлющий; **sufragio** ~ всеобщее избирательное право**universalmente** *adv* повсеместно; ~ **conocido** общеизвестный**universidad** *f* университет**universitario** *adj* университетский**universo** *m* мир, вселенная**univocidad** *f* однозначность**unívoco** *adj* однозначный**uno** 1. *adj, m* один 2. *adj, pl* 1) несколько, немного; ~s **años después** несколько лет спустя 2) около, приблизительно 3. *pron indet* 1) один, некто, кто-то (*тж презр*) 2) *pl* некоторые, кое-кто 3) один; ~ **tras otro** друг за другом; ~ **y otro** тот и дру-

гой, оба \diamond **cada** ~ каждый, всякий;
cada ~ **a lo suyo** каждому — своё

untadura *f* 1) смазывание 2) мазь

untar *v* смазывать, намазывать

unto *m* 1) жир (*животный*), сало
2) мазь 3) *тех* смазка

untuoso *adj* маслянистый, жирный

uña *f* 1) ноготь; **la lima de ~s** пилка (*для ногтей*); **las tijeras de ~s** маникюрные ножницы 2) коготь 3) копыто

uñaado *adj* когтистый

urajear *v* каркать

Urales Урал (*горы*)

uranio *m* хим уран

Urano *astr* Уран (*планета*)

urbanidad *f* вежливость; хороший тон

urbanismo *m* 1) градостроительство
2) урбанизация

urbanización *f* 1) градостроительство
2) урбанизация 3) застройка (*пригородов*)

urbano *adj* городской

urbe *f* большой современный город

urbícola *com* городской житель

urdir *v* плести интригу; сплетничать

urgencia *f* срочность, неотложность;
con ~ срочно, немедленно; **ir**²⁹ **a**

Urgencias поехать в травмопункт

urgente *adj* срочный, неотложный

urinario *adj* *анат* мочевой

urna *f* урна (*погребальная, избирательная и т. п.*)

uro *m* *зоол* 1) тур 2) зубр

urogallo *m* *зоол* тетерев-глухарь

urólogo *m* уролог

urología *f* *мед* урология

urraca *f* *зоол* сорока (*тж перен разг*)
 \diamond **hablar más que una** ~ болтать [трепачать] как сорока

URSS (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) *ист*
СССР, Союз Советских Социалистических Республик

Uruguay Уругвай

uruguayo 1. *adj* уругвайский 2. *m*
уругваец

usadamente *adv* по обыкновению,
по обычаю

usado *adj* 1) использованный 2) поношенный, потрёпанный, потёртый, бывший в употреблении 3) употребительный, принятый, обычный

usar *v* 1) (*de*) употреблять, применять, использовать (*что-л.*); пользоваться (*чем-л.*) 2) носить (*одежду, обувь*); ~**se** 1) употребляться 2) изнашиваться, снашиваться

usgo *m* отвращение

usina *f* завод, фабрика, предприятие

uso *m* 1) употребление, использование, применение; **hacer**²⁸ ~ (*de*) пользоваться (*чем-л.*) 2) обычай, обыкновение, привычка; ~**s** у **costumbres** обычаи и нравы; быт и нравы

usted *pron pers* 1) (*форма вежливого обращения к одному лицу*) Вы 2) *pl* **ustedes** (*форма вежливого обращения к нескольким лицам*) Вы

usual *adj* обычный

usuario *m* пользователь, потребитель

usufructo *m* 1) юр аренда; usufrukt 2) плода; выгода

usura *f* ростовщичество, ростовщические проценты

usurero *m* ростовщик

usurpar *v* узурпировать; незаконно захватить

utensilio *m* (*чаще pl*) 1) домашняя утварь; посуда 2) инструмент, орудие производства

útero *m* *анат* матка; **cuello del** ~ шейка матки

útil *adj* полезный

utilidad *f* 1) полезность; пригодность 2) доход; прибыль 3) польза; выгода; **sacar**⁷ ~ (*de*) извлекать выгоду (*из чего-л.*); **prestar** ~ приносить пользу

utilidades *f pl* прибыли, прибыль; **extraer**³⁸ **las** ~ извлекать прибыль

utilitario *adj* утилитарный

utilización *f* 1) использование, применение 2) утилизация

utilizar⁸ *v* (*de, en*) пользоваться (*чем-л.*), использовать (*что-л.*)

útilmente *adv* с пользой, с выгодой

utopía *f* утопия
utópico *adj* утопический, утопичный
uva *f* виноград
uvayema *f bot* дикий выющийся виноград
uvero *adj* виноградный
Uzbekistán Узбекистан

V v

vaca *f* 1) корова 2) говядина
vacación *f* вакантное место, вакансия
vacaciones *f pl* отпуск; каникулы; ~ **de verano** летний отпуск; **de** ~ в отпуске, на каникулах □ **Estoy de vacaciones.** У меня отпуск.
vacancia *f* вакансия, вакантная должность
vacante *adj* свободный, незанятый, вакантный
vaciar⁶ *v* 1) выливать 2) опорожнять; ~ **se разг** выбалтывать (*что-л.*)
vacilación *f* 1) покачивание, колебание 2) нерешительность
vacilante *adj* 1) качающийся 2) нерешительный
vacilar *v* 1) колебаться, качаться, шататься 2) колебаться, быть в нерешительности
vacilatorio *adj* неуверенный (*о движениях*)
vacío *adj* 1) пустой, порожний 2) полый
vacuidad *f* 1) вакуум; пустота 2) бессодержательность 3) *мед* полость
vacuna *f* вакцина
vacunación *f мед* прививка, вакцинация
vacunar *v мед* прививать, вакцинировать
vacuno *adj* коровий; бычий; **ganado** ~ крупный рогатый скот
vacuo *adj* 1) полый, пустой 2) незанятый, свободный, вакантный 3) легкомысленный; пустоголовый
vadear *v* переходить вброд
vado *m* брод

vadoso *adj* неглубокий, мелкий (*об озере, реке, ручье и т. п.*)
vagabundear *v* бродяжничать; скитаться
vagabundo *adj* бродячий, бездомный
vagamente *adv* неясно, туманно
vagancia *f* праздность
vagar *I m* досуг
vagar II *v* 1) бродяжничать 2) бездельничать 3) бродить, ходить (*без цели*)
vagina *f анат* влагалище
vago I *adj* 1) бродячий; скитающийся 2) неопределённый; нечёткий (*об изображении*) **2. m** бродяга
vago II **1. adj** не занятый делом, праздный; **2. m** бездельник, лентяй
vagón *m* вагон; **el ~ de equipaje** багажный вагон
vagoneta *f* вагонетка; ~ **automóvil** дрезина
vahído *m* головокружение
vaho *m* пар; испарения
vaina *f* 1) *бот* стручок 2) футляр, ножны 3) *Ам. разг* неприятность; несчастье, провал **2. m разг** презренный [жалкий, никудышный] человек
vainilla *f кул* ваниль
vainillina *f кул* ванилин
vaivén *m* 1) качание, колебание 2) переменчивость, непостоянство
vajilla *f* столовая посуда
vale *m* 1) чек, вексель 2) квитанция; расписка 3) ваучер
valedero *adj* действующий, действительный, имеющий силу (*о документе*)
Valencia Валенсия (*провинция и город*)
valenciano *adj* валенсийский
valentía *f* храбрость, мужество; отвага
valentón *m* забияка, задира; хулиган
valentonada *f* бахвальство, хвастовство
valer³⁹ *v* 1. стоить, иметь цену **2. 1)** годиться, подходить (*для чего-л.*) **2)** иметь (законную) силу □ **Así vale.** Прекрасно. □ **¿Cuánto vale la habitación por día?** Сколько стоит но-

мер в сутки? □ ¡Vale! Ладно!, Хорошо!, Идёт!, Согласен! □ ¿Vale? Идёт?, Ладно?

valeriana *f bot* валериана

valeroso *adj* 1) мужественный, отважный 2) энергичный

valía *f* 1) ценность 2) стоимость

validación *f* 1) ратификация; утверждение 2) обоснование 3) *юр* признание юридической силы; придание юридической силы

validez *f* юридическая [законная] сила □ ¿Cuántos días tiene validez el billete? Сколько дней действителен билет? (*на городской транспорт*)

válido *adj* имеющий юридическую [законную] силу, действительный

valiente *adj* 1) сильный, крепкий, мощный 2) храбрый, отважный, доблестный

valija *f* 1) чемодан 2) *дип* вализа; ~ **diplomática** дипломатическая почта

valioso *adj* ценный, важный, имеющий большое значение

valla *f* ограда, забор

valladar *v* огораживать

vallado *m* 1) заграждение 2) крепостной вал

valle *f* долина

valor *m* 1) цена; стоимость; ~ **adquisitivo** эк покупательная способность; ~ **agregado** эк добавленная стоимость; ~ **nominal** номинальная стоимость 2) значение, важность, ценность 3) доблесть, отвага, храбрость 4) *pl фин* ценные бумаги, облигации, акции

valoración *f* оценка

valorar *v* оценивать, ценить

valorear *v* ценить, оценивать

valoría *f* 1) ценность 2) стоимость

valorización *f* оценка

valorizar⁸ *v* оценивать

vals *m* вальс

valsar *v* вальсировать

valuación *f* оценка

valuar⁶ *v* оценивать

valuta *f уст* эк валюта

valutario *adj* валютный

válvula *f mex* клапан; вентиль

vampiro *m* вампир, упырь

vanagloriarse *v* 1) хвастаться 2) кичиться

vanaglorioso *adj* 1) хвастливый 2) тщеславный

vanamente *adv* 1) напрасно 2) высокомерно

vandalismo *m* вандализм

vándalo *m* вандал

vanguardia *f воен* авангард; **de** ~ передовой, прогрессивный

vanguardismo *m иск, лит* авангардизм

vanidad *f* 1) пустота, ничтожность, суетность 2) тщеславие ◊ ~ **de** ~**es** суета сует

vanidoso *adj* тщеславный

vanílico *adj* ванильный

vanilina *f кул* ванилин

vanilocuencia *f* пустословие

vanilocuo *adj* многословный

vano *adj* 1) иллюзорный, нереальный 2) пустой, напрасный, тщетный ◊ **en** ~ напрасно

vapor *m* пар, испарение; **al** ~ сваренный на пару

vaporable *adj* испаряющийся

vaporarse *v* испаряться

vaporización *f* испарение

vaporizador *m* 1) пульверизатор 2) *разг* распылитель

vaporizar⁸ *v* 1) выпаривать; испарять 2) распылять жидкость

vaporoso *adj* 1) парообразный 2) лёгкий, воздушный (*о платье, ткани*)

vapulear *v* выбивать (*ковёр и т. п.*)

vaquería *f* молочная ферма

vaqueril *m* выгон, пастбище

vaquerizo *adj* коровий

vaquero *m* пастух

vaqueros *m pl* джинсы

vara *f* 1) ветка, прут 2) длинная тонкая палка; жердь; шест

varadero *m мор док*

varado *adj* Ам. обалдевший

varadura *f* спуск судна на воду

varal

varal *m* 1) шест 2) *разг* верзила

varano *m* *зоол* варан

varar *v* 1) *мор* садиться на мель 2) терпеть неудачу

varga *f* обрыв; косогор

variable *adj* изменчивый, переменчивый; нестабильный

variación *f* 1) изменение 2) вариация 3) варьирование

variado *adj* различный, разнообразный

variante *f* 1) вариант; версия 2) различие, отличие

variar *v* 1. 1) менять, изменять 2) разнообразить 2. 1) меняться, изменяться 2) (*de*) отличаться (*чем-л. от кого-чего-л.*)

varice, varice *f* расширение вен

varicela *f* ветряная оспа

variedad *f* 1) многообразие, разнообразие 2) разновидность 3) непостоянство 4) *pl* варьете

varilla *f* спица (*зонтика, веера*)

vario *adj* 1) различный, неодинаковый, разный 2) переменчивый, непостоянный

varita *f* палочка; ~ **mágica** волшебная палочка

variz *f* расширение вен

varón *m* 1) мужчина; лицо мужского пола 2) *лит* человек, муж \diamond **santo** ~ простоватый [недалёкий, добродушный] человек; святая простота

varonil *adj* 1) мужской 2) мужественный 3) мужеподобный

Varsovia *г.* Варшава

vasco *adj* баскский

vascular *adj* *анат* сосудистый; **sistema** ~ кровеносная система

vásculo *m* *анат* кровеносный сосуд, капилляр

vaselina *f* вазелин

vasija *f* посуда; сосуд; ёмкость

vaso *m* 1) сосуд 2) ваза, чаша (*декоративная*) 3) стакан \diamond **ahogarse** ⁹ *en un* ~ *de agua* впадать в панику по пустякам \square **Por favor, déme un vaso de...** Дайте мне, пожалуйста, стакан...

vástago *m* 1) *бот* побег; отросток 2) потомок, отпрыск

vasto *adj* широкий, обширный

vate *m* *книжн* 1) прорицатель, предсказатель; оракул 2) поэт, стихотворец

váter *m* туалет \square **El váter está atascado.** Туалет засорён. \square **El váter está sucio.** Туалет грязный.

Vaticano Ватикан

vaticinador 1. *adj* пророческий 2. *m* пророк

vaticinar *v* предвещать, предсказывать

vaticinio *m* предсказание

vatio *m* *эл* ватт

vaya *interj* ну и ну! (*удивление*); ну вот! (*недовольство; разочарование*)

Vd(s)., *сокр от* usted(es) Вы

vecindad *f* соседство

vecindario *m* жители

vecino 1. *adj* соседний 2. *m* сосед

veda *f* запрет

vedado *m* заповедник

vedar *v* запрещать

vega *f* долина (*реку*); пойма

vegetación *f* растительность, растительный мир, флора

vegetal *adj* растительный

vegetariano *adj* вегетарианский \square **¿Qué platos vegetarianos hay?** Какие у вас есть вегетарианские блюда?

vegetativo *adj* вегетативный

vehemente *adj* 1) задорный, пылкий, горячий 2) опрометчивый, безрассудный

vehículo *m* средство передвижения; транспортное средство

veinte *adj*, *m* 1) двадцать 2) двадцатый

vejación *f* унижение; оскорбление

vejar *v* унижать; оскорблять; насмехаться; издеваться

vejatorio *adj* унижительный; оскорбительный; насмешливый; издевательский

vejez *f* старость \diamond **a la** ~, **viruelas** *a*) неко времени б) седина в бороде, бес в ребро

vejiga *f* анат, биол пузырь; ~ **de la hiel** желчный [жёлчный] пузырь; ~ **de la orina** мочевого пузыря
vela I *f* свеча; **estar**²⁶ **de vela** бодрствовать
vela II *f* парус
velación *f* ночное бодрствование
velada *f* 1) вечеринка 2) вечер (*отдыха, литературный, музыкальный*)
velador *adj* бодрствующий
velar *v* 1. проводить ночь, дежурить (*около больного, ребёнка и т. п.*) 2. бодрствовать, не спать; ~**se** 1) венчаться 2) затуманиться
veleidoso *adj* непостоянный, изменчивый
velero *m* 1) мор парусник 2) ав планер, планёр
veleta *f* флюгер
vello *m* 1) волосы (*на теле*) 2) ворс
vellón *m* 1) овечья шкура, овчина 2) шерстяное одеяло
velludo 1. *adj* волосатый 2. *m текст* плюш, бархат
velo *m* 1) вуаль; фата 2) *перен* пелена, завеса
velocidad *f* скорость, быстрота; ~ **máxima** максимальная скорость; **el indicador de** ~ спидометр; **el límite de** ~ ограничение скорости (*дорожный знак*) □ **Disminuir velocidad** Снизить скорость (*дорожный указатель*)
velocímetro *m* спидометр
velocipedismo *m* велоспорт
velocipedista *com* велосипедист, велосипедистка
velocípedo *m* велосипед
velódromo *m* трек (*велосипедный*); велодром
velonera *f* подсвечник
velorio *m* ночное бдение возле покойника
veloz *adj* быстрый
vena *f* анат вена
venablo *m* дротик
venado *m* 1) *зоол* олень 2) оленина 3) *Экв* контрабанда
venal *adj* венозный

venalidad *f* *книжн* коррупция; продажность
venar *v* охотиться
vencedor *m* победитель; **salir**³⁵ ~ выйти победителем
vencer² *v* побеждать, наносить поражение; ~**se** владеть собой
vencido *adj, m* побеждённый
vencimiento *m эк* наступление [истечение] срока
venta *f* бинт, повязка; ~ **de gasa** марля
vendaje *m* 1) повязка, бинт 2) перевязка, накладывание повязки
vendor *v* перевязывать, бинтовать
vendaval *m* сильный ветер, ураган
vendedor *m* продавец
vendedora *f* продащица
vendeja *f* распродажа; торговля
vender *v* 1) продавать 2) торговать; ~**se** 1) быть в продаже 2) (*por*) выдавать себя (*за кого-л.*)
vendetta *f* месть
vendimia *f* 1) пора сбора винограда 2) сбор винограда
Venecia *г.* Венеция
veneciano *adj* венецианский
venenar *v* отравлять
veneno *m* яд
venenoso *adj* ядовитый (*тж перен*)
venera *f* раковина (*моллюска*)
venerable *adj* почтенный, достойный уважения
venerador *m* поклонник, почитатель
venerar *v* чтить, почитать
venére | o *adj* венерический; **enfermedades** ~**as** венерические болезни
venero *m* источник, родник
venezolano *adj* венесуэльский
Venezuela Венесуэла
vengador *m* мститель
venganza *f* месть, мщение
vengar⁹ *v* мстить; ~**se** (*de, por*) отомстить (*за кого-что-л.*)
vengativo *adj* мстительный
venia *f* 1) *Ам.* воен приветствие, отдавание чести 2) позволение (*авторитетного лица*)

venial

venial *adj* 1) прощительный (*o грехе*)
2) незначительный (*об ошибке, проступке*)

venida *f* приход, прибытие

venidero *adj* грядущий, будущий

venir⁴⁰ *v* 1) приходить, приезжать;
~ **corriendo** прибежать 2) идти (*по направлению к говорящему*); подходить;
ven aquí иди сюда 3) годиться, подходить; хорошо сидеть; идти (*об одежде*) 4) приближаться, наступать (*о времени*); **la semana que viene** на будущей неделе □ **¿Es la primera vez que viene aquí?** Вы здесь в первый раз? □ **¿Es la primera vez que vienes aquí?** Ты здесь в первый раз? □ **¡Venga, vamos!** Давай поторапливайся!

venirse⁴⁰ *v* 1) выехать; уехать 2) подходить (*о тесте*); бродить (*о вине, квасе*)

venta *f* продажа; ~ **al por mayor** оптовая продажа; ~ **al por menor** розничная продажа; **el departamento de ~s** отдел продаж

ventada *f* шквал; порыв ветра

ventaja *f* преимущество, выгода; выигрыш

ventajoso *adj* выгодный

ventalle *m* веер, опахало

ventana *f* окно

ventanilla *f* окошко (*кассы и т. н.*)

ventarrón *m* шквал, сильный ветер, буря

ventear *v* 1. 1) проветривать 2) вынюхивать (*о собаке*) 2. дуть (*о ветре*)

ventero *m* хозяин гостиницы

ventilación *f* вентиляция; проветривание

ventilador *m* вентилятор □ **¿Tienen una habitación con ventilador?** У вас есть комната с вентилятором?

ventilar *v* 1) проветривать 2) выяснять (*вопрос и т. н.*); ~**se** прогуливаться, гулять на свежем воздухе

ventisca *f* вьюга, метель, снежная буря □ **Hoy hace ventisca.** Сегодня на улице метель.

ventiscoso *adj* вьюжный

ventisquero *m* 1) метель, вьюга 2) ледяная вершина

ventosa *f* 1) отдушина 2) *мед* банка **ventosear** *v* выпускать кишечные газы

ventoso *adj* ветренный (*о погоде*)

ventral *adj* брюшной

ventroso *adj* пузатый

ventura *f* 1) счастье, удача; **mala** ~ несчастье, неудача 2) судьба □ **por ~ a**) может быть; случайно б) к счастью

venturado *adj* удачный; счастливый

venturero *adj* 1) счастливый; удачливый 2) авантюрный

venturoso *adj* 1) удачливый; счастливый 2) благоприятный, удачный

Venus *m астр, миф* Венера

ver⁴¹ *v* 1) видеть 2) смотреть, глядеть; **vamos a ~** посмотрим 3) посещать, навещать (*кого-л.*); **ir**²⁹ **a ~ a uno** пойти проведать *кого-л.*; пойти к кому-л.; ~**se** 1) видеть себя 2) видиться; встречаться 3) быть очевидным 4) быть, находиться; оказаться; ~ **obligado a (+ inf)** быть вынужденным (*сделать что-л.*) □ ~**se en apuros** быть в бедственном положении □ **¿Puedo ver la habitación?** Можно посмотреть комнату? □ **¿Qué es lo que se puede ver aquí?** Какие здесь есть достопримечательности?

vera *f* край, окраина

veracidad *f* 1) достоверность, истинность 2) *юр* правдивость

veranda *f архит* веранда; застеклённая лоджия

veraneante *m* курортник; дачник; отдыхающий

veranear *v* проводить лето (*где-л.*)

veraneo *m* летний отдых; летний отпуск; летние каникулы

veraniego *adj* летний

verano *m* лето; **en ~** летом

veras *f pl: de ~ a*) действительно, в самом деле, вправду б) всерьёз

veraz *adj* 1) правдивый, искренний 2) достоверный

verba *f* красноречие

verbal *adj* 1) устный 2) словесный
verbena *f* бот вербена
verberar *v* хлестать (*кнутом, о ветре, дожде и т. п.*)
verbigracia *adv* например
verbo *m* грам глагол
verborragia *f* пустословие, многословие
verbosear *v* разлагольствовать
verboso *adj* многословный
verdad *f* правда, истина □ **Es verdad.** Это верно.
verdaderamente *adv* действительно, в самом деле
verdadero *adj* 1) правдивый; истинный 2) настоящий, подлинный 3) действительный, реальный
verde *adj* 1) зелёный; ~ **claro** светло-зелёный 2) зелёный, незрелый, неспелый; **vino** ~ молодое вино
verdor *m* 1) зелень; зелёный цвет 2) сила, крепость
verdugo *m* палач
verdulería *f* овощной магазин
verdulero *m* торговец зеленью
verdura *f* (*чаще pl*) зелень; овощи □ ¿**Vende verduras biológicas?** Вы продаете экологически чистые овощи?
vereda *f* тропинка, узенькая дорожка; просека
veredicto *m* юр приговор; вердикт
vergonzoso *adj* постыдный, позорный
vergüenza *f* 1) стыд; смущение 2) позор, бесчестье, стыд
verídico *adj* 1) правдолюбивый 2) правдоподобный
verificación *f* проверка
verificador *adj* контролирующий, проверяющий
verificar⁷ *v* проверять, контролировать; ~se состояться, произойти
verja *f* решётка (*оконная, дверная, садовая и т. п.*)
vermiculo *m* червячок
vermut *m* вермут
vernáculo *adj* местный
vernal *adj* весенний

verosímil *adj* 1) правдоподобный 2) возможный, вероятный
verruga *f* бородавка
versado *adj* компетентный, начитанный; знающий (*что-л.*)
versar *v* 1) вращаться, вертеться 2) (*sobre*) говорить, повествовать (*о чём-л.*); иметь темой; рассматривать (*о беседе, тексте*)
versátil *adj* непостоянный; ветреный; легкомысленный
versión *f* 1) перевод (*с одного языка на другой*); переложение; ~ **cinematográfica** экранизация 2) версия 3) вариант
verso *m* стих
vétrebra *f* анат позвонок; ~s **cervicales** шейные позвонки; ~s **dorsales** грудные позвонки; ~s **lumbares** поясничные позвонки
vertebral *adj* позвоночный; **columna** ~ позвоночник
vertebrario *m* анат позвоночник
vertedero *m* 1) мусорная яма, свалка; помойка (*разг*) 2) водосток
verter¹⁰ *v* 1) лить, наливать; разливать (*по стаканам и т. п.*) 2) выливать, проливать
vertible *adj* подвижный
vertical *adj* вертикальный
vértice *m* мат вершина
vertiente *f* 1) склон 2) скат крыши 3) *перен* сторона (*явления*); аспект
vertiginoso *adj* головокружительный
vértigo *m* головокружение; обморок □ **Tengo vértigo.** У меня головокружение.
vesania *f* сумасшествие, безумие
vesánico *adj* сумасшедший, безумный
vesícula *f* анат пузырь; ~ **biliar** желчный [жёлчный] пузырь; **las piedras de la** ~ желчные [жёлчные] камни
vespa *f* мотороллер
vesperal *adj* вечерний
vespertillo *m* зоол летучая мышь
vespertino *adj* вечерний

vestíbulo

vestíbulo *m* 1) вестибюль; холл 2) передняя; тамбур 3) фойе

vestido *m* платье; костюм; одежда

vestidura *f* костюм; одежда; платье; ~s **sacerdotales** облачение священника

vestigio *m* 1) след (*ноги*) 2) след, остаток (*чего-л.*) 3) признак (*чего-л.*)

vestimenta *f* *разг* одежда; тряпки (*пренебр*)

vestir¹² *v* одевать, наряжать (*кого-л. во что-л.*); надевать (*что-л. на кого-л.*); ~**se** (*con, de*) одеваться (*во что-л.*)

vestuario *m* 1) одежда 2) *театр* костюмерная 3) *воен* обмундирование 4) *церк* ризница

veta *f* 1) прожилка, прослойка 2) (рудная) жила

vetar *v* налагать вето

veterano **I.** *adj* опытный, знающий своё дело **2.** *m* ветеран

veterinaria *f* ветеринария

veterinario *m* ветеринар

veto *m* вето, запрет; **derecho de** ~ право вето

vetusto *adj* 1) дряхлый, ветхий 2) древний

vez *f* 1) раз; **dos veces** дважды; **otra** ~ ещё (раз) 2) очередь; черёд (*разг*) **alguna** ~ иногда, от случая к случаю, иной раз; **cada** ~ каждый раз; **rara** ~ редко; **una** ~ однажды; **a la** ~ одновременно; сразу; **a veces** иногда; **cada** ~ **que** всякий раз как; **de una** ~ сразу; **de** ~ **en cuando** время от времени; **en** ~ **de** вместо; вместо того, чтобы; **tal** ~ может быть; пожалуй

vía *f* 1) путь, дорога (*тж перен*) 2) *ж.-д.*: ~ **férrea** железная дорога 3) метод, способ; процесс (*чего-л.*) **por** ~ **de** путём, посредством, при помощи (*чего-л.*)

viabilidad *f* удобопроходимость, хорошее состояние дороги

viable **I** *adj* 1) жизнеспособный 2) вы-полнимый

viable **II** *adj* проезжий (*о дороге и т. п.*)

viaducto *m* виадук; путепровод; эстакада

viajante *m* путешественник

viajar *v* путешествовать; ездить **□ Me gusta viajar.** Я люблю путешествовать.

viaje *m* поездка, путешествие; **la agencia de** ~s туристическое агентство; **compañero de** ~ попутчик, спутник; **hacer**²⁸ **un** ~ совершить поездку **□ ¡Buen viaje!** Счастливого пути!

viajero *m* путешественник; пассажир **vial** *m* бульвар; аллея

vianda *f* 1) блюдо; кушанье 2) пища, еда 3) *Куба, П.-Р.* вянда (*жареные или отварные овощи и фрукты*)

viático *adj* суточные; командировочные; прогонные

víbora *f* гадюка, ядовитая змея

vibráfono *m* вибрафон (*музыкальный инструмент*)

vibrante *adj* вибрирующий

vibrar *v* вибрировать, колебаться

vicario *m* *рел* 1) приходской священник 2) викарий

vicealmirante *m* вице-адмирал

vicecónsul *m* вице-консул

viceministro *m* заместитель министра

vicepresidente *m* вице-президент

viceversa *adv* наоборот; в обратном порядке

vicialbe *adj* 1) с дурными задатками 2) подверженный порче

viciado *adj* 1) безобразный, уродливый 2) дефектный, с изъяном 3) порочный, развращённый 4) спёртый (*о воздухе*)

viciar *v* 1) развратить; растлить 2) *юр* делать недействительным; аннулировать 3) *юр* подделывать; заниматься контрафакцией; ~**se** пристраститься (*к чему-л.*)

vicio *m* дурная привычка, порок, пристрастие (*к чему-л.*)

vicioso *adj* 1) развратный 2) *разг* извлоченный (*о ребёнке*) 3) с изъяном

vicisitud *f* поворот событий; ~es de la fortuna превратности судьбы

víctima *f* жертва

victimar *v* приносить в жертву (кого-что-л.)

victoria *f* победа; **conseguir**³ и¹² **la** ~ sobre uno одержать победу над кем-л.

victorioso *adj* победный, победоносный

vid *f* виноградная лоза

vida *f* 1) жизнь, существование 2) жизнь, образ жизни; быт; ~ **dura** тяжёлая жизнь ◊ **ganar(se) la** ~ зарабатывать на жизнь

videncia *f* 1) ясновидение 2) проницательность; дальновидность

vidente *m* ясновидец; пророк

vídeo *m* видеотехника; **el aparato de** ~ видеоманитофон; **la cámara de** ~ видеокамера; **la cinta de vídeo** видеокассета

videocámara *f* видеокамера

videocassette *m* видеокассета

videomagnetófono *m* видеоманитофон

vidriado 1. *adj* хрупкий, ломкий 2. *m* столовая посуда

vidriar *v* стеклить, вставлять стёкла

vidriera *f* 1) (тж ~ **de colores**) витраж 2) Ам. витрина 3) (застеклённая) оконная рама

vidriería *f* 1) стекольный магазин 2) стекольный завод

vidriero *m* 1) стекольщик 2) стеклодув

vidrio *m* стекло ◊ ~s **de contacto** контактные линзы

vidrioso *adj* 1) хрупкий, бьющийся 2) мёрзлый (о земле) 3) остекленевший (о взгляде) 4) стекловидный

veira *f* морской гребешок

vieja *f* старуха

viejo *adj* 1) старый, пожилой 2) старинный, давний, древний 3) ветхий, старый; поношенный

Viena *g.* Вена

viento *m* ветер □ **Hoy hace viento.** Сегодня на улице ветрено.

viento-madera *m* деревянные духовые (о музыкальных инструментах)

viento-metal *m* медные духовые (о музыкальных инструментах)

vientre *m* живот

viernes *m* пятница; **todos los** ~ по пятницам ◊ **comer de** ~ поститься, есть постную пищу; **nacer**¹⁵ **en** ~ быть неудачником; родиться под несчастливой звездой

Viet-Nam Вьетнам

vietnameño 1. *adj* вьетнамский 2. *m* 1) вьетнамец 2) вьетнамский язык

viga *f* балка; брус; ~ **de acero** балка; ~ **de madera** брус; ~ **del tejado** стропила

vigente *adj* действующий, имеющий силу (о законе)

vigésimo *adj, m* двадцатый

vigia *f* сторожевая вышка

vigilancia *f* 1) надзор, наблюдение 2) бдительность 3) охрана; **estar**²⁶ **de** ~ нести охрану

vigilante 1. *adj* бдительный 2. *m* наблюдатель; сторож

vigilar *v* (por, sobre) следить, наблюдать (за кем-чем-л.); сторожить, охранять (кого-что-л.)

vigilia *f* 1) бодрствование 2) бессонница 3) *rel* пост; **comer de** ~ поститься

vigor *m* действие, сила (закона, обычая и т. п.); эффективность ◊ **entrar en** ~ вступать в силу (о законе); **estar**²⁶ **en** ~ быть в силе (о законе)

vigorar *v* придавать силу

vigoroso *adj* 1) крепкий, сильный 2) энергичный 3) экспрессивный; яркий

VIH ВИЧ

vikingo *m* викинг

vil *adj* подлый, низкий; мерзкий, гнусный

vileza *f* подлость

villa *f* 1) загородная вилла, дача, усадьба 2) посёлок; городок

villaje *m* посёлок

villancico *m* рождественская песня (на религиозные темы)

villano

villano *adj* 1) мешанский; плебейский; простонародный 2) сельский, деревенский 3) грубый; невоспитанный (*о человеке*)

vinagre *m* уксус; ~ **balsámico** бальзамический уксус; ~ **de malta** солодовый уксус; ~ **de sidra** яблочный уксус; ~ **de vino** винный уксус; **en** ~ маринованный, в уксусе

vinagreta *f* 1) приправа, соус (*из постного масла, уксуса и лука*) 2) дешёвое кислое вино

vinagroso *adj* *в разн. знач.* кислый

vinariego *m* виноградарь

vinatería *f* 1) винный погреб 2) винный магазин

vincular *v* соединять, связывать

vínculo *m* связь, узы

vindicación *f* 1) мщение, месть 2) *юр* истребование имущества

vindicador *m* 1) мститель 2) защитник

vindicar⁷ *v* 1) мстить 2) защищать

vindicativo *adj* мстительный

vinero *adj* Ч винный

vinícola *adj* винодельческий

vinicultor *m* винодел

vinicultura *f* виноделие

vino *m* вино ◊ ~ **blanco** белое вино; ~ **rosado** ~ розовое вино; ~ **tinto** красное вино; ~ **de mesa** столовое вино; ~ **de postre** десертное вино; **la lista de** ~s винная карта ◻ **Quiero un cuarto de litro de rosado.** Я хотел бы четверть литра розового вина. ◻ **Una copa de vino, por favor.** стакан вина, пожалуйста.

viña *f* виноградник

viñatero *m* Ю.Ам. владелец виноградника

viñedo *m* большой виноградник

viola I *f* альт (*музыкальный инструмент*)

viola II *f* бот фиалка; ~ **tricolor** анютины глазки

violación *f* 1) нарушение (*порядка, закона, права, договора, владения и т. п.*) 2) изнасилование

violador *m* 1) нарушитель 2) насильник

violar *v* 1) нарушать, преступать (*закон и т. п.*) 2) бесчестить, насиловать

violencia *f* 1) сила 2) насилие; **recurrir a la** ~ прибегнуть к насилию

violentar *v* 1) применять силу 2) принуждать 3) взламывать (*дверь, замок, сейф и т. п.*); ~**se** преодолевать отвращение (*к кому-чему-л.*); заставить себя сделать (*что-л.*)

violento *adj* 1) сильный (*об ударе, боли и т. п.*) 2) насильственный; принудительный

violeta 1. *f* бот душистая фиалка (*растение, цветок*) 2. *m* фиолетовый цвет

violín *m* скрипка

violinista *com* муз скрипач, скрипачка

violón *m* муз контрабас

violonc(h)elo *m* муз виолончель

vípera *f* зоол змея

viperin|o *adj* змеиный, гадючий ◊ **lengua** ~**a** злоязычный человек, сплетник

virada *f* поворот, вираж

viraje *m* крутой поворот, разворот, вираж

virar *v* 1) делать поворот [*вираж*]; поворачивать 2) *Ам.* смотреть

virgen *adj* 1) девственный, целомудренный 2) первозданный, первобытный, девственный; **selva** ~ девственный лес 3) необработанный; неовозделанный (*о земле*); **tierra** ~ новь, целина

virginal *adj* 1) девственный, целомудренный 2) чистый, незапятнанный

virginidad *f* 1) девственность, целомудрие 2) чистота, незапятнанность

Virgo *m* *астр* созвездие Девы

viril *adj* 1) мужской 2) мужественный

virilidad *f* мужественность

violento *adj* рябой, покрытый оспинами

virrey *m* *ист* наместник

virtual *adj* виртуальный, возможный, потенциальный

virtualidad *f* виртуальность, возможность, потенциальность

virtud *f* 1) качество, достоинство 2) добродетель, достоинство

virtuosidad *f* 1) добродетельность 2) виртуозность 3) действенность

virtuoso 1. *adj* 1) добродетельный 2) виртуозный 3) действенный 2. *m* виртуоз

viruela *f* оспа

virulencia *f* 1) *med* вирулентность; токсичность 2) язвительность

virulent[o] *adj* 1) вирусный; **gripe** ~а вирусный грипп 2) язвительный

virus *m* вирус

visa *f* Ам. виза

visado *m* виза; ~ **de entrada** [salida, tránsito] въездная [выездная, транзитная] виза; ~ **diplomático** дипломатическая виза; **expedir**¹² [obtener³⁷] *el* ~ выдать [получить] визу □ **¿Dónde pueden darme un visado?** Где я могу получить визу? □ **Tengo un visado hasta... de...** У меня виза до... числа... месяца.

visar *v* 1) ставить визу (*в паспорте*) 2) визировать (*документ*)

visceras *f pl* внутренности; внутренние органы

viscoso *adj* 1) липкий, клейкий 2) вязкий

visera *f* 1) козырёк (*головного убора*) 2) *уст* забрало

visibilidad *f* видимость

visible *adj* видимый

visillo *m* 1) тюлевая *и т. п.* занавеска (*прозрачная*) 2) чехол (*для мягкой мебели*)

visión *f* 1) зрение 2) видение, призрак

visionario *m* мечтатель

visita *f* 1) посещение, визит; ~ **de cumplido** визит вежливости; **tarjeta de** ~ визитная карточка 2) гость, посетитель; **tener**³⁷ ~(s) принимать гостей 3); **la** ~ **guiada** экскурсия с гидом; **la**

~ **de la ciudad** экскурсия по городу

□ **¿Cuánto cuesta la visita guiada?**

Сколько стоит экскурсия с гидом?

□ **¿Cuándo empieza la visita guiada?**

Когда начинается экскурсия?

□ **¿Hay visitas guiadas en ruso?** У вас

экскурсии с гидом на русском языке?

□ **¿Organizan visitas de la ciudad?**

Есть экскурсии по городу? □ **Por favor, dos billetes para la visita de la ciudad.** Два билета на экскурсию по

городу, пожалуйста.

visitación *f* посещение; визит

visitante *m* посетитель, гость

visitar *v* посещать, навещать, бывать; наносить визит; ~**se** обращаться к врачу

visitero *m* завсегдагатай, частый гость

visivo *adj* зрительный

vislumbrar *v* 1) неясно видеть 2) предчувствовать

visión *m* *зоол* норка

visor *m* 1) *воен* прицел 2) *фото, телев* видеодискатель

visorio *m* осмотр; экспертиза

vispera *f* канун, преддверие (*чего-л.*);

~ **de Navidad** канун Рождества ∅ *en* ~s

de накануне (*чего-л.*)

vista *f* 1) зрение; ~ **larga** дальнозорность; **corto de** ~ близорукий (*тж перен*) 2) вид, панорама; ~ **al mar** вид на море, морской пейзаж 3) встреча, свидание □ **¡Hasta la vista!** До свидания! □ **¿Tienen una habitación con vistas al mar?** У вас есть номер с видом на море?

vistazo *m* беглый [поверхностный] взгляд; **echar un** ~ взглянуть

vistoso *adj* 1) яркий, эффектный 2) красивый

Vístula Висла (*река*)

visual *adj* зрительный, визуальный

vital *adj* 1) жизненный 2) жизненно необходимый, основной, существенный; **problema** ~ насущный вопрос

vitalicio *adj* пожизненный

vitalidad

vitalidad *f* 1) жизненная необходимость 2) жизнеспособность, живучесть

vitamina *f* витамин

vitaminico *adj* витаминный; **complejo** ~ поливитамины

viticultor *m* виноградарь

viticultura *f* виноградарство

vitral *m* витраж

vítreo *adj* стеклянный

vitrina *f* витрина

vituallas *f pl* съестные припасы, провиант

vituperar *v* резко осуждать, критиковать

vituperio *m* ругательство; *pl* брань; ругань

viuda *f* вдова

viudo *m* вдовец

viva *interj* 1) ура!, браво! 2) да здравствует!

vivac *m воен* 1) бивак; лагерь 2) гауптвахта, караульное помещение

vivacidad *f* 1) живость, сила (*чувства*), бойкость (*ума*) 2) жизнеспособность; живучесть

vivamente *adv* 1) горячо, живо 2) сильно

vivaracho *adj* *разг* живой; бойкий

vivaz *adj* 1) жизнеспособный, живучий 2) оживлённый 3) *бот* многолетний (*о растениях*)

víveres *m pl* съестные припасы, продовольствие

vivero *m* питомник, рассадник; товары для сада и огорода

viveza *f* 1) живость, резвость 2) остроумие

vividor *m* ловкач, проныра

vivienda *f* жилище, дом, квартира; ~ *de una planta* бунгало; ~ *urbana* городской дом

viviente 1. *adj* живой, живущий 2. *m* живое существо

vivificación *f* оживление

vivificar⁷ *v* возвращать к жизни; оживлять

vivíparo *adj зоол* живородящий

vivir *v* 1) жить, существовать 2) жить; кормиться □ ¡**Viva!** Ура!, Да здравствует!

vivo *adj* живой, живущий

vocablo *m* слово

vocabulario *m* 1) словарь 2) лексика, лексический состав (*какого-л. языка*)

vocación *f* призвание; ~ *artística* призвание [талант] художника ◊ **errar la** ~ ошибиться в выборе профессии

vocal *adj* 1) голосовой 2) вокальный 3) *лингв* гласный

vocear *v* кричать, орать, вопить

vocería *f* крики, вопли, шум

vociferar *v* вопить, орать, кричать

vodka *m* водка; ~ **con naranja** водка с апельсиновым соком

volada *f* полёт

voladero *adj* 1) способный летать, летающий 2) мимолётный

volador 1. *adj* 1) летающий 2) подвесной 2. *m* фейерверк; ракета

volante *m* 1) руль; ~ **a la derecha** правосторонний руль; ~ **a la izquierda** левосторонний руль 2) волан (*для игры*)

volar¹¹ *v* летать, лететь

volátil *adj* 1) летающий 2) *хим* быстро испаряющийся; летучий

volatín *m* канатоходец, акробат

volcán *m* вулкан ◊ **estar**²⁶ **sobre un** ~ быть в большой опасности, жить как на вулкане

volcar^{7 и 11} *v* опрокидывать, переворачивать

volcánico *adj* вулканический

voleibol *m* волейбол

volquete *m* *авто* самосвал

voltaje *m эл* напряжение

voltear *v* вертеть

voltereta *f* прыжок, пируэт

voltímetro *m эл* вольтметр

voltio *m эл* вольт

voluble *adj* 1) непостоянный, переменчивый 2) *бот* вьющийся (*о растениях*)

volumen *m* 1) объём, вместимость; **de** ~ **reducido** малогабаритный 2) книга, том 3) громкость звука

voluminoso *adj* объёмный, большой, громоздкий

voluntad *f* 1) воля; проявление воли; **contra la** ~ против воли; **fuerza de** ~ сила воли 2) желание, охота

voluntario *m* доброволец

voluntarioso *adj* 1) своевольный 2) упрямый

voluntarismo *m* волюнтаризм

voluptuoso *adj* сладострастный

volver¹¹ *v* 1. 1) повёртывать, поворачивать; отворачивать; переворачивать; ~ **la cabeza** оглянуться, повернуть голову; ~ **la página** перевернуть страницу 2) выворачивать наизнанку 2. 1) возвращаться 2) (**a** + *inf*) снова делать (*что-л.*); ~ **a estudiar** снова приниматься за учёбу; ~ **se** 1) поворачиваться, оборачиваться 2) делаться, становиться (*каким-л.*)

vomitare *v* стошнить, вырвать (*безл.*)

vomitivo 1. *adj* рвотный 2. *m* рвотное

vómito *m* рвота

voraz *adj* прожорливый, ненасытный

vórtice *m* 1) смерч, вихрь 2) водоворот

vosotros *pron pers* (2 л мн. ч. ж. р. *vosotras*) вы

votación *f* голосование

votador *m* избиратель

votante *adj* голосующий

votar *v* голосовать; ~ **a favor de** голосовать за (*кого-л.*); ~ **contra** голосовать против (*кого-л.*)

voto I *m* 1) обещание; клятва; зарок; обет (*тж пер.*); **hacer**²⁸ ~ (*de*) дать обет 2) *pl* пожелание 3) брань; проклятие

voto II *m* 1) голос; право голоса; ~ **electoral** избирательное право; ~ **popular** прямое голосование; ~ **secreto** тайное голосование; **derecho de** ~ право голоса 2) решение, резолюция (*принятая голосованием*); **вотум**; ~ **de censura** вотум недоверия; ~ **de confianza** вотум доверия

voz *f* голос ◊ ~ **de mando** *воен* команда (*приказ*); **en** ~ **alta** громко; **en** ~ **baja** тихо, негромко

voznar *v* каркать

vuelco *m* 1) опрокидывание, перевёртывание 2) кувырканы

vuelo *m* 1) взлёт, полёт 2) рейс (*самолёта*); ~ **internacional** международный рейс; ~ **nacional** внутренний рейс; **reservar un** ~ забронировать авиабилет □ ¿**Cuánto cuesta un vuelo de ida y vuelta a...**? Сколько стоит авиабилет до... туда и обратно? □ ¿**Hay vuelos hoy para...**? Есть ли сегодня рейс на..?

vuelta *f* 1) поворот 2) поворот (*дороги*); извилина 3) возвращение 4) сдача (*о деньгах*) ◊ **dar**²³ **una** ~ пройтись, прогуляться

vuelto 1. *adj* перевёрнутый, опрокинутый 2. *m* Ам. сдача (*о деньгах*)

vuestro *pron pos* ваш

vulgar *adj* 1) простонародный; плебейский 2) обыкновенный; обывательский 3) общераспространённый, распространённый; избитый 4) грубый, пошлый, вульгарный; **de una manera** ~ вульгарно 5) *лингв* просторечный

vulgaridad *f* 1) вульгарность, пошлость 2) банальность; общее место

vulgarizar⁸ *v* 1) опошлять 2) популяризировать, делать общедоступным

vulgo *m* простонародье; обыватели

vulnerabilidad *f* ранимость, уязвимость

vulnerable *adj* ранимый, уязвимый

vulnerado *adj* травмированный

vulnerar *v* 1) оскорблять; ~ **los derechos** ущемлять права 2) нарушать (*договор, закон, правило и т. п.*)

vulpino *adj* 1) лисий 2) хитрый

vulturno *m* жара, зной

ulva *f anat* женские наружные половые органы

W w

- wagón** *m ж.* -д. вагон
Washington *г.* Вашингтон
wat *m физ* ватт
wáter унитаз
water, water-closet *m* ватерклозет
water-polo *m спорт* водное поло
Web *f* «Всемирная паутина», Сеть, Интернет, всемирная компьютерная сеть; **el sitio web** веб-сайт
whiskey escocés con agua *m* виски с содовой
whiski, whisky *m* виски
windsurf *m* виндсёрфинг
windsurfista *m* виндсёрфингист
wolframio *m хим* вольфрам

X x

- xenofilia** *f* любовь к иностранцам
xenofobia *f* ненависть к иностранцам, ксенофобия
xerocopia *f* ксерокопия
xerocopiadora *f* ксерокс
xerocopiar *v* ксерокопировать
xilofón *m* ксилофон

Y y

- y** *conj* и; а
ya *1. adv* 1) уже, уж 2) теперь, уже 3) уже, сейчас, сию минуту; **ya voy** уже иду *2. conj*: **ya que** так как, поскольку, раз
yacaré *m Arg зоол* кайман
yacente *adj* лежащий
yacer⁴² *v* лежать
yacija *f* постель, ложе
yacimiento *m геол* месторождение; *pl* залежи
Yakutia Якутия
yanqui *m* янки, американец
yate *m* яхта
yatrólogo *m* медик

- yedra** *f бот* плющ
yegua *f зоол* кобыла
yeguaceria *f* конезавод
yelmo *m ист* шлем (*c забралом*)
yema *f* 1) желток (*yícuca*) 2) почка (*рас-тения, листа и т. п.*)
Yemen Йемен
yerba *f* 1) трава 2) *Ю. Ам.* мате (*напиток*)
yerbazal *m* луг
yermo *m* пустынная местность, пустошь; глушь
yerno *m* зять (*муж дочери*)
yerro *m* ошибка; заблуждение \diamond ~ **de imprenta** опечатка; **deshacer**²⁸ *un* ~ исправить ошибку
yerto *adj* 1) очоленевший, одеревенелый 2) напряжённый 3) твёрдый; негнувшийся \diamond **quedarse** ~ оцепенеть от страха
yesca *f* дрова, хворост
yeso *m* 1) гипс 2) штукатурка
yin *m* джин (*напиток*)
yo *pron pers* я
yodo *m* йод
yoga *f* йога
yogui *m* йог
yogur, yogurt *m* йогурт; ~ **de frutas** фруктовый йогурт
yóquey *m* жокей
yuca *f бот* юкка
yudo *m спорт* дзюдо
yugo *m* 1) иго, гнёт; **sacudir el** ~ сбросить иго, избавиться от гнёта 2) бремя, тяжесть, ярмо
Yugoeslavia *ист* Югославия
yugoslavo *1. adj* югославский *2. m* югослав
Yucatán Юкатан (*полуостров*)
jungla *f* джунгли (*чаще в Азии*)
yunque *m* наковальня
yunta *f* упряжка (*мулов, волов*)
yuso *adv* внизу; вниз
yuxtalineal *m* подстрочный перевод
yute *m* джут
yuxtaponer³² *v* класть рядом (*c*), ставить рядом (*c*)

Z z

zabida *f* бот алоэ

zabordar *v* мор садиться на мель

zabulón *m* плут, мошенник

zafar I *v* украшать

zafar II *v* 1) перен убрать (препятствие)

2) мор развязать (узел, снасти); ~se Ам. сместиться (о кости), вывихнуться

zafarrancho *m* 1) мор аврал 2) разг свара; скандал 3) разг кавардак

zafería *f* деревня

zafiedad *f* грубость

zafio *m* неотёсанный, грубый (о человеке)

zafiro *m* мин сапфир

zaga *f* зад, задняя часть (чего-л.)

zagal *m* подросток; мальчишка

zagala *f* девушка

zaguán *m* вестибюль; прихожая; сени

zaguero 1. *adj* задний 2. *m* игрок защиты (в футболе, волейболе)

zahareño *adj* охот дикий (о птице)

zahorra *f* мор балласт

zaino I *adj* коварный, подлый, вероломный

zaino II *adj* гнедой (о лошади)

Zaire Заир

zalagarda *f* 1) западня 2) воен засада

zalamear *v* лстыть

zalamería *f* лстыть

zalamero 1. *adj* подобострастный 2. *m* лстылец

zamarra *f* 1) овчина (шкура) 2) шуба

Zambia Замбия

zambo *adj* косолапый

zambullir¹⁸ *v* быстро опустить, погрузить, бросить (в воду и т. п.); ~se нырять, окунаться, погружаться (в воду)

zampón *m* обжора

zanahoria *f* бот морковь

zanca *f* 1) нога (птицы) 2) разг длинная [голенастая] нога

zancada *f* быстрый [широкий, решительный] шаг

zancadilla *f* подножка ◊ **hacer**²⁸ una ~ a uno подставить ножку (кому-л.); исподтишка навредить

zancajera *f* подножка (в транспорте)

zancajo *m* прост пятка

zancajoso *adj* кривоногий, косолапый

zanco *m* ходуля

zancudo *adj* разг длинноногий; голенастый

zandía *f* бот арбуз

zanganear *v* разг лодырничать, бездельничать

zángano *m* трутень

zangar *v* надоедать

zanja *f* канава; ров

zanjar *v* урегулировать, согласовать, улаживать

Zanzibar Занзибар (остров)

zapa *f* 1) мотыга 2) подкоп

zapador *m* воен сапёр

zapadora *f* авто экскаватор

zapapico *m* кирка

zapar *v* копать, рыть

zapata *f* мех подпорка, подкладка

zapatería *f* 1) сапожная мастерская; обувная фабрика 2) магазин обуви

zapatero *m* сапожник

zapatilla *f* 1) тапочка, домашняя туфля 2) *pl* спортивная обувь; ~s *de* deporte кроссовки

zapato *m* ботинок, башмак, туфля; ~ *de* caballero мужские полуботинки; ~ *de* cordoneras туфли на шнуровке; ~ *de* piel кожаные туфли; ~ *de* plataforma босоножки на платформе; ~ *de* tacón туфли на каблуке

zar *m* царь

zara *f* бот маис, кукуруза

zaragata *f* разг галдёж, гвалт

zaragatona *f* бот подорожник

zaranda *f* 1) сито, решето 2) дуршлаг

zarandear *v* разг встряхнуть

zarcillo *m* серьга

zarco *adj* голубой (чаще о глазах)

zarpa *f* 1) лапа (хищных животных) 2) коготь (хищников) ◊ **echar la** ~

zarpar

- завладеть (*чем-л.*), наложить лапу (*на что-л.*)
- zarpar** *v мор* поднять якорь; отплыть; отчаливать
- zarpazo** *m* удар лапой
- zarza** *f бот* куст ежевики
- zarzamora** *f бот* ежевика (*ягода*)
- zarzaperruna** *f бот* шиповник (*ягода, куст*)
- zarzo** *m* изгородь, плетень
- zarzuela** *f* сарсуэла (*испанская оперетта*) □ **Me gusta la zarzuela.** Мне нравится оперетта.
- zascandil** *m* разг безалаберный, бесполовый, несерьёзный человек
- zebra** *f зоол* зебра
- zenit** *m астр* зенит
- zeta** *f* «сэта», буква **z**
- zigzag** *m* зигзаг
- Zimbabwe, Zimbabwe** Зимбабве
- zinc** *m* цинк
- zoca** *f* площадь
- zócalo** *m* 1) цоколь 2) *архит* пьедестал ◇ ~ **continental** материковая отмель
- zodiac** *f* надувная лодка
- zodiaco** *m* зодиак
- zona** *f* 1) зона, пояс; ~ **glacial** ледниковая зона 2) зона, полоса, район; ~ **industrial** промышленная зона
- zoo** *m* разг зоопарк, зоосад
- zoófago** *adj* зоол плотоядный
- zoológico** *adj* зоологический; **parque** ~ зоопарк □ ¿Hay un Zoológico en su ciudad? В вашем городе есть зоопарк?
- zopenco** *m* глупец, тупица
- zoquete** *m* 1) разг увальня 2) разг невежа 3) разг тупой (как пень)
- zoquetero** *m* нищий
- zorra** *f* лиса, лисица
- zorro** *m* лис; ~ **azul** голубой песец
- zorzal** *m* дрозд
- zote** *m* дурак, балда
- zozobra** *f* волнение; беспокойство; тревога
- zozobrar** *v* 1) потерпеть крушение (*о судне, замысле*) 2) беспокоиться, тревожиться
- zueco** *m* сабо, башмак (*на пробковой или деревянной основе*)
- zumba** *m* зоол овод
- zumber** *v* жужжать; гудеть
- zumbido** *m* жужжание
- zumo** *m* сок (*растений, плодов*)
- zumoso** *adj* сочный
- zurcido** *m* штопка
- zurcir**² *v* штопать
- zurdo** 1. *adj* левый (*о руке*) 2. *m* левша ◇ **a ~as** левой рукой;
- no ser**³⁶ ~ быть ловким [умелым]
- Zurich** *g.* Цюрих
- zurrar** *v* 1) разг бить, хлестать 2) выделывать кожу
- zurriagar**⁹ *v* хлестать, стегать плетью
- zurriago** *m* кнут, плеть
- zurrido** *m* глухое гудение, гул
- zurrir** *v* гудеть, издавать глухой гул
- zutano** *m* разг некто; имярек

ТАБЛИЦЫ СПРЯЖЕНИЯ ГЛАГОЛОВ

Таблица № 1

I, II, III спряжения и местоименные глаголы

I СПРЯЖЕНИЕ

tomar

Formas simples

Modo indicativo	
<i>Presente</i>	<i>Pretérito indefinido</i>
tomo	tomé
tomas	tomaste
toma	tomó
tomamos	tomamos
tomáis	tomasteis
toman	tomaron
<i>Pretérito imperfecto</i>	<i>Futuro imperfecto</i>
tomaba	tomaré
tomabas	tomarás
tomaba	tomará
tomábamos	tomaremos
tomabais	tomaréis
tomaban	tomarán
Modo subjuntivo	
<i>Presente</i>	<i>Pretérito imperfecto</i>
tome	tomara, tomase
tomes	tomaras, tomases
tome	tomara, tomase
tomemos	tomáramos, tomásemos
toméis	tomarais, tomaseis
tomen	tomaran, tomasen

Modo potencial	Modo imperativo	
(Imperfecto)	<i>Forma positiva</i>	<i>Forma negativa</i>
tomaría	toma (tú)	no tomes (tú)
tomarías	tome (Ud.)	no tome (Ud.)
tomaría	tomemos	no tomemos
tomaríamos	(nosotros, -as)	(nosotros, -as)
tomaríais	tomad	no toméis
tomarían	(vosotros, -as)	(vosotros, -as)
	tomen (Uds.)	no tomen (Uds.)
<i>infinitivo</i> : tomar	<i>gerundio</i> : tomando	<i>participio</i> : tomado

Formas compuestas

Modo indicativo	
<i>Pretérito perfecto</i>	<i>Pretérito pluscuamperfecto</i>
he tomado	había tomado
has tomado	habías tomado
ha tomado	había tomado
hemos tomado	habíamos tomado
habéis tomado	habíais tomado
han tomado	habían tomado
<i>Pretérito anterior</i>	<i>Futuro perfecto</i>
hube tomado	habré tomado
hubiste tomado	habrás tomado
hubo tomado	habrá tomado
hubimos tomado	habremos tomado
hubisteis tomado	habréis tomado
hubieron tomado	habrán tomado
Modo subjuntivo	
<i>Pretérito perfecto</i>	<i>Pretérito pluscuamperfecto</i>
haya tomado	hubiera (hubiese) tomado
hayas tomado	hubieras (hubieses) tomado
haya tomado	hubiera (hubiese) tomado
hayamos tomado	hubiéramos (hubiésemos) tomado
hayáis tomado	hubierais (hubieseis) tomado
hayan tomado	hubieran (hubiesen) tomado

Modo potencial**(Perfecto)**

habría tomado

habrías tomado

habría tomado

habríamos tomado

habrías tomado

habrían tomado

infinitivo compuesto: haber tomado*gerundio compuesto*: habiendo tomado

Таблица № 1а

II СПРЯЖЕНИЕ

comer

Formas simples

Modo indicativo	
<i>Presente</i>	<i>Pretérito indefinido</i>
como	comí
comes	comiste
come	comió
comemos	comimos
coméis	comisteis
comen	comieron
<i>Pretérito imperfecto</i>	<i>Futuro imperfecto</i>
comía	comeré
comías	comerás
comía	comerá
comíamos	comeremos
comíais	comeréis
comían	comerán
Modo subjuntivo	
<i>Presente</i>	<i>Pretérito imperfecto</i>
coma	comiera, comiese
comas	comieras, comieses
coma	comiera, comiese
comamos	comiéramos, comiésemos
comáis	comierais, comieseis
coman	comieran, comiesen

Modo potencial	Modo imperativo	
(Imperfecto)	<i>Forma positiva</i>	<i>Forma negativa</i>
comería	come (tú)	no comas (tú)
comerías	coma (Ud.)	no coma (Ud.)
comería	comamos	no comamos
comeríamos	(nosotros, -as)	(nosotros, -as)
comeríais	comed	no comáis
comerían	(vosotros, -as)	(vosotros, -as)
	coman (Uds.)	no coman (Uds.)
<i>infinitivo</i> : comer	<i>gerundio</i> : comiendo	<i>participio</i> : comido

Formas compuestas

Modo indicativo	
<i>Pretérito perfecto</i>	<i>Pretérito pluscuamperfecto</i>
he comido	había comido
has comido	habías comido
ha comido	había comido
hemos comido	habíamos comido
habéis comido	habíais comido
han comido	habían comido
<i>Pretérito anterior</i>	<i>Futuro perfecto</i>
hube comido	habré comido
hubiste comido	habrás comido
hubo comido	habrá comido
hubimos comido	habremos comido
hubisteis comido	habréis comido
hubieron comido	habrán comido
Modo subjuntivo	
<i>Pretérito perfecto</i>	<i>Pretérito pluscuamperfecto</i>
haya comido	hubiera (hubiese) comido
hayas comido	hubieras (hubieses) comido
haya comido	hubiera (hubiese) comido
hayamos comido	hubiéramos (hubiésemos) comido
hayáis comido	hubierais (hubieseis) comido
hayan comido	hubieran (hubiesen) comido

Modo potencial (Perfecto)

habría comido
 habrías comido
 habría comido
 habríamos comido
 habríais comido
 habrían comido

infinitivo compuesto: haber comido

gerundio compuesto: habiendo comido

Таблица № 16

III СПРЯЖЕНИЕ

subir

Formas simples

Modo indicativo	
<i>Presente</i>	<i>Pretérito indefinido</i>
subo	subí
subes	subiste
sube	subió
subimos	subimos
subís	subisteis
suben	subieron
<i>Pretérito imperfecto</i>	<i>Futuro imperfecto</i>
subía	subiré
subías	subirás
subía	subirá
subíamos	subiremos
subíais	subiréis
subían	subirán
Modo subjuntivo	
<i>Presente</i>	<i>Pretérito imperfecto</i>
suba	subiera, subiese
subas	subieras, subieses
suba	subiera, subiese
subamos	subiéramos, subiésemos
subáis	subierais, subieseis
suban	subieran, subiesen

Modo potencial	Modo imperativo	
(Imperfecto)	<i>Forma positiva</i>	<i>Forma negativa</i>
subiría	sube (tú)	no subas (tú)
subirías	suba (Ud.)	no suba (Ud.)
subiría	subamos	no subamos
subiríamos	(nosotros, -as)	(nosotros, -as)
subiríais	subid	no subáis
subirían	(vosotros, -as)	(vosotros, -as)
	suban (Uds.)	no suban (Uds.)
<i>infinitivo</i> : subir	<i>gerundio</i> : subiendo	<i>participio</i> : subido

Formas compuestas

Modo indicativo	
<i>Pretérito perfecto</i>	<i>Pretérito pluscuamperfecto</i>
he subido	había subido
has subido	habías subido
ha subido	había subido
hemos subido	habíamos subido
habéis subido	habíais subido
han subido	habían subido
<i>Pretérito anterior</i>	<i>Futuro perfecto</i>
hube subido	habré subido
hubiste subido	habrás subido
hubo subido	habrá subido
hubimos subido	habremos subido
hubisteis subido	habréis subido
hubieron subido	habrán subido
Modo subjuntivo	
<i>Pretérito perfecto</i>	<i>Pretérito pluscuamperfecto</i>
haya subido	hubiera (hubiese) subido
hayas subido	hubieras (hubieses) subido
haya subido	hubiera (hubiese) subido
hayamos subido	hubiéramos (hubiésemos) subido
hayáis subido	hubierais (hubieseis) subido
hayan subido	hubieran (hubiesen) subido

Modo potencial (Perfecto)

habría subido
 habrías subido
 habría subido
 habríamos subido
 habrías subido
 habrían subido

infinitivo compuesto: haber subido

gerundio compuesto: habiendo subido

Таблица № 1в

Местоименные глаголы

lavarse

Formas simples

Modo indicativo	
<i>Presente</i>	<i>Pretérito indefinido</i>
me lavo	me lavé
te lavas	te lavaste
se lava	se lavó
nos lavamos	nos lavamos
os laváis	os lavasteis
se lavan	se lavaron
<i>Pretérito imperfecto</i>	<i>Futuro imperfecto</i>
me lavaba	me lavaré
te lavabas	te lavarás
se lavaba	se lavará
nos lavábamos	nos lavaremos
os lavabais	os lavaréis
se lavaban	se lavarán
Modo subjuntivo	
<i>Presente</i>	<i>Pretérito imperfecto</i>
me lave	me lavara, me lavase
te laves	te lavaras, te lavases
se lave	se lavara, se lavase
nos lavemos	nos laváramos, nos lavásemos
os lavéis	os lavarais, os lavaseis
se laven	se lavaran, se lavasen

Modo potencial	Modo imperativo	
(Imperfecto)	<i>Forma positiva</i>	<i>Forma negativa</i>
me lavaría	lávate (tú)	no te laves (tú)
te lavarías	lávese (Ud.)	no se lave (Ud.)
se lavaría	lavémonos	no nos lavemos
nos lavaríamos	(nosotros, -as)	(nosotros, -as)
os lavaríais	lavaos	no os lavéis
se lavarían	(vosotros, -as)	(vosotros, -as)
	lávense (Uds.)	no se laven (Uds.)
<i>infinitivo</i> : lavarse	<i>gerundio</i> : lavándose	

Formas compuestas

Modo indicativo	
<i>Pretérito perfecto</i>	<i>Pretérito pluscuamperfecto</i>
me he lavado	me había lavado
te has lavado	te habías lavado
se ha lavado	se había lavado
nos hemos lavado	nos habíamos lavado
os habéis lavado	os habíais lavado
se han lavado	se habían lavado
<i>Pretérito anterior</i>	<i>Futuro perfecto</i>
me hube lavado	me habré lavado
te hubiste lavado	te habrás lavado
se hubo lavado	se habrá lavado
nos hubimos lavado	nos habremos lavado
os hubisteis lavado	os habréis lavado
se hubieron lavado	se habrán lavado

Modo subjuntivo	
<i>Pretérito perfecto</i>	<i>Pretérito pluscuamperfecto</i>
me haya lavado	me hubiera (hubiese) lavado
te hayas lavado	te hubieras (hubieses) lavado
se haya lavado	se hubiera (hubiese) lavado
nos hayamos lavado	nos hubiéramos (hubiésemos) lavado
os hayáis lavado	os hubierais (hubieseis) lavado
se hayan lavado	se hubieran (hubiesen) lavado

**Modo potencial
(Perfecto)**

me habría lavado
te habrías lavado
se habría lavado
nos habríamos lavado
os habrías lavado
se habrían lavado

infinitivo compuesto: haberse lavado

gerundio compuesto: habiéndose lavado

Таблица № 2
 Спряжение правильных глаголов с орфографическими изменениями
 последней буквы основы глагола под воздействием глагольного окончания

№	Окончание инфинитива	Типы изменений	Infinitivo	Modo indicativo		Modo subjuntivo		Imperativo	
				Presente	Pretérito indefinido	Presente	Pretérito imperfecto	afirmativo	negativo
1	-ger -gir	корневой согласный g перед буквами o, a заменяется j	coger coges coge cogemos cogéis cogen		coja cojas coja cojamos cojáis cojan		– coge coja Vd. cojamos coged cojan Vds.	– no cojas no coja no cojamos no cojáis no cojan	
2	-cer -cir	корневое c заменяется перед буквами o, a	vencer vence vence vencemos vencéis vencen		venza venzaz venza venzamos venzáis venzan		– vence venza Vd. venzamos venced venzan Vds.	– no venzas no venza no venzamos no venzáis no venzan	
3	-guir	глаголы теряют u перед буквами o, a	distinguir distingo distingues distingue distinguimos distinguis distinguen		distinga distingas distinga distingamos distingáis distingan		– distingue distinga Vd. distingamos distinguid distingan Vds.	– no distingas no distinga no distingamos no distingáis no distingan	

№	Окончание инфинитива	Типы изменений	Infinitivo	Modo indicativo		Modo subjuntivo		Imperativo	
				Presente	Pretérito indefinido	Presente	Pretérito imperfecto	afirmativo	negativo
4	-quir	корневое окончание qu заменяется с перед буквами a, o	delinco delinques delinque delinquimos delinquís delinquen		delinca delincas delinca delincamos delincáis delincan		— delinque delinca delincamos delinquid delincan	— no delincas no delinca no delincamos no delincáis no delincan	
5	-guar	корневое gu заменяется перед буквой e	fraguar	fragüé fragaste fragó fraguamos fraguasteis fraguaron	fragüe fragües fragüe fragüemos fragüéis fragüen		— fragua fragüe Vd. fragüemos fraguad fragüen Vds.	— no fragües no fragüe no fragüemos no fragüéis no fragüen	
6	-iar -uar	глаголы приобретают знак ударения над буквами i и u перед неударными буквами a, o, e	variar	varío varías varía varíamos varíais varían	varie varies varie varíamos varíais varien		— varía varie Vd. varíamos varíad varíen Vds.	— no varíes no varie no varíamos no varíeis no varíen	

№	Окончание инфинитива	Типы изменений	Infinitivo	Modo indicativo		Modo subjuntivo		Imperativo	
				Presente	Preterito indefinido	Presente	Preterito imperfecto	afirmativo	negativo
7	-car	корневое c заменяется qu перед буквой c	tocar	toqué tocaste tocó tocamos tocasteis tocaron	toque toques toque toquemos toquéis toquen		— toca toque Vd. toquemos tocad toquen Vds.	— no toques no toque no toquemos no toquéis no toquen	
8	-zar	окончание основы z перед буквой e заменяется c	czazar	crucé cruzaste cruzó cruzamos cruzasteis cruzaron	cruce cruces cruce cruceamos cruceáis crucen		— cruza cruce Vd. cruceamos cruzad crucen Vds.	— no cruces no cruce no cruceamos no cruceáis no crucen	
9	-gar	глаголы приобретают u перед буквой e (u немое)	pagar	pagué pagaste pagó pagamos pagasteis pagaron	pague pagues pague paguemos pagueís paguen		— paga pague Vd. paguemos pagad paguen Vd.	— no pagues no pague no paguemos no pagueís no paguen	

Таблица № 3
Таблица спряжения отклоняющихся глаголов

№	Типы отклонений	Infinitivo	Modo indicativo		Modo subjuntivo		Imperativo	Gerundio	Participio
			Presente	Preterito indefinido	Presente	Preterito imperfecto			
10*	Корневой гласный e под ударением дифтонгизируется	perder	pierdo pierdes pierde perdemos perdéis pierden		pierda pierdas pierda perdamos perdáis pierdan		— pierde pierda perdamos perded pierdan		
11**	Корневой гласный o под ударением дифтонгизируется	encontrar	encuentro encuentras encuentra encontramos encontráis encuentran		encuentre encuentres encuentre encontremos encontréis encuentren		— encuentra encuentre encontremos encontrad encuentren		<i>от зл. volver и resolver и их производных</i> vuelto, resulto

* Как исключение к этой группе относятся глаголы **adquirir** и **inquirir**, у которых ударное корневое **i** заменяется **ie**. Например, **adquirir** — **adquiere, adquieres** и т.д. (presente de indicativo); **adquiera, adquieras** и т.д. (presente de subjuntivo).

У глагола **errar** ударное корневое **e** в начале слова заменяется **ye: yerro, yerras** и т.д.

** К этой группе относится глагол **jugar**, который меняет **u** на **ue: juego, juegas** и т.д. Также у этого глагола в presente de subjuntivo и в I лице ед. ч. pretérito indefinido de indicativo перед **e** после **g** ставится немое **u: juegue, juegues, jugué** и т.д.

У глагола этой группы **oler** при дифтонгизации **o** появляется **h: huelo, huelés** и т.д.

У глаголов типа **degollar** при дифтонгизации над буквой **u** (чтобы сохранить ее звучание) ставится трéma: **degüello, degüellas** и т.д. В эту группу входят также глаголы **agotar, avergonzar**.

№	Типы отклонений	Infinitivo	Modo indicativo		Modo subjuntivo		Imperativo	Gerundio	Participio
			Presente	Preterito indefinido	Presente	Preterito imperfecto			
12*** e > i	Корневой гласный e переходит в i под ударением и перед ударными дифтонгами и гласной a	vestir	visto vistes viste vestimos vestís visten	vestí vestiste vistió vestimos vestisteis vistieron	vista vistas vista vistamos vistáis vistan	vistiera, vistiese vistieras, vistieses vistiera, vistiese vistiéramos, vistiésemos vistierais, vistieseis vistieran, vistiesen	— viste vista vistamos vestid vistan	vistiendo (<i>y zt. reír — riendo</i>)	
13 а) Корневой гласный e > ie под ударением дифтонгизируется б) Корневой гласный e > i	а) Корневой гласный e под ударением дифтонгизируется б) Корневой гласный e переходит в i перед ударными дифтонгом и гласной a	sentir	siento sientes siente sentimos sentís sienten	sentí sentiste sentió sentimos sentisteis sintieron	sienta sientas sienta sintamos sintáis sientan	sintiera, sintiese sintieras, sintieses sintiera, sintiese sintiéramos, sintiésemos sintierais, sintieseis sintieran, sintiesen	— siente sienta sintamos sentid sientan	sintiendo	

*** К третьей группе относится глагол **reír**, у которого при совмещении двух **i** одно из них опускается, например, в 3 лице pretérito indefinido de indicativo вместо *reía* пишется *reio*. В pretérito imperfecto de subjuntivo этот глагол имеет следующие формы: *reiera* (*reiese*), *reieras* (*reieses*), *reiera* (*reiese*), *reieras* (*reieses*), *reiera* (*reiese*), *reieras* (*reieses*), *reieran* (*reiesen*).

14	а) Корневой гласный о о > ue б) о > u	dormir	duermo duermes duerme dormimos dormís duermen	dormí dormiste dormió dormimos dormisteis durmieron	duerna duernas duerna duermamos durmáis duerman	durmiera, durmiese durmieras, durmieses durmiera, durmiese durmieramos, durmiésemos durmierais, durmieseis durmieran, durmiesen	— duerme duerma duermamos dormid duerman	durmiendo	от <i>21</i> . morir muerto
15**** с > zc	с изменяется на zc перед гласными о и а	conocer	conozco conoces conoce conocemos conocéis conocen	conozca conozcas conozca conozcamos conozcáis conozcan	— conoce conozca conozcamos conoced conozcan	— conoce conozca conozcamos conoced conozcan	— conoce conozca conozcamos conoced conozcan	— conoce conozca conozcamos conoced conozcan	— conoce conozca conozcamos conoced conozcan
16 а) с > zc б) с > j	а) Буква с заменяется на zc перед гласными о и а б) Особые отклонения в pret. indefinido и pret. imperf. de subjuntivo	traducir	traduzco traduces traduce traducimos traducís traducen	traduje tradujiste tradujo tradujimos tradujisteis tradujeron	traduzca traduzcas traduzca traduzcamos traduzcáis traduzcan	tradujera, tradujese tradujeras, tradujeses tradujera, tradujese tradujéramos, tradujésemos tradujerais, tradujeseis tradujeran, tradujesen	— traduce traduzca traduzcamos traducid traduzcan	— traduce traduzca traduzcamos traducid traduzcan	— traduce traduzca traduzcamos traducid traduzcan

**** Исключения: глаголы **hacer**, **usar**, т.к. это глаголы индивидуального спряжения, глагол **conocer**, входящий во 2-ю группу отклоняющихся глаголов.

№	Типы отклонений	Infinitivo	Modo indicativo		Modo subjuntivo		Imperativo	Gerundio	Participio
			Presente	Preterito indefinido	Presente	Preterito imperfecto			
17	Включение у перед буквами а, е, о окончания глагола	huir	huyo huyes huye huimos huís huyen	huí huiste huýó huimos huisteis huyeron	huya huyas huya huyamos huyáis huya n		– huye huya huyamos huid huyan	huyendo	
18	Выпадение безударного і после ѱ и П	gruñir		gruñí gruñiste gruñó gruñimos gruñisteis gruñeron		gruñera, gruñese gruñeras, gruñeses gruñera, gruñese gruñéramos, gruñésemos gruñerais, gruñeseis gruñeran, gruñesen		gruñendo	

Таблица № 4

Глаголы индивидуального спряжения

№	Infinitivo	Modo indicativo				Modo subjuntivo		Modo Imperativo	Modo potencial imperfecto (simple)	Participio	Gerundio
		Presente	Preterito indefinido	Futuro imperfecto	Preterito imperfecto	Presente	Preterito imperfecto				
19	andar		anduve				anduviera, anduviese				
			anduviste				anduvieras, anduvieses				
			anduvo				anduviera, anduviese				
			anduvimos				anduviéramos, anduviésemos				
			anduvisteis				anduvierais, anduvieseis				
			anduvieron				anduvieran, anduviesen				
20	asir	asgo					asga	—			
		ases					asgas	ase			
		ase					asga	asga			
		asimos					asgamos	asgamos			
		asfs					asgáis	asid			
		asen					asgan	asgan			

Nº	Infinitivo	Modo indicativo				Modo subjuntivo		Modo Imperativo	Modo potencial imperfecto (simple)	Participio	Gerundio
		Presente	Pretérito indefinido	Futuro imperfecto	Pretérito imperfecto	Presente	Pretérito imperfecto				
21	cabrer	quepo	cupe	cabré		quepa	cupiera, cupiese	–	cabria		
		cabes	cupiste	cabrás		quepas	cupieras, cupieses	cabe (tú)	cabrias		
		cabe	cupo	cabrá		quepa	cupiera, cupiese	quepa (Ud.)	cabria		
		cabemos	cupimos	cabremos		quepamos	cupiéramos, cupiésemos	quepamos (nosotros, -as)	cabriamos		
		cabéis	cupistéis	cabréis		quepáis	cupierais, cupieseis	cabed (vosotros, -as)	cabriais		
		cabén	cupieron	cabrán		quepan	cupieran, cupiesen	quepan (Uds.)	cabrian		
22	caer	caigo	caí			caiga	cayera, cayese	–		caído	cayendo
		caes	caíste			caigas	cayeras, cayeses	cae (tú)			
		cae	cayó			caiga	cayera, cayese	caiga (Ud.)			
		caemos	caímos			caigamos	cayéramos, cayésemos	caigamos (nosotros, -as)			
		caéis	caísteis			caigáis	cayerais, cayeseis	caed (vosotros, -as)			
		caen	cayeron			caigan	cayeran, cayesen	caigan (Uds.)			

23	dar	doy	di				dé	diera, diese	–			
		das	diste				dés	dieras, dieses	da (tú)			
		da	dio				dé	diera, diese	dé (Ud.)			
		damos	dimos				demos	diráramos, diréramos	demos (no- sotros, -as)			
		dais	disteis				déis	dierais, dieseis	dad (vo- sotros, -as)			
		dan	dieron				den	dieran, diesen	den (Uds.)			
24	decir	digo	dije	diré			diga	dijera, dijese	–	diría	dicho	diciendo
		dices	dijiste	dirás			digas	dijeras, dijeses	di (tú)	dirás		
		dice	dijo	dirá			diga	dijera, dijese	diga (Ud.)	dirá		
		decimos	dijimos	diremos			digamos	dijéramos, dijésemos	digamos (nosotros, -as)	diríamos		
		decís	dijisteis	diréis			digáis	dijerais, dijeseis	decid (vo- sotros, -as)	diríais		
		dicen	dijeron	dirán			digan	dijeran, dijesen	digan (Uds.)	dirían		
25	erguir	irgo (yergo)	erguí				irga (yerga)	irguiera, irguiese	–			irguendo
		irgues (yergues)	erguiste				irgas (yergas)	irguieras, irguieses	irgue (yergue) (tú)			
		irgue (yergue)	irguíó				irga (yerga)	irguiera, irguiese	irga (yerga) (Ud.)			
		erguimos	erguimos				irgamos (yergamos)	irguiéramos, irguiésemos	irgamos (yergamos) (nosotros, -as)			
		erguis	erguisteis				irgáis (yergáis)	irguierais, irguieseis	erguid (vo- sotros, -as)			
		irguen (yerguen)	irguieron				irgan (yergan)	irguieran, irguiesen	irgan (yer- gan) (Uds.)			

Nº	Infinitivo	Modo indicativo				Modo subjuntivo		Modo Imperativo	Modo potencial imperfecto (simple)	Participio	Gerundio
		Presente	Pretérito indefinido	Futuro imperfecto	Pretérito imperfecto	Presente	Pretérito imperfecto				
26	estar	estoy	estuve			esté	estuviera, estuviese	—			
		estás	estuviste			estés	estuvieras, estuvieses	está (tú)			
		está	estuvo			esté	estuviera, estuviese	esté (Ud.)			
		estamos	estuvimos			estemos	estuviéramos, estuviésemos	estemos (nosotros, -as)			
		estáis	estuvisteis			estéis	estuvierais, estuvieseis	estad (vosotros, -as)			
		están	estuvieron			estén	estuvieran, estuviesen	estén (Uds.)			
27	haber	he	hube	habré		haya	hubiera, hubiese		habría		
		has	hubiste	habrás		hayas	hubieras, hubieses		habrías		
		ha	hubo	habrá		haya	hubiera, hubiese		habría		
		hemos	hubimos	habremos		hayamos	hubiéramos, hubiésemos		habríamos		
		habéis	habisteis	habréis		hayáis	hubierais, hubieseis		habrías		
		han	hubieron	habrán		hayan	hubieran, hubiesen		habrían		

28	hacer	hago	hice	haré	haga	hiciera, hiciese	—	haría	hecho
		haces	hiciste	harás	hagas	hicieras, hicieses	haz	harías	
		hace	hizo	hará	haga	hiciera, hiciese	haga	haría	
		hacemos	hicimos	haremos	hagamos	hicierámos, hiciésemos	hagamos	haríamos	
		hacéis	hicisteis	haréis	hagáis	hicierais, hicieseis	haced	haríais	
		hacen	hicieron	harán	hagan	hicieran, hiciesen	hagan	harían	
29	ir	voy	fui		vaya	fuera, fuese	—		
		vas	fuiсте		vayas	fuera, fueses	ve		
		va	fue		vaya	fuera, fuese	vaya		
		vamos	fuiimos		vayamos	fuéramos, fuésemos	vayamos		
		vais	fuiстеis		vayáis	fuerais, fueseis	id		
		van	fueron		vayan	fueran, fuesen	vayan		
30	oír	oigo	oí		oiga	oyera, oyese	—		oído
		oyes	oíste		oigas	oyeras, oyeseis	oye		
		oye	oyó		oiga	oyera, oyese	oiga		
		oímos	oímos		oigamos	oyéramos, oyésemos	oigamos		
		oís	oísteis		oigáis	oyerais, oyeseis	oíd		
		oyen	oyeron		oigan	oyeran, oyesen	oigan		

Nº	Infinitivo	Modo indicativo			Modo subjuntivo		Modo Imperativo	Modo potencial imperfecto (simple)	Participio	Gerundio
		Presente	Pretérito indefinido	Futuro imperfecto	Pretérito imperfecto	Presente				
31	poder	puedo	pude	podré	pueda	pudiera, pudiese	–	podría		pudiendo
		puedes	pudiste	podrás	puedas	pudieras, pudieses	puede	podrías		
		puede	pudo	podrá	pueda	pudiera, pudiese	pueda	podría		
		podemos	pudimos	podremos	podamos	pudiéramos, pudiésemos	podamos	podríamos		
		podéis	pudisteis	podréis	podáis	pudierais, pudieseis	poded	podríais		
		pueden	pudieron	podrán	puedan	pudieran, pudiesen	puedan	podrían		
32	poner	pongo	puse	pondré	ponga	pusiera, pusiese	–	pondría	puesto	
		pones	pusiste	pondrás	pongas	pusieras, pusieses	pon	pondrías		
		pone	puso	pondrá	ponga	pusiera, pusiese	ponga	pondría		
		ponemos	pusimos	pondremos	pongamos	pusiéramos, pusiésemos	pongamos	pondríamos		
		ponéis	pusisteis	pondréis	pongáis	pusierais, pusieseis	poned	pondrías		
		ponen	pusieron	pondrán	pongan	pusieran, pusiesen	pongan	pondrían		

33	querer	quiero	quise	querré		quiera	quisiera, quisiese	—	querría	
		quierés	quisiste	querrás		quieras	quisieras, quisieses	quiere	querrias	
		quiere	quiso	querrá		quiera	quisiera, quisiese	quiera	querria	
		quieremos	quisimos	querremos		quieramos	quisiéramos, quisiésemos	queramos	querriamos	
		quieréis	quisisteis	querréis		quieráis	quisierais, quisieseis	quered	querriais	
		quieren	quisieron	querrán		quieran	quisieran, quisiesen	quieran	querrian	
34	saber	sé	supe	sabré		sepa	supiera, supiese	—	sabría	
		sabes	supiste	sabrás		sepas	supieras, supieses	sabe	sabrias	
		sabe	supo	sabrá		sepa	supiera, supiese	sepa	sabria	
		sabemos	supimos	sabremos		sepamos	supiéramos, supiésemos	sepamos	sabriamos	
		sabéis	supisteis	sabréis		sepáis	supierais, supieseis	sabed	sabriais	
		saben	supieron	sabrán		sepan	supieran, supiesen	sepan	sabrian	
35	salir	salgo		saldré		salga		—	saldría	
		sales		saldrás		salgas		sal	saldrias	
		sale		saldrá		salga		salga	saldria	
		salimos		saldremos		salgamos		salgamos	saldriamos	
		salís		saldréis		salgáis		salid	saldriais	
		salen		saldrán		salgan		salgan	saldrian	

Nº	Infinitivo	Modo indicativo			Modo subjuntivo		Modo Imperativo	Modo potencial imperfecto (simple)	Participio	Gerundio	
		Presente	Preterito indefinido	Futuro imperfecto	Preterito imperfecto	Presente					
36	ser	soy	fui		era	sea	fuera, fuese	–			
		eres	fuiсте		eras	seas	fueras, fueses	sé			
		es	fue		era	sea	fuera, fuese	sea			
		somos	fuiamos		éramos	seamos	fuéramos, fuésemos	seamos			
		sois	fuiстеis		erais	seáis	fuerais, fueseis	sed			
		son	fueron		eran	sean	fueran, fuesen	sean			
37	tener	tengo	tuve	tendré	tenga	tuviera, tuviese	–	tendría			
		tienes	tuviste	tendrás	tengas	tuvieras, tuvieses	ten	tendrías			
		tiene	tuvo	tendrá	tenga	tuviera, tuviese	tenga	tendría			
		tenemos	tuvimos	tendremos	tengamos	tuviéramos, tuviésemos	tengamos	tendríamos			
		tenéis	tuvisteis	tendréis	tengáis	tuvierais, tuvieseis	tened	tendríais			
		tienen	tuvieron	tendrán	tengan	tuvieran, tuviesen	tengan	tendrían			
38	traer	traigo	traje		traiga	trajera, trajese	–		traído	trayendo	
		traes	trajiste		traigas	trajeras, trajeses	trae				
		trae	trajo		traiga	trajera, trajese	traiga				
		traemos	trajimos		traigamos	trajéramos, trajésemos	traigamos				
		traéis	trajisteis		traigáis	trajerais, trajeseis	traed				
		traen	trajeron		traigan	trajeran, trajesen	traigan				

39	valer	valgo		valdré	valga					—	valdría	
		vales		valdrás	valgas					vale (val)	valdrías	
		vale		valdrá	valga					valga	valdría	
		valemos		valdremos	valgamos					valgamos	valdríamos	
		valéis		valdréis	valgáis					valed	valdríais	
		valen		valdrán	valgan					valgan	valdrían	
40	venir	vengo	vine	vendré	venga	viniere, viniere				—	vendría	
		vienes	viniste	vendrás	vengas	vinieras, vinieras				ven	vendrías	
		viene	vino	vendrá	venga	viniere, viniere				venga	vendría	
		venimos	vinimos	vendremos	vengamos	vinieramos, vinieramos				vengamos	vendríamos	
		venís	vinisteis	vendréis	vengáis	vinierais, vinierais				venid	vendríais	
		vienen	vinieron	vendrán	vengan	vinieran, vinieran				vengan	vendrían	
41	ver	veo			vea					—	visto	
		ves			veas					ve		
		ve			vea					vea		
		veamos			veamos					veamos		
		veis			veáis					ved		
		ven			vean					vean		

N.º	Infinitivo	Modo indicativo				Modo subjuntivo			Modo Imperativo	Modo potencial imperfecto (simple)	Participio	Gerundio
		Presente	Pretérito indefinido	Futuro imperfecto	Pretérito imperfecto	Presente	Pretérito imperfecto					
42	yacer	yazco (yazgo, yago)	yaces			yazca (yazga, yaga)		—				
						yazcas (yazgas, yagas)		yace (yaz)				
		yace				yazca (yazga, yaga)		yazca (yazga, yaga)				
		yacemos				yazcamos (yazgamos, yagamos)		yazcamos (yazgamos, yagamos)				
		yacéis				yazcáis (yazgáis, yagáis)		yaced				
		yacen				yazcan (yazgan, yagan)		yazcan (yazgan, yagan)				

Таблица № 5

Спряжение недостаточных глаголов
(не употребляются в ряде лиц и времен)

43	atañer
	Практически в языке встречается только в Modo indicativo Presente – atañe, atañen
44	abolir
	Употребляется только в тех формах, глагольное окончание которых начинается с i:
	Modo indicativo
	Presente – abolimos, abolís
	Pretérito imperfecto – по общему правилу
	Pretérito indefinido – по общему правилу
	Futuro imperfecto – по общему правилу
	Modo subjuntivo
	Pretérito imperfecto – по общему правилу
	Modo imperativo – abolid
	Modo potencial Imperfecto (simple) – по общему правилу
	Gerundo – по общему правилу
	Participio – по общему правилу
45	concernir
	Употребляется только в третьем лице единственного и множественного числа, обычно в следующих временах:
	Modo indicativo
	Presente – concierne, conciernen
	Pretérito imperfecto – concernía, concernían
	Modo subjuntivo
	Presente – concierna, conciernan
	Gerundo – concerniendo
	В других временах употребляется редко.

46	soler
	Modo indicativo
	Presente – suelo, sueles, suele, solemos, soléis, suelen
	Pretérito imperfecto – solía, solías, solía, solíamos, solíais, solían
	Pretérito indefinido – solí, soliste, solió, solimos, solisteis, solieron
	Формы Pretérito indefinido мало употребительны.
	Modo subjuntivo
	Presente – suela, sueles, suela, solamos, soláis, suelan
	Формы Presente de subjuntivo малоупотребительны.
	Participio – solido
	Служит только для образования всех лиц Pretérito perfecto:
	Pretérito perfecto de indicativo – he solido, has solido, ha solido, hemos solido, habéis solido, han solido
	Gerundio – soliendo

А. Н. Шерстнев

**РУССКО-ИСПАНСКИЙ
СЛОВАРЬ**

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

1. Все заглавные русские слова расположены в алфавитном порядке и выделены полужирным шрифтом. Русские примеры словоупотребления также выделяются полужирным шрифтом.

2. Тильда (~) заменяет основное слово в примерах словоупотребления. Тильда заменяет также неизменяемую часть слова, отделенную параллельными линиями, напр.:

выездн | | **ой** de salida; ~**ая виза** visado de salida

3. Значения даются за полужирной цифрой с точкой.

4. Омонимы выделяются в отдельные гнезда и обозначаются римскими цифрами, напр.:

лук I м cebolla *f...*

лук II м (*оружие*) arco *m...*

5. Если слово употребляется только в одном или нескольких словосочетаниях, после него ставится двоеточие, напр.:

вкрутýю: сварить яйца ~ cocer huevos duros

6. Варианты слов в сочетаниях отделяются косой чертой, напр.:

зарядить *сов cargar vt*; ~ **винтóвку/фотоаппарát/батарейку...**

7. Толкования даются при цифре значения курсивом в круглых скобках.

8. За знаком ромб (◊) даются фразеологические словосочетания.

9. Глаголы, как правило, приводятся в форме совершенного вида, однако в тех случаях, когда более употребительной является форма несовершенного вида, глагол дается в несовершенном виде.

10. При существительных указывается род, при глаголах — вид.

11. Ко всем русским словам, кроме односложных, дается ударение.

12. Знак звездочка (*) после испанского глагола означает, что этот глагол имеет неправильно образующиеся формы.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Испанские

<i>f</i> – женский род	<i>pl</i> – множественное число
<i>impers</i> – безличная форма	<i>Ud./ Vd.</i> – usted – Вы
<i>inf</i> – неопределенная форма глагола	<i>vi</i> – непереходный глагол
<i>m</i> – мужской род	<i>vt</i> – переходный глагол

Русские

<i>авиа</i> – авиация	<i>геогр</i> – география
<i>авто</i> – автомобильное дело	<i>геол</i> – геология
<i>анат</i> – анатомия	<i>геом</i> – геометрия
<i>арм</i> – армейский термин	<i>горн</i> – горное дело
<i>архит</i> – архитектура	<i>грам</i> – грамматика
<i>астр</i> – астрономия	<i>груб</i> – грубое слово, выражение
<i>безл</i> – безличная форма	<i>дип</i> – дипломатический термин
<i>биол</i> – биология	<i>ж</i> – женский род
<i>бот</i> – ботаника	<i>жарг</i> – жаргонное слово, выражение
<i>бран</i> – бранное слово, выражение	<i>жс-д</i> – железнодорожный транспорт
<i>бухг</i> – бухгалтерский термин	<i>жив</i> – живопись
<i>вводн сл</i> – вводное слово	<i>зоол</i> – зоология
<i>в знач сказ</i> – в значении сказуемого	<i>ирон</i> – иронически
<i>в знач сущ</i> – в значении существительного	<i>ист</i> – история
<i>вин. п.</i> – винительный падеж	<i>и т. д.</i> – и так далее
<i>воен</i> – военное дело	<i>и т. п.</i> – и тому подобное
<i>вопр</i> – вопросительное слово	<i>канц</i> – канцелярский термин
<i>воскл</i> – восклицание	<i>карт</i> – термин карточной игры
<i>в разн знач</i> – в разных значениях	<i>кино</i> – кинематография

<i>ком</i> — коммерческий термин	<i>прост</i> — просторечие
<i>комп</i> — компьютер	<i>радио</i> — радиотехника
<i>кто-л.</i> — кто-либо	<i>разг</i> — разговорное слово, выражение
<i>кул</i> — кулинария	<i>рел</i> — религия
<i>л</i> — лицо (<i>глагола</i>)	<i>род.п.</i> — родительный падеж
<i>ласк</i> — ласкательно	<i>с</i> — средний род
<i>Лат. Ам.</i> — Латинская Америка	<i>см</i> — смотри
<i>лингв</i> — лингвистика	<i>собир</i> — собирательное существительное
<i>лит</i> — литературоведение	<i>сов</i> — совершенный вид глагола
<i>м</i> — мужской род	<i>сокр</i> — сокращенно
<i>малоупотр</i> — малоупотребительно	<i>спорт</i> — физкультура и спорт
<i>мат</i> — математика	<i>сравн ст</i> — сравнительная степень
<i>мед</i> — медицина	<i>стр</i> — строительство
<i>межд</i> — междометие	<i>сущ</i> — имя существительное
<i>мест</i> — местоимение	<i>с-х</i> — сельское хозяйство
<i>мин</i> — минералогия	<i>театр</i> — театроведение
<i>миф</i> — мифология	<i>тех</i> — техника
<i>мн</i> — множественное число	<i>тж</i> — также
<i>мор</i> — морской термин	<i>тк</i> — только
<i>муз</i> — музыка	<i>тлв</i> — телевидение
<i>нареч</i> — наречие	<i>уменьш</i> — уменьшительная форма
<i>науч</i> — научный термин	<i>уст</i> — устаревшее слово, выражение
<i>неизм</i> — неизменяемое слово	<i>фам</i> — фамильярно
<i>неодобр</i> — неодобрительно	<i>фарм</i> — фармакология
<i>нескл</i> — несклоняемое существительное	<i>физ</i> — физика
<i>несов</i> — несовершенный вид глагола	<i>физиол</i> — физиология
<i>обыкн</i> — обыкновенно	<i>филос</i> — философия
<i>офиц</i> — официальное слово	<i>фин</i> — финансовый термин
<i>перен</i> — в переносном значении	<i>фольк</i> — фольклор
<i>погов</i> — поговорка	<i>фото</i> — фотография
<i>полигр</i> — полиграфия	<i>хим</i> — химия
<i>полит</i> — политический термин	<i>церк</i> — церковное слово, выражение
<i>посл</i> — пословица	<i>что-л.</i> — что-либо
<i>поэт</i> — поэтическое слово, выражение	<i>шахм</i> — термин шахматной игры
<i>превосх ст</i> — превосходная степень	<i>шутл</i> — шутливое слово, выражение
<i>предл.п.</i> — предложный падеж	<i>эк</i> — экономика
<i>презр</i> — презрительно	<i>эл</i> — электротехника
<i>пренебр</i> — пренебрежительно	<i>юр</i> — юридический термин
<i>прил</i> — прилагательное	

РУССКИЙ АЛФАВИТ

А а	И и	С с	Ъ ъ
Б б	Й й	Т т	Ы ы
В в	К к	У у	Ь ь
Г г	Л л	Ф ф	Э э
Д д	М м	Х х	Ю ю
Е е	Н н	Ц ц	Я я
Ё ё	О о	Ч ч	
Ж ж	П п	Ш ш	
З з	Р р	Щ щ	

А а

а 1. (противительный союз) у; он поё-хал, а я остáлся él se ha ido, y me he quedado 2. (присоединительный союз) у; что ты сегодня дéлаешь?, а зáвтра?, а послезáвтра? ¿qué vas a hacer hoy?, ¿у mañana?, ¿у pasado mañana? 3. у; мы говорíм, а вре́мя идёт hablamos, y el tiempo pasa \diamond а и́менно a saber; а та́к же así como, también; а [не] то si no, o; торопи́сь, а то опозда́ешь ten/date prisa, si no llegarás tarde; а ну́ его que se lo lleve el diablo

абажур *м* pantalla *f*

абза́ц *м* 1. (отступ) párrafo *т*; с ~а de párrafo aparte 2. (текст) párrafo *т*, parágrafo *т*

абитуриэнт *м* aspirante *т*

абонеме́нт *м* abono *т*; ~ в теа́тр abono en el teatro; библиотéчный ~ abono de biblioteca

абоне́нт *м* abonado *т*; ~ телефо́н-ной се́ти abonado de la red telefónica; ~ библиотéки abonado de la biblioteca

абориге́н *м* aborigen *т*; indígena *т*, nativo *т* (туземец)

або́рт *м* aborto *т*, abortamiento *т*

абракада́бра *ж* abracadabra *т*

абрикóс *м* 1. (дерево) albaricoquero *т* 2. (плод) albaricoque *т*

абсолю́тн||ый absoluto; ~ чемпио́н campeón absoluto; ~ая и́стина филос verdad absoluta; ~ слух о́ído perfecto; ~ поко́й quietud absoluta; ~ое боль-шинство mayoría absoluta

абстра́ктн||ый abstracto; ~ое понятие concepto abstracto \diamond ~ое иску́ство *см* абстракционизм

абстракционизм *м* abstraccionis-мо *т*

абсу́рд *м* absurdo *т* \diamond теа́тр ~а teatro del absurdo

абсу́рдный absurdo; ~ вы́вод conclu-сión absurda

аванга́рд *м* vanguardia *f*; быть в ~е чего-л. estar a/en la vanguardia de algo

авáнс *м* anticipo *т*, adelanto *т*, avance *т*; вы́дать/получи́ть ~ dar/recibir un anticipo

авантю́ра *ж* aventura *f*; политиче-ская/военная ~ aventura política/militar

авантюри́ст *м* aventurero *т*

авантю́рный de aventuras; ~ за́мысел idea aventurera \diamond ~ ромáн novela de aventuras

аварийный de reparaciones, repara-tivo, de urgencia; ~ сигна́л señal de urgencia/de alarma; ~ запáс repues-tos *т pl*

авари́я *ж* 1. (машины, механизма) avería *f* 2. (крушение) derrumbamien-to *т*; descarrilamiento *т* (поезда); nau-fragio *т* (судна) 3. (несчастный случай) accidente *т*; потерпе́ть ~ю су-фрir una avería/un accidente, averiarse

áвгуст *м* agosto *т*; в ~е en agosto

авиабо́мба *ж* bomba de aviación

авиакатастро́фа *ж* catástrofe de aviación

авиалайнер *м* avión de línea
авиалиния *ж* línea aérea/de aviación
авиапóчта *ж* correo aéreo
авиация *ж* aviación *ф*; *гражданская/военная* ~ aviación civil/militar
ави́зо *с* *нескл фин* aviso *т*
авóсь *прост* quizá(s), tal vez, acaso; ~ **не опоздаём** no llegaremos tarde quizás
 ◇ **на** ~ a lo que saliere, a la ventura, al azar
аврál *м* zafarrancho *т*
австрали́ец *м* australiano *т*
австралийка *ж* australiana *ф*
австралийский australiano, de Australia
австри́ец *м* austríaco *т*
австри́йка *ж* austríaca *ф*
австри́йский austríaco, de Austria
автобиография *ж* autobiografía *ф*, curriculum vitae
авто́бус *м* autobús *т*; bus *т* (*Лат. Ам.*); **ре́йсовый/городско́й** ~ autobús de línea/de la ciudad
автовокза́л *м* estación de autobuses
автоге́н *м* autógena *ф*
авто́граф *м* autógrafo *ф*; **дать свой** ~ dar su autógrafo
автодозво́н *м* llamada automática
автозапра́вочная ста́нция (АЗС) gasolinera *ф*, surtidor *т*
автозапча́сти *мн* piezas de repuesto de automóviles
автоинспе́ктор *м* inspector de tránsito
автомагистра́ль *ж* autopista *ф*
автомáт *м* 1. autómata *т*; **игровые** ~ы máquinas tragaperras 2. (*оружие*) metralleta *ф*
автоматиза́ция *ж* automatización *ф*; ~ **движе́ния** automatización de tránsito
автоматический automático, mecánico; ~ **тормоз** freno automático
автомобиль *м* automóvil *т*, auto *т*, coche *т*; carro *т* (*Лат. Ам.*); **грузово́й** ~ camión; **легковóй** ~ coche; **го́ночный** ~ coche de carreras
автоно́мия *ж* autonomía *ф*

автоно́мн||ый autónomo; ~ая **область/республика** región/república autónoma; ~ **о́круг** distrito autónomo
автове́тчик *м* contestador automático
автопилóт *м* autopiloto *т*, piloto automático
автопогру́зчик *м* automóvil montacargas, autocargador *т*
автопортрét *м* autorretrato *т*
áвтор *м* autor *т*; ~ **прое́кта/ромáна/пьесы/сонáты** autor del proyecto/de la novela/de la pieza/de la sonata
авторáлли *с* *нескл* autorally *т*
авторемóнтн||ый de reparación de automóviles; ~ая **мастерская́** taller de reparación de automóviles
автореферáт *м* (auto)epítome *т*, autorresumen *т*, autoextracto *т*
авторитét *м* autoridad *ф*, prestigio *т*; **завоева́ть** ~ ganar autoridad
авторитétн||ый de autoridad, autorizado; ~ое **мнение́** criterio competente
автору́чка *ж* pluma estilográfica; **ша́риковая** ~ bolígrafo *т*
автосало́н *м* salón automovilístico
автостоя́нка *ж* aparcamiento/parking/estacionamiento de vehículos
автостра́да *ж* autopista *ф*, autovía *ф*
аге́нт *м* agente *т*; **страхово́й** ~ agente de seguros; ~ **иноста́нной разведки́** agente de servicio de inteligencia extranjero
аге́нтство *с* agencia *ф*; **телегра́фное** ~ agencia telegráfica; **тра́нспортное** ~ agencia de transporte
агита́тор *м* agitador *т*, propagandista *т*
агита́ци||я *ж* agitación *ф*, propaganda *ф*; **вести́** ~ю за *кого-л.* hacer propaganda/agitación por *alguien*; **вести́** ~ю **проти́в кого-л.** hacer propaganda/agitación contra *alguien*
агити́ровать *несов* hacer propaganda/agitación; ~ за *кого-л.* hacer propaganda/agitación por *alguien*; ~ **проти́в кого-л.** hacer propaganda/agitación contra *alguien*

аго́ния *ж* agonía *f*
агра́рн||ый agrario; ~ая рефо́рма reforma agraria; ~ая страна́ país agrario
агрега́т *м* grupo de máquinas, bloque de aparatos
агресси́вн||ый agresivo, de agresión; ~ые во́йны guerras de agresión; ~ тон tono agresivo
агрэ́ссия *ж* agresión *f*
агрэ́ссор *м* agresor *m*
агроно́м *м* agrónomo *m*, ingeniero agrónomo
агротэ́хника *ж* agrotécnica *f*
агрохи́мия *ж* agroquímica *f*, química agrícola
ад *м* infierno *m*; ад кроме́шный infierno *m*; исча́дие а́да aborto del infierno
адапта́ция *ж* adaptación *f*; темпера́турная ~ adaptación a la temperatura; социа́льная ~ adaptación social
ада́птер *м* fonocaptor *m*
адвока́т *м* abogado *m*
адекватн||ый adecuado, equivalente; ~ перево́д traducción adecuada; ~ое пове́дение conducta adecuada
административн||ый administrativo; в ~ом по́рядке administrativamente, por procedimiento administrativo
администра́ция *ж* administración *f*; ~ фести́валя administración de festival
адмира́л *м* almirante *m*
а́дрес *м* dirección *f*, señas *pl*; скажи́те, пожа́луйста, ваш ~ haga Ud. el favor de decirme su dirección; о́братный ~ dirección del remitente; о́братиться не по ~у confundirse de señas
адреса́т *м* destinatario *m*
а́дресный de dirección; ~ стол registro de domicilios
а́дск||ий infernal, de infierno; ~ холо́д frío infernal; ~ие му́ки sufrimiento infernal
адыюта́нт *м* edecán *m*, ayudante *m* (*de camпо*)
ажито́таж *м* agiotaje *m*; преднового́дний ~ agitación en vísperas de Año Nuevo
ажу́р *м* (*вышивка*) calado *m* ∅ по́лный ~ todo está en completo orden; в ~е todo está hecho, todo va bien

азарт *м* frenesí *m*, ardor *m*, pasión *f* (*страсть*); exaltación *f*, acaloramien-to *m* (*увлечение*); войти́/впасть в ~ acalorarse, apasionarse; рабо́тать с ~ом trabajar con entusiasmo
азартн||ый frenético, apasionado; ~ игро́к jugador apasionado; ~ые и́гры juegos de azar
а́збука *ж* 1. (*алфавит*) abecedario *m*, alfabeto *m* 2. (*букварь*) abecedario *m*, cartilla *f*; ру́сская ~ alfabeto ruso; но́тная ~ notas musicales
а́збучн||ый: ~ая и́стина verdad evidente, verdad de Perogrullo, perogrullada *f*
азербайджáнец *м* azerbaijdzhano *m*, azerí *m*
азербайджáнка *ж* azerbaijdzhana *f*, azerí *f*
азербайджáнский azerbaijdzhano, de Azerbaijdzhán, azerí
азиа́тский asiático, de(l) Asia
азо́т *м* nitrógeno *m*; ázoe *m* (*малоупотр*)
азо́тн||ый nítrico; azoico (*малоупотр*); ~ые удо́брения abonos nitrogenados
АЗС *см* автозаправочная ста́нция
азу́ *с* нескл (*мясное блюдо*) azú *m*
а́ист *м* cigüeña *f*
айва́ *ж* 1. (*дерево*) membrillo *m* 2. (*плод*) membrillero *m*
а́йсберг *м* iceberg *m*, témpano de hielo; верху́шка ~а cima de iceberg; перен parte visible de algo
акаде́мик *м* académico *m*
акаде́мический académico; ~ час hora de clase; ~ год año docente/lectivo
акаде́мия *ж* academia *f*; Акаде́мия нау́к Academia de Ciencias
ака́ция *ж* acacia *f*; бе́лая ~ acacia blanca/falsa
аквалáнг *м* equipo para pesca y natación submarinas, acualung *m*
акваре́ль *ж* 1. (*краски*) acuarela *f*, aguada *f*; писа́ть ~ю pintar a la acuarela 2. (*картина*) acuarela *f*, pintura a la acuarela; ~ Су́рикова acuarela de Súrikov
аква́риум *м* acuario *m*
аквато́рия *ж* espacio acuoso; ~ пор-та zona acuosa del puerto

акклиматизация *ж* aclimatación *f*
аккомпанемент *м* acompañamiento

т; под ~ фортепьяно/баяна *с*н acompañamiento de piano/de acordeón cromático

аккомпанировать *несов* acompañar *в*

аккóрд *м* acorde *т*; **заклóчийтельный** ~ acorde final (*тж* перен)

аккордеóн *м* acordeón *т*

аккредитив *м* carta de crédito

аккумулятóр *м* acumulador *т*

аккурáтн||ый **1.** (*о человеке*) exacto, puntual (*точный*); ordenado (*соблюдающий порядок*); escrupuloso (*исполнительный*); pulcro (*чистоплотный*)

2. (*о действии и т. п.*) cuidadoso, esmerado (*тщательный*); pulcro (*чистый*); ~ая **рáбóта** trabajo esmerado

акр *м* acre *т*

акробáт *м* acróbata *т*, volatinero *т*, volatín *т*; pruebista *т* (*Лат. Ам.*); **воздúшный** ~ volatinero *т*

акробáтика *ж* acrobacia *f*

акселерáт *м* (*подросток*) ≈ adolescente bien desarrollado físicamente

акселерáтóр *м* авто acelerador *т*

акселерáция *ж* aceleración *f*

аксиóма *ж* axioma *т*; **это** ~ es un axioma, es evidente

акт *м* **1.** acto *т*, hecho *т*, acción *f*; **террористический** ~ acto/atentado terrorista **2.** (*документ*) acta *f*; **обвинительный** ~ acta de acusación/acusatoria; **законодательный** ~ acta legislativa **3.** театр acto *т*

актёр *м* actor *т*

актív *I* *м* фин activo *т*; **в** ~е en el haber de

актív *II* *м* *собр* activo *т*; **профсоюзный** ~ activo, conjunto sindical de activistas

активíст *м* activista *т*

актívность *ж* actividad *f*; **проявлять** ~ demostrar actividad; **сóлнечная** ~ actividad solar

актívный activo; ~ **учáстник движéния** miembro activo del movimiento

актрíса *ж* actriz *f*

актуáльный actual, de/la actualidad, palpitante, vigente, apremiante; ~ **вопрóс/репортáж** cuestión/reportaje actual

акúла *ж* tiburón *т*, marrajo *т*; *escualo т* (*науч*)

акупунктúра *ж* (*иглоукалывание*) acupuntura *f*

акúстика *ж* **1.** (*раздел физики*) acústica *f* **2.** acústica *f*; **хóрошая** ~ **зáла** sala de buena acústica

акушёр *м* partero *т*, comadrón *т*

акушёрка *ж* partera *f*, comadre *f*, comadrona *f*

акцéнт *м* **1.** (*ударение*) acento *т* **2.** (*особенность произношения*) dejo *т*; deje *т* (*фам*); **говóрить с ~ом** tener dejillo ◊ **пráвильно расстáвить ~ы** poner acentos correctos

акционёрн||ый accionario, accionarial; ~ое **óбщество** sociedad anónima

áкция *I* *ж* фин acción *f*

áкция *II* *ж* acción *f*; ~ **протéста** acción de protesta

албáнец *м* albanés *т*, albano *т*, arnaúte *т*

албáнка *ж* albanesa *f*, albana *f*, arnaúte *f*

албáнский albanés *т*, albano *т*, arnaúte *т*, de Albania

алгорíтм *м* **1.** *мат, комп* algoritmo *т*; ~ **управлénия ЭВМ** algoritmo de mando de computadora **2.** *перен* línea *f*; ~ **поведénия** línea de conducta/de proceder

áлиби *с* *нескл юр* alibi *т*, coartada *f*

алимéнты *мн* alimentos *т pl*; **плáтить/получáть** ~ pagar/recibir alimentos

алкáш *м* *прост* espita *f*, odre *т*, borrachín *т*

алкогóлик *м* alcohólico *т*; borracho *т* (*пьяница*)

алкогóль *м* alcohol *т*

аллергíя *ж* alergia *f*; **у негó** ~ **на...** *sufre/tiene* alergia de...

аллéя *ж* avenida *f*, alameda *f*; paseo *т* (*дорожка*); **лípовая** ~ alameda de tilo

алло́! ¡aló!; sí, dígame
алма́з *м* 1. diamante *т* 2. (инструмент): ~ для ре́зки стекла́ diamante de vidriero
ало́э *с* нескл *áloe т*, *aloe т*
алта́рь *м* altar *т*
алфави́т *м* alfabeto *т*; abecedario *т* (азбука)
а́лчный ávido, ansioso; codicioso (*к деньгам*)
а́лый bermejo, encarnado, colorado; *а́лая ро́за* rosa de color bermejo
альбо́м *м* álbum *т*
альпини́зм *м* alpinismo *т*, montañismo *т*
альпини́ст *м* alpinista *т*, montañero *т*
альт *м* 1. (голос) alto *т*, contralto *т* 2. (инструмент) viola *ф*; alto *т* (духовой)
альтернатива́ *ж* alternativa *ф*, opción *ф*, disyuntiva *ф*
а́льфа *ж* (первая буква греческого алфавита) alfa *ф* ~ и оме́га alfa у omega
алья́нс *м* alianza *ф*, unión *ф*; междунаро́дный ~ alianza internacional
амба́р *м* granero *т*, hórreo *т*; almacén *т* (склад)
амби́ция *ж* ambición *ф*, amor propio; vanidad *ф*, altivez *ф* (спесивость, чванство)
амбулатори́я *ж* enfermería *ф*, dispensario *т*, consultorio médico
амери́канец *м* americano *т*
амери́канка *ж* americana *ф*
амери́канский americano, de América; ~ мате́рик continente americano
аммиа́к *м* amoníaco *т*
амни́сти||*я* *ж* amnistía *ф*; объя́вить ~ю conceder amnistía
амора́льный amoral, inmoral; ~ по-сту́пок inmoralidad *ф*
амортиза́тор *м* авто amortiguador *т*
амортиза́ция *ж* 1. эк amortización *ф* 2. *тех* amortiguación *ф*, amortiguamiento *т*
аморфн||**ый** amorfo; ~ое состояние estado amorfo

ампе́р *м* физ amperio *т*, amper *т*
амплуа́ *с* нескл parte *ф*, papel *т*, rol *т*; ~ ко́мика papel de cómico
а́мпула *ж* ampolla *ф*
ампу́тация *ж* amputación *ф*
ампути́ровать *сов* и *несов* amputar *vt*
амфитеа́тр *м* театр anfiteatro *т*
ана́лиз *м* 1. análisis *м, ф*; ~ литерату́рного произведе́ния análisis de una obra literaria 2. análisis *т*; химиче́ский ~ análisis químico; ~ кро́ви/мочи́ análisis de sangre/de (la) orina
анана́с *м* 1. (дерево) piña *ф* 2. (плод) ananá(s) *т*; piña *ф*
анато́мия *ж* anatomía *ф*; ~ живо́тных anatomía de animales
анаша́ *ж* hachís *ф*, cannabis *т*
анга́р *м* hangar *т*, angar *т*
а́нгел *м* рел ángel *т*
а́нгел-храните́ль ángel custodio, ángel de la guardia
анги́на *ж* мед angina *ф*
англи́йск||**ий** inglés, de Inglaterra; ~ язы́к inglés *т*; ~ая була́вка imperdible *т*
англика́нск||**ий** anglicano; ~ая це́рковь iglesia anglicana
англича́нин *м* inglés *т*
англича́нка *ж* inglesa *ф*
анекдо́т *м* anecdota *ф*, chiste *т*; ~ с бо-родо́й anecdota antigua
анемичный anémico; ~ вид/ подро́сток aspecto/adolescente anémico
анемия́ *ж* мед anemia *ф*
анестези́я *ж* мед anestesia *ф*; о́бщая/ ме́стная ~ anestesia general/local
анке́та *ж* formulario *т*; encuesta *ф*, cuestionario *т* (опросный лист)
анне́ксия *ж* anexión *ф*
аннота́ция *ж* anotación *ф*
аннули́ровать *сов* и *несов* anular *vt*; cancelar *vt* (долг); abolir *vt*, revocar* *vt* (мандат и т. п.); ~ догово́р rescindir un contrato
ано́д *м* физ, *тех* ánodo *т*
аномáлия *ж* anomalía *ф*, irregularidad *ф*; магнíтная ~ физ anomalía magnética

анонимный anónimo; ~ **автор** autor anónimo; ~ **звонóк** llamada anónima

анонс *м* anuncio *f*

ансамбль *м* 1. conjunto *т*; **архитектурный** ~ conjunto arquitectónico 2. (*группа исполнителей*) conjunto *т*; ~ **народного танца** conjunto de baile nacional/popular/folklórico

антénна *ж* antena *f*; **телевизионная** ~ antena de televisión

антибиотики *мн мед* antibióticos *т pl*

антикварный de anticuario; antiguo (*старинный*); ~ **магазин** tienda de antigüedades, antigüedades *f pl*

антиконституционный anticonstitucional, aconstitucional; ~ **закон** ley anticonstitucional

антикор *м авто (слои)* capa anticorrosiva, cubrimiento anticorrosivo

антилопа *ж* antílope *т*

антисанитарный antihigiénico; ~**ые условия** condiciones antisaneitarias

антисемит *м* antisemita *т*

антифашист *м* antifascista *т*

антифриз *м авто* mezcla anticongelante

антициклон *м* anticiclón *т*

античность *ж* antigüedad *f*

античн||ый antiguo; ~**ая литература** literatura antigua

антракт *м* entreacto *т*, intermedio *т*; ~ **продлится 20 минут** el entreacto durará 20 minutos

антрекот *м кул* entrecot(e) *т*

антреприза *ж* empresa teatral

антресóли *мн* entresuelo *т*

аншлаг *м* lleno *т*; **спектаклъ идёт с ~ом** la función tiene un lleno

анютин: ~**ы глазки бот** trinitaria *f*, pensamiento *т*

аóрта *ж анат* aorta *f*

апатичный apático; indiferente (*безразличный*); baquetudo (*Лат. Ам.*); ~ **взгляд** mirada indiferente

апати||я *ж* apatía *f*; **впасть в ~ю** sumirse en apatía

апеллировать *сов и несов* 1. *юр* apelar *vi* 2. apelar *vi*; ~ **к общественному мнению** apelar a la opinión pública

апелляция *ж* 1. *юр* apelación *f*; ~ **к общественному мнению** apelación a la opinión pública

апельси́н *м* 1. (*дерево*) naranjo *т* 2. (*плод*) naranja *f*

аплодировать *несов* aplaudir *vt*; ~ **артисту** aplaudir al artista

аплодисменты *мн* aplausos *т pl*; **бóу-рные** ~ grandes aplausos

апломб *м* aplomo *т*; **говорить с ~ом** hablar con aplomo

апогé||й *м астр* apogeo *т*; в ~**е славы** en el pináculo de la gloria

апока́липис *м тж перен* apocalipsis *т*; **наступлéние ~а** comienzo/advenimiento de apocalipsis

апологét *м* apologeta *т*, apologeta *т*

апо́стол *м* apóstol *т* (*тж перен*); ~ **добра́** apóstol del bien

аппарát *м* 1. aparato *т*; **телефóнный** ~ teléfono *т*, aparato telefónico 2. *анат* aparato *т*, órganos *т pl*; **дыха́тельный/пищевари́тельный** ~ aparato respiratorio/digestivo 3. aparato *т*; **госуда́рственный** ~ aparato estatal, aparato del Estado

аппарату́ра *ж* *соби́р* aparatos *т pl*, dispositivos *т pl*, accesorios *т pl*

аппенди́цит *м* apéndice *т*

аппети́т *м* apetito *т*; **есть с ~ом** comer con apetito; **приятно́** ~а! ¡buen provecho!

апрéл||ь *м* abril *т*; в ~**е** en abril ◊ **Пéрвое ~я** («обманный день» по испанской традиции празднуется 28 декабря) Día de los (Santos) Inocentes

апрóбировать *сов и несов* aprobar* *vt*; *с-х* seleccionar *vt*

аптéк||а *ж* farmacia *f*, botica *f* ◊ **как в ~е шу́тл** como en la cuenta de la vieja

аптéчка *ж* *уменьш* botiquín *т*; **доро́жная** ~ botiquín (de viaje)

ара́б *м* árabe *т*, arabio *т*

ара́бка *ж* árabe *f*, arabia *f*

ара́бск||ий árabe, arabio, arábigo; ~ **язы́к** árabe *m*, arábigo *m*; arábíа *f* (*уст*); ~ **не** **ци́фры** cifras arábigas

ара́нжиро́вка *ж* arreglo *m*, instrumentación *f*; ~ **со́наты** arreglo de la sonata

ара́хис *м* cacahuete *m*; mañi *m* (*Лат. Ам.*)

арби́тр *м* 1. *юр* árbitro *m* 2. *спорт* referee *m*

арбитра́ж *м* *юр* arbitraje *m*

арбитра́жный arbitral; ~ **суд** *юр* arbitraje *m*, tribunal arbitral

арбу́з *м* sandía *f*; melón de agua (*Лат. Ам.*)

аргентине́ц *м* argentino *m*

аргентинка́ *ж* argentina *f*

аргентинский argentino, de Argentina

арго́ *с* *нескл* argot *m*, jerga *f*; **воровско́е** ~ germanía *f*

аргуме́нт *м* argumento *m*; razón *f*; **вёсский** ~ argumento/razón de peso

аргументи́ровать *сов* и *несов* argumentar *vt*, argüir *vt*; ~ **своё** **реше́ние** argumentar su decisión

аре́на *ж* arena *f*; ~ **ци́рка** arena *f*; **спортивная́** ~ (*для* *игры* *в* *мяч* *и* *т. п.*) cancha *f*

аре́нд||а *ж* 1. arriendo *m*, arrendación *f*, arrendamiento *m* (*земли*); alquiler *m*, alquilamiento *m* (*жи́лья*); ~ **пomméщения** inquilinato *m*; **взять в ~у** tomar en arriendo, alquilar *vt*; **сдать в ~у** arrendar* *vt*, dar en arriendo; alquilar *vt* 2. (*плата*) arriendo *m*, arrendamiento *m* (*земельная*); alquiler *m*, renta *f* (*за помеще́ние*)

аре́ст *м* arresto *m*, detención *f*; **взять кого-л. под ~** arrestar *a* *alguien*, detener *a* *alguien*, poner preso *a* *alguien*; **дома́шний** ~ arresto domiciliario \diamond **наложить ~ на** **иму́щество** secuestrar/embargar los bienes

арестова́ть *сов* arrestar *vt*, detener* *vt*, prender *vt*

аристокра́т *м* aristócrata *m*

аристокра́тия *ж* aristocracia *f*; nobleza *f* (*высшее* *дворянство*) \diamond **финансо́вая** ~ plutocracia *f*

аритмия́ *ж* *мед* arritmia *f*

арифме́тика *ж* aritmética *f*

арифмети́ческий aritmético, de aritmética

а́рия *ж* aria *f*

а́рка *ж* arco *m* \diamond **Триумфа́льная** ~ arco de triunfo

арка́н *м* lazo *m*

аркти́ческий ártico, del Ártico

арма́ту́ра *ж* 1. *соби́р* *tex* armadura *f*, armazón *f*, guarnición *f*; envarillado *m* (*Лат. Ам.*) 2. (*каркас*) armazón *f*, esqueleto *m*, armadura *f*, carcasa *f*

а́рмия *ж* ejército *m*; **действующая** ~ ejército activo

армянин *м* armenio *m*

армянка́ *ж* armenia *f*

армянский armenio, de Armenia

арома́т *м* aroma *m*; **то́нкий** ~ aroma delicado/sutil; ~ **ко́фе** aroma del café

арома́тный aromático, odorífero; perfumado (*душистый*); ~ **чай** el té aromático/perfumado

артель *ж* artel *m*; **рыболове́цкая** ~ artel de pescadores

арте́ри||я *ж* 1. *анат* arteria *f* 2. *перен* arteria *f*; **во́дные ~и** **страны́** arterias/vías fluviales y marítimas del país

артилле́рия *ж* artillería *f*; **тяжё́лая** ~ artillería pesada/gruesa (*тж* *перен*)

арти́ст *м* artista *m*; actor *m* (*актёр*); **о́перный** ~ artista de (la) ópera; **драма́тический** ~ actor dramático; ~ **балета́/ци́рка/эстра́ды** artista de (l) ballet/de (l) circo/de variedades; **наро́дный** ~ artista del Pueblo

артри́т *м* *мед* artritis *f*

а́рфа *ж* arpa *f*, harpa *f*

архи́в *м* 1. (*учрежде́ние*) archivo *m*; **госу́дарственный** ~ archivo Estatal 2. (*отдел*, *где* *хранятся* *документы*) archivo *m*; **сдать в ~** depositar en el archivo, archivar *vt*; *перен* arrinconar *vt*

3. (собрание рукописей и т. п.) *archivo m*; **семейный** ~ *archivo familiar m*

архиепископ *m arzobispo m*

архиерей *m obispo m* (en la iglesia ortodoxa)

архитектор *m arquitecto m*

архитектура *ж arquitectura f*

аршин *m уст (мера длины, равная 0,71 m) arshín m (antigua medida rusa ≈ 0,71 m) ◇ мёрить на свой ~ medir por el mismo rasero; как ~ проглотил разг*

como si se hubiera tragado el palo de una escoba

арьергáрд *m retaguardia f, retaguarda f* ◇ в ~е чего-л. (позади) en retaguardia, detrás, atrás

ас *м (лётчик) as m*

аскёт *м asceta m*

аскетизм *м ascetismo m*

аспéкт *м aspecto m; в этом ~е* bajo este aspecto, a la luz de este aspecto; **исторический** ~ *aspecto histórico*

аспира́нт *м posgraduado m*

аспиранту́р|а *ж estudios de posgraduación, estudios de postgrado; ко́нчить ~у* acabar estudios de posgraduación/de postgrado

ассамбле́я *ж asamblea f; Генера́льная Ассамбле́я ООН* Asamblea General de la ONU

ассигно́вать *сов и несом assignar vt*

ассистéнт *м 1. (помощник) asistente m, f 2. (должность на кафедре) auxiliar (de la cátedra)*

ассортиме́нт *м surtido m; бога́тый ~ тка́ней* surtido rico de telas; **широ́кий** ~ *товáров* surtido amplio de mercancías

ассоциа́ци|я *ж asociación f; ~ худо́жников* unión de pintores ◇ **по ~и** por asociación de ideas

асте́ния *ж мед astenia f*

астеро́ид *м астр asteroide m*

астигматизм *м мед astigmatismo m*

áстра *ж aster m*

астрона́вт *м astronauta m*

астроно́м *м astrónomo m*

астрономи́ческ||ий *astronómico, de astronomía; ~ год* año astronómico ◇ ~ие *числа* cifras astronómicas

астроно́мия *ж astronomía f*

асфа́льт *м asfalto m, alquitrán mineral, betún sólido*

асфа́льт|ированн||ый *asfaltado, asfáltico, de asfalto; ~ая доро́га* camino asfaltado

ата́к|а *ж атаке m; asalto m (штурм); carga f (штыковая, кавалерийская); возду́шная* ~ атаке aéreo; **пойти́ в ~у** lanzarse al ataque

атако́вать *сов и несом atacar vt; asaltar vt (штурмовать); cargar vt (о штыковой и кавалерийской атаке); ~ проти́вника* atacar al enemigo

атама́н *м 1. atamán m (jefe cosaco); войсково́й* ~ *уст jefe del ejército cosaco 2. перен (главарь) jefe de la banda*

атеи́ст *м ateo m, ateísta m*

ателье́ *с нескл estudio m, taller m; ~ мод* casa de modas; **телевизио́нное** ~ *taller de reparación de televisores*

áтлас *м atlas m; ~ автомоби́льных доро́г* atlas de carreteras

атле́т *м atleta m*

атле́тика *ж atletismo m; лёгкая* ~ *atletismo*; **тяжёлая** ~ *levantamiento de pesos, halterofilia f, halterismo m*

атлетическ||ий *atlético; ~ое телосло́жение* constitución atlética

атмосфе́ра *ж 1. atmósfera f 2. перен atmósfera f, ambiente m; дру́жеская* ~ *atmósfera/ambiente de camaradería; твóрческая* ~ *atmósfera/ambiente de creación*

áтом *м átomo m*

áтомн||ый *atómico; ~ая бо́мба* bomba atómica; ~ая **электроста́нция** central nuclear

аттестáт *м certificado m, certificación f, título m; ~ о сре́днем образова́нии* título de estudios secundarios, certificado de la enseñanza media

аттракцио́н *м 1. (эстрадный или цирковой номер) número de variedades,*

atracción circense **2.** (сооружение) atracción *f*; ~ы в луна-парке instalaciones en el parque de atracciones

аудиенци||я *ж* audiencia *f*; просить ~ю pedir audiencia; дать ~ю conceder/dar audiencia

аудитория *ж* **1.** (помещение) aula *f* **2.** собир auditorio *m*; зрительская ~ auditorio de espectadores; внимательная ~ auditorio atento

аукцион *м* subasta *f*, venta pública; almoneda *f* (мебели); venduta *f* (Лат. Ам.); продавать с ~а vender en pública subasta, sacar a pública subasta; almonedar *vi*, almonedear *vi* (мебель)

афганец *м* **1.** (житель Афганистана) afgano *m* **2.** разг (ветеран афганской войны) veterano de (la) guerra en Afganistán

афганка *ж* afgana *f*

афганский afgano, de Afganistán

афера *ж* estafa *f*; estraperlo *m*, chanchullo *m* (фам)

аферист *м* estafador *m*; chanchullero *m* (фам); брачный ~ estafador matrimonial

афиша *ж* cartel *m*, anuncio *m*, poster *m*

афоризм *м* aforismo *m*

африканец *м* africano *m*

африканка *ж* africana *f*

африканск||ий africano, de(l) África
◇ ~ая жарá calor africano

ах воскл ah; oh; ay; ах как я устал! ¡ah, que fatigado/cansado/laso estoy! ◇ ах да! разг ¡a propósito!; ах да, чуть не забыл ¡por poco me olvidó!; увы и ах шути ау

а́хат *несов* lanzar ayes, gemir* *vi*, ayear *vi*

ахинé||я *ж* galimatías *m*, sandez *f* ◇ нести ~ю decir absurdos/barbaridades

а́хнуть *сов* lanzar un “¡ay!”; dar un grito
◇ он и ~ не успел, как no tuvo tiempo ni de decir “¡ay!”

ахти: не ~ как es malillo, es regularcillo, es flojillo; не ~ какой no es muy bueno, que digamos

аэробика *ж* aerobic *m*

аэробус *м* aerobús *m*

аэровокзал *м* estación terminal del aeropuerto, aeropuerto *m*

аэродром *м* aeródromo *m*

аэрозоль *м* aerosol *m*

аэропорт *м* aeropuerto *m*

аэрофотосъёмка *ж* fotografía aérea, aerofotografía *f*

Бб

баба I *ж* **1.** пренебр или шути тía *f*, mujer *f* **2.** прост (жена) mujer *f*; hembra *f* (Лат. Ам.) **3.** (бабушка) abuela *f*; жи-

ли-были дед и ~ éranse que se eran un abuelo y una abuela **4.** базáрная ~ zaragatera *f*, camorrista *f*; снежная ~ monigote de nieve

баба II *ж:* рóмовая ~ кул bizcocho borracho

Баба-яга *ж* фольк bruja pirulí, Baba-Yagá *f*

бабёнка *ж* разг moza viva

баб||ий de mujer; ~ьи сказки cuentos de viejas ◇ ~ье ле́то veranillo de San Miguel/de San Martín

бабка I *ж* **1.** (бабушка) abuela *f*, abuelita *f* **2.** прост (старуха) abuela *f*, vieja *f*

ба́бка II *ж* анат (у животных) cuartilla *f*

ба́бж *мн жарг* (деньги) pasta *f*; dinerillo *m* (разг.)

ба́бочка *ж* mariposa *f* ◇ ночная ~ falena *f*, mariposa nocturna

ба́бушка *ж* abuela *f*, abuelita *f* ◇ ~на-двое сказа́ла погово eso está todavía en el aire

багаж *м* equipaje *m*; ручной ~ equipaje de mano; сдава́ть ве́щи в ~ facturar/ registrar el equipaje ◇ умственный ~ bagaje mental; erudición *f* (эрудиция)

багажник *м* **1.** авто portaequipaje(s) *m*, portamaletas *m*, maletero *m*; trasero de equipajes (позади кузова, состав-ляющий с ним одно целое); spider *m* (Лат. Ам.) **2.** (на велосипеде) portaequipaje de bicicleta

багровый purpúreo, purpurino; amotatado, morado (*с лиловым оттенком*)

бадминтón *м* bádminton *т*, volante *т*
бáза *ж* **1.** (*основа*) base *ф*, fundamento *т*; *экономическая* ~ base económica **2.** (*центр, склад*) estación *ф*, campamento *т*, base *ф*; **военная** ~ base militar; **туристская** ~ club/centro turístico; campamento de turistas \diamond ~ **данных комп** base de datos

базáр *м* **1.** mercado *т*; bazar *т* (*на Востоке*); feria *ф* (*праздничный*); **новогодний** ~ feria en vísperas de Año Nuevo; **книжный** ~ feria del libro **2.** *перен разг* barahunda *ф*, bulla *ф*; **устроить** ~ armar bulla/jaleo/escándalo \diamond **птичий** ~ bazar de las aves

базáрить *несов разг* armar jaleo

базирóваться *несов* **1.** basarse, fundarse (*en*); ~ **на фактах** basarse en los hechos **2.** (*размещаться*) tener su base, instalarse, ubicarse

бáзис *м см* báза **1**

бáзовый básico, principal; ~ **лагерь** campamento básico

байдáрка *ж* canoa *ф*

байк||а *ж* cuento *т*, fabulilla *ф*; **расска-зывать** ~и contar fábulas

байт *м комп* byte *т*

бак *м* (*сосуд*) recipiente *т*, depósito *т*, tanque *т*

бакалéя *ж* comestibles *т pl*, ultramarinos *т pl*; abarrotes *т pl* (*Лат. Ам.*)

бáкен *м* (*плавающий знак*) boya *ф*, baliza *ф*

бакенбáрды *мн* patillas *ф pl*

бáки *мн см* бакенбáрды

баклажáн *м* berenjena *ф*

баклуши *мн*: **бить** ~ *разг* holgazanear *vi*, estar mano sobre mano, estar de brazos cruzados

бактериолог *м* bacteriólogo *т*

бактериологическ||ий bacteriológico; ~**ое оружие** arma bacteriológica

бактериология *ж* bacteriología *ф*

бактэри||я *ж* bacteria *ф*; **болезнетворные** ~и bacterias morbíficas/patógenas

бал *м* baile *ф*; ~-**маскарад** baile de máscaras \diamond **кóнчен** ~! ha terminado el baile, sanseacabó

балагáн *м* **1.** *уст* (*постройка*) barraca *ф*, barracón *т* **2.** *уст* (*зрелище*) teatro de feria **3.** *перен разг* farsa *ф*, bufonada *ф*

балагúр *м* bromista *ф*, chocarrero *т*, bufón *т*

балалáйка *ж* balalaika *ф*

балáнс *м* **1.** (*равновесие*) equilibrio *т* **2.** *фин* balance *т*, saldo *т*; **торгóвый** ~ balance comercial, balanza *ф*; **годово́й** ~ balance anual; **подвести** ~ hacer balance

балансирóвать *несов* **1.** (*сохранять равновесие*) mantener/guardar el equilibrio; ~ **на канáте** mantener/guardar el equilibrio en la cuerda floja **2.** (*уравновешивать*) balancear *vt*; equilibrar *vt* (*тж тех*) **3.** *бухг* hacer balance, balancear *vi* \diamond ~ **на гра́ни вой-ных** balancear al borde de guerra

балбэс *м прост* mastuerzo *т*, badulaque *т*; haragán *т* (*шалопай*)

балд||á *м и ж прост* mentecato *т*, cernicalo *т*, zote *т* \diamond **без ~ы жарг** (*без обмана*) sin embuste, sin engaño

балдэть *несов* disfrutar *vi* (*con*), fruir *vi*, sacar gusto

балерина *ж* bailarina *ф*

балéт *м* ballet *т*; **классический** ~ ballet clásico; ~ **на льду** ballet sobre hielo

бáлка *ж* viga *ф*; **деревянная/металлическая** ~ viga de madera/de metal; **поперéчная** ~ viga transversal

балкóн *м* **1.** balcón *т* **2.** *театр* balconcillo *т*

балл *м* **1.** (*единица измерения*) grado *т*; **землетрясение/вэтер в 5 ~ов** terremoto/viento con cinco grados de fuerza **2.** (*оценка*) nota *ф*, calificación *ф*, punto *т*; **сúмма ~ов спорт** tanteo *т*

баллóн *м* **1.** balón *т*, botella *ф*; **газoвый** ~ balón de gas **2.** *авто* cámara *ф*

баллотчик *м* *уменьш* botella pequeña

баллотироваться *несов* presentar su candidatura; ~ **в депутáты** presentar su candidatura/correr para diputado

балованный *разг* mimado; ~ ребёнок niño mimado

баловать *несов* mimar *vt*; engreír *vt*, chiquear *vt* (*Лат. Ам.*); ~ детей mimar a los niños

баловаться *несов* 1. (*шалить*) hacer travesuras, hacer pillerías, travesear *vi*; дети балуются с огнём niños juegan con fuego 2. (*заниматься не всерьёз*) recrearse, entretenerse, distraerse (*con*); ~ стихами entretenerse componiendo versos

баловень *м* mimado *т* ◇ ~ судьбы mimado por la suerte

балык *м* balik *т*, lomo curado de pescado de carne roja; осетровый ~ balik de esturión

бальзам *м* ungüento *т*, bálsamo *т*; лечебный ~ bálsamo curativo; ~ для волос bálsamo para cabellos

бальн||ый de baile; ~ые танцы bailes de salón

бампер *м* авто parachoques *т*, paragolpes *т*

банальн||ый trivial, banal; ~ая мысль idea trivial; ~ая истина truísmo *т*

банан *м* 1. (*растение*) banano *т*, bananero *т*, plátano *т* 2. (*плод*) banana *ф*, plátano *т*

банда *ж* banda *ф*, pandilla *ф*; вооружённая ~ banda armada

бандероль *ж* impreso *т*; простая ~ impreso *т*; заказная ~ impreso con valor declarado; отправить ~ю expedir/enviar como impreso

бандит *м* bandido *т*; gavillero *т* (*Лат. Ам.*)

бандитизм *м* bandidaje *т*, banditismo *т*, bandolerismo *т*; борьба с ~ом lucha contra las pandillas

бандитск||ий de bandido(s), bandidisco; ~ое нападение ataque de bandidos

банк *м* 1. (*учреждение*) banco *т*, banca *ф*; государственный ~ Banco del Estado; коммерческий ~ banco comercial 2. *перен* banco *т*; ~ данных *комп* banco de datos

банк||а *ж* 1. bote *т*; жестяная ~ tarro *т*; стеклянная ~ lata *ф* 2. *мед* ventosa *ф*; ставить ~и poner ventosas

банкет *м* banquetе *т*; устроить ~ в честь кого/чего-л. organizar un banquetе en honor de algo/alguien

банк||ир *м* banquero *т*

банкноты *мн* billetes de banco

банкомат *м* cajero automático

банкрот *м* 1. insolvente *т*, quebrado *т* 2. *перен* quebrado *т*; политический ~ quebrado político

банкротство *с* 1. quiebra *ф*, bancarrota *ф*, fracaso *т* 2. *перен* quiebra *ф*; политическое ~ quiebra política, fracaso político

бант *м* lazo *т*

банщик *м* bañero *т*, bañador *т*

баня *ж* baño *т*; парная ~ baño de vapor; финская ~ sauna seca o finlandesa; турецкая ~ baño turco

бар *м* bar *т*, barra *ф*, cantina *ф*; пивной ~ cervecería *ф*

барабан *м* tambor *т*; бить в ~ tocar/batir el tambor

барабанн||ый: ~ бой toque/redoble del tambor ◇ ~ая перепонка *анат* tímpano *т*

баран *м* carnero *т* ◇ стадо ~ов *пренебр* rebaño de borregos (*фам*); устоялся как ~ на новые ворота *пренебр* = se ha quedado con la boca abierta

баранин||а *ж* carne de carnero; chalonga *ф* (*Лат. Ам.*); жаркое из ~ы carne de carnero asado

баранк||а *ж* 1. baranka *ф*, rosca *ф*, rosquilla *ф* 2. *перен разг* volante *т*; крутить ~у girar el volante, dar vueltas al volante

барахлó *с* собир *разг* 1. (*пожитки*) cachivaches *т* *пл* 2. (*хлам*) trastos *т* *пл*, trastería *ф*; trastera *ф* (*Лат. Ам.*)

барахта||ться *несов* forcejear *vi* (*в воде*); revolcarse (*в грязи*); дети ~лись в водé los niños se bañaban en el agua

бараш||ек *м* уменьш 1. cordero *т*; барrego *т* (*годовалый*) 2. *мн* ~ки (*на*

бард

море) cabrillas *f pl*; (*облака*) borregos *m pl*, borreguillos *m pl*

бард *м* (*поэт и музыкант*) bardo *т*

барда́к *м прост* (*полный беспорядок*) desbarajuste *т*, caos *т*, desorden *т*; **в** ко́мнате обы́чный ~ *ен* la habitación reina el caos habitual

бардачо́к *м авто разг* compartimiento para guantes

баржа́ *ж* barcaza *f*, gabarra *f*; самохо́д-ная ~ barca automóvil

ба́рин *м 1. ист* barin *т*; noble, terrateniente, aristócrata o alto funcionario en la Rusia zarista; señor *т* (*в обращении*) **2. перен разг** (*бездельник*) gran señor, señorón *т* **о хозья́н** — ~! ≈ lo que Ud. mande

барито́н *м* (*голос и певец*) barítono *т*

барка́с *м* barcaza *f*; (*гребная шлюпка*) bote *т*, chalupa *f*; (*судно*) barcaza *f*

ба́рмен *м* barman *т*

баро́кко *с* нескл barroco *т*; **в сти́ле** ~ *ен* estilo barroco

баро́метр *м* barómetro *т* (*тж перен*)

барс *м* onza *f*; irbis *т* (*науч*)

барсу́к *м* tejón *т*

ба́ртер *м* trueque *т*, bárter *т*, comercio de trueque; **получи́ть това́р по ~у** recibir mercancía *a/en* trueque

ба́рхат *м* terciopelo *т*

ба́рхатн|ый 1. de terciopelo, terciopelado **2. перен** aterciopelado; ~ **го́лос** voz de terciopelo; ~**ая ко́жа** piel de terciopelo, suave **о** ~ **сезо́н** veranillo de San Martín; veranillo de San Juan (*Лат. Ам.*)

ба́рыня *ж 1. ист* báriña *f*; noble, terrateniente, aristócrata o esposa de un alto funcionario en la Rusia zarista; señora (*в обращении*) **2. перен разг** (*бездельница*) perezosa *f*, haragana *f*, holgazana *f*

бары́ш *м разг* ganancia *f*, beneficio *т*; **быть в ~е** obtener beneficio

ба́рышня *ж 1.* señorita *f 2. (обращение)* señorita *f*

барье́р *м* valla *f*; barrera *f* (*тж перен*); **взять** ~ saltar la valla; **звуко́вой** ~

barrera del sonido; **языко́вой** ~ barrera lingüística; **тамо́женные ~ы** barreras aduaneras

бас *м* (*голос*) bajo *т*, voz de bajo

баси́ть *несов* hablar/cantar con voz de bajo

баск *м* vasco *т*, vascongado *т*

баскетбо́л *м* baloncesto *т*, basket(-)ball *т*

баскетболи́ст *м* baloncestista *т, f*, basketbolista *т, f*

баскетбо́льн|ый de baloncesto; ~**ая ко́манда/площа́дка** equipo/pista de baloncesto

басносло́вный fabuloso, increíble; ~ **урожа́й** cosecha increíble

басня́ *ж* fábula *f*

бассе́йн *м 1.* (*водоём*) embalse *т*, estanque *т*; **закры́тый** ~ piscina *f 2. геогр, геол* cuenca *f* (fluvial); **уго́льный** ~ cuenca carbonífera

бастова́ть *несов* estar en huelga

бата́льо́н *м* batallón *т*

бата́рейка *ж* pila *f*; ~ **карма́нного фо-наря́** pila *f*

бата́рея **I** *ж воен* batería *f*

бата́рея **II** *ж эл, тех* batería *f*, pila *f*; ~ **отоп́ления** radiador *т*

бати́ст *м* batista *f*

бато́н *м* barra (de pan); pistola *f* (*разг*)

бато́нчик *м* *уменьш* pastilla *f*; **шокола́д-ный** ~ barra/pastilla de chocolate

баттерфля́й *м* (*стиль плавания*) butterfly *т*, estilo mariposa

бату́т *м* cama elástica; **прыжкí на ~е** saltos en la cama elástica

бахи́лы *мн 1.* (*высокие сапоги*) botas altas de goma o cuero **2. мед** zuecos médicos

бахрома́ *ж* fleco *т*, franja *f*

бахча́ *ж* melonar *т* (*с дыньями*); sandiar *т*, sandial *т* (*с арбузами*)

бахчев|о́й de melonar; de sandiar; ~**ые культу́ры** cucurbitáceas *f pl*

бачо́к *м 1.* recipiente *т*, depósito *т 2. (в туалете)* tanque de inodoro **3. авто** (*омывателя стекла*) recipiente de líquido para lavar el parabrisas

бáшенный de torre; ~ **кран** grúa de torre, grúa-torre *f*

башк|á *ж разг* sesera *f*, mollera *f*
 ◇ **дурья** ~ cabeza de chorlito; **вбивать в** ~ *у кому-л.* meter en la cabeza a alguien

башма́к *м* **1.** zapato *m*; borceguí *m* (сo шнуровкой) **2.** *тех* zapata *f* ◇ **быть под** ~ *о́м у кого-л.* estar bajo el tacón/la férula/el pie de alguien

ба́шня *ж* **1.** torre *f*; телевизионная/водонапорная ~ torre de televisión/de agua **2.** (дом) torre *f*; двенадцатизэтажная ~ torre de doce pisos

бая́н *м* acordeón cromático

бди́тельность *ж* vigilancia *f*; **проявить** ~ mostrar vigilancia

бдительно́й vigilante, avizor; ~ часово́й centinela avizor

бег *м* **1.** carrera *f*; **зады́хаться от** ~ *а* ahogarse de carrera; ~ **трусцо́й** carrera trotando **2.** *спорт* carrera *f*; ~ **на сто ме́тров** carrera de cien metros lisos; **со́стязание в** ~ *е* carrera *f*; ~ **с препятствиями** carrera con obstáculos (*тж перен*) ◇ ~ **на ме́сте** vanos esfuerzos

бегá *мн* carreras *f pl*; **верблóжьи** ~ carreras de camello(s); **играть на** ~ *х* poner las apuestas en las carreras, apostar en las carreras

бегать *несов см* бежа́ть

бегле́ц *м* fugitivo *m*, prófugo *m*; evadido *m* (бежавший из заключения, плена)

бегло́ de paso, ligeramente, superficialmente; ~ **читать́** leer de corrido, con facilidad; ~ **просмотреть́** *ру́копись* echar una ojeada al manuscrito

бегл|ый (*быстрый*) rápido, fugaz; ~ **о́е** чтéние lectura fácil; ~ **взгляд** mirada rápida; ~ **о́гонь** fuego graneado

бегов|о́й de carrera(s); ~ **а́я дорóжка** pista de carreras; ~ **ы́е коньки́** patines de carreras

бего́м corriendo; **бежа́ть** ~ (correr) a todo correr

беготн|я́ *ж* correteo *m*; **день прошёл в** ~ *é* el día ha pasado en correteo

бегу́н *м* corredor *m*; ~ **на корот́кие/срédние/длин́ные дистан́ции** corredor de velocidad/de medio fondo/de fondo

бед|á *ж* desgracia *f*, infortunio *m*, desdicha *f*; atrenzo *m* (*Лат. Ам.*); **выру́чить из** ~ *ы́* sacar de apuros ◇ ~ **в том, что...** el mal consiste en...; **на** ~ *у́* por desgracia, desgraciadamente; **не** ~ ¡no hay mal en ello!, ¡no importa!; **что за** ~! ¡por qué preocuparse!; **лиха́** ~ **нача́ло погов** el comer y el rascar todo es emprezar

бедно́та *ж* собир pobretería *f*

бедн|ый **1.** (*неимущий*) pobre, indigente; necesitado (*нуждающийся*) **2.** *перен* (*скудный*) pobre, escaso, exíguo; ~ **а́я приро́да** naturaleza escasa; ~ **о́е вообра́жение** fantasía pobre, escasa fantasía **3.** (*несчастный*) desdichado, desgraciado, infeliz, infortunado; ~, **он так оди́нок** pobre de él, es tan solo

бедня́га *м* и *ж см* бедный **3**

бедро́ *с* muslo *m*; (*бок*) cadera *f*; (*часть туши*) codillo *m*

бедств|е *с* desastre *m*; calamidad *f* (*общественное*); desgracia *f*, infortunio *m* (*несчастье*); **стихийное** ~ cataclismo *m*, catástrofe *f* ◇ **сигна́л** ~ *я* señal de socorro

беж *неизм* beige, color beige

беж|а́ть *несов* **1.** correr *vi* **2.** *перен* correr *vi*, pasar *vi*; **облака́** **бе́гу́т** las nubes pasan; **вре́мя** ~ *и́т* el tiempo corre/pasa; **вода́** ~ *и́т* **ручьёями** el agua corre a chorros **3.** (*спасться бегством*) escapar *vi*, huir *vi*; fugarse, evadirse (*из заключения*); ~ **из плéна** escapar/huir del cautiverio

беже́нец *м* refugiado *m*

без *sin*; en ausencia de (*в отсутствие кого-л.*); menos (*за вычетом*); ~ **де́нег** sin dinero; ~ **друзе́й** sin amigos; ~ **отвёта** sin respuesta; ~ **исключёния** sin excepción; ~ **сомнёния** sin duda; ~ **пя́ти два** son las dos menos cinco

безалаберный incoherente; desarrreglado, desordenado (*беспорядочный*); ~ **челове́к** zascandil *m*

безалкогольн||ый sin alcohol, desalcoholizado, inalcohólico; ~**ые напитки** bebidas sin alcohol

безбилётный sin billete; ~ **пассажи́р** pasajero sin billete; ~ **полizóн** *m* (на пароходе)

безбре́жный inmenso, infinito; ilimitado (*безграницный*); ~ **океа́н** océano inmenso

безвкусный 1. (*невкусный*) insípido, soso, insulso, desabrido 2. (*неизящный*) chabacano, cursí, de mal gusto; ~ **наря́д** vestido/traje de mal gusto

безвозме́здн||ый gratuito, gratis; ~**ое пользование** el uso gratuito; ~**ая по́мощь** ayuda desinteresada; dádiva *f*, donación *f*, donativo *m* (*пожертвование*)

безво́льный abúlico, sin voluntad, falta de voluntad; débil de carácter (*слабохарактерный*); ~ **челове́к** persona sin voluntad

безвре́дный inofensivo, inocuo

безвыходн||ый 1. (*о пребывании где-л.*) sin salida 2. (*безысходный*) sin salida; desesperado (*безнадёжный*); ~**ое положение** callejón/situación sin salida

безграницн||ый 1. infinito, ilimitado, sin límites; ~ **простóр** espacio ilimitado 2. *перен* ilimitado; ~**ые возможности** posibilidades ilimitadas; ~**ая пре́данность** lealtad ilimitada

безда́рн||ый privado de talento, sin talento; incapaz (*о человеке*); mediocre, insulso (*о произведении*); ~ **поэ́т** poeta sin talento; ~**ое произведе́ние** obra ramplona/insulsa

безде́йствовать *несов* estar inactivo; estar parado, no funcionar (*не функционировать*)

безде́тный sin hijos, sin prole

бездна *ж* 1. abismo *m*, sima *f*; **морская́** ~ abismo marino 2. (*множество*) la mar (de), un montón (de), gran cantidad (de)

бездо́мный sin hogar, sin abrigo, sin techo; galifardo (*Лат. Ам.*); ~ **старик** viejo sin hogar

бездо́ро́жье *c* 1. (*отсутствие дорог*) caminos intransitables; falta/ausencia de caminos practicables 2. (*плохое состояние дорог*) mal estado de los caminos

безду́шн||ый sin corazón; desalmado; inhumano, impío, despiadado (*безжалостный*); insensible, sin entrañas (*бесчувственный*); ~**ое отноше́ние** trato indiferente

безжа́лостный despiadado, impío; duro, cruel (*жестокый*); ~ **челове́к** hombre despiadado

беззащитный indefenso, desamparado; inerme (*безоружный*); ~ **ребёнок** niño indefenso

беззу́б||ый 1. desdentado 2. *перен* impotente; ~**ая крити́ка** crítica inofensiva

безлю́дн||ый desierto, despoblado; poco frecuentado (*мало посещаемый*); ~**ая ме́стность** lugar despoblado ◊ ~**ая техноло́гия** tecnología automatizada

безнадёжный desesperado; irremediable (*непоправимый*); sin salida (*безвыходный*); ~ **больно́й** enfermo irremediable/grave, caso irremediable/grave

безнака́занн||ый impune, sin castigo; э́то не должно́ оста́ться ~**ым** esto no debe quedarse impune, sin castigo

безналичны́й: ~ **расче́т** compensación/contrapartida bancaria (*в банке*); operaciones sin efectivo (*операции*); pago electrónico (*через терминал*)

безобидн||ый inofensivo; ~**ая шу́тка** broma inocente

безобра́зи|е *c* 1. (*уродство*) fealdad *f*, deformidad *f* 2. (*поступок*) indecorosidad *f*, escándalo *m*; **прекрати́ть** ~**я!** ¡basta de escándalo! ◊ **како́е** ~! ¡qué escándalo!, ¡qué horror!

безобра́зн||ый 1. (*очень некрасивый*) feo, deforme, disforme; ~ **вид** aspecto feo 2. *перен* escandaloso, villano, ruin; indecente (*неприличный*); ~**ое поведе́ние** conducta escandalosa, comportamiento escandaloso

безоговорочный incondicional, sin condición, sin reserva(s); ~**ая капитуляция** capitulación sin condiciones, capitulación incondicional

безопасность ж seguridad *f*; **техника** ~и técnica de seguridad; ~ **движения** seguridad de tráfico, seguridad de tránsito; **международная** ~ seguridad internacional ◊ **ремни** ~и *авто, авиа* cinturón de seguridad

безопасный no peligroso, exento de peligro; ~**ая бритва** maquinilla de afeitarse

безответственный irresponsable; ~**ое решение** decisión/resolución irresponsable

безотказный 1. impecable, sin fallos; ~**ая работа машины** función sin fallos de una máquina 2. *разг*: ~ **человек** persona que nunca se niega a hacer *algo*

безотходный sin residuos, sin desperdicios; ~**ое производство** producción sin residuos/sin desperdicios

безработица ж desocupación *f*, desempleo *m*, paro forzoso

безработный *прил, м* sin trabajo, desocupado, desempleado; **пособие** ~ым prestación por desempleo

безразлично *в знач сказ* es lo mismo, no importa, no tiene importancia; ~ **кто да/ес** lo mismo quién; ~ **где да/ес** lo mismo dónde; **мне** ~, **придёт он** или **нет** me da igual si viene o no

безразличный indiferente, apático; ~ **тон/взгляд** tono/mirada indiferente

безразмерный adimensional, sin dimensión; ~**ые носки** calcetines sin número

безрассудный irreflexivo, irrazonable, desatinado, descabellado; imprudente (*неблагоразумный*); ~ **поступок** testarudez *f*; acto desatinado

безрукавка ж (*куртка, кофта*) chaleco *m*, chaqueta sin mangas

безукоризненный irreprochable, impecable, irrepreensible; ~ **вкус** gusto irrepreensible

безумный 1. *уст* (*лишённый рассудка*) loco, demente (*тж в знач сущ*) 2. (*безрассудный*) imprudente, insensato 3. *разг* (*чрезмерный*) excesivo, desmesurado, fabuloso

безупречный irreprochable, impecable, intachable; ~**ая репутация** reputación irreprochable/inmaculada

безусловно 1. *нареч* sin reservas; absolutamente 2. *вводн сл* (*разумеется*) sin duda, ciertamente, indudablemente; **вы** ~ **правы** sin duda Ud. tiene razón

безусловный 1. (*абсолютный*) absoluto, sin reservas 2. (*несомненный*) cierto, indudable, seguro; incondicional (*безоговорочный*); ~ **успех** éxito/progreso incondicional

безучастный indiferente, apático; ~ **взгляд** mirada indiferente

безъядерный desnuclearizado; ~**ая зона** libre de arma nuclear

безымянный sin nombre, anónimo; ~**ые герои** héroes sin nombre ◊ ~ **палец** dedo anular

безынициативный sin iniciativa; ~ **работник** trabajador sin iniciativa

бекон *м* tocino *m*

белеть *несов* 1. (*виднеться*) blanquecer* *vi* 2. (*становиться белым*) emblanquecer* *vi*

белить *несов* blanquear *vt*; emblanquecer* *vt* (*отбеливать*); ~ **стены** encalar las paredes

бёлка ж 1. ardilla *f*; gris *m* (*сибирская*) 2. (*мех*) piel de ardilla

беллетристика ж literatura *f*

белок *м* 1. *биол* albumen *m*; proteína *f* 2. (*яйца*) clara *f* 3. (*глаза*) esclerótica *f*, blanco *m*

белокурый rubio, blondo

белорус *м* bielorruso *m*

белоруска ж bielorrusa *f*

белорусский bielorruso, de Bielorrusia

белоручка *м* и *ж* señorito *m*, holgazan *m*

белоснежн||ый *níveo*, blanco como la nieve; ~**ая скáтерть** mantel blanca como la nieve

белуга *ж* beluga *f*, esturión blanco

бёл||ый blanco; ~ **хлеб** pan de trigo; ~ **гриб** boleto blanco; ~**ое вино** vino blanco ◊ ~**ая ворóна** mirlo blanco; ~**ая кость** *ирон* sangre azul; ~**ое мясо** carne blanca; ~ **свет** mundo *т*; **сказка про ~ого бычкá** *погов шутл* el cuento de Mariasarmiento, el cuento de nunca acabar

бельгийец *м* belga *т*

бельгийка *ж* belga *f*

бельгийский belga, de Bélgica

бельё *с собир* ropa blanca, lencería *f*; **шёлковое/постельное** ~ ropa de seda/de cama; **носильное/нижнее** ~ ropa blanca/interior

бельмó *с* albugo *т* ◊ **как ~ на/в глазу** como gaspa en ojo

бельэтаж *м* 1. (*дома*) entresuelo *т*, planta entresuelo 2. *театр* balcón *т*

бемóль *м* *муз* bemol *т*

бензин *м* gasolina *f*; *бенцина* *f* (*очищенный*)

бензобáк *м* depósito de/para gasolina, tanque de/para gasolina

бензовóз *м* autocisterna *т*, camión cisterna

бензоколонка *ж* gasolinera *f*, surtidor de gasolina

бензонасóс *м* *авто* bomba/surtidor de gasolina

бензопилá *ж* sierra mecánica con motor a gasolina

бенуáр *м* *театр*: лóжи ~а palcos de platea

бéрег *м* 1. orilla *f* (*реки*); costa *f* (*моря*) 2. (*суша*) tierra *f*; **сойтí на** ~ bajar a tierra, desembarcar *vt*

берегов||ой gibereño; costero, litoral (*о морском берегу*); ~**ая линия/охрана** línea/guardia costera; ~ **вéтер** viento de tierra

бéрежн||ый cuidadoso, precavido, atento, cauteloso; ~**ое отноше́ние к лю́дям** cuidado minucioso con la gen-

te; ~**ое обра́щение с маши́ной** manejo/trato cuidadoso de la máquina

бережливый económico, parco, ahorrativo; ~ **хозяйин** amo/dueño parsimonioso

берéза *ж* abedul *т*; **карéльская** ~ abedul de Carelia

берéзовый de abedul; ~ **сок/вéник** savia/escoba de abedul

берéменн||ая encinta, embarazada, preñada, en estado; ~ **жéнщина** embarazada *f*, preñada *f*; **оná** ~**а** está embarazada

берéменность *ж* embarazo *т*, preñez *f*; **это у неё вторáя** ~ está embarazada por segunda vez

берéт *м* boina *f*, chapela *f*

берéчь *несов* 1. (*хранить*) conservar *vt*, guardar *vt*; cuidar *vt*, custodiar *vt*, velar *vt* por (*оберегать*); ~ **тáйну/стáрые пíсьма** guardar un secreto/las cartas viejas 2. (*не расходовать зря*) ahorrar *vt*; ~ **врéмя/сíлы** ahorrar tiempo/fuerzas ◊ **берегите себя!** ¡tenga cuidado de sí mismo!

берéчься *несов* guardarse, cuidarse, preservarse, tener cuidado (de); ~ **простúды** resguardarse del resfrío ◊ **берéгись!** ¡cuidado!

берлóга *ж* cubil *т*, guarida *f*; *осера* *f* (*медвежья*)

берцо́в||ый *анат*: большáя ~**ая кость** tibia *f*; малáя ~**ая кость** peroné *т*

бес *м* diablo *т*, demonio *т*; **умён как** ~ inteligente como un demonio ◊ ~ **попу́тал кого-л.** el demonio tentó

бесéда *ж* 1. (*разговор*) conversación *f*, plática *f*, charla *f*; entrevista *f* (*деловая*); **дружеская** ~ conversación amistosa 2. (*собеседование, лекция*) coloquio *т*, conferencia *f*

бесéд||овать *несов* conversar *vi*, platicar *vi*, charlar *vi*; **о чём вы ~уете с ним?** ¿de qué Ud. está conversando/hablando con él?

бесконéн||ый 1. infinito, interminable, continuo; sin fin; ~**ое простра́нство** espacio infinito; ~**ая степь** es-

теpa sin fin 2. (постоянный) incesante, continuo; ~ые жалобы incesantes quejas/lamentos; ~ые разговоры incesantes conversaciones/hablas; ~ые споры incesantes discusiones/disputas

бескорыстн||ый desinteresado, desprendido; ~ая помощь ayuda desinteresada

беспечный descuidado, despreocupado; ~ студент estudiante despreocupado

бесплатн||ый gratuito, gratis; de balde (даровой); ~ое обучение enseñanza gratuita; ~ проезд billete gratuito

беспокои||ть *несов* (мешать) molestar *vt*, incomodar *vt*, importunar *vt*; шум ~т больного el ruido está molestando al enfermo; меня ~т его опоздание me preocupa su retraso

беспоко||иться *несов* 1. (волноваться) inquietarse, turbarse, alterarse; мать ~илась о сыне la madre se inquietaba por su hijo; не ~йтесь, всё будет хорошо no se preocupe, todo estará bien 2. (утруждать себя) tomarse la molestia, preocuparse; не ~йся, я сделаю это сам no te preocupes, lo haré yo mismo

беспокойн||ый 1. (причиняющий беспокойство) importuno, molesto; ~ая дорога camino intranquilo/incómodo 2. (тревожный) inquieto, intranquilo; agitado, desasosegado (взволнованный); ~ человек hombre inquieto; ~ сон sueño intranquilo

беспокойство *с* 1. (тревожное состояние) inquietud *f*, agitación *f*, turbación *f*; desasosiego *m*, emoción *f* (волнение); проявлять/испытывать ~ mostrar/sentir inquietud 2. (заботы, затруднения) incomodidad *f*, molestia *f*, conturbación *f*; простите за ~! ¡perdone por la molestia!

беспольз||ный inútil, infructuoso; vano, baldío (тщетный); ~ая трата времени pérdida inútil del tiempo

беспомощный impotente; incapaz (бессильный); débil (слабый); ~ боль-

ной enfermo débil; ~ довод перен argumento débil

беспоряд||ок *м* 1. desorden *m*, desarrreglo *m*; garullo *m* (Лат. Ам.); в комнате ~ en la habitación reina el caos 2. *мн* ~ки (волнения) disturbios *m pl*, perturbación *f*

беспосадочный: ~ перелёт/рейс авиа vuelo sin escalas

беспощинный exento de derechos aduaneros; franco (свободный); ~ ввоз товаров importación (de mercancías) exenta de aduanas/de los derechos

беспощадн||ый implacable, despiadado; cruel (жестокий); ~ая борьба lucha despiadada

бесправие *с* ausencia de derechos; falta/carencia de derechos

беспредёл *м разг* 1. (отсутствие законности) antijuridicidad *f*, ausencia de leyes; desmadre total (*разг*); уголовный ~ criminalidad sin límite 2. (о поступке, действии) arbitrariedad *f*; exceso *m*; exacción *f* (злоупотребление)

беспрекословн||ый sin objeción, sin discusión; ~ое подчинение obediencia absoluta

беспрепятственный sin obstáculos, sin trabas; libre (свободный); ~ въезд entrada libre

беспеременно incesantemente, continuamente, ininterrumpidamente; ~ звонит телефон el teléfono suena sin cesar

бесперывный incesante, continuo, ininterrumpido; ~ дождь lluvia incesante

беспрецедентный sin precedentes; ~ случай caso sin precedentes

беспристрастный imparcial; ~ судья/приговор juez/sentencia imparcial

беспробудный 1. (о сне) profundo, pesado 2. *разг* (о пьянстве) irrefrenable, incontenible

бессвязный incoherente, inconexo; ~ рассказ historia/cuento incoherente

бессердечный insensible, sin corazón; desalmado (*бездушный*); ~ **ое** отношение к кому-л. actitud desalmada hacia alguien

бессла́вный sin gloria, inglorioso; vergonzoso (*позорный*); ~ **конец** fin ignominioso

бессле́дно sin dejar huella; ~ **пропасть** desaparecer sin dejar huella

бессме́ртный inmortal; ~ **ромán** novela inmortal

бессмы́сленный desprovisto de sentido, absurdo, inexpresivo; sin finalidad (*бесцельный*); estúpido (*глупый*); ~ **посту́пок** actitud desprovista/carente de sentido; ~ **шаг** paso desprovisto/carente de sentido; ~ **взгляд** mirada inexpresiva

бессо́вестный deshonesto; desvergonzado, descarado, impúdico (*беззастенчивый*); ~ **обма́н** engaño desvergonzado

бессозна́тельный 1. sin conocimiento, sin sentido, insensible, inconsciente; **быть в ~ом состоянии** estar sin conocimiento 2. (*непроизвольный*) inconsciente; involuntario (*невольный*); impremeditado, irreflexivo (*непреднамеренный*)

бессоле́в sin sal; ~ **а́я диéта** dieta sin sal

бессо́нница *ж* insomnio *т*, desvelo *т*; **страда́ть ~ей** sufrir insomnio

бесспо́рный indiscutible, indudable, incuestionable, irrefutable, sin disputa; ~ **до́вод/аргуме́нт** razón/argumento incontrovertible

бессро́чный ilimitado, sin plazo, sin término; permanente (*постоянный*); ~ **контра́кт** contrato sin plazo fijo

бесстра́шный intrépido, osado, audaz; ~ **посту́пок** acción audaz; ~ **вои́н** guerrero impávido

бессты́дный desvergonzado, sinvergüenza; impúdico, descarado (*беззастенчивый*); fresco (*наглый*); pechugón (*Лат. Ам.*); ~ **а́я ложь/клевета́** mentira/calumnia descarada

беста́ктный falto de tacto, sin tacto; torpe (*грубый*); importuno (*неуместный*); ~ **челове́к** persona sin tacto; ~ **посту́пок** acto falto de tacto; ~ **вопро́с** pregunta importuna

бестолко́вый 1. (*непонятливый*) sin entendimiento; torpe, estúpido (*глупый*); ~ **уче́ник** alumno torpe, inepto 2. (*бессвязный*) embrollado, incoherente; ininteligible (*непонятный*); ~ **расска́з** historia enrevesada

бесфо́рменный disforme, amorfo; ~ **а́я глы́ба/фи́гура** bulto/figura sin forma; ~ **а́я ма́сса** masa informe

бесха́рактерный blando de carácter, apocado; ~ **челове́к** persona sin carácter; calzonazos *т* (*фам*)

бесхитро́стный sencillo, simple (*простодушный*); ingenuo (*наивный*); ~ **расска́з** cuento sencillo, historia sencilla

бесхозяйстве́нный desgobernado, mal administrado; ~ **ое веде́ние дел** mala administración de los negocios

бесце́тный 1. incoloro, descolorido; ~ **а́я жи́дкость** líquido incoloro 2. *перен* deslucido, insignificante (*о человеке*); insípido, soso, insulso (*о стиле и т. п.*); ~ **язы́к** lenguaje incoloro

бесце́льный sin objetivo, inútil; ~ **спор** discusión inútil

бесце́нный 1. (*неоценимый*) inestimable, inapreciable; ~ **да́р** don inestimable 2. *перен* (*дорогой, милый*) querido; ~ **друг** amigo inapreciable, amigo de verdad

бесце́нок: за ~ (*очень дёшево*) a precio bajo, a ínfimo precio; casi regalado (*почти даром*); **купи́ть за ~** comprar a ínfimo precio

бесчи́сленный innumerable; infinito (*бесконечный*); ~ **ое коли́чество** cantidad innumerable

бето́н *м* hormigón *т*; concreto *т* (*Лат. Ам.*)

бестро́ганов *м кул* carne a la Strógonov, plato con pedazos pequeños de carne estofados en crema agria

бечёвка ж *bramante m; cordel m (шнур)*

бешенство с 1. (*болезнь*) *rabia f; науч гидрофобия f* 2. *перен (неистовство)* *rabia f; frenesí m; furor m, furia f; прийти в ~ enfurecerse**, montar en cólera

бешеный 1. *rabioso; науч гидрфобо; ~ая собака* perro rabioso 2. (*неистовый*) *rabioso, frenético; furioso (злойный); ~ характер* carácter violento 3. (*чрезмерный*) *desaforado, disparatado, excesivo; ~ая скорость* velocidad loca/vertiginosa ◊ *~ые цены* precios fabulosos/exorbitantes; *~ые деньги* dineros del sacristán (que cantando se vienen y cantando se van)

биатлón м *biatlón m*

библейский бибlico, de la Biblia; ~ текст texto bíblico

библиотека ж *biblioteca f; публичная/научная/дэская* ~ biblioteca pública/científica/infantil; *домашняя* ~ biblioteca de casa/familiar

библиотекарь м *bibliotecario m*

Библия ж *Biblia f*

бигудй мн *rizadores m pl, bigudís m pl*

биде с *нескл bidé m, bidet m*

бидон м *bidón m*

бизнес м *business m, negocio m; шкóла* ~а escuela de negocios

бизон м *bisonte m*

бикини с *нескл bikini m*

билет м 1. *billete m, entrada f; boleto m (Лат. Ам.); localidad f (в кино, в театр и т. п.); сезонный* ~ billete temporal/trimestral; *месячный* ~ billete mensual; *проездной* abono de transportes; *обратный* ~ billete de vuelta; *входной* ~ billete m, entrada f; *пригласительный* ~ invitación f 2. (*документ*) *carne m; военный* ~ cartilla militar; *студенческий* ~ tarjeta/carnet estudiantil

билетёр м *acomodador m; boleterо m (Лат. Ам.)*

билетный de billete(s), de entrada(s); de boleto(s) (Лат. Ам.); ~ая *касса* ta-

quilla f, despacho de billetes; boletería f (Лат. Ам.)

бильярд м 1. (*игра*) *billar m; играть в* ~ jugar al billar 2. (*стол*) *mesa de billar*

бинóкль м *anteojos m pl, gemelos m pl; полевой/театральный* ~ gemelos de campo/de teatro

бинт м *venda m*

бинтовать *несов* *vendar vt*

биография ж *biografía f*

биология ж *biología f*

биотóки мн *физ* *corrientes biológicas*

биофизика ж *biofísica f*

биохимия ж *bioquímica f*

биржа ж *bolsa f; товарная/фондовая* ~ bolsa de comercio/de valores

бирка ж *placa f, chapa f*

бирюза ж *turquesa f*

бирюльки мн: *играть в* ~ ocuparse en futilidades

бис! ¡bis!

бисквит м 1. *bizcocho m, biscuit m* 2. (*фарфор*) *bizcocho m*

бит м *комп см* байт

бита ж *pala f*

битва ж *batalla f; Бородинская* ~ batalla de Borodínó

битки мн *кул* *albóndigas f pl*

битком: ~ *набит* repleto, abarrotado, hasta los topes, de bote en bote; *вагон* ~ *набит* coche está repleto; *зал* ~ *набит* sala está repleta

битый roto; ~ *ое стекло* cristal roto ◊ ~ *час* una hora entera

бить *несов* 1. (*ударять*) *batir vt, golpear vt; fregar vt (Лат. Ам.); ~ в барабан* *batir/tocar el tambor; ~ в колокол* *batir/tocar la campana; ~ тревогу* *tocar alarma, alarmar vt; ~ отбой* *tocar retirada* 2. (*избивать*) *vapulear vt, pegar vt, azotar vt; garrotear vt (Лат. Ам. — палкой); ~ сосéда* *pegar al vecino* ◊ *часы бьют полночь* el reloj da la medianoche; *жизнь бьёт ключом* la vida está borboteando/bulliendo

биться *несов* 1. (*драться*) *batirse; combatir vi, luchar vi (бороться); ~ с врагом* *batirse con/contra el enemigo* 2. *перен*

luchar *vi*; ~ за пёрвое мéсто luchar por el primer puesto; ~ над задáчей romperse la cabeza en resolver un problema
З. (*содрогаться, трепетать*) latir *vi*, palpitar *vi*; debatirse (*барахтаться*); сёрдце бьётся el corazón late/palpita
 ◇ ~ об заклáд apostar* *vi*

бифштéкс *м* (*натуральный*) bistec *т*, biftec *т*, bisté *т*; bife *т* (*Лат. Ам.*); (*рубленный*) bistec/bisté picado

бич *I м 1.* (*кнут*) látigo *т*, fusta *ф*, azote *т 2.* *перен (бедствие)* azote *т*, plaga *ф*, desastre *т*; наркóтики — это ~ современнóго óбщества las drogas son plaga de la sociedad contemporánea

бич *II м прост (опустившийся человек)* hombre degradado/perdido

блáг||о *с 1.* bien *т*; для óбщего ~а para el bien público/general **2.** *мн ~а* bienes; материалньные ~а bienes materiales
 ◇ всех блáг! ¡mil parabienes!, ¡buena suerte!; ни за какíе ~а por nada del mundo

благодар||ить *несов* agradecer* *vi*; expresar su gratitud, dar las gracias (*выразить благодарность*); ~ю вас ¡gracias!, ¡se lo agradezco!

благодáрность *ж 1.* (*чувство*) reconocimiento *т*, gratitud *ф 2.* (*слова*) agradecimiento *т*; выразить ~ кому-л. за что-л. expresar agradecimiento/gratitud a alguien por algo

благодáр||ный reconocido, agradecido; de agradecimiento (*выражающий благодарность*); я вам óчень ~ен (le) estoy sumamente reconocido; ~ зритель espectador(es) agradecido(s)

благодаря (*кому/чему-л.*) gracias a (*при помощи*); a causa de (*по причине*); merced a, debido a (*вследствие*); ~ заботам врачéй, он бýстро выздоровел gracias al cuidado de los médicos se ha recuperado rápidamente ◇ ~ томý, что merced a que, debido a que (*вследствие того, что*); a causa de que (*по причине того, что*)

благополúчно con felicidad, felizmente; я доéхал ~ he llegado felizmente;

те; все кончилось ~ todo terminó/resultó/salió bien

благополúч||ый próspero; feliz (*счастливы́й*); ~ая семья familia feliz; ~ конéц buen fin/término

благоприятный favorable, propicio; ~ момент momento propicio; ~ результат/óтзыв resultado/referencia favorable

благорóдный noble, generoso; magnánimo (*великодушный*); ~ человек/пóстýпк personа/acción noble

благослóвий *сов* bendecir* *vt*

благососóстояние *с* bienestar *т*, desahogo *т*, prosperidad *ф*

благотворительн||ый benéfico, de beneficencia, filantrópico; ~ концерт concierto benéfico; ~ая áкция acción/evento de beneficencia

благоустрóбный confortable, cómodo; ~ дом casa comfortable

благоустрóйств||о *с* comodidad *ф*, confort *т* (*квартиры и т. п.*); urbanismo *т* (*городское*); рабóты по ~у гóрода trabajos de urbanismo, mejoras municipales

блáжь *ж разг* capricho *т*, antojo *т*; что за ~ пришлá тебе в гóлову? ¿qué capricho/ventolera te ha antojado?

бланк *м* impreso *т*, formulario *т*; фин letra en blanco; запóлнить ~ rellenar un impreso/formulario

блат *м прост (знакомство, связи)* enchufe *т*, суиá *ф*; по ~у por enchufe, por arrimo

блатнóй hampesco; criminal; ~ язык argot *т*, jerga *ф*

блédн||ый pálido; lívido (*мёртвенно-блédный*); ~ ребёнок niño pálido; онá сегóдня óчень ~а hoy está muy pálida

блéкл||ый 1. (*чахлый*) marchito, ajado; ~ая травá hierba marchita **2.** (*тусклый*) descolorido; apagado (*о краске, цвете*); ~ые краскí colores apagados

блеск *м 1.* brillo *т*, brillantez *ф*; resplandor *т* (*сверкание*); esplendor *т*, lustre

m (сияние); ~ **мóлнии** brillo del relámpago **2.** *перен* esplendor *m*; ~ **сла́вы** esplendor de la gloria \diamond **во всё́м ~е** en todo su esplendor; **с ~ом** brillantemente

блесну́ть *сов* brillar *vi*

блестя́|е́ть *несов* **1.** brillar *vi*, rielar *vi*; resplandecer* *vi* (*сверкать*); lucir* *vi* (*сиять*); **снежи́нки ~ят на со́лнце** los copos de nieve destellan/brillan al sol; **звёзды́ блестя́т** estrellas brillan **2.** *перен* destacarse *vi*; **он умо́м не блестя́ет** no brilla por su talento

блестя́щ|ий brillante (*тж перен*); ~ **шёлк** seda brillante; ~ **ее образова́ние** educación brillante; ~ **ора́тор** orador brillante

блеля́ть *несов* (*об овце, козе*) balar *vi*

ближа́йш|ий más próximo, más cercano; ~ **магази́н** tienda más próxima/cercana, almacén más próximo/cercano; ~ **рестора́н** restaurante más próximo/cercano; ~ **кинотеáтр** cine más próximo/cercano; ~ **ая апте́ка/оста́новка** farmacia/parada más cercana; ~ **стоя́нка такси́** parada de taxis más cercana, punto de taxis más cercano

бли́же: как ~ **всего́ прой́ти к..?** ¿qué camino es más corto hasta...? \diamond ~ **к де́лу!** ¡al grano!

близ cerca de; ~ **до́ма** cerca de la casa

близкие *мн* parientes *m pl*, deudos *m pl* (*родственники*); allegados *m pl* (*друзья*)

близк|ий **1.** próximo, cercano; ~ **пу́ть** camino corto **2.** (*скоро́й*) próximo, inmediato, pronto; ~ **отъе́зд** salida/partida inminente **3.** (*связа́нный дру́жбой, любо́вью, родствoм*) próximo, allegado, cercano; íntimo (*интимный*); entrañable; ~ **челове́к** persona íntima; ~ **друг** amigo íntimo; ~ **ро́дственник** pariente cercano/próximo; ~ **ие отноше́ния** relaciones íntimas **4.** (*сходный*) parecido, semejante; análogo, afín (*о взгля́дах и т. п.*); fiel (*о перево́де и т. п.*); ~ **ие взгля́ды** puntos de vista afines; ideas/opiniones parecidas

близко cerca, a corta distancia; **до го́рода** ~ la ciudad está a corta/poca distancia; **мы ~ знако́мы** nos conocemos bien \diamond **принимáть ~ к се́рдцу** tomar a pecho

близнецы́ *мн* **1.** mellizos *m pl*, gemelos *m pl*, cuates *m pl*; jimaguas (*Лат. Ам.*) **2.** **Близнецы́ астр** Géminis *m pl*

близору́кий **1.** miope, corto de vista; ~ **челове́к** persona miope **2.** *перен* miope, poco perspicaz, de cortos alcances

близость *ж* **1.** proximidad *f*, cercanía *f*; ~ **границы́** proximidad de la frontera **2.** (*в отноше́ниях*) intimidad *f*

блин *м* hojuela *f*, crepe *f*, panqueque *m* \diamond **пе́рвый** ~ **ко́мом** *посл* al primer tapón, zurrapa

бли́нная *ж* crepería *f*

бли́нчик *м* *уменьш* hojuela *f*; ~ **и с мя́сом** hojuelas/panqueques rellenas con carne picada

блок *м* **1.** (*группировка*) bloque *m*, coalición *f*, alianza *f* **2.** *tex* bloque *m* **3.** *стр* polea *f*, motón *m*, garrucha *f*, roldana *f* **4.** (*совокупность*) bloque *m*; ~ **сига́рет** bloque de cigarrillos

блока́да *ж* bloqueo *m*; **экономиче́ская** ~ bloqueo económico; **новока́йновая** ~ *мед* bloqueo de novocaína

блокно́т *м* bloc de notas; exfoliador *m* (*Лат. Ам.*)

блокпóст *м* puesto de enclavamiento

блонди́н *м* rubio *m*, pelirrubio *m*

блoхá *ж* pulga *f*

блoшíный: ~ **ры́нок** rastro *m*

блужда́ть *несов* **1.** (*бродить в поисках доро́ги*) errar* *vi*, vagar *vi*; ~ **в лесу́** vagar por el bosque **2.** (*странствовать*) errar* *vi*; vagabundear *vi*, peregrinar *vi* (*скитаться*); ~ **по све́ту** errar por el mundo

блужда́ющ|ий errante, vagante, vagabundo; ~ **ие огни́** fuegos fatuos; ~ **взгля́д** mirada vaga

блúзка *ж* blusa *f*

блю́дечк|о *с* *уменьш* platito *m*, platillo *m*; ~ **для варе́нья** platito para confitura

♦ на ~е (с голубой каёмочкой) **подать/получить** *неодобр* (без усилий, без труда) entregar/recibir como en la palma de la mano

блюдо *с* 1. (посуда) fuente *ф* 2. (кушанье) plato *т*; **обед из трёх блюд** comida de tres platos

блюдце *с* platillo *т*

бляха *ж* чара*ф*, placa*ф*

боб *м* haba *ф* ♦ **гадать на ~ах** echar las habas; **остаться на ~ах** quedarse con un palmo de narices, quedarse compuesto y sin novia

бобёр *м* (мех) castor *т*

бобр *м* (животное) castor *т* ♦ **убить ~а** *ирон* ir por lana y salir trasquilado

бобслей *м спорт* bobs *т*

бог *м* Dios *т*; **Бог** Dios *т*; **вера в ~а** confianza en Dios ♦ **~ знает** Dios lo sabe; **~ триницу любит** Dios ama a la Trinidad; ≈ vale hacerlo *algo* por tercera vez; **дай ~** ¡permítalo Dios!; **не дай ~** ¡no lo quiera Dios!; ¡Dios nos guarde!; **ей ~у!** como Dios está en los cielos, como hay Dios; **ради ~а** por Dios; **слава ~у** ¡gracias a Dios!

богатый 1. rico; acaudalado, adinerado (*состоятельный*); **~ фермер** granjero rico 2. (*обильный*) abundante; **~ урожай** cosecha abundante 3. (*роскошный*) magnífico, suntuoso; **~ наряд** atavío suntuoso

богатырь *м* 1. фольк bogatir *т* 2. *перен* atleta *т*, hércules *т*, paladín *т*

богач *м* rico *т*, ricachón *т*

богема *ж* собир bohemia *ф*

богиня *ж* diosa *ф*

богослужение *с* misa *ф*, oficio divino/religioso; **совершить ~** celebrar la misa

бодрый animoso, vigoroso; fresco (*свежий*); vivo (*живой*); **~ голос** voz animosa; **~ шаг** paso vigoroso

боевик I *м* (фильм) película del género acción

боевик II *м* rebelde *т*; **отряды ~ов** destacamentos de combatientes

боев||ой de combate, de batalla; **~ дух** espíritu combativo/belicoso; **~бе за-**

дание objetivo de combate; **~ая готовность** estado de máxima alerta; **~ая подготовка** preparación para el combate, instrucción de combate

боеголовка *ж* cabeza/ojiva de combate; **ядерная ~** ojiva nuclear

боеприпасы *мн* pertrechos *т pl*

боеспособность *ж* combatividad *ф*, capacidad combativa; **~ войска/армии** capacidad de combate de las tropas/del ejército

боёц *м* (воин) combatiente *т*; soldado *т* (*солдат*); **рядовой ~** soldado raso, soldado de filas

боже ¡Dios (mío)!; ¡santo Dios!; **~, как я устала!** ¡santo Dios, qué cansada estoy! ♦ **~ мой!** ¡Dios (mío)!; **~ сохрани!** ¡no lo quiera Dios!; ¡Dios nos guarde!

божеск||ий 1. divino 2. (*подходящий*) razonable; **~ие цены** precios razonables

божественный (*прекрасный*) divino; **~ голос** voz divina

бож||ий de Dios; **с ~ей помощью** Dios mediante ♦ **~ья коровка** mariquita *ф*, vaquita de San Antón; **искра ~ья в ком-л.** (о таланте) ser una chispa; **~ одувачик шутил** mansito como un cordero

божиться *несов* jurar *vi*

бой *м* 1. (битва) combate *т*, batalla *ф*; liza *ф*, lucha *ф* (*борьба*); **вести ~** combatir *vi*, librar un combate/una batalla; **принять ~** aceptar el combate; **на поле боя** en el campo de batalla 2. (*состязание*) lucha *ф*, pelea *ф*, contienda *ф*; **~ быков** corrida *ф* (de toros), lidia *ф*; **кулачный ~** pugilato *т* ♦ **~ часов** campanadas del reloj; **барабанный ~** toque/redoble del tambor

бойк||ий 1. (*ловкий*) ágil, diestro; **~ ученик** alumno vivo 2. (*быстрый, живой*) vivo, animado, avispado; **~ая речь** discurso fluido; **~ое перо** pluma ágil ♦ **~ая торговля** comercio animado

бойкот *м* boicot *т*, boicoteo *т*; **объявить ~** anunciar boicot

бойня *м* 1. (*скотобойня*) matadero *т* 2. *перен* (побоище) carnicería *ф*, matan-

za*f*, masacre*f*; **крово́вая** ~ masacre san-grienta

бок *м* 1. (*часть тела*) costado *т*; ijar *т*, ijada *f* (*тк у животных*); **боль** *в* ~*у* dolor del costado; **лежа́ть на** ~*у* estar acostado de lado/de costado; *перен* tumbarse a la bartola 2. (*сторона*) lado *т*, costado *т*, flanco *т*; **с левого** ~*а* del lado derecho; **по** ~*ам* a los lados (de)

бока́л *м* copa *f*; **подня́ть** ~ за кого/что-л. brindar *vi por* alguien/algo

боков||**о́й** de costado, lateral; ~ **карма́н** bolsillo de costado; ~*я* **дорóжка** camino lateral \diamond **отпра́виться на** ~*ю* meterse en el sobre

бо́ком de costado, lateralmente; **пройти́ в дверь** ~ colarse/deslizarse (de costado) por la puerta \diamond ~ **вышло́ прост** le salió rana

бокс I *м спорт* boxeo *т*

бокс II *м (стрижка)*; **стричь под** ~ cortar el pelo afeitando el cogote

боксёр *м* 1. boxeador *т*, púgil *т*, pugilista *т* 2. (*порода собак*) bóxer *т*

болва́н *м (тушица)* estúpido *т*, imbécil *т*, badulaque *т*

болва́нка *ж* 1. *тех (слиток)* lingote *т*; (*заготовка*) barra *f* 2. (*для шляп*) horma de sombrero

болга́рин *м* búlgaro *т*

болга́рка *ж* búlgara *f*

болга́рский búlgaro, de Bulgaria

болево́й doloroso; ~ **шок/поро́г мед** choque/umbral del dolor; ~ **приём спорт** llave/maniobra dolorosa

более́ más; **мы жда́ли** ~ **ча́са** hemos esperado más de una hora \diamond ~ **и́ли ме́нее** más o menos; ~ **тогó** además, es más; **тем** ~ además, es más

боле́зненный 1. (*слабый*) enfermo, delicado; enfermizo, achacoso (*часто болеющий*); enfermoso (*Лат. Ам.*); ~ **ребёнок** niño achacoso/enfermizo; ~ **вид** aspecto enfermizo 2. (*причиняющий боль*) morboso, doloroso, penoso; ~ **уко́л** inyección dolorosa

боле́зн||**ь** *ж* enfermedad *f*; afección *f* (*заболевание*); **зара́зная** ~ enfermedad

contagiosa/infecciosa; **глазные/ко́жные** ~и enfermedades oculares/de la piel \diamond **го́рная/морская́** ~ mal de montaña/mareo; **звёздная** ~ vedetismo *т*

боле́льщик *м спорт* hincha *т*, fanático *т*, forofo *т*

бол||**е́ть** *несов* 1. (*быть больным*) estar/caer enfermo, enfermar *vi*, contraer una enfermedad; ~ **гриппом/ко́рью** estar/caer enfermo de gripe/de sarampión; **у меня́** ~*ит* **голова́/рука́/живо́т/зуб** me duele la cabeza/la mano/el vientre/la rueda 2. *перен (беспокоиться)* preocuparse (por); sufrir *vi* (por) (*страдать*) 3. *перен: я* ~*ею* за «Спартáк» soy hincha de «Spartak» \diamond (*у меня́*) **душа́/се́рдце** ~*ит* sufro con toda el alma/co-razón *por algo/alguien*

болеутоля́ющ||**ий** calmante, lenitivo; anodino, analgésico (*обезболивающий*); ~*ее* **срédство** или ~*ее* **с мед** anodino *т*, calmante *т*, sedante *т*

боливи́ец *м* boliviano *т*

боливи́йка *ж* boliviana *f*

боливи́йский boliviano, de Bolivia

болóто *с* pantano *т*; ciénaga *f*, cenagal *т* (*топкое место*); guadal *т* (*Лат. Ам.*); **торфяно́е** ~ turbera *f* \diamond **ну́ тебя́** *в* ~ *прост* ¡que te vayas al carajo!

болт *м тех* perno *т*, bulón *т*, macho *т*

болта́нка *ж раз (в самолёте)* meneo *т*; (*на корабле*) balanceo *т* (*бортовая*); cabeseo *т* (*килевая*)

болта́ть *несов* charlar *vi*, hablar *vt*, parlotear *vi*; ~ **вздор** contar bolas, decir sandeces/tonterías; ~ **без у́молку** chacharear *vi*, cascar *vi*

болтлив́ый hablador, charlatán, parlanchín; picotero (*фам*); ladino (*Лат. Ам.*); ~ **попу́тчик** compañero de viaje hablador/locuaz

болтовня́ *ж* charlatanería *f*, palabrería *f*; habladuría *f* (*выдумка, сплетня*); **пу́стая** ~ habladurías *f pl*

боль *ж* dolor *т*; **о́страя/ту́пая/головная́/зубная́** ~ dolor agudo/sordo/de cabeza/de muelas; **причиня́ть** ~ hacer/causar dolor; **терпе́ть** ~ aguantar dolor

больниц||а *ж* hospital *m*; **лечь в ~у** hospitalizarse

больничный de(l) hospital; ~ **режим** reglas interiores, régimen de(l) hospital; ~ **лист** certificado de enfermedad, baja *f*

бóльно dolorosamente, con dolor; ~ **удáрить кого-л.** golpear fuertemente a alguien, hacer daño a alguien; **мне ~ ме duele**

больн||ой (о человеке, животном) enfermo, malo; ~ **мáльчик** muchacho/chico/niño enfermo; ~ **бе сердце** corazón enfermo; ~ **бе место** тж *перен* punto flaco/débil \diamond ~ **вопрóс** cuestión espinosa/delicada

бóльше 1. más grande, mayor; **эта ко́мната ~ той** este cuarto es más grande que aquél 2.: **я ~ не бóду** ¡no lo haré más!, ¡no lo volveré a hacer!; **я ~ не хочú** no quiero más \diamond **как мóжно** ~ lo más posible, cuanto más; **ни ~ ни мéньше как...** ni más ni menos que...

большинств||о *с* mayoría *f*, la mayor parte; ~ **голосóв** la mayoría de votos \diamond **в ~е слúчаев** en la mayoría de los casos, en la mayor parte de los casos; en muchos casos

больш||ой 1. grande; gran (*тк перед суц*); numeroso (*многочисленный*); importante (*важный, значительный*); ~ **гóрод/выбор/спрос** ciudad/surtido/demanda grande; ~ **áя скóрость** gran velocidad, velocidad grande 2. (*замечательный, выдающийся*) gran; ~ **учёный/поэт** gran científico/poeta \diamond ~ **áя бúква** letra mayúscula; ~ **пáлец (руки)** dedo pulgar; (*ноги*) primer dedo del pie; **Большой театр** teatro Bolshoi; ~ **áя водá** inundación *f*, desbordamiento *m* (*разлив*); **Большáя Медвéдица** *астр* Osa Mayor; ~ **íе свúзи** numerosas amistades

болячка *ж* postilla *f*

бóмба *ж* bomba *f*; **áтомная/водорóдная** ~ bomba atómica/de hidrógeno

бомбардирóвка *ж* bombardeo *m* (*тж с воздуха*)

бомж *м* (без определённого места жительства) s.d.f. (*sin domicilio fijo*)

бор *м* (*лес*) bosque (de coníferos)

бордэль *м* (*публичный дом*) burdel *m*, lupanar *m*, prostíbulo *m*

бордó *неизм см бордóвый*

бордóвый (*цвет*) burdeos, color rojo burdeos

бор||ёц *м* 1. (*за что-л.*) combatiente *m*, luchador *m*; ~ **цы за свобóду** luchadores por la libertad 2. *спорт* luchador *m*

борзáя *ж* galgo *m*

бормотúха *ж прост* vino peleón, vi-nagrón *m*

бóров *м* verraco castrado; chanco *m* (*Лат. Ам.*)

бород||á *ж* barba *f*; **отпустítь бóроду** dejarse la barba \diamond **с ~ой шутл** (*старый, давно известный; об анекдоте, сообщении*) anticuado

бородавка *ж* verruga *f*

борóться *несов* 1. luchar *vi*, pelear *vi*; competir* *vi*, reñir* *vi* (*состязаться; оспаривать*); ~ **с врагáми** combatir con/contra los enemigos; ~ **с конкóрентами** luchar con los competidores 2. *спорт* luchar *vi* (con, contra, por); ~ **за звáние чемпиóна** luchar por el título de campeón

борт *м* (*судна*) borda *f*, bordo *m*; **пáрый** ~ estribor *m*; **лéвый** ~ babor *m* \diamond **выбросить зá** ~ tirar por la borda; **человéк за ~óm!** ¡hombre al agua!; **на ~ú корабля/самолёта** a bordo del barco/del avión

бортинженёр *м* ingeniero de a bordo

бортмехáник *м* mecánico de a bordo

бортпроводник *м* aeromozo *m*, steward *m*

борщ *м* borshch *m*; sopa rusa con remolacha, col y otras verduras

борьбá *ж* 1. lucha *f*, pelea *f*; competición *f*, gñá *f* (*состязание, соревнование*); ~ **за свобóду** lucha por la libertad 2. *спорт* lucha *f*; **вóльная/клас-сическая** ~ lucha libre/greco-romana

босикóм descalzo, sin calzado; **ходítь** ~ andar descalzo, sin calzado

босой descalzo \diamond на босу ногу descalzo

босоножки *мн* sandalias *f pl*

ботаник *м* botánico *т*, botanista *т*

ботаника *ж* botánica *f*

ботанический botánico; ~ сад jardín botánico

ботва *ж* hojas/tallos de las hortalizas, follaje *т*; **свекольная** ~ hojas de remolacha

ботинки *мн* botas *f pl*

бочка *ж* tonel *т*, barril *т*, barrica *f*, pipa *f* \diamond **бездонная** ~ шути es un saco roto, pozo sin fondo

боязнь *ж* temor *т*, miedo *т*; **апренсия** *f* (opasenie)

бояться *несов* temer *vi*, tener miedo; ~ **грозы** / **простуды** tener miedo de tormenta/de resfriado; **боюсь, что...** temo que... \diamond **волков** ~ — в лес не ходить *посл* quien tema a los lobos, no vaya al monte

брак I *м* matrimonio *т*, casamiento *т*; **вступить в** ~ contraer matrimonio, tomar estado, casarse; **состоять в** ~ e estar casado; **гражданский/фигтивный** ~ matrimonio civil/simulado; ~ **по расчёту** matrimonio por interés

брак II *м* (изьян) defecto *т*

браконьер *м* cazador furtivo

браконьерство *с* caza furtiva

брань *ж* (ругань) juramento *т*, blasfemia *f*, improperios *т pl*, denuestos *т pl*; **грубая** ~ palabrotas *f pl*, injurias *f pl*

браслёт *м* brazaletes *т*, pulsera *f*

брасс *м* (стиль плавания) braza *f*

брат *т* hermano *т*; **родной/двоюродный** ~ hermano carnal/primo

братск||ий fraternal, fraterno, hermano; ~**ая любовь** amor fraternal \diamond ~**ая могила** fosa común

братъ *несов* tomar *vt*, coger *vt*; asir* *vt* (хватать); sacar *vt* (извлекать); асертар *vt* (принимать на себя); ~ **уроки/такси** tomar lecciones/un taxi; ~ **дёнги в долг** tomar prestado; ~ **билеты в театр** sacar entradas para el teatro \diamond ~ **примёр с кого-л.** tomar a alguien como

ejemplo, imitar; ~ **слово** tomar palabra; ~ **штраф с кого-л.** multar a alguien

браться *несов* (хвататься) cogerse, agarrarse, asirse*; ~ **за руки** cogerse de la mano; ~ **за работу** comenzar a trabajar; ~ **за дело** ponerse a hacer algo \diamond ~ **за ум** ponerse en razón, hacerse razonable

брачный nupcial, conyugal, matrimonial; ~ **контракт** contrato matrimonial

бремень с 1. tronco *т*, rollo *т*, rollizo *т*
2. спорт barra de equilibrio

бред *м* delirio *т*, desvarío *т*

брédить *несов* 1. delirar *vi*, desvariar *vi*
2. перен (мечтать) estar loco (por), soñar* *vi* (con)

брезент *м* lona impermeabilizada

брести *несов* caminar lentamente (медленно); ir poco a poco (с трудом); ir arrastrando los pies, arrastrarse (плестись); ~ **по тропинке** arrastrarse por el sendero

брехня *ж* прост bola *f*, trola *f*, patraña *f*; **пустая** ~ despotrique *т*; патраña huera

брешь *ж* brecha *f*; **пробить** ~ в стене abrir una brecha en la pared

бригада *ж* brigada *f*; **концертная** ~ brigada/equipo de artistas

бригадир *м* jefe de la brigada/del equipo

бриллиант *м* brillante *т*, diamante *т*

бритьва *ж* navaja de afeitar; **безопасная** ~ maquinilla de afeitar; **электрическая** ~ afeitadora eléctrica

бритвенный de afeitar; ~ **прибор** servicio de afeitar

брить *несов* afeitar *vt*, rasurar *vt*; ~ **бороду** hacer la barba

бриться *несов* afeitarse, rasurarse; я **бреюсь по утрам** me afeito cada mañana

брифинг *м* reunión informativa, briefing *т*

брови *мн* cejas *f pl*; **хмурить** ~ fruncir el ceño/las cejas

брод

брод *м* vado *т*, esguazo *т* \diamond **не зная** ~у, **не суйся в воду** *посл* no te metas en camisa de once varas

бродить *несов* vagar *vi*/deambular *vi*, errar* *vi*; ~ **по лесу** vagar por el bosque

бродяга *м* и *ж* vagabundo *т*, vagamundo *т*, andariego *т*

бродяч||ий *м* errante, vagante; нómада (*кочующий*); ambulante (*о продавец и т. п.*); ~**ая собака** perro errante \diamond ~ **сюжет** argumento difuso

бройлер *м* pollo de engorde

брóкeр *м* broker *т*, intermediario *т*

бронeжилéт *м* chaleco antibalas

бронетранспортёр *м* (БТР) carro blindado

бронза *ж* **1.** bronce *т* **2.** (*изделие*) bronceería *ф*; **спортсмену достáлась** ~ *разг* el deportista ha recibido/ganado la medalla de bronce

бронзовый de bronce; ~ **призёр** medallista de bronce

бронировать *сов* и *несов* reservar *vt*; ~ **билёт/место в гостинице** reservar un pasaje/una habitación

бронхит *м* bronquitis *ф*

броня *ж* (*защитная*) coraza *ф*; blindaje *т* (*облицовка*)

бросать *несов* echar *vt*, tirar *vt*; arrojar *vt*, lanzar *vt* (*метать*); botar *vt* (*Лат. Ам.*) \diamond ~ **дéньги на вéтер** estar mal con su dinero, tirar el dinero por la ventana; ~ **жрéбий** echar la suerte

бросá||ться *несов* tirarse, arrojarse, echarse, lanzarse; ~ **на пóмощь** correr/acudir en ayuda; **собáка ~ется на людéй** el perro se lanza a la gente \diamond ~ **дeньгáми** malgastar el dinero; ~ **слóвáми** gastar pastillas de boca; ~ **в глазá** saltar a los ojos/a la vista

бросить *сов* **1.** echar *vt*, tirar *vt*; arrojar *vt*, lanzar *vt* (*метнуть*); botar *vt* (*Лат. Ам.*); ~ **мяч** lanzar la bola **2.** (*оставить*) abandonar *vt*; ~ **семью** abandonar (a) la familia; ~ **работу** dejar/abandonar el trabajo **3.** (*перестать*) dejar *vt* (*de + inf*), cesar *vi* (*de + inf*); ~ **курить**

dejar de fumar \diamond **брось спóрить** basta, termina en/de discutir

броситься *сов* **1.** echar *vt*, correr *vi*; echarse, arrojarse, lanzarse (*накунуться*); ~ **бежáть** echar a correr; ~ **на пóмощь** correr/acudir en ayuda **2.** (*прыгнуть с высоты*) saltar *vi*; ~ **в воду** saltar al agua

брóсов||ый malo, desechado, de desecho, de calidad inferior; ~ **товáр** mercancía de calidad baja \diamond ~**ые цéны** эк precio de dumping

бросóк *м* (*стремительное движение*) salto *т*; *спорт* arrancada *ф*, sprint *т*; *воен* arremetida *ф*; **последний** ~ última arremetida

брошь *ж* broche *т*, alfiler *т*

брошюра *ж* folleto *т*

брус *м* *стр* barra *ф*, viga *ф*

брусника *ж* *собир* vaccinio *т*

брусья *мн* *спорт* barras paralelas, paralelas *ф* *pl*

брызэ||гать *несов* **1.** (*разбрызгивать*) salpicarse, esparcirse; **фонтáн ~жет** el fuente brota **2.** (*водой, грязью и т. п.*) salpicar *vt*; ~ **на кого-л.** **водóй** salpicar a alguien con agua

брыкáться *несов* coscear *vi*

брыкнúться *сов* coscear *vi*

брынза *ж* brinza *ф*, queso de ovejas

брысь! *воскл* fu, zape, sape

брызгá *м* и *ж* gruñón *т*, refunfuñador *т*

брюзжáть *несов* gruñir *vi*, refunfuñar *vi*

брюки *мн* pantalones *т* *pl*, pantalón *т*

брюнет *м* moreno *т*

брюхо *с* panza *ф*, barriga *ф*, tripa *ф*, vientre; ~ **акýлы** vientre de un tiburón

брючный de pantalones, de pantalón; ~ **костóм** traje de pantalón

бúблик *м* búblik *т*, rosca *ф*; ~ **с мáком** rosca con semillas de (la) amapola \diamond **дырка от ~а шулл** agujero de donut/de rosquilla

бúбны *мн* *карт* cuadrados *т* *pl*

бугóр *м* **1.** (*холм*) montecillo *т*, montículo *т* **2.** (*выпуклость*) bulto *т*, pro-

tubercancia *f* ∅ за бугром *прост* en el extranjero

будильник *м* despertador *т*

будить *несов* despertar* *vt*; не надо его ~ no hace falta despertarle, no vale la pena despertarle

будка *ж* garita *f*; сторожевая ~ garita *f*

будни *мн* día(s) de trabajo, día(s) de entresemana/ordinarios; ~ и праздники días corrientes y feriados

будто (*словно, как*) como si, como; (*как*) ~ бы como si, que; она ~ бы уехала dicen que se ha marchado

будущее *с* porvenir *т*, futuro *т*; в ~ем en el futuro

будущий futuro; venidero (*предстоящий*); próximo (*следующий*); в ~ем году (en) el año venidero, (en) el año que viene; на ~ей неделе la semana próxima

бузина *ж* бот saúco *т* ∅ в огороде ~, а в Киеве дялька погов es pura estupidez, tontería

буй *м* boya *f*, baliza *f*

буйвол *м* búfalo *т*

буйный 1. (*необузданный*) violento, furioso; exuberante, frondoso (*безудержный*); ~ характер carácter furioso 2. (*о ветре, потоке*) impetuoso, turbulento 3.: ~ рост сорняков crecimiento rápido de malas hierbas

бук *м* haya *f*

букашка *ж* insecto pequeño, bicho *т*

букв||а *ж* letra *f*; carácter *т*, tipo *т* (*литера*); прописная ~ mayúscula *f*, letra mayúscula; строчная ~ minúscula *f*, letra minúscula ∅ следовать ~е закона seguir la ley al pie de la letra

буквальный literal, palabra por palabra; textual (*дословный*); ~ перевод traducción literal

букварь *м* abecedario *т*, silabario *т*, cartilla *f*

букет *м* ramo de flores

букинистический: ~ магазин tienda de libros viejos, librería de viejo

буклет *м* boceto *т*

буксир *м* 1. (*судно*) remolcador *т* 2. (*трос*) remolque *т*, cable de remolcar

буксировать *несов* remolcar *vt*, llevar a remolque

буксовать *несов* авто patinar *vi*

булавка *ж* alfiler *т*; английская ~ imperdible *т*

булка *ж* panecillo *т*, molleto *т*

булочка *ж* panecillo *т*; ~ с маком panecillo con semillas de (la) amapola

булочная *ж* panadería *f*

бульжник *м* canto rodado, morrillo *т*, guijarro *т*

бульвар *м* bulevar *т*; приморский ~ bulevar costero; гулять по ~у pasear/caminar por el bulevar

бульварный 1. de bulevar 2. перен vulgar, trivial; ~ роман novela bulevardera/de bulevar/trivial

бульдог *м* bulldog *т*, bull-dog *т*

булькать *несов* 1. hacer gluglú/glogló 2. (*пузыриться*) gorgotear *vi*

бульон *м* caldo *т*; consomé *т*, consumado *т* (*крепкий*); куриный/мясной/грибной ~ caldo de gallina/de carne/de setas

бум *м* (*шумиха*) escándalo *т*, boom *т*; биржевой ~ escándalo/boom bursátil

бумага *ж* papel *т* ∅ ценные ~и эк valores *т* *pl*

бумажник *м* (*для денег*) billetero *т*, cartera *f*; billetera *f* (*Лат. Ам.*); кожаный ~ billetera de cuero

бункер *м* (*убежище*) búnker *т*

бунт *м* (*мятеж*) revuelta *f*, sedición *f*, motín *т*

буран *м* ventisca *f*, tempestad/borrasca de nieve; поднялся ~ comenzó la tempestad/borrasca de nieve

бурда *ж* разг неодобр brebaje *т*

буржуазия *ж* burguesía *f*; крупная/мелкая ~ gran/pequeña burguesía

буржуазный burgués, de burgués

бурить *несов* perforar *vt*, horadar *vt*; ~ нефтяную скважину perforar el pozo petrolero

бурлить

бурли|ть *несов* 1. bullir *vi*, hervir* *vi*; вода ~т в котле el agua está hirviendo en la caldera 2. *перен* agitarse

бурн|ый 1. tempestuoso, agitado, borrascoso; violento (*о пламени и т. п.*); torrencial (*о потоке и т. п.*); ~ая молодость/жизнь juventud/vida agitada 2. (*пылкий; взволнованный*) tempestuoso, impetuoso, fogoso; ~ восторг entusiasmo tempestuoso; ~ые аплодисменты aplausos clamorosos/tempestuosos/frenéticos

буров|ой perforador; ~ая вышка/скважина torre/agujero de sondeo

бурый pardo ◊ ~ медведь oso pardo; ~ уголь lignito *m*

бурьян *m* hierbas malas, maleza *f*

буря *ж* tempestad *f*, tormenta *f*; borrasca *f* (*с дождём, со снегом*); песчаная/пыльная ~ tormenta de arena/de polvo; магнитная ~ физ tempestad magnética

бусы *мн* collar *m*

бутафория *ж театр* accesorios del teatro

бутерброд *m* bocadillo *m*, emparedado *m*; ~ с икрой/с сыром/с ветчиной bocadillo con caviar/con queso/de jamón; ~ с колбасой bocadillo con embuchado/embutido

бутон *m* yema *f*, botón *m* (*почка*); capullo *m* (*цветок*)

бутылк|а *ж* botella *f*, frasco *m*; ~ молоко/вина botella de leche/de vino ◊ лезть в ~у прост subirse a la parga

буфет *m* 1. (*мебель*) aparador *m* 2. (*в театре, на вокзале и т. п.*) ambigü *m*, bar *m*, cantina *f*; перекусить в ~е tomar un bocadillo en la cantina

буханка *ж* hogaza *f*

бухгалтер *m* tenedor de libros, contable *m*

бухгалтерия *ж* 1. (*занятие*) contabilidad *f*, teneduría de libros 2. (*помещение*) oficina de contabilidad, contaduría *f* ◊ двойная ~ contabilidad por partida doble

бухта *ж* (*залив*) bahía *f*; cala *f*, caleta *f* (*небольшая*)

бушевать *несов* desencadenarse, arrebatare, enfurecerse*; desenfrenarse (*тж о чувстве*); бушует ветер/пламя/ураган/пожар se está enfureciendo el viento/la llama/el huracán/el incendio

буянить *несов* alborotar *vt*, armar escándalos/pendencias/camorras

бы: он бы мог это сделать podría hacerlo; я хотел бы... yo quisiera...; вы бы присели si quisiera tomar el asiento; ты бы хоть позвонил harías bien en telefonar; если бы я знал/вы знали... si yo/Ud supiera...

бывалый (*опытный*) experto, experimentado; diestro, hábil, capaz (*умелый*); versado (*сведущий*); ~ турист turista experimentado

быва|ть *несов* 1. (*случаться*) ocurrir *vi*, suceder *vi*; acaecer* *vi*, acontecer* *vi*, tener lugar; это ~ет раз в году esto ocurre/sucede una vez al año; ~ет! esto le sucede a cualquiera, esto le sucede a todo el mundo 2. (*посещать*) frecuentar *vt*, concurrir *vi* (a), visitar *vt*; он ~ет дома после семи suele estar en casa después de las siete de la noche; вы часто ~ете в театре? ¿usted visita con frecuencia el teatro?

бывший ex, antiguo; ~ министр ex ministro

бык *m* toro *m*

былина *ж* bilina *f*, canción épica rusa

было casi, por poco; переводится тж *гл оборотами* faltar poco (para), estar a punto (de + *inf*); он чуть ~ не упал casi se cae, faltó poco para que cayese, estuvo a punto de caerse

быль *ж* 1. hecho verídico, suceso cierto 2. уст (*бывое*) hecho *m*, suceso *m*

быльё: ~м поросло разг ha caído en olvido, está remoto

быстроходный rápido, veloz, ligero; ~ катер bote de motor rápido

быстр|ый rápido, veloz; ágil, ligero (*ловкий*); pronto (*проворный*); correntoso (*Лат. Ам. — о реке*); ~ бег carrera

veloz; ~ое течение corriente rápida; ~
ответ respuesta rápida

быт *м* vida *ф*, vivir *т*, vida cotidiana;
домашний ~ vida casera

бытов|ой de costumbres; cotidiano
(повседневный); doméstico (*о машинах*
и т. п.); ~ые условия condiciones de
vida; ~ая техника electrodomésticos *т*
pl

быть *несов* existir *ви*, ser* *ви*, ir* *ви*; где вы
были? ¿dónde ha estado Ud.?.; днём
буду на работе de día estaré en el traba-
jo ◊ ~ в состоянии estar preparado
(para), estar dispuesto (para); будьте
добры! tenga la bondad; будьте здоровы!
¡qué Ud(s). lo pase(n) bien! (*при про-*
щании); ¡salud! (*при чихании*); была не
была ¡sea lo que sea!; как ~? ¿qué ha-
cer?.; ¿cómo hacer?; так и ~ así sea

бычок **м** 1. novillo *т* 2. (рыба) japuta *ф*,
coto *т* 3. прот (окурок) colilla *ф*

бюджет *м* presupuesto *т*; дефицит ~а
déficit del presupuesto

бюллетен|ь *м* 1. boletín *т*; изби-
рательный ~ boletín/papeleta elector-
al; boleta *ф* (*Лат. Ам.*) 2. (больничный
лист) baja *ф*, hoja de baja, certificado
facultativo; она на ~е разг ella está
de baja

бюро *с* нескл buró *т*; справочное/
туристическое ~ oficina de informa-
ción/de turismo

бюрократ *м* burócrata *т*

бюрократизм *м* burocratismo *т*

бюрократический burocrático; ~
подход к делу manera burocrática de
enfocar la cuestión

бюст *м* 1. (скульптура) busto *т* 2. (жен-
ская грудь) pecho *т*, espetera *ф*

бюстгальтер *м* sostén *т*

Вв

в 1. (где, в чём) en, a, para; в деревне en
la aldea; в городе en la ciudad; в доме
en la casa; в театре en el teatro 2. (куда,
во что) en; войти в комнату entrar en

la habitación; поступить в университет
ingresar en la universidad 3. (когда) en,
a; в 1999 году en 1999; во вторник el
lunes; в 2 часа дня a las 2 de la tarde; в
ночь на четверг en la noche del miér-
coles al jueves 4. (в течение) en; в одно
мгновение en un momento; в один день
en un día 5. (при указании на вид,
форму, состояние) de, con; лекарство
в таблетках medicamento en pastillas/
en comprimidos; ткань в полосу tela
a rayas; тетрадь в клетку cuaderno cua-
driculado 6. (при указании единицы
времени, размера, расстояния) a, de;
два раза в день/в месяц/в неделю/в год
dos veces al día/al mes/a la semana/al
año; пьеса в трёх действиях pieza de/
en tres actos; в нескольких шагах/
километрах от... a pocos pasos/kilóme-
tros de ◊ в два раза меньше dos veces
más pequeño; в несколько раз больше
unas veces más grande; в память (о) en
memoria de; в составе делегации for-
mando parte de la delegación; в списке
en la lista; в случае en caso de; в том
числе incluso; в течение года en el
transcurso del año, durante el año

ва-банк: играть ~ copar *ви* ◊ пойти
~ (идти на риск) jugarse todo a una
carta

вавилонск|ий babilónico, babilonio,
babélico; ~ое столпотворение babel *м, ф*

вагон *м* vagón *т*, coche *т*; купирован-
ный ~ coche de compartimientos;
спальный ~ coche-cama *т* ◊ времени
у нас ~ разг tenemos tiempo a porrillo

вагон-ресторан *м* coche-restauran-
te *т*, vagón-restaurant *т*

важн|ый importante, de importancia;
~ое дело asunto importante; ~ое
сообщение comunicado importante;
~ая персона ирон personaje *т*

ваза *ж* florero *т*; jarrón *т* (большая
цветочная; тж античная); цветочная
~ florero *т*; фруктовая ~ frutero

вакансия *ж* vacancia *ф*, vacante *ф*;
открылась ~ se ha abierto una vac-
cancia

вака́нтн||ый vacante; ~ая *должность* cargo/plaza vacante

вакци́на *ж* vacuna *f*; **противосто́лб-
ня́чная** ~ vacuna antitetánica

вал I *м* 1. (*насыть*) terraplén *т* 2. (*волна*) oleada *f*; **девя́тый** ~ novena ola

вал II *м* *тех* árbol *т*, eje *т*, rodillo; **карда́нный** ~ *авто* árbol articulado, cardán *т*; **коле́нчатый** ~ *авто* árbol acodado; **распреде́лительный** ~ *авто* árbol de distribución

вал III *м* *эк* producción global, producto bruto

ва́ленки *мн* válenki *т pl*, botas de fieltro

валёт *м карт* valet *т*; *sota f* (*в испанской колоде*)

ва́лик *м* *тех* rodillo *т*, eje *т*

валить *несов* 1. (*опрокидывать*) tumbar *vt*, derribar *vt*; ~ *деревья* abatir los árboles 2. (*бросать в беспорядке*) tirar desordenadamente; ~ **всё в одну кучу** echar todo en un montón (*тж перен недообр*)

валиться *несов* 1. caerse*, tumbarse 2. (*обрушиваться*) hundirse, desmoronarse ◊ ~ **с ног от усталости** caerse de cansancio; **у меня сегодня всё валится из рук** hoy todo se me cae de la mano

валовой global, total, bruto; ~ *доход* beneficio global; ~ **внутренний продукт** (ВВП) producto interior bruto (PIB)

валторна *ж* trompa *f*

вальс *м* vals *т*

валю́т||а *ж* divisa(s) *f* (*pl*), valuta *f*; **твёрдая** ~ divisa fuerte; **обме́н ~ы** cambio de divisas

валю́тн||ый de divisas, monetario; ~ *курс* curso del cambio; ~*ая* *политика* política monetaria

валя́ть *несов* rodar* *vi*, revolcar *vt*; ~ **в снегу́/в муке́** revolcar en la nieve/en la harina ◊ ~ **дурака́** hacer(se) el tonto/el bobo

валя́||ться *несов* 1. dar vueltas, revolcarse; ~ **в песке́/в снегу́** revolcarse en la arena/en la nieve 2. *разг* (*лежать*)

estar tumbado a la bartola (*без дела*); estar acostado (*вследствие болезни*); ~ **в постели́/на дива́не** estar tumbado en la cama/en el sofá 3. *разг* (*о вещах*) estar en desorden, estar tirado; **всю́ду ~лись кни́ги** los libros estaban tirados en desorden por todas partes ◊ **на земле́/на доро́ге не ~ется** (*встречается редко*) esto no está tirado en la tierra/en el camino

вам: **мы ~ пока́жем э́то ме́сто** le enseñaremos (a Ud., a Uds.) este lugar; **я ~ дам э́ту кни́гу** le daré (a Ud.) este libro; **мы к ~ зайдём** le(s) visitaremos (a Ud., a Uds.)

ва́ми: **мы встре́тимся с ~** nos entrevistaremos con (Ud., Uds.), nos veremos (a Ud., a Uds.); **мы за ~ зайдём** le(s) visitaremos (a Ud., a Uds.)

ва́нн||а *ж* baño *т*; **приня́ть ~у** tomar un baño; **со́лнечные ~ы** baños solares

ва́нная *ж* cuarto de baño

ва́нька-вста́нька *м* (*игрушка*) tentemozo *т*, tentempié *т*

ва́рвар *м* 1. *уст* bárbaro *т* 2. (*жестокый человек*) bárbaro *т*

ва́рварский 1. *уст* bárbaro 2. (*жестокый*) bárbaro, cruel

ва́режки *мн* manoplas *т pl* (de invierno)

варёный cocido; ~ *картофель* papas hervidas

варе́нье *с* confitura *f*; **клу́бничное** ~ confitura de fresa; **вишнёвое** ~ dulce de guindas

вариáнт *м* variante *f*, versión *f*; ~ *исполнения* (*о товарах длительного пользования*) modelo de...; **нулево́й** ~ *дип* orción cero

варить *несов* cocer* *vt*; preparar *vt* (*стряпать, готовить*); ~ **суп/ко́фе** preparar la sopa/el café; ~ **яйца** hervir los huevos

вариться *несов* cocerse*; **суп ва́рится** la sopa se está cociendo

варя́ *м* 1. *уст* varego *т* 2. *перен* *разг* varego *т*

василёк *м* aciano *т*, azulejo *т*

василько́вый azulado, azulino; azulajo (*Лат. Ам.*)

ва́та *ж* algodón *т*; guata *f* (*для подкладки*)

вата́га *ж* *разг* tropel *т*, cuadrilla *f*

ватру́шка *ж* vatrushka *f*, especie de pastel con requesón

ва́учер *м* bono *т*, cupón *т*

ва́фля *ж* barquillo *т*

ва́хт||а *ж* guardia *f*, cuarto *т*; нести́ ~у estar de cuarto, montar la guardia

ва́хтенный 1. *прил* de guardia; ~ *журнал* cuaderno de bitácora 2. *м* marinero de guardia

вахте́р *м* guarda mayor; portero de noche (*в учреждении*)

ваш 1. de vosotros; ~ друг *в*uestro amigo 2. *форма вежливости* de usted (*сокр* de Ud., de Vd.) — *по отношению к одному лицу* su(s) (*перед суц* — *по отношению к одному и нескольким лицам*); [*искренне*] Ваш (*в конце письма*) sinceramente

ва́ша de vosotros; ~ *кни́га* *в*uestro/su libro

ва́ше de vosotros, de vosotras \diamond *де́ло* ~ es un asunto *в*uestro (suyo, de Vd., etc.)

ва́ши 1. *в*uestro(s), *в*uestra(s) 2. *форма вежливости* de ustedes (*сокр* de Uds., de Uds.) — *по отношению к нескольким лицам*; su(s) (*перед суц*) 3. *в знач суц (домашние)* los *в*uestros, los suyos; *как пожива́ют* ~? *разг* ¿cómo están los suyos?

вбега́ть *несов см* вбежа́ть

вбежа́ть *сов* entrar corriendo (*внутрь*); subir corriendo (*вверх*); ~ *в дом* entrar corriendo en la casa

вбива́ть *несов см* вбить

вбить *сов* clavar *vt*, meter *vt*; ~ *гвоздь в стéну* meter un clavo en la pared \diamond ~ *себе́ в го́лову* encajarsele a uno en la cabeza una cosa

вблизи́ cerca de, junto a; *жить* ~ *мо́ря* vivir cerca del mar

вбок de costado, de lado; a/hacia un lado (*в сторону*); *смотре́ть* ~ mirar de lado

вброд: *перейти́ ре́чку* ~ vadear un río

введе́ние с 1. *introducción f*, implantación *f*; ~ *да́нных в компью́тер* *introducción de datos en un ordenador* 2. (*вступительная часть*) *introducción f*, exordio *т*

ввезти́ *сов (в страну)* importar *vt*; ~ *обору́дование* importar equipo(s)

вверну́ть *сов (ввинтить)* enroscar *vt*, atornillar *vt*; ~ *ла́мпочку* enroscar la bombilla

вверты́вать *несов см* вверну́ть

вверх (hacia) arriba; ~ *по ле́стнице* escaleras arriba; ~ *по те́чению* río arriba \diamond ~ *нога́ми* patas arriba

вверху́ en (lo) alto, arriba

ввести́ *сов* 1. *introducir* vt*, meter *vt*; ~ *войска́ в го́род* introducir las tropas en la ciudad 2. *poner* vt*; ~ *в строй/в употребле́ние/в эксплуа́тацию* poner en funcionamiento/en uso/en explotación \diamond ~ *в заблужде́ние* inducir a error; ~ *в обма́н* llevar a engaño; ~ *в курс де́ла* poner al corriente del asunto; ~ *во владéние юр* poner en posesión (de); ~ *в насле́дство юр* entregar la herencia (a)

ввиду́ en vista de, en atención a, en consideración a; ~ *того́, что...* en vista de que..., en atención/en consideración a que...

ввинти́ть *сов* atornillar *vt*, enroscar *vt*

ввинчи́вать *несов см* ввинти́ть

ввод *м* 1. (*действие*) *puesta f* 2. (*да́нных*) *introducción f*; *кла́виша* ~а *комп* tecla Enter; *порт* ~а-*вы́вода* *комп* puerto de Entrada/Salida

вводи́ть *несов см* ввести́

вво́дный de introducción; ~ *курс* curso de introducción

ввоз *м* *importación f*

ввози́ть *несов см* ввезти́

вво́лю a (su) gusto, hasta hartarse; en abundancia (*в изобилии*); ~ *поспа́ть* dormir a (su) gusto

высы́ en lo alto, arriba; *взлетéть* ~ levantar el vuelo en lo alto

ввяза́ться *сов* meterse; ~ *в дра́ку* enfrascarse en una pelea; ~ *в спор* meterse en una discusión

ВВЯЗЫВАТЬСЯ *несов см* **ВВЯЗАТЬСЯ**

Вглубь hacia adentro, en la profundidad (*в глубину*); dentro de (*внутри*); **продвинуться/проникнуть** ~ avanzar/penetrar hacia adentro, avanzar/penetrar en la profundidad

Вглядётся *сов см* **ВГЛЯДЫВАТЬСЯ**

Вглядываться *несов* examinar *vt* (con atención), mirar fijamente, fijar la mirada; ~ **в темноту** escudriñar con la mirada la oscuridad

Вдаваться *несов* penetrar *vt* (en), entrar *vi* (en); **залив вдаётся в берег** el golfo se adentra en la costa ◊ ~ **в крайности** llegar a los extremos; ~ **в подробности/в рассуждения** entrar en detalles/en digresiones

Вдалбливать *несов см* **ВДОЛБИТЬ**

Вдалекё, вдали a lo lejos, en la lejanía, en lontananza; ~ **виднеется море** en la lejanía se ve el mar ◊ ~ **от** a una gran distancia de; ~ **от родных** lejos de los familiares

Вдаться *сов см* **ВДАВАТЬСЯ**

Вдвоё (en) dos veces; (en) el doble (*в двойном размере*); doblado (en dos) (*пополам*); ~ **больше/меньше** dos veces más/menos; ~ **дороже/дешёвле** dos veces más caro/barato; ~ **выше/ниже/ближе/дальше** dos veces más alto/bajo/cerca/lejos; **увеличить** ~ duplicar *vt*; **уменьшить** ~ reducir a la mitad; **сложить** ~ plegar en dos, doblar *vt*

Вдвоём los dos (juntos), entre (los) dos; **жить** ~ vivir en pareja

Вдвойнё en (el) doble, doblemente (*в двойном размере*); dos veces más (*вдвое больше*); **заплатить** ~ pagar el doble

Вдевать *несов* pasar *vt*, hacer pasar; meter *vt*, poner* *vt* (*вставляя, вкладывать*); ~ **нитьку в иглолку** enhiilar una aguja

Вдеть *сов см* **ВДЕВАТЬ**

Вдобавок además, a más de, por encima de, sobre; para colmar (*в довершение всего*)

Вдова́ *ж* viuda *f*

Вдовец *м* viudo *m*

Вдóволь 1. a satisfacción, a contento, hasta hartarse; en abundancia (*вволю*); **мы ~ посмеялись** nos reímos hasta hartarse 2. (*много*) en abundancia; **здесь всего** ~ aquí hay de todo en abundancia

Вдогóнку detrás de, en persecución (de); **крикнуть** ~ *кому-л.* gritar a espaldas *de alguien*

Вдолб́ить *сов прост неодобр* inculcar *vt*, machacar *vt*; ~ *кому-л.* **в гóлову мысль о...** meter en la cabeza *de alguien* una idea de...

Вдоль a lo largo; **идти** ~ **бёрега** ir a lo largo de la orilla ◊ ~ **и поперёк** de la Ceca a la Meca; de un extremo a otro (*во всех направлениях*); de cabo a rabo/ a cabo (*основательно*); **изъёздить страну** ~ **и поперёк** recorrer el país de un extremo a otro; **изучить проблему** ~ **и поперёк** estudiar el problema de la cruz a la fecha

Вдох *м* aspiración *f*; inspiración *f*; **сдёлать глубокий** ~ hacer una inspiración profunda

Вдохну́ть *сов* aspirar *vt*, inspirar *vt* ◊ ~ **жизнь в кого/что-л.** alentar* *a alguien/ algo*, dar vida/ánimos *a alguien/ algo*

Вдрéбезги en mil pedazos, en mil trozos; **стакáн упáл и разб́ился** ~ el vaso se cayó y se rompió en mil pedazos

Вдруг de súbito, súbitamente, de pronto, de repente; ~ **разд́ался стук в дверь** de repente alguien llamó a la puerta ◊ **а** ~ y si; **а ~ мы опоздаём?** ¿y si llegamos tarde?

Вдúматься *сов* adentrarse, reflexionar bien; **постарáйся** ~ **и поня́ть** trata de reflexionar bien y entender

Вдыха́ть *несов см* **ВДОХНУ́ТЬ**

вегетариáнец *м* vegetariano *m*

вегетариáнский vegetariano; ~ **обёд** almuerzo vegetariano

Вéдать *несов* administrar *vt*, gobernar* *vt*, regir* *vt*; ~ **делáми** administrar los asuntos

Вéдом||о: без егó/моегó ~ **а** sin su/ми conocimiento

ведомственный departamental, de departamento(s), de administración
ведомство *c* departamento *m*, administración *f*
ведро *c* cubo *m*, balde *m*; ~ **водь** cubo de agua \diamond **мусорное** ~ cubo de basura
ведущий **1.** *tex* motriz, propulsor; ~ **ее колесо** rueda motriz **2.** (*головной*) que va en (a la) cabeza; ~ **самолёт** avión jefe **3.** (*главный*) principal; ~ **институт** instituto principal; ~ **инженёр** ingeniero jefe; **играть ~ую роль** desempeñar el papel rector **4.** *m* (*на радио, телевидении или концерте*) anunciador *m*, presentador *m*
ведь es que, en efecto, en verdad; **он ~ не ребёнок** es que no es un niño; **я ~ говорю об этом** en efecto, lo he dicho; ~ **все знают, что...** es que todo el mundo sabe, que...
ведьма *ж* bruja *f*, hechicera *f* \diamond **охота на ведьм** caza de brujas
вээр *m* abanico *m*
вежливость *ж* cortesía *f*, cortesanía *f*; gentileza *f* (*любезность*); **точность ~ ~ королей** la puntualidad es la cortesía de los reyes
вежливый cortés, urbano; gentil (*любезный*); político (*учитивый*); ~ **человек/ответ** persona/respuesta cortés
везде en todas partes, en cualquier parte, dondequiera; **он ~ побывал** ha estado en todas partes
вездеход *m* todoterreno *m*
везти *несов* **1.** llevar *vt*, traer* *vt*; transportar *vt* (*перевозить*); **грузовик везёт доски** el camión lleva las tablas; ~ **детей в автобусе** transportar a los niños en el autobús **2.** *безл* tener suerte; **ему везёт** (él) tiene suerte; **ей не везёт** (ella) no tiene suerte
век *m* **1.** siglo *m*; **двадцатый** ~ el siglo veinte; **Средние** ~á Edad Media **2.** (*жизнь*) siglo *m*, vida *f*; **на своём ~у** en/durante/para mi vida **3.** (*эпоха*) edad *f*; **каменный** ~ edad de piedra; **космический** ~ era espacial \diamond **болезнь** ~а enfermedad del siglo; **в кои-то ~и** de

cuando acá; ~ **живи**, ~ **учись!** *посл* ¡mientras vivas, aprende!

вёко *c* párpado *m*; **вёрхнее/нижнее** ~ párpado superior/inferior

вёксель *m* letra de cambio, efecto *m*;

простой ~ letra de cambio simple;

переводной ~ endoso *m*

веле||ть *сов* и *несов разг* ordenar *vt*, mandar *vt*; prescribir *vt* (*предписать*);

делайте, как вам вёлено haga según lo

ordenado; **доктор не ~л мне выходить**

el doctor no me ha permitido salir (de casa)

великан *m* gigante *m*

велик||ий **1.** grande; gran (*перед суц*);

~ **ая победа** gran triunfo **2.** *тк* *краткая*

форма muy grande; **эти туфли/сапоги/**

перчатки мне ~и estos zapatos/botas/

guantes me están muy grandes

великодúшный generoso, magnánimo; ~ **постúпок** acción magnánima

великолéпный magnífico, suntuoso,

espléndido; ~ **вид** vista magnífica

величествен||ый majestuoso, grandioso; ~ **ое здание** edificio majestuoso

величество *c* majestad *f*; **ваше/ее/его/их** ~ su majestad

величин||а *ж* **1.** magnitud *f*, tamaño *m*;

измерить ~у нагрузки medir la magnitud de la carga **2.** *мат* magnitud *f*,

cantidad *f*; valor *m* (*значение*)

велогóнки *мн* carrera de bicicletas, carrera ciclista

велодрóm *m* velódromo *m*

велосипéd *m* bicicleta *f*; **дорóжный/**

гóрный ~ bicicleta de carretera/de

montaña; **складной** ~ bicicleta plegable

\diamond **изобретáть** ~ *разг* hacer hoyos

donde hay tuzas

велосипедист *m* ciclista *m*, velocipedista *m*

велотрék *m* velódromo *m*

вельвёт *m* pana *f*

вельмóжа *m* **1.** *исп* alto dignatario,

cortesano *m* **2.** *перен ирон* gran señor

вéна *ж* vena *f*

венгёрка **I** *ж* húngara *f*

венгёрка **II** *ж* (*танец*) danza húngara

венгёрский *húngaro, magiar, de Hungría*

венгр *м* *húngaro т, magiar т*

венерический *venéreo; ~ие болéзни* enfermedades venéreas

венесуэлец *м* *venezolano т*

венесуэлка *ж* *venezolana f*

венесуэльский *venezolano, de Venezuela*

вэник *м* *escoba f; подметать пол ~ом* barrer el suelo con escoba; **банный** ~ escoba para baño ruso (generalmente de abedul)

вэнók *м* *corona f; плести* ~ tejer una corona \diamond **лавровый** ~ corona de laureles

вентилятор *м* *ventilador т*

вентиляция *ж* *ventilación f*

венчаты(ся) *несов см обвенчаты(ся)*

вэра *ж* **1.** *fe f, confianza f; ~ в побéду* creencia/fe en el triunfo; ~ **в успéх дéла** creencia/fe en el éxito del asunto **2.** (*религия*) *fe f, religión f, creencia f*

верáнда *ж* *veranda f, mirador т; gabinete т (Лат. Ам. — застеклённая)*

вэрба *ж* *sauce т, sauz т*

верблюд *м* *camello т; dromedario т (одногорбый)*

верблюж|ий *de camello(s); ~ья шерсть* lana de camello

вербовать *несов* *contratar vt; enrolar vt (набирать)*

вердикт *м юр* *veredicto т (тж перен)*

верёвк|а *ж* *cuerda f; soga f (толстая)* \diamond **вить** ~и *из кого-л.* manejar a alguien como un guiñol

верёвочк|а *ж* *уменьш cuerda f* \diamond **быть бычку на ~е** *погов* *estará agarrado por las narices*

вереница *ж* *fila f, hila f, hilera f; ~ журавлэй* cadena de grullas; ~ **машин** fila de automóviles

верительн|ый: ~ые **грамоты** *дип* cartas credenciales

вэр|ить *несов* *creer* vt, dar crédito (a); и ему не ~ю* no le confío; **этому я ~ю** lo creo \diamond ~ **в Бóга** creer en Dios; ~ **на слово** creer de palabra

вермишэль *ж* *fideos т pl*

вернёе (*точнее*) más exactamente; **в час, ~, в два** a la una, más exactamente, a las dos; **мы бесéдовали, ~, он говорил, а я молчал** estábamos conversando, mejor dicho, el hablaba y yo callaba \diamond ~ **всегó** más bien; ~ **всегó мы увидимся зáвтра** más bien, nos vemos mañana

вэрно bien, justamente, justo; **совершённо** ~! ¡exactamente!, ¡completamente justo!

вернуть *сов* *devolver* vt; ~ долг* devolver una deuda

вернуться *сов* *volver* vi, regresar vi, retornar vi; ~ домóй/из óтпуска* regresar a casa/del descanso

вэрн|ый 1. (*преданный*) *fiel, leal; ~ друг* amigo *fiel 2.* (*правильный*) *justo; preciso (точный); ~ое решéние* decisión cabal; ~**ое врéмя** tiempo exacto; **у вас ~ые часы?** ¿es su reloj de precisión?

вероисповéдание *с см* *вэра 2*

веролóмный *pérfido, desleal; ~ враг* pérfido enemigo

вероятно con probabilidad, probablemente; **в семь часóв, ~, я бóду дóма** estaré en casa probablemente a las siete

вероятност|ь *ж* *probabilidad f; verosimilitud f (правдоподобие)* \diamond **по всей ~и** con toda probabilidad, probablemente

вэрсия *ж* *versión f, variante f; нóвая* ~ nueva versión

верст|á *ж* *уст (мера длины, равная 1,06 км)* *verstá f* \diamond **за ~ý** muy lejos, de/ desde muy lejos; **увидеть за ~ý** *кого-л.* ver a alguien de/ desde muy lejos

верстáк *м* *banco de carpintero*

вэртел *м* *asador т, espetón т*

вертеть *несов 1.* dar vueltas, hacer girar; *voltear vt (вращать); ~ колесó* hacer girar la rueda **2.** (*крутить*) dar vueltas; ~ **головóй** dar vueltas con la cabeza; ~ **ключ в руках** manejar la llave entre los dedos

вертеться *несов 1.* girar *vi, remolinar vi; колесó вэртится* la rueda está girando **2.** dar vueltas; ~ **пéред зэркалом**

darse vueltas frente del espejo ◊ ~ **под ногами** bailar ante los ojos; **вёртится на языке** está en la punta de la lengua

вертикальный vertical

вертолёт *м* helicóptero *т*

верфь *ж* astillero *т*

верх *м* 1. (*верхняя часть*) parte superior, parte de arriba; cima *ф*; cúspide *ф*, cumbre *ф* (*вершина*); ~ **горы** cima de la montaña; ~ **утёса** parte superior del acantilado; ~ **дома** parte de arriba de la casa 2. (*одежды*) derecho *т*, cara *ф* 3. (*высшая степень*) colmo *т*; ~ **мастерства/совершенства/глупости** el colmo de la maestría/de la perfección/de la tontería; **быть на ~у блаженства** estar en el colmo de la felicidad ◊ **одержать** ~ ganar *вт*

вёрхний 1. superior, alto; ~ **этаж** piso alto/superior 2. (*об одежде*) alto; ~ **ее платье** gopa de calle

верховный supremo; **Верховный суд** Tribunal Supremo

верховный 1. ecuestre; ~ **яя езды** equitación *ф* 2. *м см* всадник

верховье *с* curso superior/alto; ~ **Волги** (el) alto Volga

верхом a caballo; **ёздить** ~ montar a caballo, cabalgar *ви*

верхушка *ж* 1. cima *ф*, parte superior; cumbre *ф* (*горы*); ~ **дерева** cima del árbol 2. *перен разг* élite *ф*; **правлящая** ~ élite gobernante

вершин|а *ж* cima *ф*, cumbre *ф*; **горные ~ы** cimas de las montañas ◊ **на ~е славы** en la cima de la gloria

вес *м* peso *т*; **какой у вас ~?** ¿cuál es su peso?; **прибавить в ~е** aumentar de peso; **сбросить** ~ disminuir de peso; **продавать на ~** vender al peso ◊ **на ~у** suspenso, en vilo

веселиться *несов* alegrarse; regocijarse (*забавляться*); divertirse* (*развлекаться*)

весело con alegría, alegremente; divertidamente (*забавно*); ~ **провести время** pasar el tiempo alegremente; **мне** ~ estoy alegre

весёлый alegre, jovial; ~ **человек/спектáкль** persona/espectáculo alegre

весёлые *с* alegría *ф*, regocijo *т*; **общее** ~ alegría común

весённый primaveral, de primavera; ~ **день/сев** día/siembra primaveral

вёси|ть *несов* pesar *ви*; **рыба** ~ **т два килограмма** el pescado pesa dos kilos

весло *с* remo *т*

весна *ж* primavera *ф*; **пóздняя/рáнная/дружная** ~ primavera tardía/temprana/impetuosa

весной en primavera, durante la primavera; **прóшлой/бóдушей** ~ la primavera pasada/próxima

веснушки *мн* pecas *ф pl*

вести *несов* 1. llevar *вт*; **куда вы нас ведёте?** ¿adónde nos lleva Ud.?; **куда ведёт эта доро́га?** ¿adónde va/lleva este camino? 2. (*управлять*) conducir* *вт*, guiar *вт*, manejar *вт*; ~ **мáшину** conducir un automóvil; ~ **самолёт** pilotar un avión 3. (*руководить*) dirigir *вт*, conducir* *вт*; ~ **хозяйство/собрание** dirigir la economía/una reunión ◊ ~ **переписку** mantener correspondencia; cartearse; ~ **переговóры** entablar negociaciones; ~ **слéдствие** instruir* *вт*; ~ **борьбу** sostener la lucha; ~ **себя** portarse

вестибулярный: ~ **аппарát** *анат* aparato vestibular

вестибюль *м* vestíbulo *т*

вёстник *м* 1. mensajero *т*; **лástочка** ~ **весны** la golondrina es heraldo de la primavera 2. (*в названиях журналов*) boletín *т*

вёсть *ж* nueva *ф*, noticia *ф*; **ра́достная** ~ noticia alegre ◊ **бёз вёсти пропáл** desapareció *ви* (sin dejar rastro)

вёсы *мн* 1. balanza *ф*, peso *т* 2. **Вёсы** *астр* Libra *ф*

вёсь todo; entero (*целый*); completo (*полный*); ~ **день/год/гóрод/нард** todo(a) el día/el año/la ciudad/el pueblo

вёсьма muy, mucho; ~ **рад/довóлен** muy alegre/contento

ветвь ж 1. ramo *m*, rama *f* (*тж перен* — науки, искусства); ~и **деревьев** ramas de árboles 2. (*ответвление*) ramal *m*, bifurcación *f*; ~ **дороги** bifurcación de un camino

вѣт||**ер** *m* viento *m*; **попѣтнѣй/порѣвистѣй/рѣзкѣй/лѣгкѣй/встрѣчнѣй** ~ viento favorable/borrascoso/violento/suave/contrario; **сѣла/скѣрѣсть** ~ **ра** fuerza/velocidad del viento; ~ **стих** se ha cesado el viento; **идѣти прѣтив** ~ **ра** ir contra viento ◊ **у негѣ** ~ **в голѣвѣ** tiene la cabeza vacía; **бросѣть словѣ на** ~ hablar por hablar; **идѣти кудѣ** ~ **дѣет** ser una veleta

ветерѣн *m* veterano *m*; ~ **сѣны** veterano del teatro; ~ **трудѣ** veterano del trabajo

ветерѣнар *m* veterinario *m*

ветер||**ѣк** *m* vientecillo *m*, brisa *f* ◊ **с** ~ **кѣм** (*о езде*) a gran velocidad

вѣтка ж 1. rama *f*; ~ **сирѣни** rama de lila 2.: **железнодорожнѣя** ~ ramal *m*, bifurcación *f*

вѣто *s* **несл** veto *m*; **прѣво** ~ derecho de veto

вѣтрѣнѣй 1. ventoso; ~ **дѣнь** día ventoso 2. *перен* (*лежкомыслѣннѣй*) ligero; ~ **юноша** un joven liviano

ветрѣвкѣ ж (*курткѣ*) chaqueta a prueba de viento, campera contravientos

ветров||**ѣй** de viento; ~ **бе стеклѣ авто** parabrisas *m*

ветрѣнкѣ ж (*осна*) varicela *f*, viruelas locas

вѣтхѣй viejo, antiguo, vetusto; ~ **дѣмик** casita vetusta; ~ **старѣик** hombre decrepito ◊ **вѣтхѣй Завѣт** Viejo/Antiguo Testamento

ветчин||**ѣ** ж jamón *m*; **яѣичницѣ** с ~ **ѣй** huevos fritos con jamón; **омлѣт** с ~ **ѣй** tortilla de/con jamón

вѣх||**а** ж 1. (*шест*) jalón *m* 2. *чаще мн* (*ѣтан*) jalones *m pl*, etapas *f pl*; **основнѣе** ~и **истѣрии** las etapas más importantes de la historia

вѣчер *m* 1. (*вечернее время*) tarde *f*; noche *f* (*позднѣй*); **по** ~ **ѣм я дѣма** por las

tardes estoy en casa 2. (*встрѣча друзѣй*) velada *f*; **звѣнѣй** ~ fiesta de gala 3. (*общественное собрѣние*) velada *f*; ~ **балѣта** velada de ballet ◊ **дѣбрѣй** ~! ¡buenas tardes!; ¡buenas noches!; **ещѣ не** ~ todavía no es tarde

вечерѣнкѣ ж *разг* velada *f*

вечѣрн||**ѣй** de (la) tarde, de (la) noche, vespertino; ~ **яя зарѣ** puesta del sol; ~ **газѣта** diario/periódico de la tarde; vespertino; ~ **ѣе плѣтьѣ** vestido de noche

вѣчерѣм de (por la) tarde, de (por la) noche; **сегѣднѣя/зѣвтра/вчѣрѣ** ~ hoy/mañana/ayer por la tarde, hoy/mañana/ayer por la noche

вѣчн||**ѣй** eterno, imperecedero, perenne; perpetuo (*постояннѣй*); ~ **ѣе льды** hielos eternos; ~ **ѣе снегѣ** nieves eternas; ~ **яя мерзлотѣ** congelación perpetua; ~ **ѣе спѣры/сѣѣры** discusiones/riñas eternas ◊ ~ **яя истѣрия** el cuento de siempre

вѣшалкѣ ж 1. (*стойкѣ*) perchero *m*; capotera *f* (*Лат. Ам.*) 2. (*плѣчики*) perchas *f* 3. (*петлѣ у одеждѣ*) colgadero *m*; **у менѣ оборвалѣсь** ~ se me rompió el colgadero

вѣшатѣ *несов* 1. colgar*; suspender (*подвѣшивѣть*) 2. (*казнѣть*) ahorcar

вещѣвой: ~ **мѣшѣк** mochila *f*, morral *m*

вещѣствѣ с su(b)stancia *f*, materia *f*

вещ||**ь** ж 1. (*предмет*) objeto *m*, cosa *f*; **необходѣмая** ~ cosa necesaria 2. *мн* ~и (*имущѣство*) efectos *m pl*, enseres *m pl*; bagajes *m pl* (*багаж*); vestidos *m pl*, gopa *f* (*одежда*); **сдаѣть** ~и **в багаж** facturar el equipaje; **упаковѣть** ~и hacer las maletas/el equipaje 3. (*произвѣдение*) obra *f*; **слѣбая** ~ obra débil; **ѣто лѣшнѣя** ~ **писѣтеля** es la mejor obra del escritor 4. (*явлѣние, дѣло*) cosa *f*; **произшлѣ** **неповѣтнѣя** ~ sucedió una cosa incomprendible; **скажѣ** **вам однѣ** ~ le diré a Ud. una cosa

взад: **ходѣть** ~и **вперѣд** ir y venir, andar de atrás para adelante; **ни** ~ **ни вперѣд** ni adelante ni atrás, ni para atrás ni para adelante

взаимн||ый mutuo, mutual, recíproco; ~ое доверие confianza mutua; ~ое уважение/согласие respeto/consentimiento mutuo

взаимодействие *c* interacción *f*, cooperación *f*; ~ сторон interacción de las partes; ~ войск cooperación de las armas

взаимоотношени||е *c* relación recíproca; ~я в семье relaciones familiares

взаимопомощь *жс* ayuda mutua; товарищеская ~ ayuda fraternal

взаимопонимани||е *c* comprensión mutua; достигнуть ~я llegar a un entendimiento

взаимы como préstamo, a préstamo; брать/давать ~ tomar/dar a préstamo

взамен 1. (*вместо*) en cambio, a/en trueque 2. (*в обмен*) a cambio de, a trueque de

взбалтывать *несов см* взболтать

взбивать *несов* batir *vt*; ahuecar *vt* (*подушки*); ~ белки batir las claras

взбит||ый batido; ~ые сливки crema batida

взбить *сов см* взбивать

взболтать *сов* agitar *vt*, mover* *vt*; перед употреблением ~ agitarse antes de usarse

взваливать *несов см* взвалить

взвалить *сов* cargar *vt* (*тж перен*); ~ мешок на спину echarse un saco a las espaldas; ~ всю работу на секретаря endosar todo el trabajo al secretario; ~ вину на другого cargar la culpa a otra persona

взвѣситель *сов* pesar *vt*, sopesar *vt*, ponderar *vt*; considerar *vt* (*рассмотреть*); ~ товар pesar las mercancías ◊ ~ свои возможности evaluar sus posibilidades

взвѣшивать *несов см* взвѣсить

взвод I *м* sección *f*; командир ~а jefe de la sección

взвод II *м* seguro *т*, patilla del seguro; курок на ~е el seguro está quitado ◊ быть на ~е а) (*быть возбуждённым*)

estar excitado; б) (*быть слегка пьяным*) estar a medios pelos

взволнованно con emoción, con agitación; говорить ~ hablar con emoción

взволнованный emocionado, agitado; ~ вид aspecto emocionado

взволновать(ся) *сов см* волновать(ся)

взгляд *м* 1. mirada *f*; ojeada *f* (*быстрый*); мимолётный ~ vistazo *т*; пристальный ~ mirada fija; бросить ~ dar una vista a; с первого ~а/на первый ~ a primera vista 2. (*мнение*) punto de vista, opinión *f*, parecer *т*; на мой ~ a mi parecer; научные ~ы puntos de vista científicos ◊ любовь с первого ~а amor a primera vista; человек широких ~ов ≈ persona de amplio intelecto

вздор *м* absurdo *т*, tontería *f*, sandez *f*; нести/молоть ~ contar bolas; decir sandeces

вздорный 1. (*нелепый*) absurdo; insensato (*глупый*); ~ слух rumor absurdo 2. разг (*сварливый*) pendenciero; ~ старик viejo pendenciero

вздох *м* suspiro *т*; глубокий ~ suspiro profundo; ~ облегчения suspiro de alivio

вздохнуть *сов* dar suspiros, suspirar *vi* ◊ ~ некогда no haber tiempo ni para respirar; ~ свободно quitarse un peso de encima; respirar con alivio (*с облегчением*)

вздрогивать *несов см* вздрогнуть

вздремнуть *сов* echar un sueño, dar una cabezada

вздрогнуть *сов* estremecer* *vi*, estremecerse*; ~ от неожиданности estremecerse ante lo inesperado

вздувать *несов см* вздуть I

вздуть I *сов* 1. (*поднять дуновением*) levantar *vt*, elevar *vt* (*soplando*) 2. (*раздуть*; *тж безл*) hincharse, inflarse 3. *перен* разг alzar *vt*, elevar *vt*; ~ цены alzar los precios

вздуть II *сов прост* (*отколотить*) zurrar *vt*, dar una paliza

вздыхать *несов см* вздохнуть

ВЗИМАТЬ *несов* cobrar *vt*, percibir *vt*; ~ штраф imponer una multa; ~ налог percibir el impuesto

ВЗЛÁМЫВАТЬ *несов см* взломать

ВЗЛёт *м* vuelo *т* (*тж перен*); *авиа* despegue *т*

ВЗЛетÁть *несов см* взлететь

ВЗЛетётЬ *сов* (*о птице и т. п.*) volar* *vi*, echar a volar, levantar el vuelo; *авиа* despegar *vt* ∅ ~ на воздух volar* *vi*, explotar *vi*, estallar *vi*

ВЗлётн||ый de despegue; ~ая полоса pista de despegue

ВЗломÁть *сов* fracturar *vt*, forzar* *vt*; ~ дверь/замок/сейф forzar una puerta/una cerradura/una caja fuerte

ВЗмах *м* braceo *т* (*руки*); brazada *ф* (*пловца*); aletada *ф* (*крыльев*); ~ косы un barrido de la guadaña

ВЗмáхивать *несов см* взмахнуть

ВЗмахнУть *сов* agitar *vt*; ~ крыльями aletear *vi*, alear *vi*; ~ веслами dar un golpe de remos; ~ рукой bracear *vi*

ВЗмóрье *с* (*побережье*) costa *ф*, litoral *т*, orilla *ф*, ribera *ф*; (*море у берега*) aguas del litoral

ВЗнос *м* pago *т*; cuota *ф* (*членский и т. п.*); adelanto *т* (*задаток*); **вступительный** ~ cuota de entrada; **очередной** ~ pago *т*; **членский** ~ cuota *ф*

ВзрвÁть *сов* **1.** (*разрушить взрывом*) hacer volar, hacer explotar, hacer saltar; ~ мост hacer volar el puente **2.** *перен разг* hacer reventar, hacer estallar; **также равнодушие его** ~ло él explotó de tal indiferencia

Взрóсл||ый **1.** adulto, grande, mayor; ~ юноша el joven mayor **2.** *мн* ~ые los mayores

Взрыв *м* **1.** explosión *ф*; estallido *т* (*снаряда*); detonación *ф* (*звук*); **разрушительный** ~ explosión destructiva; **ядерный** ~ explosión nuclear **2.** *перен* explosión *ф*; ~ аплодисментов salva de aplausos; ~ смеха explosión de risa; ~ негодования estallido de indignación

Взрывать *несов см* взорвать

ВЗЫскáние *с* **1.** (*наказание*) sanción *ф*, castigo *т*; **наложить** ~ imponer una sanción **2.** (*взимание*) exacción *ф*; ~ пошлины/налог recaudación de aranceles/de impuestos

ВЗЫскÁть *сов* recaudar *vt*; ~ долг *с* кого-л. cobrar la deuda de alguien ∅ **не зыщй(те)** *разг* sea indulgente, no se ofenda

ВЗЫскивать *несов см* зыскать

ВЗять *сов* tomar *vt*, coger *vt*; ~ **с собой** tomar/llevar consigo; ~ **на себя** asumir sobre sí; **возьми** toma ∅ ~ **себя в руки** dominarse; **с чего ты взял?** ¿de dónde lo has sacado?; **чёрт возьми!** ¡diablo!; **ни дать ни** ~ lo mismo que

ВЗяться *сов* **1.** (*схватиться*) cogerse, agarrarse **2.** (*приступить*) ponerse*, comenzar* *vt*; ~ **за работу** comenzar a trabajar ∅ **откуда ни возьмись** de pronto, de súbito, súbitamente

Вид **I** *м* **1.** aspecto *т*, aire *т*, apariencia *ф*; **внешний** ~ человека aspecto exterior de una persona; **на ~ ему немного лет** a juzgar por su apariencia, no está entrado en años **2.** (*пейзаж*) vista *ф*; paisaje *т*; **из окна был ~ на море** desde la ventana se abría una vista al mar; **красивый** ~ vista hermosa ∅ **делать** ~ poner cara (de), fingir *vt*; **для ~а** para aparentar; **иметь в ~у** tener en cuenta; **ни под каким ~ом** de ninguna manera, bajo ningún pretexto; **упустить из ~у** no tomar/no tener en consideración

Вид **II** *м* **1.** (*разновидность*) variedad *ф*; ~ы спорта/оружия tipos de deportes/de armas **2.** *биол* especie *ф*, variedad *ф* **3.** *грам* aspecto *т*; **совершенный ~ глагола** aspecto perfecto del verbo

Видáк *м* *разг* video *т*

Видение *с* vista *ф*, visión *ф*; **дétское** ~ мiра la percepción del mundo en los niños

Видéние *с* (*призрак*) visión *ф*

Видеомагнитофóн *м* vídeo *т*, videomagnetófono *т*

Видеть *несов* **1.** ver* *vt*; **я хорошо вижу** veo bien **2.** ver* *vt*; **видишь ли ты эту**

звездѹ? ¿ves esta estrella? 3. (*встречать*) ver* vt; рад вас ~ estoy contento de verle, me alegro de verle ◊ видишь ли ves, es que

ВИДЕТЬСЯ *несов* verse*; ~ с друзьями verse con los amigos

ВИДИМО por lo visto, al parecer; ~, он задерживается/опаздывает por lo visto, está retrasando/demorando ◊ ~ невидимо a montones, a mares; народу было ~ невидимо la gente se reunía a montones

ВИДНО 1. se ve; отсюда хорошо ~ desde aquí se ve bien 2. в знач сказ (можно понять) por lo visto; es evidente; ~, что он лжёт es evidente, que está mintiendo 3. вводи сл (вероятно) por lo visto; evidentemente; ~, он уехал evidentemente, se ha ido ◊ ни зги не ~ no se ve gota, no se ve nada

ВИДН||ЫЙ 1. visible; дом стоит на ~ом месте la casa está en un lugar visible 2. перен destacado; eminent (известный); ~ учёный científico destacado 3. перен (представительный) de buena presencia; ~ мужчи́на hombre de buena presencia

ВИДОИЗМЕНЕНИЕ *c* modificación *f*

ВИДОИСКАТЕЛЬ *m* visor *m*

ВИЗ||А *ж* visado *m*; ~ на въезд visado de entrada; транзитная ~ visado de tránsito; поставит/получит ~у poner/recibir el visado

ВИЗАВ|| 1. vis a vis, cara a cara; сидеть ~ sentarse/estar vis a vis 2. *м* и *ж* нескл vis a vis; мой/моя ~ mi vis a vis

ВИЗГ *м* chillido *m*; гаёидо *т* (собаки); ~ поросёнка chillido de cochinito; ~ тормозов chirrido de frenos

ВИЗИРОВАТЬ *несов* visar *vt*

ВИЗИТ *м* visita *f*; ~ вежливости visita de cortesía; официальный ~ visita oficial; нанести ~ кому-л. hacer una visita a alguien, visitar a alguien

ВИЗИТКА *ж* 1. разг (карточка) tarjeta de visita 2. (мужская сумочка) tarjetero *m*

ВИЛКА *ж* tenedor *m*; trinche *m* (Лат. Ам.); штепсельная ~ enchufe eléctrico

ВИЛ||Ы *мн* horquilla *f* ◊ ~ами на воде писано разг (о чём-л. маловероятном) escrito en la arena

ВИЛЯТЬ *несов* 1. menear *vt*, mover* *vt*; ~ хвостом menear la cola (тж перен — заскивать) 2. перен (дукавить) tergiversar *vt*, andarse con rodeos

ВИН||А *ж* 1. culpa *f*, falta *f*; это не его ~ esto no es su culpa 2. (причина) causa *f*; ~ подсудимого была доказана la culpabilidad del acusado fue acreditada ◊ без ~ы виноват sin culpa culpable

ВИНЕГРЕТ *м* vinegret *m*, tipo de ensaladilla rusa con remolacha

ВИНО *c* vino *m*; белое/красное/сухое ~ vino blanco/tinto/seco

ВИНОВА||ТНЫЙ 1. culpable; он кругом ~т es completamente culpable 2. culpable; ~ взгляд mirada de culpabilidad ◊ ~т! ¡perdón!

ВИНОВНИК *м* culpable *m*; ~ происшествия culpable del accidente ◊ ~ торжества héroe de la fiesta

ВИНОВН||ЫЙ culpable; признать себя ~ым *юр* reconocerse culpable

ВИНОГРАД *м* 1. (растение) vid *f*, parra *f*

2. (ягоды) uva *f*; сбор ~а vendimia *f*

ВИНОГРАДН||ЫЙ (относящийся к ягодам) de uva; (относящийся к растению) de vid, de parra; ~ая лоза vid *f*, cepa *f*; parra *f* (вьющаяся); ~ые вина vinos de uva

ВИНОДЕЛИЕ *c* viticultura *f*, industria vinícola

ВИНТ *м* 1. tornillo *m*, clavo de rosca; головка ~а cabeza del tornillo 2. (судна, самолёта) hélice *f*

ВИНТОВКА *ж* fusil *f*

ВИОЛОНЧЕЛЬ *ж* violonc(h)elo *m*

ВИРАЖ *м* viraje *m*, virada *f*; машина делает ~ el auto hace un viraje; дорёга делает ~ el camino hace una curva; войти ~ в спорт entrar en un viraje

ВИРТУАЛЬНЫЙ virtual

ВИРТУОЗ *м* virtuoso *m*

ви́рус *м* virus *т* ◊ **компью́терный** ~ *вирус* informático

ви́руси|ый virulento, vírico; ~**ая** **инфе́кция** infección viral

ви́селица *ж* horca *ф*, patíbulo *т*, caldalo *т*

вис|е́ть *несов* colgar* *ви*, pender *ви*, estar colgado, estar suspendido; estar pendiente (*быть подвешенным*); estar fijado (*быть прикрепленным*); **карти́на** ~ **и́т на стене́** un cuadro está colgado en la pared; **на столбе́** ~ **и́т объя́вление** en el poste está fijado un anuncio ◊ ~ **в во́здухе** estar en el aire; ~ **на воло́ске** estar colgado de un pelo/de un cabello

ви́ски *с нескл* whisky *т*, güisqui *т*; **шотла́ндское** ~ whisky escocés

висо́к *м* anat sien *ф*

високо́сный: ~ год año bisiesto

вися́чий colgante, pendiente; ~ **мо́ст** puente colgante; ~ **замо́к** candado *т*

вита́к *м* **1.** espira *ф*; ~ **про́волоки** espira de alambre **2.** (*оборот*) vuelta *ф*, giro *т*; ~ **вокру́т Земли́** una vuelta alrededor de la Tierra

вitráж *м* vidriera de colores, vitral *т*

вitráна *ж* vitrina *ф*; escaparate *т* (*в окне́ магази́на*)

вита́ *несов* entorchar *ви*; ~ **верёв|ку/гнездо́** hacer la cuerda/el nido ◊ ~ **верёв|ки** *из кого-л.* manejar *a alguien* a su gusto/ como un guiñol

вита́ться *несов* **1.** (*о растениях*) enredarse; (*о волосах*) enroscarse **2.** (*о реке, доро́ге*) serpentear *ви*

вихр|ь *м* torbellino *т*; **сне́жный** ~ torbellino de nieve ◊ **в ~е собы́тий** en el torbellino de los acontecimientos

ВИЧ *м нескл* (вирус иммунодефицита человека) VIH (virus de inmunodeficiencia humana)

вишне́вый **1.** de guinda(s); ~ **сад** guindalera *ф*; ~ **сиро́п** jarabe de guindas **2.** (*цвет*) color guinda

вишня́ *ж* **1.** (*дерево*) guindo *т* **2.** (*ягода*) guinda *ф*

вк|а́лывать *несов прост* echar el bofe, currar *ви*, currelar *ви*

вклад *м* **1.** (*в банк и т. п.*) inversión *ф*, contribución *ф*, ingreso *т* **2.** (*в ценные бума́ги*) inversión en valores **3.** *перен* aportación *ф*, contribución *ф*; ~ **в нау́ку** aportación a la ciencia

вкла́дка *ж полигр* suplemento *т*, hoja adicional; **цветна́я** ~ hoja adicional en color

вкла́дчик *м* depositante *т*, imponente *т*; inversionista *т* (*инвестор*)

вкла́дывать *несов см* вложить

вкля́чать *несов см* вклю́чить

вкля́чая incluso, inclusive, comprendido; **собра́лись все**, ~ **детей́** se han reunido todos, incluso los niños

вкля́чительно inclusivamente; **с пе́рвого по де́сятое ма́я** ~ desde el primero hasta el décimo de mayo inclusive

вкля́чить *сов* **1.** insertar *ви*, incluir* *ви* (*в список*); intercalar *ви*, incorporar *ви* (*в состав*); ~ **в кома́нду** incluir en el equipo **2.** (*привести в действие*) poner en marcha; enchufar *ви* (*электроприборы*); ~ **свет** encender la luz; ~ **ра́дио/телеви́зор** enchufar la radio/el televisor

вконе́ц completamente, enteramente, del todo; ~ **изму́чился** se atormentó hasta más no poder; ~ **завра́лся** se enredó en sus propias mentiras

вкóпанный: **как** ~ como clavado/plantado; **он сто́ял как** ~ estaba como clavado

вкрати́це en pocas palabras, sucintamente, brevemente, en breve; **изложы́ть де́ло** ~ explicar el asunto en pocas palabras

вкря́в de través, torcidamente ◊ ~ **и вкось** (*в разных направлениях; плохо*) de mal en peor; **дела́ шли ~ и вкось** las cosas iban a trompa y talega

вкру́тую: **свары́ть яйца́** ~ cocer huevos duros

вкус *м* **1.** gusto *т*, sabor *т*; **быть го́рьким на** ~ estar amargo al paladar **2.** (*манера, стиль*) gusto *т*; **у неё хоро́ший** ~ ella tiene un buen gusto; **одева́ться со ~ом** vestirse con gusto

вкусно gustosamente, con gusto; ~ **поесть** comer con gusto; **это было очень** ~ esto fue muy sabroso

вкусный gustoso, sabroso, rico; ~ **обед** comida sabrosa, almuerzo sabroso

вла́га ж humedad f

влага́лице с анат vagina f

владéлец м propietario m, poseedor m; patrón m (хозяин); ~ **гараж** propietario del garaje

владéть несов 1. poseer vt; ~ **имуществом/недвижимостью/землёй** poseer de propiedad/de bienes inmuebles/de terrenos 2. (уметь пользоваться) dominar vt; manejar vt (оружием, инструментом и т. п.); ~ **оружием/языками/пером** dominar un arma/unas lenguas extranjeras/la pluma ∅ ~ **собой** dominarse

вла́жность ж humedad f; ~ **воздуха/пóчвы** humedad del suelo/del aire

вла́жный húmedo; ~ **кли́мат/воздух** clima/aire húmedo

вла́стный autoritario, imperioso; ~ **человек/гóлос** persona/voz autoritaria

власть || ж 1. poder m; **исполнительная/законодательная** ~ poder ejecutivo/legislativo; **быть у ~и** estar en el poder; **прийти к ~и** subir al poder 2. **мн ~и** autoridades f pl; **ме́стные ~и** autoridades locales 3. (право и возможность повелевать) potestad f; **родительская** ~ patria potestad; **превыше́ние ~и** abuso del poder ∅ **терять ~ над собой** perder el dominio de/sobre sí mismo

влéво a la izquierda, a la siniestra; ~ **от доро́ги** a la izquierda del camino; **сверну́ть** ~ volver/doblar a la izquierda

влезáть несов см влезть

влезть сов 1. (вскарабкаться) trepar vi (a), encaramarse (a) 2. (проникнуть) entrar vi, penetrar vi, introducirse*; ~ **в окно́** entrar por la ventana; ~ **в авто́бус/в ваго́н** subir al autobús/al vagón ∅ ~ **в долги́** endeudarse

влетéть сов 1. entrar volando 2. **разг (вбежать)** entrar precipitadamente ∅ **ему́ здо́рово ~ло** le han dado duro

влива́ние с inyección f; **внутриве́нное** ~ inyección intravenosa

влива́ть(ся) несов см влить(ся)

вли́ть сов 1. verter* vt 2. **перен (ввести в состав)** incorporar vt; reunir vt (присоединить) 3. **перен (внушить — чувство, мысль и т. п.)** infundir vt

вли́ться сов 1. verterse*, entrar vi; afluir* vi, desembocar vi (о реке и т. п.) 2. **перен (войти в состав)** incorporarse, entrar a formar parte (de) 3. **перен (о чувствах, мыслях и т. п.)** infundir vt

вли́яние с influencia f, influjo m; **авто́ридад** f (авторитет); **имéть/оказа́ть** ~ tener/ejercer influencia (en); **пользо́ваться ~м** gozar de influencia ∅ **под ~м кого/чего-л.** bajo la influencia de alguien/algo

вли́ять несов influir* vt (sobre), ejercer influencia (en); ~ **на дете́й** influir en los niños; ~ **на ход де́ла** influir sobre el curso del caso

вложéние с 1. (действие) introducción f, inclusión f 2. (денежная сумма) inversión f, imposición f; ~ **де́нег/капита́ла** inversión del dinero/del capital

вложíть сов 1. meter vt (en), poner* vt (en), introducir* vt (en); ~ **письмо́ в конве́рт** meter la carta en el sobre 2. (де́нги и т. п.) invertir* vt (en), imponer* vt (en), depositar vt (en); ~ **де́нги/сре́дства** во что-л. invertir el dinero/los recursos en algo

влюби́ться сов enamorarse (de); estarcarse (de) (Лат. Ам.); ~ **с се́верную при́роду** enamorarse de la naturaleza norteña/septentrional; ~ **с пе́рвого взгля́да** enamorarse a primera vista

влюбля́ться несов см влюбиться

вме́сте juntos; **сложíть кни́ги** ~ poner los libros juntos; **пойде́м/подума́ем** ~ vamos/pensemos juntos; ~ **со мной/с ним/с ва́ми** junto conmigo/con él/con Ud. ∅ ~ **с тем (в то же время)** simultáneamente, al mismo tiempo

вместительный capaz (ёмкий); espacioso, vasto (о помещении); ~ **чемодáн/зал** maleta/sala espaciosa

ВМЕСТИТЬ *сов* **1.** (*поместить, заключать в себе*) *contener* vt, encerrar* vt, comprender vt; комната ~ла всех* en la habitación se acomodaron todos **2.** (*поместить внутри*) *colocar vt; meter vt (с трудом); ~ все вещи в один чемодан* colocar todas las cosas en una sola maleta

ВМЕСТО en vez de, en lugar de; *иди ~ меня* ven en vez de mí \diamond *~ того чтобы* en vez de (+ *inf*), en lugar de (+ *inf*)

ВМЕШАТЕЛЬСТВО *c* intervención *f*; ingerencia *f*, intromisión *f* (*нежелательное*); *~ во внутренние дела чужой страны* ingerencia en los asuntos interiores de otro país

ВМЕШАТЬСЯ *сов* mezclarse (en); *intervenir* vi (en) (в политику и т. п.); ~ в спор/в разговор/в драку* mezclarse en la discusión/en la conversación/en la riña

ВМЕШИВАТЬСЯ *несов см* вмешаться; *не ~йся не в своё дело!* ¡no te metas en los asuntos ajenos!

ВМЕЩАТЬ *несов см* вместить

ВМИГ en un abrir y cerrar de ojos; en un santiamén (*в одно мгновение*); *он ~ сообразил* se dio cuenta en un santiamén

ВМЯТИНА *ж* abolladura *f*

ВНАЁМ, ВНАЙМЫ en alquiler, en arriendo; *сдать/взять ~* dar/tomar en alquiler

ВНАКІДКУ por encima; *надеть пальто ~* ponerse el abrigo sobre los hombros

ВНАЧАЛЕ al principio, al comienzo, primeramente, inicialmente; *~ было нелегко* desde el principio no fue fácil

ВНЕ **1.** (*за пределами*) fuera de; *~ города/опасности* fuera de la ciudad/de peligro; *положение ~ игры* posición de fuera de juego **2.** (*минуя*) fuera de; *~ очереди/конкурса* fuera de turno/concurso \diamond *~ закона* fuera de la ley; *быть ~ себя от...* no haber en sí de...

внебрачный extramatrimonial; *~ ребёнок* hijo natural/ilegítimo, hijo bastardo, bastardo *m*

внедрение *c* introducción *f*, implantación *f*; *~ новых технологий* introducción de tecnologías nuevas

внезапно de súbito, súbitamente, de repente, repentinamente; *~ погас свет* de repente se apagó la luz

внезапный súbito, repentino; imprevisto, inesperado (*неожиданный*); *~ отъезд* partida inesperada

внеземный extraterrestre; *~ые цивилизации* civilizaciones extraterrestres

внеклассный fuera de clase, extraescolar

внеконкурсный fuera de concurso; *~ показ фильмов* demostración de películas fuera de concurso

внеочередной extraordinario; *~ рейс* vuelo extraordinario/adicional (*добавочный*)

внеплановый fuera del plan, no previsto en el plan; *~ расход* gasto(s) fuera del plan

ВНЕСТИ *сов* **1.** introducir* *vt*, llevar *vt*; traer* *vt* (*принести*); **внеси(те) это сюда!** ¡lleva(e) esto acá! **2.** (*о деньгах*) pagar *vt*, entregar *vt*, depositar *vt*; *~ деньги* depositar el dinero; *~ платю* pagar *vt* **3.** (*включить*) incluir* *vt*, insertar *vt*, inscribir* *vt*; *~ в список/в текст что-л.* incluir *algo* en la lista/en el texto \diamond *~ предложение* hacer una proposición, avanzar una propuesta

внеурочный *см* внеклассный

внешкольный extraescolar; *~ая работа* trabajo extraescolar

внешнеполитический de (la) política exterior; *~ курс* el curso de (la) política exterior

внешнеторговый de comercio exterior; *~ые связи* relaciones de comercio exterior

внешний **1.** exterior, externo; *~ая среда* ambiente exterior **2.** exterior; *~ вид* aspecto exterior **3.** (*иностранный*) exterior; *~ая политика/торговля* política/comercio exterior \diamond *~ая память* *комп* memoria externa/auxiliar

внёшность *ж* exterioridad *f*, exterior *m*; apariencia *f* (*видимость*); **приятная** ~ apariencia agradable

внештáтный eventual, no titular, supernumerario, temporero; ~ **сотрудник** colaborador supernumerario, supernumerario *m*

вниз (hacia) abajo; **спуститься** ~ bajar *vi*, descender* *vi* ◊ ~ **по чему-л.** abajo; **идти** ~ **по лестнице** ir escaleras abajo, bajar por la escalera; ~ **по рекé** aguas abajo

внизú abajo; ~ **былá доли́на** abajo había un valle

внимáние *с* atención *f*, cuidado *m*; **обратитъ/привлечь** ~ *кого-л.* prestar/atraer la atención *de alguien*; **принять во** ~ tomar en consideración; **уделить** ~ *кому-л.* dedicar la atención *a alguien*

внимáтельный 1. atento; cuidadoso (*тщательный*); escrupuloso (*Лат. Ам.*); ~ **читáтель** lector atento; ~ **взгляд** mirada atenta 2. (*заботливый*) atento, considerado, obsequioso; ~ **ухóд за больным** atento cuidado por el enfermo

вничью: **игра закончилась** ~ el juego terminó en empate

вновь de nuevo, nuevamente, otra vez; **увидеться** ~ verse de nuevo

внук *м* nieto *m*

внутренний 1. interior, interno; ~ **двор/карман** patio/bolsillo interior 2. *перен* interior, interno; ~ **мир поэта** mundo interior del poeta; ~ **распорядок/рынок** reglamento/mercado interior ◊ ~ **ие болéзни** enfermedades internas

внутри 1. *нареч* adentro, dentro, en el interior 2. *предлог* dentro de, adentro de, en el interior de

внутривенный intravenoso

внутри 1. *нареч* adentro, dentro, en el interior; **лекарство для приёма** ~ medicina para uso interno 2. *предлог* dentro de, adentro de, en el interior de; **войти** ~ **храма** entrar en el interior del templo

вну́чка *ж* nieta *f*

внуша́ть *несов см* внушить

внушительный imponente; considerable (*значительный*); ~ **вид/тон** aspecto/tono imponente; ~ **ые размеры/суммы** dimensiones/cantidades imponentes

внушить *сов* inspirar *vt*, suscitar *vt*; ~ **уважение к старшим** inculcar respeto hacia los mayores; ~ **страх** infundir miedo

вня́тн|ый claro (*отчётливый*); inteligible (*понятный*); ~ **ая речь** lenguaje claro

вовлекáть *несов см* вовлечь

вовлечь *сов* atraer* *vt*, incorporar *vt*, arrastrar *vt*; hacer participar (en) (*привлечь к участию*); ~ **в разговор** hacer participar en la conversación

во́время a tiempo; oportunamente, a propósito (*кстати*); **явиться** ~ llegar a tiempo; **прийти не** ~ venir a destiempo

во́все *разг* enteramente, en absoluto, absolutamente; **это ~ не он!** ¡no es él en absoluto!; **я этого ~ не говорил** no he dicho nada de esto en absoluto

во́всю *прост* con todas las fuerzas, al máximo; **вса́дник** ~ **гнал лошадь** el jinete arreaba a su caballo a toda brida

во-второ́ых en segundo lugar, segundo

во́гну́т|ый cóncavo; ~ **ая линза** lente cóncava

вод|а *ж* agua *f*; **кипячёная/минеральная/газирóванная** ~ agua hervida/mineral/gaseosa; **питьевáя/пресная/горячая/холодная** ~ agua potable/dulce/caliente/fría; **морская** ~ agua marina/de mar; **стакáн ~ы** vaso de agua ◊ **выйти сухим из ~ы** salir impune; **как в воду глядел** como si lo estuviera viendo; **как две капли ~ы** como dos gotas de agua; **как рыба в ~е** como el pez en el agua; **как с гуся** ~ como el que oye llover; **лить воду на чью-л. мельницу** llevar el agua al molino *de alguien*; **толóчь воду в стúпе** dar palos al agua; **под лежачий ка́мень** ~ **не течёт** *посл* agua parada no mueve (el) molino

водитель *м* conductor *т*; ~ **грузовика/автобуса** chófer del camión/del autobús; ~ **дальнобойщик** conductor de camión de larga distancia

водить *несов* **1.** llevar *vt*, conducir* *vt*, guiar *vt*; ~ **машину** conducir el auto **2.** *разг* (*поддерживать*) tener* *vt*; ~ **дружбу** tener amistad (con) **3.** (*в детских играх*) llevar el juego

водиться *несов* **1.** haber* *vt*, existir *vi*; **в пруду водятся карпы** en el estanque hay carpas **2.** *разг* tener amistad/trato (con); **я с ним больше не вожусь** yo no juego más con el \diamond **как водится** como de ordinario

водка *ж* vodka *т*, aguardiente *т*; са́нзо *т* (*Лат. Ам. — тростниковая*)

водо||ый de agua, acuático; fluvial (*речной*); marítimo (*морской*); ~ **спорт** deporte acuático; ~ **транспорт** transporte fluvial; ~ **ые лыжи** esquí acuático; ~ **ое поло** water-polo *т*

водоворот *м* remolino *т*; ~ **событий** *перен* el torbellino de acontecimientos

водоём *м* aljibe *т*, depósito de agua; jahüel *т* (*Лат. Ам.*)

водокачка *ж* depósito/torre de agua

водолаз *м* buzo *т*

водолазка *ж* (*свитер*) suéter de cuello de tortuga

Водолей *м астр* Acuario *т*

водомёт *м* cañón de agua

водопад *м* salto de agua, cascada *ф*; catarata *ф* (*на большой реке*)

водопровод *м* conducción de agua(s); cañería de agua (*в доме*)

водопроводчик *м* fontanero *т*

водород *м* hidrógeno *т*

водородный de hidrógeno, hidrogenado

водоросль *ж* alga *ф*; **морские** ~и algas marinas

водохранилище *с* depósito de agua, embalse *т*

водянистый **1.** acuoso; aguachento (*Лат. Ам.*); ~ **картофель** patatas acuosas **2.** (*бесцветный*) deslucido

водян||ой **1.** de agua; ~ **ая капля** gota de agua; ~ **ая птица** ave acuática **2.** *м фольк* genio de las aguas \diamond ~ **ая турбина** turbina hidráulica

воевать *несов* **1.** guerrear *vi*, hacer guerra **2.** *перен* combatir *vi*, luchar *vi* (contra); ~ **с засухой** luchar contra la sequía

военкомат *м* comisaría militar

воённо-воздушный de la aviación militar

воённо-морской de marina de guerra

военнообязанный *м* sujeto al servicio militar

военнопленный *м* prisionero de guerra

воённо-промышленный militar-industrial; ~ **комплекс** complejo militar-industrial

военнослужащий *м* militar *т*

воённ||ый **1.** de guerra, militar; ~ **ая форма** uniforme militar **2.** *м* militar *т*; **он** ~ él es militar \diamond ~ **ое положение** estado de guerra

вожа́к *м 1.* (*человек*) jefe *т*; cabecilla *т* (*заправила*) **2.** (*проводник*) guía *т 3.* (*в стаде*) cabestro *т* (*бык*); madrina *ф* (*лошадь*)

вожде́ление *с* anhelo *т*, ansia *ф*; **смотреть с ~м на кого-л.** mirar con anhelo *a alguien*

вождь *м 1.* (*руководитель*) jefe *т*, adalid *т 2.* (*племени*) líder tribal

воз *м* carreta *ф*, carro *т*; ~ **с сеном** carreta con heno; **целый ~ новостей** *перен* montón de noticias \diamond **что с ~у упало, то пропало** \approx quien fue a Sevilla perdió su silla

возбудитель *м мед* excitador *т*, estimulante *т*, bacilo *т*; ~ **инфекции** agente morbífico

возбудить *сов 1.* excitar *vt*, suscitar *vt*, despertar* *vt*; ~ **любопытство** despertar la curiosidad; ~ **подозрение** despertar sospecha; ~ **интерес в ком-л.** suscitar interés *en alguien 2.* (*предложить на обсуждение*) proponer* *vt*, presen-

тар *vt*; ~ **дело против кого-л.** *юр* instruir un proceso *contra alguien*; ~ **иск против кого-л.** *юр* presentar una demanda *contra alguien*

возврат *м* devolución *ф*; reembolso *т*, restitución *ф* (*денег*); ~ **долга** restitución/devolución de la deuda

возвратить *сов* devolver* *vt*; reembolsar *vt*, restituir* *vt* (*деньги*); ~ **долг** restituir/volver la deuda

возвратиться *сов* volver* *vi*, regresar *vi*; devolverse* (*Лат. Ам.*); ~ **из путешествия/из отпуска** regresar del viaje/ del descanso

возвращать(ся) *несов см* возвращать(ся)

возвращение *с* **1.** (*возврат взятого*) devolución *ф*; reembolso *т*, restitución *ф* (*денег*); ~ **имущества** recuperación de los bienes **2.** (*приезд, приход*) regreso *т*, retorno *т*; ~ **домой** regreso a casa

возвышение *с* **1.** (*процесс*) alzamiento *т*; elevación *ф* (*поднятие*) **2.** (*место*) elevación *ф*, eminencia *ф*, altura *ф*

возвышенность *ж геогр* altura *ф*; colina *ф* (*холм*); cerro *т* (*небольшая*)

возглавить *сов* encabezar *vt*, estar a la cabeza, ponerse al frente; ~ **движение/фирму** encabezar el movimiento/la compañía

возглавлять *несов см* возглавить

возглас *м* exclamación *ф*; ~ **одобрения/удивления/восторга** exclamación de aprobación/asombro/entusiasmo

воздвигать *несов см* воздвигнуть

воздвигнуть *сов* alzar *vt*, erigir *vt*, levantar *vt*; ~ **памятник** erigir un monumento

воздействие *с* influencia *ф*, influjo *т*; **оказать** ~ *на кого/ что-л.* ejercer influencia *en alguien/algo*

воздействовать *несов* influir* *vt*, ejercer influencia (*en*); ~ *на кого-л. лаской* influir *a alguien* tratándole con cariño

воздержаться *сов* **1.** abstenerse*, privarse (*de*); ~ **от замечаний** abstenerse

de observaciones **2.** (*при голосовании*) abstenerse*

воздерживаться *несов см* воздержаться

вóздух *м* aire *т*; **свежий** ~ aire fresco
◇ **бывать на ~е** de vez en cuando salir afuera; **на открытом ~е** al aire libre

воздушн||ый aéreo, de(l) aire, al aire; ~**ое сообщение** comunicaciones aéreas
◇ ~ **змея** cometa *ф*; volantín *т* (*Лат. Ам.*); ~ **шар** globo *т*, aeróstato *т*; ~**ая подушка** *tex* colchón/cojín de aire; ~ **поцелуй** beso enviado con la mano

воззвание *с* llamamiento *т*, llamado *т*, manifiesto *т*; ~ **к народу** llamamiento al pueblo

возить *несов см* везти **1**

возиться *несов* **1.** retozar *vi* (*резвиться*); hacer ruido (*шуметь*); **дети вóзятся на полу** los niños están retozando en el suelo **2.** (*делать медленно*) diferir* *vt*, demorar *vt*; ~ **с уборкой** diferir a limpiar la casa **3.** (*заниматься*) ocuparse (*de*); **сколько возились с этим учеником!** ¡se ha gastado tanto tiempo a este alumno!

возлагать *несов см* возложить

вóзле cerca de, al lado de, junto a; ~ **дома** cerca de la casa

возложить *сов* **1.** depositar *vt*, colocar *vt*, poner* *vt*; ~ **венók на могилу** depositar una corona en la tumba **2.** encargar *vt*; ~ **ответственность на кого-л.** cargar la responsabilidad *sobre alguien*; ~ **винý на кого-л.** echar la culpa *a alguien*

возлюбленная *ж* amada *ф*, querida *ф*; amante *ф* (*любовница*)

возлюбленный *м* querido *т*; amante *т* (*любовник*)

возмездие *с* represalia *ф*; castigo *т* (*кара*); **справедливое** ~ castigo merecido

возместить *сов* compensar *vt*, indemnizar *vt*; ~ **убытки/издержки** indemnizar las pérdidas/los gastos (*a*)

возмóжно **1.** *безл* posible; **я сделаю всё, что ~** haré todo lo posible **2.** *вводн*

ВОЗМОЖНОСТЬ

сл tal vez, puede ser, a lo mejor; ~, мне придётся уехать tal vez deba salir

ВОЗМОЖНОСТЬ || *ж* posibilidad *f*, probabilidad *f*, eventualidad *f*; *дать/иметь* ~ dar/tener la posibilidad ◊ *при первой* ~ *и* en la primera oportunidad/ocasión

ВОЗМУЖА || *ть* *сов* alcanzar la edad de la pubertad/la edad viril; *он очень* ~ *л* está hecho un hombre

ВОЗНАГРАДИТЬ *сов* recompensar *vt*; remunerar *vt* (*оплатить*); ~ *за труд кого-л.* recompensar por el trabajo a alguien

ВОЗНАГРАЖДАТЬ *несов см* вознаграждать

ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ *с* recompensa *f*; remuneración *f*, retribución *f* (*оплата*); honorarios *м pl* (*гонорар*); *денежное* ~ recompensa monetaria; *за небольшое* ~ por una pequeña remuneración

ВОЗНИКА || *ть* *несов см* возникнуть; *не* ~ *й!* ¡quita allá!

ВОЗНИКНОВЕНИЕ *с* nacimiento *m*; origen *м* (*происхождение*)

ВОЗНИК || *нуть* *сов* surgir *vi*; ~ *ли* подозрения surgieron las sospechas; ~ *ли трудности* se presentaron dificultades

ВОЗН || *я* *ж* *разг* **1.** alboroto *m*, bulla *f*; ruido *м* (*шум*); *дѣтская* ~ alboroto de niños **2.** (*хлопоты*) gestiones *f pl*, tráfigo *m*; *много* ~ *й с огорѣдом* el huerto hace sudar mucho ◊ *мышьяная* ~ trajines fútiles

ВОЗОБНОВИТЬ *сов* recomenzar* *vt* (*начать снова*); reanudar *vi* (*продолжать начатое*); ~ *переговѣры* reanudar las negociaciones

ВОЗОБНОВЛЯТЬ *несов см* возобновить

ВОЗРАЖАТЬ *несов см* возразить

ВОЗРАЖЕНИЕ *с* objeción *f*; réplica *f* (*на замечание, приказание*)

ВОЗРАЗИТЬ *сов* objetar *vt*, replicar *vt, vi*; ~ *докладчику* replicar al ponente

ВОЗРАСТ *м* edad *f*; *младѣнческий/зрѣлый/пенсионный* ~ edad infantil/madura/de jubilación ◊ *в моѣм/твоѣм* ~ *е* a mi/tu edad

ВОЗРАСТН || *ой* de edad; ~ *ые изменения* cambios de la edad

ВОЗРОДИТЬ *сов* restablecer* *vt*, regenerar *vt*; resucitar *vt* (*воскресить*)

ВОЗРОЖДАТЬ *несов см* возродить

ВОЗРОЖДЕНИЕ *с* **1.** renacimiento *m*; ~ *города* restauración de la ciudad **2.** *ист* Renacimiento *m*; *эпоха Возрождения* Renacimiento *m*

ВОИН *м* guerrero *m*, combatiente *m*, soldado *m* ◊ *один в полѣ* *не* ~ *посл* uno es ninguno

ВОИНСКИЙ militar; ~ *долг* deber militar

ВОИНСТВЕНН || *ый* guerrero, bélico, belicoso; ~ *ые племена* tribus belicosas; ~ *характер* carácter belicoso

ВОЙ *м* **1.** (*крик животного*) aullido *m*, aúllo *m*; ~ *шакала* aullido de chacal **2.** (*звук*) aullido *m*; ~ *ветра/сирѣны* aullido del viento/de la sirena

ВОЙЛОК *м* fieltro *m*

ВОЙН || *а* *ж* guerra *f*; *гражданская* ~ guerra civil; *бактериологическая* ~ guerra bacteriológica; ~ *за независимость* guerra por la independencia; *объявить* ~ *у* declarar la guerra; *вести* ~ *у* librar una guerra ◊ *холодная* ~ guerra fría

ВОЙСКА *мн* ejército *m*; *сухопутные/регулярные/наѣмные* ~ tropas terrestres/de línea/mercenarias

ВОЙТИ *сов* **1.** entrar *vi*; ~ *в дом* entrar en casa; *войдите!* ¡entrel!, ¡entren!, ¡pase!, ¡pasen!, ¡adelante!, ~ *в порт* entrar en el puerto; ~ *в вагон* entrar en el vagón/en el coche **2.** (*быть включѣнным*) entrar *vi* (en), ser incluido; ~ *в состав* formar parte (de); ~ *в комиссию* formar parte de una comisión ◊ ~ *в долю* tener una parte (en); ~ *в историю* entrar en/pasar a la historia; ~ *в колею* asentarse; ~ *в курс* ponerse al corriente; ~ *во вкус* tomar gusto/afición *a*; ~ *в положение* hacerse cargo de la situación; ~ *в роль* identificarse con un papel; ~ *в силу* entrar en vigor; ~ *в строй* entrar en funcionamiento

ВОКАЛ *м* canto *m*

вока́льн||ый vocal, para canto; ~**о-инструментальный ансамбль (ВИА)** conjunto vocal e instrumental; ~ **дуэт** dúo vocal; ~**ые данные** cualidades vocales

вокза́л *м* estación *f*; **железнодоро́жный** ~ estación de trenes; **речной** ~ estación fluvial; **морской** ~ puerto de mar

вокруг **1.** *нареч* alrededor, en torno; ~ **ни души** alrededor no hay ni un alma; ~ **друзья** sólo amigos están alrededor **2.** *предлог* alrededor de, en torno a; **ходить** ~ **дома** andar alrededor de la casa

вола́н *м спорт* volante *т*

волды́рь *м* ampolla *f*, vejiga *f*; **вско́чил** ~ me salió una ampolla

волево́й volitivo, resolutivo, de/con voluntad; ~ **человек** hombre de voluntad; ~ **характер** carácter volitivo

волейбо́л *м* voleibol *т*, balonvolea *т*

волейболи́ст *м* voleibolista *т*

волейбо́льн||ый de voleibol; ~ **мяч** balón de voleibol; ~**ая площадка/сётка** cancha/red de voleibol

волей-нево́лей a la fuerza, de grado o por fuerza, quieras o no; ~ **приходится идти** de grado o por fuerza tengo que ir

волк *м* lobo *т* ◊ ~**ов бояться** — **в лес** **не ходить** *посл* quien tema a los lobos, no vaya al monte; **как** ~**а ни корми́, всё в лес** **смо́трит** *посл* el lobo muere lobo; **морской** ~ lobo de mar

волн||а́ *ж* ola *f*, onda *f* (*тж перен*); **звуко́вая** ~ onda sonora; **длина́** ~**ы** longitud de onda; **на корот́ких/сре́дних** ~**ах** en ondas cortas/medias; **уда́рная** ~ onda de choque; ~ **протэ́ста** *перен* ola de protestas

волне́ние *с* **1.** (*на воде*) agitación *f*, ondeo *т*; ~ **на море** el mar está picado/agitado **2.** (*возбуждение*) agitación *f*, emoción *f*; **приятн́й** *в* ~ emocionarse; **слу́шать** *с* ~ *м* escuchar con emoción

волновáть *несов* **1.** (*поднимать волны*) agitar *vt* **2.** (*возбуждать*) agitar *vt*, con-

mover* *vt*; emocionar *vt* (*тревожить-ся*); **меня́ волну́ет...** me conmueve...; **его́/её волну́ет** le conmueve...

волновáться *несов* **1.** agitar, picarse (*о воде*); ondular *vi*, ondear *vi* (*о ниве*) **2.** (*беспокоиться*) emocionarse, conmovirse; inquietarse, alarmarse (*тревожиться*); ~ **перед экза́меном** estar nervioso en víspera de examen; ~ **о дете́ях** inquietarse por niños

волоки́та *ж* exceso de trámites; **бюро-крати́ческая** ~ trámites burocráticos

воло́кно *с* **1.** (*клетка*) filamento *т*, fibra *f*; **не́рвные во́локна** filamentos nerviosos **2.** (*тонкая нить*) fibra *f*; **ля́ноне** ~ la fibra de lino

во́лос *м* cabello *т*; **седо́й** ~ cabello blanco; **выю́щиеся** ~**ы** cabellos rizados; **уложн́ть** ~**ы** peinar *vt*

во́лч||ий de lobo(s), lobo, lobuno; ~**ья ста́я** manada de lobos; ~ **аппети́т** *перен* hambre canina

волчо́к *м* (*игрушка*) trompo *т*, peón *т*, peonza *f*

волше́бник *м* mago *т*, hechicero *т*

волше́бн||ый **1.** mágico, hechicero, encantado; ~**ая па́лочка** la varilla mágica/de virtudes **2.** *перен* (*очаровательный*) encantador, cautivador, fascinador; ~ **го́лос** voz fascinante

во́льно **1.** (*свободно*) con libertad, libremente; **вести́ себя́** ~ portarse con desenvoltura **2.:** ~! (*команда*) ¡descansen! ◊ ~ **или нево́льно** de grado o por fuerza

во́льн||ый libre ◊ ~**ая борьба́** *спорт* lucha libre; ~**ые движе́ния** *спорт* movimientos/ejercicios libres; ~ **перевóд** traducción libre; ~**ому во́ля** haz lo que quieras

во́л||я *ж* **1.** voluntad *f*; **си́ла** ~*и* fuerza de voluntad/de carácter **2.** (*свобода*) libertad *f*; **выпу́стить пти́цу на** ~*ю* dar libertad a un pájaro; **да́ть** ~*ю* **чу́вствам/рука́м/слеза́м** dar rienda suelta a las emociones/manos/lágrimas

вон **1** (*прочь*) fuera, afuera; **вы́йти** ~ salir* *vi*, dejar *vi*; ~ **отсю́да!** ¡fuera de aquí!

ВОН II *разг* allí; ~ он идёт allí viene

ВОНЬ *ж* hedor *m*

ВОНЯТЬ *несов прост* heder* *vi*, apestar *vi*, despedir mal olor

воображать *несов см* вообразить \diamond ~ о себе darse importancia

воображение *c* imaginación *f*; fantasía *f* (*фантазия*); **богáтое** ~ rica fantasía; **твóрческое/живóе/больнóе** ~ imaginación creadora/viva/morbosa

вообрази|ть *сов 1.* (*представить себе*) imaginar *vt*, imaginarse, figurarse **2.** (*счесть*) imaginarse, figurarse; ~л, что без него не обойтись se imaginó que sin él no saldría nada; ~те, он меня не узнал imagínese, que no me ha reconocido

вообще 1. (*в общем*) en general, generalmente; ~ он прав en general, tiene razón **2.** *разг* (*всегда*) siempre; он ~ такой siempre es así \diamond ~ говоря hablando en general

воодушевление *c* animación *f*, entusiasmo *m*; inspiración *f* (*вдохновение*); **говорить с ~м** hablar con animación

вооружать *несов см* вооружить

вооружени|е *c* armamento *m*; armas *f pl* (*оружие*); **гонка ~й** carrera armamentista; **сокращение ~й** reducción de armamentos; **контроль за ~ями** control de armas

вооружить *сов* armar *vt*, pertrechar *vt*; ~ армию armar al ejército

воочию con sus propios ojos; personalmente (*лично*); **убедиться ~ в чём-л.** convencerse personalmente *de algo*

во-первых en primer lugar, primeramente

воплъ *m* (*крик, плач*) grito *m*; clamor *m* (*отчаяния и т. п.*); ~ отчаяния clamor de desesperación

вопреки contrariamente a, en contra de (*против*); a pesar de (*несмотря*); ~ ожиданиям/рассудку contrariamente a las esperanzas/a la razón

вопрóс *m 1.* pregunta *f*, cuestión *f*; **задать** ~ hacer una pregunta **2.** (*проблема*) cuestión *f*, problema *m*; **националь-**

ный ~ cuestión nacional; **поднять** ~ poner la cuestión; **вот в чём** ~ el problema es que... \diamond **что за ~?** *разг* ¿vaya una pregunta!, ¡claro!; **нет ~ов** *разг* no hay problemas

вопросительный de interrogación, interrogativo, interrogante; ~ взгляд mirada interrogativa; ~ знак signo de interrogación

вор *m* ladrón *m*; **кармáнный** ~ carterista *m*; **держите ~а!** ¡al ladrón! \diamond **не пойман — не** ~ *посл* no se considera ladrón, si no está cogido en delito

воробей *m* gorrión *m*

воровать *несов* (*красть*) robar *vt*, hurtar *vt*

ворон *m* cuervo *m* \diamond ~ у глаз не выключет *посл* un lobo no muerde a otro lobo; «чёрный ~» vehículo para el transporte de prisioneros

ворона *ж* corneja *f* \diamond **белая** ~ mirlo blanco

ворóнка *ж 1.* (*для наливания*) embudo *m 2.* (*яма*) embudo *m*

воронóй: ~ конь caballo moro

ворóта *мн 1.* puerta *f*, puerta cochera; **закрýть** ~ cerrar la puerta **2.** *спорт* puerta *f*, portería *f*, meta *f*; **мяч в ~х** la bola está en la meta; **удáр по ~м** chute/tiro a la portería; **защищáть** ~ defender la puerta \diamond **ни в какие ~ не лезет!** nunca se ha visto cosa semejante

вороти́ла *m разг* cabecilla *m*; **ба́нковский** ~ pez gordo bancario

воротни́к *m* cuello *m*; **отложно́й** ~ cuello vuelto; **мехово́й** ~ cuello de piel

во́рох *m* montón *m*, pila *f*; ~ **бума́г** montón de papeles; ~ **дел перен** *разг* montón de asuntos

во́р-рецидивист *m* ladrón reincidente

ворс *m* pelo *m*; **по ~у** al pelo; **прóтив ~а** a contrapelo

ворча́ть *несов 1.* (*о человеке*) refunfuñar *vi*, rezongar *vi 2.* (*о животных*) gruñir* *vi*

восво́яси: отпра́виться ~ volver/regresar a casita

восемна́дцать dieciocho
во́семь ocho
во́семьдесят ochenta; **ему́ за ~ лет** tiene más que ochenta
восемьсо́т ochocientos, ochocientas
воск *м* cera *ф*
воскликнуть *сов* exclamar *vi*, lanzar una exclamación
восклица́ние *с* exclamación *ф*
восклича́тельный exclamativo; ~ **знак** signo de admiración
восклича́ть *несов см* воскликнуть
воскреса́ть *несов см* воскреснуть
воскресе́нье *с* domingo *т*
воскреси́ть *сов* **1.** *рел* resucitar *vt* **2.** *перен* resucitar *vt*; reanimar *vt* (*оживить*); ~ **ста́рый обы́чай** resucitar una costumbre antigua
воскрэ́сник *м* voskréсnik *т*, trabajo colectivo voluntario en los días festivos o de descanso
воскрэ́с||нуть *сов* **1.** *рел* resucitar *vi* **2.** *перен* revivir *vi*; reanimarse (*оживиться*); **больно́й воскрэ́с после́ опе́рации** el paciente se recuperó después de la operación; **про́шлое ~ло в па́мяти** el pasado se resucitó en la memoria
воскреша́ть *несов см* воскреси́ть
воспале́ние *с* inflamación *ф*, enconadura *ф*; ~ **лёгких** pulmonía *ф*
воспалите́льный inflamatorio, enconoso; ~ **процэ́с** proceso de inflamación
воспита́ние *с* educación *ф*, crianza *ф*; **хоро́шее** ~ buena educación/crianza
воспита́нный *м* educando *т*, discípulo *т*; ~ **интерна́та** alumno del internado; ~ **университе́та** estudiante de la Universidad
воспита́тель *м* educador *т*
воспита́ть *сов* **1.** educar *vt*, formar *vt*; criar *vt* (*вырастить*); ~ **детей** criar a los niños **2.** (*сформировать характер и т. п.*) educar *vt*, formar *vt*; ~ **ученико́в** educar a los alumnos **3.** (*привить*) inculcar *vt*; ~ **в де́тях чу́ство ответст-венности** inculcar en los niños el sentido de la responsabilidad

воспита́ывать *несов см* воспита́ть
воспо́лнить *сов* completar *vt*; ~ **про-бэлы в образова́нии** completar/llevar los huecos en la educación
воспо́лнять *несов см* воспо́лнить
воспо́льзоваться *сов* aprovecharse; ~ **случа́ем** aprovecharse de la ocasión; **мо́жно ~ ва́шим зонто́м?** ¿se puede usar su paraguas?
воспоми́нани||е *с* **1.** recuerdo *т*, memoria *ф*; ~ **де́тства** recuerdo de la infancia **2.** *мн* ~**я** (*записки*) memorias *ф pl*
воспре́тить *сов* prohibir *vt*, vedar *vt*; ~ **въезд в го́род** prohibir la entrada en (a) la ciudad; «**вход воспре́щён**» (*надпись*) prohibida la entrada
воспре́щать *несов см* воспре́тить
восприима́ть *несов см* восприять
восприня́ть *сов* (*понять и усвоить*) comprender *vt*, entender* *vt*; ~ **идею чего-л.** comprender una idea *de algo*
воспроизведе́ние *с* (*звука*) repro- ducción *ф*
воспроизво́дство *с* reproducción *ф*; **просто́е/расши́ренное** ~ reproducción simple/ampliada
воссоедине́ние *с* reunificación *ф*
восстава́ть *несов см* восста́ть
восстана́вливать *несов см* восста- нови́ть
восста́ние *с* insurrección *ф*, sublevación *ф*; **подня́ть** ~ alzar en armas, sublevarse
восстано́вить *сов* **1.** restablecer* *vt*; ~ **го́род/здоровье** restablecer la ciudad/ la salud **2.** (*в че́м-л.*) restablecer* *vt*, re- habilitar *vt*, reponer* *vt*; ~ **на рабо́те** reponer en el puesto de trabajo; ~ **в пра́вах** rehabilitar/restablecer en los derechos
восстано́влени||е *с* restablecimien- to *т*, reconstitución *ф* (*хозяйства, промышленности*); restauración *ф* (*здания и т. п.*); **рабо́та по ~ю па́мят-ника** trabajos de restauración del monu- mento
восста́ть *сов* insurreccionarse, suble- varse, levantarse; ~ **про́тив униже́ний** sublevarse contra la humillación

ВОСТО́К *м* 1. este *т*, oriente *т*; **о́кна** **выхо́дят на** ~ las ventanas dan al este

2. **Восто́к** Este *т*, Oriente *т*; **Бли́жний Восто́к** Oriente Cercano; **Да́льний Восто́к** Extremo Oriente, Lejano Oriente

востóчн||ый oriental, de oriente, del este; ~**ое направле́ние** la dirección este

востре́бовани||е *с*: до ~**я** (на письма^х) a lista de correos

востро́: **держа́ть у́хо** ~ aguzar las orejas, estar sobre aviso, estar alerta

восхи́тить *сов* admirar *vt*, maravillarse *vt*

восхи́титься *сов* admirarse, maravillarse

восхища́ть(ся) *несов см* восхи́тить(ся)

восхище́ние *с* admiración *f*, maravilla *f*; **прия́ти** ~ admirarse, maravillarse

восхо́д *м* salida *f*; ~ **со́лнца** la salida del sol

восхожде́ние *с* ascensión *f*, escalada *f*; ~ **на́ гору** ascensión del monte

восьме́рка *ж* ocho *т*

восьмидеся́тый ochenta

восьмичасо́вой 1. (*продолжительностью в восемь часов*) de ocho horas; ~ **рабо́чий день** jornada de trabajo de ocho horas 2. (*назначенный на восемь часов*) de las ocho; ~ **пóезд** el tren de las ocho

восьм||ой octavo; ocho (*дата, номер, страница*); ~**о́е ма́рта** ocho de marzo; ~**а́я часть** ochava *f*; **полови́на ~о́го** (las) siete y media

ВОТ he aquí, he allí, he ahí, aquí está; ~ **наш дом** he aquí nuestra casa; ~ **како́е де́ло** el asunto es siguiente, la cosa es que ◊ **вот-во́т** (*с минуты на минуту*) a punto de, de un momento a otro, al instante; **во́т ещё!** ¡no faltaba más!; ~ **и всё** he aquí todo, eso es todo

ВОТКНУ́ТЬ *сов* clavar *vt*, hincar *vt*; ~ **иго́лку в шитьё** clavar una aguja en la costura; ~ **па́лку в зе́млю** hincar un palo en el suelo

во́тум *м* voto *т*; ~ **дове́рия/недове́рия** voto de confianza/de censura

ВОШЬ *ж* piojo *т*

впада́||ть *несов* 1. *см* **впасть** 2. desembocar *vi*; **Нева́ ~ет в Фи́нский за́лив** el río Neva desemboca en el golfo de Finlandia

впа́дина *ж геогр* cavidad *f*

впасть *сов* 1. hundirse; **ще́ки у него́** **впа́ли** se le han hundido las mejillas 2. caer* *vi* (en); ~ **в тоску́** sumirse en la angustia; ~ **в отча́яние** desesperarse; ~ **в кра́йность** llegar a los extremos

впервые́ por primera vez; ~ **слы́шу** oigo por primera vez; ~ **в жи́зни** por primera vez en la vida

вперёд adelante; **шагну́ть** ~ dar un paso adelante; **смотре́ть** ~ mirar hacia adelante; **заплати́ть** ~ pagar (por) anticipado

впередí 1. *нареч* delante; ~ **бы́ло боло́то** delante había un pantano; **на́ша кома́нда** ~ nuestro equipo está por delante 2. *нареч* (*в будущем*) en lo futuro, en el porvenir; **у него́ ~ це́лая жизнь** tiene toda una vida por delante 3. *предлог* delante de; **он е́хал ~ всех** iba delante de todos

впереме́жку (*чередуясь*) alternativamente, turnándose; **дубы́ стоя́ли ~ с со́снами** crecían robles entremezclados con pinos

впереме́шку (*в беспорядке*) en desorden, confundidos, revueltos, mezclados; **кни́ги лежа́ли ~ с дис́ками и газе́тами** los libros estaban mezclados con discos compactos y periódicos

впеча́тлени||е *с* impresión *f*; efecto *т* (*эффект, действие*); **доро́жные ~я** impresiones de viaje; **произве́сти** ~ *на кого-л.* producir efecto/causar impresión *a alguien*; **находи́ться под ~ем разгово́ра** encontrarse bajo la impresión de la conversación

впла́вь a nado; **перепра́виться че́рез ре́чку** ~ cruzar el río a nado

вплотную 1. muy pegado, muy junto; muy cerca (*близко*); **кáтер подошёл** ~ **к бéрегу** la lancha se acercó muy cerca a la orilla **2.** *перен* de lleno, plenamente; ~ **подойти к решéнию вопро́са** afrontar de lleno la solución del problema

вплоть hasta, hasta el mismo, incluso hasta; ~ **до вéчера** hasta la misma noche

вполгóлоса a media voz; **напевáть** ~ **canturrear** *vi*

вполнé enteramente, del todo, completamente; **я ~ дово́лен** estoy completamente contento

вполси́лы a media fuerza; **рабо́тать** ~ **trabajar** a media fuerza

вполу́ха a medio escuchar; **слу́шать** ~ **en vez de oídos** escuchar con orejas

впо́лнэхá aprisa; a toda prisa, apresuradamente (*второпях*); ~ **забы́ть ключи́** olvidar las llaves por darse prisa

впо́ру bien; **сапоги́ мне** ~ estas botas me están bien

впоследствии más tarde, posteriormente; ~ **мы подружи́лись** más tarde nos hicimos amigos

впо́лнма́х a oscuras; en las tinieblas (*во мраке*); **сидéть** ~ estar sentados en las tinieblas

впра́вить *сов* encajar *vi*, reducir* *vi*; ~ **суста́в/ру́ку/па́лец** corregir la articulación dislocada/la mano dislocada/el dedo dislocado

впра́влять *несов см* **впра́вить**

впра́во a la derecha; **поверну́ть** ~ **дóбл-яр** a la derecha; ~ **от дóма** a la derecha de la casa

впредь en adelante; ~ **будь внима́тельнее/осторо́жнее** en adelante ten cuidado/sé atento

вприты́к *разг* estar a toca; **гара́ж стои́т** ~ **к дóму** el garaje es adyacente a la casa

впро́голодь hambriento; **жи́ли** ~ **ви́вían** medio muertos de hambre

впрок: **загото́вить** ~ hacer provisiones, aprovisionarse para los días malos; **идти́**

~ (*на пользу*) **кому-л.** ir en provecho/ en beneficio *de alguien*

впросáк: **попа́сть** ~ meter la pata, tirarse una plancha

впро́чем además, por otra parte, por lo demás; **покупа́й, ~, тебе́ решáть** compra, por otra parte, eres tú, quien decide

впры́скивать *несов см* **впры́снуть**

впры́снуть *сов* inyectar *vi*, poner una inyección; ~ **больно́му лека́рство** poner al enfermo una inyección de medicamento

впуска́ть *несов см* **впу́стить**

впу́стить *сов* dejar entrar; ~ **пу́блику в зал** dejar entrar al público en la sala

впу́стую en vano, en balde; ~ **тра́тить вре́мя** gastar el tiempo en vano

впятеро́м los cinco (juntos), entre (los) cinco

враг м 1. enemigo *m* **2.** (*неприятель*) adversario *m*; ~ **разби́т** el enemigo está derrotado \diamond и ~ **у не пожела́ешь чего-л.** no desear *algo* ni al peor enemigo; **язы́к мой** — ~ **мой** *посл* por la boca muere el pez

вражда́ ж enemistad *f*; **неприми́римая** ~ enemistad irreconciliable

вражде́бный hostil (*враждующий*); enemigo (*недружелюбный*); ~ **взгля́д** mirada hostil

вра́жеский enemigo, adversario; ~ **план** plan del enemigo

вразби́вку sin seguir un orden sistemático; **спра́шивать та́блицу умноже́ния** ~ preguntar la tabla de multiplicar al azar

вразбро́д en desorden, desordenadamente; **действовáть** ~ actuar desordenadamente

вразре́з: ~ **с ва́шим мнени́ем** en contra de su opinión; **действовáть** ~ **с указа́ниями** actuar en contra de las instrucciones

вразуми́тельный claro, inteligible, comprensible; ~ **отвéт** respuesta clara, comprensible

враньё *c* mentiras *f pl*

врасплóх de improviso, de sorpresa, por sorpresa; **застáть кого-л.** ~ coger a alguien desapercibido, sorprender a alguien

врассыпnúю en distintas direcciones, a la desbandada; **брóситься бежáть** ~ echarse a correr a la desbandada

врáстí *сов* arraigarse, echar raíces, enraizar *vi*; ~ **в зéмлю** arraigarse en el suelo; *перен* (окаменеть, остолбенеть) quedarse petrificado

вратáрь *m* portero *m*, guardameta *m*; arquero *m* (*Лат. Ам.*)

врать *несов* mentir* *vi*, embustir *vi*, embustear *vi*; **врёт и не краснеёт** está mintiendo sin ruborizarse; **часы врут** el reloj está mintiendo

врач *m* médico *m*, doctor *m*; **дётский** ~ pediatra *m*; **зубно́й** ~ dentista *m*; **лéчащий/семéйнный** ~ médico de cabecera/de familia

врачéбн||ый médico, medicinal, de médico; ~**ая пóмощь** asistencia médica

вращáть *несов* girar *vt*, hacer girar; ~ **колесó** girar la rueda

вращáться *несов* 1. girar *vi* 2. (*бывать в обществе*) tratarse (con); ~ **средí** **молодёжи** tratarse con los jóvenes

вращéние *c* rotación *f*, giro *m*; ~ **Земли** rotación de la Tierra

вред *m* mal *m*, daño *m*, perjuicio *m*; **причинíть** ~ causar/hacer daño; **ни ~ á** **ни пóльзы от кого/чегó-л.** no hay daño ni beneficio *de alguien/algo*

вредíтель *m* 1. *c-x* parásito del campo; insecto dañino (*вредное насекомое*) 2. (*о человеке*) saboteador *m*

вредн||ый 1. (*вредоносный, пагубный*) dañino, dañoso, perjudicial, nocivo; ~**ые насекомые** insectos dañinos; ~**ая привычка** costumbre nociva/perjudicial; ~**ое производствó** trabajo insalubre/nocivo 2. *разг* (*недоброжелательный*) malévolo; ~ **мáльчик** chico malo

врэзать *сов* 1. encajar *vt*; ~ **замóк в дверь** encajar una cerradura en la puerta

2. *прост* (*кому-л.*) dar un golpe, cascar *vt*

временáми de tiempo en tiempo, de cuando en cuando, de vez en cuando; ~ **шёл дождь** de vez en cuando comenzaba a llover

временн||ый temporal, temporero, provisional; ~**ая пострóйка** construcción temporal; ~**ая мéра** medida provisional; ~**ое удóстоверéние** certificado provisional

врём||я *c* tiempo *m*; **скóлько ~ени?** ¿qué hora es?; **в настоящее** ~ en la actualidad; **в это** ~ mientras, en este momento; **у нас ещё есть** ~ todavía tenemos tiempo; **в свободное** ~ en el tiempo libre; **нет ~ени** no hay tiempo; **трáтить** ~ gastar tiempo; **провести** ~ pasar el tiempo \diamond ~ **гóда** estación del año; **всё** ~ todo el tiempo, siempre; **сáмое** ~ el momento más oportuno; **тем ~енем** mientras tanto, entre tanto; (**в**) **пёрвое** ~ primeramente, al principio; (**в, за**) **пóслéнее** ~ últimamente; **в то ~ как** mientras, mientras que; **с течéнием ~ени** con el transcurso del tiempo; ~ **покажет** el tiempo dirá; ~ **тёрпит** el tiempo (lo) permite

врóде parecido a, algo como; **сумка ~ моёй** la bolsa parecida a la mía

врождéнный connatural, congénito, innato; ~ **талáнт** talento por naturaleza; ~ **порóк сёрдца** afección cardíaca congénita

врозь separadamente, por separado; **жить** ~ vivir por separado

вручáть *несов см* вручить

вручéние *c* entrega *f*; ~ **нагрáд/призóв** entrega de las condecoraciones/premios

вручíть *сов* entregar *vt*; ~ **óрдeн** entregar una condecoración; **разрешíte** ~ **вам...** permite entregarle (a Ud.)

вручnúю a mano, manualmente

вряд ли es poco probable, es dudoso; ~ **он придёт** es poco probable que venga

всáдник *m* jinete *m*, caballero *m*

вса́сывание *c* absorción *f*; *мед* resorción *f*

все todos *m*; ~ **здесь?** ¿todos están aquí?; ~ **мы люди** todos somos seres humanos; **он знает всех** conoce a todos

всё todo; **это ~ из-за тебя** todo es por tu culpa \diamond **он ~ читает** todavía está leyendo; **дождь ~ идёт** todavía llueve; ~ **ещё** todavía; ~ **ещё** *не* todavía no; ~ **равно** es igual, da lo mismo; ~ **хорошо, что хорошо кончается** *посл* bien está lo que bien acaba

всевозможн||ый de todo género, de toda especie, de toda clase; ~ **ые товары** toda clase de mercancías; ~ **ые расцветки** de todos los colores; ~ **ые услуги** todo tipo de servicios

всегда́ siempre; **он ~ весел** siempre está alegre

всего́ 1. (*итого*) por todo, en suma, en total; ~ **сто рублей** sien rublos en suma/ en total **2.** (*только*) solamente, nada más; **прошёл ~ год** ha pasado nada más que un año \diamond ~ **навсего** solamente, nada más; ~ **ничего** nada más; **только и ~** eso es todo

всезна́йка *м и ж* sabelotodo *m*; *мари-савиди́лла f* (*тк о женщине*)

вселение́ *c* mudanza *f*; ~ **в новую кварти́ру** mudanza a un apartamento nuevo

всели́ть сов 1. (*поселить*) domiciliar *vt*; *instalar vt*, *alojar vt* (*жильца*) **2.** (*внушить*) infundir *vt*; ~ **надежду** infundir esperanzas

вселя́ть несов см вселить

всеми́рный mundial, universal; ~ **конгресс** congreso mundial; **Всеми́рный Банк** Banco Mundial

всенаро́дн||ый de pueblo, nacional; ~ **праздник** fiesta nacional; ~ **ое обсужде́ние** discusión pública

всеобщи́й general, universal; ~ **закон природы́** la ley universal de la naturaleza; ~ **ее одобрение́** aprobación general

всеросси́йский de toda Rusia; **Все-росси́йское общество́ охраны природы́**

Asociación Rusa de protección de la naturaleza

всерьёз seriamente, en serio; ~ **взяться за де́ло** ponerse a trabajar seriamente, poner mano(s) a la obra en serio

всесторо́нный multilateral; detallado (*подробный*); ~ **разбо́р де́ла** examen detallado del asunto

всё-таки con todo, no obstante, sin embargo; ~ **вы опозда́ли** con todo vino tarde

всёядный omnívoro; ~ **зверёк** fiereci-
лла omnívora

вска́кивать несов см вскочить

вскарáбкаться сов trepar *vi*; *encaramarse vi* (*взобраться*); ~ **на гору** escalar el monte

вскачь a galope; **пусти́ться** ~ ponerse a galopar a rienda suelta

вскипа́ть несов см вскипеть

вскипе́||ть сов 1. hervir* *vi*, bullir *vi*; **вода́ ~ела́** ha hervido el agua **2.** *перен* encolerizarse, montar en cólera; **он ~л и нагруби́л мне** se encolerizó y me ha dicho groserías

вскипя́тить сов hervir* *vt*; ~ **молоко́** hervir la leche

вскользь de paso; **упомяну́ть/замети́ть** ~ mencionar/observar de paso; **он ~ косну́лся э́той те́мы** ha mencionado este tema de paso

вско́ре poco tiempo después, al poco tiempo; ~ **всё узнаём** al poco tiempo vamos a saberlo todo; ~ **после э́того** poco tiempo después de esto

вскочи́ть сов subir de un salto; ~ **в ваго́н** entrar/subir de un salto al coche; ~ **с ме́ста** levantarse bruscamente de su sitio

вскри́кивать несов см вскрикнуть

вскри́кнуть сов lanzar un grito, exclamar *vi*; ~ **от боли́/от испу́га** lanzar un grito de dolor/de susto

вскружи́ть сов: ~ **го́лову** hacer perder la cabeza (a)

вскрыва́ть несов 1. abrir* *vt*, descubrir* *vt*; ~ **письмо́/конве́рт** abrir la carta/el sobre **2.** (*выявлять*) revelar *vt*, descu-

вскрытие

brir* *vt*; ~ **недостáтки** revelar los defectos 3. *мед* disecar *vt*; sajar *vt* (*взрезать*); ~ **нарыв** disecar el absceso

вскрытие *с мед* autopsia *f* (*трупа*); sajadura *f* (*нарыва и т. п.*)

вскрыть *сов см* вскрывáть

вслáсть a gusto, a satisfacción; **нагово-ряться** ~ hablar a gusto

вслед detrás (de), tras (de), en pos de; **смотреть** ~ **поезду** mirar al tren alejando ◊ ~ **за кем/чем-л.** en pos de *alguien/ algo*, tras de *alguien/ algo*

вслéдствие a/por consecuencia de, a causa de; ~ **болéзни он отстáл** se ha retrasado a causa de la enfermedad

вслепую ciegamente, a ciegas; **двигать-ся** ~ avanzar a ciegas; **действовать** ~ actuar a ciegas

вслух en voz alta; **читать** ~ leer en voz alta

всмятку: **яйцо** ~ huevo pasado por agua

всплеск *м* chapoteo *т*; ~ **волны** chapoteo de ola

всплывáть *несов см* всплыть

всплы|ть *сов 1.* emerger *vi*, subir a la superficie 2. *перен (обнаружиться)* surgir *vi*, ponerse a flote, aparecer* *vi*; ~ **ли неизвестные подробности** se descubrieron los detalles desconocidos

вспоминáть *несов см* вспомнить

вспомни|ть *сов* acordarse* (de), hacer memoria (de), recordarse* (de); ~ **мóлодость** recordar la juventud; **я -л, что...** me acordé que...

вспомогáтельный auxiliar, de socorro; ~ **отряд** destacamento de ayuda/de apoyo/de socorro

вспотéть *сов 1.* sudar *vi*, transpirar *vi* 2. *разг (запотеть)* empañarse

вспугнóть *сов* asustar *vt*, espantar *vt*; ~ **птицу** ahuyentar al pájaro

вспылить *сов разг* arrebatarse, encolerizarse, montar en cólera; ~ **из-за ерунды** encolerizarse por una nimiedad/una bagatela

вспыльчивый iracundo, irascible; ~ **начáльник/харáктер** jefe/carácter iracundo

вспышка *ж 1.* llamarada *f*, fogata *f*; ~ **мóлнии** relampagueo *т 2. перен* arrebatado *т*; ~ **гнéва** explosión de ira; ~ **гриппа** recaída de gripe 3. *фото* flash *т*, relámpago *т*; ~ **магния** llamarada de magnesio

вставáть *несов см* встать

встáвить *сов* poner* *vt*, insertar *vt*; encajar *vt* (*один предмет в другой*); ~ **стéкло** poner un cristal; ~ **зубы** ponerse los dientes/la dentadura

вставля́ть *несов см* встáвить

вста|ть *сов 1.* alzarse, levantarse, ponerse en pie/de pie; ~ **ныте, пожалуйста...** levántese, por favor; ~ **из-за столá** levantarse de la mesa 2. (*с постели*) levantarse; ~ **рано** levantarse temprano; **больной ужé** ~л el enfermo ya se recuperó

встрéтить *сов* encontrar* *vt*; tropezar* *vi*, dar* *vt* (con); ~ **знакóмого** encontrar a su conocido; ~ **поезд/прие́зжих** recibir el tren/a los viajeros ◊ ~ **Нóвый год** celebrar la fiesta de Año Nuevo

встрéтиться *сов* entrevistarse, verse*; ~ **с друзьями** entrevistarse con los amigos

встрéча *ж 1.* encuentro *т*, entrevista *f*; *дружеская/тёплая* ~ encuentro amistoso/caluroso 2. (*собрание*) entrevista *f*; ~ **депутáта с избирáтелями** entrevista del diputado con el electorado/los electores 3. *спорт* encuentro *т*, partido *м* ◊ ~ **Нóвого гóда** celebración del Año Nuevo; ~ **в верхáх полит** reunión cumbre

встрéчáть *несов см* встрéтить

встрéчáться *несов 1. см* встрéтиться 2. (*видеться*) encontrarse*, verse*; **регулярно** ~ verse regularmente

встрéчный contradictorio; opuesto, contrario (*противоположный движению*); ~ **пóезд** tren en dirección contraria; ~ **вéтер** viento contrario/de cara ◊ **пéрвый** ~ (*посторонний*) el primero que llega, cualquiera

вступáть *несов см* вступить

вступительный de entrada, de ingreso; ~ **взно́с** cuota de entrada; ~

экза́мен examen de ingreso; ~ **о́е сло́во** discurso inaugural/de apertura

всту́пить *сов* **1.** entrar *vi* (en); ingresar *vi* (en); ~ **в профсою́з** afiliarse al sindicato **2.** (*начать*) entrar *vi* (en); ~ **в бой/в спор** entrar en combate/en discusión; ~ **в брак** contraer matrimonio, casarse

всту́плéние *с* **1.** (*действие*) entrada *f*, ingreso *m*; ~ **в до́лжность** toma de posesión de un cargo **2.** (*введение*) introducción *f*; preludio *m* (*в музыке*); prefacio *m* (*в книге*); ~ **к óперe** introducción a la ópera

всухо́мятку: **есть** ~ comer (de) fiambre

всухóу *спорт разг* en seco; **сыгра́ть** ~ jugar *en seco*

всхо́ды *мн* gérmenes *m pl*, brotes *m pl*; **ра́нные** ~ brotes jóvenes

всю́ду en todas partes, en todo lugar; **о́н** ~ **побыва́л** él ha estado en todo lugar

вся́ todo; ~ **стра́на/áрмия** todo el país/el ejército

вся́к||ий **1.** (*любой*) cada (uno), cualquier(a), todo; **во ~ое вре́мя** en cualquier tiempo **2.** (*разный*) toda clase/suerte/especie de; ~ **ие кни́ги** toda clase de libros

вся́чина *ж:* **вся́кая** ~ *разг* toda suerte de cosas, baturrillo *m*, miscelánea *f*

вта́лкивать *несов см* **втолкну́ть**

втерéть *сов* frotar *vt*, friccionar *vt*; ~ **мазь в ко́жу** frotar el ungüento en la piel ◇ ~ **о́чки кому-л.** *прост* echar polvo/tierra a los ojos *de alguien*

втира́ние *с* (*лекарство*) fricción *f*, ungüento *m*

втира́ть *несов см* **втерéть**

втихо́мóлку *разг* (*тайком*) callandito, a la sordina

втолкну́ть *сов* empujar *vt*, meter a empujones

втолко́вать *сов* hacer comprender, meter en la cabeza; ~ **пра́вило** hacer comprender la regla

втолко́вывать *несов см* **втолко́вать**

вторже́ние *с* **1.** *полит* invasión *f*, irrupción *f* **2.** *перен* (*вмешательство*) ingerencia *f*

вторичн||ый segundo (*второй*); repetido (*повторный*); ~ **вы́зов** llamada reiterada; ~ **о́е сырьё** materias primas secundarias

вторник *м* martes *m*

втор||о́й **1.** segundo; dos (*дата, номер, страница*); ~ **ме́сяц** mes segundo **2.** (*не основной*) segundo, secundario; ~ **а́я скри́пка** segundo violín (*тж перен*); **на ~ых ро́лях** *перен* hacer segundos papeles **3.** ~ **о́е** plato principal, segundo plato; **на ~о́е ку́рица** el segundo plato es pollo ◇ **о́дна ~а́я мат** la mitad; ~ **со́рт** segunda calidad/clase

второ́пах por apresurarse, por causa de prisa; ~ **забы́л па́спорт** por apresurarse ha olvidado el pasaporte

второсо́ртный de segunda clase/calidad

в-трéтьих en tercer lugar, tercero

втрóе (en) tres veces; (en) triple (*в тро́йном разме́ре*); ~ **бóльше** (en) tres veces más; ~ **до́роже** tres veces más caro

втроём los tres (juntos), entre (los) tres

втыка́ть *несов см* **воткну́ть**

вуз *м* (вы́сшее учёбное заведе́ние) centro de enseñanza superior, centro docente superior

вулка́н *м* volcán *m*; **изверже́ние** ~ *a* erupción del volcán

вход *м* **1.** entrada *f*; acceso *m* (*доступ*); **пла́та за** ~ pago de entrada **2.** (*место*) entrada *f*; **гла́вный** ~ entrada principal; **встрéтимся у ~а** nos encontraremos junto a la entrada

входи́ть *несов см* **войти́**

входн||о́й de entrada; ~ **а́я дверь** puerta de entrada; ~ **билéт** billete de entrada, entrada *f*, billete *m*; boleto *m* (*Лат. Ам.*)

вцепи́ться *сов* agarrarse, aferrarse*; ~ **в во́лосы** agarrarse del cabello

вцепля́ться *несов см* **вцепи́ться**

вчерá ayer; ~ **у́тром** ayer por la mañana; ~ **днём** ayer de día; ~ **вече́ром** ayer por la noche

вчерашний||ий de ayer; **во** ~их газéтах en los periódicos de ayer

вчера́не en borrador; en esbozo (*в общих чертах*); **проэ́кт** ~ **гото́в** el borrador del proyecto está listo

вче́тверо (en) cuatro veces; ~ **бо́льше** (en) cuatro veces más

вчетверо́м los cuatro (juntos), entre (los) cuatro

в-четвёртых en cuarto lugar

вширь en anchura, a lo ancho; **разда́ть-ся** ~ ensancharse

вье́дливый *разг* quisquilloso; ~ **на-ча́льник** jefe quisquilloso

въезд *м* entrada *ф*; ~ **в го́род** entrada a la ciudad; «**въезд запрещён**» (*надпись*) “Entrada prohibida”

въезжа́ть *несов см* въехать

въехать *сов* entrar *vi*, penetrar *vt*; ~ **во двор** entrar en el patio; ~ **в но́вую кварти́ру** mudarse a un apartamento nuevo

вы vosotros; Usted (Ud., Vd.), Ustedes (Uds., Vds.) (*форма вежливого обращения к нескольким лицам*)

выбега́ть *несов см* выбежать

выбе́жать *сов* salir* *vi* corriendo; ~ **из до́ма** salir corriendo de la casa; ~ **навстре́чу** salir corriendo al encuentro

выбира́ть *несов см* выбрать

вы́боина *ж* bache *т*, hoyo *т*; ~ **на доро́ге** bache en el camino

вы́бор *м* 1. elección *ф*, opción *ф*; ~ **профе́ссии** elección de la profesión 2. (*товаров и т. п.*) surtido *т*, gama *ф*; **большо́й** ~ **това́ров** gran surtido de mercancías ◊ **на** ~ a elección, a opción; **покупа́ть что-л. на** ~ comprar *algo* a elección

вы́боры *мн* elecciones *ф* *pl*, sufragio *т*; ~ **в ме́стные о́рганы вла́сти** elecciones de las autoridades locales; **всео́бщие** ~ elecciones generales; **повто́рные** ~ segunda elección

выбра́сывать *несов см* выбросить

вы́брать *сов* 1. elegir* *vt*, escoger *vt*; optar *vt* (*между кем/чем-л.*); ~ **кни́гу/**

профе́ссию elegir el libro/la profesión 2. (*избра́ть*) elegir* *vt* ◊ ~ **вре́мя** elegir el momento

выбро́сить *сов* 1. echar *vt*, arrojar *vt*, lanzar *vt*; ~ **му́сор** echar la basura 2. *перен* lanzar *vt*; ~ **ло́зунг** lanzar una consigna; ~ **флаг** tirar la bandera ◊ ~ **това́р на ры́нок** lanzar mercancías al mercado

выбыва́ть *несов см* выбыть

вы́быть *сов* salir* *vi*, partir *vi*; ~ **из го́рода** salir de la ciudad; ~ **из спи́сков** borrarse de las listas; ~ **из игры́** abandonar el juego

вы́ведать *сов* sonsacar *vt*, sacar *vt*; ~ *что-л. у кого-л.* sonsacar/sacar *algo* de alguien; ~ **та́йну** sonsacar un secreto

выве́дывать *несов см* выведать

вы́везти *сов* llevar *vt*; transportar *vt* (*транспортировать*); exportar *vt* (*увезти*); ~ **детей за́ город** llevar a los niños al campo; ~ **ово́щи на ры́нок** llevar legumbres al mercado

вы́вернуть *сов* 1. destornillar *vt*; ~ **ла́мпочку** quitar la bombilla 2. (*на-изнанку*) volver del revés, dar la vuelta; ~ **рукава́** dar la vuelta a las mangas; ~ **карма́ны** volver del revés los bolsillos

вы́весить *сов* suspender *vt*, colgar* *vt*; ~ **бельё** colgar la ropa; ~ **фла́ги** enarbolar las banderas; ~ **объявле́ние** pegar un anuncio

вы́веск||а *ж* placa *ф*, letrero *т*, escaparate *т* ◊ **под ~ой** (*под прикрытием*) bajo el manto

вы́вести *сов* 1. (*увести*) sacar *vt*, llevar *vt*; ~ **войска́** retirar las tropas; ~ **маши́ну из гаража́** sacar el coche del garaje 2. (*исключить*) excluir* *vt*; ~ **из соста́ва кома́нды** excluir del equipo 3. (*уничтожить*) eliminar *vt*; quitar *vt* (*о пятна́х*); ~ **тарака́нов** eliminar las cucarachas; ~ **пятно́** quitar la mancha

вывешива́ть *несов см* вывесить

вы́винтить *сов* destornillar *vt*; ~ **га́йку** destornillar una tuerca

вывй́нчивать *несов см* вывинтить

ВЫВИХ *м мед* dislocación *f*
ВЫВИХНУТЬ *сов* dislocar *vt*, desencajar *vt*; ~ **ногу** dislocarse un pie
ВЫВОД *м 1.* (заключение) conclusión *f*; **важный** ~ conclusión importante; **сделать** ~ sacar conclusión **2.** (удаление) retirada *f*, evacuación *f*; ~ **войск** retirada de las tropas
ВЫВОДИТЬ *несов см* вы́вести
ВЫВОДОК *м* cría *f*; camada *f* (у зверей); nidada *f* (у птиц); **утиный** ~ nidada de patos; **волчий** ~ camada de lobos
ВЫВОЗ *м 1.* (действие) salida *f* **2.** эк-портación *f*; ~ **капитала** exportación de capitales
ВЫВОЗИТЬ *несов см* вы́везти
ВЫВОРАЧИВАТЬ *несов см* вы́вернуть
ВЫГАДАТЬ *сов* ganar *vt*; ahorrar *vt* (экономить); ~ **сто рублей** ahorrar cien rublos; ~ **время** ganar tiempo
ВЫГАДЫВАТЬ *несов см* вы́гадать
ВЫГИБАТЬ *несов см* вы́гнуть
ВЫГЛАДИТЬ *сов* planchar *vt*; ~ **брюки** planchar pantalones
ВЫГЛЯДЕТЬ *несов* tener aspecto de; **хорошо/плохо** ~ tener buen/mal aspecto
ВЫГЛЯДЫВАТЬ *несов см* вы́глянуть
ВЫГЛЯНУТЬ *сов* asomarse; mirar *vi* (посмотреть); ~ **в окно** asomarse por (а) la ventana
ВЫГНУТЬ *сов* curvar *vt*, encorvar *vt*; arquear *vt* (в дугу); ~ **спину** arquear/encorvar la espalda; ~ **шею** doblar/encorvar el cuello
ВЫГОВАРИВА|ТЬ *несов 1.* (делать выговор) hacer una advertencia, amonestar *vt*, reprender *vt*; ~ **за опоздание** amonestar por el retraso **2.** (произносить) pronunciar *vt*, articular *vt*; **вы правильно/неправильно** ~ете это слово Ud. pronuncia correctamente/incorrectamente esta palabra
ВЫГОВОР *м 1.* (порицание) amonestación *f*, reprensión *f* **2.** (произношение) pronunciación *f*
ВЫГОВОРИТЬ *сов см* выговаривать **2**

ВЫГОД|А *ж* provecho *m*; ventaja *f* (преимущество); **извлечь** ~у из чего-л. sacar ventaja/beneficio de algo
ВЫГОДН|ЫЙ **1.** ventajoso; provechoso, útil (полезный); ~ **договор** contrato provechoso; ~**ое дело** negocio beneficioso **2.** (благоприятный) favorable; ~**ое положение** situación favorable
ВЫГОРАТЬ *несов см* вы́гореть
ВЫГОРЕТЬ *сов 1.* arder *vi*, quemarse; ~ **долга** quedar reducido a cenizas **2.** (выцветла) perder el color, de(s)colorarse; ~ **на солнце** desvanecerse en el sol
ВЫГРУЖАТЬ *несов см* вы́грузить
ВЫГРУЗИТЬ *сов* descargar *vt*; ~ **багаж** descargar el equipaje
ВЫДАВАТЬ *несов см* вы́дать
ВЫДАВИТЬ *сов 1.* (выжать) exprimir *vt*, estrujar *vt*; ~ **лимон/сок из ягод** exprimir un limón/el jugo de las bayas **2.** (выломать) romper *vt*; ~ **стекло** romper un cristal
ВЫДАВЛИВАТЬ *несов см* вы́давить
ВЫДАТЬ *сов 1.* dar* *vt*; librar *vt* (вручить); ~ **деньги** dar dinero; ~ **зарплату** dar la paga; ~ **пропуск** extender el pase **2.** (открыть) revelar *vt*, descubrir* *vt*; ~ **тайну/секрет** revelar un misterio/un secreto; ~ **собственников** entregar a los cómplices ◊ ~ **себя** descubrirse; ~ **преступника** (другому государству) hacer la extradición de un delincuente
ВЫДАЧА *ж* entrega *f*; distribución *f* (раздача); ~ **зарплаты/денег/аванса** entrega de pago/de dinero/de anticipo
ВЫДАЮЩИЙСЯ eminente, insigne, notable; ~ **учёный/музыкант** científico/músico destacado; ~ **успех** éxito sobresaliente
ВЫДВИГАТЬ *несов см* вы́двинуть
ВЫДВИЖЕНИЕ *с* promoción *f*; presentación *f* (кандидата); ~ **кандидатов в депутаты** nominación de candidatos a diputados
ВЫДВИЖН|ОЙ movable, móvil; ~ **ящик** gaveta *f*; ~**ая антенна** antena telescópica

выдвинуть *сов* 1. adelantar *vt*, hacer avanzar, empujar *vt*; ~ **ящик стола** sacar la gaveta 2. *перен* proponer* *vt*; ~ **предложение** hacer una proposición; ~ **версию** exponer una versión; ~ **теорию** presentar una teoría; ~ **кандидата** nominar candidato 3. (*по работе*) promover *vt*; ~ **на должность** promover a un cargo/puesto

выделить *сов* separar *vt*, escoger *vt*, apartar *vt*; ~ **участок** separar una parcela; ~ **средства** asignar *vt*

выделять *несов см* выделить

выдержанный dueño de sí, moderado; ~ **человек** persona moderada; ~ **ое вино** vino añejo

выдержат *сов* 1. (*устоять*) sostener* *vt*, soportar *vt*; resistir *vt* (*сдержатъ, вынести*); ~ **написк врага** resistir la arremetida del enemigo; ~ **осаду** resistir un asedio 2. (*пройти проверку*) aprobar *vt*; ~ **экзамен** aprobar el examen 3. (*вытерпеть*) aguantar *vt*; ~ **боль** aguantar el dolor 4. (*вино, сыр и т. п.*) añejar *vt*; ~ **вино/коньяк** añejar el vino/el coñac ◊ **книга** ~ **ла несколько изданий** el libro fue reeditado varias veces; ~ **характер** mantenerse entero/firme

выдерживать *несов см* выдержать

выдержк|а I *ж* 1. (*стойкость*) dominio de sí; firmeza *f* (*твёрдость*); **проявить** ~ **у** mostrar firmeza 2. *фото* exposición *f*

выдержк|а II *ж* (*извлечение из книг, документов и т. п.*) extracto *m*; cita *f* (*цитата*)

выдох *м* expiración *f*; **вдох!** ~! ¡inhale! ¡exhale!

выдохнуть *сов* expirar *vt*

выдра *ж* nutria *f*

выдумать *сов* (*изобрести*) inventar *vt*; imaginar *vt* (*представить себе*); ~ **новую игру** inventar un juego nuevo

выдумка *ж* 1. (*изобретение*) invención *f*; **его ~м не было конца** no había fin a sus inventivas 2. (*ложь*) mentira *f*, embuste *m*; papelada *f* (*Лат. Ам.*)

выдумывать *несов см* выдумать

выдыхать *несов см* выдохнуть

выезд *м* salida *f*, partida *f*

выездн|ой de salida; ~ **ая виза** visado de salida

выезжа|ть *несов см* выехать; **мы ~ем** estamos partiendo

выемка *ж* 1. (*углубление*) cavidad *f*, hueco *m*, hoyo *m*; ~ **в стене** un hueco en la pared 2. (*изъятие*) incautación *f*, retención *f*; ~ **писем** sacamiento de cartas

выеха|ть *сов* salir* *vi*, partir *vi*, irse; **они уже ~ли** ya han salido

выжать *сов* sacar *vt*, extraer* *vt*; ~ **лимон** exprimir un limón

выждать *сов* esperar *vt*, aguardar *vt*; ~ **некоторое время** esperar cierto tiempo

выжива|ть *несов см* выжить

выжидать *несов см* выждать

выжимать *несов см* выжать

выжи|ть *сов* sobrevivir *vi*, quedar vivo, salir con vida; **раненый** ~ **л** el herido sobrevivió ◊ ~ **из ума** chochear *vi*

вызвать *сов* 1. llamar *vt*, hacer venir; invitar *vt* (*пригласить*); ~ **врача/такси** llamar al médico/a un taxi; ~ **ученика (к доске)** llamar a un alumno a la pizarra 2. (*заставить появиться*) despertar* *vt*, excitar *vt*, provocar *vt*; ~ **аппетит** despertar el apetito; ~ **смех/улыбку** provocar risa/sonrisa ◊ ~ **на откровенность** hacer hablar con sinceridad

выздоровливать *несов см* выздороветь

выздороветь *сов* sanar *vi*, restablecerse*, convalecer* *vi*, recobrar la salud

вызов *м* 1. llamada *f*; invitación *f* (*приглашение*); **срочный** ~ llamada urgente; ~ **врача на дом** llamada al médico a domicilio; **ложный** ~ llamada errónea 2. (*на состязание и т. п.*) reto *m*, desafío *m*; ~ **на соревнование** desafiar a una emulación ◊ **бросить** ~ *кому-л.* lanzar un reto a alguien, retar a alguien, desafiar a alguien

вызыва|ть *несов см* вызвать

выиграть *сов* **1.** (победить) ganar *vt*; ~ спор/партию/бой/процесс ganar una apuesta/una partida/una batalla/un pleito **2.** (получить) ganar *vt*; ~ много денег ganar mucho dinero ◊ ~ время ganar tiempo

выигрывать *несов см* выиграть

выигрыш *м* ganancia *f*; premio *т* (в лотерее и т. п.); крупный ~ premio gordo

выигрышн|ый con premio, premiado; ~ое положение situación ventajosa

выйти *сов* **1.** salir* *vi*; ~ из дому/из машины salir de casa/del auto; ~ из-за стола levantarse de la mesa **2.** (куда-л.) salir* *vi*; ~ на дорогу/на воздух salir al camino/al aire; ~ в море hacerse a la mar **3.** (появиться, быть изданным) aparecer* *vi*, salir a la luz; фильм вышел на экраны la película salió a la pantalla; книга вышла из печати el libro vio la luz **4.** (получиться) hacerse*, resultar *vi*; из него вышел хороший спортсмен resultó un buen deportista; у меня ничего не вышло no me resultó nada ◊ ~ из положения salir de apuros; ~ из себя salir de quicio/de sus casillas

выкапывать *несов см* выкопать

выкидывать *несов см* выкинуть

выкидыш *м* aborto involuntario

выкинуть *сов* echar *vt*, arrojar *vt*, lanzar *vt*; botar *vt* (Лат. Ам.)

выкладк|а *ж* **1.** мн ~и (расчёты) cálculos *т pl*, cómputos *т pl* **2.** воен pertrechos *т pl*; идти с полной ~ой ir completamente pertrechado

выключатель *м* interruptor *т*

выключать *несов см* выключить

выключить *сов* desconectar *vt*, desenchufar *vt*; ~ свет apagar la luz; ~ телефон desconectar el teléfono

выкопа|ть *сов* **1.** excavar *vt*; ~ яму excavar un hoyo; ~ корень excavar el raíz; ~ картофель sacar la patata **2.** разг (отыскать) sacar *vt*, descubrir* *vt*; откуда вы его ~ли? ¿de dónde lo han sacado?

выкрасить *сов* pintar *vt*; teñir* *vt* (волосы, материю и т. п.)

выкрикивать *несов см* выкрикнуть

выкрикнуть *сов* gritar *vt*, alzar la voz, vocear *vt*; ~ чьё-л. имя gritar el nombre de alguien

выкройка *ж* patrón *т*

выкуп *м* rescate *т*; потребовать ~ за кого/что-л. exigir un rescate por alguien/algo

выкупать *сов* bañar *vt*

выкупаться *сов* bañarse

выкуривать *несов см* выкурить

выкурить *сов* **1.** terminar de fumar, acabar *vt* fumando; ~ сигарету terminar de fumar un cigarillo **2.** (выгнать с помощью дыма) ahumar *vt*

вылет *м* (полёт) vuelo *т*; время ~а la hora de salida

вылетать *несов см* вылететь

вылете|ть *сов* (улететь) salir* *vi* (volando); самолёт ~л по расписанию el avión despegó según el horario; мы ~ли в семь утра salimos volando a las siete de la mañana ◊ совсем ~ло из головы se fue de la cabeza del todo

вылечивать *несов см* вылечить

вылечить *сов* curar *vt*; ~ больно́го curar al enfermo

выливать *несов см* вылить

вылитый: сын ~ отец el hijo es el retrato de su padre

вылить *сов* verter* *vt*; ~ воду из бочки verter el agua del barril

вымер|еть *сов* **1.** morir* *vi*; extinguirse, desaparecer* *vi* (о семье, народе и т. п.); мамонты ~ли los mamuts se extinguieron **2.** (опустеть) asolarse, despoblarse*; село ~ло la aldea se quedó despoblada

вымести *сов* limpiar barriendo, barrer *vt*

выметать *несов см* вымести

вымирать *несов см* вымереть

вымогатель *м* extorsionista *т*

вымогать *несов* extorsionar *vt*; ~ деньги extorsionar dinero

вымокнуть *сов* empaparse, calarse; ~ под дождём calarse bajo la lluvia

ВЫМЫСЕЛ *м* **1.** (*выдумка*) invención *f*; художественный/поэтический ~ ficción artística/poética **2.** (*ложь*) mentira *f*, falsedad *f*; embuste *m*; это слухшной ~ es una pura invención

ВЫМЫТЬ *сов* lavar *vt*; fregar* *vt* (*посуду*)

ВЫМЫТЬСЯ *сов* lavarse

ВЫМЫШЛЕННЫЙ **ИЙ** imaginado; inventado (*выдуманный*); ~ герой héroe de ficción; ~ое имя nombre falso

ВЫНЕСТИ *сов* **1.** llevar *vt*; llevar fuera, sacar *vt* (*наружу*); ~ вещи llevar, sacar los efectos **2.** (*объявить*) pronunciar *vt*, dictaminar *vt*; ~ приговор pronunciar una sentencia **3.** (*вытерпеть*) soportar *vt*; aguantar *vt*, sufrir *vt* (*выдержатъ*); ~ боль soportar el dolor; ~ оскорбление aguantar la ofensa

ВЫНИМАТЬ *несов см* вынуть

ВЫНОС *м* salida del entierro; ~ тела назначен на... la salida del entierro está fijada para...

ВЫНОСИТЬ *несов см* вынести; я не выношу крика no puedo soportar el grito

ВЫНОСЛИВЫЙ resistente; tenaz (*стойкий*); он очень вынослив es muy resistente; ~ое растение planta resistente

ВЫНУДИТЬ *сов* (*принудить к чему-л.*) constreñir* *vt*; forzar* *vt* (*заставить*); obligar *vt* (*обязать*); ~ сознаться/отступить forzar a confesar/a ceder

ВЫНУЖДАТЬ *несов см* вынудить

ВЫНУЖДЕННЫЙ **ИЙ** forzado (*принудительный*); forzoso (*невольный*); ~ая отставка renuncia forzada; ~ая посадка aterrizaje forzoso

ВЫНУТЬ *сов* sacar *vt*; tomar *vt*, coger *vt* (*взять*); ~ деньги из кошелька sacar el dinero del monedero; ~ руки из карманов sacar las manos de los bolsillos \diamond вынь да положь *прост* dalo/sácalo en el instante

ВЫПАД *м* **1.** спорт asalto *m*, ataque *m* **2.** (*враждебное действие*) ataque *m*; злобный ~ ataque rabioso

ВЫПАДАТЬ *несов см* выпасть

ВЫПАСТЬ *сов* **1.** caer* *vi*; книга ~ла из рук el libro cayó de las manos **2.** (*о зубах, волосах, шерсти и т. п.*) caerse* **3.** (*об осадках*) caer* *vi*; ~л первый снег ha caído (la) primera nieve

ВЫПАЧКАТЬ *сов* ensuciar *vt*, manchar *vt*

ВЫПЕНДРЁЖ *м прост* pavoneo *m*

ВЫПЕНДРИВАТЬСЯ *несов прост* pavonearse

ВЫПЕЧКА *ж* собир (*изделия из муки*) productos de panadería

ВЫПИВАТЬ *несов* **1.** beber *vt*, tomar *vt*; ~ по стакану сока натощак tomar un vaso de jugo con estómago vacío/en ayunas **2.** (*любить пить*) empinar *vt* (el codo); он ~ет le gusta empinar

ВЫПИВКА *ж прост* **1.** (*попойка*) bebida *f*; устроить ~у hacer/organizar una convidada **2.** (*спиртное*) bebida *f*; ~ и закуска bebida y entremeses/fiambre

ВЫПИСАТЬ *сов* **1.** tomar apuntes, apuntar *vt*; ~ цитату из книги escribir/copiar una cita del libro **2.** escribir* *vt*, hacer* *vt*; ~ счёт hacer la cuenta; ~ квитанцию escribir un recibo **3.** (*о периодических изданиях*) encargar por escrito; suscribirse* (*a*) (*подписаться*); ~ газету/журнал suscribirse a un periódico/a una revista **4:** ~ из больницы dar de alta del hospital

ВЫПИСКА *ж* **1.** (*цитата*) extracto *m*, resumen *m*; ~ из протокола extracto del acta **2.** (*из больницы*) la salida del hospital

ВЫПИСЫВАТЬ *несов см* выписать

ВЫПИТЬ *сов* beber *vt*, tomar *vt*; выпейте чашку кофе/чая tome una taza de café/té

ВЫПЛАТА *ж* paga *f*, pago *m*

ВЫПЛЁВЫВАТЬ *несов см* выплюнуть

ВЫПЛЫВАТЬ *несов см* выплыть

ВЫПЛЫТЬ *сов* **1.** (*всплыть*) subir *vi*, surgir *vi*; emerger *vi* (*на поверхности воды*) **2.** (*добраться до берега*) alcanzar nadando; ~ на берег alcanzar nadando la orilla **3.** разг (*появиться*) manifestarse*; ~ли новые подробности se han manifestado nuevos detalles

выплюнуть *сов* escupir *vt*
выполнѣние *с* cumplimiento *т*, ejecución *f*; realización *f* (*осушествление*); ~ **задания** realización de la tarea; ~ **договора/обязательств** cumplimiento del contrato/de las obligaciones
выполнить *сов* cumplir *vt*, cumplimentar *vt*; ejecutar *vt*, realizar *vt* (*осушествить*); ~ **работу** realizar el trabajo; ~ **задание/приказ** cumplir la tarea/la orden; ~ **свой долг** cumplir con su deber
выполнять *несов см* выполнить
выправка *ж* (*осанка*) porte *т*, planta *f*
выпрováживать *несов см* выпроводить
выпроводить *сов* despedir* *vt*, echar *vt*; mandar a paseo (*фам*); ~ **непрóшено-ного/пóзднего гóста** despedir al huésped no invitado/retrasado
выпрыгивать *несов см* выпрыгнуть
выпрыгнуть *сов* saltar *vi* (fuera de); ~ **из окнá** saltar por la ventana
выпрямить *сов* enderezar *vt*; ~ **спину** enderezar la espalda
выпрямиться *сов* enderezarse
выпрямлять(ся) *несов см* выпрямить(ся)
выпукл||ый abultado, abombado, prominente; ~ **лоб** frente prominente; ~ **ые глаза** ojos abombados
выпуск *м* **1.** salida *f*; ~ **лотерѣйных билѣтов** la emisión de billetes de lotería **2.** (*учащихся*) graduados *т pl*; promoción *f* (*тж действие*); **прошлогóдний** ~ graduados del año pasado **3.** (*новостей*) noticiario; **срóчный** ~ **новостѣй** noticias urgentes
выпускáть *несов см* выпустить
выпускнѣик *м* graduado *т*; egresado *т* (*Лат. Ам.*); **встрѣча** ~ **óв 2000 гóда** entrevista de los graduados del año 2000
выпустить *сов* **1.** dejar ir/salir; ~ **ребѣнка погулять** permitir al niño a ir a pasear **2.** (*о фильме, книге и т. п.*) publicar *vt*; ~ **книгу** publicar un nuevo libro; ~ **фильм** poner una película **3.** (*произвести*) producir* *vt*, fabricar *vt*; ~ **нóвую модель автомобиля** lanzar

un nuevo modelo de auto **4.** (*исключить, сократить*) omitir *vt*, suprimir *vt*; ~ **целую главу** omitir un capítulo entero
выражать *несов см* выразить
выражѣни||е *с* **1.** expresión *f*; manifestación *f* (*проявление*); ~ **лицá** expresión del rostro **2.** (*словосочетание*) expresión *f*; locución *f* (*лингв*); **избитое/мѣткое** ~ expresión trivial/acertada; **не стесняться в ~ях** no reparar en expresiones; **непарламентские ~я** expresiones no parlamentarias; **простѣ(те) за** ~ perdóne(n)me mis palabras/la expresión
выразить *сов* expresar *vt*, dar expresión *vt*; manifestar* *vt* (*проявить*); ~ **согласие/сожалѣние/благодарность** expresar aprobación/lamento/agradecimiento
вырастáть *несов см* вырасти
вырасти *сов* crecer* *vi*; **как он вырос!** ¡como ha crecido!
вырастить *сов* criar *vt*; cultivar *vt* (*растения*); ~ **детѣй** criar hijos; ~ **дѣрево** cultivar un árbol
выращивать *несов см* вырастить
вырвать *сов* (*выхватить, извлечь*) arrancar *vt*; sacar *vt* (*тж перен*); ~ **зуб** sacar un diente
вырваться *сов* escaparse, evadirse; ~ **вперѣд** salir adelante
вырезка *ж* **1.** (*мясо*) filete *т*, solomillo *т*; **свиняя** ~ lomo de cerdo; **говяжья** ~ solomillo de ternera **2.** (*из газеты и т. п.*) recorte *т*; **газѣтная** ~ recorte del periódico
выручáть *несов см* выручить
выручить *сов* **1.** (*помочь*) ayudar *vt*, acudir en ayuda/en socorro (de); ~ **друга** ayudar al amigo; ~ **из бѣды** librar de la desgracia **2.** (*получить плату*) ganar *vt*; ~ **дѣньги за товáр** cobrar el dinero por la mercancía
вырывать(ся) *несов см* вырвать(ся)
высадить *сов* **1.** desembarcar *vt* (*на берег*); hacer bajar (*насилно*); ~ **десáнт** hacer un desembarco; ~ **пассажира из**

высадиться

такси́ hacer salir al pasajero del taxi
2. (*о растении*) trasplantar *vt*; ~ **расте́ние/расса́ду** trasplantar la planta/los plantones

выса́диться *сов* descender* *vi*, bajar *vi*, aparearse; ~ **на бе́рег** desembarcar *vi*; ~ **из маши́ны/из самолёта** bajar del coche/del avión

выса́живать(ся) *несов см* выса́д-ить(ся)

высе́лить *сов* desahuciar *vt*, desalojar *vt*; expulsar *vt* (*изгна́ть*); ~ **из до́ма** desalojar de la casa

высе́лять *несов см* высе́лить

вы́сказать *сов* decir* *vt*, enunciar *vt*; expresar *vt* (*вырази́ть*); ~ **мне́ние/пожелáние** expresar su opinión/su deseo

вы́сказаться *сов* emitir su opinión, manifestarse*; ~ **за предложе́ние/про́тив решéния** manifestarse por la proposición/contra la decisión

выска́зывать(ся) *несов см* выска́зывать(ся)

вы́слуг||а *ж*: за ~у лет (*за долгу́ю службу*) por (los) años de servicio

вы́слушать *сов* **1.** escuchar *vt*; ~ **посети́теля** escuchar al visitante **2.** *мед* auscultar *vt*

выслу́шивать *несов см* вы́слушать

высме́ивать *несов см* высме́ять

высме́ять *сов* mofarse (de), burlarse (de); ridiculizar *vt* (*осмея́ть*)

высо́к||ий **1.** alto, elevado; ~ **юноша/дуб** joven/roble alto; ~ **дом** casa alta; ~ **ие** **потолкí** techo alto **2.** (*большо́й*) alto, considerable; ~ **ое давлéние** alta presión; ~ **ие це́ны** precios altos; ~ **ая температу́ра** fiebre *f*, temperatura alta **3.** (*почётный*) alto, grande; ~ **гость** ilustre visitante; ~ **ая честь** gran honor

высоко́ en alto; ~ **в небе́** en lo alto del cielo; **подня́ться** ~ subir en lo alto

высокогóрный alpino; ~ **ку́рорт** balneario alpino

высокодохо́дн||ый de alto beneficio;

~ **ое предприя́тие** empresa de alta rentabilidad

высокока́чественный de alta calidad; ~ **това́р** mercancía de alta calidad

высококвалифици́рованный de alta calificación, muy calificado; ~ **специали́ст** especialista de alta calificación

высокоме́рный altanero, altivo, soberbio, arrogante; ~ **челове́к/взгляд** persona/mirada altanera; ~ **вид** aspecto altanero

высокообразо́ванный muy instruido; ~ **челове́к** persona de vasta cultura

высокопостáвленн||ый: ~ **ые лица́** altos funcionarios/dignatarios

высокорáзвит||ый altamente desarrollado; ~ **ая промышле́нность** industria altamente desarrollada

высокочастóтный de alta frecuencia

высо́т||а *ж* **1.** altura *f*, elevación *f*; altitud *f* (*над уровнем моря́*); ~ **над уровнем моря́** *геогр* altitud sobre el nivel del mar; ~ **здáния/полёта** altura del edificio/de vuelo **2.** (*пространство*) altura *f*; **летéть на большо́й** ~é volar a gran altura ◊ ~ **треуго́льника** *мат* altura de triángulo

высох||нуть *сов* secarse; **земля́** ~ **ла** la tierra se ha secado; **ручéй** **высох** el arroyo se ha secado/agotado

вы́спа||ться *сов* dormir bastante; **сего́дня я не ~лся** hoy no he dormido bastante

вы́ставить *сов* **1.** (*для обозрения*) exponer* *vt*, mostrar *vt*; ~ **но́вые экспона́ты/карти́ны ста́рых масте́ров** exponer muestras nuevas/pinturas de maestros antiguos **2.** (*предложитъ*) presentar *vt* (*доводы, доказательства*); aducir* *vt*; ~ **кандидату́ру** presentar una candidatura

вы́ставка *ж* exposición *f*, exhibición *f*; **промышле́нная/сельскохóзяйственная** ~ exposición industrial/agrícola; ~ **карти́н** exposición de pinturas; ~ **собáк** exposición canina

выставлять *несов см* вы́ставить
выстраивать *несов см* вы́строить
выстрел *м* disparo *т*, tiro *т*; **разд́ался/прогремёл** ~ se oyó/resonó un disparo
вы́строить *сов* construir* *vt*, edificar *vt*;
 ~ **но́вое зда́ние теа́тра** construir un nuevo edificio del teatro
вы́ступ *м* saliente *ф*; ~ **сте́ны/го́ры** saliente de la pared/de la montaña
высту́пать *несов 1.* (выдаваться *вперёд*) descollar* *vi*, sobresalir* *vi*, resaltar *vi 2. см* выступить
вы́ступить *сов 1.* salir* *vi*, avanzar *vi*;
 ~ **из толпы́** salir de la muchedumbre
2. (высказаться) intervenir* *vi*; ~ **на митинге/на собра́нии** intervenir en un mitin/reunión; ~ **со ста́тьей в газе́те** publicar un artículo en el periódico
3. (сделать публично) intervenir* *vi*; ~ **на кон́церте** intervenir en un concierto; ~ **с ле́кцией** dar una conferencia
высту́пление *с 1.* (устно) intervención *ф*; ~ **в прения́х** intervención en debates **2.** (в печати) intervención en la prensa **3.** (перед публичной) actuación *ф*; ~ **анса́мбля/оркэ́стра** actuación del conjunto/del orquesta; ~ **гимна́стов** actuación de gimnastas
высу́шивать *несов см* вы́сушить
высу́шить *сов* secar *vt*
вы́сш||ий superior; supremo (*верховный*); ~**ая то́чка** punto culminante; ~ **со́рт** calidad superior; ~**ее кома́ндование** mando supremo ◊ ~**ее образо́вание** enseñanza superior; ~**ее уче́бное заведе́ние** centro de enseñanza superior; ~**ая матемáтика** matemáticas superiores; ~**ая награ́да** galardón máximo, condecoración superior; ~**ая ме́ра наказания́** pena capital
высы́пать *сов 1.* verter* *vt*; derramar *vt* (*рассы́пать, разбросать*); ~ **ме́лочь из кошелькá** verter el cambio del monedero **2.** безл (*о сыни*) brotar *vt*, aparecer* *vi*
высы́пать *несов см* вы́сыпать
высы́па||ться *сов* verse**,* derramarse, esparcirse; **я́блоки** ~лись из кор-

зины las manzanas cayeron rodando de la cesta
высы́па||ться I *несов* dormir bastante; **послед́ние дни я не ~юсь** en los últimos días no duermo lo suficiente
высы́пáться II *несов см* вы́сыпаться
высы́ха́ть *несов см* вы́сохнуть
вытека́||ть *несов 1. см* вы́течь
2. (являться следствием) emanar *vi*, derivar *vi*, inferir* *vt*, resultar *vi*; **отсю́да ~ет, что...** de esto se deduce/resulta...
вы́тереть *сов* secar *vt*; limpiar *vt* (*начисто*); ~ **пол** secar/limpiar el suelo; ~ **ру́ки** secarse las manos; ~ **слёзы** enjugar las lágrimas
вы́те||чь *сов* derramarse, salirse**,* fluir* *vi*; **вода́ ~кла из бо́чки** el agua se ha derramado del barril
выти́ра||ть *несов см* вы́тереть; ~**йте но́ги!** ¡límpiense los pies!
вытрезвитель *м* institución sanitaria para desembriagar
выучить *сов* aprender *vt*, estudiar *vt*; ~ **стихотворе́ние** aprender una poesía de memoria
выхло́п *м авто* escape *т*
выхо́д м 1. salida *ф*; **служе́бный/запа́сный** ~ salida de personal/de emergencia; ~ **на поса́дку авиа** puerta de embarque; «~а нет» (*надпись*) “prohibido salir” **2. перен (способ)** salida *ф*; **найти́ ~ из положения́** encontrar la salida de la situación ◊ ~ **к мо́рю** acceso al mar; ~ **в откры́тый ко́смос** la salida al espacio abierto; ~ **журна́ла/кни́ги** aparición de la revista/del libro; **ваш ~!** *театр* ¡a escena!
выхо́дить *несов см* вы́йти; **о́кна выхо́дят во двор** las ventanas dan al patio ◊ **выхо́дит, что...** resulta que..., es decir...
выходн||о́й: ~**ые да́нные** colofón *т*; ~**бе пла́тье** vestido de fiestas; ~**бе посбо́ние** subvención de despido; ~ **день** día de descanso/de asueto
выцвести *сов* desteñirse**,* de(s)colorearse, perder el color
выцветáть *несов см* вы́цвести

вычёркивать

вычёркивать *несов см* вычёркнуть

вычёркнуть *сов* tachar *vt*, rayar *vt*, borrar *vt*; ~ **слово** borrar una palabra; ~ *кого-л. из списков* eliminar de la lista a alguien

вычѐсть *сов* **1.** descontar* *vt*; **из семѝ** ~ **два** descontar dos de siete **2.** (*удержать при расплате*) retener* *vt*; **у него́ из зарпла́ты вычли...** le descontaron del salario...

выче́т *м* descuento *т*, deducción *ф* ◊ **за ~ом** *чего-л.* menos *algo*, excluyendo *algo*

вычисле́ние *с* cálculo *т*; cómputo *т* (*подсѐт*); ~ **стоимости** *чего-л.* cálculo del coste/del valor *de algo*

вычисли́тельный||ый de cálculo, de cómputo; ~ **центр** centro de computación; ~**ая** **тѐхника** tecnología de computación

вычитáние *с мат* sustracción *ф*, resta *ф*

вычитáть *несов см* вычѐсть

вычурный extravagante, rebuscado, afectado; ~ **стиль** estilo extravagante

вы́ше más alto; **он** ~ **меня́** es más alto que yo; **я живу́ эта́жом** ~ vivo un piso más arriba; **как сказа́но** ~ como se ha dicho más arriba; **температу́ра** ~ **нулю́** temperatura sobre cero ◊ **э́то** ~ **моего́ понима́ния** esto está por encima de mi alcance; ~ **моих сил** es superior a mis fuerzas; ~ **голови́ не пры́гнешь** *посл* quien no puede andar, que corra

вы́шивка *ж* bordadura *ф*, bordado *т*

вы́щипать *сов* desplumar *vt* (*перья у птицы*); ramonear *vt* (*траву*); depilar *vt* (*брови, волосы*)

выщипыва́ть *несов см* выщипать

выяснить *сов* aclarar *vt*, poner en claro, esclarecer* *vt*; ~ **обстано́вку** aclarar la situación

выясни́ться *сов* aclararse, ponerse en claro, esclarecerse*; ~ **лось, что...** se puso en claro, que...

выясня́ть *несов см* выяснять; ~ **отноше́ния** aclarar las relaciones

выясня́ться *несов см* выясниться

выю́га *ж* nevasca *ф*; **подня́лась** ~ se desencadenó la nevasca

выюно́к *м* (*цветок*) enredadera *ф*, convólculo *т*

выю́чн||ый: ~**ое** **живо́тное** bestia de carga (*тж перен*)

выю́щ||ийся: ~**иеся** **во́лосы** cabello rizado; ~**еся** **расте́ние** planta trepadora

вя́жущ||ий astringente; acerbo (*о вкусе*); ~**ие** **вещества́** sustancias astringentes

вяз *м* olmo *т*

вяза́льн||ый de tejer, de punto; ~**ая спи́ца/маши́на** aguja/máquina de tejer

вяза́ный tejido; ~ **сви́тер** suéter tejido

вяза́ть *несов* tejer *vt*; ~ **носки́** tejer calcetines

вя́лен||ый curado; ~**ая** **ры́ба** pescado seco; ~ **лещ** brema curada

вя́лить curar *vt*, secar *vt*; ~ **ры́бу** secar el pescado

вя́л||ый **1.** marchito, lacio, ajado; ~**ые** **ли́стья** hojas marchitas **2.** *перен* indolente; ~ **ребѐнок** niño indolente; ~**ое** **настроѐние** indolencia *ф*

вя́ну||ть *несов* marchitarse, ajarse; **цветы́** ~**т** las flores se marchitan ◊ **уши́** ~**т** dan bascas de oírlo

Гг

га *м см* гекта́р

габарит *м* dimensión *ф*, medida *ф*, espacio *т*; ~ **ваго́на** dimensiones del vagón

габаритн||ый: ~**ые** **огни́** *авто* luces exteriores

га́вань *ж* puerto *т*; **войти́ в** ~ entrar en el puerto

га́га *ж* (*утка*) eider *т*

гага́чий de eider; ~ **пух** edredón *т*

гад *м* **1.** *зоол* reptil *т* **2.** *перен прост* *бран* canalla *т*, infame *т*, vil *т*

гада́лка *ж* adivinadora *ф*

гада́ть *несов* **1.** (*предсказывать*) adivinar *vt* **2.** (*строить догадки*) conjeturar *vt*, hacer conjeturas; suponer* *vt* (*предполагать*); **о** **последствиях** **можно́**

- то́лько** ~ las consecuencias sólo se puede adivinar \diamond ~ **на кофёйной гуще** *неодобр* adivinar el futuro en/por los posos del café
- га́дкий** (*плохой*) malo; ruin, mezquino (*о человеке*); vil, bajo (*о поступке*); ~ **человек** vil *m*, canalla *m*; ~ **поступок** acto vil
- га́дост**||**ь** *ж* **1.** porquería *f*, asquerosidad *f*; inmundicia *f* (*что-л. грязное*); **вы́брось эту** ~ tira/echa esta basura **2.** porquería *f*; **де́лать/говори́ть** ~и hacer/decir porquerías
- гадю́ка** *ж* culebra *f*; víbora *f* (*тжэ бран*)
- га́ечный:** ~ **ключ** llave de tuerca, llave inglesa
- газ** **I** *м* **1.** gas *m*; **углекислый** ~ anhídrido carbónico **2.** gas *m*; **включи́ть** ~ encender el gas \diamond **да́ть** ~**у** *авто* dar gas(es); **сба́вить** ~ *авто* quitar gas(es)
- газ** **II** *м* (*ткань*) gasa *f*
- газе́ль** *ж* gacela *f*
- газе́та** *ж* periódico *m*; diario *m* (*ежедневная*); **у́тренняя** ~ diario matutino; **вече́рная** ~ diario de la tarde; **бульва́рная** ~ periodicucho
- гази́рованный** gaseoso; ~ **напи́ток** bebida gaseosa
- газифици́ровать** *сов* и *несов* gasificar *vt*; ~ **дома́** gasificar las casas
- га́зовый** de (a) gas; ~ **балу́н** balón de/para gas
- газозапра́вочный:** ~**ая** ста́нция surtidor de gas
- газо́н** *м* césped *m*; cantero *m* (*Лат. Ам.*)
- газопрово́д** *м* gasoducto *m*
- га́йк||а** *ж* tuerca *f*; **отверну́ть** ~**у** desenroscar la tuerca \diamond **закрути́ть** ~и apretar las tuercas
- гак** *м:* с ~ом *у* pico; **ему́ лет со́рок с ~ом** tiene cuarenta años *у* pico
- гала́-конце́рт** *м* concierto de gala
- гала́ктика** *ж* *астр* Galaxia *f*; **на́ша** Гала́ктика nuestra galaxia
- галантере́я** *ж* **1.** *собр* mercería *f* **2.** (*магазин*) mercería *f*
- галере́я** *ж* galería *f*; **карти́нная** ~ galería de pinturas
- галёрка** *ж* *театр* general *f*, paraíso *m*, gallinero *m*
- гале́та** *ж* galleta *f*
- га́лка** *ж* chova *f*
- галоп** *м* galope *m*; **скака́ть** ~ом ir a (al) galope
- га́лочк||а** *ж* señal *f*, signo *m* (marginal en forma de “v”); **поста́вить** ~**у** marcar con palomita \diamond **для** ~и formalmente, burocrático
- гало́ши** *мн* chanclos *m pl*
- га́лстук** *м* corbata *f*; **завяза́ть** ~ anudarse la corbata
- га́лька** *ж* guijarro *m*; **морская́** ~ guijarro marino
- гам** *м* alboroto *m*, batahola *f*, algazara *f*; **шум** и ~ алгарабía *f*
- га́мма** *ж* **1.** *муз* gama *f* **2.** *перен* gama *f*; ~ **красок/чувств** gama de colores/de sentimientos
- гангрéна** *ж* *мед* gangrena *f*
- гандбо́л** *м* *спорт* balonmano *m*
- ганте́ли** *мн* *спорт* pesas *f pl*
- гара́ж** *м* garaje *m*; **подзе́мный** ~ garaje subterráneo
- гаранти́йный** garantizado, de garantía; ~ **ремóнт** arreglo garantizado; ~**ая мастерская́** taller de garantía
- гаранти́ровать** *сов* и *несов* garantizar *vt*
- гара́нти||я** *ж* garantía *f*; **да́ть** ~**ю** dar garantía; **часы́ с ~ей** reloj con garantía; **в это́м ~ ва́шего успе́ха** es la garantía de su éxito
- гардеро́б** **м** **1.** (*шкаф*) ropero *m*, armario *m*, guardarropa *f* **2.** (*раздевалка*) guardarropa *f* **3.** (*одежда одного человека*) vestuario *m*; **обнови́ть свой** ~ renovar su vestido
- гарéм** *м* harén *m*
- гармони́р||овать** *несов* armonizar *vi*; hacer juego (*подходить*); **его́ слова́ ~уют с де́лами** sus palabras coinciden con sus actos
- гармонист** *м* acordeonista *m*
- гармо́ния** *ж* armonía *f*; ~ **звучо́в/красок** armonía de sonidos/de colores
- гармо́нь** *ж* acordeón *m*, armónica *f*

гармошк||а ж 1. см гармонь 2. (складки) plegado *m*; сапоги в ~у botas altas de cuero con pliegues

гарнизон *m* guarnición *f*

гарнир *m* guarnición *f*, aderezo *m*; рыба с ~ом pescado con guarnición

гарнитур *m* juego *m*, completo *m*; ~ мебели conjunto de mueble; ~ белья conjunto de ropa, juego de lencería

гасить *несов* apagar *vt*, extinguir *vt*

гаснуть *несов* 1. (тухнуть) apagarse, extinguirse 2. *перен* (о чувствах и т. п.) extinguirse

гастрит *m* *мед* gastritis *f*

гастролёр *m* 1. (артист) artista *en gira/en tournée* 2. *перен* (о работнике) ave de paso

гастроли *мн* gira artística; ~ зарубежного певца gira de conciertos de un cantante extranjero

гастрономия *ж* gastronomía *f*, comestibles *m pl*

гауптвахта *ж* *воен* cuerpo de guardia

гашён||ый: ~ая известь cal muerta/apagada

гвалт *m* gritería *f*, algazara *f*, vocerío *m*; abucheo *m* (*Лат. Ам.*); поднять ~ armar jaleo

гвардия *ж* guardia *f*; национальная ~ guardia nacional

гватемалец *m* guatemalteco *m*

гватемалка *ж* guatemalteca *f*

гватемальский guatemalteco, de Guatemala

гвоздика *ж* 1. (цветок) clavel *m* 2. (пряность) clavo *m*

гвоздь *m* clavo *m*; забить ~ clavar/meter/hincar un clavo ◊ ~ сезона el éxito de la temporada; ~ программы punto clave/culminante del programa

где ¿dónde?; ~ вы работаете? ¿dónde trabaja Vd.? ◊ ~ уж мне! ¡no es para mí!; ~ ему... no es para él...

где-либо en alguna parte, en algún sitio

где-нибудь en alguna parte, en algún sitio; ~ встретимся nos veremos en alguna parte

где-то en alguna parte, en algún sitio; ~ зашёлкал соловей en algún sitio ha comenzado a trinar el ruiseñor

гектár *m* hectárea *f*

гемоглобín *m* *мед* hemoglobina *f*

геморрой *m* *мед* hemorroide *f*, hemorroida *f*

ген *m* *биол* gen *m*, gene *m*

генерáл *m* general *m*; ~ армии general de ejército

генерáл-лейтенáнт *m* teniente general

генерáльн||ый 1. general; ~ая уборка limpieza general; ~ое сражение batalla decisiva 2. general; ~ прокурор Fiscal General; ~ директор director general ◊ ~ая репетиция ensayo general

генéтика *ж* genética *f*

гéний *m* genio *m*; литературный ~ genio literario ◊ добрый/злой ~ genio del bien/del mal

гéнн||ый genético; ~ая инженерия ingeniería genética

геноцид *m* genocidio *m*

географ *m* geógrafo *m*; maestro de geografía (*учитель*)

географía *ж* geografía *f*; физическая/экономическая ~ geografía física/económica

геóлог *m* geólogo *m*

геологía *ж* geología *f*

геометрический geométrico, de geometría

геомéтрия *ж* geometría *f*

геополитика *ж* geopolítica *f*

георгин *m* dalia *f*

гепáрд *m* onza *m*

гепатит *m* *мед* hepatitis *f*; вирусный ~ hepatitis viral

герáнь *ж* geranio *m*

герб *m* escudo *m*; Государственный ~ России Escudo nacional de Rusia

гёрбов||ый de armas, heráldico, de escudo; ~ая печать sello de armas

геркулéс *m* (овсяная крупа) avena triturada

гермáнский 1. *ист.*, лингв germánico, germano 2. (немецкий) germano

герметическ||ий hermético; ~ая упаковка envase hermético

герметичный см. герметический

геройзм м heroísmo *m*; проявить ~ mostrar heroísmo, dar prueba de heroísmo

героиня ж heroína *f*

геройческий heroico; ~ поступок proeza *f*

герой м héroe *m*; ~ войны/дня héroe de guerra/del día; ~ романа protagonista de la novela ◊ ~ России Héroe de Rusia

геронтология ж gerontología *f*

герпес м мед herpe *m, f*

герцог м duque *m*

герцогиня ж duquesa *f*

гетто с нескл ghetto *m*; еврейское ~ ghetto judío; негритянское ~ ghetto de negros

гиацинт м jacinto *m*

ГИБДД ж (Государственная инспекция безопасности дорожного движения) La Inspección del Estado de la Seguridad Vial

гибель I ж pérdida *f*; muerte *f*; perecimiento *m* (смерть); ~ самолёта accidente de avión; ~ корабля naufragio *m*; это грозит ему ~ю le amenaza la muerte ◊ ~ надежды pérdida/fracaso de la esperanza

гибель II ж разг (множество) gran cantidad, masa *f*, montón *m*; в лесу ~ комаров en el bosque hay gran cantidad/nubes de mosquitos

гибк||ий 1. flexible; elástico (эластичный); ~ прут varilla flexible; ~ое тело cuerpo flexible 2. перен flexible; ~ая политика política flexible

гибнуть несов perderse*; perecer* *vi*, morir* *vi* (умирать)

гибрид м híbrido *m*; ~ вишни и черешни híbrido de guinda y cereza

гигант м gigante *m* (тж перен); широкоплечий ~ un gigante ancho de espaldas; дерево-~ árbol gigantesco; диск-~ disco gigante

гигантск||ий gigantesco, gigante; ~их размеров de tamaño gigantesco; ~ие усилия esfuerzos gigantescos

гигиена ж higiene *f*; личная ~ higiene privada; ~ труда higiene de trabajo

гид м guía *m*

гидрокостюм м traje de neopreno

гидропоника ж hidropónica *f*, cultivo hidropónico

гидросамолёт м hidroavión *m*

гидротехника ж hidrotecnia *f*

гидроэлектростанция ж central hidroeléctrica, hidrocentral *f*

гиена ж hiena *f*

гильза ж воен cápsula *f*, cartucho *m*, casquillo *m*

гимн м himno *m*; государственный ~ himno nacional; ~ труду himno al trabajo

гимназист м alumno de un gimnasio/de un liceo/de un colegio, colegial *m*

гимназия ж gimnasio *m*, liceo *m*, colegio *m*

гимнаст м gimnasta *m*

гимнастика ж gimnasia *f*; спортивная/художественная ~ gimnasia deportiva/rítmica

гимнастическ||ий gimnástico, de gimnasia; ~ снаряд aparato de gimnasia; ~ие упражнения ejercicios gimnásticos

гинеколог м ginecólogo *m*

гипертоник м мед разг hipertónico *m*

гипертония ж мед hipertonia *f*, hipertensión *f*

гипертрофированн||ый мед hipertrofico, hipertrofiado; ~ая печень hígado hipertrofiado ◊ ~ое самомнение presunción excesiva

гипноз м hipnosis *f*; сеанс ~а sesión de hipnosis; в состоянии ~а en estado de hipnosis

гипнотизёр м hipnotizador *m*

гипотеза ж hipótesis *f*; рабчая ~ hipótesis de trabajo

гипотоник м мед разг persona que sufre hipotonia

ГИПОТОНИЯ *ж мед* hipotonía *f*

ГИПОПОТА́М *м* hipopótamo *т*

ГИПС *м* 1. (минерал) yeso *т* 2. *мед* escayola *f*; **наложить** ~ escayolar; **снять** ~ retirar/quitar el yeso

ГИРЛЯ́НДА *ж* guirnalda *f*, guirlanda *f*; ~ **из роз** guirnalda de rosas

ГИ́РЯ *ж* 1. *песа* *f* 2. *спорт* pesos *т* *pl*, halterios *т* *pl*

ГИТА́РА *ж* guitarra *f*

ГИТАРИ́СТ *м* guitarrista *т*, tocador *де* guitarra

ГЛАВА́ I *м* и *ж* jefe *т*, dirigente *т*; ~ **госуда́рства/учрежде́ния/делега́ции** Jefe de Estado/de organización/de delegación

ГЛАВА́ II *ж* capítulo *т*; ~ **романа́/кни́ги** capítulo de una novela/de un libro

ГЛАВА́РЬ *м* caudillo *т*, cabecilla *т*; ~ **ша́йки** cabecilla de una banda, gavillador *т*

ГЛА́ВН||ЫЙ 1. (основной) principal, cardinal, capital; ~**ая** **у́лица/мысль/зада́ча** calle/idea/tarea principal 2. (старший по положению) principal; ~ **врач** médico principal; ~ **инженёр** ingeniero-jefe; ~ **бухгалтер** jefe de contabilidad ∅ ~ **го́род** capital *f*, metrópoli *f*; ~**ое** [де́ло] *вводн сл* lo más importante, lo esencial; ~**ое, не торо́пись** lo más importante, no te des prisa

ГЛА́ДИТЬ *несов* 1. (утюгом) planchar *vt* 2. (поглаживать) pasar la mano (por); acariciar *vt* (ласкать)

ГЛА́ДК||ИЙ 1. llano, plano, raso; ~**ая** **доро́га** camino llano; ~**ая** **ко́жа** piel tersa 2. (без узора) liso; ~ **ше́лк** seda lisa; ~**ие** **о́бои** empapelado liso 3. *перен* fluido; ~ **стиль** estilo fluido; ~**ая** **речь** palabra fácil

ГЛА́ДКО lisamente, con lisura; ~ **вы́бритый/причёсанный** bien rasurado/peinado; ~ **говорить** hablar con facilidad/ con soltura

ГЛАЗ *м* 1. ojo *т*; **голубые/сѐрые/ка́рие** ~á ojos zarcos/grices/castaños; **пра́вый** ~ ojo derecho; **закры́ть** ~á cerrar los ojos 2. (взгляд) mirada *f*; **отвести́/поднять**

~á apartar/alzar la mirada 3. (зрение) vista *f*; **испортить себе́** ~á estropearse la vista 4. *перен* ojo *т*; **ве́рный** ~ buen ojo; **о́пытный** ~ ojo experimentado; **нужен** ~ да ~ hay que ser todo ojos ∅ **невооружѐнным** ~ом a simple vista; **для отвѐда** ~ para distraer la atención; **за** ~á por detrás, a espaldas, en ausencia (de); **закры́ть** ~á *на что-л.* hacer la vista gorda *en/a/ante algo*; **не ве́рять своимъ** ~ám no dar crédito a sus ojos; **ра́довать** ~ alegrar la vista; **сде́лать бо́льшие** ~á hacer cara de asombro; **смотре́ть пра́вде в** ~á mirar cara a cara a la realidad; **не в бровь, а в** ~ *погов* entre ceja y ceja; **с ~ до́лой** — **из се́рдца** *вон* *посл* ojos que no ven corazón que no siente; **у стра́ха** ~á велики́ *погов* el miedo ve con anteojos de aumento

ГЛАЗИ́РОВАННЫЙ glaseado, acaramelado; ~ **сыро́к** requesón dulce acaramelado

ГЛАЗН||ОЙ ocular, del ojo; ~**бе** **я́блоко** *анат* globo del ojo; ~ **врач** oculista *т*

ГЛАЗО́К *м* (отверстие) mirilla *f*; judas *т* (камеры и т. п.); ~ **в** **двери́** mirilla *f* ∅ **на** ~ a ojo, a bulto; **опреде́лить на** ~ calcular/apreciar a ojo

ГЛАЗУ́НЯ *ж* (яичница) huevos al plato, huevos fritos/estrellados

ГЛАЗУ́РЬ *ж* 1. (на керамике) esmalte *т*, barniz *т* 2. *кул* glaseado *т*, acaramelado *т*

ГЛАН́ДЫ *мн* *анат* amígdalas *f pl*

ГЛАСНО́СТ||Ь *ж* 1. publicidad *f*, notoriedad *f*; **преда́ть** ~и dar a la publicidad, hacer público 2. *полит* transparencia informativa; publicidad *f* (публи́чность)

ГЛИ́НА *ж* arcilla *f*, barro *т*, alfar *т*

ГЛИ́ССЕР *м* hidroaéreo *т*

ГЛИ́СТЫ *мн* *зоол* lombriz/helminto intestinal, verme *т*

ГЛОБАЛИ́ЗА́ЦИЯ *ж* globalización *f*, mundialización *f*

ГЛОБА́ЛЬН||ЫЙ 1. (всемирный) global; **в ~ом** **масшта́бе** en escala mundial; ~**ое** **измене́ние кли́мата** cambio climático global 2. (всеобщий) global; ~ **подхо́д**

к решению задачи enfoque global de resolver el problema

глодать *несов* roer* *vt*; ~ **кость** roer el hueso

глотать *несов* deglutir *vt*, tragar *vt* ◇ ~ **слова́** comerse las palabras; ~ **слёзы** beberse las lágrimas

гло́тк||а *ж* **1.** *анат* faringe *f* **2.** *прост* (*горло*) garganta *f*, gargante *m*, tragadero *m*; **заткнуть** ~у кому-л. tapar la boca a alguien

гло́тк *м* trago *m*, sorbo *m*; ~ **воды́** trago de agua; ~ **све́жего во́здуха** un sopló/una bocanada de aire fresco

гло́хн||уть *несов* **1.** (*становиться глухим*) ensordecer* *vi*, sordecer* *vi*, ponerse sordo **2.** (*затихать*) ensordecer* *vi*, extinguirse, apagarse; **шум** ~ет el ruido se extingue; **мото́р** ~ет el motor se para

глубин||а́ *ж* **1.** profundidad *f*, hondura *f*; fondo *m* (*глубь*); ~ **коло́дца** profundidad del pozo; **на ~е сто ме́тров** a la profundidad de cien metros **2.** (*пространство*) profundidad *f*; **в ~е ле́са/са́да** en lo profundo del bosque/del jardín **3.** *перен* profundidad *f*, hondura *f*; ~ **чувств/мы́сли** profundidad de sentimientos/de pensamiento ◇ **в ~е ду́ши** en el fondo del alma; **до ~ы ду́ши** hasta el fondo del alma

глубинка *ж* *разг* (*далекий район*) lugar remoto; rincón perdido (*в глуши*)

глубинн||ый **1.** profundo, de (gran) profundidad; ~ **лов** pesca de profundidad **2.** (*находящийся далеко от центра*) alejado; ~**ая дере́вня** aldea alejada ◇ ~**ая бо́мба** bomba submarina/de profundidad

глубо́к||ий **1.** profundo, hondo; ~**ое о́зеро** lago profundo **2.** *перен* profundo, hondo; ~ **ум** mente profunda; ~ **сон** sueño profundo **3.** *перен* (*достигший высшего предела*) avanzado; ~**ая ночь** noche profunda; ~**ая ста́рость** vejez avanzada

глубоководн||ый de aguas profundas; ~**ые ры́бы** peces de aguas profundas

глубокомысленный de profundidad de pensamiento; ~ **взгляд** mirada de profundo pensamiento

глубокоуважаемый (*в вежливом официальном обращении*) muy Señor mío...

глубь *ж* profundidad *f*; ~ **ле́са** profundidad del bosque

глу́пость *ж* tontería *f*, bobada *f*, estupidez *f*; disparate *m* (*вздор, чушь*); **сде́лать/сказа́ть** ~ hacer/decir tonterías

глу́пый tonto, bobo; mentecato, sandío (*простоватый*); ~ **шено́к** cachorro estúpido; ~ **вопрóс** pregunta estúpida

глух||ой **1.** sordo; ~ **ста́рик** viejo sordo **2.** *м* sordo *m*; **разговóр ~их** conversación de sordos

глухомáнь *ж см* глушь **2**

глухонем||ой **1.** sordomudo; ~ **ребёнок** niño sordomudo **2.** *м* sordomudo *m*; **шко́ла для ~ых** escuela de sordomudos

глушитель *м авто* silenciador *m*

глуш||ь *ж* **1.** espesura *f*; **лесна́я** ~ espesura del bosque **2.** (*глухая провинция*) rincón *m*, lugar perdido; **жить в ~и** vivir en un lugar perdido

глыба *ж* bloque *m* (*камня, металла*); terrón *m*, gleba *f* (*земли*); ~ **льда** témpano de hielo; **ка́менная** ~ bloque de piedra

глядéть *несов* mirar *vt*; ~ **в окно́** mirar por la ventana; ~ **за ребёнком** cuidar del niño

гля́нцев||ый lustroso, brillante; satinado (*о бумаге*); ~**ая бума́га/обло́жка** papel/cubierta satinado

гнать *несов* **1.** llevar *vt*; hacer correr (*заставлять бежать*); arrear *vt*, aguijar *vt* (*погонять*); ~ **ста́до** arrear al rebaño; ~ **звёря** perseguir a una fiera **2.** (*выгонять*) echar *vt*, arrojar *vt*, expulsar *vt*; ~ **из дому́ кого-л.** echar de la casa a alguien **3.** *прост* (*быстро ехать*) llevar/conducir a gran velocidad; ~ **на велосипе́де/на маши́не** conducir la bicicleta/el coche a gran velocidad

гна́ться *несов* **1.** (*преследовать*) perseguir* *vt*; acosar *vt*, ojear *vt* (*на охоте*)

2. *разг* (добиваться) perseguir* *vt*, buscar *vt*, correr *vt* (tras); ~ за деньгами buscar dinero fácil; ~ за славой perseguir la gloria

ГНЕВ *m ira f*, cólera *f*; **вспышка** ~а explosión de ira; **сменить** ~ на милость mitigarse el enfado

ГНЕДОЙ (красновато-рыжий) bayo; ~ конь caballo bayo

ГНЕЗДО *c* 1. nido *m*, nidal *m*; **свить** [себѣ] ~ construirse su nido (*тж перен*) 2. *перен* (пристанище) nido *m*; hogar *m* (домашний очаг); **воровское** ~ ladronera *f* 3. *тех* clavijero *m*, mortaja *f*; ~ клапана clavijero de la válvula

ГНѢТ *m* 1. (*груз, тяжесть*) peso *m*, prensa *f*; **положить сыр под** ~ poner el queso bajo el peso 2. (*угнетение*) opresión *f*; yugo *m* (*уго*)

ГНЕУЩ|ИЙ pesado, molesto, deprimente; ~ая атмосфера atmósfera opresiva; ~ее впечатление impresión deprimente

ГНИЛ|ОЙ podrido, pútrido; cariado (*о зубах*); ~бе яблоко manzana podrida; ~ зуб diente cariado

ГНИЛЬ *ж* podredumbre *f*, putridez *f*, carroña *f*; **пахнет** ~ю huele a podrido

ГНИТЬ *несов* pudrirse*; **сѣно гниѣт** heno pudre

ГНОЙ *m* pus *m*

ГНУС *m* собир (*мошкара*) mosquitos *m pl*

ГНУСНЫЙ vil, ruín; ~ обман vil engaño

ГНУТЬ *несов* 1. doblar *vt*, combar *vt*, encorvar *vt*; ~ проволоку/трубу doblar el alambre/el tubo 2. *разг* tirar *vi*; **к чему/куда он гнѣт?** ¿adónde tira?; ~ свою линию mantenerse en sus trece ◊ ~ спину doblar el espinazo

ГНУТ|Ься *несов* doblarse, combarse, encorvarse; **деревья** ~ся от ветра los árboles se doblan bajo el viento

гобелѣн *m* gobelino *m*

гобой *m* oboe *m*

говно *c* прост *груб* mierda *f*

ГОВОР *m* 1. (*звуки речи*) algarabía *f*; susurro *m* (*тихий*); **слышался** ~ гостѣй

se oía la algarabía de los huéspedes 2. (*диалект*) habla *f*, dialecto *m*

ГОВОР|ИЛЬЯ *ж* *разг* *неодобр* (*болтовня*) palabrería *f*

ГОВОР|ИТЬ *несов* 1. hablar *vi*; **ребѣнок ещё не** ~ИТ el niño todavía no habla; ~ по-руски hablar (en) ruso 2. (*сообщать, высказывать мнение*) decir* *vt*, hablar *vi*; ~ правду decir (la) verdad; **нам** ~ЯТ, что nos dicen, que; ~ЯТ, зима будет холодная se dice, que el invierno será frío 3. (*вести беседу*) hablar *vi*; ~ по телефону hablar por teléfono; ~ друг с другом hablar uno con otro 4. *перен* (*свидетельствовать*) hablar *vi*, decir* *vt*; **это** ~ИТ о егó молодости esto muestra que es joven; **всѣ** ~ИТ о том, что... todo muestra, que ◊ **вообщѣ** ~Я hablando en general; **иначе** ~Я con otras palabras; **не** ~Я ужѣ о ком/чѣм-л. huelga decir de alguien/algo; **по правде** ~Я a decir verdad; **собственно** ~Я en resumidas cuentas; **чѣстно** ~Я francamente dicho; **что вы** ~ИТЕ!/ты ~ИШЬ! ¡no diga/digas!; **что и** ~! ¡ni qué decir tiene!

ГОВЯДИНА *ж* carne de vaca

ГОД *m* 1. año *m*; **календарный** ~ año calendario; **четыре времени** ~а cuatro estaciones del año; **прошло два** ~а han pasado dos años; **текущий/прошлый** ~ el año corriente/pasado; **будущий** ~ el año que viene; **чѣрез** ~ dentro de un año 2. año *m*; **учебный/финансовый** ~ año escolar/fiscal 3. *мн* ~ы años *m pl*; **сороковые** ~ы los años cuarenta 4. *мн* (*возраст*) edad *f*; **в егó** ~ы a su edad; **не по** ~ам no para su edad ◊ **высоко́сный** ~ año bisiesto; **встречать Новый** ~ celebrar el Año Nuevo; ~ы застоя años de estancamiento; **бѣз году недѣля** (hace) muy poco tiempo; **из** ~а в ~ de año en año; **с Новым** ~ом! ¡feliz Año Nuevo!

ГОДИТ|Ься *несов* servir* *vi*, valer* *vi*; convenir* *vi* (*быть подходящим*); estar/sentar bien (*быть впору*) ◊ **никуда не** ~ся no vale/no sirve para nada

гóдн||ый conveniente, útil; apto (*пригодный*); capaz (*способный*); válido (о билете и т. п.); vigente (*действующий*); вода́, ~ая дя́ питья́ el agua buena para beber; гóден к строево́й слúжбе apto/útil para el servicio militar

годово́й anual; de/para un año (*за год*); ~ дохо́д ingresos anuales

годовщи́на ж aniversario *m*

гол *m* gol *m*; забíть ~ meter/marcar un gol

голево́й спорт: ~ момен́т у воро́т oca-sión para marcar un gol

голени́ще *c* caña *f*

голе́нь ж *анат* pierna (de la rodilla al pie)

голлáндец *m* holandés *m*

голлáндка I ж holandesa *f*

голлáндка II ж (*печь*) estufa holandesa

голлáндский holandés, de Holanda; ~ сы́р queso de Holanda

голово́||а́ ж 1. cabeza *f*; седа́я ~ cabeza gris; ~ боли́т duele la cabeza; ~ кру́жится me da vueltas la cabeza 2. перен (*ум, рассудок*) cabeza *f*; я́сная ~ cabeza clara; све́тлая ~ mente lúcida; из ~ы́ вы́летело se fue/voló de la cabeza; раба́тывать ~о́й afilar el ingenio; мне пришло́ в го́лову se me ocurrió una idea ◊ в пе́рвую ~ en primer lugar; вы́дать себя́ с ~о́й asomar/descubrir/enseñar la oreja; вы́мыть го́лову lavarse la cabeza; дел вы́ше ~ы́ tener trabajo/asuntos hasta la coronilla; очертя́ го́лову perdiendo la cabeza; руча́ться ~о́й responder con la cabeza; с ~ы́ до ног de pies a cabeza; сломя́ го́лову (*мчаться, бежать*) a todo correr, sin poner los pies en el suelo

голова́стик *m зоол* renacuajo *m*

голова́к ж 1. *tex* cabeza *f*; ~ гвоздя́ cabeza del clavo 2. *бот* cabeza *f*; ~ лука́/чеснока́ cabeza de cebolla/de ajo 3. *собр* разг (*руководители*) cabecillas *f pl*

головн||о́й 1. de cabeza, para la cabeza; ~ убо́р sombrero *m*, gorro *m*, toca-

do de la cabeza; ~а́я боль́ dolor de cabeza 2. (*главный*) de cabeza; ~ ваго́н vagón/coche de cabeza ◊ ~ мозг *анат* encéfalo *m*

головокруже́ние *c vértigo m*, mareo *m*; она́ почувствовала ~ se ha sentido mareo

головоло́мка ж rompecabezas *m*

головоре́з *m* bandido *m*; asesino *m* (*убийца*)

гологра́мма ж holograma *m*

голография́ ж holografía *f*

го́лод *m* 1. hambre *f*; утоли́ть ~ saciar/apagar/matar el hambre 2. (*бедствие*) hambre *f* ◊ кни́жный ~ escasez de libros

голода́ние *c* hambre *f*; ayuno *m* (*воздержание от еды, пост*); лече́бное ~ cura/tratamiento de hambre

голода́ть *несов* sufrir/pasar/padecer hambre, hambrear *vi*; ayunar *vi* (*воздерживаться от пищи*)

го́лодн||ый hambriento, famélico; я го́лоден tengo hambre; ~ая диéта dieta de hambre

голодо́вк||а ж huelga de hambre; объя́вить ~у declarar la huelga de hambre

го́лоле́д *m* helada *f*; на доро́гах ~ las carreteras están cubiertas de hielo

го́лоле́дица ж helada *f*

го́лос *m* 1. voz *f*; гро́мкий/ти́хий ~ voz alta/baja; поте́рять ~ perder la voz 2. *муз* voz *f* 3. *полит* voz *f*, voto *m*; решáющий/совещáтельный ~ voto decisivo/consultivo; бо́льшинство ~о́в mayoría de votos ◊ во весь ~ a toda voz; в о́дин ~ al unísono, unánimemente; ~ за ка́дром la voz en off; подня́ть ~ elevar/levantar la voz

голосло́вн||ый arbitrario, sin fundamento, sin pruebas; ~о́е обвине́ние acusación sin fundamento

голосова́ние *c* votación *f*; откры́тое/та́йное ~ votación abierta/secrета; поста́вить вопро́с на ~ poner/someter la cuestión a votación

голосовать *несов* votar *vi* (por), dar el voto (a, por); sufragar *vi* (por) (*Лат. Ам.*); ~ **за/против** votar por/contra; ~ **предложение** votar por la proposición

голуб|ой **1.** *прил* azul claro, azul cielo, azul celeste; ~ **бе небо** cielo azul; ~ **ые глаза** ojos azules; ~ **цвет** color azul **2.** *м разг* homosexual *т*

голубцы *мн кул* golubtsí *т pl*, fardelillos de col, hojas de col rellenas de arroz, hortalizas y carne picada

голубь *м* paloma *f*; palomo *т* (*самец*)

гол|ый **1.** desnudo; pelado (*лишённый волос, листвы и т. п.*); ~ **ая спина** espalda desnuda; ~ **ые деревья/стены** árboles/paredes desnudos **2.** (*о местности*) pelado, desnudo; ~ **ая степь** estepa pelada; ~ **ая земля** tierra desnuda **3.** *перен* puro, crudo; ~ **ые цифры** números desnudos; ~ **ые факты** hechos en sí/por sí

гольфы *мн 1.* (*чулки*) calcetines de golf **2.** (*брюки*) pantalón de golf

гомеопатическ|ий homeopático; ~ **ая аптека** farmacia homeopática

гомон *м* algarabía *f*, algazara *f*, vocinglería *f*; **птичий** ~ el alboroto de los pájaros

гомосексуалист *м* homosexual *т*

гонг *м* gong *т*; **прозвучал** ~ sonó el gong

гондола *ж* gondola *f*

гондурáсец *м* hondureño *т*

гондурáска *ж* hondureña *f*

гондурáсский hondureño, de Honduras

го́нк|а **ж 1.** (*спешка*) prisa *f*, precipitación *f 2.* *мн* ~ **и спорт** carrera(s) *f (pl)*; **автомобильные/лыжные** ~ **и** carreras de autos/de esquí; **велосипедные** ~ **и** carreras ciclistas; **парусные** ~ **и** regatas de veleros

гонора́р *м* honorarios *т pl*; **авторский** ~ regalías *т pl*

го́ночный de carreras; ~ **автомобиль/велосипед** automóvil/bicicleta de carreras

го́нчая *ж* galgo *т*

го́нщик *м* corredor *т*

гоп: **не говори** ~, **пока не перепрыгнешь** *посл* antes de que acabes no te alabes

гор|á **ж 1.** montaña *f*, monte *т*; **вершинá** ~ **ы** cima del monte; **взбира́ться на гору** subir a la montaña **2.** *перен* montón *т* (*куча*); pila *f* (*стопка*); ~ **книг/бума́г** pila de libros/papeles ◊ **пир** ~ **ой** festín *т*; **не за** ~ **ами** está al caer, no está lejos; **у меня как** ~ **с плеч** (*свалилась*) se me quitó una carga de encima; **идти в го́ру** ascender* *vi*; **идти под гору** descender* *vi*, bajar *vi*; **своротить го́ры** mover cielo y tierra; **стоять** ~ **ой** за кого-л. defender a alguien a capa y espada; ~ **родила́ мышь** *погов* el parto de los montes

гора́здо mucho, en mucho; ~ **больше/меньше/лучше/хуже** mucho más/menos/mejor/peor

горб *м* joroba *f* ◊ **на своём** ~ **у** испытáть sufrir en su propia carne; **зараба́тывать/добывáть своим** ~ **ом** ganar/conseguir con el sudor de su frente

горба́т|ый jorobado ◊ ~ **ого моги́ла** *исправит* *посл* genio y figura hasta la sepultura

горбу́н *м* jorobado *т*, corcovado *т*, giboso *т*

горбу́ша *ж* (*рыба*) salmón rosado

горбу́шка *ж* cogrusco *т*, cuscurro *т*, cantero *т*

горди́ться *несов* estar/sentirse orgulloso, enorgullecerse*; ~ **успехами** estar orgulloso de los éxitos; ~ **отцо́м** sentirse orgulloso de su padre

го́рдость *ж* orgullo *т*; **национа́льная** ~ orgullo nacional

го́рдый orgulloso, arrogante; ~ **челове́к** hombre orgulloso; ~ **взгляд** mirada orgulloso

го́р|е **с 1.** (*печаль*) aflicción *f*, pena *f*, dolor *т 2.* (*беда, несчастье*) pena *f*, desgracia *f*; **её пости́гло** ~ le ha sucedido/ocurrido una desgracia ◊ **ему** **и** ~ **я** ма́ло le importa un comino; **с** ~ **ем** **попола́м** a duras penas

горелка *ж* boquilla *f*, quemador *m*, mechero *m*; **газовая** ~ quemador de gas

гор|ётъ *несов* 1. arder *vi* (*тж перен*); quemarse (*сгорать*); **жарко** ~ **йт дрова** la leña arde dando calor 2. (*об огне, свете*) arder *vi*, lucir* *vi*; **лампа** ~ **йт** la bombilla luce 3. (*быть в жару*) arder *vi*, quemarse, corromperse; **больной весь** ~ **йт** el enfermo tiene fiebre ∅ **душá** ~ **йт** arde el alma; **это не** ~ **йт** la cosa no arde; **рабóта** ~ **йт (в руках)** *у кого-л.* el trabajo se hace solo (en las manos) *de alguien*

горец *м* (*житель гор*) montañés *m*, segrano *m*

горечь *ж* 1. amargor *m*; ~ **во рту** sabor amargo en la boca 2. *перен* amargura *f*; ~ **вспоминаний/утра́ты** la amargura de los recuerdos/de la pérdida

горизóнт *м* horizonte *m* (*тж перен*); **сóлнце скры́лось за** ~ **ом** el sol desapareció tras el horizonte

горизо́нтальн|ый horizontal; ~ **ое положение** posición horizontal

горилла *ж* gorila *m*

гористый montañoso; ~ **бе́рег** costa montañosa

го́рк|а *ж* 1. *уменьш* montículo *m*, montecillo *m*; **катитьсá** *с* ~ **и** rodar/ir cuesta abajo 2. (*шкафчик*) vitrina *f*, aparador *m* ∅ **американские** ~ **и** montaña rusa

го́рл|о *с* garganta *f*; **у меня бо́лит** ~ me duele la garganta; **в** ~ **е пересохло** la garganta está reseca ∅ **дыха́тельное** ~ **тра́quea** *f*; **по** ~ hasta la coronilla; **дел по** ~ tener trabajo hasta la coronilla; **я сыт по** ~ estoy hasta las narices; **промочить** ~ remojar la palabra; **стать кому-л. попере́к** ~ **а** hastiar *al alguien*, fastidiar *al alguien*

го́рлышко *с* cuello *m*, gollete *m*; ~ **буты́лки** cuello de la botella

горн *м* 1. (*кузнечный*) fragua *f*, forja *f* 2. (*муз инструмент*) trompeta *f*, clarín *m*

го́рничная *ж* (*в доме*) doncella *f*; (*в гостинице*) camarera *f*; mucama *f* (*Лат. Ам.*)

горнолы́жник *м* esquiador de montaña

горнолы́жный de esquí de montaña; ~ **куро́рт** estación de esquí de montaña

горноста́й *м* armaño *m*

го́рн|ый 1. de (las) montaña(s), montañoso, montañés; ~ **во́здух** aire de las montañas; ~ **хребéт** sierra *f*, cordillera *f*; ~ **ые лыжи** esquí de montaña 2. (*относящийся к разработке недр*) de minas, minero; ~ **инженéр** ingeniero de minas ∅ ~ **ая бо́лезнь** mal de montaña

горняк *м* minero *m*

го́род *м* ciudad *f*, población *f*, villa *f*; **столи́чный** ~ capital *f*; **провинциáльный** ~ ciudad provincial; **жить за́ городом** vivir en las afueras de la ciudad ∅ **ни к се́лу, ни к** ~ **у** (*неуместно*) sin ton ni son

го́род-геро́й *м* ciudad-héroe *f*

городки́ *мн спорт* gorodkí *m* (*juego de bolos popular ruso*)

городско́й de la ciudad, urbano; ~ **сад/транспóрт** jardín/transporte municipal

го́род-спу́тник *м* ciudad satélite

горожа́нин *м* ciudadano *m*

гороско́п *м* horóscopo *m*

го́рох *м* guisante *m*, arvejo *m* ∅ **как об стéну** ~ lo mismo que hablar a la pared

го́роховый de guisante, de arvejo; ~ **суп** sopa de guisantes ∅ **шут** ~ *неодобр* saltimbanco *m*, botarate *m*

го́рошек *м* guisante *m*; **зелёный** ~ guisantes *m pl* ∅ **плáтье в** ~ vestido de lunares

горсть *ж* 1. puño *m*, manotada *f*; manotazo *m* (*Лат. Ам.*) 2. (*содержимое*) puñado *m* 3. *перен* puñado *m*; ~ **храбрéцов** un puñado de valientes

гортáнь *ж* laringe *f*

горчи́ца *ж* mostaza *f*

горчи́чник *м* sinapismo *m*; **поста́вить** ~ **и** poner sinapismos

горш|о́к *м* olla *f*, puchero *m*; ~ **с কাшей** olla con papilla ∅ **цвето́чный** ~ maceta *f*; **но́чной** ~ orinal *m*; **от** ~ **ка́ два вершкá шутл** (*о том, кто ещё очень мал*) ser

no más alto que la rodilla de un saltamontes

горький 1. amargo; ~ **вкус** sabor amargo; ~ **ое лекарство** medicamento amargo

2. *перен* amargo; ~ **ая участь/доля** destino/suerte cruel ◊ ~ **пьяница** borracho empedernido; **пить** ~ую beber como una esponja; ~ **о!** (*возглас на свадьбе*) ¡a besarse!

горючий 1. combustible; inflamable (*воспламеняющийся*); ~ **материал** material combustible 2. с ~ **ее** (*бензин, керосин и т. п.*) combustible

горячий 1. caliente, cálido, caluroso; ~ **чай/суп** té/sopa caliente; ~ **лоб** frente caliente 2. *перен* caluroso, cálido; ardiente (*пламенный*); ~ **ая встреча** entrevista calurosa ◊ ~ **ая точка** *полит* punto caliente; **по** ~ **им следам** por las huellas frescas/recientes; **под** ~ую **руку** (*попасть, подвернуться*) caer en mala hora

горячиться *несов* acalorarse, excitarse; ~ **по пустякам** excitarse por naderías

горячка ж 1. (*спешка*) fiebre *f*, calentura *f*; ~ **перед отъездом** la fiebre antes de la partida 2. (*азарт*) fiebre *f*, fogsidad *f*; **биржевая** ~ fiebre bursátil ◊ **пороть** ~у ser un cochete hervite

госбезопасность ж organismos/servicios de seguridad del Estado

госпиталь м hospital *m*; **полевой** ~ hospital de campaña

господá *мн* señores *m pl*; **дамы и** ~ señoras y señores

господин м 1. señor *m*; dueño *m*, amo *m*, patrón *m* (*хозяин*) 2. (*при фамилии или обращении*) señor (*сокр Sr.*)

господство с 1. (*власть*) dominación *f*, dominio *m* 2. (*преобладание*) supremacía *f*; **мировое** ~ dominación mundial

господь м Señor *m*, Dios *m* ◊ ~ с **тобой** que Dios te ampare; **слава тебе господи!** ¡gracias a Dios!

госпожа ж 1. señora *f*; ama *f*, dueña *f* (*хозяйка*) 2. (*при фамилии или обра-*

щении) señora (*сокр S^{ra}*); Señora Doña (*сокр S^{ra} D^{ña}*) (*на письме*)

гостеприимный hospitalario; ~ **дом** casa hospitalaria; ~ **хозяин** amo hospitalario

гостеприимство с hospitalidad *f*; **оказать** ~ dar hospitalidad

гостиная ж salón *m*, sala *f*, cuarto de estar

гостиница ж hotel *m*; **заказать номер** в ~е reservar una habitación en un hotel; **остановиться** в ~е hospedarse en un hotel

гостить *несов* vivir/estar de huésped; estar de visita (*быть в гостях*); ~ у **родных/у друзей** vivir de huésped en casa de sus parientes/de sus amigos

гост || **м** huésped *m*; visita *f* (*посетитель*); invitado *m* (*приглашённый*); **быть** в ~ях estar de visita; **встречать** ~ей recibir a los huéspedes; **идти** в ~и ir de visita; **позвать** в ~и invitar a su casa ◊ в ~ях **хорошо**, **а дома лучше** *посл* casa mía, casa mía, por pequeña que tú seas me parece una abadía

гостья ж huésped *f*; invitada *f* (*приглашённая*)

государствен || **ый** de(l) Estado, estatal; ~ **герб** escudo del Estado; ~ **строй** régimen estatal; ~ **служащий** empleado público; ~ **язык** lengua oficial; ~ **аппарат** aparato estatal ◊ ~ **ое право** *юр* derecho público; ~ **ая тайна** secreto de Estado; ~ **ые экзамены** examen de diploma/de reválida

государств || **о** с Estado *m*; **демократическое** ~ Estado democrático; ~ **а-члены** *чего-л.* Estados miembros *de algo*

готовить *несов* *vt*; ~ **роль/доклад/выступление** preparar un papel/informe/discurso 2. (*делать годным*) preparar *vt*; ~ **больного к операции** preparar al paciente para la operación 3. (*еду*) hacer* *vt*, preparar *vt*; ~ **обед** hacer/preparar la comida

готовиться *несов* prepararse; ~ **к отъезду/к лекции** prepararse para la partida/la conferencia

готóв||ый preparado (para); я готóв к отъезду estoy preparado para partir; мы ~ы вам помóчь estamos dispuestos de ayudarle(s); обéд готóв la comida está preparada; зáвтрак готóв el desayuno está preparado

грабёж *м* expropiación *ф*, robo *т*; desvalijamiento *т* (*тж перен*); вооружённый ~ el robo a mano armada; ~ среди бёла дня el robo en pleno día (*тж перен*)

гра́бить *несов* expropiar *vt*, robar *vt*; desvalijar (*тж перен*)

гра́бли *мн* rastro *т*

гра́ви||й *м* grava *ф*; дорóжка, посыпанная ~ем camino de grava

гравио́ра *ж* grabado *т*, estampa *ф*

град *м* 1. granizo *т*; ~ побыл посе́вы la granizada destruyó los cultivos 2. *перен* granizada *ф*, granizo *т*; ~ упрёков/пуль granizada de reproches/de balas \diamond с него́ пот ~ом suda la gota gorda

гра́дус *м* grado *т* (*тж перен*); скóлько се́годня ~ов? ¿a cuántos grados estamos?; 20 ~ов те́пла veinte grados sobre cero

гра́дусник *м* termómetro *т*; поста́вить ~ больно́му medir la temperatura del paciente

граждани́н *м* ciudadano *т*; гра́ждане Росси́и ciudadanos de Rusia; пра́ва и свобо́ды гра́ждан derechos y libertades de los ciudadanos

граждáнка *ж* 1. ciudadana *ф* 2. *прост* (*невоенная жизнь*) vida civil

граждáнск||ий civil; cívico (*подобающий гражданину*); ~ иск/ко́декс de manda/cóodigo civil; ~ дол́г deber ciudadano; ~ое пла́тьё ropa de paisano \diamond ~ бра́к matrimonio civil; ~ая панихи́да funeral cívico

грамза́пис||ь *ж* grabación en discos; стúдия ~и estudio de grabación en discos

грамм *м* gramo *т*

гра́мот||а *ж* 1. arte de leer y escribir 2. (*документ*) carta *ф*, diploma *т*; ве́рительные ~ы cartas credenciales; почёт-

ная ~ diploma de honor \diamond филькина ~ *прост презр* papel mojado; кита́йская ~ jeroglíficos *м pl*

гра́мотный 1. que sabe leer y escribir, alfabetizado; ~ челове́к persona alfabetizada 2. (*хорошо знающий*) competente; ~ инже́не́р/специали́ст ingeniero/especialista competente 3. (*выполненный без ошибок*) correcto, bien hecho; ~ чертёж plano correcto

гранáт I *м бот* granado *т*

гранáт II *м мин* granate *т*

гранáта *ж* granada *ф*

гранатомёт *м* lanzagranadas *т*

грандиóзн||ый grandioso; ~ое сооруже́ние obra grandiosa; ~ план plan grandioso

гранёный tallado; ~ стака́н vaso tallado; ~ алма́з brillante tallado en facetas

гранит *м* granito *т*

границ|а *ж* 1. límite *т*; госуда́рственная ~ frontera *ф* 2. *мн ~ы перен* (*предел*) término *т*, límite *т*, confin *т*; все́му есть ~ы todo tiene sus límites \diamond за ~у al extranjero; за ~ей en el extranjero; из-за ~ы del extranjero

граници||ть *несов* 1. limitar *vi* (con), confinar *vi* (con); наш о́город ~т с ле́сом nuestro jardín limita con el bosque 2. *перен* rayar *vi* (en), tocar *vi* (en); е́го сме́лость ~т с дерзостью́ su valentía raya en el descaro

гран||ь *ж* término *т*, límite *т*; borde *т* (*линия раздела*); ~и кубá las aristas del cubo; ~и руби́на facetas del rubí \diamond на ~и al borde; на ~и войны́/катастро́фы/разо́рения al borde de la guerra/catástrofe/ruina

граф *м* conde *т*

графá *ж* 1. (*столбец*) columna *ф* 2. (*раздел*) rúbrica *ф*

гра́фик *м* 1. gráfico *т*; diagrama *т* (*диаграмма*) 2. (*расписание*) horario *т*; ~ движе́ния поездо́в horario de trenes

гра́фик||а *ж* 1. лингв гра́фия *ф* 2. *собр* artes gráficas; *выставка* ~и exposición de obras gráficas \diamond *компью́терная* ~ gráficas de ordenador

графин

графин *м* garrafa *f*
графиня *ж* condesa *f*
графоман *м* grafómano *т*
грациозный *г* gracioso; ~ **танец** danza agraciada; ~**ая девушка** chica graciosa
грация *ж* 1. gracia *f*; **природная** ~ gracia natural 2. (*корсет*) corsé *т*
грач *м* grajo *т*
гребёнка *ж* peine *т*
гребень *м* 1. *см* гребёнка 2. cresta *f*; ~ **горы/волный** la cresta de la montaña/de la ola 3. (*у птиц*) cresta *f*; **петушиный** ~ cresta del gallo
гребля *ж* remo *т*; **академическая** ~ remo *т*
грек *м* griego *т*
грелка *ж* bolsa de agua caliente, calentador *т*; **резиновая** ~ bolsa de agua caliente de goma; **электрическая** ~ calentador eléctrico
грем|еть *несов* retumbar *vi*; tronar* *vi* (*тж о громе*); ~ **ключами** sonar las llaves; ~**ит гром** truena; ~**ят выстрелы** retumban los disparos
грёнки *мн* picatostes *т pl*, tostadas *f pl*
грести *несов* remar *vi*; ~ **к берегу** remar hacia la orilla
гре|ть *несов* 1. calentar* *vt*; **солнце** ~**ет** el sol calienta 2. (*разогреть*) calentar* *vt*; ~ **обед** calentar la comida 3. (*отогреть*) calentar; ~ **ноги** calentar los pies
грётся *несов* calentarse*; ~ **у огня/у камина** calentarse cerca del fuego/de la chimenea
грех *м* pecado *т* \diamond **и смех, и** ~ da risa y pena (verlo); **как на** ~ como si fuera adrede; **с ~ом пополам** (*кое-как*) a duras penas, bien que mal; **что/ничего** ~**а тайть** no hay por qué ocultar
грёцкий: ~ **орёх** nuez *f*
гречанка *ж* griega *f*
грёческий griego, de Grecia; helénico (*элинский*)
грёчка *ж* alforfón *т*
грёчевый de trigo sarraceno, de alforfón; ~**ая каша** papilla de alforfón; ~**ая крупá** grano de trigo sarraceno

грешить *несов* pecar *vi*
грёшник *м* pecador *т*
гриб *м* seta *f*, hongo *т*; **съедобный/поганый** ~ seta comestible/venenosa; **собирать** ~**ы** recoger setas; **маринованные** ~**ы** setas marinadas
грибник *м* setero *т*
грибной de hongo(s), de seta(s); ~ **суп** sopa de setas; ~ **сезон** tiempo de setas \diamond ~ **дождь** lluvia y sol
грибók *м* 1. *биол* hongo *т* (microorganismo) 2. (*заболевание*) micosis *f*
грива *ж* crin *f*, melena *f*; **кóнская** ~ crin de caballo
гривенник *м разг* moneda de diez kopeks
гриль-бáр *м* grill bar
грим *м* afeitte *т*, maquillaje *т*
гримáс||а *ж* mueca *f*, gesto *т*; **стрóить** ~**ы** hacer muecas; **кóрчить** ~**ы** torcer la cara
гримёр *м* maquillador *т*
гримировáть *несов* maquillar *vt*; ~ **лицó** maquillar la cara
гримировáться *несов* maquillarse
грипп *м* gripe *f*
гриф I *м муз* mástil *т*
гриф II *м офиц* (*надпись*) estampilla *f*
гриф III *м зоол* grifo *т*
гроб *м* ataúd *т*, féretro *т* \diamond **по ~ жизни** *прост* hasta la muerte
грозá *ж* tormenta *f*, tempestad *f*
гроз|ить *несов* amenazar *vt*; ~ **шалуну пáльцем** amenazar con el dedo al niño travieso; ~ **войнóй** amenazar con la guerra
грóзн||ый 1. (*суровый*) amenazador, amenazante; ~ **правитель** gobernante severo 2. (*выражающий угрозу*) temible, terrible; ~**ое оружие** arma peligrosa
грозов||ой de tormenta, tormentoso; ~**ая туча** nube de tormenta
гром *м* 1. trueno *т*; **грем|т** ~ trueno 2. *перен* estruendo *т*, estampido *т*, salva *f*; ~ **аплодисментов** salva de aplausos \diamond **как ~ среди ясного неба** como piedra caída del cielo; **пока ~ не грянет** mientras no truene

громáда ж mole *f*
громáдный gigantesco, enorme; ~ **гóрод** ciudad enorme; ~ **успéх** éxito colosal
грóмкий 1. fuerte, alto; ~ **гóлос** voz fuerte/alta 2. (получивший широкую известность) clamoroso; sensacional (сенсационный); ~ **процéсс** proceso sensacional; ~ **скáндáл** escándalo fuerte
грóмко alto, en alta voz; ~ **кричáть** vociferar *vi*
громоотвóд м pararrayos *m*
грóмче más alto, más fuerte; **говóрите** ~ hable más fuerte
грóссмéйстер м gran maestro
грóхот м estruendo *m*, estampido *m*; ~ **орúдий/тáнков** estruendo de cañones/de tanques
грóш м 1. *уст* (монета) grosh *m* (en Rusia hasta 1917 = 1/2 kopek) 2. мн ~**и** (низкая цена) céntimo *m*; **прóдáть за ~и** vender barato \diamond **ни ~á не имéть** no tener un céntimo/un cuarto; ~ **ценá кому/чему-л.** no vale un pito/un bledo; **ни в ~ не стáвить кого/что-л.** tener en poco (a) *alguien/algo*
грóшóв|ый de poco valor, de valor insignificante; ~**ая ценá** precio ínfimo
грóбиян м grosero *m*, insolente *m*
грóбóсть ж grosería *f*
грóб|ый 1. burdo, basto, tosco; ~ **человéк** hombre grosero; ~**ая шúтка** chocarrería *f*, broma pesada; ~**ая игрá спорт** juego brusco 2. (простой, без тонкости) áspero, rústico; ~**ая рáбóта** trabajo burdo; ~**ая пища** comida frugal 3. (серьёзный) grave, serio; ~**ая ошióбка** falta grave; ~**ое нарушéние прáвил** violación/infracción grave de las reglas
грúда ж montón *m*, cúmulo *m*; pila *f* (стопá); ~ **книг/бумáг** pila de libros/papeles
грúдинкá ж carne de costillar; **свинáя** ~ pecho de cerdo; **копчéная** ~ pecho (de cerdo) curado
грúдн|ой 1. *анат* pectoral; ~**яя клётка** caja torácica 2. (о младенцах) de pecho; ~**ой ребёнок** niño de pecho

грúдь ж 1. pecho *m*; tórax *m* (грудная клетка) 2. (женская) seno *m*, pecho *m*; **корми́ть ~ю** dar el pecho (al niño), amamantar *vt*
грúз м 1. carga *f*; **тяжё́лый** ~ carga pesada 2. (товар) carga *f*, cargamento *m*; **ваго́ны с ~ом** vagones con carga
грúзи́ло с plomo *m*
грúзи́н м georgiano *m*
грúзи́нка ж georgiana *f*
грúзи́нский georgiano, de Georgia
грúзи́ть *несов* cargar *vt*; embarcar *vt* (на судно)
грúзови́к м camión *m*; ~ с **прицепом** camión con remolque; **води́тель ~á** conductor del camión, camionero *m*
грúзов|ой de carga, de cargamento; ~ **автомобиль** autocamión *m*, camión *m*, ~ **тráнспорт** transporte de carga; ~**бе сúдно** barco de carga
грúзооборóт м circulación de mercancías
грúзоотпáвитель м expedidor de mercancías
грúзоподьёмность ж capacidad de carga, tonelaje *m*; ~ **сúдна** porte *m*
грúзополучáтель м consignatario de mercancías
грúзопотóк м flujo de cargas
грúзчик м cargador *m*
грúнт м 1. (почва) terreno *m*, suelo *m* 2. *жив* fondo *m*
грúппá ж 1. grupo *m*; ~ **студéнтов/альпинистов/экспéртов** grupo de estudiantes/alpinistas/peritos; **инициáтивная/оперáтивная** ~ grupo de iniciativa/operativo 2. (класс, разряд) clase *f*; ~ **крóви** clase/ categoría de sangre
грúппирóвка ж agrupación *f*, bando *m*
грúппов|ой de/en grupo; ~ **портрét** retrato en grupo \diamond ~**ые интeрeсы** (узкие) intereses de grupo
грúститъ *несов* estar triste; ~ **по дóму** estar triste por la casa; ~ **по роднým** echar de menos por los familiares; ~ **о былóм** sentir nostalgia por el pasado
грúстн|ый triste, afligido; ~ **взгляд** mirada triste; ~**ая картíна** cuadro triste

гру́сть *ж* tristeza *f*; с ~ю **говори́ть** о чём-л. hablar con tristeza de algo

гру́ша *ж* 1. (дерево) peral *m* 2. (плод) pera *f*

гры́жа *ж* мед hernia *f*; **пупо́чная/диафрагма́льная** ~ hernia umbilical/diafragmática

грызня́ *ж* 1. (драка животных) pelea *f*, riña *f* 2. **перен презр (ссора)** disputas *f pl*, riñas *f pl*; **ме́лая** ~ riñas mezquinas

грыз|ть *несов* 1. роer* *vt*; ~ **кость** roer un hueso; ~ **орéхи** cascar nueces 2. **перен (придираться)** hostigar *vt*, molestar *vt*; ~ **домáшних** hostigar a los familiares ◇ **егó ~йт сомне́ния** le roen las dudas

грызу́н *м* **зоол** roedor *m*; **отря́д ~о́в** orden de roedores

гря́дк|а *ж* bancal *m*; **копа́ть ~у** cavar bancales

гря́зи *мн* мед **barros** *m pl*

гря́зно *в знач сказ* está sucio, hay suciedad; **на у́лице** ~ en la calle hay barro

гря́зн|ый 1. sucio; ~ **двор/пол** patio/suelo sucio; ~**ые ру́ки** manos sucias 2. **перен** sucio, turbio; ~**ая исто́рия/война́** historia/guerra sucia

гря́зь *ж* 1. (почва) barro *m*, lodo *m*; **фанго** *m* (слякоть); ~ **под нога́ми** barro/lodo bajo los pies; **месить** ~ patullar/chapotear por el barro 2. (пыль, мусор) suciedad *f*; **на рука́х ~/ру́ки в гря́зи** las manos están sucias ◇ **не уда́рить в ~лицо́м** quedar/salir airoso; **обли́ть ~ю кого-л.** ensuciar a alguien, cubrir de fango a alguien

гряну|ть *сов* estallar *vi*, retumbar *vi*, resonar* *vi*; ~л **гром** estalló el trueno; ~л **вы́стрел/залп** resonó un disparo/una descarga

гуа́шь *ж* **жив** 1. (краска) aguada *f* 2. (картина) pintura a la aguada

губа́ *ж* labio *m*; **ве́рхняя/ни́жняя** ~ labio superior/inferior; **сжать губы́** apretar los labios ◇ **губы наду́ть** fruncir los labios; **у него́** ~ **не ду́ра прост** su gusto no es malo

губерна́тор *м* gobernador *m*

гу́бка *ж* esponja *f*

губн|ой: ~**ая пома́да** pintura/lápiz para los labios

гу́бчат|ый (пористый) esponjoso, de esponja; ~**ая рези́на** goma esponjosa

гуд|е́т *несов* zumbare *vi*; **гудо́к ~йт** está zumbando la sirena; ~**ят автомоби́ли** los coches tocan la bocina

гудо́к *м* sirena *f*; ~ **теплохода́** sirena del barco; ~ **автомоби́ля** bocina *f*; ~ **парово́за** pito *m*

гудро́н *м* **tex** alquitrán *m*, brea *f*

гуж *м:* **взя́лся за ~, не говори́, что не дюж** *посл* cuando te dieran el anillo pon el dedillo

гул *м* ruido sordo, rumor *m*; ~ **голосо́в** rumor de voces; ~ **мо́ря** rugido del mar

гуля́нье *с* (праздник) fiesta *f*; **наро́дное** ~ fiesta popular

гуля́ть *несов* 1. pasear *vi*; ~ **по па́рку/в саду́** pasear por el parque/por el jardín 2. **разг** divertirse*; ~ **на сва́дьбе** pasar un buen rato en la boda

гуля́ш *м* **кул** carne guisada, guisado *m*

гумани́зм *м* humanismo *m*, humanitarismo *m*

гуманита́рн|ый humanitario, humanístico; ~**ое образо́вание** formación humanística ◇ ~**ая по́мощь** ayuda humanitaria

гума́нн|ый humano, humanitario; ~**ое обра́щение** *с кем-л.* trato humano a alguien

гурма́н *м* gastrónomo *m*

гу́сеница *ж* **зоол** oruga *f*

гу́сеничный de/a oruga(s); ~ **ход** tracción sobre orugas; ~ **тра́ктор** tractor a orugas/de oruga

густ|бй espeso; denso, tupido (стлошной); ~ **куста́рник/лес** matorral/bosque espeso; ~**ые во́лосы** cabellos espesos; ~ **суп** sopa espesa; ~**ая сметана́** crema agria espesa

густонасе́ленный populoso, poblado; ~ **райо́н** distrito densamente poblado

гус|ь *м* ganso *m*; **ди́кие ~и** gansos salvajes ◇ ~ **ла́пчатый (пройдоха)** buena

maula; ~**ей дразнить** irritarse en balde; **как с ~я вода** como el que oye llover; **хорош ~!** ¡vaya un tipo!

гуськóм en fila india; **идти по тропинке** ~ ir por el sendero en fila india

гуся́тница *ж* (*посуда*) asadora de gan-
sos

гу́щ||а *ж* **1.** poso *т*, sedimento *т*; **кофе́йная** ~ poso de café **2.** (*заросль, середина*) espesura *f*; **в ~е лёса** en la espesura del bosque; **в ~е собы́тий** (*быть, находиться*) en la entraña de los acontecimientos

ГЭС *ж* (гидроэлектростанция) central hidroeléctrica

Дд

да I 1. **с́; вы придёте?** — Да, я **приду́** ¿va a venir Ud.?/¿Ud. vendrá? — **С́,** voy a venir/vendré **2.** (*не так ли?, не правда ли?*) ¿no es verdad?, ¿no es cierto?; **ты егó прости́л, да?** le has perdonado, ¿no es verdad?; **всё обошлось, да?** todo salió bien, ¿no es cierto? ◊ **да что вы говорите?** ¡qué anda!, ¿es esto cierto?, ¡no puede ser!; **вот это да!** ¡vaya!, jeso sí!

да II (*пусть*) **que; да бу́дет вам извёстно** que sepan ustedes; **да здра́вствует!** ¡viva!

да III 1. (*и*) **у; ты да я** tú y yo; **в лесу́ сосна́ да осина́** en el bosque hay solamente pinos y álamos temblónes **2.** (*но*) pero, mas; **я бы пошла́, да вре́мени нет** yo iría, pero no tengo tiempo

дава́ть *несов см* **дать** ◊ **дава́й(те)** **дружить** vamos a ser amigos; **дава́й(те)** **не бу́дем!** ¡vamos a terminar con esto!; **дава́й-дава́й прот** (*быстрее*) **date prisa; ну, ты даёшь!/во даёт!** *разг* ¡es increíble!, ¡es imposible!

дави́ть *несов 1.* presionar *vt*; **pesar vi** (*своей тяжестью*); **снег да́вит на ве́тки дере́вьев** la nieve pesa sobre los ramos de los árboles **2.** (*сжимать*) **apretar* vt, oprimir vt; пра́вый сапо́г**

да́вит la bota derecha me está apretando **3.** (*выжимать*) **exprimir vt, estrujar vt; ~ лимóн** exprimir el jugo de un limón; ~ **виногра́д** pisar/prensar la uva **4.** (*калечить, убивать*) **aplastar vt; на э́том пере́крёстке ча́сто да́вят пеше́ходов** en esta encrucijada los automóviles a menudo atropellan a los peatones

дави́ться *несов* **atragantarse; ahogarse** (*задышаться*)

да́вка *ж* **apretura f, apretón m; у вхо́да в метрó былá** ~ la entrada del metro estaba tapada de gente

давлéние *с* **presión f; атмосферное** ~ presión atmosférica; **крово́ное** ~ tensión arterial; **повы́шенное** ~ alta tensión arterial, hipertensión *f*; **пони́женное** ~ baja tensión, hipotensión *f* ◊ **ока́зывать** ~ *на кого-л.* presionar a alguien

да́вн||ий antiguo, viejo; **с ~их пор** desde hace tiempo; desde antaño (*издавна*)

давно́ I. (*много времени тому назад*) **hace tiempo, hace mucho, antaño; э́то бы́ло** ~ esto fue hace tiempo **2.** (*долго*) desde hace mucho tiempo; **я ~ вас не ви́дел** ya hace mucho que no le he visto; **он ~ здесь живёт** vive aquí desde hace mucho tiempo

да́вност||ь *ж* **antigüedad f, antañada f; срок ~и юр** plazo de prescripción; **прекрати́ть де́ло за ~ью юр** cerrar la causa debido al término del plazo de prescripción

да́же aún, hasta, incluso; ~ **он уди́вился** incluso él se ha asombrado; **эсли** ~ incluso si, aunque

да́лее más lejos ◊ **и так ~** etcétera (*сокр* etc.), así sucesivamente

далёк||ий 1. lejano, distante, apartado; **але́jado** (*отдалённый*); ~ **бе́рег** costa lejana; ~ **пу́ть** viaje lejano/largo; ~ **о́е бу́дущее** futuro lejano; **он не да́лек от и́стины** no está lejos de la verdad **2.** (*не имеющий общего*) lejano; ajeno, extraño (*чуждый*); **он да́лек от мы́сли,**

что... está lejos de pensar, que...; он далёк от науки está lejos de la ciencia
далеко lejos; она живёт ~ vive lejos
далнейший siguiente; ~ие переговоры состоятся в июле las siguientes negociaciones tendrán lugar en julio
 ◇ в ~ем más tarde (позднее); en lo sucesivo, en el futuro (в будущем); в ~ем именуемый юр más abajo titulado
дальный lejano, distante, apartado; ~ путь viaje largo ◇ ~ родственник pariente lejano; ~ свет авто luz larga, luz de carretera
дальновидный previsor; ~ человек hombre precavido, persona precavida; ~ шаг paso perspicaz; ~ политик político previsor
дальнозоркий presbita, presbipe
дальтонизм m daltonismo m
дальше más lejos; пойдёмте ~ в лес vamos a profundizarnos en el bosque
 ◇ что ~? ¿qué más?; ~ больше más adelante, aun más; ~ (эхать) некуда esto es el acabóse
дама ж señora f; dama f (тж карт); светская ~ mujer mundana; пиковая ~ карт la dama de picas
дамк|а ж (в шашках) dama f; пройти в ~и hacer dama
дамск|ий de señora, para señoras; ~ая комната watercloset/WC de señoras; ~ое бельё lencería f
данны|ые мн 1. (сведения) datos m pl, antecedentes m pl; по официальным/неполным ~ым según los datos oficiales/reducidos; база ~ых комп base de datos; вывод ~ых комп salida de datos 2. (качества) dotes f pl; хорошие голосовые ~ buenos dotes vocales; спортивные ~ dotes para el deporte; внешние ~ cualidades externas
данны|ый dado; este, actual, presente (настоящий); en cuestión (о котором идёт речь); в ~ом момент en el momento actual; в ~ом случае en este caso ◇ ~ая величина mat la cantidad dada
дань ж tributo m ◇ ~ моде/традиции tributo a la moda/a la tradición

дар м 1. (подарок) don m, dávida f; regalo 2. m, presente m (подношение)
 1. (талант) don m, talento m, ingenio m; литературный ~ talento literario; ~ речи/слова don de la palabra ◇ ~ы моря/леса/природы dones del mar/del bosque/de la naturaleza

дарить несов donar vt, regalar vt
даровани|е с don m, talento m, ingenio m; музыкальное ~ talento musical; юные ~я talentos jóvenes

даром 1. (бесплатно) gratuitamente, gratis; получить что-л. ~ obtener algo gratuitamente 2. (очень дешево) por nada 3. (бесполезно) en balde, en vano; ~ терять время perder el tiempo en vano ◇ это ему ~ не пройдёт esto no le quedará impune

дат|а ж fecha f, data f; знаменательная ~ fecha memorable; письмо без ~ы carta sin fecha

датский danés, dinamarqués, de Dinamarca

датчанин m danés m, dinamarqués m

датчанка ж danesa f, dinamarquesa f

датчик м 1. (чувствительный элемент) captador m, sensor m 2. эл sensor m; ~ времени sensor de tiempo

дать сов 1. (вручить) dar* vt, entregar vt; prestar vt (на время); ~ деньги/книгу/адрес dar dinero/libro/dirección; ~ брден condecorar con la orden; дайте, пожалуйста... deme, por favor... 2. (предоставить) dar* vt, conceder vt; провезти vt (снабдить); ~ место/работу dar lugar/trabajo; ~ помещение conceder un local; ~ взлёт/посадку авиа permitir el despegue/el aterrizaje 3. (устроить) dar* vt; ofrecer* vt (предложить); ~ концерт dar un concierto; ~ обед ofrecer una comida de gala 4. в сочет с суц: ~ согласие dar su conformidad; ~ указание indicar vt; ~ обещание prometer vt; ~ совет dar un consejo; ~ начало dar comienzo, ser la fuente ◇ ~ добро permitir vt; ~ знать о себе dar noticias de sí; ~ маху errar/fallar el golpe; ~ фору paz dar un avan-

ce (a), dar puntos de ventaja (a); ни ~, ни взять lo mismo que..., idéntico a...

дáч||а *ж* casa de campo, villa *f*; **снять** ~у alquilar la casa de campo; **жить на** ~е vivir en la casa de campo

дáчник *м* veraneante *т*

два 1. dos; ~ **стакáна** dos vasos; на ~ **дня** para dos días 2. (*оценка*) dos *т*, mal *т* ◊ в ~ **счёта** en un dos por tres; в **двух словах** en dos palabras; в **двух шагах от...** a dos pasos de...; как **две капли воды** como dos gotas de agua

двадцáтый vigésimo; veinte (*дата, номер, страница*); ~ **но́мер** número veinte

два́дцат||ь veinte; ей **около** ~и tiene unos veinte años ◊ я ~ **раз е́му говори́ла** le he dicho veinte veces

два́жды dos veces; ~ **два** dos por dos; я **был у него** ~ esteve en su casa dos veces

двена́дцатый duodécimo; doce (*дата, номер, страница*)

двена́дцать doce

двер||ь *ж* puerta *f*; **входня́я** ~ puerta de entrada; **стоять в** ~ях estar parado en el umbral/en la puerta ◊ **при откры́тых** ~ях a puerta(s) abierta(s); **при закры́тых** ~ях a puerta(s) cerrada(s); **ломи́ться в откры́тую** ~ forzar la puerta abierta

двéсти doscientos, doscientas

двигатель *м* 1. *авто* motor *т*; **раке́т-ный** ~ motor de cohete 2. *эл* motor eléctrico 3. *перен* (*инициатор, зачинатель*) propulsor *т* ◊ **вэ́чный** ~ máquina de movimiento perpetuo

двигать *несов* 1. mover* *vt*, desplazar *vt*, remover* *vt*; ~ **ме́бель** trasladar los muebles 2. *перен* hacer progresar, avanzar *vt*; ~ **нау́ку** contribuir al progreso de la ciencia

двигаться *несов* 1. dirigirse; **пора́** ~ в **пу́ть** es hora de partir 2. (*шевелиться*) moverse*; **не** ~! ¡no se mueva!

прихо́ждение *с* 1. movimiento *т*; **прихо́дить в** ~ ponerse en marcha/en movimiento; **приводи́ть в** ~ poner en movi-

miento/en marcha 2. (*общественное*) movimiento *т*; ~ в **защиту окружа́ющей сре́ды** el movimiento para proteger el medio ambiente, ambientalismo *т* 3. (*езда, ходьба, перевозка*) circulación *f*; movimiento *т* (*перемещение*); **у́личный** ~ tráfico *f*, circulación *f*; **у́лица с односторо́нным** ~м calle de tráfico único

двину́ть(ся) *сов см* двига́ть(ся)

двоё dos; ~ **детей** dos hijos; **нас бы́ло** ~ éramos dos; ~ **су́ток** dos días

двоето́чие *с* dos puntos

двобэ́чник *м* calabazano *т*

двои́т||ься *несов* doblarse; в **глазáх** ~ся ver doble

двои́нный binario; ~ **код** código binario

дво́йка *ж* 1. (*цифра*) dos *т* 2. (*отметка*) suspenso *т*, dos *т*, mal *т* 3. *спорт* pareja *f*

двои́нник *м* sosia *т*; doble *т* (*фам*)

двои́н||о́й doble, duplo; *мат, хим* binario; ~**а́я ра́ма** marco doble; ~ **подбо́родок** papada/mentón doble; ~**а́я пор́ция** doble porción ◊ ~**а́я бухгалте́рия** contabilidad por partida doble

дво́йня *ж* gemelos *т pl*, mellizos *т pl*

дво́р *м* patio *т*; corral *т* (*тж* *загон*); **вход со** ~а́ entrada desde el patio; **вье́хать во** ~ entrar en el patio ◊ **проходно́й** ~ patio de paso; на ~е **теплó/хóлодно/морóз/прохлáдно** en la calle hace calor/frío/un frío crudo/fresco

дво́ре́ц *м* palacio *т*; ~ **спóрта** palacio de deportes

дво́рик *м* patio pequeño ◊ **вну́тренний** ~ patio *т*

дво́рник *м* 1. portero *т*, barrendero *т* 2. *авто разг* limpiaparabrisas *т*

дво́рняга, дво́рняжка *ж* perro de corral

двоу́родн||ый: ~ **брат** primo *т*; ~**а́я сестра́** prima *f*

двубо́ртный: ~ **пиджа́к** chaqueta cruzada

двузна́чн||ый: ~**ое числó** número de dos cifras

двукра́тный doble, duplo; ~ чемпион el dos veces campeón

двули́чие *c* duplicidad *f*, doblez *f*

двуспа́льн||ый: ~ая крова́ть cama de matrimonio

двусторо́нн||ий de dos caras; bilateral (*обоюдный*); ~е соглаше́ние acuerdo bilateral ◊ ~е движе́ние tráfico bilateral

двухко́мнатн||ый: ~ая кварти́ра piso de un dormitorio y un salón

двухме́стн||ый de dos plazas, de dos asientos; ~ но́мер (*в гостинице*) habitación doble; ~ая каю́та camarote de dos plazas

двухнеде́льный de dos semanas; ~ о́тпуск vacaciones de dos semanas

двухэта́жный de dos pisos; ~ дом/ авто́бус casa/autobús de dos pisos

двуязы́чный bilingüe

деба́ты *мн* debates *m pl*

дебо́ш *м* escándalo *m*; устро́ить ~ armar un escándalo

дебю́т *м* 1. debut *m*; ~ арти́ста debut de un artista 2. шахм apertura *f*

Де́ва *ж астр* Virgen *f*

дева́ть *несов см* деть; *не́куда* ~ кни́ги no hay espacio para libros

дево́чка *ж* niña *f*, chica *f*, muchacha *f*

деву́шка *ж* muchacha joven, moza *f*; ~! (*обращение*) ¡señorita!

девяно́сто noventa

девяно́стый nonagésimo; noventa (*дата, номер, страница*)

девятк|а *ж* 1. (*цифра*) nueve *m* 2. разг “modelo número nueve” (*refiriendo el coche ruso “Lada”*); он прие́хал на ~е ha venido en el “modelo número nueve” ◊ мяч попа́л в ~у спорт el gol fue marcado en “los nueve”; ~ пик карт los nueve de picas

девятна́дцатый décimonoveno, décimonono; diez y nueve, diecinueve (*дата, номер, страница*)

девятна́дцать diez y nueve, diecinueve

девя́т||ый noveno, nono; nueve (*дата, номер, страница*); ~ая ча́сть la novena parte ◊ ~ вал (la) novena ola

девяты́со́т novecientos, novecientas

дед *м* 1. abuelo *m*; отцы́ и ~ы padres y abuelos 2. *арм жарг* veterano *m*; “abuelo” *m* (en el ejército)

дед-мороз *м* Papá Noel, Santa Claus; abuelo de los fríos/de las nieves (en Rusia)

дедовщи́на *ж арм собир прост* *неодобр* dedovshchina *f*, novatadas *f pl*

де́душка *м* 1. abuelo *m*, abuelito *m* 2. (*обращение к старику*) abuelito *m*, padre *m*

дежу́рить *несов* 1. estar de servicio; ~ по шко́ле estar de turno de la escuela; ~ у постели́ больно́го velar a un enfermo 2. (*охранять*) estar de guardia; ~ у дверёй estar de guardia a la puerta

дежу́рн||ый 1. *прил* de guardia, de servicio, de turno; ~ врач médico de guardia 2. *м* empleado de servicio/de guardia; ~ по шко́ле empleado de turno de la escuela; ~ по ста́нции empleado de guardia en la estación ◊ ~ое блю́до plato del día

дежу́рство *c* guardia *f*, servicio *m*; устано́вить ~ establecer la guardia

дезе́рти́р *м* desertor *m*

дезинформáция *ж* desinformación *f*

де́йстви||е *c* 1. acción *f*; привести маши́ну в ~ poner una máquina en marcha/en acción 2. (*деятельность*) acción *f*, actividad *f*; противозаконные ~я acciones contra la ley 3. (*применение на практике*) validez *f*, vigor *m*; продли́ть ~ догово́ра prolongar la validez de un tratado; зако́н о́братно́го ~я не име́ет la ley no es retroactiva 4. *мат* operación *f*; четы́ре ~я арифме́тики cuatro operaciones aritméticas 5. *театр* acto *m*; пьеса́ в трёх ~ях obra en tres actos ◊ воённые ~я operaciones militares; под ~ем чего-л. bajo la influencia de algo

действительно realmente, efectivamente; он ~ заболел realmente ha enfermado

действительность || *ж* realidad *f*; в ~и en realidad, en efecto

действ|овать *несов* 1. actuar *vi*, obrar *vi*, hacer* *vt*, proceder *vi*; ~ **решительно** actuar con decisión 2. (о механизме) funcionar *vi* 3. (влиять) actuar *vi*, influir* *vi*; producir efecto (оказывать эффект); **лекарство** ~ует быстро el medicamento produce efecto rápido/actúa rápidamente ◊ ~ **на нервы кому-л.** poner nervioso a alguien

действующий|ий vigente; ~ие законы leyes en vigor ◊ ~ая **армия** воен ejército activo; ~ие лица и исполнители театр personajes y actores

декабрь || *м* diciembre *m*; в ~е en diciembre

декада *ж* década *f*

декан *м* decano *m*

декларация *ж* declaración *f*; таможенная ~ declaración de aduana/tributaria; **налоговая** ~ declaración de impuestos

декорация *ж* decoración *f*; decorado *m* (тж перен)

декрет *м* 1. decreto *m*; ~ о земл|е/о мире decreto sobre la tierra/la paz 2. **разг** (декретный отпуск) licencia de/por maternidad; **уйти в** ~ obtener licencia de/por maternidad

декретный: ~ отпуск *см* декрет 2

делать *несов* 1. hacer* *vt*; что нам ~? ¿qué hacemos?; **ничего не** ~ no hacer nada; ~ **уроки** preparar los deberes; ~ **по-своему** hacer a su modo 2. (изготавливать) hacer* *vt*, fabricar *vt*, producir* *vt*; ~ **мебель** fabricar muebles; ~ **станки** producir máquinas-herramienta 3. в **сочет с суц:** ~ **попытку** hacer una tentativa; ~ **выбор** hacer opción; ~ **ошибки** cometer errores; ~ **одолжение** hacer un favor (a); ~ **вид** дárse(a) (de), echárse(a) (de), poner cara (de) ◊ ~ **нечего** ¡qué hacer!; ¡qué se le va a ha-

cer!; ~ **нечего, придется пойти** no hay más remedio, me veo obligado a ir; **от нечего** ~ por/para pasar el tiempo

дела|ться *несов* 1. (становиться) hacerse*, ponerse*; **погода** ~ется **всё хуже** el tiempo esta empeorándose 2. (происходить) suceder *vt*, pasar *vt*; **что у вас** ~ется? ¿qué les pasa/sucedde? 3. (изготавливаться) hacerse*, producirse*

делегат *м* delegado *m*

делегация || *ж* delegación *f*; в **соста́ве** ~и formando parte de la delegación

делёни|е *с* 1. *мат* división *f*; **задача на** ~ problema de división 2. *физ, биол* segmentación *f*, división *f*; ~ **клетки** división celular 3. (на шкале) división *f*, graduación *f*; **наносить** ~я graduar *vt*

делёц *м* 1. **неодобр** estraperlista *m*; **крупный** ~ pez gordo 2. (**бизнесмен**) hombre de negocios

делимое *с мат* dividendo *m*

делитель *м мат* divisor *m*

делить *несов* 1. dividir *vt*, partir *vt*; ре-
partir *vt* (распределять); ~ **имущество**
dividir los bienes; ~ **поровну** dividir en
partes iguales 2. *мат* dividir *vt* 3. **перен**
compartir *vt*; ~ **горе и радость** *с кем-л.*
compartir las penas y alegrías *con al-*
guien

делиться *несов* 1. (на что) dividirse,
partirse; repartirse (распределяться);
~ **на части/на группы** dividirse en par-
tes/en grupos 2. (*с кем*) compartir *vt*
(con); ~ **последним с другом** compartir
lo último con su amigo 3. *мат* divi-
dirse, ser divisible; **десять делится на**
пять diez se divide por cinco ◊ ~
впечатлениями/новостями compartir
las impresiones/las novedades; ~ **опы-**
том compartir la experiencia

дел|о *с* 1. asunto *m*; ocupación *f* (**зая-**
тие); **важное** ~ asunto importante; **приняться за** ~ poner manos a la obra; **сидеть без** ~а no tener nada que hacer; **текущие** ~а asuntos corrientes 2. (**обязанность**) asunto *m*; competen-

cia *f* (компетенция); **это** ~ полиции es de competencia de la policía; **это не его** ~ no es su negocio, no es asunto suyo

3. (надобность) asunto *m*; **прийти** по ~у venir a tratar un asunto; **у меня к вам** ~ tengo un asunto a tratar con Ud.

4. (сфера деятельности) arte *m*, industria *f*, oficio *m*, ocupación *f*; **горное** ~ industria minera; **военное** ~ arte militar; **столярное** ~ carpintería *f*; **издательское** ~ industria del libro; **библиотечное** ~ bibliotecología *f*; **хорошо знать своё** ~ conocer bien su oficio

5. (положение, обстоятельство) cosas *f pl*, asuntos *m pl*; ~ **было осенью** la cosa ocurrió en otoño; **как ~а?** ¿cómo van los asuntos?, ¿cómo le va?, ¿qué tal?; ~ **плохо** las cosas se ven/se ponen mal; ~а **фирмы поправились** los negocios de la compañía se han mejorado

6. (поступок) acción *f*, acto *m*, hecho *m*; **сделать доброе** ~ hacer una buena obra/un bien

7. юр causa *f*, pleito *m*, proceso *m*; **возбудить** ~ против кого-л. instruir/incoar un proceso *contra alguien*; **расследовать** ~ dirigir un asunto; **прекратить** ~ dar carpetazo al expediente

8. канц expediente *m*; legajo *m* (бумаги); **личное** ~ expediente *m*; **подшить к** ~у adjuntar a la causa

9. (цель, интерес) causa *f*, cuestión *f* (вопрос); **правое** ~ causa justa; ~ **борьбы с террором** cuestión de lucha contra el terrorismo ∅ ~ **вкуса/привычки** cuestión de gustos/de costumbre; **это** ~ прошлое es un hecho pasado; ~ **случая** cuestión de la suerte; **главное** ~ lo esencial, lo más importante; **известное** ~ todo el mundo sabe; **понятное** ~ naturalmente, por cierto; **первым** ~ом en primer término, ante todo; ~ **в том, что...** el hecho es que..., la cosa está/consiste en que...; ~ **в шляпе** *прост* ya es nuestro, ya está en el bolsillo; **в самом ~е/на самом ~е** en efecto/de hecho, en verdad, en realidad; **между** ~ом en los momentos perdidos/libres; **миленькое** ~!, ну и ~а! ≈ ¡vaya!,

¡vivir para ver!; **мокрое** ~ *жарг* asesinado *m*; **иметь** ~ с кем-л. tener un asunto (con) *alguien*, tener que hacer *con alguien*; **в чём ~?** ¿de qué se trata?, ¿qué pasa?, ¿qué hay?; **вог в чём** ~! ¡ahora entiendo/veo!; **за чем** ~ **стало?** ¿a qué se espera?; **это твоё** ~ es un asunto tuyo, es tu negocio; **это к ~у не относится** esto no tiene nada que ver con el asunto; ~ **мастера бойтся** *посл* está el pandero en manos que lo sabrán bien tañer

деловой oficial; de trabajo (*связанный с делом, с работой*); ~ **человек** hombre de negocios/de acción; ~ **разговор** conversación de negocio/de trabajo; ~ **подход к вопросу** manera práctica de enfocar/de tratar una cuestión ∅ ~ **центр города** en manos que lo sabrán bien tañer

дельный juicioso; sensato (*толковый*); ~ **сотрудник** empleado juicioso/capaz; ~ **совет** consejo práctico

дельфин *м* delfín *т*

деляга *м прост* *неодобр* aprovechado *m*; estraperlista *т* (*спекулянт*)

дембель *м* *арм жарг* **1.** (демобилизация) *licenciamiento т* **2.** (военно-обязанный) soldado cumplido

демисезонный de entretiempo; ~ое **пальто** abrigo de entretiempo

демобилизация *ж* *licenciamiento т*

демография *ж* *демография ф*

демократ *м* *демócrata т*

демократический *democrático*

демократия *ж* *democracia ф*

демонстрация *ж* **1.** *manifestación ф*; *политическая* ~ *manifestación política 2.* (*показ*) *exposición ф*, *presentación ф*; ~ **фильма** *proyección de una película*; ~ **моделей готового платья** *presentación de modelos de ropa/vestido*

дэмпинг *м эк* *dumping т*

демянова: ~ **уха** algo metido por las narices

дэнежн||ый **1.** de dinero, monetario, dinerario; ~ **перевод** giro postal; ~а **масса фин** la oferta de dinero **2. разг** (*богатый*) de dinero; ~ **человек** hombre de dinero/de fondos

день *м* día *т*; jornada *ф* (чаще — о рабочем дне); tarde *ф* (время после полудня); **ясный/солнечный/пасмурный** ~ día claro/soleado/gris; **рабочий** ~ día/jornada de trabajo; **выходной** ~ día de descanso/de asueto; **целый** ~ todo el día, el día entero; **в середине дня** en la mitad del día; **через** ~ un día sí y otro no; ~ **рождения** cumpleaños *т*; **День победы** Día de la Victoria \diamond **изо дня в ~** de día en día, día tras día; **на этих днях** dentro de unos días; **со дня на ~** de un día para otro; **третьего дня** anteayer *т*

деньги || *мн* dinero *т*; **мелкие** ~ dinero suelto, suelto *т*; **крупные** ~ billetes grandes; **разменять** ~ cambiar el dinero; **наличные** ~ dinero contante \diamond **ни за какие** ~ por ningún dinero; **быть не при ~ах** estar sin dinero; **играть на ~** jugar por dinero

депрессии || *я* **ж** 1. *ж* depresión *ф* 2. (*тоска*) depresión *ф*; **впасть в ~ю** caer en la depresión

депутат *м* diputado *т*; **народный** ~ diputado del pueblo

депутатский de diputado(s); ~ **мандат** acta de diputado

дёргать *несов* tirar *вр*; ~ **за рукав** tirar de la manga; ~ **за ручку двери** tirar de la manija de la puerta

дёрга||ться *несов* contraerse*; **у него ~ется глаз** tiene tic de un ojo

деревня *ж* aldea *ф*, pueblo *т*; **сбор** campo *т* \diamond **Олимпийская** ~ Villa Olímpica

дерев||о *с* 1. árbol *т*; **хвойные/лиственные деревья** árboles coníferos/foliáceos 2. (*древесина*) madera *ф*; **резьба по ~ю** grabado en madera; **красное** ~ caoba *ф*; **чёрное** ~ ébano *т*

деревянный de madera; ~ **дом** casa de madera

держáва *ж* Estado *т*, potencia *ф*; **ядерная** ~ potencia nuclear; **великая** ~ gran potencia

держáть *несов* 1. sostener* *вр*, tener* *вр*, mantener* *вр*; ~ **ребёнка за руку** tener

el niño de la mano; ~ **книгу в руках** tener el libro en las manos 2. (*поддерживать*) sostener* *вр*; **эта балка держит крышу** esta viga sostiene el techo 3. (*не пускать*) detener* *вр*; **я тебя не держу** no te detengo 4. (*хранить*) guardar *вр*; ~ **деньги в банке** guardar el dinero en el banco; ~ **фрукты в холодильнике** conservar las frutas en la nevera 5. (*о животных*) tener* *вр*, mantener* *вр*; ~ **собáку/кур/корову** tener un perro/unas gallinas/una vaca 6. *в сочет с сущ*: ~ **речь** hacer uso de la palabra; ~ **путь** ir a...; ~ **ответ** contestar *вр*; ~ **экзамен** examinarse; ~ **совет** celebrar consejo; ~ **слово** mantener su palabra \diamond ~ **уху востро** estar alerta; ~ **себя в руках** dominarse

держ||áться *несов* 1. tenerse*; mantenerse*; agarrarse, asirse* (*цепляться*); **держитесь за перила** agárrese a la barandilla 2. (*находиться*) mantenerse*; ~ **прямо** mantenerse derecho; ~ **на воде** mantenerse en el agua; ~ **вместе** mantenerse juntos 3. (*вести себя*) portarse, comportarse; ~ **увёрненно/скромно** portarse con seguridad/con modestia; ~ **в сторонé** mantenerse al margen

дерзить *несов* decir impertinencias; ~ **старшим** decir impertinencias a los mayores

дерзкий 1. impertinente, insolente; ~ **ответ/мáльчик** respuesta/chico impertinente 2. (*смелый*) audaz, temerario

дерьмо *с прост* *груб* mierda *ф*

десáнт *м* tropas de desembarco; **морской/воздушный** ~ desembarco naval/aéreo

десáнтник *м* paracaidista *т*

десéрт *м* postre *т*; **на ~** para el postre

десна́ *ж* encía *ф*

десятилетие *с* 1. (*период*) década *ф*, período de diez años 2. (*годовщина*) décimo aniversario

десятичный decimal

деся́тка *ж* 1. diez *т* (*тж карт*) 2. *разг* (*десятирублёвка*) billete de diez rublos

деся́т||**ок** *м* decena *f*; ~ я́блок decena de manzanas; ~ки люде́й decenas de personas ◊ **ему́ пошёл седьмо́й** ~ ha pasado de los sesenta; **он не ро́бкого** ~ка es muy hombre

деся́т||**ый** décimo; diez (*дата, номер, страница*); **уже** ~ **час** ya son las nueve pasadas; **полови́на** ~**ого** son las nueve y media ◊ **переска́кивать с пя́того на** ~**ое** pasar de un extremo a otro; **э́то де́ло** ~**ое** es un asunto de poca monta

деся́ть diez; ~ **заповедей** decálogo *т*, los diez mandamientos

детáл||**ь** *ж* 1. detalle *т*; **по́мнить все** ~и **расска́за** recordar todos los detalles del relato 2. *tex* pieza *f*

де́т||**и** *мн* niños *т pl*; **хи́жы** *т pl* (*сыновья и дочери*); **кни́га для** ~**е́й** libro para niños; **воспита́ние** ~**е́й** educación de los niños; **у не́й тро́е** ~**е́й** tiene tres hijos

де́тск||**ий** de niño, infantil; ~ **ие** **и́гры** juegos infantiles; ~ **сад** jardín de (la) infancia; ~ **дом** orfanato *т* ◊ ~ **ле́пет** balbuceo *т*

де́тство *с* infancia *f*, niñez *f*

деть *сов* colocar *vt*, poner* *vt*; meter *vt* (*засунуть, положить*); **куда́ ты дел ключи́?** ¿dónde has puesto/metido las llaves?

дефи́с *м* guión *т*

дефи́цит *м* 1. *эк* déficit *т* 2. (*недостаток*) escasez *f*

дефи́цитный deficitario; ~ **това́р** mercancía en déficit

деше́во barato, a poco precio, por poco; ~ **купи́ть** comprar barato ◊ ~ **отде́латься** salir bien librado

дешёв||**ый** 1. barato (*о товарах*); bajo (*о ценах*); ~**ые** **тка́ни** telas baratas 2. *перен* fácil; ~**ая** **популя́рность** popularidad barata

де́ятель *м*: **госуда́рственный** ~ hombre de estado, estadista *т*; **обществе́нный/политиче́ский** ~ hombre público/político; **заслу́женный** ~ **иску́ств** artista emérito, personalidad emérita del arte

де́ятельность *ж* actividad(es) *f (pl)*; **научная/педаго́гическая** ~ actividad científica/pedagógica

де́ятельн||**ый** activo; **е́нэргичный** activo; **приня́ть** ~**ое** **уча́стие** *в чём-л.* participar activamente *en algo*; ~ **руководи́тель** dirigente *е́нэргично*

джаз *м* jazz *т*

джа́зов||**ый** de jazz; ~**ая** **компози́ция** composición de jazz

джаз-оркэ́стр *м* orquesta de jazz

дже́м *м* mermelada *f*

дже́мпер *м* jersey *т*

джинсо́в||**ый** de vaqueros, de jeans; ~**ая** **тка́нь** tela de jeans

джи́нсы *мн* vaqueros *т pl*, tejanos *т pl*, jeans *т pl*

джу́нгли *мн* jungla *f*, yungla *f* ◊ **ка́менные** ~ jungla de concreto

дзюдо́ *с* *нескл* judo *т*

диабéт *м* *мед* diabetes *f*, diabetis *f*

диа́гно́з *м* diagnóstico *т*, diagnosis *f*; **поста́вить** ~ hacer el diagnóstico

диагона́л||**ь** *ж* *мат* diagonal *f* ◊ **по** ~и en diagonal, diagonalmente

диагра́мма *ж* diagrama *т*

диале́кт *м* dialecto *т*

диале́ктика *ж* dialéctica *f*; ~ **истори́и** dialéctica de la historia

диале́ктический dialéctico; ~ **подхо́д/ме́тод** enfoque/método dialéctico

диало́г *м* diálogo *т*; **сцени́ческий/политиче́ский/конструкти́вный** ~ diálogo escénico/político/constructivo

диало́говый: ~ **режи́м** *комп* modo de conversación en forma dialogal

диáметр *м* *мат* diámetro *т*

диапазо́н *м* 1. *муз* diapasón *т* 2. *перен* gama *f*; ~ **интерéсов** gama de intereses

диапозити́в *м* diapositiva *f*

диафра́гма *ж* *в разн знач* diafragma *т*

дивáн *м* diván *т*, sofá *т*

дивáн-крово́ять *м* sofá-cama *т*

диве́рсия *ж* sabotaje *т*, actividad subversiva

дивиде́нд *м* *эк* dividendo *т*

диета *ж* dieta *f*, régimen alimenticio; стрóгая ~ dieta rigurosa

дизáйн *м* diseño *т*

дизель *м* *тех* motor Diesel

дизентерия *ж* *мед* disentería *f*

ди́к||ий 1. salvaje, montaraz; ~ зверь animal salvaje; ~ виногра́д *вид* silvestre 2. (первобытный) salvaje; ~ие племена́ tribus salvajes 3. перен (неленый) absurdo; ~ая вы́ходка salvajada *f*; ~ мысль idea loca 4. перен (очень сильный) terrible; ~ая боль/злoба dolor/tabia terrible; ~ востóрг alegría salvaje; ~ хо́лод frío terrible

дикорасту́щий salvaje, silvestre; ~ кустáрник arbusto silvestre

дикта́т *м* *полит* dictado *т*

диктату́ра *ж* dictadura *f*; воéнная ~ dictadura militar

диктова́ть *несов* dictar *vt* (тж перен)

диктор *м* радио, тлв locutor *т*

диктофо́н *м* dictáfono *т*

дипло́м *м* diploma *т*; кра́сный ~ diploma con honores/con mención honorífica de excelencia

дипломáт *м* 1. diplomático *т* (тж перен) 2. разг (чемоданчик) maletín *т*

дипломатический diplomático (тж перен); ~ ко́рпус cuerpo diplomático

дипломатичный: ~ отве́т respuesta diplomática, evasiva *f*

дипломáтия *ж* diplomacia *f* (тж перен)

директи́ва *ж* directriz *f*, instrucción *f*, directiva *f* (предписание)

дире́ктор *м* director *т*; ~ шко́лы/заво́да director de una escuela/de una fábrica

дире́кция *ж* dirección *f*

дириже́р *м* director de orquesta

дириже́рск||ий de director de орquesta; ~ая па́лочка batuta *f*

дирижи́р||овать *несов* dirigir *vt*; хо́ром ~ует... dirige el coro...

диске́та *ж* *комп* diskette *т*, disquete *т*

дисково́д *м* *комп* unidad de disquete, disquetera *f*

дискоте́ка *ж* discoteca *f*

дискредити́ровать *сов* и *несов* desacreditar *vt*; ~ иде́ю desacreditar una idea

диску́сионн||ый de discusión, discutible; ~ая статья́ artículo de/para discusión

диску́ссия *ж* discusión *f*, debate *т*; нау́чная ~ discusión científica

диспансе́р *м* dispensario *т*; нарколо́гический ~ centro de tratamiento de alcoholismo y adicción a las drogas; туберкуле́зный ~ dispensario para tuberculosos

диспансериза́ция *ж* asistencia médica profiláctica

диспéтчер *м* dispatcher *т*, operador *т*, controlador *т*; станцио́нный ~ jefe de movimiento

диспле́й *м* *комп* display *т*, pantalla *f*

ди́спут *м* disputa *f*, discusión *f*; телеви́зио́нный ~ debate televisivo

диссерта́ци||я *ж* tesis *f*; защи́тить ~ю defender la tesis

дистанцио́нн||ый de/a distancia; ~ое управле́ние mando a distancia; пу́льт ~ого управле́ния tablero de mando a distancia

диста́нци||я *ж* distancia *f*; сохрани́ть ~ю observar las distancias; сойти́ с ~и спорт retirarse de la carrera; бе́г на дли́нную ~ю спорт carrera a larga distancia

дисципли́на I *ж* disciplina *f*; во́инская/трудова́я/финансо́вая ~ disciplina militar/de trabajo/financiera

дисципли́н||а II *ж* disciplina *f*, asignatura *f*; гуманита́рные ~ы humanidades

дитя́ *с* niño *т*, hijo *т*, crío *т*; он ещё совсем ~ todavía es un niño \diamond ~ приро́ды/у́лицы hijo de la Naturaleza/de la calle

дичь *ж* 1. собир *с* silvestre 2. (мясо) *с* caza *f*

длин||а́ *ж* longitud *f*, largo *т*, largura *f*; ~ у́лицы/реки́ longitud de la calle/del

río; **измѣрить** ~**у** **стола** medir la longitud de la mesa; **мѣры** ~**ы** medidas de longitud; ~ **волны радио** longitud de onda

длинный largo; ~ **путь/день** camino/día largo ◊ ~ **рубль** dinero fácil; **у него** ~ **язык** tiene la lengua larga

длительный largo, de larga duración; prolongado (*продолжительный*); ~ **отпуск** vacaciones largas

длителься *несов* durar *vi*; prolongarse (*продолжаться*); **беседа** ~**лась два часа** la conversación duró dos horas

для para; con motivo de (*по поводу, случаю и т. п.*); ~ **женщин/мужчин** para mujeres/hombres; **вредно** ~ **здоровья** nocivo para la salud; ~ **матери все дети равны** para la madre todos sus hijos son iguales ◊ ~ **того, чтобы** para que (+ *subj*, + *inf*), a fin de que (+ *subj*.); **он пришёл** ~ **того, чтобы посоветоваться** vino para pedir consejo

дневник *m* diario *m*; **вести** ~ llevar un diario; ~ **тренировка** diario de entrenamientos

дневной de(l) día, diurno; ~ **заработок** salario diario; ~ **свет** luz del día; ~ **спектакль/сеанс** función diurna

днём durante el día; de día (*при дневном свете*); **сегодня/завтра** ~ **ноу/маñana** por el día ◊ **ни** ~ **ни ночью нет покоя** no hay reposo ni de día, ni de noche

ДНК *ж* (дезоксирибонуклеиновая кислота) ADN (ácido desoxirribonucleico)

дно *c* 1. fondo *m*; ~ **реки/океана** fondo del río/del océano; ~ **колодца** fondo del pozo 2. **перен** fondo *m* ◊ **до дна** hasta el fondo; **пей до дна!** ¡hasta la última gota!

до I *c* *нескл* *муз* *do* *m*

до II 1. (*указывает расстояние, время*): **до города пять километров** quedan cinco kilómetros hasta la ciudad; **сколько остановок до...?** ¿cuántas paradas se quedan hasta...?; **до отхода пезда осталось полчаса** falta media hora hasta la partida del tren; **ждать до вечера** esperar hasta la tarde 2. (*указывает*

степень действия) hasta; **истратить до копѣйки** gastar hasta el último centavo; **промокнуть до нитки** calarse hasta los huesos 3. (*прежде*) antes de; **до наступления холодов** antes de que comiencen los fríos; **до революции** antes de la revolución; **до вашего приезда** antes de su llegada 4. (*приблизительно*) hasta; **зал вмещает до ста человек** en la sala entran/caben hasta/cerca de 100 personas; **мороз доходит до сорока градусов** el frío alcanza hasta cuarenta grados bajo cero ◊ **до свидания!** ¡hasta la vista!, ¡hasta luego!; **до сих пор** hasta ahora; **до тех пор пока** hasta que

добавить *сов* añadir *vt*, agregar *vt*; ~ **пѣрца/соли/дѣнег** añadir pimienta/sal/dinero

добавлять *несов см* **добавить**
добавочный suplementario, adicional, complementario; ~ **ое время** tiempo complementario; ~ **расход** gastos complementarios

добиваться *несов см* **добиться**
добиться *сов* conseguir* *vt*, alcanzar *vt*, obtener* *vt*; ~ **успѣха** obtener éxito; ~ **признания** ganar el reconocimiento; ~ **своего** salir con la suya

добр||о *c* 1. bien *m*; **дѣлать** ~ **людям** hacer el bien a la gente; **желать** ~**а кому-л.** desear el bien a alguien 2. (*имущество*) bienes *m pl*; **чужое** ~ bienes ajenos; **всѣ своё** ~ **он отдал детям** todos sus bienes los ha dado a sus hijos ◊ ~ **пожаловать!** ¡bienvenido(s)!; **дать** ~ **на что-л. разг** dar el beneplácito a hacer algo; **получить** ~ **на что-л. разг** obtener la aprobación de hacer algo; **нет худа без ~а** no hay mal que por bien no venga; **от ~а ~а не ищут** *посл* quien bien está, no se muda
добров||олец *m* voluntario *m*; **записаться** ~**ьем** alistarse como voluntario

добровольный voluntario; **на ~ых началах** voluntariamente, de modo voluntario

добродушный bondadoso; ~ **характер** carácter bondadoso

доброжелательный benévolo; ~ человек hombre benévolo; ~ое отношение actitud benévola

доброкачественный 1. de buena calidad; ~ товар mercancía de buena calidad 2. мед benigno; ~ая опухоль tumor benigno

добросовестный concienzudo; ~ работник trabajador concienzudo

добрый 1. bueno; buen (*перед сущ м р.*); ~ человек persona buena/bondadosa; ~ голос voz bondadosa; ~ые дела/известия obras/noticias buenas; ~ое имя buena reputación 2. (полный, целый) entero; илги ещё ~ых два часа quedan dos horas enteras de caminar; остáлось ~ых пять километров quedan cinco kilómetros enteros ∅ ~ день! ¡buenos días!; ~ вечер! ¡buenas tardes! (*до темноты*); ¡buenas noches! (*после наступления темноты*); всего ~ого! ¡que le vaya bien!; черг ~ого он обидится temo que se pueda ofender

добыча ж 1. (действие) obtención f; ~ угля producción del carbón 2. (добытое) presa f; botín *m* (трофей); caza *f* (на охоте и т. п.); pesca *f* (на рыбной ловле); охотники вернулись с богатой ~ей los cazadores volvieron con una caza rica/con un botín rico

доставить сов conducir* vt (hasta), llevar vt (hasta); я вас ~у до... le llevaré hasta...

доверенность ж autorización *f*, poder *m*; ~ на получение денег el poder autorizado para recibir el dinero; ~ на вождение машины el permiso autorizado para conducir el coche

доверенный de confianza; ~ое лицо hombre de confianza

доверие с confianza *f*, crédito *m*; питать ~ tener confianza; оказать ~ confiar vt; заслужить ~ ser digno de (la) confianza; терять ~ perder confianza ∅ телефон ~я teléfono de confianza

доверить сов confiar vt (a), fiar vt (en); ~ тайну/важное дело кому-л. confiar un secreto/un asunto a alguien

доверять несов см доверить

доставить сов 1. (сопроводить) conducir* vt (hasta), llevar vt (hasta); acompañar vt (hasta) (*проводжая*); я вас доведу до дому le conduciré/llevaré hasta la casa; доведiте меня до... acompañeme hasta... 2. (привести в состояние) llevar vt (a), reducir* vt (a); ~ до слёз hacer llorar; ~ до изнеможения llevar a (la) extenuación ∅ ~ до сведения hacer saber; ты меня довел сегодня! ¡me has atormentado hoy!

дóвод м argumento *m*, razón *f*; вёский ~ argumento de peso; приводить ~ы argumentar vi, aportar/aducir argumentos

доводить несов см довести

ДОВОЗИТЬ несов см довести

довольно 1. bastante, suficiente; сегодня ~ холодно hoy hace bastante frío; было уже ~ поздно era bastante tarde 2. (достаточно) basta (de), es bastante, es suficiente; ~! ¡basta!; ~ спóрить! ¡basta de discutir!

довóлйный satisfecho, contento; ~ вид aire satisfecho; я очень ~ен! ¡estoy muy contento!

довóльствоваться несов contentarse (con); ~ малым contentarse con poco **довыборы** мн elecciones complementarias

догадаться сов adivinar vt, intuir vt; ~ о причине аварии adivinar las causas del accidente

догадываться несов см догадаться; он не ~ется, что... no sospecha que...

догна́ть сов alcanzar vt; ~ беглеца alcanzar al fugitivo

договариваться несов см договариваться

догово́р м contrato *m*; pacto *m* (пакт); tratado *m* (между государствами); convenio *m*, acuerdo *m* (соглашение); ~ о взаимопомощи tratado de ayuda mutua; ~ о нераспространении ядерного оружия tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares (TNP); заключить ~ hacer/concertar un con-

trato; ~ по ПРО (противоракётной обороне) Tratado ABM (Tratado sobre Misiles Antibalísticos); ~ по СНВ (сокращению стратегических наступательных вооружений) Tratado sobre la reducción de las armas estratégicas ofensivas

договорить||ться *сов* acordar* *vt*, ponerse de acuerdo, llegar a un acuerdo; **мы ~лись о встрече** acordamos de encontrarnos

договорный contractual; de pacto, de tratado (*между государствами*); ~ая **цена** precio acordado

догонять *несов см* догна́ть

доезжать *несов см* дое́хать

доехать||ть *сов* llegar *vi*; ~ до **места назначения** llegar al lugar de(l) destino; **как вы ~ли?** ¿qué tal fue el camino?

дождевик *м 1.* (*плащ*) impermeable *m*, capa impermeable **2.** (*гриб*) bejín *m*, pedo de lobo

дождь *м* lluvia *f*; **мелкий/тёплый** ~ lluvia menuda/cálida; **идёт проливной** ~ llueve a cántaros; **кислотный** ~ lluvia ácida; **кратковременные ~и** lluvias cortas

дозваниваться *несов см* дозвони́ться

дозвонить||ться *сов* obtener comunicación telefónica; **я с трудом до тебя ~лся** me ha costado mucho trabajo de telefonearte

дойть *несов* ordeñar *vt*

дойти *сов 1.* ir* *vi* (hasta); arribar *vi*, llegar *vi* (*прибыть*); alcanzar *vt* (*добраться*); **письмо дошло быстро** la carta llegó rápidamente; **звук не дошёл** el sonido no ha alcanzado; ~ до **дому пешком** llegar a casa a pie **2.** (*до какого-л. количества*) alcanzar *vt*; ascender* *vi* (a), subir *vi* (*возрасти*); **вода дошла до краёв** el agua subió hasta los bordes; **температура дошла до 30°** la temperatura alcanzó 30 grados **3.** (*достигнуть понимания*) llegar *vi* (a), alcanzar *vt*;

~ своим умом *до чего-л.* llegar a algo con su propio talento

док *м* dock *m*, dique *m*, dársena *f*

доказать *демонстра́ция* *с 1.* prueba *f*; **приводить** ~ aducir/presentar pruebas **2.** *mat* demostración *f*, argumento *m* ◊ **вещественное** ~ *юр* prueba de convicción, prueba material

доказать *сов 1.* probar* *vt*; ~ **свою правоту** demostrar su razón **2.** (*на основе умозаключений*) demostrar* *vt* (*тж мат*); ~ **теорему** demostrar un teorema

доказывать *несов см* доказáть

докер *м* obrero del puerto

доклад *м* informe *m*; **научный** ~ conferencia *f*; **отчётный** ~ informe de actividades; **выступить с ~ом** informar *vt* ◊ **без ~а не входить** no entrar sin previo aviso

докладчик *м* informante *m*, relator *m*

докладывать *несов см* доложи́ть

доктор *м 1.* (*врач*) doctor *m*, médico *m 2.* (*степень*) doctor *m*; ~ **наук** doctor *m*; ~ **филологических/исторических/медицинских/технических наук** doctor en filología/en ciencias históricas/en ciencias médicas/en ciencias técnicas

документ *м 1.* (*деловая бумага*) documento *m*; **платёжный** ~ *фин* documento de pago **2.** (*удостоверение личности*) certificado/tarjeta de identidad; **предъявите ~ы** presente sus papeles, por favor

документальный documental; ~ **фильм** película documental

долг *I м* deber *m*; **гражданский** ~ deber ciudadano/cívico; **по ~у службы** de acuerdo con sus deberes; **выполнить свой** ~ cumplir con su deber ◊ **отдать последний** ~ rendir los últimos honores

долг *II м* deuda *f*, débito *m*; **взять в ~** tomar a crédito; **давать в ~** dar a crédito, prestar *vt*; **надёлать ~ов** endeudarse

долгий largo; duradero (*длительный*); ~ая **зима** invierno largo; ~ая **разлука**

larga separación; ~ая жизнь vida larga; ~ путь camino largo ◊ ~ая пѣсня historia larga; отклады́вать в ~ ящик dar largas

дóлго largamente, largo tiempo; ~ ждать esperar largo tiempo

долговре́менн|ый largo, de larga duración; ~ контра́кт contrato de largo plazo; ~ая па́мять комп memoria a largo plazo

дóлготá ж *геогр* longitud *f*

дóлж|ен 1. (*обязан*) *переводится* формами *гл* deber *vt*; я ~ это сде́лать debo hacer esto, tengo que hacer esto; я ~ вам что-то сказа́ть tengo que decirle una cosa 2. (*предположение*) deber *vt*, tener que, estar obligado; он ~ скоро́ прийт́и deberá/tendrá que venir pronto; это ~но́ ему́ по́нравится esto debe gustarle 3. (*кому-л.*) deber *vt*; он ~ мне сто рублѐй me debe cien rublos ◊ ~но́ быть probablemente

должностн|ой: ~бе лицó funcionario *m*

дóлжност|ь ж destino *m*; plaza *f* (*место*); puesto *m*, cargo *m* (*пост*); штáтная ~ plaza numeraria/de plantilla; **повы́сить/пони́зить** в ~и *кого-л.* ascender*/descender* *a* alguien

дóлжн|ый 1. *прил* debido; на ~ом у́ровне al nivel debido 2. с ~ое (lo) debido; **возда́ть** ~ое *кому-л.* rendir homenaje *a* alguien

до́лина ж valle *m*

до́ллар м dólar *m*; **курс** ~а cotización del dólar

доло́жить *сов* 1. (*сообщить*) informar *vt*, comunicar *vt*; ~ резу́льтаты о́пыта comunicar los resultados del experimento 2. (*о ком-л.*) anunciar *vt*; ~ о посетителе anunciar sobre el visitante

дóлгой! ¡abajo!, ¡fuera!; ~ **войну́!** ¡abajo la guerra!; **уйти́ с глаз** ~ desaparecer de la vista

дóлька ж lóbulo *m*; ~ лимóна/апельси́на gajo de limón/de naranja; ~ чесно́ка diente de ajo

дóльше más tiempo; он отды́хал ~, чем я ha descansado más tiempo que yo

дóл|я ж 1. (*часть*) parte *f*, lote *m*, porción *f*; **дели́ть на ра́вные** ~и dividir en partes iguales; **льви́ная** ~ la parte del león 2. (*судьба*) suerte *f*; destino *m* (*участь*); **го́рькая** ~ destino cruel

дом 1. casa *f*; **деревя́нный/ка́менный/жилóй** ~ casa de madera/de piedra/de vivienda; **высо́тный** ~ rascacielos *m* 2. (*жилиё, семья, хозяйство*) casa *f*, domicilio *m*; hogar *m* (*очаг*); **дойт́и до́ дому** llegar hasta la casa; **ввести́ в ~** *кого-л.* introducir en casa *a* alguien; **хлопота́ть по ~у** andar en quehaceres domésticos ◊ **на́** ~ a domicilio; **вызвать врача́ на́** ~ llamar al médico a domicilio; **на ~у** a domicilio; **рабо́тать на ~у** trabajar a domicilio

до́ма *en* (su) casa; **е́го нет** ~ no está en casa; **сиде́ть** ~ estar en casa ◊ **как ~** está Vd. en su casa; **бу́дьте как ~!** ¡sientese cómo si estuviera en su casa!; **у него́ не все** ~ está un poco tocado, no está en su juicio

дома́шн|ий 1. de casa, familiar, casero; ~ **о́бед** comida casera; ~ **а́дрес** dirección *f*; ~ **телефо́н** teléfono de casa; ~ая **хозяйка** ama de casa; ~ие **ту́фли** zapatillas de casa 2. (*приручённый*) doméstico; ~ие **живо́тные** animales domésticos

до́мик м *меньш* casita *f*; **охо́тничий** ~ pabellón de caza ◊ **ка́рточный** ~ castillo de naipes

до́мино с *нескл* 1. (*игра*) dominó *m* 2. (*костюм*) dominó *m*

до́мой a casa; **пошли́** ~ vamos a casa; **на кани́кулы по́еду** ~ para las vacaciones me voy a casa

донести́ I *сов* llevar *vt* (hasta); ~ **вѣщи до ваго́на** llevar las cosas hasta el coche **донести́** II *сов* (*на кого-л.*) denunciar *al* alguien, delatar *al* alguien

доно́с м denuncia *f*, delación *f*

доно́сить *несов см* донести́ I, II

допла́та ж pago suplementario

доплатить

допла||тить *сов* pagar el resto/la diferencia; **ско́лько ну́жно ~?** ¿cuál es la diferencia que hay que pagar?; **я ~чу́** voy a pagar el resto/la diferencia

допла́чивать *несов см* доплатить

допозднá *разг* hasta hora avanzada; **засидéться** ~ estar (en algún sitio) hasta hora avanzada

дополнitéльн||ый complementario, suplementario; adicional (*добавочный*); ~ **óтпуск** vacaciones complementarias; ~ **ые дáнные** datos complementarios \diamond ~ **ая пáмять комп** memoria expandida; ~ **ое врéмя спорт** tiempo adicional

допóлнить *сов* completar *vt*; ~ **доклáдчика** completar al ponente

дополня́||ть *несов см* допóлнить \diamond **они́ ~ют друг дру́га** ellos se completan

допра́шивать *несов см* допросить

допрóс *м* interrogatorio *m*; ~ **свидéтелей** interrogatorio de los testigos

допроси́ть *сов* interrogar *vt*; ~ **обвиняемого** interrogar al acusado

до́пуск *м* 1. (*разрешение*) permiso *m*; acceso *m* (*доступ*) 2. *тех* tolerancia *f*

допуска́ть *несов см* допустить

допусти́ть *сов* 1. admitir *vt*, permitir *vt*; ~ **до экзáменов кого-л.** dar permiso a alguien para examinarse 2. (*совершит невольнo*) pasar *vt*, permitir *vt*; ~ **ошибку** incurrir en un error \diamond **допу́стим** supongamos, admitamos; **допу́стим, он согласи́тся** supongamos que esté de acuerdo

дорóг||а *ж* 1. camino *m*, ruta *f*; **шоссéйная** ~ carretera *f*; **просéлочная** ~ camino rural; **желе́зная** ~ ferrocarril *m* 2. (*пути*) *vía f*; **нам по ~е** coincidimos en el camino; **сб́иться с ~и** errar el camino, desviarse (*тж перен*) 3. (*поездка и т. п.*) camino *m*, ruta *f*; viaje *m* (*путешествие*); **в ~е мно́гое повидáл** vío muchas cosas durante el viaje; **утомите́льная** ~ un viaje muy cansado \diamond **идти своéй ~ой** seguir su camino; **уступи́ть ~у** abrir camino; **на ~е не валя́ется** (esto) no está tirado en el camino

до́рого caro (*тж перен*); ~ **купи́ть/продáти** comprar/vender caro; **он ~заплати́л за свою́ ошибку** le pagó caro/le costó mucho su error \diamond **себе́ дорóже** (*хуже себе самому*) peor para sí mismo

дорого́й 1. caro, costoso; ~ **мех** piel valiosa; ~ **подáрок** regalo caro 2. (*очень близкий, милый*) querido; ~ **друг/гость** querido amigo/huésped

дорожи́ть *несов* estimar *vt*, tener en mucho; apreciar *vt* (*ценить*); ~ **работником** apreciar al trabajador; ~ **чьим-л. мнэнием** estimar la opinión de alguien; ~ **своём врéменем** estimar su tiempo

дорóжка *ж* 1. senda *f*, sendero *m*; vereda *f* (*нешеходная*); **леснáя** ~ sendero del bosque 2. *спорт* pista *f*; **беговáя** ~ pista de ceniza 3. *тех* (*бороздка*) muesca *f*, ranura *f* \diamond **ковровáя** ~ alfombra de pasillo

дорóжно-транспóртн||ый: ~ **ое происшествие** accidente de tránsito

дорóжн||ый 1. de camino(s); ~ **ые знáки** indicadores del tráfico; ~ **ые работы** obras viales 2. (*связанный с путешествованием*) de viaje; ~ **ые впечатлэния** impresiones de viaje; ~ **костю́м** traje de viaje

досáд||а *ж* enfado *m*, enojo *m*; **с ~ы/с ~ой** por enojo \diamond **какáя ~!** ¡qué lástima!

досáдно es una lástima, es digno de ser sentido; ~, **что она́ не пришлá** es una lástima, que no haya venido

доскá *ж* 1. tabla *f*; **дубовáя** ~ tabla de roble 2. (*пластина, плита*) placa *f*, lápida *f*; **мédная** ~ placa de cobre; **мрамóрная** ~ lápida de marmol \diamond **клас́сная** ~ pizarra *f*; ~ **объявлéний** tablero de anuncios

досконáльный detallado; ~ **разбóр чего-л.** análisis detallado *de algo*

дослóвный textual, literal; ~ **перевóд** traducción literal

досмо́тр *м* inspección *f*; **тамóженный** ~ inspección aduanera

досрóчн||ый anticipado; ~ **ые выбóры** elecciones anticipadas; ~ **ое окончáние стрóйки** terminación anticipada de obras

доставать *несов см* доставать

доставить *сов* 1. llevar *vt*; ~ **покупки в гостиницу** llevar las compras al hotel 2. (*обеспечить*) causar *vt*, provocar *vt*; ~ **удовольствие** complacer* *vt*

доставлять *несов см* доставить

достаточно bastante, suficiente, suficientemente; **этого вполне** ~ es bastante

достать *сов* 1. sacar *vt*; coger *vt* (*взять*); ~ **книгу с полки** tomar un libro del anaquele 2. (*дотянуться*) alcanzar *vt*; **то-сacar vt** (*коснуться*); ~ **рукой до потолка** alcanzar el techo con la mano 3. (*получить*) procurar *vt*, conseguir* *vt*; ~ **билет в театр** conseguir una entrada para el teatro

достигать *несов см* достигнуть, достичь

достигнуть *сов* alcanzar *vt*, llegar *vi* (a); ~ **цели** alcanzar el objetivo; ~ **согласия** llegar al acuerdo; ~ **совершеннолетия** llegar a la mayoría de edad

достижение *c* logro *m*, obtención *f*; **научное/мировое** ~ logro científico/mundial

достичь *сов* alcanzar *vt*, llegar *vi* (a); ~ **успеха** obtener éxitos

достоверный auténtico, cierto; fidedigno (*доподлинный*); **из ~ых источников** de fuentes autorizadas/fidedignas

достоинств||о *c* 1. cualidad *f*; mérito *m* (*заслуга*); **в чём ~ этой пьесы?** ¿en qué consiste el mérito de esta pieza teatral? 2. (*уважение к себе*) dignidad *f*; **говорить с ~ом** hablar con dignidad; **чувство собственного ~а** dignidad personal ◊ **оценить по ~у** apreciar en su justo valor

достойный 1. digno; ~ **внимания/похвалы** digno de atención/de alabanza 2. (*справедливый*) justo; merecido (*заслуженный*); ~**ая награда** premio justo

достопримечательности *мн* notableidad *f*; ~ **города** curiosidades de la ciudad

достояние *c* bienes *m pl*, patrimonio *m*, fortuna *f*; **всенародное** ~ patrimonio nacional; **общественное** ~ dominio público

доступ *m* acceso *m*, paso *m*; **иметь ~ к архиву** tener el acceso al archivo

досуг *m* ocio *m*, asueto *m*; **на ~е** durante el tiempo libre; **в часы ~а** en las horas de ocio

досыта hasta la saciedad, hasta hartarse; **накормить** ~ dar de comer hasta la saciedad; **наесться** ~ comer hasta hartarse

дотация *ж* dotación *f*, subvención *f*, subsidio *m*

дотла completamente, del todo; **сжечь** ~ reducir a cenizas; **сгореть** ~ convertirse en cenizas

дотошный meticuloso, escrupuloso; ~ **студент** estudiante sediento de saber

дотрагиваться *несов см* дотрону- нуться

дотронуться *сов* tocar *vt*; ~ **рукой** to- car con la mano

доход *m* beneficio *m*, ingresos *m pl*; ren- dimiento *m*, ganancia *f* (*прибыль*); **годовой** ~ renta *f*; **национальный** ~ renta nacional; **трудовой** ~ ingresos labo- рales

доходить *несов см* дойти ◊ **не ~я до... чего-л.** sin haber llegado *a/hasta algo*, un poco antes de llegar *a/hasta algo*; **у меня руки не доходят** no tengo manos para hacer tanto

доцент *m* docente *m*

дочерний filial, sucursal; ~**е предприятие** empresa filial

дочь *ж* hija *f*; **мать с дочерью** madre e hija

дошкольн||ый *preescolar*; ~**ое воспитание** educación preescolar

дояр *m* ordeñador *m*

доярка *ж* ordeñadora *f*

драгоценность||ь *ж* alhaja *f*, joya *f*; **шкатулка с ~ями** caja de joyas, joyero *m*

драгоценный precioso, de gran valor; ~ **подарок** regalo de gran valor ◊ ~ **камень** piedra preciosa

драже *с нескл* gragea *f*; **фруктовое** ~ gragea de frutas

дразн|ить *несов* 1. impacientar *vt*, incomodar *vt*; irritar *vt* (*донимать*); ~ **собáку** irritar al perro 2. (*называть обидным прозвищем*) motejar *vt* 3. (*возбуждать*) excitar *vt*; **не ~и меня!** ¡no me excites!

дра́к|а *ж* riña *f*, pendencia *f*, pelea *f*; **загáеть** ~у provocar una riña \diamond **пóсле ~и кулакáми не máшут** *посл* a granero robado, cerradura y candado

дра́ма *ж* drama *m* (*тэж театр*); **лiчная** ~ drama personal

драмáтический dramático; ~ **теáтр** teatro del drama, teatro dramático

драмáтург *м* dramaturgo *m*

драндулét *м* *разг* (*старый автомобиль*) carricoche *m*

дрáться *несов* 1. pelearse, pegarse; **мальчишки дерúтся** los chicos están peleándose 2. (*сражаться*) luchar *vi*; batirse (*биться*); ~ **с врагóм** batirse con/contra el enemigo

древесiна *ж* 1. (*часть дерева*) lignina *f* 2. (*материалы*) madera *f*

дрéвко *с* asta *f*; ~ **знáмени** asta de (la) bandera

дрéвн|ий 1. antiguo; ~**ие** **рукописи** manuscritos antiguos 2. (*очень старый*) vetusto, ancestral; ~ **дуб** roble añoso; ~ **старiк** viejo caduco/decrépito

дремáть *несов* dormirar *vi*; ~ **в крéсле** dormirar en el sillón

дремучий espeso, frondoso; ~ **лес** bosque espeso

дрессировáть *несов* amaestrar *vt*, domar *vt*

дрессирóвка *ж* amaestramiento *m*, doma *f*; ~ **зверей** entrenamiento de animales

дробь I *ж* *мат* fracción *f*, quebrado *m*; **простáя/десятичная** ~ fracción simple/decimal; **пráвильная/непráвильная** ~ fracción propia/impropia

дробь II *ж* *сбир* (*для стрельбы*) munición *f*, perdigón *m*

дробь III *ж*: **барабáнная** ~ redoble del tambor

дровá *мн* leña *f*; **колóть/пилiть** ~ partir/serrar leña \diamond **кто в лес, кто по ~ посл** unos por el cierzo, otros por el solano

дрожа́|ть *несов* 1. temblar* *vi*; **стéкла** ~т están temblando/tintineando los vidrios de las ventanas; **руки** ~т las manos están temblando; ~ **от хóлода** tiritar de frío; ~ **от стрáха** temblar de miedo 2. (*бояться, беспокоиться*) temblar* *vi*; ~ **за ребéнка** temblar por el niño; ~ **над копéйкой** temblar por cada céntimo

дрожь *ж* temblor *m*; **пéрвная** ~ temblor nervioso

друг I *м* amigo *m*; **у него́ мнóго друзéй** tiene muchos amigos \diamond **стáрый** ~ **лучше нóвых двух** *посл* amigo, viejo; tocino y vino, añejo

друг II: ~ **дрúга** uno a otro; ~ **за дрúгом** uno tras otro; ~ **с дрúгом** el uno con el otro

друг|ой 1. (*не этот*) otro; **поговорiм в ~ раз** hablaremos la vez que viene; **на ~óm берéгу** en el otro lado del río; **с ~стороны́** de otro lado 2. (*иной*) otro; **у меня́ ~бе мнéние** tengo una opinión diferente; **это ~бе дéло** esto es otra cosa 3. (*следующий*) siguiente; **на ~ день** al día siguiente \diamond ~**ими словáми** con otras palabras; **ни тот ни ~** ni uno ni otro; **и тот и ~** uno y otro

дру́жб|а *ж* amistad *f* \diamond **не в слúжбу, а в ~у** *погов* no por favor sino por amor

дружелюбный amistoso; ~ **тон** tono amistoso

дру́жеск|ий de amigo, amistoso; ~**ое учáстие** simpatía amistosa

дружественн|ый amistoso, amigo, de amistad; ~**ые стрáны** países amigos

дружить *несов* tener amistad, ser amigo; **они́ давнó дружат** son amigos desde hace tiempo

дру́жно 1. amistosamente; **жить** ~ vivir en armonía 2. (*одновременно*) todos juntos 3. (*единодушно*) unánimemente;

~ **взяться за дело** poner unánimemente manos a la obra

дружн|ый 1. unido; ~ая семья familia unida 2. (происходящий одновременно) unánime; común, general (общий); ~ хохот risa general; ~ые аплодисменты aplausos unánimes ◊ ~ая весна primavera impetuosa

дрябл|ый flácido; ~ые м|ышцы músculos flácidos

дрязги мн zasapelas *f pl*

дряной malo; vil, ruin (гадкий); ~ характер carácter ruin/malo

дрянь *ж разг* 1. собир (хлам) basura *f*, porquería *f* 2. в знач сказ: дело ~ la cosa va mal, el asunto está feo; погода ~ el tiempo es una porquería

дуб *м* roble *m*; вековые ~ы robles seculares

дублёнка *ж* abrigo de piel vuelta

дублёр *м кино, театр* doble *m*, suplente *m*; ~ космонавта suplente del cosmonauta

дублировать *несов* 1. duplicar *vt*; ~ актёра/космонавта duplicar al actor/al cosmonauta 2. (озвучивать) doblar *vt*; ~ фильм doblar una película

дубов|ый de roble(s), de encina(s); ~ая роща robledal *m*, encinal *m*; ~ые д|вери puertas de roble

д|ума *ж* дума *f*; городская ~ дума de la ciudad/urbana; Государственная Д|ума Duma del Estado

д|ума|ть *несов* 1. pensar* *vt* (en, sobre); reflexionar *vt* (en, sobre) (размышлять); как вы ~ете? ¿qué piensa Ud. de eso?; я ~ю, что... pienso que...; а я ~ю иначе pienso de otra manera 2. (намереваться) pensar* *vt* (+ *inf*); я ~ю завтра уехать pienso partir mañana; я ~ю завтра остаться дома pienso mañana quedarme en casa ◊ я ~ю! (конечно) ¡ya lo creo!, ¡claro está!, ¡sin duda alguna!; не ~ю! (вряд ли) ¡no pienso!, ¡no creo!; не долго ~я sin pensarlo mucho

дупл|о с 1. (в дереве) hueco *m* 2. (в зубе) agujero *m*

дура *ж разг* tonta *f*, boba *f*, imbécil *f* ◊ ~ набитая tonta de capirote; у него губа не ~ ≈ tiene buen gusto

дура|к *м разг* tonto *m*, bobo *m*, simple *m*, imbécil *m*; pendejo *m* (Лат. Ам.) ◊ он не ~ в|пить/поспать es un buen bebedor/dormilón; ~ дураком (очень глуп) tonto de capirote/de remate; без ~ов прост (без глупостей) nada de tonterías; оставить в ~ах dejar plantado; остаться в ~ах quedar como un tonto

душно mal; жённая стала ~ la señora se ha sentido mal

дурной malo; mal (перед суц *м р.*); ~ характер carácter malo; ~ вкус mal gusto; ~ поступок acción mala

ду|т|ый inflado, hinchado; ~ые ц|фры cifras hinchadas; ~ авторитет autoridad exagerada/falsa

ду|т *несов* soplar *vi*; ду|т ветры soplan los vientos; здесь ду|ет aquí hay corriente de aire

ду|х I *м* 1. ánimo *m*; espíritu *m* (тж филос); в здоровом теле здоровый ~ cuerpo sano, mente sana 2. (моральная сила) espíritu *m*; боевой ~ espíritu combativo; не па|дать ~ом no perder el ánimo; присутствие ~а presencia de ánimo ◊ быть в ~е/не в ~е estar de buen/mal humor

ду|х II *м* (дыхание) aliento *m*, hálito *m*; перевести ~ tomar aliento; у меня ~ захватывает se me corta la respiración ◊ во весь ~/что есть ~у como alma que lleva el diablo

ду|х *мн* perfume *m*

духовенство с собир clero *m*

духовой de aire, de viento; ~ оркестр banda *f* (de música)

душ *м* ducha *f*; принять ~ ducharse

душ|а *ж* 1. alma *f*, ánimo *m*; ~ и тело cuerpo y alma; радостно на ~е el alma está de fiesta 2. (человек) alma *f*; habitante *m* (как единица населения); добрая ~ alma de Dios ◊ без ~й sin alma; с ~ой con todo el alma; в ~е en sí/para sí/en su interior; поговорить по

ДУШИСТЫЙ

~**ам** hablar con el corazón el la mano; за **ми́лую ду́шу** (*легко*) con todo el alma; **от все́й ~и́** de todo corazón; **ско́лько ~е́** **у́дно** tanto como se quiera

души́ст|ый oloroso, odorífero, fragante; ~**ые цветы́** flores fragantes

ду́шно: **здесь о́чень** ~ aquí no se puede respirar

ду́шный sofocante, bochornoso; ~ **вече́р** tarde sofocante

дуэ́т **м 1.** муз dúo **т 2.** (*исполнители*) dúo *т*; **эстра́дный/танцева́льный** ~ dúo de variedades/de baile

дым *м* humo *т*; **густо́й** ~ humazo *т* \diamond **нет ~а без о́гня** *посл* por el humo se sabe donde está el fuego

ды́ня *ж* melón *т*

дыр|а́ *ж* **1.** agujero *т*, abertura *ф*; ~ **в забо́ре** agujero en la cerca/en la valla; **зашить ~у́ на рука́в** coser el agujero en la manga **2.** *перен* (*захолустье*) lugar abandonado, rincón perdido; **я за́ехал в ка́кую-то ~у́** he caído en un rincón perdido \diamond **чёрная** ~ *астр* agujero negro

дыря́вый agujereado, roto; ~ **карма́н** bolsillo agujereado

дых: **уда́рить под** ~ *прост* dar un golpe en el plexo solar

дыха́ние *с* respiración *ф*, aliento *т*, hábito *т*; **перевести́** ~ tomar/cobrar aliento \diamond **второ́е** ~ segundo impulso/aliento; **затаи́в** ~ sin respirar

дыша́ть *несов* respirar *ви*, alentar *ви*; **тяже́ло** ~ respirar con dificultad; **дышите́ глү́бже!** ¡respire más profundamente! \diamond **он/о́на́ е́ле ды́шит** apenas respira; está casi sin aliento (*почти не дышит*)

ды́авол *м* diablo *т*, demonio *т*; **како́го ~а?** *прост* ¿qué diablo?; **иди́ ты к ~у** *прост* ¡vete al diablo!/al demonio!

дю́жина *ж* docena *ф* \diamond **чёртова** ~ la docena del fraile

дю́йм *м* pulgada *ф*

дядя́ **м 1.** tío *т*; **родно́й/двою́родный** ~ tío carnal/segundo **2.** (*мужчина*) señor

т; **приходи́л како́й-то** ~ ha venido un señor

дята́л *м* pico *т*, pájaro carpintero

Ее

Ева́нгелие *с* evangelio *т*; ~ **от Ма́тфе́я** evangelio de San Mateo

евре́й *м* hebreo *т*, israelita *т*, judío *т*

евре́йка *ж* hebrea *ф*, israelita *ф*, judía *ф*

евре́йск|ий hebreo, hebraico, israelita, israelí, judío; ~**ие язы́ки** (*иврит, идиш*) lenguas judías (hebreo, yiddish)

европе́ец *м* europeo *т*

европе́йка *ж* mujer europea

европе́йский europeo, de Europa

египте́ск|ий egipcio, de Egipto; ~**ие пирами́ды** pirámides de Egipto

египтя́нин *м* egipcio *т*

египтя́нка *ж* egipcia *ф*

его́ 1.: **я да́вно** ~ **не ви́дела** no le/lo he visto hace mucho **2.** (*относящийся к нему*) de él, suyo(s); **э́то ~ ме́сто/кни́га/ша́пка** es su sitio/libro/gorra; **по ~ про́сьбе** según su petición

еда́ *ж* comida *ф*; **во вре́мя е́ды** durante la comida; **пе́ред е́дой** antes de comer/de la comida; **по́сле е́ды** después de comer/de la comida; **вкусная** ~ comida sabrosa

едва́ 1. (*с трудом*) a duras penas; **я ~ доше́л до́ дому** a duras penas llegué a casa **2.** (*чуть*) apenas, casi; ~ **слы́шно** apenas audible; ~ **заме́тный** apenas perceptible **3.** (*только что*) apenas; **переводится́ тж оборо́тами** no hacer más que, acabar de; **ему́ ~ испо́лнилось се́мь лет** apenas ha cumplido los siete años **4.** (*как только*) apenas; ~ **рассве́ло, мы трону́лись в путь** apenas amaneció, nos pusimos en camino \diamond ~ **ли ро́со probable**; ~ **ли он ско́ро верне́тся** es poco probable que vuelva pronto; ~ **ли не casi...;** **он ~ ли не лу́чший врата́рь страны́** es casi el mejor portero del país

едва́-едва́ casi, apenas; **зв́уки пёсни** ~ **доноси́лись до нас** los sonidos de una canción apenas llegaban hasta nosotros

еди́ниц||а ж 1. (*цифра*) uno *m* 2. (*балл*) muy mal, suspenso *m*; **получи́ть ~у** obtener un muy mal 3. (*величина измерения*) unidad *f*; ~ **си́лы то́ка** unidad de intensidad de corriente; ~ **вёса** unidad de peso; **дене́жная** ~ unidad monetaria ∅ **услóвная** ~ unidad convencional

единогласно unánimemente; **приня́то** ~ aprobado por unanimidad/unánimemente

единогласн||ый unánime; ~**ое мнёние** opinión unánime

единоду́шн||ый unánime; ~**ое решéние** decisión unánime

единомышленник *m* 1. partidario *m*, correligionario *m*, adicto *m*, adepto *m* 2. (*сообщник*) cómplice *m*

еди́нственн||ый único, solo, singular; ~ **ребёнок** hijo único ∅ ~**ое числó** *грам* número singular, singular *m*; ~ **в своём рóде** único en su género

еди́нство *c* unidad *f*; ~ **мнёнйи/интерёсов/действий** unidad de opinión/de intereses/de acción

еди́н||ый único, solo; ~**ое мнёние** criterio único; ~**ое цёлое** un todo único ∅ **все до ~ого** del primero al último

ёдк||ий 1. cáustico, corrosivo; acre (*о дыме, запахе и т. п.*); ~ **дым/запах** humo/olor acre 2. *перен* mordaz, acre, cáustico; ~**ое замечáние** observación cáustica

едун *m*: ~ **напáл прост шу́тл** ≈ ser capaz de comerse un caballo entero

её́ 1.: **я то́лько что её́ ви́дел** acabo de verla 2. (*относящийся к ней*) de ella, suya(s); su(s) (*перед суц*); **её́ кнй́га/пальгó/сын** su libro/abrigo/hijo

ёж *m* erizo *m* ∅ **морско́й** ~ erizo de mar; **ежý повя́тно прост** ≈ es coser y cantar

ежеви́ка ж *соби́р* zarzamoras *f pl*, moras *f pl*; (*кустарник*) zarza *f*

ежего́дно anualmente

ежего́дный anual, de cada año; ~ **отчё́т/альмана́х** informe/antología anual

ежедне́вно diariamente, cada día; **самолёт летáет туда́** ~ el avión vuela allí todos los días

ежедне́вн||ый diario, cotidiano; ~**ая газéта** diario *m*

ежемéсячно mensualmente; **пла́тить взно́сы** ~ pagar las cuotas mensualmente

ежемéсячный mensual; ~ **журна́л** revista mensual

ежеминúтно (a) cada minuto, (a) cada instante; **телефóн звони́л** ~ el teléfono estaba sonando constantemente

ежеминúтный de cada minuto

еженеде́льн||ый semanal; ~**ые провёрки** revisiones semanales

ёжик *m* 1. *уменьш* erizo *m* 2. (*мужская причёска*) erizo *m*, cabellos de erizo

ежóв||ый de erizo(s) ∅ **держáть кого́-л. в ~ых рукави́цах** tener en un puño *a alguien*

езд||а ж *ви́е* *m*; **бы́страя** ~ conducción rápida; **верховáя** ~ equitación *f* ∅ **в двух часа́х ~ы от гóрода** a dos horas de viaje de la ciudad

ёзди||ть *несов* ir* *vi* (a, en); **ви́а** *vi* (en); ~ **верхóм** montar a/en caballo; ~ **на поёзде/на маши́не** ir en tren/en coche; ~ **на велосипéде** ir/montar en bicicleta; **он ча́сто ~т за гра́ницу** viaja al extranjero frecuentemente

ей ella; **скажи́ ей, что я приду́** dile que vendré; **передáй ей привéт** transmite/comunicale un saludo (a ella)

ей-бо́гу *разг* gracias a Dios; a fe mía (*поистине*); se lo juro (*я клянусь*)

ёле 1. (*с трудом*) a duras penas, con dificultad; ~ **до вас добрáлся** llegué a Uds. con dificultad 2. (*чуть*) casi, apenas; ~ **слы́шно/замéтно** apenas audible/perceptible; ~ **живóй** apenas vivo, medio muerto 3. (*только что*) apenas, no hacer más que

ёле-ёле casi, apenas; ~ **душа́ в теле** *погов* se le escapa el alma del cuerpo

ёлк||а ж 1. abeto *m* 2. (украшенная) árbol de Año Nuevo; **новогодняя** ~ árbol de Año Nuevo; **рождественская** ~ árbol de Navidad/de Noel 3. (праздник) fiesta del árbol de Año Nuevo/de Noel; **мы были на ~е** asistimos a la fiesta del árbol de Año Nuevo ◊ ~и-пálки! разг ¡maldita sea!

ёлочн||ый del árbol de Noel; ~ые игрушки juguetes/adornos de árbol de Noel

ель ж abeto *m*

ёмк||ий 1. de gran capacidad; ~ сосуд recipiente de gran capacidad 2. перен de volumen; ~ое определение definición concisa

ёмкост||ь ж 1. capacidad *f*; мэры ~и medidas de capacidad 2. комп tamaño *m*; ~ оперативной памяти tamaño de la memoria de acceso aleatorio

ему él; **передайте** ~ **привёт** transmítale un saludo (a él)

енот *m* mapache *m*

епископ *m* obispo *m*

ералаш *m* разг caos *m*, barullo *m*, bati-borrillo *m*; **устроить** ~ armar barullo

ерунд||а ж 1. (чепуха) absurdo *m*, absurdidad *f*, disparate *m*; **говорить** ~ý decir disparates 2. (пустяк) bagatela *f*, nimiedad *f*; **сильно ушибся?** — ~! ¿te has hecho daño serio? ¡no es nada!

ерундовый 1. estúpido; ~ вопрос pregunta estúpida 2. (незначительный) insignificante, fútil; ~ порез cortadura insignificante

ёрш *m* 1. (рыба) gobio *m* 2. (щётка) cepillo *m*

если si; ~ сможешь, приезжай si tienes la posibilidad, ven; ~ ты занят, я позвоню позже si estás ocupado, telefonaré más tarde ◊ ~ бы! ¡si fuera así!; ~ бы он был здесь! ¡si estuviera aquí!; ~ бы да кабы шути si todo fuera orégano; ~ уж на то пошло! si viene al caso, si a tanto ha llegado; ~ так, ты прав si es así, tienes razón

естественно naturalmente; он, ~, согласился naturalmente, se puso de

acuerdo; ты знал об этом? — ~! ¿lo sabías? ¡naturalmente!

естественн||ый 1. (относящийся к природе) natural; ~ая граница frontera/límite natural; ~ые науки ciencias naturales 2. (совершающийся по законам природы) natural; ~ цвет кожи color natural de la piel; ~ отбор selección natural 3. (нормальный) natural; ~ путь modo/manera natural; ~ вывод conclusión orgánica

естествознание *c* ciencias naturales

есть I *несов* 1. comer *vt*; ~ с удовольствием comer con gusto; **хотеть** ~ querer comer; tener hambre (чувствовать голод) 2. (о кислоте, ржавчине и т. п.) roer* *vt*, corroer* *vt*; picar *vt* (о дыме и т. п.); **дым ест глаза** el humo pica los ojos ◊ ~ не просит (не требует забот) ≈ no hay por qué preocuparse; ~ глазами кого-л. comer con los ojos a alguien

есть II (имеется) hay *vi*, existir *vi*; ~ надежда hay esperanza; ~ ли у вас...? ¿tiene Ud...?; у меня... tengo...; у нас всегда ~ выбор siempre tenemos una opción

ефрейтор *m* cabo *m*

ехать *несов* 1. ir* *vi* (a, en); viajar *vi* (en); ~ на поезде viajar en tren; ~ на велосипеде ir/montar en bicicleta; ~ на лошади/на машине ir en carruaje/en automóvil; ~ верхом montar a/en caballo; **куда вы едете?** ¿adónde va Ud.? 2. (отправляться) irse*, partir *vi* (para); ~ в Москву irse a Moscú; ~ на выставку irse a la exposición ◊ дальше ~ некуда esto es el acabóse

ещё 1. (опять) aún, todavía; más (добавок); **приходите** ~ venga a visitarnos otra vez más; **поешь** ~ come más; **повтори, пожалуйста,** ~ раз repite, por favor, una vez más 2. (до сих пор, пока) todavía, hasta ahora; ~ не приходил todavía no ha llegado; она ~ молода todavía es joven; ~ есть время todavía hay tiempo 3. (уже) ya, aún; ~ тогда ya en aquel entonces; ~ в прошлом году aún

el año pasado **4.** (в *большей степени*) aún, todavía; ~ **больше** aún más; ~ **лучше** aún mejor; ~ **сильнее** todavía más fuerte ◊ ~ **бы!** ¡sin duda!, ¡por supuesto!; ~ **как!** ¡no sabe (usted) cómo!; **вот** ~! ¡no faltaba más que eso!; **всё** ~ todavía; **она всё ~ ждёт** **его** todavía está esperándole; **то ли ~ будет!** ¡eso aún no es nada!

ЖЖ

жаба *ж* sapo *т*

жабры *мн* branquias *фпл*, agallas *фпл*

жаворонок *м* 1. (*птичка*) alondra *ф*, calandria *ф* 2. *перен* (человек, чувствующий себя утром лучше, чем вечером) madrugador *т*

жадно 1. con avidez, ávidamente, con codicia, codiciosamente; ~ **есть** comer con glotonería 2. *перен* con avidez, ávidamente; ~ **слушать** escuchar ávidamente

жадность *ж* 1. (*скуность*) tacañería *ф*, avaricia *ф* 2. (*к чему-л.*) avidez *ф*; ~ **к деньгам** codicia al dinero

жадный 1. (*скупой*) tacaño, avaro; ~ **человек** hombre avaro 2. (*к чему-л.*) ávido, codicioso; ~ **на еду** ávido de los alimentos; ~ **на работу** ansioso de trabajar

жажд||а *ж* sed *ф* (*тж перен*); **испытывать** ~у estar sediento; **утолять** ~у calmar/apagar la sed; ~ **знаний** sed de conocimientos

жакёт *м* chaqueta *ф*; americana *ф* (*мужской*)

жакётка *ж* разг см жакёт

жалé||ть *несов* 1. (*кого-л.*) compadecer* *vt*, compadecerse* (de), tener lástima/pena (de); ~ **мать** tener lástima/pena de la madre 2. (*печалиться*) sentir* *vt*, lamentar *vt* 3. (*беречь*) escatimar *vt*, ahorrar *vt*; **не ~ ни времени, ни труда** no escatimar ni tiempo ni trabajo; **работать не ~я сил** trabajar sin escatimar fuerzas

жалить *несов* picar *vt* (о насекомых); morder* *vt* (о змее)

жалкий 1. lamentable, deplorable; ~ **вид** aspecto lamentable; ~ **старик** viejo miserable 2. (*ничтожный*) miserable, mezquino; ~ **трус** cobarde miserable

жалко см жаль; ~ **старика** da lástima el viejo; ~ **времени** es una pena el tiempo; ~, **что он не пришёл** es una lástima que no haya venido

жало *с* aguijón, rejo *т* (*насекомых*); lengua *ф* (*змеи*); **змеиное** ~ lengua de serpiente; **пчелиное** ~ aguijón de abeja

жалоб||а *ж* 1. queja *ф*, lamento *т*; **горькая** ~ queja amarga 2. (*официальное заявление*) reclamación *ф*; **подать** ~у на кого-л. presentar una queja de alguien; **рассмотреть** ~у examinar la reclamación; **книга жалоб** libro de reclamaciones

жалобн||ый lastimoso, lastimero, quejoso; ~ **писк** chillido/pío lastimoso; ~ **ая книга** libro de reclamaciones

жалованье *с* sueldo *т*, salario *т*, paga *ф*

жаловаться *несов* quejarse, lamentarse; **на что вы жалуетесь?** ¿de qué se queja Ud.?: ~ **на головную боль** quejarse del dolor de cabeza

жаль 1. (о чувстве сострадания) da pena, da lástima; **на него ~ смотреть** da pena mirarle 2. (о чувстве сожаления) es una pena, es lamentable; ~, **что вы уезжаете** es lamentable que se marche

жалюзй *мн* и *с* нескл celosía *ф*, persiana *ф*

жанр *м* (*вид художественных произведений*) género *т*; **комедийный/лирический** ~ género cómico/lírico

жар *м* 1. calor *т*; **от печи неслó ~ом** la estufa despedía mucho calor 2. (*высокая температура*) calentura *ф*, fiebre *ф*; **у ребёнка** ~ el niño tiene fiebre

жарá *ж* calor sofocante; bochorno *т* (*зной*); **в комнате** ~ en la habitación se hace calor intenso; **всю неделю стоит** ~ toda la semana se hace calor sofocante

жаргон *м* jerga *f*

жареный asado; frito (*на жире*); *tostado* (*поджаренный, калёный*); ~ **пылёнок** pollo frito

жарить *несов* asar *vt*; freír* *vt* (*на жире*); ~ **мясо** asar carne

жаркий 1. caluroso; ~ **день** día caluroso 2. *перен* acalorado, ardiente, fogoso; apasionado (*страстный*); ~ **спор** discusión ardiente; ~ **бой** combate violento; ~ **поцелуй** beso apasionado

жарко 1. hace calor; **сегодня** ~ hoy hace calor 2. *перен* ardientemente; apasionadamente (*страстно*); ~ **спорить** disputar con ardor ◊ **ни** ~ **ни холодно кому-л.** (*всё равно, безразлично*) no da frío ni calor

жарко́е *с* asado *т*

жаропонижающ||ий 1. *прил* febrífugo, antifebril; ~**ие средства** febrífugos *т pl*, antipiréticos *т pl* 2. *с* ~**ее мед** febrífugo *т*, antipirético *т*

Жар-птица *ж фольк* pájaro de fuego

жатва *ж* 1. (*процесс*) cosecha *f*, recolección *f* 2. (*время*) cosecha *f*; **наступила** ~ ha comenzado la época de la cosecha

жать I *несов* 1. estrechar *vt*; apretar* *vt* (*тж прижимать*); ~ **руку** apretar/estrechar la mano 2. (*об обуви*) apretar* *vt*; hacer daño; **туфли жмут** los zapatos hacen daño 3. (*выжимать*) prensar *vt*, exprimir *vt*, extraer* *vt*; ~ **сок из лимона** exprimir un limón

жать II *несов* *с-х* segar *vt*

жвачк||а *ж* 1. (*у животных*) rumia *f*, rumiadura *f* 2. *разг* (*жевательная резинка*) goma de mascar, chicle *т* ◊ **жевать** ~ *у пренебр* repetir el mismo estribillo

жгуч||ий 1. ardiente; abrasador (*обжигающий*); urente (*вызывающий жжение*); ~ **мороз** helada urente 2. *перен* agudo, punzante; doloroso (*болезненный*); ~ **стыд** vergüenza dolorosa; ~ **ая боль** dolor agudo

ждать *несов* esperar *vt*; aguardar *vt* (*ожидать*); ~ **поезда** esperar/aguardar el tren; **кого вы ждёте?** ¿a quién está

esperando Ud.? ◊ **время не ждёт** el tiempo apremia; ~ **у моря погоды** esperar a que dé peras el olmo

же: я же **знаю, что...** pero yo sé, que...; **когда же он придёт?** ¿cuándo, pues, llegará? ◊ **тот же** idéntico; **этот же** aquel mismo; **такой же** igual que; **туда же** allá/allí mismo; **в то же время** al mismo tiempo

жевать *несов* mascar *vt*, masticar *vt*

жезл *м* 1. bastón *т* 2. *авто* porra *f*

желáni||е *с* 1. (*стремление*) deseo *т*, gana *f*; ~ **учиться** deseo de estudiar; **гореть** ~**ем** arder en deseos; **против** ~**я** en contra del deseo 2. (*просьба*) voluntad *f*; **по** ~**ю** según el deseo; **ерё** ~ **было исполнено** su voluntad fue cumplida ◊ **при всём** ~**и** a pesar del deseo

желá||ть *несов* 1. (*хотеть*) querer* *vt*, desear *vt*; anhelar *vt* (*страстно*) 2. (*высказывать пожелание*) desear *vt*; ~ **здоровья/счастья** desear salud/felicidad; ~**ю успеха!** ¡deseo éxitos!; ~**ю удачи!** ¡buena suerte!

желё *с* *нескл* jalea *f*; **фруктовое** ~ jalea *f*

железá *ж анат* glándula *f*; **поджелудочная** ~ páncreas *т*; **щитовидная** ~ glándula tiroides

железнодорожник *м* ferroviario *т*
железнодорожный ferroviario, de ferrocarril; ferrocarrilero (*Лат. Ам.*); ~ **путь** vía férrea, ferrocarril *т*; ~ **транспорт** transporte ferroviario; ~ **мост** puente del ferrocarril

желёзн||ый de hierro, férreo (*тж перен*); ~ **ая руда** mineral de hierro; ~ **лопáта** pala de hierro; ~ **ые нервы** nervios de acero; ~ **мускулы** músculos de hierro ◊ ~ **ая дорога** vía férrea, ferrocarril *т*

желёзо *с* *в разн знач* hierro *т*; **крёвельное** ~ palastro *т*; **листовое** ~ charpa *f* (de hierro)

железобетон *м* hormigón armado

жёлоб *м* ranura *f*; **водосточный** ~ canalón *т*

желтеть *несов* ponerse amarillo, amarillear* *vi*

желт́ок *м* yema *f*

желту́ха *ж* *мед* ictericia *f*

же́лт|ый amarillo; ~**ые** **ли́стья** hojas amarillas ◊ ~**ая** **пече́са** prensa amarilla

желу́д|ок *м* estómago *m*; **расстро́йство** ~**ка** desarreglo estomacal, diarrea *f*

желу́дочный de(l) estómago, estomacal, gástrico; ~ **сок** jugo gástrico

же́лудь *м* bellota *f*

же́лчный, же́лчный **1.** de la bilis, biliar, bilioso; ~ **пузы́рь** *анат* vesícula biliar **2.** *перен* bilioso; agrio; ~ **челове́к** hombre bilioso

же́льч, же́льч *ж* hiel *f*, bilis *f*

же́мчуг *м* *соби́р* perlas *f pl*; **морско́й/речно́й/иску́сственный** ~ perlas del mar/de agua dulce/artificiales

же́на *ж* mujer *f*; esposa *f* (*супру́га*)

же́на́тый casado; **он же́на́т на актрисе** está casado con una actriz

же́ниться *сов* и *несов* casarse

же́них *м* novio *m*

же́нск|ий de mujer, femenino, femeníl; ~ **пол** sexo femenino; ~**ая** **ло́гика/ла́ска** lógica/caricia femenina ◊ ~**ие** **боле́зни** enfermedades femeninas

же́нщина *ж* mujer *f*; **молода́я/заму́жняя** ~ mujer joven/casada; ~ **ле́гкого поведе́ния** mujer de vida ligera

жеребе́нок *м* potro *m*

жеребе́вка *ж* sorteo *m*

же́ртв|а *ж* víctima *f* (*о живом существе*); ofrenda *f* (*о предмете*); ~**ы** **тера́кта** víctimas del atentado terrorista; **пасть** ~**ой** **агрессии** caer víctima de la agresión

же́ртвовать *несов* sacrificar *vt*; ~ **жи́знь/свобо́дой/здоровье́м** sacrificar la vida/la libertad/la salud

же́ст *м* gesto *m*; **привы́чный** ~ gesto habitual; **язы́к** ~**ов** lengua de señas; **краси́вый** ~ bello gesto/ademán

же́стикули́ровать *несов* gesticular *vi*

же́стк|ий **1.** (*на ощупь*) duro; áspero (*грубый*); ~**ое** **мясо** carne dura; ~**ие** **во́лосы** cabellos ásperos **2.** *перен* (*суровый*) rudo, duro; ~ **отве́т** dura respuesta; ~ **взгляд** mirada dura; ~ **характе́р** carácter duro **3.** *перен* (*не допус-*

кающий отклонений) duro, rígido, riguroso, severo; ~**ие** **сро́ки** plazos rigurosos; ~**ие** **усло́вия** condiciones estrictas ◊ ~ **диск** *комп* disco duro

же́сто́к|ий **1.** cruel, brutal; ~ **челове́к/враг** hombre/enemigo cruel **2.** *перен* (*сильный; резкий*) violento; atroz (*о боли, страдании*); ~ **мороз** frío crudo; ~**ая** **борьба́** lucha violenta; ~**ая** **необхо́димость** necesidad cruel

же́сть *ж* hojalata *f*, lata *f*

же́то́н *м* ficha *f*

же́чь *несов* **1.** quemar *vt*; ~ **дрова́** quemar leña **2.** (*вызывать ожог*) quemar *vt*; **со́лнце/мороз** **жжёт** **лицо́** el sol/el frío quema la cara

жи́во **1.** con vivacidad, con viveza, claramente; **он ~** **описа́л свою́ пое́здку** describió con vivacidad su viaje **2.** (*быстро*) a lo vivo, rápidamente, pronto; **я ~** **собра́лся и уе́хал** me preparé rápidamente y me marché

жи́в|о́й **1.** vivo; ~**ая** **ры́ба** pescado fresco; ~**ая** **приро́да** naturaleza viva; ~**ая** **и́згородь** seto vivo; ~**ые** **цветы́** flores vivas/naturales **2.** (*деятельный, энергичный*) vivo, animado; ~ **ребёнок/интерес** niño/interés vivo; ~ **взгляд/ум** mirada/inteligencia viva; ~**ая** **бесе́да** conversación animada ◊ ~**ая** **оче́редь** cola *f* (de personas); ~**ые** **де́ньги** dinero contante; ~ **уголо́к** rincón zoológico; **заде́ть за ~** **бе** *кого-л.* tocar a/en lo vivo a alguien

живопи́сн|ый pintoresco, pictórico; ~**ая** **приро́да** naturaleza pintoresca

жи́вопись *ж* pintura *f*

живо́т *м* **1.** (*желудок*) estómago *m*; ~ **боли́т** duele el vientre **2.** (*часть тела*) vientre *m*

животновóд *м* criador de animales, ganadero *m*

животновóдство *с* cría de animales, ganadería *f*; **продукти́вное** ~ ganadería productiva

живо́тное *с* animal *m*; bestia *f* (*тж разг*); **домашнее/хи́щное** ~ animal doméstico/carnicero

ЖИВОТНЫЙ

живо́тный **1.** animal; ~ мир mundo animal **2.** *перен* bestial; ~ страх miedo bestial

жидкий **1.** (*водянистый*) acuoso, aguado, claro; ~ чай/кофе *тэ/cafэ* claro; ~ суп *sopa aguada* **2.** (*редкий*) ralo, claro; ~ лес bosque ralo

жидкость *ж* líquido *т*; тормозная ~ *авто* líquido de frenos

жизненный de (la) vida, vital; ~ опыт experiencia de la vida; ~ уровень nivel de vida

жизнерадостный jovial; alegre (*весёлый*); ~ характер carácter alegre/jovial

жизнеспособный viable (*тж перен*); ~ организм organismo viable

жизнь *ж* vida *ф*; рисковать ~ью arriesgar la vida; спасти ~ кому-л. salvar la vida a alguien; общественная/семейная/духовная ~ vida social/familiar/espiritual; образ ~и modo de vida, modus vivendi; как ~? ¿qué tal la vida?; вопрос ~и и смерти cuestión de vida y muerte; продолжительность ~и esperanza de vida; ~ прожить — не по́ле перейти *посл* la vida es un azar, no es coser y cantar

жи́ла *ж* **1.** anat tendón *т* **2.** geol filón *т*; золотонóсная ~ filón de oro

жилёт *м* chaleco *т*; спасательный ~ chaleco salvavidas

жилётк|а *ж разг* chaleco *т* \diamond пла́кать(ся) в ~у llorarle lástimas (a)

жиле́ц *м* vecino *т*, inquilino *т*; собра́ние жильцо́в до́ма reunión de vecinos

жили́ще *с* alojamiento *т*, vivienda *ф*, morada *ф*, habitación *ф*

жили́щн|ый de vivienda; ~ое стро́ительство construcción de viviendas; ~ые усло́вия condiciones de vivienda

жил|ой habitable; ~ое помеще́ние vivienda *ф*; ~ые кварта́лы barrios residenciales

жилы|ё *с* vivienda *ф*, habitación *ф*, morada *ф*; стро́ительство ~я construcción de viviendas

жир *м* grasa *ф*; manteca *ф* (*масло*); gordo *т* (*сало*); живо́тные/расти́тельные ~ы grasas animales/vegetales \diamond ры́бий ~ aceite de hígado de bacalao

жира́ф *м*, жира́фа *ж* jirafa *ф*

жи́рн|ый **1.** graso, gordo; ~бульон caldo gordo **2.** (*со следами жира*) de grasa; ~ое пятно́ mancha de grasa **3.** (*толстый*) grueso, gordo; obeso (*тж о человеке*)

житёйск|ий de todos los días, cotidiano; ~ая му́дрость mundología *ф* \diamond де́ло ~ое! (*обычное*) ¿es cosa habitual!

жи́тель *м* habitante *т*; городско́й/се́льский ~ habitante urbano/rural; коренно́й ~ aborígen *т*

жить *несов* vivir *ви*; existir *ви* (*существовать*); где вы живёте? ¿dónde vive Ud.?; я живу́ в це́нтре vivo en el centro \diamond ~ собственн́ым трудо́м vivir de su trabajo; ~ припева́ючи vivir como un príncipe; ~ сво́им умо́м vivir de su ingenio; жил-был... era una vez..., érase...

жмот *м прост* (*скряга*) goñoso *т*, agrado *т*

жонглё́р *м* malabarista *т*

жратва́ *ж прост* (*пища, еда*) pitanza *ф*

жре́бий *м* suerte *ф* (*тж перен*); броса́ть ~ echar a suertes; тяну́ть ~ sacar la suerte \diamond ~ бро́шен! (*решено*) ¡la suerte está echada!

жрец *м* sacerdote *т* (*тж перен*); ~ы нау́ки/иску́ства sacerdotes de la ciencia/del arte

жужо́к|а|ть *несов* zumban *ви*; му́хи ~т las moscas zumban; пу́ли ~т над голово́й zumban las balas sobre la cabeza

жук *м* escarabajo *т*; ма́йский ~ abejorro *т*; колора́дский ~ escarabajo de Colorado

жу́лик *м* ratero *т*, ladronzuelo *т*, cortabolsas *т* (*вор*); granuja *т*, bribón *т* (*плут*)

жура́вл|ь *м* grulla *ф*; ста́я ~ёй bandada de grullas

журна́л *м* **1.** revista *ф*; ежеме́сячный/литерату́рный ~ revista mensual/lite-

рария; ~ мод revista de modas 2. (для регистрации) diario *m*; клáссный ~ diario de clase; борговóй/вáхтенный ~ diario de a bordo; diario de navegación

журналист *m* periodista *m*

жутк||ий 1. siniestro (зловещий); espantoso, terrible, horrible (страшный); ~ое зрелище espectáculo macabro 2. разг (плохой): ~ая погóда tiempo horrible; ~ое настроéние estado de animo vil ∅ ~ое дéло es horroroso/espantoso/terrible

жуть *ж* pavor *m*, horror *m*

жюри *c* нескл jurado *m*

Зз

за 1. (при обозначении направления или места) *a*; detrás de, tras de (позади, сзади); fuera de (вне); más allá de (дальше, по ту сторону); у́ехать за город ir a las afueras de la ciudad; жить за городом vivir fuera de la ciudad; a las afueras de la ciudad; поставити за шкаф poner detrás del armario; за вокзалом detrás de la estación; за рекой al otro lado del río; за окном detrás de la ventana; сидеть за столом/за рулём estar sentado a la mesa/al volante; сидеть за книгой estar sentado leyendo un libro; за десять километров отсюда a diez kilómetros de aquí 2. (при указании срока) *en*, durante; за несколько дней unos días antes; за последнее время últimamente; за пять дней до срока cinco días antes del plazo; за полчаса до отхода поезда una media hora antes de marchar el tren 3. (вместо кого-л.) *por*, en lugar de; en calidad de (в качестве); я за тебя всё сделаю haré todo en vez de ti; я принял его за знакомого le he tomado por un conocido; она работает за секретаря está trabajando en calidad de secretaria 4. (в возмещение, в обмен) *por*; уплатить за работу/за квартиру pagar por

el trabajo/el apartamento 5. (ради, в пользу кого/чего-л.) *por*; сражаться за родину luchar por la patria; голосоватъ за предложение votar por la proposición 6. (вслед, чередуясь) *a*; detrás de, tras de; день за днём día tras día; год за годом año tras año; шаг за шагом paso a paso; за дождями наступила жара́ tras las lluvias llegó el intenso calor 7. (указывает лицо, предмет) *de*; взять за руку tomar de la mano; очередь за тобой es tu turno; за вами долг está Ud. en deuda conmigo 8. (с целью) *a* (*por*); пойти за водой ir a por agua; послать за врачом enviar a llamar al médico; сходить за хлебом ir a comprar pan 9. (обозначает объект заботы, наблюдения) *por*; *a*; ухаживать за больным cuidar/atender al enfermo; смотреть за детьми cuidar de los niños; следить за чистотой mirar por la limpieza

забава *ж* entretenimiento *m*; pasatiempo *m* (времяпрепровождение); пустая ~ diversión vacía

забавн||ый entretenido, divertido; gracioso (смешной); ~ая картинка estampa divertida; ~ щенок cachorro gracioso

забастоватъ *сов* declararse en huelga **забастовка** *ж* huelga *f*; всеобщая ~ huelga general

забег *m* спорт carrera *f*; ~ на сто метров carrera de cien metros lisos

забиватъ *несов см* забить

забинтоватъ *сов* vendar *vt*

забиратъ *несов см* забрать

забит||ь *сов* 1. clavar *vt*, hincar *vt*, meter *vt*; ~ гвоздь hincar un clavo 2. спорт marcar *vt*; ~ мяч в ворота marcar/meter un gol 3. (закрыть наглухо) cerrar *vt*; tapar *vt* (заткнуть); ~ окно досками condenar la ventana con tablas ∅ у него голова ~а глупостями su cabeza está cargada de tonterías

заблаговременно con anticipación, anticipadamente; известить о чём-л. ~ avisar de algo anticipadamente

заблудиться

заблудиться perderse, extraviarse; ~ в лесу/в городе perderse en el bosque/ en la ciudad

заблуждаться *несов* errar* *vi*; equivocarse (*ошибаться*)

заблуждение *c* error *m*, equívoco *m*; **ввести в** ~ inducir a error

забой *м* 1. *горн* galería *f*; **угольный** ~ galería hullera 2. (*скота*) matanza *f*

заболевание *c* enfermedad *f*; **вирусное** ~ enfermedad virulenta

заболевать *несов см* заболеть

заболеть||**ть** *сов* enfermar *vi*, caer enfermo; ~ гриппом enfermarse de gripe; у меня ~ла голова me comienza a doler la cabeza

забор *м* cerca *f*, cercado *m*; valla *f* (*деревянный*); tapia *f* (*каменный*); **перелёзть** через ~ escalar una tapia

забот||**а** *ж* 1. preocupación *f*, inquietud *f*; **домашние** ~ы preocupaciones domésticas; **жить без забот** vivir sin preocupaciones 2. (*внимание, попечение*) preocupación *f*, solicitud *f*; cuidado *m* (*уход*); ~ **о человеке** preocupación por la persona; **окружить** ~ой rodear de cuidados ◊ **это моя** ~ es asunto mío; **это не моя** ~ no es de mi incumbencia

заботиться *несов* preocuparse (*por*); inquietarse (*por*) (*беспокоиться*); ~ **о детях/о здоровье** preocuparse por los hijos/*por* la salud

заботливый cuidadoso; atento (*внимательный*); ~ **отец** padre cuidadoso

забрать *сов* 1. tomar *vt*; ~ **свои вещи** tomar sus cosas 2. (*задержат*) apresar *vt*, detener* *vt*; hacer prisionero (*арестовать*)

забраться *сов* subir *vi*; encaramarse (*вскарабкаться*); ~ **на дерево** trepar a un árbol; ~ **на крышу** subir al techo; ~ **под одеяло** meterse bajo la manta; ~ **в чужой дом** penetrar en la casa ajena

забросать *сов* (*чем-л.*) llenar *vt* (*de*), cegar* *vt* (*de*); cubrir *vt* (*de*) (*тж перен*); ~ **цветами** cubrir de flores; ~ **вопросами** asediar a preguntas

забросить *сов* 1. (*закинуть*) lanzar *vt*, arrojar *vt*, tirar *vt*, echar *vt*; ~ **мяч** tirar la pelota; ~ **удочки в воду** lanzar las cañas de pescar al agua; **куда ты мог ~ ключи?** ¿dónde has metido las llaves? 2. (*перестать заниматься чем-л.*) abandonar *vt*; desatender* *vt*, descuidar *vt* (*оставить без внимания*); ~ **учёбу/музыку/детей/хозяйство** desatender los estudios/la música/a los niños/la hacienda 3. (*завезти куда-л.*) llevar *vt*, introducir* *vt*

заброшенный abandonado, dejado; ~ **сад/участок** jardín/terreno abandonado

забрызгать *сов* salpicar *vt*; ~ **брюки грязью** salpicar los pantalones con/de barro; ~ **пол водой** rociar el suelo con agua

забывать *несов см* забыть

забыт||**ый** olvidado; abandonado (*покинутый*); ~**ые вещи** objetos olvidados; ~ **художник** pintor olvidado

забыть *сов* olvidar *vt*, olvidarse (*de*); ~ **номер телефона** olvidar el número de teléfono; ~ **ключи/книгу** dejar las llaves/el libro

завалить *сов* 1. llenar *vt* (*de*), cegar* *vt* (*con*); ~ **яму песком** cegar el foso con arena 2. *разг* abarrotar *vt* (*de*); ~ **стол бумагами** abarrotar la mesa de papeles 3. *перен разг* hacer polvo; hacer fracasar (*провалить*); ~ **экзамен** fracasar el examen; ~ **работу** hacer polvo el trabajo

завалиться *сов разг* (*потерпеть неудачу*) fracasar *vi*; ~ **на экзамене** suspender el examen

заварить||**ть** *сов* hacer* *vt*; ~ **чай** hacer té ◊ ~ **кашу разг неодобр** (*затянуть хлопотливое дело*) armar un lío; **ты ~л эту кашу, ты и расхлёбывай** quien hizo el cohombre que se lo cargue al hombro

заведение *c* establecimiento *m*; **высшее учебное** ~ centro docente superior; **среднее учебное** ~ escuela de segunda enseñanza

завéдовать *несов* administrar *vt*, dirigir *vt*; ~ библиотекой/кафедрой dirigir una biblioteca/una cátedra

заведующий *м* administrador *т*; jefe *т* (руководитель); director *т* (директор)

завéри|ть *сов* 1. aseverar *vt*, asegurar *vt*; garantizar *vt* (гарантировать); он ~л её, что всё будет сделано la aseguró que todo estaría hecho 2. (удостоверить) legalizar *vt*, certificar *vt*, dar fe; ~ подпись dar fe a la firma; ~ копию certificar la copia

заверну́ть *сов* 1. envolver* *vt*, empaquetar *vt*; ~ покупки empaquetar las compras 2. (завинтить) atornillar *vt*, enroscar *vt*; cerrar* *vt* (закрывать); ~ кран cerrar el grifo; ~ гайку atornillar una tuerca 3. (направиться) doblar *vt*, dar la vuelta; ~ за угол doblar la esquina; ~ в переулок doblar a un callejón

завёртывать *несов см* заверну́ть

заверша́ть(ся) *несов см* завершить(ся)

заверши́ть *сов* acabar *vt*, terminar *vt*, concluir* *vt*; ~ строительство acabar la construcción

заверши|ться *сов* acabarse, terminarse, concluirse*; игра ~лась со счётом... el juego se terminó con el resultado...

заверя́ть *несов см* завёрить

завéса *ж* cortina *f*; дымовая ~ cortina de humo

завести́ *сов* 1. llevar *vt*, traer* *vt*; ~ ребёнка в школу llevar al niño a la escuela 2. (начать) comenzar* *vt*, entablar *vt*; ~ разговор entablar conversación 3. (привести в движение, пустить в ход) poner en marcha; dar cuerda (с помощью ключа); ~ часы dar cuerda al reloj; ~ мотор poner en marcha un motor 4. (приобрести) adquirir *vt*; ~ кошку/собаку/коз hacerse con gato/perro/cabras

завещáние *с* testamento *т*; остави́ть ~ hacer testamento, testar *vi*

завива́ть(ся) *несов см* завить(ся)

завивка *ж* rizado *т*; химическая ~ permanente *f*

зави́д|овать *несов* envidiar *vt*, sentir envidia (a); ~ успехам подруги envidiar a los éxitos de su amiga \diamond я вам не ~ую (сочувствую) no le envidio

завизи́ровать *сов* visar *vt*; ~ документ visar un documento

завинти́ть *сов* atornillar *vt*; ~ гайку atornillar una tuerca

завинчи́вать *несов см* завинти́ть

зави́с|еть *несов* depender *vi* (de); **это ~ит от...** esto depende de...; **это от меня не ~ит** esto no depende de mí

зави́симость|ь *ж* dependencia *f*; ~ цен от спроса dependencia de los precios de la demanda; **в ~и от...** depende de...

зави́снуть *сов* *комп* bloquearse, congelarse

зави́ть *сов* rizar *vt*

зави́ться *сов* rizarse

заво́д I *м* fábrica *f*, planta *f*; **автомобильный/тракторный/машиностроительный** ~ fábrica de automóviles/de tractores/de construcciones mecánicas; **металлургический** ~ planta metalúrgica; **нефтеперерабатывающий** ~ refinería de petróleo

заво́д II *м* cuerda *f*; **игрушка с ~ом** juguete con cuerda; **у часов кончился ~** se le ha acabado la cuerda al reloj

заводи́ть *несов см* завести́

завоева́ть *сов* 1. conquistar *vt*; ~ страну conquistar el país 2. (добиться) conquistar *vt*, ganar *vt*; ~ доверие ganar(se) la confianza (de); ~ первое место ganar el primer lugar

завоёвывать *несов см* завоева́ть

завсегда́тай *м* *разг* frecuentador *т*; ~ казино́ frecuentador del casino

за́втра mañana; ~ у́тром mañana por la mañana; ~ днём mañana por el día/por la tarde; ~ вéчером mañana por la tarde/por la noche

за́втрак *м* desayuno *т*; пригото́вить ~ preparar el desayuno; **что сегодня на ~?** ¿qué hay para desayunar hoy?; **школь-**

завтракать

ный ~ desayuno escolar; **взять с собой**
~ tomar consigo el desayuno

завтракать *несов* desayunar *vi*

завуч *м* (заведующий учебной частью)
jefe de estudios

завхóз *м* (заведующий хозяйством)
jefe económico-administrativo

завышенн|ый aumentado, exagerado;
~**ые расценки/нóрмы/требования**
tarifas/normas/exigencias exageradas

завяз|ать *сов* **1.** atar *vt*, liar *vt*; anudar
vt (*узлом*); ~ **узел/гáлстук** hacer un
nudo/la corbata **2.** (*бинтом и т. п.*)
vendar *vt*; ~ **больной палец** vendar el
dedo lesionado **3.** (*начать*) entablar *vt*,
trabar *vt*; ~ **знакóмство** trabar conoci-
miento; ~ **бой/перестрелку** librar una
batalla/un tiroteo **4.** *прост* (*отка-
заться от дурной привычки*) dejar *vt*
(de + *inf*); **не пью, ~ál** he dejado de
beber

завязывать *несов см* завязать

зага́дка|а *ж* adivinanza *f*, acertijo *m*;
enigma *т* (*тайна*); **загад|ать** ~у propor-
ner un enigma

зага́дочн|ый enigmático; ~**ое явлé-
ние/происшество** fenómeno/aconte-
cimiento enigmático

загáр *м* bronceado *т*, tostado *т*; **средст-
во от ~а** remedio contra las quemadur-
as solares; **средство для ~а** remedio
para el bronceado

загла́вие *с* título *т*

загло́хнуть *сов авто* pararse; **мотóр/
двигатель загло́х** el motor se paró

заглуша́ть *несов см* заглушить

заглуши́|ть *сов* **1.** (*звук*) ahogar *vt*,
apagar *vt*; **шум в зале ~л его выступ-
ление** el ruido en la sala ahogó su inter-
vención **2.** (*о чувствах*) aminorar *vt*; ~
боль/трево́гу aminorar el dolor/la in-
quietud **3.** *авто* apagar *vt*; ~ **мотóр** apa-
gar el motor

заглядывать *несов см* заглянуть

загляну́ть *сов* **1.** mirar *vt*, echar una
ojeada; ~ **в справочник** mirar la guía; ~
в словарь consultar un diccionario
2. (*зайти ненадолго*) *разг* entrar *vi* (de

paso), pasar *vi* (por un momento); ~
к приятелю pasar por la casa de un
amigo

за́говор *м* (*тайное соглашение*) com-
plot *т*

заголо́в|ок *м* título *т*, encabezamien-
to *т*; **под ~ком...** bajo el título...

загора́живать *несов см* загородить

загора́ть *несов см* загореть

загорéлый atezado, tostado

загорéть *сов* estar bronceado/atezado/
tostado

загорé|ться *сов* encenderse*, arder *vi*;
дрова́ ~лись la leña se ha encendido;
~**лся свет** se encendió la luz \diamond **~лся**
этим дéлом se ha apasionado por este
asunto

загоро́дить *сов* **1.** (*огородить*) cercar
vt, vallar *vt* **2.** (*преградить*) atrancar *vt*;
obstruir* *vt* (*загромоздить*); ~ **вход** ce-
rrar la entrada; ~ **проход/проéзд** cerrar
el paso/el tránsito **3.** (*заслонить*) cu-
brir *vt*; ~ **собой кого-л.** cubrir *a* alguien
con su propio cuerpo

загоро́дка *ж разг* cerca *f*

за́городный de las afueras, de los al-
rededores; suburbano (*пригородный*); ~
дом casa de campo; ~ **житель** habitan-
te rural

загото́вить *сов* **1.** (*заранее приго-
товить*) preparar *vt* **2.** (*создать запас*)
abastecer* *vt*; ~ **корма́/топливо** abas-
tecerse de pienso/de combustible

заготовля́ть *несов см* заготовить

загра́ждение *с* barrera *f*; ~ **на доро́ге**
barrera en el camino

заграниц|а *ж* extranjero *т*; **торго́вля**
с ~ей comercio exterior, comercio con
el extranjero

заграни́чный extranjero; ~ **пáспорт**
pasaporte para el extranjero

загáнка *ж прост* (*заграничная*
командировка) comisión de servicio al
extranjero

загримировáть *сов* maquillar *vt*

загримировáться *сов* maquillarse

загру́зк|а *ж* **1.** (*процесс*) cargamento
т; ~ **самолёта** cargamento del avión

2. (*занятость*) empleo *m*; **завод рабо́тает с по́льной ~ой** la fábrica funciona con el pleno empleo 3. (*машины*) carga *f*; ~ **стира́льной маши́ны 5 кг** la carga de la lavadora es 5 kg

загрязне́ние *c* contaminación *f*; ~ **воды́** contaminación del agua; ~ **о́кружающей сре́ды** contaminación del medio ambiente

загрязня́ть *несов см* 1. (*примесями*) ensuciar *vt*, contaminar *vt* 2. (*пачкать*) manchar *vt*

загс *м* (отде́л — за́пись а́ктов гражда́нского состо́яния) registro civil

зад *м* 1. (*задняя часть чего-л.*) parte posterior/trasera; ~ **до́ма/автомо́биля** parte trasera de la casa/del automóvil 2. (*часть туловища животного, человека*) trasero *m*

задава́ть *несов см* зада́ть

задави́ть *сов* 1. (*раздавить*) aplastar *vt*; atropellar *vt* (*автомобилем*) 2. *прост* (*задушить*) ahogar *vt*, estrangular *vt* 3. *перен* (*подавить*) ahogar *vt*, aplastar *vt*

зада́ние *c* tarea *f*, trabajo *m*; **боево́е** ~ misión de combate; **дома́шнее** ~ deberes *m pl* (de casa); **да́ть** ~ poner deberes; **вы́полнить** ~ cumplir la tarea

зада́ть *сов* 1. (*поручить*) dar* *vt*; ~ **у́рок** dar deberes 2. (*указать*) dar* *vt*; ~ **то́н/ри́тм** dar (el) tono/ritmo \diamond ~ **вопро́с** hacer una pregunta

зада́ч||а *ж* 1. problema *m* (*тж мат*); **ша́хматная** ~ problema de ajedrez; **реша́ть** ~и resolver los problemas 2. (*поручение, задание*) tarea *f*; misión *f* (*тж воен*), objetivo *m*, fin *m* (*цель*); **поста́вить** ~у plantear un objetivo; **вы́полнить** ~у cumplir la tarea/la misión

задво́рк||и *мн*: **на ~ах разг** (*на последнем месте*) en el último plano/puesto

задева́ть *несов см* заде́ть

задержа́||ть *сов* 1. detener* *vt*; ~ **по́езд** detener el tren; **меня́ ~ли дела́** me han detenido los asuntos 2. (*отсрочить*) suspender *vt*, detener* *vt*; ~ **запла́ту**

detener el salario 3. (*арестовать*) detener* *vt*, prender* *vt*, arrestar *vt*; ~ **пре-стү́пника** detener/arrestar al delincuente \diamond ~ **дыха́ние** contener la respiración

задержа́ться *сов* detenerse*; ~ **в доро́ге** demorarse en el camino; **я немно́го задержа́юсь** voy a detenerme un poco

заде́рживать(ся) *несов см* задержáть(ся) \diamond **не заде́рживайся!** ¡no te detengas!

заде́ржк||а *ж* demora *f*; **отве́тить без ~и** contestar sin demora

заде́||ть *сов* 1. rozar *vt*; tropezar* *vi* (con), chocar *vi* (contra) (*толкнуть*); engancharse (a) (*зацепиться*); ~ **за гвоздь/за верёвку** engancharse al clavo/a la cuerda 2. (*запронуть какое-л. чувство*); ~ **чьё-л. самолю́бие** herir el amor propio *de alguien*; **egó выступле́ние меня́** ~ло su intervención me ha tocado a lo vivo

за́дн||ий trasero, posterior, de atrás; ~ **карма́н** bolsillo trasero; ~**ее колесо́** rueda trasera; **да́ть ~ ход авто** dar marcha atrás \diamond ~**я мы́сль** pensamiento oculto; **узна́ть ~им число́м** enterarse tardíamente; ~**им умо́м кре́пок** (*о том, кто спохватывается слишком поздно*) reflexión con retardo, es estrategia a posteriori

за́дница *ж прост* trasero *m*; culo *m* (*груб*)

задо́лго mucho antes; ~ **до отхо́да по́езда** mucho antes de la partida del tren

задолжа́||ть *сов* endeudarse, contraer deudas; **он ~л мне сто ру́блей** me debe cien rublos

задо́лженность *ж* deuda *f*; **погаси́ть** ~ cancelar/liquidar una deuda

задо́р *м* ardor *m*; fogosidad *f*, fervor *m* (*пыл*); **юноше́ский** ~ ímpetu juvenil

задохну́ться *сов* asfixiarse; ~ **в ды́му** asfixiarse en el humo

задрема́ть *сов* adormecerse*, dormitar *vi*

задумать

задумать *сов* proponerse* (+ *inf*), tener la idea (de + *inf*); ~ **поѐздки в горы** proponerse de viajar a las montañas

задуматься *сов* meditar *vt*, reflexionar *vi*; ~ **над задачей** reflexionar en un problema

задумчивый pensativo; ~ **взгляд** mirada pensativa

задумывать(ся) *несов см* задумывать(ся)

задыхаться *несов 1. см* задохнуться **2. (тяжело дышать)** ahogarse, sofocarse

заезд *м 1. visita f* (de paso); alto *т, parada f* (*остановка*); **командировка в Москву с ~ом в Ярославль** comisión de servicio a Moscú pasando por Yaroslavl **2. спорт** carrera *f*; **победить в первом ~е** ganar la primera carrera **3. (в санатории)** llegada *f*; **дни ~а** días de llegada

заезжать *несов см* заехать

заём *м* empréstito *т*; préstamo *т* (*ссуда*); **внешний** ~ empréstito exterior

заехать *сов 1. pasar vi* (a), entrar de paso/de camino; pasar por casa de (*навестить дома*); ~ **к знакомым** pasar por casa de los conocidos **2. (за кем/чем-л.) venir* vi** (a, por), llegar *vi* (a, por); **он заедет за мной в семь часов** vendrá por mí a las siete

зажарить *сов* freír* *vt*

зажечь *сов* encender* *vt*, prender* fuego; ~ **огонь/спичку/лампу/свет/газ** encender el fuego/un fósforo/una lámpara/la luz/el gas; **зажгите, пожалуйста, свет** enciende la luz, por favor

заживать *несов см* зажить

зажигалка *ж* encendedor *т*

зажигание *с авто* encendido *т*

зажигать *несов см* зажечь

зажиточный acomodado, desahogado; acaudalado (*состоятельный*); ~ **крестьянин** campesino acaudalado

зажить *сов* curar *vi*; **рана зажила** la herida ha cicatrizado

заземление *с эл* hilo de toma de tierra, tierra *f*

заземлить *сов эл* tomar tierra

заземлять *несов см* заземлить

зазор *м тех* juego *т, claro* *т, holgura f, huelgo* *т*

зазрени||е *с: без ~я совести разг (без стыда)* sin escrúpulos, sin vergüenza

зайка *м и ж* tartamudo *т; gago* *т (Лат. Ам.)*

заикаться *несов 1. tartamudear vi; gaguear vi (Лат. Ам.); ~ от волнения* tartamudear de emoción **2. перен (упоминать)** hacer mención (de)

заикну||ться *сов см* заикаться **2; он ни разу не ~лся об этом** no hizo ni mención de eso

заимствования||е *с 1. эк* préstamo *т; права* ~я derechos de apropiación **2. лингв** prestación *f*

заинтересовать *сов* interesar *vt*, despertar interés; ~ **рассказом** despertar interés con el cuento/relato; ~ **материально** despertar interés pecuniario

заинтересоваться *сов* interesarse; ~ **разговором** interesarse por la conversación

заинтересовывать(ся) *несов см* заинтересовать(ся)

зайти *сов 1. pasar vi* (a); ~ **в магазин/в кафе/на почту** pasar a la tienda/al café/al correo(s); **я за вами зайду** iré a verle **2. (о солнце, луне)** ponerse*; **солнце уже зашло** el sol ya se ha puesto **3. (о споре, разговоре и т. п.)** referirse (a); **речь зашла о новой книге** se ha referido al libro nuevo

зайчик *м 1. уменьш* liebre *f 2.: солнечный* ~ reflejo/rayo de sol

закадычный: ~ друг amigo íntimo

заказ *м 1. encargo* *т, pedido* *т; получить/выполнить* ~ recibir/cumplir un encargo **2. разг (вещь)** pedido *т; ~ готов* el pedido está listo **о на ~** de encargo; a la medida (*о платье, обуви и т. п.*); **по ~у** por encargo

заказать *сов* encargar *vt*, hacer un encargo, hacer un pedido; ~ **обед/завт-**

рак/ужин encargar almuerzo/desayuno/cena; ~ **билѳт** encargar el billete

закáзн||ѳй certificado; ~ **ѳе письмо** carta certificada; ~ **яя бандерѳль** impreso certificado

закáзчик *м* cliente *т*

закáзывать *несов см* заказáть

закáлывать *несов см* заколѳть

закáнчивать *несов см* закончить

закáпывать *несов см* закопáть

закáт *м (солнца)* puesta del sol; **на ~е** а la puesta del sol **ѳ на ~е дней** en el ocaso de la vida

заклѳвать *несов см* заклѳить

заклѳить *сов* encolar *vt*, pegar *vt*; ~ **конвѳрт** pegar el sobre

заклѳчѳать *несов см* заклѳчѳить

заклѳчѳени||е *с* 1. reclusiѳn *f*, arresto *т*; encarcelamiento *т*, prisiѳn *f (тюремное)*; **выйти из ~я** salir de la prisiѳn 2. (*вывод*) conclusiѳn *f*; **прийти к вáжному ~ю** llegar a una conclusiѳn importante 3. (*принятие, подписание*) conclusiѳn *f*; ~ **договѳра/мѳра/соглашѳния** conclusiѳn de un convenio/de la paz/de un acuerdo **ѳ в ~** en conclusiѳn

заклѳчѳенный *м* preso *т*

заклѳчѳительн||ый final, conclusivo; ~ **концѳрт** concierto final; ~ **ѳе слово** discurso de clausura

заклѳчи||ть *сов* 1. recluir* *vt*; ~ **под стрáжу** detener* *vt*; arrestar *vt (арестовать)* 2. (*сделать вывод*) concluir* *vt*, deducir* *vt*; **из егѳ слов я ~л, что...** de sus palabras he deducido, que... 3. (*принять, подписать*) concluir* *vt*, concertar *vt*; ~ **договѳр/контрáкт** concluir un convenio/un contrato; ~ **мир** concluir la paz; ~ **парѳ** hacer una apuesta

заколдѳванный encantado, hechizado **ѳ ~ круг** (*неразрешимый вопрос*) círculo vicioso

закѳлка *ж (для волос)* horquilla *f*; ~ **для гáлстука** alfiler de corbata

заколѳть *сов* 1. aruѳalar *vt (кинжалом)*; acuchillar *vt (ножом)* 2.: ~ **вѳлосы** prender los cabellos

закѳн *м* ley *f*; **соблюдáть** ~ respetar/cumplir la ley; ~ **ѳ налоогообложѳнии** ley de impuestos **ѳ вне ~а** fuera de la ley

закѳнность *ж* legalidad *f*, legitimidad *f*; ~ **рѳшѳния судá** legitimidad de la decisiѳn judicial; ~ **трѳбований** legitimidad de las demandas

закѳнн||ый 1. legal, legítimo; justo (*справедливый*) ~ **ѳ правительство** gobierno legítimo; **на ~ом основáнии** legalmente; ~ **вопрѳс** cuestiѳn justa 2.: **состоять в ~ом брáке** estar legalmente casado

законодáтельный legislativo; ~ **ѳрган/áкт** organismo/acto legislativo

законопрѳект *м* proyecto de ley

законосервѳровать *сов* conservar *vt (тж перен)*; ~ **ѳвощи/огурцы** conservar legumbres/pepinos; ~ **прѳект** conservar un proecto; ~ **строительство** conservar la construcciѳn de una obra

закѳнчить *сов* terminar *vt*, acabar *vt*, concluir* *vt*, finalizar *vt*; ~ **рáботу/спор/разговѳр** terminar el trabajo/la disputa/la conversaciѳn

закопáть *сов* 1. enterrar* *vt*; ~ **в снег/в зѳмлю что-л.** enterrar algo bajo nieve/ tierra 2. (*заполнить*) llenar de tierra; ~ **яму** llenar de tierra un foso

закрепѳть *сов* 1. fijar *vt*, sujetar *vt*; ~ **конѳц верѳвки** fijar el extremo de una cuerda 2. *перен* consolidar *vt*, reforzar* *vt*; ~ **результáт** consolidar el resultado

закреплѳть *несов см* закрепѳть

закричá||ть *сов* comenzar a gritar; ~ **ѳт бѳли** comenzar a gritar del dolor; **ребѳнок ~л** el niѳo se echѳ a gritar

закрѳвать *несов см* закрыть

закрѳт||ый cerrado **ѳ ~ѳе заседáние** sesiѳn a puerta cerrada; ~ **ѳе голосо-вáние** votaciѳn secreta; **при ~ых дверяx (без посторонних)** a puertas cerradas; ~ **перелѳм** fractura cerrada; ~ **ѳе учебное заведѳние** centro de enseѳanza interna

закрѳть *сов* 1. cerrar* *vt*; ~ **дверь/окно** cerrar la puerta/la ventana 2. (*сом-*

закупать

кнутъ, сложить) cerrar*~; ~ **глаз**/ **книгу/зонт** cerrar los ojos/el libro/el paraguas **3.** (*прекратить*) quitar vt, cerrar* vt; ~ **кран** cerrar el grifo; ~ **воду/газ** quitar el agua/el gas; ~ **счёт в банке** cancelar la cuenta **4.** (*прервать деятельность*) clausurar vt; ~ **заседание/ собрание** clausurar la sesión/la reunión; **закрыто** (о магазине и т. п.) cerrado ◇ ~ **глаз** на что-л. cerrar los ojos / ante algo

закупать *несов см закупить*

закупить *сов 1.* (*скупить*) comprar vt; ~ **оптом** comprar al por mayor **2.** (*запастись*) aprovisionarse (de)

закупки *мн* compras *f pl*; **оптовые** ~ compras al por mayor

закуривать *несов см закурить*

закурить *сов* comenzar a fumar; ~ **сигарету** encender el cigarrillo; **разрешите** ~? ¿me permite fumar?

закусить *сов* (*поест немного, наскопро*) tomar un bocado; ~ **перед дорогой** tomar un bocado antes de partir; **выпить и** ~ tomar una copa y comer (alguno cosa)

закуска *ж* entremés *m*, tapa *f* ◇ **на** ~у (*под конец*) de añadidura, de postre

закусочная *ж* merendero *m*, repostería *f*; cocinería *f* (*Лат. Ам.*)

закусывать *несов см закусить*

закутаться *сов* arroparse, abrigarse; envolverse* (*завернуться*); ~ **в плед** envolverse en una manta de viaje; ~ **в одеяло** envolverse en una manta

закутываться *несов см закутаться*

зал *м* sala *f*; **зрительный/актовый/ читальный** ~ sala de espectadores/de actos/de lectura; ~ **ожидания/прилёта/вылета** sala de espera/de llegada/de embarque; ~ **игровых автоматов** sala de máquinas tragaperras

залезать *несов см залезть*

залезть *сов 1.* trepar *vi*, encaramarse, escalar *vi*; ~ **на дерево** trepar a un árbol; ~ **на крышу** encaramarse al tejado **2.** (*спрятаться*) meterse, introducirse; ~ **под стол** meterse bajo la mesa **3.** *разг*

(*проникнуть*) colarse*~; ~ **в дом** colarse en la casa; ~ **в вагон** subir al coche; ~ **в воду** entrar en el agua; ~ **в чей-л. карман** (*огрбить*) meter a alguien la mano en el bolsillo

залив *м геогр* golfo *m*; **Рижский** ~ Golfo de Riga

заливное *с кул* aspic *m*; **приготовить** ~ cocinar el aspic

заливн|ой 1. (*затопляемый*) inundado, inundable **2.** *кул* de aspic; ~ **ая рыба/осетрина** aspic de pescado/de esturión

залог *I м 1.* (*денежный*) fianza *f*, caución *f*; **при найме квартиры вы оставляете** ~ **в размере месячной платы** al alquilar el apartamento debe depositar la fianza equivalente al pago mensual **2.** *эк* empeño *m* **3.** (*при выдаче займа*) garantía *f*; **дать ссуду под** ~ dar un préstamo bajo fianza **4.** *юр* caución *f*; **выпустить подсудимого под** ~ liberar al acusado bajo caución

залог II м грам voz *f*; **действительный/ страдательный** ~ voz activa/pasiva

залогов|ый эк prendario; ~ **ое обязательство** compromiso prendario; ~ **аукцион** subasta hipotecaria/prendaria

заложник *м* rehén *m*

залпом: выпить ~ что-л. beber algo de un trago

зам *м разг см заместитель*

замазать *сов 1.* cubrir *vt*; ~ **надпись** cubrir la inscripción **2.** (*заделать*) enmasillar *vt*; ~ **щели** enmasillar/tapar las rajaduras **3.** *разг* (*испачкать*) ensuciar *vt*, manchar *vt*; ~ **платье** ensuciar el vestido

замазка ж 1. masilla *f*; **оконная** ~ masilla para ventanas **2.** (*для исправления ошибок*) corrector líquido

замазывать *несов см замазать*

замедлить *сов* disminuir* *vi*, demorar *vi*; ~ **шаг/ход** aminorar el paso/la marcha

замедлять *несов см замедлить*

замен|а ж 1. sustitución *f*, reemplazo *m*; ~ **колеса** cambio de la rueda **2.** (*лицо*

или предмет) sustituto *m*, equivalente *m*; **найти себе** ~у encontrar sustituto para sí mismo; **служить** ~ой ser sustituto

заменить *сов* **1.** sustituir* *vt* (por), reemplazar *vt* (por); ~ **винт** reemplazar un tornillo/una hélice **2.** (занять место кого/чего-л.) sustituir* *vt*, reemplazar *vt*, suplir *vt*; ~ **ребёнку мать** ser una madre para el niño; **в моё отсутствие меня заменил...** durante mi ausencia me va a reemplazar...

заменять *несов см* заменить

замерзать *несов см* замёрзнуть

замёрзнуть *сов* helarse*, congelarse; **у меня** ~ли **руки** tengo las manos congeladas; **река/вода** ~ла el río/el agua se ha helado; **окна** ~ли las ventanas se han cubierto de hielo; **цветы** ~ли se han helado las flores

заместитель *м* suplente *m*, reemplazante *m*, adjunto *m*; ~ **председателя** vicepresidente *m*

заместить *сов см* замешать

замечить *сов* **1.** notar *vt*, captar *vt*; ~ **ошибку** notar una falta **2.** (сказать) notar *vt*, señalar *vt*; **нужно** ~, что... hay que señalar que... ∅ **заметьте!** (обратите внимание) ¡preste atención!

замётка *ж* **1.** nota *f*; **делать** ~и **в блокноте** hacer notas en un bloc; **делать** ~и **на полях книги** hacer notas marginales **2.** (краткое сообщение) noticia *f*; **газетная** ~ suelto *m* ∅ **путевые** ~и notas de viaje

замётный visible; manifiesto (*очевидный*); ~ые **достижения** logros/éxitos notables; ~ая **разница** diferencia perceptible

замечания *с* **1.** observación *f*, objeción *f*, nota *f*; **вёрное** ~ objeción justa; ~я **рецензента** observaciones del recensor **2.** (выговор) advertencia *f*, amonestación *f*; **строгое** ~ advertencia rigurosa

замечательно admirablemente; maravillosamente (*прекрасно*); **он** ~ **поёт** canta admirablemente; ~, **завтра мы ёдем!** ¡es admirable, salimos mañana!

замечательный notable, admirable; ~ **писатель/роман/фильм** escritor/novela/película notable

замечать *несов см* заметить

замещать *несов* sustituir* *vt*, reemplazar *vt*; ~ **директора** sustituir al director

замкнутый cerrado; ~ **человек** persona reservada ∅ ~ **круг** círculo vicioso

замок *м* castillo *m*; **средневековый** ~ castillo medieval ∅ **строить воздушные** ~ки construir castillos en el aire

замок *м* cerradura *f*; candado *m* (*висячий*); **дверной** ~ cerradura *f* (de la puerta); **запереть на** ~ echar la llave

замолчать *сов* callarse (*тж перен*)

заморозки *мн* heladas *f pl*; **осенние** ~ heladas otoñales/de otoño

замуж: выйти ~ casarse (con), contraer matrimonio (con)

замужем: быть ~ estar/ser casada

замша *ж* gamuza *f*

замшевый de gamuza; ~ые **туфли** zapatos de gamuza

замыкание *с*: **короткое** ~ corto circuito, cortocircuito *m*

замысел *м* **1.** (намерение) idea *f*, proyecto *m*, intención *f*; **осуществить свой** ~ realizar su idea **2.** (смысл, идея) concepción *f*, idea *f*; ~ **пьёсы** concepción de una pieza

занавес *м* telón *m*; **поднять/опустить** ~ subir/bajar el telón ∅ **под** ~ (*под конец*) en el momento de bajar el telón

занавёска *ж* visillo *m*; **оконная** ~ visillo de ventana; ~ **для ванны** cortina de baño

заначка *ж прост* dinero atesorado

занести *сов* **1.** traer* *vt*; llevar *vt* (*доставить*); ~ **книгу другу** traer el libro a una amiga **2.** (*вписать*) inscribir *vt*; insertar *vt* (*внести*); ~ **в список/в протокол** incluir en la lista/en el acta

занимать *несов см* занять **1, П**

заниматься *несов* **1.** ocuparse (de); ~ **с детьми** hacerse cargo de los niños **2.** (*учиться*) estudiar *vt*; ~ **в университете** estudiar en la universidad; ~ **по ночам** estudiar por las noches **3.** (*чем-л.*)

practicar *vt*; dedicarse (a) (*с увлечением*); ~ **программированием** dedicarse a la programación; ~ **спортом** practicar el deporte; **чем вы ~етесь?** ¿de qué está ocupado Ud.?

зánово de nuevo; **написа́ть** ~ escribir de nuevo

занóз||а *ж* **1.** rancajo *m*, espina *f*; **вы́тащить** ~у sacar un rancajo **2.** *перен* (*придирчивый человек*) **criticón** *m*, **репа́н** *m*

занóсить *несов см* занести́

занóсы *мн.* **снѣжные** ~ montones de nieve

занúда *м и ж разг* plomo *m*, pelmazo *m*

заня́ти||е *с* **1.** ocupación *f*; ~ **горо́да войска́ми** ocupación de una ciudad por las tropas **2.** (*труд, работа и т. н.*) **trabajo** *m*, profesión *f*; **интерѣсное** ~ profesión interesante; **любй́мое** ~ pasatiempo favorito; **род ~й** (*характер работы*) clase de trabajo, ocupaciones *f pl* **3.** *мн* ~**я** ocupaciones *f pl*; estudios *m pl* (*учебные*); **начали́сь ~я в шко́ле** en la escuela han comenzado los estudios

занято́й ocupado, atareado; ~ **челове́к** hombre ocupado, atareado

зánятость *ж* empleo *m*, ocupación *f*

зánят||ый ocupado; atareado (*загруженный чем-л.*); **вы ~ы?** ¿está Ud. ocupado?; **сего́дня я зánят** hoy estoy ocupado; **э́то ме́сто ~о** este sitio está ocupado; ~о (*о телефоне*) está ocupado

заня́ть I *сов* pedir prestado; ~ **сто рублёй** pedir/tomar prestado cien rublos; **он зánял у меня́...** me ha tomado prestado...

заня́ть II *сов* **1.** ocupar *vt*, llenar *vt*; **кни́ги зánяли всю по́лку** los libros han llenado toda la estantería; **займи́те ме́ста́** tomen sus asientos/ocupen sus sitios; **э́то займе́т немно́го вре́мени** esto ocupará poco tiempo **2.** (*развлечь*) **entretener* vt**; ~ **детей игро́й** entretener a los niños con un juego; ~ **го́стя разгово́ром** distraer al visitado con la con-

versación **3.** (*завоевать*) ocupar *vt*, tomar *vt*; **войска́ зánяли го́род** las tropas ocuparon la ciudad **4.** (*вступить в должность*) ocupar *vt*, desempeñar *vt*; ~ **ме́сто секретаря́** ocupar el cargo de secretario; ~ **пост ми́ни́стра** ocupar el cargo de ministro

заня́ться *сов* (*начать заниматься*) ocuparse (de); dedicarse (a) (*с увлечением*); ponerse (a + *inf*) (*приступить*); ~ **языка́ми** dedicarse al estudio de lenguas extranjeras; ~ **собой** ocuparse de sí mismo; ~ **свои́м здоро́вьем** ocuparse de su salud

заодно́ **1.** (*единодушно*) de acuerdo (con); **дей́ствовать** ~ *с кем-л.* obrar de acuerdo *con alguien*; **бы́ть** ~ *с кем-л.* estar de acuerdo *con alguien* **2.** (*одно-временно*) al mismo tiempo, al úni-
co; de paso, de camino (*попутно*); **я еду́ по дела́м, ~ наве́щу друзе́й** voy por asuntos de negocios, de camino visitaré a mis amigos

заокеа́нский tra(n)soceánico, allen-
de el océano

забóчник *м* estudiante libre, alumno que estudia por correspondencia

забóчн||ый: ~**ое** **обуче́ние** enseñanza a distancia; ~**ое** **отделе́ние** facultad a distancia

запа́д *м* **1.** oeste *m*, occidente *m*, poniente *m*; **éхать на** ~ ir hacia el oeste **2.** **Запа́д** Oeste *m*, Occidente *m*; **иску́ство Запа́да** el arte del Occidente; **на Запа́де** en el Occidente; **Ди́кий Запа́д** (*в США*) *см* Salvaje Oeste

западноевропе́йский de Europa occidental, eurooccidental

запа́дн||ый **1.** del oeste, del occidente, occidental; ~ **вѣтер** viento occidental; ~**ая граница́** límite occidental; ~**ая долготá** longitud oeste **2.** (*западно-европейский*) occidental, del Occidente; ~**ая литерату́ра** literatura del Occidente/occidental; **стра́ны Запа́дной Евро́пы** países de Europa occidental, eurooccidentales

западн||я ж trampa *f*, lazo *m*; **отряд** **попáл в ~ю** el destacamento ha caído en la trampa

запас *м* **1.** reserva *f*; **неприкосновенный** ~ reserva intangible **2.** *мн* ~ы reservas *f pl*; ~ы **нефти/угля** reservas de petróleo/de carbón \diamond **про** ~ (на случай, если понадобится) como reserva; ~ **впечатлений** riqueza de impresiones; ~ **мощности/энергии** reserva de potencia/de energía

запасать(ся) *несов см* запасты(сь)

запáска ж *авто разг* rueda de repuesto

запасн||ой de repuesto, de recambio; ~ые **части машины** piezas de repuesto de una máquina; ~ **игрок спорт** reserva *m*

запасный: ~ **выход** salida de emergencia

запасты *сов* hacer provisión, abastecer* *vt*; ~ **дрова на зиму** abastecer leña para el invierno

запастись *сов* abastecerse*; ~ **дровами** abastecerse de leña para el invierno; ~ **терпением** armarse de paciencia

запах *м* olor *m*; **приятный/бстрый** ~ olor agradable/penetrante

запереть *сов* cerrar* *vt*; **заприте дверь** cierre la puerta; ~ **собáку дóма** encerrar al perro en casa

запéть *сов* comenzar/ponerse a cantar; ~ **пéсню** entonar una canción

запечатать *сов* sellar *vt*; ~ **письмо** cerrar una carta

запечатывать *несов см* запечатать

запивать *несов см* запить *2*

запирать *несов см* запереть

записать *сов* **1.** anotar *vt*; ~ **адрес** anotar la dirección; ~ **лэксию** tomar notas en una conferencia **2.** (с помощью специальной аппаратуры) grabar *vt*; ~ **концэрт/пéсню** grabar un concierto/una canción **3.** (внести в список) inscribir* *vt*; ~ **к врачú** inscribir en la consulta del médico

записаться *сов* **1.** inscribirse*; ~ **к врачú** inscribirse en la consulta del

médico; ~ **на приём** registrarse para ser recibido **2.** (с помощью специальной аппаратуры) grabarse *vt*; ~ **на плéнку/на диск** grabarse en la cinta/en el disco

записк||а ж **1.** papeleta *f*, eskuela *f*, nota *f*; **послать ~у лэктору** enviar una nota al conferenciante **2.** (краткое изложение) nota *f*; **службэная** ~ nota de servicio; **докладнáя** ~ memoria *f* **3.** *мн* ~и notas *f pl*, apuntes *m pl*; **путевые** ~и notas de viaje; **учёные** ~и memorias científicas; **болетин** *m* (бюлетень, ведомости)

записн||ой: ~áя **кнйжка** libreta de notas

записывать *несов см* записать

зáпись ж **1.** grabación *f*; ~ **на плéнку/на диск** grabación en la cinta/en el disco **2.** (внесение в список) inscripción *f*, registro *m*; ~ **к врачú** inscripción en la consulta del médico

запíть *сов* **1.** (загулять) darse a la bebida **2.** (что-л. чем-л.) tomar *vt* (con algo); ~ **таблётку водóй** tomar la pastilla con agua

заплáт||а ж remiendo *m*, pieza *f*; **постáвить** ~у poner una pieza

заплатить *сов* pagar *vt*; ~ **долг** liquidar una deuda

заповéдник *м* territorio reservado, vedado *m*

зáповедь ж mandamiento *m*

запóлнить *сов* llenar *vt*, rellenar *vt*; ~ **анкэту/бланк** rellenar un cuestionario/un impreso

заполнять *несов см* запóлнить

заполярный subártico, subantártico; ~ **гóрод** cuidad subártica

запомина||ть *несов см* запóмнить; **я плóхо ~ю именá** tengo mala memoria para los nombres

запоминающ||ий: ~ее **устрóйство** *тех* dispositivo de almacenamiento

запóмнить *сов* memorizar *vt*, memorar *vt*, guardar en la memoria; ~ **стихотворéние** memorizar una poesía

ЗАПОМНИТЬСЯ

запомни|ться *сов* quedar en la memoria; **этот день мне хорошо** ~лся este día se me quedó grabado bien

запор I *м* cerradura *f*; **дверной** ~ cerradura de la puerta

запор II *м* *мед* estreñimiento *m*; **страдать** ~ами sufrir de estreñimientos, padecer estreñimientos

заправить *сов* 1. meter *vt*; ~ **брюки в сапоги** meter los pantalones en las botas 2. *авто* llenar *vt* (de); ~ **полный бак** llenar el depósito hasta el tope 3. (*положить приправу*) sazonar *vt* (con), aderezar *vt* (con); ~ **борщ сметаной** sazonar la sopa con crema agria

заправиться *сов* *авто* llenar el depósito de gasolina

заправка *ж* *разг* (*автозаправочная станция*) gasolinera *f*

заправлять *несов* *см* заправить

запрашивать *несов* *см* запросить

запрети|ть *сов* prohibir *vt*; **доктор** ~л ему **курить** el doctor le ha prohibido fumar; ~ **азартные игры** prohibir los juegos de azar; ~ **продажу водки** prohibir la venta de vodka; ~ **ядерные испытания** prohibir los ensayos nucleares

запрещá|ть *несов* *см* запретить; я ~ю вам так **разговаривать со мной** le prohibo que hable así conmigo \diamond **въезд запрещён** (*надпись*) entrada prohibida

запрещение *c* prohibición *f*; ~ **атомного оружия** prohibición del arma atómica

запрос *м* (*требование*) demanda *f*; *интерpelación f* (*в парламенте*); **слéлать** ~ pedir informes

запросить *сов* (*обратиться с запросом*) informarse, pedir informes; ~ **мнение судá** pedir la opinión del tribunal

запуск *м* lanzamiento *m*; ~ **ракéты/спúтника** lanzamiento de una cohete/un satélite

запущáть *несов* *см* запустить I, II

запустить I *сов* arrojar *vt*, lanzar *vt*; ~ **корáбль на орбиту** lanzar una nave

espacial a la órbita; ~ **двигатель авто** poner en marcha, arrancar *vt*

запустить II *сов* descuidar *vt*, desatender* *vt*; abandonar *vt* (*забросить*); ~ **дом/хозяйство/болéзнь** descuidar la casa/la hacienda/la enfermedad

зарабáтывать *несов* *см* заработать

заработать *сов* ganar *vt*; **скóлько вы мóжете ~ в мéсяц?** ¿cuánto puede ganar al mes?

зáработок *м* salario *m*, sueldo *m*, paga *f*, soldada *f*; *jornal m* (*подённый*); **годовой** ~ salario anual; **лéвый** ~ *разг* dinero ilegal

заражáть(ся) *несов* *см* заразить(ся)

заражение *c* contagio *m*, contaminación *f*, infección *f*; ~ **крóви** *мед* septicemia *f*

зарáз|а *ж* contagio *m*, infección *f*; **истóчник** ~ы fuente de infección; **занести** ~у traer/llevar una infección

заразить *сов* contagiar *vt*, contaminar *vt*, infectar *vt*; ~ **кого-л.** **гриппом** contagiar/contaminar/infectar a alguien de gripe

заразиться *сов* contagiarse; coger *vt*, pescar *vt* (*схватить, подценить*); ~ **гриппом от кого-л.** contagiarse de alguien de gripe

зарáзный contagioso, infeccioso; ~ **болóной** enfermo contagioso

зарáнее *с* anticipación, de antemano; ~ **обдúмать отвéт** premeditar la respuesta

зáрево *c* resplandor *m*; **багрóвое** ~ resplandor purpúreo

зарегистрйровать *сов* registrar *vt*; inscribir* *vt* (*внести в список*); ~ **рождéние сына** registrar el nacimiento de un hijo; ~ **брак** registrar el matrimonio; ~ **билéт** (*при посадке в самолёт*) registrar el billete

зарегистрйроваться *сов* registrarse; ~ **в зáгсе** inscribirse en el registro civil; ~ **в гостйнице** registrarse en el hotel

зарóдыш *м* 1. embrión *m*, germen *m* 2. *бот* embrión *m* \diamond **подавить что-л.**

в ~е *матар algo* en embrión, romper algo en el huevo

зарплата *ж* (заработная плата) salario *т*

зарубежн||ый extranjero; ~ая *литература* literatura extranjera

зарывать *несов см* зарыть

зарыть *сов* enterrar* *vt*; meter bajo tierra; ~ в зéмлю *что-л.* meter algo bajo tierra

зар||я *ж* aurora *ф*, alba *т*, alborada *ф*; *утренняя/вечерняя* ~ crepúsculo matutino/vespertino \diamond на ~é al amanecer, al alba, al despuntar el día; ни свет ни ~ entre dos luces

зарядить *сов* cargar *vt*; ~ винтóвку/фотоаппарát/батаре́йку cargar un fusil/una cámara fotográfica/una pila

зарядка *ж спорт* ejercicio corto; *утренняя* ~ gimnasia matutina

зарядн||ый de carga; ~ое *устройство* эл cargador *т*

заряжать *несов см* зарядить

заседание *с* sesión *ф*, asamblea *ф*; закрытое ~ sesión a puerta cerrada; открыть ~ abrir/levantar la sesión

заседатель *м* asesor *т*; народный ~ jurado del tribunal popular

заседать *несов* tener/estar de sesión

засидеться *сов* quedar (mucho tiempo) en un sitio; ~ за работой quedarse a trabajar toda la noche; ~ в гостях eternizarse en la visita

засиживаться *несов см* засидеться

заслуг||а *ж* mérito *т*; ёто целиком твой ~ es totalmente tu mérito; ~и перед наукой méritos ante la ciencia

заслуженный 1. (получаемый по заслугам) merecido; ~ успех éxito merecido **2.** (имеющий большие заслуги) emérito; ~ деятель искусств personalidad emérita del arte; ~ деятель науки hombre emérito de la ciencia; ~ мастер спорта maestro emérito del deporte

заслуживать *несов см* заслужить

заслужить *сов* merecer* *vt*; ~ награду merecer el premio; ~ доверие ser digno de (la) confianza

засмеяться *сов* echarse a reír; вéсело ~ echarse a reír con alegría

заснеженн||ый cubierto de nieve, nevado; ~ое поле campo cubierto de nieve

заснуть *сов* dormirse*; крёпко ~ dormirse profundamente

засориться *сов* ensuciarse

засоряться *несов см* засориться

застава *ж* puesto *т*, retén *т*; пограничная ~ puesto fronterizo

заставать *несов см* застать

застави||ть *сов (обязать)* hacer* (+ *inf*), forzar* *vt*, obligar *vt*; ~ ждать hacer esperar; он не ~л себя ждать no se hizo esperar

заставлять *несов см* заставить

заста||ть *сов* encontrar* *vt*; sorprender *vt (неожиданно)*; мы ~ли его за обедом le encontramos almorzando; ~ врасплóх tomar por sorpresa; я его не ~л no le/lo he hallado (en casa)

застёгивать(ся) *несов см* застегнуть(ся)

застегнуть *сов* abrochar *vt*; abotonar *vt (на пуговицы)*; ~ пальто abrochar el abrigo; ~ на молнию cerrar la cremallera

застегнуться *сов* abrocharse; abotonarse (на пуговицы); ~ на все пуговицы abrocharse todos los botones (*тж перен*)

застёжка *ж* broche *т*, cierre *т*

застёжка-молния *ж* cremallera *ф*

застёжка-липучка *ж* velcro *т*

застénчивый tímido, corto; ~ ребёнок niño tímido

застó||й *м* estancamiento *т (тж перен)*; ~ в торговле estancamiento del comercio; годы ~я años de estancamiento

застóйн||ый: ~ые годы años de estancamiento

застраи|вать *несов см* застроить

застраховать *сов* asegurar *vt (тж перен)*

застревать *несов см* застрять

застроить *сов* construir* *vt*, edificar *vt*; ~ район высóтными дома́ми cubrir el distrito de rascacielos

застрять

застрять *сов* 1. quedarse; atrancarse, atascarse (в грязи); машина ~ла в грязи el coche se ha atascado en el barro

2. перен estancarse; ~ в деревне estancarse en el campo/en la aldea

заступаться *несов см* заступиться

заступиться *сов* tomar la defensa (de), interceder *vi* (por, con), proteger *vt*; ~ за друга interceder por un amigo

засуха *ж* sequía *f*

засучить *сов*: ~ рукава arremangar *vt*, remangar *vi* (тж перен)

засушливый seco, árido; ~ район región árida

засыпать *несов см* заснуть

затапливать *несов см* затопить I

затвердевать *несов см* затвердеть

затвердеть *сов* endurecerse*; solidificarse (о жидкости); хлеб ~л el pan se endureció; лёд ~л el hielo se hizo sólido

затворить *сов* cerrar* *vt*; ~ дверь/калитку/окно cerrar la puerta/la puertecilla/la ventana

затворять *несов см* затворить

затем 1. (потом) después, luego, a continuación 2. (для этого) para eso

затишье *с* calma *f*; ~ перед грозой la calma antes de la tormenta

заткнуть *сов* tapar *vt*, taponar *vt*; ~ бутылку пробкой taponar una botella; ~ уши taparse los oídos

заткнуться *сов* груб прост taparse/cerrar la boca; заткнись! ¡cállate!

затмение *с* eclipse *m*; ~ солнца eclipse de sol

зато pero

затоваривание *с* ком exceso de mercancías

затопить I *сов* encender* *vt*; ~ печьку encender el horno/la estufa

затопить II *сов* inundar *vt*; llenar *vt* (наполнить); этой весной река ~ла всю деревню esta primavera el río inundó toda la aldea

затоплять *несов см* затопить II

затормозить *сов* frenar *vt* (тж перен)

затрагивать *несов см* затронуть

затра́т||а *ж* gasto *m*; desembolso *m* (расход); ~ энергии gasto/consumo de energía; крупные ~ы grandes gastos

затрону́ть *сов* tocar *vt*; ~ вопрос о... tocar una cuestión de...

затрудне́н||е *с* 1. (помеха) dificultad *f*; устранить ~ salvar una dificultad

2. (трудное положение) dificultad *f*; материальные ~я dificultades materiales; выйти из ~я salir de una dificultad/de un apuro

затрудни́ть *сов* dificultar *vt*, ocasionar molestia(s); вас не ~т передать письмо? ¿no le ocasionará molestia(s) de entregar la carta?

затрудня́ть *несов см* затруднить

затыка́ть(ся) *несов см* заткнуть(ся)

заты́л||ок *м* nuca *f* ◇ чесать в ~ке rasarse el cogote

зау́чивать *несов см* заучить

заучи́ть *сов* aprender *vt*; ~ наизусть aprender de memoria

зафикси́ровать *сов* fijar *vt*; ~ время fijar el tiempo

захвати́ть *сов* 1. (завладеть) tomar por fuerza; capturar *vt* (в плен); ~ пленных tomar prisioneros 2. (взять с собой) coger *vt*, tomar *vt*; не забудьте ~ зонтик no se olvide de tomar el paraguas

захва́тчик *м* agresor *m*, invasor *m*

захва́тывать *несов см* захватить

захвора́||ть *сов* caer enfermo, enfermarse; он простудился и ~л se resfrió y ha caído enfermo

захло́пнуть *сов* cerrar (con ruido); ~ дверь dar un portazo; ~ книгу cerrar un libro

захло́пывать *несов см* хлопнуть

захо́д *м* 1. (солнца и т. н.) puesta *f*; буря стихла с ~ом солнца la tormenta se ha encalmado con la puesta del sol 2. (no пути следования) visita *f*; parada *f* (остановка); escala *f* (судна и т. н.); рейс с ~ом в Ригу travesía con escala en Riga

заходи́ть *несов см* зайти́

захоте́ть *сов* querer* *vt*, desear *vt*; ~ пить tener sed

зачастую *разг* a menudo, con frecuencia, frecuentemente; ~ **встречáются** **опечáтки** a menudo se encuentran erratas

зачáтие *с* concepción *f*

зачём para qué, con qué objeto/fin; ~ **он приехал?** ¿para qué ha llegado?

зачём-то para algo, con algún (un) fin; **тебя** ~ **вызывáют** te están llamando para algo

зачёркивать *несов см* зачеркнóуть

зачеркнóуть *сов* tachar *vt*, borrar *vt*; ~ **написанное/фра́зу** tachar lo escrito/la frase

зачёт *м* prueba *f*, ejercicio de control semestral; **дать** ~ pasar el examen preliminar; **получи́ть** ~ recibir un aprobado
 ◇ **комáндный** ~ *спорт* clasificación por equipos

зачётка *ж разг* libreta de notas

зачётн|ый: ~**ая кни́жка** libreta de notas; ~**ая сессия** período de exámenes preliminares
 ◇ ~**ые соревнóвания** *спорт* competiciones de clasificación

зачи́нщик *м (подстрекатель)* instigador *m*, incitador *m*; ~ **дра́ки** instigador de la riña

зачи́слить *сов* inscribir* *vt*, incluir* *vt*; admitir *vt* (*на работу и т. п.*); ~ **в штат/на рабо́ту** admitir en la plantilla/en el trabajo

зачи́слять *несов см* зачи́слить

зашивáть *несов см* зашítть

зашítть *сов* coser *vt*, tapar cosiendo; ~ **дырú/карман** remendar un agujero/un bolsillo; ~ **рану** *мед* suturar/coser una herida

зашнóровáть *сов* acordonar *vt*, encordonar *vt*; ~ **боти́нки** acordonar las botas

зашнóровывать *несов см* зашнóровáть

защёлка *ж (в двери)* picaporte *m*, pestillo *m*

зачи́т|а *ж* defensa *f* (*тж юр, спорт*); *salvaguardia f*, protección *f* (*охрана*); ~ **отéчества** defensa de la patria; **в** ~ **у ми́ра** en defensa de la paz; ~ **окру-**

жа́ющей сре́ды protección del medio ambiente; **пра́во на** ~ **у** derecho a la protección; **вы́ступить в** ~ **у кого-л.** salir en defensa (*de*) *alguien*

защити́ть *сов см* защища́ть

защитник *м* **1.** defensor *m* **2.** *юр* abogado *m*, defensor *m* **3.** *спорт* defensa *f*, zaguero *m*

защища́ть *несов* **1.** defender* *vt* (*тж юр, спорт*); proteger *vt* (*предохраня́ть*); ~ **го́род** defender la ciudad; ~ **подсудимого** defender al acusado; ~ **честь кома́нды** defender el honor de un equipo; ~ **ворóта** defender la meta **2.:** ~ **кандида́тскую диссерта́цию** sostener la tesis de candidato a doctor

защища́ться *несов* defenderse*, protegerse

заяви́ть *сов* declarar *vt*; ~ **о своём решéнии** declarar su resolución

заявлéние *с* **1.** declaración *f*; **сдéлать** ~ **для печáти** hacer una declaración para la prensa **2.** (*просьба*) solicitud *f*, petición *f*; **пода́ть** ~ **об óтпуске** dirigir una solicitud de vacaciones

заявля́ть *несов см* заяви́ть

зáяц *м* **1.** liebre *f* **2.** (*мясо*) carne de liebre; **рагу́ из зáйца** guisado de carne de liebre **3.** (*мех*) piel de conejo **4.** *разг (безбилетный пассажир, зритель)* polizón *m*; **éхать зáйцем** viajar de polizón
 ◇ **уби́ть двух зáйцев** matar dos pájaros de un tiro

звáние *с* título *m*; **почётное/учёное** ~ título honorífico/científico

звать *несов* **1.** llamar *vt*; **вас зовúт** le están llamando **2.** (*приглашать*) invitar *vt*, convidar *vt*; ~ **в гóсти** convidar *vt*
 ◇ **как егó зовúт?** ¿cómo se llama?; **меня́ зовúт...** me llamo...

звезд|á *ж* **1.** estrella *f*; **Полярная** ~ estrella polar **2.:** ~ **экра́на** estrella de cine; **восходя́щая** ~ estrella naciente
 ◇ **роди́ться под счастли́вой** ~ **ой** nacer con buena estrella; **он звёзд с неба не хватáет** él no ha inventado la pólvora

звёздн|ый estelar; estrellado (*усеянный звёздами*); ~**ая ночь** noche estre-

llada \diamond ~ час hora de gloria; ~ая **болёзнь** enfermedad estelar; ~ые **войны** *полит* guerras espaciales

звёздочк||а *ж* **1.** *уменьш* estrellita *f*
2. *полигр* asterisco *m*; **сноски помечены** ~ой las notas (al pie de página) están marcadas con asterisco

звен||ётъ *несов* sonar* *vi*, resonar* *vi*; ~йт **звонóк** suena el timbre

звен *с* **1.** (*цепи*) eslabón *m*, anillo *m*
2. (*составная часть целого*) eslabón *m*; **основнóе** ~ **производства/механизма** eslabón principal de la producción/del mecanismo **3.** (*организационная единица*) grupo *m*, cuadrilla *f*; **хозрасчётное** ~ grupo con autogestión financiera

зверск||ий bestial, feroz, atroz, brutal; ~ое **убийство** asesinato feroz; ~ **аппетит** *перен* apetito bestial

зверь *м* fiera *f*, bestia *f*; animal *m* (*животное*)

звон *м* sonido *m*; tañido *m* (*колоколов*); ~ **бокáлов** tintineo de copas

звонить *несов* **1.** tañer *vi*, sonar* *vi*, tocar *vi*; ~ **в звонóк/у дверей** tocar el timbre/a la puerta **2.:** ~ **по телефонóу** llamar por teléfono, telefonar *vi*

звóнк||ий sonoro, sonante, resonante; ~ **гóлос/смех** voz/risa sonora \diamond ~ая **монета** moneda contante y sonante

звон||óк *м* **1.** timbre *m*; **дверной** ~ timbre *m*; **электрический** ~ campanilla eléctrica **2.** (*сигнал, звук*) campanillazo *m*; **телефонный** ~ llamada telefónica; **раздáлся** ~ sonó el timbre/el teléfono **3.** (*разговор*) llamada telefónica; **пóсле моего ~кá он приехал** vino después de mi llamada (telefónica) \diamond **от ~кá до ~кá** desde el principio hasta el fin

звук *м* sonido *m* (*тж физ, лингв*); **скóрость** ~а velocidad del sonido; ~ **шагóв** sonido de pasos; ~ **выстрела** detonación *f* \diamond **пустой** ~ palabras vanas/hueras; **ни ~а ни** un sonido

звукóзапись *ж* grabación del sonido
звукооперáтор *м* operador del sonido

звуч||áть *несов* sonar* *vi*; resonar* *vi* (*раздаваться*); ~áт **голосá** suenan voces; ~йт **пéсня/мýзыка** está sonando la canción/la música

звúчный sonoro; resonante (*звуклий*); ~ **гóлос** voz sonora

здáние *с* edificio *m*; ~ **парлáмента/теáтра** edificio del Parlamento/de teatro

здесь **1.** aquí, acá; **я живú** ~ **давнó** vivo aquí desde hace tiempo **2.** (*в этом случае*) en este caso; ~ **ты не прав** en este caso no tienes razón \diamond **однá ногá** ~, **другáя там** un pie aquí y el otro allí

здéшний de aquí, de acá; local (*местный*); ~ **учитель** maestro de la localidad; ~ **житель** habitante del lugar

здорóваться *несов* saludar *vi*; saludarse (*друг с другом*); ~ **зá руку** saludarse estrechando las manos

здорóв||ый **1.** sano; robusto (*крепкий*); ~ **ребёнок** niño sano; ~ **вид** buen aspecto; **я здорóв** estoy bien/sano **2.** (*полезный*) sano, saludable, salubre; ~ая **пища** alimentación sana \diamond **будь здорóв/бúдьте ~ы а)** (*при прощании*) ¡qué Ud(s). lo pase(n) bien!; б) (*при чихании*) ¡salud!

здорóвье *с* salud *f* \diamond **как вáше ~?** ¿cómo está Ud.?, ¿cómo le va?; **(за) твоё/вáше** ~ (*тост*) ¡a tu/a su salud!; **спаси́бо!** — **на ~!** ¡gracias! — ¡buen provecho!

здравоохранение *с* sanidad/salud pública

здравствуй(те)! ¡buenos días! (*утром, днём*); ¡buenas tardes! (*до 8 вечера*); ¡buenas noches! (*после 8 вечера*)

здравúый (*здравомыслящий*) juicioso; **быть в ~ом умé/рассúдке** estar en su sano/pleno juicio; ~ая **мысль** idea sensata/razonable

зэбра *ж* **1.** *зоол* cebra *f* **2.** (*переход*) paso de cebra

зевáть *несов* **1.** bostezar *vi* **2.** *разг* (*глядеть*): ~ **по сторонáм** estar con la boca abierta, mirar a las musarañas

зелёнка *ж* *фарм разг* (бриллиантовая *зелень*) el verde brillante

зелёный **1.** *прил* (*цвете*) verde (*тж перен*); ~ая *листва* follaje verde; ~ *свет* luz verde **2.** *разг* (*неопытный*) inexperto, bisoño; ~ *юнец* joven imberbe, barbilampiño **3.** *мн* ~ые movimiento de los verdes ◊ ~ая *улица* luz verde; *тоска* ~ая hastío *т*; до ~ого *змия* *напиться* emborracharse hasta ver visiones

зелень *ж* **1.** (*растительность*) verdura *f*; *сочная* ~ *луга* verdura jugosa del prado **2.** (*овощи*) legumbres *f pl*, verduras *f pl*

землевладелец *м* terrateniente *т*; estanciero *т* (*Лат. Ам. — крупный*)

земледёлец *м* agricultor *т*, labrador *т*; chacarero *т* (*Лат. Ам.*)

землетрясение *с* terremoto *т*, temblor de tierra

земля *ж* *в разн знач* tierra *f*; suelo *т*, terreno *т* (*почва*); *жители планеты* *Земля* habitantes del planeta Tierra; *высадиться на землю* desembarcar(se); у него *много* ~и posee muchas tierras; *плодородная* ~ tierra fértil ◊ *соль* ~и la sal de la tierra; как *небо и* ~ como el cielo y la tierra; *достать из-под* ~и sacar de debajo de la tierra; *слухом* ~ *пóлнится* *посл* los rumores corren como la pólvora

земляк *м* paisano *т*; compatriota *т* (*соотечественник*)

земляника *ж* fresa *f*

землянка *ж* cueva *f*

земной terrestre, terrenal; ~ *шар* globo terrestre

зёркало *с* *в разн знач* espejo *т*; *смотреться в* ~ mirarse al espejo; ~ *заднего вида* *авто* espejo retrovisor; *боковое* ~ *авто* espejo lateral

зёрно *с* grano *т*; *ячменное* ~ grano de cebada; *кофе в зёрнах* café en grano

зерновые *мн* cereales *т pl*

зернохранилище *с* silo *т*, granero *т*

зимá *ж* invierno *т*; *суровая/мягкая/снежная/сиротская* ~ invierno crudo/

suave/nevoso/benigno; *на зиму* para el invierno; *за зиму* durante el invierno; *всю зиму шёл снег* todo el invierno estaba nevando

зимний de invierno, invernal; ~ *вид спорта* deporte de invierno ◊ ~ *сад* invernadero *т*, invernáculo *т*

зимовáть *несов* invernar* *vi*, pasar el invierno

зимовка *ж* invernada *f*, invernación *f*

зимой en invierno; *прошлой/будущей* ~ el invierno pasado/próximo; *этой* ~ este invierno ◊ ~ *и летом одним цветом* *погов* (*о чём-л. однообразном*) ≈ sin cambios todo el tiempo

злаки *мн* cereales *т pl*

зло *с* mal *т*; *добро и* ~ el bien y el mal; *причинить* ~ *кому-л.* hacer daño/mal a alguien ◊ *меня* ~ *берёт* me da rabia

злободневный actual, de actualidad; ~ *вопрос* cuestión de actualidad/del día

злой **1.** malo, ruin; perverso, dañino (*причиняющий зло*); он ~ *человек* es persona mala; *злое лицо* cara maligna; *злые глаза* ojos malignos; *злая собака* perro rabioso **2.** *перен* terrible; ~ *мороз* frío muy crudo; *злая горчица* mostaza picante/aguda

злокáчественный maligno, pernicioso; ~ая *опухоль* tumor maligno

злопамятный rencoroso, vengativo; ~ *человек* persona vengativa

злóbстный **1.** malévolo; ~ *клеветник* calumniador mal intencionado; ~ *хулиган* gamberro incorregible **2.** (*недобро-совестный*) premeditado; ~ *неплательщик* moroso contumaz

злость *ж* malicia *f*, maldad *f*; cólera *f* (*гнев*); *взглянуть со* ~ю mirar con cólera

злоупотребить *сов* abusar *vi* (de); ~ *властью/доверием* abusar del poder/de la confianza

злоупотреблять *несов см* злоупотребить

змея *ж* culebra *f*, serpiente *f*; *ядовитая/неядовитая/гремучая* ~ serpiente venenosa/no venenosa/de cascabel

знак *м* **1.** (*метка*) signo *т*; marca *ф* (*клеймо*); **условный** ~ signo convencional; **товарный** ~ marca *ф*; **дорожные** ~ и indicadores del tráfico **2.** (*признак*) signo *т*, señal *ф*, indicio *т*; ~ и **внимания** signos de atención ◊ ~ **качества** *ком* marca de calidad; **в** ~ **дружбы/протеста** en señal de amistad/de protesta; **под** ~ **ом** *чего-л.* bajo el signo *de algo*; **переговоры прошли под** ~ **ом...** las negociaciones se celebraron bajo el signo...

знакóмить *несов 1.* (*с кем-л.*) presentar *vt* (a); ~ **невесту с родителями** presentar la novia a los padres **2.** (*с кем-л.*) hacer/dar a conocer; ~ **туристов с городом** familiarizar a los turistas con la ciudad

знакóмиться *несов 1.* (*с кем-л.*) hacer conocimiento (con); **знакóмьтесъ, господин Иванов!** ¡permítame presentarle, es señor Ivanov! **2.** (*с кем-л.*) conocer* *vt*; estudiar *vt* (*изучать*); visitar *vt* (*посещать*); ~ **с обстановкой** informarse de la situación; ~ **с городом** familiarizarse con la ciudad

знакóмств||о *с* conocimiento *т*; **завязать** ~ entablar conocimiento; ~ **с истóрией страны** conocimiento de la historia del país ◊ **по** ~ **у** **сдéлать/устрóить** *что-л.* ≈ realizar/organizar *algo* gracias al conocimiento con ...

знакóм||ый 1. conocido; ~ **ая мелóдия** melodía familiar; **егó лицó мне** ~ **о** su cara me es familiar **2.** (*в знач сущ*) conocido *т*; **это мой старый** ~ es mi viejo conocido

знаменáтель *м мат* denominador *т*; **общий** ~ denominador común

знаменáтельн||ый memorable, significativo; importante (*важный*); ~ **ое собы́тие** hecho significativo/memorable

знаменíтость *ж* celebridad *ф*; **мировáя** ~ personalidad de celebridad mundial

знаменíтый célebre, famoso; ~ **поэт/артист** famoso poeta/actor

знаменóвец *м* abanderado *т*, portaestandarte *т*

зна́м||я *с* bandera *ф* (*тэж перен*) ◊ **под** ~ **енем** *чего-л.* bajo la bandera (*de*) *algo*

зна́ни||е *с 1.* conocimiento *т*; ~ **языка** conocimiento/dominio de la lengua; **со** ~ **ем** **дéла** con conocimiento de causa **2.** *мн* ~ **я** conocimientos *т пл*; **получить** **прóчные** ~ **я** obtener profundos conocimientos

зна́тн||ый 1. (*принадлежащий к аристократии*) noble; ~ **род** familia noble

2. (*прославившийся своей деятельностью*) notable, ilustre; ~ **ые люди страны** notabilidades del país

знато́к *м* perito *т*, conocedor *т* (*de*); ~ **своёгó дéла** conocedor de su oficio; ~ **мýзыки** conocedor de música

знать *несов 1.* (*что-л.*) conocer* *vt*; **сaber* vt, vi** (*наизусть и т. п.*; *иметь точные сведения о чём-л.*); ~ **уро́к** **сaber** la lección; ~ **своё дéло** **сaber** su oficio; ~ **язы́к** dominar la lengua **2.** (*кого-л.*) conocer* *vt*; **я егó зная́** le conozco ◊ ~ **мéру** conocer medida; ~ **своё мéсто** conocer/saber su lugar; ~ **толк** *в чём-л.* entender* *vt* (*de*) *algo*; **дать** ~ **кому-л.** *о чём-л.* hacer saber (*a*) *alguien de algo*; **как зная́шь** **ком** quieras/sepas

знахарь *м* curandero *т*

значéни||е *с 1.* significación *ф*, significado *т*; sentido *т* (*смысл*); ~ **слова** significado de una palabra **2.** (*важность*) importancia *ф*; **имéть/придава́ть** ~ tener/dar importancia; **не имéет** ~ **я** no tiene importancia

зна́чит entonces, en ese caso; quiere decir (*следовательно*); **вёщи со́браны**, ~, **ты уезжа́ешь** el equipaje está hecho, quiere decir que te vas; **ты сёрдишься**, ~, **ты не прав** estás enojado, en ese caso estás equivocado

значíтельн||ый 1. (*большой*) considerable, grande; ~ **успéх/уро́н** éxito/

pérdida considerable **2.** (*важный*) importante; **~ое событие** acontecimiento importante

знать||ть *несов* significar *vt*, querer decir; **что это ~т?** ¿qué significa esto?; **это ничего не ~т** esto no quiere decir nada; esto no significa nada

значок *м* 1. insignia *f*; **приколоть** ~ prender la insignia **2.** (*пометка*) signo *т*, señal *f*

зноби||ть *несов*: **меня ~т** tengo fiebre/escalofríos

зной *м* canícula *f*, chajuan *т*, bochorno *т*; **лётный полуденный** ~ bochorno de mediodía veraniego

зодиак *м* *астр* zodíaco *т*; **знаки** ~а signos del zodíaco

зодчий *м* arquitecto *т*

зола *ж* ceniza *f*

золóвка *ж* (*сестра мужа*) cuñada *f*

золото *с* oro *т* (*тж перен*); **чистое** ~ oro puro \diamond **не всё то ~, что блестит** *посл* no es oro todo lo que reluce; **чёрное** ~ (*нефть*) petróleo *т*; **бёлое** ~ (*хлопок*) algodón *т*; **мя́кое** ~ (*мех*) piel *f*

золот||о́й *де* oro, en oro; **~бе кольцо** anillo de oro; **~ая меда́ль** medalla de oro \diamond ~ **запа́с госуда́рства** reservas de oro; ~ **призе́р** medallista de oro; **~ая се́редина** justo término medio; **~ая сва́дьба** bodas de oro; **~ые ру́ки** manos de oro; **~ые го́ры сули́ть кому-л.** prometer el oro y el moro *a alguien*

Золушка *ж* Cenicienta *f*

зона *ж* zona *f*; **клима́тическая** ~ zona climática; ~ **свобо́дной торго́вли** zona de libre comercio; **безъя́дерная** ~ zona libre de armas nucleares; **куро́ртная** ~ area balneológica \diamond **ме́ртвая** ~ *авто* zona muerta

зонд *м* sonda *f*

зонт *м* (*навес*) marquesina *f*

зонтик *м* paraguas *т* (*от дождя*); **сом-бритла** *f*, quitasol *т* (*от солнца*)

зооло́гия *ж* zoología *f*

зоопарк *м* parque zoológico, zoo *т*

зоотехник *м* zootécnico *т*

зёркий **1.** penetrante, agudo; ~ **глаз** ojo(s) de lince **2.** *перен* perspicaz; ~ *ум* mente penetrante; ~ **политик** político perspicaz

зрачо́к *м* pupila *т*, niña *f*

зрелище *с* espectáculo *т*; *representación f* (*представление*); **необы́чное** ~ espectáculo extraordinario

зрелищн||ый: **~ые мероприя́тия** eventos de entretenimiento

зрелый maduro (*тж перен*); ~ **пе́рси́к** melocotón maduro; ~ **виногра́д** uvas maduras; ~ **ма́стер/писа́тель/политик** maestro/escritor/político maduro

зрение *с* vista *f*, visión *f*; **хоро́шее/плохо́е** ~ vista aguda/débil

зреть *несов* madurar *vi* (*тж перен*)

зритель *м* espectador *т*

зря en balde, en vano (*напрасно*); inútilmente (*попусту, без пользы*); ~ **по-тра́тить вре́мя/де́ньги** gastar el tiempo/el dinero en balde \diamond **вра́ть по́чём** ~ mentir sin razón/motivo; **руга́ть по́чём** ~ regañar por nada

зуб *м* diente *т*; **коренные/вставные** ~ы dientes molares/postizos; **моло́чные** ~ы dientes de leche; **передние** ~ы incisivos *т pl*; ~ **му́дрости** muela del juicio \diamond **у него́ ~ на́ ~ не попада́ет** no da diente con diente; **держáть язы́к за ~ами** callarse la boca; **о́ко за о́ко, ~ за ~** *погов* ojo por ojo, diente por diente

зубн||о́й *де* dientes, dental; ~ **врач** dentista *т*, odontólogo *т*; ~ **ая щётка** cepillo de (los) dientes

зубовраче́бный: ~ **кабинéт** gabinete odontológico

зубочистка *ж* mondadientes *т*, pali- llo de (los) dientes

зубр *м* **1.** *зоол* uro *т* **2.** *перен* (*ретро-град*) reaccionario inveterado, retrógrado *т*

зубри́ть *несов* empollar *vt*, aprender como un loro; ~ **пра́вила** memorizar las reglas

зуд *м* comezón *т*, picazón *т* (*тж перен*)

зўммер *м* zumbador *т*

зэк *м* разе (*заключённый*) preso *т*

зябь *ж* с-х labores de otoño

зять *м* 1. (*муж дочери*) yerno *т* 2. (*муж сестры*) cuñado *т*

Ии

и *у*; е (*перед и*); **муж и жена́** marido y mujer; **ста́рые и ма́лые** los viejos y los jóvenes; **и тот и друго́й** у éste y aquél; **и я хотёл пойти́ с ними́** у yo quería ir con ellos; **и куда́ ты смотре́л?** ¿y adónde estabas mirando? \diamond **и вот** у, he aquí; **и так да́лее (и т. д.)** у así sucesivamente (etc); **и то́му подо́бное (и т. п.)** etc; **одно́ и то́ же** lo mismo

ибо pues, porque, ya que, puesto que

и́ва *ж* sauce *т*; **пла́кучая** ~ sauce llorón

игл|а́ *ж* 1. aguja *ф*; **швёйная/хирурги́ческая** ~ aguja de coser/de suturar 2. (*шип, колючка*) espina *ф*; **и́глы сосны́** agujas de pino; ~ **шиповника́** rúa de agabanzo 3. (*у животных*) pincho *т*, rúa *ф*; **и́глы ежа́** espinas de erizo \diamond **сесть на ~у жарг** (*стать наркоманом*) pincharse, darse pinchos

иглотера́пия *ж* acupuntura *ф*

иглоука́львание *с* acupuntura *ф*

иго́лка *ж* aguja *ф* \diamond **сиде́ть как на ~х** estar sobre agujas/espinas

игло́чек|а *ж* *уменьш к* иго́лка \diamond **с ~и оде́т** vestido de veinticinco alfileres

игр|а́ *ж* 1. juego *т* (*тж перен*); partido *т* (*отдельная партия*); **во вре́мя ~ы** durante el juego; ~ **в ша́хматы** partido de ajedrez; **спортивные и́гры** juegos deportivos; ~ **зако́чилась со счётом...** el juego se terminó con el resultado de... 2. (*исполнение*) interpretación *ф*, ejecución *ф*; ~ **на скри́нке** interpretación al violín \diamond ~ **вообра́жения** fantasía *ф*; ~ **на би́рже** juego de bolsa; ~ **слов** juego de palabras; ~ **с огнём** jugar con (el) fue-

go; ~ **не сто́ит свеч** el juego no vale la pena/un comino

игра́ть *несов* 1. jugar *vt, vi* (*тж перен*); ~ **в футбо́л/тённис/хокке́й** jugar al fútbol/al tenis/al hockey; ~ **с деть́ми** jugar con los niños 2. (*исполнять*) tocar *vt*, tañer *vt*; ~ **на гита́ре/роя́ле** tocar la guitarra/el piano; ~ **на сце́не** estar en escena; ~ **ро́ль кого-л.** interpretar el papel *de alguien* \diamond ~ **на би́рже** jugar en la bolsa; ~ **на пе́рвах у кого-л.** poner los nervios de punta *a alguien*; ~ **на́ руку кому-л.** hacerle *a alguien* el juego; ~ **пе́рвую скри́пку** ser el primer violín; ~ **сва́дбу** celebrar la(s) boda(s)

игри́вый jugueton, retozón; ~ **котёнок** gatito jugueton

игри́ст|ый espumoso, espirituoso; ~ **ое вино́** vino espumoso

игрово́й *де/para* juegos; ~ **приём** maniobra *де* de juego; ~ **автомáт** máquina tragaperras

игро́к *м* jugador *т*; **запасно́й** ~ reserva *т*

игру́шка *ж* juguete *т* (*тж перен*); **мя́гкая** ~ juguete blando \diamond **как** ~ como un juguete

идеа́л *м* ideal *т*; **гуманисти́ческие ~ы** ideales del humanismo

идеа́льн|ый ideal; ~ **ые усло́вия** condiciones ideales

иде́йный ideológico; ~ **проти́вник чего-л.** adversario ideológico *de algo*

иде́|я *ж* idea *ф*; **передовые ~и** ideas avanzadas; ~ **рома́на** idea dominante de la novela

идио́т *м* idiota *т*

идио́тский idiota; ~ **посту́пок** acción idiota

идти́ *несов* 1. ir* *vi*, andar* *vi*; caminar *vi* (*шагать*); marchar *vi* (*передвигаться*); venir* *vi* (*откуда-нибудь*); ~ **пешко́м** ir a pie; **куда́ вы и́дете?** ¿a dónde va Vd.?.; **пóезд и́дёт бы́стро** el tren va rápidamente; **авто́бус и́дёт до...** el autobús va hasta... 2. (*об осадках*): **иде́т до́ждь** llueve; **вче́ра шёл снег** ayer es-

tuvo nevando **3.** (*протекать, совершаться*) marchar *vi*, ir* *vi*; **время идёт** el tiempo pasa; **дела идут** los asuntos van; **переговоры идут к концу** las conversaciones llegan a su fin **4.** representar *vt*, poner* *vt* (*о спектакле*); proyectar *vt*, echar *vt* (*о фильме*); **что сегодня идёт в кино?** ¿qué proyectan en el cine hoy? **5.** (*быть к лицу*) ir bien; sentar* *vi*, favorecer* *vi* (*о платье и т. п.*); **это платье вам идёт** le favorece este vestido ◊ **идёт!** (*ладно*) ¡de acuerdo!, ¡conforme!; ~ **навстрéчу кому/чему-л.** ir al encuentro *de alguien/algo*; ~ **на лад** ir mejorando; ~ **на смену кому/чему-л.** ir/venir en lugar *de alguien/algo*; **речь идёт о...** se trata de...

иждивéнец *м* mantenido *т*

иждивéни|е *с* mantenimiento *т*, mantenciónia *ф*; **у него на ~и...** tiene a su cargo...

из 1. (*откуда*) *де*; **я приехал из Москвы** he llegado de Moscú; **выйти из дома** salir de casa; **из доверённых источников** de fuentes fidedignas; **пить из стакана** beber del vaso; **достать из сумки** sacar de la bolsa **2.** (*указывает на материал*) *де*; **дом из камня** casa de piedra; **вырезать из дерева** tallar de madera **3.** (*по причине*) *por*, debido a; **из любопытства** *por* curiosidad; **из страха** *por* miedo; **из уважения к вам** *por* respetar a Ud. ◊ **из года в год** de año en año; **изо дня в день** de día en día; **изо всех сил** con todas las fuerzas; **одно из двух** una de dos

изба́ *ж* isba *ф*

изба́вить *сов* librar *vt*; liberar *vt*, salvar *vt* (*спасти*); ~ **от смерти** salvar de la muerte; ~ **от хлопóт** librar de toda clase de preocupaciones

изба́виться *сов* librarse, liberarse; salvarse (*спастьсь*); ~ **от хлопóт** lib(e)rarse de toda clase de preocupaciones; ~ **от наказания** librarse del castigo

избавля́ть(ся) *несов см* изба́вить(ся)

избалова́ть *сов 1.* mimar *vt 2.* (*чем-л.*) malacostumbrar *vt*

избегáть *несов см* избежа́ть

избежа́ние *с* evitación *ф*; **во ~ ошибки** para evitar la falta/la equivocación

избежа́ть *сов* salvarse (*де*), evitar *vi*; ~ **о́пасности** evitar el peligro; ~ **смерти** salvarse de la muerte

избивáть *несов см* избíть

избирáтель *м* elector *т*, votante *т*, sufragista *т*

избирáтельны|ый electoral, de elecciones; ~**ое пра́во** derecho electoral;

~**ая кампа́ния** campaña electoral

избирáть *несов см* избра́ть

избíть *сов* pegar *vt*, golpear *vt*, zurrar *vt*; ~ **до полусмерти** tundir hasta dejarle medio muerto

избранн|ый selecto, seleccionado, escogido; ~**ые сочинения Пушкина** obras escogidas de Pushkin; ~ **круг людей** círculo de minorías selectivas

избра́ть *сов* elegir* *vt*, escoger *vt*; ~ **профессию** escoger profesión; ~ **депутата** elegir diputado

избы́т|ок м 1. sobra *ф*, sobrante *т*, exceso *т*; ~ **теплá** exceso de calor **2.** (*обилие*) abundancia *ф*; **от ~ка чувств** debido a la abundancia de emociones ◊ **в ~ке** de sobra; **с ~ком** en exceso

изверже́ние *с* erupción *ф*; ~ **вулкана** erupción de un volcán

изве́сти|е *с* noticia *ф*; **ра́достное** ~ noticia alegre; **последние** ~я noticias de última hora, últimas noticias

изве́стить *сов* informar *vt*, avisar *vt*, notificar *vt*; ~ **о приезде** informar sobre (*де*) la llegada

изве́стно es conocido, es sabido, se sabe; **тебе ~, что..?** ¿sabes, que...?; **как** ~ según se sabe, como es sabido; **наско́лько мне** ~ según lo que yo sé, que yo sepa

изве́стность *ж* reputación *ф*, notoriedad *ф*, renombre *т*; **по́льзоваться ~ю** gozar de notoriedad/de fama ◊ **ста́вить в ~ кого-л.** dar a conocer algo a alguien, poner a alguien al corriente *де*

изве́стн|ый 1. conocido; ~ **факт** hecho conocido **2.** (*пользующийся попу-*

лярностью) conocido, renombrado, reputado; famoso (*знаменитый*); ~ **писатель** escritor renombrado **3.** (*печально, скандально знаменитый*) notorio; ~ **мошённик** estafador notorio ◊ до ~ой стéпени hasta cierto grado

известняк *м* caliza *ф*

известь *ж* cal *ф*

известять *несов см* известить

известёние *с 1.* información *ф*, notificación *ф*; ~ **о приезде** aviso de llegada **2.** (*повестка*) aviso *т*

извинёни||е *с* excusa *ф*, perdón *т*; **просить** ~я pedir perdón

извини||ть *сов* disculpar *vt*, excusar *vt*, perdonar *vt*; ~**те!** ¡discúlpeme!, ¡excúsemel!, ¡perdóneme!, ¡dispésemel! ◊ ~**те за выражение** perdóneme por mis palabras

извини||ться *сов* pedir perdón; **я** ~лся he pedido perdón

извинять(ся) *несов см* извинить(ся)

извлекать *несов см* извлечь

извлечь *сов* extraer* *vt*, sacar *vt* (*тж перен*) ◊ ~ **корень мат** extraer la raíz cuadrada

извне de afuera, del exterior; **без вмешательства** ~ sin injerencia externa

извратить *сов* desfigurar *vt*, deformar *vt*; falsificar *vt*, tergiversar *vt* (*искажить*); ~ **факты** tergiversar/falsificar los hechos

извращать *несов см* извратить

изгиб *м* curvatura *ф*, sinuosidad *ф*; curva *ф* (*дороги*); ~ **реки** meandro *т*

изгнани||е *с 1.* (*действие*) expulsión *ф*; expatriación *ф* (*из страны*) **2.** (*ссылка*) destierro *т*, exilio *т*; **жить в ~и** vivir en el exilio

изгнать *сов* echar *vt*, expulsar *vt* (*выгнать*); exilar *vt*, desterrar* *vt* (*выслать*); ~ **врага** expulsar al enemigo

изгонять *несов см* изгнать

изгородь *ж* seto *т*, cerca *ф*

издавать *несов см* издать

издалека de lejos, a lo lejos; **дом был виден** ~ la casa se veía desde lejos ◊

начать (разговор) ~ andarse por las ramas, usar de rodeos

издали *см* издалека

издание *с 1.* (*действие*) edición *ф*, publicación *ф*; ~ **словаря намечается в этом году** la publicación del diccionario se supone este año; **второе** ~ **этой книги** segunda edición de este libro; **периодическое** ~ publicación periódica; **подарочное** ~ edición de lujo **2.** (*изданное произведение*) edición *ф*

издатель *м* editor *т*

издательство *с* editorial *ф*; casa editora (*чаще в Лат. Ам.*)

издать *сов 1.* editar *vt*, publicar *vt*; ~ **книгу** editar un libro **2.** (*закон*) promulgar *vt*; ~ **закон** aprobar una ley **3.** (*звук*) dar* *vt*, emitir *vt*

издеваться *несов над кем/чем-л.* burlarse de alguien/algo, mofarse de alguien/algo

издели||е *с* artículo *т*; **кустарные/металлические** ~я artículos de artesanía/de hierro; **комплектующее** ~ componente *т*, parte constitutiva

издержки *мн* gastos *т pl*; ~ **производства** costo de producción; **судёбные** ~ gastos judiciales

изжога *ж* pirosis *ф*

из-за 1. (*откуда*) de, de detrás; **встать** ~ **столá** levantarse de la mesa; ~ **поворота выскочил мотоциклист** de detrás del recodo del camino apareció un motociclista **2.** (*по причине, по вине*) a causa de, por; ~ **тебя** por ti, por tu culpa; ~ **этого** por eso

излагать *несов см* изложить

излиш||ек *м* sobra *ф*, sobrante *т*, exceso *т*; ~ **влаги** exceso de humedad/de agua; ~ **ки хлеба** excedentes de cereales

изложение *с 1.* exposición *ф*; ~ **тезисов доклада** exposición de las tesis del informe **2.** (*объяснение*) redacción *ф*; **пүтаное** ~ redacción confusa

изложить *сов* exponer* *vt*; formular *vt* (*сформулировать*); ~ **свой требования** exponer sus exigencias

излучать *несов* irradiar *vt*, radiar *vt*, emitir *vt*; ~ свет emitir luz; ~ тепло irradiar calor

излучение *c* irradiación *f*, radiación *f*, emisión *f*, emanación *f*; радиоактивное ~ irradiación radi(o)activa

излучина *ж* curva *f*, meandro *m*; ~ реки curva del río

излюбленн|ый preferido, predilecto, favorito; ~ое выражение expresión favorita

измена *ж* traición *f*; ~ родине alta traición; супружеская ~ adulterio *m*

изменение *c* cambio *m*; modificación *f* (частичное); ~ расписания/рейса cambio del horario/del vuelo; ~ погоды mutación de tiempo

изменить I *сов* cambiar *vt*, mudar *vt*; modificar *vt* (частично); ~ маршрут cambiar la ruta; ~ мнение mudar de opinión

изменить II *сов* (предать) traicionar *vt* (тж перен); ser infiel (в любви); ~ своему долгу faltar a su deber; ~ жене/мужу ser infiel a su mujer/a su marido

измени|ться *сов* cambiar *vi*, mudar *vi*; modificarse (частично); variar *vi* (видоизмениться); погода ~лась el tiempo ha cambiado; вы очень ~лись Ud. se ha cambiado mucho

изменник *м* (предатель) traidor *m*

изменять(ся) *несов см* изменить(ся)

измерение *c* medida *f*, medición *f*; ~ кровяного давления medición de la tensión arterial

измерить *сов* medir* *vt*, mensurar *vt*; ~ температуру/длину medir la temperatura/la longitud; ~ глубину sondear *vt*

измерять *несов см* измерить

изморозь *ж* (иней) escarcha *f*

изморось *ж* (мелкий дождь) llovizna *f*, calabobos *m*

измученный agotado, extenuado; у него ~ вид tiene aspecto agotado

измучить *сов* atormentar *vt*, torturar *vt*, martirizar *vt*, hacer sufrir; agotar *vt*, extenuar *vt*, moler* *vt* (изнурить)

измучиться *сов* estar extenuado/agotado

измышлени|е *c* invención *f* (выдумка); infundio *m* (вымысел); клеветнические ~я infundios calumniosos

изнанк|а *ж* revés *m*, envés *m*; ~ ткани revés de una tela \diamond с ~и del revés

изнасилование *c* violación *f*

изнасиловать *сов* violar *vt*

износ *м* gasto *m*, desgaste *m* (тж тех) \diamond работать на ~ trabajar hasta el agotamiento

изнутри de dentro, del interior; en el interior, por dentro (*c* внутренней стороны); дверь заперта ~ la puerta esta cerrada por dentro

изображать *несов см* изобразить

изображение *c* 1. (действие) representación *f* 2. (образ) imagen *f*; efigie *f* (на монете, медали); cuadro *m* (картина); retrato *m* (портрет); увидеть своё ~ в зеркале ver su reflejo en el espejo

изобразительн|ый figurativo, plástico \diamond ~ые искусства artes plásticas, bellas artes

изобразить *сов* representar *vt* (тж на сцене); pintar *vt* (в живописи); expresar *vt*, trazar *vt* (выразить); reflejar *vt* (от-разить); ~ на картине волнение моря pintar en un cuadro el oleaje del mar

изобрести *сов* inventar *vt*; ~ новую машину inventar un coche nuevo

изобретатель *м* inventor *m*; извест-ный ~ inventor renombrado

изобретать *несов см* изобрести

изолировать *сов* и *несов* aislar *vt* (тж тех); ~ больного aislar al enfermo; ~ провод тех aislar un cable

изолятор *м* 1. тех aislador *m* 2. (в больнице) pabellón/sala de infecciosos

из-под 1. (из места, находящегося под чем-л.) de debajo de; кошка вылезла ~ стола la gata ha salido de debajo de la mesa 2. (из места, находящегося около чего-л.) de; он приехал ~ Тулы ha lle-

израсходовать

gado de las afueras de Tula **3.** (указывает на освобождение от чего-л.) de; **освободить** ~ **стражи** liberar de la custodia **4.** (указывает на бывшее назначение предмета) de; para; **банка** ~ **варенья** bote para confitura
израсходовать *сов* gastar *vt*; consumir *vt* (продукты); ~ **все деньги** gastar todo el dinero
изредка de vez en cuando, rara vez; ~ **мы встречаемся** de vez en cuando nos encontramos
изрубить *сов* *кул* cortar *vt*, picar *vt*; **мелко** ~ picar finamente
изувечить *сов* mutilar *vt*
изумительный admirable, asombroso; ~ **пианист** pianista admirable
изумить *сов* admirar *vt*, maravillar *vt*, sorprender *vt*, pasmar *vt*; ~ **всех своим поступком** admirar a todos con su acto
изумиться *сов* admirarse, maravillarse, sorprenderse, pasmarse
изумлять(ся) *несов см* изумить(ся)
изумруд *м* esmeralda *f*
изуродовать *сов* desfigurar *vt* (обезобразить); mutilar *vt* (искалечить)
изучать *несов см* изучить; ~ **иностран- ный язык** aprender un idioma
изучение *с* estudio *т*; ~ **истории** estudio de historia
изучить *сов* aprender *vt* (овладеть, освоить); conocer* *vt* (узнать, понять); estudiar *vt* (тщательно рассмотреть); ~ **вопрос** examinar una cuestión
изъян *м* defecto *т*; **товар с ~ом** artículo con defecto(s)
изюм *м* pasas *f pl*; **печенье с ~ом** galletas con pasas
изящный fino, delicado, elegante, gracioso; ~ **почерк** escritura fina; ~ **ая девушка** joven/chica graciosa; ~ **ое решение** solución elegante
икать *несов* hipar *vi*, tener hipo
икнуть *сов см* икать
икра *1 ж* **1.** huevas *f pl* **2.** (пищевой продукт) caviar *т*; **красная/чёрная/пáусная** ~ caviar rojo/negro/prensado

3. (из овощей, грибов) pasta *f*; **бакла- жанная/грибная/кабачковая** ~ pasta de berengenas/de setas/de calabacín
икра *II ж* (ноги) pantorrilla *f*
ил *м* limo *т*, légamo *т*, cieno *т*
или *о*; *у* (перед "о"); **сегодня** ~ **завтра** hoy o mañana; ~ **он уйдёт**, ~ **я** *о* se va él, *о* me voy *yo*
иллюзия *ж* ilusión *f*
иллюминатор *м* *мор, авиа* portilla *f*, ojo de buey
иллюстрации *||я ж* ilustración *f* (*тж перен*); **цветные** ~ *и* ilustraciones en color
им **1.** (*дат. п. от* он*й*): **скажите им, что...** dígales que... **2.** (*тв. п. от* он *и* он*о*): **это сделано им** él lo ha hecho; **он** *взяли* *полотно* *и* *завесили* *им* *окно* tomaron el tejido y cubrieron con él la ventana
именинник *м*: **быть** ~ *ом* ser el santo (de); **сегодня он** ~ hoy es el día de su santo
именины *мн* día onomástico, día del santo, santo *т*; **справлять** ~ celebrar el día de su santo
именно precisamente, justamente, exactamente; ~ **эта книга мне нужна** necesito este libro precisamente; **вот** ~ ¡exacto!, ¡exactamente! \diamond **а** ~ (*при перечислении*) a saber; es decir (*то есть*)
иметь *несов* tener* *vt* (*тж перен*); poseer *vt* (*обладать*); ~ **детей/деньги/право** tener hijos/dinero/derecho \diamond ~ **значение** tener importancia; ~ **место** tener lugar, ocurrir *vi*, suceder *vi*; ~ **намерение** tener intención; ~ **смелость** tener la valentía; ~ **в виду** sobreentender* *vt*
иметься *несов* tener* *vt*; *переводится тж безл* *формами гл* haber* *vt*; **в продаже имеются...** se vende..., hay en la venta...
ими: **все** *сделано* ~ ellos lo han hecho todo
имитация *ж* imitación *f*
имитировать *несов* imitar *vt*

иммигрант *м* inmigrante *т*
иммиграция *ж* inmigración *ф* (*тж* *собр*)
иммунитёт *м* мед, юр inmunidad *ф*
иммунодефицит *м* мед inmunode-
 ciencia *ф*
император *м* emperador *т*
императрица *ж* emperatriz *ф*
империя *ж* imperio *т*
импёрск||ий de(l) imperio, imperial;
 ~ие замáшки tendencias imperiales
импорт *м* importación *ф*; ~ зернá impor-
 тación de cereales
импортировать *несов* importar *вт*; ~
 пшеницу/кукурузу importar trigo/maíz
импрессионизм *м* жив impresionis-
 mo *т*
импровизатор *м* improvisador *т*, re-
 pentista *т*
импровизация *ж* improvisación *ф*;
 музыкальная ~ improvisación musical
импровизировать *несов* improvisar
вт, repentizar *вт*, *ви*; ~ на гитáре improvisar con guitarra
имущество *с* bienes *т* *пл*, propiedades
ф *пл*; личное ~ propiedad personal;
 движимое/недвижимое ~ bienes mue-
 bles/inmuebles
имя *с* 1. nombre *т*; как вáше ~? ¿cómo
 se llama? 2. (*известность*) nombre *т*,
 renombre *т*, fama *ф*; учёный с мировым
 именем científico de fama mundial;
 доброе ~ buena reputación ◊ музей
 имени Пúшкина museo Pushkin
иначе 1. (*по-другому*) de otro modo, de
 otra manera; сделать ~ hacer de otra
 manera; ~ поступить нельзя no se puede
 actuar de otro modo 2. (*в противном
 случае*) si no, en otro caso, de lo con-
 trario; надо спешить, ~ опоздаём hay
 que darse prisa, de lo contrario llegare-
 mos tarde ◊ ~ говоря con otras pala-
 bras, dicho de otro modo; так или ~ de
 una manera u otra
инвалид *м* inválido *т*; ~ трудá/войны
 inválido del trabajo/de guerra
инвалидн||ый inválido, de inválido(s);
 ~ая коляска cochecito de inválido

инвалюта *ж* (инострáнная валюта)
 divisa *ф*, moneda extranjera
инвентаризация *ж* inventario *т*
индёр *м* material *т*; спортивный
 ~ equipos deportivos; садóвый ~ apre-
 ros de labranza
инвестировать *сов* и *несов* inver-
 tir* *вт*
инвестиция *ж* inversiones *ф* *пл*
индеец *м* indio *т* (en América)
индэйка *ж* pavo *т* (hembra)
индэйск||ий indio; ~ие языки lenguas
 indígenas
индиánка *ж* 1. (*в Америке*) india *ф* (en
 América) 2. (*в Индии*) india *ф* (en In-
 dia)
индивидуальн||ый в разн знач indi-
 vidual; ~ подход trato especial; ~ые
 особенности peculiaridades *ф* *пл*
индеец *м* indio *т* (en India)
индйский indio, de la India; ~
 костюм traje de indio
индуизм *м* indoísmo *т*, hinduismo *т*
индус *м* hindú *т*
индуска *ж* hindú *ф*
индустриальн||ый industrial; ~ые
 страны países industriales
индустрия *ж* industria *ф*; тяжёлая/
 лёгкая/воённая ~ industria pesada/li-
 gera/militar
индюк *м* pavo *т*; guanajo *т* (*Лат. Ам.*)
индюшка *ж* pava *ф*
йней *м* escarcha *ф*
инерционн||ый inerte; ~ая машинка
 (*игрушка*) coche de juguete a inercia
инёрци||я *ж* inercia *ф* (*тж перен*);
 делать что-л. по ~и перен hacer algo
 por inercia; hacer algo maquinalmente
 (*машинально*)
инженёр *м* ingeniero *т*; воённый/
 горный ~ ingeniero militar/de minas
инженёр-мехáник ingeniero mec-
 cánico
инженёр-констрóктор ingeniero
 constructor de máquinas
инжир *м* 1. (*дерево*) higuera *ф* 2. (*плод*)
 higo *т*
инициáлы *мн* iniciales *ф* *пл*

ИНИЦИАТИВА

инициатив||а ж iniciativa *f*; проявить ~у manifestar iniciativa; перехватить ~у interceptar la iniciativa ◊ мирные ~ы iniciativas de paz

инициативн||ый iniciador; ~ая группа grupo de iniciativa; ~ работник empleado de iniciativa

инициатор м iniciador *m*, promotor *m*; ~ реформ iniciador de reformas

инкрустация ж incrustación *f*

иногда́ a veces, algunas veces, de cuando en cuando, de vez en cuando; ~ он мне пишет de vez en cuando me escribe

иной otro (*другой*); diferente (*не такой*); иная форма forma diferente; кроме него никто ~ этого не сделает no lo hará nadie más que él; иными словами con otras palabras ◊ ~ раз a veces, algunas veces

иномарка ж разг coche extranjero

инопланетянин м planetícola *m*, extraterrestre *m*

инострáнец м extranjero *m*

инострáнн||ый extranjero; ~ые языки lenguas extranjeras; ~ая валюта moneda extranjera

инспéктор м inspector *m*; финансовый ~ inspector de finanzas

инспéкция ж inspección *f*; торго́вая/санита́рная ~ inspección comercial/sanitaria

инста́нция ж instancia *f*; высшая/ни́зшая ~ instancia suprema/primera

инсти́нкт м instinto *m*; ~ самосохране́ния instinto de conservación

институ́т м instituto *m*; педаго́гический/политехни́ческий ~ instituto pedagógico/politécnico; нау́чно-иссле́довательский ~ instituto de investigación científica

инстру́ктор м instructor *m*; ~ по тури́зму instructor de turismo

инстру́кци||я ж instrucción *f*; ~ по пользо́ванию instrucción de uso; полу́чить ~ю recibir instrucciones

инструме́нт м instrumento *m*; herramienta *f* (*орудие производства*); хи-

рургический ~ instrumento(s) de cirugía; слесáрные ~ы herramientas de cerrajería; музыка́льный ~ instrumento musical

инсу́льт м мед hemorragia/congestión cerebral, insulto *m*

интелигéнт м intelectual *m*, *f*

интелигéнтный intelectual; ~ челове́к persona culta, intelectual *m*

интелигéncia ж intelectualidad *f*, intelectuales *m pl*; се́льская ~ intelectuales rurales

интенси́вн||ый intenso; ~ труд trabajo intenso; ~ая терапия́ cuidados intensivos

интерва́л м intervalo *m*; pausa *f* (*пауза, перерыв*); ~ ме́жду стрóчками interlineado *m*; с ~ом в пять ми́нут a intervalos de cinco minutos

интервьé с нескл entreviú *f*, entrevista *f*; дать/взять ~ conceder/tomar una entrevista

интерéс м interés *m*; ~ к литерату́ре interés por literatura; с ~ом con interés; э́то в ва́ших ~ах es en su propio interés

интерéсно es interesante; э́сли э́то вам ~ si tiene interés en saber; si esto le interesa a Ud.; ~ знать... es interesante saber...

интерéсн||ый 1. interesante; curioso (*любопытный*); ~ спекта́кль espectáculo interesante 2. разг (*красивый*) atractivo, atrayente; ~ая же́нщина mujer atractiva

интерес|ова́ть несов interesar *vt*; егó ~у́ет матема́тика se interesa por las matemáticas

интерес|ова́ться несов interesarse (por); он ~у́ется живописью él está interesado por pintura

интерна́т м internado *m*

Интерне́т м internet *m*; войти́ в ~ entrar en Internet

интерье́р м interior *m*

инти́мный íntimo; ~ разгово́р conversación íntima

интри́г||а ж intriga f, pasteo m;
политические ~и intrigas políticas;
плексти ~и pastelear vi

инфекци́онн||ый infecioso; conta-
gioso (заразный); ~ые заболева́ния
enfermedades infecciosas

инфе́кция ж infección f; contagio m
(заражение)

информáтика ж informática f

информацио́нный de información;
~ бюллетень boletín de noticias; ~
по́иск комп recuperación de informa-
ción

информáци||я ж información f;
средства ма́ссовой ~и (СМИ) medios
de comunicación de masas; обрабо́тка
~и procesamiento de la información;
тео́рия ~и la teoría de la información

информиро́вать несов informar vt;
~ о положе́нии дел informar sobre la
situación

инфраструкту́ра ж infraestructura f;
~ го́рода infraestructura de la ciudad

инциде́нт м incidente m; пограни́чный
~ incidente fronterizo

инъе́кци||я ж inyección f; сде́лать ~ю
poner una inyección, inyectar vi

и.о. м нескл (исполняющий обязан-
ности) interino m

ипоте́ка ж 1. (суда) hipoteca f 2.
(залог) hipoteca f

ипоте́чный hipotecario; ~ банк/
кредит banco/préstamo hipotecario

ипподро́м м hipódromo m; cancha f
(Лат. Ам.)

иро́ния ж ironía f ◊ ~ судьбы́ la ironía
de la suerte/del destino

иск м юр demanda f (judicial); предъ-
явить ~ кому-л. demandar a alguien,
entablar demanda contra alguien

искажа́ть несов см искажи́ть

искажи́ть сов alterar vt, desfigurar vt;
descomponer* vi (лицо); tergiversar vt
(извратить); ~ факты deformat los
hechos

искале́чить сов mutilar vt

иска́ть несов 1. buscar vt; esculcar vt
(Лат. Ам.); ~ ну́жную кни́гу buscar el

libro necesario; что/кого́ вы и́щите?

¿qué/a quién está buscando Ud.?
2. (стараться получить) buscar vt; ~
рабо́ту buscar trabajo

исключáть несов см исключи́ть

исключáя excepto, a excepción de, sal-
vo, fuera de, menos; не ~ sin excluir

исключе́ни||е с 1. excepción f; в ви́де/
поря́дке ~я como excepción; без ~я sin
excepción 2. (удаление) expulsión f ◊
за ~ем a excepción de, excepto; пойдúт
все, за ~ем больнóх van todos, a ex-
cepción de los enfermos

исключи́тельно 1. (только) exclusi-
vamente; мы гото́вим ~ из све́жего
мя́са cocinamos exclusivamente (de)
carne fresca 2. (особенно) excepcional-
mente, extraordinariamente; ~ инте-
ресе́нная кни́га libro extraordinariamen-
te interesante

исключи́тельн||ый excepcional, ex-
clusivo, extraordinario; в ~ых слу́чаях
en casos excepcionales

исключи́ть сов excluir* vt; expulsar vt
(из состава и т. п.); ~ из шко́лы ex-
cluir de la escuela; ~ из спи́ска borrar
de la lista

ископа́емые мн: полёзные ~ yaci-
mientos minerales, minerales m pl

и́скр||а ж chispa f (тэж перен); ~ы от
костра́ chispas de la hoguera ◊ у меня́
посы́пались ~ы из глаз vi las estrellas

и́скренне sinceramente; francamente
(откровенно); ~ ваш sinceramente fiel
a Ud.

и́скренний sincero; franco (откро-
венный); ~ разгово́р conversaci3n
franca

иску́сный hábil; experto, diestro (уме-
лый); ~ по́вар cocinero diestro

иску́ственн||ый artificial; ~ жемчу́г
perlas artificiales; ~ое ороше́ние riego
artificial; ~ спúтник Земли́ satélite arti-
ficial; ~ интеле́кт inteligencia artificial

иску́ство с 1. arte m; изображи́тельное
~ artes plásticas, bellas artes; драма-
ти́ческое ~ arte escénico 2. (умение)
habilidad f, arte m, maestría f

искусствовед *м* crítico de arte, historiador de arte

искушать *несов* tentar* *vt* ◇ ~ судьбу tentar la suerte

искушэни||**е** *с* tentación *f*; **вводить** *в* ~ inducir a tentación; **впадáть в** ~ caer en la tentación; **поддáться** ~ю dejarse tentar

ислám *м* islam *т*; islamismo *т* (*исламизм*)

испáчькать *сов* ensuciar *vt*, manchar *vt*; ~ рúки ensuciar las manos

испáчькаться *сов* ensuciarse, mancharse; ~ в краске mancharse de pintura

испéчь *сов* cocer* *vt*; ~ пирог cocer una empanada

исповéдовать *несов* profesar *vt*; ~ ислám/буддизм profesar el islam/el budismo

исповéдоваться *несов* confesarse*; ~ у священника confesar al sacerdote

йсповедь *ж* confesión *f*

исподтишкá furtivamente, a escondidas; **дéйствовать** ~ actuar bajo cuerda

исполнэни||**е** *с* 1. cumplimiento *т*, ejecución *f*; realización *f* (*осуществление*); **провёрка** ~я control del cumplimiento; в **экспортном** ~и elaborado para exportación; **привести** *в* ~ poner en ejecución 2. (*произведения искусства*) interpretación *f*, ejecución *f*; **плохóе/хорóшее/блестящее** ~ mala/buena/brillante interpretación ◇ **в** ~и interpretado por

исполнител||**ь** *м* 1. (*актёр, музыкант и т. п.*) intérprete *т*, ejecutante *т*; **дéйствующие лица** и ~и personajes e intérpretes 2. (*тот, кто выполняет какое-л. распоряжение*) ejecutor *т*; **он простóй** ~ es un simple ejecutor; **судéбный** ~ *юр* ejecutor judicial

испóлнить *сов* 1. hacer* *vt*, cumplir *vt*, ejecutar *vt*; realizar *vt* (*осуществить*); ~ своё обещание/свой долг cumplir (con) su promesa/con su deber 2. (*воспроизвести*) interpretar *vt*, ejecutar *vt*; ~ романс/áрию/танец interpretar una romanza/un aria/un baile

испóлни||**ться** *сов* 1. (*осуществиться*) cumplirse, realizarse, verificarse, hacerse*; **желáние** ~лось se cumplió el deseo 2. (*окончиться, истечь — о времени*) cumplirse; cumplir *vt* (*о возрасте*); **вчера** ему ~лось пять лет ayer ha cumplido cinco años

исполнять(ся) *несов см* испóлнить(ся)

испóльзование *с* utilización *f*, empleo *т*, aprovechamiento *т*; ~ **новэйших достижэний нау́ки** utilización de los últimos logros de la ciencia

испóльзовать *сов* и *несов* utilizar *vt*, emplear *vt*; aprovechar *vt* (*воспользоваться*); ~ материал utilizar los materiales; ~ óпыт aprovechar la experiencia

испóрти||**ть** *сов* echar a perder, estropear *vt*, deteriorar *vt*; **я** ~л **бланк** he estropeado un impreso; ~ **телефóн/замóк** estropear el teléfono/la cerradura; ~ **отношэния с кем-л.** estropear/deteriorar las relaciones *con alguien*

испóрти||**ться** *сов* echarse a perder, estropearse, deteriorarse; dañarse (*тж о здоровье*); **погóда** ~лась el tiempo se ha estropeado; **колбасá** ~лась la salchicha se quedó incomedible

испáвить *сов* 1. (*починить*) reparar *vt*; ~ **телефóн** reparar el teléfono 2. (*устранить*) corregir* *vt*, enmendar* *vt*; ~ **ошибку** corregir la falta

исправлять *несов см* испáвить
испражнэния *мн* excrementos *т pl*
испуг *м* susto *т*, espanto *т*; julepe *т* (*Лат. Ам.*); **в** ~е/с ~у **сдéлать что-л.** hacer algo del susto

испугá||**ть** *сов* asustar *vt*, amedrentar *vt*, espantar *vt*; **вы меня́ очень** ~ли Ud. me ha asustado mucho

испугá||**ться** *сов* asustarse, amedrentarse, espantarse; **чегó ты** ~лся? ¿de qué te has asustado?

испытáни||**е** *с* 1. prueba *f*; **тяжёлое** ~ dura prueba 2. (*проверка*) examen *т*, prueba *f*; **выдержáть** ~ pasar con éxito la prueba ◇ ~я **ядерного ору́жия** pruebas del arma nuclear

ИСПЫТАТЬ *сов* 1. probar* *vt*, poner a prueba, ensayar *vt*, experimentar *vt*; ~ самолёт probar un avión 2. (*пережить*) experimentar *vt*, sentir* *vt*; ~ нуждú/гóre sufrir pobreza/pena; ~ радóсть sentir alegría; ~ удовóльствие experimentar placer

ИСПЫТЫВАТЬ *несов см* испытать

ИССЛЕДОВАНИЕ *с* 1. investigación *f*; ~ космического пространства investigación de espacio cósmico 2. (*научный труд*) estudio *m*, investigación *f*; ~ по русской истории estudio sobre la historia de Rusia

ИССЛЕДОВАТЕЛЬ *м* investigador *m*; científico *m* (*учёный*); explorador *m* (*географ, геолог и т. п.*); извёстный полярный ~ famoso explorador polar

ИССЛЕДОВАТЬ *сов и несев* investigar *vt*; examinar *vt* (*больного*); analizar *vt* (*кровь и т. п.*); explorar *vt* (*страну, местность*); ~ закóны природы investigar las leyes de la naturaleza

ИСТЕБЛИШМЕНТ *m* establecimiento, clase dirigente, establishment *m*; политический ~ establecimiento político

ИСТЕРИЯ *ж* histeria *f*; военная ~ historia de guerra

ИСТЕЦ *м юр* demandante *m*, querellante *m*

ИСТИН||А *ж* verdad *f* (*тж филос*); объективная ~ verdad objetiva; в этом есть дбля ~ы en esto hay una pizca de verdad

ИСТИНН||ЫЙ verdadero; verídico (*содержащий истину*); ~ая правда verdad real

ИСТОК *м* 1. fuente *f*, manantial *m*, nacimiento *m*; у ~а Вóлги a la fuente del Volga 2. *перен* fuentes *m pl*, orígenes *m pl*, principios *m pl*; ~и дрéвней культу́ры orígenes de la cultura antigua

ИСТОРИК *м* historiador *m*

ИСТОРИЧЕСК||ИЙ histórico; ~ факт hecho histórico; ~ое лицо personalidad histórica

ИСТОРИЯ *ж* 1. (*наука*) historia *f*; всемирная ~ historia universal 2. (*рассказ*) historia *f*; смешная ~ historia ridícula ◊

~ болéзни historia clínica; ~ теа́тра historia del teatro

ИСТОЧНИК *м* 1. fuente *f*, manantial *m*; cachimba*f* (*Лат. Ам.*); горячий ~ fuente termal; целёбный ~ manantial curativo 2. (*начало*) fuente *f*, orígenes *m pl*; ~ свёта fuente de luz ◊ ~ питáния *тех* fuente de alimentación

ИСТОЩАТЬ(СЯ) *несов см* истощить(ся)

ИСТОЩИТЬ *сов* agotar *vt*, esterilizar *vt*, empobrecer* *vt*; ~ почвú/ресурсы agotar el suelo/los recursos

ИСТОЩИ||ТЬСЯ *сов* 1. (*исчерпаться*) agotarse, consumirse; с́илы ~лись las fuerzas se han agotado; запáсы ~лись las reservas se han agotado; терпéние ~лось se ha agotado la paciencia 2. (*о почве*) agotarse, esterilizarse, empobrecerse; почвú ~лась el suelo se ha agotado

ИСТРАТИ||ТЬ *сов* gastar *vt*; usar *vt* (*употребить*); скóлько вы ~ли? ¿cuánto ha gastado?

ИСТРЕБИТЕЛЬ *м* 1. exterminador *m*; саранчá — ~ посéвов la langosta es exterminador de los cultivos 2. (*самолёт*) avión de caza, caza *m*

ИСТРЕБИТЕЛЬ||ЫЙ destructor; aniquilador, exterminador (*уничтожающий*); ~ огóнь fuego exterminador; ~ая войнá guerra de exterminio

ИСТРЕБИТЬ *сов* destruir* *vt*; aniquilar *vt*, exterminar *vt* (*уничтожить*)

ИСТРЕБЛЯТЬ *несов см* истребить

ИСХОД *м* 1. fin *m*, término *m*; resultado *m* (*результат*); счастливый ~ дела feliz resultado del asunto; на ~е дня al final del día; горячее на ~е el combustible se está agotando 2. Исход *библ* éxodo *m*

ИСЧЕЗАТЬ *несов см* исчезнуть

ИСЧЕЗНУТЬ *сов* desaparecer* *vi*; perderse*, ocultarse (*затеряться*); ~ в толпé desaparecer en la multitud

ИСЧЕРПЫВАЮЩИЙ completo; ~ отвёт respuesta completa

ИТАК pues, así, de esta forma, de suerte que
И Т.Д. (и так дáлее) etcétera (*сокр* etc.), así sucesivamente

итальянец *м* italiano *т*

итальянка *ж* italiana *ф*

итальянский italiano, de Italia

ИТОГ *м* 1. total *т*, suma *ф*; monta *ф* (общая сумма); **подвести** ~ sacar el total 2. (вывод) resultado *т*, resumen *т*; ~и **переговоров** resultados de las negociaciones ♦ **в** ~е en suma, en resumen, en conclusión

ИТОГ por todo, en suma, en total

И Т. П. (и тому подобное) y así sucesivamente (сокр etc.)

иудаизм *м* judaísmo *т*, hebraísmo *т*

их 1. *род. п. от* они ellos, ellas; **их нет** ellos/ellas no están en casa 2. *мест притяж* de ellos, de ellas; suyo(s), suya(s); su(s) (*перед суц*); **это их вещи** son sus efectos, enseres

июль *м* julio *т*; **в** ~е *прошлого года* en julio del año pasado

июнь *м* junio *т*; **в** ~е *будущего года* en junio del año que viene

Й й

йог *м* yogo *т*, yogui *т*; **гимнастика по системе** ~ов gimnasia yogui

йог|а *ж* yoga *т*; **заниматься** ~ой practicar el yoga

йогурт *м* yogur *т*

йод *м* yodo *т*; **настойка** ~а tintura de yodo

йодистый yodado, yodífero; ~ **препарат** preparado yodado

йодный de yodo, yódico; ~ **раствор** solución de yodo

йот|а: **ни на** ~у ni una pizza, ni una jota; **дело не двинулось ни на** ~у el asunto no se ha avanzado ni una pizza

К к

к (ко) 1. (*указывает направление движения*) a, hacia; **плыть к берегу** nadar hacia la orilla; **подойти к окну** acercarse a la ventana; **подъехать к городу**

acercarse a la ciudad 2. (*указывает на предмет, с которым связано действие*) para, a, por; **любовь к родителям** amor a los padres; **готовность к работе** disposición para el trabajo; **требовательность к себе** exigencia para consigo mismo 3. (*указывает цель*) a, para; **приучить к порядку** acostumar al orden 4. (*указывает время, срок*) para; **hacia** (*приблизительное*); a (*точное*); **к ночи** para el anochecer; **к двум часам** para las dos; **к утру** hacia el amanecer 5. (*указывает на присоединение*) a; **к двум прибавить пять** aumentar a dos, cinco; **присоединиться к большинству** unirse a la mayoría; **к тому же** además, sobre esto, a más de esto 6. (*в заголовках научных статей*) sobre, en; «**К вопросу о теории гравитации**» “En cuestión de la teoría de la gravitación” ♦ **к примеру** por ejemplo; **к несчастью/к счастью** por desgracia/por suerte; **к слову** [сказать] a propósito sea dicho; **к сожалению** por desgracia, desgraciadamente; **к чему?** ¿por qué?, ¿para qué?; **не к чему** no hace falta; **ни к чему** para nada; **это ни к чему не приведёт** esto no llevará a nada; **к вашим услугам** a sus órdenes, a su disposición

кабак *м* уст и прост (*питейное заведение*) taberna *ф*; chichería *ф* (*Лат. Ам.*)

кабал|а *ж* esclavitud *ф*; yugo *т* (уго); **попасть в** ~у к кому-л. caer en la esclavitud

кабальн|ый leonino; ~ые **условия договора** condiciones onerosas del contrato

кабачок *м* 1. *бот* calabacín *т* 2. (*питейное заведение*) taberna *ф*

кабель *м* cable *т*; **телефонный/электрический** ~ cable telefónico/eléctrico

кабельн|ый de cable; ~ое **телевидение** televisión por cable

кабина *ж* cabina *ф*; ~ **для голосования** cabina de votación; **душевая** ~ cabina de ducha; ~ **лифта** cabina del ascensor; ~ **пилота** carlinga *ф*

кабинёт *м* gabinete *т*; ~ **дирёктора** oficina del director; **зубоврачёбный** ~ gabinete dental; **косметический** ~ gabinete de belleza ◊ ~ **министров** gabinete de ministros

каблук *м* tacón *т*; **туфли на высоко́м/на средне́м/на низко́м** ~é zapatos de tacones altos/medios/bajos ◊ **быть под ~ом у жён** estar bajo el tacón de su mujer

кавалёр *м* (*в танцах*) caballero *т* ◊ ~ **ордена** caballero de la orden

кавалерист *м* воен jinete *т*

кавалерия *ж* caballería *ф*

каварда́к *м* разг desorden *т*, barullo *т*, batiburrillo *т*

каверзный (*запутанный*) insidioso; ~ **вопрóс** pregunta/cuestion insidiosa

кавычки *мн* comillas *ф* *pl*

кади́ло *с* церк incensario *т*

кадр *м* кино cuadro *т*, imagen *ф*

кадр||**ы** *мн* personal *т*; cuadros *т* *pl* (*тж* *военные, партийные и т. п.*); **квалифици́рованные** ~ personal calificado; **подгото́вка ~ов** formación de cuadros; **подбо́р ~ов** selección de cuadros; **теку́чень ~ов** rotación de personal; **отде́л ~ов** sección de personal

кадык *м* nuez de la garganta, nuez/manzana de Adán

кажд||**ый** 1. *мест* cada; ~ **день** cada día; ~ **из нас** cada uno de nosotros 2. *м* cada uno, cada cual; ~ **выбираёт рабо́ту по своему́ жела́нию** cada uno elige el trabajo según su propio deseo ◊ **на ~ом шагу́** a cada paso; **всем и ~ому́ это извё́стно** esto saben todos y cada uno

казáк *м* cosaco *т*

казáрма *ж* cuartel *т*

казáться *несов* 1. parecer* *ви*, hacer el efecto de; ~ **ста́рше своих лет** aparentar más que su edad 2. (*кому-л.*) parecer* *ви*; **мне/ей/ему́ ка́жется** me/le/le parece ◊ **ка́жется, я не опозда́л?** ¿creo que no he venido tarde?

казáх *м* kazajo *т*

казáхский kazajo

казáцкий de cosaco(s)

казáшка *ж* kazaja *ф*

казино́ *с* нескл casino *т*

казни́ть *несов* ajusticiar *ви*, ejecutar *ви*; ~ **преступника** ejecutar a un delincuente

казнь *ж* ejecución *ф*; **сме́ртная** ~ pena de muerte, pena capital

кайф *м* gozada *ф*, goce *т*

как 1. cómo; qué; ~ **вы поживáете?** ¿cómo está Vd.?, ¿cómo le va?, ¿qué tal?; ~ **вам нра́вится?** ¿qué le parece esto?, ¿(cómo) le gusta esto?; ~ **ва́ше и́мя?** ¿cuál es su nombre?; ~ **вас зову́т?** ¿cómo se llama Ud.?; ~ **пройти́/проеха́ть?** ¿cómo pasar/llegar?; ~ **мне попа́сть в/на/к..?** ¿cómo puedo llegar a...?; ~ **назывáется э́та у́лица/пло́щадь?** ¿cuál es el nombre de esta calle/plaza? 2. (*в качестве*) como; ~ **президент он...** como presidente él...; **совета́ю ~ друг** aconsejo como (un) amigo 3. (*сравнение*) como; **мо́ре бы́ло ~ зёркало** el mar era como un espejo; **он такой же, ~ пре́жде** él es el mismo que antes 4. (*когда*) cuándo, tan pronto que; ~ **приеду́, позвони́** tan pronto que venga, telefonaré 5. (*до чего!*) cómo; qué; ~ **красиво́!/хорошо́!** ¡qué hermoso/bueno!; ~ **я рад!** ¡cuánto me alegro! ◊ ~ **бу́дто** como si; ~ **бы** como si; ~ **бы не так!** ¡de ningún modo!; ¡no faltaba más!; ~ **вдрут** cuando de pronto; ~ **видно́** por lo visto; ~ **же!** ¡sin duda!, ¡ciertamente!; ~ **мо́жно бо́льше** lo más posible; ~ **мо́жно скорée** lo más pronto posible; ~, **наприме́р** como por ejemplo; ~ **наро́чно** como adrede, como a propósito; ~ **ни в чём не бывáло** como si tal cosa, como si no hubiera ocurrido nada; ~ **попа́ло** de cualquier modo, como sea; ~ **раз а** (*точно*) precisamente, justamente; б) (*впору*) está bien; ~ **то́лько** en cuanto, tan pronto como; **вот ~!** ¡vaya, vaya!, ¡qué cosas!; **ещё ~!** ¡sin duda!, ¡por supuesto!; **когда́** ~ depende de

какао́ *с* нескл 1. (*дерево, порошок, напиток*) cacao *т* 2. (*бобы*) semillas de cacao

как-нибудь 1. (так или иначе) de una manera o de otra, de algún modo; ~ **доберётся/доёду** voy a llegar de alguna manera o de otra **2.** (кое-как) de cualquier modo, de cualquier manera; con negligencia (*небрежно*); **он всё делает** ~ hace todo con negligencia **3.** (в недалёком будущем) un día u otro, cualquier día; **я ~ забегу к вам** un día u otro vendré a verle(s)

каков: ~ **он собо́й?** ¿cómo es él?; ~ **бы результаты игры?** ¿cuál es el resultado del juego? ◇ ~ **поп, такóв и приход** *посл* a mal capellán, mal sacristán

как|о́й 1. (*вопрос*) qué; cuál (*из нескольких*); ~ **сего́дня день?** ¿qué día es hoy?; ~ **ю́ю кни́гу вы мне посоветуете?** ¿qué libro me aconseja?; ~ **бе сего́дня число́?** ¿a cuántos estamos hoy? **2.** (*удивление, негодование*) qué; ~ **бе сча́стье/совпаде́ние!** ¡qué felicidad/coincidencia!; ~ **негодя́й!** ¡qué canalla!; ~ **и́м о́бразом?** ¿de qué modo?; ~ **и́ми судьба́ми?** ¿de dónde ha(s) caído?; **ни за ~и́е бла́га** ¡por nada del mundo!; **ни за ~и́е де́ньги** ¡por ningún dinero!

како́й-нибудь 1. cualquier(a), alguno; algún (*перед суц м*); **дай како́ю-нибудь кни́жку** dame algún libro **2.** uno(a); **на ~ час вы́глянет со́лнце...** el sol se asoma por una hora u no más...

како́й-то 1. cierto, uno, un tal, alguien; **вас спра́шивал ~ мужчи́на** un tal señor ha preguntado por Ud. **2.** (*о небольшом количестве чего-л.*) uno, una; **он опозда́л на како́их-то пять мину́т** ha llegado tarde a unos cinco minutos

как-то 1. (*неизвестно как*) en cierta medida; de algún modo (*каким-то образом*); **он ~ реши́л э́тот вопро́с** de algún modo ha solucionado esta cuestión **2.** (*однажды*) una vez, un día; **я ~ ви́дел егó в го́роде** un día le/lo he visto en la ciudad

кал *м тк ед* excremento(s) *т (pl)*

каламбу́р *м* retruécano *т*, juego de palabras

кале́ка *м и ж* mutilado *т*, inválido *т*

календа́рь *м* calendario *т*; almanaque *т* (*книжка*); **насто́льный** ~ calendario de mesa; **перекидно́й** ~ calendario de hojas sueltas; **отрывно́й** ~ taco calendario

кале́чить *несов см* *искале́чить*

кали́бр *м 1.* воен calibre *т 2.* *тех* calibrador *т*, galga *ф 3.* *перен разг (о размере, качестве чего-л.)* calibre *т*, calaña *ф*; **моше́нник крупно́го** ~а estafador de grueso calibre

ка́лий *м хим* potasio *т*

кали́на *ж* (*кустарник и ягода*) sauquillo *т*

кали́тка *ж* puertecilla *ф*, portezuela *ф*

кало́ш|и *мн* (*см гало́ши*) chanclos *т pl* ◇ **сесть в ~у** meter la pata

кальсо́ны *мн* calzoncillos *т pl*

ка́льций *м* calcio *т*

ка́мбала́ *ж* platija *ф*, lenguado *т*

камво́льный *текст* cardado; ~ **комби́нат** cardería *ф*, cardadería *ф*

ка́менный de (en) piedra ◇ ~ **уго́ль** carbón de piedra, hulla *ф*; ~ **век** *археол* edad de piedra

ка́менщик *м* albañil *т*

ка́мень *м 1.* piedra *ф*; **бордо́рный** ~ piedra de cordón; **драгоценный/подделочный** ~ piedra preciosa/franca **2.** *мед* cálculo *т*; **ка́мни в по́чках** cálculos en los riñones ◇ ~ **преткнове́ния** piedra obstáculo, piedra de tropiezo; **пробный** ~ piedra de toque; ~ **на се́рдце** (tener) una losa sobre el corazón; **у меня́ ~ с ду́ш свали́лся** me sentí libre de un gran peso

ка́мера *ж 1.* cámara *ф*; ~ **хране́ния** consigna *ф*; **тюре́мная** ~ celda *ф* (*тж одиночная*) **2.** (*под покрывкой мяча, шины*) cámara *ф 3.* (*фотоаппарат*) cámara fotográfica

ка́мерный de cámara; ~ **анса́мбль** conjunto de cámara; ~ **конце́рт** concierto de música de cámara

ка́мин *м* chimenea *ф*; **электри́ческий** ~ estufa eléctrica; **затопи́ть** ~ encender una chimenea

каморка *ж разг* tabuco *т*, chiribitil *т*

кампания ж campaña *f*; избирательная ~ campaña electoral; посевная ~ campaña de siembra

камфарá и **кáмфора** ж мед, тех alcanfor *m*

канáва ж zanja *f*, foso *m*; cuneta *f* (придорожная); стóчная ~ sumidero *m*

канáдец м canadiense *m*

канáдка ж canadiense *f*

кана́дский canadiense, del Canadá

канал м 1. canal *m* (тж тех); оросительный ~ canal de riego; судоходный ~ canal navegable, canal de navegación 2. мед canal *m* 3. мн ~ы canales *m pl*; по дипломатическим ~ам por canales diplomáticos ◊ Беломóрско-Балтийский ~ el Canal del Báltico

канализа́ция ж canalización *f*, alcantarillado *m*

кана́т м cable *m*, maroma *f*; пенько́вый/стальной ~ cable de cáñamo/de acero

кана́тн||ый: ~ая доро́га funicular *m*

кандида́т м candidato *m*; ~ в депута́ты candidato a diputado; ~ на до́лжность candidato al cargo/al puesto ◊ ~ на́ук candidato a doctor en ciencias

кандида́тский: ~ ми́нимум exámenes de candidato a doctor

кандидату́р||а ж candidatura *f*; подхо́дящая/досто́йная ~ candidatura apropiada/digna; вы́ставить/снять чью-л. ~у presentar/retirar la candidatura de alguien

каникулы мн vacaciones *f pl*; зи́мние/ле́тние ~ vacaciones de invierno/de verano; парла́ментские ~ vacaciones parlamentarias

канистра ж bidón (con tapa hermética); ~ бензи́на bidón con gasolina

каните́ль ж 1. (тонкая нить) cañutillo *m*; золотáя ~ cañutillo de oro 2. перен разг (нудное дело) lentitud *f*, cuajo *m*; тяну́ть/разводи́ть ~ dar largas (*a*)

канона́да ж cañoneo *m*

кано́э с нескл спорт canoa *f*

кант м canto *m*, borde *m*; ribete *m* (выпушка)

канта́та м муз cantata *f*, cantada *f*

кану́н м víspera *f*; vigilia *f* (обычно церковного праздника); ~ Но́вого го́да víspera del Año Nuevo

ка́ну||ть: как в во́ду ~л como si se lo hubiera tragado la tierra

канцеля́рия ж oficina *f*; cancillería *f* (министерства и т. п.) ◊ небесная ~ шу́тл oficina celestial, oficina de los cielos

канцеля́рск||ий oficinesco, de oficina; ~ язы́к lenguaje cancilleresco; ~ие принадле́жности efectos de escritorio

капа||ть несов 1. gotear *vi*, caer gota a gota; chorrear *vi* (сочиться); слёзы ~ли у неё из глаз las lágrimas chorreaban de sus ojos; ~ло с кры́ш goteaba de los tejados

2. (лить каплями) verter gota a gota; ~ лека́рство в рио́мку verter a gotas una medicina en el vaso; не ~й на́ пол! ¡ten cuidado de no gotear al suelo! 3. протст (доносить) denunciar *vt*, delatar *vt*, soplar *vt*; ~ на сосе́да echar las cargas al vecino ◊ ~ на мозги́ протст chincar *vt*, fastidiar *vt*; над на́ми не ка́плет nadie nos corre/nos apura/nos persigue

капелла ж муз (хор) coro *m*; capilla *f* (церковная) ◊ петь а ~ cantar a capella

капельк||а ж уменьш gota *f* ◊ ни ~и ни (una) gota; я ни ~и не бо́юсь no me da ningún miedo

капита́л м capital *m*; финансо́вый/основной/оборóтный/промы́шленный ~ capital financiero/fijo/circulante/industrial

капитали́зм м capitalismo *m*

капитали́ст м capitalista *m*

капиталисти́ческий capitalista

капита́льн||ый (основной) capital; importante (основательный); ~ труд trabajo capital ◊ ~ые вложéния фин inversiones básicas; ~ ремо́нт reparación general/total; ~ая стена́ pared maestra; ~ое строите́льство obras básicas

капита́н м воен, мор, спорт capitán *m*

капитули́ровать сов и несов capitular *vi*

ка́пл||я ж 1. gota *f*; ~ росы́/дождя́ gota de rocío/de lluvia 2. мн ~и фарм gotas

f pl; **глазные** ~и gotas para los ojos \diamond ~ в **море** una gota de agua en el mar; **как две** ~и **воды** como dos gotas de agua; **ни** ~и **ни** (una) gota; **выпить до** ~и beber hasta la última gota

ка́пнуть *сов см* капать

капо́т *м авто* capota *f*

капра́л *м* caporal *m*, cabo *m*

капу́ст|а *ж 1.* col *f*; berza *f*; **вило́к/коча́н** ~ы repollo *m*; **цветна́я** ~ coliflor *f*; **брюс-се́льская** ~ col de Bruselas; **кваше́ная** ~ chucrut *f 2.* **жарг** (о деньгах) pasta *f* \diamond **морская** ~ berza/col marina

капу́стник *м* velada satírica; **студе́н-ческий** ~ velada satírica estudiantil

караби́н *м 1.* (оружие) carabina *f 2.* (зажим) mosquetón *m*

кара́бкаться *несов* trepar *vi*; encaramarse (*взбираться*)

карава́й *м* hogaza *f*

кара́куль *м* caracul *m*, astrakán *m*

караме́ль *ж* собир caramelos *m pl*

каранда́ш *м* lápiz *m*, lapicero *m*; **цветно́й** ~ lápiz de color; **автоматический** ~ lápiz estilográfico; ~ **для век/для бровей** lápiz de ojos/de cejas \diamond **взять на** ~ anotar *vt*

каранти́н *м* cuarentena *f*

карапу́з *м разг* pituso *m*, muñeco *m*

кара́сь *м* carasio *m*

карате́ *с нескл* cárate *m*, karate *m*

кара́тель *м* castigador *m*, miembro de un destacamento punitivo

кара́тельный punitivo, de castigo; ~ **отря́д** destacamento punitivo

карау́л *м* guardia *f*; **нести́** ~ montar la guardia, hacer guardia; **стоя́ть в** ~е estar de guardia \diamond **почётный** ~ guardia de honor

карбюра́тор *м авто* carburador *m*

карга́ *ж разг пренебр* sierpe *f*, furia *f*, bruja *f*; **ста́рая** ~ (la) vieja pirulí

карда́нный: ~ **вал авто** cardán *m*, árbol articulado, eje de propulsión

кардина́л *м церк* cardenal *m*

кардина́льный (*основной*) cardinal; principal, capital (*главный*); ~ **вопро́с** cuestión cardinal

кардиоло́гия *ж мед* cardiología *f*

кардиостимуля́тор *м мед* marcapasos *m*

каре́льский|ий carelio; de Carelia; ~ **ая берёза** abedul de Carelia

ка́р|ий castaño; ~ **ие глаза́** ojos castaños

карикату́ра *ж* caricatura *f*; **зля́я** ~ caricatura hiriente

карка́с *м* almacén *m*, esqueleto *m*, armadura *f*, carcasa *f*; ~ **зда́ния** almacén de un edificio; ~ **абажу́ра** armadura de una pantalla de lámpara

ка́ркать *несов* graznar *vi*

ка́рлик *м* enano *m*; liliputiense *m* (*лилипут*)

карма́н *м* bolsillo *m*; **боково́й/нагру́д-ный** ~ bolsillo de costado/de pecho; **внутренний** ~ bolsillo interior; **положи́ть в** ~ poner en el bolsillo; **вы́нуть из** ~а sacar del bolsillo \diamond **бить по** ~у *кого-л.* castigar *a uno* en la bolsa; **он за сло́вом в** ~ **не полёзет** tiene la respuesta a punto; **держи́ ~ шире!** ¡espera sentado!; **э́то мне не по** ~у eso no está a mi alcance, eso no está al alcance de mi bolsillo

карма́нник *м прост* carterista *m*

карма́нн|ый de bolsillo \diamond ~ **ые расхо́ды** gastos corrientes; ~ **ые де́ньги** dinero de bolsillo; ~ **слова́рь** diccionario de bolsillo; ~ **вор см** карма́нник

карнава́л *м* carnaval *m*

карни́з *м 1.* архит cornisa *f 2.* (*для штор*) galería *f*

ка́рп *м* carpa *f*; **зерка́льный** ~ carpa de espejuelo, carpa espejo

ка́рт|а *ж 1.* геогр mapa *m*, carta *f*, plano *m*; **политическая** ~ **Евро́пы** mapa político de Europa *2.* (*игральная*) carta *f*, naipes *m*; **коло́да карт** baraja *f* \diamond **поста́вить на** ~у *что-л.* jugarse algo a una carta; **раскры́ть свой** ~ы poner las cartas boca arriba, enseñar las cartas; **и** ~ы **в ру́ки кому-л.** \approx tiene en la uña

карта́вить *несов* tartajear *vi*; guturalizar *vi*, velarizar *vi* (*грассировать*)

карти́н|а *ж 1.* imagen *f*; estado *m*, situación *f* (*положение*); ~ы **приро́ды**

imágenes de naturaleza; **мра́чная** ~ panorama sombrío **2.** (*произведение*) pintura *f*; lienzo *m* (*полотно*); ~ **Серо́ва** lienzo de Serov **3. разг** (*фильм*) película *f*, film(*e*) *m* **4. театр** cuadro *m*

карти́нка *ж* estampa *f*, imagen *f*, ilustración *f*; **кни́жка** *с* ~ **ми** libro con ilustraciones

карти́нн||ый de cuadros, de pinturas; ~ **ая** **галере́я** galería de pinturas

карто́н *м* cartón *m*

карто́фель *м* **соби́р** patatas *f pl*; papa *f* (*Лат. Ам.*); ~ **в му́нди́ре** patatas cocidas con monda

карто́фельн||ый de patatas; de papa (*Лат. Ам.*); ~ **ая му́ка** fécula de patata; ~ **ое** **пю́ре** puré de patatas

ка́рточка *ж* **1.** tarjeta *f*, ficha *f* (*карточечная*); formulario *m* (*в поликлинике и т. п.*); **визитная/кредитная** ~ tarjeta de visita/de crédito **2. разг** *фото* fotografía *f*

карто́шк||а *ж* **разг см** карто́фель; **пече́ная** ~ papa al horno \diamond **нос** ~ **ой** nariz roma

карусель *ж* tiovivo *m*

карьер I *м спорт* galope *m*

карьер II *м* cantera *f*; **песча́ный** ~ cantera de arena

карьер||а *ж* carrera *f*; **блестя́щая** ~ carrera brillante; **сде́лать** ~ **у** hacer carrera

карьерист *м* arribista *m*, trepador *m*

каса́ться *несов* **1.** tocar *vt*, aludir *vt*; rozar *vt* (*слегка*); ~ **руко́й** tocar con la mano **2.** (*иметь отношение*) concernir* *vt*, tocar *vt*; **э́то теб́я не каса́ется** esto no te concierne \diamond **что каса́ется...** en lo que concierne a..., en lo que toca a...

ка́ска *ж* casco *m*; **пожа́рная** ~ casco de bombero; ~ **шахте́ра** casco de minero

каскаде́р *м* doble *m*, suplente *m*

ка́сс||а *ж* **1.** (*аппарат*) caja *f* **2.** (*кабинка*) taquilla *f*; **театра́льная** ~ casilla *f*; **железнодоро́жная** ~ taquilla *f* **3.** (*деньги*) fondos *m pl*; **прове́рить** ~ **у** comprobar los fondos

кассета *ж* cassette *f*; **магнитофо́нная** ~ cassette magnetofónica

кассетный de cassette; ~ **магнитофо́н** magnetofono de cassette

касси́р *м* cajero *m*; taquillero *m*, expendedor *m* (*билетной кассы*)

ка́ссовый de caja; de taquilla (*о билетной кассе*); ~ **аппара́т** caja registradora; ~ **контро́ль** control de caja \diamond ~ **фильм** película de taquilla

кастрио́ла *ж* cacerola *f*, cazuela *f*

ката́лог *м* catálogo *m*; **библиотече́ный** ~ catálogo de la biblioteca

ката́р *м мед* catarro *m*; ~ **го́рла** catarro *m*

ката́ракта *ж мед* catarata *f*

катастро́фа *ж* catástrofe *f*; **железнодоро́жная/автомобильная/авиацио́нная** ~ accidente de tren/de coche/de avión

ката́ть *несов* **1.** rodar* *vi*; ~ **шары́/брёвна** rodar bolas/troncos **2.** llevar *vt*; ~ **в коля́ске/на са́нках/на мотоци́кле/на маши́не** llevar en cochecito/en trineo/en motocicleta/en coche

ката́ться *несов* pasear *vi*; ~ **на конька́х** patinar *vi*; ~ **на ро́ликах** patinar en patines de ruedas; ~ **на велосипе́де/на ло́дке** pasear en bicicleta/en lancha; ~ **на ло́шади** pasear montado a caballo

катафа́лк *м* coche fúnebre

катафо́т *м авто* faro catadioptrico

категори́ческий categórico; ~ **отве́т/отка́з** respuesta/negativa categórica

кате́гори||я *ж* categoría *f*; **судья́ междунаро́дной** ~ **и** juez internacional; **вы́сшая** ~ **сло́жности** categoría más alta de la complejidad; **возрастные** ~ **и** categorías de (por) edad

ка́тер *м* lancha *f*; **пассажи́рский/стопоржево́й** ~ lancha de pasajeros/de patrulla; ~ **на возду́шной поду́шке/на подво́дных кры́льях** lancha aerodeslizador/hidroala

кати́ть *несов* rodar* *vi*; ~ **колесо́** (hacer) rodar la rueda; ~ **коля́ску/са́нки** (hacer) rodar el cochecito/el trineo

◇ ~ **балло́н/бо́чку** на кого-л. *прост* hacer la cama a alguien

като́д *м* cátodo *т*

като́к *м* 1. (ледяная площадка) patinadero *т*, pista de patinar; **като́ться** на **катке́** patinar en el patinadero 2. (машина) aripsonadora *ф*

като́лик *м* católico *т*

католици́зм *м* catolicismo *т*

католи́ческий católico; ~ **храм** templo católico

католи́чество *с* catolicismo *т*

ка́торг||а *ж* presidio *т*, trabajos forzados; **сосла́ть на** ~у desterrar/relegar a trabajos forzados

ка́торжн||ый de presidio; ~**ые рабо́ты** trabajos forzados; ~ **труд** trabajo penoso/reventadero; ~**ая жизнь** vida penosa

кату́шка *ж* carrete *т*; bobina *ф* (тк спец); ~ **ни́ток/про́волоки** bobina de hilo/de alambre

каучу́к *м* caucho *т*

кафе́ *с* *нескл* café (establecimiento), cafetería *ф*

ка́федр||а *ж* 1. (возвышение) cátedra *ф* 2. (специалисты одной области науки) cátedra *ф*; ~ **исто́рии/хи́мии** cátedra de historia/de química; **заседа́ние** ~ы reunión del departamento

кафе́ль *м* azulejo *т*; baldosa *ф* (тк для пола)

кафете́рий *м* cafetería *ф*

кача́ть *несов* 1. (колебать, колыхать) balancear *vt*; bambolear *vi* (о море, о волнах); ~ **ребёнка на качеля́х** columpiar al niño 2. (вытягивать насосом) bombear *vi*; ~ **во́ду** bombear el agua ◇ ~ **голово́й** cabecear *vi*

кача́ться *несов* 1. balancear *vi*, balancearse; oscilar *vi* (о маятнике и т. п.); bambolearse (в море, на волнах); ~ **на качеля́х** columpiarse; ~ **в гамаке́** mecerse en la hamaca, hamacarse 2. (шататься при ходьбе) tambalearse

качели́ *мн* columpio *т*

ка́честв||о *с* cualidad *ф*; **плохо́е/хоро́шее** ~ **тка́ни** buena/mala calidad de

una tela ◇ **в** ~е кого-л. en calidad de alguien, con el carácter de alguien

ка́чка *ж* balanceo *т* (бортовая); cabeceo *т* (килевая)

ка́ш||а *ж* papilla *ф*, gachas *ф* *pl*, puches *т* *pl* (жидкая); **грече́невая/ма́нная/рису́вая/овся́ная** ~ gachas de alforfón/de sémola/de arroz/de avena ◇ ~**и/~у ма́слом** не **испо́ртишь** *посл* a nadie le amarga un dulce, aunque tenga otro en la boca

кашало́т *м* *зоол* cachalote *т*

ка́шель *м* tos *ф*; **сухо́й** ~ tos seca

ка́шлять *несов* toser *vi*

кашнё́ *с* *нескл* (шарф) tarabocas *т*, bufanda *ф*; **му́жско́е** ~ bufanda masculina

кашта́н *м* 1. (дерево) castaño *т* 2. (плод) castaña *ф*

каю́та *ж* camarote *т*; **капита́нская** ~ cabina del capitán

квадра́т *м* *геом*, *мат* cuadrado *т*, cuadro *т*

квадра́тн||ый cuadrado; ~ **сто́л** mesa cuadrada; ~**ые ско́бки** corchetes *т* *pl*

квাকা́ть *несов* croar *vi*

квалифи́циро́ванный calificado; ~ **эконо́мист/рабо́тник** economista/trabajador calificado

квант *м* *физ* cuanto *т*, quantum *т*

кванто́вый *физ* de cuanto(s), cuántico; ~ **генера́тор** generador cuántico

кварта́л *м* 1. (города) barrio *т*, barriada *ф*; manzana *ф* (часть улицы); cuadra *ф* (Лат. Ам.) 2. (четверть года) trimestre *т*

квартéт *м* *муз* cuarteto *т*; **стру́нный** ~ cuarteto de cuerda; **игра́ть** ~ tocar un cuarteto

кварти́р||а *ж* piso *т*, apartamento *т*; departamento *т* (Лат. Ам.); habitación *ф*, cuarto *т* (жильё); **одноко́мнатная** ~ piso/apartamento de una sola habitación; ~ **из двух ко́мнат** piso de un dormitorio y un salón; ~ **из трёх ко́мнат** piso de dos dormitorios y un salón; **жить на** ~е alquilar un piso; **снима́ть** ~у alquilar un piso

кварти́плата *ж* (кварти́рная пла́та) alquiler *m*, renta *f*

квас *м* kvas *m*, bebida rusa fermentada

кваше́ный: ~ая капу́ста chucrut *f*

кве́рху hacia arriba; **подня́ть глаза́** ~ levantar los ojos hacia arriba

квинте́т *м. муз.* quinteto *m*; ~ скрипаче́й quinteto de violinistas; **игра́ть** ~ tocar un quinteto

квита́нци||**я** *ж* recibo *m*, resguardo *m*; бага́жная ~ resguardo/talón del equipaje; **выписа́ть** ~ю escribir/dar un recibo

кво́рум *м* quórum *m*; **нет** ~а no hay quórum

кво́та *ж* cuota *f*; **и́мпортная** ~ cuota de importación; **нало́говая** ~ cuotas del impuesto

кедр *м* cedro *m*; **сиби́рский** ~ cedro de Siberia

ке́ды *мн* zapatos deportivos

кейф *м разг см* кайф

кекс *м* bizcocho *m*; bollo *m* (сдоба)

кем: ~ **вы рабо́таете** ¿cuál es su especialidad?; ¿qué es Ud.?; **с** ~ **вы разгова́ривали** ¿con quién estaba hablando?

ке́мпинг *м* camping *m*, acampada *f*, campamento *m*

кенгу́ру *м* *нескл* canguro *m*

ке́пка *ж* gorra de visera, visera *f*

кера́мика *ж* *собир* cerámica *f*

кероси́н *м* petróleo *m*, kerosene *m*, kerosena *f*; kerosén *m*, kerosina *f* (Лат. Ам.) ◊ **де́ло па́хнет** ~ом *прост шутил* el asunto toma mal cariz/giro

кефа́ль *ж* mugo *m*, sargo *m*

кефи́р *м* kéfir *m*

киберне́тика *ж* cibernética *f*

кива́ть *несов* (в знак приветствия) saludar *vt*; ~ **голово́й** menear/mover la cabeza

киви *м* *нескл* (фрукт) kivi *m*, kiwi *m*

кивну́ть *сов см* кива́ть; **вме́сто отве́та он** ~л мне en vez de contestar(me) me ha saludado con un movimiento de la cabeza

кида́ть *несов* echar *vt*, tirar *vt*; arrojar *vt*, lanzar *vt* (метать); botar *vt* (Лат. Ам.);

~ мяч lanzar/tirar pelota; ~ **взгля́ды на кого-что-л.** lanzar miradas

ки́ллер *м* asesino a sueldo, matón profesional

кило́ *с* *нескл разг см* килогра́мм

килогра́мм *м* quilogramo *m*, kilogramo *m*

киломе́тр *м* kilómetro *m*

кинеско́п *м* kinescopio *m*, cinescopio *m*

кино́ *с* *нескл* **1.** cine *m*; **интересе́ное** ~ cine interesante; **пойти́ в** ~ ir al cine **2.** (производство фильмов) cinematografía *f*

киноактёр *м* artista de cine; actor cinematográfico

киножурна́л *м* noticiario *m*

кинозвезда́ *ж* estrella de cine

кинока́мера *ж* cámara cinematográfica

кинокарти́на *ж* película *f*, cinta *f*, film *m*

кинокоме́дия *ж* película cómica, comedia cinematográfica

киноло́гия *ж* (наука о собаках) cinología *f*

кинорежиссе́р *м* director de cine

киносце́нарий *м* argumento *m*; guión de cine

киносье́мка *ж* filmación *f*, toma de vistas, rodaje *m*

кинотеа́тр *м* cine *m*

кинофестива́ль *м* festival cinematográfico, festival de cine

кинохро́ника *ж* noticiario *m*

кину́ть *сов см* кида́ть; ~ **жре́бий** echar a suertes, sortear *vt*

кио́ск *м* quiosco *m*, kiosko *m*; **газе́тный/кни́жный/цвето́чный** ~ quiosco de periódicos/de libros/de flores

кип|е́ть *несов* **1.** hervir* *vi*, bullir *vi*; **вода́ ~и́т** el agua está hirviendo; **ча́йник ~и́т** la tetera está hirviendo **2.** *перен* bullir *vi*; **рабо́та ~и́т** el trabajo bulle; **жизнь ~и́т** la vida bulle

кипя́тить *несов* hervir* *vt*, hacer hervir; ~ **молоко́** hervir leche

кипято́к *м* agua hirviendo/hervida

кирпич *м* 1. ladrillo *т*; **класть** ~*й* poner ladrillos 2. (дорожный знак) señal de tráfico “Entrada prohibida”; *разг* “ladrillo”

кисёл||**ь** *м* kisel *т*, jalea a la que se ha añadido fécula ◊ **седьмáя вода на ~é шу́тл** (о дальнем родстве) ≈ un tío (allá) en Alcalá

кислоро́д *м* oxígeno *т*

кислотá *ж* ácido *т*; **азо́тная/у́ксусная** ~ ácido nítrico/acético

кисло́тный: ~ **дождь** la lluvia ácida

кисл||**ый** 1. (прокисший и квашеный) agrio, ácido; ~**ое я́блоко** manzana agria; ~**ое молоко́** leche agria 2. *разг* (унылый) agrio, acre; ~ **вид** aspecto/cara de vinagre

ки́сточк||**а** *ж* 1. pincel pequeño, pincelito *т*; ~ **для бритъя́** brocha de afeitar 2. borla *ф*, bellota *ф*; **ша́пка с ~ой** gorro con borla

кист||**ь** *ж* 1. *анат* mano *т* 2. *бот* racimo *т*; ~ **виногра́да** racimo de uvas 3. (для краски, лака, клея и т. п.) pincel *т*, brocha *ф*; **маля́рная** ~ brocha *ф*; **карти́на ~и Рэ́пина** cuadro de Repin 4. (украшение) borla *ф*, bellota *ф*; **шаль с ~я́ми** chal con flecos

ки́т *м* ballena *ф*

кита́ец *м* chino *т*

кита́йский chino, de China, chinesco

кита́йка *ж* china *ф*

ки́тель *м* guerrera *ф*; **морско́й** ~ guerrera de la Marina

китобо́йн||**ый** ballenero; ~**ое су́дно** ballenero *т*; ~**ая флоти́лия** flotilla ballenera

кише́чник *м* *анат* intestino *т*

кишкá *ж* *анат* intestino *т*; **двенадцатипе́рстная** ~ duodeno *т*; **то́лстая/то́нкая** ~ intestino grueso/delgado; **пряма́я** ~ intestino recto, recto *т* ◊ у **него́** ~ **то́нка прост** (не хватает сил и т. п.) no tiene agallas/chichas *para algo*

клавиату́ра *ж* teclado *т*

кла́виша *ж* tecla *ф* (тж *тех*)

кла́дбище *с* cementerio *т*, campo santo, camposanto *т*; **се́льское** ~ cementerio rural

кладо́вая *ж* despensa *ф* (для провизии); almacén *т*, depósito *т* (для товаров и т. п.)

кладо́вка *ж* fresquera *ф*; trastero *т* (чулан)

кла́няться *несов* 1. (делать поклон) hacer la reverencia 2. (посылать привет) saludar *vt*; **он уе́хал и велéл вам** ~ се fue y pidió transmitirle un saludo

кла́пан *м* 1. *тех* válvula *ф* 2. *мед* válvula *ф*; **сердечный** ~ válvula del corazón 3. *муз* llave *ф*

кларне́т *м* clarinete *т*

класс I (социальная группа) *м* clase *ф*; **сре́дний** ~ clase media

класс II *м* 1. (категория) clase *ф*; ~ **млекопита́ющих** clase de mamíferos; **кабо́та пе́рвого** ~а camarote de primera clase 2. (группа учеников) clase *ф*, grado *т*; **нача́льные ~ы** escuela primaria; **ста́ршие ~ы** clases superiores (en la escuela); ~ **роя́ля/вока́ла** clase de piano/de canto 3. (комната) clase *ф*, aula *ф*; **убо́рка ~а** arreglo/limpieza de una aula 4. (степень) categoría *ф*, grado *т*, rango *т*; **ле́тчик пе́рвого ~а** piloto de la primera clase

кла́сстик *м* clásico *т*; ~**и ру́сской литерату́ры** clásicos de la literatura rusa

класси́ческ||**ий** clásico; ~ **балéт** ballet clásico; ~**ая му́зыка** música clásica

кла́ссн||**ый** 1. de clase, de grado; ~ **руководи́тель** dirigente de la clase; ~**ая доска́** pizarra *ф*, tablero *т* 2. *прост* (высокого качества) estupendo, de marca registrada; ~ **игро́к** jugador de clase; ~ **музы́кант** músico de clase; ~ **пиджа́к** chaqueta excelente

кла́ссов||**ый** de clase, clasista; ~**ые интере́сы** intereses de clase

кла́ссы *мн* (игра) rayuela *ф*

класть 1. poner* *vt*, meter *vt*; colocar *vt* (помещать); echar *vt* (насыпать; наливать); ~ **вещи на ме́сто** poner las

cosas en su sitio; ~ *кого-л.* в больницу hospitalizar a alguien **2.** (строить) levantar vt, construir* vt; ~ фундамент poner/echar los fundamentos; ~ печь hacer una estufa ◊ *ему палеца в рот не клади* no le metas el dedo en la boca
клёв м переводится гл picar vt; **сегодня хорóший** ~ hoy pican bien (los peces)
клева́ть несов **1.** picar vt, picotear vt; ~ зерно picotear el grano **2.** (о рыбе) morder el anzuelo; picar vt (тж перен); **рыба хорошо клюёт** los peces pican bien ◊ ~ **носом** (то засыпать, то просыпаться) dormir vi, dar cabezadas
кле́вер м trébol m, trifolio m
клевет|а́ calumnia f, difamación f; **возводи́ть** ~у́ на *кого-л.* calumniar a alguien, difamar a alguien
клеёнка ж hule m
кле́ить несов encolar vt, pegar con cola; ~ **афиши** pegar carteles
клей м cola f
кле́йк|ий pegajoso, glutinoso; ~ая бума́га/лента papel/cinta adhesiva
кле́ймо с (знак) marca f, sello m, estampilla f; **фабри́чное** ~ marca de fábrica; **ли́чное** ~ marca/sello personal
клён м arce m
клéтк|а ж **1.** jaula f; ~ для птиц/для зверей jaula para pájaros/para animales **2.** (квадрат) cuadro m; casilla f (в таблице); **ткань в** ~у tela a cuadros **3.** биол célula f ◊ **грудна́я** ~ анат torax m, caja torácica
клетча́тка ж биол tejido celular
клетча́тый a cuadros, cuadriculado; ~ **пиджа́к** chaqueta a cuadros
кле́цк|и мн kliotski m pl, bolitas de pasta cocidas en caldo, leche, etc.; **суп с** ~ами sopa con kliotski
клéш м: **брю́ки** ~ pantalones chanchullos; **ю́бка** ~ falda acampanada
кле́щ м зоол garrapata f
клéщи мн tenazas f pl (тж воен)
клиéнт м cliente m (тж ист)
кли́зм|а ж ayuda f, lavativa f; **поста́вить** ~у poner una lavativa

кли́мат м clima m; **умéренный/континентальный/тёплый/суровый** ~ clima templado/continental/cálido/severo
климатическ|ий climático; ~ие условия́ condiciones climáticas
клин м cuña f; **вбить** ~ meter/clavar cuña (тж перен); **борода́** ~ом perilla f ◊ ~ ~ом **вышиба́ть** un clavo saca a otro clavo; **свет не** ~ом **сошёлся** погов con esto no se acaba el mundo, ancha es Castilla; **куда ни кинь** — **всё/всю́ду клин погов** mires donde mires todo está negro
кли́ника ж clínica f, hospital m; ~ **глазны́х боле́зней** clínica oftalmológica
кличка ж **1.** (животного) nombre m **2.** (человека) sobrenombre m, apodo m, mote m
клоп м **1.** chinche f **2.** (мальчи) pituso m
кло́ун м clown m, payaso m
клуб I м club m; **спортивный** ~ club deportivo
клуб II м bocanada f; **клубы́ дыма́** fumaradas de humo
клубни́ка ж **1.** (куст) fresa f **2.** **соби́р** (ягоды) fresa f, fresón m
клу́мба ж parterre m, macizo de flores; cantero m (Лат. Ам.); **цветочна́я** ~ macizo de flores
кльк м colmillo m (тж бивень); diente canino; **во́лчыи** ~и́ dientes de lobo
клю́ква ж arándano rojo ◊ **развеси́стая** ~ ирон. absurdidad f, disparate m
клю́квенный de arándano rojo; ~ **морс** bebida a base de jugo de arándano rojo
кльч I м **1.** llave f; **заперёть на** ~ cerrar con llave; **я забы́л** ~и́ he olvidado las llaves **2.** муз clave f; **скрипичный** ~ clave de sol ◊ **стро́ить под** ~ construir según el sistema “llave en mano”
кльч II м (источник) fuente f, manantial m; **в овра́ге бьют** ~и́ en el barranco brotan manantiales
кльчи́ца ж анат clavícula f
кльшка ж спорт cayado m
кля́кса ж borrón m, mancha de tinta

кля́тва ж juramento *m*; **да́ть** ~у prestar juramento; **нару́шить** ~у peñurar *vi*
кни́га ж libro *m*; **интерéсная/по́лезная** ~ libro interesante/útil \diamond ~ **за се́мью печа́тиями** libro debajo de las siete llaves
кни́жка ж **1.** см кн́ига **2.** (документ) cartilla *f*, libreta *f*; **че́ковая** ~ talonario *m*; **сберега́тельная** ~ cartilla de ahorros; **положи́ть де́ньги на** ~у *разг* meter dinero en la caja de ahorros
кни́жн|ый de libro(s), para libros; ~ **магази́н** librería *f*; ~ **шка́ф** armario para libros; ~ **ры́нок** mercado de libros; ~ **о́е де́ло** publicación de libros
кно́пк|а ж **1.** botón *m*; ~ **звонка́** botón del timbre **2.** (канцеля́рская) chinche *f* **3.** (застё́жка) broche a presión \diamond **нажа́ть на все** ~и tocar todos los registros
кну́т *m* látigo *m* \diamond **поли́тика** ~а́ и **прия́ника** la política de palo y la zanahoria
кня́гиня ж princesa *f*, esposa del príncipe
кня́зь *m* príncipe *m*
коали́ция ж coalición *f*
ко́бальт *m* хим cobalto *m*
кобе́ль *m* **1.** (собака) perro *m*, can *m* **2.** *разг презр* (о мужчине) perro faldero
кобура́ ж pistolera *f*, funda de pistola; cañonera *f* (Лат. Ам.)
кобы́ла ж yegua *f*
ковбо́й *m* cowboy *m*
ковёр *m* tapiz *m* (настенный); alfombra *f* (напольный); **рассте́лить/сверну́ть** ~ extender/enrollar una alfombra \diamond **вы́звать на** ~ *разг* = llamar a la cuenta
коври́жк|а ж galleta de miel \diamond **ни за какие** ~и por nada del mundo
ко́врик *m* tapiz pequeño (настенный); alfombra pequeña (напольный)
ковш *m* **1.** (сосуд) cucharón *m* **2.** (экскаватора) cuchara de la excavadora
ковыря́ть *несов* escarbar *vi*; ~ **зе́млю** escarbar la tierra; ~ **в зу́бах** mondarse los dientes
когда́ **1.** *мест вопр* cuándo; ~ **он приде́т?** ¿cuándo viene/vendrá?; ~ **нача́ло спекта́кля?** ¿cuándo comienza el es-

pectáculo?; ~ **мы уви́димся?** ¿cuándo nos vemos/veremos? **2.** *мест относ* cuando; **мы нача́ем, ~ все со́беру́тся** comenzaremos, cuando se reuna todo el mundo \diamond ~ **бы ни** no importa cuando; ~ **как** depende...; según y cuando...
когда́-нибу́дь alguna vez; **вы ~ бы́ли в Кры́му?** ¿ha estado alguna vez en Crimea?
когда́-то una vez, en cierto tiempo; ~ **та́м был лес** en cierto tiempo había allí un bosque
ко́го quién, quien; ~ **вы име́те в виду́?** ¿a quién se refiere?; **у ~ ты взял э́ту кни́гу?** ¿de quién has tomado este libro?
ко́г|оть *m* uña *f*; garra *f*, zarpa *f* (хищников); **о́стрые** ~ти garras afiladas
код *m* código *m*; ~ **го́рода** código de la ciudad \diamond **гене́тический** ~ código genético
ко́декс *m* código *m*; **уголо́вный/граждана́нский** ~ código penal/civil; ~ **зако́нов о труде́** código del trabajo, código laboral
ко́е-где́ en alguna(s) parte(s); ~ **уже́ соше́л снег** en algunas partes se ha derretido la nieve
ко́е-ка́к **1.** (небре́жно) con negligencia, al desgaire; **рабо́та сде́лана** ~ el trabajo está hecho con negligencia **2.** (с трудо́м) a duras penas, a trancas y barrancas; ~ **добра́лись до́ дому́/домо́й** hemos llegado a casa con gran esfuerzo
ко́е-како́й cierto, alguno; ~ **обе́д у меня́ был** tenía almuerzo alguno
ко́е-когда́ alguna vez, de vez en cuando, de tarde en tarde; ~ **он навеща́ет меня́** de vez en cuando viene a visitarme
ко́е-кто́ alguien, alguno; ~ **уше́л** alguien se ha ido; **ко́е от ко́го я э́то уже́ слы́шал** de alguien ya lo he oído hablar
ко́е-куда́ a algún sitio, a cierto lugar \diamond **мне ещё́ на́до** ~ **написа́ть** tengo que escribir a ciertos lugares
ко́е-что́ algo, alguna(s) cosa(s); **ко́е о чём на́до погово́рить** tenemos que hablar de alguna(s) cosa(s); **он ~ мне**

купил me ha comprado alguna(s) cosa(s)

ко́ж|а ж **1.** piel *f*; epidermis *f*; **сса́дины** на ~е rasguños en la piel **2.** (*материал*) cuero *m*, piel *f* ◇ **гуси́ная** ~ carne de gallina; ~ да **ко́сти** (tiene sólo) piel y huesos; **из ~и вон лезть** echar los hígados, desvivirse; **ни ~и ни ро́жи прост пренебр** parecer un coco

ко́жаны́й de cuero; ~ **пиджа́к** chaqueta de cuero

кожура́ ж (*апельсина, лимона и т. п.*) piel *f*; peladura *f*, monda *f* (*очистки*)

коза́ ж cabra *f*; **разводи́ть/держи́ть коз** criar/mantener cabras

козёл *m* cabrón *m*, chivo *m*; **го́рный** ~ macho de cabra montés ◇ ~ **отпу́щения** burro de carga; **от него́ как от козла́ мо́лока** con él es como pedir leche a las cabrillas; **пусти́ть козла́ в огоро́д** meter el lobo en el redil, meter el lobo en la corraliza

козеро́г *m* астр Capricornio *m*

козырёк *m* visera *f* ◇ **сде́лать/взять под ~** (*отдать честь по-военному*) hacer el saludo militar, llevar la mano a la visera

козырь *m* карт triunfo *m*

ко́йка ж cama *f*, catre *m*; hamaca *f* (*подвесная*)

коке́тка ж coqueta *f*

коклю́ш *m* tos ferina, coqueluche *f*

коко́с *m* **1.** (*дерево*) cocotero *m* **2.** (*плод*) coco *m*, nuez de coco

кокс *m* coque *m*, cok *m*

коктéйль *m* coctel *m*

кол *m* **1.** estaca *f*, palo *m*; **вби́ть/заби́ть** ~ clavar una estaca **2.** *разг* (*отметка*) muy mal ◇ **ни ~а́ ни дво́ра** no tiene ni casa ni hogar, no tiene ni ható ni garabato

колбаса́ ж embuchado *m*, embutido *m*; **варёная** ~ mortadela *f*; **копче́ная** ~ salchichón cocido, embutido ahumado; **ли́верная** ~ salchicha de hígado

ко́лготки *мн* pantys *m pl*, panties *m pl*; leotardos *m pl* (*зимние, тж детские*)

колду́н *m* brujo *m*, hechicero *m*

колеба́ни||**е** *c* **1.** vibración *f* (*струны и т. п.*); oscilación *f*; ~ **ма́ятника** oscilación de un péndulo; ~ **температу́ры** fluctuación de la temperatura **2.** *перен* (*нерешительность*) vacilación *f*, indecisión *f*; **после́ до́лгих ~и́ я согласи́лся** después de mucho vacilar me puse de acuerdo; **без ~и́** sin vacilar

коле́нн|ый: ~**ая ча́шечка** anat rótula *f*; ~ **суста́в** anat articulación de la rodilla

коле́н||о *c* rodilla *f*; **опусти́ться на ~и** ponerse/caer de rodillas, arrodillarse; **стои́ть на ~ях** estar de rodillas; **пла́тье до коле́н** vestido hasta la rodilla ◇ **ему́ мо́ре по ~** *посл* se pone el mundo por montera; **посади́ть ребёнка к се́бе на ~и** poner al niño sobre sus rodillas

коле́нчатый: ~ **вал авто** árbol acodado, cigüeñal *m*

колес||о *c* rueda *f*; **веду́щее** ~ rueda motriz; **пере́днее** ~ rueda delantera; **рулево́е** ~ volante *m* ◇ ~ **обозре́ния** noria *f*; **пя́тое** ~ **в теле́ге разг** la quinta rueda del carruaje; **вста́влять па́лки в коле́са кому-л.** *разг* poner obstáculos a alguien; **крути́ться как бе́лка в ~е разг** dar más vueltas que una ardilla

коле|я́ ж **1.** (*след от колеса*) carril *m*, rodada *f*; **наёзженная** ~ camino trillado **2.** *ж-д* vía *f*; trocha *f* (*Лат. Ам.*); **у́зкая/широ́кая** ~ vía estrecha/ancha ◇ **выби́ть из ~и кого-л.** *perturbar al alguien*, trastornar a alguien

ко́лит *m* мед colitis *f*

ко́личеств||о *c* cantidad *f*; número *m* (*число*); **большо́е** ~ **маши́н** gran número de autos; **в како́м ~е** en que cantidad; **взять ра́вное** ~ **муки́, са́хара и ма́сла** hay que tomar la cantidad igual de harina, azúcar y mantequilla

ко́лк|ий **1.** (*колючий*) punzante, hiriente **2.** (*язвительный*) mordaz, cáustico; ~**не слова́** palabras mordaces

колле́га *m* и *ж* colega *m, f*; **уважа́емый/уважа́емая** ~ estimado/estimada colega

КОЛЛЕГИЯ

коллѣгия *ж* colegio *m*; ~ адвокатов colegio de abogados; судѣйская ~ спорт jurado *m*

колледж *м* (высшее или среднее учебное заведение в Англии и США) college *m*, colegio *m*

коллѣж *м* (среднее учебное заведение во Франции, Бельгии, Швейцарии) college *m*, colegio *m*

коллектив *м* colectividad *f*; трудовой ~ trabajadores *m pl*; студенческий ~ estudiantado *m*

коллективизация *ж* *ист* colectivización *f*

коллективный colectivo; ~ договор contrato colectivo

коллекционер *м* coleccionador *m*, coleccionista *m*, colector *m*

коллѣкция *ж* coleccion *f*; ~ минералов/монѣт coleccion de minerales/de monedas; ~ картин coleccion de pinturas/de cuadros

колѣда *ж* карт baraja *f*

колѣдец *м* pozo *m*; артезианский ~ pozo artesiano \diamond не плей в ~, пригодится воды напиться посл nadie diga de esta agua no beberé; no te escupas al cielo que te puede caer en la cara

кѣлокол *м* campana *f* (тж тех); бить/звонить в ~ campanear *vi*

кологѣльчик *м* 1. campanilla *f*; cencerro *m* (у скота); звонить в ~ campanillar *vi* 2. бот campanilla *f*, campanula *f*

колоніальн||ый colonial; распáд ~ой системы descomposición del sistema colonial

колонизатор *м* colonizador *m*, colonialista *m*

колонизация *ж* colonización *f*

колонія *ж* в разн знач colonia *f*

колѣнка *ж* 1. (водопроводная) toma de agua 2. (бензиновая) surtidor de gasolina, gasolinera *f* 3. (звуковая) altavoz *m* 4. (столбец) columna *f*; газѣтная ~ columna del periódico

колѣнна *ж* в разн знач columna *f*; мраморная ~ columna de mármol; ~

спортсменов/демонстрантов columna de deportistas/de manifestantes; танковая ~ columna de tanques

кѣлос *м* espiga *f*; колѣсья ржи/пшеницы espigas de centeno/de trigo

колѣть I *несов* 1. cortar *vt*; partir *vt* (раскалывать); cascar *vt* (орехи и т. п.); ~ дровá cortar/partir leña; ~ сáхар partir azucar; ~ орѣхи cascar nueces; ~ лёд partir hielo

колѣть II *несов* 1. (иголкой) picar *vt*, pinchar *vt*, punzar *vt* 2. (забивать скот) degollar* *vt* 3. мед разг injectar *vt* 4. перен разг (язвить) zaherir* *vt*, mortificar *vt*, escarnecer* *vt*

колумбиец *м* colombiano *m*

колумбийка *ж* colombiana *f*

колумбийский colombiano, de Colombia

колхѣз *м* koljós *m*

колхѣзник *м* koljosiano *m*

колхѣзный koljosiano, de koljós

колыбѣл||ь *ж* cuna *f* (тж перен); качать ~ acunar *vt*, мѣсер *vt* \diamond с ~и десде la cuna; desde los pañales (с пелёнок)

колыбѣльн||ый de cuna; ~ая (пѣсня) canción de cuna

кольцев||ой circular, anular; ~ая дорѣга авто carretera de circunvalación

кольцѣ *с* anillo *m*, aro *m*; обручальное ~ alianza *f*, anillo nupcial, anillo de matrimonio

колюч||ий 1. espinoso; ~ кустарник arbusto espinoso; ~ая проволока alambre espinoso 2. перен (язвительный) punzante, mordaz, cáustico; ~ее замѣчание observación mordaz

коляска *ж* (небольшая повозка) cochecito *m*; дѣтская/инвалидная ~ cochecito de niño/ de inválido; ~ мотоцикла sidecar *m*

ком I *м* bola *f*; ~ глины/снѣга bola de barro/de nieve; ~ья гряиз bolas de arcilla \diamond ~ в горле стойт se ha formado un nudo en la garganta

ком II *кѣн*; *о* ~ рассказать тебе сначала ¿de quién quieres que te cuen-

te primeramente?; по ~ звонит колокол por quién doblan las campanas

КОМАНД||а ж 1. (*приказ*) orden *f*, mando *m*; по ~е por orden 2. (*отряд*) equipo *m*; воен destacamento *m*; пожарная ~ cuerpo de bomberos; спасательная/футбольная ~ equipo de rescate/de fútbol; ~ корабля tripulación *f*

КОМАНДИРОВАТЬ сов и несов enviar en comisión de servicio

КОМАНДИРОВКА ж comisión de servicio

КОМАНДИРОВОЧН||ый 1. прил comisionado *m*; ~ое удостоверение credencial de misión 2. мн ~ые разг (*деньги*) dietas *f pl*, remuneraciones *f pl*; получить ~ые recibir las dietas

КОМАНДОВАТЬ несов mandar *vt*, ejercer el mando, dirigir *vt*; ~ полком/парадом mandar del regimiento/del desfile

КОМАР м mosquito *m*; малярийный ~ anofel *m* ◊ ~ носу не подточит (*нельзя придраться*) ≈ puede pasar por las picas de Flandes

КОМБАЙН м с-х cosechadora de cereales ◊ кухонный ~ multiuso de cocina

КОМБАЙНЕР, КОМБАЙНЁР м conductor de la cosechadora de cereales

КОМБИ с нескл авто coche combi

КОМБИКОРМ м с-х pienso combinado, piensos compuestos; приготовить ~ preparar el pienso combinado

КОМБИНАТ м combinado *m*, complejo *m*; химический ~ planta química; металлургический ~ factoría *f*

КОМБИНАЦИЯ ж в разн знач combinación *f*; camisa (*женское бельё*); ~ цифр combinación digital; хитрая ~ combinación complicada; шахматная ~ combinación de ajedrez

КОМБИНЕЗОН м mono *m*; рабочий ~ mono de trabajo; детский ~ overol *m*; дамский ~ mono para mujeres

КОМЕДИЯ ж comedia *f*; музыкальная ~ comedia musical

КОМЕНДАНТ м comandante *m*; ~ крепости alcaide *m*; ~ общежития admi-

nistrador de la residencia; ~ Кремля comandante del Kremlin

КОМЕНДАНТСКИЙ: ~ час воен toque de queda

КОМЕТА ж астр cometa *f*

КОМИССИОННЫЙ de comisión; ~ магазин casa de empeño (de objetos de ocasión); ~ сбор honorarios

КОМИССИЯ ж comisión *f*; избирательная ~ comisión electoral; ревизионная ~ comisión de intervención de cuentas; медицинская ~ comisión médica

КОМИТЕТ м comité *m*; исполнительный/профсоюзный/постоянный ~ comité ejecutivo/sindical/permanente

КОММЕНТАТОР м comentarista *m*, comentarista deportivo

КОММЕНТИРОВАТЬ несов comentar *vt*; ~ события comentar acontecimientos; ~ текст analizar un texto; ~ матч comentar un match

КОММЕРСАНТ м comerciante *m*; negociante *m* (*крупный*)

КОММЕРЦИ||я ж comercio *m*; negocio *m* (*крупная*); заниматься ~ей comerciar *vt*, negociar *vt*

КОММЕРЧЕСК||ий comercial, de comercio ◊ ~ банк banco comercial; ~ директор director de comercio; ~ая тайна secreto comercial

КОММУНИЗМ м comunismo *m* ◊ первобытный ~ comunismo primitivo

КОММУНИСТ м comunista *m*

КОММУТАТОР м conmutador *m*; centralilla *f* (*телефонный*)

КОММУНИКЕ с нескл comunicado *m*

КОМНАТА ж habitación *f*, cuarto *m*, pieza *f*; sala *f* (*большая*)

КОМОД м cómoda *f*

КОМОК м см ком I ◊ ~ нервов nudo de nervios

КОМПАНИ||я ж 1. (*группа людей*) compañía *f*; весёлая/дружная ~ compañía alegre/unida; составьте нам ~ю forme parte de nuestra compañía 2. ком компания *f*; нефтяная ~ compañía petrole-

компартия

ра \diamond за ~ю с кем-л. (заодно) por solidaridad *con alguien*; и ~ (пишется и К^о) y Cía; **торгóвый дом Пётрòв и К^о** casa de comercio Petrov y Cía

компáртия *ж* (коммунистическая пáртия) Partido Comunista

кóмпас *м* brújula *f*; *compás т* (морской); **магнítный** ~ brújula magnética

компенсáция *ж* compensación *f* (*тех*); **дéнежная** ~ compensación monetaria

кóмплекс *м* 1. (совокупность предметов, явлений, свойств) complejo *т*; ~ мероприятий/услуг complejo de medidas/de servicios 2. (совокупность связанных друг с другом предприятий) complejo *т*; **агропромышлeнный** ~ complejo agroindustrial 3. (группа зданий) complejo *т*; **спортивный** ~ roleidportivo *т*; **туристский** ~ complejo turístico \diamond ~ **неполноцeнности** complejo de inferioridad

кóмплексн|ый complejo, completo; ~ **обéд** menú del día; ~**ая автоматизация производства** automatización completa de la producción

кóмплeкт *м* (набор) juego *т*, completo *т*; colección *f* (журналов, газет); ~ **белья** muda *f*; ~ **журналов** colección de revistas; ~ **мéбели** juego de muebles

кóмплектовáть *несов* completar *vt*; formar *vt*, constituir *vt* (*составлять*); ~ **библиотеку** completar la biblioteca; ~ **отряд** completar/formar el destacamento

кóмплекту́ющ|ий: ~**ие** детали componentes accesorios; ~**е** изделие elemento/unidad de un complejo

кóмплимент *м* cumplido *т*, cumplimiento *т*; **говорить** ~**ы кому-л.** decir cumplidos *a alguien*

кóмпозитор *м* compositor *т*

кóмпòт *м* compota *f*

кóмпромáт *м* (кóмпрометирующие материалы) materiales/datos comprometedores

кóмпромисс *м* compromiso *т*; **пойти на** ~ aceptar un compromiso; **прийти к** ~**у** llegar al compromiso

кóмпьютер *м* computador *т*, computadora *f*, ordenador *т*

кóмсомòл *м* (коммунистический союз молодёжи) Komsomol *т*, Unión de Juventudes Comunistas

кóму quién; ~ **ты пишешь?** ¿a quién estás escribiendo?; ~ **принадлежал этот дом?** ¿a quién pertenecía esta casa?

кóмфòрт *м* confort *т*; **устрòить с** ~**ом** alojar cómodamente

кóмфòртáбельный comfortable; ~ **теплохòд** motonave comfortable

кóмфòртн|ый comfortable; de confort (*удобный, подходящий*); ~**ые условия** condiciones de confort; ~ **климáт** clima comfortable

кóнвeйер *м* cadena *f* \diamond **поставить на** ~ **что-л.** (*наладить производство*) \approx organizar la producción en masa

кóнвeрсия *ж* conversión *f*; ~ **валюты** conversión de monedas \diamond ~ **воённого производства** conversión de la producción militar

кóнвeрт *м* sobre *т*; **заклeить/запечатать** ~ **pegar/cerrar** el sobre

кóнвeртирòвать *сов* и *несов* convertir* *vt*

кóнвeртируeм|ый: ~**ая валюта** moneda convertible

кóнвò|ий *м* escolta *f*, convoy *т*; **под** ~**ем вести кого-л.** llevar *a alguien* bajo escolta

кóнгрeсс *м* congreso *т*; **международный** ~ **физиков** congreso internacional de físicos

кóндитeрская *ж* confitería *f*, dulcería *f*, pastelería *f*

кóндитeрск|ий de confitería, de dulcería, de pastelería; ~**ие изделия** artículos de confitería, confitura *f*, pastelería *f*

кóндиционeр *м* climatizador *т*

кóндуктòр *м* cobrador *т*; conductor *т* (*Лат. Ам.*)

коневóдство *c* cría de caballos, hipotecnia *f*

конёк *m* *разг* (излюбленная тема) *muletilla f*, *estribillo m*; **любимый** ~ *muletilla f*; **сесть на своего конька́** no apaar-se del burro

кон||е́ц *m* *fin m*, *término m*; extremo *m* (*предел, край*); ~ **до́роги** fin del camino; ~ **у́лицы** final de la calle; ~ **зимы́** final del invierno; ~ **верёвки** extremo de la cuerda; **в ~це ромáна** al final de la novela \diamond **без ~ца́** continuamente, ininterrumpidamente, sin fin; **до ~ца́** hasta el fin; **билёт в óба ~ца́** billete de ida y vuelta; **в ~це ~цов** al fin y al cabo, al fin y a la postre, por último; **под ~** al fin, al final; **на худой ~** *разг* en el peor de los casos, por mal que vaya; **со всех ~цов** de todos los lados, de todas las partes

конéчно desde luego; sin duda (*несомненно*); **он, ~, прав** sin duda, tiene razón; ~ (**да**); ¡sí, claro!; ~ **нет!** ¡claro que no!

конéчн||ый 1. final; ~**ая остано́вка** última parada; ~**ая ста́нция** estación de término **2.** último, final; ~**ая цель** objetivo final \diamond ~ **результáт/проду́кт** resultado/producto final

конкрéтн||ый concreto; ~ **примéр/слу́чай** ejemplo/caso concreto; ~**ая зада́ча** problema concreto

конкуре́нт *m* competidor *m*

конкуре́нци||я *ж* competencia *f*, competición *f*; **выде́ржать ~ю** resistir a la competencia; **вне ~и** *разг* fuera de concurso

конкурс *m* concurso *m*; competición *f* (*соревнование*); ~ **арти́стов балéта** concurso de artistas de ballet; ~ **прое́ктов** concurso de proyectos; ~ **на заме́щение вакантных должностей** concurso de traslado, oposiciones *f pl*

ко́нный de (a) caballo, ecuestre, hípico; ~ **заво́д** granja caballar; ~ **спорт** deporte hípico

коно́пля *ж* cáñamo *m*

консе́нсус *m* consenso *m*; **достичь ~а** conseguir el consenso

консервативн||ый conservador; ~**ые взгляды** puntos de vista conservadores; ~**ая поли́тика** política conservadora \diamond ~**ое лечéние** (*без хирургического вмешательства*) tratamiento conservador

консерватизм *m* conservadurismo *m*, conservatismo *m*; **здорóвый** ~ conservadurismo sano

консерва́тор *m* conservador *m*

консерва́тория *ж* conservatorio *m*

консе́рвный de conserva(s); ~ **нож** abrelatas *m*

консе́рвы *мн* conservas *f pl*; **ры́бные** ~ conservas de pescado

консолида́ция *ж* consolidación *f*; ~ **демократи́ческих сил** consolidación de las fuerzas democráticas

конспéкт *m* resumen *m*, compendio *m*; ~ **лэ́кции** recapitulación de la conferencia

конституцио́нный constitucional; **Конституцио́нный суд** Tribunal Constitucional

конститу́ция *ж* constitución *f*; ley (código) fundamental (*основной закон*)

констру́ктор *m* **1.** constructor *m*; ~ **самолётов** constructor de aviones **2.** (*детская игра*) mecano *m*

констру́кция *ж* *в разн знач* construcción *f*; **деревя́нная** ~ construcción de madera; ~ **мостá** estructura del puente

ко́нсул *m* cónsul *m*; **гене́ральный** ~ cónsul general

ко́нсульство *c* consulado *m*

консульта́нт *m* consultor *m*

консульта́ци||я *ж* **1.** (*совет*) consulta *f*; **получить ~ю** obtener un asesoramiento **2.** (*учреждение*) consultorio *m*; **юриди́ческая** ~ asesoría jurídica; **же́нская** ~ servicio de maternología

консульти́ровать *несов* dar consultas

консультироваться consultar *vt*; ~ с врачом/с юристом consultar al médico/al abogado

контакт *м* contacto *т* (*тж* *тех*); **вступить в** ~ establecer/ponerse en contacto

контактн||ый de contacto; ~ ребёнок niño sociable; ~ человек hombre comunicable ◊ ~ телефон teléfono de contacto; ~ые линзы lentes de contacto, lentillas *f pl*

контейнер *м* container *т*, recipiente *т*, contenedor; железнодорожный ~ contenedor de ferrocarril

контейнерн||ый de (en) container, en recipiente; ~ые перевозки transporte de contenedores; ~ терминал terminal de contenedores

континент *м* continente *т*; Европейский ~ continente europeo

контора *ж* oficina *f*, buró *т*

контрабанд||а *ж* contrabando *т*; ~ наркотиков contrabando de drogas; **изъять** ~у coger el contrabando

контрабандист *м* contrabandista *т*; бодоquero *т* (*Лат. Ам.*)

контрабас *м* contrabajo *т*

контракт *м* contrato *т*, transacción *f*; **закл|ючить/рас|т|ор|гнуть** ~ firmar/rescindir un contrato; **ра|б|о|т|а|ть по ~у** trabajar por contrato

контральто *с* *нескл* contralto *т*

контраст *м* contraste *т*; ~ света и тени contraste entre la luz y la sombra

контролёр *м* *театр* acomodador *т*; *ж-д* interventor/visor de ferrocarriles

контролировать *несов* controlar *vt*, comprobar *vt*; ~ работу чего-л. comprobar el trabajo/el funcionamiento de algo; ~ учащихся controlar a los alumnos/a los estudiantes; ~ какую-л. территорию controlar algún territorio

контроль *м* 1. control *т*, comprobación *f*, verificación *f*; ~ над вооружениями control de armamentos; **государственный** ~ control estatal 2. (*люди*) ins- titución de control

контрольн||ый 1. *прил* de control, de comprobación; ~ые цифры cifras de control; ~ пункт puesto de control 2. *ж* ~ая шк работа de control; ~ая по математике trabajo de control de matemáticas ◊ ~ пакет (*акций*) paquete de control de las acciones

контрразведка *ж* contraespionaje *т*

контúзия *ж* contusión *f*

контур *м* contorno *т*; ~ здания contornos de un edificio; ~ы фигуры contornos de una figura

конфедерация *ж* confederación *f*; Всемирная ~ трудá Confederación Mundial del Trabajo

конференансье *м* *нескл* anunciador *de números*

конференция *ж* conferencia *f*; научная ~ conferencia científica; читательская ~ conferencia de lectores

конфёта *ж* caramelo *т*; шоколадная ~ bombón *т*

конфетти *с* *нескл* confeti *т*

конфликт *м* conflicto *т*; военный/международный ~ conflicto militar/internacional; **вступить в** ~ entrar en conflicto

конфóрка *ж* hornillo *т*

концентрационн||ый: ~ лагерь campo de concentración

концентрация *ж* concentración *f* (*тж* *хим*); ~ усилий concentración de esfuerzos; ~ войск на границе concentración de tropas en la frontera; ~ раствора concentración de la solución

концепция *ж* concepción *f*, idea *f*; научная ~ concepción científica

концёрт *м* 1. concierto *т*; **дать** ~ dar un concierto; **пойдём на** ~ vamos al concierto 2. *муз* concierto *т*; ~ для скрипки с оркестром concierto de (para) violín con orquesta

концертмейстер *м* 1. (*солист оркестра*) primer violín (en la orquesta) 2. (*аккомпаниатор*) acompañante *т*

концёртн||ый de concierto(s); ~ роиль piano de cola; ~ая программа programa de concierto

кОНЧА́ть *несов см* кОНЧИТЬ

кОНЧА́|ТЬСЯ *несов см* кОНЧИТЬСЯ; **всё хорошо́, что хорошо́ ~ется** *посл* bien está lo que bien acaba

кОНЧИТЬ *сов* terminar *vt*, acabar *vt*, concluir* *vt*, finalizar *vt*; ~ **рабóту** terminar el trabajo; ~ **речь** concluir el discurso; ~ **шкóлу** terminar la escuela; ~ **стро-йтельство** finalizar la construcción \diamond **кóнчено** ¡basta!, ¡bastante!; **мéжду ними всё кóнчено** entre ellos todo ha terminado

кОНЧИ|ТЬСЯ *сов* terminarse, acabarse; **уро́к ~лся** la lección se ha terminado; **ва́ше вре́мя ~лось** su tiempo se ha acabado

кОНЬЮНКТУ́ра *ж* coyuntura *f* (*тж эк*); *политическая* ~ coyuntura política

кОНЬЮНКТУ́рн|ЫЙ coyuntural; ~**ые сообра́жения/це́ны** razones/precios coyunturales

кОНЬ *м* **1.** caballo *m*; *поэт* corcel *m* **2.** *спорт (снаряд)* potro *m* **3.** *шахм* caballo *m*; **ход ко́нём** jugada con el caballo (*тж перен*) \diamond **не в ко́ня корм** gastar el pienso en balde; (**ещё**) ~ **не валя́лся** todavía no se ha hecho nada

кОНЬКИ́ patines *m pl*; **беговые** ~ patines de carreras; **ро́ликовые** ~ patines a/de ruedas

кОНЬКОБЕ́жец *м* patinador *m*

кОНЬЯ́к *м* со́нас *m*

кО́нюх *м* mozo de cuadra, caballerizo *m*

кО́нюшня *ж* cuadra *f*, caballeriza *f*

кО́операти́в *м* sociedad cooperativa, cooperativa *f*; **га́ражно-строитель-ный** ~ cooperativa de construcción de garajes

кО́опера́ция *ж* cooperación *f*

кОпа́ть *несов* cavar *vt*, excavar *vt*; ~ **зёмлю** cavar la tierra; ~ **кана́ву** cavar una zanja; ~ **карто́фель** sacar las patatas

кОпе́йк|а *ж* kopek *m* \diamond ~ **в ~у** al céntimo; **сиде́ть без ~и** no tener un cuarto; **ни ~и не имéть** no tener ni un céntimo

кОпи́рк|а *ж* papel de calcar, papel carbón; **писа́ть под ~у** sacar/hacer copia

кОпи́ровать *несов* **1.** copiar *vt*; calcar *vt* (*чертит*); ~ **черте́ж** calcar un dibujo; ~ **карти́ну** copiar un cuadro **2.** *комп* duplicar *vt*

кОпи|я *ж* copia *f*; reproducción *f*, réplica *f* (*картины, скульптуры*); ~ **карти́ны** copia de un cuadro; **сня́ть ~ю с документа́** sacar copia de un documento \diamond **ма́льчик — ~ отца́** el chico es el retrato de su padre

кОпоть *ж* hollín *m*

кОпче́н|ЫЙ ahumado; ~**ая рыба́** pezca-do ahumado

кОпы́т|о *с* casco *m*, pezuña *f* \diamond **отки́нуть ~а** *прост* estirar la pata, hincar el pico

кОпы́|ё *с* lanza *f*, pica *f*; jabalina *f* (*охотничье, спортивное*); **ме́тание ~я** lanzamiento de jabalina \diamond **ко́пья лома́ть из-за чего-л.** romper lanzas por causa de algo

кОра́ corteza *f*, costra *f*; **сосно́вая** ~ corteza de pino \diamond ~ **полуша́рий голо́вного мо́зга** *анат* corteza de los hemisferios cerebrales

кОра́бль *м* barco *m*, buque *m*; nave *f* (*тж о самолёте*) \diamond **косми́ческий** ~ nave cósmica

КОра́н *м* Corán *m*, Alcorán *m*

кОренно́й **1.** originario; indígena, aborigen (*туземный*); ~ **москв́ич** moscovita auténtico **2.** (*главный*) radical, principal, fundamental; ~ **вопрóс** problema medular \diamond ~ **зуб** diente molar, muela *f*

кОрень *м* **1.** raíz *f*; ~ **дере́ва/зуба** raíz de un árbol/de un diente **2.** *перен (источник чего-л.)* raíz *f*, causa *f*, origen *m*; ~ **зла** la causa del mal

кОрзи́на *ж* cesta *f*; **потреби́тельская** ~ cesta de víveres y servicios

кОридо́р *м* pasillo *m*, corredor *m*

кОри́ца *ж* canela *f*

кОри́чневый castaño oscuro, marrón **кОрк|а** *ж* corteza *f*; ~ **хле́ба** corteza de pan; ~ **апельси́на** cáscara de naranja \diamond **от ~и до ~и** de cabo a rabo

кОрм *м* forraje *m*, cebo *m*

кОрма́ *ж* (*судна*) popa *f*; cola *f* (*самолёта*)

кормилец *м* 1. (в семье) sostén de la familia, sustentador de la familia

2. *прост уст* (как обращение) bienhechor *т*

кормить *несов* alimentar *vt*, dar de comer; ~ **кур** alimentar a los pollos; ~ **лошадёй** alimentar a los caballos; ~ **ребёнка грудью** amamantar al niño, dar el pecho al niño; **здесь хорошо кормят** aquí dan bien de comer, aquí se come bien ◊ ~ **обещаниями** mantener con promesas

корнеплód *м* tubérculo *т*

корóбка *ж* caja *f* (*тж тех*); ~ **конфёт/спичек** caja de cerillas/de bombones; ~ **передáч** *авто* caja de velocidades

корóва *ж* vaca *f*

корóвник *м* (*хлев*) establo *т*, vaqueriza *f*

королева *ж* reina *f* (*тж шахм и перен*)

корóна *ж* corona *f*; **цáрская** ~ corona de(l) zar

корóнк||а *ж* corona *f*; **постáвить ~у на зуб** poner una corona sobre el diente

корóнный de corona ◊ ~ **но́мер** número/truco/jugada cumbre

корóтк||ий corto; breve (*преимущественно о времени*); ~ **пу́ть** camino corto; ~ **срок** plazo corto; ~ **ие волосы** cabellos cortos; ~ **ое пла́тье** vestido corto ◊ ~ **ое замыка́ние** *эл* corto circuito; ~ **ая па́мять** memoria de gallo

короткометра́жный: ~ **фильм** película de cortometraje

ко́рпус *м* 1. (*туловище*) cuerpo *т*, tronco *т* 2. (*здание*) edificio *т*, pabellón *т*; **я живу́ во второ́м** ~е vivo en el edificio número dos 3. (*остов*) cuerpo *т*, casco *т*, caja *f*; ~ **часо́в** caja del reloj; ~ **корабля́** casco del buque 4. (*объединение*) cuerpo *т*; **дипломатический** ~ cuerpo diplomático; **депутáтский** ~ cuerpo de diputados

корреспондэ́нт *м* corresponsal *т*; **сóбственный** ~ corresponsal del diario; **специáльный** ~ corresponsal especial

корреспондэ́нци||я *ж* в разн знач correspondencia *f*; **доставка** ~и entre-

ga de correo; ~ **из-за рубежа́** correspondencia desde el extranjero

корро́зия *ж* corrosión *f*; ~ **метáлла** corrosión de metal

коррупци́рованн||ый corrompido, corrupto; ~ **ое чиновничество** funcionarios corruptos

коррупция *ж* corrupción *f*

корт *м* pista de tenis, court *т*; cancha *f* (*Лат. Ам.*)

кортéж *м* cortejo *т*; **президéнтский** ~ caravana presidencial; **сва́дебный** ~ procesión de la boda

кóрточк||и *мн*: **сидéть на ~ах** estar sentado en cuclillas

корь *ж* sarampión *т*

коса́ I *ж* *с-х* guadaña *f* ◊ **нашла́ ~ на ка́мень** *посл* chocaron dos cabezas de hierro

коса́ II *ж* *геогр* punta *f*, lengua de tierra; **песча́ная** ~ banco de arena

коса́ III *ж* trenza *f*; **заплести́ ко́су** hacer una trenza

коси́чка *ж* *уменьш к* коса́ III

космети́к||а *ж* cosmética *f*; maquillaje *т* (*макияж*); **соби́р** productos de belleza; **лече́бная** ~ cosmética médica; **прода́жа ~и** venta de productos de belleza

космети́ческий cosmético; ~ **каби́нэ́т** gabinete/salón de belleza ◊ ~ **ремóнт** arreglo cosmético

косми́ческий cósmico, espacial; ~ **кора́бль** nave cósmica; ~ **полёт** vuelo espacial

космодро́м *м* cosmódromo *т*

космона́вт *м* cosmonauta *т, ф*, astronauta *м, ф*

космона́вт-иссле́дователь *м* cosmonauta investigador

ко́смос *м* cosmos *т*; **освоэ́ние ~а** conquista del espacio cósmico

ко́сность *ж* rutina *f*; estancamiento *т* (*застой*)

косну́ться *несов см* касáться

кос||о́й 1. oblicuo; torcido, inclinado (*наклонный*); ~ **дождь** lluvia oblicua; ~ **пробóр** raya al (a un) lado; ~ **ые лучи́**

rayos oblicuos; ~**яя** **рама** marco torcido **2.** (*косоглазый*) bizco, bisojo; ~ **мальчик** chico bizco \diamond ~**ые** **взгляды** miradas de reojo; ~ (*о зайце*) liebre *f*

костёр *м* hoguera *f*; **разжёчь** ~ encender una hoguera

косточка *ж* **1.** *уменьш* huesito *т*, huesecillo *т* **2.** (*ядро плода*) hueso *т*; *перита* *f* (*виноградная и т. п.*); ~ **сливы/вишни/абрикоса** hueso de ciruela/de guinda/de albaricoque

костыл||**ь** *м* muleta *f*; **ходить на ~ях** andar con muletas

кост||**ь** *ж* **1.** *анат* hueso *т*; espina *f* (*рыбья*); **плечевая** ~ húmero *т*; **локтевая** ~ cúbito *т*; **берцовая** ~ tibia *f* **2.** *мн* ~**и** (*игральные*) dados *т* *pl* \diamond до ~**ей** **промокнуть** calarse hasta los huesos; **лечь костым** perder la vida; **от него остались кожа да кости** no tiene más que huesos y pellejo

костюм *м* traje *т*; vestido *т* (*одежда*); **мужской** ~ traje de hombre; **дамский** ~ traje *sastre*; **двубортный** ~ traje de chaqueta cruzada; **однобортный** ~ traje de chaqueta abierta; **рабочий** ~ ropa de trabajo; **спортивный** ~ traje deportivo

косынка *ж* pañoleta *f*

косяк I *м* (*двери*) jamba *f*, quicio *т*, quicial *т*

косяк II *м* (*стая рыб, птиц*) banco *т*, cardume(n) *т* (*рыб*); bandada *f*, banda *f* (*птиц*)

кот *м* gato *т*, minino *т* \diamond ~ **напáкал кого/чего-л.** como habas contadas; **покупать ~а в мешке** dar gato por liebre

котёл *м* **1.** perol *т* **2.** *tex* caldera *f*; **паровой** ~ caldera de vapor \diamond **общий** ~ olla común

котёнок *м* gatito *т*, minino *т*; **вёсел, как** ~ alegre como un gatito

котик *м* **1.** *уменьш* *к* кот **2.** *зоол* nutria de mar

котировк||**а** *ж* *фин* cotización *f*; ~**и падают/растут** las cotizaciones están bajando/creciendo

котлета *ж* croqueta *f*; **отбивная** ~ chuleta *f*; **рубленая** ~ croqueta *f*; ~ **по-киевски** pollo a la Kiev

котлован *м* foso *т*, hondonada *f*

котóрый qué, quién, cuál; ~ **час?** ¿qué hora es?; ~ **из них?** ¿cuál (quién) de ellos?; ~ **раз** cuántas veces

коттедж *м* chalet *т*, chalé *т*

кофе *м* *нескл* café *т*; **мóлотый/растворимый** ~ café molido/soluble; ~ **с молоком/со сливками** café con leche/con crema; **чёрный** ~ café solo (puro)

кофеварка *ж* (*электрическая*) cafetera eléctrica

кофеин *м* cafeína *f*; **кофе без ~а** café descafeinado

кофённый *м* cafetera *f*

кофемóлка *ж* molinillo de café

кофта *ж*, **кофточка** *ж* *уменьш* blusa *f*; **вязаная** ~ chaqueta *f*

кочан *м*: ~ **капусты** repollo *т*

кочёвник *м* nómada *т*

кочегар *м* fogonero *т*

кочка *ж* terrón *т*, mogote *т*

кошелёк *м* monedero *т*, portamonedas *т* \diamond **пустой** ~ la bolsa llena de aire; **тугой** ~ bolsa bien forrada

кошка *ж* gata *f* \diamond **они живёт как ~ с собакой** viven como perros y gatos; **между ними чёрная** ~ **пробежала** entre ellos se han roto las amistades

кошмар *м* pesadilla *f*; **её мучают ~ы** le atormentan pesadillas

Кощей *м* *фольк*: ~ **Бессмертный** Koschei el inmortal (en los cuentos populares rusos)

кощúnство *с* profanación *f*; sacrilegio *т* (*святотатство*)

коэффициент *м* coeficiente *т*; ~ **полезного действия** rendimiento *т*; ~ **трения** coeficiente de fricción

краб *м* **1.** centolla *f* **2.** *мн* ~**ы** (*консервы*) cangrejo en conserva

краевéдческий: ~ **музей** museo de etnografía territorial

кража *ж* robo *т*, hurto *т*; **мелкая** ~ ratería *f*; ~ **со взломом** robo con fractura

край *м* 1. cabo *т*, extremo *т*; canto *т*, borde *т* (*сосуда, одежды, стола и т. п.*); на **краю́** **города/села́** en el borde de la ciudad/de la aldea 2. (*область*) país *т*, tierra *ф*, lugar *т*, paraje *т*; **родно́й** ~ país natal; **процвета́ющий** ~ región paradisíaca; в **на́ших кра́ях...** en nuestros lugares 3. (*административная единица*) territorio *т*; **Приморский** ~ región de Primorie \diamond **непоча́тый** ~ *чего-л.* a tutiplén, a porrillo; ~ **све́та** fin del mundo; **хва́тить че́рез** ~ pasar de (la) raya

кра́йне extremadamente, en (con) extremo, excesivamente, en (con) exceso; **э́то** ~ **ва́жно** es extremadamente importante; **я тебе́** ~ **призна́телен** te estoy muy agradecido; ~ **необходи́мо** es en extremo necesario

кра́йн||ий extremo; último (*последний*); ~ **дом** última casa; **Кра́йний Се́вер** Extremo Norte; ~ **срок** último plazo; в ~**ем слу́чае** en caso extremo, en el último caso; ~**я ме́ра** medida extrema; ~**я необходи́мость** extrema necesidad \diamond **по ~ей ме́ре** por lo menos, al menos

кран *м* 1. (*водопроводный*) grifo *т* 2. (*подъёмный*) grúa *ф*

крапи́ва *ж* ortiga *ф*

крапи́вница *ж* 1. *мед* urticaria *ф* 2. (*бабочка*) mariposa de la ortiga

краса́вец *м* hombre bello/guapo/hermoso

краса́вица *ж* mujer bella/guapa/hermosa, beldad *ф*, belleza *ф*

краси́вый bello, lindo, hermoso, bonito; guapo (*тк о лице*); ~ **дом** casa hermosa; ~ **ребёнок** niño hermoso; ~ **го́лос** voz linda; ~ **вид** vista hermosa; ~ **танец** bella danza; ~ **посту́пок** acto hermoso; ~ **жест** bello gesto

краси́ть *несов* pintar *в*; teñir* *в*, tintar *в* (*волосы, материю и т. п.*); ~ **забо́р** pintar la cerca; ~ **во́лосы** teñirse el cabello; ~ **гу́бы** pintarse los labios

кра́ск||а *ж* color *т*, tinte *т*; pintura *ф* (*тк вещьество*); **акваре́льная** ~ acuarela *ф*; **ма́сляная** ~ óleo *т*, pintura al óleo; ~

для во́лос tinte para el cabello; ~ **для тка́ни** tinte para tela \diamond **сгусти́ть ~и** recargar las tintas

красне́||ть *несов* enrojecer* *в*, ponerse rojo; ~ **от сты́да** sonrojarse de vergüenza; ~ **от смуще́ния** sonrojarse de confusión; **ру́ки ~ют от холо́да** las manos se ponen rojas a causa del frío

красну́ха *ж мед* roséola *ф*

красн||ый *в разн знач* rojo; ~**ое пла́тье** vestido rojo; ~**ое вино́** vino tinto; ~**ое зна́мя** bandera roja \diamond ~**ая икра́** caviar rojo; **Кра́сная кни́га** Libro Rojo; **Междунаро́дный Кра́сный Крест** Cruz Roja; ~**ая рыба́** peces cartilagíneos; ~**ая строка́** línea sangrada, párrafo *т*, aparte *т*; ~**ая це́на** lo que más se puede dar por alguna cosa; ~**ое де́рево** caoba *т*; **Кра́сная Ша́почка** *фольк* Caperucita Roja

красот||а *ж* belleza *ф*, hermosura *ф*, lindeza *ф*; ~ **приро́ды** belleza de la naturaleza; **ко́нкурс ~ы** concurso de belleza \diamond **для ~ы** para embellecer

кра́тк||ий corto, breve; ~ **пу́ть** camino corto; ~ **разговóр** conversación breve; ~ **переска́з** exposición corta; ~**ая биография́** biografía breve; **я бу́ду кра́ток** seré breve

кратковре́менный de corta duración; ~ **дождь** lluvia intermitente

крах *м* quiebra *ф*, bancarrota *ф*, crac *т*; ~ **ба́нка** quiebra de un banco; **потерпе́ть** ~ sufrir un fracaso

крахма́л *м* almidón *т*

крахма́льный almidonado; ~ **воротничо́к** cuello almidonado

креве́тка *ж* camarón *т*

кредит *м* crédito *т*; **долгосро́чный/краткосро́чный** ~ crédito a largo plazo/a corto plazo; **откры́ть/предоста́вить** ~ abrir/conceder un crédito; **купи́ть в** ~ comprar a crédito

крем *м в разн знач* crema *ф*; **торт с ~ом** pastel con crema; **космети́ческий** ~ crema cosmética; ~ **для обу́ви** crema para el calzado

кремато́рий *м* crematorio *т*

кремёнь *м* sílex *т*, pederal *т*
кремль *м* kremlin *т*; **Москóвский**

Кремль Kremlin de Moscú

крéндель *м* bollo en forma de 8

крéпкий 1. fuerte; firme (*прочный*); sólido (*твёрдый*); vigoroso (*здоровый*); ~ **канáт** cable fuerte; ~ **лéd** hielo sólido; ~ **орéх** nuez dura; ~ **органíзм** organismo fuerte; ~ **старíк** viejo robusto 2. (*сильный*) fuerte; ~ **морóз** helada fuerte 3. (*насыщенный*) concentrado, cargado, fuerte; ~ **чай** té cargado; ~ **кóфе** café cargado; ~ **напíток** bebida espirituosa; ~ **табáк** tabaco fuerte; ~ **запах** olor fuerte; ~ **раствóр** solución concentrada

крéпко fuertemente; firme, firmemente (*прочно*); ~ **привязáть** atar firmemente; ~ **спать** dormir profundamente; ~ **задúматься** quedar profundamente pensativo; ~ **полюбítь** amar ardentemente; ~ **вас целúю** (*в конце письма*) le envió un beso ardiente/apasionado

крéпления *мн*: **лýжные** ~ fijaciones de esquí

крéсло *с* sillón *т*, poltrona *ф*; butaca *ф* (*в театре*); **вращáющeся** ~ sillón giratorio

крéсло-качáлка *с* mecedora *ф*

крест *м* cruz *ф* ◊ ~ **накрест** cruzado, en cruz; **перечеркнúть** ~ **накрест** tachar en cruz; **стáвить** ~ *на чём-л.* poner cruz *у гая* sobre algo

крéстный *м* (*крéстный отец*) padriño *т*

крéстная *ж* (*крéстная мать*) madrina *ф*

крестьянин *м* campesino *т*, labrador *т*, labriego *т*; jíbaro *т* (*Лат. Ам.*)

крестьянка *ж* campesina *ф*, labradora *ф*, labriega *ф*

крестьянский de campesino(s), campesino; ~ **труд** trabajo campesino

крещéние *с* 1. (*обряд*) bautismo *т*, bautizo *т* 2. **Крещéние** (*рел праздник*) epifanía *ф*

крещёный bautizado

кривítь: ~ **душóй** tener dos caras, ser hipócrita

крив|óй 1. curvo; torcido (*перекосившийся*); oblicuo (*изогнутый*); tortuoso (*извилистый*); ~ **áя линия** curva *ф*, línea curva 2. (*одноглазый*) tuerto (*тж в знач суц*) ◊ ~ **áя усмéшка/улыбка** sonrisa falsa

крíзис *м* *в разн знач* crisis *ф*; **экономический** ~ crisis económica ◊ **правительственный** ~ crisis gubernamental

крик *м* grito *т*; clamor *т* (*тж перен*); **раздáлся** ~ se oyó un grito ◊ ~ **душй** grito del alma; **последний** ~ **мóды** el último grito de la moda

крикнуть *сов см* кричáть

кристáлл *м* cristal *т*; ~ **ы льда** cristales de hielo

крíтик *м* crítico *т*; **стрóгий** ~ crítico riguroso; **литературный/театральный** ~ crítico literario/teatral

критиковáть *несов* criticar *vt*

кричáть *несов* 1. gritar *vi, vt*; ~ **от бóли** gritar de dolor 2. *вин. п.* (*громко звать*) gritar *vt*, llamar gritando; **не кричй, говорй спокойно** no grites, habla tranquilo; ~ **на ребéнка** gritar/reñir al niño

кричáщий chillón, llamativo; ~ **наряд** traje llamativo; ~ **цвет** color chillón; ~ **заголовок** título llamativo

кров *м книжн* techo *т*, tejado *т*, abrigo *т*; refugio *т*, asilo *т* (*прют*); **остáться без ~а** quedarse sin amparo

кровáть *ж* cama *ф*; **односпáльная** ~ cama de un cuerpo; **двуспáльная** ~ cama de matrimonio; **раскладнáя** ~ cama plegable; **двухъярусная** ~ litera *ф*
кровоно́сный sanguíneo; ~ **сосúд** *мед* vaso sanguíneo

кровоизлияние *с мед* hemorragia interna; ~ **в мозг** congestión/derrame cerebral

кровообращéние||е *с* circulación de la sangre; **нарушéние ~я** *мед* alteración de la circulación de la sangre

кровотечéние *с мед* hemorragia *ф*, sangría *ф*; **остановítь** ~ cortar la hemorragia

кровь

кровь *ж* sangre *f*; у него идёт ~ из носа tiene hemorragia nasal; **переливать** ~ *мед* hacer (la) transfusión de (la) sangre \diamond **портить** ~ кому-л. hacer mala sangre a alguien; **сёрдце** ~ю обливáется el corazón sangra

кроить *несов* cortar *vt*; ~ блузку cortar la blusa

крокодил *м* cocodrilo *т* \diamond ~овы слёзы lágrimas de cocodrilo; **лить** ~ овы слёзы derramar lágrimas de cocodrilo

крóлик *м* conejo *т*; **разводить** ~ов criar conejos; **шубка из** ~а abrigo de piel de conejo

кроль *м* (*стиль плавания*) crawl *т*, crol *т*, libre *т*

кро́ме **1.** (*сверх*) además de; ~ зарплаты, будет прémieя además del salario habrá prima **2.** (*исключая*) excepto, salvo; **явились все**, ~ одного han llegado todos, exerto uno \diamond ~ тогó además (de esto); ~ шуток sin bromas; **нигде** ~ как... en ninguna parte más que en..., sólo en..., nada más que en...

крóна *ж* copa *f*; **под ~ми дубов** bajo las copas de los robles

кронштéйн *м* **1.** архит cartela *f* **2.** тех soporte *т*

кропотли́вый minucioso, meticuloso; ~ труд trabajo minucioso

кросс *м спорт* carrera a campo traviesa **кроссво́рд** *м* crucigrama *т*, palabras cruzadas

кроссо́вки *мн* zapatillas de deporte

крот *м* **1.** (*животное*) topo *т* **2.** (*мех*) piel de topo

крóшк|а *ж* **1.** miga *f*, migaja *f* (*тж перен*); **хлебные** ~и migas de pan; **мраморная** ~ собирать fragmentos de mármol **2.** (*малютка*) pequeñuelo *т*, niño *т*, criatura *f*

круг *м* **1.** círculo *т*; **площадь** ~а *мат* área del círculo; **стать в** ~ ponerse en círculo **2.** (*предмет*) círculo *т*, redondel *т*; rodaja *f* (*маленький*); disco *т* (*диск*); **спасательный** ~ salvavidas *т*; ~ **колбасы** anillo de salchicha **3.** *перен* (*сфера деятельности*) esfera *f*, círculo *т*; ~

интерéсов/обязанностей/знаний esfera de intereses/de responsabilidades/de conocimientos **4.** *перен* (*среда*) círculo *т*, medio *т*; **в ~у друзéй** en el círculo de amigos; **в ~у знакомых** en el círculo de sus conocidos; **в ~у родных** en el seno de la familia \diamond **зámкнутый** ~ círculo vicioso

кру́гл|ый **1.** redondo, circular, esférico; ~ стол/мяч mesa/pelota redonda **2.** (*цельйй*) todo, entero; ~ год todo el año, el año entero; ~ые сýтки día y noche, las venticuatro horas **3.** (*полный*) completo; ~ сиротá huérfano de padre y madre; ~ невéжда ignorante craso; ~ дура́к tonto de remate \diamond ~ая дáта/сýмма fecha/suma redonda

кругозо́р *м* horizonte intelectual; **человек с ширóким** ~ом persona de amplios conocimientos

круго́м **1.** alrededor, en torno; **здесь** ~ лесá alrededor todo son bosques **2.** *разе* (*целиком*) enteramente, completamente; **он ~ виновáт** es enteramente culpable; **он ~ в долгах** está lleno de deudas

кру́жево *с* encaje *т*

кружиться *несов* girar *vi*, dar vueltas; ~ в танце dar vueltas en el baile \diamond у него круж́итсá головá le da vueltas la cabeza

кру́жка *ж* jarro *т*; ~ пива una caña

кружо́к *м* círculo *т*, grupo *т*; **ша́хматный** ~ club de ajedrez; **драматический** ~ círculo de arte dramático

круи́з *м* crucero *т*; ~ **вокруг** Евро́пы el crucero alrededor de Europa

крупá *ж* grano *т* (*цельная и молотая*); **грéчневая** ~ grano de alforfón; **ма́нная** ~ sémola *f*; **перлóвая** ~ cebada perlada; **овся́ная** ~ avena pelada

кру́пн|ый **1.** (*большой по размеру*) grande, grueso; ~ песок arena gruesa; ~ плод fruto grueso; ~ мужчи́на hombre de alta estatura; ~ рога́тый скот ganado bovino **2.** (*важный, значительный*) grande, importante; ~ учёный/талант sabio/talento eminente \diamond ~ **разго́вор** discusión violenta/acalorada; ~ая непри́ятность gran disgusto

крутой 1. escarpado, abrupto; ~ спуск vertiente abrupta; ~ склон pendiente escarpada 2. (*резкий*) brusco, súbito; ~ поворот giro brusco 3. (*суровый*) severo, duro; ~ характер/ нрав carácter violento ◊ ~ кипяток agua hirviendo

крушение с 1. descarrilamiento *m* (*поезда*); naufragio *m* (*судна*) 2. перен. fracaso *m*, fiasco *m*; ~ планов/надежд pérdida de planes/de esperanzas; потерпеть ~ sufrir un fracaso

крыжовник *m* (*ягоды*) uva crespá, uva espina

крылатый alado ◊ ~ ая ракета cohete alado

крыло с 1. ala *f*; махать крыльями batir las alas, aletear *vi* 2. (*лопасть*) aspa *f*, pala *f* 3.: ~ автомобиль guardabarros *m*; левое ~ дома ala derecha de la casa

крыльцо с zaguán *m*

крыса ж rata *f*

крыша ж techo *m*; железная ~ techo de hierro; черепичная ~ tejado *m* ◊ у него ~ поехала ирон. le está tocado del casco

крышка ж tapa *f*; ~ кастрюли/чайника tapa de la olla/de la tetera ◊ теперь ему ~ разг. ¡terminó el baile!, ¡cruz u raya!

крыок *m* 1. gancho *m* 2. (*окольный путь*) rodeo *m*; сделать ~ dar un rodeo

крючок *m* gancho *m*; рыболовный ~ anzuelo *m*; вязальный ~ ganchillo *m* ◊ попасться на ~ разг. picar en el anzuelo

ксéрокс *m* xerox *m*, copiadora *f*

кста́ти 1. (*вовремя*) a propósito, a tiempo, oportunamente; вы пришл́и очень ~ ha llegado muy a tiempo 2. (*заодно*) a propósito, a tiempo; ~, зайд́и в магазин a propósito, pasa por la tienda, por favor 3. (*между прочим*) a propósito; ~, как его здоровье? a propósito, ¿cómo está/se siente él? ◊ ~ сказа́ть a propósito

кто мест. *вопр.*, *относ.* quién, quien; ~ это? ¿quién es?; ~ там? ¿quién es?, ¿quién va?; ~ это сказа́л? ¿quién lo ha dicho? ◊ ~ в лес, ~ по дрова́ погов. unos por el cierzo y otros por el solano; ~ во что горя́зд cada uno a su modo

кто́-нибудь cualquiera, alguien, alguno; ~ зна́ет об это́м? ¿lo sabe alguien?; **позов́и кого́-нибудь** llama a alguien

кто́-то alguien, alguno; ~ постуча́л alguien ha llamado

куб *m* cubo *m*; три в ~е *mat* tres elevados al cubo

ку́бик *m* уменши к куб; **де́тские** ~и cubos de bebé; **бульо́н в ~ах** cubitos de caldo

куби́ческий cúbico; ~ метр metro cúbico

ку́бок *m* copa *f*; **и́гры на ~ Европы́ спорт** juegos de la Copa de Europa

кубы́шк||а ж hucha *f*; **хранить/держ́ать де́ньги в ~е** guardar (el) dinero en la hucha

кувшин *m* jarra *f* (*с двумя ручками*); **ягго** *m* (*с одной ручкой*)

кувшинка ж бот. nenúfar *m*

куда́ a dónde, hacia dónde; ~ он уше́л? ¿a dónde se ha ido?; ~ иде́т это́т авто́бус? ¿hacia dónde va este autobús? ◊ **кто** ~ cada uno en una dirección; ~ ни шло (*так и быть*) ¡qué más da!; ~ **попа́ло** adonde sea

куда́-нибудь a cualquier sitio, en cualquier dirección, donde sea; **положи́ сумку** ~ pon la bolsa a cualquier sitio

куда́-то a alguna parte, a algún sitio; он ~ уше́л se ha ido a alguna parte

ку́дри *мн* rizos *m pl*

кудря́в||ый rizado; ~ые во́лосы cabellos rizados

кузнéц *m* herrero *m*

кузнéчик *m* saltamontes *m*

ку́зница ж herrería *f*

ку́зов *m* авто. carrocería *f*

ку́кла ж muñeco *m*, muñeca *f*

ку́кольный: ~ теа́тр teatro de muñecos

кукуру́за ж maíz *m*

куку́шка ж cuclillo *m*, cuco *m*

кула́к *m* puño *m*; **сжать ~и** crispar los puños

кулебя́ка ж kulebiaka *f*, clase de empanada rusa

кулик *м зоол* chorlito *м* \diamond **всяк** ~ своё **болото хвалит** *посл* a cada pájaro le gusta su nido

кулина́рия *ж* culinaria *f*

кули́с||**ы** *мн* bastidores *т pl*; **за** ~ами *entre bastidores (тж перен)*

кулич *м* kulich *т*, hornazo *т*, torta/pastel de Pascua con huevos en Rusia

кулу́ары *мн* pasillos *т pl*

культ *м*: ~ личности culto de la personalidad

культу́р||**а** *ж* **1.** cultura *f*; **мировáя** ~ cultura mundial; **ма́ссовая** ~ cultura de masas; ~ **труда́/речи́** cultura del trabajo/del habla; **полити́ческая/правова́я** ~ cultura política/jurídica; **ру́сская/неме́цкая** ~ cultura rusa/alemana **2.** (*растение*) cultivo *т*, cultura *f*; **зерновы́е** ~ы cereales *т pl*; **техни́ческие** ~ы cultivos técnicos

культу́рный **1.** culto; ~ челове́к persona culta; ~ **центр** centro cultural **2.** (*о растениях*) cultivado

купа́льник *м* traje de baño, bañador *т*

купа́льный de baño(s); ~ **костю́м** traje de baño, bañador *т*; ~ **сезо́н** temporada de baños

купа́ть *несов* bañar *vt*; ~ **ребёнка** bañar al niño

купа́ться *сов* bañarse; ~ **в реке́** bañarse en el río

купé *с нескл* compartimiento *т*

купéц *м* mercader *т*, comerciante *т*, negociante *т*

купи́||**ть** *сов* comprar *vt*; **что вы** ~ли? ¿qué ha comprado?; **где вы** ~ли? ¿dónde ha comprado?

купле́т *м* cuplé *т*

купол *м* cúpula *f*; ~ **собора́** cúpula de una catedral; ~ **цирка́** cúpula del circo

купо́н *м* *в разн знач* cupón *т* \diamond **стричь** ~ы cortar cupones

купю́р||**а** *ж* **фин** billete *т*; **разменя́ть** **крупную** ~у cambiar un billete grande

курага́ *ж* orejones *т pl*

кура́нты *мн* (*часы с музыкой*) carrillón *т*

кура́тор *м* curador *т*, tutor *т*

кури́льщик *м* fumador *т*

кури́ть *несов* fumar *vi*; **не** ~! “No fumar”

кури́ца *ж* gallina *f*

куропа́тка *ж* perdiz *f*; **се́рая/бе́лая** ~ perdiz gris/nival

куро́рт *м* balneario *т*; **морско́й** ~ balneario a orillas del mar

курс *м* **1.** (*направление*) curso *т*, rumbo *т*; **взять** ~ **на...** tomar el curso hacia...

2. (*учебный*) curso *т*; **прослу́шать** ~ **лэ́кий** asistir un cursillo de conferencias **3.** (*ступень обучения*) curso *т*; **он** **на второ́м** ~е estudia en el segundo curso

4. (*в политике*) curso *т*, camino *т*; ~ **на рефо́рмы** camino a las reformas;

~ **на разо́руже́ние** curso hacia el desarme **5.** (*цена ценных бумаг*) curso *т*, cotización *f*; ~ **валю́т** tipo de cambio

6. (*цикл*) tratamiento *т*; ~ **лече́ния** tratamiento *т*

курсив *м* cursiva *f*; **выде́лить сло́во** ~ом destacar una palabra con cursiva

курсир||**овать** *несов* cursar *vi*, circular *vi*, transitar *vi*; **теплохо́д** ~ует ме́жду... el motonave circula entre...

курсов||**ой** de curso; ~**а́я рабо́та** trabajo de fin de curso

курсóр *м* *комп* cursor *т*

кúрсы *мн* cursos *т pl*; ~ **англи́йского языка́** cursos del inglés

ку́ртка *ж* cazadora *f*, guayabera *f*; *cami-sola f (Лат. Ам.)*; **спортивная** ~ chaqueta deportiva; **кожа́ная** ~ chaqueta de cuero; **пухо́вая** ~ cazadora de edredón

курье́р *м* correo *т*

кура́щ||**ий** fumador; **салóн/ваго́н** для ~их sala/vagón para fumadores

куса́т *несов* morder* *vt*; picar *vt* (*о насекомых*)

кусо́к *м* pedazo *т*; ~ **земли́** parcela de tierra; ~ **хле́ба/мя́са/са́хара** pedazo de pan/de carne/de azúcar \diamond **ла́комый** ~ buen bocado

куст *м* arbusto *т*, mata *f*; ~ **сирéни/жасми́на** arbusto de lila/de jasmín \diamond **пу́ганая ворóна** и ~**а́ бойт́ся** *посл* gato escaldado del agua fría huye

куста́рник *м* *соби́р* matorral *т*

куста́рн||ый artesano; ~ые изделия productos artesanos; ~ое производство industria artesana

куха́рка *ж* cocinera *ф*

ку́хня *ж* **1.** (помещение) cocina *ф*
2. (кушанья) cocina *ф*, platos *т* *pl*;
ру́сская/фра́нцу́зская/гру́зийская
~ cocina rusa/francesa/georgiana;
здесь **прекрасная** ~ aquí hay excelente cocina

ку́ча *ж* **1.** montón *т*, pila *ф*; ~ **песку́/ли́стьев** montón de arena/de hojas
2. (много) montón *т*; ~ **кни́г** montón/pila de libros; ~ **дел** montón de cosas que hacer

ку́шать *несов* comer *vt*; **ку́шайте, пожа́луйста!** ¡sirva(n)se, haga(n) el favor!

куше́тка *ж* sofá *т*

куве́т *м* (канава) zanja *ф*, cuneta *ф* (придорожный)

кюре́ *м* *нескл* cura *т*

Лл

лаби́ринт *м* laberinto *т* (тж *анат*)

лабора́нт *м* auxiliar de laboratorio, laboratorista *т*

лабора́тория *ж* laboratorio *т*

лави́на *ж* **1.** alud *т*; avalancha *ф* (тж *перен*); **схо́дит** ~ descendiendo la avalancha
2. *перен* (масса) avalancha *ф*; ~ **бума́г/сообщений/сду́хов** avalancha de papeles/de noticias/de rumores

ла́вка **I** *ж* (скамья) banco *т*

ла́вка **II** *ж* (магазин) puesto *т*, despacho *т*, cajón *т*, tienda *ф*

ла́вочка **I** *ж* (скамейка) *уменьш* к лавка **I**

ла́вочк||а **II** *ж* (небольшой магазин) *уменьш* к лавка **II** \diamond **прикры́ть** ~у *прост* dar de mano, cerrar el negocio

лавр *м* laurel *т* \diamond **пожинать** ~ы cosechar/recoger laureles; **почи́ть на** ~ах dormirse en los laureles

лавро́вый de laurel; **лавро́вый лист** hoja de laurel; **лавро́вый вено́к** corona de laurel

ла́герь **м** **1.** campo *т* (тж *перен*); **спорти́вный** ~ campamento deportivo; ~ **бе́женцев** campamento de refugiados; **разби́ть** ~ acampar *vi*, asentar el campo
2. bando *т*, lado *т* (*сторона*); agrupación *ф* (*группировка, объединение, ассоциация и т. д.*)

ла́дан *м* ládano *т* \diamond **он на** ~ **ды́шит** *разг* está en las últimas

ла́дить *несов* llevarse bien (con), hacer buenas migas (con); ~ **со все́ми** hacer buenas migas con todo el mundo

ла́дно *разг* (*хорошо, согласен*) bien, está bien; ~, **я согла́сен** bien, estoy de acuerdo; ~, **будь по-тво́ему** está bien, que sea como tú quieras

ладо́н||ь *ж* palma *ф* \diamond **ви́дно как на** ~и se ve como en la palma de la mano

ладьа́ *ж* шахм torre *ф*

ла́зер *м* láser *т*; **лече́ние** ~ом tratamiento con láser

ла́зить *несов* escalar *vi*, trepar *vi*; ~ **по дере́вьям** trepar por los árboles

лай *м* ladrido *т* (тж *перен*); **подня́ть** ~ comenzar a ladrar

ла́йка *ж* (собака) laika *т*, perro esquimal

лак *м* laca *ф*, barniz *т*; ~ **для ме́бели** laca para muebles; **покрыва́ть** ~ом laquear *vt*, barnizar *vt*; ~ **для ногте́й** esmalte de (para) uñas; ~ **для во́лос** laca de cabello

ла́комиться *несов* golosinarse, golosinarse; ~ **пиро́жными** golosinarse de pasteles

ла́комка *м* и *ж* goloso *т*

лако́ничный lacónico, conciso; ~ **стиль** estilo lacónico; ~ **отве́т** respuesta lacónica

ла́мпа *ж* lámpara *ф*; ~ **дневно́го све́та** lámpara de luz diurna \diamond **пая́льная** ~ lámpara de soldar

ла́мпочк||а *ж* lámpara eléctrica, bombilla *ф*; **вверну́ть/выверну́ть** ~у atornillar/aflojar una bombilla \diamond **ему́ все́ до**

~и *прост* (нет дела) le importa todo un bledo

лангёт *м кул* filete de carne

лaндыш *м* muguete *т*, lirio de los valles

лап||а *ж* **1.** pata *f*; garrá *f* (у хищников); загрaф (у животных); медвёжья ~ пата de oso **2.** *прост* (рука, нога человека) mano *f*, pata *f*, garrá *f* \diamond *дать кому-л.* на ~у/в ~у *разг* untar la mano a alguien; *попасть в ~ы к кому-л.* *разг* caer en las garras de alguien

лапш||á *ж* **1.** tallarines *т pl* **2.** (*суп*) sopa de tallarines; *куриная* ~ sopa de pollo; *молочная* ~ sopa de leche con tallarines

ларёк *м* puesto *т*, quiosco *т*

ларингит *м мед* laringitis *f*

ла́рчик *м* cofrecito *т*, arquilla *f* \diamond *а ~ просто открывáлся* la cosa era bien sencilla

ла́ска **I** *ж* caricia *f*, mimo *т*; *материнская* ~ cariño de madre, cariño materno

ла́ска **II** *ж зоол* comadreja *f*, mustela *f*

ласка́ть *несов* **1.** acariciar *vt*; mimar *vt* (*баловать*); ~ *ребёнка* acariciar al niño **2.** *перен* adular *vt*, lisonjear *vt*; ~ *слух/взор* regalar el oído; alegrar la vista

ла́сковый **1.** cariñoso (*о человеке*); cariñoso, dulce (*о голосе, взгляде — нежный*) **2.** *перен* acariciador; ~ *ветеро́к* viento acariciador

ла́стик *м* goma de borrar

ла́сточка *ж* golondrina *f* \diamond *пе́рвая* ~ la primera golondrina; *одна́* ~ (*ещё*) *весны́ не де́лает посл* ni un dedo hace mano, ni una golondrina verano

ла́сты *мн* aletas *f pl*

лати́нский latino; ~ *шриф́т* caracteres latinos, letra latina; ~ *язы́к* latín *т*

лату́нь *ж* latón *т*

латы́нь *ж* latín *т*

латы́ш *м* letón *т*

латы́шка *ж* letona *f*

латы́шский letón, de Letonia

лауреа́т *м* laureado *т*; ~ *Но́белевской прэ́мии* laureado con el Premio Nobel;

~ *ко́нку́рса пиани́стов* ganador del concurso de piano

ла́цкан *м* solapa *f*

ла́ять *несов* ladrar *vi*

лгать *несов* mentir* *vi*; **лжёт и не краснеёт** *разг* mente descaradamente, mente a la cara

лебедин||ый de (del) cisne; ~*ая ста́я* bandada de cisnes; ~*ая ше́я* cuello de cisne \diamond ~*ая пэ́сня* canto del cisne

лебе́дь *м* cisne *т*

лев *м* león *т* \diamond *морско́й* ~ león marino

ле́в||ый **1.** izquierdo; ~ *бе́рег ре́ки* orilla izquierda del río; ~*ая рука́* mano izquierda; **с ~ой сторо́ны** del lado izquierdo; **в ~ом углу́** en el rincón izquierdo **2.** *полит* izquierdo, izquierdista **3.** (*побочный, незаконный*) ilegal; ~*ая рабо́та* trabajo ilícito \diamond *вста́ть с ~ой но́ги* levantarse con el pie izquierdo

леге́нда *ж* leyenda *f*

леге́ндарный legendario; ~ *челове́к/геро́й/го́род* hombre/héroe/ciudad legendario(a)

ле́гк||ие *мн анат* pulmones *т pl*; *воспа́ление* ~*их мед* pulmonía *f*

ле́гк||ий **1.** (*по весу*) ligero; ~*ая но́ша* carga ligera; ~*ая тка́нь* tejido ligero; ~*ий за́втрак* desayuno ligero **2.** (*нетрудный*) sencillo, fácil; ~*ая зада́ча/рабо́та/доро́га/побе́да* problema/trabajo/camino/victoria fácil **3.** (*слабый, небольшой*) leve, ligero, suave; ~ *ветеро́к* viento suave; ~*ое вино́* vino ligero; ~*ая просту́да* constipado ligero \diamond ~*ая промышле́нность* industria ligera; **у него́** ~*ая рука́* tiene buena mano; *ле́гко на по́мине* hablando del rey de Roma por la puerta asoma

ле́гко **1.** (*без труда*) fácilmente, con facilidad; ~ *ды́шится* se respira bien, se respira con facilidad; *э́то ~ сде́лать (просто)* esto se hace fácilmente **2.** (*немно́жко*) ligeramente, superficialmente; **он ~ ра́нен** está levemente herido \diamond ~ *сказа́ть разг* ¡es fácil decirlo!

ле́гково́й: ~ *автомобиль* automóvil *т*, coche de turismo

легкомысленный ligero, frívolo, liviano; ~ человек hombre liviano; ~ поступок acto irreflexivo

лёд *м* hielo *т*; вечные льды hielos eternos; скользить по льду deslizarse por el hielo; со льдом (*о напитке*) con hielo ◊ ~ тронулся (*ожидаются перемены*) se ha roto el hielo; сломать ~ (*снять напряжённость*) romper el hielo

леденец *м* azúcar candé, caramelo *т*; сосать ~ chupar un caramelo

леди *ж* нескл lady *f*

ледник *м* glacier *т*

ледниковый glacial; ~ период período glaciario

ледокóл *м* rompehielos *т*; атомный ~ rompehielos de propulsión nuclear

ледоход *м* movimiento de los hielos en ríos y lagos; весённый ~ movimiento de los hielos en primavera

ледяной 1. de hielo (*из льда*); helado (*застывший*); ~я вода agua helada; ~ ветер viento glacial 2. glacial (*тж перен*); ~ тон/взгляд tono/mirada glacial

леж|ать *несов* 1. estar acostado (echado, tumbado); yacer* *vi* (*тж покоиться*); ~ на землe estar tumbado en la tierra; ~ на боку́ estar tumbado sobre un lado; ~ в постели́ estar en la cama 2. (*о больном*) guardar cama 3. (*о предметах*) estar* *vi*; encontrarse*; книга ~ит на столe el libro está sobre la mesa 4. (*располагаться*) estar situado; город ~ит в долине́ la ciudad está situada en la valle ◊ у меня́ душа́/сeрдце не ~ит к кому́/чему-л. esto no es para mí genio

лежа́чий acostado, echado, tumbado; ~ больно́й enfermo en cama; под ~ ка́мень вода́ не течёт *посл* agua parada no mueve (el) molino

лежебо́ка *м* и *ж* tumbón *т*, holgazán *т*

лeзвие *с* filo *т*, corte *т*, tajo *т*; ~ ножа́/топора́ filo del cuchillo/del hacha; ~ бритвы́ hoja de afeitar; ~ для безопас-ной бритвы́ hoja de afeitar

лез|ть *несов* 1. trepar *vi*; escalar *vi*, encaramarse (*наверх*); ~ на гору́ escalar una montaña; ~ на дере́во encaramarse a un árbol; ~ в окно́ meterse por la ventana 2. разг (*быть впору*) entrar *vi*; сапо́г с трудо́м ~ет на ногу́ la bota se pone con dificultad; чемодáн не ~ет в бага́жник la maleta no entra en el maletero 3. (*о волосах, шерсти*) caer* *vi*, caerse*; у него́ ~ут волосы́ se le caen los cabellos 4. разг (*вмешиваться, приставать*) molestar *vi*, incomodar *vi*, importunar *vi*; не ~ь не в своё́ де́ло no te metas en el asunto ajeno; ~ с советами́ molestar con consejos ◊ ~ в драку́ meterse en la pelea; ему́ в го́лову ~ут разны́е мысли́ se le ocurren varias ideas; ~ на глаза́ кому-л. saltar a los ojos *de alguien*; он за сло́вом в карма́н не ~ет no tiene pelos en la lengua

ле́йка *ж* regadera *f*

лейкопла́стырь *м* tiras protectoras adhesivas, esparadrapo *т*

лейтенáнт *м* teniente *т*

лека́рство *с* medicamento *т*, medicina *f*; remedio *т* (*тж перен*); принять́ ~ tomar una medicina; прописáть ~ recetar *vi*; ~ от простуды́ el medicamento contra el resfriado

лeксика *ж* vocabulario *т*, léxico *т*

ле́ктор *м* conferenciante *т*

ле́кции *я* *ж* conferencia *f*; чита́ть ~и dic-тар conferencias; конспе́кт ~й compendio de las conferencias

лeн *м* lino *т*; ко́фточка из льна blusa de lino; волосы́ как ~ (*светлые и мягкие*) cabellos de seda

ленив|ый perezoso, haragán; indolente (*вялый*); ~ учени́к alumno perezoso; ~ая похóдка andar perezoso

лени|ться *несов* tener pereza; holgazanear *vi*, haraganear *vi* (*бездельничать*); не ~сь! ¡no seas perezoso!

лeнта *ж* в разн знач cinta *f*; banda *f* (*лоса*); ~ на шля́пе cinta del sombrero; изоляцио́нная ~ cinta aislante; магни́тная ~ cinta magnetofónica

лентяй *м* perezoso *т*, holgazán *т*, haragán *т*

лень *ж* 1. pereza *ф* 2. в знач сказ безл: мне ~ идти me da pereza ir

леопárd *м* leopardo *т*

лепест|ок *м* pétalo *т*; ~ки róзы pétalos de rosa

лепéшк|а *ж* galleta *ф*, torta *ф*, tortilla *ф* (Лат. Ам.); ржанáя ~ tortilla de harina de centeno; сдóбная ~ bollo *т* ◇ разбítься в ~у разг deshacerse en esfuerzos, echar toda el agua al molino

лепíть *несов* esculpir *в*, modelar *в*; ~ фигурки из пластилина hacer figuras de (en) cera de modelar/de (en) plastilina

лес *м* 1. bosque *т*; соснóвый ~ pinar *т*; смéшанный ~ bosque mixto; идтí по лесу ir por el bosque; выйти из ~а salir del bosque 2. (материал) madera *ф* ◇ как в тёмном ~у разг como en un laberinto; за деревьями ~а не видеть los árboles no dejan ver el bosque; ~ рубят — щéпки летят посл donde pan se come, migajas caen; кто в ~, кто по дровá погов unos por el cierzo, otros por el solano

лесá *мн* (строительные) andamio(s) *т* (pl)

леска *ж* hilo/línea de pesca

лестниц|а *ж* 1. (постоянная) escalera *ф*; мрáморная ~ escalera de mármol; поднимáться/спускáться по ~е subir/bajar (por) la escalera 2. (приставная) escalera de mano; пожáрная ~ escalera de incendios ◇ служéбная ~ эскал-фóн *т*

лестн|ый halagüeño, lisonjero; ~ óтзыв мención halagüeña; ~ое предложéние proposición lisonjera

лесть *ж* halago *т*, lisonja *ф*; тóнкая/грубáя ~ halago fino/ordinario

летá *мн* 1. (годы) años *т* pl; прошлó пять лет han pasado cinco años 2. (возраст) años *т* pl, edad *ф*; скóлько вам лет? ¿cuántos años tiene Ud.?; с дётских лет desde la infancia ◇ на старóсти лет en la vejez; по мóлодости лет por inexperiencia

летá|ть *несов* volar* *в*; он ~ет тудá раз в недéлю vuela allí una vez por semana

летáющ|ий: ~ая тарéлка platillo volador/volante

лет|éть *несов* volar* *в*; птíца ~йт el pajarо vuela ◇ как ~йт врéмя! ¡tan rápido pasa el tiempo!

лётний de verano, veraniego, estival; ~ сезон temporada estival

лёт|о *с* verano *т*, estío *т*; жáркое/холоднóе/дождливóе ~ verano caluroso/frío/lluvioso ◇ скóлько лет, скóлько зим! ¡hace un siglo que no le (te) veo!

лётом en verano; прошлым/бúдущим ~ en verano pasado/próximo

лётчик *м* aviador *т*, piloto *т*

лётчик-испытáтель *м* piloto-probador *т*

лётчик-космонáвт *м* cosmonauta *т*

лечéбница *ж* clínica *ф*

лечéбн|ый medicinal, curativo; ~ые трáвы hierbas medicinales; ~ая физкультура cultura física medicinal; ~ое питáние atención nutricional; ~ое учреждéние organización médica

лечéни|е *с* tratamiento *т*, cura *ф*; пройтí курс ~я seguir un tratamiento

лечítь *несов* curar *в*; ~ туберкулéз curar la tuberculosis; ~ трáвами tratar con hierbas medicinales

лечítься *несов* seguir un tratamiento, hacer una cura; где вы лечитесь? ¿dónde se está tratando Ud.?; у когó вы лечитесь? ¿quién le está tratando?

лечь *сов* echarse, acostarse*, tumbarse; ~ на дивáн acostarse en el sofá; ~ на спину echarse de espalda; ~ спать echarse a dormir; я скóро лягу pronto voy a acostarme

леший *м* silvano *т*

лещ *м* brema *ф*, bremo *т*

лжец *м* mentiroso *т*, embustero *т*, en-гаñador *т*

лжив|ый falso, mentiroso, embustero; ~ое заявлéние declaración falsa

ли: придёшь ли ты? ¿vendrás?; нравитесь ли вам это? ¿le gusta esto?; знáет ли

он об этом? ¿él lo sabe?; **сто́ит ли начинáть?** ¿valdría la pena empezar?

либо *o*; *u* (*перед* словами, начинающемся на *o* или *ho*); ~ **сего́дня**, ~ **никогда́** hoy o nunca

ливень *m* aguacero *m*, chaparrón *m*

лиг||а *ж* 1. *полит* liga *f* 2. *спорт* liga *f*; **комáнды вы́шей** ~и equipos de liga superior

ли́дер *m* líder *m*; **полити́ческий** ~ líder político; ~ **ту́рнира** líder del torneo

лизáть *несов* lamer *vt* (*тж перен*)

лизнуть *сов см* лизáть

ликвидáция *ж* liquidación *f*, abolición *f*; ~ **ба́нка** liquidación del banco; ~ **негра́мотности** erradicación del analfabetismo; ~ **ору́жия** eliminación de las armas

ликвиди́ровать *сов и несов* liquidar *vt*, abolir *vt*, suprimir *vt*

ликё́р *m* licor *m*

ликовáть *несов* jubilar *vi*, regocijarse, alborozarse; **наро́д лику́ет** el pueblo se regocija

ли́лия *ж* azucena *f*

лило́вый de color lila, lila

лими́т *m* límite *m*; ~ **то́плива** límite de combustible

лимити́ровать *несов* limitar *vt*; ~ **потре́бление электроэ́нергии** limitar el consumo de energía eléctrica

лимо́н *m* 1. (*дерево*) limonero *m* 2. (*плод*) limón *m*; **чай с ~ом** té con limón 3. *жарг* (*миллион рублей*) un millón de rublos ◊ **как вы́жатый** ~ *разг* como un limón exprimido

лине́йк||а *ж* 1. (*линия*) línea *f* 2. (*чертёжная*) regla *f* 3. (*строй*) formación *f*; **постро́иться в ~у** colocarse en línea

линэ́||а *ж* lente *m*, *f* ◊ **контáктные ~ы** lentes de contacto, lentillas *fpl*

лини́||я *ж* в *разн знач* línea *f*; **пряма́я/то́нкая** ~ línea recta/fina; **прове́сти ~ю** trazar una línea; ~ **горизонта́** línea del horizonte; ~ **полёта снаря́да** línea de vuelo del proyectil; ~ **желе́зной доро́ги** línea férrea; ~ **метро́** línea del metro ◊

~ **пове́дения** línea de conducta; **основна́я ~ разви́тия** la línea principal de desarrollo; **горя́чая ~ (связа́)** línea directa/caliente (de comunicación); **осева́я ~ авто́** línea central, línea de eje; **по матери́нской/по отцо́вской ~и** por parte de madre/de padre

линя́ть *несов* 1. (*о животных*) mudar *vi* 2. (*о ткани*) desteñir* *vi*, descolorar *vi*

ли́па *ж* (*дерево*) tilo *m*

ли́пк||ий pegajoso; ~ **ая грязь** barro pegajoso

липу́чка *ж* 1. emplasto adhesivo (*пластырь*); papel engomado (*бумага*) 2. (*застёжка*) cierre por velcro, velcro *m*

лиса́ *ж* zorro *m*, zorra *f*

ли́ст *m* 1. *hoja f*; **капу́стный** ~ hoja de col; **осе́нние ~ья** hojas de otoño 2. (*пласт ка́кого-л. матери́ала*) hoja *f*, chara *f*, lámina *f*; ~ **желе́за** lámina *f*; ~ **ы бума́ги** hojas de papel 3. (*документ*) hoja *f*, pliego *m*, folio *m*; **похва́льный** ~ diploma de honor; **исполни́тельный** ~ *юр* ejecutoria *f*

листа́ть *несов* hojear *vt*; ~ **журна́л** hojear una revista

листвá *ж* *соби́р* follaje *m*, fronda *f*; **молода́я** ~ las hojas jóvenes; **густа́я** ~ sombraje *m*

ли́ственница *ж* (*хвойное дерево*) alerce *m*

ли́ственный foliáceo; ~ **лес** bosque foliáceo

ли́стинг *m* *комп* lista ordenada

листо́вк||а *ж* octavilla *f*, hoja volante; **разбра́сывать ~и** echar octavillas

литáвры *мн* timbales *m pl*; **би́ть в ~** tocar timbales (*тж перен*)

литéйный de fundición; ~ **цех** taller de fundición

литера́тор *m* literato *m*

литерату́ра *ж* literatura *f*; **художест-венная** ~ bellas letras; **нау́чная** ~ literatura científica; **мемуáрная** ~ literatura de memorias

литóвец *m* lituano *m*

литóвка *I ж* lituana *f*

ЛИТÓВКА II ж (коса) с-х guadaña f

ЛИТÓВСКИЙ lituano, de Lituania

ЛИТР м litro m

лить *несов* I. verter* vt; ~ во́ду из ле́йки verter el agua de la regadera; ~ слёзы verter lágrimas 2. (течь) correr vi, fluir* vi; дождь льёт как из ведра llueve a cántaros 3. *tex* fundir vt

ли́ться *несов* correr vi, manar vi, fluir* vi; вода льётся el agua corre; слёзы льются las lágrimas están derramándose

ЛИФТ м ascensor m; подня́ться на ~ e subir en el scensor

ли́фчик м разг (женский) sostén m, sujetador m

лихора́ди||ть *несов* tener fiebre; tener escalofríos (чувствовать озноб); **меня** ~т tengo fiebre

лихора́дка ж fiebre f (тж перен)

лицев||ой facial; ~ая сторона́ fachada f; frontón m (здания); кара́ (материю); anverso m (монеты) ◊ ~ счёт cuenta personal

лицеме́р м hipócrita m

лицеме́рие с hipocresía f

лицеме́рн||ый hipócrita; ~ая улыбка sonrisa hipócrita

лиц||о с I. cara f, rostro m; знако́мое ~ cara conocida; **черты** ~а rasgos m pl 2. (человек) personalidad f, persona f; дове́ренное ~ hombre de confianza; подста́вное ~ testafarro m; де́йствующие лица́ personajes; про́пуск на два ~а pase para dos personas 3. (наружная сторона) derecho m; кара́ (материю); anverso m (монеты); ~ и изна́нка тка́ни la cara y el revés ◊ к ~у кому-л. ir/sentar bien a alguien; э́тот жакéт тебе́ к ~у esta chaqueta te va/sienta bien; ~ом к ~у cara a cara; от ~а en nombre de; пе́ред ~ом кого/чего-л. delante de alguien/algo; на нём ~а нет está más pálido que un muerto

ли́чно personalmente, en persona; **быть** ~ заинтересо́ванным в чём-л. estar personalmente interesado en algo

ли́чность||ь ж I. (человек) persona f, personaje m; свобода́ ~и libertad individual 2. (индивидуум) personalidad f, individuo m

ли́чн||ый personal; particular (частный); ~ое иму́щество propiedad personal; ~ое мнэ́ние opinión personal; ~ое пе́рвенство спорт campeonato individual ◊ ~ соста́в personal m, efectivo m

лиша́ть(ся) *несов* см лиши́ть(ся)

лиши́ть *сов* privar vt; quitar vt (отнять); ~ насле́дства desheredar vt; ~ свободы́ privar de la libertad; ~ слова́ на собра́нии retirar la palabra en una reunión

лиши́ться *сов* privarse; perder* vt (потерять); ~ иму́щества perder la propiedad ◊ ~ чувств perder el sentido; ~ рассу́дка perder la razón

лишн||ий superfluo, excesivo (излишний); de más, de sobra (сверх полагающегося); ~ие де́нги dinero de más, dinero superfluo; ~ие ве́щи cosas innecesarias ◊ ~ раз una vez más; с ~им у pico; сто с ~им ру́блей cien rublos у pico

лишь sólo, solamente, únicamente; ~ раз solamente una vez; э́то ~ нача́ло esto es sólo el comienzo ◊ ~ то́лько en cuanto; ~ бы con tal de; е́му ~ бы отде́латься от кого/чего-л. lo hace únicamente por librarse de alguien/algo

лоб м frente f; **высо́кий/ни́зкий** ~ frente alta/baja; **уда́рить по́ лбу** dar un golpe en la frente ◊ **что в ~, что по́ лбу** olivo у aceituno es todo uno

ло́бби с *нескл* (группа) grupo de influencia/de presión; **промы́шленное** ~ grupo de presión industrial

лобов||ой frontal; ~бе сопроти́вление resistencia frontal; ~бе стекло́ авто parabrisas m

лови́ть *несов* I. atrapar vt, coger vt (тж перен); ~ мяч coger la pelota 2. *кого/что-л.* cazar vt; ~ ры́бу pescar vt; ~ птиц cazar pájaros 3. *перен* (искать) cazar vt, buscar vt; ~ такси́ buscar taxi

◇ ~ **момéнт** aprovechar la ocasión; ~ **на́ слове** coger por la palabra

ло́вкий 1. hábil, diestro; ~ **нае́здник** jinete hábil 2. *разг* (умелый) sagaz; ~ **и́грок** diestro jugador

ло́вля ж *caza f*; **ры́бная** ~ *pezca f*

лову́шк||а ж *trampa f*; **попа́сть в ~у** caer en la trampa

ло́гика ж *lógica f*; ~ **собы́тий** *lógica de los acontecimientos* ◇ **же́нская** ~ *lógica del corazón*

ло́дж||а ж *lancha f*; **мото́рная** ~ *lancha a motor*; **ката́ться на ~е** pasear en barca

ло́дочки *мн* (*туфли*) *zapatos escotados*

ло́дочн||ый *de lancha*; ~**ая ста́нция** *estación náutica, embarcadero t*

лоды́жка ж *tobillo t*

лоды́р||ь *м* *holgazán m, haragán t, vago t* ◇ ~**я гоня́ть разг** hacer el vago

ло́жа ж *palco t*; **теа́тральная** ~ *palco t*; ~ **для прэ́ссы** *palco/centro de prensa*

ло́жечк||а ж *уменьш* *cucharilla f* ◇ **у меня́ сосе́т под ~ой** (*от голода*) *me dan punzadas de hambre*

ложи́ться *несов см* *лечь*

ло́жк||а ж *cuchara f*; **ча́йная** ~ *cucharilla f*; **десе́ртная** ~ *cucharilla de postre*; **сто́ловая** ~ *cuchara f* ◇ **че́рез час по ча́йной ~е** *gota a gota*; **дорога́ ~ к обе́ду** *посл* un remiendo a tiempo ahorra ciento

ложь ж *mentira f, embuste t*; **на́глая** ~ *mentira descarada*; **уличи́ть кого-л. во лжи́** *coger a alguien en una mentira*

ло́зунг *м* (*призыв, требование*) *consigna f, lema t*; *cartel t, pancarta f* (*плакат*)

ло́кон *м* *bucle t, rizo t*

ло́коть *м* *codo t* ◇ **чу́вство ло́ктя** *tacto de codos*

лом I *м* (*орудие*) *barra f*

лом II *м* *соби́р restos m pl, trozos m pl*; *chatarra f* (*металлом*)

лома́ть *несов* 1. *romper vt*, *quebrar* vt*; ~ **су́к** *romper el ramo*; ~ **ле́д** *picar el hielo* 2. (*сносить*) *derribar vt, demoler* vt*; ~ **дом** *derribar la casa* 3. (*уничто-*

жать) *demoler* vt*; ~ **тради́ции** *demo- lera las tradiciones*; ~ **ста́рые обы́чай** *demoler viejas costumbres* ◇ ~ **го́лову над зада́чей** *quebrarse/romperse la cabeza en resolver un problema*

ло́мтик *м* *rebanada f*; ~ **хле́ба** *rebanada pequeña de pan*; ~ **лимо́на** *rodaja de limón*

ло́пасть ж *paleta f*; ~ **весе́ла** *pala f*; ~ **гребе́нно колесá** *paleta de la rueda hidráulica*

лопа́т *ж* *pala f, azada f* (*заступ*)

лопа́тк||а ж 1. *см* *лопа́та* 2. *анат* *омоплато t, omóplato t* ◇ **положи́ть на обе ~и** *hacer medir el suelo*; **вече́р** *vt* (*тж спорт*)

лопа́таться *несов см* *ло́пнуть*

ло́пну||ть *сов* 1. *reventar* vi, estallar vi*; **бока́л ~л** *la copa se ha roto*; **струна́ ~ла** *la cuerda se ha saltado*; **шина ~ла авто** *el neumático se ha reventado* 2. *перен разг* (*потерпеть крах*) *quebrar* vi*; **фра- касар vi** (*о делах*); **банк ~л** *el banco se ha quebrado* ◇ **моё терпе́ние ~ло** *he perdido la paciencia*

лопу́х *м* 1. (*растение*) *bardana f, lam- pazo t* 2. *разг* (*простак*) *zopenco t*

лососи́на ж *salmón t* (*carne*)

лосо́сь *м* (*рыба*) *salmón t*

лось *м* *alce t*

лотере́я ж *lotería f*; *tómbola f* (*весе- щевая*)

лото́ *с* *lotería de cartones*; **де́тское** ~ *lo- tería de cartones para niños*; **игра́ть в ~** *jugar a la lotería*

лохма́тый 1. (*с длинной шерстью, вор- сом*) *desgreñado, despeluz(n)ado*; ~ **пе́с** *perro peludo* 2. *разг* (*непричёсанный*) *poblado, espeso*

лохмо́тья *мн* *andrajos m pl, harapos m pl*; **ни́щий в ~х** *mendigo en andrajos*

ло́цман *м* *piloto t, práctico t*

лошади́н||ый *de caballo, caballuno* ◇ ~**ое здоро́вье** *salud de toro*; ~**ая си́ла** *физ* *caballo de fuerza*

лоша́дка ж *уменьш* *caballete t, caba- llito t* ◇ **те́мная** ~ *un oscuro personaje*

лошадь *ж* caballo *m*; **седлать/объезжать** ~ ensillar/desbravar el caballo; **эхать на лошадях** viajar/ir en coche de caballos

луг *м* prado *m*; *прadera f (большой)*; **зелёный** ~ prado verde; **альпийские** ~á prados alpinos

лужа *ж* charco *m*; *poza f (небольшая)*
 ◇ **сесть в ~у** hacer el paso, meter la pata
лужайка *ж* prado pequeño; **лесная** ~ claro *m*

лук I *м* cebolla *f*; **рёпчатый** ~ cebolla *f*; **зелёный** ~ cebolla tierna/verde

лук II *м* (*оружие*) arco *m*; **стрелять из ~а** tirar con el arco

луковица *ж* 1. bulbo *m*; ~ **тюльпана** bulbo de tulipán 2. (*головка лука*) cebolla *f*

луна *ж* luna *f*; **полная** ~ luna llena; **серп** ~ы cuerno de luna; **полёт на Луну** vuelo a la Luna

луна *ж* luna *f*; **полная** ~ luna llena; **серп** ~ы cuerno de luna; **полёт на Луну** vuelo a la Luna

луна *ж* luna *f*

луч *м* rayo *m*; **солнечный** ~ rayo de sol; ~ **надёжды** rayo de esperanza; **рентгеновские** ~й rayos X

лучев *ж* rayo *m*; *астр, мат, анат* radial; ~**ая кость** *анат* radio *m* ◇ ~**ая болезнь** síndrome radiactivo

лучина *ж* astilla *f*

лучистый radiante, luminoso; ~ **взгляд** mirada luminosa

лучше mejor; ~ **приезжай завтра** mejor que vengas mañana; **здесь** ~ **видно** (de) aquí se ve mejor; **мне сегодня** ~ hoy me siento mejor; **с ним** ~ **не спорить** mejor no discutir con él ◇ ~ **всего**... lo mejor es...; **тем** ~ tanto mejor

лучший mejor; **это её** ~её произведение es su mejor obra ◇ **в ~ем случае** en el mejor de los casos; **всего** ~его! ¡buena suerte!; **всё к ~ему** ≈ lo mejor está por venir

лущить *несов* (*очищать от скорлупы*) desvainar *vt*; ~ **горьх/орехи** desvainar

guisantes/nueces (*грецкие*); ~ **семечки** cascar pepitas

лыж *ж* esquí *m*; **ходить на ~ах** esquiar *vi*; **вóдные** ~ esquí acuático

лыжник *м* esquiador *m*

лыжный de esquí; ~ **спорт** deporte del esquí

лыжня *ж* carriles de los esquís; **проложить ~ю** dejar las huellas de los esquís

лысина *ж* calva *f*

лысый calvo; ~**ая голова** cabeza calva; ~ **старик** viejo calvo

лыбта *ж* privilegio *m*, ventaja *f*; **налоговая** ~ beneficio(s) fiscal(es)

лыготный de privilegio; ~**ые условия** condiciones de privilegio

льдина *ж* témpano de hielo

льстец *м* adulador *m*, lisonjero *m*

льстивый adulador, lisonjero; ~**ые рёчи** palabras lisonjeras

льстить *несов* adular *vt*, lisonjear *vi*; ~ **самолёбию** lisonjear al amor propio
любёзный amable; ~ **ответ** la respuesta amable; **будьте ~ы** sea tan amable

любимец *м* favorito *m*; ~ **публики** favorito del público

любимчик *м* preferido *m*; niño mimado (*в семье*)

любимый 1. amado, querido; ~**ая женщина** amada *f* 2. (*предпочтительный*) preferido, predilecto; ~ **цвет** color preferido; ~**ое блюдо** plato preferido; ~ **писатель** escritor predilecto; ~**ое занятие** (*времяпрепровождение*) pasatiempo favorito

любитель *м* 1. aficionado *m*; ~ **музыки** melómano 2. (*непрофессионал*) dilettante *m*

любить *несов* 1. amar *vt*, querer* *vt*; ~ **детей** amar a los niños; ~ **женщину** amar a una mujer 2. gustar *vi*; **он любит читать** le gusta leer; **он любит искусство/спорт** le gusta el arte/el deporte; **он любит музыку** le gusta la música

любоваться *несов* admirar *vi*; ~ **закатом** admirar la puesta de sol

любовь *ж* amor *т*, cariño *т*; **материнская** ~ amor/cariño maternal; **взаимная** ~ amor mutuo; ~ **к истории/к музыке** amor a la historia/a la música
люб||ой cualquier(a), no importa cual; todo (всякий); в ~**ое время** a cualquier tiempo; ~ **ценой** a toda costa; в ~**ых условиях** en todas las condiciones
любопытный 1. curioso; interesante (интересный); ~ **случай** caso curioso
 2. в знач сущ curioso *т*
любопытство *с* curiosidad *f*
люди *мн* personas *pl*, gente(s) *f* (*pl*) (*тж* посторонние); **молодые** ~ jóvenes *т pl*
 ◇ **ни себе, ни людям** ≈ el perro del hortelano, ni come ni deja comer a su amo
людный (многолюдный) frecuentado, concurrido, animado; ~ **перекрёсток** encrucijada animada
людоед *м* canibal *т*; ogro *т* (в сказках)
люк *м* спец escotilla *f*; escotillón *т* (на сцене)
люстра *ж* araña *f*, lucerna *f*
лютик ranúnculo *т*, francesilla *f*
лютый feroz; terrible, cruel (*жестокий, сильный*); ~ **враг** enemigo feroz; ~ **мороз** frío atroz
ля *с* нескл *муз la т*
лягаться несов *сочев* *vi*
лягушка *ж* rana *f*
ляжка *ж* muslo *т*, cadera *f*
лязг *м* rechinar *т*, rechino *т*; ~ **цепей** rechinar *т* de las cadenas
лясы: ~ **точить** charlotear *vi*, rajar *vi*, chacharear *vi*

М м

мавзолей *м* mausoleo *т*
маг *м* mago *т*; hechicero *т* (*волшебник*)
магазин *м* tienda *f*, comercio *т*; **винно-водочный** ~ la tienda de vino y vodka; **обувной** ~ zapatería *f*; **овощной** ~ verdulería *f*; **промтоварный** ~ tienda de artículos manufacturados; **хозяйственный** ~ tienda de artículos de uso domés-

tico; **ювелирный** ~ joyería *f*; **кондитерский** ~ confitería *f*; **хлебный** ~ panadería *f*; **фирменный** ~ negocio especializado
магистр *м* (*учёная степень*) máster *т*
магистраль *ж* 1. (*автомобильная*) autopista *f* 2. (*железнодорожная*) línea ferroviaria principal 3. (*водная*) arteria fluvial
магистральн||ый magistral, principal; ~ **канал** canal principal ◇ ~**ое направление** dirección principal
магический mágico
магнат *м* magnate *т*; **финансовый** ~ magnate financiero; **газетный** ~ magnate de la prensa
магний *м* magnesio *т*
магнит *м* magneto *т*, imán *т* (*тж перен*)
магнитн||ый magnético; imantado (*намагниченный*); ~**ая стрелка** aguja magnética ◇ ~**ая буря** tormenta magnética
магнитола *ж* radiograbadora *f*
магнитофон *м* magnetófono *т*, grabadora *f*
магнитофонн||ый de magnetófono, magnetofónico; ~**ая запись** grabación (magnetofónica)
мажор *м муз* mayor *т*
мажорн||ый mayor; ~**ая музыка** la música de mayor; ~**ое настроение** estado de ánimo exaltado
мазать несов 1. (*смазывать, намазывать*) untar *vt*; ~ **губы** pintar los labios
 2. (*пачкать*) manchar *vt*, ensuciar *vt*
мазок *м* 1. pincelada *f*; toque *т* 2. *мед* ensayo *т*
мазут *м* gasóleo *т*
мазь *ж* ungüento *т*, pomada *f*; **лыжная** ~ cera para esquíes
май *м* mayo *т* ◇ **Первое мая** Primero de Mayo; **Девятое мая** El 9 (nueve) de mayo, Día de la Victoria
майка *ж* camiseta *f*
майонез *м* mahonesa *f*, mayonesa *f*
майор *м* comandante *т*, mayor *т*

ма́йск||ий de mayo, del mes de mayo; ~ие **праздники** fiestas del Primero de Mayo ◊ ~ **жук** abejorro *m*

мак *м* 1. (*растение*) amapola *f*, adormidera *f* 2. (*семена*) semillas de (la) amapola

макаронн||ый de macarron(es); ~ые изделия pastas alimenticias

макарóны *мн* macarrones *т pl*

мака́ть *несов* mojar *vt*; ~ хлеб в со́ус mojar el pan en la salsa; ~ кисть в краску mojar la brocha/el pincel en la pintura

маке́т *м* maqueta *f*; *полигр* modelo *т*; ~ декорации maqueta de decoración; ~ книги modelo de libro

макияж *м* maquillaje *т*; **наложить** ~ hacer maquillaje

ма́клер *м* intermediario *т*, mediador *т*; биржево́й ~ corredor/agente de bolsa

макраме́ *с* *нескл* macramé *т*; **плести** ~ tejer macramé

макрель *ж* caballa *f*, escombro *т*

ма́кси *с* *нескл*: ю́бка ~ maxifalda *f*

максимáльн||ый máximo; ~ая **пéнсия/нагру́зка** carga/pensión máxima; ~ая **су́точная температу́ра** la temperatura máxima diaria

ма́ксимум *м* máximo *т*, máximo *т*; **приложить** ~ **уси́лий** aplicar máximos esfuerzos; **э́то сто́ит ~ сто ру́блей** esto vale un máximo de cien rublos ◊ **програ́мма-~** programa máximo

макулату́р||а *ж* 1. *соби́р* desechos/residuos de papel y cartón 2. *перен* obra ramplona; **чита́ет всякую** ~у lee toda la basura

макушк||а *ж* *разг* 1. (*вершина*) cima *f*; ~и **деревьев** copas de los árboles 2. (*верх головы*) coronilla *f*; ша́пка на ~е (con) la gorra en la coronilla ◊ у него́ **ушки на ~е шутл** (él) es todo oídos

малахи́т *м* malaquita *f*

малейш||ий el menor, el más pequeño ◊ ни **иметь ни ~его** представлénия *о чём-л.* no tener ni la menor idea de algo

ма́леньк||ий 1. pequeño, chiquito; ~ **до́мик/горо́док** casa/ciudad pequeña; ~

челове́к hombre pequeño 2. (*незначи- тельный*) insignificante, sin importancia; ~ая **неприятность** desagrado insignificante; ~ая **ошибка** pequeño error 3. (*малолетний*) menor, menor de edad; ~ие **дети́** niños pequeños

мали́на *ж* 1. (*ягода*) frambuesa *f* 2. (*куст*) frambueso *т* ◊ **не жизнь, а ~ разг** se da buena vida

мали́новка *ж* (*птица*) petirrojo *т*

мали́новый 1. de frambuesa; ~ **сирóп** jarabe de frambuesa 2. (*цвет*) carmesí, de color frambuesa

ма́ло 1. (*немного*) poco; **он ~ чита́ет/говори́т** lee/habla poco 2. (*небольшое количество*) poco; ~ **дэнег** poco dinero; ~ **наро́ду** poca gente; ~ **участников/книг/посетителей** pocos participantes/libros/visitantes 3. (*недостаточно*) poco, insuficiente; **э́того ~** es poco; ~ **сказа́ть, на́до показа́ть** es poco decir, hay que demostrar; **пяти́ дней бу́дет** ~ cinco días es poco ◊ ~ **ли где** no importa dónde; ~ **ли что** ¡poco importa!; ~ **тогó** además; **и го́ра** ~ todo ello es nada

малова́т un poco pequeño; **сапоги́ ~ы** las botas son un poco pequeñas; **он ~ ро́стом** es demasiado pequeño de estatura

малове́роятно poco probable
малогабаритный de escaso volumen; ~ **груз** carga de escaso volumen

малогра́мотный 1. de poca instrucción, semianalfabeto 2. (*неправильный*) incorrecto; ~ **черте́ж** plano incorrecto

малоду́шие *с* pusilanimidad *f*; **проя- вить** ~ mostrar pusilanimidad

малоду́шный pusilánime; ~ **челове́к/посту́пок** hombre/acto pusilánime

малоиму́щий de pocos bienes; pobre (*бедный*)

малокро́вие *с* anemia *f*

малолéтний de pocos años; ~ **во́зраст** edad temprana

малолитра́жка *ж* *разг* coche de pequeño litraje

малолитра́жный de pequeño litraje; ~ **автомобиль** coche de pequeño litraje

малолóдный poco poblado; poco habitado (*малонаселённый*); ~ **райóн** distrito poco habitado; ~ **переулок** callejón poco frecuentado

мáло-мáльски *разг* por poco que sea, aunque sea un poco; **любóе** ~ **пригóдное помещéние** cualquier local que sea conveniente

маломóщный de poca potencia; ~ **двигатель** motor de poca potencia

мáло-помáлу poco a poco, gradualmente; ~ **они́ разгово́рились** poco a poco se han puesto a conversar

малосóльный poco salado; ~ **огурéц** pepino poco salado

малотира́жн|ый de poca tirada; ~**ое** издание edición de poca tirada

малочíсленный poco numeroso; ~ **отря́д** destacamento poco numeroso

мáл|ый I 1. menor, menor de edad; ~**ые** дéти niños de poca edad 2. (*тесный*) pequeño, chico; **пальтó малó** el abrigo está pequeño; **эта кóмната слíшком малá** esta habitación es demasiado pequeña; **сапоги́ мне малы́** las botas me están pequeñas ∅ ~**ое** **предприя́тие** la pequeña empresa; **без ~ого** por lo poco, por lo menos; **от ~а до вели́ка** desde el más pequeño al más viejo; **сáмое ~ое** lo menos; **с ~ых лет** desde la más tierna infancia

мáлый II *м* (*парень*) mozo *т*, muchacho *т*; **сла́вный** ~ buena gente; **лóвкий** ~ mozo hábil

мальы́ш *м* niño *т*, chiquitín *т*; **весёлый/забáвный** ~ niño divertido/entretenido

мáльчик *м* muchacho *т*, chico *т* ∅ ~ *с* **пáльчик** Pulgarcito *т*

маля́р *м* pintor *т* (de puertas y ventanas), jalbegador

маляри́йный palúdico, malárico; ~ **комáр** anofeles *т*

маляри́я *ж* malaria *ф*, paludismo *т*

маля́рн|ый de pintor (de puertas y ventanas); ~**ые работы́** trabajos de pintura; ~**ая кисть** brocha *ф*

ма́ма *ж* mamá *ф*

ма́менькин: ~ **сынóк** niño mimado; ~**а дóчка** niña mimada

ма́мин de madre, de mamá; ~ **платóк** pañuelo de mamá

ма́монт mamut *т*

манда́рин *м* 1. (*дерево*) mandarino *т* 2. (*плод*) mandarina *ф*

манда́т *м* mandato *т*; **депутáтский** ~ acta de diputado

мандоли́на *ж* bandolina *ф*

манёвр *м* 1. maniobra *ф* (*тж* *воен*); **обхóдный** ~ maniobra envolvente 2. *перен*: **уда́чный** ~ hábil maniobra 3. *мн* ~**ы** *воен*, *ж-д* maniobras *ф* *пл*

маневро́вый: ~ **тепловóз** locomotora de maniobras

манёж *м* 1. (*для верховой езды*) picadero *т* 2. (*в цирке*) arena *ф* 3. (*для детей*) parque *т*

манекéн *м* maniquí *т* (*тж* *перен*)

манекéнщик *м* modelo masculino

манекéнщица *ж* modelo *ф*

манéра *ж* 1. (*способ, привычка*) manera *ф*, forma, modo *т*; ~ **говори́ть** modo de hablar; ~ **держáть себя́** forma de comportarse; **мне не нра́вится егó** ~ **спóрить** no me gusta su manera de discutir; ~ **исполнэ́ния** manera de ejecución/de interpretación 2. *мн* **манéры** modales *т* *пл*; **учи́ть хоро́шим** ~*м* enseñar buenos modales

манжéта *ж* (*ошибка рубашки, блузки*) puño *т*

маникю́р *м* manicura *ф*; **делáть** ~ hacer la manicura

маникю́рша *ж* manicura *ф*

мани́ть *несов* llamar *вр*; ~ **к себе́** **щенка́** llamar al cachorro

манифэ́ст *м* (*обращение*) manifiesto *т*

манифэста́ция *ж* manifestación *ф*

ма́ния *ж* *мед* manía *ф*; ~ **преслэ́дования** manía persecutoria; ~ **вели́чия** manía de grandeza

ма́нка *ж* *разг* (*манная крупа*) sémola *ф*

ма́нн|а *ж* *библ* maná *т*; **жда́ть как ~ы небéсной** esperar como el maná celestial; **пита́ться ~ой небéсной** *перен* *ирон* alimentarse de maná divino

ма́нн||ый: ~ая крупá *sémola f*; ~ая каша *papilla de sémola*

мано́метр *м* manómetro *т*

манса́рда *ж* buhardilla *ф*, guardilla *ф*

ма́нтия *ж* manto *т*, capa *ф*; **короле́вская** ~ manto real; **монаше́ская** ~ túnica de monje; **суде́йская** ~ toga del juez

мануа́льн||ый manual; ~ая **тера́пия** *т* terapia manual

манья́к *м* maniático *т*, maníaco *т*

мара́зм *м* *мед* marasmo *т*; **ста́рческий** ~ marasmo senil

мара́л *м* (*олень*) ciervo común (de Siberia)

мара́ть *несов* manchar *vt*, ensuciar *vt*; ~ **ру́ки** mancharse las manos (*тж перен*)

марафо́н *м* maratón *т*

марафо́нец *м* maratoniano *т*

марафо́нский maratoniano; ~ **бег** *т* maratón *т*, carrera maratoniana

ма́рганец *м* manganeseo *т*

марганцо́вка *ж* *разг* permanganato *т*

маргарин *м* margarina *ф*

маргаритка *ж* margarita *ф*

марина́д *м* marinada *ф*; **сельдь в ~е** arenque marinado, arenque en escabeche

мариновáть *несов* marinar *vt*, escabechar *vt*; ~ **грибы́** escabechar setas

марионе́т||ка *ж* marioneta *ф*; **театр ~ок** teatro de marionetas

марихуáна *ж* marihuana *ф*

ма́рка *ж* **1.** sello *т*, timbre *т*; **почто́вая** ~ sello de correos **2.** (*торго́вый знак*) marca *ф*; **фабри́чная** ~ marca de fábrica **3.** (*сорт*) marca *ф*; **но́вая** ~ ста́лы nuevo tipo de acero; **но́вая** ~ **маши́ны** marca nueva del coche **4.** (*денежная единица*) marco *т*

ма́ркетинг *м эк* comercialización *ф*, marketing *т*

марки́з *м* marqués *т*

ма́рля *ж* gasa *ф*

мармелáд *м* mermelada *ф*; **яблочный** ~ mermelada de manzanas

март *м* marzo *т* \diamond **Восьмо́е ~а** (*Международный женский день*) 8 de marzo,

Día Internacional de la Mujer trabajadora

марты́шка *ж* macaco *т*

марты́шкин: ~ **труд** (*бесполезная работа*) trabajo inútil, trabajo en vano

марш *м* **1.** marcha *ф*; **вое́нный/похоро́нный** ~ marcha militar/fúnebre **2.:** **ша́гом** ~! ¡de frente, marchen!; ~ **отсю́да!** *разг* ¡fuera de aquí!, ¡fuera!

ма́ршал *м* mariscal *т*

маршру́т *м* itinerario *т*; ruta *ф* (*дорога, путь*); ~ **путеше́ствия** el itinerario del viaje

маршру́тн||ый de itinerario; ~ **ое такси́** microbús directo (con paradas solicitadas)

ма́ск||а *ж* careta *ф*, máscara *ф* (*тж перен*); **сбро́сить** ~у quitarse la careta; **сорва́ть** ~у с кого-л. quitar la careta a alguien

маскара́д *м* mascarada *ф*, baile de máscaras; **нового́дний** ~ mascarada de Año Nuevo

ма́сленица *ж* carnaval *т*, carnestolendas *ф pl* \diamond **не жизнь, а ~** todo el año es carnaval; **не все́ коту́** ~ ≈ a cada cerdo le llega su San Martín

масле́нка *ж* **1.** (*посуда*) mantequera *ф* **2.** *tex* aceitera *ф*, engrasador *т*

масли́на *ж* **1.** (*дерево*) olivo *т*, olivera *ф* **2.** (*плод*) aceituna *ф*, oliva *ф*

ма́сл||о *с* **1.** (*растительное, минеральное*) aceite *т*, óleo *т*; **сливочное** ~ mantequilla *ф*; **топлёное** ~ mantequilla hervida; **подсо́лнечное/оли́вковое/кукурузное** ~ aceite de girasol/de oliva/de maíz; **расти́тельное** ~ aceite vegetal **2.** (*краски*) aceite *т*, óleo *т*; **писа́ть** ~ом pintar al óleo \diamond **идти́ как по** ~у ir como sobre ruedas; **как сыр в ~е ката́ться** nadar en la abundancia

ма́сс||а *ж* **1.** (*вещество, его количество*) masa *ф* (*тж физ*); **сырко́вая** ~ quesón dulce **2.** (*множество*); ~ **наро́ду** gran cantidad de gente; ~ **хлопо́т** montón de asuntos (de quehaceres) **3.** *мн* ~ы masa *ф*; **трудо́ющиеся** ~ы *мн* masas trabajadoras

массаж *м* masaje *т*; **лечить** ~ем tratar con (mediante) el masaje

массажист *м* masajista *т*

массажистка *ж* masajista *ф*

массив *м* macizo *т*; **горный** ~ macizo montañoso; **степной** ~ región estepario; **жилой** ~ bloque de viviendas

массивный macizo, sólido

мастак *м* *разг* (*мастер*) experto *т*, práctico *т*; **он** ~ на **выдумки** es un experto en invenciones

мастер 1. artesano *т*; **скрипичный** ~ fabricante de violines; **оружейный** ~ maestro armero 2. (*на заводе*) contra-maestre *т*, maestro *т*; **сменный** ~ maestro de turno 3. (*специалист*) maestro *т*, artifice *т*; ~ **спорта** maestro del deporte; ~ **своего дела** maestro en su oficio ◊ ~ на **все руки** es maestro en todo; **дело** ~а **бойся** *посл* = la buena mano del rocín hace caballo y la mano ruin del caballo hace rocín

мастерская *ж* taller *т*; taller de reparación (*ремонтная*); **сапожная** ~ zapatería *ф*; ~ **художника** estudio de pintor

мастерство *с* maestría *ф*; arte *т* (*искусство*); **педагогическое** ~ experiencia pedagógica

масть *ж* 1. pelaje *т*; **конь вороной/гнедой** ~и caballo moro/alazán 2. *карт* palo *т*; **бубновая** ~ cuadrados *т* *pl*

маштаб *м* escala *ф* (*тж перен*); в **мировом** ~е en escala mundial

мат I *м шахм* mate *т*

мат II *м прост* palabrotas *ф* *pl*, tacos *т* *pl*; **ругаться** ~ом soltar palabrotas

математик *м* matemático *т*

математика *ж* matemática *ф*, matemáticas *ф* *pl*; **высшая/прикладная** ~ matemáticas superiores/aplicadas

материал *м* 1. (*вещество; сырьё; тж данные, сведения*) materiales *т* *pl*; **строительный** ~ materiales de construcción 2. (*ткань*) tela *ф*, tejido *т* ◊ **секретные** ~и materiales secretos

материализм *м* materialismo *т*; **диалектический** ~ materialismo dialéctico

материалистический materialista

материальн||ый material; ~о **благо-**состояние bienestar material; ~о **е** положение situación económica; ~ые **блага** bienes materiales

материк *м геогр* continente *т*

материнство *с* maternidad *ф*

материя *ж* 1. (*ткань*) tela *ф*, tejido *т* 2. *филос* materia *ф*

матка *ж* 1. *анат* matriz *ф*, útero *т* 2. (*пчелиная*) reina *ф*

матов||ый mate; ~ая **кожа** piel mate; ~о **е** **стекло** vidrio opaco

матрас *м* colchón *т*; **волосяной/пружинный** ~ colchón de crin/de muelles

матрós *м* marinero *т*

матч *м* match *т*; **товарищеский** ~ partido amistoso; ~ на **первенство мира по шахматам** match del campeonato mundial de ajedrez

мать *ж* madre *ф*; **многодетная** ~ madre de una familia numerosa; ~-**одинокка** madre soltera ◊ в **чём** ~ **родила** (*голый*) como le parió su madre

мафия *ж* mafia *ф* (*тж перен*)

махать *несов см* махнуть

машинаци||я *ж* maquinación *ф*; **финан-**сые ~и fraudes financieros

махнуть *сов* agitar *vt*, mover* *vt*; ~ **рукой кому-л.** saludar a alguien con la mano, hacer con la mano un ademán a alguien; ~ **платком** agitar el pañuelo; ~ **крыльями** batir las alas ◊ ~ **рукой на кого/что-л.** dejar de la mano a alguien/*algo*

махров||ый 1. (*о цветах*) de flores dobles; ~ая **сирень** lila de flores dobles 2. (*о ткани*) afelpado; ~ **халат** albornoz de felpa 3. *перен* inveterado, rematado; ~ **реакционер/расист** reaccionario/racista inveterado

мáчеха *ж* madrastra *ф*

мáчта *ж мор* mástil *т*, árbol *т*

мáшнóр *с* oficina de mecanografía

мáшина *ж* 1. máquina *ф*; **швейная/вязальная** ~ máquina de coser/de tejer; **стиральная** ~ lavadora *ф*; **электри-**

ческая/вычислительная ~ máquina eléctrica/calculadora; паровая ~ máquina de vapor **2.** разг (автомобиль) coche *m*, auto *m*; легковая ~ automóvil *m*, coche de turismo; грузовая ~ autocamión *m*, camión *m*; мусороуборочная ~ autobarrendera *f*; служебная ~ coche de empresa; личная ~ coche personal

машинальный maquinál

машинист *m* mecánico *m*; maquinista *m* (тж паровоза); ~ крана conductor de la grúa; ~ локомотива maquinista de la locomotora

машинистка ж mecanógrafa *f*

машинка ж máquina *f*; пишущая ~ máquina de escribir

машиностроение *c* construcción de maquinaria; тяжёлое ~ industria de maquinaria pesada; атомное ~ ingeniería nuclear

маяк *m* faro *m* (тж перен); плавучий ~ buque-faro *m*

маятник *m* péndulo *m*

мгла ж calina *f*, niebla *f*; ночная ~ oscuridad de la noche; пыльная ~ neblina de polvo

мгновение *c* instante *m*, momento *m*; в одно ~ en un abrir y cerrar de ojos

мгновенный instantáneo, momentáneo; ~ое решение decisión momentánea

мебель ж muebles *m pl*; mobiliario *m* (меблировка); мягкая ~ mueble blando; кухонная ~ mueble de cocina; дачная ~ muebles de campo; детская ~ muebles para niños

мёд *m* miel *f*; липовый/цветочный ~ miel de tilo/de flores

медалист *m* спорт medallista *m*; золотой/серебряный/бронзовый ~ medallista de oro/de plata/de bronce

медалистка ж medallista *f*

медаль ж medalla *f*; золотая/серебряная/бронзовая ~ medalla de oro/de plata/de bronce; наградить ~ью conceder con una medalla ◊ оборотная сторона ~и el reverso de la medalla

медальон *m* medallón *m*

медведица ж osa *f* ◊ Большая Медведица astr Osa Mayor; Малая Медведица astr Osa Menor

медведь || **ь** *m* oso *m* (тж разг — о человеке); белый/бурый ~ oso blanco/pardo ◊ делить шкуру неубитого ~я meter al pájaro en la cazuela antes de cazarlo; ему ~ на ухо наступил tiene mal oído

медвежий de oso; ~ след huella(s) de oso ◊ ~ угол los quintos infiernos; ~ья болезнь cagalera de miedo; ~ья услуга flaco servicio

мédик *m* разг médico *m* (специалист); estudiante de medicina (студент)

медикаменты *mn* medicamentos *m pl*

медицина ж medicina *f*

медицинск||ий médico, de medicina, medicinal; ~ая помощь asistencia médica; ~ое обслуживание servicio médico

мédленн||о: ~ тянется время el tiempo pasa lentamente; говорите ~ее, пожалуйста hable más despacio, por favor

мédленн||ый lento; ~ое течение реки la corriente lenta del río; идти ~ым шагом caminar lentamente

мédн||ый 1. de cobre; ~ая руда mineral de cobre **2.** (о цвете) cobrizo

медосмотр *m* examen médico; пройти ~ someterse al examen médico

медпункт *m* puesto de asistencia médica

медсестра ж (медицинская сестра) enfermera *f*; старшая ~ jefa de enfermeras

медуза ж medusa *f*

медь ж cobre *m*

мéжду 1. (о пространстве) entre; en medio de (посреди чего-л.); ~ окнами/домами entre las ventanas/las casas **2.** (о времени) entre; ~ двумя и тремя часами entre las dos y las tres **3.:** полёника ~ учёными polémica entre científicos ◊ ~ нами (говоря по секрету) entre nosotros sea dicho;

~ двух огнёй entre dos fuegos; ~ прóчим a propósito; ~ тем mientras tanto; ~ тем, как mientras que

мездугорóдный interurbano; ~ разговóр llamada interurbana

междунаро́дн||ый internacional; ~ое пра́во/положе́ние derecho/situación internacional; ~ банк banco internacional

межконтинентальн||ый intercontinental; ~ая раке́та misil (balístico) intercontinental

мексика́нец *m* mexicano *m*

мексика́нка *ж* mexicana *f*

мексика́нский mexicano *m*, de México

мел *м* tiza *f*; писа́ть ~ом escribir con tiza

ме́лк||ий 1. menudo, pequeño; ~ дождь lluvia menuda; ~ песчо́к arena fina 2. (небольшой) pequeño; ~ие я́блоки/гру́ши manzanas/peras pequeñas; ~ скот ganado menor 3. (неглубокий): ~ая река́ río de poca profundidad ◊ ~ие интере́сы intereses mezquinos; ~ие подро́бности detalles menores; ~ие де́ньги dinero suelto; де́ньги на ~ие расхо́ды dinero para gastos menudos

мелодия *ж* melodía *f*

ме́лочный mezquino; ~ ха́рактер carácter mezquino

ме́лочь *ж* 1. собир (мелкие вещи) menudencia *f*, baratija *f* 2. собир (мелкие деньги) cambio *m*, calderilla *f*; получи́ть сдачу ~ю recibir la(s) vuelta(s) en calderilla 3. (пустяк) bagatela *f*, fruslería *f*; её раздража́ет всякая ~ le irrita toda bagatela

мель *ж* bajo *m*, bajo *m*; сесть на ~ en-callar *vi*, embarrancar *vi*, *vt* (тж перен)

мелька́||ть *несов* aparecer* y desaparecer*; refulgir *vi*, fulgurar *vi* (сверкать); вда́ли ~ли огни́ a lo lejos centelleaban las luces ◊ в глаза́х ~ет baila en los ojos

мелькну́||ть *сов см* мелька́ть; у меня́ ~ла мысль... se me ocurrió una idea

ме́льком (мимоходом, бегло) de paso; я ~ взгляну́л на него́ le eché un vistazo (a él)

ме́льница *ж* molino *m*; ветряна́я/водяна́я ~ molino de viento/de agua; кофе́йная ~ molinillo de café

мембра́на *ж* membrana *f*

мемориа́л *м арх* monumento conmemorativo

мемориа́льн||ый conmemorativo, conmemoratorio; ~ ко́мплекс complejo conmemorativo; ~ая доска́ placa conmemorativa

мемуа́ры *мн* memorias *f pl*

ме́неджер *м* gerente *m*, administrador *m*, director *m*

ме́неджмент *м* dirección *f*, gerencia *f*, administración *f*

ме́нее menos; не ~ двух часо́в/дней/неде́ль no menos de dos horas/de dos días/de dos semanas ◊ бо́лее и́ли ~ más o menos; тем не ~ con todo eso

менингит *м мед* meningitis *f*

менструа́ция *ж* menstruación *f*, menstuo *m*

менталитет *м* mentalidad *f*; национа́льный ~ mentalidad nacional

ме́ньше 1. más pequeño, menor; э́та ко́мната ~ той esta habitación es menor que aquella; в два ра́за ~ dos veces menos 2. menos; жда́ть ~ ча́са esperar menos de una hora ◊ ~ всего́ lo menos (de todo); ни бо́льше ни ~ как ni más ni menos que

ме́ньш||ий (превосх. ст. от ма́лый, ма́ленький) el más pequeño, el menor; ~ из дете́й el menor de los niños ◊ са́мое ~ее lo menos, lo más pequeño; по ~ей ме́ре por lo menos

ме́ньшинство *с* minoría *f*

ме́ню *с* *нескл* menú *m* (тж *комн*); carta *f* (в ресторане); разнообра́зное ~ menú variado; пожа́луйста, переда́йте мне ~ páseme la carta, por favor

ме́ня yo; у ~ есть yo tengo; начина́йте без ~ comiencen sin mí/sin esperarme; для ~ para mí; кро́ме ~ exerto yo

менять *несов* cambiar *vt*; ~ **место/рабóту** cambiar de lugar/de trabajo; ~ **дéньги/книги** cambiar dinero/libros; ~ **бельё/квартиру** mudar(se) de ropa/de apartamento

мёр||а *ж* **1.** medida *f*; ~ы **веса/длины** medidas de peso/de longitud **2.** (*предел*) medida *f*, grado *m*; **чúвство** ~ы sentido de la medida; **знáть** ~у conocer la medida; **сверх** ~ы sin medida **3.** (*средство*) medida *f*; ~ы **предосторожности** medidas de precaución; **принять решительные** ~ы tomar medidas decisivas ◊ **ни в кóей** ~е de ningún modo; **по** ~е **возможности** según las posibilidades; **по крáйней** ~е por lo menos; **в извёстной** ~е en cierto grado

мерзáвец *м разг* canalla *m*

мёрзк||ий abyecto, abominable; ~ **пóступок** acto detestable; ~**ая погóда** un tiempo infame, un tiempo de perros; ~**ое настроéние** un humor de mil diablos

мерзлотá *ж* congelación *f*; **вёчная** ~ congelación perpetua

мёрзл||ый helado; congelado (*замороженный*); ~**ая землá** tierra congelada

мёрзн||уть *несов* helarse*; congelarse (*заморозиться*); **у меня рúки** ~ут se me hielan las manos

мёрить *несов* **1.** medir* *vt*; ~ **расстоáние/температúру** medir la distancia/la temperatura **2.** (*примерять*) probar* *vt*; ~ **костюм** probar el traje

мёрк||а *ж* medida *f* (*тж предмет*); **снимáть** ~у с *кого-л.* tomar la medida de alguien; **сшить по** ~е coser según la medida

мероприятие *с* medida *f*

мёртв||ый muerto ◊ ~ **час** siesta *f*; ~**ая тишина** silencio de muerte; ~ **сезóн** estación muerta; ~**ая зóна авто** zona muerta; **сдвинуть с ~ой тóчки** sacar del punto muerto

местéчко *с* **1.** sitio *m*, lugar *m* **2.** (*селение*) pueblo *m*, aldea *f* ◊ **тёплое** ~ cargo lucrativo

местí *несов* barrer *vt* (*тж знáть с силой*); ~ **сор** barrer la basura; ~ **двор/пол** barrer el patio/el suelo; **вётер метёт пыль** el viento barre el polvo ◊ **в степí метёт** (*о метели*) el viento barre la nieve en la estepa

месткóм *м* (*местный комитёт*) comité local

мéстность *ж* lugar *m*, terreno *m*; **гористая/открытая** ~ terreno montañoso/despejado; **дáчная** ~ lugar de veraneo

мéстн||ый local; regional (*областной*); ~ **жítель** habitante/vecino del lugar; ~**ое врéмя** hora local

мéст||о *с* **1.** (*пространство*) lugar *m*, sitio *m*; ~ **жítельства/рождéния** lugar de residencia/de nacimiento; **заня́ть своё** ~ ocupar su puesto; **положítь книгу на** ~ poner el libro en su lugar **2.** (*местность*) lugar *m*, sitio *m*; **красíвое** ~ lugar hermoso **3.** (*должность*) empleo *m*, plaza *f*; cargo *m* (*пост*); **вакáнтное** ~ plaza vacante **4.** (*роль, положение*) puesto *m*; **заня́ть пёрвое** ~ ocupar el primer puesto **5:** **спáльное** ~ cama *f* (*в вагоне*); **сидя́чее** ~ plaza de asiento; **вёрхнее** ~ cama superior; **свобóдное** ~ sitio libre; **уступítь** ~ ceder el sitio; **все местá заняты** todos los asientos están ocupados **6.** (*багажное*) bulto *m*, fardo *m*; **сдать в багáж три** ~а facturar tres piezas de equipaje ◊ **больно́е** ~ punto flaco; **затрóнуть больно́е** ~ tocar el punto flaco; **злáчное** ~ *шутл.* *ирон* casa de trueno; **общее** ~ lugar común; **рабóчее** ~ lugar de trabajo; **úзкое** ~ punto flaco; **пустóе** ~ un cerro a la izquierda; **не к** ~у desacertado; **поймáть на** ~е **преступлénия** coger en flagrante delito

местожítельство *с* domicilio *m*, residencia *f*; **переменítь** ~ cambiar de residencia

местоположéние *с* situación *f*, posición *f*; ~ **гóрода** ubicación de la ciudad

местопребывание *c* estancia *f*; *пел, офиц* sede *f*; **е́го** ~ **мне** **неизвестно** yo no sé su lugar de estancia

месторождение *c* yacimiento *m*; ~ **золота/нефти** yacimiento de oro/de petróleo

мест|ь *ж* venganza *f*; **жа́жда** ~и sed de venganza; **кро́вная** ~ venganza de la sangre

ме́сяц *м* 1. mes *m*; **ма́рт** ~ mes de marzo; ~ **тому́ назад** hace un mes; **че́рез два** ~а dentro de dos meses 2. (*луна*) luna *f*; **молодо́й** ~ luna nueva

ме́сячный mensual, de un mes; ~ **запа́с** **проду́ктов** reserva de provisiones para un mes

ме́сячные *мн разг* (*менструация*) menstruación *f*, regla *f*

ме́талл *м* metal *m* (*тж перен*); **чёрные** ~ы metales ferrosos; **цветные** ~ы metales no ferrosos; **благоро́дные** ~ы metales preciosos \diamond **презре́нный** ~ *шутл* (*о деньгах*) el vil metal

металли́ст *м* metalista *m*

металли́ческ|ий de metal; metálico (*тж перен*); ~ **блеск** brillo metálico; ~ **го́лос** voz metálica; ~ **звук** sonido metálico

металлу́рг *м* metalúrgico *m*

металлу́ргический metalúrgico; ~ **заво́д** planta metalúrgica

металлурги́я *ж* metalurgia *f*; **чёрная** ~ siderurgia *f*; **цветна́я** ~ metalurgia no ferrosa

ме́тать *несов* tirar *vt*, lanzar *vt*, arrojar *vt*; ~ **копы́е** lanzar la jabalina; ~ **гранату́** tirar una granada \diamond **рвать** и ~ echar chispas

ме́тель *ж* ventisca *f*; **подня́лась** ~ se levantó la ventisca

метеоро́лог *м* meteorólogo *m*

метеорологи́ческий meteorológico; ~ **прогно́з** previsión meteorológica

метеороло́гия *ж* meteorología *f*

ме́тить *несов* 1. marcar *vt*, señalar *vt*; ~ **белье́** marcar la ropa; ~ **ове́ц** marcar las

ovejas; ~ **скот** marcar el ganado 2. apuntar *vt*; ~ **в цель** apuntar al blanco

ме́тка *ж* (*знак*) señal *f*; marca *f* (*тж инициалы*); ~ **на сосне́** marca en el pino

ме́тк|ий 1. justo, certero, preciso; ~ **стре́лок/уда́р** tirador/golpe certero 2. *перен* justo, acertado; ~ **о** **замеча́ние** observación justa

ме́тла *ж* escoba *f* \diamond **но́вая** ~ **чи́сто ме-тёт** *посл* la escoba nueva barre bien

ме́тну́ть *сов см* *ме́тать*

ме́тод *м* método *m*; ~ **обуче́ния** método de enseñanza \diamond ~ **о** **проб** и **ошибо́к** por (medio del método de) ensayo y error

ме́тр *м* metro *m*; **складно́й** ~ metro plegable

ме́трдоте́ль *м* maître d'hotel

ме́трика *ж* (*свидетельство о рождении*) partida de nacimiento

ме́трическ|ий métrico; ~ **а** **систе́ма** **мер** sistema métrico

ме́тро *c* *нескл* metro *m*, metropolitano *m*; estación de metro (*станция*); **е́хать на** ~ ir en metro; **встре́тимся у** ~ nos vemos cerca del metro

ме́х *м* piel *f*; **ли́сий** ~ piel de zorro

ме́хи *мн* fuelle *m*

ме́ханизм *м* mecanismo *m* (*тж перен*); **заводно́й** ~ mecanismo de puesta en marcha; **госуда́рственный** ~ mecanismos de acción del Estado

ме́хани́к *м* mecánico *m*

ме́хово́й de piel; ~ **воро́тник** cuello de piel

ме́ценат *м* mecenas *m*

ме́ч *м* espada *f*; **вложи́ть** ~ **в но́жны** en-vainar la espada (*тж перен* — *кончить войну*) \diamond **перековáть** ~ **и** **на ора́ла** *библ* transformar las espadas en arados

ме́че́ть *ж* mezquita *f*

ме́чта *ж* ensueño *m*, sueño *m*; ~ **сбы́лась** el sueño se ha hecho realidad

ме́чта́ть *несов* soñar* *vi*; ~ **о путеше́ст-вии** soñar con el viaje

ме́шать I *несов* 1. remover* *vt*; ~ **ка́шу** remover las gachas 2. (*смешивать*)

мешать

mezclar *vt*; ~ вино с водой echar agua al vino

меша́||ть II *несов* molestar *vt*, estorbar *vt*, impedir* *vt*; ~ рабóтать impedir a trabajar; не ~й мне! ¡no me molestes!

◇ не ~ло бы... no estaría de más; не ~ло бы передохнуть sería bueno descansar

мешо́к *м* saco *т*; **вещевой** ~ mochila *f*
◇ **де́нежный** ~ разг ricachón *т*, pájaro gordo; **спáльный** ~ saco de dormir; **мешки под гла́зами** bolsas debajo de los ojos

мешо́чек *м* saquito *т* ◇ **яйцо в ~** huevo cocido con la yema blanda

мещáнин *м* pequeño burgués

ми *с нескл муз* *ми т*

миг *м* momento *т*; instante *т* (*мгнове-ние*); в о́дин ~ en un abrir y cerrar de ojos

мига́лка *ж* разг авто luz intermitente; faro giratorio (*вращающаяся*)

мига́ть *несов см* мигну́ть

мигну́ть *сов* 1. parpadear *vi* 2. (*пода-вать знак*) guiñar *vi* 3. (*светиться, мерцать*) centellear *vi* ◇ **сто́ит то́лько ~...** no hace falta más que respirar

миглом en un santiamén; я ~ **верну́сь** vuelvo al instante

мигрéнь *ж* migraña *f*

ми́ди *с нескл: пла́тье* ~ vestido medio largo

ми́дия *ж* almeja *f*

мизе́рный mísero; miserable (*скуд-ный; тж ничтожный*); ~ **проце́нт** porcentaje insignificante

мизи́нец *м* meñique *т*

микроавто́бус *м* minibus *т*

микрóб *м* microbio *т*; **болезнетво́рные ~ы** microbios patógenos

микроволно́в||ый de microonda(s); ~ая печь horno microondas

микрóн *м* micrón *т*

микропроцéссор *м* microprocesa-dor *т*

микрорайо́н *м* microrregión *f*; **стро-и́тельство но́вого ~а** edificación de una microrregión nueva

микроско́п *м* microscopio *т*

микросхе́ма *ж* *комп* microesquema *т*, microcircuito *т*

микрoфо́н *м* microfono *т*

ми́ксер *м* batidora *f*

милиционер *м* policía *т*

мили́ция *ж* policía *f*

миллиа́рд *м* mil millones

миллиарде́р *м* multimillonario *т*

миллигра́мм *м* miligramo *т*

миллиме́тр *м* milímetro *т*

миллио́н *м* millón *т*

миллионе́р *м* millonario *т*

милови́дн||ый gentil, agradable; ~ое **лицо́** cara/rostro agradable; ~ая **девуш-ка** muchacha simpática/atractiva

милосе́рди||е *с* caridad *f*, misericor-dia *f* ◇ **сестра́** ~я hermana de la caridad

милосты́н||я *ж* limosna *f*; **проси́ть/подава́ть** ~ю pedir/dar limosna

ми́лость *ж* 1. разг (*расположение*) be-nevolencia *f* 2. (*пощада, помилование*) perdón *т*, gracia *f*; **смени́ть гнев на ~** ablandarse/mitigarse el enfado

ми́лый 1. gentil, amable; ~ **ребёнок** niño bonito/simpático 2. (*дорогой*) querido, amado; ~ **друг** querido amigo 3. *в знач сущ (возлюбленный)* querido *т*

ми́ля (*ж*) milla *f*; **морская́** ~ (1852 м) mi-lla marina

ми́м *м* mimo *т*

ми́мика *ж* mímica *f*

ми́мо *кого/чего-л.* delante de, al lado de, cerca de; **прои́ти** ~ pasar por alto, ha-cer la vista gorda

ми́мóза *ж* mimosa *f*

ми́мохо́дом de camino, de paso; **упомяну́ть/замети́ть** ~ mencionar/ob-servar (*обратить внимание*) de paso

ми́на I *ж* mina *f*; **морская́** ~ mina flo-tante

ми́на II *ж* (*о лице*) mohín *т*, gesto *т*, expresión *f*; **недово́льная** ~ expresión agría ◇ **хоро́шая ~ при плохой игрэ** a mal tiempo buena cara

минда́лин||а *ж* анат amígdala *f*; **уда́лить ~ы** extirpar las amígdalas

миндаль *м* 1. (*дерево*) almendro *т*
2. (*плод*) almendra *ф*

минерал *м* mineral *т*

минеральный **И** mineral; **~ые воды/удобрения** aguas/abonos minerales

мини *с нескл.*; **платье** ~ mini vestido; ~-**компьютер** microordenador *т*, mini-computadora *ф*

миниатюра *ж* miniatura *ф*

минимум 1. *м* minimum *т*, mínimo *т*;
~ **затрат/усилий** gastos/esfuerzos mínimos
2. (*самое меньшее*) minimum, mínimo;
это стоит ~ **десять рублей** esto vale por lo menos diez rublos
◇ **прожиточный** ~ minimum vital

министерство *с* ministerio *т*; **Министерство здравоохранения** Ministerio de Sanidad; **Министерство финансов** Ministerio de Hacienda; **Министерство иностранных дел** Ministerio de Relaciones Exteriores; **Министерство образования** Ministerio de Educación

министр *м* ministro *т*; ~ **здравоохранения/финансов** ministro de Sanidad/de Hacienda

миновать **И** *несов* 1. (*проехать*) pasar *vt* (de largo); **мы** ~ **ли город** hemos pasado de largo la ciudad 2. (*избежать*) evitar *vt*, esquivar *vt*; **ему** не ~ **наказания** (él) no evitará el castigo 3. (*окончиться*) pasar *vt*; **опасность** ~ **ла** el peligro pasó; **гроза/зима** ~ **ла** la tormenta/el invierno pasó

миномёт *м* mortero *т*, lanzaminas *т*

меньор *м* *муз* menor *т*

меньорный **И** menor; ~ **тон** tono triste; ~ **ое настроение** estado de ánimo melancólico

меньус *м* menos *т* (*тж перен*); **сегодня** ~ **десять градусов** hoy estamos a diez grados bajo cero; **у этого проекта много** ~ **ов** este proyecto tiene muchas deficiencias

минута *ж* minuto *т*; **без пяти минут семь** las siete menos cinco; **десять минут второго** la una y diez; **через двадцать минут** dentro de veinte minu-

tos ◇ **в одну** ~ **у** en un momento; **на** ~ **у** por un minuto; **ни на** ~ **у** ni por un minuto; **сию** ~ **у** al instante; **с** ~ **ы на** ~ **у** de un momento a otro

минутный **И** *показывающий минуты*) minutero *т* 2. (*короткий*) de un minuto; ~ **ая пауза** pausa de un minuto; ~ **ое дело** cuestión de un minuto

мир 1 *м* 1. mundo *т*; universo *т* (*Вселенная*); **во всём** ~ **е** en el mundo entero; **объехать весь** ~ recorrer todo el mundo; **чемпион** ~ **а** campeón del mundo, campeón mundial 2. (*область жизни*) mundo *т*; reino *т* (*царство*); **животный/растительный** ~ reino animal/vegetal; **внутренний** ~ **человека** mundo interior de la persona; **духовный** ~ **человека** mundo espiritual de la persona 3. (*среда*) mundo *т*; **научный/преступный** ~ mundo científico/criminal ◇ **с** ~ **у по нитке** — **голому рубашка** *посл* ≈ pobre que tiene amigos llámese rico

мир 1 *м* paz *ф*; **сохранить** ~ **на Земле** salvaguardar la paz en la Tierra; ~ **в семье** paz en la familia; **заклчить** ~ concertar/concluir la paz

мирить *несов* reconciliar *vt*; ~ **детей** reconciliar a los niños

мириться *несов* 1. (*с кем-л.*) reconciliarse (con), hacer (las) paces (con) 2. (*с чем-л.*) conformarse (con); ~ **с недостатками** conformarse con los defectos; ~ **с неудобствами** conformarse con la falta de comodidades

мирный **И** 1. pacífico, de paz; ~ **ая политика/инициатива** política/iniciativa de paz; ~ **договор** tratado de paz; ~ **ое время** tiempo(s) de paz 2. (*спокойный*) tranquilo; apacible (*тихий*); ~ **ая беседа** conversación tranquila; ~ **ое население** población civil

мировозрение *с* concepción del mundo

мировой **И** 1. mundial, universal; ~ **рынок** mercado mundial; ~ **ая война** guerra mundial; ~ **рекорд** record mundial

2. *перен прост (очень хороший)* admirable; excelente (*превосходный*); ~ *пáрень/фильм* excelente muchacho/película

миролюбивый pacífico; ~ **харáктер** carácter pacífico

мйска ж escudilla f

мйссия ж misión f; ~ **дру́жбы** misión de la amistad; **иностранная/военная** ~ misión extranjera/militar

митинг м mitin m; ~ **протэста** mitin de protesta; ~ **в зашýту кого/чегó-л.** mitin en defensa de alguien/algo

митрополит м metropolitano m, arzobispo m

мйчман м мор *alférez de navío*

мишён||ь ж blanco m (*тж перен*); **стрелять по ~и** disparar a un blanco

мйшка м разг, ласк *уменьш к медвёдь* ◇ **плóшевый** ~ (*игрушка*) osito de felpa

мишурá oropel m; *pacotilla* f (*тж перен*); **ёлочная** ~ oropel para el árbol de Navidad

младенец м gorro m, niño m; **грудной** ~ niño de pecho

младший 1. (*по возрасту*) menor, menor de edad; ~ **брат** hermano menor 2. (*по положению*) subalterno; ~ **лейтенáнт** suboficial m; ~ **редáктор** editor asociado; ~ **научный сотрудник** colaborador científico adjunto

млекопитающее с mamífero m

млечный: Млечный Путь *астр* Vía Láctea

мне yo; ~ **жáрко/хóлодно** tengo calor/frío; **дай** ~ dame; **это принадлежít** ~ esto me pertenece a mí

мнени||е с opinión f, parecer m; **выска-зать своё** ~ exponer su criterio/opinión; **по моему** ~ю a mi juicio; **общественное** ~ opinión pública

мним||ый 1. (*воображаемый*) imaginario; aparente (*кажущийся*); ~ **ая опáсность** peligro imaginario 2. (*притворный*) ficticio; ~ **больной** enfermo aparente

мнительный aprensivo; desconfiado, receloso (*подозрительный*); ~ **человéк** hombre sospechoso; ~ **харáктер** naturaleza sospechosa, carácter sospechoso

мног||ий 1. (*в сочет с сущ во мн числе*) muchos; **прошлй ~ие гóды** han pasado muchos años 2. *в знач сущ* ~ **ое** с (lo) mucho, muchas cosas; **во ~ом он прав** en mucho él tiene razón; ~ **ое нáдо сделать** queda mucho por hacer, es necesario hacer muchas cosas 3. *в знач сущ* ~ **ие мн** muchos; ~ **ие дýмают так** muchos piensan lo mismo

много mucho; ~ **нарóду** mucha gente; ~ **посетителей** muchos visitantes; **он/она** ~ **знáет** sabe mucho; **прошлó** ~ **лет** han pasado muchos años ◇ **ни** ~ **ни малó** ni mucho ni poco

многобóрь с спорт *politlón* m

многóдет||ый de muchos hijos, prolífico; ~ **ая мать** madre de prole numerosa

многоканáльный multicanal

многокрáтный repetido (*повторный*); frecuente (*частый*); ~ **чемпион мйра** múltiple campeón mundial

многóлетний de muchos años; viejo (*старый*); ~ **цветóк** flor vivaz; ~ **труд** trabajo de muchos años

многолюдн||ый populoso (*о городе и т. н.*); **concurrido** (*об улице и т. н.*); ~ **ое собрáние** reunión numerosa

многонациональн||ый multinacional; ~ **ое гóсударство/искусство** estado/arte multinacional

многообещáющий muy prometedor; ~ **поэт/áвтор/ученик** poeta/autor/alumno (muy) prometedor

многоотраслев||ый diversificado; ~ **ая эконóмика** economía diversificada

многоступенчат||ый multigradual; ~ **ая ракéта** misil de muchos segmentos

многотира́жка ж разг periódico de gran tirada (*en una empresa*)

многотóчие с puntos suspensivos

многoуважáемый (*чаще в обращении*) muy respetado; muy estimado (*в письмах*)

многoчисленн|ый numeroso, múltiple; ~ая родня́ numerosos parientes

многoэтáжный de muchos pisos; ~ гара́ж garaje de muchos pisos

мно́жество *c* gran cantidad, multitud *f*; ~ люде́й multitud *f*

мно́жить *несов* multiplicar *vt* (*тж мат*); aumentar *vt*, incrementar *vt* (*увеличивать, повышать*)

мно́й, мно́ю yo; **вы пойдёте со мной в теа́тр?** ¿Vendrá Ud. conmigo al teatro?; **э́то проверено мно́ю** lo he comprobado yo mismo

мобилиза́ция *ж* movilización *f* (*тж перен*); *общая* ~ movilización general

моби́льник *м разг см* моби́льный телефо́н

моби́льный móvil; ~ отря́д destacamento móvil; ~ телефо́н teléfono móvil

моги́ла *ж* tumba *f*, sepultura *f*, fosa *f*; *бра́тская* ~ fosa común \diamond ~ **Неизвёстного солда́та** la tumba del soldado desconocido

могу́чий potente; fuerte, vigoroso (*си́льный*); ~ **богаты́рь** bogatir poderoso; ~ **дуб** poderoso roble; ~ **талант** talento poderoso

могу́щество *c* potencia *f*, poder *m*

мо́д|а moda *f*; **войти́ в ~у** entrar en moda; **вы́йти из ~ы** salir de moda \diamond **быть в ~е** estar de moda/en boga; **в ~е кружева́** el encaje está ahora en boga; **последний крик ~ы** el último grito de la moda

моде́л|ь *ж в разн знач* modelo *m*; plantilla *f* (*шаблон*); **дом ~ей** casa de moda; **но́вая** ~ **автомобília** modelo nuevo de automóvil

моде́лье́р *м* modisto *m*; ~ **же́нского пла́тья** diseñador de vestido femenino

моде́льн|ый: ~ая **о́бувь** zapatos de última moda

мо́дный 1. a la moda; ~ **костю́м** traje a la moda 2. de moda; ~ **поэ́т/моти́в** poeta/melodía de moda

моё́ mío; mi (*перед суц*); **э́то моё́** esto es mío

мо́жет, мо́жет бы́ть puede ser, es posible, tal vez, quizá(s); ~, **я пойдú** tal vez, (yo) me vaya

мо́жно se puede, es posible; ~ **начи́нать** se puede empezar; ~ **успе́ть** es posible llegar a tiempo; ~ **сде́лать** es posible hacer; ~ **войти́?** ¿se puede entrar?; ~ **взять?** ¿se puede tomar?; **здесь ~ кури́ть?** ¿se puede fumar aquí? \diamond **если ~** si es posible; **как ~ лу́чше** lo mejor posible; **как ~ скорée** lo más pronto posible; **ра́зве ~?** ¿acaso es posible!

мозáика *ж* mosaico *m* (*тж перен*)

мозг *м* 1. *анат* cerebro *m*, seso *m* (*тж перен*); **голово́ной** ~ encéfalo *m*; **спи́ннóй** ~ médula espinal 2. *мн ~и прост* (*умственные способности*) seso *m*; **пошевели́ ~ами!** ≈; reflexiona bien! \diamond **до ~а косте́й** (*до последней степени*) hasta la médula; **заме́рзнуть до ~а косте́й** helarse hasta los huesos; **испо́рчен до ~а косте́й** depravado hasta la médula de los huesos

мозжечо́к *м анат* cerebello *m*

мозо́лить *несов*: ~ **глаза́ кому-л.** (*надоедать*) tener aburrido (*a*) alguien

мозо́ль *ж* callo *m*; **натереть** ~ hacerse un callo \diamond **наступи́ть на люби́мую** ~ herir en lo más querido

мо́й 1. míos, mías; mis (*перед суц*) 2. *в знач суц* (*родные*) los míos; ~ **у́ехали на да́чу** los míos se han ido a la casa de campo

мо́й mío; mi (*перед суц*); ~ **дом** mi casa; **мо́й люби́мый писа́тель** mi escritor pre-dilecto

мо́йка *ж* 1. (*устройство*) lavadero *m* 2. *авто* lavado de autos

мо́йщик *м* lavador *m*

мо́йщица *ж* lavadora *f*

мо́кнуть *несов* mojarse; ~ **под дожде́м** mojarse al llover

мо́кр|ый mojado; húmedo (*сыро́й*); ~ **песо́к** arena húmeda \diamond **у него́ глаза́ на ~ом ме́сте** tiene la lágrima fácil

мо́л *м* muelle *m*; rompeolas *m* (*волнолом*)

МОЛВА́ *ж* rumor *m*, hablilla *f*; *идёт ~, что...* corre el rumor que...

МОЛДАВА́НИН *м* moldavo *m*

МОЛДАВА́НКА *ж* moldava *f*

МОЛДА́ВСК||ИЙ moldavo, de Moldova; ~**ое** ви́но vino de Moldova; ~ **та́нец** danza moldava

МОЛЕ́БЕН *м* tedéum *m*; **отслу́жить** ~ oficiar un tedéum

МОЛЕ́КУЛА *ж* molécula *f*

МОЛЕКУЛЯ́РН||ЫЙ molecular; ~ **вес** peso molecular; ~**ая** биоло́гия biología molecular

МОЛИ́ТВ||А *ж* oración *f*, rezo *m*; **чи́тать** ~у leer una oración, orar *vi*

МОЛИ́ТЬСЯ *несов* rezar *vi*, orar *vi*, estar en oración

МО́ЛНИ||Я *ж* 1. rayo *m*, relámpago *m*; **сверкну́ла** ~ centelleó un rayo 2. (*за-стёжка*) cremallera *f*; **ку́ртка на ~и** chaqueta con cremallera \diamond **с бы́стротой ~и** como un rayo

МОЛОДЁЖНЫЙ de jóvenes; para jóvenes (*для молодёжи*); juvenil (*состоящий из молодёжи и т. д.*); ~ **анса́мбль** *муз* grupo/conjunto juvenil

МОЛОДЁЖЬ *ж* *соби́р* juventud *f*, jóvenes *m pl*; **уча́щаяся** ~ juventud estudiantil

МОЛОДÉЦ *в знач сказ разг (молодчина)* es un bravo; **ты ~!** ¡eres un bravo!

МОЛОДОЖÉНЫ *ми* recién casados

МОЛОДО́Й joven; ~ **учёный/чемпио́н** joven científico/campeón; ~ **челове́к!** (*обращение*) ¡joven!

МО́ЛОДОСТ||Ь *ж* juventud *f*; **в ~и** en la juventud

МОЛОКО́ *с* leche *f*; **ко́зье/ко́ровье** ~ leche de cabra/de vaca; **сгу́щенное** ~ leche condensada; **сухо́е** ~ leche en polvo \diamond **кро́вь с ~м** (*о цвете лица*) colorado como una manzana; ~ **на губа́х не обсо́хло** *неодобр* tiene la leche en los labios

МОЛОКОСО́С *м* *презр* pipiolo *m*, boquirrubio *m*

МО́ЛОТ *м* martillo *m* \diamond **ме́жду ~ом и наковáльнойей** entre el yunque y el martillo

МОЛОТЫ́ЛКА *ж* *с-х* trilladora *f*

МОЛОТИ́ТЬ *несов* trillar *vt*, desgranar *vt*

МОЛОТ||О́К *м* martillo *m* \diamond **продávaть с ~ка́** vender en almoneda

МО́ЛОТЫЙ molido; ~ **ко́фе** café molido; ~ **пе́рец** pimienta *f* (*чёрный*)

МОЛО́ТЬ *несов* moler* *vt*; ~ **зерно́** moler el trigo

МОЛО́ЧНИК *м* (*продавец*) lechero *m*

МОЛО́ЧН||ЫЙ *в разн знач* de leche; ~**ая** **ка́ша** papilla con leche; ~**ые** **проду́кты** productos lácteos; ~ **кокте́йль** coctel con leche; ~**ые зу́бы** dientes de leche; ~ **бра́т** hermano de leche; ~**ая** **сестра́** hermana de leche

МОЛЧА́ЛИВЫЙ callado, taciturno; ~ **челове́к** hombre taciturno/callado

МОЛЧА́НИЕ *с* silencio *m*; **хранить** ~ guardar silencio; **нару́шить** ~ romper el silencio

МОЛЧА́ТЬ *несов* callar *vi*, guardar silencio; **е́го спра́шивают, а он молчи́т** le están preguntando, pero guarda silencio; **молчи́! не говори́ никому́** ¡callate, no se lo digas a nadie!

МОЛЬ *ж* polilla *f*; **изъе́денный ~ю** apollado

МОЛЬБÉРТ *м* caballete *m*

МОМЕ́НТ *м* momento *m* (*тж физ, тех*); instante *m* (*мгновение*); **благоприя́тный** ~ momento favorable/oportuno; **упу́стить** ~ perder la ocasión; **в да́нный** ~ en el momento presente

МОМЕНТА́ЛЬНО en un momento, momentáneamente; **он ~ исче́з** desapareció al instante

МОНА́РХ *м* monarca *m*

МОНА́РХИЯ *ж* monarquía *f*; **конституци́онная** ~ monarquía constitucional

МОНАСТЫ́РЬ *м* monasterio *m*, convento *m*; **му́жско́й/же́нский** ~ convento de frailes/de monjas

МОНА́Х *м* monje *m*, fraile *m*

МОНА́ХИНЯ *ж* monja *f*

МОНЕ́Т||А *ж* moneda *f* (*тж собир*); **разме́нная** ~ moneda de cambio \diamond **принять что-л. за чи́стую** ~у tomarlo al pie de la letra; **отплати́ть кому-л.**

той же ~ой pagar a alguien con la misma moneda

монолóg *м* monólogo *т*

монопо́лия *ж* monopolio *т*

моноре́льс *м* monocarril *т*, mono-raíl *т*

моноре́льсов||ый monocarril, mono-raíl; ~ая доро́га *см* моноре́льс

монпансё *с* *нескл* caramelos *т* *pl*

монтáж *м* montaje *т*; **литерату́рный** ~ composición literaria; ~ кинофи́льма edición de la película

монте́р *м* (монта́жник) montador *т*

монти́ровать *несов* montar *vt*, armar una máquina o aparato

монуме́нт *м* monumento *т*

монумента́льн||ый monumental; ~ая скульпту́ра escultura monumental

мопе́д *м* bicicleta con motor

мора́ль *ж* 1. (совокупность норм) moral *f* 2. (вывод) moraleja *f*, moralidad *f*; ~ басни moraleja *f* 3. (нравоучение) moraleja *f*, moral *f*; **чита́ть** ~ кому-л. predicar moral a alguien

моральн||ый moral, ético; ~ посту́пок acto moral; ~ое удовле́творение satisfacción moral; ~ износ desgaste moral

мо́рг *м* depósito de cadáveres, morgue *f*

мо́ргать *несов* pestañear *vi*, parpadear *vi*

мо́рда *ж* 1. hocico *т*, morro *т*; **соба́чья/коша́чья** ~ hocico del perro/del gato 2. *прост* (лицо) jeta *f*

мо́р|е *с* mar *f*, *т* (тáж перен); **отдыха́ть на** ~ pasar las vacaciones en la costa del mar; **плыть** ~м navegar por el mar ◊ **откры́тое** ~ alta mar; **за́ морем** en ultramar; **ка́пля в** ~ una gota de agua en el mar; **ждать у** ~я по́годы estar al paro; **ему́** ~ по ко́лену se pone el mundo por montera

морепла́вание *с* navegación *f*

морепла́ватель *м* navegante *т*, navegador *т*

мо́рж *м* 1. зоол morsa *f* 2. (любитель зимнего плавания) nadador de invierno, "hombre-morsa"

мо́рковь *ж* бот, тэж *соби́р* zanahoria *f*

моро́женое *с* helado *т*; **сливочное/фрукто́вое/шокола́дное** ~ helado de mantecado/de frutas/de chocolate

мо́рбз *м* helada *f*; frío *т* (холод); **сего́дня пять гра́дусов** ~а hoy estamos a cinco grados bajo cero; **уда́рили ~ы** las heladas aumentaron; **сто́ят ~ы** hace frío ◊ **меня́** ~ по ко́же/по спи́не *подира́ет* tengo carne de gallina

морозилка *ж* разг *см* морозильник

морозильник *м* congelador *т*

морозильн||ый; ~ая ка́мера cámara congeladora

мороси́|ть *несов* lloviznar *vi*; **с утра́** ~т está llovizando desde la mañana

мо́рс *м* refresco *т* (de jugo de bayas o frutas); **кльо́квенный** ~ refresco de arándano rojo

мо́рск||о́й de mar, naval; marino (*свойственный морю*); ~ **во́здух** aire de mar; ~ **бе́рег** costa *f*, litoral *т*; ~ **фло́т** flota marítima, marina *f* ◊ ~**ая бо́лезнь** mareo *т*; ~ **лев зоол** león marino; ~**ая ка́пуста** бот berza/col marina; **доста́ть со дна** ~ого encontrar en las entrañas de la tierra

мо́рщина *ж* arruga *f*; **лицо́ в** ~х cara arrugada

мо́рщить *несов* arrugar *vt*, fruncir *vt*; ~ **лоб** arrugar la frente

мо́ряк *м* marinero *т*

мо́сквич *м* moscovita *т*

мо́сквичка *ж* moscovita *f*

мо́сковск||ий de Moscú, moscovita; ~**ое произноше́ние** pronunciación moscovita

мо́ст *м* puente *т*; **железнодоро́жный** ~ puente del ferrocarril; **автодоро́жный** ~ puente de carretera; **пешехо́дный** ~ puente para peatones; **а́рочный** ~ puente de arco; **виси́ячий** ~ puente colgante; **разводно́й** ~ puente móvil ◊ **возду́шный** ~ puente aéreo; **телевизио́нный** ~ puente intercontinental televisado

мо́стик *м*: **капита́нский** ~ *мор* puente de mando

мо́сткí *мн* 1. (настил) pasadera *f*; ~ **че́рез бо́лото** pasarela a través del pan-

tano **2.** (*помост*) pasarela *f* **3.** (*леса*) andamio *m*

МОСТОВА́Я *ж* calzada *f*; **асфа́льтовая** ~ pavimento asfaltado; **булы́жная** ~ pavimento de guijo

МОТЕ́ль *м* motel *m*

МОТИВ *м* **1.** (*причина, основание*) motivo *m*, causa *f*; **по личным** ~ам por motivos personales **2.** (*напев, мелодия*) motivo *m*; **весёлый** ~ motivo alegre

МОТИВИРОВА́КА *ж* argumentación *f*, razonamiento *m*; **убе́дительно́я** ~ motivación convincente

МОТОГО́нки *мн* carreras de motos

МОТО́к *м* madeja *f*; ~ **ше́рсти** ovillo de lana; ~ **про́волоки** madeja de alambre

МОТО́р *м* motor *m*; **запу́стить** ~ poner en marcha un motor

МОТО́рка *ж* *разг см* мото́рная лодка

МОТО́рн||ый *а* motor, motriz; ~**ое то́пливо** combustible para motores; ~**ая лодка** lancha a motor

МОТОРО́ллер *м* scooter *m*

МОТОЦИ́кл *м* motocicleta *f*, moto *f*

МОТОЦИ́клист *м* motociclista *m*

МОТОШЛЕ́м *м* casco de moto

МОЧ||а́ *ж* orina *f*; **ана́лиз** ~и análisis de (la) orina

МОЧА́лка *ж* estropajo *m*

МОЧИ́ться *несов 1.* (*мочить себя*) mojarse **2.** (*испускать мочу*) orinar *vi*, orinarse, mear(se)

МО́чка *ж* lóbulо de la oreja

МО́чь *несов* poder* *vt*; **могу́ ли я попро́сить вас?** podría pedirle a Ud.; **могу́ ли я помо́чь вам?** ¿puedo ayudarle?; **вы мо́жете подо́ждать?** ¿podría Ud. esperar?; **не могу́ понять** no puedo entender ∅ **мо́жет быть/ быть мо́жет** puede ser, es posible, tal vez; **не мо́жет быть!** ¡no puede ser!, ¡imposible!

МОШЕ́нник *м* estafador *m*

МОШЕ́нничество *с* estafa *f*

МОШО́нка *анат* escroto *m*

МО́щи *мн* *рел* reliquias *f pl* ∅ **живи́е** ~ *разг* (*о худом человеке*) esqueleto viviente

МО́щность *ж* potencia *f*; **прое́ктная** ~ capacidad calculada; **потре́бляемая** ~ consumo de energía

МО́щный potente, poderoso; ~ **уда́р** golpe fuerte/duro; ~ **двигате́ль** motor potente

МО́щь *ж* potencia *f*, poder *m*; **вое́нная** ~ potencia militar

МО́ющ||ий: ~**ее сре́дство** producto de (para) lavar

МО́ющ||ийся: ~**иеся обби** empapelado lavable

МО́я mía; mi (*перед сущ*); **э́то** ~ **кни́га** es mi libro

МРА́к *м* oscuridad *f*; tinieblas *f pl* (*тж перен*); **но́чный** ~ las tinieblas de la noche ∅ **покры́то** ~**ом неизвёстности** cubierto por el velo del misterio

МРА́мор *м* mármol *m*

МРА́морный de mármol; ~ **обели́ск** obelisco en mármol

МРА́чн||ый **1.** sombrío; oscuro; ~ **вид** aspecto sombrío; ~ **цвет** color oscuro **2.** *перен* lúgubre, triste; ~**ые мы́сли** pensamientos negros

МСТИ́ТЬ *несов* vengar *vt*, vengarse (de); ~ **врагу́** vengar al enemigo

МУДРЕ́ц *м* sabio *m*; **на вся́кого** ~а дово́льно **просто́ты** *посл* el mejor escribano echa un borrón

МУ́дрост||ь *ж* sabiduría *f*; **наро́дная** ~ sabiduría popular; **житё́йская** ~ *мундología f* ∅ **зуб** ~и muela del juicio

МУ́др||ый sabio; ~ **ста́рик** viejo sabio; ~**ое реше́ние** decisión sabia; ~**ая поли́тика** sabia política

МУ́ж *м* marido *m*; esposo *m* (*супруг*) ∅ **уче́ный** ~ persona sabia

МУ́жественный valiente, valeroso; audaz (*храбрый*)

МУ́жество *с* valor *m*, coraje *m*; audacia *f* (*храбрость*); **прояви́ть** ~ **в бою́** mostrar coraje en la batalla

МУ́жик *м* **1.** *уст* (*крестьянин*) mujik *m*, aldeano *m* **2.** *прост* (*мужчина*) hombre *m*; **де́льный** ~ persona juiciosa

МУ́жск||о́й viril; de hombre; ~ **характе́р** carácter de hombre; ~**а́я компа́ния**

compañía de hombres; ~**ая** у**бóрна**я watercloset (WC) de caballeros

мужчín||а *м* varón *т*, hombre *т* ◇ **бу**д**ь ~о**й**!** ¡pórtate con hombría!; **поговори**м** как ~ с ~о**й**** vamos a hablar como hombres

музéй *м* museo *т*; **истори**ч**еский** ~ museo histórico; **литерату**р**ный** ~ museo literario; **краевéдческий** ~ museo de etnografía territorial; ~ **изобразительных искусств** museo de bellas artes; **дом~** casa-museo

музéй-квартира *м* museo-apartamento

музéй-усад**ьба** *м* museo-hacienda

музык||а *ж* música *ф*; **класси**ч**еская/лёгкая/симфони**ч**еская** ~ música clásica/ligera/sinfónica ◇ **дóблая** ~ *неодобр* cuento largo; **испóртить всю ~у** echar a perder el asunto; **поми**р**ать, так с ~о**й**** *шутл* sea lo que sea, pase lo que pase

музыкаль**ный** de música, musical; ~ **инстру**м**ент** instrumento musical; ~ **ребёнок** niño con capacidades musicales; ~ **слух** oído musical

музыкан**т** *м* músico *т*; **выдаю**щ**ийся** ~destacado músico

мук||а *ж* suplicio *т*, sufrimiento *т*; ~ **и твор**ч**ества** martirio de la creación ◇ **хо**ж**дéние по ~ам** (*тяжёлые жизненные испытания*) calvario *т*, vía crucis

мука *ж* harina *ф*; **ржанáя/пшени**ч**ная/кукурузная** ~ harina de centeno/de trigo/de maíz; **блинная** ~ harina para hojuelas

мул *м* mulo *т*

мулат *м* mulato *т*

мулла *ж* molá *т*

мультик *м разг см* мультфильм

мультифильм *м* (мультипликационный фильм) película de dibujos animados

мундír *м* uniforme *т*; guerrera *ф* (*тк воен*) ◇ **честь ~а ирон** el honor del uniforme; **защи**щ**ать честь ~а** defender el honor del uniforme; **картофель в ~е** patatas cocidas con monda

мундштук *м* (*курительный*) boquilla *ф*

муниципалитét *м* municipio *т*

мур||á *ж прост* fruslería *ф*; **о**н**á читáет всякую ~ý** lee toda la basura

муравéй *м* hormiga *ф*

муравéйник *м* hormiguero *т*; **рыно**ч**ная плóщадь напо**м**инала** ~ la plaza del mercado parecía un hormiguero

мураш**ки** *мн:* **у меня по спине пошли/побежали** ~ siento un hormigueo en la espalda

мурлыкать *несов* ronronear *ви*

мúскул *м анат* músculo *т* ◇ **у него ни один ~ не дрóгнул** (*ничем не выдал волнения*) no se le contrajo ni un músculo

мускулатура *ж собир* musculatura *ф*

мускулистый musculoso; ~ **борéц** luchador musculoso

мúсор *м* basura *ф*; **ýрна для ~а** cubo de basura

мúсорный de (la) basura; ~ **ящик** cajón de la basura

мусоропóвод *м* vertedor de basura

мусс *м* espuma *ф*

муссон**** *м* monzón *т*; **тропи**ч**еские ~ы** monzones tropicales

мусульмáнин *м* musulmán *т*

мусульмáнка *ж* musulmana *ф*

мусульмáнский musulmán; ~ **Вос**т**óк** Oriente musulmán

мусульмáнство *с* islamismo *т*, mahometismo *т*

мúтн||ый turbio; ~ **раствóр** solución turbia ◇ **в ~о**й** водé рыбу лови**т**ь** pescar en río revuelto

мут**ь** *ж* depósito *т*, sedimento *т*; ~ **в бутылке** sedimento en la botella

муфтий *м* (*высшее духовное лицо у мусульман*) muftí *т*

мух**||а** *ж* mosca *ф* ◇ **как со**н**ная** ~ como un perico ligero; **какая ~ тебя укусила?** ¿qué mosca te ha picado?; **и ~и не обидит кто-л.** no es capaz de matar una mosca; ~и **дóхнут/мрут** aburridos como ostras; **быть под ~о**й** разг** estar entre Pinto y Valdemoro

мúченик *м* mártir *т*

мучитель *м* atormentador *т*, torturador *т*

мучительный doloroso; penoso (*трудный*); ~ **кашель/вопрос** tos/cuestión dolorosa

мучи|ть *несов* atormentar *vt*, hacer sufrir; **меня** ~**т совесть** me remuerde la conciencia; **меня** ~**т неизвестность** me atormenta la incertidumbre

мчат|ься *несов* (*нестись*) moverse rápidamente; **машины** ~**ся с большой скоростью** los coches corren con gran velocidad; ~ **со всех ног** correr más que de prisa ◊ **время мчится** el tiempo pasa volando; ~ **во весь опор** correr a todo correr

мщение *с* venganza *ф*, desquite *т*

мы nosotros; **мы готовы** estamos listos; **мы вас ждём** estamos esperándole (а Ud.); **мы с вами** nosotros y Ud(s).

мылить *несов* jabonar *vt*, enjabonar *vt*

мыл|ю *с* jabón *т*; **кусок** ~а pedazo/pastilla de jabón; **туалетное** ~ jabón de lavar; **хозяйственное** ~ jabón de tocador; **детское** ~ jabón de/para bebés ◊ **лошадь в** ~е caballo cubierto de espuma

мыльница *ж* jabonera *ф*

мыльн|ый de jabón, jabonoso; ~ая пена espuma de jabón ◊ ~ая опера теленовела *ф*, culebrón *т*

мыс *м* cabo *т*

мысл|ь *ж* pensamiento *т*; idea *ф* (*идея*); **это интересная** ~ es una idea interesante; **у него мелькнула** ~ le surgió una idea ◊ **образ** ~ей modo de pensar; **не допускать** ~и *о чём-л.* no concebir que...; **собраться с** ~ями reconcentrarse

мыть *несов* lavar *vt* (*тж стирать*); ~ **руки** lavar las manos; ~ **посуду** lavar la vajilla ◊ **рука руку мбет** *посл* una mano lava la otra

мыться *несов* lavarse

мыча|ть *несов* mugir *vi* ◊ **чья бы корова** ~ла, **а твой бы молчала** *посл* dese un punto en la boca, átese la lengua

мышеловка *ж* ratonera *ф* (*тж перен*)

мышца *ж* *анат* músculo *т*

мышь *ж* ratón *т* (*тж комн*); **бёлая** ~ ratón blanco; **полевая** ~ ratón de campo; **летучая** ~ murciélago *т*

мышьяк *м* arsénico *т*

мэр *м* alcalde *т*

мэрия *ж* ayuntamiento *т*, alcaldía *ф*

мюзикл *м* musical *т*

мягк|ий **1.** blando, suave; tierno (*нежный*); ~ **хлеб** pan tierno/blando; ~ **дивán** diván blando; ~ая **мебель** mueble blando **2.** (*приятный*) suave, dulce; ~ **свет** luz suave; ~ **голос** voz agradable; ~ **климат** clima suave **3.** (*кроткий*) blando, dulce; ~ **характер** carácter blando **4.** (*снисходительный*) blando, leve, suave; ~ **приговор** condena *лв* ◊ ~ **вагон** coche de primera clase; ~ая **вода** agua suave; ~ **знак** signo blando, nombre de la letra «Ь» del alfabeto ruso; ~ая **посадка** *ав* aterrizaje suave

мякиш *м* molledo *т*; мига *ф*; **хлёбный** ~ мига *ф* de pan

мякоть *ж* **1.** (*плодов*) pulpa *ф* **2.** (*мясо*) carne sin hueso

мямли|ть *несов* mascullar *vt*; **что ты там ~шь?** ¿qué estás mascullando?

мямля *ж* *разг*, *пренебр* remolón *т*, roncero *т*

мясник *м* carnicero *т*

мясо *с* carne *ф*; **бёлое/пóстное** ~ carne blanca/magra; **жáренное** ~ carne frita; **ни рыба ни** ~ ni carne ni pescado

мясорубка *ж* picadora de carne

мята *ж* (*растение*) menta *ф*

мятеж *м* motín *т*, rebelión *ф*; **поднять/подавить** ~ sublevarse/aplstar la sublevación

мятежн|ый rebelde, sedicioso; ~ые **войска/племена** tropas/tribus rebeldes **мятный** de menta; ~ **пряник** galleta de menta

мятый arrugado; ~ **костюм** traje arrugado

мяука|ть *несов* maullar *vi*

мяукну|ть *сов см* мяука|ть; **где-то** ~ла **кошка** en algún sitio maulló la gata

мяч *м* pelota *ф*; balón *т* (*спортивный*); **тэннисный** ~ pelota de tenis; **волей-бóльный/футбóльный** ~ balón de voleibol/de fútbol; **играть в** ~ jugar al balón; **хоккей с ~ом** hockey *т* (*con pelota*)

Нн

на I 1. (*где*) en, sobre, encima de; **оставить на столé** dejar sobre la mesa; **на рекé** en el río; **жить на юге** vivir en el sur; **на какой улице вы живёте?** ¿en qué calle vive Ud.?; **на концёрте** en el concierto; **на стадиóне** en el estadio; **на уроке** en la clase; **на Сéвере** en el Norte 2. (*куда*) a, en, hacia; **положить на стол** poner sobre la mesa; **идти на улицу** ir a la calle; **éхать на Востóк** ir al (hacia el) Este; **дорóга на Москвú** camino a (hacia) Moscú 3. (*при обозначении средств передвижения*) a, en, sobre, de; con; **éхать на машинé** ir en coche; **на пóезде** ir en tren; **на метрó** ir en metro; **летéть на самолéте** volar en avión; **плыть на теплохóде** navegar en el barco; **катáться на лóдке** pasear en lancha; **катáться на велосипéде** andar en bicicleta 4. (*при обозначении срока, времени, дня*) a, para, en, durante; **запáс нá зиму** reserva para el invierno; **рабóта на зáвтра** trabajo para mañana; **он приéхал на неделó** ha llegado para una semana; **на Нóвый год** durante la fiesta de Año Nuevo; **на каникулах** durante las vacaciones; **на той неделé** la semana pasada; **на другóй день** al día siguiente 5. (*при обозначении меры, количества*) a, en; **купить на сто рублéй** comprar por cien rublos; **обéд на пять человек** comida para cinco personas; **слáва на весь мир** fama mundial 6. (*при обозначении цели, назначения*) a, de, para; **лес на пострóйку** madera para la construcción; **учитьсá на инженерá** estudiar para ingeniero; **прáво на труд** derecho al tra-

bajo; **испытáние на прóчность** prueba de resistencia \diamond **на бегú** corriendo; **на глазáх** у кого-л. ante los ojos *de alguien*; **на днях** hace unos días; **на лету** al vuelo; **на людéях** en presencia de otros; **взять на пáмять** tomar como recuerdo; **жáрить на мáсле** freír con (en) aceite; **игрáть на рояле** tocar el piano; **перевести на английский** traducir al inglés; **повéрить нá слово** creer de palabra (a)

на II toma, ten, he aquí, anda; **на, возъмí** éто яблóко anda, toma esta manzana \diamond **вот те/тебé и нá!** ¡toma!; ¡vaya!; **нá тебе!** ¡qué sorpresa!

набáт *м* toque de alarma, toque de rebato; **бить в** ~ tocar a rebato (*тж перен*)

набéг *м* воен incursión *ф*; **кавалерийский** ~ incursión de caballería

набéдренный: ~ая повязка pañuelo sobre las caderas

набекрénь: в шáпке ~ разг con la gorra ladeada \diamond у негó мозгí ~ прост tiene la cabeza a las once

набережная ж malecón *т*; **гранитная** ~ malecón de granito

набивáть несов *см* набить

набивн|óй текст. imprimido, estampado; ~ая ткань tejido estampado

набирáть несов *см* набрать

набитый: ~ дурак прост tonto de capirote

набить (*наполнить чем-л.*) llenar *vt*, henchir* *vt*; ~ трóбку/чемодáн llenar la pipa/la maleta; ~ холодильник/пóгреб llenar la nevera/el sótano \diamond ~ рúку на чéм-л. adiestrarse en algo; ~ цéну alzar/subir los precios; ~ мóрду кому-л. прост partir la cara a alguien/la jeta a alguien

наби|тсья сов agolparse, aglomerarse; в кóмнату ~лась кúча нарóду en la habitación se congregó mucha gente

наблюдáтель *м* observador *т*

наблюдáтельный 1. observador; ~ ребёнок piño observador 2. (*предназначенный для наблюдения*) de observación; ~ пункт puesto de observación

наблюдáть несов 1. observar *vt*, vigilar *vt*; ~, как игрáют дéти observar a los

niños jugando **2.** (*изучать, исследовать*) observar *vt*, estudiar *vt*; ~ **развитие событий** observar el desarrollo de los acontecimientos; ~ **больного** cuidar al enfermo \diamond ~ **за порядком** velar por el orden

наблюдение *c* observación *f*; **интересное** ~ observación interesante; **быть под ~м врага** estar bajo la vigilancia del enemigo

набожный devoto

набок *a* (de) un costado, *a* (de) un lado; **у него галстук съехал** ~ la corbata se le ha deslizado a un lado; **склонить голову** ~ inclinar la cabeza a un lado

наболёвш||ий (*болезненный*) doloroso; ~ **ее место** sitio doloroso \diamond ~ **вопрос** cuestión candente

набор *m* **1.** admisión *f*; ~ **в училище** admisión al colegio; ~ **в школу** admisión a la escuela **2.** *полигр* composición *f*; **сдать книгу в** ~ comenzar a componer un libro **3.** (*комплект*) juego *m*, surtido *m*; **шоколадный** ~ surtido de bombones de chocolate; ~ **красок** conjunto de colores

набрасывать(ся) *несов см* набросить(ся)

набрать *несов* **1.** coger *vt*; recoger *vt* (*ягод и т.п.*); ~ **грибов/ягод** recoger setas/bayas **2.** marcar *vt*; ~ **номер справочной** marcar el número de teléfono de la oficina de información; ~ **код** marcar el código **3.** (*принять; на вербовать*) admitir *vt*; contratar *vt* (*рабочей силы*); ~ **рабочих** reclutar obreros; ~ **студентов** admitir estudiantes **4.** (*постепенно достичь*) alcanzar/conseguir gradualmente; ~ **скорость** acelerar *vt*; ~ **высоту** tomar altura; ~ **темпы в работе** intensificar el ritmo de trabajo; ~ **обороты** alcanzar el número de las revoluciones

набросить *сов* echar *vt*, poner* *vt*; ~ **платок на плечи** echar un pañuelo sobre los hombros; ~ **плащ** echarse por encima un impermeable

наброси||ться *сов* **1.** (*напасть на кого-л.*) echarse, lanzarse (sobre); **хищник ~лся на жертву** la fiera se ha lanzado sobre la víctima **2.** (*на что*) ponerse con celo (a); ~ **на еду** lanzarse sobre la comida; ~ **на работу** ponerse a trabajar con celo

набросок *m* croquis *m*, esbozo *m*; ~ **выступления** boceto de un discurso; ~ **доклада** boceto de un informe

набухать *несов см* набухнуть

набух|нуть *сов* (*о почках и т.п.*) desarrollarse, llenarse de jugo; ~ **ли почки на деревьях** en los árboles se han hinchado las yemas

навага *ж* abadejo callarias, gado navaja, gádido *m*, narvaja *m*

навар *m* **1.** esencia/grasa del caldo **2.** *перен прост* (*выгода, прибыль*) ganancia *f*, lucro *m*

наваристый espeso, con mucha grasa; ~ **бульон** caldo espeso

навёдаться *сов* ir* *vi*, venir* *a ver*; ~ **к друзьям** venir *a ver* a los amigos

навёдываться *несов см* навёдаться **навёк(и)** por (para) siempre, por (para) toda la vida; ~ **вместе** juntos por (para) siempre

навёрно(е) **1.** (*точно*) con seguridad, seguramente, de cierto; **я это знаю** ~ lo sé de cierto **2.** (*может быть*) es verosímil, es probable; **он, ~, опоздаёт** es probable que llegue tarde

наверняка **1.** (*обязательно*) sin duda alguna, de cierto, ciertamente; **приду** ~ vendré sin duda alguna **2.** (*безошибочно*) sin falta; **действовать** ~ actuar con seguridad

наверстать *сов* recuperar *vt*; ~ **потерянное время** recuperar el tiempo perdido

навёрстывать *несов см* наверстать **навёрх** arriba; hacia arriba; **подняться** ~ subir arriba; **посмотреть** ~ mirar hacia arriba

наверху arriba, en lo alto, en la altura; **я живу** ~ vivo en el piso de arriba

навёс *м* alero *т*, tejadillo *т*; ~ над вхо́дом alero sobre la entrada
навеселе́ *разг* a medios pelos; он пришёл домо́й ~ ha llegado a casa estando a medios pelos
навести́ *сов* 1. llevar *vt*, conducir* *vt*; ~ на след poner sobre la pista 2. (*направить*) dirigir *vt*; ~ бинóкль на что-л. dirigir los prismáticos *a algo*; ~ телеско́п на что-л. dirigir el telescopio *a algo* 3. (*придать какое-л. качество, свойство и т. п.*) poner* *vt*; ~ красото́у em-bellecer* *vt*; ~ глянec pulimentar *vt* ◊ ~ на мысль sugerir* *vt*; ~ тоску́ на кого-л. fastidiar *vt a alguien*; ~ страх на кого-л. causar miedo *a alguien*; ~ поря́док poner orden; ~ спра́вки informarse
навестить *сов* visitar *vt*, hacer una visita; ~ родите́лей/друзе́й visitar a los padres/a los amigos
навеща́ть *несов см* навестить
на́взничь boca arriba, de espaldas; упа́сть ~ caer boca arriba
навзры́д: пла́кать ~ llorar a lágrima viva
наводи́ть *несов см* навести́ ◊ ~ на размы́шление hacer reflexionar
наводне́ние *с* inundación *f*; ~ всле́дствие тая́ния сне́га inundación *a* causa de desnieve
наводя́щий: ~ вопро́с pregunta sugestiva
наво́з *м* estiércol *т*
наво́лочка *ж* funda de almohada
наво́стрить *сов*: ~ лыжи *разг* (*приготовиться бежать*) estar para salir de naja, poner pies en polvorosa; ~ у́ши *разг* (*прислушаться*) aguzar los oídos
навра́тъ *сов* 1. mentir* *vi*, decir mentiras 2. (*ошибиться*) equivocarse; ~ в расчё́тах equivocarse en los cálculos
навсе́гда para (por) siempre; они́ расста́лись ~ se despidieron para siempre ◊ раз и ~ (de) una vez para siempre
навстре́чу al encuentro; вы́йти/вые́хать ~ salir al encuentro ◊ пойти́ ~ кому-л. acceder a los deseos (*de*) *alguien*

на́вык *м* hábito *т*; трудо́вые ~и hábitos de trabajo; приобре́сти ~ к чему-л. adquirir hábitos *de algo*
навы́кат(е): гла́за ~ ojos saltones
навы́лет de parte a parte; пу́ля прошла́ ~ la bala pasó de parte a parte
навы́нос *нареч разг*: распíвочно и на́вынос se puede beber y llevar a casa
навы́пуск por fuera, por encima; рубáшка ~ la camisa que se lleva por fuera (de los pantalones)
навы́рез: покупáть арбу́з ~ comprar sandía a cala
навя́зчив|ый importuno; impertinente (*назойливый*); ~ мотив́ música/melodía pegajosa; ~ая и́дея idea fija
нагиба́ться *несов см* нагну́ться
нагишо́м todo desnudo; en pelo, en cueros vivos (*в чём мать родила*)
нагле́ц *м* desvergonzado *т*, insolente *т*, descarado *т*
на́глость *ж* insolencia *f*; descaro *т* (*нахальство*)
на́глухо herméticamente; ~ заби́ть дверь condenar la puerta ◊ ~ застегну́ться abrocharse por completo
на́гл|ый insolente; desvergonzado (*бесстыдный*); descarado (*нахальный*); ~ая ложь mentira descarada
нагля́дн|ый 1. evidente, palpable; ~ приме́р ejemplo ilustrativo 2. (*для показа*): ~ые посóбия material didáctico
нагну́ться *сов* inclinarse
наго́й desnudo; ~ ма́льчик chico desnudo
наго́ло: пострíчься ~ cortarse el pelo al cero
нагоня́й amonestación *f*, reprimenda *f*; да́ть ~ hacer una amonestación; полу-чи́ть ~ ser amonestado
наго́рье *с* meseta *f*, altiplanicie *f*
нагот|а́ *ж* desnudez *f*; прикрýть свою́ ~у cubrir su desnudez ◊ во все́й ~е (*без прикрас*) desnudamente, sin velo ni rebozo
нагото́ве: бы́ть ~ estar preparado, estar listo

награда

наград||а ж recompensa *f*, premio *m*; condecoración *f* (*орденом, медалью*); получить в ~у что-л. obtener algo como recompensa; высокая ~ alta condecoración; правительственная ~ condecoración gubernamental

наградить сов 1. recompensar *vt*, premiar *vt*; condecorar *vt* (con) (*орденом, медалью*) 2. перен dotar *vt*, agradecer *vt*; ~ улыбкой recompensar con una sonrisa

награждать несов см наградить

нагреватель м calentador *m*; электрический ~ calentador eléctrico

нагревательный caloríferо, calorífico; ~ые приборы aparatos caloríferос

нагреть несов см нагреть

нагреть сов calentar* *vt*; ~ воды calentar agua ◊ ~ руки на чём-л. hacer algo a dos manos

нагрудник м pechera *f*; детский ~ barbero *m*

нагрудный de (del) pecho; ~ знак insignia *f*; ~ карман bolsillo de pecho

нагружать несов см нагрузить

нагрузить сов cargar *vt* (*тж перен*)

нагрузк||а ж carga *f*; ~ судна carga del barco; преподавательская ~ carga docente ◊ в ~у к чему-л. (в дополнение) en carga a algo

нагряну||ть сов llegar de improviso; ~ли друзья/гости llegaron inesperadamente los amigos/los huéspedes

над 1. (*поверх, выше*) sobre, (por) encima de, por arriba de; лампа ~ головой lámpara sobre la cabeza; ...метров ~ уровнем моря ...metros sobre el nivel del mar; власть ~ людьми el poder sobre las personas 2. (*указывает направленность действия*) en; sobre; сидеть ~ проектом trabajar en el proyecto; смеяться ~ кем-л. reírse de alguien

надбавка ж aumento *m*; ~ к зарплате prima *f*, sobresueldo *m*; ~ к пенсии aumento de pensión; северная ~ (en Rusia) el sobresueldo por el trabajo en las regiones del norte

надбровн||ый: ~ые дуги superciliares *m pl*

надводн||ый de la superficie del agua; ~ая часть корабля obra muerta

надвое: бабушка ~ сказала погов eso está todavía en el aire

надгробн||ый fúnebre, sepulcral; ~ памятник monumento funerario; ~ая плита losa *f*, lápida *f*; ~ая надпись epitafio *m*

надевать несов см надеть

надежд||а ж esperanza *f* ◊ возлагать ~ы на кого-л. cifrar (sus) esperanzas en alguien; питать ~у abrigar la esperanza; потерять ~у perder la esperanza

надежн||ый 1. (*прочный*) sólido, firme 2. (*верный*) seguro, fiel; ~ друг amigo de confianza; ~ помощник asistente confiable; ~ партнёр socio fiable ◊ ~ое убежище refugio seguro

надерзить сов decir impertinencias

надеть сов 1. poner* *vt*; vestir* *vt*; ~ пальто ponerse el abrigo; ~ перчатки ponerse los guantes 2. (*укрепить*) poner* *vt*; ~ кольцо на палец poner el anillo en el dedo; ~ очки ponerse las gafas

наде||яться несов 1. esperar *vt*; я ~юсь, что... espero que...; мы ~емся увидеть вас esperamos verle 2. (*полагаться*) confiar *vi* (en), contar* *vt* (con); ~ на друга confiar en su amigo; ~юсь на вашу помощь cuento con su ayuda

надзор м 1. vigilancia *f*; быть под ~ом estar bajo vigilancia 2. (*группа лиц или орган*) inspección *f*; санитарный/технический/прокурорский ~ inspección sanitaria/técnica/fiscal

надо hace falta, es necesario/preciso/menester; ~ работать es necesario trabajar; ему ~ лечиться le hace falta seguir un tratamiento (médico); что вам ~? ¿qué desea Ud?, ¿qué quiere Ud? ◊ ~ же! ¿es posible?; ~ думать/полагать debe ser así; он парень что ~ (él) es uno de los mejores; так ему и ~ se lo merece

надоед||ть несов importunar *vt*, fastidiar *vt*; ~ кому-л. просьбами impor-

тунar a alguien con súplicas; **не ~й мне!** ¡deja de importunarme/molestarme!

надоё|сть *сов см* надоеда́ть; **мне это ~ло!** ¡estoy harto de esto!

надóй: ~ **молока́** с.-х. (cantidad de) leche ordeñada

надóлго por (para) mucho tiempo; **я приёхал** ~ he venido por (para) mucho tiempo

надписáть *сов (сделать надпись)* escribir* *vt* (en, sobre); ~ **адрес на конверте** escribir la dirección en el sobre; ~ **книгу в подáрок кому-л.** escribir la dedicatoria a alguien

надписыва́ть *несов см* надписáть

на́дпись *ж* inscripción *f*; sobrescrito *m* (на конверте); **сде́лать ~ на книге** hacer una inscripción sobre el libro

надстро́йка *ж* (надстроенная часть) superestructura *f*; **деревя́нная** ~ superestructura de madera

надува́ть *несов см* наду́ть

надувнóй inflable; ~ **матра́с** colchón inflable

наду́ть *сов 1.* hinchar *vt*, inflar *vt*; ~ **мяч/ка́меру** hinchar un balón/un neumático **2. разг (обмануть)** engañar *vt*

наеди́не a solas (*один на один*); cara a cara (*лицом к лицу*); **поговори́ть** ~ hablar a solas

наёзд *м 1.* авто atropello *m 2.* кино acercamiento de la cámara

наёздник *м* caballista *m*; jinete *m* (*тж профессиональный*); **цирково́й** ~ jinete de circo; **лихо́й** ~ jinete audaz

наём *м* contrata *f*, contratación *f*; ~ **рабо́чих** contratación de obreros; **рабо́тать по на́йму** estar asalariado

наёмник *м ист (наёмный солдат)* mercenario *m*

наёмный 1. (*относящийся к найму*) de alquiler **2.** (*оплачиваемый*) asalariado, a salario; ~ **рабо́чий** asalariado *m*; ~ **труд** trabajo asalariado; ~ **уби́йца** asesino a sueldo

наёхать *сов dar** *vt* (contra), chocar *vi* (contra) (*на стену и т. п.*); atropellar *vt* (*натолкнуться*); ~ **на столб** dar con-

tra un poste; ~ **на пешехо́да** atropellar a un peatón

нажа́ть *сов 1.* (*надавить*) apretar* *vt*; **нажи́те на кно́пку** apriete el botón

2. (*произвести нажим; оказать давление*) presionar *vt*; **попрóбуйте ~ на него́** trate de presionarle

нажи́в||а *ж* (*доход*) lucro *m*, provecho *m* ◊ **люби́тели лёгкой ~ы** obsesionados por las ganancias

нажи́вка *ж* cebo *m*

нажи́м *м* presión *f* (*тж натиск*); **осла́бить** ~ disminuir la presión; **боль при ~е** el dolor al presionar

нажи́ма́ть *несов см* нажа́ть

наза́втра (*на следующий день*) mañana, al día siguiente; ~ **они отпра́вились в путь** al día siguiente se pusieron en camino

наза́д atrás, hacia atrás; **огляну́ться** ~ mirar hacia atrás; **положи́ть что-л.** ~ volver algo en su lugar; **год** ~ hace un año

назва́ние *с* nombre *m*, denominación *f*; ~ **горо́да** nombre de la ciudad; ~ **у́лицы** nombre de la calle; ~ **кни́ги** título del libro; ~ **фи́льма** nombre de la película ◊ **ко́двое** ~ nombre-código

назва́||ть *сов 1.* nombrar *vt*, denominar *vt*, llamar *vt*, dar nombre; **как вы ~ли сы́на?** ¿Qué nombre le ha dado a su hijo? **2.** (*определить, охарактеризовать*) calificar *vt*; tratar *vt* (de) (*обозвать*); **она́ ~ла егó дурако́м** ella le ha llamado de tonto **3.** (*произнести, сообщить название*) nombrar *vt*, comunicar *vt*; ~ **имена́ победите́лей** anunciar los nombres de los vencedores

назва́||ться *сов* nombrarse; **он ~лся чу́жим и́менем** se ha dicho de un nombre supuesto ◊ ~**лся гру́здем** — **полезáй в кúзов послá** a lo hecho, pecho

назе́мн||ый terrestre; ~**ые войска́** tropas terrestres

назло́ adrede; por despecho, a despecho (*наперекор*); **де́лать что-л. кому-л.** ~ hacer algo por contrariar a alguien ◊ **как**

назначать

~ (как будто нарочно) adrede, por llevar la contraria

назначать *несов см* назначить

назначéни||**е** *с* 1. nombramiento *m*, designación *f*; **получить** ~ ser nombrado 2. (*цель*) destino *m*, fin *m*; **отряд особого** ~*я* destacamento especial de operaciones

назнáчить *сов* 1. fijar *vt*, determinar *vt*; ~ **день встречи** fijar la fecha del encuentro; ~ **цэну** fijar el precio; ~ **свидание** determinar la cita; ~ **пéнсию кому-л.** asignar una pensión *a alguien* 2. nombrar *vt*, designar *vt*; ~ **дирéктором** designar de director

назрeвать *несов см* назреть

назré||**ть** *сов* madurar *vi*; **gestarse** (*вынашиваться*); **нарьв** ~*л* el absceso está maduro; **кризис** ~*л* la crisis es inminente; ~*ла* **необходимость** maduró la necesidad

назубóк: **выучить стихотворение** ~ aprender de carrerilla una poesía

назывáть *несов см* называть

назывá||**ться** *несов* llamarse, denominarse; **как ~ется эта площадь?** ¿cómo se llama esta plaza?

найвный ingenuo, inocente, cándido; ~ **пáрень** muchacho ingenuo; ~ **вопрóс** pregunta ingenua

наизнанку al (del) revés (*тэж перен*); **вызвёрнуть рубáшку** ~ volver la camisa del revés; **надеть что-л.** ~ ponerse *algo* del revés

наизусть de memoria; **выучить/читáть** ~ aprender/leer de memoria

наилúчш||**ий** óptimo; el mejor (*самый лучший*); ~**еe** **решéние** la mejor solución *д* **всегó** ~*ego*! que lo pase muy bien; ~**ие** **пожелáния** (con) los mejores deseos

наименовáн||**ие** *с* denominación *f*; **тóчное** ~ denominación/nombre exacto; **в продáже бóлее тридцáти** ~**ий сыра** en la venta hay más de treinta variedades de queso

найти *сов* 1. encontrar* *vt*, hallar *vt*; descubrir* *vt* (*обнаружить*); ~ **нужную кнйгу** encontrar el libro necesario; ~

потéрянную вещь hallar una cosa perdida; ~ **гриб** encontrar una seta; **как мне ~..?** ¿cómo puedo hallar...? 2. (*счесть*) encontrar* *vt*, considerar *vt* \diamond ~ **óбщий язык** encontrar un idioma común; ~ **себя** encontrar su verdadero camino; **концóв не** ~ no atar cabos

найтíсь *сов* 1. (*отыскаться*) encontrarse*, hallarse; **пропáжа нашлáсь** la pérdida se encontró 2. (*не растеряться*) saber salir de apuros; no perder la cabeza (*не потерять голову*); no perder la presencia de espíritu (*не потерять присутствие духа*); **он срáзу нашёлся, что отвéтить** ha hallado enseguida la respuesta

накáз *м уст, разг* (*наставление*) orden *f*, precepto *m*; ~**ы избирáтелей** mandatos de los electores

наказáние *с* punición *f*; castigo *m* (*за проступок*); pena *f* (*за преступление*); **заслуженное** ~ castigo merecido; **не ребёнок, а ~!** ¡no es un hijo sino un castigo!

наказáть *сов* castigar *vt*; ~ **винóвных** castigar a los culpables

наказывáть *несов см* наказáть

накалённ||**ый** *перен* caldeado; tenso (*напряжённый*); ~**ая атмосфeра** atmósfera caldeada; ~**ая обстанóвка** situación tensa

накал||**иться** 1. ponerse incandescente; **метáлл ~лся докраснá** el metal se ha calentado al rojo 2. *перен* caldearse; **обстанóвка ~лась** la atmósfera se ha caldeado; **страсти ~лись** las pasiones se han caldeado

наканúне 1. en vísperas; **он приехáл** ~ ha llegado ayer por la tarde/por la noche 2. (*перед*) en la víspera de; ~ **праздника** en la víspera de la fiesta; ~ **Нóвого гóда** en la víspera de Año Nuevo; ~ **отъезда** en la víspera de la salida; **фíрма ~ банкротства** la empresa está al borde de la quiebra

накáпать *сов* verter (echar) gota a gota; ~ **настóйки в стакáн** echar la tintura gota a gota en el vaso

накачать *сов* (насосом) sacar con una bomba; ~ **воды** sacar agua; ~ **шину** hinchar el neumático

накачивать *несов см* накачать

накидка *ж* (одежда) pelerina *f*; manteleta *f* (женская короткая); **меховая** ~ manteleta de piel

накладка *ж прост* (ошибка) falta *f*, desacierto *m*; ~ **вышла** resultó una falta

накладная factura *f*; **товарная** ~ declaración de mercancías

накладной **ой**: ~**ые** расходы costes indirectos de producción

наклейка *ж* (этикетка, ярлык) etiqueta *f*

наклонить *сов* inclinar *vt*; agachar *vt*, bajar *vt* (опустить); ~ **ветку** bajar/inclinar la rama; ~ **голову** inclinar/agachar la cabeza

наклониться *сов* inclinarse; agacharse (чтобы поднять что-л.); ~ **над кроватью** inclinarse sobre la cuna

наклонять (**ся**) *несов см* наклонить(ся)

наковальня *ж* bigornia *f*, yunque *m* \diamond между **молотом** и ~**ей** entre el yunque y el martillo

наконец al (en, por) fin; **он долго говорил** и ~ **замолчал** hablaba largo tiempo y por fin se calló \diamond ~-то! ¡por fin!

наконечник *м* punta *f*

накормить *сов* dar de comer \diamond ~ и **напоить** dar de comer y beber

накрывать *несов см* накрыть

накрыть *сов*: ~ **на стол** poner la mesa

наладить *сов* arreglar *vt*; ajustar *vt* (отрегулировать); ~ **станок** reparar/arreglar la máquina; ~ **дело** arreglar el asunto; ~ **отношения** normalizar las relaciones

наладивать *несов см* наладить

налево **1.** a (hacia, por) la izquierda; **пройдите** ~ pase a la izquierda; **сверните** ~ gire a la izquierda; **посмотрите** ~ mire a la izquierda; ~ **от вас** a la izquierda de Ud.; ~ **от дома** a la izquier-

da de la casa **2.** *разг неодобр* (незаконно) bajo (por debajo de) cuerda, de forma ilegal; a hurtadillas (*тайком*); **продать лес** ~ vender la madera de matute \diamond ~ **равняйся!** *воен* ¡alineación izquierda, mar!, ¡vista a la izquierda!

налегке **1.** (без багажа) sin equipaje; **отправиться в путь** ~ ponerse en camino sin equipaje **2.** (в лёгкой одежде) vestido a la ligera, vestido ligeramente; **выйти погулять** ~ salir a pasear vestido a la ligera, salir a pasear vestido ligeramente

налет *м* **1.** ataque imprevisto; incursión *f*; **воздушный** ~ ataque aéreo **2.** (с целью грабежа) correría *f*; **бандитский** ~ ataque de bandidos

наливать *несов см* налить

наливка *ж* licor *m*; **вишнёвая** ~ kirsch *m*, ratafia *f*

налить *сов* **1.** (наполнить) llenar *vt*; servir* *vt* (кому-л.); **налейте мне воды/чаю/кофе/вина** sírvame agua/té/café/vino (por favor) **2.** (разлить) verter* *vt*, derramar *vt*; ~ **воды на пол** verter agua al suelo

налицо: **свидетели** ~ los testigos están presentes; **доказательства** ~ las pruebas están a la vista; **факты** ~ los hechos concurren

наличные *мн* dinero contante

налог *м* impuesto *m*, tributo *m*; **взимать** ~ recaudar impuestos; **подходящий** ~ impuesto sobre la renta de la persona física; ~ **на добавленную стоимость** (НДС) impuesto sobre el valor añadido (*сокр IVA*); **сбор** ~**ов** recaudación de impuestos; **уклонение от** ~**ов** evasión fiscal

налоговый fiscal; ~**ая декларация** declaración tributaria; ~**ая инспекция** inspección fiscal; ~**ая льгота** exención fiscal; ~**ая полиция** policía fiscal

налогообложение **е** *с* imposición de impuesto(s); **подлежащий** ~**ю** imponible

налогоплательщик *м* contribuyente *m*, tributario *m*

наложённ||ый: ~ым платёжом contra reembolso

наломать сов 1. (сломать) romper* vt, quebrar* vt 2. (ломая, сделать, добыть) hacer* vt, conseguir* vt; ~ вёшков hacer escobas ◊ ~ дров прост en-sartar tonterías

нам nosotros; дайте ~, пожалуйста, два билéта por favor, dénos dos billetes; где ~ выходить? ¿dónde debemos bajar/salir?

намáзать сов (чем-л.) untar vt; ungr vt (тк тело); ~ бучочку мёдом untar panecillo con miel; ~ хлеб маслом untar pan con mantequilla; ~ лицо крёмом poner la crema en la cara

намáзывать несом см намáзать

намáтывать несом см намотáть

намёк м alusión f

намека||ть несом hacer alusión, aludir vt; на что ты ~ешь? ¿a qué estás aludiendo?

наmekнуть сов hacer alusión, aludir vt; ~ приятелю, что уже пóздно dar a su amigo a entender que ya es tarde

намерева||ться несом tener intención (de); я ~юсь уéхать рáно pienso salir temprano; что вы ~етесь дéлать? ¿qué piensa hacer?

намерен tener intención (de + inf); pensar* vt; он ~ уéхать tiene intención de partir; я не ~ с ним разговáривать no tengo intención de hablar con él; я не ~ с ним встречáться no tengo intención de encontrarme con él

намерение с intención f; имéть ~ помóчь tener la intención de ayudar

намéтить сов (определить, подобрать) trazar vt; fijar vt, proyectar vt (план и т. п.); designar vt (кандидата и т. п.); ~ кандидатуру председáтеля designar la candidatura de presidente; ~ план дéйствий proyectar un plan de acciones

намечáть несом см намéтить

нами nosotros; пойдёмте с ~ vamos con nosotros

намнóго mucho más, en mucho, con mucho; ~ мéньше mucho menos; ~ бóльше mucho más

намокáть несом см намóкнуть

намо́к||нуть сов estar mojado; empararse (пропитаться); одéжда ~ла под дождём la ropa estaba empañada por la lluvia

намо́рдник м bozal m; надéть на собаку ~ poner el bozal al perro

намотáть сов (нитки, провод, плёнку) devanar vt; arrollar vt (на катушку); oillar vt (на клубок)

намылить сов jabonar vt, enjabonar vt; ~ руки/вóлосы enjabonar las manos/los cabellos ◊ ~ гóлову кому-л. echar un trepe a alguien; ~ шéю кому-л. dar una zurra a alguien

нанести сов 1. (обозначить, отметить) anotar vt, señalar vt, marcar vt, trazar vt; ~ рису́нок на ткань hacer un dibujo sobre la tela; ~ доро́ги на кáрту marcar los caminos sobre el mapa 2. (причинить) causar vt, asestar vt, dar* vt; ~ оскорблéние infligir/hacer una ofensa; ~ удáр asestar/descargar un golpe ◊ ~ визит кому-л. hacer una visita a alguien

нанимáть несом см наня́ть

наноси́ть несом см нанести

наня́ть сов 1. (рабочую силу) contratar vt; ~ стóброжа contratar a un guarda; ~ няню contratar a una niñera 2. (арендовать, брать внаём) alquilar vt, arrendar* vt; ~ маши́ну alquilar un coche

наобещáть сов prometer mucho, prodigar promesas; ~ с три ко́роба/золотые гóры prometer el oro y el moro

наоборот 1. (с противоположной стороны) al revés, a la inversa; прочи-тáть сло́во ~ leer una palabra a la inversa 2. (не так, как положено) al revés; дéлать ~ hacer lo contrario 3. (при противопоставлении) viceversa, al contrario; por lo contrario (напротив); си́лы не убавлялись, а, ~, возрастáли las fuerzas no se disminuían, pero al contrario iban aumentándose

наобум sin reflexionar; al azar (*наудачу*); **отвечать** ~ contestar al azar

наобтмашь: **ударить** ~ pegar un revés

наотрез en rotundo, rotundamente;

отказаться ~ negarse en rotundo

нападать *несов см* напасть

нападающий *спорт* delantero *m*

нападение *c 1.* agresión *f*; ataque *m* (*тж спорт*); **внезапное** ~ ataque repentino; **вооруженное** ~ ataque a mano armada; **отразить** ~ **противника** rechazar el ataque del enemigo **2. спорт** *собр* (*часть команды*) línea delantera, delantera *f*

напарник *m разг* compañero de trabajo

напá||сть *сов 1.* atacar *vt*, agredir* *vt*, acometer *vt*; ~ **из-за угла** atacar por la espalda; ~ **на соседнюю страну** atacar al país vecino **2. разг** meterse (con); ~ **с упрёками** meterse con reproches **3. (o** *сильном чувстве*) apoderarse (de), entrar *vi*; **на меня тоска** ~ **ла** me ha entrado la morriña; **на меня** ~ **л** страх me ha entrado el miedo

напéв *m aire m*, melodía *f*; **наро́дные** ~ **ы** canciones folklóricas

напевать *несов 1. см* напеть **2.** cantar *гг* *vt*; ~ **песенку** cantarrear una canción

наперебой a cual más, a cual mejor, a porfía; **все заговорили** ~ todos se pusieron a hablar a porfía

наперегонки a quien llega el primero, a llegar primero; **бежать** ~ echar a correr a quien llega el primero

наперёд *прост (заранее)* de antemano, con anterioridad; **он всё знает** ~ sabe todo con anterioridad \diamond **задом** ~ **ал** (del) revés; **надеть шапку задом** ~ poner la gorra al (del) revés

наперекор *m* en contra; a despecho, adrede (*назло*); **поступать** ~ **здравому смыслу** actuar contrariamente al sentido común

напёрсток *m* dedal *m* \diamond *c* ~ (*очень мал*) no más que un dedal

напёрсточник *m разг (уличный мошенник)* trilerero *m*

напеть *сов 1.* cantar *vt*; ~ **мелодию** cantar una canción **2. (для звукозаписи)** grabar *vt*; ~ **диск** grabar un disco compacto

напечатать *сов 1.* imprimir *vt*, estampar *vt*, tirar *vt*; ~ **на машинке** escribir a máquina **2. (поместить в газете и т. п.)** publicar *vt*, editar *vt*

напечататься *несов (опубликовать свои произведения)* editar *vt*, publicar *vt*

напиваться *несов см* напиться

напильник *m* lima *f*

написать *сов 1.* escribir* *vt 2. (красками)* pintar *vt*; ~ **картину/портрет** pintar un cuadro/un retrato

напит||ок *m* bebida *f*; **безалкогольные** ~ **ки** bebidas sin alcohol; **прохладительные** ~ **ки** bebidas refrescantes, refrescos *m pl*; **спиртные** ~ **ки** bebidas alcohólicas

напиться *сов 1.* beber *vt*, tomar *vt*; **апагар** la sed (*утолить жажду*); **мы успели** ~ **чаю** tuvimos tiempo para tomar té **2. разг (опьянеть)** emborracharse, embriagarse

наплака||ть: **кот** ~ **л** (*очень мало*) como habas contadas

наплевать *сов 1.* escupir *vt, vi*; ~ **на пол** escupir al suelo **2. (безразлично)** tener en menos, dar de codo, despreciar *vi*; **ему** ~ **на всё** todo le importa una higa

наплыв *m*: ~ **зрителей/посетителей/туристов** afluencia de espectadores/de visitantes/de turistas

наповал (*сразу, насмерть*): **убить** ~ matar en el acto

напоить *сов* dar de beber; abrevar *vt (скот)*; ~ **чаем кого-л.** servir té a alguien

напоказ para (de) muestra, como muestra; **выставлять товары** ~ exponer las mercancías de muestra; **он всё делает** ~ él lo hace todo de ostentación

наполнить *сов* llenar *vt*, rellenar *vt*; ~ **бокалы чем-л.** llenar las copas con algo

наполнять *несов см* напóлнить

напомянуть *несов см* напóмнить

НАПОМНИТЬ

напо́мни||ть *сов* recordar* *vt*, hacer acordarse; ~ (те) мне о собрании recuérdame de la reunión

напо́р *м* 1. presión *f*; ~ воды/воздуха/вётра presión del agua/del aire/del viento 2. (настойчивость) presión *f*, perseverancia *f*; он действует с ~ом actúa con perseverancia

напра́ви||ть *сов* (послать) enviar *vt* (тж адресовать), mandar *vt*; ~ к врачу/юристу enviar al médico/al jurista; меня ~ли к вам me enviaron a Ud.

напра́виться *сов* dirigirse; ~ к двери dirigirse a la puerta

направле́ни||е *с* 1. (отправка, посылка) envío *m*; ~ специалистов на работу envío de especialistas al trabajo 2. (линия движения) dirección *f*, curso *m*; в каком ~и вы двигаетесь? ¿en qué dirección está avanzando?

направля́||ть(ся) *несов см* напра́вить(ся); куда мы ~емся сегодня? ¿a dónde nos dirigimos hoy?

напра́во a la derecha; поверну́ть ~ doblar a la derecha; посмотре́ть ~ mire a la derecha; ~ от дома a la derecha de la casa; ~ от вас a la derecha de Ud., a su derecha ◊ ~ и налево a derecha e izquierda; он рассказывает об этом ~ и налево está contándolo a derecha e izquierda; ~ равный! воен ¡alineación derecha, mar!

напра́сно en vano, en balde; ~ вы рассказали ему́ об этом no valía la pena contárselo; ~ беспоко́йтесь está preocupado en vano; ~ стара́етесь está esforzándose en vano

напра́сный vano, inútil; ~ труд trabajo inútil/perdido; ~ страх miedo infundado

наприме́р por ejemplo; мо́жно, ~, пойти́ в кино́ por ejemplo, se puede ir al cine; возьме́м, ~, рассказ Чехова tomemos como ejemplo un relato de Chejov ◊ как ~ (при перечислении) por ejemplo

напрока́т de alquiler; взять лодку ~ alquilar una barca; взять лыжи ~ alqui-

lar unos esquís; взять пианино ~ alquilar un piano

напроло́м en derechura; идти́ ~ ir derecho, ir sin rodeos; действо́вать ~ actuar derecho/sin rodeos

напро́тив enfrente, frente a; он живёт в доме ~ vive en la casa de enfrente; мы сидели ~ друг друга estamos sentados el uno frente al otro ◊ он не рассердился, ~, рассмеялся в ответ но se enfadó, al contrario, se echó a reír

напряга́ть *несов см* напрячь

напряже́ние *с* 1. (усилие) esfuerzo *m*; с большим ~м con mucho esfuerzo 2. эл., тех tensión *f*; како́е здесь ~? ¿cuál es la tensión en la red local?

напряже́нность *ж* tensión *f*; ~ в семье́ tensión en la familia; ~ в междунаро́дных отноше́ниях tensión en las relaciones internacionales

напря́мик *разг* todo derecho, a campo traviesa; е́хать ~ ir a campo traviesa; гово́рить ~ hablar sin rodeos/sin ambages (без обиняков)

напря́мью *разг см* напря́мик; вы́сказать всё ~ decir todo sin ambages

напря́чь *сов* 1. tender* *vt*, esforzar* *vt*; ~ мышцы́ poner en tensión los músculos 2. aumentar *vt*, redoblar *vt*; ~ все си́лы hacer todos los esfuerzos; ~ зрѐние aguzar la vista; ~ слух afinar el oído

напуска́ть *несов см* напустить

напу́стить *сов* 1. dejar entrar, hacer entrar; ~ воды́ в ванну́ю llenar el baño de agua 2.: ~ на себя́ ва́жный вид darse aire de importancia

наравне́ (*с кем-л.*) al mismo nivel; (*с кем-л.*) al igual que; труди́ться ~ со все́ми trabajar al igual que todos

нараспа́шку *разг* desabrochado, desabotonado; в пальто́ ~ con el abrigo desabrochado ◊ у него́ душа́ ~ lleva el corazón en la mano

нарасхва́т *разг а* cual más, a porfía; э́та кни́га идёт ~ este libro se vende a cual más

нарв́ать I *сов* (набрать, срывая) recoger arrancando; ~ **цвето́в** recoger flores

нарв́ать II *сов* (нагноиться) supurar *vi*

на́речие *с* 1. (часть речи) adverbio *m*
2. (говор) dialecto *m*, habla *f*

на́рисова́ть *сов* dibujar *vt*, pintar *vt*

на́рица́тельн||ый: **и́мя** ~ **ое** *грам* nombre común; ~ **ая сто́имость** *фин* valor nominal

наркоба́рон *м* señor de la droga

наркобизне́с *с* narcotráfico *m*

наркоделе́ц *м* narcotraficante *m*

нарко́з *м* narcosis *f*; **о́бщий/ме́стный** ~ anestesia general/local; (**опера́ция**) **под** ~ **ом** (operación) con anestesia

нарко́лог *м* narcólogo *m*

наркологический: ~ **диспансе́р** dispensario de droga

нарколо́гия *ж* narcología *f*

наркомáн *м* narcómano *m*, drogadicto *m*

наркомáния *ж* narcomanía *f*

наркомáфия *ж* mafia de la droga

нарко́тик *м* narcótico *m*, droga *f*

на́ркотическ||ий narcótico, estupefaciente; ~ **ие веще́ства́** sustancias estupefacientes; ~ **ое опья́нение** intoxicación por drogas

наро́д *м* 1. pueblo *m*; **се́верные** ~ **ы** pueblos del norte; ~ **ы ми́ра** pueblos del mundo 2. (*люди*) gente *f*; **в за́ле мно́го** ~ **у** en la sala hay mucha gente; **на стадио́не мно́го** ~ **а** en el estadio hay mucha gente \diamond **глас** ~ **а** voz del pueblo

наро́дн||ый 1. del pueblo, popular; ~ **ое иску́ство** el arte popular; ~ **ое торже́ство** fiesta nacional 2. (*принадлежащий народу*) nacional, de la nación; ~ **ое хозяй́ство** economía nacional; ~ **ое добро́** bienes públicos \diamond ~ **арти́ст/художник** artista/pintor del pueblo

на́родонасе́лени||е *с* población *f*; **рост** ~ **я** incremento de la población

на́рочно 1. (*намеренно*) de intento, con intención; **он сде́лал э́то** ~ lo ha hecho

con intención 2. (*в шутку*) en broma, en apariencia; **он сказа́л э́то** ~, **а ты пове́рила** lo ha hecho en broma y tú le has creído \diamond **как** ~! (*как назло*) ¡no faltaba más!; ~ **не приду́маешь** (*о чём-л. удивительном*) \approx ni adrede se lo inventaría

нару́жное (*о лекарстве*) medicamento de uso externo

нару́жность *ж* (*внешний вид, облик*) aspecto *m*, apariencia *f*; **прия́тная** ~ aspecto agradable; **обма́нчивая** ~ apariencia engañosa

нару́жн||ый exterior; ~ **ая стена́** pared exterior; ~ **ое лека́рство** medicamento de uso externo \diamond ~ **ое споко́йствие** tranquilidad aparente

нару́жу afuera, fuera de, al exterior; **вы́йти** ~ salir afuera

нару́чники *мн* esposas *f pl*; **наде́ть** ~ poner esposas

на́руша́ть *несов см* на́рушить

на́руше́ние *с* 1. violación *f*, infracción *f*; ~ **догово́ра** incumplimiento de contrato; ~ **дисципли́ны** quebrantamiento de la disciplina; ~ **зако́на** violación de la ley; ~ **поря́дка** violación del orden; ~ **пра́вил у́личного движе́ния** infracción de las reglas del tráfico; ~ **пра́в челове́ка** violación de los derechos humanos 2.: ~ **обме́на веще́ств** alteración del metabolismo; ~ **мозгово́го кровообраще́ния** *мед* trastorno de la circulación cerebral

на́рушител́ь *м* violador *m*; ~ **границы́** violador de la frontera; ~ **споко́йствия** perturbador de la tranquilidad

на́руши́ть *сов* 1. (*преврать*) perturbar *vt*, romper* *vt*; ~ **поко́й** romper la paz; ~ **тишину́** romper el silencio 2. (*не соблюсти чего-л.*) violar *vt*, infringir *vt*; transgredir* *vt* (*преступить*); ~ **догово́р** violar el contrato; ~ **зако́н** violar la ley; ~ **поря́док** violar el orden; ~ **обеща́ние** faltar a su promesa; ~ **сло́во** faltar a su palabra; ~ **границу́** violar la frontera

на́рцисс *м бот* narciso *m*

нарыв

нары́в *м* absceso *т*, apostema *ф*; **вскрыть** ~ disecar un absceso

нарыва́||ть *несов см* нарыва́ть II; **у меня ~ет палец** se me ha formado un absceso en el dedo

наря́д I *м* atavío *т*, goraje *т*; **свадебный** ~ traje de boda ◊ **шутовско́й** ~ traje de bufón

наря́д II *м* *воен (задание)* servicio *т*; ~ **полиции** patrulla de la policía

наряди́ть *сов (одеть)* vestir* *в*, adornar *в*; ~ **невесту** vestir a la novia ◊ ~ **ёлку** decorar el Arbol de Navidad

нарядн||ый elegante; ~ **костю́м** traje elegante; ~**ая де́вушка** muchacha vestida con elegancia; ~**ая ёлка** el Arbol de Navidad bien decorado

наряду́ (*на одинаковых правах*) a la par; ~ **с мастера́ми там трениру́ются шко́льники** a la par con los deportistas experimentados allí están entrenándose los escolares ◊ ~ **с э́тим (в то же время)** al mismo tiempo

наряжа́ть *несов см* наряда́ть

нас nosotros; **вы прово́дите ~?** ¿Ud. va a acompañarnos?; **не забыва́йте** ~ no se olviden de nosotros; **он у́ехал от ~ в де́сять** se fue de nuestra casa a las diez

наса́дка *ж тех* ajuste *т*

насажде́ни||е: **зе́лтые** ~я plantaciones de vegetales

насе́дка *ж* clueca *ф*; ~ **с цы́пятами** clueca con polluelos

насеко́мое *с* insecto *т*

населени́||е *с* población *ф*; **пе́репись** ~я censo de población; **плотность** ~я densidad de la población

населённый poblado; habitado (*обитаемый*) ◊ ~ **пункт** localidad *ф*, población *ф*

насе́ст *м* percha de gallinero; **ку́ры се́ли на** ~ las gallinas se han posado en la percha

наси́ли||е *с* violencia *ф*; **акт** ~я acto de violencia; **применя́ть** ~ emplear/hacer uso de la fuerza

наси́ловать *несов* 1. violar *в*, forzar* *в* 2. (*женщину*) violar *в*

наси́лу *разг* a penas, a duras penas; ~ **подня́лся** se ha levantado a duras penas

наси́льно por fuerza, a la fuerza; **уве́сти** ~ llevar a la fuerza; ~ **мил не бу́дешь погов** en el corazón no se manda

наси́льственн||ый violento; forzado (*вынужденный*); ~**ая сме́рть** muerte violenta

наскво́зь 1. de parte a parte; de lado a lado 2. *перен разг (совершенно)* del todo, enteramente; **промо́кнуть** ~ estar mojado/calado hasta los huesos; **пу́ля прошла́** ~ la bala pasó/atavesó de parte a parte ◊ **я тебя́** ~ **вижу** te conozco, mosco

наско́лько por cuanto, por lo que; ~ **мне изве́стно/я зна́ю...** por lo que yo sé; ~ **я могу́ суди́ть** por lo que yo puedo juzgar

на́скоро a toda prisa, precipitadamente; **сра́зу ви́дно, что э́то сде́лано** ~ se ve que esto está hecho a ligera; ~ **пое́сть** tomar un bocado

наслади́ться *сов* deleitarse, gozar *в* (de); ~ **му́зыкой** disfrutar de la música; ~ **пе́нием** disfrutar del canto

наслажда́ться *несов см* наслади́ться

наслажде́ние *с* deleite *т*, delicia; **слу́шать с ~м** escuchar con deleite/con placer

насле́дие *с* herencia *ф*, patrimonio *т*; **культу́рное** ~ **Дре́внего ми́ра** acervo cultural del mundo antiguo; ~ **про́шлого** herencia del pasado ◊ ~ **войны́** legado de la guerra

насле́дник *м* heredero *т* (*тж перен*); **зако́нный** ~ heredero legal; ~ **и вели́ких тради́ций** herederos de las grandes tradiciones

насле́дство *с* herencia *ф* (*тж перен*); **получи́ть что-л. в** ~ heredar *в* algo; **пра́во** ~a derecho de herencia

насмáрку: **идти́/пойти́** ~ fracasar *в*, salir todo patas arriba; **все егó уси́лия пошли́** ~ todos sus esfuerzos fueron en balde

на́смерть **1.** de muerte, mortalmente
2. *перен* (не щадя жизни) a (hasta la) muerte; **стоять** ~ defender hasta la muerte ◊ ~ *перепугаться прост* despa- vorirse

насме́хаться *несов* burlarse (de), mofarse (de)

насмёшк||а *ж* burla *f*, mofa; **ска́зать** *что-л.* в ~у decir *algo* en mofa

насмёшливый burlón, burlesco, jo- coso; ~ **характер/тон** carácter/tono burlón

на́сморк *м* resfriado *m*; **аллерги́ческий** ~ rinitis alérgica; **хро́нический** ~ escu- rrimiento nasal crónico; **у меня** ~ estoy resfriado

насовсе́м para siempre; **отда́ть/уе́хать** ~ dar/marcharse para siempre

насо́б *м* bomba *f*; **велосипе́дный/пожа́р- ный** ~ bomba de bicicleta/de incendios

на́спех a (toda) prisa, de prisa y corrien- do; **де́лать** ~ hacer a prisa; **он** ~ **переку- сил и ушё́л** ha tomado a prisa un boca- do y se ha ido

наста́ивать *несов см* наста́и́ть

наста́||ть *сов* llegar *vi*, venir* *vi*; ~ **ло́ у́тро** amaneció; **ещё не ~ло вре́мя...** todavía no ha llegado la hora; **ле́то ~ло нео- жиданно** el verano llegó de forma ines- perada

насте́жь de par en par; **откры́ть окно́** ~ abrir la ventana de par en par

насте́нный de pared; ~ **календа́рь** ca- lendario de pared

насто́йка *ж* **1.** tintura *f*; ~ **йода/ календу́лы** tintura de yodo/de caléнду- ла **2.** licor *m*; **ряби́новая** ~ licor de ser- ba

насто́йчив||ый insistente; tenaz (*упор- ный*); ~ **характер** carácter tenaz; ~ **ое** **тре́бование** solicitud insistente

насто́лько tanto; tan (*перед прил.*); **он** ~ **измени́лся, что егó не узнáть** ha cambiado tanto que es imposible reco- nocerle

насто́льн||ый de mesa; ~ **календа́рь** calendario de mesa; ~ **тени́с** tenis de mesa, pimpón *m*; ~ **ая игра́** juego de

mesa ◊ ~ **ая кни́га** libro de cabecera, li- bro predilecto/preferido

насто́ять lograr *vi*, conseguir* *vi*; ~ **на пересмо́тре решéния юр** insistir en la revisión de la decisión; ~ **на своём** con- seguir su propósito, salir(se) con la suya
насто́ящ||ий **1.** presente; actual (*совре- менный*); в ~ **ее вре́мя** actualmente; в ~ **момéнт** en el momento presente
2. (*истинный*) verdadero; auténtico, genuino (*подлинный*); ~ **ая ко́жа** cuero genuino; ~ **бриллиáнт** diamante autóntico; ~ **ая дру́жба** amistad verdadera

настра́ивать *несов см* настрóи́ть

настроéни||е *с* humor *m*, talante *m*; **весёлое** ~ buen humor; **гру́стное** ~ es- tado de ánimo triste; **весённое** ~ estado de ánimo de primavera; **быть в плохóм** ~ и estar de mal humor; **общественные ~я** estado de ánimo en la sociedad ◊ **чемодáнное** ~ humor de viaje

настрóи́ть *сов* **1.** acordar* *vt*, afinar *vt*; ~ **гитару** afinar la guitarra; ~ **рояль** afinar el piano de cola **2.** *радио* sintonizar *vt*; ~ **приёмник** sintonizar la radio **3.** disponer* *vt*, acomodar *vt* (para); ~ **сы́на прóтив отцá** indisponer al hijo contra su padre

наступá||ть *несов* **1.** *см* наступи́ть I и II **2.** *воен* atacar *vt*, tomar la ofensiva; **áрмия ~ла всю неде́лю** el ejército toma- ba la ofensiva durante la semana en- tera

наступи́ть I *сов* (*придавить ногой*) pi- sar *vt*; ~ **на́ ногу кому-л.** pisar el pie a *alguien*

наступи́ть II *сов см* наста́ть

наступле́ние I *с* ofensiva *f*; ataque *m*; **вести ~ по все́му фрóнту** pasar a la ofensiva en todos los frentes

наступле́ние II *с* llegada *f*, comienzo *m*; *с* ~ **м ле́та/зими́** con la llegada del verano/del invierno; *с* ~ **м темнóты** con la llegada de la oscuridad

насу́щн||ый esencial (*существенный*); vital (*жизненный*); ~ **вопрóс** cuestión palpitante; ~ **ая потрéбность** necesidad perentoria

насчёт a propósito de, acerca de; **узнай** ~ **билётов** entérate todo acerca de los billetes; ~ **чего?** ¿acerca de qué?

насчитыва||ть *несов* contener* *vt*, contar* *vt* (con); **гóрод** ~**ет** **свьше** **миллиона жителей** la ciudad cuenta con más de un millón de habitantes

насчитыва||ться *переводится безл формой гл* hay; **в райóне** ~**ет** **свьше** **ста школ** en la región hay más de cien escuelas

насыпать *сов* echar *vt*, verter* *vt* (*всыпать*); derramar *vt* (*рассыпать*); ~ **песку на дорожку** enarenar el sendero; ~ **лошади овса** dar avena al caballo

насыпáть *несов см* насыпать

насыпь *ж* terraplén *m*

натáлкиваться *несов см* натолкнётся

натé *см* на II; ~ **вам спíчки** tenga(n)/tome(n) fósforos

натерéть *сов* **1.** rozar *vt*; **я натёр себе пýтку** he rozado el talón **2.** rallar *vt*; **натрите немно́го моркови** ralle un poco de zanahoria **3.** frotar *vt*; ~ **спину ма́зью** frotar la espalda de ungüento **4.** sacar brillo; ~ **пол** encerar el suelo

натирáть *несов см* натерéть

натíск *м* empuje *m*; presión *f* (*воздействие*); **воен** ataque *m*; **сдёрживать** ~ **противника** contener la arremetida del enemigo ◊ **под ~ом кого/чего-л.** bajo la presión de *alguien/algo*; **признáться под ~ом ули́к** reconocer su culpa bajo la presión de las pruebas

НАТО *с нескл* (Североатланти́ческий Сою́з) OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte)

натолкнётся *сов* **1.** chocar *vi* (con, contra), tropezar* *vi* (con); ~ **на столб** chocar contra un poste **2.** *перен* (*встретить*): ~ **на непонимáние/на подлость** tropezar con la incomprensión/con la vileza

наточíть *сов* (*сделать острым*) afilar *vt*, aguzar *vt*; ~ **нож** aguzar/afilar un cuchillo

натошáк en ayunas; **приня́ть лека́рство** ~ tomar una medicina estando en ayunas

натренирова́ть *сов* entrenar *vt*

натренирова́ться *сов* entrenarse

на́трий sodio *m*; **хлóристый** ~ cloruro sódico

нату́г||а *ж*: **без ~и** sin gran esfuerzo; **от/с ~и** de (por) un gran esfuerzo

нату́р||а *ж* **1.** naturaleza *f*, natural *m*; **пы́лкая/широ́кая** ~ carácter vehemente/generoso; **по ~е он добр** tiene un natural bondadoso; **привы́чка** — **второ́я** ~ *посл* la costumbre hace ley **2.** (*естественная обстановка*) naturaleza *f*, natura *f*; **рисова́ть** ~у dibujar del natural; **снима́ть** ~у rodar al aire libre **3.** *иск* naturaleza *f*; modelo *m* (*натури́стик*); **обнажённая** ~ desnudo *m* ◊ **распáчиваться ~ой** pagar en especies

натурáльн||ый natural; ~ **кофе** café auténtico; ~ **мех** piel natural; ~ **шёлк** seda natural; ~ **продукт** producto natural; ~ **обме́н** cambio en productos; ~ **нало́г** hacendera *f* ◊ ~**ое хозяйство** *эж* economía de subsistencia; **портрeт в ~ую вели́чину** retrato de cuerpo entero

нату́рщик *м* modelo *m*

нату́рщица *ж* modelo *f*

нату́рмо́рт *м* naturaleza muerta, bodegón *m*

натя́гивать *несов* **1.** tender* *vt*, tirar *vt* **2.** (*надевать*) poner* *vt*; ~ **ма́йку** ponerse la camiseta

натяну́т||ый **1.** tenso; ~**ая струна́** cuerda tensa **2.** *перен* (*недружелюбный*) tirante; frío (*холодный*); ~**ые отношения́** relaciones tirantes; ~**ая улы́бка** risa forzada

натяну́ть *сов* **1.** tender* *vt*, tirar *vt*; ~ **верёвку/стру́ны** tender la soga/la cuerda; ~ **сётку спорт** tender la red **2.** (*накрыть, надеть*) poner* *vt*; ~ **на себя одея́ло** echarse la manta encima; ~ **сапоги́** calzarse las botas de montar ◊ ~ **нос кому-л.** pegársela *a uno*

науга́д al azar, a la ventura; **отвеча́ть/идти́/стреля́ть** ~ contestar/ir/disparar al azar

науда́чу al azar, a la ventura; **отвэ́тить** ~ contestar al azar; **дей́ствовать** ~ actuar a lo que salga

наук||а ж 1. ciencia f; **общественные** ~и ciencias sociales; **естественные** ~и ciencias naturales; **точные** ~и ciencias exactas; **гуманитарные** ~и letras humanas 2. (*опыт, урок*) lección f; **пусть э́тот слýчай бýдет ему́** ~ой ¡qué este caso le sirva de lección!

наутёк: **пусти́ться** ~ разг poner pies en polvorosa

наутро разг а/por la mañana del día siguiente; ~ **все у́ехали** por la mañana del día siguiente todos se fueron

научи́ть сов (*обучить*) enseñar vt, instruir* vt; ~ **чита́ть и писа́ть** enseñar a leer y escribir

научи́||ться сов см учи́ться; **я уже́ ~лся говори́ть по-англи́йски** ya he aprendido de hablar inglés

научно-иссле́довательский de investigación científica; ~ **инсти́ту́т** instituto de investigación científica

научно-популя́рный de divulgación científica; ~ **кинофи́льм** película de divulgación científica

научно-фантасти́ческий de ficción científica, de ciencia ficción; ~ **ромáн** novela de ficción científica

научн||ый científico; ~ **руководи́тель** jefe de investigación científica; ~ **подхо́д** enfoque científico; ~ **о́е откры́тие** descubrimiento científico; ~ **а́я библиоте́ка** biblioteca de ciencias

наушники мн 1. (*часть шапки или предметы из тёплой ткани, надеваемые на уши*) orejeras pl 2. (*прибор для слушания*) auriculares pl

нафтали́н м naftalina f

наха́л м разг insolente m, descarado m

наха́лка ж разг insolente f, descarada f

наха́льный разг insolente, descarado; ~ **отвэ́т/посту́пок** acción/respuesta descarada

наха́льство разг insolencia f, descaro m

нахами́ть сов разг descararse, portarse desvergonzadamente

нахи́мовец м najímovets m, educando de la escuela de guardias marinas “Najímov”

нахи́мовск||ий: ~ **о́е учи́лище** Escuela “Najímov” de guardias marinas

нахла́бник м (*приживальщик*) gorrón m, parásito m

находи́ть несов см найти́; ~ **удовольствие в рабо́те** encontrar placer en el trabajo

находи́ться несов 1. см найти́сь 2. encontrarse*, estar* vi; **где нахо́дится.?** ¿dónde está...?; **да́ча нахо́дится недале́к от ста́нции** la casa de campo no está lejos de la estación

нахо́д||ка ж 1. hallazgo m; **бюро́/сто́л** ~ **о́к** oficina de objetos perdidos 2. **пере́н** descubrimiento m, rareza f; **режиссе́рские** ~ки las innovaciones del director de cine

нахо́дчивый ingenioso, agudo; ~ **челове́к** hombre ingenioso; ~ **отвэ́т** respuesta viva/oportuna

нацара́па||ть сов (*написать каракули*) garrapatear vt; **о́на ~ла что́-то в своём бло́кнóтике** ella garrapateó algo en su pequeño bloc de notas

наце́нк||а ж sobreprecio m; **товáр/услу́га с ~ой** mercancía/servicio con sobreprecio

наци́зм м fascismo m

национализа́ция ж nacionalización f

национализи́ровать сов и несов nacionalizar vt

национали́зм м nacionalismo m

национали́стический nacionalista

национа́льно-освободи́тельный de liberación nacional

национа́льность||ь ж nacionalidad f; **по ~и он ру́сский** es ruso de nacionalidad

национа́льный в разн знач nacional; ~ **теáтр/костю́м** teatro/traje nacional;

~ **флаг/доход** bandera/renta nacional;
~ **вопрос** problema de las nacionalidades;
~ **о**е **меньшинство** minoría nacional;
~ **ые интересы** intereses nacionales

на́ция ж *nación f; estado m (государство); país m (страна);* **Организа́ция Объединённых На́ций** Organización de las Naciones Unidas (O. N. U.)

нача́л|| **о** с **1.** principio *m, comienzo m; ~ учёбного года* comienzo del año académico/escolar; **в** ~ **е** **месяца** a principios de(l) mes; **с** **са́мого** ~ **а** desde el principio; ~ **се́анса в ... часо́в утра́/дня/вече́ра** la sesión comienza a las ... del día/de la tarde/de la noche; **положи́ть** ~ *чему-л.* dar comienzo *a algo* **2.** (*исходная точка*) origen *m, principio m; ~ главы́* comienzo del capítulo; ~ **улицы** comienzo de la calle; ~ **реки́** comienzo del río; **братъ** ~ tener (su) origen, tomar su principio ◊ **под ~ом ко-го-л.** или *у кого-л.* estar bajo las órdenes *de alguien*

нача́льник м *jefe m; ~ ста́нции/побе́да/управле́ния/цеха́* jefe de estación/de tren/de departamento/de taller; **он мой непосредственный** ~ es mi jefe inmediato

нача́льн|ый 1. inicial; ~ **перио́д** período inicial; ~ **ая ста́дия туберкулёза** etapa inicial de la tuberculosis; ~ **ая ско́рость** velocidad inicial **2.** (*низший*) primario; ~ **ые клáссы** grados de educación primaria; ~ **о**е **образова́ние/обуче́ние** enseñanza primaria

нача́льств|о с *соби́р* **ж**efes *m pl, superiores m pl; по распоряже́нию ~ *a* según la disposición de los superiores*

нача́ть сов *comenzar* vt, empezar* vt; ~ строите́льство* comenzar la construcción; ~ **учи́ться** comenzar a estudiar ◊ ~ **с нуля́** empezar de cero

нача́ться сов *comenzar* vt, empezar* vt; конце́рт уже́ нача́лся* el concierto ya se ha comenzado

начеку́ alerta, ojo avizor; **быть** ~ estar alerta

начертить сов *dibujar vt, diseñar vt, trazar vt*

нача́на|ть *несов см* нача́ть; ~ **я** с **января́/с се́годняшнего дня** a partir de enero/de hoy

нача́наться *несов см* нача́ться

начи́нк|а ж *relleno m; ~ для пирога́* relleno para el pastel; **с шокола́дной ~ой** con relleno de chocolate

начистоту́ разг *francamente, sin ambages ni rodeos; погово́рим* ~ vamos a hablar francamente/con franqueza

наш de nosotros; nuestro(s); **мы любим** ~ **го́род** amamos nuestra ciudad

на́ша nuestra; **э́то** ~ **шко́ла** es nuestra escuela ◊ ~ **берёт/взяла́!** ¡la victoria es nuestra!

наше́ствие с *invasión f; irrupción f (вторжение); ~ Наполео́на* la invasión de Napoleón; ~ **саранчи́** invasión de langostas

на́ши 1. de nosotros, de nosotras; ~ **друзья́** nuestros amigos; **где ~ ме́ста?** ¿dónde están nuestros asientos? **2.** *в знач сущ (родственники)* los nuestros; **поживём у ~х** vamos a vivir en la casa de los nuestros ◊ и ~ **м** и **ва́шим** nadar/navegar entre dos aguas; servir a Dios y al diablo; **знай ~х!** ¡así lo hacemos nosotros!

наши́вк|а ж *воен* galón *m; ~и на пого́нах* galones en las hombreras

нашумевший: ~ **сканда́л** escándalo ruidoso; ~ **а́втор** autor famoso

наяву́ en realidad, de verdad; **не во сне,** а ~ no en sueños, sino en (la) realidad

не no; ni (*при повторении*); **э́то не моё кни́га** no es mi libro; **не уходи́!** ¡no te vayas!; **я не зна́ю** no sé; **я не ви́жу** no veo; **он живёт не о́дин** él no vive solo ◊ **не раз** más de una vez; **не без того́/э́того** desde luego; **не за что!** (*в ответ на благодарность*) ¡no hay de qué!; **тем не ме́нее** sin embargo; **не то́лько** lejos de; **нельзя́ не согласи́ться с ва́ми** no se puede por menos que estar de acuerdo con Ud.

неаккуратный (*неточный*) informal; negligente, descuidado (*небрежный*)

небеса́ *мн рел* cielos *pl* \diamond **превозносить** до небес poner por las nubes

небесн||ый del cielo, celeste, celestial; ~ **свод** bóveda celeste; ~ **ое** **созда́ние** ángel *m* \diamond ~ **ые** **телá** (*планеты, звёзды, кометы и т. п.*) cuerpos celestes; ~ **цвет** color azul celeste

неблаговидный feo, deshonesto; ~ **посту́пок** acto deshonesto

неблагодарный desagradecido; ingrato (*тж перен*); ~ **учени́к/труд** alumno/trabajo ingrato

неблагополучный desfavorable, desafortunado; ~ **исхо́д де́ла** resultado desfavorable

неблагоприятн||ый desfavorable; ~ **ая** **пого́да** tiempo desfavorable, condiciones atmosféricas desfavorables

неб||о *с* cielo *m*; **голубо́е/звёздное/тёмное** ~ cielo azul/estrellado/oscurо; **чи́стое** ~ cielo sin nubes \diamond **как** ~ и **земля́** como el cielo y la tierra; **как гром среди́ ясного** ~ **а** como piedra caída del cielo; **под откры́тым** ~ **ом** al cielo raso; **быть на седьмо́м** ~ **е** (*от счастья*) estar en el séptimo cielo; **попа́сть па́льцем в** ~ acertar por chiripa; **он звёзд с** ~ **а** **не хвата́ет** él no ha inventado la pólvora

небо *с* paladar *m*, cielo de la boca; **мя́гкое/твёрдое** ~ paladar blando/duro

небольш||о́й (*незначительный*) pequeño, no grande; ~ **а́я** **ко́мната** habitación pequeña; ~ **а́я** **сумма** suma pequeña; ~ **а́я** **услу́га** pequeño servicio/favor; ~ **а́я** **па́уза** pausa breve \diamond **за** ~ **и́м** **исключе́нием** con poca excepción; **ему́ со́рок с** ~ **и́м** tiene cuarenta años y pico

небоскрёб *m* rascacielos *m*

небо́сь *прост* quizá(s), tal vez; **уста́л, ~?** ¿estarás cansado, he? \diamond **аво́сь, ~ да как-нибу́дь** **погов** (*о беспечном отношении к делу*) por debajo de la pata, salga pez o salga rana

небре́жность *ж* negligencia *f*; *descuido* *m* (*беспечность*); **непрости́тельная** ~ negligencia imperdonable

небре́жный negligente, incurioso; ~ **рабо́тник** trabajador negligente; ~ **по́черк** escritura descuidada

небыва́лый desconocido, sin precedente; ~ **успе́х** éxito sin precedente; ~ **результáт** resultado sin precedente; ~ **урожа́й** cosecha desconocida

небылица́ *ж* trola *f*, faloria *f*; fábula *f* (*сказка*)

нева́жно (*довольно плохо*) (bastante) mal, no bien; **о́на** ~ **себя́** **чу́вствует** se siente (bastante) mal; **делá** **иду́т** ~ los negocios no marchan bien

нева́жн||ый **1.** insignificante, sin importancia; ~ **вопрóс** cuestión de poca importancia **2.** *разг* (*посредственный*) regular, malo, mediocre; ~ **ое** **само́чу́вствие** salud mediocre

невдалеке́ no lejos; **он живёт** ~ vive cerca \diamond ~ **от кого/чегó-л.** no lejos de alguien/algo, cerca de alguien/algo; ~ **от до́ма** no lejos de la casa

невéжда *m* и *ж* ignorante *m, f*

невéжественный ignorante, ignaro; ~ **человек** ignorante *m*

невéжество *с* **1.** ignorancia *f* **2.** *разг* (*неучитивость*) descortesía *f*, inurbanidad *f*

невéжливый descortés; ~ **отвёт** respuesta descortés

невезе́ние *с* mala suerte, desgracia *f*; **что за** ~! ¡vaya la negra!

невезу́ха *ж* *прост см* невезе́ние

неве́рн||ый **1.** erróneo, equivocado (*ошибочный*); inexacto (*неточный*); ~ **перевóд** traducción incorrecta/inexacta **2.** (*нетвёрдый*) inseguro, vacilante; ~ **ая** **похо́дка** andar/paso inseguro **3.** (*изменяющий*) infiel, pérfido; ~ **друг** amigo poco seguro; ~ **муж** marido infiel; ~ **сою́зник** aliado traicionero

невероятно increíblemente; ~, **но факт** parece mentira, pero es verdad

невероятн||ый increíble; inverosímil (*неправдоподобный*); ~ **ая** **но́вость** noticia inverosímil; ~ **ое** **уси́лие** esfuerzo increíble; ~ **ая** **боль** dolor increíble

невесóмость || *в* ж ingravidez *f*; **в со-
стоянии** ~и en el estado de ingravidez

невесóмый (*лёгкий по весу*) ligero

невéста ж novia *f*, prometida *f*

невéстка ж **1.** (*жена сына*) nuera *f*
2. (*жена брата*) cuñada *f*

невзира́я: ~ ни на что a pesar de todo,
no obstante de todo; ~ на лица sin nin-
guna consideración al cargo (de la per-
sona)

невзнача́й *прост* de improviso, por
casualidad; **они встрéтились** ~ (ellos)
se encontraron por casualidad

невзра́чный poco atrayente/agracia-
do; ~ **человек** persona poco atrayente/
agraciada

невыска́тельный (*нетребова-
тельный*) poco exigente, sin pretensio-
nes; ~ **зритель/вкус** espectador/gusto
poco exigente

невиданный nunca visto; ~ **успéх** éxi-
to nunca visto; ~ **урожа́й** cosecha sin
precedente

невидимка *м* и *ж*: **человек** ~ hom-
bre invisible ◊ **шапка** ~ *фольк* gorro
maravilloso (*en el folklore ruso*)

невидимый invisible; ~ **предмёт** ob-
jeto invisible

невинность ж virginidad *f* (*девствен-
ность*); castidad *f* (*целомудрие*)

невин||ый 1. inocente, cándido; ~
ребёнок niño inocente **2.** (*безвредный*)
inocente; ~ **ая шáлость** travesura ino-
cente **3.** virgen; ~ **ая дéвушка** mucha-
cha virgen

невинóвн||ый inocente, inculpable;
признáть ~ым *кого-л.* reconocer a al-
guien inocente

невкúсный desabrido, soso, insípido;
~ **обéд** comida desabrida

невмешáтельств||о *с полит* no in-
gerencia, no intervención; **принцип** ~а
principio de no intervención

невня́тн||ый inarticulado, indistinto;
~ **ое произноше́ние** pronunciación in-
distinta

невозмо́жно 1. *в знач сказ* no hay
posibilidad (de), no se puede, es impo-

sible; **это** ~ esto es imposible; **прими-
ре́ние** ~ la reconciliación es imposible
2. (*невыносимо*) imposible, de un modo
imposible; **здесь** ~ **жа́рко** aquí hace un
calor inaguantable

невозму́тимый impasible, impertur-
bable; ~ **тон** tono imperturbable

нево́льно involuntariamente, sin que-
rer, sin ganas; **он** ~ **вздохну́л** suspiró in-
voluntariamente

нево́льный involuntario; ~ **упрёк** re-
proche involuntario; ~ **свидéтель** tes-
tigo forzado

нево́л||я ж esclavitud *f*, servidumbre *f*
(*рабство*); cautiverio *т* (*плен*); **жить в**
~ **е** vivir en cautiverio

невообразимый inimaginable, in-
concebible; ~ **шум** ruido espantoso

невооружённ||ый inerme, desarma-
do, sin armas ◊ ~ым **гла́зом** (**видно**) (se
ve) a ojo desnudo

невосполнимо́й insustituible, irre-
parable; ~ **уро́н** pérdida irreparable

невопа́д *разг* fuera de propósito, fue-
ra de lugar; **отвётить** ~ contestar fuera
de propósito

невпроворо́т en abundancia, a manos
llenas; **у меня́ дел** ~ tengo asuntos a
porrillo

невредимо́й ileso, salvo ◊ **цёл(ый)** и
невредим(ый) sano y salvo

неврóз *м* med neurosa *f*

невы́годн||ый desventajoso, desfavora-
ble; ~ **зака́з** encargo desventajoso ◊ **в**
~ **ом свéте** desfavorablemente

невыно́симый insoportable, intolerable;
~ **харáктер/зной** carácter/calor
insoportable

невыразимо́й inexpresable, indeci-
ble; ~ **ужас** terror inenarrable

негашён||ый: ~ **ая йзвьсть** cal viva
не́где no hay donde (+ *inf*); **здесь** ~ **сесть**
no hay donde sentarse ◊ **яблоку** ~
упáсть *погов* no hay donde poner una
paја

неглу́пый (bastante) inteligente, no
tonto; ~ **человек** persona (bastante) in-
teligente

негó: мы пойдём без ~ vamos sin él; у ~ нет времени (él) no tiene tiempo; **окно открыто**, из ~ дует la ventana está abierta y desde ella corre el aire
негодный 1. inservible; defectuoso (неправильный) 2. (недостойный) malo, ruin; ~ человек persona ruin
негодование c indignación f; прийти в ~ indignarse
негодяй m miserable m, canalla m
негодьяка ж canalla f
негр m negro m
негритянка ж negra f
негритянский negro, de negro(s)
недавно recientemente, últimamente; я ~ его видел le/lo he visto hace poco
недалёк||ий 1. (близкий к чему-л.) próximo, cercano; в ~ом будущем en un futuro próximo 2. (умственно ограниченный) corto, de cortos alcances; он человек ~ es un hombre de cortos alcances
недалекó no lejos, cerca; ему идти ~ no tiene que ir lejos; это ~? ¿está lejos esto?; ~ от парка no lejos del parque ∅ за примерами ходить ~ los ejemplos abundan
недаром (не без причины, не без цели) no sin razón, no sin motivo, no sin causa; ~ ничего не вышло no sin razón que no salió nada; он пришёл ~ no vino en vano
недвижимость ж эк inmueble m, bienes inmuebles; налог на ~ impuesto predial, impuesto sobre la propiedad
недействительный no válido, sin valor; документ/паспорт ~ен el documento/el pasaporte no es válido
неделимый indivisible; ~ фонд эк fondo irrepartible
недел||я ж semana f; рабочая ~ jornada semanal; через ~ю dentro de una semana; ~ю тому назад hace una semana; на этой ~е esta semana; два раза в ~ю dos veces a la semana; начало/конец ~и comienzo/fin de la semana
недоверие||е c desconfianza f; отнестись с ~ем к чему-л. tratar algo con

desconfianza ∅ вóтум ~я voto de censura
недовёс m (недостающее количество) sisa f, falta de peso
недовольный descontento, disgustado; учитель недоволен учеником el maestro está insatisfecho con el alumno
недовольств||о c descontento m, disgusto m; выражение ~а expresión de descontento; волна ~а прокатилась по стране una ola de descontento azotó el país
недоделк||а ж inconclusión f, imperfección f (незаконченность); defecto m, falta f (упущение, изъян); нужно ликвидировать ~и es necesario eliminar los defectos
недоедание c alimentación (nutrición) insuficiente, subalimentación f
недоедать несов alimentarse insuficientemente
недолг||ий corto, breve; после ~ого раздумья... después de una corta reflexión/vacilación
недолго poco tiempo, poco rato; я задержу вас ~ le pido que se detenga un poco; ~ думая sin pensarlo mucho
недомогание c malestar m, indisposición f; лёгкое ~ ligera indisposición
недопустим||ый inadmissible, intolérable; ~ поступок acto inadmissible; ~ая халатность negligencia inadmissible
недоразумени||е c equivocación f, incomprensión f; по ~ю por equivocación
недорогой no caro, barato; ~ костюм traje barato; ~ ресторан restaurante barato
недосмотр m 1. (недостаточный надзор) falta de atención 2. (ошибка, оплошность) inadvertencia f, descuido m; по ~у por falta de atención
недоста||вать несов faltar vi, hacer falta; ему ~ёт опыта le falta experiencia ∅ этого ещё ~вáло! ¡no faltaba más!
недостат||ок m 1. falta f, insuficiencia f; ~ средств/материала falta de recur-

sos/de materiales **2.** (*дефект*) falta *f*,
 imperfección *f*, defecto *m*; **физический**
 ~ deformidad física; ~ **кн** в работе deficiencias
 en el trabajo \diamond **нет** ~ **ка** в ком/
 чём-л. no hay escasez de alguien/algo
недоста́ч||а *ж* **1.** falta *f*, carencia *f*
2. *фин* falta *f*; **обнаружить/покрыть** ~у
 descubrir/cubrir la falta de dinero
недостойный (*не заслуживающий*
уважения) indigno; ~ **поступок** des-
 mérito *m*
недоступный inaccesible; ~ **ая** кре-
 пость fortaleza inexpugnable; ~ **ая**
 вершина cima inaccesible
недосуг *м* в знач сказ разг (*некогда*)
переводится оборотом no tener tiem-
 по; **мне** ~ **заниматься** этим no tengo
 tiempo para dedicarme a esto
недотрога *ж* picañoso *m*; quisquilloso
m (*обидчивый*)
недра *мн* subsuelo *m*, entrañas *fpl*; **в** ~х
 земли en las entrañas de la tierra
недруг *м* enemigo *m*, adversario *m*
неё: у ~ **нет** моего телефона ella no tie-
 ne mi número de teléfono
нежелание *c* falta de deseo; ~ **ехать/**
учиться falta de deseo de ir/de estudiar
нежелательный indeseable; ~ **ая**
 кандидатура candidatura indeseable
неженатый soltero; ~ **мужчина** hom-
 bre soltero
нежил|ой (*негодный для жилья*) inha-
 bitable; ~ **бе** помещение local inhabi-
 table
нежный||ый **1.** tierno, cariñoso; ~ **взгляд**
 mirada tierna **2.** (*тонкий, приятный*)
 delicado, suave; ~ **цвет** color suave; ~ **ая**
 кожа piel suave \diamond ~ **возраст** edad tier-
 на
незабúdка *ж* nomeolvides *f*, raspilla *f*,
 miosota *f*
незавершёнка *ж* разг obra empeza-
 da e inacabada
независимость *ж* independencia *f*;
 политическая/экономическая ~ inde-
 pendencia política/económica
независимый independiente; ~ **ха-**
ра́ктер carácter independiente; ~ **кан-**

дида́т candidato independiente; ~
 взгляд punto de vista independiente
независящ|ий: по ~ **им** от кого/че-
 го-л. обстоятельством por causas de
 fuerza mayor
незадолго poco antes; ~ **до** вашего
 приезда poco antes de su llegada
незамётный imperceptible; ~ **шов**
 costura invisible
незамужняя no casada, soltera;
 ~ **жёнщина** mujer no casada
незапятнанны|ый intachable, sin ta-
 cha; ~ **ая** репутация reputación inma-
 culada
незаслуженный inmerecido; injus-
 to (*несправедливый*); ~ **упрёк** reproche
 inmerecido
незаурядный poco ordinario, poco
 común; ~ **талант** talento extraordinario
незначем no hay ninguna razón (de); es
 inútil (*бесполезно*); **вам** ~ **спóрить с**
ним Ud. no tiene ninguna razón de dis-
 cutir con él
нездоровый **1.** (*болезненный*) enfer-
 mizo, doliente; ~ **вид** aspecto enfermi-
 zo **2.** (*вредный для здоровья*) malsano,
 insalubre; ~ **кли́мат** clima insalubre
незнакомец *м* desconocido *m*
незнако́мка *ж* desconocida *f*
незнако́мый desconocido; ~ **го́род**
 ciudad desconocida; **я с ним** **незнако́м**
 no le/lo conozco
незначительный||ый **1.** pequeño; mo-
 desto (*о заработке и т. п.*); ~ **ущёб**
 даño insignificante **2.** (*неважный*) in-
 significante, de poca importancia; ~ **ые**
замечания observaciones de poca im-
 portancia \diamond ~ **ое** **большинство** mayoría
 insignificante
незрелый **1.** verde, no maduro; ~ **ви-**
ногра́д uvas inmaduras **2.** *перен* no
 maduro; inexperto (*неопытный*); ~
труд estudio inmaduro; ~ **автор** autor
 inexperto
неизбежный inevitable; ~ **конёц** final
 inevitable
неизвёстно no se sabe, se ignora;
 где он **тепéрь**, ~ no se sabe dónde

está ahora \diamond ~ **кто/что/где/когда/зачём/откуда/сколько** и т. п. no se sabe quién/qué/dónde/cuándo/para qué/de dónde/cuánto etc; гуляет ~ где está paseando no se sabe dónde; отсутствует ~ почему está ausente no se sabe por qué; **приедет** ~ **когда** no se sabe cuándo vendrá

неизвестный desconocido; ~ **ая** **дорога** camino desconocido; **по** ~ **ой** **причине** por una razón desconocida

неизлечимый incurable; ~ **ая** **болезнь** enfermedad incurable

неисправность ж *тех* defectuosidad *f*, mal estado

неисправный defectuoso, estropeado; ~ **механизм** mecanismo que funciona mal

ней: **зайдём к** ~ vamos a verla; **вы с** ~ **знакомы?** ¿Ud. la conoce (a ella) ?; **я ничего не знаю о** ~ no sé nada de ella

нейтралитет *м* neutralidad *f*; **соблюдать/нарушить** ~ acatar/violar la neutralidad

нейтральный neutral; ~ **ые страны** países neutrales; ~ **наблюдатель** observador neutral

неквалифицированный no c(u)alificado, falto de oficio; ~ **рабочий** obreiro no c(u)alificado

некем *см* **некого**

некогда no hay tiempo; **мне** ~ no tengo tiempo; **ему** ~ (él) no tiene tiempo; **ей** ~ (ella) no tiene tiempo

некого no hay (nadie) a quien; ~ **послать** no hay (nadie) a quien enviar; **не у кого спросить** no hay (nadie) a quien preguntar; **некому пожаловаться** no hay (nadie) a quien quejarse; **мне не с кем пойти** no tengo con quien ir

некоммерческий no comercial; ~ **ая организация** organización no comercial

некому *см* **некого**

некоторый 1. (*какой-то*) alguno; algún (*перед сущ м*); **с** ~ **ого времени** desde algún tiempo; **в** ~ **ых городах** en ciertas ciudades 2. *в знач сущ* ~ **ые** *мн* algu-

nos; ~ **ые опоздали** algunos han llegado tarde

некрасивый 1. feo; ~ **пóчерк** escritura fea 2. *разг (предосудительный)* malo, feo; ~ **поступок** acción mala

некролог *м* necrología *f*, nota necrológica

некстати intempestivamente, a destiempo; **прийти** ~ llegar intempestivamente; **сказать** ~ decir inoportunamente; **это замечание было очень** ~ esta observación resultó muy inoportuna

некто (*неизвестный*) alguien, alguno; un tal (*некий*); ~ **в сером** alguien de gris; ~ **Смирнов** un tal Smirnov

некуда no hay donde, no hay lugar donde, no hay sitio donde; **бежать/отступать** ~ no hay a donde correr/retroceder \diamond **дальше (ехать) некуда!** ¿esto es el acabóse!; **хуже** ~ no hay nada peor

некурящий no fumador; **вагон для** ~ **их** vagón para no fumadores

нелётный: ~ **ая погода** tiempo desfavorable para volar

неловкий 1. (*неуклюжий*) torpe; ~ **ое движение** movimiento torpe 2. (*неприятный*) embarazoso, apurado; **попасть в** ~ **ое положение** encontrarse en una situación apurada

нельзя 1. (*невозможно*) no se puede, no es posible, es imposible; **это сделать** ~ no es posible hacerlo; **без друзей жить** ~ sin amigos no se puede vivir 2. (*запрещается*) no se puede, se prohíbe, está prohibido; **здесь** ~ **курить** se prohíbe fumar aquí \diamond ~ **ли..?** ¿se puede...?; ~ **не помочь этому человеку** no se puede dejar a este hombre sin ayuda; ~ **не согласиться** no se puede por menos de reconocer

нем: **я о** ~ **не слышал** no he oído hablar de él

немало no poco; mucho (*много; очень*); **хлопот** ~ hay muchos quehaceres

немедленно inmediatamente, en seguida, en el acto; **мы** ~ **выезжаем** salimos inmediatamente

не́мец *м* alemán *т*
неме́цкий alemán; ~ **язы́к** idioma alemán
не́мка *ж* alemana *ф*
немно́го poco, un poco; ~ **фру́ктов** un poco de fruta; ~ **люде́й** poca gente; ~ **вре́мени** poco tiempo; **он** ~ **уста́л** está un poco cansado; **она́** ~ **моло́же** (ella) es un poco más joven
немо́дный fuera de moda
нем||о́й 1. mudo (*тж перен*); ~ **ребёнок** niño mudo 2. *в знач суц* mudo *т* ◊ ~ **а́я** роль papel mudo; ~ **а́я** **сце́на** escena muda; ~ **фильм** película muda
нему́: **зайде́м к** ~ vamos a verle; **возьми́** это лека́рство, **к** ~ **есть** **инстру́кция по приме́нению** toma esta medicina, hay una descripción para ella
ненави́деть *несов* odiar *vt*; ~ **врага́** odiar al enemigo
ненави́сть *ж* odio *т*; **пита́ть** ~ **к кому́-л.** tener odio *a alguien*
ненадо́лго por poco tiempo; **у́ехать** ~ irse por poco tiempo
нена́стье *с* intemperie *ф*, mal tiempo; **осе́ннее** ~ el mal tiempo otoñal
ненорма́льн||ый anormal (*тж разг о психически больном*); ~ **ое** **положе́ние** situación anormal; **он веде́т себя́ как** ~ se porta como un anormal
необходи́мо es necesario, es menester; ~ **знать/позвони́ть** es necesario saber/telefonar; **мне** ~ **ви́деть вас** necesito verle a Ud.
необходи́мост||ь *ж* necesidad *ф* (*тж филос*); **предме́ты пер́вой** ~ **и** objetos de primera necesidad ◊ **в слу́чае** ~ **и** en caso necesario
необходи́м||ый necesario (*тж филос*); ~ **ые** **свёдения** información necesaria
необыкнове́нный extraordinario, singular; ~ **успе́х** éxito extraordinario
неоглоба́лизм *м* neoglobalismo *т*
неограни́ченн||ый ilimitado; ~ **ые** **возмо́жности** recursos/medios ilimitados; ~ **ые** **полномо́чия** poder ilimitado

неоднокра́тно más de una vez, varias veces; **я** ~ **напомина́ла ей об э́том** se lo recordaba al respecto más de una vez
неодобро́ение *с* desaprobación *ф*, reprobación *ф*; **вырази́ть своё** ~ expresar su desaprobación
неожиданность *ж* sorpresa *ф*; **при́ятная** ~ la más insospechada sorpresa
неожиданн||ый inesperado; imprevisto (*непредвиденный*); ~ **гость** huésped/ invitado inesperado; ~ **ое** **нападе́ние** ataque por sorpresa
неопозна́нный no identificado; ~ **лета́ющий объе́кт** (НЛО) objetos voladores no identificados (OVNI)
неопределе́нный indefinido, indeterminado; ~ **отве́т** contestación/ respuesta vaga
неопрове́рим||ый irrefutable, irrefutable; ~ **ые** **доказа́тельства** pruebas irrefutables
неоспори́мый indiscutible; evidente (*очевидный*); ~ **факт** un hecho irrefutable/innegable
неосторо́жно imprudentemente; inconsideradamente (*необдуманно*)
неосторо́жност||ь *ж* imprudencia *ф*; **по** ~ **и** por imprudencia, por negligencia
неосторо́жный imprudente; inconsiderado (*необдуманный*); ~ **посту́пок** acción imprudente
неотло́жк||а *ж* (*неотло́жная* медицинская *пóмощь*) *разг* servicio médico de urgencia; ambulancia *ф* (*машина*); **вызвать** ~ **у** llamar a la ambulancia
неотло́жн||ый apremiante; urgente (*срочный*); ~ **ая** **медици́нская пóмощь** servicio médico de urgencia
неофициа́льн||ый no oficial, oficioso; ~ **источни́к** fuente no oficial; ~ **ая** **встре́ча** reunión informal
неохо́т||а 1. *ж* desgana *ф*, mala gana; **с большо́й** ~ **ой** **с** mucha desgana 2. *прост* (*не хочется*): **ему́** ~ **разгова́ривать** no tiene ninguna gana de hablar

неохóтно (*без желания*) a despecho, de mala gana; ~ **пошёл в магази́н** fue a la tienda de mala gana

неплате́льщик *m* insolvente *m*, mal pagador *m*

неплóхо no mal; **мы ~ отдохну́ли** hemos descansado no mal

неплохо́й no malo; mediano (*удовлетворительный*); ~ **результáт** un resultado no malo

непобеди́м||ый invencible; ~ **а́рмия** ejército invencible

непого́да *ж* mal tiempo, intemperie *f*

неподалёку no lejos, cerca; **он живёт ~** vive no lejos

неподража́емый inimitable, único en su género

неподходя́щ||ий no conveniente, inconveniente; impropio (*неподобающий*); ~ **ие усло́вия** condiciones inadecuadas

непола́дки *мн* faltas *f pl*, defectos *m pl*; **устраи́ть ~** eliminar defectos

неполноце́нность||ь: ко́мплексе ~ **и** complejo de inferioridad

непо́лн||ый 1. no lleno, sin llenar; ~ **а́я корзи́на** la cesta sin llenar **2.** (*недостаточный*) incompleto, no completo; no terminado, inacabado (*незаконченный*); ~ **пе́речень** lista incompleta; **по ~ым да́нным** por/según los datos incompletos

непонима́ние *c* incomprensión *f*; **взаи́мное ~** desacuerdo mutuo

непоя́тн||ый incompreensible; ~ **ое сло́во** palabra incompreensible

непопра́вим||ый irreparable, irremediable; ~ **а́я оши́бка** falta irremediable

непо́рядок *m* desorden *m*, desbarajuste *m*

непосре́дственный 1. inmediato; ~ **нача́льник** jefe inmediato **2.** (*естественный*) espontáneo, natural

непостоя́нный inconstante; inestable (*неустойчивый*); ~ **челове́к** hombre inconstante; ~ **кли́мат** clima cambiante

непоча́тый no comenzado; entero, íntegro (*целый*); intacto (*непронутый*)
◇ ~ **край** (*очень много*) una cantidad enorme

непра́вда *ж* mentira *f*; **это ~** no es verdad, no es cierto ◇ **все́ми пра́вдами и ~ми** sin reparar en ningún medio, por todos los medios

непра́вильно falsamente (*неверно*); incorrectamente, erróneamente (*ошибочный*); ~ **поя́ть** comprender mal; ~ **исто́лковáть** interpretar mal; ~ **поступáть** obrar injustamente

непра́вильн||ый 1. falso (*неверный*); incorrecto, erróneo (*ошибочный*); ~ **ое реше́ние** solución errónea/incorrecta **2.** (*необычный*) irregular, anómalo; ~ **а́я дробь** *мат* fracción impropia

непредви́денный imprevisto; ~ **случа́й** caso fortuito

непредубежде́нный imparcial; ~ **чита́тель/зри́тель** lector/espectador imparcial

непреме́нно infaliblemente, indispensablemente; **мы ~ уви́димся** nos veremos sin duda

непреме́нн||ый infalible, indispensable; ~ **ое усло́вие** condición indispensable

непреры́вно continuamente, ininterumpidamente, sin cesar; ~ **звони́л телефо́н** el teléfono sonaba continuamente

непреры́вный continuo, ininterumpido, incesante; ~ **стаж рабо́ты** años de trabajo continuos

непривы́чн||ый (*необычный*) insólito; ~ **а́я обжа́новка** situación insólita

неприго́дный inepto, inútil, impropio; ~ **матери́ал** material impropio/inservible; **план** plan inaplicable

неприкоснове́нность *ж* inviolabilidad *f*, inmunidad *f*; ~ **ли́чности** inviolabilidad de la persona; **диплома́ти́ческая ~** inmunidad diplomática

неприкоснове́нный inviolable, inmune; intangible (*тж перен*); ~ **запа́с** reserva intangible

неприлично indecentemente, indecorosamente; ~ **вести себя** portarse indecentemente

неприличн||ый inconveniente, indecente, indecoroso; ~ **ые слова** palabras indecentes; ~ **ое поведение** conducta indecorosa

непримирим||ый irreconciliable, intransigente; implacable (*о вражде*); ~ **ые противоречия** contradicciones irreconciliables

непринуждённый desembarazado, suelto; ~ **разговор** conversación informal

непристойный indecente, obsceno; ~ **рисунок** dibujo obsceno

неприятно desagradablemente; ~ **пахнуть** oler mal, despedir un olor desagradable; **мне очень ~, что...** me da pena que...

неприятность||ь *ж* desagrado *т*, disgusto *т*; **какая ~!** ¡qué disgusto!;

нарываться на ~и buscarse sinsabores
неприятный desagradable; ~ **вкус/запах/голос** sabor/olor/voz desagradable

непродолжительный de corta (poca) duración, corto, breve; ~ **отпуск** vacaciones cortas

непроизводительн||ый no productivo, improductivo; ~ **ая трата времени** empleo improductivo del tiempo; ~ **ые расходы** gastos improductivos

непролазн||ый *разг* intransitable; impracticable (*непроходимый*); ~ **ая грязь** barro intransitable

непромокаемый impermeable, no permeable; ~ **плащ** capa impermeable

непроходимость *ж мед* impracticabilidad *ф*; ~ **кишечника** oclusión intestinal

непроходимый 1. impracticable, intransitable 2. *разг* (полный, безнадёжный) completo; ~ **дурак** tonto de capirote

непрóчн||ый poco sólido; ~ **ая ткань** tela poco resistente; ~ **ое положение** situación precaria

нерабóчий (*свободный от работы — о времени*) de descanso, de asueto; ~ **день** día de descanso

неравeнство *с* desigualdad *ф* (*тж матем*); **социальное** ~ desigualdad social; ~ **сил** desigualdad de fuerzas

неравнодуш||ный no indiferente; **он ~ен к сладкому** no permanece indiferente ante los dulces

неравн||ый desigual; ~ **ые силы** fuerzas desiguales; ~ **ые возможности** posibilidades diferentes; ~ **брак/бой** casamiento/lucha desigual

неразбóрчивый 1. ininteligible, incomprendible; ~ **пóчерк** escritura indecifrabla 2. (*нетребовательный*) poco exigente, sin pretensiones; ~ **в еде** sin pretensiones hacia la comida 3. (*готовый на всё*) poco escrupuloso, sin principios; ~ **в средствах** poco escrupuloso en medios

неразлúчн||ый inseparable; ~ **ая пара** pareja indisoluble

нераспространéни||е *с* no proliferación; **договор о ~и ядерного оружия** tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares

нерв *м* nervio *т*; **зрительный** ~ nervio óptico; **с ~ами не в порядке** *у кого-л.* le fallan *a alguien* los nervios \diamond **действовать на ~ы** irritar los nervios (a); **желёзные (стальные)** ~ы nervios de acero; **играть на ~ах чых-л.** sacar de sus casillas *a alguien*; **трепáть ~ы кому-л.** poner *a alguien* los nervios de punta

нёрвн||ый nervioso; de nervios; ~ **ая система** sistema nervioso; ~ **ое расстройство** depresión nerviosa

нервотрёпка *ж разг* (*беспокойство*) nerviosidad *ф*, nerviosismo *т*

нерешительный irresoluto, indeciso; ~ **человек** hombre indeciso

нержавéющ||ий: ~ **ая сталь** acero inoxidable

нерушímост||ь *ж* inviolabilidad; **принцип ~и границ** el principio de la inviolabilidad de las fronteras

неряха *ж* persona desaliñada
несбыточн||ый irrealizable, no realizable; ~ые мечты ilusiones *f pl*, quimeras *f pl*; ~ые надежды esperanzas vanas
несвёжий (*испорченный*) no fresco, pasado; ~ хлеб (*чёрствый*) pan duro; ~ творог requesón rancio; ~ бкорок jamón rancio
несвоевременн||ый inoportuno, intempestivo; ~ое появление aparición intempestiva
несгораемый incombustible; ~ шкаф caja fuerte
нескольк||о 1. unos, algunos, varios; ~ человек algunas personas; ~ лет algunos años; ~ раз algunas veces 2. (*немного*) algo, un poco; я это понял ~ иначе lo he comprendido un poco de otro modo; в ~их словах en pocas/en unas palabras
неслышанный inaudito, sin precedente, sin igual; ~ успех éxito sin precedente
несмотря на a pesar de, no obstante; ~ плохую погоду, мы поехали nos fuimos a pesar de mal tiempo ◊ **несмотря ни на что** sin parar en mientes
несовершеннолетн||ий menor (*тж в знач суц*)
несовместим||ый incompatible; ~ые понятия concepciones incompatibles
несогласие *c* desacuerdo *m* (*разлад*); denegación *f* (*отказ*); выразить своё ~ *c кем/чем-л.* expresar su desacuerdo *con alguien/algo*
несолоно: уйти ~ хлебавши *прост* irse de vacío, volver con las manos en los bolsillos
несправедливость *ж* injusticia *f*; допустить ~ permitir una injusticia
несправедливый injusto; ~ упрек reproche inmerecido; приговор condena injusta
неспростá *разг* no sin razón, no sin motivo; это замечание сделано ~ esta observación no fue hecha sin razón
нести *несов* 1. llevar *vt*, portar *vt*; ~ сумку llevar una bolsa 2. (*исполнять*) cumplir

vt, realizar *vt*; ~ ответственность tener la responsabilidad; ~ службу hacer el servicio ◊ ~ чепуху decir tonterías
нестись *несов* 1. correr *vi*, ir de prisa; ~ на большой скорости correr a gran velocidad 2. (*о птицах*) poner* *vi*
несчастный (*лишённый счастья*) infeliz, desdichado; ~ человек hombre infeliz ◊ ~ случай accidente *m*
несчасть||е *c* desgracia *f*, desdicha *f*; произошло ~ ha sucedido/ocurrido una desgracia ◊ к ~ю (*к сожалению*) por desgracia, desgraciadamente
несъедобный incomible, incomedible; ~ гриб seta no comestible
нет 1. no; вы его знаете? — нет, не знаю ¿le/lo conoce? — no, no le/lo conozco 2. *в знач сказ (не имеется)* no hay; ~ времени/сомнений/денег no hay tiempo/dudas/dinero; все устали, а я ~ todos están cansados, y yo no lo estoy; здесь никого ~ aquí no hay nadie ◊ свести на ~ reducir a la nada; вообще ~ de ningún modo; ещё ~ todavía no; конца ~ no tiene fin; чего там только ~! ¡allí hay de todo!
нетерпение *c* impaciencia *f*; ждать *c* ~м esperar con impaciencia
нетерпимость *ж* intolerancia *f*; ~ к чужбому мнению intolerancia de la opinión ajena
неторопливо lentamente, con lentitud; он ~ вышел из дому salió de casa lentamente
неточный inexacto; ~ подсчёт cuentas inexactas; ~ ответ respuesta incorrecta/errónea
нетрудов||ой: ~ые доходы ingresos extralaborales, que no provienen del trabajo propio
нетрудоспособный incapaz de trabajar, inepto para el trabajo
неуважение *c* falta de respeto; ~ к старшим falta de respeto a los mayores ◊ проявить ~ к суду *юр* manifestar el desacato al tribunal
неудач||а *ж* mala suerte, fracaso *m*, fiasco *m*; потерпеть ~у sufrir un fracaso

неудáчник *m* infortunado *m*, desdichado *m*

неудáчн||ый fallado, fracasado, frustrado; ~ая охóта caza sin éxito; ~ая попы́тка intento fallado; ~ая фотогра́фия mala fotografía

неудóбно es incómodo, no es cómodo; в э́том крэ́сле ~ сидéть es incómodo estar sentado en este sillón ◊ мне ~ вас беспоко́ить me es violento molestarle a Ud.

неудóбн||ый 1. (лише́нный удобства) incómodo; ~ая по́за postura incómoda 2. перен (неприятный, затруднительный) embarazoso, delicado ◊ попа́сть в ~ое положе́ние caer en una situación delicada

неудовлетворительно 1. insuficientemente; mal (*плохо*); рабо́та вы́полнена ~ el trabajo está hecho mal 2. в знач сущ (отметка) suspenso *m*, mal *m*; получи́ть ~ recibir un mal/un suspenso

неужели ¿es posible? (*возможно ли?*); ¿де veras? (*правда ли?*); ¿será cierto? (*верно ли?*); ~ он согласи́лся? ¿será cierto que se puso de acuerdo?

неуклю́жий torpe; ~ медвежо́нок о́sito torpe

неумэ́стн||ый inoportuno, no oportuno; ~ вопро́с pregunta inoportuna; ~ая шу́тка broma impropcedente

неурожа́й *m* mala cosecha

неуря́дци||а *ж* разг (*ссора, неполадки*) pelotera *f*, agarrada *f*; семе́йные ~ы pe-loterías familiares

неусто́йка pena pecunaria, multa *por faltar al compromiso (al contrato)*

нефтепрово́д *m* oleoducto *m*

нефтехрани́лище depósito de petróleo

нефт||ь *ж* petróleo *m*; за́лежи ~и yacimientos de petróleo; развэ́дка ~и exploración de petróleo

нефтя́ник *m* petrolero *m*

нефтян||ой petrolero, de petróleo; ~ая вы́шка torre petrolera; ~ое месторож-дэ́ние yacimiento de petróleo

не́хотя (*неохотно*) de mala gana, a regañadientes; он ~ согласи́лся se ha puesto de acuerdo de mala gana

неча́янно por descuido, por inadvertencia; sin intención, sin querer (*без намерения*)

не́чего I no hay nada; мне ~ сказа́ть no tengo nada que decir ◊ от ~ де́лать por ocio, por pasar el tiempo; де́лать ~ ¡qué hacer!, ¡qué se le va hacer!

не́чего II разг es inútil, no vale la pena (*не следует, незачем*); no hace falta, no es necesario (*не нужно*); об э́том и ду́мать ~ no vale la pena ni pensarlo; ~ спешить no hace falta darse prisa

нече́тн||ый impar; ~ое число́ número impar; ~ые дни días impares

нечи́сто́ты *мн* inmundicias *f pl*, basuras *f pl*

нечи́ст||ый 1. sucio; manchado (*запачканный*); ~ воротничо́к cuello sucio 2. (*не совсем правильный, неточный*) no puro, impuro; ~ое произноше́ние pronunciación viciosa ◊ ~ая со́весть conciencia cargada; ~ая си́ла demonio *m*, espíritu del mal

нечленоразде́льн||ый inarticulado; ininteligible (*невнятный*)

не́что (*некое явление*) algo; э́то ~ но́вое/стра́нное es algo nuevo/extraño

нешта́тн||ый 1. eventual, no titular, supernumerario, temporeo; ~ сотру́дник colaborador supernumerario, supernumerario *m* 2. (*непредвиденный*) imprevisto; ~ая ситуа́ция situación imprevista

нешу́точн||ый serio, grave; ~ое де́ло una cosa seria

нею́ ella; с ~ con ella

нея́вка *ж* ausencia *f*, falta *f*; ~ на заня́тия falta a clases

нея́сный confuso (*плохо различимый, неразборчивый*); vago (*смутный*); ~ звук sonido confuso

ни ni; круго́м ни ду́ши no había ni un alma alrededor; на не́бе ни облачка el cielo está despejado ◊ ни... ни... ni... ni...; ни бо́льше, ни ме́ньше ni más ni menos;

ни взад, ни вперёд ni atrás ni adelante; **ни тот, ни другой** ni uno ni otro; **во что бы то ни стало** cueste lo que cueste; **как бы то ни было** como quiera que sea

нигдѣ en ninguna parte, en ningún lugar; **егó ~ нет** no está en ninguna parte; **мы ещё ~ не были** todavía no hemos estado en ningún lugar

ниже 1. (*вниз от чего-л.*) más bajo, más abajo **2.** (*далее — в речи, в тексте*) más abajo, más adelante; **об этом будет сказано** ~ esto se explicará más adelante

нижеподписавшийся *книжен* infrascrito

нижеупомянутый citado a continuación

нижний 1. inferior, bajo; ~ **этáж** piso bajo **2.** (*об одежде*): ~ **ее бельѣ** ropa interior ◊ ~ **ая палáта парламента** la cámara baja del parlamento

низ *м* (*нижня часть*) parte inferior, parte de abajo, bajo *т*; **от ~а до вѣрха** de abajo arriba

ни за что́ de ninguna manera; **ни за что́ на свѣте** por nada del mundo

низин *ж* depresión *ф*, hondonada del terreno; **селó лежít в ~е** la aldea está situada en una hondonada del terreno

низкий 1. (*невысокий*) bajo; ~ **берег** orilla baja; ~ **забор** cercado bajo; ~ **каблук** tacón bajo **2.** (*небольшой*) bajo; ~ **ое давлѣние** presión baja; ~ **ая квалификация** calificación baja; ~ **ие цѣны** precios bajos **3.** (*подлый*) bajo, vil, ruin; ~ **поступок** bajeza *ф*, vileza *ф*

низовье *с* cuenca baja del río; **в ~** **Волги** en la cuenca baja del río Volga

низший inferior, el más bajo; ~ **сорт** calidad inferior; ~ **ее звáние** grado inferior

никак de ninguna manera, de ningún modo, de ninguna forma; ~ **не получáется** no hay ninguna posibilidad de hacerlo; ~ **не могу́ сде́лать это́** no puedo hacerlo de ninguna manera ◊ ~ **нелзя́** no es posible; ~ **нет воен** ¡no!, ¡de ninguna manera!, ¡de ninguna forma!

никогда́ jamás, nunca; **я здесь ~ не был** nunca he estado aquí; ~ **в жизни не видѣл** jamás en la vida he visto; **лучше поздно́, чем ~ посл** más vale tarde que nunca ◊ **как ~** como nunca

никто́ nadie, ninguno; ~ **мне об этом не говорíл** nadie me hablaba de esto; **никогó не было дома́** en casa no había nadie; **егó никѣм нелзя́ заменít** nadie puede sustituirle (lo); **он ни о ком не спрашивал** no preguntaba por nadie

никуда́ a ninguna parte; **мне ~ не хóчется идтí** no tengo ganas de ir a ninguna parte ◊ ~ **не годítся** no vale para nada, no sirve para nada

ним él; **за ~** detrás de él; **пѣред ~** delante de él; **над ~** sobre él; **к нему́** a él

ними ellos (*м.р.*), ellas (*ж.р.*); **с ~** con ellos/ellas; **за ~** detrás de ellos/ellas; **пѣред ~** delante de ellos/ellas; **под ~** debajo de ellos/ellas

нитк|а **ж 1.** hilo *т*; hebra *ф* (*вдеваемая в иголку*); **катушка нитко** carrete de hilo **2.** (*с названными предметами*) sarta *ф* ◊ **шито́ бѣлыми ~ами** está cosido con hilo gordo; **промо́кнуть до ~и** calarse hasta los huesos

нить **ж 1.** *см* нитка **2.** hilo *т*; ~ **газопровóда** gasoducto *т* ◊ **потеря́ть ~** **разговóра** perder el hilo de la conversación

них ellos (*м.р.*), ellas (*ж.р.*); **бывáть у ~** visitarles; **от ~** de ellos/ellas; **с ~** de ellos/ellas; **за ~** por ellos/ellas; **мы бы́ли у ~** ~ estuvimos en casa de ellos/ellas; **я узна́ла о ~** **много́ интере́сного** supe muchas cosas interesantes de ellos/ellas

ничего́ I *разг* (*сносно*) así así, tal cual, medianamente; **он чув́ствует себя́ ~** no se siente mal; **она́ живѣт ~** vive medianamente bueno

ничего́ II *см* ничто́; **егó ~ не интересует** nada le interesa ◊ ~ **не попи́шешь/не подѣлаешь** ¡qué le vamos a hacer!; ~ **не сто́ит** (*сделать что-л.*) es coser y cantar

ничко́м boca abajo; **лежа́ть ~** estar echado boca abajo

НИЧТО́ nada; **егó ~ не волнует** nada le conmueve; **он ничём не помóжет** no podrá ayudar en nada \diamond **ничего по-добного** ¡nada de eso!, ¡ni mucho menos!

НИЧУ́ть en absoluto, de ninguna manera; por nada (*нисколько*); **я ~ не устáл** no estoy cansado en absoluto \diamond ~ **не бывáло** (*вовсе нет*) absolutamente nada

НИЧЬ||я *ж спорт* empate *m*; *tablas f pl (в шахматах, шашках)*; **согласиться на ~ю** empatar *vt*

НИЩЕТ||á *ж* miseria *f*, pobreza *f*; **жить в ~é** vivir en la miseria

НИШЦИЙ 1. pobre, miserable; ~ **старик** viejo mendigo **2.** *в знач сущ* mendigo *m*

НО pero, mas, sino; **вещь хоро́шая, но дорога́я** es una cosa buena, pero cara \diamond **не то́лько..., но и...** no sólo..., sino...

НОВА́тор *m* innovador *m*, novador *m*; **поэт~** poeta innovador

НОВИ́нк||а *ж* novedad *f*; **книжные ~и** novedades libreres \diamond **в ~у** en novedad

НОВИ́чо́к *m 1.* (*в каком-л. деле*) principiante *m*, novato *m 2.* (*о школьнике*) alumno nuevo, novato *m*; **в класс пришёл ~** a la clase ha llegado un novato

НОВОБРА́нец *m* recluta *m*, bisoño *m*

НОВОБРА́чные *мн* pareja de desposados, pareja de recién casados

НОВОГО́дний de Año Nuevo; ~ **подáрок** aguinaldo/regalo de Año Nuevo

НОВОЛУ́ние *c* luna nueva

НОВОРОЖДЕ́нный recién nacido (*тж в знач сущ*)

НОВОСЕ́л *m* nuevo habitante; nuevo inquilino (*в квартире*)

НОВОСЕ́лье *c* nuevo domicilio, nueva vivienda; **справля́ть ~** estrenar el nuevo domicilio; **пригласи́ть на ~** invitar a estrenar el nuevo domicilio

НОВОСТРО́йка *ж 1.* (*строительство*) nueva obra en construcción **2.** (*здание*) casa nueva, edificio nuevo

НОВО́сть *ж* (*известие*) noticia *f*; nueva *f*; **све́жая** ~ noticia más reciente;

приятная ~ buena noticia; **последняя** ~ última noticia

НОВ||ый nuevo; reciente (*недавний, свежий*); ~**ая кни́га** libro nuevo; ~**ая техника** técnica nueva; ~**ая планéта** planeta nuevo; ~**ая идéя** idea nueva; **НОВЫ́й год** Año Nuevo; **НОВЫ́й Завет** Nuevo Testamento; ~**ое сло́во в те́хнике** la nueva palabra de la técnica; **что ~ого?** ¿qué hay de nuevo?

НОГ||á *ж* pie *m* (*ступня*); *pierna f (от ступни до колена)*; *muslo m (выше колена)*; *pata f (у животного)*; **пра́вая/ле́вая** ~ pie derecho/izquierdo; **на бо́су но́гу** descalzo; **сбить с ног** hacer caer (*derrumbar/derribar*) (*a*); **вско́чить на но́ги** ponerse en (*de*) pie \diamond **вверх ~ами** patas arriba; **с голо́вы до ног** (*de los*) pies a (*la*) cabeza; **верте́ться под ~ами** *у кого-л.* bailar ante los ojos *de alguien*; **вста́ть с ле́вой ~и** levantarse con el pie izquierdo; **дава́й бог но́ги** pies ¿para qué os quiero?; **едва́ держа́ться на ~ах** mantenerse *de* (*en*) pie con dificultad; **идти́ в но́гу с кем/чем-л.** ir al paso *con algo/alguien* \diamond **постави́ть/подня́ть на но́ги** *a*) (*вылечить*) reponer* *vt*, restablecer* *vt*; *b*) (*воспита́ть*) poner en el buen camino; **ста́ть на но́ги** ponerse en pie

НОГО́ть *m* uña *f*; **уход за ногтя́ми** cuidado de las uñas \diamond **до ко́нчиков ногте́й** (*полностью, совершенно*) hasta los tuétanos

Но́ев: ~ **ковчег** Arca de Noé

НОЖ *m* cuchillo *m*; *navaja f (складной)*; **сто́ловый** ~ cuchillo de mesa; **перочинный** ~ cortaplumas *m* \diamond ~ **в спи́ну кому-л.** golpe por la espalda *a alguien*; **без ~а за́рэзать** *кого-л.* matar con cuchillo de palo *a alguien*; **быть на ~ах** *c кем-л.* estar de uñas *con alguien*; ~ **о́стрый** *для* *кого-л.* cuchillo punzante *para alguien*; ~ **в се́рдце кому-л.** (*очень огорчительно*) como una cuchillada en el corazón *de alguien*

НОЖК||а *ж 1.* *уменьш к ногá*; **прыга́ть на одной ~е** saltar a pie cojuelo **2.** (*опора,*

стойка) pata *f*, pie *m*; ~ **стула** pata de la silla; **рюмка на тонкой** ~е copa de tallo delgado **3**. (*стебель, часть гриба*) tallo *m*; ~ **георгина** tallo de dalia; ~ **подберёзовика** tallo del boleto áspero del abedul ◊ **подстáвить** ~у кому-л. echar/poner la zancadilla *a alguien*; **остáлись рожки да ~и** quedaron habas contadas

ножницы *мн* tijeras *f pl*; **маникёрные** ~ tijeras de manicura; **портновские** ~ tijeras de modista; **садóвые** ~ tijeras de jardinería, podadera *f* ◊ ~ **между спрósом и предложением** tijeras entre la oferta y la demanda

ножн|бй de pie(s), de pierna(s); ~**ая ванна** baño de pies; ~ **тóрмоз** *тех* freno de pedal/ de pie

ноздр|я *ж* ventana de la nariz, fosa nasal ◊ ~ **в ~ю разг шутл** (рядом, на одном уровне) ras con (en) ras

нока́ут *м спорт* knock-out *m*, nokaut *m*

нокда́ун *м спорт* knockdown *m*, nok-dáun *m*

ноктюрн *м муз* nocturno *m*

нолевóй *см* нулевóй

ноль *м (см тж нуль)* cero *m*; ~ **градусов** cero grados ◊ **отъезд в семь ~~** salida a las siete en punto; ~ **внимáния** ninguna atención; ~ **без пáлочки разг шутл** cero a la izquierda

номенклатур|а *ж 1. (перечень)* nomenclatura *f*; ~ **лекарственных средств** nomenclatura de medicamentos **2. (кадры, назначаемые высшей ин-станцией)** nomenclatura *f*; **власть ~ы** poder de la nomenclatura

но́мер *м в разн знач* número *m*; ~ **дома** número de la casa; ~ **авто-моби́ля** matrícula *f*; ~ **телефо́на** número del teléfono; **в последнем ~е журна́ла** en el último número de la revista; **заказа́ть ~ в гостинице** reservar la habitación en el hotel; **у вас есть свободные номера́?** ¿tiene habitaciones libres?; **двухме́стный** ~ habitación doble ◊ ~ **один** (el) número uno; **пробле́ма** ~ **один** el problema

número uno; **выкинуть** ~ hacer una jugada; **пустой** ~ vano empeño

номеро́к *м (жетон)* ficha *f*, tarjeta *f*

номина́л *м* valor nominal; **прода́жа по ~у** la venta a valor nominal

номина́льн|ый *эк* nominal; ~**ая цена́** valor nominal; ~**ая зарабо́тная пла́та** salario nominal

номина́ция *ж* nombramiento *m*

нора́ *ж* madriguera *f*, guarida *f*; **ли́сья** ~ zorrera *f*

но́рве́жец *м* noruego *m*

но́рве́жка *ж* noruega *f*

но́рве́жск|ий noruego; ~**ая сельдь** arenque noruego

но́рка **I** *ж* *уменьш к* но́ра; ~ **барсука́** tejonera *f*

но́рка **II** *ж (зверёк и мех)* visón *m*

но́рм|а *ж 1. (правило, порядок)* regla *f*;

~ **пове́дения** regla de conducta; **вои́ти**

в ~у recobrar su forma **2. (мера)** norma

f; ~ **вырабо́тки** norma de producción;

~ **прибы́ли** *эк* cuota de ganancia

но́рма́льн|ый **1.** normal; ~**ая темпе-рату́ра/обста́новка** temperatura/situación normal **2. (психически здоровый)** normal, cuerdo

но́рматив *м эк, тех* norma *f*, índice (de norma)

но́с **м 1.** nariz *f*, narices *f pl*; **прямо́й/горба́тый/куроно́сый** ~ nariz recta/aguileña/chata; **говори́ть в** ~ hablar por las narices; **задра́ть** ~ levantar la cresta **2.** proa *f*; ~ **ло́дки** proa de la lancha; ~ **корабля́** proa del barco; ~ **самолёта** nariz del avión ◊ **на ~у** estar encima; **зимá на ~у** el invierno está encima; **под ~ом** (рядом, совсем близко) ante la nariz; **води́ть за ~ кого-л.** dársela con queso *a alguien*; **унести́ из-под ~а** у кого-л. llevar de las propias narices *de alguien*; **заруби́ть (себе́) на ~у** no echarlo en saco roto; **клева́ть ~ом** dar cabezadas; **оста́вить с ~ом** dejar con tantas narices; **оста́ться с ~ом** quedarse con un palmo de narices; **сова́ть ~ куда-л., во что-л.** meter las narices *en algo*; **утере́ть ~ кому-л.** tomarle *a uno* la vez; **кома́р**

~у не подтóчит погов *está hecho a las mil maravillas*; [хотъ] кровь из ~у прот (любой цене) a toda costa, cueste lo que cueste

НОСИ́ЛКИ *мн* (санитарные) *camilla f*

НОСИ́ЛЬЩИК *м* mozo de cuerda (de cordel), maletero *m*

НОСИ́ТЕЛЬ *м* 1. portador *m*; ~ идéи poseedor de idea; ~ языкá hablante nativo 2. (распространитель) transportador *m*, porteador *m*; ~ гриппа/заразы portador de gripe/de infección ◇ ракéта~ cohete portador

НОСИ́ТЬ *несов* 1. *см* нести́ 1 2. llevar *vt*, portar *vt*; traer* *vi* (приносить); ~ очкí/фóрму/плáтье/кольцо/бóроду llevar gafas/uniforme/vestido/anillo/barba; ~ дли́нные во́лосы llevar cabello largo 3. (являться носителем) llevar *vt*; ~ назвáние/фамíлию llevar el nombre/el apellido ◇ ~ на рука́х кого-л. mimar *vt a alguien*; ~ ору́жие llevar armas; соба́ка лаёт ве́тер но́сит посл el perro ladra y la caravana pasa

НОСИ́ТЬСЯ *несов* 1. *см* нести́сь 2. (бегать, летать) correr *vi*, ir de prisa; де́ти но́сятся по двору́ los niños corren por el patio; га́лки с шумом но́сятся в не́бе las chovas vuelan ruidosamente en el cielo ◇ ~ с но́вым прое́ктом estar obsesionado en un nuevo plan; в во́здухе но́сится flota en el aire

НОСКÍ *мн* calcetines *m pl*

НОСОВ||О́Й nasal, de la nariz; ~ плато́к pañuelo de bolsillo ◇ ~я́ по́лость анат cavidad/fosa nasal

НОСОГЛО́ТКА *ж* анат nasofaringe *f*

НОСО́К *м* (башмака, чулка) puntera *f*; ~ боти́нка puntera del zapato; **ПОТЕРЯ́ЛСЯ** оди́н ~ se ha perdido un calcetín

НОСОРО́Г *м* rinoceronte *m*

НО́Т||а *ж* 1. муз nota *f*; брать вы́сокую ~у coger la nota alta 2. *мн* ~ы notas *f pl*; libro de música (*тетрадь*); **ИГРА́ТЬ** по ~ам tocar por notas 3. *дипл* nota *f*; **ОБМЕНЯ́ТЬСЯ** ~ами cambiarse de notas

НОТАРИА́ЛЬН||ЫЙ notarial, de notario; ~ая конто́ра notaría *f*

НОТА́РИУС *м* notario *m*

НО́УТБУК *м* комп ordenador portátil

НО́У-ХА́У *с* *нескл* saber hacer, habilidad técnica y científica; know-how *m*

НОЧЕВА́ТЬ *несов* pernoctar *vi*, pasar la noche; ~ под откры́тым не́бом pernoctar a la intemperie; ~ у ко́стра pernoctar al lado de una hoguera ◇ **ДНЕВА́ТЬ** и ~ у кого-л. pasar el día y la noche en (casa, cuarto etc.) de alguien

НОЧЛЕ́Г *м* (остановка) estacionamiento nocturno; **ОСТАНОВИ́ТЬСЯ/РАСПОЛОЖИ́ТЬСЯ** на ~ pernoctar *vi*, hacer noche

НОЧН||О́Й de noche, nocturno; ~ая смена turno de noche; ~ клуб club nocturno

НОЧЬ *ж* noche *f*; **ГЛУБО́КАЯ** ~ alta noche; **ТЕ́МНАЯ** ~ noche oscura; **ВСЮ** ~ (напроле́т) toda la (santa) noche; **Зá ~ до** la noche antes de; **на́** ~ antes de dormir; **на́ ~ гля́дя** a boca de noche; **в ~ на...** en la noche de...; **в два часа́ но́чи** a las dos de la noche; **СПОКО́ЙНОЙ/ДО́БРОЙ но́чи!** ¡buenas noches!

НО́ЧЬЮ de noche, por la noche, durante la noche; **ПО́езд прихóдит** ~ el tren viene por la noche; **мы верне́мся по́здно** ~ volveremos a altas horas de la noche ◇ **днём** и ~ (постоянно) de día y de noche

НО́ША *ж* carga *f* (*тж перен*); **тяжё́лая** ~ un fardo pesado; **сво́я ~ не тя́нет** посл la carga propia pesa menos

НОЯ́БРЬ *м* noviembre *m*

НПО *с* *нескл* (научно-производственное объединение) asociación científica de producción

НРАВ *м* 1. (*характер*) genio *m*, carácter *m*; **до́брый/круто́й** ~ carácter dulce/duro 2. *мн* ~ы (*обычаи*) costumbres *f pl*, usos *m pl*; ~ы и обы́чаи usos y costumbres ◇ **быть/прийти́сь** не по ~у no gustar (a)

НРА́ВИТЬСЯ *несов* agradar *vi* (a), gustar *vi* (a); **вам нра́вится э́тот го́род?** ¿le gusta (a Ud., a Uds.) esta ciudad?; **мне не нра́вится...** no me gusta...

НУ 1. (*выражает побуждение*) y bien, vamos, venga; **ну, рассказы́вай!** ¡y bien,

cuental; ну, давай^{те} чита^{ть}! ¡y bien, vamos a leer!; ну, а да^{ль}ше что? ¿bien, y que más? 2. (выража^{ет} оцен^{ку}, удивлен^{ие}) уа, tambiéⁿ, vaya; ну и де^нёк! ¡vaya un día!; ну ты и ду^ра^к! ¡vaya tonto que eres! ◇ да ну? ¿será posible?, ¿de veras?; ну и ну! ¡bueno, bueno!, ¡vaya!; ну те^бя! ¡déjame en paz!; ну е^го/вас/их! ¡qué el diablo se lo(s) lleve!

нুবориш *м* (богач-выс^{ко}чка) nuevo rico

нудизм *м* nudismo *т*, desnudismo *т*

нудно aburridamente, fastidiosamente

нудный aburrido, tedioso; ~ челове^к persona latosa/pesada, pelmazo *т*

нужд|а *ж* 1. (бедн^{ость}) pobreza *ф*, indigencia *ф*; он вы^рос в ~е se crió en pobreza 2. (потр^{еб}ность) necesidad *ф*, menester *т*; ~ в деньг^ах necesidad de dinero; испыт^ывать ~у в чём-л. sentir/tener necesidad de algo

нужд^аться *несов* tener necesidad (de); ~ в подл^ерке/в сов^ете/в по^моши tener necesidad de apoyo/de consejo/de ayuda

нужно hace falta, hay necesidad (de), es necesario; ~ тороп^иться hace falta darse prisa; мне ~ ид^ти tengo que ir; е^му ~ пом^очь es necesario ayudarle; что вам ~? ¿qué necesita Ud(s.)?; мне ну^жен ваш сов^ет necesito su consejo ◇ очень мне ~! пренебр (выражен^{ие} нежел^ания) ¡no se me da un higo!

нужный necesario; ~ раб^отник buen trabajador

нулев|ой de cero; ~ резул^{ьт}ат resulta^то (de) cero; ~я темпер^атура zero grados

нуль|м (*см тж* ноль) cero *т*; абсолю^тный ~ физ zero absoluto; свест^и к нулю reducir a cero; нач^ать с ~я empezar a partir de cero

нынешн|ий разг de hoy; actual (*совре*менный); ~ год/урожа^й año/cosecha actual ◇ ~я молодёж^ь la juventud actual

нынче разг 1. (сегод^{ня}) hoy 2. (теп^ерь) actualmente, ahora

нырн^уть *сов см* ныр^ять

нырять *несов* 1. (в вод^у) zambullirse, chapuzar *vi* 2. перен (проник^ать) penetrar *vi*

нытик *м* lloraduelos *т*, descontento *т*

ныть *несов* 1. (жалов^аться) quejarse 2. (бол^еть) doler* *vi*; зуб/рук^а но^ет duele la muela/la mano; с^ердце но^ет duele el corazón

НЭП, нэп *м* (но^вая эконо^мическая поли^тика) nueva política económica (NPE)

нюанс *м* matiz *т*; ~ы в произнош^ении matices en la pronunciación

нюх *м* olfato *т*; у соб^ак хоро^ший ~ los perros tienen buen olfato; у нег^о ~ на всё но^вое tiene un olfato especial para todo lo nuevo

нюха|ть *несов* oler* *vi*; ~ цвет^ок oler una flor ◇ он ещё мо^лод, по^роху не ~л todavía es joven, no ha olido la pólvora

нянечка *ж* 1. (санитар^{ка}) enfermera *ф* 2. (уборщи^{ца} в школе) señora de la limpieza

няня *ж* 1. (при дет^ях) niñera *ф* 2. (са^нитарка в больни^{це}) enfermera *ф*

Оо

о, об 1. (указыв^ает на соприкоснов^ение, столкнов^ение) contra, en; спотк^нуться

о кáмень tropezarse contra una piedra;

опер^еться о стол apoyarse en (contra)

ла mesa; удáриться об úгол darse contra

la esquina 2. (указыв^ает лицо или

пред^мет, на кот^орый направлена

мысль или дей^ств^ие) de, sobre, acerca

de, por, en, con; забот^а о д^етях pre-

ocupación/cuidado de los niños; о ком/

чём вы говор^ите? ¿de qué/de quién está

hablando?; не беспоко^ийтесь об отц^е no

se preocupe por el padre; л^екции об

иску^сстве conferencias sobre el arte; о

ней все отз^ываются хоро^шо todos hablan

bien de ella; вы слышали об их

отъ^езде? ¿ha oído hablar de su salida?

◇ жить бок о бок *с кем-л.* vivir hombro

- con hombro *con alguien*; **идти рука об руку** ir mano a mano; **это палка о двух концах** es espada/arma de dos filos
- оба** (*при суц м и с рода*) ambos, los dos, el uno y el otro; ~ **глаза/дерева** ambos ojos/árboles ◊ **смотреть/глядеть в ~ разе** estar ojo avizor, estar alerta
- обалдеть** *сов разе* abobarse, atontarse; ~ **от скуки** estar atontado de aburrimiento
- обанкротиться** *сов* declararse en quiebra, sufrir un fracaso (*тж перен*)
- обаяние** *с* encanto *т*; fascinación *ф* (*очарование*); ~ **молодости** encanto de la juventud; **находиться под ~м кого-л.** estar bajo el encanto *de alguien*
- обаятельный** encantador; ~ **человек/голос** hombre/voz encantadora
- обвал** *м* (*горный*) derrumbamiento *т*; **стенá грозит ~ом** la pared está a punto de derrumbarse; **снежный** ~ alud de nieve
- обвенчать** *сов* casar canónicamente; ~ **перед алтарём** casar ante el altar
- обвенчаться** *сов* casarse canónicamente; ~ **в церкви** casarse en la iglesia
- обвинение** *с юр 1.* acusación *ф*, cargo *т*; **предъявить ~ кому-л.** presentar una acusación *contra alguien*; **вынести ~** declarar el veredicto de culpabilidad **2.** (*сторона в суде*) ministerio público
- обвинитель** *м юр* fiscal *т*; **государственный** ~ fiscal *т*, procurador fiscal
- обвинить** *сов 1.* (*в чём-л.*) acusar *vt*; ~ *кого-л.* **во лжи** acusar *a alguien* de mentir; ~ *кого-л.* **в неискренности** acusar *a alguien* de falta de sinceridad **2.** (*осудить*) condenar *vt*
- обвиняемый** *юр* acusado *т*; inculpa-do *т* (*находящийся под следствием*)
- обвинять** *несов см* обвинить
- обворовать** *сов см* обокрасть
- обворовывать** *несов см* обворовать
- обвязать** *сов* (*чем-л.*) envolver* *vt* (*обернуть*); **вendar vt** (*перевязать*); ~ **шею шарфом** envolver el cuello con una bufanda; ~ **коробку верёвкой** atar la caja con una cuerda
- обвязывать** *несов см* обвязать
- обговаривать** *несов см* обговорить
- обговорить** *сов* discutir *vt*; ~ **условия** *чего-л.* discutir las condiciones *de algo*
- обгон** *м авто* adelantamiento *т*; «~ **запрещён!**» (*дорожный знак*) “prohibido adelantar”
- обгонять** *несов см* обогнать
- обдур** *м*: ~ **ветрового стекла** *авто* aventamiento *de parabrisa(s)*
- обдумать** *сов* premeditar *vt*, reflexionar *vt*; ~ **ответ** premeditar la respuesta
- обдумывать** *несов см* обдумать
- обе** (*при суц ж рода*) ambas, las dos, la una y la otra; ~ **руки/подруги** ambas manos/amigas ◊ **я ухватилась за это предложение обеими руками** me he agarrado a esta proposición con ambas manos; **уписывать /уплетать за обе щеки** comer a dos carrillos
- обед** *м* comida *ф*; almuerzo *т* (*Лат. Ам.*); **званный** ~ comida de gala; **семейный** ~ comida/cena familiar; **пригласить на ~** invitar *a comer*; **вкусный** ~ almuerzo sabroso; **приготовить** ~ preparar la comida; **он приехал в ~** ha llegado a la hora de la comida; **закрыто на ~** cerrado por almuerzo
- обедать** *несов* comer *vi*; almorzar* *vi* (*Лат. Ам.*)
- обеденный** *де* (para) comer, de comida; *де* almuerzo (*Лат. Ам.*); ~ **стол** mesa para (de) comer; ~ **перерыв** hora de la comida, hora del almuerzo
- обедн||я** *ж* *миса* *ф*; **ра́нняя** ~ la primera *миса*; **отслужить ~ю** decir/celebrar *миса*
- обезболить** *несов см* обезболить
- обезболивающий||ий** anestésico, analgésico; ~ **ее средство** anestésico *т*, analgésico *т*; ~ **укол** inyección anestésica
- обезболить** *сов* anestesiар *vt*, insensibilizar *vt*; ~ **роды** anestesiар el parto
- обезвредить** *сов* neutralizar *vt*; ~ **мину** neutralizar una mina
- обезвредить** *несов см* обезвредить

обезглавить *сов* decapitar *vt*, desca-
bezar *vt* (*тж перен*) \diamond ~ **движение** des-
cabezar al movimiento

обездóленн|ый desdichado, infortu-
nado; ~ые б \acute{e} женцы/старик|и refugia-
dos/viejos desprotegidos

обездóливать *несов см* обездóлить

обездóлить *сов* volver/hacer desdi-
chado, volver/hacer infortunado

обезжиренн|ый desgrasado, des-
mantecado; ~ **твóрóg** requesón desgra-
sado; ~ое молоко leche desnatada

обеззараживать *несов см* обезза-
р \acute{a} зить

обеззаразить desinfectar *vt*, esterili-
zar *vt*; ~ **м \acute{e} стность** descontaminar la re-
gión; ~ **помещение** desinfectar el lo-
cal

обезоружить *сов* desarmar *vt* (*тж*
перен); ~ **врагá** desarmar al enemigo

обезоруживать *несов см* обез-
оружить

обезьяна *ж* mono *m*, simio *m*; mona *f*
(*самка*)

обелиск *м* obelisco *m*; **воздв \acute{i} гнуть** ~
erigir un obelisco

обернуть *сов* 1. (*завернуть*) envolver*
vt 2. (*обвить вокруг*) enrollar *vt*;
~ **косынку вокруг головы** ponerse una
pañoleta en la cabeza

оберну|ться *сов* 1. (*повернуться*) vol-
verse*; я окл \acute{i} кнула егó, и он ~лся le/
lo llamé y se volvió 2. *перен* volverse*,
tomar cariz; всё ~лось по-другóму todo
se volvió de otro modo

обёртка *ж* envoltura *f*; яркая ~ конф \acute{e} т
envoltura colorida de un caramelo

обёртывать *несов см* оберну|ть

обеспечение с 1. (*средства*) mante-
nimiento *m*; **материальное** ~ mante-
nimiento material 2. (*снабжение*) abas-
tecimiento *m*, suministro *m*; **инфор-**
мационное ~ suministro de informa-
ción; **пенсионное** ~ pensión *f*; **социаль-**
ное ~ seguridad social; **техническое** ~
suministro de equipamiento técnico
3. (*гарантия*) seguro *m*, garantía *f*;
~ **безопасности страны** salvaguardia de

la seguridad del país \diamond **програ́мное** ~
комп soporte lógico, software *m*

обеспеченн|ый (*состоятельный*)
acomodado; **вполн \acute{e}** ~ **человек** una per-
sona bien acomodada; ~ая старóсть
una vejez a cubierto de todas las necesi-
dades

обеспечивать *несов см* обесп \acute{e} чить

обеспечить *сов* 1. (*снабдить*) abaste-
cer* *vt* (de); ~ **семью** abastecer a la fa-
milia; ~ **электростанцию топливом**
abastecer a la central eléctrica de com-
bustible 2. (*гарантировать*) asegurar
vt, garantizar *vt*; ~ **выплату долга** ga-
rantizar el pago de la deuda

об \acute{e} т *м* voto *m*; ~ **молч \acute{a} ния** voto de si-
lencio; **нар \acute{u} шить** ~ romper el voto

обещ \acute{a} ни|е с *promesa* *f*; **да \acute{t}** ~ *prometer*
vt; **взят \acute{y}** ~ с *кого-л.* comprometer *a*
alguien; **выполнить** ~ cumplir (con) su
promesa \diamond **раз в год по ~ю шу \acute{t} л** (*очень*
редко) muy de vez en cuando, muy de
tarde en tarde

обещ \acute{a} |ть *сов* и *несов* prometer *vt*; он
~л **пр \acute{i} йти вóвремя** prometió venir a
tiempo \diamond **д \acute{e} нь ~ет быть т \acute{e} плым** el día
promete ser caluroso

обжаловани|е с *jur* apelación *f*, recur-
so *m*; **приговóр** ~ю **не подлежа \acute{t}** con-
tra la sentencia no cabe recurso alguno

обж \acute{e} чь *сов* quemar *vt*, abrasar *vt*; cha-
muscar *vt* (*слегка*); ~ **пáлец** quemarse
el dedo

обж \acute{e} чься *сов* quemarse, abrasarse;
~ **кипя \acute{t} ком/крап $\acute{и}$ вой** quemarse con
agua hirviendo, quemarse con la ortiga

обжиг $\acute{а}$ ть(ся) *несов см* обж \acute{e} чь(ся)

обжóра *м* и *ж* *разг* glotón *m*, tragón *m*

обжорство с *разг* glotonería *f*, voraci-
dad *f*

обзóр **м** 1. (*поле зрения*) vista *f*, campo
visual; **отс \acute{y} да хорóший** ~ **м \acute{e} стности**
desde aquí se ve bien todo el lugar
2. (*сжатое сообщение*) resumen *m*; ~
событ $\acute{и}$ й за нед \acute{e} лю informe semanal;
~ **пр \acute{e} ссы** resumen de (la) prensa

обивка *ж* (*материал*) revestimiento *m*;
tapicería *f* (*ткань, кожа и т. п.*);

- пёстрая ~ мебели tapicería abigarrada del mueble
- обид||а** ж *ofensa f, agravio m; быть в ~е на кого-л.* sentirse ofendido; **нанести ~у кому-л.** ofender a alguien, agraviar a alguien; **не дать в ~у кого-л.** no permitir ofender a alguien ◊ **не в ~у будь сказано** sin ofensa sea dicho, con perdón sea dicho; в **тесноте да не в ~е** *носл* apretados pero contentos
- обиде||ть** сов *ofender vt, agraviar vt; он её очень ~л* la ofendió gravemente
- обиде||ться** сов *ofenderse, agraviarse; я на него ~лась* estoy muy ofendida con él
- обидно** es lástima que, es una pena que (+ *subj*); ~, что так **вышло** es lástima que haya salido así; **мне ~ слышать это от вас** me da pena oírlo de Ud.
- обидн||ый** ofensivo, agravioso; ~ое **замечание** observación ofensiva
- обидчив||ый** susceptible, picajoso; **она очень ~а** es muy susceptible
- обижать(ся)** *несов см обидеть(ся)*
- обилие** с *abundancia f, copiosidad f; ~ грибов/ягод* abundancia de setas/de bayas
- обильный** abundante, copioso; ~ **ужин** cena opípara; ~ **урожай** cosecha abundante; ~ **завтрак** desayuno abundante
- обиход** м *uso m; предметы домашнего ~а* enseres domésticos; **войти в ~** entrar en uso
- обкатать** сов *авто probar* vt*
- обкатка** ж *авто prueba f; ~ новой машины* prueba de un coche nuevo
- обла́в||а** ж *охот. batida f; устроить ~у* hacer redada
- облагать** *несов см обложить*
- обладать** *несов (владеть) poseer vt, tener* vt; gozar vi (de) (правом; здоровьем); ~ талантом* estar dotado (de) talento; ~ **голосом** tener una buena voz
- облак||о** с *nube f (тж перен); дождевое ~* nube de lluvia, nublado m; **кучевые ~а** cúmulos m pl; **перистые ~а** cirros m pl; ~ **дыма/пара** nube de humo/de vapor ◊ **вита́ть в ~ах** vivir en las nubes
- област||ь** ж **1.** (*часть территории*) provincia f, región f; **Моско́вская ~** región de Moscú **2.** *перен (отрасль деятельности)* esfera f, rama f, campo m; **специали́ст в ~и программирования** especialista en programación **3.** (*участок тела*) región f, espacio m; **боли в ~и животá** dolor abdominal
- облачн||ый** nuboso, nublado; ~ое **небо** cielo cubierto de nubes
- облегчение** с *alivio m; почувствовать ~* sentir alivio
- облегчить** сов *aligerar vt, aliviar vt; ~ боль* aligerar/mitigar el dolor; ~ **страдания** aliviar el sufrimiento; ~ **наказание** atenuar el castigo
- обливать** *несов см облить*
- облик** м **1.** (*внешний*) aspecto m, apariencia f **2.** *перен (склад, характер)* carácter m, aspecto m; **моральный ~** moralidad f ◊ ~ **города** aspecto de la ciudad
- облить** сов *bañar vt (con, de), verter* vt (sobre); ~ кого-л. водо́й* dar una ducha a alguien ◊ ~ **грязью** *кого-л.* (опозорить, оскорбить) ensuciar vt, cubrir de fango a alguien
- облицовка** ж (*покрытие*) revestido m, forro m; **мраморная ~** marmoleado f; **деревянная ~** revestimiento de madera; **металлическая ~** revestimiento de metales; **керамическая ~** revestimiento de baldosas cerámicas
- обложить** сов: ~ **налогом** *кого/что-л.* someter a impuesto a alguien/algo
- обложка** ж *cubierta f, tapa f; твёрдая ~* tapa dura; **мягкая ~** encuadernación en rústica; **яркая ~** cubierta vistosa
- облокочиваться** *несов см облокотиться*; «не ~» (*надпись*) “no se apoye”
- облокотиться** сов *acodarse (sobre); ~ на стол* acodarse sobre la mesa
- обло́м||ок** м *trozo m, pedazo m; ~ гранита* pedazo de granito; ~ **ки самолёта** escombros del avión
- облучать** *несов см облучиться*
- облучиться** сов *estar/quedar irradiado*

обман *м* engaño *т*; **добиться чего-л.** ~ом conseguir *algo* por medio de un engaño, conseguir *algo* engañosamente; ~ **зрения** ilusión óptica, espejismo *т*

обману|ть *сов* engañar *vt*; **меня легко** ~ es fácil engañarme; **он обеща|л приехать и ~л** prometió venir pero no vino ◊ ~ *чи-л.* **надежды/ожидания** defraudar las esperanzas *de alguien*

обманчив|ый ilusivo; falso (*мнимый*); **внешность ~а** las apariencias engañan

обманщик *м* engañador *т*, tramposo *т*

обманывать *несов см* обману|ть

обма|хивать *несов (сметать, смахивать)* quitar *vt*, desempolvacar *vt*; ~ **лицо вээр**ом abanicarse la cara

обма|хиваться *несов* abanicarse; ~ **вээр**ом abanicarse

обме|н *м* cambio *т*, intercambio *т*; ~ **документов/паспорт|ов/книг** cambio de documentos/de pasaportes/de libros; ~ **опытом** intercambio de experiencias; ~ **мнениями** intercambio de opiniones; ~ **информацией** intercambio de información ◊ ~ **веществ** metabolismo *т*; **пункт ~а валю|ты** caja de cambio de divisas

обме|ниваться *несов см* обме|няться

обме|няться *сов* cambiar *vt*, canjear *vt* (*тж перен*); ~ **книгами/сувенирами/квартирами/ма|рками** cambiar libros/recuerdos/apartamentos/sellos; ~ **поклонами** intercambiar reverencias; ~ **взглядами** intercambiar miradas; ~ **мнениями** intercambiar opiniones; ~ **опытом** intercambiar experiencias ◊ ~ **школьниками/студентами** intercambiar escolares/estudiantes

обмор|аживать(ся) *несов см* обмор|озить(ся)

обмор|озить *сов* congelar *vt*, helar* *vt*; ~ **уши** congelarse las orejas; ~ **лицо** congelarse la cara

обмор|озиться *сов* congelarse, helarse*; ~ **на ветру** congelarse debido al viento

обморок *м* desmayo *т*; *мед* eclipsia *f*; **упа|сть в ~** perder el conocimiento, desmayarse

обмотка *ж эл* devanado *т*, carrete *т*

обмыва|ть *несов см* обмыть

обмыть *сов* **1.** lavar *vt*; bañar *vt* (*выкупать*); ~ **ра|ну** lavar la herida **2.** *прост.* ~ **покупку** remojar una compra; ~ **премию** remojар un premio

обнадё|жить *сов* esperarzar *vt*, dar esperanza (a); ~ **больного** dar esperanza al enfermo

обнажа|ть *несов см* обнажи|ть

обнаже|нный desnudo; ~ **ое тело** cuerpo desnudo

обнажи|ть *сов* **1.** desnudar *vt*, destapar *vt*; ~ **плечи** destapar los hombros; ~ **голове** descubrirse* **2.** *перен* descubrir* *vt*, desenmascarar *vt*; **ветер ~л деревья** el viento desnudó los árboles; ~ **саблю** desenvainar el sable

обнаро|довать *сов и несов* promulgar *vt*, publicar *vt*; ~ **указ** promulgar un decreto; ~ **проект закона** promulgar un proyecto de ley

обнару|живать(ся) *несов см* обнару|жить(ся)

обнару|жить *сов* **1.** (*найти*) descubrir* *vt*, hallar *vt*; ~ **пропавшую книгу** hallar el libro perdido **2.** (*проявить*) manifestar* *vt*; ~ **музыкальные способности** manifestar habilidades musicales

обнару|жи|ться *сов* **1.** (*найтись*) encontrarse*, hallarse; **пропажа ~лась** la pérdida se halló **2.** (*оказаться*) encontrarse*; ~ **лись ошибки** se encontraron errores

обнима|ть(ся) *несов см* обня|ть(ся)

обнов|ить *сов* renovar* *vt*; refrescar *vt* (*освежить*); ~ **свой гардероб** renovar su vestuario; ~ **репертуар** renovar/actualizar el repertorio

обновка *ж разг* vestido (traje, etc.) nuevo

обновля|ть *несов см* обнов|ить

обня|ть *сов* abrazar *vt*; ~ **друга** abrazar al amigo; ~ **мать** abrazar a la madre

обняться *сов* abrazarse

обо *см* о, об; **договориться обо всём** llegar a un acuerdo de todo

обобщать *см* обобщить

обобщить *сов* generalizar *vt*, sintetizar *vt*; ~ **свои наблюдения** generalizar sus observaciones

обогащать *сов* 1. enriquecer* *vt* (*тж перен*) 2. (увеличить полезность чего-л.) concentrar *vt*, enriquecer* *vt*; ~ **почву** bonificar el suelo; ~ **руды** enriquecer el mineral

обогащать *несов см* обогатить

обогна||ть *сов* adelantar *vt*, tomar la delantera; **он тебя обгонит** va a adelantarte; **он ~л своих одноклассников на целый год** ha adelantado por un año a sus compañeros de clase

обогрев *м* *тех* calefacción *f*, (re)calentamiento *m*

обогреватель *м* calentador *m* (*тж авто*)

обогревать *несов см* обогреть

обогреть *сов* (re)calentar* *vt*, calefactuar *vt*; ~ **помещение** calentar el lugar

ободрить *сов* alentar* *vt*; animar *vt* (*поднять дух*); ~ **уставших туристов** animar a los turistas cansados

ободрять *несов см* ободрить

обожать||ть *несов* adorar *vt*, idolatrar *vt*; **дед ~ет внука** el abuelo adora al nieto; **она ~ет гулять** le encanta/gusta mucho pasear

обоз *м* (*ряд повозок с грузом*) tren *m*; convoy *m* (*тж воен уст*)

обозначать||ть *несов* 1. *см* обозначить 2. (значить) significar *vt*; **что ~ет этот знак?** ¿qué significa este signo?

обозначить *сов* (пометить) señalar *vt*, marcar *vt*; ~ **на карте маршрут** marcar en el mapa la ruta; ~ **пункты остановок** marcar en el mapa los lugares de paradas

обозреватель *м* comentarista *m*; **международный/политический** ~ comentarista internacional/político

обозрение *с* revista *f*, reseña *f*; **литературное** ~ revisión literaria; **международное** ~ panorama internacional

обозрим||ый (pre)visible; в ~ом будущем en un futuro previsible

обои *мн* empapelado *m*; **моющиеся** ~ empapelado lavable; **потолочные** ~ empapelado para el techo

обойти 1. (*миновать*) doblar *vt*, vadear *vt*; ~ **лужу** doblar el charco; ~ **противника** envolver al enemigo 2. (*побывать во многих местах*) recorrer *vt*; visitar *vt*; ~ **всю площадь** recorrer toda la plaza; ~ **все магазины** recorrer todas las tiendas; ~ **знакомых** ir a ver a todos los conocidos; ~ **все квартиры** recorrer todos los apartamentos; **врач обошёл больных** el doctor visitó a los pacientes 3. (*обогнать*) adelantar *vt*; ~ **кого-л. на лыжне** adelantar a alguien en la carrera de esquí ∅ ~ **молчанием что-л.** pasar algo en silencio; ~ **закон** eludir la ley

обойтись *сов* 1. (*довольствоваться*) contentarse (con); **я обойдусь ста рублями** voy a contentarme con cien rublos 2. (*без кого/чего-л.*) pasar *vi* (sin); **обойдёмся без вашей помощи** pasaremos sin su ayuda 3. (*во что-л.*) costar* *vt*; **костюм обошёлся недорого** este traje no ha costado mucho; **поездка обойдётся рублём в двести** el viaje va a costar a eso de doscientos rublos 4. (*поступить как-л.*) tratar *vt*; **с ним плохо обошлись** le han tratado mal; **обошлось без скандала** todo salió sin escándalo

обокрасть *сов* robar *vt*; saquear *vt* (*огрابت*); ~ **магазин** robar una tienda; ~ **квартиру** robar un apartamento; ~ **проходжего** robar a un transeunte

оболочка *ж* 1. (*кожура*) camisa *f*, tegumento *m* 2. *анат* envoltura *f*; **радужная** ~ iris *m*; **слизистая** ~ membrana mucosa; **сётчатая** ~ retina *f* 3. *тех* envoltura *f*, camisa *f*

оболтус *м* *прост* badulaque *m*, tonto de capirote

обоняние||е *с* olfato *m*; **органы** ~я órganos olfativos; **у неё тонкое** ~ tiene olfato agudo

оборáчивать(ся) *несов см* обернуть(ся)

оборвáть *сов 1.* (цветы, плоды) arrancar *vt*, coger *vt*; ~ **нитку** romper el hilo **2.** *перен (прекратить)* cortar *vt*, interrumpir *vt*; ~ **разговóр** cortar la plática; ~ **дру́жбу/знако́мство** romper las amistades/las relaciones \diamond ~ **телефо́н** *неодобр (о частых звонках)* fastidiar a alguien por teléfono

оборва́|ться *сов 1.* desgarrarse; romperse* (о верёвке, нитке); **трос** ~лся el cable se rompió **2.** (прекратиться) cortarse, interrumpirse; **разговóр** ~лся la conversación se interrumpió \diamond у него **се́рдце** ~лось se le heló el corazón

оборо́н|а *ж* defensa *f*; **гражда́нская** ~ la defensa civil; **крепи́ть** ~у страны fortalecer la capacidad defensiva del país

обороноспосóбность *ж* capacidad defensiva; ~ **страны́** capacidad defensiva del país

обороня́ть *несов* defender* *vt*; ~ **горо́д** defender la ciudad

обороня́ться *несов* defenderse*

оборо́т *м 1.* vuelta *f*, revolución *f*; **ко́личество** ~ов в мину́ту cantidad de revoluciones por (al) minuto **2.** *эж* circulación *f*; **торго́вый** ~ movimiento de mercancías, volumen de ventas; ~ **капита́ла** circulación de capital; **нало́г с ~а** impuesto de circulación **3.** (словесное выражение) giro *m*; ~ **речи́** locución *f* \diamond **де́ло** **приняло** **друго́й** ~ el asunto ha tomado otro cariz; **смотри́ на ~е** (см об.) véase en el dorso; **взя́ть в ~** кого-л. buscarle las vueltas a alguien

оборо́тн|ый circulante, rotativo; ~ые **средства́** *эж* medios de rotación; ~ **капита́л** *эж* capital circulante; ~ая **сто́рона ме́дали** el reverso de la medalla (тж *перен*)

обору́дование *с* *собр* instalación *f*, equipo(s) *m (pl)*

обору́довать *сов* instalar *vt*, equipar *vt*

обосно́ванный fundado, argumentado; ~ **вы́вод** conclusión válida

обостри́ть *сов 1.* agudizar *vt*; ~ **слух** agudizar el oído; ~ **зрѐние** agudizar la vista **2.** (ухудшить) agudizar *vt*, agravar *vt*; ~ **отноше́ния** agudizar las relaciones; ~ **положе́ние** agudizar la situación

обостря́ть *несов см* обостри́ть

обо́чина *ж* borde *m*, margen *m*; ~ **до́роги** borde del camino; ~ **шоссе́** borde de la carretera

обраба́тывать *несов* trabajar *vt*, labrar *vt*; ~ **дета́ль** trabajar una pieza; ~ **зе́млю** cultivar la tierra; ~ **ра́ну** desinfectar la herida

обраба́тывающ|ий: ~ая **промышле́нность** industria transformadora

обраба́тывать *сов см* обраба́тывать

обрадо́вать *сов* alegrar *vt*, causar alegría (a)

обрадо́ваться *сов* alegrarse, gozarse

обра́з *м 1.* (в искусстве, литературе) imagen *f*; tipo *m*, personaje *m (muj, характер)*; **актёр** **вошёл в ~** el actor se ha comprometido con su papel **2.** (способ, порядок) modo *m*, manera *f*; ~ **жизни/мы́слей/действий** manera de vivir/de pensar/de obrar \diamond **гла́вным ~ом** principalmente; **каки́м ~ом?** ¿de qué modo?, ¿de qué manera?; **нико́им ~ом** de ningún modo; **таки́м ~ом** pues bien, así pues

обра́з|е́ц *м 1.* muestra *f*, modelo *m*; ~цы **ми́нералов/изде́лий** muestras de minerales/de artículos; **опы́тный** ~ prototipo *m 2.* (пример) modelo *m*; ejemplo *m*; **э́тот челове́к** — ~ **му́жества** este hombre es un ejemplo de valor

образова́ние I *с* formación *f*; ~ **госу́дарства** formación del estado

образова́ние II *с* enseñanza *f*, educación *f*; **нача́льное/сре́днее/вы́сшее** ~ enseñanza primaria/secundaria/superior; **техническое** ~ instrucción técnica; **да́ть ~** dar carrera; **получи́ть ~** recibir instrucción

образо́ванный instruido, culto; ~ **чело́век** hombre instruido/educado

образовать

образовать *сов* formar *vt*; organizar *vt* (*организовать*); crear *vt* (*создать*);

~ **комиссию** formar una comisión

образоваться *сов* formarse, aparecer* *vi*; ~ **лось новое акционерное общество** se ha formado una nueva sociedad anónima

образовывать(ся) *несов см* образовывать(ся)

образцовый ejemplar (*примерный*); ~ **порядок** orden ejemplar

обратить *сов*: ~ **внимание на кого/что-л.** prestar atención a alguien/algo; **хотелось бы ~ ваше внимание на...** quisiera que prestara Ud. atención a...; ~ **в свою веру** convertir a su religión

обратиться *сов* dirigirse (a); recurrir *vi* (a) (*прибегнуть*); ~ **к врачу** consultar al médico; ~ **с призывом** dirigir/lanzar un llamamiento

обратно (*назад*) atrás; **повернуть** ~ volver* *vi*; **билет туда и ~** billete de ida y vuelta ◊ ~ **пропорциональный чему-л.** *mat* inversamente proporcional a algo

обратный de vuelta; inverso (*в обратном порядке*); ~ **путь** regreso *m*; **в ~ом направлении** en dirección contraria ◊ ~ **адрес** dirección del remitente; ~ **билет** billete de ida y vuelta; ~ **ая связь** retrocomunicación *f*; **закон не имеет ~ой силы** la ley no tiene efecto retroactivo

обращать *несов см* обратиться; **не обращай внимания!** ¡no hagas caso!

обращаться *несов* **1.** *см* обратиться **2.** (*с кем/чем-л.*) tratar *vt*; **хорошо ~ с детьми** tratar bien a los niños **3.** (*пользоваться*) servirse* (*de*), manejar *vt*; **осторожно ~ с приборами** manejar con cuidado los instrumentos

обращение *с* **1.** (*призыв*) llamamiento *m*; ~ **к народу/к избирателям** llamamiento al pueblo/al electorado **2.** (*с кем/чем-л.*) trato *m*, tratamiento *m*; **ласковое ~ с ребёнком** trato cariñoso al niño; **жестокое ~ с пленными** trato cruel a los prisioneros **3.** manejo *m*;

осторожное ~ с огнём manejo cuidadoso del fuego

обрéзание *с* (*религиозный обряд*) circuncinión *f*

обрезать *несов см* обрэзать

обрэзать *сов* (*укоротить*) acortar *vt*, cortar *vt*; ~ **ногти** cortar las uñas

обругать *сов* reñir* *vt*, maldecir *vt*

обруч *м* aro *m*, arco *m*; **гимнастический** ~ *спорт* aro de gimnasia

обручальный esponsalicio, antenupcial; ~ **обряд** (*помолвка*) esponsales *m pl*; ~ **ое кольцо** anillo de boda, alianza *f*

обручать *несов см* обручить

обручение *с* esponsales *m pl*

обручить *сов* desposar *vt*

обрыв *м* **1.** (*крутой откос*) despeñadero *m*, derrumbadero *m* **2.** *тех* ruptura *f*

обрывать(ся) *несов см* оборвать(ся)

обрыв **||** **ок** *м* trozo *m*; fragmento *m* (*тж перен*); ~ **верёвки** trozo de cuerda; ~ **ки мыслей** pensamientos deshilvanados;

~ **ки фраз** retazos de conversación

обряд *м* rito *m*, ceremonia *f*; **свадебный** ~ ceremonia nupcial

обсерватория *ж* observatorio *m*

обследовать *сов и несов*: ~ **местность** explorar el terreno; ~ **больного** examinar al enfermo

обслуживани||е *с* servicio *m*; **медицинское** ~ asistencia médica; **сфера** ~ **я** servicios de multiasistencia

обслуживать *несов* **1.** servir* *vt*; ~ **клиентов/покупателей** atender a los clientes/a los compradores **2.** (*работать*) trabajar *vi* (en); ~ **два станка** trabajar en dos máquinas herramienta

обслуживающий: ~ **персонал** personal de servicio

обслужить *сов см* обслуживать

обстановк||а *ж* **1.** (*мебель*) mobiliario *m*, mueblaje *m*; **богатая** ~ mobiliario rico **2.** (*положение*) situación *f*, coyuntura *f*; **международная** ~ situación internacional; ~ **в семье** ambiente familiar ◊ **перемена** ~ **и** cambio de ambiente

обстоятельство || **о** *с* (событие, факт) circunstancia *f*; **выяснить все** ~а дела aclarar todas las circunstancias del asunto; **тяжёлые** ~а circunstancias desfavorables; **под давлением обстоятельств** bajo la presión de las circunstancias; **стечение обстоятельств** coyuntura *f*; **смотря по** ~ам según las circunstancias

обстрёл *м* fuego *т*, tiro *т*; **попасть под** ~ caer bajo el fuego (*тж перен*)

обструкци|| **я** *ж* *полит* obstrucción *f*; **устроить** ~ю armar la obstrucción

обсудить *сов* discutir *vt*; ~ **предложение** examinar la proposición/la propuesta

обсуждать *несов см* обсудить

обсуждение *с* discusión *f*, deliberación *f*; **внести на** ~ someter a discusión

обсчитать *сов* 1. engañar en la cuenta; ~ **покупателя** engañar al comprador en la cuenta 2. (*сосчитать многое*) calcular *vt*

обсчитывать *несов см* обсчитывать

обтекаемый 1. *тех* aerodinámico; ~ **корпус** forma aerodinámica 2. *перен разг* (уклончивый) evasivo; ~ **ответ** respuesta evasiva

обтирани|| **е** *с* (*растирание*) fricción *f*, fríega *f*; **холодные** ~я friegas de agua fría

обувать(ся) *несов см* обуть(ся)

обувь *ж* calzado *т*; **дётская** ~ calzado para niños; **жёнская** ~ calzado de señora; **мужская** ~ calzado de caballero; **зимняя/лётняя/кожаная** ~ zapatos de invierno/de verano/de cuero; **модельная** ~ zapatos de última moda

обу́тый: он **обу́т** и **оде́т** vestido y calzado **обу́ть** *сов* calzar *vt*; ~ **ребёнка** calzar al niño

обу́ться *сов* calzarse, ponerse*; ~ **в сапоги́** ponerse las botas

обучать(ся) *несов см* обучить(ся)

обучение *с* enseñanza *f*, instrucción *f*; ~ **грамоте** aprendizaje de leer y escribir

обучи́ть *сов* enseñar *vt*, instruir* *vt*; ~ **управлению автомобилем** enseñar a conducir el automóvil

обучи́ться *сов* aprender *vt*, adquirir conocimientos; ~ **верховой езде** aprender a cabalgar; ~ **вождению автомобиля** aprender a conducir el automóvil

обход *м* visita *f*; **утренний** ~ **врача́** visita médica matutina ◊ **идти в** ~ **озера** rodear el lago; **действовать в** ~ **инструкции** eludir la instrucción

обходить *несов см* обойти

обойти́ться *несов см* обойти́сь

обширн|| **ый** 1. amplio, extenso, vasto; ~а **площадь** plaza amplia 2. *перен* vasto, amplio; ~ые **связи** numerosas agarraderas; ~ые **знакомства** numerosos conocidos; ~ые **знания** vastos conocimientos; ~ые **планы** amplios planes

общаться *несов* comunicarse, relacionarse (con); ~ **с друзьями** comunicarse con los amigos

общедоступн|| **ый** 1. asequible, al alcance de todos; ~ые **цены** precios módicos 2. (*понятный для всех*) al alcance de todos, accesible; ~а **лэкция** conferencia popular

общегитие *с* residencia comunal; **студénческое** ~ residencia de estudiantes

общеизвэстн|| **ый** de común saber, sabido por todos; ~а **йстина** perogrullada *f*

общенародн|| **ый** de todo el pueblo, nacional; ~ое **достояние** bienes públicos; ~ **праздник** fiesta nacional

общение *с* comunicación *f*; **тэсное** ~ contacto personal

общественность *ж* *собр* opinión pública; **мировая** ~ opinión pública internacional; **научная** ~ círculos científicos

общественн|| **ый** social; público (*публичный*); ~ые **организации** organizaciones sociales; ~ое **мнение** opinión pública ◊ ~ **обвини́тель** *юр* acusador público

обществ|| **о** 1. sociedad *f*; **первобытное/феодалное/человэческое** ~ sociedad feudal/primitiva/humana 2. (*организация*) sociedad *f*, asociación *f*;

акционерное/спортивное/научное ~ sociedad anónima/deportiva/científica
3. (компания) compañía *f*; **в ~е друзе́й** en compañía de amigos; **душа́ ~а** el alma de la sociedad; **попа́сть в дурно́е** ~ caer en malas compañías

общ||ий **1.** común, general; ~**ее** правило regla general; ~**ее** мнение opinión común; ~**ее** впечатленье impresión general; ~**ее** благо el bien público; ~**не** интeрeсы intereses recíprocos; ~**ее** дeло causa común; ~**ее** образование instrucción general **2.** (совокупный) global, total ◊ ~**ее** мeстo (избитое суждение) trivialidad *f*; **в ~ем** (в итоге) en general; **в ~ей** слoжнoсти en total, en suma; **найти́ ~ язык** с кем-л. encontrar un idioma común *con alguien*; **у нас с ним** мнoгo ~**его** tenemos mucho en común con él; **я не хочу́ имeть с ним ничeгo** ~**его** no quiero tener nada de común con él

общительный sociable, comunicativo; ~ **человек** persona sociable; ~ **характер** carácter comunicativo

общность *ж* comunidad *f*; ~ **языка́/интересов/взглядов** comunidad de idioma/de intereses/de opiniones

объединение **с 1.** (союз) unión *f*, asociación *f*; **творческое** ~ asociación creativa; **производственное** ~ grupo de producción **2.** (процесс) reunión *f*, unificación *f*; ~ **двух фракций парламента** fusión de dos fracciones del parlamento; ~ **двух банко́в** fusión de dos bancos

объединён||ый unido, unificado, reunido; ~**ое** заседание sesión conjunta ◊ **Организация Объединённых Наций** *см* организация

объединить *сов* unificar *vt*, unir *vt*; ~ **хозяйства** combinar las economías; ~ **банки** fusionar los bancos; ~ **группы** unir los grupos; ~ **ресурсы** consolidar recursos; ~ **усилия** mancomunar los esfuerzos

объедини||ться *сов* unirse, reunirse, juntarse; **эти банки ~лись** estos bancos se fusionaron; **все партии ~лись в**

борьбe за что-л., против чего-л. todos los partidos se unieron en la lucha *por/contra algo*

объединять(ся) *несов см* объединить(ся)

объёдки *мн* sobras *f pl*, restos *m pl*

объезд *м* vuelta *f*, rodeo *m*

объезжать *несов см* объехать

объект *м 1.* objeto *m*; ~ **изучения** objeto de estudio **2.** (предприятие) obra *f*, objeto *m*; **строительный** ~ obra(s) *f (pl)*

объектив *м* objetivo *m*; ~ **фотоаппарата** lente de la cámara fotográfica; ~ **микроскопа** lentes del microscopio; ~ **телескопа** observatorio telescópico; **широкоугольный** ~ observatorio gran angular

объектив||ый **1.** objetivo; ~**ые** причины/обстоятельства causas/condiciones objetivas **2.** (беспристрастный) imparcial; ~**ое** мнение opinión objetiva

объём *м* volumen *m*; ~ **куба/здания** volumen de un cubo/de un edificio; ~ **информации** cantidad de información; ~ **знаний** conjunto de conocimientos; ~ **работ** cantidad de trabajo

объехать *сов 1.* contornear *vt*, dar vueltas alrededor (de); ~ **яму** doblar el hoyo **2.** (посетить) recorrer *vt*; ~ **всю страну** recorrer todo el país; ~ **всех знакомых** recorrer a todos sus conocidos

объявить *сов 1.* declarar *vt*, anunciar *vt*; ~ **приказ** dar una orden; ~ **войну́** declarar la guerra; ~ **конкурс** anunciar oposiciones **2.** (официально) declarar *vt*, reconocer* *vt (por)*; ~ **собраниe** открытым declarar abierta la reunión ◊ ~ **благодарность кому-л.** expresar agradecimiento *a alguien*

объявлени||е **с 1.** (действие) declaración *f*; publicación *f*; ~ **войны́** declaración de guerra **2.** (извещение) anuncio *m*; **дать ~ в газете** publicar un anuncio en el periódico; **дать ~ по радио** transmitir el anuncio por radio; **доска ~и** tablero de anuncios

объявлять *несов см* объявить

объяснение *c explicación f; interpretación f (толкование); ~ непонятных слов* interpretación de las palabras desconocidas; ~ *в любви* declaración amorosa

объяснить *сов* explicar *vt*; definir *vt* (*уточнить*); interpretar *vt* (*устолковать*); ~ *правило* explicar la regla; ~ *задачу* aclarar la tarea

объяснить *несов см* объяснить

объять||**е** *c abrazo m; заключить кого-л. в ~я* abrazar a alguien ◊ *принять кого-л. с распростёртыми ~ями* acoger a alguien con los brazos abiertos

обыватель *м (рядовой человек)* ciudadano *m*; persona corriente (*обыкновенный человек*)

обыграть *сов* ganar *vt*; ~ *кого-л. со счётом...* ganar a alguien ◊ *принять в шахматы* ganar una partida de ajedrez

обыгрывать *несов см* обыграть

обыкновенно **1.** (*как всегда*) como siempre **2.** (*обычно*) habitualmente, de costumbre; он ~ *выходит из дому в восемь часов* como siempre sale de casa a las ocho

обыкновенный habitual; corriente (*заурядный*) ~ *человек/случай* persona/hecho corriente

обыск *м* registro *m*; *произвести ~ (в квартире)* efectuar un registro (en el apartamento)

обычай||**й** *м* costumbre *f*; *старый* ~ costumbre antigua; *по ~ю* según costumbre; *у нас в ~е* es costumbre nuestra

обычно habitualmente; acostumbradamente (*привычно*); ~ *я встаю в семь* habitualmente me levanto a las siete

обычный||**ый** habitual; acostumbrado (*привычный*); ~*ое явление* fenómeno ordinario; ~ *случай* caso común; *в ~ом порядке* como de costumbre ◊ ~*ые вооружения* armas convencionales

обязанность||**ь** *ж* obligación, *f*, deber *m*; *права и ~и граждан* derechos y obligaciones de los ciudadanos; *служебные ~и* obligaciones de servicio; *всеобщая воинская* ~ servicio militar general

обязанный obligado (a + *inf*); ты *обязан им помочь* estás obligado a ayudarles; *я вам очень обязан (благодарен)* le estoy muy reconocido

обязательно obligatoriamente, sin falta; он ~ *придёт* es seguro que vendrá

обязательный obligatorio; ~ *человек* hombre cumplidor; ~ *предмет* asignatura obligatoria; ~*ое условие* condición sine qua non

обязательство *с* obligación *f*, compromiso *m*; *взять на себя* ~ asumir una obligación, comprometerse (a + *inf*); *долговое* ~ *фин* obligación *f*, deber *m*

обязать *сов* obligar *vt*; ~ *прити* obligar a venir ◊ *вы меня очень обяжете* le estaré muy agradecido

обязаться *сов* obligarse, comprometerse (a); ~ *закончить работу в срок* comprometerse a terminar el trabajo a tiempo

обязыва||ть *несов см* обязать ◊ *положение ~ет (требует соотв. поведения)* lo impone la situación, la nobleza obliga; *это вас ни к чему не ~ет* con ello no se compromete a nada

обязываться *несов см* obligarse

ова||ци||**я** *ж* ovación *f*; *устроить ~ю музыканту/актёру* ovacionar a un músico/a un actor

Овен *м астр* Aries *m*

овёс *м* avena *f*; *авенал* *м* (*овсяное поле*)

овладевать *несов см* овладеть

овладеть *сов* **1.** apoderarse (de); ~ *крепостью* tomar una fortaleza; ~ *имуществом* apoderarse de los bienes **2.** (*подчинить себе*) apoderarse (de), dominar *vt*; ~ *вниманием окружающих* captarse la atención de las personas presentes; ~ *знаниями* adquirir conocimientos; ~ *ремеслом* aprender un oficio; ~ *новой профессией* dominar una nueva profesión ◊ ~ *собой* vencerse, dominarse

овод *м* moscardón *m*

овощ||**и** *мн (ед овош)* legumbres *m pl*, hortalizas *f pl*, verduras *f pl*; *ранние* ~ verduras tempranas; *суп из ~ей* sopa de

- legumbres; **всякому** ~у своё время *посл* cada cosa a su tiempo y los nabos (las uvas) en adviento
- овощн|ой** de hortalizas, de legumbres; ~ магазин *verdulería f*
- овсянка ж 1.** (*крупa*) avena pelada
2. (*каша*) papilla (gachas) de avena pelada
- овца́ ж** oveja *f* ◊ **паршивая** ~ всё ста́до **портит** *посл* una oveja mala estropea todo el rebaño; **заблудшая** ~ oveja descarriada; и **волки сыты и овцы целы** ~ salvar la cabra y la berza
- овцевод м** criador de ovejas, ovejero *m*
- овцеводство с** cría de ovejas
- овчарка ж** mastín *m*, perro ganadero; **немецкая** ~ pastor (mastín) alemán; **кавказская** ~ pastor del Cáucaso; **шотландская** ~ collie *m*
- овчinka ж:** ~ **выделка не сто́ит разг** (*о деле, не стоящем хлопот*) la cosa no merece la pena
- оглавление с** índice *m*, sumario *m*
- огласить сов** anunciar *vt*, proclamar *vt*; ~ **приказ** dar una orden; ~ **проект резолюции** dar a conocer el proyecto de la resolución; ~ **список участников** anunciar la lista de los participantes; ~ **приговор юр** pronunciar la sentencia
- оглашать несов см** огласить
- оглохнуть сов** ensordecer* *vi*, quedarse sordo
- оглядеться сов:** ~ **вокруг** mirar alrededor
- оглядываться несов см** оглядеться и оглянуться
- оглянуться сов:** ~ **вокруг** mirar (a su) alrededor; ~ **назад** mirar atrás ◊ **мы не успели** ~, **как...** no tuvimos (ni) tiempo de pensarlo, cuando...
- огнеопасн|ый** inflamable; ~ая **жидкость** líquido inflamable
- огнестойкий** resistente al fuego, ininflamable; ~ **материал** material resistente al fuego
- огнеупорный** refractario; ~ **кирпич** ladrillo refractario
- оговариваться несов см** оговориться
- оговориться сов 1.** (*сделать оговорку*) hacer reserva **2.** (*ошибиться*) equivocarse; ~ **от волнения** equivocarse debido a la emoción
- оговорк|а ж 1.** (*условие*) reserva *f*, restricción *f*; **согласен, но с ~ой** estoy de acuerdo, pero con una reserva **2.** (*ошибка в речи*) lapsus linguae
- оголённый:** ~ **провод** cable desnudo
- огонь м 1.** (*пламя*) fuego *m*, llama *f* (*тж перен*); **развести** ~ encender el fuego **2.** (*свет*) luz *f*, fuego *m*; **городские огни** luces de la ciudad **3.** *воен* fuego *m*, tiro *m*; **открыть** ~ abrir fuego ◊ **между двух огней** entre dos fuegos; **бояться как огня** tenerle más miedo que a un nublado; **играть с огнём** jugar con (el) fuego; **нет дыма без огня** *посл* donde fuego se hace, humo sale; **попасть из огня да в полымя** *посл* huir del fuego y caer en las llamas
- огород м** huerta *f*, huerto *m* ◊ ~ **городить** *неодобр* (*затевать хлопотливое и сложное дело*) arar en el mar; **бросать/кидать камешки в чей-л.** ~ lanzar piedras al tejado *de alguien*
- огорча|ть(ся) несов см** огорчить(ся); **не ~йся, всё пройдёт** ¡no te amargues todo pasará!
- огорчени|е с** aflicción *f*, amargura *f*; **причинить** ~ causar congoja; **к моему ~ю** muy a pesar mío, sintiéndolo mucho
- огорчить сов** afligir *vt*, acongojar *vt*; ~ **родителей** afligir a los padres
- огорчи|ться сов** afligirse; **он бочень ~лся, узнав об этом** se afligió mucho al saberlo
- огр|абить сов** saquear *vt*, despojar *vt*; ~ **квартиру** despojar una casa
- оград|а ж** cercado *m*, vallar *m*; **каменная** ~ tapia *f*; **железная** ~ verja *f*; **перелёзть через** ~у escalar una tapia
- ограждение с** vallado *m*, valla *f*; **дорожное** ~ vallas de carretera

ограничени||е *c* limitación *f*, restricción *f*; **переговóры об ~и вооружений** negociaciones sobre limitación de armamentos; ~ **скóрости авто** limitación de velocidad; **отменить ~я** anular las limitaciones

ограниченный 1. restringido, limitado; ~ **тира́ж** edición limitada; ~ **срок** plazo limitado 2. (*недалёкий*) limitado, torpe; ~ **человéк** persona torpe, persona de pocas luces

ограничивать(ся) *несов см* ограничить(ся)

ограничить *сов* restringir *vt*, limitar *vt*; ~ **экспорт** restringir la exportación; ~ **прода́жу алкогольных напитков** restringir la venta de bebidas alcohólicas; ~ **время выступлénия** limitar el tiempo de intervención

ограничи|ться *сов* (*удовлетвориться*) restringirse, limitarse; reducirse* (a) (*свестись*); **я ~лся чашкой кофе** me he limitado con una taza de café; **замечáния ~лись мёлкими попра́вками** las observaciones se han reducido a las pequeñas enmiendas

огро́мн|й enorme, inmenso; ~ **арбу́з/рост/зверь** sandía/estatura/fiera enorme; ~ **ое простра́нство** espacio inmenso; ~ **ая разни́ца** diferencia enorme; ~ **ая ра́дость** gran alegría; ~ **успéх** éxito colosal; ~ **ое сча́стье** gran felicidad

огры́зок *м* resto *m*, residuo *m*; ~ **яблока** resto de la manzana; ~ **карандаша** cabo del lápiz

огуре́ц *м* pepino *m*; **солённый** ~ pepino en salmuera; **малосо́льный** ~ pepino poco salado

ода́лживать *несов см* одолжи́ть

одаре́нный dotado (de), talentoso; ~ **ребёнок/музыкант/поэт** niño/músico/poeta talentoso

одева́ть *несов* poner* *vt*; vestir* *vt* (*тж перен*); **кубри́*** *vt* (*укрыть*; *окутать*); ~ **детей хорошо́** vestir bien a los niños

одева́ться *несов* 1. *см* одéться 2. *п*onerse* *vt*; vestirse* *vt* (*тж перен*); **ку-**

бирсе* *vt* (*укрыться*; *окутаться*); **хорошо́/мóдно** ~ vestirse bien, vestirse de moda

оде́жда *ж* vestido(s) *т (pl)*, *ropa f*; **мужска́я** ~ ropa para hombres; **жёнская** ~ ropa para mujeres; **дéтская** ~ ropa para niños; **вёрхняя** ~ ropa de calle; **зёмняя** ~ ropa de invierno; **лётняя** ~ ropa de verano; **тёплая** ~ ropa de abrigo

одеколо́н *м* agua de Colonia, colonia *f*
оде́ржа́ть *сов*: ~ **вeрх** ganar *vt*, prevalecer* *vt*; ~ **побéду** alcanzar la victoria

оде́рживать *несов см* одержа́ть

оде́ты||й vestido; **быть ~м с игóлочк** *и* *и*r de punta en blanco

оде́ть *сов* poner* *vt*; vestir* *vt* (*тж перен*); **кубри́*** *vt* (*укрыть*; *окутать*); ~ **ребёнка** vestir al niño

оде́ться *сов* ponerse* *vt*; vestirse* *vt* (*тж перен*); **кубри́се*** *vt* (*укрыться*; *окутаться*); **теплó** ~ abrigarse; **бы́стро** ~ vestirse rápidamente

оде́яло *c* manta *f*, cobertor *m*, colcha *f*; **сте́ганое (ва́тное)** ~ manta acolchada; **шерстяно́е** ~ manta de lana; **укры́ться** ~ *m* cubrirse de manta

один *м* (одна́ *ж*, одно́ *с*) 1. *числ* uno; *и* (*перед суш*); ~ **проце́нт** un por ciento; **в ко́мнате одно́ окно́** la habitación tiene una ventana; **семь раз отме́рь, ~ раз отре́жь** *посл* antes de que te cases, mira bien lo que haces 2. (*без другиx*) solo; **он живёт** ~ vive solo; ~ **в по́ле не во́ин** *посл* uno es ninguno; **се́меро одно́го не ждóт** *посл* por un monje no ayuna la comunidad; **ты одна́ мóжешь это сде́лать** puedes hacerlo sola 3. (*только*) sólo, solamente; **в гру́ппе одинí ма́льчик** *и* el grupo está formado solamente de chicos; **они́ одно́ це́лое** son un todo único 4. (*какой-нибудь*) uno, un, cierto; **то ~, то друго́й** ora uno, ora otro; **одно́ за други́м** uno tras otro; **одна́ из нас** una de nosotras ◊ ~ **раз (однажды)** una vez; **все до одно́го** todos (sin excepción); **все как** ~ todos a una; **одни́м сло́вом** en una

palabra; **одно** из двух o una solución u otra; ~ **на** ~ a solas, de solo a solo; **поговорить** ~ **на** ~ hablar a solas, hablar cara a cara; **быть на одно лицо** ser como dos gotas de agua; **ни в одном глазу** sin beber ni gota; **одна нога** здесь, другая — там ¡un pie tras otro!

Одинаково igualmente; **он отнёсится ко всем** ~ trata igualmente a todos

Одинаков||ый igual; el mismo (*один и тот же*); ~ **размер** medida igual (*одежды*); ~ **ого роста** de misma estatura; в ~ой **мере** de la misma medida

Одиннадцатый undécimo; once (*дата, номер, страница*); ~ **час** son las diez pasadas

Одиннадцать once

Одинок||ий 1. solo, solitario; ~ая **старость** vejez solitaria 2. (*холостой*) soltero *m*

Одиночество *c* soledad *f*

Одиночка||а 1. *м* и *ж* *переводится при* solo, señero; **кустарь** ~ artesano individual 2. *ж* (*тюремная камера*) calabozo *m*, celda *f* ∅ **действовать в ~у** (*собственными силами*) individualmente, solo; **мать** ~ madre soltera

Одна *м* *см* один

Однажды una vez; ~ **утром** cierta (una) mañana; ~ **вечером** una tarde; ~ **весной** un día de primavera

Однако 1. sin embargo, no obstante; **он обещал**, ~ **не пришёл** había prometido, pero no vino; **он занят**, ~ **всё успевает** está ocupado, no obstante tiene tiempo para todo 2. (*выражает удивление или возмущение*) vaya, hombre, ea; ~, **это уж слишком** vaya, eso ya es demasiado

Одновременно simultáneamente, al mismo tiempo; **они заговорили** ~ se pusieron a hablar simultáneamente; **они заиграли** ~ se pusieron a tocar simultáneamente

Одноднёв||ый de (para) un día; ~ая **экскурсия** excursión de (para) un día

Однокóмнатн||ый: ~ая **квартира** piso/apartamento de una sola habitación, estudio *m*

Одноместный de una plaza; ~ **номер в отеле** habitación individual en el hotel **однообразный** uniforme, monótono; ~ **пейзаж/мотив** paisaje/motivo monótono

Однорáзовый de (para) una sola vez; ~ **пропуск** pase de una entrada y salida

Однорóдн||ый 1. homogéneo 2. (*сходный*) similar, semejante ∅ ~ые **члены предложения** *грам* elementos análogos de la oración

Односторóнн||ий unilateral (*тж перен*); ~ее **решение** decisión unilateral; ~ее **движение** *авто* tráfico en sentido único; ~ее **развитие** desarrollo unilateral

Однóфамíлец *м* homónimo *m*, persona del mismo apellido

Одноэтáжный: ~ **дом** casa de un piso

Одобрение *c* aprobación *f*; **выразить** ~ expresar la aprobación

Одóбрить *сов* aprobar* *vt*; ~ **проект** aprobar un proyecto; ~ **предложение** aprobar una propuesta

Одóбръть *несов см* одóбрить

Одóлевать *несов см* одóлеть

Одóлеть *сов* 1. (*победить*) vencer *vt*; ~ **страх** vencer el miedo; ~ **врага** vencer al enemigo; ~ **сопротивление** vencer la resistencia 2. (*освоить*) adueñarse (de), apoderarse (de); **я ёле** ~л **это предмет** dominé trabajosamente esta asignatura; **я ёле** ~л **эту книгу** leí a duras penas este libro ∅ **нас** ~ли **тараканы** las cucarachas nos están fastidiando

Одóлжение *c* favor *m*, servicio *m* ∅ **сделайте** ~ haga el favor de, tenga la bondad de

Одóлжит||ь *сов* (*дать, брать взаймы*) prestar *vt*; **я** ~л **ему дёнер** le presté dinero

Одувáнчик *м бот* diente de león, amargón *m* ∅ **бóжий** ~ (*о старушке*) alma de Dios

одура́чивать *несов см* одура́чить
одура́чить *сов* engañar *vt*, embaucar *vt*;
 ему удало́сь ~ мно́гих consiguió a en-
 gañar a mucha gente
оды́шк||а *ж* ahogajo *m*, anhélio *m*;
 страда́ть ~ой padecer de ahogajo
ожере́лье *c* collar *m*; **жемчу́жное/**
янта́рное ~ collar de perlas/de ámbar
ожесто́ченн||ый encarnizado; ~ая
 борьба́ lucha feroz
оживле́ние *c* animación *f*
оживле́нн||ый animado, vivo; ~ пере-
 крёсток el cruce muy transitado; ~ая
 торго́вля comercio activo
ожидáни||е *c* espera *f*; в ~и en espera;
 вопреки́ ~ю contra toda esperanza \diamond зал
 ~я sala de espera
ожидá||ть *несов* esperar *vt*, aguardar *vt*;
 э́того сле́довало ~ como era de espe-
 rar; я не ~л вас встрéтить (yo) no es-
 peraba a encontrarle a Ud.
ожирéние *c* obesidad *f*, gordura *f*;
 страда́ть ~м sufrir de obesidad
ожог *m* quemadura *f*; **серьёзные** ~и que-
 maduras graves; ~ пер́вой стéпени que-
 madura de primer grado
озабóченность *ж* preocupación *f*;
 вы́разить ~ по по́воду... expresar pre-
 ocupación con motivo de...
оздорови́тельный salubre, salutífe-
 ро; **дéтский** ~ лагерь campamento de
 verano para niños; ~ **ко́мплекс** centro
 de salud
озелене́ние *c* repoblación de plantas
 y flores; creación de zonas verdes
 (создание зелёных зон)
о́зеро *c* lago *m*; **го́рное** ~ lago de monta-
 ña; **глубо́кое** ~ lago profundo; **солёное**
 ~ lago salado
озим||ый; ~ые культу́ры cultivos de in-
 vierno; **убо́рка** ~ых la recolección de
 las cosechas de invierno
означа́||ть *несов* significar *vt*; **что** ~ет
 э́то сло́во? ¿qué significa esta palabra?
озно́б *m* escalofrío *m*; **фиебра** *f* (лихо-
 радка); **почу́вствовать** ~ sentir escalof-
 ри́ос

ОЗУ *c* *нескл* (оперативное запоминаю-
 щее устройство) memoria de acceso
 aleatorio, memoria RAM
озя́б||нуть *сов* tener frío; helarse*
 (замёрзнуть); он **очень озя́б** tiene mu-
 cho frío; у **меня** ~ли ру́ки se me han
 helado las manos
оказа́ть *сов* prestar *vt*; ~ **по́мощь** pres-
 tar ayuda; ~ **подде́ржку** prestar apoyo;
 ~ **сопроти́вление** oponer resistencia; ~
дове́рие confiar *vt*; ~ **услу́гу** hacer un
 favor
оказа́||ться *сов* 1. (очутиться) encon-
 trarse*, hallarse; **мы** ~лись в **незнако́-**
мом ме́сте nos encontramos en un lu-
 gar desconocido 2. (быть налицо) en-
 contrarse*, estar* *vt*; в **за́ле не** ~лось
свободных мест no había asientos li-
 bres en la sala \diamond ~лось, **что мы** **еха́ли в**
одном по́езде resultó que íbamos en el
 mismo tren
ока́зывать *несов см* оказа́ть
ока́зываться *несов см* оказа́ться
океа́н *m* océano *m*; **мирово́й** ~ océano
 mundial \diamond **возду́шный** ~ (атмосфера)
 océano aéreo
океа́нский oceánico; ~ **ла́йнер** tran-
 satlántico *m*
о́кись *ж* *хим* óxido *m*; ~ **угле́рода** óxido
 carbónico
о́клад *m* sueldo *m*, salario *m*; **ме́сяч-**
ный ~ mensualidad *f*; **годовóй** ~ suel-
 do anual; **повы́сить** ~ aumentar el
 sueldo
оклеветáть *сов* calumniar *vt*, difamar
vt; denigrar *vt* (очернить); ~ **невинóв-**
ного calumniar al inocente
о́кликáть *несов см* окли́кнуть
о́кликнуть *сов* llamar de un grito;
 ~ **прохо́жего/знако́мого** llamar al
 transeunte/al conocido
о́кно *c* 1. ventana *f*; **откры́ть/закры́ть** ~
 abrir/cerrar la ventana; **выбросить**
что-л. за ~ tirar algo por la ventana; ~
ка́ссы ventanilla de la caja 2. *разг* (в
 расписа́нии заня́тий) hora libre, inter-
 valo *m*

о́ко *с*: ~ за ~, зуб за зуб *библ* ojo por ojo, diente por diente ◊ в мгнове́нье о́ка en un abrir y cerrar de ojos

о́коло 1. (*возле*) cerca de, al lado de; ~ до́ма cerca de la casa **2.** (*приблизи-тельно*) cerca de, alrededor de; ~ полу́ночи cerca de (alrededor de) la medianoche; е́му ~ два́дцати́ tiene unos veinte años; в за́ле ~ пяти́со́т мест en la sala hay cerca de quinientos asientos

око́нча́ние *с* acabamiento *т*, terminación *ф*; téрмино *т*, fin *т* (*конец*); ~ спекта́кля в 10 часо́в el espectáculo termina a las diez; ~ па́ртии шахм final de partida; ~ сле́дует (*в журнале, по ТВ*) continúa, sigue

око́нча́тельный definitivo, terminante; да́ть ~ отве́т dar la respuesta concluyente

око́нчи||и́ть *сов* acabar *вт*, terminar *вт*; ~ шко́лу terminar la escuela; ~ рабо́ту acabar el trabajo; ~ уни́верси́тет acabar los estudios en la universidad ◊ кон́церт ~ен el concierto se ha terminado

око́нчи||т́ся *сов* acabarse, terminarse; заседа́ние ~лось по́здно la sesión finalizó tarde

око́п *м* trinchera *ф*; ры́ть ~ы abrir trincheras, atrincherar *вт*

о́корок *м* jamón *т* (*свиной*); pata de cordero (*бараний*); све́жий ~ jamón fresco; ко́пче́ный ~ jamón *т*

око́шко *с* у́меньш к око́но

о́краи́н||а *ж* (*пригород, предместье*) suburbio *т*, arrabal *т*; жи́ть на ~е го́рода vivir en las afueras de la ciudad

о́кра́||сить *сов* colorar *вт*; pintar *вт* (*покрыть краской*); ~ в же́лтый цвет что-л. pintar algo de amarillo; о́стро-ро́жно, ~шено! ¡atención, está recién pintado!

о́кра́шивать *несов см* о́кра́сить

о́кре́стност||ь *ж* alrededores *т pl*, afueras *ф pl*; прогу́лки в ~ях го́рода paseos por los alrededores de la ciudad

о́крошка *ж кул* okroshka *ф*, sopa rusa fría que se hace con kvas, pescado o carne picada y hortalizas

о́круг *м* distrito *т*, circunscripción *ф*; автоно́мный/вое́нный/избира́тельный ~ región autónoma/militar/electoral

о́кругли́ть *сов* (*выразить в круглых цифрах*) redondear *вт*; ~ число́ redondear el número

о́кругля́ть *несов см* о́кругли́ть

о́кружа́ть *несов см* о́кружи́ть

о́круже́ни||е *с 1.* (*среда*) medio *т*, ambiente *т*; литерату́рное ~ ambiente literario **2.** воен cerco *т*, asedio *т*; вы́йти из ~я romper el cerco ◊ в ~и друзе́й rodeado de amigos

о́кружи́ть *сов 1.* rodear *вт* (*тж перен*); ~ уча́сток забо́ром rodear la parcela por una valla; ~ внима́нием colmar de atenciones **2.** воен envolver* *вт*, copar *вт*; ~ а́рмию проти́вника rodear el ejército del enemigo

о́кружн||о́й 1. (*кольцевой*) de circunvalación; ~а́я доро́га camino de circunvalación **2.** de distrito; ~а́я избира́тельная ко́миссия comisión electoral de distrito

о́кру́жность *ж* circunferencia *ф*

о́ктя́брь *м* octubre *т*

окули́ст *м* oculista *т*, oftalmólogo *т*

о́кунь *м* perca *ф*

оку́рок *м* colilla *ф*

ола́ды *мн* buñuelos *т pl*, fruta de sartén; жа́рить ~ cocinar buñuelos

оле́нь *м* ciervo *т*, venado *т*; се́верный ~ reno *т*

олимпи́ада *ж* olimpiada *ф*; ле́тняя/Бе́лая Олимпи́ада Juegos Olímpicos de verano/de invierno; математи́ческая ~ шко́льников pruebas de selectividad en matemáticas entre los colegiales

олимпи́йск||ий olímpico (*тж перен*) ◊ Олимпи́йские и́гры Juegos Olímpicos; ле́тние/зи́мние Олимпи́йские и́гры Juegos Olímpicos de verano/de invierno; ~ ого́нь/симво́л/флаг llama/símbolo/bandera olímpico(a); ~ое споко́йствие tranquilidad olímpica

о́лово *с* estaño *т*

ома́р *м* langosta *ф*, bogavante *т*

омлёт *м* tortilla *f*; ~ с ветчиной/с сыром tortilla con jamón/con queso

ОМОН *м* (отряд милиции особого назначения) grupo especial de operaciones

он él; он только что ушёл (él) acaba de salir

она́ ella; ~ будет через час (ella) vendrá dentro de una hora

ондатра *ж* 1. (животное) ondatra *т*, rata almizclera 2. (мех) piel de rata almizclera

они́ ellos, ellas; ~ будут рады вас видеть ellos/ellas se alegrarán de verle

оно́ ello

ООН *ж* нескл (Организация Объединённых Наций) O. N. U. (Organización de las Naciones Unidas)

опаздывать *несов см* опоздать

опасно peligrosamente, de peligro; gravemente (тяжело); ~ заболеть caer enfermo gravemente; ехать по этой дороге ~ es peligroso ir por este camino

опасност|ь *ж* peligro *т*; подвергаться ~и correr peligro; избежать ~и evitar el peligro; вне ~и fuera de peligro

опасн|ый peligroso; ~ преступник delincuente peligroso; ~ое заболевание enfermedad grave

опёк|а *ж* *юр* tutela *f*; взять под ~у tomar bajo tutela

опеку́н *м* *юр* tutor *т*

опер|а *ж* ópera *f* ◊ это из другой/ не из той ~ы esto es harina de otro costal

оперативно expeditamente; действовать ~ actuar expeditamente

оперативн|ый 1. (хирургический) operatorio, quirúrgico; ~ое вмешательство intervención quirúrgica 2. воен стратегический, de operaciones; ~ая сводка parte de operaciones 3. (действенный, быстрый) operativo, expeditivo; ~ое руководство dirección expeditiva ◊ ~ая работа (в полиции) trabajo operativo; ~ контроль control operativo

оператор *м* 1. кино, тлв camarógrafo *т* 2. operador *т*; ~ компьютера operador del ordenador

операцио́нная *ж* sala de operaciones, quirófono *т*

опера́ци|я *ж* в разн знач operación *f*; ablación *f* (тк хирургическая); ~ на открытом сердце operación a corazón abierto; ~ по поводу аппендицита operación de apendicitis; лечь на ~ю hospitalizarse para operarse; сделать ~ю operar *vt*; воздушно-десантная ~ операция de desembarco de las tropas aerotransportadas; банковская ~ операция bancaria

опереди́ть *сов* adelantar *vt*, tomar (coger) la delantera; ~ в беге adelantar en la carrera; ~ в развитии adelantar en el desarrollo; ~ своё время adelantar a su tiempo

опережа́ть *несов см* опереди́ть

опере́ние с 1. plumaje *т*; пёстрое ~ птиц plumaje abigarrado de pájaros 2. авиа empenaje; хвостовое ~ empenaje de cola; вертикальное ~ empenaje vertical

оперётта *ж* opereta *f*

оперётся *сов* 1. apoyarse (en, contra); ~ на трость apoyarse en un bastón; ~ на друзей contar con los amigos 2. перен (взять за основу) apoyarse (en), basarse (en)

опери́ровать *несов* operar *vt*; ~ больного operar a un paciente ◊ ~ с ценными бумагами llevar a cabo operaciones con valores

оперный de ópera, operístico; ~ театр ópera *f*; ~ певец operista *т*

опеча́тка *ж* errata *f*; досадная ~ errata enojosa; вкראлась ~ se introdujo una errata

опий *м* opio *т*

опилки *мн* serrín *т*; древесные ~ aserrín *т*; металлические ~ limaduras *f pl*

опира́ться *несов см* опере́ться

описа́ние с descripción *f*; ~ события/незнакомца descripción de un acontecimiento/de un desconocido

описа́ть *сов* 1. describir* *vt*; ~ путешествие describir un viaje 2. *юр* secues-

trar *vt*; ~ **имущество** secuestrar los bienes
описка *ж* error cometido al correr de la pluma, lapsus cálamí
описывать *несов см* описáть
опиум *м см* опи́й
оплата *ж* pago *т*, pagamiento *т*;
сдельная ~ remuneración a destajo;
почасовая ~ pago por hora(s)
оплатить *сов* pagar *vt*; ~ **работу** pagar el trabajo; ~ **расходы** pagar los gastos
оплачен||ый pagado; с ~ым **ответом** con respuesta pagada
оплачивать *несов см* оплатить
опоздани||е *с* retraso *т*, tardanza *ф*;
явиться без ~я llegar a tiempo, llegar sin retraso; **поезд прибыл с ~ем** el tren ha llegado con retraso
опоздать *сов* llegar tarde, tardar *vi*; retrasarse; ~ **на поезд** perder el (tardar al) tren; ~ **на полчаса** tardar una media hora
опора||а *ж* soporte *т*, apoyo *т*, sostén *т*;
трость — ~ **при ходьбе** el bastón es un apoyo para andar; **точка ~ы** punto de apoyo; ~ы **моста** pilares del puente; **сын** — ~ **семьи** el hijo es un soporte de la familia
оппозици||я *ж* oposición *ф*; **быть в ~и к кому/чему-л.** encontrarse en (la) oposición *а alguien/algo*; **парламентская** ~ oposición parlamentaria
оппонент *м* oponente *т*, opositor *т*;
официальный ~ (*при защите диссертации*) examinador externo
оправ||а *ж* montura *ф*; engaste *т*, engarce *т* (*драгоценных камней*); **очки в роговой ~е** gafas de carey
оправдани||е *с* 1. *юр* (*подсудимого*) absolución *ф* 2. (*извинение*) justificación *ф*; **для тако́го поступка нет ~я** es un acto inexcusable
оправда||ть *сов* 1. *юр* (*подсудимого*) absolver* *vt* 2. (*поступок и т. п.*) justificar *vt*, excusar *vt* 3. (*показать себя достойным чего-л.*) justificar *vt*; ~ **надежды** justificar/satisfacer las esperanzas

оправдывать *несов см* оправдáть
определе́ние *с* 1. (*объяснение, формулировка*) definición *ф*; **дать нау́чное ~ явлéнию** dar una definición científica al fenómeno 2. *юр* decisión *ф*; **судебное** ~ decisión judicial; **ча́стное** ~ auto interlocutorio
определённый 1. (*установленный*) definido, determinado; ~ **порядок** orden determinado; **в ~ час** a la hora determinada 2. (*ясный*) preciso; **дать ~ отве́т** dar una respuesta precisa
опреде́лить *сов* 1. determinar *vt*; ~ **боле́знь** diagnosticar la enfermedad; ~ **рассто́яние** calcular/apreciar la distancia 2. (*сформулировать*) definir *vt*, determinar *vt*; ~ **значе́ние слова́** determinar el significado de la palabra 3. (*установить*) fijar *vt*; ~ **це́ну** fijar el precio; ~ **ме́ру наказания́** *юр* determinar la pena; ~ **вре́мя встре́чи** fijar la hora de encuentro
определя́ть *несов см* определя́ть
опресне́ние *с* desalación *ф*; ~ **морско́й воды́** desalación de agua del mar
опроверже́ние *с* (*заявление*) mentís *т*, desmentida *ф*; **опубликова́ть** ~ publicar la refutación
опроки́дывать *несов см* опроки́нуть
опроки́нуть *сов* volcar* *vt*; ~ **ча́шку с ча́ем** volcar la taza de té; ~ **стул** derribar la silla \diamond ~ **рю́мку разе́** (*выпить*) tomar una copita
опро́с *м* interrogatorio *т* \diamond ~ **общественного мнэ́ния** sondeo de la opinión pública
опря́тный aseado, limpio; ~ **вид** aspecto aseado
опти́ка *ж* 1. (*наука*) óptica *ф* 2. *соби́р* (*приборы*) óptica *ф*
опти́мальн||ый óptimo; ~ы́е **усло́вия** condiciones óptimas; ~ **режи́м** régimen óptimo
опто́в||ый al por mayor, en grueso; ~а́я **торго́вля** comercio al por mayor; ~ы́е **це́ны** precios al por mayor
опто́м al por mayor, en grueso; ~ *и в ро́зницу* al por mayor y al por menor

опубликовать *сов* publicar *vt*;
~ статью publicar el artículo; **этот указ**
был опубликован год тому назад
este decreto fue publicado hace un año

опускать(ся) *несов см* опустить(ся)
опустеть||**ть** *сов* quedar vacío; **улица** ~ла
la calle quedó vacía

опустить *сов* 1. bajar *vt*; ~ письмо echar
la carta al buzón; ~ **флаг** arriar la ban-
дера; ~ **руки** descorazonarse, desani-
marse (*тж перен*) 2. (*пропустить*)
omitir *vt*; ~ **подробности** omitir los de-
talles

опустить||**ться** *сов* 1. bajarse, bajar *vi*;
~ **на диван** dejarse caer en el sofá; ~ **на**
колени arrodillarse 2. (*спуститься*)
descender* *vi*; **занавес** ~лся se cerró el
telón 3. (*морально*) degradarse, decaer*
vi

опухоль *ж* hinchazón *f*, tumor *m*;
доброкачественная/злокачественная
~ tumor benigno/maligno

опушка *ж* (*леса*) lindero *m*

опыт *м* 1. experiencia *f*, práctica *f*;
жизненный/жизетийский ~ experiencia
del mundo; **обмен** ~ом intercambio de
experiencias; **горький** ~ experiencia
amarga 2. (*эксперимент*) experimento
m, prueba *f*; **химические** ~ы experi-
mentos de química

опытн||**ый** 1. (*имеющий опыт*) experi-
mentado; ~ **врач/педагог/спортсмен/**
руководитель médico/pedagogo/de-
portista/dirigente experimentado
2. (*экспериментальный*) experimental;
~**ая станция/установка** estación/ins-
talación experimental

опять (*снова*) de nuevo, nuevamente,
otra vez; **он** ~ **пришёл** vino de nuevo
◇ ~ **двадцать пять шутл** otra vez la mis-
ma cantilena

орáva *ж прост* ható *m*, banda *f*; **явилась**
целая ~ **ребят** ha llegado una porrada
de chicos

оранжевый anaranjado, naranjado; ~
цвет color naranja

оранжерéя *ж* invernadero *m*, inver-
наáculo *m*

орáтор *м* orador *m*; **прирождённый/**
блестящий ~ orador nato/brillante

орать *несов разг неодобр* vocear *vi*, vo-
ciferar *vi*; **гритар** *vi* (*кричать*); **что ты**
орёшь? я тебя слышу ¿qué estás gri-
tando/voceando? te oigo (bien)

орбит||**а** *ж в разн знач* órbita *f*; **земная**
~ órbita de la Tierra; **вывести космиче-**
ский корáбль на заданную ~у poner la
nave espacial en órbita calculada

орган *м* 1. órgano *m*; ~ы **слуха** órganos
del oído; ~ы **зрения** órganos de la vi-
sión; **внутренние** ~ы vísceras *f pl*
2. (*учреждение, организация*) órgano
m, organismo *m*; **законодательные/ис-**
полнительные ~ы organismos legisla-
tivos/ejecutivos; **местные** ~ы **власти**
autoridades locales

орган *м муз* órgano *m*

организáтор *м* organizador *m*

органиzáция *ж* 1. (*организован-*
ность) organización *f*; ~ **трудá** organi-
zación del trabajo 2. (*объединение лиц*
или государства) organización *f*, organ-
ización *f*, institución *f*; **профсоюзная**
~ organización sindical; **Органиzáция**
Объединённых Наций (ООН) Organi-
zación de las Naciones Unidas (ONU)

организовáть *сов* organizar *vt*;
~ **спортívное óбщество** organizar una
sociedad deportiva; ~ **институт** crear/
formar un instituto; ~ **встрéчу** organi-
zar la entrevista

организовá||**ться** *сов* organizarse;
formarse (*образоваться*); ~**лась нóвый**
институт se ha formado un nuevo ins-
tituto; **пóстепенно жизнь** ~**лась** poco
a poco la vida se ha arreglado

оргтэхника *ж* (*организационная*
тэхника) equipo de automatización de
oficinas

орден *м* (*знак отличия*) orden *f*, con-
decoración *f*; **наградить** ~ом condeco-
rar con la orden

орденóвец *м* condecorado *m*

ордер *м* orden *f*, bono *m*; ~ **на квартиру**
cédula de acceso a la vivienda; ~ **на**
арéст mandato de arresto

орёл *м* águila *f*

орех *м* 1. (дерево) noguera *f*; nogal *m* (тж древесина) 2. (плод) nuez *f*; avellana *f* (лесной); грецкий ~ nuez *f*; земляной ~ cacahuete *m*; кокбóвый ~ nuez de coco, coco *m*; кедрóвый ~ nuez de ciprés; мускáтый ~ nuez moscada
 ◇ ему достáлось на ~и le cascaron las nueces

орешек: крèпкий/твèрдый ~ (о человеке, к которому трудно найти подход) un hueso duro de roer

оригинал *м* original *m* (тж о человеке); ~ картинý original de una pintura; ~ стáтьи/портрèта original de un artículo/de un retrato ◇ он большóй ~ es un hombre muy original

оригинал-макет *полигр* original modelo

оригинальн|ый (подлинный) original; singular (тж самобытный); ~ое произведéние obra original; ~ отвёт respuesta original

оркèстр *м* orquesta *f* (тж место для музыкантов); симфонический ~ оркеста sinfónica; духовóй ~ banda de música; джазóвый ~ оркеста de jazz; струнный ~ оркеста de cuerda; камерный ~ оркеста de cámara

орнамент *м* ornamento *m*; востóчный/растительный ~ ornamento oriental/floral

оросить *сов см* oroshátъ

орoshátъ *несов* regar* *vt*, irrigar *vt*; ~ почву regar el suelo

орoshéние *с* irrigación *f*, riego *m*; искусствéнное ~ riego artificial

оруди|е *с* 1. instrumento *m*, utensilio *m*; сельскохозяйственные ~я aperos de labranza; implementos agrícolas (Лат. Ам.); ~я производствá instrumentos/herramientas de producción 2. воен сапóн *м*, pieza de artillería; дальнóбойное ~ сапóн de largo alcance

оружие *с* arma *f*; собир armas *f pl*; стрелкóвое ~ armas portátiles; огнестрельное ~ armas de fuego; холодное ~ arma blanca; ядерное/химическое/

бактериологическое ~ arma nuclear/química/bacteriológica; ~ массóвого уничтожéния arma de exterminio en masa

орфографическ|ий ortográfico; ~ая ошóбка falta de ortografía

орфография *ж* ortografía *f*; у него страдáет ~ la ortografía es su punto flaco

осá *ж* avispa *f*

осáда *ж* asedio *m*, sitio *m*; ~ гóрода asedio de la ciudad

осáдки|и *мн* precipitaciones atmosféricas; ~ в видé дождя precipitaciones atmosféricas en forma de lluvia; ~ в видé мóкрого снéга precipitaciones atmosféricas en forma de nieve húmeda; погóда без ~ов tiempo sin precipitaciones

осáдок *м* 1. poso *m*; sedimento *m* (тж отложение); ~ в бутылке sedimento en la botella; ~ в винé/в маслe sedimento en el vino/en el aceite 2. перен resabio *m*, regusto *m*; пóсле разговóра с ним остáлся неприятный ~ después de hablar con él me ha quedado un resabio amargo (en el alma)

освáивать(ся) *несов см* освóбить(ся) **освéдомиться** *сов* informarse, enterarse (de); ~ о расписáнии полéтов informarse sobre el horario de vuelos

осведóмлénн|ый (знающий) competente, versado (en); свéдения из хорóшó ~ых кругóв datos de los círculos bien informados

осведóмлять(ся) *несов см* освéдомиться

осветить *сов* 1. alumbrar *vt*; iluminar *vt* (тж перен) 2. перен (изложитъ) ilustrar *vt*; interpretar *vt* (устолковать); ~ положéние informar de la situación

освещáть *несов см* осветить

освещéние *с* 1. (действие и устройство) alumbramiento *m*, alumbrado *m*, iluminación *f*; яркое/искусствéнное ~ iluminación brillante/artificial; провéсти электрическое ~ instalar alum-

brado eléctrico **2.** *перен (истолкование)* ilustración *f*, interpretación *f*; **новое** ~ **событий** interpretación nueva de los acontecimientos

освободительный liberador, liberador; de liberación (*за освобождение*); ~ **ое движение** movimiento liberador

освободить *сов* **1.** (*дать свободу*) liberar *vt*, poner en libertad; ~ **заключённого** poner en libertad a un preso; ~ **город** liberar la ciudad **2.** (*сделать пустым, свободным*) vaciar *vt*, desocupar *vt*; ~ **полку** vaciar el estante; ~ **квартиру** desocupar el piso **3.:** ~ **от занимаемой должности** destituir del cargo ocupado

освободять *несов см* освободить
освобождение *с* **1.** liberación *f*; ~ **от гнёта** liberación de la opresión; ~ **от трудоб** liberación de trabajo; ~ **от хлопот** exención de gestiones **2.** *юр* liberación; **досрочное** ~ liberación anticipada

освоение *с* **1.** (*обживание*) colonización *f*; ~ **целинных земель** levantamiento/roturación de las tierras vírgenes; ~ **нефтяного месторождения** desarrollo de un campo petrolero **2.** (*усвоение, постижение*) asimilación *f*; dominio *m* (*овладение*); ~ **передовых технологий** puesta en servicio de las tecnologías punta; ~ **новых методов** asimilación de los métodos nuevos

освоить **1.** (*обжить*) colonizar *vt*; ~ **новые месторождения** desarrar nuevos yacimientos; ~ **целину** roturar las tierras vírgenes **2.** (*усвоить, постичь*) asimilar *vt*; aprender *vt* (*изучить*); ~ **новую профессию** aprender una nueva profesión; ~ **новые методы работы** dominar nuevos métodos de trabajo

освоиться *сов* acostumbrarse (*a*); aclimatarse (*обживаться, привыкать*); ~ **в новом городе** adaptarse a la ciudad nueva; ~ **с обстановкой** acostumbrarse al ambiente

осев||**ой** axial; ~ **ая линия авто** línea central, línea de eje

осёл *м* asno *m*, burro *m*; **упрям как** ~ más terco que un burro

осенний otoñal, de otoño; ~ **дождь** lluvia otoñal

осень *ж* otoño *m*; **поздняя/дождливая/золотая** ~ otoño avanzado/lluvioso/dorado

осенью en otoño, durante el otoño; **поздней** ~ a finales del otoño; **ранней** ~ al principio del otoño; **прошлой** ~ el otoño pasado

осётр *м* esturión *m*

осетрина *ж* esturión *m*

осёлк||**а** *ж* tiro fallado (errado), fallo *m*; **ружьё далó** ~ *у* la escopeta falló

осина *ж* abela *f*, álamo temblón

осиный de avispa; ~ **ое гнездо** avispero *m* (*тж перен*); nido de víboras (*тж перен*)

оскал *м* rictus *m*

оскорбить *сов* ofender *vt*, agraviar *vt*; ~ **чью-л. чувства** herir los sentimientos *de alguien*

оскорбление *с* ofensa *f*, agravio *m*; **нанести** ~ *кому-л.* ofender *al alguien*, agraviar *a alguien*; ~ **судá** *юр* desacato al tribunal

оскорблять *несов см* оскорбить

ослабевать *несов см* ослабеть

ослабеть *сов* debilitarse, flaquear *vi*, flojear *vi*; ~ **после болезни** sentir debilidad después de la enfermedad

ослабить *сов* **1.** debilitar *vt*; ~ **пояс** aflojar el cinturón **2.** (*уменьшить интенсивность чего-л.*) disminuir* *vt*, aminsonar *vt*; ~ **внимание** distraer la atención; ~ **контроль** debilitar el control

ослаблять *несов см* ослабить

ослепить *сов* **1.** (*лишить зрения*) cegar* *vt*, obcecar *vt*; ~ **фарами** cegar con los faros **2.** (*поразить*) deslumbrar *vt* (*блеском и т. п.*)

ослеплять *несов см* ослепить

осложнение *с* complicación *f*; ~ **в переговорах** complicación en las negociaciones; ~ **на сердце мед** complicación del corazón

осматривать *несов см* осмотреть

ОСМЕЛИВАТЬСЯ *несов см осмелиться*

ОСМЕЛИТЬСЯ *сов osar vt*; atreverse (отважиться); **осмелюсь сказать** me atrevo a decir; **осмелюсь доложить** me permito comunicar

ОСМОТР *м* examen *т*, revisión *ф*; ~ **выставки** visita a la exposición; ~ **города** excursión por la ciudad; ~ **Кремля** visita al Kremlin; ~ **помещения** revisión del local; **технический** ~ inspección técnica; **медицинский** ~ examen médico

ОСМОТРЕТЬ *сов* examinar *vt*; visitar *vt* (посетить); ~ **город** hacer una excursión por la ciudad; ~ **памятник** ver el monumento; ~ **здание** revisar el edificio; ~ **больного** examinar a un paciente

ОСНОВА *ж* **1.** base *ф*, fundamento *т*; ~ **конструкции** fundamento de la construcción **2.** *мн* ~ы fundamentos *т pl*, principios *т pl*; ~ **экономики** elementos de la economía; ~ы **биологической науки** fundamentos de la biología

ОСНОВАНИЕ *с* **1.** (фундамент) base *ф*, fundamento *т* **2.** (причина) razón *ф*, causa *ф*; **на** ~и en virtud de, en razón de; **на каком** ~и? ¿por qué razón/motivo?

ОСНОВАТЕЛЬ *м* fundador *т*

ОСНОВАТЕЛЬНЫЙ **1.** bien fundado; justo (правильный); ~ **труд** obra seria; ~ **довод** argumento de peso **2.** (о человеке) sentado **3.** (крепкий, прочный) sólido, fuerte; ~ **ое сооружение** construcción fuerte/sólida

ОСНОВАТЬ *сов* fundar *vt*; ~ **музей** fundar un museo

ОСНОВАТЬСЯ *сов* (поселиться) establecerse*; ~ **на новом месте** establecerse en un lugar nuevo

ОСНОВНОЙ fundamental, básico, de base; esencial (существенный); principal (главный); ~ **принцип** principio básico; ~ **ая цель** objetivo principal; ~ **капитал** эк capital fijo ◊ **в** ~ом principalmente

ОСНОВЫВАТЬ *несов см* основать

ОСНОВЫВАТЬСЯ *несов 1.* см основать **2.** basarse (en), fundarse (en); ~ **на фактах** basarse en los hechos

ОСОБА *ж* persona *ф*, personaje *т*; **важная** ~ persona importante; **молодая** ~ señora joven

ОСОБЕННО **1.** (более всего) sobre todo, en particular **2.** (более обычного) particularmente; **он сегодня** ~ **мил** hoy está más amable que de costumbre ◊ **не** ~ (не очень) no mucho

ОСОБЕННОСТЬ *ж* singularidad *ф*, particularidad *ф*; **национальные** ~и características nacionales ◊ **в** ~и en particular, sobre todo

ОСОБЕННЫЙ particular, singular, especial; **у него** ~ **взгляд на вещи** tiene una manera peculiar de ver las cosas; **ничего** ~ого nada de particular

ОСОБНЯК *м* casa unifamiliar

ОСОБЫЙ **1.** (отдельный) separado, aparte **2.** (имеющий специальное значение) particular, especial; ~ **ые права** derechos especiales; **проявить** ~ **интерес** к чему-л. manifestar particular interés en algo; **без** ~ого **желания** sin el deseo manifestado, de mala gana; ~ **ое мнение** opinión particular

ОСПА *ж* viruela *ф*; **привить** ~у кому-л. vacunar a alguien contra la viruela; **ветряная** ~ varicela *ф*, viruela loca

ОСПАРИВАТЬ *несов 1.* см оспорить **2.** disputar *vt*; ~ **первое место в соревнованиях** disputar el título de campeón

ОСПОРИТЬ *сов* impugnar *vt*, discutir *vt*; ~ **решение** recurrir contra la decisión

ОСТАВАТЬСЯ *сов и* *несов см* остаться

ОСТАВИТЬ *сов 1.* dejar *vt*; ~ **книгу дома** dejar el libro en casa **2.** (покинуть) abandonar *vt*; ~ **дом/школу/семью** abandonar la casa/la escuela/la familia ◊ ~ **в покое** кого-л. dejar en paz a alguien; ~ **на память** что-л. guardar algo como recuerdo

ОСТАВИТЬ *тв* *несов см* оставить ◊ **это** ~ет **желать лучшего** esto deja que de-sear

останáвливать(ся) *несов см останавли́ть(ся)*

останови́ть *сов* 1. *parar vt, detener* vt*; ~ *мáшину* parar el coche; ~ *коня́* detener al caballo; ~ *игру́* interrumpir el juego; ~ *кровь* cortar la hemorragia; ~ *инфля́цию* detener la inflación 2. (*сосредоточить*) *fixar vt, clavar vt*; ~ *взгляд на ком/чём-л.* *fixar/clavar la vista en alguien/algo*

останови́|ться *сов* 1. *parar vi, pararse, detenerse**; *мáшина ~лась у ворóт* el coche se detuvo cerca de la puerta 2. (*временно обосноваться*) *hospedarse, alojarse*; ~ *в гостини́це* hospedarse en un hotel; ~ *у знако́мых* detenerse (para un tiempo) en casa de sus conocidos; ~ *на прива́л* hacer alto \diamond *на чём мы ~лись?* ¿dónde nos detuvimos?; *я хочу́ ~ на слéдующих фáктах* quisiera detenerme en los hechos siguientes

останóв||ка *ж* 1. *detención f, deteni-miento m*; *пóезд идёт без ~ок до стáнции...* el tren va sin parar hasta la estación...; *говорит без ~ки* hablar sin parar 2. (*остановочный пункт*) *parada f, punto de parada, estación f*; ~ *автобуса/троллейбуса/трамва́я* parada de autobús/de trolebús/de tranvía 3. (*в пути*) *alto m, parada f*; *сдéлать ~ку в Вéне* hacer un alto en Viena \diamond ~ *сёрдца мед паро cardíaco*

остáт||ок *м* 1. *resto m, residuo m*; ~ *матэри* un retal de tela; ~ *вре́мени* el resto del tiempo; ~ *дóлга* el saldo de la deuda 2. *mat resta f* \diamond *без ~ка (целиком)* enteramente, de lleno

остáться *сов* quedar *vi*, quedarse; *рестáр vi (в излишке)*; ~ *дóма* quedarse en casa; ~ *ночевáть* pernoctar *vi*; ~ *на вторóй год* repetir el grado/el año; *остáлось в пáмяти* quedó grabado en la memoria; *до отхóда пóезда остáлось пять минут* quedan cinco minutos hasta la partida del tren; ~ *в живых* quedar vivo \diamond ~ *ни при чём (не получить ничего)* no conseguir nada; ~ *ни с чем (лишиться всего)* quedarse sin nada

óстов *м* *armazón f (здания и т. п.)*; *casco m (корабля)*; ~ *корабля́* casco de un barco; ~ *лóдки* casco de una lancha

осторо́жно con precaución, precavidamente; ~! (*надпись — будь внимателен*) ¡cuidado!, ¡atención!

осторо́жный cauteloso, precavido; ~ *человéк* persona prudente; ~ *отвёт* respuesta cautelosa

остриё́ *с* punta *f*, tope *m*; ~ *иглы́* punta de aguja; ~ *ножа́* corte de cuchillo

остри́ть *несов (говорить остроты)* *gracejar vi, decir agudezas*

óстров *м* isla *f*, **необита́емый** ~ isla desierta; **кора́лловый** ~ isla de coral

острóта *ж (остроумное выражение)* *chiste m, dicho m*; **ста́рая/плóская** ~ broma sosa/insulsa/banal

остротá *ж* agudeza *f*; ~ *зрения́* agudeza de la vista; ~ *слуха́* agudeza del oído; ~ *умá* agudeza mental; ~ *ножа́* agudeza del cuchillo \diamond ~ *положения́* gravedad de la situación

остроумный gracioso, chistoso; ~ *человéк* hombre ingenioso; ~ *отвёт* respuesta ingeniosa

óстр||ый 1. agudo, cortante; ~ *нож* cuchillo agudo 2. (*изошрённый*) agudo, perspicaz; penetrante (*проницательный*); ~ *ум* inteligencia penetrante; ~ *глаз* ojo perspicaz 3. agudo, penetrante; fuerte (*сильный*); ~ *сыр* salsa picante; ~ *запах* olor agudo; ~ *сыр* queso picante 4. *перен (резкий)* agudo, fuerte; ~ *ая боль* dolor agudo; ~ *ая тоска́* añoranza fuerte; ~ *ая критика́* crítica acerada \diamond ~ *угол мат* ángulo agudo

остывáть *несов см осты́ть*

осты|ть *сов* 1. *enfriarse, resfriar vi*; *чай ~л* el té se ha enfriado; *суп ~л* la sopa se ha enfriado 2. *перен (потерять интерес)* resfriarse, entibiarse; *он ~л к заня́тиям* perdió interés por los estudios

осудить *сов* 1. (*норицать*) *reprobar* vt, vituperar*; ~ *чей-л. посту́пок* condenar la acción de alguien 2. *юр* condenar *vt* (a); ~ *на длéтельный срок кого-л.* condenar a largo plazo de cárcel a alguien

осужда́ть *несов см* осудить

осуше́ние *с* secamiento *m*, desecación *f*; ~ **заболоченных земель** desecación de las tierras pantanosas

осу́ществить *сов* realizar *vt*, ejecutar *vi*; ~ **свой пла́ны/наме́рения** realizar sus planes/intenciones

осу́ществля́ть *несов см* осуществить

ось *ж* *в разн знач* eje *m*; **неподви́жная/враща́ющаяся** ~ eje muerto/móvil

осьмино́г *м зоол* pulpo *m*

от 1. (*указывает исходную точку*) *de*, desde; *de* (*por*) *parte de* (*со стороны кого-л.*); **отойти́ от до́ма** alejarse de la casa; **отплы́ть от бе́рега** partir de la costa; **от головы́ до пя́ток** de pies a cabeza **2.** (*указывает источник чего-л.*) *de*; *узна́л э́то от негó* lo supe de él; **письмо́ от дру́га** la carta de un amigo; **сын от пе́рвого бра́ка** el hijo del primer matrimonio; **приве́т от сестры́** saludo de hermana **3.** (*против*) *contra*; **лека́рство от головно́й бо́ли** remedio *contra* el dolor de cabeza; **сре́дство от ка́шля** remedio *contra* la tos; **защи́та от врага́** protección *contra* enemigo **4.** (*при указании даты*) *a*; *de*; desde; *a partir de* (*начиная с*); **письмо́ от шесто́го ма́я** carta del seis de mayo **5.** (*указывает причину чего-л.*) *de*; *por*; *a causa de*; **я в восторге́ от пое́здки** estoy encantado del viaje; **дрожа́ть от стра́ха** temblar de miedo **6.** (*указывает на целое, которому принадлежит часть*) *de*; **пу́говица от пальто́** botón del abrigo; **ключо́ч от замка́** llave de cerradura **7.** (*при сопоставлении*) *de*; **отлича́ть добро́ от зла** distinguir el bien del mal \diamond **вре́мя от вре́мени** de tiempo en tiempo, de cuando en cuando, de vez en cuando; **год от го́ду** cada año, un año y otro; **час от часу́ не лёгче́** de mal en peor, cada vez peor; **от всего́ се́рдца** de todo corazón; con todo el alma; **от ма́ла до вели́ка** del más joven (pequeño) al más viejo (mayor); **от не́чего де́лать** *por* (*para*) pasar el tiempo; **писа́ть от руки́** escribir a mano

отбива́ть *несов см* отбить

отбивна́я *ж кул:* **теля́чья/бара́нья/свина́я** ~ chuleta de ternera/de cerdo/de cordero

отбира́ть *несов см* отобрать

отби́ть *сов 1.* (*отразить*) *parar vt*; *rechazar vi* (*нападение, атаку*); ~ **мяч** rechazar la pelota; ~ **атаку́** rechazar el ataque **2.** (*отколоть*) *romper* vt*; ~ **ручку́ у ча́шки** romper el asa de una taza \diamond ~ *у кого-л.* **охо́ту** quitar (*a alguien*) las ganas

отбо́й *м воен* retreta *f*, toque de silencio; **би́ть** ~ *перен* retroceder *vi*

отбо́р *м 1.* escogimiento *m*, elección *f*, selección *f*; ~ **семя́ для посе́ва** selección de semillas para la siembra **2.** *биол* selección *f*; **есте́ственный** ~ selección natural

отбо́рн||ый 1. selecto, escogido; ~ **ое зерно́** granos selectos; ~ **ая рю́гань** parlabrotas *f pl*

отбо́рочн||ый: ~ **ые соревнова́ния спорт** pruebas eliminatorias, eliminatorias *f pl*

отбро́сы *мн* desechos *m pl*, desperdicios *m pl*; **relieves** *m pl* (*объедки*); *basura f* (*мусор*)

отбива́ть *несов см* отбить

отбы́ти||е *с* (*отъезд*) *partida f*, salida *f*; ~ **по́езда** *partida del tren* \diamond **по ~и срóка юр** después de haber terminado el plazo de la pena

отбы́ть *сов 1.* (*уехать*) *partir vi* (*para*) **2.** *cumplir vt*; ~ **наказа́ние** purgar/cumplir su pena

отва́г||а *ж* arrojo *m*, valentía *f*; **про-явля́ть** ~ *у* dar prueba de valentía

отва́жный atrevido, arrojado; ~ **вои́н/путеше́ственный** guerrero/explorador valiente

отва́л *м:* **нае́сться до ~а** atracarse, llenarse

отвезти́ *сов* llevar *vt*, trasladar *vt*; *transportar vt* (*перевезти*); ~ **вещи́ на да́чу** llevar las cosas a la casa de campo

отверга́ть *несов см* отве́ргнуть

отвёргнуть *сов* rechazar *vt*, repudiar *vt*; ~ предложение rechazar la propuesta

отвернуть *сов* 1. (отвинтить) destornillar *vt*; ~ гайку destornillar una tuerca 2. (открыть) abrir* *vt*; ~ кран abrir el grifo

отверну||ться *сов* volverse*; volver las espaldas (a) (повернуться спиной); он сердито ~лся se volvió enfadosamente; все ~лись от него todos se apartaron de él

отвёрстие *с* abertura *f*, orificio *m*; agujero *m* (дыра); ~ в стене agujero en la pared; заделать ~ tapar el agujero

отвёртка *ж* destornillador *m*

отвёртывать *несов см* отвернуть

отвёсный vertical; ~ берег реки orilla vertical del río

отвести *сов* 1. (куда-л.) llevar *vt*, conducir* *vt*; ~ ребёнка в школу llevar al niño a la escuela 2. (отклонить) desviar *vt*; rechazar *vt*, recusar *vt* (отвергнуть); ~ кандидатуру rechazar la candidatura 3. (выделить) asignar *vt*, conceder *vt*; ~ гостю лучшую комнату conceder al huésped la mejor habitación ◊ ~ душу desahogar el alma; ~ глаза quitar los ojos, apartar la vista

отвёт *м* respuesta *f*, contestación *f*; ~ на вопрос/на заявление/на письмо respuesta a una pregunta/a una solicitud/a una carta; ~ к задаче solución de un problema; в ~ на что-л. en respuesta a algo ◊ ни ~а ни привёта ni señal(es) de vida; семь бед — один ~ посл siete pecados y una penitencia

отвётить *сов* responder *vt*, contestar *vt* (тж на зов и т. п.); ~ на вопрос/на письмо responder a la pregunta/a la carta; вам придётся за это ~ tendrá que responder por ello

отвётственность||ь *ж* responsabilidad *f*; гражданская ~ responsabilidad de orden civil; уголовная ~ responsabilidad penal; взять на себя ~ asumir la responsabilidad; возложить ~ на кого-л. cargar sobre alguien la responsabilidad; нести ~ tener la responsabi-

lidad; привлечь к ~и hacer responsable, cargar con la responsabilidad

ответственный responsable; ~ момент momento decisivo; ~ работник funcionario responsable; ~ редактор redactor (editor) responsable

ответчик *м юр* demandado *m*, respondedor *m*

отвечать *несов см* отвётить

отвинтить *сов* destornillar *vt*, desenroscar *vt*; ~ гайку destornillar una tuerca

отв́инчивать *несов см* отвинтить

отвлёкать *несов см* отвлёчь

отвлечён||ый abstracto; ~ое понятие idea abstracta

отвлёчь *сов* distraer* *vt*, desviar *vt*; ~ от работы кого-л. distraer a alguien de trabajo; ~ внимание distraer la atención

отводить *несов см* отвести

отвозить *несов см* отвезти

отворáчивать(ся) *несов см* отверну́ть(ся)

отворить *сов* abrir* *vt*; ~ окно/дверь abrir la puerta/la ventana

отворя́ть *несов см* отворить

отвращение *с* aborrecimiento *m*, repugnancia *f*; питать ~ к чему-л. sentir repugnancia hacia algo

отвыкáть *несов см* отвы́кнуть

отвы́кнуть *сов* desacostumbrarse (a, de), deshabitarse (a, de); ~ от курения desacostumbrarse de fumar

отвзя́ать *сов* desatar *vt*, soltar* *vt*; ~ верёвку desatar una cuerda; ~ собаку soltar a un perro

отвзя́а||ться *сов* 1. desatarse, soltarse*; собака ~лась el perro se ha soltado 2. (отделаться) deshacerse*, desembarrazarse; я не могу́ от него́ ~ no puedo deshacerme de él ◊ отвяжись! разе (отстань) ¡déjame en paz!

отв́язывать(ся) *несов см* отвя́зывать(ся)

отга́дывать *сов* adivinar *vt*, acertar* *vt*; ~ загадку adivinar un acertijo, acertar un enigma

отга́дывать *несов см* отга́дывать

отговаривать(ся)

отговáривать(ся) *несов см отговори́ть(ся)*

отговори́ть *сов (от чего-л.)* disuadir *vt* (de + *inf*); ~ *подру́гу от поёздки* disuadir a su amiga del viaje

отговори́ться *сов* excusarse, pretextar *vt*; ~ *отсу́тствием вре́мени* pretextar la falta de tiempo

отговóрка *ж* pretexto *m*, excusa *f*; *пустая́* ~ excusa fútil

отгру́зка *ж ком* expedición *f*, carga *f*, cargo *m*

отгу́л *м* descanso *m*, día de descanso (compensatorio) (*por trabajo suplementario*)

отдава́ть *несов см отда́ть*

отда́ть *сов 1. (возвратить)* devolver* *vt*, volver* *vt*; ~ *долг* devolver la deuda

2. (передать) dar* *vt*, entregar *vt*; ~ *статьё в журна́л* entregar el artículo a una revista; ~ *зе́млю в а́ренду* dar la tierra en alquiler ◊ ~ *до́лжное кому-л.* reconocer el mérito *de alguien*; ~ *распо́ряжение* dar (la) orden; ~ *концы́ а) мор* largar amarras; б) *прост (умереть)* estirar la pata

отде́л *м (учреждения)* sección *f*, departamento *m*; ~ *ка́дров* sección de personal; ~ *хро́ники* sección de la crónica

отделéни|е *с 1. (отдел)* sección *f*, sucursal *f*; ~ *ба́нка* oficina del banco; ~ *поли́ции* comisaría; ~ *интенсивной тера́пии* unidad de cuidados intensivos **2. (часть чего-л.)** parte *f*; *пе́рвое* ~ *конце́рта* la primera parte del concierto; *в бума́жнике три* ~ *я* el monedero tiene tres compartimentos **3.: ~ це́ркви от госуда́рства** separación de la Iglesia y el Estado

отде́лить *сов* separar *vt*, apartar *vt*; ~ *мясо от косте́й* separar la carne de los huesos; ~ *гла́вное от второсте́пенного* separar lo principal de lo secundario; ~ *часть помеще́ния* separar una parte del local

отде́ли|ться *сов* separarse, apartarse; ~ *от толпы́* separarse de la multitud;

желто́к ~ *лся от белка́* la yema se ha separado de la clara

отде́лка *ж (действие)* acabado *m*, remate *m*; ~ *кварты́ры* acabado del apartamento; ~ *пла́тья* guarnición de un vestido

отде́льно separadamente, apartadamente; *стоя́ть* ~ estar apartadamente; *жить* ~ *от роди́телей* vivir separados de sus padres

отде́льный|ый 1. separado, suelto, aislado; *в ка́ждом ~ом слу́чае* en cada caso **2. (некоторый)** cierto, alguno; ~ *ые замеча́ния* ciertas observaciones

отде́лять(ся) *несов см отде́лить(ся)*

отдохну́ть *сов см отды́хать*

о́тдых *м* descanso *m*, reposo *m*; *ему́ ну́жен* ~ necesita descanso; *де́нь ~а* día de descanso; *дом ~а* casa de reposo; *акти́вный* ~ actividades al aire libre

отды́ха|ть *несов* descansar *vi*; *репосар* *vi (тж полежа́ть, поспать)*; *ле́том они́ ~ют на мо́ре* en verano descansan en la costa del mar; *он ~ет по́сле обе́да* está descansando después del almuerzo ◊ *глаз ~ет на че́м-л.* algo deleita los ojos

отды́хающий *м* vacacionista *m*, huésped *m* (en una casa de reposo); *инверна́нт* *м (зимой)*; *веранеа́нт* *м (летом)*

оте́ц *м 1.* padre *m*; ~ *и ма́ть* padre y madre; ~ *семейства* padre de familia; *крёстный* ~ padrino *м 2.: свято́й* ~ *рел* padre *м*

оте́чественн|ый patrio, nacional; ~ *ая промышле́нность* industria nacional, industria del país ◊ ~ *ая война́* guerra patria

оте́честв|о *с patria* *f*, país natal; *защи́та ~а* defensa de la patria

о́тзыв *м* juicio *m*, opinión *f*; *критиче́ский* ~ *о кни́ге* comentario crítico del libro

о́тзыв *м* retirada *f*, revocación *f*; ~ *поста́* retirada del embajador; ~ *лице́нзии* revocación de la licencia

отзыва́ть(ся) *несов см отозва́ть(ся)*

ОТЗЫВЧИВЫЙ (*добрый*) bueno, bondadoso; ~ **человек** persona atenta/sensible

ОТКАЗ *м* (*отрицательный ответ*) negativa *f*, negación *f* ◇ до ~а hasta no más; зал набит до ~а la sala está hasta los topes

Отказá||ть *сов* **1.** (*в чём-л.*) negar* *vt*, denegar* *vt*; ~ в **помощи** negar la ayuda; **не откажите в любезности** (*просьба*) tenga la bondad (de); ~ **себе в чём-л.** privarse de algo **2.** *раз* (*перестать действовать*) dejar de funcionar; **мотор** ~л el motor dejó de funcionar ◇ **ему нельзя ~ в остроумии** no se puede negar que tiene agudeza de espíritu

Отказáться *сов* negarse*, rehusar *vt*; renunciar *vt* (*тж отвергнуть, отступить*); ~ **от поездки** negarse del viaje; ~ **помочь** negarse a ayudar; ~ **от своих слов** desdecir sus propias palabras; **не откажусь** no rehuso de (+ *inf*); **не отказался бы** (*охотно, с удовольствием*) no me negaría a (+ *inf*); **не откажусь перекусить** no rehuso de merendar; **не откажусь от чашки кофе** no me negaría a una taza de café

Отказыва́ть(ся) *несов см* отказать(ся)

Откидн||ой plegable; ~бе сиденье asiento movable/plegable

Отклады́вать *несов см* отложить

Отклéиваться *несов см* отклéить(ся)

Отклéить *сов* despegar *vt*, desencolar *vt*

Отклéиться *сов* despegarse, desencolarse

О́тклик *м* respuesta *f*, eco *m*; comentario *m* (*отзыв*); ~и в **печати** ecos de la prensa

Отклонить *сов* (*не принять, отвергнуть*) declinar *vt*, rechazar *vt*; ~ **просьбу** declinar la petición; ~ **кандидатуру** rechazar la candidatura

Отклониться *сов* declinar *vi*, apartarse; desviarse (*сбиться с пути*); ~ **от курса** desviarse de su dirección; ~ **от темы** apartarse del tema

Отклоня́ть(ся) *несов см* отклонить(ся)

Отключáть *несов см* отключить

Отключить *сов* desenchufar *vt*; эл. desconectar *vt*; ~ **свет** apagar la luz, cortar la corriente; ~ **телефон** desconectar el teléfono

Отко́с *м* (*покатый спуск*) pendiente *f*, declive *m*; ~ **холма** la ladera de la colina ◇ **пустить поезд под ~** hacer descarrilar un tren

Откровенно: ~о **говоря** a decir francamente

Откровенный (*чистосердечный*) franco, sincero; ~ **разговор** conversación franca

Открывáлка *ж* *разг* abridor *m*; abrelatas *m* (*консервный нож*)

Открывáть *несов см* открыть

Открытие *с* **1.** (*действие*) apertura *f*, inauguración *f*; ~ **сезона** apertura de la temporada; ~ **выставки** inauguración de la exposición; ~ **театра** apertura del teatro **2.** (*то, что установлено исследованием*) descubrimiento *m*; **научное/географическое** ~ descubrimiento científico/geográfico

Открытка *ж* tarjeta postal; **поздравительная** ~ tarjeta de felicitación

Открыт||ый **1.** (*отворенный*) abierto; ~**ая дверь** puerta abierta **2.** (*доступный для всех*) abierto, libre; ~ **урок** clase abierta; ~ **судебный процесс** proceso judicial abierto; ~ **протест** protesta pública; ~ **ое письмо** carta abierta **3.** *перен* (*прямой, искренний*) abierto, franco, sincero; ~ **человек** persona sincera; ~ **взгляд** mirada abierta **4.** (*о платье — с вырезом*) escotado; ~ **ое платье** vestido escotado; ~ **ая шея** cuello desnudo ◇ ~ **вопрос** un problema no solucionado; ~ **перелом мед** fractura abierta; ~ **ая рана мед** herida abierta; **под ~ым небом** al cielo raso, a la intemperie

Открыть *сов* **1.** abrir* *vt* (*тж перен*); ~ **дверь** abrir la puerta; ~ **окно** abrir la

- ventana; ~ **занавес** subir el telón; ~ **глаза** abrir los ojos; ~ **рот** abrir la boca; ~ **воду/газ** abrir el agua/el gas **2.** (*намятник, выставка; общественное здание, учреждение*) abrir* *vt*, inaugurar *vt*; ~ **театр** abrir el teatro; ~ **музей** abrir un museo; ~ **заседание** abrir la sesión **3.** (*обнаружить, разоблачить*) descubrir* *vt*, revelar *vt*; ~ **месторождение** descubrir un yacimiento; ~ **звезд** descubrir una estrella ◊ ~ **Америку** *ирон* descubrir otra vez América; ~ **счёт в банке** abrir una cuenta en el banco
- откуда** de dónde; ~ **вы идёте?** ¿de dónde venís?; ~ **ты это узнал?** ¿de dónde lo supiste?
- откуда-нибудь** de alguna parte, de cualquier sitio
- откуда-то** no se sabe de donde; ~ **доносились крики** no se sabe de donde se oían los gritos
- откупоривать** *несов см* откупорить
- откупорить** *сов* destapar *vt*, descorchar *vt*; ~ **бутылку** descorchar una botella
- откусить** *сов* dar un mordisco, morder* *vt*; ~ **кусочек хлеба** morder un pedazo de pan
- откусывать** *несов см* откусить
- отлив** I *м (морской)* reflujo *m*, marea baja, marea *f*
- отлив** II *м (оттенок цвета)* cambiante *m*, viso *m*; **ткань с синим** ~**ом** tela con viso azul
- отличать** *несов см* отличить
- отлича|ться** *несов 1. см* отличиться **2.** (*быть непохожим*) diferir* *vt* (de), ser diferente, distinguirse; **о́на** ~**ется от своих подру́г** se distingue de sus amigas **3.** (*характеризоваться*) caracterizarse (por), distinguirse (por); ~ **сообразительностью** distinguirse por su inteligencia
- отличи|е** *с (различие)* diferencia *f*, distinción *f*; **существенное** ~ diferencia esencial ◊ **в** ~ *от кого-л.* a distinción de alguien, a diferencia de alguien; **знак** ~**я** distintivo *m*
- отличить** *сов (установить разницу)* diferenciar *vt*, hacer diferencia (entre), distinguir *vt*; ~ **правду от лжи** distinguir la verdad de la mentira
- отличиться** *сов (выделиться)* distinguirse, sobresalir* *vi*; ~ **в бою** sobresalir en la batalla
- отличник** *м (в учёбе)* alumno sobresaliente
- отлично** **1.** *нареч* perfectamente, a la perfección; **я** ~ **отдохнул** he descansado perfectamente; ~! ¡muy bien! **2. с нескл (отметка)** sobresaliente *m*; **учиться на** ~ estudiar con notas sobresalientes
- отличн|ый** **1.** excelente, perfecto; ~**ая игра актёров** juego excelente de los actores **2.** (*отличающийся*) distinto, diferente; otro (*другой*)
- отлóгий** suave, moderado
- отлóженный:** ~**ая партия шахм** partida aplazada
- отложить** *сов 1. (в сторону)* poner a un lado, apartar *vt*; ~ **деньги на поездку** reservar dinero para el viaje **2.** (*отсрочить*) diferir* *vt*, dilatar *vt*; ~ **дело на завтра** diferir el asunto para mañana
- отмель** *ж: песчаная* ~ banco de arena
- отмена** *ж* anulación *f*, supresión *f*; ~ **занятий** cancelación de las clases; ~ **спектакля** suspensión del espectáculo; ~ **решения** revocación de la decisión
- отменить** *сов* anular *vt*, suprimir *vt*, abolir *vt*; ~ **приказ** revocar la orden; ~ **приговор** revocar la sentencia; ~ **занятия** cancelar las clases; ~ **спектакль** suspender un espectáculo; ~ **заседание** cancelar la reunión ◊ ~ **эмбарго эк** levantar el embargo
- отменять** *несов см* отменить
- отмереть** *сов 1. (о части организма)* atrofiarse **2. перен (исчезнуть)** desaparecer* *vi*, morir* *vi*
- отметить** *сов 1. (пометить)* marcar *vt*, señalar *vt*; ~ **карандашом** marcar con un lápiz **2.** (*обратить внимание*) notar *vt*; ~ **недостатки/достоинства** mencionar los defectos/los méritos **3. раз**

(отпраздновать) celebrar *vt*; ~ **день рождения** celebrar el cumpleaños; ~ **окончание школы** festejar el fin de estudios en la escuela

ОТМЕТКА ж **1.** nota *f*, marca *f*; señal *f* (паметка); signo *m* (знак) **2.** (оценка знаний) nota *f*, punto *m*; **выставить** ~ и poner las notas

Отмечать *несов см* отмѣтить

Отмирать *несов см* отмерѣть

Отморазживать *несов см* отморозить

Отморозить *сов* helarse*; ~ **пальцы** helarse los dedos

Отмывать *несов см* отмыть; ~ **деньги** blanquear el dinero

Отмыть *сов* lavar *vt*; ~ **руки** lavarse las manos

Отмычка ж (инструмент) ganzúa *f*, llave maestra

Отнести *сов 1.* llevar *vt* (тж ветром, течением); trasladar *vt*, transportar *vt* (перенести); ~ **книгу в библиотеку** llevar el libro a la biblioteca **2.** перен (причислить) atribuir* *vt*; relacionar *vt*, referir* *vt* (к какому-л. времени)

Отнести́сь *сов* tratar *vt*; acoger *vt* (принять известие и т. п.) ~ **хорошо/плохо** к кому-л. tratar bien/mal a alguien

Отнимать *несов см* отнять

Относительно 1. нареч relativamente; всё кончилось ~ **хорошо** todo terminó relativamente bien **2.** предлог + род. п. tocante a, respecto a, con relación a, acerca de; ~ **этого я ничего не слышал** no he oído nada con relación a esto

Относительный ||ый relativo; ~ **ая высота** altura relativa; ~ **ая влажность воздуха** humedad relativa del aire; ~ **успех** éxito relativo; в ~ой безопасности en relativa seguridad

Относить *сов см* отнести

Относиться *несов 1.* см отнести **2.** (иметь отношение) tener relación (con), relacionarse, tocar *vi* (a); **это к делу не относится** esto no tiene nada que ver con el asunto **3.** (принад-

лежать) pertenecer* *vi*; datar *vi* (по времени)

Отношени||е с **1.** (обращение) actitud *f*, acción *f* (hacia); trato *m* (con) (обхождение); **добросовестное** ~ к делу actitud concienzuda hacia el asunto **2.** (связь) relación *f*, comunicación *f*; **иметь** ~ к чему-л. tener relación con algo **3.** мн ~я relaciones *fpl*; **дружеские/деловые/международные/дипломатические** ~я relaciones amistosas/oficiales/internacionales/diplomáticas; **выяснить** ~я clarificar las relaciones ◊ **во всех ~ях** (со всех точек зрения) en todos los sentidos (aspectos); в **этом ~и...** con este respecto..., en este aspecto...

Отнюда (совсем) de ningún modo, de ninguna manera, por nada, ni mucho menos

Отнять *сов 1.* quitar *vt*; tomar *vt* (взять); ~ **деньги/время** у кого-л. quitar a alguien el dinero/el tiempo; ~ **надежду** у кого-л. quitar a alguien la esperanza **2.** (заставить потратить) tomar *vt*, hacer gastar; **работа отняла много времени** el trabajo hizo gastar mucho tiempo

Отобрать *сов 1.* (отнять) quitar *vt*; tomar *vt* (взять); privar *vt* (de) (лишить) **2.** (выбрать) escoger *vt*, seleccionar *vt*; ~ **нужные книги** seleccionar libros necesarios

Отовсюду de todas partes

Отодвигать(ся) *несов см* отодвигать(ся)

Отодвинуть *сов* correr *vt*, trasladar *vt*; ~ **стул** correr la silla

Отодвигаться *сов* correrse; apartarse, hacerse a un lado; ~ **от стены** hacerse de la pared

Отозвать *сов 1.* llamar *vt*, reclamar *vt*; ~ в **сторону** llamar aparte **2.** (посла, депутата и т. п.) retirar *vt*, revocar *vt*; ~ **посла** retirar al embajador; ~ **иск** retirar la demanda

Отозваться *сов 1.* (ответить) responder *vt, vi*, contestar *vt*; dar señales de

vida (дать знать о себе); ~ на зов responder a la llamada; ~ на просьбу responder a una solicitud 2. (дать отзыв, оценку) decir* vt; хорошо ~ о книге/о работнике hablar bien de un libro/de un trabajador

ОТОЙТИ сов 1. alejarse, hacerse* (a), apartarse (a); ~ в сторону hacerse a un lado 2. (отбыть) partir vi; arrancar vi, salir* vi (о поезде); поезд отошёл вовремя el tren salió a tiempo 3. (отступить) replegarse*, retroceder vi; ~ от дел quitarse del negocio; ~ от прежних друзей alejarse de sus antiguos amigos

ОТОМСТИТЬ сов vengar vt, vengarse (de); ~ врагу vengar al enemigo

ОТОПЛЕНИЕ с calefacción f; центральное ~ calefacción central

ОТОВАТЬ сов 1. romper* vt, desgajar vt; arrancar vt (с силой); ~ пуговицу arrancar el botón; ~ нитку romper el hilo 2. от + род. п. (помешать делать что-л.) estorbar vt; distraer* vt (отвлечь); ~ работы distraer del trabajo

ОТОРВАТЬСЯ сов 1. desgajarse, desprenderse; пуговица оторвалась el botón la soltó 2. (перестать делать что-л.) apartarse, desprenderse; ~ от работы distraerse del trabajo; ~ от книги apartarse del (dejar el) libro ◊ ~ от жизни perder el contacto con la vida/ con la realidad; самолёт ~лся от земли el avión despegó

ОТПЕЧАТЫВАТЬ сов 1. enviar vt, expedir vt; reenviar vt, reexpedir* vt (обратно); ~ письмо enviar una carta; ~ бандероль enviar un impreso 2. (указать источник) referir* vt, remitir vt; ~ читателя к примечаниям remitir al lector a las notas/a las advertencias

ОТПЕВАНИЕ с мел misa de cuerpo presente

ОТПЕРЕТЬ сов abrir* vt, descerrar* vt; ~ дверь abrir la puerta

ОТПЕЧАТАТЬ сов (напечатать) imprimir vt, estampar vt

ОТПЕЧАТ||ок м rastro m, huella f; pista f (след); sello m (тк перен); ~ ноги на песке huella del pie en la arena; снять ~ки палец tomar las impresiones digitales

ОТПИВАТЬ несов см отпить

ОТПИРАТЬ несов см отпереть

ОТПИТЬ сов beber un poco, tomar un trago; ~ из стакана tomar un trago del vaso

ОТПЛЫВАТЬ несов см отплыть

ОТПЛЫТИ||е с zarpa f, desatracada f; готовый к ~ю listo para zarpar

ОТПЛЫТЬ сов 1. (о судах) zarpar vt, vi, desatracar vt 2. (о людях, животных и т. п.) alejarse a nado

ОТПОР м resistencia f, respuesta f (тж перен); дать ~ врагу oponer resistencia al enemigo

ОТПРАВИТЕЛЬ||ь м офиц remitente m, expedidor m; адрес ~я señas de remitente

ОТПРАВИТЬ сов 1. enviar vt, mandar vt; expedir* vt (почты и т.п.); ~ письмо enviar una carta; ~ детей в школу mandar a los niños a la escuela

ОТПРАВИТЬСЯ сов (отбыть — поехать, пойти) salir* vi; irse*, partir vi (para); ~ в путь ponerse en camino; ~ на прогулку ir a dar un paseo; поезд ~лся в пять часов el tren salió las cinco

ОТПРАВЛЕНИЕ с envío m; expedición f (писем и т. п.); ~ писем expedición de las cartas; ~ поезда salida del tren

ОТПРАВЛЯТЬ(СЯ) несов см отпра-вить(ся)

ОТПУСК м vacaciones f pl; permiso m, licencia f (краткосрочный — в армии); очередной ~ vacaciones anuales; дополнительный ~ vacaciones adicionales; он в ~е está de vacaciones; она вернулась из ~а (ella) regresó de sus vacaciones

ОТПУСКАТЬ несов см отпустить

ОТПУСТИТЬ сов 1. (выпустить из рук) soltar* vt, dejar suelto; ~ птицу soltar al pájaro 2. (позволить уйти, уехать) de-

jar ir (marcharse, partir), permitir irse; liberar *vt* (*освободить*); ~ **посетителя** atender al cliente; ~ **детей гулять** permitir a los niños a pasear **3.** (*ослабить*) aflojar *vt*, relajar *vt*; ~ **ремень** aflojar el cinturón **4.** (*выдать*) librar *vt*; vender *vt* (*продать*); ~ **товар** entregar la compra; ~ **средства на что-л.** asignar medios *para algo* ∅ ~ **бороду** dejar crecer la barba; ~ **комплимент** decir un piropo; **боль** ~ **ла** el dolor se ha cesado

отравление *c* envenenamiento *m*, emponzoñamiento *m*; intoxicación *f* (*газами, алкоголем*); **пищевое** ~ intoxicación alimentaria

отражать(ся) *несов см* отразить(ся)

отражение *c* (*света, звука и т. п.*) reflexión *f*, reflejo *m*; ~ **в зеркале** imagen en el espejo ∅ ~ **жизни в литературе** reflejo de la vida en la literatura

отразить *сов 1.* reflejar *vt*, reflectar *vt* (*тж о зеркале*); ~ **свет** reflejar la luz; ~ **звук** reflejar el sonido **2.** (*отбить*) quitar *vt*, parar *vt* (*удар*); rechazar *vt* (*нападение и т. п.*); ~ **удар** parar el golpe; ~ **атаку** rechazar el ataque ∅ ~ **жизнь в искусстве** reflejar la vida en el arte

отразиться *сов 1.* reflejarse; ~ **в зеркале** reflejarse en el espejo **2.** на + *предл. п.* (*оказать влияние*) influir* *vt* (*en*), redundar *vi* (*en*), ejercer influencia (*en*); **это может** ~ **на его здоровье** esto puede redundar en su salud

отраслевой de una rama de la industria (de la ciencia, *etc.*), sectorial; ~ **институт** el instituto sectorial

отрасль *ж* в разн знач *rama f*; **новая** ~ **промышленности** un nuevo sector de la industria

отрегулировать *сов тех* arreglar *vt*, regular *vt*; ~ **двигатель авто** ajustar el motor

отрѐз *m* (*материи*) corte *m*; ~ **на костюм** corte para un vestido

отрѐзатъ *сов 1.* cortar *vt*, recortar *vt*; ~ **кусок хлеба** cortar un pedazo de pan

2. разе (*ампутировать*) amputar *vt* ∅ **селѐ было** ~ **но наводнением** la aldea fue aislada por la inundación

отрѐзать *несов см* отрѐзать

отрицательный в разн знач negativo; ~ **ответ** respuesta negativa; ~ **отзыв** reseña desfavorable; ~ **результат** resultado negativo

отрицать *сов и несов* negar* *vt*, denegar* *vt*; ~ **свою вину** declararse inocente

отрубать *несов см* отрубать

отруби *мн* afrecho *m*, salvado *m*; **ржаные/пшеничные/кукурузные** ~ salvado de trigo/de centeno/de maiz

отрубить *сов* cortar *vt*, truncar *vt*; **харч** *vt* (*топором*); ~ **сук** cortar un ramo

отрѐв *м*: **без ~а от производства** sin abandonar el trabajo; **уйти в** ~ *спорт* = dejar atrás al adversario

отрывать(ся) *несов см* оторвать(ся)

отрѐв||ок *м* fragmento *m*, trozo *m*; ~ **из поэмы** extracto de un poema; ~ **ки из ѓпер** fragmentos de las ѓperas

отрѐд *м* destacamento *m*; **поисковый** ~ grupo de búsqueda; **партизанский** ~ destacamento de guerrilleros; **передовой** ~ destacamento de vanguardia (*тж перен*)

отсѐк *м 1.* *мор* compartimiento *m*; **кормовой** ~ compartimiento de popa **2.** (*отделение*) sección *f*

отсрѐчивать *несов см* отсрѐчить

отсрѐчить *сов* (*перенести на более поздний срок*) diferir* *vt*, aplazar *vt*; prorrogar *vt*, prolongar *vt* (*продлить действие документа и т. п.*); ~ **платеж** diferir el pago; ~ **отѐзд** aplazar la salida

отсрѐчка *ж* (*перенесение на другой день*) aplazamiento *m*; ~ **исполнения приговора** suspensión de la ejecución de una sentencia; ~ **от призыва** (*в армию*) prórroga militar

отставать *несов см* отстать; **не ~й** (*от меня*)! ¡no te quedes atrás (sígueme)!

отставка||**а** *ж* (*уход со службы*) dimisión *f*; **подать в** ~ *y* presentar la dimisión

отста́л||ый atrasado; ~ая страна́ país subdesarrollado; ~ая эконо́мия economía atrasada; ~ые взгля́ды concepciones atrasadas ◊ у́мственно ~ atrasado, débil mental

отста́||ть сов **1.** (остаться позади) atrasarse, quedarse atrás; ~ от спутни́ков atrasarse de los compañeros; ~ от по́езда perder el tren; ~ от клáсса andar atrasado en relación con la clase; ~ в разв́итии quedar atrasado en el desarrollo **2.** (о часах) retrasarse, atrasarse; часы́ ~ю́т на пять ми́нут el reloj se retrasa cinco minutos ◊ ~нь от меня́! разг ¡déjame en paz!

отстёгивать несов см отстегну́ть

отстегну́ть сов desabrochar vt (крючки); desabotonar vt (пуговицы)

отступáть несов см отступить; не ~ перед трудностями не retroceder ante las dificultades

отступи́||ть сов **1.** retroceder vi, recular vi; он ~л в испýте asustado, dio un paso atrás; войска́ ~ли воен las tropas se retiraron **2.** (отказаться, нарушить) renunciar vt (a); apartarse (от темы, правила и т. п.)

отсу́ствие с **1.** ausencia f; в моё ~ durante (en) mi ausencia **2.** (нехватка) falta f, carencia f; ~ денег falta de dinero; ~ времени falta de tiempo; ~ таланта carencia de talento

отсу́тствовать несов **1.** (не присутствовать) estar ausente; ~ на собрáнии estar ausente en la reunión **2.** (не иметься) faltar vi

отсчёт м lectura f, recuento m; то́чка ~а punto de referencia; обратный ~ cuenta atrás

отсю́да **1.** de aquí; у́дем ~ vamos a salir de aquí; чита́й ~ lee desde aquí **2.** (из этого) de aquí, de ello; ~ слéдует, что... de aquí se deduce, que...

отта́лкивать несов см оттолкну́ть

отта́лкивающий repulsivo, repugnante; ~ вид/постúпок aspecto/acto repugnante

оттён||ок м matiz m, tintas f pl (тж перен); различны́е ~ки с́инего цвёта distintos tonos de azul; ~ значéния matiz de la acepción; ~ гру́сти в гóлосе un matiz de tristeza en la voz

оттепель ж deshielo m; ра́нняя ~ deshielo temprano

отти́ск м **1.** (след от надавливания) señal f, huella f **2.** (отпечаток текста, рисунка) impresión f **3.** (статья) tirada aparte, separata f

оттого́ porque, pues, por lo tanto

оттолкну́ть сов **1.** empujar hacia un lado; ~ лóдку от бе́рега empujar la lancha de la orilla **2.** перен (отвергнуть) rechazar vt, renunciar vt (a); ~ от себя́ друзéи rechazar a sus amigos

отту́да de allá, de allí; он́и давнó уéхали ~ partieron hace mucho de allí; ~ до Москв́ы со́рок киломе́тров son cuarenta kilómetros de allí hasta Moscú

отфутбо́лить сов прост неодобр baquetear vt, llevar como una pelota; ~ жа́лобу jugar al ping-pong con la queja

отхо́д м (отправление поезда, судна и т. п.) partida f, salida f; до ~а по́езда оста́лось пять ми́нут quedan cinco minutos hasta la salida del tren

отхо́дить несов см отойти́

отхо́ды мн desechos m pl, desperdicios m pl; пище́вые ~ residuos de alimentos

отхо́ж||ий: ~ее ме́сто прост trete m, letrina f

отцепи́ть сов desenganchar vt; desatar vt (отвязать); ~ ваго́ны ж-д desenganchar vagones

отцепля́ть несов см отцепи́ть

отча́сти en parte, parcialmente; ~ он прав en parte, tiene razón

отча́яние с desesperación f, desolación f; впасть в ~ desesperarse, desolarse*

отча́янно (яростно) desesperadamente; apasionadamente (страстно); ~ сопроти́вляться resistir desesperadamente

отча́янн||ый **1.** (полный отчаяния; безнадежный) desesperado; ~ое поло-

жéние situación desesperada **2. разг** (безрассудно смелый) temerario; ~ **постúпок** acción temeraria; ~ **мáлый** muchacho arrojado **3. разг** (по силе проявления) violento, frenético, tremendo; ~ **спóрщик** discutiador impenitente; ~ **игрóк** jugador empedernido

ОТЧЕГО́ por qué (тж относ); ~ **он не пришёл?** ¿por qué no vino?

ОТЧЕГО́-ТО por algo; ~ **я óчень устáла** por algo estoy muy cansada

ОТЧЕСТВО с nombre patronímico; **назо-вите вáше ймя и** ~ diga, por favor, su nombre y patronímico

ОТЧЁТ м cuenta f; informe т, relación f (отчётный доклад); ~ **о поéздке** informe sobre el viaje; **финáнсовый** ~ relación financiera ◊ **отдавать себе** ~ в чём-л. darse cuenta de algo

ОТЧЁТНОСТЬ ж собир **1.** (проведение отчёта) rendición de cuentas, prestación de resultados; **текущая** ~ informe diario, balance actualizado

ОТЧИМ м padrastro т

ОТЧИТА́ТЬСЯ сов (в чём-л.) rendir cuentas (de); ~ **пéред избирáтелями** rendir cuentas a los electores

ОТЧИТЫВА́ТЬСЯ несов см отчитаться

ОТШЕ́ЛЬНИК м anacoreta т, ermitaño т; **жить** ~ом vivir como un anacoreta

ОТЩЕПЕ́НЕЦ м renegado т, miembro podrido

ОТЪЕ́зд м salida f, partida f; **назначить день** ~а fijar el día de la salida ◊ **быть в** ~е estar de viaje, estar fuera

ОТЪЯВЛЕННЫЙ rematado, impenitente, empedernido; ~ **негодяй** bellaco rematado

ОТЫЃРАТЬ сов (проигранное) desquitar vt; ~ **о́чко спорт** recuperar un punto

ОТЫЃРАТЬСЯ сов спорт desquitarse; **комáнде удалóсь** ~ el equipo logró desquitarse

ОТЫЃРОВАТЬ(СЯ) несов см отыграть(ся)

ОФИЦЕ́р м oficial т; **звáние** ~а rango de oficial

ОФИЦИА́льн||ый oficial; ~ **докумéнт** documento oficial; ~ **о́е лицó** persona oficial; ~ **язык** lengua oficial; ~ **о́е пригласéние** invitación oficial

ОФИЦИА́НТ м camarero т (de café, etc.), mozo т

ОФИЦИА́НТКА ж camarera f (de café, etc.)

ОФОР́мить сов **1.** (придать законченную форму) dar la última forma (а), dar forma acabada (а); ~ **книгу** dar forma al libro **2.** (узаконить) formalizar vt, legalizar vt; ~ **договóр** formalizar un contrato; ~ **медици́нскую страхóв-ку** formalizar una póliza de seguro médico

ОФОРМЛÉНИЕ с **1.** (узаконивание) formalización f, legalización f; ~ **договóра** formalización de un contrato **2.** (внешний вид) forma f, decoración f; ~ **зáла** decoración de la sala; ~ **кни́ги** presentación de un libro

ОФОРМЛЯ́ть несов см оформить

ОФОР́т м aguafuerte т

ОФШО́р м offshore т

ОХА́пка||а ж brazado т, brazada f; ~ **сéна/дров** una brazada de heno/de leña ◊ **схватить в** ~у кого/что-л. ceñir con los brazos a alguien/algo

ОХВАТИ́||ть сов **1.** (окутать) envolver* vt; **огóнь** ~л всё здáние el fuego envolvió toda la casa **2.** (о чувствах) apoderarse (de), coger vt; **ерó** ~л ўжас el horror se apoderó de él

ОХВА́тыва||ть несов **1.** см охватить **2.** (включать в себя) abarcar vt, abrazar vt, incluir* vt; **курс** ~ет нéсколько **предмéтов** el curso abarca unas asignaturas

ОХЛАДИ́ть сов enfriar vt, refrigerar vt; ~ **молоко́** enfriar la leche

ОХЛАЖДА́ть несов см охладить

ОХО́та I ж caza f; ~ **на медвéдя** caza del oso

ОХО́та II ж (желание) gana f, deseo т ◊ **и** ~ **тебé егó слúшать!** ¡vaya gana que tienes de escucharle!

ОХОТИТЬСЯ *несов* cazar *vt*

ОХОТНИК *м* cazador *т*

ОХОТНИЧ|ИЙ de caza; ~ **дóмик** pabellón de caza; ~ **ье ружьё** escopeta *f*

ОХОТНО gustosamente; de buena gana, con mucho gusto (*с большим удовольствием*); ~ **соглашúсь** convendré gustosamente

охрана *ж* 1. (*действие*) guardia *f*, guarda *f*; ~ **склада** la guardia del almacén 2. (*стража*) guardia *f*; **вооружённая** ~ guardias armados \diamond ~ **трудо́** protección del trabajo

охранник *м* guardia *т*, guardián *т*

охраня́ть *несов* guardar *vt*, custodiar *vt* (*сторожить*)

охри́пнуть *сов* quedar ronco, enronquecerse*

оце́нивать *несов см* оце́нить

оце́нить *сов* 1. (*определить цену*) valorar *vt*, valorizar *vt*, (a)preciar *vt*; ~ **иму́щество** valorizar/evaluar los bienes; ~ **бага́ж** valorizar/evaluar el equipaje 2. *перен* (*дать оценку*) apreciar *vt*, estimar *vt*; ~ **положе́ние** apreciar la situación 3. (*признать ценность*) apreciar *vt*, reconocer el valor

оце́нка *ж* 1. (*действие*) valoración *f*, valorización *f*, apreciación *f*; ~ **това́ра** justipreciación de mercancías 2. (*степень знаний*) nota *f*, calificación *f* 3. (*мнение, суждение*) apreciación *f*, estimación *f*, evaluación *f*; **высо́кая** ~ **фильма/ромána** alta apreciación de una película/de una novela

оцепене́ть *сов* entumecerse*, quedarse yerto; ~ **от стра́ха** quedarse yerto de miedo

оца́г *м* 1. hogar *т*, fuego *т*; **подде́рживать о́гонь в** ~é mantener encendido el fuego del hogar 2. *перен* (*центр, средоточие*) foco *т*; ~ **войны́/пожára/инфе́кции** foco de guerra/de incendio/de infección \diamond **дома́шний** ~ hogar *т* (familiar)

очарова́тельн|ый encantador, fascinador; ~**ая** **внёшность** aspecto encan-

tador; ~**ая** **де́вушка** muchacha encantadora

очевид|ец *м* testigo de vista (ocular, presencial); ~ **происше́ствия** testigo presencial del suceso; **свидете́льство** ~**ца** testimonio del testigo presencial

очевидно́ 1. (*по-видимому*) evidentemente; ~, **мы опозда́ли** evidentemente, hemos llegado tarde 2. (*ясно*) es evidente; **бы́ло** ~, **что...** era evidente, que...

очень muy, mucho, bien; ~ **интересна́я** **кни́га** un libro muy interesante; ~ **много́** mucho, muchísimo; ~ **мáло** muy poco; ~ **вам благода́рен** le estoy muy agradecido

очередн|ой 1. (*ближайший, стоящий на очереди*) inminente, inmediato; ~**яя** **зада́ча** problema inmediato; ~ **но́мер газе́ты** el número próximo del periódico 2. (*следующий по порядку*) consecutivo, seguido; ~ **о́тпуск** vacaciones anuales

очеред|ь *ж* 1. (*очере́дность, последовательность*) turno *т*, sucesión *f*; **тепе́рь моя** ~ ahora me toca a mí, ahora es mi turno 2. (*людей*) cola *f*; ~ **за биле́тама** una fila para comprar entradas; **стоя́ть в** ~и hacer cola; **пройти́ без** ~и saltar la cola \diamond **жива́я** ~ cola de personas

очерк *м* (*литературная форма*) ensayo *т*, relato *т*; **документа́льный/литерату́рный/газе́тный** ~ ensayo documental/literario/periodístico

очи́стить *сов* 1. limpiar *vt* 2. (*освободить*) evacuar *vt*, desocupar *vt*; liberar *vt* (*от противника*); ~ **помеше́ние** desocupar el local

очища́ть *несов* 1. *см* очи́стить 2. (*от примесей*) purificar *vt*, depurar *vt* (*тж перен*); rectificar *vt* (*ректифицировать*); refinar *vt* (*рафинировать*)

очкí *ми* anteojos *т pl*, gafas *f pl*; **тёмные/солнцезащитные** ~ gafas ahumadas; **но́сить** ~ llevar gafas

очко́ *с* 1. *спорт* (*единица счёта*) punto *т*, tanto *т*; **сúмма** ~**в** puntuación total

2. (обозначение достоинства карт и т. п.) punto *m*

очнуться *сов* 1. (проснуться) despertarse*, deshabilitarse 2. (прійти в себя) volver en sí; recobrase (опомниться)

о́чн||ый: ~ая стáвка *юр* confrontación *f*, careo *m*; ~ое о́бучение estudios presenciales, enseñanza presencial

оше́йник *м* collar *m*; **противоблоши́нный** ~ collar antipulgas

ошиба́ться *несов см* ошиба́ться; **шиба́еку сво́йственно** ~ погов errar es humano

ошиба́ться *сов* equivocarse, errar *vi*, cometer una falta; ~ в расчётах equivocarse en cálculos ◊ ~ адре́сом confundir las señas; ~ в ком.-л. equivocarse respecto a alguien

ошибк||а *ж* falta *f*, equivocación *f*, error *m* (заблуждение); ~ в вычислени́ях equivocación en cálculos; **офографиче́ская** ~ falta de ortografía; **гру́бая** ~ falta garrafal ◊ по ~е por equivocación

ошибочн||ый equivocado, errado, erróneo; ~ое реше́ние decisión errónea

оштрафова́ть *сов* multar *vt*, imponer una multa

о́щупь: на ~ а тия́с, а тiento; **опреде́лить что-л. на** ~ determinar algo a тия́с

о́щупью а тия́с, а тино, а тия́с; **идти** ~ andar a тия́с, ir a тия́с

о́щутить *сов* (почувствовать, распознать) sentir* *vt*, percibir *vt*, ~ недомога́ние sentirse enfermo

о́щуща́ть *несов см* о́щутить

о́щущени||е *c* sensación *f*, sentimiento *m* (чувство); **вкусовы́е** ~я sensaciones gustativas

Пп

па *c* (в танцах) paso *m*; **сло́жное** ~ paso complicado

павиáн *м зоол* (обезьяна) babuino *m*, mandril *m*

павильо́н *м* pabellón *m*

павли́н *м зоол* pavo real *m*

па́водок *м* crecida *f*, avenida *f*; **весённый** ~ crecida de primavera

па́да||ть *несов* 1. caer* *vi*; ~ с высоты caer de lo alto; ~ в о́бморок desmayarse; ~ от у́сталости caerse de cansancio; ~ на ко́лени caer de rodillas, arrojarse 2. (свисать, спадать) caer* *vi*; **во́лосы** ~ют на плéчи el pelo cae sobre los hombros 3. (понижаться, ослабевать) bajar *vi*, caer* *vi*, descender* *vi*; **це́ны** ~ют los precios están bajando; **барометр** ~ет el barómetro descende ◊ не ~йте ду́хом! ¡no pierda el ánimo!

паде́ж *м грам* caso *m*

паде́ние *c* 1. caída *f*; *физ* incidencia *f* 2. (понижение) descenso *m*; rebaja *f* (снижение); ~ у́ровня во́ды в реке́ el descenso del nivel del río; ~ цен rebaja de precios; ~ температу́ры во́здуха descenso de la temperatura del aire; ~ нра́вов decadencia moral, degeneración de las costumbres

па́дчерица *ж* hijastra *f*

паё́к *м* ración *f*; **сухой** ~ rancho seco; *воен* etapa *f*

пай *м* parte *f*, acción *f* (акция); **вступительный** ~ cuota de ingreso; **товарищество на па́ях** sociedad en comandita (comanditaria)

пакéт *м* 1. (свёрток) paquete *m*, envoltorio *m* 2.: **контрбóльный** ~ **а́кий фин** paquete de control; ~ **предложéний** paquete de propuestas

пакова́ть *несов* empaquetar *vt*, embalar *vt*

пакт *м офиц* pacto *m*; tratado *m* (договор); ~ о взаимопомощи pacto de ayuda mutua; ~ о ненападéнии pacto de no agresión

пала́та *ж* 1. (в больнице) sala *f* 2. (учреждение) cámara *f*; **Кни́жная** ~ Cámara del Libro; **ве́рхняя/ни́жняя** ~ **парла́мента** Cámara Alta/Baja del parlamento; ~ **о́бщин/ло́рдов** Cámara de los Comunes/de los Lores 3. *уст*

(помещение) *cámara f, aposento m* ◊
Оружейная ~ Armería *f*
палáтк||а *ж* 1. tienda de campaña;
разбítь ~у instalar una tienda de cam-
 paña 2. (*ларёк*) puesto *m*, quiosco *m*;
овощная ~ puesto de verduras
палáточн||ый 1. de tienda(s) de cam-
 paña; ~ **городо́к** ciudad de lona 2.: ~**ая**
торго́вля venta en tenderetes
пала́ч *м* verdugo *т*
пале́ц *м* (*руки, ноги, перчатки*) dedo *т*;
указательный ~ índice *т*; **большой** ~
 pulgar *т*; **средний** ~ dedo del corazón;
безымянный ~ anular *т* ◊ ~ **о ~ не**
удáрить no mover los dedos; **ему́ пáльца**
в рот не клади́ no le metas el dedo en la
 boca; **вы́сосать из пáльца что-л.** sacar
algo de su cabeza; **знать что-л. как**
свой пять пáльцев saber *algo* al dedi-
 llo; **обвести́ кого-л. вкóруг пáльца** dár-
 sela con queso *a alguien*; **попа́сть**
пáльцем в не́бо acertar por chiripa;
смотре́ть скво́зь пáльцы *на что-л.* ha-
 cer la vista gorda *a algo*
пáлк||а *ж* palo *т*, vara *f* ◊ ~ **о двух кон-**
цах espada de dos filos; **из-под ~и** de
 mala gana, a la fuerza; **ста́вить ~и в**
колёса кому-л. poner *a alguien* chinas
 en el zapato; **перегну́ть** ~у echar de
 bolina, pasarse de rosca
пáлочка I *ж* varita *f*, varilla *f* ◊ **ди-**
риже́рская ~ batuta *f*
пáлочка II *ж* (*бацилла*) bacilo *т*; **диф-**
терийная ~ bacilo diftérico
пáлочка-выруча́лочка *ж* varita
 mágica
пáлуба *ж* cubierta *f*, puente *т*; **ве́рхняя/**
ни́жняя ~ cubierta superior/inferior
пáльма *ж* palmera *f*, palma *f*; **кóкóсовая**
 ~ cocotero *т*; **фи́никовая** ~ datilera *f*
пальто́ *с* **нескл** abrigo *т*; **му́жское** ~ ga-
 ба́н (sobretudo) de caballero; **же́нское**
 ~ abrigo de señora; **зи́мнее/осе́нное** ~
 abrigo de invierno/de otoño
памфле́т *м* panfleto *т*, libelo *т*
па́мятник *м* *в разн знач* monumento *т*;
 estatua *f* (*статуя*); ~ **Пу́шкину** monu-

mento a Pushkin; **поста́вить** ~ *кому-л.*
 erigir un monumento *a alguien*; **над-**
гробный ~ lápida funeraria (memorial)
па́мять||ь *ж* 1. memoria *f*; **у него́ хоро́шая**
 ~ tiene buena memoria; **зрительная** ~
 memoria visual; **е́сли ~ мне не из-**
меня́ет si la memoria no me traiciona
 (no me falla) 2. (*воспоминание*) recuer-
 do *т*, memoria *f*; **хранить** ~ *о чём-л.*
 mantener viva la memoria *de algo* ◊ **на**
 ~ de memoria; **чита́ть стихи́ на** ~ reci-
 tar los versos de memoria; **пода́рок на**
 ~ regalo de (para) recuerdo; **по ста́рой**
 ~и por un viejo hábito; **быть без ~и** es-
 tar sin sentido; **люби́ть без ~и** amar per-
 didamente/locamente; **опера́тивная** ~
комп memoria RAM

панáмец *м* panameño *т*

панáмка *ж* panameña *f*

панáмский panameño, de Panamá

пане́ль *ж* (*тротуар*) acera *f* ◊ **вы́йти**
на ~ echarse a la calle

па́ник||а *ж* pánico *т*; **в толпе́ нача́лся**
 ~ a la multitud le entró en pánico; **без**
 ~и! (*спокойно*) ¡cálmese!, ¡no se asuste!

панихи́да *ж* misa de réquiem (de di-
 funtos); **гражда́нская** ~ exequias *f pl*,
 funeral cívico

панно́ *с* **нескл** panel *т*, lienzo *т*

панора́ма *ж* *в разн знач* panorama *т*;
 ~ **горо́да** panorama de la ciudad

пансио́н *м* 1. (*школа*) pensionado *т*,
 colegio *т* 2. (*гостиница*) casa de hués-
 pedes/de hospedaje, pensión *f* 3.: **ко́м-**
ната *с* ~ом pensión completa

пансионáт *м* (*гостиница*) hotel-pen-
 sión *т*

панте́ра *ж* зоол pantera *f*

па́па I *м* (*отец*) papá *т*

па́па II *м* (*глава Римско-католической*
церкви) Papa *т*, Sumo Pontífice

па́перт||ь *ж* atrio *т* (en un templo)

папи́робо *ж* emboquillado *т*, cigarrillo
 emboquillado

па́пка *ж* (*для бумаг*) carpeta *f*, cartapa-
 cio *т*

па́поротник *м* helecho *т*

пар I м 1. vapor *m*, vaho *m*; **сухой** ~ vapor seco 2. (*испарение*) hálito *m*; с лёгким ~ом! ¡qué le siente bien el baño! ◇ на всех ~ах (о поезде, пароходе) a todo vapor

пар II м с-х barbecho *m*; земля под ~ом tierra en barbecho

па́р||а ж 1. (о предметах) par *m*; ~ ботинок un par de zapatos 2. (о живых существах) pareja *f*, par *m*; супружеская ~ matrimonio *m* ◇ ~ пустяков es una futilidad, es coser y cantar; рабб-тать на ~у с кем-л. trabajar junto con alguien; два сапога ~ ирон (son) dos patas de un mismo banco; на ~у слов прост para dos palabras

парагва́ец м paraguayo *m*

парагва́йка ж paraguaya *f*

парагва́йский paraguayo, del Paraguay

пара́граф м párrafo *m*, punto *m*

пара́д м parada *f*, desfile *m*; возду́шный ~ parada aérea; воённый ~ desfile militar

пара́дный 1. (торжественный, праздничный) de gala, solemne; ~ костюм traje de ceremonia 2. (главный — о лестнице, входе) principal; ~ подъезд entrada principal

парадо́кс м paradoja *f*

парадокса́льный paradójico, paradojo

паралич м parálisis *f*

параллель ж 1. мат paralela *f* 2. геогр. paralelo *m* 3. (сопоставление) paralelo *m*; провести ~ hacer un paralelo (тж перен)

парашю́т м paracaídas *m*; прыгать с ~ом saltar con paracaídas

парашю́тист м paracaidista *m*

па́рень м muchacho *m*, mozo *m*; фам чавал *m* ◇ свой ~ es uno de los nuestros

па́ри с *нескл* apuesta *f*; выиграть ~ ganar la apuesta; заключить ~ apostar* *vt*; проиграть ~ perder la apuesta; держу ~, что... apuesto que...

па́рик м peluca *f*; надеть/снять ~ usar/quitar la peluca

па́рикма́хер м peluquero *m*; barbero *m* (мужской)

па́рикма́херская ж peluquería *f*; barbería *f* (мужской)

па́рилка ж разг baño de vapor

па́ритет м эк paridad *f*; валютный ~ paridad cambiaria/monetaria

па́ритетн||ый paritario; на ~ых нача-лах a la par, en condiciones de igualdad

па́рк м в разн знач parque *m*; разбить ~ diseñar un parque; национальный ~ parque nacional; трамва́йный ~ parque de tranvías

па́ркét м entarimado *m*, parquet *m*; дубо́вый/бу́ковый ~ parquet de roble/de haya

па́ркóвка ж разг aparcamiento *m*, estacionamiento *m*

па́рла́мент м parlamento *m*; выбо́ры в ~ elecciones al parlamento (parlamentarias)

па́рник м invernadero *m*, invernáculo *m*

па́рникóвый: ~ эффе́кт геогр efecto de invernadero

па́рн||ой fresco; ~бе молоко́/мясо leche/carne fresca

па́ровóз м locomotora *f*

па́ров||о́й 1. de vapor, a vapor; ~ дви́гатель máquina de vapor 2. (приготовленный на пару) al vapor; ~ые котле́ты chuletas al vapor

па́ро́дия ж parodia *f*

па́роль м contraseña *f*; комп password *m*; знать ~ saber la contraseña

па́ро́м м buque transbordador, transbordador *m*; переправля́ться на ~е bañear *vt*

па́рохо́д м barco *m*, vapor *m*, buque de vapor

па́рохо́дство с (предприятие) compañía naviera

па́рт||а ж pupitre *m*; сесть за ~у перен empezar los estudios

па́ртер м *театр* patio de butacas, platea *f*

партиза́н *м* guerrillero *т*
партиза́нка *ж* guerrillera *ф*
парти́йность *ж* (принадлежность к партии) afiliación al partido
парти́йн||ый de partido; ~ **ли́дер** líder del partido; ~**ые взно́сы** las cuotas del partido
партиту́ра *ж* муз partitura *ф*
па́рти||я *ж* **1.** полит partido *т*; **демократи́ческая/республика́нская/коммуни́стическая/социалисти́ческая** ~ partido demócrata/republicano/comunista/socialista; **национа́л-социалисти́ческая** ~ partido nacional socialista; **ле́вые/пра́вые** ~и partidos de izquierda/de derecha; **центри́стские** ~и partidos centristas **2.** (*группа, отряд*) grupo *т*, partida *ф*; **поиско́вая/геологи́ческая** ~ grupo de prospecciones geológicas **3.** муз parte *ф*; ~ **фортепья́но** partitura de piano **4.** (*товаров и т. п.*) partida *ф*, lote *т*; ~ **обуви** lote de zapatos **5.** (*в игре*) partida *ф*, mano *ф*; ~ **в ша́хматы** partida de ajedrez
парте́нёр *м* pareja *ф*; compañero de baile (*в танце*); compañero de juegos (*в игре*); socio *т* (*компаньон*)
па́рус *м* vela *ф*; **подня́ть** ~а alzar/levantar velas; **идти́ под** ~а́ми velejar *ви*
паруси́на *ж* lona *ф*
па́русник *м* (*судно*) velero *т*, barco de vela
па́русный de velas; ~ **спорт** deporte de vela, vela *ф*
парфюме́рия *ж* perfumería *ф*
пас **I** *м* спорт pase *т*; **то́чный** ~ в центр pase preciso al centro
пас **II** *м* **1.** карт pase; **объяви́ть** ~ declarar un pase **2.** в знач сказ разг: я ~ paso, me achico
па́смурн||ый **1.** (*о погоде, небе*) nublado, gris; ~ **день** día nublado **2.** (*хмурый, мрачный*) sombrío, tétrico; ~ **вид** aspecto sombrío; ~**ое настро́ение** estado de ánimo sombrío
пасова́ть **1.** спорт pasar *ви* **2.** карт pasar *ви*, ceder la mano \diamond ~ **пе́ред трудно́стями** ceder ante las dificultades

па́спорт *м* **1.** tarjeta (carné) de identidad, cédula personal; **заграни́чный** ~ pasaporte *т* **2.** (*оборудования*) certificado técnico
пасса́ж *м* **1.** (*крытая галерея*) galería *ф*, pasaje *т* **2.** муз pasaje *т*; **трудный** ~ pasaje difícil
пассажи́р *м* pasajero *т*, viajero *т*
пассив *м* в разн знач pasivo *т*
па́ста *ж* pasta *ф*; **зубна́я** ~ pasta dentífrica; **томатна́я** ~ pasta de tomate
пасте́ль *ж* жив **1.** (*краска*) pintura al pastel **2.** (*рисунки*) pastel *т*
пастí несов pastar *ви*, pacer* *ви*
пасти́ла *ж* pasta de fruta
па́стор *м* (*протестантский священник*) pastor *т*
пасту́х *м* pastor *т*
па́сха *ж* **1.** Пасха (*рел праздник*) Pascua *ф* **2.** (*кушанье*) pastel pascual (con requesón)
па́сынок *м* hijastro *т*
пат *м* шахм tablas *ф* *пл* (por rey ahogado)
патент *м* (*на изобретение*) patente (carta patente) de invención
патентова́нн||ый patentado; ~**ое срéдство** remedio patentado
патриа́рх *м* patriarca *т*
патриа́рхия *ж* patriarcado *т*
патрио́т *м* patriota *т*
патриоти́зм *м* patriotismo *т*
патриоти́ческий patriótico
патро́н **I** *м* **1.** воен cartucho *т*; **боево́й** ~ cartucho con bala; **холосто́й** ~ cartucho sin bala **2.** тех mandril *т*; plato *т* (*зажигный*) **3.** эл. portalámpara *ф*, boquilla de lámpara
патро́н **II** (*покровитель; хозяин предприятия*) patrono *т*, patrón *т*
патру́ль *м* patrulla *ф*
па́уза *ж* pausa *ф*
пау́к *м* araña *ф* \diamond ~и в ба́нке (*о людях, борющихся друг с другом*) como escorpiones dentro de una botella
паути́на *ж* telaraña *ф*, tela de araña; ~ **заговора** urdimbre de complot
пах *м* ingle *ф*; **боль** в ~у inguinodinia *ф*

пахá||ть *несов* arar *vt*, labrar *vt*; ~ зéмлю labrar la tierra ◊ и мы ~ли! *неодобр* ¡jaramos! — le dijo la mosca a la mula
пахн||уть *несов* oler* *vi* (а) (*тж перен*); tener olor (de) (*иметь запах*); **приятно** ~ despedir buen olor; ~ет горéлым huele a quemado ◊ дéньги не ~ут *неодобр* el dinero no tiene olor
пациéнт *м* paciente *т*
пáчка *ж* 1. paquete *т*; fajo *т* (*связка*); ~ печéнья paquete de galletas; ~ сига-рét cajetilla de cigarrillos; ~ пи́сем fajo de cartas 2. (*балетная*) tonelete *т*, toutou de bailarina
пáчкать *несов* ensuciar *vt*, manchar *vt*; ~ ру́ки ensuciar(se) las manos; ~ плáтье manchar la ropa
пáшня *ж* labrado *т*, campo labrado
паштét *м* pasta de carne (*мясной*); pasta de pescado (*рыбный*); foie-gras *т* (*из гусиной печени*)
паять *несов* soldar* *vt*
певéц *м* cantante *т*, cantador *т*; оре-риста *т* (*оперный*)
певи́ца *ж* cantante *ф*, cantatriz *ф*; cuple-тиста *ф* (*эстрадная*)
педаго́г *м* pedagogo *т*
педагогическ||ий pedagógico; ~ ин-ститут instituto de pedagogía; ~ое мастерствó aptitud pedagógica
педáл||ь *ж* pedal *т*, palanca de pie; ~ вело-лосипéда pedal de la bicicleta; ~ ро́ляя pedal del piano ◊ нажáть на все ~и (*принять все меры*) tocar todos los registros
пéйджер *м* эл buscaperonas *т*, men-sáfono *т*, pager *т*
пейза́ж *м* paisaje *т*, vista *ф*
пекáрня *ж* panadería *ф*, hornería *ф*
пелён||ка *ж* pañal *т* ◊ с ~ок (*с дет-ства*) desde los pañales
пеликán *м* pelicano *т*, pelicano *т*
пельмéни *кул* pelmeni *т pl* (*especie de ravioles*)
пельмéнная *ж* pelménna *ф* (*cantina donde se sirven pelmeni*)
пéн||а *ж* espuma *ф*; jabonadura *ф* (*мыль-ная*); giste *т* (*пивная*) ◊ с ~ой у рта

(*яростно, с раздражением*) echando baba, babeando de cólera
пенáльти *м* и с *спорт* penalti *т*, penalty *т*; **назнáчить** ~ penalizar con tiro libre desde once metros
пéни||е с canto *т*, cante *т*; **учи́тель** ~я profesor de canto
пéнк||а *ж* (*на молоке*) nata *ф*; **снимáть** ~и desnatar *vt*, quitar la nata (*тж перен*)
пенопла́ст *м* masa plástica espumada, espuma sintética
пенсионéр *м* pensionado *т*, pensionis-ta *т*; jubilado *т* (*по старости*)
пенсионéрка *ж* pensionista *ф*; jubila-da *ф* (*по старости*)
пéнси||я *ж* pensión *ф*, jubilación *ф*; ~ по старóсти pensión de jubilado por vejez; ~ по инвалíдности pensión por invalidez; **вбýйти на ~ю** jubilarse
пенснé quevedos *м pl*, lentes *м pl*
пень *м* tocón *т*, tucos *т*; **корчевáть пни** destocoñar *vt*; **молчáть как** ~ estar callado como un muerto; **сто́ять как** ~ estar como un guardacantón
пéпел *м* ceniza *ф* ◊ **обрати́ть в ~** reducir a cenizas, hacer cenizas
пéпельница *ж* cenicero *т*
пёрвенство с 1. prioridad *ф* (*по време-ни*); primacia *ф*, primer puesto (*первое место*) 2. *спорт* campeonato *т*; ~ мiра по футбóлу campeonato mundial de fútbol
первiчный 1. primero, primario; inicial (*начальный*); ~ **периóд развития** período inicial de desarrollo 2. (*основ-ной*) primario, principal
пёрвое с (*первое блюдо*) primer plato *т*, plato principal *т*, sopa *ф*
первоклáссник *м* alumno del primer grado
первоклáссн||ый de primera clase (calidad); ~ **специали́ст** especialista de primera clase; ~ое **оборóдование** equipo de primera calidad
первокур́сник *м* estudiante del primer curso (año)
Первома́й *м* Fiesta del Primero de Mayo

пёрв||ый **1.** *числ* primero; primer (*перед* *сущ* *м*); *упо* (*дата*, *номер*, *страница*); ~**ое** *число* (*el*) primero (*de* *mes*); ~ **эта́ж** planta baja; ~**ое** **впечатле́ние** primera impresión **2.** *прил* (*превосходный*) primero, mejor, primo, primoroso; ~ **уче́ник** el primer (mejor) alumno; ~ **со́рт** primera calidad ◊ ~**ым** **де́лом** en primer lugar (término), ante todo; **из** ~**ых** **рук** (*из* *первоисточника*) de primera mano; **на** ~ **взгляд** a primera vista; **в** ~**ом** **часу́** después de las doce; **полови́на** ~**ого** (*son*) las doce y media

перебега́ть *несов см* перебежа́ть

перебежа́ть *сов* (*вин п*) atravesar corriendo, correr *vt*; ~ **у́лицу** atravesar (*cruzar*) corriendo la calle ◊ ~ **до́рогу кому-л.** cortar el paso *a alguien*, atajar el camino *a alguien*

перебива́||ть *несов см* переби́ть; **не** ~**й** **меня́!** ¡no me interrumpas!

перебира́ться *несов см* перебра́ться
переби́ть *сов* **1.** (*убить*) matar *vt*, asesinar *vt* **2.** (*разбить*) romper todo, hacer pedazos; ~ **всю** **посуду́** hacer trizas toda la vajilla **3.:** ~ **собесе́дника** cortar al hablante **4.:** ~ **аппети́т** disminuir el apetito

перебо́||и *мн* **1.** (*неравномерность ритма*) intercadencia *f*, intermitencia *f*; irregularidad *f* (*нерегулярность*); **пульс** *с* ~**ями** pulso intercadente **2.** (*периодическая задержка*) interrupción *f*, suspensión *f*; detención *f* (*остановка*); **мо́тор** **рабо́тает** *с* ~**ями** el motor funciona de manera intermitente; ~ **со** **снабже́нием** irregularidades en el suministro

перебра́ться *сов* **1.** (*через что-л.*) pasar *vt*, atravesar* *vt*; ~ **на** **друго́й бе́рег** pasar a la orilla opuesta **2.** (*переселиться*) trasladarse, irse a vivir; ~ **на** **но́вую кварти́ру** mudar de casa, cambiar de domicilio

перевáл *м* (*дорога* *через* *горный хребет*) puerto *m*; **преодоле́ть** **го́рный** ~ superar un puerto de montaña

перевáрива||ть *несов* (*о* *желудке*) *dig*erir* *vt* (*тж* *перен* *разг* — *усвоить*); ~ **пи́щу** digerir los alimentos ◊ **я** **не** ~**ю** **лжи** no soporto la mentira

перевари́ть *сов см* перевáривать

перевезти́ *сов* transportar *vt*, llevar *vt*; ~ **люде́й** **че́рез** **ре́ку** llevar (pasar) a la gente al otro lado del río; ~ **детей́** **на** **да́чу** llevar los niños a la casa de campo

переверну́ть *сов* volver* *vt*, dar la vuelta (a); volcar* *vt* (*отрокинуть*); ~ **страницу́** volver la página

перевес *м* (*превосходство*) superioridad *f*, supremacía *f*; **чи́сленный** ~ superioridad numérica

перевести́ *сов* **1.** (*помочь* *перейти*) conducir* *vt*, llevar *vt*, trasladar *vt*; ~ *кого-л.* **че́рез** **у́лицу** hacer pasar (atravesar) *a alguien* la calle **2.** (*при обучении*) pasar *vt*; ~ **в** **сле́дующий** **клас́с** pasar al grado siguiente **3.** (*переслать*) mandar *vt*, enviar *vt*; ~ **по** **по́чте** mandar por correo **4.** (*на* *другой* *язык*) traducir* *vt* (*письменно*); interpretar *vt* (*устно*); ~ **с** **английского** **языка́** **на** **ру́сский** traducir del inglés al ruso **5.** (*в* *другую* *систему* *измерения*) transformar *vt*, convertir* *vt*; ~ **рубли́** **в** **до́ллары** convertir rublos en dólares ◊ ~ **дыха́ние** tomar (cobrar) aliento; ~ **часы́** **вперёд/наза́д** adelantar/retrasar las agujas

перевод *м* **1.** (*в* *другой* *город*, *учреждение* *и* *т. п.*) traslado *m*, traslación *f*; ~ **ученика́** **в** **дру́гую** **шко́лу** el traslado del alumno a otra escuela **2.** (*на* *другой* *язык*) traducción *f* (*письменный*); interpretación *f* (*устный*); **во́льный/авто-** **ризованны́й** ~ traducción libre/autorizada; ~ **с** **неме́цкого** traducción del alemán; **синхро́нный** ~ interpretación simultánea **3.** (*денег* *и* *т. п.*) giro (postal); **получи́ть** ~ **на** **сто** **рубли́** recibir un giro postal de cien rublos

переводи́ть *несов см* перевести́

переводчи́к *м* traductor *m* (*письменный*); intérprete *m* (*устный*); **синхро́нный** ~ intérprete simultáneo;

общаться *через* ~а comunicarse con ayuda de un intérprete

перевозить *несов см* перевозить

переворот *м* revuelta *f*, revolución *f*;

государственный ~ golpe de Estado;

военный ~ rebelión militar; **произвести**

~ **в науке/в медицине** realizar una revolución en la ciencia/en la medicina

перевыборы *мн* reelección *f*

перевязать *сов 1.* (*рану*) vendar *vt*; ~

раненого vendar a un herido **2.** (*обвязать, связать*) atar *vt*

перевязка *ж* (*наложение повязки*) vendaje *t*

перевязывать *несов см* перевязать

перегиб *м 1.* (*место сгиба*) dobladura

f, pliegue *t 2. перен* (*неумеренность*) demasiada *f*, exageración *f*

перегнать *сов 1.* (*обогнать*) adelantar *vt*, ganar la delantera (*тж перен*);

~ **в учёбе кого-л.** adelantar a alguien en los estudios **2.** (*в другое место*)

conducir* *vt*, llevar *vt*; ~ **состав ж-д** llevar el tren

переговоры *мн 1.* (*обмен мнениями*) negociaciones *f pl*, conversaciones *f pl*;

мирные ~ negociaciones de paz; **вести** ~ mantener negociaciones **2.** (*разговор, осуществляемый с помощью технических средств*) conversación *f*, comunicación *f*;

~ **по телефону** conversación por teléfono

перегонять *несов см* перегнать

перегорать *несов см* перегореть

перегореть *сов* quemarse, arder *vi*;

лампочка ~ла la lámpara se ha quemado

перегорodka *ж* (*лёгкая стенка*) tabique *t*

перегрёв *м* recalentamiento *t*; ~ **металла** sobrecalentamiento del metal

перегрузка *ж* (*состояние*) sobrecarga *f* (*тж перен*)

перед 1. delante de, ante, enfrente, frente a; **сад** ~ **домом** jardín delante de la casa; **стоять** ~ **картиной** estar delante del cuadro **2.** antes (de); ~ **обедом** antes de la comida; **прогулка** ~ **сном** un

paseo antes de acostarse **3.** ante; **я** ~ **вами виноват** me siento culpable ante Ud(s).

перёд *м* delantera *f*, parte anterior

передавать *несов см* переда́ть

передатчик *м* *radio* emisora *f*, transmisor *t*

передать *сов 1.* (*отдать*) dar* *vt*, entregar *vt*; ~ **письмо** entregar la carta;

~ **йте, пожалуйста, хлеб** pásame el pan, por favor **2.** (*сообщить*) decir* *vt*, comunicar *vt*, transmitir *vt*;

~ **привёт** transmitir un saludo; ~ **новость** comunicar una novedad **3.** (*воспроизвести*)

interpretar *vt*, reproducir* *vt*; ~ **по радио** transmitir por radio

передача *ж 1.* (*действие*) transmisión *f*, entrega *f*, traspaso *t*; ~ **знаний и опыта** transmisión de conocimientos y experiencia;

~ **прав** cesión de derechos **2.** (*по радио*) emisión *f*, transmisión *f* (*трансляция*); teletransmisión *f*, programa televisado/televisivo (*по телевидению*);

программа передач guía de programas **3.** (*для большого, для заключённого и т. п.*) envío *t*, paquete *t* (*de ropa, de provisiones, etc.*) **4.** *тех* (*механизм*) transmisión *f*, engranaje *t*

передвигать(ся) *несов см* передвину́ть(ся)

передвижени *е* *с* movimiento *t*, traslado *t*, desplazamiento *t*; ~ **войск** movimiento de tropas;

средства ~я medios de locomoción

передвинуть *сов 1.* desplazar *vt*, (re)mover* *vt*;

~ **стол** desplazar la mesa **2.** *разг* (*на другое время*) aplazar *vt*, cambiar *vt*;

~ **сроки экзаменов** aplazar las fechas de los exámenes

передвинуться *сов* moverse*, desplazarse

переделать *сов 1.* (*сделать иначе*) rehacer* *vt*;

modificar *vt* (*изменить*); arreglar (*исправить*); ~ **пальто/работу** rehacer el abrigo/el trabajo **2.** *разг* (*сделать многое*) hacer* todo, hacer* muchas cosas;

~ **много дел** hacer muchas cosas

переделк|а ж rehacimiento *m*; renovación *f* (*переработка*); modificación *f* (*изменение*); ~ **прое́кта** modificación del proyecto ◊ **попасть в** ~у caer en un lance apretado

переде́лывать *несов см* переде́лать
переднеприводной: ~ **автомобиль** coche con tracción delantera

переди́й delantero, anterior; primero (*первый*); ~**ее колесо́** rueda delantera

передник *м* delantal *м*

передняя ж antesala *f*, recibidor *т*

передова́я ж **1.** (*статья*) artículo de fondo, editorial *т* **2.** *воен* posición avanzada

передов|о́й de vanguardia; avanzado (*тж о взглядах*); ~ **отряд воен** avanzada *f*; ~**ая технология** tecnología puntera

передума|ть *сов 1.* (*изменить решение, мнение*) cambiar de opinión (de parecer, de criterio); я ~л, **не пойд́у** he cambiado mi decisión, no voy **2. разг** (*обдумать многое*) reflexionar *vt*; **о мно́гом он** ~ал за **это вре́мя** durante este tiempo ha repensado muchas cosas

переды́шк|а ж tregua *f*, descanso *т*; **бежа́ть без ~и** correr sin descanso

перее́зд *м 1.* (*переселение*) mudanza *f* (*на другую квартиру*); traslado *т* (*в другой город*) **2.** ж.-д. paso a nivel

переезжа́ть *несов см* перее́хать

перее́хать *сов 1.* (*куда-л.*) trasladarse (*в другую страну, город*); mudarse (*в другое помещение*); ~ **на друго́ю кварти́ру** mudarse de casa (de domicilio) **2.** (*через что-л.*) pasar *vt*, atravesar* *vt*; ~ **шоссе́** atravesar la carretera

пережива́ть *несов 1. см* пережи́ть **2. разг** (*волноваться*) estar nervioso, sentir emoción

пережи́|ть *сов 1.* (*перетерпеть*) sufrir *vt*, atravesar* *vt*; soportar *vt* (*перенести*); **он мно́го** ~л за **последний год** sufrió mucho durante el último año

2. (*прожить дольше кого/чего-л.*) sobrevivir *vi* (a); **о́на** ~ла **всех** sobrevivió a todos

перезимова́ть *сов* invernar* *vi*, pasar el invierno

переигра́|ть *сов 1.* (*сыграть заново*) volver a tocar, volver a jugar; ~ **па́ртию** volver a jugar la partida **2.** (*сыграть всё, много*) tocar todo/mucho; jugar* todo/mucho; **он** ~л **все ро́ли в э́той пьесе́** ha interpretado todos los papeles en esta pieza

переигрывать *несов см* переигра́ть

переизбира́ть *несов см* переизбра́ть

переизбра́ть *сов* reelegir* *vt*

переиздава́ть *несов см* переизда́ть

переизда́ние *с 1.* (*действие*) reedición *f 2.* (*книга*) nueva edición

переизда́ть *сов* reeditar *vt*, reimprimir *vt*

перейти́ *сов 1.* pasar *vi*; atravesar* *vt* (*что-л.*); ~ **улицу́** atravesar la calle; ~ **в друго́ю ко́мнату** pasar al otro cuarto; ~ **в седьмо́й класс** pasar al séptimo grado; **его́ иму́щество** **перешло́ де́тям** sus bienes pasaron a los niños **2.** (*приступить к чему-л. другому*) pasar *vi* (a); ~ **на но́вую рабо́ту** pasar al nuevo trabajo **3.** (*превратиться во что-л.*) convertirse*;

дру́жба **перешла́ в любо́вь** la amistad se convirtió en el amor ◊ ~ **от слов к де́лу** pasar de las palabras a los hechos

пе́рекись ж *хим* peróxido *т*; ~ **водоро́да** agua oxigenada

перекладина ж **1.** travesaño *т*; ~ **во ро́т** larguero *т 2. *спорт* barra fija (*в гимнастике*)*

переключк|а ж llamada *f*; **сде́лать ~у** pasar lista

переключа́тель *м* llave de contacto, interruptor *т*; **электри́ческий** ~ conmutador *т*

перекрёсток *м* cruce de calles/de caminos, encrucijada *f*

переку́р *м разг* (*перерыв в работе*) descanso para fumar

перекусить *сов разг (закусить немного)* tomar un refrigerio/un bocado/un tentempié

перекусывать *несов см перекусить*
перелёт *м 1. (самолёта)* vuelo *т*, traslado *т*; **длительный** ~ vuelo largo
2. (птиц) paso *т*, migración *f*

переливание *с*: ~ **крово́и** *мед* transfusión de sangre

перелистать *сов 1. (страницы)* hojear *vt 2. (бегло просмотреть)* pasar *vt*

перелістывать *несов см перелистать*

перелом *м 1. мед (кости)* fractura *f*, rotura *f*; **открытый/закрытый** ~ fractura abierta/cerrada **2. (резкая перемена)** cambio brusco; **нравственный** ~ cambio moral; **на** ~**е** en el período de cambios

переломный crítico, crucial; ~ **момент в истории** momento crítico de la historia

перемена *ж 1. cambio т*, transformación *f*; ~ **погоды** cambio del tiempo **2. (перерыв в школе)** recreo *т*, descanso *т*; **большая** ~ recreo grande

переменить *сов* cambiar *vt*; ~ **колесо** cambiar la rueda

перемені|ться *сов* cambiar *vi*, mudar *vt*; **погода** ~**лась** el tiempo ha cambiado \diamond ~ **в лице** mudar de semblante

переменн|ый cambiable, variable; **с** ~**ым успехом** con un éxito variable \diamond ~**ая величина** *мат* cantidad variable, variable *f*; ~ **ток** corriente alterna; ~ **капитал** *эк* capital variable

перемирие *с* armisticio *т*; tregua *f* (*короткое*); **закл|ючить** ~ firmar el armisticio

перенести *сов 1. (переместить)* transponer* *vt*, transportar *vt*, transferir* *vt 2. (изменить местонахождение)* trasladar *vt*; ~ **стол к окну** trasladar la mesa a la ventana **3. (испытать, изведать, претерпеть)** soportar *vt*, sufrir *vt*; ~ **болезнь** sufrir una enfermedad **4. (отложить)** aplazar *vt*, diferir*

vt; ~ **спекта́кль на друго́й день** aplazar el espectáculo al otro día

переносить *несов см* перенесті \diamond **не** ~ **кого/чего-л.** no tragar a alguien/algo;

я не перенош|у шума no trago al ruido
переносица *ж* caballete de la nariz, entrecejo *т*

переносн|ой transportable; portátil (*портативный*); ~**ая** **лестница** escalera de mano

переносн|ый (*метафорический*) figurado, traslativo; **в** ~**ом смысле** en sentido figurado

переносчик *м* (*носитель инфекции*) portador *т*

переобуваться *несов см* переобуться

переобуться *сов* mudar/cambiar de calzado

переодевать(ся) *несов см* переодесть(ся)

переодеть *сов 1. (кого-л.)* mudar *vt*, cambiar el traje, cambiar la ropa; ~ **ребёнка** cambiar de ropa al niño **2. разг (что-л.)** mudar/cambiar de traje; ~ **платье** cambiar el vestido

переоде́ться *сов* mudarse, cambiarse de traje/de ropa

переписа́ть *сов 1. (списать)* copiar *vt*; volver a escribir (*заново*) **2. (составить список)** hacer la lista; inscribir* *vt* (*записать*); ~ **присутствующих** hacer la lista de los presentes

переписка *ж 1. (списывание)* copia *f 2. (корреспонденция)* correspondencia *f*

переписывать *несов см* переписать
переписываться *несов (состоять в переписке)* cartearse, tener correspondencia (con)

пе́репись *ж (населения)* padrón *т*, censo *т*

переплатить *сов* pagar en demasía (de más)

перепл|ачивать *несов см* переплатить

переплёт *м 1. (действие)* encuadernación *f 2. (крышка книги)* encuaderna-

переполнить

ción *f*, cubierta *f*; **кни́га в твёрдом** ~ **e** libro en tapa dura \diamond **попа́сть в** ~ caer en un enredo

переполни́ть *сов* repletar *vt*, rellenar *vt*, colmar *vt*; **зал был ~ен** la sala estaba repleta

переполня́ть *несов см* переполнить

переполо́х *м* bulla *f*, batahola *f*; **произве́сти** ~ armar la gorda

перепо́нка *ж* membrana *f*; **бараба́нная** ~ **анат** tímpano *т*

перепра́ва *ж* (место и средства) paso *т*, traspaso *т*; **па́ромная** ~ paso del río en balsas

перерабо́тка *ж* *тех* transformación *f*, elaboración *f*; ~ **не́фти** refinación de petróleo

перерасхо́д *м* gasto excesivo, dispendio *т*; ~ **кредито́в** dispendio de créditos

переры́в *м* interrupción *f*; pausa *f* (*промежуток*); **гесте́о** *т* (*перемена в школе*); **обе́денный** ~ descanso (pausa) para comer; ~ **на де́сять мину́т** diez minutos de descanso \diamond **без ~а** sin interrupción

переса́д||ка *ж* **1.** *мед* tra(n)splatación *f*; ~ **се́рдца** trasplante de corazón **2.** (*во время путешествия, поездки*) transbordo *т*; **сде́лать ~ку** transbordarse; **еха́ть без ~ок** viajar sin transbordo

переса́живаться *несов см* пересесть

пересека́ть *несов см* пересечь

переселе́нец *м* emigrante *т*, colono *т*; **эмигра́до** *т* (*эмигрант*)

пересели́ть *сов* **1.** trasladar *vt* **2.** (*в другую квартиру*) hacer mudarse, mudar *vt*

переселя́ть *несов см* переселить

пересе́сть *сов* **1.** cambiar *vt*, mudar de sitio, sentarse en otro sitio **2.** (*во время путешествия*) transbordar *vt*, hacer transbordo

пересе́чь *сов* **1.** (*пройти от одного края до другого*) atravesar* *vt*, cruzar *vt* **2.** (*преградить*) cortar *vt*, atajar *vt*

пересла́ть *сов* enviar *vt*, remitir *vt*; ~ **письмо́ по по́чте** enviar la carta por correo

пересма́тривать *несов см* пересмотреть

пересмотре́ть *сов* (*заново*) revisar de nuevo, reexaminar *vt*, remirar *vt*, revalorizar *vt*; ~ **своё отноше́ние к де́лу** reconsiderar su actitud hacia el trabajo

переспра́шивать *несов см* переспросить

переспроси́ть *сов* volver a preguntar

перестава́ть *несов см* перестать

переста́вить *сов* poner en otro lugar; trasladar *vt*, mudar de lugar (*переместить*)

переставля́ть *несов см* переставить

переста́||ть *сов* dejar *vt* (*de + inf*), cesar *vi* (*de + inf*); ~ **кури́ть** dejar de fumar; ~ **ны́те разгова́ривать** ¡basta de hablar!; **дождь ~л** la lluvia cesó

перестра́иваться *несов см* перестроиться

перестрахово́аться *сов* **1.** (*застраховаться снова*) reasegurarse **2.** *перен разг* (*уклониться от ответственности*) curarse en salud

перестраховка *ж* **1.** (*повторное страхование*) contraseguro *т*, reaseguro *т* **2.** *перен разг* (*уклонение от ответственности*) cautela excesiva

перестро́иться *сов* **1.** (*изменить порядок работы, деятельности*) reorganizarse, reestructurarse **2.** *радио* sintonizar *vt*, cambiar de onda; ~ **на другую волну́** pasar a la otra onda

перестро́йка *ж* **1.** (*здания*) reconstrucción *f* **2.** (*реорганизация*) reestructuración *f*, reorganización *f*; perestroika *f* (*en la antigua URSS*)

пересыла́ть *несов см* переслать

переу́лок *м* callejón *т*, calleja *f*

переутоми́ться *сов* estar reventado, estar molido, no poder más

переутомле́ние *с* agotamiento *т*, extenuación *f*; fatiga *f* (*усталость*); **не́рвное** ~ agotamiento nervioso

переутомляться *несов см* переутомиться

переучёт *м (товаров и т. п.)* nuevo inventario (de mercancías)

переход *м 1. (действие)* paso *т*, tránsito *т*, pasaje *т 2. (место для перехода)* paso *т*, pasaje *т*; **подземный** ~ pasaje subterráneo **3. перен** paso *т*, transición *ф*; ~ **от феодализма к капитализму** transición del feudalismo al capitalismo

переходить *несов см* перейти

переходный *де* de transición, transitorio; ~ **возраст** edad de transición; ~ **период** período transitorio

пéрец *м 1. (растение)* pimentero *т*, pimiento *т (стручковый) 2. (плод)* pimienta *ф*; pimiento *т (стручок) 3. (порошок)* pimentón *т* \diamond **задать перцу кому-л.** dar una jabonadura a alguien

пéречень *м* enumeración *ф*; lista *ф (список)*

перечислить *сов 1. enumerar vt*; ~ **участников** enumerar a los participantes **2. бухгалтер** transferir* *vt*; ~ **деньги на счёт** transferir dinero a la cuenta

перечислять *несов см* перечислить

пéречница *ж (сосуд)* pimentero *т*

пéрешеек *м геогр* istmo *т*; **Карельский** ~ istmo de Karelia

пéрила *мн* baranda *ф*, barandilla *ф*

пéриод *м* período *т*; época *ф (эпоха)*; **пéрвый** ~ **игры спорт** el primer período del juego; **инкубационный** ~ período de incubación

пéриодика *ж* **собр** periódicos *т пл*, diarios *т пл*, prensa diaria

пéриодическ||ий periódico; ~ **ая печать** prensa periódica \diamond ~ **ая система элементов хим** sistema periódico de los elementos

пéрископ *м* periscopio *т*

пéрист||ый 1. зоол plumoso **2. бот** pinado, alado; ~ **ые облака** cirros *т пл*

пéрифер||ия *ж* provincia(s) *ф (пл)*; **рабóтать на** ~ **ии** trabajar en la provincia

пéрламúтр *м* nácar *т*, madreperla *ф*
пéрлóвка *ж разг (круп)* cebada perlada

пéрб *с* pluma *ф*; **что написано ~м, тогó не вырубшь топорóм посл** lo escrito, escrito queda

пéрочíнный: ~ **нож** cortaplumas *т*

пéррón *м* andén *т*

пéрс *м* persa *т*

пéрсíдский persa, pérsico; ~ **язык** lengua persa

пéрсик *м 1. (дерево)* melocotonero *т 2. (плод)* melocotón *т*, durazno *т*

пéрсиянка *ж* persiana *ф*

пéрсóна *ж* persona *ф*; personaje *т (особа)*; **ва́жная** ~ **ирон** personalidad *ф*, personaje *т*; **стол на дéсять пéрсóн** la mesa para diez personas

пéрсона́ж *м* personaje *т*; **комический** ~ personaje cómico

пéрсона́л *м* personal *т*, plantilla *ф*; **медици́нский** ~ personal médico

пéрсона́льн||ый personal; individual (*личный*); ~ **ая пéнсия** pensión especial por méritos personales \diamond ~ **компьютер** ordenador personal, PC

пéруáнец *м* peruano *т*

пéруáнка *ж* peruana *ф*

пéруáнский peruano, del Perú

пéрчáтк||а *ж* guante *т*; **зámшевые** ~ **и** guantes de gamuza; **боксёрская** ~ **спорт** guante de boxeo

пéс *м* can *т*, perro *т (тж разг презр)*; **сторожево́й** ~ perro centinela; **вёрный** ~ perro fiel (*тж перен*)

пéсéc *м зоол* zorro polar (ártico); **голу-бо́й** ~ zorro azul

пéсня *ж* canción *ф*; aire *ф*, tonada *ф (напев)*; **на́рóдная** ~ canción popular \diamond **лебеди́ная** ~ canto del cisne; **до́лгая** ~ historia larga; **ста́рая** ~ vieja canción

пéсóк *м* arena *ф* \diamond **са́харный** ~ azúcar molida

пéстрый 1. (с окраской разных цветов) abigarrado **2. перен (разнородный)** variado, heterogéneo; ~ **ая аудитория** auditorio heterogéneo

песча́н||ый arenoso, arenisco; ~ая бу́ря tormenta de arena

пе́тл||я ж 1. nudo *m*, lazo *m* 2. (в одежде) presilla *f*, ojal *m* 3. (в вязании) punto *m*; спустить ~ю bajar un punto 4. (дверная, оконная) gozne *m*, bisagra *f* 5. (круговая линия) sinuosidad *f*, tortuosidad *f*; ме́ртвая ~ авиа rizo circular 6. разг (виселица) dogal *m*

петру́шка ж бот (растение) perejil *m*

пету́х *m* gallo *m* ◇ встать с ~ами levantarse al primer canto del gallo

петь *несов* cantar *vi*, *vt* (тж перен); ~ ба́сом cantar con voz de bajo

пехо́та ж infantería *f*; **морская́** ~ marines *m pl*, infantería de Marina; **моторизованная** ~ infantería motorizada

печа́л||ь ж afflictión *f*, pena *f*; tristeza *f* (грусть) ◇ не́ было ~и! ¡no faltaba más!

печа́льный triste; afligido (скорбный); ~ вид aspecto triste

печа́та||ть *несов* 1. imprimir *vt*, estampar *vt*, tirar *vt*; ~ на ма́шинке escribir a máquina 2. (помещать в газете и т. п.) publicar *vt*, editar *vt*

печа́таться *несов* (публиковать свои произведения) editar *vt*, publicar *vt*

печа́т||ь ж 1. (печатка; отпечаток) sello *m*, estampilla *f*; ста́вить ~ poner (estampar) el sello 2. (печатание) impresión *f*; подпи́сано в ~ firmado para imprimir; подгото́вить к ~и preparar para imprimir 3. **соби́р** (пресса) prensa *f*; **периодическая** ~ prensa diaria; **рабо́тники** ~и trabajadores de la imprenta

пе́чень ж анат hígado *m*

пече́ный cocido

пече́нье *c* galletas *f pl*; bizcochos *m pl* (бисквитное); polvorón *m* (песочное); alfajores *m pl* (миндальное)

пéчк||а ж estufa *f*; исто́пить ~у calentar la estufa

печь I ж horno *m*, estufa *f*; до́менная ~ alto horno; пла́вильная ~ horno de fundición

печь II *несов* 1. (хлеб и т. п.) cocer* *vt* 2. (о солнце) quemar *vt*, abrasar *vt*

пешехо́д *m* peatón *m*, transeúnte *m*

пешехо́дн||ый 1. de peatón, de (para) peatones; ~ мост puente de (para) peatones 2. (совершаемый пешком) a pie

пéшка ж шахм peón *m*

пешко́м a pie, andando; и́дти ~ ir a pie, ir andando

пеще́ра ж cueva *f*, caverna *f*; gruta *f* (грот)

пиани́но ж *нескл* piano *m*; игра́ть на ~ tocar el piano

пиани́ст *m* pianista *m*

пиани́стка ж pianista *f*

пиа́р *m* полит relaciones públicas

пивна́я ж cervecería *f*, bar *m*

пиво́ *c* cerveza *f*

пивова́ренный: ~ заво́д fábrica de cerveza, cervecería *f*

пиджа́к *m* chaqueta *f*, americana *f*; saco *m* (Лат. Ам.); **однобо́ртный** ~ chaqueta recta

пижа́ма ж pijama *m*; те́плая ~ pijama caliente; **мужская́** ~ pijama para hombre

пик *m* 1. (вершина) pico *m* 2. (наивысший подъём) máximo *m*, vértice *m*; ~ со́лнечной актíвности el pico de actividad solar ◇ час(ы) ~ horas de punta

пика́нтный 1. (на вкусе) picante; ~ со́ус salsa picante 2. перен (возбуждающий интерес) curioso, sensacional

пике́т *m* (отряд) piquete *m*; ~ у зда́ния посóльства un piquete cerca de la embajada

пи́ки *mn карт* picas *f pl*; да́ма пик la dama de picas

пикни́к *m* picnic *m*, gira recreativa; устро́ить ~ hacer un picnic

пи́кнуть *сов разг* chistar *vi* ◇ он и ~ не сме́ет no se atreve a chistar; то́лько пи́кни! (угроза) ¡no te atrevas a dar hasta un pio!

пила́ ж sierra *f*; **ручная́** ~ sierra de mano, serrucho *m*; **электри́ческая** ~ sierra eléctrica

пили́ть *несов* 1. aserrar* *vt*, serrar* *vt*; ~ дрова́ serrar leña 2. перен разг

(кого-л.) chincar *vi*; **перестать** его ~!
¡basta de chincarle!

пилка *ж*: ~ для ногтёй lima para las uñas

пилот *м* piloto *т*

пилотный: ~ номер журнала la edición piloto de una revista

пилю́л||**я** *ж* píldora *f*; проглотить ~ю
tragarse la píldora (*тж перен*) ◊ позо-
лотить ~ю dorar la píldora

пинать *несов см* пнуть

пинóк *м разг (ногой)* puntapié *т*; дать
пинка кому-л. dar un puntapié a alguien

пинцёт *м* pinzas *f pl*

пипётка *ж* pipeta *f*

пир *м* festín *т*, banquete *т*; bodorrio *т*
(*Лат. Ам.*); ~ на весь мир *погов* festín
suntuoso

пирами́да *ж* pirámide *f*

пира́т *м* pirata *т (тж перен)* ◊ возду́ш-
ные ~ы piratas del aire

пира́тск|ий: ~ое издание edición pi-
rata

пиро́г *м* pastel *т*, empanada *f*; torta *f*
(*сладкий*); ~ с мясом empanada de
(con) carne; яблочный ~ tarta de man-
zana ◊ вот такие ~и шути así son las
cosas

пирожное *с* pastel *т*, pastelillo *т*;

минда́льное ~ pastel de almendra;

бисквита́ное ~ bizcocho *т*

пирожо́к *м* pastelillo *т*, empanadilla *f*;
~ с мясом empanadilla de carne

пирс *м мор* muelle de atraque; muelle de
carga (*грузовой*)

пирушка *ж* francachela *f*

писа́тель *м* escritor *т*; изве́стный/
талантли́вый ~ escritor conocido/ta-
lentos

писа́ть *несов 1.* escribir* *vt*; он давно́ мне
не пи́шет no me escribe hace tiempo;
~ рома́н escribir una novela **2.** (*красками*)
pintar *vt*; ~ карти́ну/портре́т pintar un
cuadro/un retrato ◊ пиши пропало! (*о*
чём-л. неудавшемся) tenlo/dalo por per-
dido; ~ под дикто́вку escribir al dictado

пистоле́т *м* pistola *f*; боево́й/спорти́в-
ный/га́зовый ~ pistola de guerra/de
salida/de gas

письменн|ый 1. (*служащий для*
письма) de (para) escribir, de (para) es-
critorio; ~ стол escritorio *т 2.* (*напи-
санный*) escrito; изложить просьбу в
~ой фо́рме exponer la petición por es-
crito

письмо́ *с 1.* carta *f*; misiva *f (тж офи-
циальное)*; заказно́е ~ carta certifica-
da; це́нное ~ carta con valores declara-
dos; получи́ть/отпра́вить ~ recibir/en-
viar la carta **2.** (*система знаков, умение*
писать) escritura *f* ◊ откры́тое ~ carta
abierta

пита́ни|е *с 1.* alimentación *f*, alimento
т; искусственное ~ alimentación arti-
ficial; де́тское ~ alimentación para ni-
ños; усиле́нное ~ sobrealimentación *f*;
горя́чее ~ comida caliente **2.** *спец* ali-
ментación *f*; бло́к ~я fuente de alimenta-
ción

пита́тельн|ый (*о пище*) alimenticio,
nutritivo; ~ крем crema nutritiva;
~ые веще́ства nutrientes; ~ая це́н-
ность проду́кта valor nutritivo del
producto

пита́ться *несов 1.* alimentarse, nutrir-
se; хоро́шо ~ comer bien; ~ до́ма ali-
mentarse en casa **2.** (*снабжаться*) ali-
mentarse, abastecerse*

пить *несов* beber *vt*; tomar *vt (какой-л.*
напиток); я хочу́ ~ tengo sed; ~ чай/
во́ду/молоко́/квас tomar té/agua/le-
che/kvas; ~ за здоро́вье друзе́й brindar
por (beber a) la salud de los amigos
◊ как ~ дать (*наверняка*) como tres y
dos son cinco

питьё *с (напиток)* bebida *f*

пи́шуц|ий: ~ая маши́нка máquina de
escribir

пи́ща *ж* alimento *т (тж перен)* ◊ ~ для
разду́мий materia en qué pensar

пла́вани|е *с 1.* natación *f*; подво́дное
~ submarinismo *т*; синхро́нное ~ na-
tación sincronizada **2.** (*на судах*) nave-
gación *f*; viaje *т (путешествие)*; tra-
vesía *f (рейс)*; отпра́виться в ~ hacerse
a la mar

пла́ва|ть *несов см* плыть

плавки *мн* bañador *т*, calzoncillos de baño

плавленный: ~ сыр queso fundido (blando)

плакат *м* cartel *т*, pancarta *ф*

плакать *несов* llorar *ви*; **горько** ~ llorar amargamente; ~ **от боли** llorar de dolor \diamond ~ся в жилётку кому-л. llorarle lástimas a alguien

плакса *м* и *ж* llorón *т*, llorona *ф*

плакучий llorón; ~ая йва sauce llorón

пламя *ж* llama *ф* (*тж* перен); ~ костра llamas de una hoguera

план *м* 1. в разн знач plan *т*; ~ города plan de la ciudad; производственный ~ план de producción; работать по ~у trabajar según el plan 2. (расположение в перспективе) plano *т*, lugar *т* \diamond на первом ~е en el primer plano

планер *м*, планёр *м* planeador *т*

планеризм *м* vuelo planeado, pilotaje en planeador(es)

планерист *м* piloto de planeadores

планет||а *ж* planeta *т*; большие/малые ~ы planetas grandes y pequeños

планетарий *м* planetario *т*

планировать *несов* (намечать) planear *ви*, planificar *ви*; ~ работу/поездку planear el trabajo/el viaje

планировка *ж* 1. (действие) planeamiento *т*, planificación *ф*; ~ городов planificación urbanística *ф* 2. (взаимное расположение частей) trazado y replanteo; удобная ~ квартиры diseño cómodo del apartamento

плановый planificado; ~ое хозяйство economía planificada

пластик *м* см пластмасса

пластика *ж* 1. скульптура) plástica *ф*, arte plástico 2. (пластичность) plasticidad *ф* 3. (ритмические движения) movimientos plásticos 4. мед plástica *ф*

пластинка *ж* placa *ф*, planchuela *ф*; долгоиграющая ~ disco microsuro, LP

пластический в разн знач plástico; ~ие искусства (живопись, скульптура

и т. н.) arte(s) plástica(s); ~ая операция мед cirugía plástica

пластмасса *ж* materia plástica, plástico *т*

пластырь *м* tiras protectoras adhesivas, esparadrapo *т*

плата *ж* pago *т*; ~ за ночлэг и питание; pensión *ф* заработная ~ salario *т*, sueldo *т*; квартирная ~ alquiler *т*, renta *ф*; ~ за проезд тарифа de transporte; входная ~ precio de entrada, entrada *ф*

платёж *м* paga *ф*, pago *т*; условия платёжа condiciones de pago \diamond долг платёжом красен посл amor con amor se paga

платёжка *ж* разг см платёжное поручение

платёж||ый de paga, de pago; ~ баланс фин balance de pagos; ~ое поручение ком orden de pago

плательщик *м* pagador *т*; ~ налогов contribuyente *т*

платина *ж* platino *т*

платить *несов* pagar *ви*; enterar *ви* (Лат. Ам.); ~ за покупку pagar (por) la compra; ~ за квартиру pagar (por) el apartamento; ~ долги/налог pagar déudas/impuestos; ~ наличными pagar al contado; ~ по счёту saldar/liquidar una cuenta \diamond ~ услугой за услугу pagar con usura

платн||ый de pago; ~ проезд paso de pago; ~ мост puente de peaje; ~ая дорога carretera de peaje

платок *м* pañuelo *т*; тоquilla *ф* (шерстяной); носовой ~ pañuelo de bolsillo/de la mano, pañuelo *т*

платформ||а *ж* 1. plataforma *ф* 2. (перрон) andén *т* 3. (товарный вагон) plataforma *ф* 4. перен (программа) plataforma *ф*, programa *т* 5. (полустанок) apeadero *т* 6.: туфли на ~е zapatos con plataforma

платье *с* 1. (женское) vestido *т*; вечернее/бальное/свадебное ~ vestido de noche/de baile/de novia 2. собирать (одежда) ropa *ф*, indumentaria *ф*; го-

то́вое ~ confecciones *f pl*, trajes confeccionados

плач *m* llanto *m*, lloro *m*

плащ *m* capa *f*; **непромока́емый** ~ impermeable *m*

плева́ть *несов* 1. escupir *vi, vt*; ~ **на пол** escupir en el suelo 2. *перен* (на + *вин. n.*), *прост* menospreciar *vt*, desdeñar *vt*, escupir *vt*; **ему́ на всех** ~ mira a todos por encima del hombro; **а мне ~ на то, что онí говоря́т** no me importa nada lo que están diciendo ∅ ~ **в потоло́к шутл** (*бездельничать*) estar rascándose la barriga, estar tumbado a la bartola

плевóк *m* escupitajo *m*

плед *m* manta de viaje

племенно́й 1. (*относящийся к этнической общности*) de tribu, tribal 2. (*о скоте*) de raza, semental

племя́ *ж* 1. (*этническая общность*) tribu *f* 2. *книжн* (*поколение*) generación *f* 3. (*в животноводстве*) raza *f*

племя́нник *m* sobrino *m*

племя́нница *ж* sobrina *f*

плен *m* cautiverio *m*; **взять в ~ кого-л.** hacer prisionero *a alguien*; **бежа́ть из ~а** escapar del cautiverio

пленáрниый plenario; ~ое **заседа́ние** sesión plenaria

плéнка *ж* 1. (*оболочка; слой*) película *f*, cascarilla *f*, membrana *f* 2. *кино, фото* película *f*, film *m*; **прояви́ть** ~у revelar la película 3. (*для звукозаписи*) cinta *f*; **магнитофо́нная** ~ cinta magnetofónica; **записа́ть на ~у** grabar en cinta

плéнниый 1. *прил* cautivo; ~ **солда́т** soldado cautivo 2. *m* prisionero *m*, cautivo *m*; **освободи́ть ~ых** liberar a los prisioneros

плéну́м *m* pleno *m*, sesión plenaria

плéсень *ж* moho *m*, verdín *m*; **покры́ться ~ю** enmohecerse*

плеск *m* chapoteo *m*; **рочи́он т** (*тк волн*)

плеска́ть *несов* 1. *бaтiр vt*, chapotear *vi* 2. (*брызгать водой*) salpicar *vt*, mojar *vt* 3. *перен* (*о флагах, парусах*) *бaтiр vi*, flamear *vt*

плесну́ть *сов* 1. *см* плеска́ть 2. (*налить*) echar un rосо; **плесни́ мне немно́го воды́** échame un poco de agua **плéчки** *мн* (*вешалка*) percha *f*, colgador *m*

плеч *лб с* 1. *hombro m*; **широ́кие/у́зкие плéчи** hombros anchos/estrechos; **нести́ что-л. на ~е** llevar algo al hombro; **пожа́ть ~ами** encogerse de hombros 2. *физ, тех* brazo *m* ∅ **у него́ за ~ами большо́й о́пыт рабо́ты** tiene (en el pasado) mucha experiencia; **подста́вить ~** ~ arrimar el hombro; **у него́ горá с плеч сва́лилась** se le quitó de encima una carga

плешивы́й calvo; ~ **стари́к** viejo calvo

плешь *ж* calva *f*

плит *лж* 1. baldosa *f*, losa *f* (*каменная*); *чapa f* (*металлическая*); **мра́морная** losa de mármol; **надгробная** ~ losa tumbal, lápida *f* 2. (*кухонная*) *чapa f*, hornillo *m*, cocina *f*; **га́зовая** ~ cocina de gas; **электри́ческая** ~ cocina eléctrica

плитка *ж* 1. (*облицовочная*) baldosa *f*, loseta *f* 2. (*шоколада и т. п.*) tableta *f* (*большая*); *pastilla f* (*маленькая*) 3. (*для приготовления пицци*) *infiernillo m*; **электри́ческая** ~ hornillo eléctrico

плове́ц *m* nadador *m* (*тж спорт*)

пловчи́ха *ж* nadadora *f* (*тж спорт*)

плод *m* 1. fruto *m* (*тж перен*); **све́дбные ~ы** frutos comestibles 2. *биол* feto *m*, engendro *m*

плодо́вый *frutal*; ~ые **деревья́** árboles frutales

плóмб *лж* 1. (*для опломбирования*) precinto *m* 2. (*зубная*) empaste *m*; **поста́вить ~у** empastar (*emplomar*) una muela

пломби́р *m* (*мороженое*) mantecado *m*, helado de crema

пломбирова́ть 1. (*двери, вагон и т. п.*) *precintar vt*, *emplomar vt* 2. (*зубы*) *empastar vt*, *emplomar vt*

плóск *лж* 1. plano, llano; ~ая **пове́рхность** superficie plana; ~ая **стопá** pie

plano 2. *перен* (о замечании, остроте и т. п.) *soso, banal, trivial*; ~ая *шутка* *broma* *soşa/insulsa/banal*

плоскогорье *c meseta f, altiplanicie f*

плоскогубцы *мн alicates т pl, tenazas de pico plano*

плоскостопие *c мед pie plano, plati-podia f*

плоскость *ж 1. plano т, superficie plana (тж мат) 2. авиа ala f, plano т*

3. (область, сфера) *plano т, esfera f*

плот *м balsa f; armadía f (сплавной)*

плотина *ж presa f, dique т; бетонная* ~ presa de hormigón

плотник *м carpintero т*

плотно 1. *densamente; estrechamente (тесно) 2.: ~ поестъ разг comer bien*

плотный 1. *denso (тж физ); ~ шёлк seda tupida 2. разг (сытный, обильный) fuerte, abundante; ~ обед comida abundante*

плохо *mal, malamente; ~ себя чувствовать sentirse mal; ему ~ está mal, se siente mal* ◊ ~ *лежит* al alcance de la mano; *из рук вон* ~ de mal en peor; a la diabla

плох|ой *malo; mal (перед суц м р); ~ вкус mal gusto; ~ поступок mala acción; ~ характер carácter malo; ~ бо здорье mala salud*

площадка *ж 1. plazaleta f 2. (лестничная) descansillo т, meseta f; спортивная* ~ cancha *f; детская* ~ terreno de juego y recreo para los niños; *строительная* ~ lugar de obras

площадь *ж 1. (пространство, поверхность; тж мат) superficie f, área f; ~ круга* área del círculo 2. (в городе и т. п.) *plaza f; Красная* ~ Plaza Roja

плуг *м arado т*

плыть *несов 1. (о человеке, животном) nadar vi; ~ на спине* nadar de espalda; ~ *брассом* nadar a braza 2. (о предметах) *flotar vi; ~ под парусами* navegar a vela; ~ *на плоту* navegar en una balsa ◊ ~ *по течению* seguir la corriente; ~ *против течения* nadar contra la corriente

плюнуть *сов см плевать* ◊ *плюнь!* (не обращай внимания) ¡no hagas caso!; *раз* ~ *прот* (ничего не стоит) es coser y cantar

плюс *м 1. мат más т; два ~ три равняется пяти* dos más tres son cinco 2. *перен разг (преимущество) ventaja f; plus т 3. (о температуре) sobre cero* ◊ *взвесить все ~ы и минусы* sopesar todos los plus y los contra

плющ *м hiedra f*

пляж *м playa f*

плясать *несов bailar vi, danzar vi* ◊ ~ *под чью-л. дудку* bailar al son que le tocan

пляска *ж baile т, danza f; ансамбль песни и ~и* conjunto de canto y baile

пнуть *сов dar un puntapie*

по 1. (на/вдоль поверхности) *por, en; идти по дороге* ir por el camino; *гладить по голове* acariciar la cabeza; *бродить по городу* deambular por las calles; *поездить по миру* viajar por todo el mundo 2. (в направлении) *por; a favor de; плыть по течению* nadar/navegar río abajo/a favor de la corriente; *идти по следу* ir por/seguir las huellas 3. (согласно) *por; según; conforme a; по плану* según el plan; *по распоряжению* según la orden; *по закону* según la ley; *по всем правилам* según todas las reglas; *поезд уходит по расписанию* el tren sale según el horario 4. (посредством) *por; послать по почте* enviar por correo; *передать по радио* transmitir por (la) radio; *говорить по телефону* hablar por teléfono 5. (вследствие) *por; a causa de, debido a (из-за); по ошибке я набрал другой номер* por equivocación he marcado otro número; *он не пришёл по болезни* no vino debido a la enfermedad; *по рассеянности я забыл паспорт* por distracción he olvidado el pasaporte; *по обязанности* por obligación; *по молодости лет* por tener pocas barbas 6. (при указании каких-л. признаков) *por, de; старший по возрасту* (el) ma-

yor de edad; **лучший по качеству** de mejor calidad; **товарищ по университету** compañero de (la) Universidad; **родственник по отцу** pariente por línea paterna; **по имени** por nombre **7.** (при обозначении времени): **по вечерам/по ночам** por las tardes/las noches; **по воскресеньям** por los domingos **8.** (употр с числ при указании количества, цены) a; en; **входить по одному** entrar uno a uno; **по рублю за штуку** a un rublo la pieza **9.** (вплоть до) hasta; **по сей день** hasta hoy día; **по поясу** hasta la cintura **10.** (после чего-л.) después de; **по окончании/по прибытии** después de terminar/de llegar \diamond **по мне** según yo; **по тебе** según tú; **не по ней** no es de su agrado; **это мне по плечу** soy capaz de hacerlo; **быть по вкусу** (кому-л.) ser del gusto de alguien; **эта покупка ему не по карману** esta compra no está a su alcance; **скупать по дому** añorar/extrañar la casa; **скупать по детям** echar de menos a los niños

по-английски en inglés; **он свободно говорит** ~ habla con soltura el inglés, habla con fluidez el inglés

по-арабски en árabe

побег I м (бегство) huida f, fuga f; evasión f (из тюрьмы и т. п.)

побег II м бот (росток) brote m, retoño m

побегушк||и мн ajeteo m; **быть на ~ах** (у кого-л. — выполнять мелкие поручения) hacer de botones/de recadero

побед||а ж victoria f; **одержать ~у** conseguir/alcanzar la victoria

победитель м vencedor m, triunfador m; ganador m (тж спорт)

победить сов **1.** obtener la victoria, vencer vt, triunfar vi (sobre); ganar vt (тж спорт); ~ **врага** vencer al enemigo **2.** перен (завоевать чью-л. любовь) ganar vt, vencer vi **3.** перен (превозмогать) dominar vt, vencer vi; ~ **страх** vencer el miedo

побеждать несов см победить

побелеть сов ponerse blanco

побелить сов blanquear vt; ~ **потолок** blanquear el techo

побережье с лitoral m, costa f; orilla f (реки, озера)

побеседовать сов conversar vi, charlar un tiempo

побеспокоить сов (помешать) molestar vt, incomodar vt, importunar vt \diamond **позвольте вас** ~ perdone por la molestia

поблагодарить сов agradecer* vt; expresar su gratitud, dar las gracias (выразить благодарность); ~ **за внимание** agradecer (por) la atención

поблизости al lado, muy cerca, a corta distancia

побрить сов afeitar vt, rasurar vt

побриться сов afeitarse, rasurarse

побывать сов visitar vt, haber visitado (посетить); estar* vi, haber estado (тж быть в каком-л. состоянии)

побыть сов estar* vi, quedarse un tiempo; **он побыл у нас два дня** se quedó con nosotros durante dos días

повалить I сов hacer caer, derribar vt, tumbar vt

повалить II сов **1.** (пойти — о толпе) ir* vi, venir* vi **2.** (подниматься густой массой) empezar a salir **3.** (надать густой массой, потоком) caer* copiosamente

повар м cocinero m

повариха ж разг cocinera f

поведение с conducta f, comportamiento m; **дурное** ~ conducta mala

повез||ти сов **1.** llevar vt, traer* vt; transportar vt (перевезти); **во вторник я ~у детей на дачу** el martes voy a llevar a los niños a la casa de campo **2.** безл tener suerte; **ему ~ло** tuvo suerte

поверить сов creer* vt, dar crédito (a); ~ **на слово кому-л.** creer de palabra a alguien

повернуть сов **1.** volver* vt, dar vuelta (a), girar vt; ~ **кран** hacer girar al grifo **2.** (изменить направление) torcer* vi; virar vi (о дороге, машинах, кораблях)

повернуться

и т. п.); ~ направо girar a la derecha; ~ налево girar a la izquierda; ~ за угол doblar la esquina

поверну́|ться *сов* volverse*, girar *vi*; ~ на друго́й бо́к cambiar de costado ◊ как у него́ язы́к ~лся сказа́ть тако́е? ¿cómo se atrevió a decir tal cosa?

пове́рхностно superficialmente, por encima; ~ суди́ть о чём-л. juzgar superficialmente *de algo*

пове́рхност| *ж* superficie *f* (*мж мат*); ско́льзи́ть по ~и mirar superficialmente ◊ всплы́ть на ~ subir a la superficie

пове́сить *сов* 1. colgar* *vt*; suspender *vt* (*подвесить*); ~ бельё tender la ropa 2. (*казнить*) ahorcar *vt*

пове́стка|а *ж* (*извещение*) aviso *m*, notificación *f*; comparecencia *f* (*в суд*); ~ дня orden del día, agenda *f*; на ~е дня en el orden del día

пове́сть *ж* novela corta; *перен* historia *f*

по-ви́димому por lo visto, según parece; ~, он не приде́т por lo visto, no vendrá

пови́дло *c* mermelada *f*

пови́нн|ый culpable, culpado; ни в чём не ~ sin ninguna culpa ◊ ~ую го́лову меч не сече́т *посл* con un buen arrepentimiento se perdona cualquier culpa

повинова́ться obedecer* *vt*; ~ ста́ршим obedecer a los mayores

по́вод I *м* (*предлог*) motivo *m*, pretexto *m*; ~ для беспокойства motivo de preocupación; да́ть ~ для слухов dar ocasión para rumores ◊ по ~у con motivo (de), a propósito (de)

по́вод II *м* (*мн поводья*) (*ремень*) rienda *f*, brida *f* ◊ бы́ть на ~у у кого-л. dejarse llevar de la rienda *por alguien*

повора́чивать(ся) *несов см* поверну́ть(ся)

поворо́т I *м* 1. (*действие*) vuelta *f*; *авт.* *авто* viraje *m*; ~ ключа́ vuelta de la llave 2. (*место*) recodo *m*, revuelta *f*; ле́вый ~ *авто* giro a la izquierda; на э́той доро́ге мно́го круты́х ~ов este ca-

mino tiene muchas curvas cerradas; ~ ре́ки recodo del río 3. *перен* viraje *m*, giro *m*; *неожиданный* ~ в судьбе́ giro inesperado en el destino ◊ лёгче на ~ах! ¡cuidado que muerde!

повре́ди|ть *сов* 1. (*привести в негодность*) estropear *vt*, deteriorar *vt* 2. (*причинить вред*) causar daño (a), dañar *vt*, perjudicar *vt* (a); ~ ру́ку lesionar la mano; э́то ему́ не ~т esto no le causará daño

поврежде́ние *c* 1. (*действие*) deterioro *m*, deterioración *f* 2. (*поломка, порча*) daño *m*, deterioro *m*; avería *f* (*машины и т. п.*); *испра́вить* ~ eliminar el daño

повсе́днёвн|ый diario, cotidiano; ~ые забо́ты quehaceres corrientes

повсе́местный universal; general (*всеобщий*)

повсю́ду en todas partes; en cualquier parte, dondequiera (*езде*)

повто́р *м см* повто́рение

повто́рение *c* repetición *f*; reiteración *f* (*многократное*); *гепасо* *m* (*урока, роли и т. п.*); ~ — ма́ть уче́ния *посл* el ejercicio hace maestro

повтори́|ть *сов* repetir* *vt*; reiterar *vt* (*многократно*); *гепаса́* *vt* (*урок, роль и т. п.*); ~те, пожа́луйста! ¡repite, por favor!

повторя́ть *несов см* повто́ри́ть

повы́сить *сов* subir *vt*, elevar *vt*, alzar *vt*; aumentar *vt* (*увеличить*); ~ тре́бования aumentar las exigencias; ~ у́ровень elevar el nivel; ~ ка́чество mejorar la calidad; ~ зарпла́ту aumentar el salario; ~ по служе́бе ascender* *vt*; ~ го́лос alzar la voz, el tono

повы́си|ться *сов* subir *vi*, elevarse; aumentar *vi* (*увеличиться*); *темпера́тура* ~лась ha subido la temperatura

повыша́ть(ся) *несов см* пове́-силь(ся)

повыше́ние *c* subida *f*, elevación *f*, alza *f*; aumento *m* (*увеличение*); ~ зарпла́ты aumento/incremento del salario; ~ по служе́бе promoción *f*, ascenso *m*;

~ **уровня жизни** el mejoramiento del nivel de vida

повышенн||ый subido, elevado; ~ **ая температура** temperatura elevada; ~ **спрос** на что-л. demanda aumentada de algo

повязк||а ж cinta *f*; brazaletes *m* (*наружк|авная*); venda *f* (*бинт*); **наложить** ~у aplicar una venda; **набёдренная** ~ pañuelo sobre las caderas

поганка ж (*гриб*) hongo venenoso; **блédная** ~ falo *m*

погасить сов **1.** apagar *vt*, extinguir *vt*; ~ **свет** apagar la luz **2.** (*сделать недействительным*) cancelar *vt*, anular *vt*, liquidar *vt*; ~ **мáрки** inutilizar (*матар*) sellos; ~ **скóрость** reducir la velocidad
 ◇ ~ **мяч спорт** “матар” la pelota

погáснуть сов (*потухнуть*) apagarse, extinguirse

погибнуть сов (*прекратить существование*) perecer* *vi*, morir**;* ~ **на войнé** morir en la guerra

погла́дить сов **1.** pasar la mano (*por*); acariciar *vt* (*ласкать*); ~ **кóшку** acariciar a una gata **2.** (*утюгом*) planchar *vt*; ~ **брюки** planchar los pantalones

погну́ть сов doblar *vt*, combar *vt*, encorvar *vt*

поговорить сов hablar *vi* (de, sobre); ~ **о делáх** hablar de los asuntos

поговóрка ж proverbio *m*, dicho *m*

погод||а ж tiempo atmosférico; **жáркая/холодн|ая/дождлив|ая** ~ tiempo caluroso/frío/lluvioso; **лётная** ~ tiempo bueno para volar; **прогнóз** ~ы pronóstico meteorológico
 ◇ **ждать у мóря** ~ы **погов** esperar a que dé peras el olmo

погодить несов esperar *vt*, aguardar *vt*; **погодí, сейчáс придú** espera, ahora vengo
 ◇ **немнóго погодí** un poco después, al poco tiempo

поголовье с cabezas de ganado, ganado vivo; **кóнское** ~ cabezas de ganado caballar

погóны *мн* hombreras *f pl*; **офицёрские** ~ hombreras de oficial

погóн||я ж **1.** persecución *f*; **пуститься в ~ю** emprender la persecución **2.** *перен* (*за чем-л.*) busca *f*, búsqueda *de algo*; **в ~е за слáвой** en pos de la gloria

пограничник *м* guardafronteras *m*

пограничн||ый de frontera(s), fronterizo; ~ **ая полосá** zona fronteriza; ~ **ые войска́** tropas de la defensa de fronteras

погреб *м* sótano *m*

погребóк *м* (*кабачок*) taberna *f*, bodegón *m*

погрешить сов: ~ **прóтив истины** fallar a la verdad

погрéшность ж **1.** (*ошибка, промах*) falta *f*, error *m*; ~ **в расчётáх** el error en los cálculos **2.** (*изъян*) defecto *m*

погрóм *м* **1.** pogrom *m*, pogromo *m*, masacre *m*; **учинить** ~ cometer un pogrom, cometer un acto de vandalismo **2.** (*разорение*) devastación *f*, destrucción *f*

погрузить сов **1.** (*на судно, на поезд и т. н.*) cargar *vt*; embarcar *vt* (*тж пассажиров*); ~ **вещи в бага́жник** cargar las cosas en el maletero **2.** (*в воду и т. н.*) sumergir *vt*; sumir *vt* (*тж перен*)

погру́зка ж carga *f*, operación de carga; embarque *m* (*на судно, в вагон и т. н.*)

погуля||ть сов **1.** (*пройтись*) dar una vuelta/un paseo, pasear un tiempo **2.** (*повеселиться*) divertirse**;* **мы хорошо ~ли у неё на свáдьбе** nos hemos divertido mucho en su boda

под 1. (*ниже чего-л.*) bajo, debajo de; **постáвить** ~ **стол** poner debajo de la mesa; **стоять** ~ **дéревом** estar al pie de un árbol; ~ **водóй** bajo el agua; **рабóтать** ~ **землёй** trabajar bajo tierra; **смотрéть пóд ноги** mirar debajo de los pies; **идти пóд гору** descender de la montaña **2.** (*около*) bajo; cerca de; fuera de; **жить** ~ **Москвóй** vivir en los alrededores de Moscú; **битва** ~ **Полтáвой** la batalla de Poltava **3.** (*накануне*) a; hacia; la víspera (de); ~ **вечер** al anochecer, a la caída de la tarde; ~ **Нóвый год** la vís-

pera de Año Nuevo; **ему** ~ **сорок** tiene cerca de (los) cuarenta años **4.** (*наподобие*) a imitación de; a(l) estilo de; **это сделано** ~ **красное дерево** es una imitación de caoba; **обои** ~ **шелк** papeles pintados a imitación de seda **5.** (*в сопровождении*) a, con; ~ **аккомпанемент** con acompañamiento; **писать** ~ **диктовку** escribir al dictado **6.** (*в обмен*) bajo; ~ **честное слово** bajo palabra de honor; ~ **залог** bajo fianza **7.** (*указывает на положение кого-л., чего-л.*) bajo; a; **работать** ~ **руководством** *кого-л.* trabajar bajo la dirección de *alguien*; ~ **угрозой** bajo la amenaza; **отдать** ~ **суд** entregar a los tribunales **8.** (*из-за, вследствие*) bajo; ~ **воздействием** *тепла* bajo la acción del calor; ~ **тяжестью** *улик* bajo el peso de las pruebas \diamond **быть** ~ **рукой** estar a la mano; **взять** ~ **защиту** *кого-л.* tomar a *alguien* bajo la protección; **взять** *кого-л.* **под руку** tomar a *alguien* del brazo; **отдать** ~ **стражу** entregar bajo custodia; **попасть** ~ **дождь** estar sorprendido por la lluvia

подавать *несов см* **подать** \diamond ~ **надёжды** dar esperanzas; ~ **признаки жизни** dar señales de vida

подавиться *сов* atragantarse, atorarse (con)

подавляющ|ий (*превосходящий*) abrumador, agobiante; ~ **ее большинство** mayoría aplastante

подавно ni que decir tiene (que), tanto (mucho) mejor

подагра *ж мед* gota *f*; podagra en los pies

подарить *сов* regalar *vt*, donar *vt*, hacer un presente; ~ **альбом на память** regalar un álbum como recuerdo

подарок *м* regalo *m*, presente *m*, obsequio *m*; ~ **ко дню рождения** regalo de cumpleaños

подать *сов 1.* (*дать*) dar* *vt*; entregar *vt* (*отдать, вручить*) **2.** (*на стол*) servir* *vt*; ~ **обед** servir la comida **3.** (*представить — документ*) presentar *vt*; ~

жалобу/заявление presentar una solicitud/una queja \diamond ~ **голос** *за кого-л.* votar *por alguien*; ~ **мяч спорт** hacer el saque; ~ **пальто кому-л.** ayudar a *alguien* a poner el abrigo; ~ **пример** dar ejemplo; ~ **руку** dar la mano

подача *ж 1.* entrega *f*; ~ **заявления** presentación de una solicitud; ~ **сигнала** dar (hacer) una señal **2.** *спорт* saque *m*; **низкая** ~ un saque bajo

подбирать *несов см* подобрать

подбор *м 1.* (*выбор*) elección *f*, selección *f 2.* (*коллекция*) colección *f 3.* (*сочетание*) combinación *f*; ~ **книг** colección de libros; ~ **материалов** surtido de materiales; ~ **сотрудников** selección de cuadros \diamond **как на** ~ como dos gotas, como hermanos gemelos

подбородок *м* barbilla *f*, mentón *m*

подвал *м 1.* (*помещение*) sótano *m 2.* *перен (в газете)* folletín *m*

подвезти *сов 1.* (*снабдить*) traer* *vt*, abastecer* *vt*, suministrar *vt*; ~ **дров** traer leña; ~ **стройматериалы** suministrar materiales de construcción **2.** (*кого-л.*) llevar *vt*, conducir* *vt*; **вас** ~? ¿me permite llevarle?

подвести *сов 1.* (*довести* *кого-л.*) llevar *vt*, conducir* *vt*; **подведи ребёнка к окну** lleva al niño a la ventana; ~ *кого-л.* **вплотную к выходу** conducir a *alguien* muy pegado a la salida **2.** (*обмануть ожидания*) fallar *vi*, jugar una mala pasada, hacer una faena, dejar colgado (a); **ты меня очень подвёл** me dejaste colgado \diamond ~ **итоги** hacer el resumen

подвиг *м* hazaña *f*, proeza *f*; **воинский** ~ hazaña militar; **совершить** ~ realizar una proeza

подвигать(ся) *несов см* **подвигнуть(ся)**

подвинуть *сов (придвинуть)* mover* *vt*, coger *vt*

подвигнуться *сов (передвинуться)* moverse*, cogerse; apartarse (*отодвинуться*); ~ **вперёд** avanzar *vi*

подводить *несов см* **подвести**

подводный submarino; ~ое плавание submarinismo *m*; ~ое течение corriente submarina; ~ая лодка submarino *m* ◇ ~ камень escollo *m*

подвозить *несов см* подвезти

подготавливать(ся) *несов см* подготóвить(ся)

подготóвить *сов* preparar *vt*, disponer* *vt*; capacitar *vt* (обучить); entrenar *vt* (натренировать); ~ доклад preparar un informe; ~ учеников к экзаменам preparar a los alumnos para los exámenes

подготóвиться *сов* prepararse, disponerse*; ~ к докладу prepararse para el informe

подготóвка *ж* 1. (действие) preparación *f*, disposición *f*, capacitación *f* (обучение); entrenamiento *m* (тренировка); ~ к экзамену preparación para un examen 2. (запас знаний) preparación *f*; боевая ~ instrucción de combate

подгúзник *м* metedor *m*, metidillo *m*

пóдданный *м* súbdito *m*

пóдданство *с* ciudadanía *f*; принять ~ naturalizarse

поддéлать *сов* falsificar *vt*; ~ подпись falsificar una firma

поддéлка *ж* 1. (действие) falsificación *f*, contrahechura *f*; ~ документа falsificación de documento 2. (подделанная вещь) falsificación *f*, imitación *f*; искусная ~ imitación fina; ~ под жёмчуг perlas de imitación, perlas falsas

поддéлывать *несов см* поддéлать

поддéльный (фальшивый) falsificado, falso; ~ документ un documento falso; ~ камень piedra falsa

поддержáть *сов* 1. (не дать упасть) apoyar *vt*, sostener* *vt*, mantener* *vt*; ~ больного под руку apoyar al paciente del brazo 2. (помочь) ayudar *vt*, respaldar *vt*; ~ друга ayudar al amigo 3. (выступить в защиту) apoyar *vt*, prestar apoyo (ayuda); ~ чьё-л. предложение apoyar/respaldar la propues-

ta de alguien 4. (не дать прекратиться) mantener* *vt*, sostener* *vt*; ~ разговор mantener la conversación; ~ порядок mantener el orden

поддérживать *несов см* поддерживать; ~ отношения с кем-л. mantener relaciones con alguien; ~ порядок в доме mantener la casa en orden

поддérжка *ж* apoyo *m*, sostén *m*; ayuda *f* (помощь); дружеская ~ apoyo de los amigos

подéйствовать *сов* (повлиять) actuar *vi*, influir* *vi*; producir efecto (оказать эффект); постарáйтесь на него ~ trate de influir sobre él

поделítь *сов* dividir *vt*, partir *vt*; repartir *vi* (распределить)

поделítься *сов* (с кем) compartir *vt* (con); ~ с другом последним compartir lo último con su amigo ◇ ~ впечатлениями compartir las impresiones

подéржанный usado; продáжа ~ых вещей la venta de artículos usados

поджáренный tostado; ~ хлеб pan tostado

поджáривать *несов см* поджáрить

поджáрить *сов* asar *vt*, freír* *vt*, tostar* *vt*; ~ мясо asar la carne; ~ хлеб tostar el pan

поджéчь *сов* 1. encender* *vt*, incendiar *vt*, prender fuego; ~ дом incendiar la casa 2. разг (дать подгореть) dejar quemar(se)

поджигáть *несов см* поджéчь

поджóг *м* incendio *m* (преднамеренный); совершить ~ causar incendio

подзёмный subterráneo; ~ ход/переход paso/pasaje subterráneo

подклáдка *ж* forro *m*, шёлковая ~ forro de seda

подключáть *несов см* подключить

подключítть *сов* conectar *vt*, enchufar *vt*

подкóва *ж* herradura *f*; casquillo *m* (Лат. Ам.)

пóдкап *м* soborno *m*, cohecho *m*; ~ свидетеля soborno del testigo

подкупáть *несов см* подкупítть

подкупить

подкупить *сов* 1. (деньгами и т. п.) sobornar *vt*, cohechar *vt* 2. *перен* (вызвать симпатию) seducir* *vt*, cautivar *vt*; ~ своей искренностью cautivar por su sinceridad

подлец *м* canalla *т*, infame *т*

подливка *ж* (соус) salsa *ф*

подлиза *м* и *ж* *пренебр* lameculos *т*, pelotillero *т*

подлинник *м* original *т*; читать Гёте в ~е leer las obras de Goethe en original

подлинный 1. (настоящий) verdadero, auténtico; ~ документ documento legítimo 2. (истинный) verdadero, real, genuino; ~ учёный verdadero científico ◊ с ~ым верно *юр* офиц conforme con el original, fiel al original

подлость *ж* infamia *ф*, vileza *ф*; слéлать ~ cometer una vileza

подлый (бесчестный) infame, vil, ruin, bajo; ~ человек canalla *т*; ~ поступок acto vil

подместить *сов* barrer *vt*; ~ в кухне barrer la cocina

подметать *несов см* подмести

подмётк|а *ж* suela *ф*, media suela ◊ в ~и не годиться no llegar a otro a la suela del zapato; на ходу ~и рвёт *прост шутл* lo hace todo en un credo, va desempedrando calles

подмышка *ж* axila *ф*, sobaco *т*; под мышкой/под мышку debajo del sobaco

поднимать(ся) *несов см* поднять(ся)

подножк|а *ж* 1. (ступенька) estribo *т*, escalón *т*; ~ трамвая estribo del tranvía 2. разг (толчок ногой) zancadilla *ф*; подставить ~у кому-л. poner/echar la zancadilla a alguien

поднос *м* bandeja *ф*, batea *ф*

поднять *сов* 1. (переместить наверх) levantar *vt*, alzar *vt*, subir *vt*; ~ бокал (за + вин. п.) beber a la salud de alguien (за кого-л.); brindar por algo (за что-л.); ~ флаг izar la bandera; ~ занавес subir el telón 2. (возбудить — мысли, чувства; вопрос, дело) plantear *vt*, pre-

sentar *vt*; ~ вопрос plantear una cuestión 3. (начать какое-л. действие) armar *vt*, levantar *vt*, alzar *vt*; ~ шум armar ruido; ~ мятеж alzar en armas, sublevarse; ~ крик alzar el grito; ~ на смех кого-л. poner en ridículo a alguien, burlarse de alguien

подняться *сов* 1. (встать) levantarse; ~ с постели levantarse de la cama 2. (увеличиться; повыситься) aumentar *vi*, subir *vi*; elevarse (тж перен); температура поднялась se elevó la temperatura; давление поднялось la presión ha aumentado; цены поднялись los precios han subido 3. (наверх) levantarse, alzarse; subir *vi*, ascender* *vi* (взойти); ~ на гору ascender a la montaña; ~ на шестой этаж subir al sexto piso

подобный 1. (похожий) semejante, parecido 2. (такой, как этот) tal, semejante; в ~ых случаях en casos semejantes ◊ ничего ~ого! ¡nada de eso!; и тому ~ое (и т. п. при перечислении) y así sucesivamente (etc.)

подобрать *сов* 1. (поднять) coger *vt*, recoger *vt* 2. (выбрать нужное, подходящее) escoger *vt*, elegir* *vt*, seleccionar *vt*; ~ галстук к костюму escoger una corbata para el traje; ~ ключ к замку escoger una llave para la cerradura; ~ кадры seleccionar el personal; ~ книги escoger libros

пододеяльник *м* funda de la manta

подождать *сов* 1. esperar *vt*, aguardar *vt*; ~ ответа/поезд esperar la respuesta/el tren; подожди(те)! ¡espérame(!) 2. (с + твор. п.) разг (повременить) esperar *vt*, aplazar *vt*

подозреваемый *м* *юр* indiciado *т*, investigado *т*

подозревать|ть *несов* sospechar *vt*, recelar *vt*; егó ~ют в обмане le están sospechando del engaño

подозрени|е *с* sospecha *ф*; desconfianza *ф* (недоверие); suposición *ф* (предположение); быть под ~ем ser sospechoso; есть ~ на корь se sospecha que

tiene sarampión ◊ **быть вне** ~й ser fuera de sospechas

подой|т́и *сов* **1.** (*приблизиться*) acercarse (a), aproximarse (a); ~**дите ко мне!** ¡venga a mí! **2.** (*годиться, соответствовать*) convenir* *vi*, cuadrar *vi* (con), encajar *vt*; sentar* *vi* (*no* *размеру, к лицу*); **это пальто мне не** ~дѣт este abrigo no me conviene

подокóнник *м* antepecho *т*, peana *ф*

подóл *м* (*нижний край платья, юбки*) dobladillo *т*

подóлгу mucho tiempo, largo rato; horas enteras (*цельми часами*)

подоплѣка *ж* incógnita *ф*; *разг* intrín-gulis *т*; **ему́ известна** ~ **этого́ дела** *разг* conoce el intrín-gulis del asunto

подóпытный: ~ **крóлик** conejillo de las Indias (*тж перен*)

подорвáть *сов* **1.** (*взорвать*) volar* *vt*, explotar *vt*, hacer saltar; ~ **мост** volar el puente **2.** *перен* (*нанести ущерб*) socavar *vt*, minar *vt*; ~ **здоровье** arruinar (quebrantar) la salud; ~ **авторитѣт** minar la autoridad

подоходный: ~ **налог** impuesto sobre la renta de la persona física

подóшв|а *ж* **1.** suela *ф* (*обуви*); planta *ф* (*тк ноги*) **2.** (*нижняя часть*) pie *т*; у ~**ы горы** al pie de la montaña

подписáть *сов* firmar *vt*; ~ **прикáз/заявлѣние** firmar una orden/una solicitud

подписáться *сов* **1.** (*поставить подпись*) firmar *vt*, poner su firma; ~ **под заявлѣнием** firmar una solicitud **2.** (*на что-л.*) suscribirse*; ~ **на газѣту** suscribirse al periódico

подп́иска *ж* **1.** (*на что-л.*) suscripción *ф* **2.** (*обязательство*) compromiso *т*, obligación *ф*; ~ **о невъезде** *юр* compromiso de no salir

подп́исываться *несов см* подписаться

пóдпись *ж* **1.** firma *ф*; **постáвить свою́** ~ poner su firma **2.** (*надпись*) pie *т*, suscripción *ф*

подполкóвник *м* teniente coronel

подпóлье *с* (*конспиративное*) clandestinidad *ф*, ilegalidad *ф*; **уйт́и в** ~ pasar a la clandestinidad

подпóрка *ж* puntal *т*, soporte *т*

подражáние *с* imitación *ф*

подражá|ть *несов* imitar *vt*; copiar *vt* (*стилю, манере*); **онá во всѣм** ~**ет старшей сестрѣ** está copiando en todo a su hermana mayor; **он** ~**ет пѣнию петухá** imita el canto del gallo

подразумевáть *несов* sobre(e)ntender* *vt*

подразумевá|ться *несов* sobre(e)ntenderse*; **самó собóй** ~**ется** ni que decir tiene, no cabe duda

подрѣзать *сов* **1.** cortar *vt*, acortar *vt*; *подар vt* (*деревья и т. п.*) **2.** (*укоротить*) apartar *vt*, separar *vt*; ~ **стѣбель** acortar el tallo; ~ **вóлосы** acortar los cabellos

подрѣзáть *несов см* подрѣзать

подрóбно detalladamente, con detalles; ~ **описáть/рассказáть** describir/contar detalladamente

подрóбность *ж* detalle *т*, pormenor *т*; **интересная** ~ un detalle interesante

подрóбный detallado; amplio (*пространный*); ~ **отчѣт/рассказ/план** informe/relato/plan detallado

подрóсток *м* (*мальчик или девочка*) adolescente *т*

подрýга *ж* amiga *ф*; **шкóльная** ~ amiga de escuela

подруж́иться *несов* hacerse amigos, trabar amistad (con)

подрывáть *несов см* подорвáть

подрýд I *м* (*договор*) contrato *т*; ~ **на пострóйку** contrato de obras de construcción

подрýд II seguidamente, consecutivamente, continuamente; **три дня** ~ tres días seguidos; **онá читáет всѣ** ~ lee todo/cualquier cosa

подсвѣчник *м* candelero *т*, candelabro *т*

подсказá|ть *сов* **1.** apuntar *vt*, soplar *vt*; ~ **отвѣт** soplar la respuesta **2.** *перен* (*навести на мысль*) sugerir* *vt*; **слýчай**

подсказка

~л мне решение tuve la suerte de encontrar la solución

подсказк||а ж (на уроке, экзамене) sopleto *m* ∅ **действовать по чьей-л.** ~е actuar según el sopleto *de alguien*

подсказыва||ть *несов см* подсказать; не ~й! ¡deja de soplar!

подслушать *сов (разговор)* sorprender *vt*; ~ чужой разговор sorprender una conversación ajena

подслушивать *несов см* подслушать

подслушивающ||ий: ~еe устройство dispositivo de escuchas

подсолнечн||ый: ~ое масло aceite de girasol

подсолнух *м бот* girasol *т*, tornasol *т*

подсос *м авто* succión *f*

подставка ж soporte *т*, pedestal *т*; tentemozo *т (подпорка)*; ~ для утюга soporte para la plancha

подстанция ж subcentral *f*, subestación *f*

подстригать *несов см* подстричь

подстричь *сов* cortar *vt (волосы, ногти)*; podar *vt (деревья и т. п.)*

подсудим||ый *м* acusado *т*, procesado *т* ∅ скамья ~ых banquillo de los acusados

подсчитать *сов* calcular *vt*, contar* *vt*; ~ расходы calcular los gastos

подсчитывать *несов см* подсчитать

подтверди||ть *сов* confirmar *vt*, corroborar *vt*, comprobar* *vt*

подтверждать *несов см* подтвердить

подтягивать *несов см* подтянуть

подтяжки *мн* tirantes *т pl*

подтянуть *сов 1.* apretar más, ajustarse; subir estirando (*кверху*); ~ пояс ajustarse el cinturón **2.** (*подтащить*) acercar arrastrando/tirando; ~ лодку к берегу arrastrar/llevar la lancha a la orilla **3.** *перен разг (отстающих)* reforzar* *vt*, mejorar *vt*; ~ отстающего ученика ayudar al alumno atrazado

подума||ть *сов* pensar* *vt*; reflexionar *vt (поразмыслить)*; об этом страшно ~ да miedo pensar en esto ∅ ~ешь! (*это*

неважно) ¡qué importa!, ¡y qué!; ~ только! (*выражает удивление*) ¡atí-zala!, ¡vaya!, ¡anda!

подумывать *несов 1.* pensar* *vt (en)*, meditar *vi*; reflexionar *vt (время от времени)* **2.** (*намереваться что-л. сделать*) proponerse* (+ *inf*)

подушк||а ж **1.** almohada *f*; cojín *т (для сиденья или диванная)* **2.** *тех* cojinete *т* ∅ **судно на воздушной** ~е buque aerodeslizante; кислородная ~ мед almohada de oxígeno

подфарник *м авто* luz de posición, luz de aleta delantera

подхалим *м* adulator *т*, tiralevitas *т*

подход *м 1.* (*действие*) acceso *т*; aproximación *f (сближение)* **2.** (*место*) paso *т*, acceso *т*; удобный ~ к реке acceso cómodo al río **3.** *перен (умение подойти)* enfoque *т*, modo de abordar/de enfocar; правильный ~ к делу modo correcto de enfocar el asunto

подходить *несов см* подойти

подходящий conveniente, oportuno, favorable; ~ момент momento oportuno

подчас a veces, alguna que otra vez

подчёркивать *несов см* подчеркнуть

подчеркнуть **1.** subrayar *vt*; ~ слово в тексте subrayar una palabra en el texto **2.** *перен (особо выделить)* subrayar *vt*, acentuar *vt*, destacar *vt*; ~ важность вопроса hacer resaltar/realzar la importancia del problema

подъезд *м 1.* (*вход*) entrada *f 2.* (*путь к чему-л.*) acceso *т*

подъезжать *несов см* подъехать

подъём *м 1.* (*поднятие*) levantamiento *т*, subida *f 2.* (*восхождение*) ascensión *f*, ascenso *т*; ~ занял несколько часов la ascensión ocupó unas horas **3.** (*горы и т. п.*) cuesta *f*, pendiente *f*; крутой ~ cuesta escarpada/abrupta **4.** *перен (рост)* elevación *f*, aumento *т*; desarrollo *т (развитие)*; auge *т (промышленности, экономики и т. п.)* **5.** (*ноги*) empeine *т 6.* (*воодушевление*) entusiasmo *т*; animación *f (ожив-*

ление); **рабóтать с ~ом** trabajar con entusiasmo

подъéха||ть *сов* **1.** llegar *vi* (приехать); acercarse (приблизиться) **2.** перен разг (к кому-л.) engatusar *vt*; **он лóвко к нёму** ~л le cameló de una manera mañosa

подыскáть *сов* encontrar* *vt*, hallar *vt*; escoger *vt* (выбрать)

подыскивать *несов см* подыскáть

подыхáть *несов морис* vi* (о живот-ных); diñarla (*груб — о людях*)

подышáть *несов* respirar *vi* (некоторое время); ~ **свёжим въздухом** respirar aire fresco

пóезд *м* tren *т*; **скóрый** ~ tren rápido; **пассажирский/товáрный** ~ tren de pasajeros/de mercancías; **пригородный** ~ tren de cercanías

пóездк||а *ж* viaje *т*, excursión *ф*, jira *ф*, tourmée *ф* (*гастрольная и т. п.*); **совер-шить** ~у по странé hacer un viaje por el país

поéсть *сов* comer *vt*; tomar un bocadillo (закусить); **я не успéл** ~ no tuve tiempo para comer

пóеха||ть *сов* **1.** ir* *vi* (а) (на чём-л.); partir *vi* (para), salir* *vi* (para) (*отправиться далеко*) **2.** разг (*упасть, пока-титься*) rodar* *vi*; deslizarse (*поскользнуться*)

пожалéть *сов* **1.** (кого-л.) compadecer* *vt*, compadecerse* (de), tener lástima (de), tener pena (de); ~ **мать** tener lástima de la madre, tener pena de la madre **2.** (*сберечь*) escatimar *vt*, ahorrar *vt*

пожалóваться *сов* quejarse, lamentarse

пожалуй **1.** *частица* quizá(s), tal vez; ~, **ты прав** tal vez tengas razón **2.** *вводн сл* (*возможно, что*) es posible que..., puede ser que...; ~, **он приéдет** es posible que venga

пожалуйста **1.** (*при просьбе*) haga Ud. el favor (de + *inf*), por favor; tenga Ud. la bondad (de + *inf*) (*будьте добры*); **дайте**, ~,... deme, por favor,... **2.** (*для выражения согласия*) con placer, gus-

toso; **вы не смогли бы éто сдéлать?** — **пожалуйста** ¿no podría Ud. hacerlo? — con mucho gusto **3.** (*при ответе*) no hay de qué, de nada ó **скажи(те)** ~?! (*выражает удивление и возмущение*) ¡vaya, vaya!, ¡anda!, ¿qué me dices?!

пожáр *м* incendio *т*, fuego *т*; **лесной** ~ incendio forestal; **тушítъ** ~ extinguir el incendio ó **спешítъ как на** ~ no poner los pies en el suelo, dejar atrás los vien-tos

пожáрник *м* разг *см* пожарный **2**

пожáрн||ый **1.** de incendio(s); ~ **я команда** equipo de bomberos **2.** *в знач суц* bombero *т*; **вызвáть ~ых** llamar a los bomberos ó **в ~ом порядке** de prisa y corriendo; **на всякий ~ слúчай шутл** por si acaso, por si las moscas

пожáть *сов* estrechar *vt*; ~ **рúку кому-л.** estrechar la mano a alguien; ~ **плечáми** encogerse de hombros

пожелáни||е *с* deseo *т*, anhelo *т*; **примíte мой наилучшие** ~я acepten mis mejores deseos

пожелтéть *сов* ponerse amarillo, amarillear* *vi*

пожéртвовать *сов* **1.** (*не пощадить*) sacrificar *vt*; ~ **собóй** sacrificarse **2.** (*даровать*) donar *vt*, hacer un donativo (а)

поживá||ть *несов*: **как ~ете?** ¿cómo está Ud.?, ¿cómo le va?, ¿qué tal?

пожилóй de edad madura, entrado en años; ~ **вóзраст** edad avanzada

пожимáть *несов см* пожáть

пожить *сов* (*побыть*) estar* *vi*; quedar-se (*некоторое время*) ó **поживём** — **увидим** vivir para ver, veremos

пóза *ж* actitud *ф*, postura *ф*, pose *ф*

позабáвить entretener* *vt*, divertir* *vt*

позабó||титься *сов* preocuparse (de, por), cuidar *vt* (de); **я ~чусь о нём** voy a cuidar de él

позáвтракать *сов* desayunar *vi*, almorzar* *vi*

позавчерá anteaayer

позадí **1.** *нареч* detrás; atrás (*тж в прошлом*); **он шéл ~ всех** iba detrás de

todos; **са́мое т́рудное** ~ lo más difícil ha quedado atrás **2. предло́г** (+ *род. п.*) tras de, detrás de; **оста́вить ~ себ́я** (+ *вин. п.*) dejar atrás

позва́ть сов 1. (*кликнуть*) llamar *vt* **2.** (*пригласить*) invitar *vt*, convidar *vt*; ~ **в го́сти** invitar *vt*, convidar *vt*

позво́лени||е *c* permiso *m*, autorización *f*; **проси́ть ~я** pedir permiso; **с ва́шего ~я** con su permiso

позво́||лить сов permitir *vt*; dar permiso (para + *inf*) (*дать разрешение*), autorizar *vt* (para) (*санкционировать*); ~**льте вам сказа́ть** permítame decirle

позволя́ть несов см позво́лить

позвони́ть сов 1. tañer *vt*, sonar* *vt*, tocar *vt* **2.** (*по телефону*) telefonear *vt*; **позвонí мне за́втра** telefonéame mañana

позвонóчник *m anat* columna vertebral, espina dorsal

пóздн||ий avanzado; tardío (*запо́здальный*): ~ **час** hora avanzada; ~**яя óсень** otoño avanzado; ~ **ребёнок** el niño tardío \diamond **са́мое ~ее** a más tardar; **я при́ду са́мое ~ее в де́сять** vendré a las diez a más tardar

пóздно 1. tarde; ~ **но́чью** cerrada la noche; ~ **вече́ром** a una hora avanzada de la noche; ~ **óсенью** a finales de otoño **2.** *v знач сказ безл* es tarde; **лу́чше ~ чем никогда́** *посл* más vale tarde que nunca

поздору́ваться сов saludar *vt*; saludarse (*друг с другом*); ~ **за ру́ку** saludarse estrechando las manos

поздра́вить сов (*c кем-л.*) felicitar *vt*; ~ **с пра́здником кого-л.** felicitar a alguien con motivo de la fiesta; ~ **с днём рожде́ния** felicitar con cumpleaños

поздравле́ни||е *c* felicitación *f*; **прими́те моё ~я** acepte mis felicitaciones

поздравля́ть сов см поздра́вить

позыци||я ж 1. *спорт* posición *f*, planta *f*; *pose f (поза)*; ~ **пе́рвая** ~ primera posición **2. воен** posición *f*; **огнева́я** ~ posición de fuego/de tiro **3.** (*точка зрения*,

отношение к чему-л.) posición *f*, actitud *f*; **отста́ивать своё ~ю** mantener su punto de vista

познако́мить сов (*c кем-л.*) presentar *vt* (a); **позво́льте ~ вас** permítanme que les presente a...

познако́миться сов (*c кем-л.*) hacer conocimiento (con); **рад с ва́ми** ~ encantado de conocerle (a Ud.)

позоло́та ж dorado *m*, doradura *f*

позоло́ченный dorado, bañado en oro

позо́р *m* deshonra *f*, oprobio *m*, ignominia *f*; *vergüenza f (стыд)*; **како́й ~!**; *¡qué vergüenza!*, *¡qué deshonra!*

позо́рный infame, ignominioso; vergonzoso (*постыдный*)

поигра́ть сов 1. jugar un tiempo **2.** (*на музыкальном инструменте*) tocar un tiempo

по́иск *m чаще мн 1.* búsqueda *f*, busca *f*; **отпра́виться на ~ пропавших** ir en busca de los desaparecidos **2. чаще мн** (*разведывание*) prospección *f*

поиска́ть сов estar buscando, buscar un tiempo

поиско́во-спаса́тельн||ый de búsqueda y salvamento; ~**ая служба** servicio de búsqueda y salvamento

по-испа́нски: **говори́ть ~** hablar (en) español

пои́ть несов dar de beber; abrevar *vt* (*скот*); ~ **чаём кого-л.** servir té a alguien \diamond ~ **и корми́ть семью́** (*содержать*) sustentar la familia

пойма́ть сов coger *vt*, atrapar *vt*, cazar *vt* (*на охоте*); prender *vt* (*вора и т. п.*); ~ **мяч** atrapar la pelota; ~ **на ме́сте преступле́ния** coger en flagrante \diamond ~ **на сло́ве** coger la palabra

пойти́ 1. ir* *vi*, marchar *vi*; ~ **в теа́тр/на ры́нок** ir al teatro/al mercado; ~ **в магази́н** ir a la tienda **2. разг** (*начать делать, приняться*) comenzar* *vi* (a + *inf*), ponerse* (a + *inf*); ~ **в учителя́** llegar a ser maestro; **поше́л дождь** comenzó a llover \diamond **если на то пошлó...** si es así; **сын поше́л в отца́** el hijo es un vivo

retrato de su padre; ~ **пра́хом** volverse agua de borrajas; **пошлó-поéхало!** *разг* ¡ya empezamos!; **пошёл вон!** *груб* ¡lárgate!

пока́ 1. (*некоторое время*) por ahora; ~ **ничего не извéстно** de momento no se sabe nada; ~ **ему́ везёт** mientras tanto tiene suerte **2.** (*в то время, как*) mientras, mientras que, en tanto que; ~ **он учёится, мы ему́ помогаём** mientras está estudiando le ayudamos; ~ **ты пи́шешь, я поём** mientras que estás escribiendo voy a comer **3.** (*до тех пор, пока*) hasta que, mientras; **звонíт, ~ не открóют** llama hasta que abran \diamond (**ну**) **пока́!** (*при прощании*) ¡hasta luego!, ¡hasta pronto!

пока́з *м* demostración *f*, muestra *f*; ~ **нового кинофильма** proyección de una nueva película

показáни||е *с 1.* (*свидетельство*) testimonio *т*; declaración *f* (*заявление*); *юр тж* deposición *f*; ~ **я свидетелей** declaraciones de testigos **2.** (*прибора*) indicación *f*; ~ **я барóметра** lecturas del barómetro

показáтел||ь *м 1.* índice *т*, indicador *т*; ~ **и рóста** índices del crecimiento **2.** *мат* índice *т*, exponente *т*

показáтельн||ый 1. (*для всеобщего сведения*) demostrativo, ejemplar; ~ **урóк** lección demostrativa; ~ **судебный процесс** proceso ejemplar **2.** (*образцовый*) ejemplar, modelo; ~ **ые выступлénия** actuaciones de exhibición; ~ **слúчай** caso ilustrativo

показáть *сов 1.* hacer ver, mostrar* *vt*, demostrar* *vt*, enseñar *vt*; ~ **больного врачú** demostrar al enfermo al médico; ~ **новую пьёсу** representar una obra nueva; ~ **фо́кус** enseñar un juego de manos **2.** (*выказать, обнаружить*) manifestar* *vt*, dar muestras (de); ~ **хорóшие знáния** manifestar buenos conocimientos; ~ **хорóшие результáты спорт** mostrar buenos resultados \diamond ~ **примёр** dar ejemplo; ~ **товáр лицом** presentar la mercancía con mucha etiqueta; **время пока́жет** el tiempo dirá

показá||ться *сов 1.* (*кому-л.*) parecer* *vi*; **час ~лся мне вéчностью** una hora me pareció eterna **2.** (*появиться*) aparecer* *vi*, verse*; **вдали ~лся гóрод** en la lejanía apareció la ciudad **3.** (*явиться, прийти*) venir* *vi*, presentarse, ir a ver, dejarse ver; ~ **врачú** ir a ver al médico \diamond **мне ~лось, что...** me ha parecido que...

показн||ой 1. ejemplar, modelo; ~ **ые учёния** maniobras de demostración **2.** (*рассчитанный на эффект*) aparente, espectacular, ostentativo; ~ **á я рóскошь** lujo ostentativo

показúха *ж разг неодобр* escarparatismo *т*, efectismo *т*

показывать *несов см* показáть

покидáть *несов см* покинуть

покинуть *сов* abandonar *vt*, dejar *vt*; ~ **семью/рóдину** abandonar la familia/la patria

покладáя: работáть не ~ рук trabajar sin levantar la mano, trabajar sin descanso/sin tregua

поклóн *м* reverencia *f*, inclinación *f*; saludo *т* (*привет*); **передáйте ~ вáшей сестре** tra(n)smita un saludo a su hermana \diamond **идти на ~ к кому-л.** *уст* humillarse ante alguien

поклонéние *с 1.* adoración *f*; culto *т* (*культ*) **2.** (*преклонение*) admiración *f*; ~ **талáнту** admiración al talento

поклонíться *сов 1.* (*сделать поклон*) hacer la reverencia **2.** (*послать привет*) saludar *vt*

поклóнник *м 1.* (*почитатель*) admirador *т*; aficionado *т* (*любитель*) **2.** (*влюблённый*) adorador *т*; **онá окруженá ~ами** está rodeada de adoradores

поклóнница *ж 1.* admiradora *f*; ~ **ромáнса** admiradora de la romanza **2.** (*влюблённая*) adoradora *f*

поко́||й *м 1.* tranquilidad *f*; quietud *f* (*неподвижность*); reposo *т* (*отдых*); **больному нúжен ~** el enfermo necesita reposo **2.** *мн ~и уст* (*комнаты*) aposento *т*, cubículo *т* \diamond **остáвить в ~е** dejar en paz

покойник *м* difunto *т*, fallecido *т*, muerto *т*

покойница *ж* difunta *ф*, fallecida *т*

покойный **1.** tranquilo, quieto, calmoso; ~ **нрав** carácter tranquilo **2.** (умерший) difunto (тж в знач суц); ~ **отец** padre difunto ◊ **будьте ~ы!** estése tranquilo, no se preocupe; ~ **ой ночи!** ¡buenas noches!

поколение *с* generación *ф*; **молодое** ~ joven generación

покончить *сов* **1.** (с чем-л.) dar fin (а), acabar *vi* (con); ~ с **делами** acabar con los asuntos **2.** (с кем-л.) acabar *vi* (con); ~ с **терроризмом** acabar con el terrorismo ◊ ~ с **собой** suicidarse

покорение *с* sometimiento *т*, subyugación *ф*; conquista *ф* (завоевание); ~ **космоса** conquista del espacio

покорно sumisamente, dócilmente, con humildad; **она** ~ **пошла за мужем** siguió sumisamente a su marido ◊ ~ **благодарю** *уст* agradezco encarecidamente, muy agradecido

покрасить *сов* pintar *vt*; теñir* *vt* (материю, волосы и т. п.)

покраснеть *несов* enrojarse*, ponerse rojo; ~ **от стыда** sonrojarse de vergüenza; ~ **от смущения** sonrojarse de confusión

покрóв *м* velo *т*, manto *т*; **снежный** manto de nieve; **волосяной** ~ vellosidad *ф*

покровитель *м* protector *т*, valedor *т*

покрóй *м* (платья) corte *т*

покрывáть *несов см* покрýть

покрытие *с* **1.** (обшивка, облицовка — материал) recubrimiento *т*, revestimiento *т*; **дорога с твёрдым** ~м camino pavimentado **2.** (наложение слоя) recubrimiento *т* **3.** (оплата, возмещение) pago *т*, reembolso *т*

покрýть *сов* **1.** (положить сверху) cubrir* *vt*, recubrir* *vt* **2.** (обить; обложить) (re)cubrir* *vt*, revestir* *vt*; ~ **крышей** techar *vt*; ~ **лаком** cubrir con barniz, barnizar *vt* **3.** (усеять) cubrir*

vt **4.** (оплатить, возместить) cubrir* *vt*; ~ **расходы** cubrir los gastos

покрышка *ж* (автомобильной шины и т. п.) cubierta *ф*

покупáтель *м* comprador *т*; **постоянный** ~ comprador permanente

покупáть *несов* comprar *vt*

покупка *ж* compra *ф*, adquisición *ф*; **пойти за ~ми** comprar *vt*, ir de compras

покушение *с* atentado *т*; tentativa *ф* (посягательство)

пол **I** *м* (настил) suelo *т*, piso *т*;

паркетный ~ parquet *т*, entarimado *т*

пол **II** *м* биол sexo *т*; **мужской/женский** ~ sexo masculino/femenino; **сильный/слабый** ~ sexo fuerte/débil

пол||á *ж* faldón *т* ◊ из-под ~ы (тайно) a escondidas, de tapadillo

полагá||ть *несов* (думать) pensar* *vt*, creer *vt*, opinar *vt*; suponer* *vt* (предполагать); **я ~ю, он прав** creo que tiene razón; **когда вы ~ете вернуться?** ¿cuándo piensa regresar? ◊ ~ют, что... se supone/se piensa que...

полагá||ться *несов* **1.** *см* положиться **2.** (быть должным) deber *vi*, convenir* *vi*, corresponder *vi*; **так ~ется** así se debe hacer

полгóда medio año; semestre *т* (полугодие)

пóлдень *м* mediodía *ф*; **рóвно в ~** al mediodía en punto; **пóсле полудня** después del mediodía

пóлдник *м* merienda *ф*

полдорóг||и *ж* mitad del camino; **остановиться на ~е** pararse en la mitad del camino (тж перен)

полдóжины *ж* media docena; ~ **ложек** media docena de cucharas, seis cucharas

пóл||е *с* **1.** campo *т*; terreno *т* (участок); ~ **ржи** centenal *т*; **футбóльное/лётное** ~ campo de fútbol/de aviación **2.** перен (область, сфера) campo *т*, esfera *ф*; ~ **деятельности** esfera de actividad **3.** физ campo *т*; **магнётное** ~ campo magnético; **силóвое** ~ campo de fuerzas

♦ **одно́го** ~я **я́года** son lobos de la misma camada

полев||о́й 1. de campo, campestre; ~**ые работы** trabajos de campo; ~**ые цветы** flores campestres 2. *воен* de campaña; ~ **госпиталь** hospital de campaña

полезно́ es útil, es provechoso; **э́то** ~ для **здоровья** es bueno para la salud

полезн||ый útil, provechoso; ~ **совет** consejo útil ♦ ~**ая нагрузка** *тех* carga útil; **чем могу́ быть вам полезен?** ¿en qué puedo serle útil?

полено́ *с* leño *т*

полёт *м* vuelo *т*; ~ **снаряда** vuelo del proyectil; **видна́ птица по** ~у por el canto se conoce al ruiseñor; **с птичьего** ~а a vista de pájaro

полететь *сов* 1. volar* *ви*, emprender el vuelo; ~ **на Луну** volar a la Luna 2. *разг* (*упасть*) caer* *ви*, caerse*; ~ **с лестницы** caerse de la escalera

полза||ть *несов* arrastrarse; reptar *ви* (о *пресмыкающихся*); ~ **по полу** arrastrarse por el suelo; **ребёнок ещё не ходит**, а ~ет el bebé todavía no camina sino gatea

ползко́м a rastras; a gatas (*на четвереньках*)

полз||ти *несов* 1. arrastrarse; reptar *ви* (о *пресмыкающихся*) 2. *разг* (*медленно двигаться*) ir/arrastrarse lentamente; deslizarse (*скользить*); **поезд ~ёт** el tren se desliza/marcha lentamente; **время ~ёт перен** el tiempo pasa lentamente

полива́ть *несов см* полить ♦ ~ **грязью** *кого-л.* cubrir de fango a alguien

полиго́н *м воен* polígono *т*; **испытательный** ~ polígono de pruebas

поликли́ника *ж* policlínica *ф*

поли́с *м*: **страхово́й** ~ póliza de seguro

полити́к *м* político *т*, hombre político; **дальновидный** ~ político previsor, político con visión de futuro

политика *ж* política *ф*; **внешняя/внутренняя/финансовая** ~ política exterior/interior/financiera; ~ **неприсоединения** política de la no alineación

политическ||ий político; ~ **ли́дер** líder político ♦ ~**ая экономия** economía política

политоло́г *м* politólogo *т*

политоло́гия *ж* politología *ф*

поли́ть *сов* (*смочить, оросить*) regar* *ви*; echar/derramar agua (*на руки и т. п.*); ~ **цветы/грядки** regar flores/bancales

полицн||ое *с*: **пойма́ть с ~ым** sorprender/coger en flagrante delito

полк *м* regimiento *т* ♦ **нашего** ~у **прибыло** (*нас стало больше*) aumentó nuestro batallón

полка *ж* 1. anaquel *т*; estantería *ф* (*этажерка*); **книжная** ~ anaquel de libros 2. (*в вагоне*) cama *ф*

полкóвник *м* coronel *т*

полне́ть *несов* ponerse gordo, engordar *ви*

полнолу́ние *с* plenilunio *т*

полнометра́жный: ~ **фильм** película de largo metraje

полномочи́е *с* pleno poder, plenipotencia *ф*; **широ́кие** ~я amplios poderes; **сложить с себя́** ~я renunciar a su mandato; **переда́ть** ~я delegar los poderes

полностью́ por completo, enteramente, íntegramente; **выполнить программу** ~ cumplir el programa íntegramente; ~ **с ва́ми согла́сен** estoy totalmente de acuerdo con Ud.

полнот||а́ *ж* 1. llenura *ф*, abundancia *ф* 2. (*исчерпывающий характер*) plenitud *ф*, totalidad *ф*; ~ **вла́сти** plenitud de poder 3. (*избыточный вес*) gordura *ф*; obesidad *ф* (*чрезмерная*); **нездоровая** ~ gordura enfermiza ♦ **от ~ы** **сёрдца** de todo corazón

полноце́нн||ый de pleno valor; ~**ая моне́та** moneda de ley

полночь *ж* medianoche *ф*; **часы́ бьют** ~ el reloj marca la medianoche; **о́коло полно́чи** cerca de la medianoche

полн||ый 1. (*наполненный*) lleno, repleto; ~ **кувшин воды́** un jarro lleno de agua; **залейте, пожа́луйста**, ~ **бак** **вирта**, por favor, el tanque lleno; **зал** **по́лон**

la sala está repleta **2.** (*абсолютный*) absoluto; completo (*совершенный*); *~ая свобода* libertad completa; *действовать в ~ую силу* actuar con toda la fuerza **3.** (*имеющий избыточный вес*) gordo, grueso, relleno; corpulento (*тучный*); *~ мужчина* señor corpulento \diamond *~ая луна* luna llena; *у них дом — ~ая чаша* viven con desahogo; *в ~ом смысле слова* en pleno sentido de la palabra; *жить в ~ом довольстве* vivir bien acomodado

половик *м* estera *ф*, ruedo *т*; alfombra de pasillo (*дорожка*)

половина *ж* mitad *ф*; *~ яблока* la mitad de la manzana; *~ игры* la mitad del juego; *~ второго* es la una y media; *прошла ~ зимы* pasó la mitad del invierno; *добрая ~* una buena mitad

половодье *с* inundación *ф*, riada *ф*; *весеннее* ~ inundación de primavera

полов||ой *биол* sexual; *~ые признаки* caracteres sexuales; *~бе воспитание* educación sexual

пологий en pendiente suave, en declive

положени||е *с* **1.** (*местонахождение*) situación *ф*, posición *ф* **2.** (*состояние, обстановка*) estado *т*, situación *ф*, posición *ф*; *международное* ~ situación internacional; *военное* ~ estado de guerra; *материальное* ~ estado financiero; *тяжёлое ~ больного* estado grave del enfermo **3.** (*социальное, общественное*) condición *ф*, posición *ф*; *семейное* ~ situación familiar **4.** (*устав*) reglamento *т*; *~ о выборах* reglamento de las elecciones **5.** (*тезис*) tesis *ф*; *основные ~я статьи* los planteamientos fundamentales del artículo

положительный *в разн знач* positivo; afirmativo (*утвердительный*); favorable (*благоприятный*); *~ ответ* respuesta afirmativa; *~ отзыв* referencia positiva; *~ результат* resultado positivo; *~ пример* buen ejemplo; *~ заряд* carga eléctrica positiva

полож||ить *сов* poner* *вт*, meter *вт*; colocar *вт* (*поместить*); *~ вещи на место*

poner las cosas en su sitio; *~ кого-л. в больницу* hospitalizar a alguien \diamond *~á руку на сердце* con el corazón en la mano; *~ конёц чему-л.* poner fin a algo; *~ начало чему-л.* dar comienzo a algo

положиться *сов* confiar *ви* (en), fiarse (de); *на него можно ~* se puede confiar en él

поломать *сов* **1.** romper *вт*, quebrar* *вт* **2.** (*снести*) derribar *вт*, demoler* *вт* **3.** (*уничтожить*) demoler* *вт*

полоса *ж* **1.** (*черта*) raya *ф* **2.** (*узкий кусок*) banda *ф*; tira *ф* (*материи, бумаги и т. п.*); *~ света* banda de luz; *~ земли (участок)* parcela; *~ воды* franja de agua; *полезащитная* ~ franja forestal **3.** (*область*) zona *ф*; *пограничная* ~ zona fronteriza **4.** *полиер* plana *ф*; *первая* ~ portada *ф* \diamond *взлётная* ~ pista de despegue

полоскание *с* **1.** (*действие*) enjuague *т*; gárgaras *ф* *пл* (*горла*) **2.** (*жидкость*) gargarismo *т*

полоскать *несов* **1.** enjuagar *вт*; *~ бельё* enjuagar la ropa; *~ горло* hacer gárgaras; *~ рот* enjuagarse la boca **2.** (*развевать — о ветре*) hacer ondear

полотёнце *с* toalla *ф*; *посудное* ~ paño de cocina; *махровое* ~ toalla rusa

полотно *с* **1.** (*ткань*) lienzo *т*, tela *ф*; *льняное* ~ lienzo *т*, tela de lino; *шёлковое* ~ tela de seda, seda *ф* **2.** (*картина*) lienzo *т*, tela *ф*; cuadro *т* **3.** (*дороги*) vía *ф*; *железнодорожное* ~ vía férrea

полоть *несов* escardar *вт*, sachar *вт*; *~ грядки* escardar los bancales

полтора *м* и *с*, **полторы** *ж* uno y medio; *~ литра* un litro y medio; *полторы дюжины* una docena y media \diamond *ни два ни* ~ ni chicha ni limonada

полуботинки *мн* zapatos *т* *пл* (*мужские*)

полугодие *с* semestre *т*, medio año **полумёра** *ж* media medida, medida paliativa

полумёсяц *м* media luna

полуостров *м* península *ф*

полупальто *c chaquetón m, pelliza f*
полупроводник *м физ semiconductor m*

полуфабрикат *м artículo semifabricado, semiproducto m*

получать *несов см* получить

получить *сов* 1. recibir *vt*, obtener* *vt*; ganar *vt* (заработать); cobrar *vt* (деньги, зарплату); conseguir* *vt* (добыть, добиться); ~ письмо recibir una carta; ~ премию conseguir un premio; ~ подарок recibir un regalo; ~ образование recibir instrucción; ~ признание ser reconocido 2. разг (заболеть) coger *vt*, atrapar *vt*; ~ насморк coger un resfriado

получка *ж разг (зарплата) sueldo m, paga f, pago m*

полушари|е *с* hemisferio *m*; северное ~ hemisferio boreal; ~я головного мозга hemisferios cerebrales

полушубок *м zamarra f, pelliza f*

полцены *ж нескл: купить за ~* comprar a mitad de precio

полчасá *м* media hora

польза *ж* utilidad *f*; provecho *m* (выгода, прок); это пошло ему на ~у esto le fue muy provechoso; провести время *с ~ой* gozar del tiempo; извлечь ~у из чего-л. sacar provecho de algo ◊ дело было решено в вашу ~у el asunto fue decidido a su favor

пользовани|е *с* 1. goce *m*, disfrute *m*; uso *m* (употребление); право ~я derecho de uso 2. уст (лечение) tratamiento *m* ◊ многократного ~я de uso múltiple; для служебного ~я para uso oficial

пользоваться *несов* 1. (использовать) usar *vt*, utilizar *vt*; emplear *vt* (употреблять, применять); ~ мобильником usar el teléfono móvil 2. (иметь) gozar *vi* (de), disfrutar *vi* (de), tener* *vt*; ~ авторитетом gozar de autoridad; ~ доверием gozar de la confianza; ~ успехом tener éxito ◊ ~ случаем aprovechar la ocasión

полька I *ж (танец) polca f*

полька II *ж (национальность) polaca f*
польский polaco, polonés, de Polonia; ~ язык polaco *m*, el idioma polaco

полюбить *сов* querer* *vt*; enamorarse (de) (влюбиться)

полюс *м* polo *m*; Северный ~ Polo Norte/Ártico; Южный ~ Polo Sur/Antártico; магнитный ~ polo magnético

поля *мн* 1. (шляпы) ala *f*; мягкие ~ ala blanda 2. (книги) margen *f*; заметки на ~х notas marginales

поляк *м* polaco *m*

поляна *ж* calvero *m*, claro *m* (в лесу); campá *f* (лужайка)

полярник *м* investigador del polo (исследователь); miembro de una expedición polar (член полярной экспедиции); invernante en una estación polar (зимовщик)

полярн|ый *в разн знач* polar; ~ая станция estación polar; ~ круг círculo polar; Полярная звезда Estrella Polar

помáда *ж* pomada *f*; губная ~ pintura/lápiz para los labios

помáдка *ж (сорт конфет) pomadca f*

помáрка *ж* tachadura *f*, corrección *f*

помахать *сов* agitar *vt*, mover* *vt*

поместить *сов* 1. (положить, поставить) poner* *vt*; colocar *vt* (так определить, устроить) 2. (поселить) instalar *vt*, alojar *vt*; ~ туристов в отеле alojar a los turistas en el hotel 3. (опубликовать) insertar *vt*; ~ статью в журнале publicar el artículo en una revista

поместить|ться *сов* 1. (уместиться) caber* *vi* (en), entrar *vi*, encajar *vi*; все вещи ~лись в чемодане todas las cosas cupieron en la maleta 2. (поселиться) instalarse, alojarse; ~ в гостинице alojarse en el hotel

поместье *с* hacienda *f*, propiedad *f*; patrimonio *m* (родовое); latifundio *m* (крупное)

помесь *ж* mestizo *m*, híbrido *m*

помех|а *ж* 1. obstáculo *m*, impedimento *m* 2. *мн ~и* radio, тлв interferencia *f*

помешать I *сов* molestar *vt*, estorbar *vt*, impedir* *vt*

помешать II *сов* (перемешать, размешать) remover* *vt*, revolver* *vt*

помешивать *несов* remover* *vt*; revolver* *vt* (время от времени)

помещать *несов см* поместить

помещаться *несов* I. *см* поместиться
2. (находиться) estar* *vi*, encontrarse*

помещение *с* 1. (действие) puesta *f*; colocación *f* (тж устройство)
2. (место) lugar *m*; local *m* (для учреждения и т. п.); жилбе ~ vivienda *f* 3. (вложение капитала) inversión *f*, colocación *f*

помидор *м* tomate *m*

помылование *с юр* indulto *m*; perdón *m* (прощение)

помыловать *сов юр* indultar *vt*; perdonar *vt* (простить)

помимо I. (без ведома) a pesar; ~ меня sin saberlo *yo* 2. (кроме, сверх) además de, fuera de; aparte de (не считая); a excepción de (исключая); ~ всего прочего además de todo esto

помирить(ся) *сов* (с кем-л.) reconciliarse (con), hacer (las) paces (con)

помнить *сов* recordar* *vt*, acordarse* (de); ~ своё детство acordarse de su infancia \diamond не ~ себя от радости no haber en sí de alegría

помогать *несов см* помочь

по-моему 1. (о мнении) a mi modo de ver, a mi juicio 2. (о желании) a mi antojo, según mi deseo

помойк|а *ж* basurero *m*, muladar *m*; выбросить на ~у что-л. tirar algo al basurero (тж перен)

помощь *сов* 1. ayudar *vt*, socorrer *vt* (con), venir en ayuda (de); ~ товарищу ayudar a un amigo; он помог ей встать le ayudó a levantarse 2. (облегчить — о лекарстве) remediar *vt*, aliviar *vt*, paliar *vt*; лекарство помогло el medicamento ayudó

помощник *м* ayudante *m*; adjunto *m* (по должности); asistente *m* (ассис-

тент) \diamond первый ~ капитана *мор* segundo de a bordo

помощь *ж* ayuda *f*, asistencia *f*; socorro *m* (в беде); оказать ~ prestar ayuda; позвать на ~ pedir socorro; первый ~ primeros auxilios; прийти на ~ acudir en ayuda; экономическая ~ ayuda económica \diamond гуманитарная ~ ayuda humanitaria; материальная ~ ayuda pecuniaria; скóрая ~ servicio de socorro, socorro de urgencia; с ~ю чего-л. con ayuda de algo

помытый arrugado, ajado

понапрáсну 1. (бесполезно) en vano, en balde 2. (зря) sin motivo/razón, inmotivadamente

понаслышке *разг* de oídas; она знает это ~ lo sabe de oídas

понево́ле por fuerza, a la fuerza; ему ~ пришлось согласиться no le quedó más remedio que ponerse de acuerdo

понеде́льник *м* lunes *m* \diamond доживём до ~а шутил (подождём, посмотрим) allá veremos, ya veremos

по-неме́цки en alemán; говорить ~ hablar (en) alemán

поне́мнóгу 1. (небольшими долями) (un) poco; есть ~ comer un poco 2. (постепенно) poco a poco; ~ он начал поправляться comenzó a reponerse poco a poco

понижа́ть(ся) *несов см* понизить(ся)

пони́зить *сов* 1. bajar *vt*, rebajar *vt*; disminuir* *vt* (уменьшить); ~ цены (re-)bajar los precios; ~ давлéние (re-)bajar la presión; ~ тон (re-)bajar el tono 2. (в должности) degradar *vt*, descender* *vt*

пони́зи|ться *сов* bajar *vi*, disminuirse*; уровень воды ~лся el nivel de agua bajó

пони́мáни|е *с* 1. comprensión *f*, entendimiento *m*; это выше его ~я eso está por encima de su alcance 2. (толкование, точка зрения) concepción *f*; правильное ~ значéния слова concepción correcta del sentido de una palabra

пони́мá|ть *несов* 1. comprender *vt*, entender* *vt* 2. (знать толк) ser conoce-

дор (en), estar fuerte (en); ~ **живопись** ser buen conocedor en la pintura ◊ **ни бе ни ме не ~ет разг** no comprende ni jota

по-новому de nuevo, de una manera nueva

понос *м* diarrea *ф*, descomposición *ф*

понравиться *сов* gustar *ви*

пóнчик *м* buñuelo de viento

поня́ти || **е** *с* 1. (*представление*) noción *ф*, idea *ф*; **иметь** ~ *о чём-л.* tener la idea de algo 2. *филол* concepto *т*, noción *ф* ◊ ~ **я не имéю** (*не знаю*) no tengo ni idea

понятно 1. de un modo comprensible, de una manera inteligible; claro (*ясно*) 2. *в знач вводн сл разг (конечно, разумеется)* es cierto, es natural

понятный comprensible, inteligible; claro (*ясный*)

понять *сов* comprender *vt*, entender* *vt*; concebir* *vi* (*постигнуть*); ~ **уро́к** comprender la lección; ~ **задачу/смысл** comprender el problema/el sentido; **я вас не понимаю́** no le comprendo/entiendo

пообедать *сов* comer *ви*; almorzar* *ви* (*Лат. Ам.*)

пооди́ночке uno a uno, de uno en uno

поочерёдно por turno, uno tras otro, consecutivamente

поощре́ние *с* estímulo *т*, incentivo *т*; **материальное** ~ incentivos financieros

поп *м* pore *т*; **како́в** ~, **тако́в** и **прихо́д** *посл* como canta el abad responde el sacristán; a tal amo, tal criado

по́па *ж* *разг* culito *т*

попада́ние *с* (*в цель*) impacto *т*; **прямо́е** ~ impacto directo

попада́ть *несов см* попасть

попа́ || **сть** *сов* 1. (*в цель и т. п.*) acertar* *vt*, dar* *ви* (en) 2. (*очутиться, окатиться*) caer* *ви*, encontrarse*, dar* *ви* (en); **как** ~ **на вокза́л?** ¿cómo llegar a la estación?; ~ **в плен** caer prisionero; ~ **в переплёт** caer en un enredo ◊ ~ **впроса́к** tirarse una plancha; где ~ **ло** dondequiera que sea, donde sea; **как** ~ **ло** de cualquier modo, como sea; **куда́**

~ **ло** adonde sea; **кто** ~ **ло** sea quien sea; **что** ~ **ло** cualquier cosa; no importa que (*всё равно что*)

поперёк de través, transversalmente; **разрза́ть** ~ cortar al bies/al sesgo ◊ **вдо́ль и** ~ de cabo a rabo/a cabo; de la cruz a la fecha

поплаво́к *м* flotador *т* (*тж спец*)

попо́зже (un poco) más tarde; **я зайдú** ~ vendré un poco más tarde

попола́м por la mitad; en partes iguales (*на две половины*); **разде́лить** ~ dividir en dos partes iguales, dividir por la mitad; **дождь** ~ **со сне́гом** la lluvia mezclada con nieve

пополне́ть *сов см* полне́ть

пополúдни (*после 12 часов дня*) de la tarde; **в два часа́** ~ a las dos de la tarde

попра́вить *сов* 1. (*починить*) reparar *vt* 2. (*ошибку*) corregir* *vt*; ~ **ученика́** corregir al alumno 3. (*привести в порядок*) arreglar *vt*, poner en orden; ~ **причёску** arreglar el peinado 4. (*улучшить*) remediar *vt*, mejorar *vt*; restablecer* *vt* (*восстановить*); ~ **здоровье** recobrar la salud; ~ **де́нежные дела́** subsanar los asuntos financieros

попра́виться *сов* 1. (*исправить свою ошибку*) corregirse* 2. *разг* (*привести себя в порядок*) arreglarse 3. (*выздороветь*) reponerse* 4. (*пополнить*) engordar *ви*

попра́вка || **а** *ж* 1. (*починка*) reparación *ф*; **де́ло идёт на ~у** el asunto va mejorando 2. (*исправление — действие и результат*) corrección *ф*; enmienda *ф* (*в законопроекте и т. п.*)

поправле́ться *несов см* попра́виться
по-прежне́му como antes; como de costumbre, como siempre (*как обычно*); **он** ~ **много рабо́тает** sigue trabajando mucho

попроси́ть *сов см* проси́ть

попса́ *ж* *разг* música pop

попуга́й *м* paraguayo *т*, loro *т*; **волни́стый** ~ loro ondulado; **гово́рящий** ~ loro que sabe hablar

популя́рный popular

попурри *с нескл* popurrí *т*

попутчик *м* compañero de viaje (*тж перен*)

попытá||ться *сов* intentar *vt*, hacer la prueba; **я ~юсь вам помочь** trataré de ayudarle

попытка *ж* tentativa *f*; prueba *f* (*проба, опыт*); **тщётная** ~ vano intento; ~ **не пытка** *посл* tentar nada puede dañar

пора́ ж 1. tiempo *т*, época *f*; temporada *f* (*сезон*); **весённая** ~ tiempo de primavera; **дождливая** ~ temporada de lluvias **2.** *в знач сказ* es hora (de + *inf*); ~ **спать/вставáть** es hora de acostarse/de levantarse; ~ **домой** es hora de ir a casa ◊ **до сих пор** hasta el presente, hasta ahora (*до настоящего времени*); hasta aquí (*до этого места*); **с тех пор, как** desde que; **с этих пор** desde entonces; **с каких пор?** ¿de cuándo acá?; **до каких пор?** ¿hasta cuándo?; **на пёрвых ~х** en los primeros tiempos, al principio; **до поры до времени** hasta que ocurra algo, hasta cierto tiempo

поработать *сов* (*некоторое время*) trabajar *vi*, haber trabajado; **мне ещё ну́жно** ~ todavía tengo que trabajar un tiempo

пора́довать(ся) *сов* alegrarse, gozarse

поража́ть *несов см* porазы́ть

пораже́ние *с 1.* (*цели и т. п.*) impacto *т 2.* (*разгром*) derrota *f*; **потерпéть** ~ sufrir una derrota; **нанести** ~ **врагу** derrotar al enemigo

порази́тельный asombroso, sorprendente; ~ **случай** un caso que deja pasmado

порази́||ть 1. (*нанести удар*) golpear *vt*; abatir *vt* (*сразить*) **2.** (*удивить*) sorprender* *vt*, pasmar *vt*; dejar estupefacto (*ошеломить*); **его ~ло это извёстие** la noticia le dejó turulado

по-ра́зному de un modo distinto, de una manera diferente

порва́ть *сов 1.* (*разорвать*) rasgar *vt*, romper* *vt 2.* (*прекратить связь*) romper* *vi* (con)

порéзать *сов* (*ранить*) cortar *vt*, hacerse una cortadura; ~ **ру́ку** cortarse la mano

порéй *м бот* puerro *т*

порица́ние *с* reprensión *f*; amonestación *f* (*выговор*); **вы́нести** ~ *кому-л.* hacer una reprimenda a *alguien*

по́ровну en partes iguales; **раздели́ть** ~ *что-л.* dividir *algo* en partes iguales

поро́г м 1. umbral *т*; **высо́кий** ~ umbral alto; **с ~а** desde el umbral **2.** (*речной*) rápido *т* ◊ ~ **бедности** límite de pobreza; **обива́ть ~и** andar de puerta en puerta

поро́да ж 1. raza *f*; especie *f* (*вид*); **ре́дкая** ~ **соба́к** raza rara de perros **2.** *уст* (*род, семья*) linaje *т 3.* *геол.* roca *f*

поро́жн||ий vacío; sin carga (*ненагруженный*) ◊ **перелива́ть из пу́стого в ~е** dar vueltas a la noria, hablar por hablar

поро́й a veces, algunas veces, en ocasiones

поро́к м 1. (*недостаток*) vicio *т*, defecto *т*; **бедность не ~ погов** la pobreza no es vileza **2.** (*распущенность*) vicio *т 3.* (*аномалия*): ~ **сёрдца** *мед* lesión del corazón, afección cardíaca

пороло́н *м* espuma de caucho

поросёнок *м* cerdito *т*, cochinito *т*

поро́х *м* pólvora *f*; **он ещё ~у не ню́хал** todavía no había olido la pólvora; **он ~а не вы́думает** no ha inventado la pólvora ◊ ~у **не хвата́ет** *у кого-л.* le faltan chichas a *alguien*

порошо́к *м* polvos *т pl*; **зубной** ~ polvos dentífricos ◊ **стерéть в ~ кого-л.** hacer polvo a *alguien*

порт *м* puerto *т*; **морско́й/речно́й/торго́вый** ~ puerto marítimo/fluviál/comercial ◊ ~ **припи́ски/назначéния** *мор* puerto de matrícula/de destino

портати́вный portátil

по́ртить *несов 1.* (*что-л.*) estropear *vt*, echar a perder; deteriorar *vt* (*повреждать*); ~ **здоровье/зрéние** dañar la salud/la vista **2.** (*кого-л.* — *нравственно*) estropear *vt*, corromper* *vt*; ~ **настроé-**

ние кому-л. estropear a alguien el estado de espíritu \diamond ~ **нёрвы** кому-л. destrozар a alguien los nervios

пóрти||ться *несов* estropearse, echarse a perder; deteriorarse (*ухудшаться*);

погóда ~**тся** el tiempo se pone malo

портнiха *ж* sastra *f*, costurera *f*, modista *f*

портнóй *м* sastre *m*

портрét *м* retrato *m*; **групповóй** ~ retrato en grupo; **он** — ~ **отцá** es el vivo retrato de su padre

по-рúски en ruso, a lo ruso, a la manera rusa, como los rusos; **говорiть** ~ hablar (en) ruso

поручáть *несов см* поручи́ть

поручéни|е *с* encargo *m*, comisión *f*, encomienda *f*; **дáть** ~ кому-л. dar un encargo a alguien \diamond **по** ~ю кого-л. por encargo de alguien; **звонó вам по** ~ю вáшего дрúга estoy telefonéandole por encargo de su amigo

поручи́ть *сов* **1.** (*возложить исполнение*) encargar *vt*, encomendar* *vt*; ~ кому-л. **сдéлать обзóр** encargar a alguien a hacer un resumen **2.** (*вернуть чым-л. заботам*) confiar *vt*; ~ **рóдственникам воспитáние сына** confiar a los parientes la educación de su hijo

поручи́ться *сов* garantizar *vt*, dar garantía; **я могу́ за негó** ~ puedo responder por él

пóрци|я *ж* porción *f*; **две** ~и морóже-ного dos raciones de helado, dos helados

пóршень *м тех* émbolo *m*, pistón *m*

поры́в *м* **1.** (*ветра, бури*) racha *f*, ráfaga *f* **2.** *перен (воодушевление)* arrebato *m*, ímpetu *m*; **в** ~е гнéва en un arranque de cólera; **благорóдный** ~ noble ímpulso

поры́вистый **1.** ímpetuoso, violento; ~ **вéтер** viento racheado **2.** (*пылкий*) ímpetuoso, precipitado; ~ **харáктер** carácter ímpetuoso

порядков|ый ordinal, de orden; ~ **нóмер** número de orden \diamond ~ **о́е числи́тельное** *грам* adjetivo numeral ordinal

порядком **1.** (*весьма, очень*) mucho, de lo lindo **2.** (*как полагается*) como conviene, como es debido \diamond **мне э́то** ~ **надо́ело** estoy harto de ésto, estoy hasta la coronilla

поряд|ок *м* **1.** orden *m*, regla *f*; **привести́ в** ~ poner en orden; **алфави́тный** ~ orden alfabético; ~ **дня** orden del día, agenda *f*; ~ **голосовáния** procedimiento de la votación **2.** *мн* ~**ки** (*правила, обычаи*) usos *m pl*, costumbres *f pl*; **ввести́ нóвые** ~**ки** establecer nuevas reglas **3.** (*общественный строй*) régi-men *m* \diamond **всё в** ~**ке** todo está en orden; **быть не в** ~**ке** estar en desorden; funcionar mal (*неисправно действовать*); **для** ~**ка** como es debido; **э́то в** ~**ке вещей** eso está según debe, eso es natural; **явлéния одногó** ~**ка** fenómenos afines; **привзáть к** ~**ку** llamar al orden

порядочно **1.** *разг (много)* bastante, de lo lindo, mucho; **я** ~ **устáл** estoy bastante cansado **2.** (*честно*) honradamente, honestamente; **он поступи́л** ~ ha actuado honradamente

порядочный **1.** (*значительный, большой*) bastante grande, considerable; ~ **морóз** frío intenso **2.** (*честный*) honrado, honesto; ~ **человéк** hombre honrado

посáдить *сов* **1.** (*в землю*) plantar *vt* **2.** (*усадить*) sentar* *vt*, hacer sentar(se); ofrecer un asiento (*предложить место*); colocar *vt* (*поместить*); ~ **за стол** sentar a la mesa; ~ **в тюрьму́** meter en la cárcel; ~ **птицу в клéтку** poner al pájaro en la jaula \diamond ~ **кого-л. на пóезд** hacer subir a alguien al tren; ~ **на диéту** кого-л. poner a dieta a alguien; ~ **самолёт** hacer aterrizar el avión

посáдка|а *ж* **1.** (*растений*) plantación *f*, postura *f* **2.** *авиа (приземление)* aterrizaje *m* **3.** (*впуск*) embarco *m* (*на теплоход*); subida *f* (*в поезд, на машину*)

посáдочн|ый *с.-х.* de plantación, para plantar; ~ **талóн авиа** tarjeta de embarque; ~ **ая полосá** campo de aterrizaje

по-своему 1. (о мнении) a mi (tu, su) modo de ver, a mi (tu, su) juicio; **он решил эту задачу** ~ resolvió este problema a su manera **2.** (о желании) a mi (tu, su) antojo, según mi (tu, su) deseo

посвятить сов 1. (во что-л.) iniciar vt; confiar vt (доверить); ~ в тайну confiar un secreto **2.** (кому/чему-л.) dedicar vt, consagrar vt; ~ себя науке consagrar su vida a la ciencia; ~ роман кому-л. dedicar la novela a alguien

посвящать *несов см* посвящать
посев м 1. (действие) siembra f, sementera f **2.** (то, что посеяно) sembrado m; **озимые** ~ы sementera de otoño

посевн||ой de siembra, de sembrado; ~ая кампания campaña de siembra; ~ая площадь superficie de siembra

поселить сов establecer* vt; instalar vt (устроить)

поселиться сов establecerse*, domiciliarse; instalarse (устроиться)

посёлок м colonia f, poblado m; **рыбачий** ~ poblado pesquero; **дачный** ~ colonia veraniega

поселять(ся) несом см поселить(ся)

посередине 1. нареч en medio, por (el) medio **2.** предлог + род. n. en medio de, en el centro de; ~ комнаты en el centro de la habitación

посетитель м visitante m; **постоянный** ~ frequentador asiduo

посетить сов visitar vt; ~ друга visitar a un amigo

посещать несом см посетить

посещение с visita f; asistencia f (лекций, занятий и т. п.)

посея||ть сов sembrar* vt; я где-то ~л свой бумажник he perdido en algún sitio mi billetero

посидеть сов (некоторое время) estar sentado un tiempo; quedarse (побыть)

поскользнуться сов resbalar vi, deslizarse

поскольку (так как, потому что) ya que, como; en vista de que (ввиду того, что)

посланнык м *дип* enviado m, ministro plenipotenciario

послать сов enviar vt, mandar vt; expedir* vt (отправить); ~ письмо enviar una carta

пóсле 1. нареч después (позже); luego (потом); más tarde (спустя некоторое время); я расскажу об этом ~ voy a contarle después **2.** предлог + род. n. después de; ~ концерта después del concierto

последн||ий 1. último, postrero, supremo; ~ раз я был здесь... estuve aquí la última vez...; ~ ребёнок в семье el último hijo de la familia; в ~ее время últimamente **2.** (самый новый) último; ~ номер журнала el último número de la revista; одёт по ~ей моде vestido a la última moda **3.** (окончательный) último, definitivo; это моё ~ее слово es mi última palabra; ~ крик моды el último grito de la moda ◊ ~ее дело lo peor, lo último

послезавтра pasado mañana

пословица||а ж proverbio m, dicho m ◊ войти в ~у hacerse proverbial

послуша||ть сов escuchar vt; ~й(те)! (при обращении) ¡escucha!, ¡escuche!, ¡oye!, ¡oiga!

послушный 1. obediente, dócil **2.** (податливый в обработке) dúctil; flexible (гибкий)

посменно por turnos; **работать** ~ trabajar por turnos

посмешище с hazmerreír m; он стал ~м для всех se hizo el hazmerreír para todos

посмотреть сов 1. mirar vt **2.:** посмотрим (видно будет) vamos a ver; посмотрим, как пойдут дела vamos a ver cómo van las cosas

пособие с 1. (денежное) prestación f, subsidio m, subvención f; ~ по безработице subsidio de paro; **выходное** ~ indemnización de licenciamiento **2.** (учебник) manual m; **наглядное** ~ material gráfico

посовет||овать *сов* aconsejar *vt*, asesorar *vt*; ~**уйте, как мне быть** ¿aconsejeme, qué debo hacer?

посоветоваться *сов см советовать*

посол *м дип* embajador *т*; **чрезвычайный и полномочный** ~ embajador extraordinario y plenipotenciario; ~ **по особым поручениям** embajador en misión especial

посольств||о *с 1. дип* embajada *ф*; **состáв ~а** cuerpo de la embajada **2. разг** (*группа лиц*) diputación *ф*

поспáть *сов* dormir* *м* un tiempo; echar un sueño (*вздremнуть*)

поспевáть *несов см* поспеть I, II

поспé||ть I (*созреть*) madurar *vt*; estar maduro (*быть спелым*); **яблоки ужé ~ли** las manzanas ya están maduras

поспéть II (*прийти вовремя*) llegar/venir a tiempo

поспешить *сов* apresurarse, darse (tener) prisa; ~ **на пóмощь** acudir en ayuda

посреди **1. нареч** en medio, en el centro **2. предлог** (+ *род. п.*) en medio de, en el centro de; ~ **дворá** en el centro del patio

посрédник *м* (*в деле, переговорах и т. п.*) intermediario *т*, mediador *т*; comisionado *т* (*комиссионер*)

посрédственный mediocre, medio, regular

поссóриться *сов* enemistarse, reñir* *vi*

пост I *м* (*пункт; должность*) puesto *т*; **наблюдáтельный** ~ puesto de observación

пост II *м рел* (*воздержание*) ayuno *т*, vigilia *ф*; **соблюдáть** ~ guardar ayuno/vigilia

постáв||ить I *сов* **1.** poner* *vt*, meter *vt*; colocar *vt* (*поместить*); ~ **мáшину в гараж** poner el coche en el garaje **2. театр** poner en escena; *кино* realizar *vt* **3.** (*приложить*) poner* *vt*; ~ **бáнки** poner ventosas; ~ **компрéсс** poner una

compresa; ~ **термóметр** poner el termómetro **4.** (*сооружать*) erigir *vt*; ~ **пáмятник кому-л.** erigir un monumento a alguien \diamond ~ **крест на чéм/ком-л.** poner cruz y raya a algo/alguien; ~ **на голосовáние** poner a votación; ~ **услóвие** poner como condición

постáвить II *сов* (*товары и т. п.*) suministrar *vt*, abastecer* *vt*

постáвка *ж* suministro *т*, abastecimiento *т*, entrega *ф*

поставля́ть *несов см* поставити II

постанóвить *сов* decidir *vt*, disponer* *vt* (*решить*); decretar *vt* (*официально*)

постанóвка *ж 1. театр* representación *ф*; *кино* realización *ф*; **это была лучшая ~ сезона** era la mejor representación de la temporada teatral **2.** (*организация, устройство*) organización *ф*, planteamiento *т*; ~ **вопрóса** manera de plantear la cuestión **3.** (*манера держать*): ~ **пáльцев** *муз* dedeó *т*

постанóвление *с* (*решение*) decisión *ф*, disposición *ф*; resolución *ф* (*собрания*); **вынести** ~ tomar una decisión

постановля́ть *несов см* постановити

постарáться *сов* procurar *vt*, tratar *vi* (de), esforzarse* (por)

постелить *сов* extender* *vt* (*разостлать*); poner* *vt* (*положить*); ~ **постель** hacer la cama

постé||ль *ж* cama *ф*, lecho *т* (*тж стр*); **лежáть в ~и** guardar cama, estar en cama

постé||льн||ый de cama; ~**ое бельё** ropa de cama; ~**ые принадлежнóсти** juego de cama; ~ **режéм** régimen de cama

постепенно gradualmente, paulatinamente; poco a poco (*пнемногу*)

постепенный gradual, paulatino

пóстн||ый 1. de vigilia; ~ **день дáе** de vigilia **2. разг** (*нежирный*) magro; ~**ое мя́со** carne magra \diamond ~**ое ма́сло** aceite vegetal; ~**ая физионо́мия** cara de viernes

посторонний **1.** *прил* (чужой; чужеродный) extraño, ajeno; **без ~ей помощи** sin ayuda de nadie **2.** (побочный) accesorio, extraño; ~ шум ruido extraño **3.** *м* extranjero *т;* ~им вход воспрещён prohibida la entrada a extraños

постоянный **ый** constante; de siempre (всегдашний); continuo (непрерывный); ~ая забота cuidado continuo; ~ое местожительство domicilio permanente; ~ая работа trabajo permanente ◊ ~ капитал эк capital constante; ~ ток физ corriente continua; ~ое запоминающее устройство (ПЗУ) комп memoria de sólo lectura (ROM)

постричь *сов* (волосы, ногти) cortar *vt*
постричься *сов* cortarse el pelo

построить *сов* **1.** construir* *vt*; edificar *vt* (возвести); ~ дом/школу construir una casa/una escuela; ~ мост construir un puente **2.** (составить) construir* *vt*, hacer* *vt*; ~ работу по плану organizar el trabajo según el plan **3.** спец (вычертить) formar *vt*, trazar *vt*; ~ треугольник trazar un triángulo **4.** воен formar *vt*; ~ в боевой порядок formar en orden de combate

постройка *ж* **1.** (действие) construcción *f*; ~ дороги заняла два года la construcción del camino duró dos años **2.** (здание) construcción *f*, edificio *т*

поступать *несов см* поступить

поступить **ть** *сов* **1.** obrar *vi*, proceder *vi*; он ~л правильно ha obrado bien **2.** (куда-л.) entrar *vi*, ingresar *vi*; ~ в университет ingresar en la universidad; ~ на работу entrar a trabajar **3.** (быть доставленным, полученным) entrar *vi*; recibirse (о заявлении, жалобе и т. п.); книга ~ла в продажу el libro salió a la venta; ~ло заявление se ha recibido una solicitud

поступок *м* acto *т*, acción *f*; смелый ~ проеца *f*; необдуманный ~ acción irreflexiva

постучать *сов* llamar *vi*; ~ в дверь llamar a la puerta

постучаться *сов* llamar *vi*

посуда *ж* собир vajilla *f*; чайная ~ servicio de té; кухонная ~ batería de cocina

посылать *несов см* послать

посылка **а** *ж* **1.** (действие) envío *т*; expedición *f* (отправка) **2.** (почтовая) envío *т*, paquete postal; отправить/получить ~у enviar/recibir un paquete postal

пот *м* sudor *т*; на его лбу выступил ~ el sudor cubrió su frente; обливаться ~ом estar bañado en sudor ◊ в ~е лица con el sudor de su frente; проснуться в холодном ~у despertarse bañado en el sudor frío; работать до седьмого ~а sudar la gota gorda, trabajar hasta echar el bofe

потайной **ой** secreto, escondido; ~ ход paso secreto; ~ая дверь puerta excusada/secreta

по-твоему **1.** (о мнении) a tu modo de ver, a tu juicio **2.** (о желании) a tu antojo, según tu deseo; будь ~ que sea como tú quieras

потенциал *м* книжн, физ potencial *т*; экономический/военный ~ potencial económico/bélico

потенциальный **ый** *прил* книжн, физ potencial; ~ые возможности posibilidades potenciales

потеря **я** *ж* **1.** pérdida *f*; ~ времени pérdida de tiempo; нести ~и sufrir pérdidas, tener bajas; убрать урожай без ~ь recoger la cosecha sin pérdidas ◊ ~ трудоспособности incapacidad para el trabajo, invalidez *f*

потерять *сов* в разн знач perder* *vt*; ~ ключи perder las llaves; ~ надежду perder la esperanza ◊ ~ голову perder la cabeza; ~ сознание perder el conocimiento

потеть *несов* **1.** sudar *vi*, transpirar *vi*, cubrirse de sudor; ~ над задачей sudar con un problema **2.** разг (запотевать) rezumar *vi*; empañarse (об окнах)

потех **а** *ж* diversión *f*, regocijo *т*; дёлу время, ~е час посл hay que dar tiempo al negocio y ratos al ocio

ПОТИХÓНЬКУ 1. (*медленно, не спеша*) despacio; poco a poco (*постепенно*); **идти** ~ caminar despacio 2. (*тихо*) en silencio, silenciosamente; bajito (*неслышно*); **напевать** ~ cantar bajito 3. (*незаметно, тайком*) a escondidas, a hurtadillas; **он** ~ **вышел из комнаты** salió de la habitación a hurtadillas

ПÓТНЫЙ sudoso, sudoriento

ПОТÓК м 1. torrente *m*, corriente *f*, flujo *m*; **воздушный** ~ corriente de aire; **бурный** ~ raudal *m* 2. *перен* torrente *m*, flujo *m*; ~ **света** torrente de luz; **людской** ~ torrente de gente

ПОТОЛ||**ОК** м techo *m* (*тж авиа*); **высокие** ~**ки** techo alto ◊ **плавать в** ~ rasarse la barriga, papar moscas

ПОТÓМ después, luego (*тж о времени*); más tarde (*позже*); **я приду** ~ vendré más tarde; **сначала ты, ~ я** primero tú, después yo; **поработаем, ~ отдохнём** vamos a trabajar, después descansaremos ◊ **откладывать на** ~ aplazar *vt*, dar largas

ПОТÓМОК м descendiente *m*

ПОТÓМСТВО с 1. (*новое поколение*) descendencia *f*, posteridad *f*; **многочисленное** ~ prole numerosa 2. *собр* (*потомки*) descendientes *m pl*

ПОТОМУ 1. *нареч* por esto (eso), por esta (esa) causa, por este (ese) motivo, es por ello; **уже поздно, ~ я не приеду** ya es tarde, por eso no vendré 2. *союз*: ~ **что** porque, ya que

ПОТОНУТЬ *сов* ahogarse

ПОТÓП м diluvio *m* ◊ **Всемирный** ~ библ diluvio universal

ПОТОРОПИ||**ТЬ(СЯ)** *сов* darse prisa, apresurarse; ~**сь!** ¡date prisa!, ¡apúrate!

ПОТÓЧН||**ЫЙ** en cadena; ~ **метод** método de trabajo en cadena; ~ **ая линия** cadena de producción

ПОТРАТИТЬ *сов* (*израсходовать*) gastar *vt*; ~ **все деньги** gastar todo el dinero

ПОТРЕБИТЕЛЬ м consumidor *m*

ПОТРЕБИТЕЛЬСК||**ИЙ** de consumo; ~ **спрос** demanda del consumidor;

~ **подход** enfoque consumista ◊ ~ **ая корзина** эк canasta del consumidor

ПОТРЕБЛЕНИ||**Е** с consumo *m*; **общественный фонд** ~ *я* fondo social de consumo

ПОТРЕБНОСТЬ ж necesidad *f*; exigencia *f*, demanda *f* (*требование*); **испытывать** ~ *в чём-л.* sentir necesidad *de algo*; ~ **в любви** necesidad de amor

ПОТРЕБОВАТЬ(СЯ) *сов* ser necesario, haber menester, necesitar *vi*

ПОТРАСАЮЩИЙ estupendo, formidable (*об известии и т. н.*); emocionante (*волнующий*); ~ **успех** éxito rotundo; **потрясающе!** *разг* (*великолепно*) ¡es increíble!, ¡es maravilloso!

ПОТРАСЕНИ||**Е** с (*волнение*) conmoción *f*, quebranto *m*, trastorno *m*; **нервное** ~ conmoción nerviosa

ПОТУГИ мн dolores de parto (*родовые*); arcadas *f pl* (*рвотные*)

ПОТУХА||**ТЬ** *несов см* потухнуть; **огонь** ~ *ет* el fuego se apaga

ПОТУХ||**НУТЬ** *сов* apagarse, extinguirse (*тж перен*); **свеча** ~ *ла* la vela se apagó

ПОТУШИТЬ *сов* (*погасить*) apagar *vt*, extinguir *vt*; ~ **свет** apagar la luz; ~ **костёр** apagar una hoguera

ПОУЖИНАТЬ *сов* cenar *vi*

ПОУЧИТЕЛЬНЫЙ instructivo, aleccionador; ~ **пример** ejemplo aleccionador

ПОХВАЛ||**А** ж elogio *m*, alabanza *f*; **заслужить** ~ *ý* merecer elogio; **отозваться с** ~ *ой* *о ком-л.* hacer elogios *de alguien*

ПОХВАЛИТЬ *сов* alabar *vt*, elogiar *vt*

ПОХВАЛЬНЫЙ 1. (*заслуживающий похвалы*) digno de elogio, meritorio 2. (*хвалебный*) de elogio, laudatorio; ~ **отзыв** mención honorífica; ~ **лист** diploma de honor

ПОХВАСТАТЬ(СЯ) *сов* alabarse, jactarse

ПОХЛЁБКА ж bodrio *m*

ПОХМЕЛЬЕ с (*состояние*) malestar *m*, resaca *f*; **тяжёлое** ~ resaca pesada ◊ **в чужом пиру** ~ *погов* por culpa de la bes-

tia mataron al obispo; pagar justos por pecadores

ПОХОД *м* 1. *воен* campaña *f* (*тж перен*), expedición *f*; **выступить в** ~ salir a campaña 2. (*путешествие группы людей*) marcha *f*; excursión *f* (*экскурсия*)

ПОХОДИТЬ I *сов* (*некоторое время*) andar *vi*, caminar un tiempo; **ему разрешили** ~ **полчасá** le permitieron andar una media hora; ~ **по городу** andar/pasear por la ciudad

ПОХОДИТЬ II *сов* (*быть похожим*) parecerse*, ser parecido (a); **дочь походит на отца** la hija se parece a su padre

ПОХОДКА *ж* andar *т*, modo de andar; *лёгкая* ~ paso ligero

ПОХОДН|ЫЙ 1. de marcha; *воен* de campaña; ~ *госпиталь* hospital de campaña 2. (*передвижной*) ambulante; ~ *ая кухня* cocina ambulante

ПОХОЖ|ИЙ parecido, semejante; **это на него не** ~ **е** eso no es propio de él; ~ **е**, **он не придёт** parece que no vendrá ∅ **на что это** ~ **е?** (*выражение недовольства*) ¿a qué se parece esto?, ¿qué es esto?

ПОХОЛОДАНИЕ *с* descenso de temperatura; **наступило** ~ la temperatura ha bajado

ПОХОРОНИТЬ *сов* enterrar* *vt*, sepultar *vt*; **он похоронен на Ваганьковском кладбище** está enterrado en el cementerio Vagankovsky

ПОХОРОНЫ *мн* 1. entierro *т*, funerales *т pl* 2. *разг* (*процессия*) séquito funerario

ПОХУДЕТЬ *сов* adelgazar *vi*

ПОЦАРАПАТЬ *сов* arañar *vt*, rasguñar *vt*; ~ *руку* arañar la mano

ПОЦАРАПАТЬСЯ *сов* arañarse

ПОЦЕЛОВАТЬ *сов* besar *vt*, dar besos (a); **поцелуй меня!** ¡bésame!

ПОЦЕЛОВАТЬСЯ *сов* besarse

ПОЦЕЛУЙ *м* beso *т*

ПОЧАСОВИК *м* trabajador a tiempo parcial, trabajador por hora(s)

ПОЧАСОВ|ОЙ por hora(s); ~ *ая оплата* pago por hora(s)

ПОЧВ|А *ж* 1. suelo *т*, terreno *т*; **плодородные/глинистые** ~ы suelo fértil/arcilloso 2. *перен* terreno *т*, base *f*; **это утверждение не имеет под собой** ~ы esta afirmación carece de todo fundamento; **терять** ~у **под ногами** perder terreno ∅ **на** ~ **е** *чего-л.* a base/a consecuencia *de algo*

ПОЧЁМ (*по какой цене*) ¿a cuánto?, ¿a cómo?; ~ **яблоки?** ¿a cuánto están las manzanas? ∅ ~ **знать** (*неизвестно*) vaya uno a saber; ~ **зря** *груб* como sea, a lo que salga; **врать** ~ **зря** mentir a lo que salga

ПОЧЕМУ 1. *мест* *вопр* ¿por qué? 2. *мест* *относ* porque, por ello, por eso; **вот** ~ **he aquí** el porqué, por eso

ПОЧЕРК *м* 1. escritura *f*, letra *f*; **у него хороший** ~ tiene buena escritura 2. *разг* (*манера, стиль*) estilo *т*

ПОЧЁТ *м* respeto *т*, estima *f*; **окужить** ~ **ом** colmar a alguien de respetos; **пользоваться** ~ **ом** gozar de mucha estima ∅ **круг** ~ **а** vuelta de honor

ПОЧЁТН|ЫЙ 1. (*пользующийся почётом*) honorario, de honor; ~ *гость* invitado de honor 2. (*выражающий почёт*) de honor; honorable, honorífico (*о звании*); ~ *караул* guardia de honor; ~ *ое звание* título honorífico 3. (*избираемый в знак почёта*) honorario

ПОЧИН *м* (*начинание, инициатива*) iniciativa *f*, innovación *f*

ПОЧИНИТЬ *сов* reparar *vt*; arreglar *vt* (*платье, обувь*)

ПОЧИНКА *ж* reparación *f*; arreglo *т* (*платье, обуви*)

ПОЧИСТИТЬ *сов* 1. limpiar *vt*; cepillar *vt* (*щёткой*); lustrar *vt* (*обувь*); fregar* *vt* (*посуду*); ~ **зубы** limpiarse los dientes 2. pelar *vt*, mondar *vt* (*фрукты, овощи и т. п.*); descascarar *vt* (*ореху*); escamar *vt* (*рыбу*)

ПОЧИТАТЬ I *сов* respetar *vt*, venerar *vt* (*уважать*); admirar *vt* (*ценить талант и т. п.*)

ПОЧИТАТЬ II *сов* (*читать некоторое время*) leer* un poco/un tiempo

пóчка I *ж* анат riñón *m*; **воспáление пóчек** nefritis *f*; **аппарáт «искусственная ~»** el aparato “riñón artificial”

пóчка II *ж* бот brote *m*, yema *f*

пóчт||а *ж* 1. (учреждение) correo(s) *m* (*pl*) 2. (пересылка) correo *m*; **послáть письмо по ~е** enviar la carta por correo; **отпáвить письмо электронной ~ой** enviar la carta por el correo electrónico/por e-mail 3. (корреспонденция) correspondencia *f*, correo *m*

почтáльóн *m* cartero *m*, correo *m*

почтáмт *m* correo(s) *m* (*pl*); **глáвный ~** Correo Central

почтí casi; cerca de (около, приблизительно); **я ~ гóтов** estoy casi listo; **он ~ въздорóвел** está casi recuperado; **он истрáтил ~ сто рублéй** ha gastado casi cien rublos

почтítь *сов* (оказывать честь) honrar *vt*; ~ **пáмьят** *кого-л* **встáвáнием** ponerse en pie para honrar la memoria *de alguien*

почтóв||ый postal, de correos; ~ **ящик** buzón *m*; ~ **íндекс** código postal; ~ **перевóд** giro postal; ~ **ая мáрка** sello de correos; ~ **оé отделе́ние** estafeta/administración de correos

почúвствовать *сов* sentir* *vt*

пóшевелítь *сов* mover* *vt*, remover* *vt*; ~ **пáльцами** mover los dedos \diamond ~ **мозгáми** devanarse los sesos

пóшевелítься *сов* moverse*, removerse*

пóшевелéньуть *сов* mover* *vt*, remover* *vt* \diamond **пáльцем** не ~ no mover un dedo

пóшевелéньуться *сов* moverse*, removerse*

пóшлин||а *ж* derecho(s) *m* (*pl*), arancel *m*; **ввóзная ~** derechos de entrada

пóшлóсть *ж* trivialidad *f*, vulgaridad *f*

пóшный trivial, insulso

пóшутítь *сов* bromear *vi*, chancear *vi*; ~ **над кем-л** burlarse *de alguien*

пóщáд||а *ж* gracia *f*, clemencia *f*; **прóсítь ~ы** pedir gracia; **не дáвáть никóму ~ы** no dar cuartel a nadie

пóщáдítь *сов* compadecerse* (de); perdonar *vt* (простить)

пóщечин||а *ж* bofetada *f* (*тж* перен); **дáть ~у кому-л.** dar una bofetada *a alguien*

пóщúпать *сов* palpar *vt*

пóэзия *ж* poesía *f*

пóэма *ж* poema *m*

пóэт *m* poeta *m*

пóэтéсса *ж* poetisa *f*

пóэтíческ||ий poético; ~ **ая нáту́ра** naturaleza poética

пóэтóму por eso, por lo tanto, por ello

появítь||ться *сов* aparecer* *vi*, presentarse; dejarse ver (*стать заметным*); **он тáк и не ~лся** nunca apareció

появля́ться *несов* *см* появítься

пóяс *m* 1. cinturón *m*, cinto *m*; portalligas *m* (*женский*); **кóжáный ~** cinturón de cuero 2. (*зона*) zona *f*; **чáсовóй ~** huso horario

пояснэ́ние *c* explicación *f*, aclaración *f*

пояснítь *сов* explicar *vt*, aclarar *vt*

пояснítц||а *ж* riñones *m* *pl*, cintura *f*; **бóль в ~е** lumbago *m*

пояснóй 1. de cinturón; ~ **ремéнь** cinturón *m*, correa *f* 2. (*зональный*) de zona, zonal 3.: ~ **портрét** retrato de medio cuerpo

пояснэ́ть *несов* *см* пояснítь

пóрабáбка, пóрабáбушка *ж* bisabuela *f*

пóрáвд||а *ж* 1. verdad *f*; veras *f* *pl* (*истина*); **сказáть ~у** decir verdad 2. (*справедливость*) justicia *f*; **стóять за ~у** defender la justicia 3. *в знач нареч* de veras, en verdad; **я, ~, не знáл этóго** de veras, no lo sabía 4. *в знач союза (хотя)* bien es verdad, (la) verdad es que, aunque; **погуля́ли хорóшó, ~, устáли** paseámos bien, aunque estamos cansados \diamond **всéми ~ами и непóрáвдáми** sin reparar en ningún medio, por todos los medios, a tuertas o a derechas; **чтó ~, тó ~** lo que es verdad, es verdad; **не ~ ли?** ¿no es verdad?, ¿no es cierto?; **твóй ~** tienes razón

пóрáвдíвый veraz, verídico; sincero (*искренний*); ~ **отвét** respuesta sincera

прави́л||о *с* **1.** regla *f*; ~а **граммáтики** reglas gramaticales **2.** *обыкн мн (постановление, предписание):* ~а **внутреннего распорядка** reglamento interior; ~а **уличного движения** normas de tráfico/de circulación \diamond **как** ~ como regla

прави́льн||ый **1.** (*верный*) justo; correcto (*без ошибок*); exacto (*точный*); ~**ое произношение** pronunciación correcta **2.** (*регулярный; закономерный*) regular; ~ **глагол** verbo regular

правительственный gubernamental, de gobierno; ~ **указ** decreto gubernamental

правительств||о *с* gobierno *m*; **сформировать** ~ formar un gobierno; **глава** ~а jefe de gobierno; **отставка** ~а renuncia del gobierno

правлени||е *с* **1.** gobernación *f* **2.** (*административный орган*) dirección *f*; consejo administrativo; ~ **банка** consejo administrativo del banco

правнук *м* biznieto *m*

правнучка *ж* biznieta *f*

право *с* **1.** *в разн знач* derecho *m*; ~ **на труд** derecho al trabajo; **права человека** derechos humanos **2.** (*совокупность постановлений, нормативов*): **уголовное/гражданское/международное** ~ derecho penal/civil/internacional **3.** *мн* **права** (*свидетельство*) permiso *m*; **водительские права** carné de conducir, permiso de conducir

правозащитник *м* defensor de derechos; disidente *m* (*диссидент*)

правонарушение *с юр* infracción de la ley

правоохранительн||ый: ~ые **органы** organismos responsables de la aplicación de la ley

правописа́ние *с* reglas de ortografía, ortografía *f*

правопорядк||ок *м* orden legal; **охрана** ~ка protección del orden legal

правосла́вн||ый ortodoxo; ~ая **церковь** iglesia ortodoxa

правосудие *с* justicia *f*

правот||а *ж* justificación *f*; justicia *f* (*справедливость*); **доказать свою** ~у demostrar su razón

прав||ый **1.** derecho; ~ая **рука** la derecha, mano derecha (*тж перен*)

2. *полит* de derecha, derechista

правлящий dirigente, gobernante

прадед *м* bisabuelo *m*

праздник *м* fiesta *f*; **семейный** ~ fiesta familiar; **национальный** ~ fiesta nacional; ~ **Рождества** fiesta de Navidad *f*;

~ **Нового года** fiesta de Año Nuevo \diamond **будет и на нашей улице** ~ en nuestra calle también habrá fiesta

празднование *с* celebración *f*

праздн||ый **1.** (*ничем не занимающийся*) ocioso **2.** (*бесцельный, пустой*) inútil, ocioso, vano; ~**ое любопытство** curiosidad ociosa

практик||а *ж* *в разн знач* práctica *f*; **применять на** ~е *что-л.* poner algo en práctica; **производственная** ~ **учащихся** práctica laboral, aprendizaje *m*

практикант *м* practicante *m*, pasante *m*

практикантка *ж* practicante *f*, pasante *f*

практикум *м* prácticas *f pl*, trabajos prácticos

прачечная lavadero *m*, lavandería *f* \diamond ~ **самообслуживания** lavandería autoservicio

пребывани||е *с* estancia *f*, estada *f*; **страна** ~я país de residencia; **временное** ~ estancia temporal

превзойти *сов* superar *vt*, llevar ventaja (a); exceder *vt* (en) (*превысить*)

превосходить *несов см* превзойти

превосходный excelente, magnífico; perfecto (*совершенный*)

превосходство *с* superioridad *f*, supremacía *f*; **численное** ~ superioridad numérica

превосходящ||ий: ~ие **силы** fuerzas superiores

превратить *сов* transformar *vt*, convertir* *vt*; ~ **в шутку** tomar a broma

превращать *несов см* превратить

превы́сить *сов* **1.** sobrepasar *vt*, superar *vt*, exceder *vt*; ~ **ско́рость** exceder la velocidad **2.** (*злоупотребить*) abusar *vt*; ~ **полно́чия** abusar de los poderes

превы́шать *несов см* превышать

прегра́да *ж* barrera *f*; obstáculo *m* (*препятствие*); **во́дная** ~ barrera hidrográfica

предава́ть *несов см* преда́ть

преда́нность *с* fidelidad *f*, lealtad *f*

преда́нный fiel, leal; **и́скренне** ~ **вам** (*в письме*) sinceramente *ϕ* ~ **usted**

преда́тель *м* traidor *m*, judas *m*

преда́ть *сов* **1.** (*изменить*, *выдать*) traicionar *vt*, vender *vt* **2.** (*отдать*, *подвергнуть*) entregar *vt*, poner* *vt*; ~ **суду́** entregar a los tribunales *ϕ* ~ **гласности** hacer público; ~ **земле́** inhumar *vt*

предва́рительн||ый preliminar, previo; ~ **подсчё́т** cálculo preliminar; ~ **ая** **прода́жа биле́тов** venta previa de billetes; ~ **ые и́тоги** resultados preliminares

предви́дение *с* previsión *f*

предви́деть *несов* prever* *vt*

предвы́борн||ый electoral; ~ **ая кампа́ния** campaña electoral

преде́л *м* **1.** (*рубеж*) límite *m*, confín *m*; за ~ **ами го́рода** fuera de los límites de la ciudad **2.** (*крайняя степень*) fin *m*, término *m*; límite(s) *m* (*pl*) (*граница*); ~ **про́чности** *tex* límite de rotura (*при разрыве*); límite de compresión (*при сжатии*); límite de resistencia a la tracción (*при растяжении*); ~ **мечта́ний** el colmo de los sueños; **выи́ти** за ~ **ы** pasar de la raya

преде́льн||ый (*крайний*) máximo, extremo; *переводится тж оборотами с суц* límite *m*, término *m*; ~ **ая ско́рость** velocidad máxima; ~ **срок** término del plazo; ~ **ая масса** masa crítica

предисло́вие *с* prefacio *m*

предла́гать *несов см* предло́жить

предло́г *м* **1.** (*повод*) pretexto *m*; **найти́** ~ encontrar un pretexto **2.** *грам* preposición *f* *ϕ* **под** ~ **ом** bajo (so) pretexto

предло́жение *с* **1.** proposición *f*, propuesta *f*; **внести́** ~ hacer una proposición **2.** *эк* oferta *f*; **спрос** и ~ demanda y oferta **3.** (*просьба вступить в брак*) petición de mano; **сде́лать** ~ pedir la mano **4.** *грам* oración *f*; **просто́е/сло́жное** ~ oración simple/compuesta

предло́жить *сов* **1.** proponer* *vt*, ofrecer* *vt*; ~ **свои́ услу́ги** ofrecer sus servicios **2.** (*предписать*) prescribir* *vt*; ordenar *vt* (*приказать*) **3.:** ~ **ру́ку и се́рдце кому-л.** proponer la mano a alguien

предме́стье *с* arrabal *m*, suburbio *m*

предме́т *м* **1.** objeto *m*; artículo *m* (*в торговле и т. п.*); ~ **ы дома́шнего обихо́да** enseres domésticos, utensilios caseros; ~ **ы пе́рвой необходи́мости** artículos de primera necesidad **2.** (*тема*) objeto *m*, tema *m*; ~ **спора́/насме́шек** objeto de discusión/de burlas

предназначáть *несов см* предназначи́ть

предназначи́ть *сов* (pre)destinar *vt*

пред||о́к *м* **1.** abuelo *m*, antepasado *m* **2.** *мл* ~ **ки** *прост шу́тл* (*родители*) padres *m pl*

предоста́вить *сов* dar* *vt*, conceder *vt*, otorgar *vt*; ~ **о́тпуск** conceder descanso; ~ **са́мому реши́ть вопро́с** dejar a alguien a solucionar la cuestión por su cuenta

предоставля́ть *несов см* предоста́вить

предостерега́ть *несов см* предостере́чь

предостере́чь *сов* prevenir* *vt*, advertir* *vt*

предотврати́ть *сов* prevenir* *vt*, precaver *vt*; ~ **опа́сность** conjurar el peligro

предотвращáть *несов см* предотврати́ть

предохрани́тель *м* *tex* dispositivo de seguridad; seguro *m* (*в оружии*); эл. fusible *m*

предполага́ть *несов см* предпо́ложить

предположение

предположение *c* suposición *f*, supuesto *m*; **высказать** ~ expresar una hipótesis

предположить *сов* suponer* *vt*; admitir *vt* (*допустить*)

предпоследний penúltimo

предпочесть *сов см* предпочитáть

предпочитáть *несов* preferir* *vt*

предпринимáть *несов см* предпринять

предпринять *сов* emprender *vt*; ~ путешествие emprender un viaje

предприятие *c* empresa *f* (*тж производственное и т. п.*); **совместное** ~ empresa mixta \diamond **рискованное** ~ empresa arriesgada

предрассуд||ок *м* prejuicio *m*; **без~ков** sin prejuicios

председáтель *м* presidente *m*; ~ **правления** *ком* presidente del consejo administrativo

представитель *м* 1. representante *m*; **полномочный** ~ representante plenipotenciario 2. (*образец, экземпляр*) espécimen *m*

представительство *c* representación *f*; **торговое** ~ representación comercial

предстáвить *сов* 1. (*подать; предъ-явить*) presentar *vt*, exhibir *vt*; ~ **новые данные** mostrar nuevos datos 2. (*от-рекомендовать кому-л.*) presentar *vt*; **разрешите** ~ **вам..** permítame que le presente... 3. (*вообразить*) imaginarse, figurarse; **не могу себе это** ~ no puedo imaginármelo 4. (*причинить, создать*) (re)presentar *vt*, ofrecer* *vt* \diamond **пред-ставьте себе моё удивление** imagínese Ud. mi asombro

предстáви||ться *сов* 1. (*при знаком-стве*) presentarse; **разрешите** ~ permita presentarme 2. (*возникнуть, появиться*) presentarse, aparecer* *vi*; ~ **лся случай** se presentó la ocasión

представлени||е *c* 1. (*понятие*) idea *f*, noción *f*; **иметь** ~ *о чём-л.* tener una idea *de algo*; **я не имю** ~ **я об этом** no tengo la menor idea de esto 2. *театр*

representación *f*, función *f* 3. (*предъ-явление*) presentación *f*, exhibición *f*; ~ **данных** presentación de datos

представлять *несов* 1. *см* пред-стáвить 2. (*быть представителем*) ser representante 3. (*быть выразителем*) ser vocero; ~ **интересы группы** ser vocero de los intereses del grupo \diamond ~ **собой** representar *vt*; **не** ~ **интереса** no representar interés

предстоять||ть *несов* tener/haber por delante, esperar *vt*; **скоро** ~ **т большие перемены** pronto tendrán lugar grandes cambios; **мне предстоит встретиться с...** me espera el encuentro con...

предупредить *сов* 1. (*заранее из-вестить*) prevenir* *vt*, advertir* *vt*; ~ **об опасности** advertir del peligro 2. (*пред-отвратить*) prevenir* *vt*, preservar *vt*; ~ **пожар** prevenir el incendio

предупреждáть *несов см* преду-предить

предупреждение *c* 1. (*извещение*) advertencia *f*, aviso *m* 2. (*предот-вращение*) prevención *f*, preservación *f*; ~ **заболеваемости** profilaxis *f* 3. (*заме-чание, выговор*) voto de censura, re-prensión *f*; **сдéлать** ~ llamar al orden

предусмáтрива||ть *несов см* преду-смотрéть; **договор** ~ **ет и это** el tratado también lo estipula

предусмотрéть *сов* prever* *vt*; esti-pular *vt* (*оговорить, обусловить*); ~ **возможные трудности** prever posibles dificultades

предъявитель||ь *м* офиц *dador m*, portador *m*; **чек на** ~ **я** cheque al portador

предъявить *сов* 1. presentar *vt*, mos-trar* *vt*; ~ **билет** presentar el billete 2. (*выдвинуть*) presentar *vt*, plantear *vt*; ~ **иск юр** entablar demanda

предъявлять *несов см* предъявить

предыдущ||ий anterior; precedente, antecedente (*предшествующий*); **на** ~ **ей неделе** la semana anterior/pasada

преёмник *м* sucesor *m*; heredero *m* (*наследник*)

пре́жде 1. (*раньше*) antes, en otro tiempo, antiguamente; ~ **и тепе́рь** en otro tiempo y ahora **2.** (*сначала*) antes, anteriormente, primero; ~ **поду́май, пото́м говори́** primero piensa, luego habla ◊ ~ **всего́** ante todo, antes que nada, en primer lugar; ~ **чем** antes de que (+ *subj*), antes de (+ *inf*)

пре́жний antiguo; anterior, precedente (*предыдущий*); в ~ **не временá** antes, en otros tiempos

презента́ция *ж* presentación *ф*; recepción *ф* (*приём*)

презерватив *м* preservativo *т*, condón *т*

президент *м* presidente *т*

президиум *м* presidencia *ф*; mesa *ф* (*на заседании*)

презирать *несов* **1.** (*кого-л.*) despreciar *vt*, desdeñar *vt* **2.** (*пренебрегать* — *опасностью* и *т. п.*) desafiar *vt*, afrontar *vt*

презрение *с* desprecio *т*, desdén *т*

презумция *ж* presunción *ф*, conjetura *ф*; ~ **невиновности** *юр* presunción de inocencia

преимущество *с* (*превосходство*) superioridad *ф*; **иметь** ~ llevar ventaja

прейскурант *м* tarifa *ф*, lista de precios

прекрасно 1. *нареч* muy bien, magníficamente, perfectamente; **я всё ~ помню** lo recuerdo todo perfectamente **2.** *в знач сказ безл* es magnífico; **это ~!** ¡es magnífico/maravilloso!

прекрасный 1. (*красивый*) hermoso, bonito, lindo; ~ **вид/пейзаж** vista hermosa **2.** (*отличный*) excelente; ~ **ромán** novela excelente ◊ ~ **пол шути** el bello sexo; в **один ~ день** un buen día

прекратить *сов* cesar *vi* (de); dejar (de + *inf*) (*перестать делать что-л.*); interrumpir *vi* (*прервать*); poner fin (a) (*положить конец*); ~ **отношения** romper las relaciones; ~ **работу** interrumpir el trabajo

прекращать *несов см* прекратить

прелестный encantador, admirable; ~ **ребёнок** niño encantador

прелесть ж 1. encanto *т*, hechizo *т*; ~ **новизны́** el hechizo de lo nuevo **2.** *в знач сказ безл* es un primor, es una preciosidad, es un encanto; **это просто ~!** ¡es un primor!

премировать *сов и несом* premiar *vt*
пре́мия ж (*награда*) premio *т*; **Нобелевская** ~ el Premio Nobel ◊ **страховáя** ~ *фин* prima de seguros

премьер *м 1. см* премьер-министр **2. театр** galán *т*

премьера *ж* estreno *т*

премьер-министр *м* primer ministro

пренебрегать *несов см* пренебречь

пренебречь *сов* desatender* *vt*, menospreciar *vt*, hacer poco caso (de); ~ **чьим-л. мнением** tener a menos la opinión de alguien; ~ **своими обязанностями** faltar a sus obligaciones

прения *мн* debates *т pl*, discusión *ф*;

прекратить ~ poner fin a los debates

преобладать *несов* predominar *vt*, preponderar *vi*

преобразовать *сов 1.* transformar *vt*, reformar *vt*; reorganizar *vt* (*реорганизовать*) **2. физ, тех, мат** transformar *vt* ◊ ~ **жизнь** transformar la vida

преодолевать *несов см* преодолеть

преодолеть *сов* superar *vt*, vencer *vt*; salvar *vt* (*препятствие*); ~ **страх** vencer el miedo; ~ **трудности** vencer las dificultades

препарат *м* preparado *т*, preparación *ф*

преподаватель *м* docente *т*; maestro *т* (*в начальной школе*); catedrático *т*, profesor *т* (*в средней и высшей школе*)

преподавать *несов* enseñar *vt*, dar clases; ~ в **университете** enseñar en la universidad, dar clases en la universidad

препятствие *с* obstáculo *т*, impedimento *т*; contratiempo *т* (*помеха*);

преодолеть все ~ *я* salvar todos los obstáculos; **полоса ~й спорт, воен** pista de obstáculos; **бег с ~ями спорт** carrera de obstáculos

прервать

прерва́ть *сов* interrumpir *vt*, cortar *vt*, romper* *vt*; ~ **рабо́ту** interrumpir el trabajo; ~ **собесе́дника** cortar al interlocutor; ~ **переговóры** suspender las negociaciones

прерыва́ть *несов см* прерва́ть

пресле́довать *несов* 1. perseguir* *vt*; acosar *vt* (*неотступно*); ~ **звёря** perseguir a un animal 2. (*притеснять*) acosar *vt*; ~ **оппози́цию** hostigar a la oposición

прэ́сн||ый *сосо*; insulso (*безвкусный*); ~**ая вода́** agua dulce/potable; ~ **хлеб** pan ázimo

пресс *м* 1. *тех* prensa *f* 2. *перен* (*угнетение*) presión *f*; **налого́вый** ~ presión de los impuestos ∅ **брюшнóй** ~ *анат* músculos abdominales

прэ́сса *ж* prensa *f*; *periodistas* *м pl* (*представители прэ́ссы*)

прэ́ссинг *м спорт* presión *f*

пресс-конфе́ренция *ж* conferencia de prensa

пресс-секре́та́рь *м* secretario de prensa

пресс-це́нтр *м* centro de prensa

престаре́л||ый anciano, provecito ∅ **дом (для)** ~**ых** casa para ancianos, asilo de ancianos

прести́ж *м* prestigio *т*

преступле́ние *с* delito *т*, crimen *т*; **соверши́ть** ~ cometer un crimen

престу́пник *м* delincuente *т*, criminal *т*; **опа́сный** ~ delincuente peligroso

престу́пность *ж* delincuencia *f*; **организо́ванная** ~ el crimen organizado

претенде́нт *м* pretendiente *т*

претензи́я *ж* pretensión *f*; queja *f*, reclamación *f* (*требование*); ~ **на насле́дство** pretensión a la herencia; **предъяви́ть** ~*ю* hacer una reclamación

преувели́чение *с* exageración *f*

преувели́чивать *несов см* преуве́личить

преувели́чить *сов* exagerar *vt*; extre-mar *vt* (*утрировать*); ~ **опа́сность** exagerar el peligro

при 1. (*около*) cerca de; junto a; ~ **до́ме** **есть сад** junto a la casa hay un jardín; ~ **вхо́де** a la entrada 2. (*в присутствии*) en presencia de, delante de; ~ **посто́рónних** en presencia de la gente ajena; **э́то случи́лось ~ мне** esto sucedió delante de mí; ~ **свидете́лях** delante de testigos 3. (*во время*) en tiempos de; bajo; ~ **жизни кого-л.** en vida de alguien 4. (*указывает на обстоятельство*) a; durante; con; ~ **дневнóм свёте** a la luz del día; ~ **встрэ́че** durante el encuentro 5. (*указывает на наличие чего-л.*) con; **докуме́нты ~ мне** tengo los documentos conmigo 6. (*в подчинении*) adjunto a; anexo a; ~ **шко́ле/заво́де** adjunto a la escuela/a la planta ∅ ~ **усло́вию** con tal que (+ *subj*), a condición de que (+ *subj*)

прибави́ть *сов* 1. (*увеличить количество, размер и т. п.*) aumentar *vt*, acrecentar *vt*, ampliar *vt*; ~ **ша́гу** apretar el paso; ~ **зарпла́ту** aumentar el sueldo 2. (*добавить*) añadir *vt*, agregar *vt*, adicionar *vt*; ~ **три к пяти́** añadir tres a cinco ∅ ~ **в ве́се** aumentar de peso

прибавля́ть *несов см* прибави́ть

прибавочн||ый: ~**ая сто́имость** *эк* plusvalía *f*

прибега́ть *несов см* прибе́гнуть

прибе́гнуть *сов* recurrir *vi* (a); ~ **к чьей-л. по́мощи** recurrir a la ayuda de alguien

приближа́ться *несов см* прибли́зиться

прибли́тельно aproximadamente; **мы прошли́ ~ пять киломе́тров** hemos recorrido aproximadamente cinco kilómetros

прибли́зительный aproximado

прибли́зиться *сов* acercarse, aproximarse

прибо́й *м* oleaje *т*, marejada *f*

прибо́р *м* 1. (*техническое устройство*) aparato *т*, mecanismo *т*, instrumento *т*, dispositivo *т* 2. (*комплект, набор предметов*) juego *т*

прибо́рн||ый de instrumentos; ~**ая доска́ авто** panel de instrumentos

прибыва́ть *несов см* прибы́ть

прибы́ль *ж* 1. beneficio *m*, ganancia *f*; *чи́стая* ~ beneficio neto; *прино́сить* ~ rendir beneficio 2. (*прибавление*) aumento *m*; ~ *воды́* crecida *f*; ~ *населения́* incremento de la población

прибы́тие *c* llegada *f*, arribo *m*

прибы́ть *сов* 1. llegar *vi*, arribar *vi*, acudir *vt*; ~ *к месту́ назначения́* llegar al punto de destino 2. (*увеличиться*) aumentar *vi*; subir *vi* (*об уровне́ воды и т. п.*)

прива́л *м* alto *m*, etapa *f*; *сде́лать* ~ hacer alto

привезти́ *сов* traer* *vt* (*на чём-л.*); *лле-вар* *vt* (*доставить откуда-л., куда-л.*)

привести́ *сов* 1. traer* *vt*; llevar *vt* (*доставить откуда-л., куда-л.*); conducir* *vt* (*указать путь*); ~ *ребёнка в са́дик* llevar al niño al jardín de la infancia; *доро́га привела́ нас к реке́* el camino nos llevó al río 2. (*к чему-л.*) llevar *vt*, conducir* *vt*, ir a parar (a) 3. (*факты, данные и т. п.*) citar *vt*, aducir* *vt*; ~ *пример* dar un ejemplo ◊ ~ *в дви́жение* poner en marcha; ~ *в востор́г* entusiasmar *vt*; ~ *в поря́док* poner en orden; ~ *в чу́вство* hacer recobrar el sentido; *э́то к добру́ не приведе́т* esto no conducirá a nada bueno

приве́т *м* saludo *m*, recuerdos *m pl*; *переда́йте* ~ *всем друзья́м* recuerdos a todos los amigos; ~! *разг* ¡hola! ◊ *ни отве́та ни ~а* *разг* no da ni señales de vida; *c ~ом* *разг* está chiflado

приве́тливый afable, amable, atento

приве́тствие *c* 1. saludo *m*; *воен* saludo militar 2. (*приветственная речь*) arenga *f*; palabras de bienvenida (*по случаю́ приезда́*)

приве́тствовать *сов и несов* 1. saludar *vt*; dar la bienvenida (*по случаю́ приезда́*); ~ *госте́й* dar la bienvenida a los huéspedes 2. (*одобря́ть*) aprobar* *vt*, aplaudir *vt*

прививка́ *ж* 1. *мед* inoculación *f*; ~ *проти́в ко́ри* inoculación contra el sarampión 2. (*растений*) injerto *m*

привиле́гия *ж* privilegio *m*; *поль-зоваться ~ми* gozar de privilegios

привкус *м* sabor *m*, gusto *m*; *име́ть ~ чего-л.* tener dejillo de algo, saber *vi* a algo

привлека́ть *несов см* привлéчь

привлéчь *сов* 1. (*притянуть к себе*) atraer* *vt* 2. (*побудить прийти, прибы́ть куда-л.*) atraer* *vt* 3. (*включить*) incorporar *vt*; hacer participar (en) (*сделать участником*); ~ *к уча́стию* atraer a la participación 4. (*вызвать интере́с*) atraer* *vt*, despertar el interéс; ~ *внима́ние* atraer la atención

приводи́ть *несов см* приве́сти

привози́ть *несов см* привезти́

привыка́ть *несов см* привы́кнуть

привы́кнуть *сов* acostumbrarse (a), habituarse (a); *он привы́к ра́но вста-ва́ть* está acostumbrado a levantarse temprano

привы́чка||**а** *ж* costumbre *f*, hábito *m*; *войти́ в ~у* hacerse costumbre ◊ *по ~е* por costumbre

пригласи́тельный: ~ *биле́т* billete de invitación, invitación *f*

пригласи́ть *сов* invitar *vt*; convidar *vt* (*на обе́д и т. п.*); *разреши́те ~ вас...* permítame invitarle a Ud. a...; ~ *врача́* llamar al médico

приглаша́ть *несов см* пригласи́ть

приглаше́ни||**е** *c* invitación *f*; *посла́ть* ~ mandar una invitación; *он прие́хал по ~ю* vino por invitación

пригово́р *м юр* sentencia *f*, juicio *m*; *оправда́тельный/обвини́тельный* ~ sentencia absolutoria/acusatoria; *выне-сти* ~ pronunciar la sentencia

пригоди́|ться *сов* ser útil, servir* *vi*; *в доро́ге все́ ~тся* durante el viaje todo será útil

приго́род *м* arrabal *m*, suburbio *m*

приго́родный: ~ *пое́зд* tren de cercanías, tren suburbano

приго́ршн *ж* (*содержимое*) puñado *m*; ~ *орехов* un puñado de avellanas

пригото́вить *сов* 1. preparar *vt* 2. (*еду*) hacer* *vt*, preparar *vt*; ~ *обе́д* hacer/preparar la comida

приготовиться *сов* preparar *св*

приготовлѐние *с* (*действие*) preparaci3n *f*

приданое *с* *доте* *т*, *аюар т*; *canastilla f* (*для новорождѐнного*)

придираться *несов см* *придраться*

придраться *сов* tomarla (*con*) (*к кому-л.*); *reparar vt* (*en*) (*к чему-л.*); ~ **к пустякѹ** *reparar en pelillos*

придумать *сов* inventar *vt*; *idear vt* (*выдумать*)

придумывать *несов см* *придумать*

приѐзд *м* llegada *f*; **с ~ом!** ¡bienvenido(s)! (*к нескольким лицам*)

приѐхать *несов см* *приѐхать*

приѐжий **1.** *прил* *advenedizo*, *forastero*; ~ **оркѐстр** *orquesta en gira* **2.** *м* *forastero т*, *viajero т*

приѐм *м* **1.** *toma f*, *recepci3n f*, *aceptaci3n f*; ~ **лекарства** *toma de medicina*; ~ **в институт** *recepci3n en el instituto* **2.** (*посетителей, гостей*) *acogida f*; *recepci3n f* (*тж офии*); ~ **больных** *acogida de los pacientes*; **оказать тёплый** ~ *tributar una buena acogida* **3.** (*способ*) *procedimiento т*, *mѐtodo т*; **художественный** ~ *recurso artstico*; ~**ы борьбы** *llaves de la lucha* **4.** *перехожѹ на ~!* (*в переговорах по рации*) ¡paso a la escucha!

приѐмная *ж* *recibidor т*, *sala de recepci3n*

приѐмник *м* **1.** *tex* *receptor т*, *recipiente т* **2.** *radio* *aparato de radio*, *receptor т* **3.** (*учреждение*) *prevenci3n f*, *preventorio т*

приѐмн|ый **1.** *tex*, *radio* *de recepci3n*, *receptor* **2.** (*день и т. п.*) *de recibo*; ~ **день** *día de recibo* **3.** (*о приѐме куда-л.*) *de recibo*, *de ingreso*; ~**ая комиссия** *comisi3n de ingreso* **4.** (*отец, сын и т. п.*) *adoptivo*; ~**ые родители** *padres adoptivos*

приѐхать *сов* llegar *vi*, *venir* vi*; ~ **домой** *llegar a casa*

приз *м* (*награда*) *premio т*; **получить пѐрвый** ~ *obtener el primer premio*;

утешительный ~ *premio de compensaci3n*

призвѐни|е *с* (*склонность*) *vocaci3n f*, *inclinaci3n f*; **он художник по ~ю** *es pintor por (de) vocaci3n*

призвать *сов* llamar *vt*; *invitar vt* (*пригласить, потребовать*); ~ **на пѐмощ** *llamar en ayuda*; ~ **в свидетели** *citar como testigo*; ~ **в армию** *llamar a filas*; *reclutar vt*; ~ **к порядку** *llamar al orden*

приземлѐться *сов авиа, спорт* *ate-grizar vi*

приземлѐться *несов см* *призем-лѐться*

призѐр *м* *спорт* *premiado т*, *medallista т*

признавать(ся) *несов см* *при-знать(ся)*

признак *м* *señal f*, *indicio т*, *signo т*; ~**и болѐзни** *sntomas de la enfermedad*; ~**и весны** *signos de la primavera* **4.** *без ~ов жизни* *sin seales de vida*

признѐние *с* **1.** (*действие*) *reconocimiento т*; ~ **своих ошибок** *reconocimiento de sus faltas*; ~ **в любви** *declaraci3n amorosa* **2.** (*слова признающегося в чѐм-л.*) *confesi3n f*, *reconocimiento т*; **чистосердѐчное** ~ *confesi3n franca* **3.** (*одобрение, положительная оценка*) *estimaci3n f*, *aceptaci3n f*; **получить** ~ *granjearse la estimaci3n*

признѐтельность *ж* *reconocimiento т*; *agradecimiento т* (*благодарность*); **выразить своѹ** ~ *кому-л.* *expresar su agradecimiento a alguien*

признѐтел|ьный *reconocido*; *agradecido* (*благодарный*); **я вам очень ~ен** *le estoy muy agradecido*

признать *сов* **1.** *разг* (*узнать; распознать*) *reconocer* vt*, *conocer* vt* **2.** (*счесть законным*) *reconocer* vt*; ~ **нѹвое правительство** *reconocer* *с* *на nuevo gobierno* **3.** (*согласиться с чем-л.*) *considerar vt*, *reconocer* vt*, *deklarar vt*; ~ **свои ошибки** *reconocer sus*

errores; ~ себя побеждённым reconocer su derrota, darse por vencido

признаться *сов* (в чём-л.) confesar* *vt*;
~ в преступлении confesar un crimen;
~ в любви hacer una declaración amorosa

призов||**ой** de premio; ~**бе** место puesto premiado

при́зрак *м* espectro *т*, imagen *ф*, fantasma *т*; ~ счастья el fantasma de la felicidad

призы́в *м* 1. llamada *ф*, llamamiento *т*;
~ о помощи llamada de socorro 2. *соби́р* воен reclutamiento *т*, llamada *ф*; **укло́-**
ня́ться от ~а evadir el servicio militar

призыва́ть *несов см* призва́ть

призывни́к *м* recluta *т*, quinto *т*

призывно́й de reclutamiento; ~ **возраст** edad de quintas; ~ **пункт** caja de recluta(s)

при́иск *м* mina *ф*, placer *т*; **золото́е** ~и minas de oro

прийти́ *сов* 1. venir* *vi*, llegar *vi*; ~ **домо́й** venir a casa 2. (*наступить, настать*) llegar *vi*; **пришла́ весна́** ha llegado la primavera 3. (*достигнуть, добиться*) llegar *vi* (a); ~ **к соглаше́нию** llegar a un acuerdo ◊ ~ **в востор́г** llegar a entusiasmarse; ~ **в ужас** llegar a horrorizarse; ~ **в себя́** volver en sí, recobrase; ~ **на по́мощь** venir en ayuda

прика́з *м* orden *ф*; **отда́ть** ~ dar (la) orden

приказа́ть *сов* ordenar *vt*, mandar *vt*

приказы́вать *несов см* приказа́ть

прика́ловать *несов см* приколо́ть

прикаса́|||ться *несов см* прикосну́ться; **я не ~л(а) к твои́м веща́м** no he tocado tus cosas

прикладн|||ой aplicado; ~**ые нау́ки/иску́ства** ciencias/artes aplicadas

прикла́дывать *несов см* приложи́ть 2

прикле́ивать *несов см* приклеи́ть

приклеи́ть *сов* pegar *vt*

приключе́ние *с* aventura *ф*

прикола́чивать *несов см* приколоти́ть

приколоти́ть *сов* (звездами) clavar *vt*, fijar *vt*

приколо́ть *сов* (прикрепить) prender *vt* (булавками)

прикоснове́ние *с* tacto *т*, contacto *т*; **роце** *т* (лёгкое)

прикосну́ться *сов* tocar *vt*; **роза́** *vt* (слегка)

прикрепи́ть *сов* 1. fijar *vt*, sujetar *vt*, prender* *vt* 2. (*передать в чьё-л. ведение и т. п.*) agregar *vt*, atar *vt*

прикрепля́ть *несов см* прикрепи́ть

прикрыва́ть *несов см* прикрыви́ть

прикры́ть *сов* 1. (*покрыть*) cubrir* *vt*, recubrir* *vt* 2. *перен* (*замаскировать, скрыть*) encubrir* *vt*, tapar *vt* 3. (*заслонить, защитить*) cubrir* *vt*, tapar *vt*, proteger *vt*; ~ **глаза́ руко́й** tapar los ojos con la mano 4. (*притворить*) medio cerrar, retornar *vt* (*дверь, окно и т. п.*)

прила́вок *м* mostrador *т*; **вста́ть за** ~ ponerse al mostrador (*тж перен*)

прилага́ть *несов см* приложи́ть

приласка́ть *сов* acariciar *vt*

приле́жный aplicado; asiduo (*упорный*); estudioso (*тк в учении*)

прилета́ть *несов см* прилете́ть

прилете́ть *сов* 1. llegar volando 2. *разг* (*примчаться*) venir corriendo, volar* *vi*

прили́в *м* 1. (*морской*) marea ascendente, flujo *т* 2. (*приток, наплыв*) afluencia *ф*, acceso *т*; ~ **сил** afluencia de fuerzas; ~ (**кро́ви**) *мед* congestión *ф*, aflujo de sangre

прилици́||е *с* decencia *ф*, decoro *т*; **соблюда́ть ~я** comportarse con el decoro

прилично́ 1. decentemente, correctamente 2. *разг* (*довольно хорошо*) decentemente, bastante bien; **он ~ зарабо́тывает** tiene un sueldo decente

прилично́|||ый 1. decente, decoroso; conveniente (*подобающий*); ~**ое поведе́ние** comportamiento decente 2. *разг* (*неплохой, удовлетворительный*) bastante bueno, decente; ~**ая зарпла́та** sueldo decente

приложение *c* 1. suplemento *m* (к журналу и т. п.); apéndice *m* (в книге) 2. (применение) aplicación *f*

приложить *сов* 1. (приблизить) acer-car *vt*, pegar *vt* 2. (присоединить) ad-juntar *vt*; añadir *vt* (добавить); acom-pañar *vt* (к письму, заявлению) 3. (применить) aplicar *vt*, emplear *vt*

прилунение *c* aterrizaje en la Luna

приманка *ж* 1. (наживка) cebo *m* 2. перен atractivo *m*, aliciente *m*

применение *c* aplicación *f*; empleo *m*, uso *m* (употребление)

применить *сов* aplicar *vt*; emplear *vt* (употребить); ~ новый метод aplicar un método nuevo

применять *несов см* применить

примёр *м* 1. ejemplo *m*; modelo *m* (образец); брать ~ с кого-л. tomar ejemplo de alguien; служить ~ом servir de ejemplo; привести ~ dar un ejemplo 2. мат ejercicio *m* ◊ для ~а como modelo; к ~у por ejemplo; не в ~ другим а diferencia de los demás

примёрить *сов* probarse*

примёрка *ж* prueba *f*

примёрочная *ж* probador *m*

примерять *несов см* примёрить

примечание *c* nota *f*, observación *f*; advertencia *f* (пояснение); ~ перевод-чика nota del traductor

примири́ть(ся) *сов* (с чем-л.) conformarse (con); ~ с недостатками conformarse con los defectos; ~ с неудобствами conformarse con la falta de comodidades

приморье *c* litoral *m*

принадлежать *несов* 1. pertenecer* *vi* (а) 2. (входить в состав) ser* *vi* (de), pertenecer* *vi* (a)

принадле́жность *ль ж* 1. (состояние) pertenencia *f*, filiación *f* 2. (предмет) apero *m*, trebejo *m*; канцелярские ~и objetos de escritorio; постельные ~и juego de cama ◊ ~ к партии filiación al partido

принести *сов* 1. traer* *vt*; llevar *vt* (откуда-л. куда-л.); ~ письмо traer

una carta 2. (дать результат) dar* *vt*; ~ плоды dar frutos; ~ доход producir beneficios; ~ пользу ser de utilidad, ser provechoso; ~ вред causar daño ◊ ~ извинения pedir perdón; ~ благодарность dar las gracias, agradecer* *vt*

принимать *несов см* принять

приносить *несов см* принесты

принтер *м* comp impresora *f*

принудить *сов* constreñir* *vt*, forzar* *vt*; obligar *vt* (обязать)

принуждать *несов см* принудить

принцип *м* principio *m*; из ~а por principio ◊ в ~е en principio

принципиальн||ый de (con) principio(s); ~ вопрос cuestión de principio; ~ое согласие consentimiento en principio

принять *сов* 1. (взять, получить) recibir *vt*, aceptar *vt*, tomar *vt*; ~ подарок aceptar el regalo; ~ душ ducharse; ~ ванну tomar un baño 2. (посетителей, гостей) acoger *vt*; recibir *vt* (тж о враче, юристе); ~ посетителей recibir a los visitantes 3. (в состав, в члены) admitir *vt*, afiliarse *vt*; ~ на работу admitir en el trabajo 4. (воспринять) recibir *vt*, tomar *vt*; aceptar *vt*, aprobar* *vt* (согласиться, одобрить); ~ резолюцию aprobar una resolución; ~ к сведению tomar en consideración; ~ во внимание tener en cuenta; ~ близко к сердцу tomar a pechos ◊ ~ бой aceptar el combate; ~ экзамен examinar *vt*

приобрести *сов* (стать обладателем) adquirir* *vt*; comprar *vt* (купить); conseguir* *vt* (раздобыть); ~ друзей ganarse amigos; ~ знания adquirir conocimientos

припа́д||ок *м* 1. acceso *m*, ataque *m*; в ~ке гнева en un arrebató de cólera 2. мед уст ataque *m*; эпилептический ~ ataque epiléptico

припасы *мн* 1. (провизия) víveres *m* pl, comestibles *m* pl 2. воен municiones *f* pl

припёв *м* estribillo *m*

приписк||а ж 1. añadido *m* (вставка); nota *f* (заметка); posdata *f*, post scriptum (сокp P.S.) (в письме); юр codicilo *m* (к завещанию) 2. мн эк índices/datos falsificados, índices trucados 3. (зачисление) alistamiento *m*; порт ~и мор puerto de matrícula

приправа ж condimento *m*, aderezo *m*; о́страя ~ condimento picante

приро́д||а ж 1. naturaleza *f*; явле́ния ~ы fenómenos de la naturaleza 2. (сущность, характер) naturaleza *f*, carácter *m* ∅ по ~е por (de) naturaleza; э́то в ~е вещей (так бывает) eso está en el orden natural de las cosas

приро́ст *m* crecimiento *m*, aumento *m*, incremento *m*; ~ населе́ния crecimiento de la población

присла́ть *сов* enviar *vt*, mandar *vt*; ~ письмо́ enviar una carta

прислониться *сов* arrimarse (a), apoyarse (contra)

прислоняться *несов см* прислониться

прислу́шаться *сов* escuchar *vt*, prestar oído; ~ к мнени́ю кого-л dar oídos a la opinión de alguien

прислу́шиваться *несов см* прислушаться

присоединить *сов* 1. juntar *vt*, unir *vt*, agregar *vt*; anexas *vt* (территорию) 2. эл conectar *vt*

присоединиться *сов* unirse (a), juntarse (a); adherirse* (примкнуть); ~ к о́бщему мнени́ю adherirse a la opinión general

присоединя́ть(ся) *несов см* присоединить(ся)

приспосо́бить *сов* adaptar *vt*, acomodar *vt*, ajustar *vt*

приспосо́биться *сов* adaptarse (a), acomodarse (a); habituarse (a) (привыкнуть)

приспосо́бля́ть(ся) *несов см* приспособить(ся)

пристава́ть *несов см* приста́ть

приста́нь ж desembarcadero *m*, muelle *m*, atracadero *m*

приста́ть *сов* 1. (прилипнуть) adherirse*, (a) pegarse 2. (причалить) abordar *vi*, atracar *vi* 3. разг (с назойливыми разговорами, просьбами) empezar a molestar, importunar *vt*; ~ с вопро́сами asediar a preguntas 4. разг (присоединиться; пойти за кем-л.) juntarse (a), unirse (a)

присте́гивать *несов см* пристегну́ть

присте́гн||у́ть *сов* 1. abrochar *vt* (на крючок, пуговицу); sujetar *vt* (на пряжку); abotonar *vt* (на пуговицу) 2. разг (припрячь) enganchar *vt*; ~и́те ремни́! avia ¡abróchense los cinturones!

пристра́стн||ый parcial; preconcebido (предвзятый); ~ое отноше́ние una actitud partidista

пристро́йка ж (здание) anexo *m*, ala *f*; дере́янная ~ anexo de madera

присту́п *m* 1. (внезапное проявление чего-л.) acceso *m*, ataque *m*; ~ ка́шля ataque de tos; се́рдечный ~ ataque cardíaco 2. воен asalto *m*

приступа́ть *несов см* присту́пить

присту́пить *сов* (начинать) ponerse* (a + inf), comenzar* *vt* (a + inf); ~ к рабо́те ponerse a trabajar; ~ к стро́ительству acometer la construcción; ~ к исполне́нию своих обяза́нностей comenzar a ejercer sus funciones

присуди́ть *сов* 1. (по решению суда) sentenciar *vt*; condenar *vt* (a) (приговорить) 2. (присвоить кому-л. премию, награду и т. п.) adjudicar *vt*, otorgar *vt*

присужда́ть *несов см* присуди́ть

прису́тстви||е *с* 1. presencia *f*; в ~и кого-л. en presencia de alguien 2. уст (учреждение) oficina pública ∅ ~ д́уха presencia de ánimo

прису́тствовать *несов* presenciar *vt*, estar presente, asistir *vi*

присыла́ть *несов см* присла́ть

присяг||а ж jura *f*, juramento *m*; воён-ная ~ juramento militar; дава́ть ~у prestar juramento, jurar *vt*

притвориться *сов* (прикинуться) fingirse, hacerse*; ~ спя́щим/больны́м fingirse dormido/enfermo

притворяться

притворяться *несов см* притвориться

приток *м 1. (реки) afluente т 2. (на-плыв) aflujo т, afluencia f; ~ воздуха* aflujo del aire; ~ **крови** aflujo de (la) sangre; ~ **сил** afluencia de fuerzas

притяжени||**е** *с* atracción *f*; gravedad *f*; gravitación *f* (*сила тяжести*); **земное** ~ atracción terrestre

приусадебный anejo a la casa; ~ **участок** parcela individual

приход *м 1. (прибытие) llegada f, arribo т 2. (наступление) llegada f; ~ вес-ный* la llegada de la primavera **3. церк** parroquia *f*, feligresía *f* **4. (доход, по-ступление) entrada f, ingreso т; ~ и расх**од ingresos y gastos ◊ ~ **к власти** subida al poder

приходить *несов см* прийти

прихожая *ж* antecámara *f*, antesala *f*

прицеп *м* remolque *т*; **машин**а *с* ~ом camión con remolque

причал *м 1. (действие) amarre т 2. (место) amarradero т*

причаливать *несов см* причалить

причалить *сов* abordar *vi*, atracar *vi*

причесать *сов* peinar *vt*

причесаться *сов* peinarse

причёска *ж* peinado *т*; **модная** ~ реи-нано de moda

причёсывать(ся) *несов см* приче-саться

причина *м* causa *f*; razón *f*, motivo *т* (*основание*); ~ **и след**ствие causa y efec-to; **уваж**ительная ~ causa justificada

причитаться *несов* corresponder *vi*

причуд||**а** *ж* (*каприз*) capricho *т*, antojo *т*; **стар**ческие ~ы fantasías seni-les; ~ы **погоды** caprichos del tiempo

пришивать *несов см* пришить

пришить *сов* coser *vt*; ~ **пуговицу** coser un botón

прищемить *сов* coger *vi*, apretar* *vt*, pillar *vt*; ~ **палец д**верью apretar el dedo con la puerta

прищепка *ж* (*для белья*) pinza *f*

приют *м 1. (пристанище) refugio т; abrigo т* (*кров*); **най**ти себе ~ encon-

trarse un refugio **2. уст** (*учреждение*) asilo *т*; **д**етский ~ inclusa *f*, orfanato *т*

приятель *м* amigo *т*, compañero *т*; **он мой стар**инный ~ es mi viejo amigo

приятно **1. нареч** agradablemente **2. в знач сказ** безл es agradable

приятный agradable ◊ ~ **запах** olor gra-to; ~ **вкус** sabor agradable

про de, acerca de, sobre; **он рассказ**ал ~ **свою по**ездку nos habló de (acerca de, sobre) su viaje; **сказка** ~ **лису** cuento sobre el zorro; ~ **нег** все **забы**ли todos se olvidaron de él ◊ **отлож**ить ~ **зап**ас poner aparte, reservar *vt*; ~ **себя** para sí; **чит**ать ~ **себя** leer para sí

проб||**а** *ж 1. (действие) ensayo т; prueba f* (*испытание*); ~ **акт**ёра audición *f* **2. (образчик) muestra f; взять** ~у tomar una muestra **3. (драгоценного металла) ley f; з**олото **высокой** ~ы oro puro **4. (клеимо на драгоценных ме-таллах) sello de contraste**

пробег *м 1. спец* recorrido *т*; **гаран-тийный** ~ garantía *f*, kilometraje garan-tizado **2. carrera f** (*тж спорт*); **льж-ный/автомобильный** ~ carrera de es-kuís/de automóviles

пробегать *несов см* пробежать

пробежать *сов* recorrer *vi*, pasar co-rriendo; ~ **километр** recorrer un kiló-metro; ~ **глаз**ами recorrer con la vista

пробел *м 1. (пропуск в тексте) blanco т* (*тж полигр*); claro *т* (*просвет*) **2. (недостаток) laguna f, hueco т; ~ в зн**аниях una laguna en los conoci-mientos

пробирка *ж* probeta *f*, tubo de ensayo

пробит||**ть** *сов 1. (сделать отверстие)* abrir* *vt*, hacer un agujero **2. (прозвонить)** dar* *vi*, sonar* *vi*; **часы** ~ли **семь** el reloj ha dado las siete

пробк||**а** *ж 1. (для бутылок и т. п.) та-прón *т*, corcho *т 2. (затор) aglomera-*ción *f*, atasco (de tráfico); **застр**ять в ~е quedarse atrapado en un atasco de tráfico **3. эл** plomo *т*, fusible *т*; ~и **перегор**ели se han fundido los plomos, se han quemado los fusibles ◊ **глуп** как*

~ es un alcornoque; más tonto que pi-chote

пробле́ма *ж* problema *т*; **э́то не** ~! ¡eso es coser y cantar!, ¡eso es juego de niños!; **нет проблем!** ¡no hay problemas!

прóбный de prueba, de ensayo; ~ **экземпляр** ejemplar de prueba; ~ **камень** piedra de toque (*тж перен*) ◊ ~ **шар** globo sonda

пробова||ть *несов 1. (пытаться)* intentar *vt (+ inf)*, hacer tentativas (de + *inf*) **2. (испытывать, проверять)** probar* *vt*, ensayar *vt*; gustar *vt (на вкус)*; degustar *vt (тж вино)*; palpar *vt (на ощупь)*; ~ **свои силы** probar sus fuerzas

пробы́ть *сов* quedarse; pasar *vt (провести время)*; estar* *vi (прожить)*; **мы ~ли там три дня** estuvimos allí tres días

провáл *м 1. (яма, углубление)* foso *т*, abertura *ф 2. (неудача)* fracaso *т*, fiasco *т*; **потерпéть** ~ quedar desarticulado ◊ **у меня ~ в памяти** me falla la memoria

провáливаться *несов см* провалиться

прова́литься *сов 1. (рухнуть)* derribarse, hundirse; caer* *vi (упасть)*; ~ **в яму** caer en un foso **2. разг (потерпеть неудачу)** fracasar *vi*, frustrarse, fallar *vi*; ~ **на экзамене** ser suspendido en el examen **3. разг (исчезнуть)** desaparecer* *vi*, hundirse ◊ **от стыда я готов был сквозь зéмлю** ~ de vergüenza deseaba que la tierra me tragara; **как сквозь зéмлю** ~ desaparecer como si lo hubiera tragado la tierra

прованса́ль *м кул (соус)* provenzal *ф*

прове́рить *сов* comprobar* *vt*, verificar *vt*; ~ **часы** comprobar la hora del reloj; ~ **знания студéнтов** examinar a los estudiantes; ~ **рабóту двигáтеля** revisar el funcionamiento del motor

прове́рка||а *ж* comprobación *ф*, verificación *ф* ◊ **выдéржать ~у вре́менем** resistir la prueba del tiempo

проверя́ть *несов см* проверять

прóвести *сов 1. conducir** *vt*, llevar *vt 2. (положить)* tender* *vt*, instalar *vt*; ~ **железную доро́гу** tender una línea férrea; ~ **водопровóд** instalar la cañería del agua **3. (время и т. п.)** pasar *vt*; ~ **мéсяц на дáче** pasar un mes en la casa de campo **4. (осуществить)** realizar *vt*, ejecutar *vt*, efectuar *vt*; ~ **собра́ние** celebrar una reunión ◊ ~ **по кни́гам бухэ** anotar en los libros

провéтривать *несов см* провётрить

провéтрить *сов* airear *vt*, ventilar *vt*

прóвод *м* cable *т*, hilo *т*, alambre *т*; **телефо́нный** ~ cable telefónico

проводи́ть **I** *несов 1. см* провести; ~ **полíтику ми́ра** realizar una política de paz **2. физ (о свойстве тел)** transmitir *vt*; **метáллы хоро́шо проводи́т ток** los metales son buenos conductores de electricidad

проводи́ть **II** *сов (до какого-л. места)* conducir* *vt*; acompañar *vt (сопровождая)*; ~ **дру́га на вокза́л** acompañar al amigo a la estación

проводи́н||к *м 1. (поровожатый)* guía *т 2. (в вагоне)* encargado/mozo del vagón

провожа́ть *несов см* проводить **II**
провóз *м* transporte *т*, transportación *ф*
провозгласи́ть *сов* proclamar *vt*; promulgar *vt (обнародовать)*; ~ **лозунг** lanzar una consigna; ~ **тост** anunciar un brindis; brindar *por*

провозглаша́ть *несов см* провозгласить

провокацио́нный: ~ **вопрóс** una pregunta quisquillosa

провока́ция||я *ж* provocación *ф (тж мед, с-х)*; **устрои́ть ~ю** armar una provocación; **не поддава́ться на ~ю** no dejarse provocar

прóволока *ж* alambre *т*; **мédная** ~ alambre de cobre ◊ **колю́чая** ~ alambre espinoso, alambrada *ф*

проглатыва́ть *несов см* проглотить
проглоти́ть *сов 1. tragar* *vt*, engullir *vt*; ~ **оби́ду** tragarse la ofensa **2. (быстро прочитать)** leer rápidamente, devorar

прогнать

vt; ~ **кни́гу** devorar un libro \diamond ~ **язы́к** (*промолчать*) tragarse la lengua; **язы́к проглоты́шь** (*очень вкусно*) de rechupete, para chuparse los dedos

прогна́ть *сов* (*заставить уйти*) echar *vt*, expulsar *vt*; despedir* *vt* (*уволить*); ~ **с рабо́ты** despedir del trabajo

прогно́з *м* pronóstico *т* (*тж мед*), prognosis *f*; ~ **пого́ды** previsión del tiempo

проголода́ться *сов* tener/sentir hambre

прогоня́ть *несов см* прогна́ть

прогора́ть *несов см* прогорéть

прогорéть *сов* 1. (*пострадать от огня*) estar quemado, quemarse 2. (*о дровах и т. п.*) arder *vi*, consumirse 3. *разг* (*потерпеть неудачу*) fracasar *vi*, frustrarse

програ́мма *ж* programa *т*; **уче́бная** ~ programa de estudios; ~ **спортив-ных состязáний** programa de competiciones deportivas; **шко́льная** ~ programa escolar \diamond **произво́льная** ~ *спорт* ejercicios libres; **компью́терная** ~ software *т*

программи́рование *с комп* programación *f*

программи́ст *м* programador *т*, computista *т*

програ́мн||ый de programa, programático; **стано́к с ~ым управле́нием** máquina de mando programado; ~**ое обеспе́чение** software *т*

прогрева́ть *несов см* прогрéть

прогрéсс *м* progreso *т*

прогресси́вн||ый progresivo; progresista (*тж передовой*); ~**ые взгля́ды** puntos de vista progresista; ~**ая техноло́гия** tecnología avanzada \diamond ~ **нало́г фин** impuesto progresivo

прогрéть *сов* calentar* *vt*, recalentar* *vt*; ~ **мото́р** calentar el motor

прогу́л *м* ausentismo *т*

прогу́ливать *несов см* прогуля́ть; ~ **за́нятия в шко́ле** hacer novillos

прогу́ливаться *несов см* прогуля́ться

прогу́лка *ж* paseo *т*; ~ **по ле́су** paseo por el bosque

прогу́льщик *м* ausentista *т*, faltón *т*, fallero *т*

прогу́льщица *ж* ausentista *f*

прогуля́ть *сов* (*не явиться на работу*) faltar al trabajo, no salir al trabajo; ~ **уро́к** hacer novillos, fumarse la clase

прогуля́ться *сов* dar un paseo; ~ **по па́рку** dar un paseo por el parque

продава́ть *несов см* прода́ть

продаве́ц *м* dependiente *т*, vendedor *т*

продавщи́ца *ж* dependienta *f*, vendedora *f*

прода́ж||а *ж* venta *f*; **поступи́ть в ~у** estar en/de venta

продáть *сов* 1. vender *vt*; ~ **в креди́т** vender a crédito 2. (*совершить измену*) traicionar *vt*, vender *vt*

продева́ть *несов см* проде́ть

продéлка *ж* bufonada *f*, picardía *f*, pillada *f*

продéть *сов* pasar *vt*, ensartar *vt*; ~ **ни́тку в игóлку** enhebrar la aguja

продлева́ть *несов см* продли́ть

продли́ть *сов* prolongar *vt*; ~ **отпу́ск** prolongar las vacaciones

продово́льствие *с* productos alimenticios, víveres *т pl*

продолжа́ть *несов* continuar *vt*, seguir* *vt*, proseguir* *vt*; ~ **рабо́тать** continuar/seguir trabajando; ~ **разговóр** continuar la conversación

продолжа́||ться *несов* continuar *vi*; durar *vi* (*длиться*); **дождь** ~**лся** seguía lloviendo

продолже́ние *с* continuación *f*; ~ **сле́дует** continúa, continuará

продолжи́тельн||ый largo, de larga duración, prolongado; ~**ое отсут́ствие** ausencia larga

продо́лжить *сов* 1. *см* продолжа́ть 2. (*продлить — срок и т. п.*) prolongar *vt*; ~ **разговóр** continuar la conversación

продо́лжиться *сов см* продолжа́ться

продукты *мн* (*съестные*) víveres *т pl*, provisiones *ф pl*; **молочные** ~ productos lácteos

продукция *ж* producción *ф*; **сельскохозяйственная** ~ productos agrícolas

проезд *м 1.* (*действие*) paso *т*, tránsito *т*; ~ **а нет** [prohibido el paso] **2.** (*место*) pasaje *т*, paso *т*; **перегородить** ~ cerrar el paso

проездной: ~ билет abono de transportes

проездом de paso, de tránsito

проезжать *несов см* проехать

проект *м 1.* proyecto *т*; ~ здания proyecto del edificio; ~ резолюции proyecto de resolución **2.** (*замысел*) plan *т*

проектный: ~ ая мощность potencia proyectada

проехать *сов 1.* pasar *vt*, recorrer *vt* (*на чём-л.*); ~ по улице pasar por la calle **2.** (*покрыть расстояние*) pasar *vt*, cubrir* *vt*; ~ сто километров recorrer cien kilómetros **3.** (*пробыть в пути*) viajar *vi 4.* (*пропустить*) dejar pasar; ~ свою остановку dejar pasar su parada

проектор *м* proyector *т*, faro *т*

прожиточный: ~ минимум minimum vital, minimum de vida

прожить *сов 1.* (*оставаться живым*) vivir *vi 2.* (*пробыть где-л. некоторое время*) vivir *vi*, residir *vi*, habitar *vi*; он несколько лет прожил на севере pasó varios años en el norte

проза *ж* prosa *ф*; **художественная** ~ la prosa artística

прозвище *с* apodo *т*, mote *т*; по ~у... por apodo, alias, apodado

прозевать (*пропустить*) dejar pasar; perder* *vt* (*поезд и т. н.*); ~ удобный случай perder la ocasión

прозрачный transparente, diáfano (*тж спец*); claro (*ясный*); ~ воздух aire diáfano; ~ ая вода agua clara; ~ ая ткань tela transparente

проиграть *сов 1.* perder * *vt*; ~ пари perder la apuesta; ~ пешку шахм perder un peón **2.** (*сыграть, исполнить*)

tocar *vt*, ejecutar *vt*; ~ увертюру ejecutar la obertura

проигрывать *несов см* проиграть

проигрыш *м* pérdida *ф*; **быть в ~е** salir perdiendo, perder* *vt*

произведение *с 1.* (*продукт, результат*) obra *ф*; **литературное** ~ obra literaria; ~ искусства obra de arte **2.** *мат* producto *т*

произвести *сов 1.* (*выполнить, сделать*) hacer* *vt*; ejecutar *vt* (*работу и т. н.*); efectuar *vt* (*платежи*); realizar *vt* (*преобразования и т. н.*) **2.** (*вызвать, создать*) hacer* *vt*, producir* *vt*; causar *vt* (*быть причиной*); ~ впечатление causar impresión

производитель *м* productor *т*; ~ рабóт maestro de obras, jefe de construcción

производительность *ж* productividad *ф*, rendimiento *т*; ~ труда productividad/rendimiento del trabajo

производить *несов см* произвести **производственный** *ый* de producción; ~ план plan de producción; ~ конфликт conflicto laboral; ~ ая травма trauma laboral

производство *о с 1.* (*процесс*) producción *ф*, fabricación *ф*; **орудия/средства/способ** ~а herramientas/medios/modo de producción **2.** (*отрасль промышленности*) industria *ф*, sector *т*

произнести *сов* pronunciar *vt*; articular *vt* (*чётко, членораздельно*); ~ речь pronunciar un discurso ◊ неправильно ~ слово pronunciar mal una palabra

произносить *несов см* произнести

произношение *с* pronunciación *ф*

произоити *сов 1.* (*случиться*) pasar *vi*, ocurrir *vi*, suceder *vi*; tener lugar (*иметь место*); **что с тобой ~шло?** ¿qué te ha ocurrido? **2.** (*вести под*) proceder *vi* (*de*), provenir* *vi* (*de*), ser* *vi* (*de*)

проинформировать *несов* informar *vt*; ~ о положении дел informar sobre la situación

происки *мн* artimañas *ф pl*, tretas *ф pl*; ~ врагов las maquinaciones del enemigo

происходить

происходить *несов см* произойти

происхождение *с 1.* (принадлежность по рождению) origen *m*, procedencia *f*; **социальное** ~ origen social
2. (возникновение) origen *m*; ~ **видов** origen de las especies

происшествие *с* suceso *m*, acontecimiento *m*; accidente *m* (*несчастный случай*); **дорожно-транспортное** ~ accidente de tráfico

пройти *сов 1.* ir* *vi*, andar* *vi*; ~ **вперёд** pasar hacia adelante; ~ **несколько шагов** dar algunos pasos; ~ **по мосту** pasar por el puente; ~ **всю дорогу пешком** recorrer todo el camino a pie
2. (*пропустить; прозевать*) pasar por delante (de), pasar de largo, perder* *vi*; ~ **мимо** pasar de largo (*тж перен*)
3. (*протечь — о времени, событиях*) pasar *vi*, transcurrir *vi*; **прошло три года** pasaron tres años
4. (*прекратиться*) pasar *vi*; **это скоро пройдёт** esto pasará pronto
5. (*состояться*) tener lugar; **концерт прошёл с успехом** el concierto ha tenido éxito
6. (*об осадках*) caer* *vi*; **дождь прошёл ночью** anoche llovió
7. (*изучить*) estudiar *vi*, pasar *vi*; ~ **программу** estudiar el programa
8. (*получить утверждение документа*) pasar *vi*; **резолюция не прошла** la resolución no ha pasado; ~ **через контроль** pasar por el control \diamond **машина прошла совсем немного** auto el coche ha recorrido bien poco; **это (так) не пройдёт!** eso no pasará, esto no quedará así

пройтись *сов 1.* (*прогуляться*) dar una vuelta; **пойдём, пройдемся!** ¡vamos a dar una vuelta!
2. *разг* (*быстро провестись по чему-л., пробежаться*) deslizar *vt* \diamond ~ **на чей-л. счёт/по чьему-л. адресу** (плохо отзываться о ком-л.) tirarle una puntada a alguien

прок *м разг* (*выгода, польза*) provecho *m*; **что в этом ~у?** ¿para qué sirve eso?

проказа *I ж* (*шалость*) travesura *f*, picardía *f*

проказа *II ж мед* lepra *f*

прокат *I м* (*наём*) alquiler *m*; **взять на ~** alquilar *vt*, tomar alquilado; **плата за ~** alquiler *m*

прокат *II м тех* (*изделия*) laminados *m pl*

прокисать *несов см* прокиснуть

прокис|нуть *сов* agriarse; avinagrarse, picarse (*о вине*); **молоко** ~ло la leche se ha agriado

прокладывать *несов см* проложить

прокол *м 1.* (*отверстие*) agujero *m*, perforación *f*; ~ **в покрышке** авто un pinchazo en el neumático
2. *перен разг* (*неудача*) fracaso *m*, fiasco *m*

прокуратура *ж* fiscalía *f*, ministerio público

прокурор *м* fiscal *m*; **Генеральный** ~ Fiscal General

пролетариат *м* *собр* proletariado *m*

пролетарий *м* (*рабочий*) proletario *m*

пролетарский proletario

пролив *м* estrecho *m*

проливать(ся) *несов см* пролить(ся)

проливной: **идёт** ~ **дождь** llueve a cántaros/a mares

пролить *сов* derramar *vt*, verter* *vt* \diamond ~ **кровь** derramar la sangre; ~ **слёзы** *ирон* derramar lágrimas

пролиться *сов* derramarse

проложить *сов 1.* (*провести, протянуть*) tender* *vt*; abrir* *vt*, practicar *vt* (*дорогу и т. п.*); ~ **дорогу** abrir/practicar un camino
2. (*между чем-л.*) meter *vt* (entre) \diamond ~ **себе дорогу** abrirse camino; ~ **курс** trazar el rumbo

прома́х *м 1.* (*при выстреле*) tiro perdido, tiro fallado; **дать** ~ fallar el tiro
2. *перен* descuido *m* (*недосмотр*); falta *f*, error *m* (*ошибка*); **допустить** ~ cometer un error \diamond **он па́рень не** ~ no es manco

промежуток *м 1.* (*о пространстве*) intervalo *m*, espacio *m*; ~ **между столами** espacio entre las mesas
2. (*о времени*) intervalo *m*, lapso *m*, período *m*; ~ **в десять лет** período de diez años

промокать *несов см* промокнуть

промо́кнуть *сов* mojarse, estar mojado; estar calado (*о сапогах и т. п.*); ~ до нитки calarse hasta los huesos

промочить *сов* mojar *vt*, emparpar *vt*; ~ ноги mojarse los pies

промтовáрный: ~ магази́н tienda de artículos manufacturados

про́мысл||ел *м, чаще мн (предприятие)* explotación *f*; **ме́стные** ~лы artesanía local; **го́рные** ~лы minería *f*; **нефтяные** ~лы explotaciones petroleras; **ры́бный** ~ pesca *f*

промысло́в||ый: ~ая коопе́рация cooperación de artesanos; ~ое су́дно buque de pesca; ~ лов pesca comercial

промы́шленность *ж* industria *f*; **добыва́ющая/обраба́тывающая/угольная/тяжёлая/лёгкая** ~ industria extractiva/transformadora/carbonífera/pesada/ligera; **пищевáя** ~ industria de la alimentación

промы́шленный industrial; ~ капита́л capital industrial; ~ райо́н zona industrial

проника́ть *несов см* прои́кнуться

прои́к||нуть *сов* penetrar *vt*; infiltrarse, colar* *vi* (*просочиться*); **водá** ~ла в **трью́м** el agua penetró en la bodega; **во́ры** ~ли в **дом** los ladrones penetraron en la casa

пропага́нда *ж* propaganda *f*; ~ здо́рового образа жи́зни la promoción de estilo de vida saludable

пропаганди́ровать *несов* hacer propaganda

пропада́ть *несов см* пропа́сть

пропа́ст||ь *ж* **1.** precipicio *m*, sima *f*, abismo *m*; **на краю́** ~и al borde del abismo (*тж перен*) **2.** **разе (много)** (la) mar (de); (un) montón (de) (*куча*); *переводится тж с помощью оборотов а porrillo, a profusión, a montones; у меня́* ~ дел tengo un montón de asuntos; **на́роду было́** ~ había una enormidad de gente

пропа́||сть *сов* **1.** (*потеряться*) perderse*, estar perdido; **у меня́** ~ла **кни́га** se me ha perdido un libro **2.** (*исчезнуть*)

desaparecer* *vi*; **у него́** ~л **го́лос** perdió la voz **3.** (*погибнуть*) perecer* *vi*; **моги́*** *vi* (*умереть*); **от хо́лода цветы́** ~ли las flores perecieron por causa del frío

пропи́ска *ж* registro *m*

пропове́дник *м* *церк* predicador *m*

про́пове́дь *ж* *церк* sermón *m*, prédica *f* (*тж перен*)

пропо́лка *ж* escarda *f*, sachadura *f*

пропо́рци||я *ж* proporción *f*; **соблюда́ть** ~и cumplir con las proporciones

про́пуск *м* **1.** (*документ*) pase *m*; salvoconducto *m* (*в пограничную зону и т. п.*); **предъяви́ть** ~ presentar el pase **2.** (*неявка*) ausencia *f*, falta *f*; ~ **заня́тий** falta a las clases **3.** (*пустое место*) omisión *f*; blanco *m* (*пробел*); **в конспе́кте мно́го** ~ов el resumen tiene muchas omisiones

пропуска́ть *несов см* пропу́стить

пропу́скн||ой (que sirve) para dejar entrar/pasar; ~ **пункт** puesto de control; ~**а́я систе́ма** sistema de permisos \diamond ~**а́я спосо́бность** capacidad de tráfico (*транспорта*)

пропу́стить *сов* **1.** (*дать дорогу*) dejar pasar, dar paso; dejar entrar (*впустить*); dejar salir (*выпустить*); ~ **детей́ вперед** dejar a los niños pasar adelante **2.** (*намеренно не пойти*) *faltar vi* (a); ~ **ле́кцию** *faltar a la conferencia* **3.** (*упустить*) dejar escapar; *perder* vt*, *omitir vt* (*прозевать*); ~ **ошибку́** dejar pasar una falta; ~ **сро́ки** no cumplir con los plazos

пропылесоси́ть *сов см* пылесоси́ть

прора́б *м* (*производитель работ*) maestro de obras, jefe de construcción

проре́ктор *м* vicerrector *m*

проро́к *м* profeta *m* \diamond **нет ~а в своём отечестве́** nadie es profeta en su tierra

пробу́рь *ж* agujero *m*, claro en el hielo

прорыв *м* **1.** (*действие*) ruptura *f*, penetración *f*; ~ **фронта́** rotura del frente **2.** (*прорванное место*) rotura *f*; ~ **в плотине́** brecha en el dique \diamond **это было́** ~ **в нау́ке** (*достижение*) era gran avance científico

просверлить

просверлить *сов* taladrar *vt*, horadar *vt*

просвещение *с* instrucción *f*

просека *ж* entresaca *f*

просёлок *м* camino vecinal

просёлочный: ~ая дорога *см* просёлок

просить *несов* **1.** (что-л., о чём-л.) pedir* *vt*, rogar* *vt*; ~ разрешения/извинения pedir permiso/perdón; ~ помощи pedir ayuda **2.** (за кого-л.) interceder *vi*; ~ за друга interceder en favor de su amigo **3.** (приглашать) invitar *vt*; прошу вас! (вежливое приглашение) ¡por favor!

просматривать *несов см* просмотреть

просмотр *м* **1.** examen *m*; ~ рукописи examen del manuscrito **2.** (недосмотр) descuido *m*; falta *f*, error *m* (ошибка) **3.:** ~ кинофильма presentación de una película

просмотреть *сов* **1.** ver* *vt*; examinar *vt*, mirar *vt* (рассмотреть); ~ новый фильм ver una película nueva **2.** (книгу и т. п.) recorrer *vt*, hojear *vt*; ~ газету hojear el periódico **3.** (пропустить) dejar pasar; no fijarse (en) (не заметить); ~ ошибку dejar pasar una falta

проснуться *сов* despertarse*; рано/поздно ~ despertarse temprano/tarde

просо *с* mijo *m*

проспá|ть *сов* **1.** (некоторое время) dormir* *vi*, estar durmiendo; он ~л 12 часов durmió durante 12 horas **2.** (не проснуться вовремя, пропустить) dormirse*

проспéкт *м* **1.** (широкая улица) avenida *f* **2.** (программа, перечень) prospecto *m*; рекламный ~ folleto publicitario

просрочить *сов* dejar pasar el plazo, retrasarse; ~ платежи retrasarse en los pagos

проститутка *ж* prostituta *f*, ramera *f*

прости|ть *сов* perdonar *vt*; excusar *vt* (извинить); ~ долг кому-л. perdonar una deuda a alguien; прости(те)! ¡perdón!

проститься *сов* despedirse* (de)

просто **1.** (несложно) simplemente, sencillamente **2.** (обыкновенно) simplemente, ordinariamente; sencillamente (тж незамысловато); она бчень ~ одёта está vestida muy ordinariamente ◇ ~ невероятно! ¡es realmente increíble!; я не болен, а ~ устал no estoy enfermo, sino cansado; он ~ глуп es simplemente un tonto; ~ так (бесцельно) casualmente, sin ninguna intención

просто|й **1** *м*. (нетрудный, несложный) simple, sencillo; ~ая задача un problema sencillo **2.** (обыкновенный) simple, ordinario; sencillo (незамысловатый); ~ое платье vestido ordinario; ~ая обстановка un mobiliario simple; он человек ~ es un hombre sencillo; ~ народ la gente común

простой **II** *м* (вынужденное бездействие) horas muertas, tiempo improductivo; estadía(s) *f* (pl) (судна, вагона)

простокваша *ж* leche cuajada, yogurt *m*

простор **м** **1.** (пространство) vasto espacio, vasta extensión; степные ~ы estepas dilatadas **2.** (свобода) plena libertad

просторный vasto, espacioso; ancho (об одежде); ~ое помещение local espacioso

пространство *с* espacio *m*; extensión *f* (протяжение); воздушное/водное ~ espacio aéreo/ácueo

простуда *ж* resfriado *m*, constipado *m*

простудиться *сов* resfriarse, coger un constipado

простужаться *несов см* простудиться

проступок *м* error *m*, falta *f*; contravención *f* (нарушение закона, приказа)

простыня sábana *f*

просыпáться *несов см* проснуться

прóсьба *ж* **1.** petición *f*, ruego *m*; обратиться с ~ой к кому-л. hacer una petición a alguien, súplica *f*; ~ не курить se ruega no fumar **2.** уст (прошение) petición *f*

протекá||ть *несов* 1. (*пропускать воду*) dejar pasar el agua; gotear *vi* (*о крыше*); calar *vi* (*об обуви, плаще*); hacer agua (*о судне*); лóдка ~ет el barco hace agua 2. (*просачиваться*) rezumarse, (in-)filtrarse; водá ~ет в подвáл el agua se rezuma al sótano 3. (*о реке, ручье*) correr *vi*, pasar *vi*; рекá ~ет по равнине el río corre por la llanura 4. (*пройти, миновать*) transcurrir *vi*; pasar *vi* (*тж перен*); переговоры ~ют успешно las negociaciones pasan con éxito

протéктор *м* авто protector neumático

протéст *м* protesta *f* (*тж юр, мор*); юр reclamación *f*; заявить ~ elevar una protesta, protestar *vi*; демонстрация ~а manifestación de protesta ∅ принести ~ юр presentar una impugnación

протестáнт *м* protestante *т*

протестовáть *несов* protestar *vi* (*тж фин*)

протéчь *сов см* протекáть 1, 2, 3

прóтив 1. contra; плыть ~ течéния navegar contra la corriente; ~ вéтра contra el viento 2. (*напротив*) enfrente de, frente a; поставитъ гáлочку ~ фамилии poner la nota al lado del apellido 3. (*вопреки*) contra, en contra; поступить ~ совести obrar contra su conciencia 4. (*для борьбы с чем-л.*) contra; лекарство ~ кáшля remedio contra la tos ∅ кто ~? (*при голосовании*) ¿quién está (en) contra?; я ничéго не имéю ~ (*согласен*) no tengo nada en contra

протíвник *м* adversario *т*, contrario *т* (*тж спорт*); enemigo *т* (*враг, тж собир*); разбítь ~а derrotar al enemigo

протíвно 1. repugnantemente; ~ выгледеть tener un aspecto repugnante 2. *в знач сказ* es repugnante, es detestable; ~ смотреть da asco verlo

протíвн||ый 1. (*неприятный*) repugnante, detestable; ~ вкус gusto desagradable 2. книжн (*противоположный*) opuesto, contrario; ~ые стóроны partes adversas, lados opuestos ∅ в

~ом слúчае en caso contrario, de lo contrario

противогáз *м* careta antigás

противозáчаточн||ый preventivo, anticonceptivo; ~ые срдéства medios preventivos, anticonceptivos *т pl*

противополóжность *ж* 1. contraste *т*, oposición *f*; ~ мнéний contraposición de las opiniones; в ~ кому-л. en contraposición (*а*) alguien 2. филос contrario *т* 3. (*нечто несходное*) contrariedad *f*, antípoda *т*; пóльная ~ contrariedad directa

противополóжный 1. opuesto, inverso; ~ бéрег orilla opuesta 2. (*несходный*) contrario, opuesto; ~ взгляд punto de vista contrario

противорéчи||е *с* 1. contradicción *f* 2. (*возражение*) objeción *f*; он не тéрпит ~й no aguanta objeciones

противорéч||ить *несов* 1. (*кому-л.*) contradecir* *vi*, llevar la contraria 2. (*чему-л.*) contradecir* *vi*, estar en contradicción (con); эти свéдения ~ат друг другу estos datos se contradicen unos a otros

противоугóнн||ый: ~ое устрóйство авто dispositivo antirrobo

противоядие *с* contraveneno *т*, antiveneno *т*; antidoto *т* (*тж перен*)

протокóл *м* acta *f*; protocolo *т* (*тж диплом*); вести ~ levantar acta; занести в ~ протоколizar *vi*

протухáть *несов см* протухнуть

протух||нуть *сов* pasarse, picarse, pudrirse; мясо ~ло la carne está podrida

протухш||ий pasado, picado, podrido; ~еe яйцó huevo podrido

профессиона́л *м* profesional *т*

профессиона́льн||ый profesional, de profesión; ~ спортсмэн deportista profesional; ~ая ориентáция orientación profesional; ~ое заболéвание enfermedad profesional

профэсс||ия *ж* profesión *f*; по ~ии он инженер es ingeniero de profesión

профэссор *м* catedrático *т*, profesor *т*

профком

профком *м* (профсоюзный комитет) comité del sindicato

профсоюз *м* (профессиональный союз) sindicato *т*

профсоюзный de sindicato, sindical; ~ билет carné sindical

прохлада *ж* fresco *т*, frescura *ф*; утренняя ~а fresco matutino

прохладительный: ~ напиток *т* fresco *т*

прохладно *в знач сказ безл (о погоде)* hace fresco

прохладный **1.** fresco; ~ день día fresco **2.** перен frío; ~ые отношения relaciones frías

проход *м 1.* (действие) paso *т*, pasada *ф 2.* (место) paso *т*, pasaje *т*; desfile-дего *т (в горах)*; ~ воспрещён! (надпись) ¡prohibido el paso!

проходить *несов см* пройти

проходная *ж* entrada/puesto/paso de control

проходжий *м* transeúnte *т*, caminante *т*

процент *м 1.* tanto por ciento; porcentaje *т (процентное отношение) 2.* фин interés *т*; высокий ~ gran interés

процесс *м 1.* (ход развития) proceso *т*, procedimiento *т*; творческий ~ proceso creativo; воспалительный ~ proceso inflamatorio **2.** юр proceso *т*, vista de la causa; уголовный ~ juicio *т*, causa *ф*

процессия *ж* procesión *ф*; торжественная ~ procesión solemne

процессор *м комп* procesador *т*

прочерк *м* raya *ф*

прочий **1.** otro **2.** *мн ~ие* los demás ◊ и ~е etcétera; между ~им *в знач вводн сл* a propósito; помимо всего ~его aparte de todo esto; среди ~его entre otras cosas

прочный sólido, resistente, firme; ~ фундамент base sólida; ~ союз unión sólida

прочь fuera (*вон*); atrás (*назад*); ~ с моёй дороги! ¡quítate de mi camino! ◊ руки ~ от.! ¡fuera las manos de...!; он не ~

пообедать no tiene nada en contra de almorzar

прошлое *с* pasado *т*; далёкое ~ tiempos lejanos; уголовное ~ antecedentes penales

прошлый pasado; último (*последний*); ~ год el año pasado; ~ раз la vez pasada; на ~ой неделе la semana pasada; дело ~ое lo pasado, pasado está

прощай(те) adiós; ~, не поминай(те) лихом! ¡adiós, y no guarde(n) rencor!

прощальный de adiós, de despedida
прощани||е *с* despedida *ф*, adiós *т*; настала минута ~я ha llegado el momento de decir adiós ◊ на ~ en la despedida

прощать(ся) *несов см* простить(ся)

прощени||е *с* perdón *т*; просить ~я pedir perdón; excusarse (*извиняться*); прошу ~я! (*извините*) ruego que me perdone

проявитель *м фото* revelador *т*

проявить *сов 1.* manifestar* *vt*; demostrar* *vt*, mostrar* *vt (показать)*; ~ инициативу manifestar iniciativa; ~ нетерпение manifestar impaciencia; ~ героизм mostrar heroísmo **2.** фото revelar *vt* ◊ ~ себя darse a conocer, distinguirse

проявлять *несов см* проявить

пруд *м* estanque *т*; проточный ~ estanque de agua corriente ◊ хоть ~ пруды (*очень много*) a montones, hasta los ojos

пружина *ж* resorte *т*, muelle *т*; часовая ~ espiral de reloj

прыгать *несов* saltar *vi*, brincar *vi*; ~ с шестом спорт saltar con pértiga; ~ с парашютом saltar con paracaídas; ~ с трамплина спорт saltar de trampolín
прыг||нуть *сов см* прыгать ◊ выше головы не ~нешь *посл* quien no puede andar, que corra

прыгун *м* saltador *т (тж спорт)*

прыжок *м* salto *т*, brinco *т*; ~ с парашютом salto con paracaídas; ~ в высоту спорт salto de altura; ~ в длину спорт salto de longitud; ~ки с трамплина спорт saltos de trampolín

прыщ *м* grano *т*
прядь *ж* (*волос*) mata de pelo, mechón *т*; *седая* ~ mechón canoso
пряжа *ж* hilado *т*, hilaza *ф*; *шерстяная* ~ hilado de lana
пряжка||**а** *ж* hebilla *ф*; *застегнуть* ~ у пояса abrochar el cinturón con la hebilla
прямо **1.** derecho; directamente (*напрямик*); *идти* ~ ir derecho; *держаться* ~ tenerse derecho **2.** (*непосредственно*) derecho, directamente; *приступить* ~ к делу ir al grano **3.** (*откровенно*) francamente; *говорить* ~ hablar sin ambages ni rodeos **4.** (*как раз*) exactamente; *попасть* ~ в цель dar justo en el blanco
прям|о́й **1.** derecho, recto; ~ путь vía recta; ~ *ая линия* línea recta; *провести* ~ *ую* trazar la línea recta **2.** (*правдивый*) derecho; franco (*откровенный*); *сincerо* (*искренний*); ~ *ответ* respuesta franca **3.** (*непосредственный*) directo; ~ *ые выборы* elecciones directas; ~ *налог* impuesto directo **4.** *мат., грам* directo ◊ ~ *бе сообщение* comunicación directa; ~ *ая кишкá* anat recto *т*; ~ *ая речь грам* estilo directo; *в ~ом смысле слова* en el sentido directo de la palabra
прямоуго́льник *м* rectángulo *т*
пряник *м* melindre *т*, alajú *т*; *медовый* ~ melindre de miel
пряность *ж* (*вещество*) especia *ф*
прятать(ся) *несов* esconderse, ocultarse
псевдоним *м* seudónimo *т*; *под ~ом* bajo seudónimo
психиáтр (p)siquiátra *т*, alienista *т*
психиáтрическ|ий: ~ *ая больница* manicomio *т*
пси́хика *ж* mentalidad *ф*; *здоровая* ~ psique sana
психическ|ий (p)síquico; ~ *ие болезни* enfermedades mentales
психу́шка *ж разг см* психиáтрическая больница
птиц||а *ж* **1.** ave *ф*, pájaro *т*; *пéвчие* ~ы aves canoras; *перелётные* ~ы aves de paso; *водоплáвающие* ~ы aves acuáti-

cas; *домáшняя* ~ *соби́р* aves de corral ◊ *ва́жная* ~ (*о человеке*) pájaro gordo; ~ *высокого полёта* pájaro de altos vuelos
птицевóдство *с* avicultura *ф*
птицефёрма *ж* granja avícola
птич|ий de ave(s), de pájaro(s); ~ *е гнездо* nido de pájaro ◊ *с ~его полёта* a vista de pájaro; *на ~ых права́х* como las avecicas de Dios
публика *ж* público *т*
публиковать *несов* publicar *vt*
публ|ичн|ый público; ~ *ое выступление* intervención pública
пугало *с* espantapájaros *т*, espantajo *т* (*тж перен*)
пугáть *несов* asustar *vt*, espantar *vt*
пуговица *ж* botón *т*
пудра *ж* polvos *т pl* ◊ *са́харная* ~ polvo de azúcar
пудрить *несов* empolvar *vt*, pasar la borla
пудриться *несов* empolvarse, pasarse la borla
пузáтый panzudo, barrigudo (*тж о посуде, мебели*)
пузырёк *м* **1.** (*бутылочка*) frasquito *т*, botellita *ф* **2.** burbuja *ф*; borbotón *т* (*при кипении*)
пузырь *м* **1.** burbuja *ф*; *мыльный* ~ pompa de jabón **2.** (*резиновый мешок*) bolsa de goma **3.** anat vesícula *ф*; *мочевой* ~ vejiga *ф*; *жёлчный/жёлчный* ~ vesícula biliar **4.** (*волдырь*) ampolla *ф*
пульверизáтор *м* pulverizador *т*, vaporizador *т*
пульс *м* pulso *т*; *ча́стый/рёдкий* ~ pulso serrátil/raro; *щупать* ~ tomar el pulso
пульт *м* **1.** (*нотный*) pupitre *т* **2.** *tex* tablero *т*, panel *т*; ~ *управления* tablero de mando
пуля *ж* bala *ф*; *разрывная* ~ bala explosiva
пункт *м* **1.** punto *т*; *воен* puesto *т*; *наблюдáтельный* ~ puesto de observación; *населённый* ~ lugar poblado, localidad *ф*; *комáнный* ~ puesto de mando; *контр|ольно-пропускной* ~ punto de

пурга

control; **переговорный** ~ central telefónica; **обменный** ~ caja de cambio
2. (*раздел*) párrafo *m*, artículo *m*, punto *m*; **анкета из шести** ~ов cuestionario de seis puntos; ~ **повестки дня** punto de la agenda

пурга́ *ж* ventisca *f*, nevasca *f*

пуск *м* puesta en marcha/en servicio/en movimiento; ~ **ракеты** lanzamiento del cohete

пускать *несов см* пусти́ть

пусков|о́й: ~**ая установка** *воен* plataforma de lanzamiento, lanzador *m*

пустеть *несов* quedar(se) vacío; despo-
blarse* (*становиться безлюдным*)

пуст|о́й **1.** vacío; hueco (*полый*); ~ **чемодан** maleta vacía **2.** (*ни на чём не основанный*) fútil, frívolo; huero, vano, inútil (*напрасный*); ~**ые слова** palabras hueras; ~**ая трата времени** pérdida inútil de tiempo; ~**ая затея** vano empeño ◊ ~ **звук** letra muerta; ~**о́е место** nulidad *f*, cero a la izquierda; **на** ~ **желудок** en ayunas; **прийти с** ~**ыми руками** venir con las manos vacías

пустота́ *ж* **1.** vacuidad *f*, vacío *m*; vacío *m* (*тж физ*) **2.** (*бессодержательность*) vacío *m*; ligereza *f* (*несерьёзность*); **душевная** ~ vacío espiritual

пустыня́ *ж* desierto *m*

пустырь *м* solar *m*, descampado *m*

пусты́ **1.** *частица* que (+ *subj*); ~ **он войдёт** que entre **2.** *союз* (*допустим, хотя*) aunque; ~ **поздно, но я пойду́** aunque sea tarde iré ◊ ~ **так** bueno, que sea así

путёвка *ж* **1.** (*в дом отдыха, на работу и т. п.*) plaza *f*; ~ **в санаторий** plaza en un sanatorio **2.** *снец* (*водителя*) hoja de ruta ◊ ~ **в жизнь** pasaporte/certificado para el futuro

путеводитель *м* guía *f*, itinerario *m*; ~ **по Москв́е** guía de Moscú

путепровод *м* viaducto *m*

путешественник *м* viajero *m*

путешественница *ж* viajera *f*

путешествие *с* viaje *m*; **кругосветное** ~ viaje alrededor del mundo; ~ **по**

стране́ viaje por el país ◊ **свадебное** ~ viaje de novios, luna de miel

путешествовать *несов* viajar *vi*, hacer un viaje; ~ **по стран́е** viajar por el país

путч *м* putch *m*

пут|ь *м* **1.** camino *m*, vía *f*; **морской/воздушный** ~ vía marítima/aérea; **сбиться с** ~**и** desviarse del camino; **на обратном** ~**и** de vuelta; **железнодорожный** ~ vía férrea **2.** (*путешествие*) viaje *m*, camino *m* **3.** (*способ*) vía *f*, derrotero *m*, medio *m*; **ми́рным** ~**ём** por vía pacífica; **каким** ~**ём?** ¿de qué modo?, ¿de qué manera? **4.** (*направление деятельности, развития*) vía *f*, senda *f*; **их** ~**и разошлись** cada cual va por su camino; **быть на правильном** ~**и** estar en el camino justo ◊ **Млечный Путь** Vía Láctea, Camino de Santiago; **счастливого** ~**и!** ¡bien/feliz viaje!; **по** ~**и** de camino, de paso

пух *м* plumón *m*; pelusa *f* (*растений*) ◊ **ни** ~**а ни пера́!** ¡que sea leve!, ¡que no pase nada!; **ни** asno rebuznador **ни** hombre rallador; ¡mucha suerte!

пучо́к *м* manojo *m*, haz *m*; ~ **редиски/петрушки** manojo de rabanillo/de perejil

пушистый vellosa, lanoso; ~ **кот** gato esponjoso

пу́шк|а *ж* cañón *m*; **зенитная** ~ cañón antiaéreo, antiaéreo *m* ◊ **как из** ~**и** de golpe y porrazo, de sopetón; **стрелять из** ~**и по воробья́м** gastar la pólvora en salvas

пушнина́ *ж* peletería *f*, pieles *f pl*

пушной de pieles; ~ **товар** peletería *f*; ~ **аукцион** subasta de pieles

пчела́ *ж* abeja *f*

пчелиный de abeja(s); ~ **улей** colmena *f*

пчеловодство *с* apicultura *f*, cultivo de las abejas

пшеница́ *ж* trigo *m*; **яровая/озимая** ~ trigo trachel/otoñal; **твёрдая** ~ trigo duro

пшено́ *с* mijo limpio

пы́жик *м* (*мех*) piel de cría de reno
пылесос *м* aspirador de polvo
пылесосить *несов* limpiar con aspirador
пыль *ж* polvo *т*; *угольная* ~ cisco *т*, carbonilla *ф*; *вытереть/смести* ~ quitar el polvo ◊ *пукать* ~ *в глаза* echar tierra a los ojos
пыльный polvoriento, polvoroso; cubierto de polvo (*покрытый пылью*)
пытать *несов* (*мучить*) torturar *в*т, atormentar *в*т
пытаться *несов* intentar *в*т, probar* *в*т, esforzarse*
пытк||а *ж* tortura *ф*, tormento *т*; *орудия* ~ *и* instrumentos de tortura
пыеса *ж* *театр* pieza *ф*; *муз* composición
пьян||ый borracho, ebrio (*тж* *в* *знач* *суи*); ~ *голос* voz borracha ◊ *под ~ую руку* *прост* estando bebido; *по ~ой лавочке* *прост* hecho una cuba; *с ~ых глаз* *прост* en estado de embriaguez
пурё *с* puré *т*
пятёрк||а *ж* **1.** (*школьная* *отметка*) cinco *т*, sobresaliente *т*; un diez (*в Испании*); *учиться на ~и* estudiar en sobresaliente **2.** (*цифра, игральная карта*) cinco *т* **3.** *разг* (*пять рублей*) cinco rublos
пятеро cinco
пятилётний de cinco años, quinquenal; ~ *юбилей* el quinto aniversario
пятка *ж* **1.** (*ноги*) talón *т* **2.** (*чулка, носка*) soleta *ф*, zancajo *т*
пятна́дцатый décimoquinto, quince (*дата, номер, страница*)
пятна́дцать quince
пятница||а *ж* viernes *т*; *каждую ~у* cada viernes ◊ *у неё семь пятниц на неделе* *шутл* a la noche, chichirimoche y a la mañana, chichirinada
пятно *с* mancha *ф*; *жирное* ~ mancha de grasa ◊ *родимое* ~ mancha *ф*; lunar *т* (*родинка*); *и на солнце бывают пятна* *погов* no hay cielo sin nubes ni paraíso sin serpiente
пят||ый quinto, cinco (*дата, номер, страница*); ~ *день* el día quinto; ~*ая*

часть la quinta parte; *одна ~ая* una quinta parte ◊ *с ~ого на десятое* sin pies ni cabeza; *нужен/нужна/нужно как собаке ~ая нога* hace falta como el paraguas a un pez

пять cinco (*тж* *отметка*) ◊ *дай ~!* *прост* ¡choquen esos cinco!; *знать как свой ~ пальцев* conocer como los dedos de la mano, saber al dedillo
пятьдесят cincuenta

Рр

раб *м* esclavo *т*; siervo *т* (*тж* *крепостной крестьянин*); *восстание ~ов* revuelta de esclavos; ~ *своих привычек* esclavo de sus costumbres

раба́ *ж* esclava *ф*; sierva *ф* (*тж* *крепостная крестьянка*)

работ||а *ж* **1.** (*функционирование*) trabajo *т*, funcionamiento *т*; ~ *мысли* trabajo mental; ~ *двигателя* funcionamiento del motor **2.** (*труд, деятельность*) trabajo *т*, labor *ф*; *ответственная/срочная* ~ trabajo importante/urgente **3.** (*служба, занятие*) trabajo *т*, servicio *т*; *снять с ~ы* despedir del trabajo; *временная/постоянная* ~ trabajo temporal/permanente **4.** (*продукт труда, изделие*) trabajo *т*, obra *ф*; *печатные ~ы* trabajos publicados; *выставка работ художника* exposición de las obras del pintor; *отличная/грубая* ~ trabajo excelente/basto **5.** *мн* ~*ы* trabajos *т* *пл*; *ремонтные ~ы* trabajos de reparación; *полевые ~ы* *с-х* trabajos de campo

рабо́та||ть *несов* **1.** (*функционировать*) trabajar *в*т, funcionar *в*т; estar abierto (*быть открытым* — *об учреждении и т. п.*); *магазин ~ет без перерыва* la tienda no tiene horas de pausa; *машина ~ет* la máquina funciona; *телефон не ~ет* el teléfono no funciona **2.** (*служить, заниматься чем-л.*) trabajar *в*т; ~ *по специальности* trabajar según su profesión; *где вы ~ете?* ¿dónde trabaja

работник

- Ud.?.; **над чем вы ~ете?** ¿en qué está trabajando Ud.? ◇ **~ над со́бой** trabajar para formarse; **время ~ет на нас** el tiempo está a nuestro favor
- рабо́тник** *м* trabajador *т*; **научный** ~ científico *т*; **сábio** *т* (*учёный*)
- рабо́тница** *ж* trabajadora *ф*; obrera *ф* (*на заводе, фабрике и т. п.*) ◇ **домáшняя** ~ sirvienta *ф*, criada *ф*; asistenta *ф* (*приходящая*)
- работода́тель** *м* *офиц* patrono *т*, patrón *т*
- работоспо́собный** (*могущий работать*) capaz/apto para el trabajo
- работя́га** *м* и *ж* persona trabajadora/laboriosa
- рабо́ч||ий** I *м* obrero *т*; ~ие и **слу́жащие** trabajadores y empleados
- рабо́ч||ий** II 1. obrero; ~ **класс** clase obrera; ~ая **молодёжь** juventud obrera 2. *тех* (*о механизме и т. п.*) de trabajo; ~ее **колёсо** rueda de trabajo 3. (*предназначенный для работы*) de trabajo, de labor; ~ **день** día de trabajo, día laborable; ~ **костю́м** ropa de trabajo; ~ее **ме́сто** puesto de trabajo ◇ ~ая **встрéча** reunión de trabajo; ~ие **ру́ки** mano de obra; ~ **язы́к** lengua de trabajo; **в ~ем порядке** (*оперативно, быстро*) durante el trabajo, operativamente
- ра́бск||ий** de esclavo; servil (*тж перен*); ~ **труд** trabajo esclavo; ~ое **подража́ние** imitación ciega
- равви́н** *м* rabino *т*, rabí *т*
- ра́венств||о** *с* *в разн знач* igualdad *ф*; ~ **возмо́жностей** igualdad de oportunidades; **социáльное** ~ igualdad social; **знак** ~а signo de igualdad, igual *т*
- равни́на** *ж* llanura *ф*; planicie *ф* (*большая*)
- равно́** 1. (*одинаково*) del mismo modo 2. es igual (a); son (*в арифметических действиях*); **три плюс два ~ пяти́** tres más dos son cinco ◇ **всё ~ а** (*безразлично*) es igual, da lo mismo, no importa; б) (*в любом случае*) a pesar de todo; **мне всё ~ ме** da lo mismo; **я всё ~ приду́** a pesar de todo vendré; **он всё ~ сде́лает по-сво́ему** de todos modos procederá a su antojo
- равнове́си||е** *с* equilibrio *т* (*тж перен*); ~ **сил** equilibrio de fuerzas; **душе́вное** ~ equilibrio interior/mental; **вы́вести из ~я** *кого-л.* desequilibrar a alguien
- равноду́шие** *с* indiferencia *ф*; indolencia *ф*; impasibilidad *ф* (*бесстрастие*)
- равноду́шно** indiferentemente, con indiferencia; **импасiblemente** (*бесстрастно*)
- равноду́шный** indiferente; **импасible** (*бесстрастный*); ~ **взгляд** mirada indiferente
- равномерно** regularmente, igualmente; ~ **распреде́ленная нагру́зка** carga distribuida en forma equilibrada
- равномерн||ый** regular, igual; uniforme (*однородный*); ~ое **движе́ние** movimiento uniforme
- равнопра́вие** *с* igualdad de derechos
- равнопра́вный** de iguales derechos, equitativo; ~ **догово́р** contrato equitativo
- ра́вн||ый** *в разн знач* igual; ~ые **силы** fuerzas iguales; **в ~ой ме́ре** tantos a tantos; **разде́лить на ~ые до́ли** dividir en partes iguales; **пе́ред зако́ном все ~и́** todos son iguales ante la ley ◇ **на ~ых** de poder a poder
- рагу́** *с* *нескл кул* ragú *т*; guisado/guiso de carne (*мясное*)
- рад:** ~ **вас ви́деть** me alegro (de) verle, encantado de verle; ~ **познако́миться** (*с váми*) estoy encantado de conocerle
- рада́р** *м* radar *т*
- ра́ди** 1. (*в интересах кого/чего-л.*) para, por, en provecho de; **сде́лать что-л. ~ о́бщего блага́** para el bien público; ~ **меня́** para mí 2. (*из-за чего-л., во имя чего-л.*) por (a) causa de ◇ ~ **смéха** de broma, en bromas, para hacer reír; **че́го ~?** ¿para qué?, ¿por qué?
- радиáтор** *м* radiador *т* (*охлаждающий*); calefactor *т* (*отопления*)
- радиáция** *ж* radiación *ф*

радикальн||ый (*решительный*): ~ые мэры/изменения medidas/cambios radicales

радио *с нескл в разн знач radio f; radio-difusión f (радиопередача); radioreceptor m (радиоприёмник); слушать* ~ escuchar la radio; **передать по** ~ transmitir por la radio

радиоактивн||ый radi(o)activo; ~ые отходы residuos radiactivos

радиовещание *c radiodifusión f*

радиолокатор *m radar m, radiolocalizador m*

радиолокация *ж radar m, radiolocalización f*

радиопередача *ж radioemisión f, transmisión por radio*

радиоприёмник *m radioreceptor m, radio f*

радиостанция *ж estación/emisora de radio*

радист *m radiotelegrafista m, operador de radio; воен radista m*

радиус *m radio m; ~ действия radio de acción*

радовать *несов alegrar vt, causar alegría (a); regocijar vt (веселить); меня радуют его успехи me alegran sus éxitos* ◇ **цветы радуют взор/глаз** las flores alegran la vista

радоваться *несов alegrarse, gozarse; ~ успехам сына alegrarse de los éxitos del hijo; душа радуется el alma está de fiesta*

радостн||ый alegre, de alegría; contento (*довольный*); ~ое лицо cara alegre; ~ое известие noticia alegre

радост||ь *ж alegría f, gozo m; испытывать/доставлять* ~ sentir/causar alegría; **прыгать от ~и** saltar de regocijo ◇ **не помнить себя от ~и** no haber en sí de gozo; **на ~ях** de gozo; **с ~ью** con mucho gusto, con sumo placer

радуга *ж arco iris*

радушие *c cordialidad f, hospitalidad f*

радушный cordial, hospitalario; ~ приём acogida cordial

раз I *м 1. vez f; один* ~ una vez; **несколько** ~ unas veces; **много** ~ muchas veces; **в первый** ~ por primera vez; **в другой** ~ otra vez; **в следующий** ~ la vez que viene; **в прошлый** ~ la vez pasada 2. (*при счёте* — один) uno ◇ ~ **и навсегда** (de) una vez (y) para siempre; **в самый** ~ а) (*вовремя*) oportunamente, en el momento oportuno; б) (*впору*) ajustado; **пиджак мне в самый** ~ la chaqueta me sienta bien; **вот тебе и ~!** ¡atiza!, ¡anda! (*в знак удивления*); ¡qué mala suerte! (*в знак сожаления*); **ещё** ~ una vez más; **как** ~ а) (*точно*) precisamente, justamente; б) (*впору*) sienta bien; **не** ~ más de una vez; **ни** ~у ni una sola vez; nunca (*никогда*)

раз II *разг (если) si, cuando; ~ он пришёл, я остأنусь si ha llegado, me quedaré*

раз III *разг (однажды) una vez; (как-то) ~ встретил его и не узнал una vez le/lo encontré y no le/lo reconocí*

разбавить *сов diluir* vt; bautizar vt, aguar vt (вино, молоко)*

разбавлять *несов см разбавить*

разбег *м carrera f, carrerilla f; прыгнуть с ~а* saltar con impulso; ~ **самолёта** авиа recorrido de arranque, carrera de despegue

разбежаться *несов см разбежаться*

разбежа||ться *сов 1. (взять разбег) tomar carrerilla 2. (в разные стороны) desbandarse, dispersarse* ◇ **у него глаза ~лись** (*не знает, что выбрать*) no sabe dónde poner los ojos

разбивать(ся) *несов см разбить(ся)*

разбира||ть *несов см разобрать; ехать не ~я дороги* sin distinguir el camino

разбираться *несов см разобраться*

разбит||ый 1. (*разломанный, расколотый*) roto, quebrado (*тж перен*) 2. (*побеждённый*) derrotado 3. (*усталый*) quebrantado, molido ◇ ~ые мечты sueños fracasados; **остаться у ~ого корыта** quedarse compuesta y sin novio

разбить *сов* 1. (разломать, расколоть; расшибить) romper* vt; quebrar* vt, quebrantar vt (раздробить); ~ чашку romper la taza; ~ машину estrellar el coche; ~ голову кому-л. descalabrar a alguien 2. перен (жизнь, надежды) destrozар vt, destruir* vt 3. (нанести поражение) derrotar vt, desbaratar vt; ~ врага derrotar al enemigo 4. marcar vt (разметить); trazar un plano (распланировать); ~ сад trazar el plano de un jardín ◊ ~ палатку instalar una tienda de campaña; ~ лагерь acampar vi

разбй||ться *сов* 1. (о вещи) romperse*; чашка ~лась la taza se rompió, el coche se ha estrellado 2. (повредить себе что-л.) lastimarse; ~ при падении estrellarse al caer 3. перен (о надеждах; о сердце) destrozarse, destruirse* 4. (разделиться) dividirse (en), subdividirse (en)

разбой *м* bandolerismo *т*, bandidaje *т*
разбойник *м* bandolero *т*, bandido *т*;
~ с большой дороги salteador de caminos

разбойн||ый: ~ое нападение asalto a mano armada

разбор *м* (анализ) análisis *т*; examen *т* (рассмотрение); ~ дела юр vista de la causa; ~ произведения análisis de la obra; грамматический ~ análisis gramatical; без ~а sin elección, sin escoger (не выбирая); sin hacer diferencia (не делая различия) ◊ прийти к шáпочному ~у llegar a las aceitunas, llegar a los anises

разборка *ж* 1. (писем, товаров и т. п.) selección *ф*, clasificación *ф* 2. (машины) desmontaje *т*, desarme *т* 3. разг (выяснение) aclaración *ф*; ajuste de cuentas (жарг — сведение счётов); tangana *ф*, camorra *ф* (ссора)

разборный desmontable

разборчивый 1. (требовательный) (demasiado) exigente, descontentadizo; ~ покупатель comprador demasiado exigente 2. (чёткий — о почерке и т. п.) legible, descifrable

разбрасывать *несов см* разбросать
разбросать *сов* 1. dispersar vt, desparramar vt; diseminar vt (зёрна, семена) 2. разг (привести в беспорядок) desparramar vt; ~ бумаги desparramar papeles

разбудй||ть *сов* despertar* vt; ~те меня в семь часо́в despiérteme a las siete

разва́л *м* 1. (распад) descomposición *ф*, desintegración *ф*; ~ работы frustración *ф* del trabajo 2. разг rastro *т*, baratillo *т* ◊ кни́жный ~ tienda de libros de segunda mano

разва́ливать(ся) *несов см* развалить(ся)

разва́лины *мн* ruinas *ф pl*

разва́лить *сов* 1. (раскидать) deshacer* vt, desmoronar vt 2. перен arruinar vt, desbarajustar vt

разва́ли||ться *сов* 1. deshacerse, desmoronarse; arruinarse (превратиться в развалины); дом ~лся la casa se vino abajo 2. разг (износиться) deshacerse*, desgastarse 3. разг (в кресле и т. п.) arrellanarse

ра́зве acaso, es que; ~ вы не видите? ¿acaso no lo ve?; ~ он приехал? ¿es que ha llegado?; ~ можно? ¿acaso es posible?; ~ его заставишь? ¿acaso es posible obligarle?

разве́дка *ж* 1. (обследование) exploración *ф*; геол. prospección *ф* 2. воен exploración *ф*; reconocimiento *т* (рекогносцировка); ~ ббем combate de reconocimiento; пойти в ~у ir de reconocimiento; ~ местности reconocimiento del terreno 3. (секретная служба) servicio (secreto), servicio de inteligencia

разве́дчик *м* 1. воен explorador *т* 2. (агент разведки) agente de los servicios de inteligencia 3. геол explorador *т*, cateador *т*

разверну́ть *сов* 1. desenvolver* vt; desplegar* vt, desdoblar vt (свёрнутое); ~ газету desplegar el periódico 2. перен (проявить в полной мере) desplegar* vt; desarrollar vt (развить); ~ работу desplegar el trabajo 3. (вернуть —

автомашину, самолёт и т. п.) virar *vt*, volver* *vt*

разверну́ться *сов* 1. desenvolverse*; despleгаться* (о чём-л. свёрнутом); свёрток ~-лся el paquete se desenvolvió 2. перен (проявиться) despleгаться*; desarrollarse (развиться) 3. (о самолёте, машине) virar *vi*, dar vuelta(s)

развёртывать(ся) *несов см* разверну́ть(ся)

развеселиться *сов* regocijarse, alegrarse

развести *сов* 1. (отвести в разные места) llevar *vt*, conducir* *vt* 2. (в разные стороны) apartar *vt*, separar *vt* (тж перен — разединить); ~ мосты́ abrir los puentes 3. (растворить) disolver* *vt*; diluir* *vt* (разбавить); ~ порошок в воде́ disolver polvos en el agua 4. (вырастить) criar *vt* (животных, рыб, птиц); cultivar *vt* (растения); ~ сад plantar un jardín 5. (разжечь) encender* *vt*; ~ костёр encender una hoguera ◊ ~ руками́ quedarse hecho una pieza

развестись *сов* 1. (о супругах) divorciarse, separarse 2. (о паразитах, гризунах) propagarse

развива́ть *несов см* развить; ~ культу́рные связи́ fomentar los vínculos culturales

развива́ться *несов см* развиться

развилка *ж* bifurcación *f*

развитие *с* desarrollo *m*, fomento *m*; ~ культу́рных связей́ desarrollo de las relaciones culturales

развито́й (о человеке) desenvuelto, desarrollado

развить *сов* 1. (усилить) desarrollar *vt*, fomentar *vt*; ~ ско́рость desarrollar la velocidad 2. (развернуть) desarrollar *vt*; ~ мысль́ profundizar el pensamiento; ~ наступле́ние desarrollar la ofensiva; ~ бу́рную де́ятельность desplegar una actividad febril

развиться *сов* desarrollarse

развлека́ть(ся) *несов см* развлéчь(ся)

развлéчение *с* distracción *f*, entretenimiento *m*; recreo *m* (отдых); охóта — егó любимое ~ la caza es su diversión predilecta

развлéчь *сов* distraer* *vt*, entretener* *vt*, divertir* *vt*

развлéчься *сов* distraerse*, entretenerse*, divertirse*

развóд *м* 1. (супругов) divorcio *m*; пода́ть на ~ solicitar el divorcio; быть в ~е estar divorciado; да́ть ~ dar el divorcio 2. (в разные стороны) apertura *f*; ~ мостá apertura del puente

разводи́ть *несов см* развести́ ◊ ~ канитeль tener cuerda para rato

разводи́ться *несов см* развестись

разводно́й: ~ ключ́ llave ajustable/universal; ~ мост́ puente levadizo

разворóт *м* 1. (поворот) viraje *m*, cambio de frente 2. разг (рост, развитие) auge *m*, desarrollo *m* ◊ фотогра́фия в ~ la foto en folio

разврат́ *м* libertinaje *m*, depravación *f*

развяза́ть *сов* 1. (что-л.) desatar *vt*, desamarrar *vt*; ~ у́зел desanudar *vt* 2. разг (кого-л.) soltar* *vt* (тж перен) ◊ ~ войну́ desencadenar la guerra; ~ языќ destrabar la lengua

развяза́нный (наглый) descarado, fresco; desenvuelto (о манерах, тоне и т. п.); ~ ма́лый persona descarada

развяза́ывать *несов см* развяза́ть

разгада́ть *сов* 1. adivinar *vt*; resolver* *vt* (решить); ~ зага́дку desentrañar un enigma 2. (понять) comprender *vt*; ~ чьи-л. на́мерения penetrar en las intenciones de alguien

разга́р *м:* в ~ лёта в pleno verano; весна́ в по́лном ~е la primavera está en pleno apogeo

разгласи́ть *сов* divulgar *vt*, pregonar *vt*; ~ тайну́ divulgar el secreto

разглаша́ть *несов см* разгласи́ть

разглядéть *сов* discernir* *vt*, ver* *vt*

разглядыва́ть *несов* 1. см разглядéть 2. перен (вглядываться) mirar atentamente, examinar *vt*

разговаривать

разговáривать *несов* hablar *vi*; conversar *vi* (*беседовать*); ~ **по телефону** hablar por teléfono

разговóр *м* conversación *f*, plática *f*; **завести** ~ trabar conversación; ~ **по душам** hablar con el corazón el la mano
◇ **без ~ов!** ¡basta de hablar de esto!

разговóрник *м* guía de conversación
разговóрный hablado, conversacional; ~ **язык** lenguaje hablado

разговóрчивый locuaz, hablador

разгоня́ть *несов см* разогна́ть

разгрóм *м* 1. (*врага*) derrota *f*; destrucción *f* (*уничтожение*); ~ **áрмии** derrota del ejército 2. *разг* (*беспорядок*) caos *т*, desorden *т*

разгружа́ть *несов см* разгрузи́ть

разгрузи́ть *сов* 1. descargar *vt*; desembarcar *vt* (*судно*); ~ **вагон** descargar el vagón 2. *перен разг* (*освободить от чего-л.*) descargar (*de algo*), quitar (*algo de encima*)

разгру́зка *ж* descarga *f*, descargue *т*

раздава́ть(ся) *несов см* разда́ть(ся)

разда́ть *сов* distribuir* *vt*, repartir *vt*; ~ **подáрки** distribuir los regalos; ~ **зарплату** distribuir el salario

разда́||ться *сов* (*о звуке*) (re)sonar* *vi*; oírse* (*послышаться*); ~ **лся гудóк** sonó la sirena; ~ **лся звоно́к** sonó el timbre

раздева́лка *ж разг* guardarropa (*лugar*)

раздева́ть(ся) *несов см* разде́ть(ся)

разде́л *м* 1. repartición *f*, reparto *т*; ~ **иму́щества** reparto de los bienes 2. (*книги*) parte *f* 3. (*область науки*) rama de la ciencia

разделе́ние *с* división *f*; repartición *f* (*распределение*); ~ **обязанностей** repartición de las obligaciones ◇ ~ **труда** división del trabajo

разделительн||ый: ~**ая полоса́** *авто* franja divisoria

разделе́ть *сов* 1. (*на части*) dividir *vt* (*тж мат*); repartir *vt* (*распределить*); ~ **иму́щество** repartir los bienes; ~ **зёмлю** repartir la tierra 2. (*отделить, разъединить*) separar *vt*

разделя́ть *несов* 1. *см* разделить 2. (*участь; мнение и т. п.*) compartir *vt*

разде́ть *сов* desnudar *vt*, desvestir* *vt*

разде́ться *сов* desnudarse, desvestirse*; quitarse (*снять верхнюю одежду*); ~ **до поя́са** desvestirse de la cintura para arriba; ~ **до гола́** ponerse en cueros

раздо́р *м* discordia *f*, disensión *f*; **семейный** ~ discordia familiar

раздраже́ние *с* irritación *f* (*тж физиол*)

раздраже́нный irritado; ~ **го́лос** voz exasperada; ~ **то́н** tono irritado

разду́мать *сов* mudar de parecer, cambiar de opinión; renunciar *vt* (a) (*отказаться*)

разду́мывать *несов* 1. (*размышлять*) pensar* *vt*, reflexionar *vt* 2. (*колебаться*) vacilar *vi*, titubear *vi*

разже́чь *сов* 1. encender* *vt*, pegar fuego; ~ **костёр** encender una hoguera 2. *перен* encender* *vt*, atizar *vt*; ~ **ненависть** atizar el odio; ~ **стра́сти** enconar las pasiones

разжига́ть *несов см* разже́чь

рази́ня *м* и *ж разг* papanatas *т*, babieca *т, f*

разлага́ть *несов см* разложи́ть

разлива́ть *несов см* разли́ть

разли́ть *сов* 1. (*налить*) echar *vt*; ~ **чай** servir/echar té 2. (*пролить*) derramar *vt*, verter* *vt* ◇ **их водо́й не разло́е́шь** están a partir un piñón, son como uña y carne

различа́ть *несов см* различи́ть

различи́||е *с* (*несходство, разница*) distinción *f*, diferencia *f*; ~ **во взгля́дах** diversidad de pareceres; **без ~я** sin distinción; **зна́ки ~я воен** divisas *f pl*, insignias *f pl*

различи́ть *сов* distinguir *vt*, discernir* *vt*

различи́тый diferente, distinto

разложе́ние *с* 1. (*на составные части*) descomposición *f* (*тж мат*); *хим* disolución *f* 2. *перен* descomposición *f*; corrupción *f* (*развращение*); depravación *f* (*нравов*); **моральное** ~ degradación moral

разложить *сов* **1.** (выложить) exponer* *vt*, poner de muestra; extender* *vt* (разостлать); ~ **вещи** exponer las cosas **2.** (распределить) repartir *vt*, distribuir* *vt* **3.** мат, хим (на составные части) descomponer* *vt* **4.** перен desorganizar *vt*, desmoralizar *vt*; ~ **армию** desmoralizar al ejército

разлук||а *ж* (расставание) despedida *f*, separación *f*; **жить в ~е** vivir separado (de)

размах *м* **1.** (колебание) amplitud *f*, oscilación *f* **2.** (величина — крыльев и т. п.) aletada *f*, envergadura *f* **3.** перен (деятельности) escala *f*, envergadura *f*; ~ **строительства** construcción en gran escala; **он человек с ~ом** es hombre de grandes capacidades ∅ **ударить с ~у** golpear con aire

размахивать *несов* (махать) agitar *vt*; bracear *vi* (рукой); aletear *vi* (крыльями); ~ **руками** agitar las manos; ~ **флагами** agitar la bandera

разменивать *несов см* разменять

разменять *сов* cambiar *vt*; ~ **деньги** cambiar el dinero

размер *м* **1.** (величина) dimensión *f*, tamaño *m*; ~ **зарплаты** la cuantía del salario **2.** (мерка) número *m* (обуви, перчаток); medida *f* (одежды); **это не мой ~** esto no es mi talla

разместить *сов* instalar *vt*, situar *vt*; ~ **пассажиров** acomodar a los pasajeros

разметить *сов* marcar *vt*, trazar *vt*

размечать *несов см* размётить

размешать *сов* revolver* *vt*

размешивать *несов см* размешать

размещать *несов см* разместить

размйнка *ж* desperezo *m*, desentumescimiento *m*; спорт entrenamiento antes del juego

размножать *несов см* размножить
размножение *с* **1.** (воспроизведение во многих экземплярах) multiplicación *f* **2.** биол reproducción *f*, procreación *f*; половое/бесполое ~ generación sexual/asexual

размножить *сов* (распечатать) multiplicar *vt*; ~ **документ** multiplicar, sacar copias de un documento

разморáживать *несов см* разморозить

разморóзить *сов* descongelar *vt*

размывáть *несов см* размьть

размы||ть *сов* derrubiar *vt*; **водá ~ла бёрег** el agua ha derrubiado la ribera

размышлени||е *с* reflexión *f*, meditación *f*; **дать время на ~** dar tiempo para reflexionar; **по зрелом ~и** después de maduras reflexiones

размышлять *несов* reflexionar *vi*, meditar *vi*

разнести *сов* **1.** llevar *vt* (отнести); transportar *vt* (доставить); ~ **письма** repartir las cartas **2.** разг (распространить) propagar *vt*, divulgar *vt*; ~ **инфекцию** propagar la infección

разнимáть *несов см* разнять

разница *ж* diferencia *f*; ~ **в цене** diferencia en el precio; ~ **в том, что...** la diferencia consiste en que...; ~ **в возрасте** diferencia de edades ∅ **какая ~!** (всё равно) es igual, da lo mismo

разнобóй *м* divergencia *f*, discordancia *f*; ~ **в написании** diferencia en la escritura

разногласие *с* (между кем-л.) divergencia *f*, disensión *f*; ~ **во взглядах** disparidad de opiniones ∅ ~ **в показаниях** discordancia de declaraciones

разноб *с* (пункт повестки дня) varios *m pl*, asuntos varios

разнообрази||е *с* diversidad *f*, variedad *f*; ~ **впечатлений** variedad de impresiones ∅ **для ~я** para variar

разносить *несов см* разнести

разносторонн||ий (многообразный) multilateral, multifacético; ~**я деятельность** actividades diversificadas; ~**ие способности** capacidades versátiles

разноцветный de varios colores, multicolor

ра́зн||ый diferente; distinto (отличный от кого/чего-л.); variado (разнообразный); ~ые взгляды puntos de vista diferentes; они ~ые люди son personas diferentes; букéт из ~ых цветóв ramo de flores diferentes ◇ говорить на ~ых языкáх hablar (en) lenguas diferentes

разн|ять сов 1. разг (отделить) separar vt 2. (дерущихся) separar vt, apartar vt

разоблач|ать несов см разоблачить

разоблач|ить сов (раскрыть) revelar vt, descubrir* vt; desenmascarar vt (кого-л.)

разобр|ать сов 1. (на части) desmontar vt; desarmar vt (механизм); demoler* vt (дом, стену) 2. (рассмотреть, обсудить) examinar vt, estudiar vt, analizar vt (тж грам) 3. (различить, определить) descifrar vt, distinguir vt; comprender vt (понять)

разобр|аться сов 1. разг (привести в порядок) arreglar vt; desempaquetar vt (посылки и т. п.) 2. (понять) comprender vt

разогн|ать сов 1. (заставить разойтись) echar vt, expulsar vt; disolver* vt (собрание, организацию и т. п.); ~ толпу dispersar la muchedumbre; вéтер ~л тучи el viento disipó las nubes 2. (рассеять, развеять) dispersar vt, disipar vt; ahuyentar vt (скуку, сомнения и т. п.)

разогр|евать несов см разогреть

разогр|еть сов calentar* vt; ~ обéд calentar la comida; ~ мотóр calentar el motor

разойт|ись сов 1. (уйти — о всех, многих) irse*, marcharse; alejarse (удалиться); dispersarse (в разные стороны); ~ по домáм marcharse cada uno a su casa; гóсти разошл|ись las visitas se retiraron; разойд|ись! ¡rompan filas! 2. (постепенно исчезнуть) disiparse; тучи разошл|ись las nubes se disiparon 3. (прекратить общение) separarse (de); divorciarse (о супругах) 4. (разделиться — о дорогах; о мнениях и т. п.) divergir vt; diferir* vt (не

совпасть) 5. (израсходоваться) estar gastado; estar agotado (оказаться распродаваемым — о тираже и т. п.)

разор|в|ать сов romper* vt (тж перен); desgarrar vt (одежду)

разор|в|аться сов 1. (об одежде) romperse*, desgarrarse 2. (о бомбе и т. п.) estallar vt, reventar* vt

разор|ить сов 1. (опустошить, разрушить) devastar vt, asolar vt; ~ гнездó destruir el nido 2. (кого-л.) arruinar a alguien

разоруж|ать(ся) несов см разоружить(ся)

разоруж|ение с desarme m; всёбщ|ее и пóльное ~ desarme general y completo

разоруж|ить сов desarmar vt

разоруж|иться сов desarmarse

разор|ять несов см разорить

разочаров|ание с desengaño m, desilusión f; гл|убо́кое ~ profundo desengaño

разочаров|ать сов desengañar vt, desilusionar vt

разочаров|аться сов desengañarse, desilusionarse

разочаро|вывать(ся) несов см разочаровать(ся)

разр|ез м 1. (разрезанное место) corte m, cortadura f; tajo m (надрез) 2. (сечение) corte m, sección f; попер|ечный ~ sección transversal 3. горн banco m ◇ у неё краси|вый ~ глаз tiene bonito corte de ojos

разр|ез|ать несов см разрезать

разр|ез|ать сов cortar vt

разреш|ить несов см разрешить

разреш|ени|е с 1. (задачи, вопроса и т. п.) resolución f, solución f 2. разг (документ) permiso m, licencia f; ~ на въезд permiso/visado de entrada 3. (позволение) permiso m, autorización f; прос|ить ~я pedir permiso; с вáшего ~я con su permiso; без ~я sin permiso **разреш|ить** сов 1. (задачу, вопрос и т. п.) resolver* vt, solucionar vt 2. (позволить, дать право) permitir vt,

autorizar *vt*; **ему** ~ **ли** **уехать** le han dado permiso para partir \diamond ~ **те** **пройти** permítame pasar; ~ **те** **закурить?** ¿me permite fumar?

разруха *ж* ruina *f*, desorganización *f*, desbarajuste *m*

разрушать *несов см* разрушить

разрушить *сов 1.* (сломать) destruir* *vt*; demoler* *vt* (уничтожить) **2.** (привести к упадку) destruir* *vt*, quebrantar *vt*, arruinar *vt*; ~ **здоровье** destruir la salud; ~ **хозяйство** arruinar la economía

разрыв *м 1.* ruptura *f* (тж *перен*); *мед, тех* disrupción *f*; ~ **дипломатических отношений** ruptura de relaciones diplomáticas; ~ **сердца** *разг* ruptura del corazón **2.** (взрыв) explosión *f*, estallido *m*; ~ **снаряда** explosión de un proyectil **3.** (нарушение взаимосвязи) incoherencia *f*, falta de ligazón; ~ **между спросом и предложением** desproporción entre la demanda y la oferta

разрывать(ся) *несов см* разорвать(ся)

разряд *1 м* (класс, группа) clase *f*, categoría *f*; **это животное относится к ~у млекопитающих** este animal pertenece a la categoría de los mamíferos

разряд *II м* descarga *f*; **электрический** ~ descarga eléctrica

разрядка *ж 1.* (ружья; электрической батареи) descarga *f* **2.** *перен* (ослабление напряжения) alivio *m*, distensión *f*; ~ **международной напряжённости** alivio de la tirantez internacional

разрядник *м* (спортсмен, имеющий разряд) deportista *m* con categoría

разум *м* razón *f*; juicio *m* (рассудок) \diamond **у него ум за ~ заходит** su cabeza no carbura

разумётся (конечно) sin duda, claro está, naturalmente, desde luego \diamond **самó собой** ~ sin ninguna duda, eso ni que decir tiene

разумный razonable, juicioso; sensato (здравый); ~ **дóвод** argumento sensato; ~ **пóступок** acción razonable

разъедини||ть *сов 1.* *тех* desconectar *vt*, desacoplar *vt*, interrumpir *vt*; ~ **провода** desconectar los cables; **нас** ~ **ли** (по телефону) nos han cortado **2.** (с кем-л.) desunir *vt*, separar *vt*

разъединять *несов см* разъединить

разъезд *м ж-д* vía de apartadero, vía muerta (*путь*); apartadero *m* (*станция*)

разыскать *сов* (найти) encontrar* *vt*, hallar *vt*, descubrir* *vt*

разыскивать *несов см* разыскать

рай *м 1.* *рел* paraíso *m*, gloria *f* **2.** *перен* paraíso *m*, jaija *f*; ~ **земной** paraíso terreno; **как в райо** (очень хорошо) como en jaija

район *м 1.* (административный) región *f*; distrito *m* (*городской*) **2.** (*местность, округ*) región *f*, zona *f*; **промышленный** ~ zona industrial; **рабочий** ~ barrio obrero; ~ **наводнения** zona de inundación \diamond **в ~е** *чего-л.* cerca de algo, al lado de algo; **он живёт в ~е метро** vive cerca del metro

райский paradisíaco, de(l) paraíso

рак *1 м 1.* cangrejo *m*; **речной** ~ cangrejo de río; **на безрыбье и ~ рыба** *посл* en tierra de ciegos el tuerto es rey **2.** **Рак астр** Cáncer *m*; **тropic** **Рака** trópico de Cáncer \diamond **когда** ~ **свистнет разг** cuando las ranas críen pelos; **красный, как ~ rojo** como un cangrejo; **я ему покажу, где ~и зимуют** le diré cuántas son cinco

рак *II м* *мед* cáncer *m*; ~ **грудí** cáncer de mama; ~ **желудка** cáncer de estómago

ракета *ж* cohete *m*, misil *m*; **сигнальная** ~ cohete de señales; **боевая** ~ misil de combate; **баллистическая** ~ cohete balístico; **космическая** ~ cohete cósmico; **крылатая** ~ misil de crucero; ~ **носитель** cohete portador

ракета-перехватчик *ж* interceptor de misiles

ракетка *ж* raqueta *f* \diamond **пёрвая** ~ (*лучший игрок*) primera raqueta del mundo

ракетный coheteril, de cohete(s); ~ **о топливо** propulsantes de cohetes; ~ **ые войска** tropas de cohetes

раковина ж 1. concha *f*; ~ улитки concha de caracol 2. (водопроводная) fre-gadero *m* ∅ ушная ~ rabellón de la oreja, caracol *m*

ракурс м 1. жив escorzo *m* 2. фото, кино ángulo de toma

ракушка ж concha *f*

ралли с нескл спорт rally *m*

рама ж 1. (окна, двери) marco *m* 2. (картины) marco con cristal, cuadro *m* 3. (автомобиля) chasis *m*

рамок|а ж 1. cuadro *m*; фотокарточка в ~е fotografia en el marco 2. мн ~и перен (границы, пределы) límites *m pl*; ~и договора límites del tratado; держать себя в ~ах mantenerse en los límites; выходить за ~и pasar de la raya

рампa ж театр candilejas *f pl*

рана ж herida *f*; глубокая ~ herida profunda; открытая ~ herida abierta; огнестрельная ~ balazo *m* ∅ душевная ~ cicatriz *f*

ранг м (степень отличия) rango *m*, clase *f*, jerarquía *f*; дипломатический ~ rango diplomático; в ~е послá en el rango de embajador; капитан первого ~а capitán de navío

раненый 1. прил herido; ~ боёц combatiente herido 2. м herido *m*

ра́нец м morral *m*; солдатский ~ mochila *f*; школьный cartapacio *m*

ра́нить сов и несов herir* *vt*

ра́нний 1. (о начальном периоде чего-л.) primero; в ~ час muy de mañana; ~им утром por la mañana temprano; ~я весна́ la primavera incipiente 2. (рано наступивший; рано появившийся) precoz; prematuro (преждевременный); ~ие овощи hortalizas tempranas ∅ ~я птáшка el madrugador

ра́но 1. (в самом начале) temprano; ~ утром por la mañana temprano 2. (преждевременно) prematuramente, temprano; ужинать ещё ~ es pronto para cenar; об этом говорить ~ es prematuro para hablar de esto ∅ ~ или поздно tarde o temprano

ра́ньше 1. (до чего-л.) antes; ~ съядте, а потом говорите antes siéntese y después hable; самолёт прибыл ~ времени el avión ha llegado antes de tiempo 2. (в презжнее время) antes, antiguamente, en otros tiempos; ~ здесь был лес antes aquí había un bosque

ра́са ж raza *f*; биол estirpe *f*

раси́зм м racismo *m*

раси́ст м racista *m*

раска́иваться несов см раска́яться

раска́ивать несов см расколóть

раска́яние с arrepentimiento *m*; чу́вствовать ~ sentir arrepentimiento

раска́яться сов arrepentirse*

раскладу́шка ж cama plegable, cama de campaña

раскла́дывать несов см разложíть

раскол м escisión *f*; disensión *f* (во мнениях)

расколóть сов 1. escindir *vt*; partir *vt*, cortar *vt* (дрова, сахар); cascar *vt* (орехи, яйца) 2. перен (разъединить) escindir *vt*, dividir *vt*

раско́пки мн excavaciones *f pl*; археологические ~ excavaciones arqueológicas

раскоше́литься сов разг desembolsar *vt*, alargar la bolsa

раскрыва́ть(ся) несов см раскрýть(ся)

раскры́ть сов 1. abrir* *vt* 2. (обнаружить) revelar *vt*; desenmascarar *vt* (разоблачить); ~ тайну descubrir un secreto; ~ преступлénие revelar el crimen

раскры́ться сов 1. abrirse* 2. (обнаружиться) descubrirse*, revelarse

раскупáть несов см раскупíть

раскупí|ть сов comprar todo; ~ все товары comprar todos los artículos; еро книгу моментально ~ли su libro se agotó inmediatamente

раскúпоривать несов см раскúпорить

раскúпорить сов (бутылку) descorchar *vt*, destapar *vt*

расовый racial

распад *м* descomposición *ф*, disgregación *ф*; ~ **колониальной системы** descomposición del sistema colonial

распаковать *сов* desembalar *вт*;

~ **чемоданы** desembalar las maletas

распакóвывать *несов см* распаковать

распахивать *несов см* распахнуть

распахнуть *сов* (окна, двери) abrir de par en par; ~ **пальто** desabrochar el abrigo

распечáтать *сов* 1. (письмо и т. п.) abrir* *вт*, desellar *вт* 2. (размножить) fotocopiar *вт*, xerografiar *вт*

распечáтка *ж комп* impresión *ф*

распечáтывать *несов см* распечáтать

расписáни||**е** *с* horario *т*; ~ **уроков** horario de las clases; **по** ~**ю** según el horario

расписáться *сов* 1. (подписаться) firmar *вт*, poner su firma; ~ **в получении** acusar recibo (de) 2. *разг* (зарегистрировать брак) casarse por lo civil ◊ ~ **в собственном невежестве** confirmar su propia ignorancia

расписк||**а** *ж* recibo *т*, vale *т*; **дать** ~**у** dar recibo

расписываться *несов см* расписáться

расплáт||**а** *ж* (платье) paga *ф* ◊ **час** ~**ы** hora de ajustar cuentas

расплáтиться *сов* (с кем-л.) pagar *вт*; ~ **с долгами** pagar sus deudas

расплáчиваться *несов см* расплáтиться

располагá||**ть** *несов* (иметь) disponer* (de), contar* (con); **я не** ~**ю свободным временем** no dispongo de tiempo libre

располагáться *несов см* расположить_{ся}

расположéни||**е** *с* 1. (местоположение) situación *ф*, posición *ф*; orden *т* (порядок); ~ **фигур на шахматной доске** posición de las piezas en el table-

ro de ajedrez 2. (симпатия) simpatía *ф*; **искáть** ~**я кого-л.** buscar la amistad de alguien

расположиться *сов* (устроиться) instalarse; acampar *ви* (расположиться лагерем); **удóбно** ~ **в кресле** instalarse cómodamente en el sillón

распоряд||**ок** *м* orden *т*, ordenamiento *т*; ~ **дня** distribución del tiempo; **пράвила внúтреннего** ~**ка** reglas interiores

распоряжéни||**е** *с* 1. (деньгами, временем и т. п.) disposición *ф* 2. (указание) disposición *ф*, orden *ф*; **отдáть** ~ **да** órdenes; **до осóбого** ~**я** hasta orden especial ◊ **имéть в своём** ~**и** tener a su disposición

распράв||**а** *ж* represión *ф*, violencia *ф*; **кровáвая** ~ **матанза** *ф*; **учинить** ~**у** cometer represalias

распράвить *сов* (выпрямить; разгладить) enderezar *вт*; estirar *вт*, desencoger *вт* (вытянуть)

распράвлять *несов см* распрэвить

распределéние *с* distribución *ф*, repartición *ф*; ~ **доходóв** repartición de beneficios

распределить *сов* 1. distribuir* *вт*; repartir *вт* (между кем-л.); ~ **доходóв** repartir los beneficios; ~ **работóу** dividir el trabajo; ~ **рóли** distribuir los papeles 2. (после окончания учебного заведения) destinar *вт*; ~ **выпускникóв** destinar a los graduados

распределять *несов см* распределить

распрóдáжа *ж* venta *ф*; **сезóнная** ~ **venta de temporada**

распространéние *с* difusión *ф*, propagación *ф*; **это средство получило большóе** ~ **este medicamento se difundía ampliamente**; ~ **учéния** difusión de una doctrina

распространённ||**ый** extendido, difundido; ~**ое мнéние** opinión difundida

распúтица *ж* temporada de malos caminos

распу́тье *c* encrucijada *f*; **на** ~ en una encrucijada (*тж перен*)

распу́хать *несов см* распу́хнуть

распу́хнуть *сов* hincharse, abultar *vi*

распя́тие *c* (*крест*) crucifijo *m*

рассáда *ж* plantas *f pl*; **капу́стная** ~ plantas de col

рассáдить *сов* 1. hacer sentarse, sentar* *vt*; ~ **гостéй** acomodar a los visitas 2. (*растения*) plantar *vt*

рассáдник *м* 1. (*питомник*) plantel *m*, semillero *m* 2. *перен* *неодобр* foco *m*; ~ **зара́зы** foco de infección

рассáживать *несов см* рассáдить

рассвёт *м* amanecer *m*, madrugada *f*; **на** ~e al amanecer, de madrugada; **пéред** ~ом antes del amanecer

рассерд́ить *сов* enfadar *vt*, enojar *vt*

рассерд́иться *сов* enfadarse, enojarse

рассе́янный (*невнимательный*) distraído, desatento; ~ **человéк** hombre distraído ◊ ~ **склерóз** *мед* esclerosis múltiple

расскáз *м* 1. (*новелла*) relato *m*, novela corta; **сбóрник** ~ов colección de cuentos cortos 2. (*изложение событий*) relato *m*, relación *f*; narración *f* (*повествование*); ~ **очевéдца** relato del testigo ocular

расска́зать *сов* contar* *vt*, relatar *vt*

расска́зывать *несов см* расска́зать

расслédование *c* investigación *f*; instruccióн *f* (*следствие*); **назнáчить/произвeстí** ~ *юр* ordenar/realizar una instruccióн

расслédовать *сов и несов* examinar *vt*, investigar *vt*; ~ **преступлéние** investigar un delito

расслы́ша||ть *сов* oír* claro; **я не совсéм** ~л no he oído del todo bien

рассмáтривать *несов см* рассмот-реть

рассмотрéни|е *c* examen *m*; **при внимáтельном** ~и después de un minucioso examen; **передáть дéло на нóвое** ~ *юр* remitir el caso a la reexaminación

рассмотрéть *сов* 1. ver* *vt*; discernir* *vt* (*распознать*); ~ **в темнóте что-л.** discernir algo en la oscuridad 2. *книжн* (*разобрать, изучить*) examinar *vt*, estudiar *vt*; ~ **заявлéние** examinar una solicitud; ~ **дéло** *юр* estudiar un pleito

рассóльник *м* rassólnik *m*, sopa de pepinos salados

расспрáшивать *несов см* рас-спросить

расспро́сить *сов* preguntar *vt*, interrogar *vt*

рассрóчк|а *ж* plazo *m*, tregua *f*; **в** ~у a plazos

расставáться *несов см* расстáться

расстáться *сов* despedirse*(de); abandonar *vt* (*оставить*); ~ **с друзьями** despedirse de los amigos; ~ **с родным гóродом** abandonar la ciudad natal

рассте́гивать *несов см* расстегну́ть

расстегну́ть *сов* desabotonar *vt* (*пуговицы*); desabrochar *vt* (*крючки, пуговицы*); ~ **воротник** desabrocharse el cuello; ~ **мóлнию** abrir la cremallera

рассто́яни|е *c* distancia *f*; extensión *f* (*протяжение*); **на блýзком** ~и a corta distancia

расстрáивать(ся) *несов см* рас-стрóить(ся)

расстрéл *м* fusilamiento *m*; **приговóрить к** ~у condenar a fusilamiento

расстрóить *сов* 1. (*привeсти в беспорядок*) desordenar *vt*, desorganizar *vt*; ~ **хóзяйство** desorganizar la economía 2. (*помешать осуществлeнию*) desbaratar *vt*; ~ **чьи-л. плáны** desbaratar los planes *de alguien* 3. (*кого-л.*) indisponer* *vt*; apenar *vt* (*огорчить*)

расстрóи||ться *сов* 1. (*прíйти в беспорядок*) desordenarse; **хóзяйство** ~лось la economía se ha desorganizado 2. (*нарушиться, не осуществиться*) desbaratarse; fracasar *vi* (*потерпеть неудачу*); **плáны** ~лись los planes se han fracasado 3. (*огорчиться*) amargar-se, apesadumbrarse, apenarse

рассты́ковка *ж* *косм* desacoplamiento *m*

рассу́д || **ок** *m* razón *f*, juicio *m*; **лиши́ть-ся** ~ка perder la razón; ~ку **вопреки** sin sentido común

рассчи́тать *сов* 1. (*высчитать*; *произвести расчёт*) calcular *vt* 2. (*определить*) calcular *vt*, presuponer* *vt*; **не ~ своих сил** no calcular sus fuerzas

рассчи́таться *сов* 1. (*с кем-л.*) ajustar (las) cuentas (con) (*тж перен*) 2. *разг* (*уволиться*) darse de baja

рассчи́тывать *несов* 1. *см* рассчитывать 2. (*надеяться*) contar *vi* (con); **можете на меня** ~ puede contar conmigo

рассыпа́ть *несов см* рассыпать

рассыпа́ть *сов* 1. (*просыпать*) echar *vt*, verter* *vt*, derramar *vt* 2. (*распределить*) repartir *viendo*

раста́пливать *несов см* растопить I, II

раство́р *м* (*жидкость*) (di)solución *f*; **насыщенный** ~ (di)solución saturada

раствори́мый *хим* (di)soluble \diamond ~ кофе café instantáneo

расте́ни || **е** *c* planta *f*, vegetal *m*; **лека́рственные/сельскохозяйственные** ~я plantas medicinales/agrícolas

растеря́ться *сов* (*утратить хладнокровие*) desconcertarse*, azorarse; perder la cabeza (*потерять голову*); **не ~ перед опасностью** no perder la presencia de espíritu ante el peligro

раст || **и́** *несов* 1. crecer* *vi*; agrandarse (*становиться больше*); **трава** ~ёт la hierba crece; **дети быстро** ~ют los niños crecen rápidamente; **он вырос в деревне** se crió en el campo 2. (*увеличиваться количественно*) crecer* *vi*, aumentar *vi*, acrecentarse*; **город** ~ёт la ciudad crece; ~ёт **спрос на товары** aumenta la demanda de bienes 3. (*совершенствоваться*) perfeccionarse; hacer progresos (*делать успехи*); **его талант** ~ёт с **каждым годом** su talento está creciendo con cada año que pasa \diamond **хоть трава не** ~ con su pan se lo coma

растительность *ж* vegetación *f*, flora *f*; **богатая/бедная** ~ vegetación exuberante/pobre

растительный || **ый** vegetal; ~ **мир/покрóв** reino/cubierta vegetal; ~ **оо** **масло** aceite vegetal; ~ **ая пища** alimento vegetal

растопи́ть I *сов* (*разжечь*) encender* *vt*; ~ **печь** encender el horno

растопи́ть II *сов* (*расплавить*) derretir* *vt*; ~ **лёд** derretir el hielo

расто́пка || **а** *ж* 1. (*действие*) encendimiento *m* 2. (*для разжигания*) encendajas *f pl*

растра́тить *сов* 1. (*израсходовать*) gastar *vt*, derrochar *vt*; ~ **дэньги** gastar el dinero 2. *перен* malgastar *vt*; ~ **силы** malgastar las fuerzas

растра́чивать *несов см* растратить

растя́гивать *несов см* растянуть \diamond ~

слова́ alargar las palabras

растяну́ть *сов* 1. extender* *vt*, retirar *vt* 2. (*продлить*) alargar *vt*, prolongar *vt*; ~ **удовольствие** prolongar el placer 3. (*повредить*): ~ **связки** darse un esguince, distender* *vt*

растя́па *м* и *ж* *разг* *неодобр* torpe *m*, palmazo *m*

расхи́тить *сов* desfaltar *vt*, malversar *vt*

расхища́ть *несов см* расхитить

расхо́д *м* 1. (*затрата*) gasto(s) *m* (*pl*); costas *f pl* (*издержки*); **дэньги на карма́нные** ~ы dinero para pequeños gastos; **непредвиденные** ~ы gastos imprevistos 2. (*потребление*) consumo *m*, gasto *m*; ~ **электроэ́нэрги** consumo de energía eléctrica; ~ **воды** consumo de agua

расходи́ться *несов см* разойтись

расхо́довать *несов* gastar *vt*; ~ **дэньги** gastar el dinero

расцвёт *м* 1. (*цветение*) florecimiento *m* 2. (*подъём, процветание*) prosperidad *f*; ~ **иску́ства** florecimiento de las artes; **в ~е сил** en la plenitud de sus fuerzas

расцветка

расцветка ж colores *m pl*, colorido *m*;
яркая ~ vivos colores

расцѣнка ж 1. (действие) valoración
f, tasación *f* 2. (цена) tarifa *f*; precio *m*
(товаров)

расчесать сов 1. (волосы) peinar *vt*
2. (расцарапать) rascar *vt*

расчѣска ж peine *m*

расчѣсывать несов см расчесать

расчѣт *m* 1. (подсѣт) cálculo *m*, cóm-
puto *m* 2. (уплата) ajuste de cuentas;
произвести ~ ajustar las cuentas
3. (увольнение) despido *m*; дать ~ des-
pedir* *vt*, dar la cuenta 4. разз (выгода)
ventaja *f*, beneficio *m*, interés *m*; нет ~а
ѣхать no vale la pena ir 5. (намерение,
предположение) cálculos *m pl*; по мойм
~ам según mis cálculos ѓ мы с ним в ~е
estamos en paz; за наличный ~ al conta-
do; из ~а... calculando...; teniendo en
cuenta...; принять в ~ tomar en consi-
deración

расчѣтный: ~ час (в отеле и т. п.)
hora de salida

расширѣние с 1. ampliación *f*, ensan-
chamiento *m*; ~ улицы ampliación de
la calle; ~ торговли expansión del co-
mercio; ~ производства incremento de
la producción 2. физ dilatación *f*; ex-
pansión *f* (газов и жидкостей)

расширить сов ampliar *vt*, ensanchar
vt; aumentar *vt* (увеличить); ~ отвёр-
стие aumentar el orificio; ~ произвѣд-
ство aumentar la producción

расширять несов см расширить

ратификация ratificación *f*; ~ дого-
вора ratificación del tratado

ратуша ж ayuntamiento *m*, alcaldía *f*

раунд *m* спорт round *m*, ronda *f* (тж
перен); очередной ~ переговоров
próxima ronda de negociaciones

рафинад *m* azúcar refinado

рацион *m* ración *f*; сѣточный ~ ración
diaria

рация ж transmisor-receptor portátil

рваный desgarrado, roto; ~ рукав *f*
manga rota; ~ая рана desgarradura *f*

рвать несов 1. (на части) hacer peda-
zos, despedazar *vt*; romper* *vt*, cortar
vt (нить, верѣвку); ~ письмо hacer peda-
zos una carta 2. (дѣргать) arrancar
vt; extraer* *vt* (выдѣрживать); ~ зуб разз
extraer un diente; ~ с корнем desarrai-
gar *vt* 3. (собираТЬ) arrancar *vt*, reco-
ger *vt*; ~ цветы recoger flores 4. (пре-
кращать) romper* *vt*

ре с нескл муз re *m*

реабилитация ж юр, мед rehabilitación
f

реакционный reaccionario, retró-
grado

реакция I ж reacción *f* (тж биол, хим);
ядерная ~ reacción nuclear; защитная
~ организма reacción protectora del or-
ganismo

реакция II ж полит reacción *f*

реализм *m* realismo *m*

реалистический realista; ~ое
направлѣние в искусстве orientación
realista en el arte

реальный (действительный) real;
verdadero auténtico (истинный); ~
план plan realizable; ~ая зăработная
плáта ж salario real

ребѣнок *m* niño *m*; грудной ~ niño de
pecho

ребро с 1. (кость) costilla *f* 2. (край)
borde *m*, canto *m*, margen *m, f*; ~ доскй
borde de la tabla ѓ поставитъ вопросъ
~м poner la cuestión sobre el tapete

рѣбус *m* jeroglífico *m*

ребята *mn* 1. chiquillería *f* 2. (о взрос-
лых — парни) muchachos *m pl*, chava-
les *m pl*; слáвные ~ buenos chicos

ревизиЯ ж revisión *f*, inspección *f*;
провести ~ю hacer una inspección

ревизор *m* revisor *m*, inspector *m*

ревновать несов tener celos (de)

рѣвность ж celos *m pl*

революционер *m* revolucionario *m*

революционный revolucionario;
~ая борьба lucha revolucionaria;
~ое открытiе descubrimiento revolu-
cionario

революция *ж* revolución *f*; **буржуазная** ~ revolución burguesa; **сексуальная** ~ revolución sexual

регион *м* región *ф*; **промышленные** ~ы regiones industriales

регистрация *ж* registro *т*; ~ **брака** registro del matrimonio

регламент *м* reglamento *т*

регулировать *несов* regular *в*т, regularizar *в*т; ~ **дорожное движение** regularizar el tráfico

регулировка *ж* regulación, reglaje; ~ **двигателя авто** regulación del motor

регулировщик *м* (уличного движения) policía de tráfico

регулярный regulado, regular; ~ **рейс авиа** vuelo regular ◊ ~ **ые войска** tropas regulares

регулятор *м* regulador *т*

редактировать *несов* redactar *в*т, corregir *в*т

редактор *м* redactor *т*; **главный** ~ редактор jefe; **ответственный/технический** ~ redactor responsable/técnico

редакция *ж* redacción *ф*; **главная** ~ plantilla de redacción; **окончательная** ~ redacción definitiva

редис *м* rabanillo *т*

редиск *а* *ж* rabanillo *т*; **пучок** ~и manojo de rabanillos

редкий **ий** **1.** (не частый, не густой) raro, ralo; claro (о растительности и т. п.); ~ **лес** bosque ralo; ~ **ие волосы** cabello ralo **2.** (нечастый — по времени) raro, infrecuente; ~ **гость** huésped raro **3.** (редко встречающийся) raro; ~ **ие металлы** metales raros

редко **1.** (не густо) переводится оборотом с прил ralo, claro, espaciado **2.** (не часто — по времени) raramente; **мы с ним видимся** ~ nos vemos raramente

редька *а* *ж* rábano *т* ◊ **это мне надоело хуже горькой** ~и estoy sumamente hartado de eso

режим *м* в разн знач régimen *т*; **больничный** ~ reglamento del hospital; ~ **дня** régimen del día; ~ **питания** régi-

men dietético; ~ **экономии** régimen de economía; **тоталитарный** ~ totalitarismo ◊ **диалоговый** ~ комп régimen de diálogo

режиссёр *м* director de escena (в театре); director de cine (в кино)

режиссёр-постановщик *м* realizador *т*

рззать *несов* **1.** cortar *в*т, tajar *в*т; ~ **хлеб** cortar el pan **2.** (причинять боль) herir* *в*т, cortar *в*т; **такая музыка ржет слух** tal música desgarró los oídos ◊ ~ **правду-матку разе** decir las cuatro verdades

рззвый **1.** (живой, шаловливый) petulante, vivo, vivaracho; ~ **ребёнок** niño jugueteón **2.** (быстрый) veloz, ligero; ~ **конь** caballo veloz

резёрв *м* reserva *ф*

резидент *м* **1.** (дипломатический представитель) residente *т* **2.** (тайный уполномоченный разведки) agente *т*, espía *т*, miembro del servicio de inteligencia

резиденция *ж* residencia *ф*; ~ **посла** residencia del embajador

резин *а* *ж* caucho *т*, goma elástica ◊ **тянуть ~у недообр** dar largas

резинка *ж* **1.** (ластик) goma de borrar **2.** (тесьма) elástico **3.** (жевательная) goma de mascar, chicle *т*

резиновый de(l) caucho, de goma; ~ **мяч** pelota de goma

рззкий **ий** **1.** (интенсивный) vivo, penetrante, agudo; fuerte (сильный); ~ **вётер** viento violento; ~ **ая боль** dolor vivo; ~ **свет** luz fuerte; ~ **запах** olor penetrante; ~ **голос** voz bronca **2.** (внезапный) brusco, violento; ~ **ое похолодание** enfriamiento brusco **3.** (грубый, дерзкий) brusco, duro, áspero; ~ **тон** tono brusco

резолуция *а* *ж* resolución *ф*; **принять ~ю** aprobar una resolución

резонанс *м* resonancia *ф*, repercusión *ф*; **доклад получил широкий общественный** ~ el informe tuvo amplia resonancia pública

результат

результат *м* resultado *т*, efecto *т*; ~ы **кóнкурса** resultados del concurso \diamond **в** ~е *чего*-л. como resultado *de algo*

резьба́ *ж* 1. grabado *т*, tallado *т*; ~ по **дере́ву** tallado en madera 2. *tex* (*винтовая нарезка*) rosca *ф*, filete *т*

резюме́ *с* resumen *т*, extracto *т*, compendio *т*; ~ **доклада́** extracto de un informe

рейс *м* recorrido *т*; **срусеро** *т* (*морской*); **вuelo** *т* (*самолёта*); **отправиться в обратный** ~ salir de vuelta

рейтинг *м* rating *т*, índice de popularidad; ~ **президента па́дает** el rating del presidente sigue bajando

рек||а́ *ж* río *т*; **вверх/вниз по ~е** río arriba/abajo

реквизит *м* 1. *театр* accesorios *т* *pl*, utilería *ф* 2. *юр* requisito *т*

рекла́ма *ж* reclamo *т*, publicidad *ф*, propaganda *ф*

реклами́ровать *сов* и *несов* hacer reclamo, hacer publicidad, publicitar *vt*; ~ **но́вые това́ры** publicitar nuevas mercancías

рекла́мн||ый de reclamo, publicitario; ~ая **па́уза** pausa para la publicidad; ~ **ши́т** cartel publicitario

рекоменда́ци||я *ж* recomendación *ф*; **да́ть ~ю** dar recomendación

рекомендо́вать *несов* 1. (*аттестовать*) recomendar* *vt* 2. (*советовать*) recomendar* *vt*, aconsejar *vt*

реконстру́кция *ж* reconstrucción *ф*

реко́рд *м* record *т*; **устано́вить/по́бить** ~ *спорт* marcar/batir un record

рекордсме́н *м* recordista *т*, récord-(s)man *т*

ре́ктор *м* rector *т*; ~ **университе́та** rector de la universidad

религио́зный religioso, de religión, devoto; ~ **обря́д** rito religioso; ~ **челове́к** persona religiosa

рели́гия *ж* religión *ф*; **христиа́нская/мусульма́нская** ~ religión cristiana/musulmana

релье́ф *м* relieve *т*; ~ **ме́стности** relieve del terreno

рельс *м* carril *т*, riel *т*; **сойти́ с ~ов** descarrilar *vt*

ремёнь *м* correa *ф*; **поясно́й** ~ cinturón *т*; **привязные ремни́/ремни́ безопасности** *авто, авиа* cinturones de seguridad

ремесленник *м* artesano *т* (*тж перен*)

ремесло́ *с* oficio *т*; profesión *ф* (*профессия*); **столя́рное** ~ carpintería *ф*

ремóнт *м* reparación *ф*, obra *ф* (*помещения*); arreglo *т* (*обуви*); **теку́щий** ~ reparación corriente; **капита́льный** ~ reparación general; **космети́ческий** ~ arreglo cosmético

ремонтíровать *несов* reparar *vt*

рента́ *ж* renta *ф*; **земельная** ~ renta sobre tierras

рента́бельн||ый rentable, provechoso; ~**ое хозяйство** economía rentable

рентге́новский radiológico; ~ **каби́нет** gabinete de radiología; ~ **снимок** radiografía *ф*

рентге́нолог *м* radiólogo *т*

ре́п||а *ж* nabo *т* \diamond **дешёвле па́реной** ~ы *шутл* casi gratis; **прóще па́реной** ~ы *шутл* es coser y cantar

репертуа́р *м* repertorio *т*

репети́тор *м* repetidor *т*, pasante *т*

репети́ция *ж* *театр* ensayo *т*; **гене́ральная** ~ ensayo general

ре́плика||а *ж* réplica *ф*; **пода́ть ~ю** replicar *vt*

репорта́ж *м* reportaje *т*; ~ **с ме́ста со́бытий** reportaje en directo

репорта́ёр *м* reportero *т*

репрэ́ссия *ж* represión *ф*, represalia *ф*

репти́лия *ж* *зоол* reptil *т*

репута́ция *ж* reputación *ф*, fama *ф*; **безупре́чная** ~ reputación inmaculada

ре́пчатый: ~ **лук** cebolla *ф*

ресни́ц||а *ж* pestaña *ф*; **длин́ные** ~ы *песта́ны* largas

республи́ка *ж* república *ф*

рессо́ра *ж* resorte *т*; **бале́ста** *ф* (*пластичная*)

реставра́ция *ж* restauración *ф*

рестора́н *м* restaurant(e) *т*

ресурс *ж* recurso *т*, medio *т*; **природные** ~ы recursos naturales

ретро retro *т*; **в стиле** ~ al estilo retro
реферат *м* 1. (доклад) ponencia *f*
2. (краткое изложение содержания) resumen *т*, compendio *т*

референдум *м* referéndum *т*

референт *м* ponente *т*

рефлекс *м* reflejo *т*; **безусловный/условный** ~ reflejo incondicional/condicional

реформа *ж* reforma *f*

рецензент *м* censor *т*, recensista *т*

рецензия *ж* reseña *f*, recensión *f*; **хвалебная** ~ reseña elogiosa

рецепт *м* receta *f*; fórmula *f* (тж перен)

рецидив *м* reincidencia *f*, relapso *т*; recidiva *f* (тж о болезни)

рецидивист *м* reincidente *т*

речн|ой de río, fluvial; ~**ая вода** agua de río; ~**ая рыба** *собирает* peces de agua dulce; ~ **вокзал** estación fluvial

речь *ж* 1. (способность говорить) habla *f* (el habla), palabra *f*; **дар** ~и don de la palabra; ~ **идёт о том...** se trata de...; **о чём** ~! (конечно) ¡por supuesto!, ¡ni qué decir tiene! 2. (выступление) discurso *т*, intervención *f*; **выступить с** ~ью pronunciar un discurso; **приветственная** ~ discurso de salutación
◇ **части** ~и *грам* partes de la oración

решать *несов см* решить

решающий decisivo, resolutorio; ~ **момент** momento decisivo ◇ ~ **голос** voto decisivo

решени|е *с* 1. (действие) decisión *f*, resolución *f*; ~ **судя** decisión de la corte; **принять** ~ tomar una resolución
2. (задача, вопроса и т. п.) solución *f*; **эта задача имеет два** ~я este problema tiene dos soluciones

решётк|а *ж* 1. reja *f* (оконная); (en-)rejado *т*, verja *f* (ограды) 2. (для жарки) parrilla *f* ◇ **посадить за** ~у meter entre rejas; **сидеть за** ~ой estar entre rejas

решет|ё *с* tamiz *т*, criba *f* ◇ ~**ём воду** *носить* *разг* llevar agua en una cesta;

чудеса в ~**е** *шутл* milagros de la naturaleza

решительный 1. decidido, decisivo; ~ **человек** hombre decidido 2. (категорический, резкий) decidido, decisivo, resuelto; ~ **ответ** respuesta categórica; ~ **отпор** resistencia decidida

реши|ть *сов* 1. (принять решение) decidir *vt*, tomar una resolución 2. (определить что-л., повлиять на исход) decidir *vt*, determinar *vt*; ~ **дело в чью-л. пользу** decidir el asunto a favor de alguien 3. (разрешить; найти ответ) resolver* *vt*, solucionar *vt*; ~ **вопрос** solucionar una cuestión

решка *ж* *разг* cruz *f*; **орёл или** ~? ¿cara o cruz?

ржаной: ~ **хлеб** pan de centeno

ринг *м* sport ring *т*, cuadrilátero *т*

рис *м* arroz *т*

риск *м* riesgo *т*; **идти на** ~ arriesgar(se), correr el riesgo (de); **с** ~ом для жизни con riesgo para la vida; **группа** ~а grupo de riesgo ◇ **действовать на свой страх и** ~ actuar por su cuenta y riesgo; ~ — **благородное дело** *шутл* quien no se arriesga no pasa la mar

риснуть *сов см* рисковать

рисковать *несов* arriesgar *vt*, aventurar *vt*; ~ **жизнью** arriesgar la vida

рисовать *несов* dibujar *vt*, pintar *vt*; ~ **с натуры** dibujar del natural

рисов|ый de arroz, arrocerо; ~**ая каша** gachas de arroz

рисунок *м* dibujo *т*; **карандашный** ~ dibujo a lápiz

ритм *м* ritmo *т*, cadencia *f*; **чувство** ~а sentido del ritmo; **сердечный** ~ *мед* ritmo cardíaco; ~ **жизни** ritmo de vida

ритмика *ж* (ритмическая гимнастика) gimnasia aeróbica

ритмичн|ый rítmico, ritmado; ~**ая работа** trabajo rítmico

рифма *ж* rima *f*

робкий tímido; vacilante (нерешительный)

робот *м* robot *т*

ров zanja *f*, foso *т*

ровёсник *м* coetáneo *т*; **мы с ним** ~и es de mi edad

ровно **1.** (*гладко*) lisamente, con lisura
2. (*равномерно*) regularmente; **сёрдце бьётся** ~ el corazón late regularmente
3. (*точно*) justo, justamente, exactamente; ~ **в десять часо́в** a las diez en punto; ~ **три рубля́** exactamente tres rublos

ро́вн||ый **1.** (*о поверхности*) igual, llano, plano; ~**ые зу́бы** dientes iguales; ~**ая доро́га** camino plano **2.** (*равномерный*) regular, igual; ~ **пульс** pulso regular **3.:** ~ **характер** carácter inmutable

рог *м* **1.** cuerno *т*; **аста́с** *f pl* (*быка*); **куernaс** *f pl* (*оленя*); **труби́ть в** ~ tocar el cuerno **2.** (*музыкальный инструмент*) cuerno *т*

род *м* **1.** (*ряд поколений*) generación *f*; **ста́ринный** ~ alta alcurnia; **из ~а в** ~ de generación en generación **2.** *биол* género *т*; ~ **расте́ний** género de plantas **3.** *грам* género *т*; **му́жско́й/же́нско́й/сре́дний** ~ género masculino/femenino/neutro \diamond ~ **людо́ский** género humano; **в не́котором ~е** en cierto modo; **о́т роду** (*от рождения*) **разг** de edad; **ему́ на роду́ написа́но** le está predestinado

роддо́м *м* (*родильный дом*) maternidad *f*

родео́ *с нескл* rodeo *т*

родильный: ~ дом maternidad *f*

ро́дина *ж* patria *f*, país natal \diamond **ма́лая** ~ patria chica

родите́ли *мн* padres *т pl*

родить *сов* dar a luz

роди́||ться *сов* **1.** nacer* *vi* **2.** (*возникнуть*) engendrarse, nacer* *vi*; **у меня́ ~ла́сь и́дея** me nació una idea

родно́й **1.** (*состоящий в родстве*) pariente; ~ **брат** hermano carnal **2.** (*свой, близкий; отечественный*) próximo, natal; ~ **язы́к** lengua materna

родные́ *мн* (*родственники*) parientes *т pl*

ро́дственник *м* pariente *т*; **да́льни́й/бли́зкий** ~ pariente lejano/cercano

ро́ды *мн* parto *т*, alumbramiento *т*; **тяжё́лые** ~ parto difícil

рожа́ть *несов см* ро́дить

рожда́емость *ж* natalidad *f*

рожде́ни||е *с* nacimiento *т*; **ме́сто ~я** lugar de nacimiento \diamond **де́нь ~я** cumpleaños *т*, natalicio *т*

Рождество́ *с* Navidad *f*, Pascua de Navidad

рожь *ж* centeno *т*; **ози́мая** ~ centeno otoñal; **ярова́я** ~ centeno de primavera

ро́за *ж* **1.** (*цветок*) rosa *f* **2.** (*куст*) rosal *т*

ро́знич||а *ж*: **продава́ть в ~у** vender al por menor

ро́зничн||ый: ~**ые це́ны** precios de menudeo

ро́зов||ый **1.** (*относящийся к розам*) de rosa(s) **2.** (*о цвете*) rosado, de color de rosa \diamond **ви́деть всё в ~ом цве́те** verlo todo de color de rosa

ро́зыгрыш *м* **1.** (*лотереи, займа*) sorteo *т* **2.** *спорт* campeonato *т* **3.** **разг** (*шутка*) chasco *т*, burla *f*

рой *м* **1.** enjambre *т*; **пчели́ный** ~ enjambre de abejas **2.** *перен* (*множество*) afluencia *f*

рок **I** *м* (*рок-музыка, рок-н-ролл*) rock and roll *т*, rock *т*

рок **II** *м* (*судьба*) sino *т*, destino *т*

роков||о́й fatal, fatídico; ~**яя оши́бка** error fatal

ро́лики *мн* *спорт* patines de ruedas

ро́ликов||ый: ~**ые лы́жи** *спорт* esquís del rodillo

ро́ль *ж* papel *т*; **гла́вная** ~ papel principal \diamond **э́то ро́ли не игра́ет** esto no juega ningún papel

ром *м* ron *т*

ромáн *м* **1.** novela *f* **2.** **разг** (*любовная связь*) amores *т pl*

ромáнс *м* romanza *f*

ромáшка *ж* manzanilla *f*, camomila *f*

ромб *м* *мат* rombo *т*

росá *ж* rocío *т*; **у́тренняя** ~ rocío matutino

ро́скош||ь ж lujo *m*, suntuosidad *f*;
предме́ты ~и artículos de lujo; жить в
~и vivir en el lujo

ро́бский (о человеке) gallardo

ро́спись ж (стенная) pintura mural

ро́ст м 1. (процесс) crecimiento *m*; in-
cremento *m* (приращение, усиление);
aumento *m* (увеличение) 2. (высота)
estatura *f*, talla *f*; вы́сокого/сре́днего/
ни́зкого ~а de alta/de mediana/de baja
estatura ◊ портрёт во весь ~ retrato de
cuerpo entero

ро́стбиф м *rosbif m*

ро́т м boca *f*; откры́ть ~ abrir la boca;
полоска́ть ~ enjuagarse la boca
◊ заткну́ть ~ tapar la boca; ~ до уше́й
шутл boca de oreja a oreja; у него́
хлопо́т по́лон ~ está atareado hasta los
pelos

ро́ща ж bosque *m*, bosque *m*, soto *m*

ро́яль м piano de cola

ру́туть ж хим mercurio *m*, azogue *m*

руба́нок м cepillo *m*, garlopa *f*

руба́шк||а ж camisa *f*; ночна́я ~ camisa
de noche; своя́ ~ ближе к те́лу посл más
cerca están mis dientes que mis parien-
tes ◊ роди́ться в ~е haber nacido de
pie(s)

рубе́ж м (граница) frontera *f*, límite *m*;
за ~ом en el extranjero; на ~е столе́тий
en la frontera de siglos

рубе́ц м 1. (шрам) cicatriz *f* (тж перен)
2. (шов) costura *f*, sutura *f*

руби́н м rubí *m*

руби́ть несов 1. (дрова) partir *vt*, cortar
vt 2. (капусту, мясо) cortar *vt*, picar *vt*
3. (деревья) talar *vt*

рублен||ый picado; ~ое мя́со carne pi-
cada

рубль м rublo *m*; копе́йка ~ бережёт
посл un grano no hace granero pero
ayuda al compañero

руга́ть несов руги́* *vt*, maldecir *vt*; re-
gañar *vt* (бранить)

руга́ться несов blasfemar *vi*, echar vo-
tos

руда́ ж mineral *m*, mena *f*; желе́зная ~
mineral de hierro

рудни́к м mina *f*

ружьё́ с fusil *m*; escopeta *f* (охотничье)

рука́ ж 1. mano *f* (кисть); brazo *m* (вся
рука); брать за́ руку tomar del brazo;
пожа́ть ру́ку apretar la mano 2. (по-
черк) escritura *f*, letra *f* 3. разг (про-
текция) mano *f*, agarradero *m* ◊ твёр-
дая ~ mano dura; у него́ лёгкая ~ tiene
buena mano; он его́ пра́вая ~ es su
mano derecha; у него́ золотые́ ру́ки tiene
manos de oro; ру́кой пода́ть (очень
близко) estar a dos pasos (de); на
ско́рую ру́ку de prisa, a la ligera; сон в
ру́ку sueño augural; ~ ру́ку моёт una
mano lava la otra

рука́в м 1. (одежды) manga *f* 2. (реки)
brazo *m* ◊ взя́ться за де́ло засучи́в ~а
poner manos a la obra

рукави́ц||а ж manopla *f*; меховые́ ~ы
manoplas de piel

руководи́тель м dirigente *m*, jefe *m*;
кля́сский ~ maestro de la clase; на́уч-
ный ~ director científico

руководи́ть несов dirigir *vt*; adminis-
trar *vt*, regir* *vt* (управлять, заве-
довать); ~ отде́лом dirigir el departa-
mento

руковод́ство с 1. dirección *f*; admini-
stración *f*, regencia *f* (управление);
под ~м кого-л. bajo la dirección de
alguien 2. (указание) guía *f*, principio-
guía *m*; ~ к действию guía para acción
3. (учебник) manual *m*

рукоде́лие с labor *f*, costura *f*

рукопи́сь ж manuscrito *m*

рукопожа́тие с apretón de manos

рукоя́тка ж mango *m*, astil *m*; empu-
ñadura *f* (шпаги)

рулеви́щ||ой 1. прил: ~бе колесо́ volante
de dirección 2. м мор timonel *m*

руле́т м brazo de gitano (сладкий); го-
да́жа de carne (мясной)

руле́тка ж 1. тех cinta métrica, metro
de cinta 2. (игра) ruleta *f*

руло́н м rollo *m*; бума́га в ~ах rollos de
papel

руль м timón *m* (тж перен); volante *m*
(автомобилиа и т. п.); сто́ять у руля́

estar al timón (тж перен) ◊ без руля и без ветрил a merced de los vientos

румын м rumano т

румынка ж rumana f

румынский rumano, de Rumania

рупор м bocina f, megáfono т; portavoz т (тж перен)

русáлка ж rusalca f, sirena f, ondina f, náyade f

русло с lecho т, cauce т; curso т (тж перен); **войти в привычное** ~ entrar en su curso corriente

русская ж rusa f

русский 1. прил русо; ~ язык lengua rusa, idioma ruso, ruso т 2. м русо т

русыи castaño claro

рухлядь ж собир разг trastos т pl, cachivaches т pl

ручаться garantizar vt, dar garantía; ~ за кого-л. responder por alguien; ~ за что-л. garantizar algo

ручэй м arroyo т; torrente т (поток)

ручка||а ж 1. (рукоятка) mango т, estil т; tirador т (двери) 2. (для письма) portaplumas т, canutero т; шариковая ~ bolígrafo т ◊ **дойти до ~и** llegar hasta el último extremo

ручн||ой 1. de mano(s), de brazo(s); ~бе полотенце toalla para las manos; ~ая кладь equipaje de mano 2. (производимый руками) manual, hecho a mano; ~ая работа labor a mano; ~ тормоз авто freno de mano 3. (прирученный) doméstico, domesticado

рыб|а ж pez т; pescado т (как пища, как предмет торговли и т. п.); фаршированная ~ pescado relleno ◊ ловить ~у в мутной воде pescar en río revuelto; как ~ в воде como el pez en el agua; нем как ~ mudo como una tumba; ни ~ ни мясо ni carne ni pescado, ni chicha ni limonada

рыбáк м pescador т

рыбáлка ж разг pesca f

рыбáчить несов pescar vi

рыбий de pez

рыбный: ~ магазин pescadería f

рыболов-любитель м pescador т

Рыбы мн астр Peces т pl, Piscis т

рывок м спорт tirón т, arrancada f, rush т (при беге, гонках); arrancado т (при поднятии тяжестей)

рыдáть несов sollozar vi

рыжий 1. прил rojo, taheño 2. м разг (клоун) payaso т ◊ что я ~? (я не хуже других) ¿caso soy tonto?

рыжик м (гриб) mízcalo т, robellón т

рык м rugido т

рыл||о с 1. (у животных) hocico т 2. зруб (лицо) jeta f, morro т ◊ ни уха ни ~а не смыслит прост no entiende ni jota

рынок м mercado т (тж эк); мировой ~ mercado mundial

рыночн||ый de mercado (тж эк); ~ая площадь plaza de mercado

рысáк м trotón т

рысь I ж (аллюр) trote т

рысь II ж зоол lince т

рыть несов cavar vt; layar vt (всканывать); ~ яму cavar un hoyo

рыться несов revolver* vi; buscar vi (искать); ~ в карма́нах buscar en los bolsillos; ~ в бума́гах revolver los papeles

рыхлый 1. friable (рассыпчатый); mullido, cavadizo (о земле); ~ снег nieve granulosa 2. (о человеке) fofo, blando

рыцáрь м caballero т (тж перен); ~ без страха и упрёка caballero sin miedo ni reproche

рыча́г м mangueta f; palanca f (тж перен); ~ управлénия palanca de mando

рыча́ть несов rugir vi, bramar vi; gruñir vi (о собаке)

рэкет м racket т

рэкетёр м racketeer т

рюкзáк м mochila f, morral т

рюмка ж copa f, copita f

рябина ж 1. (дерево) serbal т 2. собир (ягоды) serba f

рябчик м ortega f

ряд м 1. fila f, hilera f; в первом ~у en la primera fila 2. (серия) serie f; sucesión f

(последовательность); número *m* (некоторое число); ~ **вопросов** serie de preguntas; **движение в правом** ~ **у** circulación por el carril derecho \diamond из ~ **а** **вон выходящий** que se sale de la regla **рядовой** **1.** прил. (обычный) simple, ordinario **2.** *m* воен soldado *m*, soldado raso

рядом **1.** (один подле другого) al lado (de), junto (a) **2.** (по соседству) cerca; он живёт совсем ~ vive muy cerca \diamond сплошь и ~ muy a menudo, a cada trique

ряса *ж* sotana *f*; cogulla *f* (монашеская)

Сс

с (со) **1.** (употребляется при обозначении пространственных отношений: места, предмета, лица, от которых направлено действие, места, где расположено или совершается что-л. и т. п.) de, desde; **идти с работы** volver del trabajo; **вход со двора** entrada por el patio **2.** (употр. при обозначении лица, предмета, от которых берут, получают что-л.) de; **огурцы со своего огорода** pepinos de su huerta; **с чего мы начнём?** ¿de que comenzamos? **3.** (указывает время начала действия) de, desde, con, a partir de; **с детства** desde la infancia; **с первого марта** a partir del primero de marzo **4.** (по причине, на основании, следуя чему-л.) de; con; **с вашего согласия** con su permiso; **устать с дороги** estar cansado del camino; **с горя** de pena; **со стыда** de vergüenza **5.** (употр. при сравнении, сопоставлении по величине, по размеру) de; он ростом с тебя es de tu estatura; она пробыла у нас с месяц vivió en nuestra casa casi un mes **6.** (указывает на совместность) con; переводится тж при помощи союза у; **отец с матерью** el padre y la madre; **взять с собой** tomar consigo; **говорить с друзьями** hablar con los amigos; **хлеб**

с маслом pan con mantequilla **7.** (употр. при обозначении характера, образа действия) con; **с радостью** con alegría; **слушать с удовольствием** escuchar con placer; **найти с трудом** encontrar con dificultad **8.** (при наступлении чего-л.) con; **со временем вкусы меняются** con el tiempo los gustos cambian **9.** (обозначает цель действия) con, de, para; **ездить с визитами** andar de visitas; **прийти с докладом** presentarse para dar parte \diamond с днём рождения! ¡feliz cumpleaños!; с одной стороны! de una parte; с Новым годом! ¡feliz Año Nuevo!; **брать пример с кого-л.** tomar ejemplo de alguien; **сколько с меня?** ¿cuánto debo?; с разбёга/с разбёгу con carrera; **бить с размаху** golpear con aire; с ходу de carrera; **читать с листа** leer a libro abierto

сабля *ж* sable *m*

сабо *мн* (ед *m* и *c*) нескл zuecos *m pl*, almadrernas *f pl*

сад *m* jardín *m*; **фруктовый** ~ huerto frutal; **зимний** ~ jardín de invierno \diamond зоологический ~ jardín zoológico, zoo *m*

сидеться несов *см* сесть

садовник *m* jardinero *m*; hortelano *m* (в плодовом саду)

садоводство *c* (разведение садов) jardinería *f*; horticultura *f* (тж отрасль сельского хозяйства)

сажа *ж* hollín *m*

сажать несов **1.** (в землю) plantar *vt* **2.** (усаживать) sentar* *vt*, hacer sentar(se); ofrecer un asiento (предлагать место); colocar *vt* (помещать); ~ за стол sentar a la mesa \diamond ~ самолёт hacer aterrizar el avión

саженец *m* (молодое растение) plantón *m*

сазан *m* sazan *m*, especie de carpa

сайт *m* комп sitio *m*

саксофон *m* saxófono *m*

салака *ж* arenque del Báltico

салат *m* **1.** (растение) lechuga *f* **2.** кул ensalada *f*

салáтный (*о цвете*) color verde lechuga

сáлки *мн*: играть в ~ jugar a quedarse

сáло *с* 1. grasa *f*, sebo *m*; tocino *m* (свиное) 2. (мелкий лёд) capa de hielo fino

салóн *м в разн знач* salón *m*

салфэтка *ж* servilleta *f*

сáльдо *с нескл фин* saldo *m*; положительное ~ saldo positivo

сáльто *с нескл спорт* salto *m*

салю́т *м* saludo *m*; salva *f* (залл); произвест́и ~ disparar salvas

саля́ми *с нескл (сорт колбасы)* salami *m*

сам *м* (сама, само, сами) mismo, personalmente; он э́то сде́лал ~ lo hizo él mismo; са́ма действительность подтвер́ждает э́то la misma realidad lo confirma; спроси́те об э́том у него́ само́го pregúntesele a él mismo ∠ сам не свой/са́ма не сво́я estar fuera de sí; сам/са́ма по себе́ (не́что, взятое в отдельности) es una cosa aparte; са́мо собо́й (разуме́ется) sin ninguna duda, eso ni que decir tiene; э́то говори́т са́мо за се́бя esto no necesita explicaciones

сама́ *ж см* сам

са́мба *ж* (бальный танец) samba *f*

са́мбо *с нескл спорт* sambo *m*, variación de judo

саме́ц *м* macho *m*

са́ми *мн см* сам

са́мка *ж* hembra *f*

са́ммит *м* conferencia cumbre, summit *m*

само́ *с см* сам

самова́р *м* samovar *m*

самово́лка *ж прост воен (самовольная отлучка)* ausencia no autorizada

самого́н *м* aguardiente casero

самодо́льный de fabricación casera

самоде́ржа́вие *с* autocracia *f*

самоде́ятельность *ж*: художественная ~ actividad artística de aficionados

самодо́вольный contento de sí mismo; engreído (выражающий довольство)

самозащита *ж* autodefensa *f*

самозва́нец *м* impostor *m*

самолёт *м* avión *m*; во́енный ~ avión militar; тра́нспортный ~ avión de transporte; гра́жданский ~ avión civil; прилетéть ~ом llegar en avión

самолюбивый que tiene amor propio, lleno de amor propio

самолюбие *с* amor propio; бо́лезненное ~ amor propio malsano; заде́ть чье́-л. ~ herir el amor propio de alguien

самоу́мнение *с* presunción *f*, fatuidad *f*; с бо́льшим ~м muy pagado de sí mismo

самонаде́янный presuntuoso

самообладание *с* dominio de sí mismo; поте́рять ~ perder el dominio de sí mismo

самообма́н *м* autoengaño *m*

самообслу́живание *с* autoservicio *m*

самокупа́емость *ж* autogestión financiera

самоопределе́ние *с полит* autodeterminación *f*; пра́во на ~ derecho a la autodeterminación

самоотве́ренный abnegado; ~ труд trabajo abnegado

саморекла́ма *ж* autopublicidad *f*, autopromoción *f*,

саморо́док *м* 1. metal nativo; золо́той ~ pepita de oro 2. *перен* talento innato; э́тот худо́жник — ~ es un pintor de talento innato

самосва́л *м авто* camión basculante, camión volquete

самосохране́ние || *с*: инсти́нкт ~я instinto de conservación

самосто́ятельный independiente

самоте́к *м* (стихийное осуществление) marcha natural, espontaneidad; пусти́ть де́ло на ~ dejar librado al azar

самоуби́йство *с* suicidio *m*; покóнчить жизнь ~м suicidarse

самоуве́ренность *ж* aplomo *m*, empaque *m*, seguridad en sí mismo

самоуве́ренный seguro de sí mismo; presuntuoso (самонадеянный)

самоуправлѣни||e *c* autoadministración *f*; autogestión *f*; **б́рганы мѣстного** ~*y* administración autónoma local

самоучитель *m* manual autodidáctico

самоу́чка *м и ж* autodidacta *m, f*; **э́тот художник** — ~ *es* un pintor autodidacta

самоцвѣты *мн* piedras preciosas, piedras finas

самоцѣль *ж* objetivo propio

самочу́вствие *c* estado *m*, disposición *f*; *переводится тж гл* sentirse (+ *adj*); **у меня́ пло́хое** ~ *me* siento bien, mal; **как ва́ше ~?** ¿cómo está (se encuentra) Ud.?

са́м|ый **1.** (*именно, как раз*) mismo, justamente, precisamente; **то́г** ~ *el* mismo; **на то́м ~ом мѣсте** en el mismo sitio; **в ~ом цѣнтре** justamente en el centro; **с ~ого нача́ла** desde el mismo comienzo; **у ~ого до́ма** a dos pasos de la casa; **в то́ же ~ое вре́мя** al mismo tiempo; **в ~ разга́р ле́та** en pleno verano **2.** (*с качественным прил служит для образования превосход. ст.*) el más; ~ **большо́й** el más grande; ~ **краси́вый** el más bello; ~ **хоро́ший** el más bueno ◊ ~**ое большо́е** lo más; ~**ое ме́ньшее** lo menos; **в ~ом де́ле** en efecto, realmente

санато́рий *m* sanatorio *m*

сандале́ты *мн* sandalias *f pl*

сандáлии *мн* sandalias *f pl*

са́ни *мн* trineo *m*; *спорт* luge *m*, tobogán *m*; **не в сво́й ~** *не* **сиди́сь** *посл* no te metas en camisa de once varas

санита́р *m* enfermero *m*; *воен* sanitario *m*, camillero *m*

санита́риа *ж* higiene pública

санита́рка *ж* enfermera *f*

санита́рный sanitario, de sanidad; ~ **на́дзо́р** servicio sanitario; ~ **врач** médico sanitario

са́нки *мн* trineo *m*; **де́тские** ~ trineo para niños

са́нцк||ия *ж* **1.** *юр* sanción *f*; autorización *f* (*разрешение*) **2.** (*чаще мн* —

мера) sanciones *f pl*; **экономические ~ии** sanciones económicas

са́нный de trineo(s); ~ **пу́ть** camino de trineos; ~ **спорт** luge *m*

санта́техник *m* fontanero *m*

сантимѣ́тр *m* centímetro *m*

сапо́г *m* bota alta; **ко́жаные ~и́** botas altas de cuero; **рези́новые ~и́** botas de agua ◊ **два ~а́ па́ра погов** (son) dos patas de un mismo banco

сапо́жник *m* zapatero *m*; ~ **без сапо́г погов** en casa del herrero cuchillo de palo

сапфи́р *m* zafiro *m*

сара́й *m* **1.** cobertizo *m*; leñera *f* (*дровяной*); henil *m*, pajar *m* (*для сена, соломы*) **2.** *перен разг* desván *m*, gatero *m*

сара́нча *ж* langosta *f*

сарафа́н *m* sarafán *m*, vestido nacional ruso

сарде́лька *мн* salchicha de Francfort

сарди́на *ж* sardina *f*

сати́ра *ж* sátira *f*

са́уна *ж* (*финская баня*) sauna *f*

сафа́ри *c* *нескл* (*охота*) safari *m*

са́хар *m* azúcar *m, f*; **ко́лотый** ~ azúcar en terrones

са́харница *ж* azucarera *f*

са́харный de (con) azúcar, azucarero; ~ **песко́к** azúcar molido

сачо́к *m* **1.** red de mano; manga *f*, sacadera *f* (*для рыбы*); cazamariposas *m* (*для бабочек*) **2.** *прост* (*бездельник*) gandul *m*, haragán *m*

сбе́гать *сов* ir corriendo (y volver)

сбега́ть *несов см* сбежа́ть

сбежа́ть *сов* **1.** (*спуститься*) bajar corriendo, descender* *vi*; ~ **с го́ры** bajar corriendo el monte **2.** (*убежать тайком*) escaparse, fugarse; evadirse (*совершить побег*); ~ **с уро́ка разг** fumar-se las clases

сберба́нк *m* (**сберега́тельный банк**) banco *m*, banca *f*

сберега́тельный de ahorro(s)

сберега́ть *несов см* сбере́чь

сбереже́ния *мн* ahorros *m pl*, economía(s) *f (pl)*

сберечь *сов* (сохранить) conservar *vt*, reservar *vt*; preservar *vt* (предохранить); ~ **время** ahorrar tiempo; ~ **силы** guardar las fuerzas

сбивать(ся) *несов см* сбить(ся)

сбить *сов* **1.** (ударом) derribar *vt*, abatir *vt*, tirar *vt*; tumbar *vt*, derrumbar *vt* (повалить); ~ **кого-л. с ног** tumbar a alguien; ~ **самолёт** derribar un avión **2.** (понизить) hacer bajar; ~ **цену** hacer bajar los precios; ~ **температуру** hacer bajar la fiebre **3.** (сколотить) acoplar *vt*, ensamblar *vt*; ~ **ящик** hacer un cajón ◊ ~ **с толку** desconcertar *vt*

сбиться *сов* **1.** (с пути) desviarse, perderse*, descaminarse **2.** (запутаться) embrollarse, despistarse; ~ **в счёте** equivocarse en la cuenta; ~ **в показанных** contradecirse en las deposiciones ◊ ~ **с ног** (устать) caerse de cansancio; ~ **с пути (истинного)** perder el camino; ~ **с толку** desconcertarse*, perder el hilo

сбоку **1.** (со стороны) de costado; de perfil (в профиль); **вид** ~ vista lateral **2.** (рядом) al lado (de) ◊ ~ **от кого/чего-л.** al lado de alguien/algo

сбор **м** **1.** recogida *f*; colecta *f* (денежный); recaudación *f* (налогов); ~ **ягод** recolección de bayas **2.** (собранные, взимаемые деньги) recaudación *f*, entrada *f*; **тамбóнный** ~ derecho(s) de aduana; **кассовый** ~ ingreso de taquilla **3.** (встреча) reunión *f* **4.** воен. асамблея *f*; **играть** ~ batir llamada ◊ **все в ~е** todos están reunidos

сборка *ж тех* montaje *m*, armado *m*, ensambladura *f*; ~ **станка** montaje de una máquina herramienta

сборная *ж спорт* selección *f*

сборник *м* colección *f*; ~ **рассказов** colección de cuentos cortos

сборный (собираемый из частей) desmontable, desarmable; ~ **дом** casa prefabricada ◊ ~ **пункт** punto de reunión

сбрасывать *несов см* сбросить

сбросить *сов* **1.** (сверху вниз) arrojar *vt*, tirar *vt*; sacudir *vt* (стряхнуть); ~ **снег с крыши** tirar la nieve del tejado

2. (свергнуть) derribar *vt*, derrumbar *vt*

3.: ~ **вес** bajar de peso ◊ ~ **плащ** quitar-se el impermeable

сбывать(ся) *несов см* сбыть(ся)

сбыт *м* (продажа) venta *f*, comercialización *f*; **отдел ~а** departamento de ventas

сбыть *сов* (товар) apurar la venta; vender *vt* (продать) ◊ ~ **с рук что-л.** deshacerse de algo

сбыться *сов* realizarse, cumplirse; **сбылись заветные мечты** los sueños acariciados se han hecho realidad

свадьба *ж* boda(s) *f* (pl); **сыграть** ~у celebrar la(s) boda(s) ◊ **золотая/серебряная** ~ bodas de oro/de plata; **до ~ы заживёт** *посл* se va a cicatrizar la herida antes de que te cases

свалить *несов см* свалить

свалить *сов* **1.** (опрокинуть) derribar *vt*, abatir *vt*; ~ **дерево** abatir un árbol

2. (сбросить) arrojar *vt*, tirar *vt*; amontonar *vt* (в одно место); ~ **дрова в кучу** amontonar la leña

свали|т|ться *сов* **1.** caer* *vi*; ~ **с крыши** caer del tejado **2.** разг. (заболеть) caer enfermo ◊ **у меня горá с плеч** ~лась se me quitó una carga de encima; ~ **как снег на голову** caer como llovido

сва́лка *ж* (место) basurero *m*, vertedero *m*; **городская** ~ basurero de la ciudad

сварить *сов* cocer* *vt*; preparar *vt* (приготовить); ~ **яйцо всмятку** pasar el huevo por agua

сварливый regañón, gruñón; ~ **характер** naturaleza pendenciera

сват *м* (отец зятя/невестки) consuegro *m* ◊ **он мне ни ~ ни брат** es mi pariente como de ciento y otros veinte

сва́тья *ж* (мать зятя/невестки) consuegra *f*

свѣдени|е *с* **1.** (знания) conocimientos *m pl*; **довести до ~я** hacer saber, poner en conocimiento; **принять к ~ю** tomar en consideración **2.** чаще *мн* (известие) informe *m*, noticia *f*; **получить важные ~я** recibir una informa-

ción importante \diamond к **вашему** ~ю (чтобы вы знали) para que Ud. sepa

све́ж|ий fresco; producto (недавний); ~ие **продукты** productos frescos; ~ **хлеб** pan tierno; ~ие **цветы** flores frescas; ~ **вѣтер** brisa fresca; ~ие **но́вост** últimas noticias; **со** ~ими **си́лами** con nuevas fuerzas; **на** ~ую **го́лову** con la cabeza despejada

све́кла ж remolacha f; **са́харная** ~ remolacha de azúcar; **кормо́вая** ~ remolacha forrajera

свеко́льник м sopa de remolacha

све́кор м (отец мужа) suegro m

свекро́вь ж (мать мужа) suegra f

сверга́ть *несов см* **свёргнуть**

свёргнуть *сов (низлагать)* derrocar vt, derrubar vt; ~ **правительство** derrocar al gobierno

свёрить *сов* verificar vt, comprobar* vt; confrontar vt (*сличить*)

сверка́||ть *несов* brillar vi, resplandecer* vi (о лучах солнца, о свете и т. п.); relampaguear vi (о молнии); **глаза́** ~ли **гне́вом** los ojos relampagueaban de ira

сверкну́||ть *сов см* **сверка́ть** \diamond у **меня́** ~ла **мысль** (внезапно появилась) una idea brilló en mi mente

сверли́ть *несов (отверстие)* taladrar vt, horadar vt; perforar vt (тж бурить); ~ **сте́ну** perforar una pared

сверло́ с taladro m, barrena f

сверну́ть *сов* **1.** arrollar vt, enrollar vt (*скатать*); plegar* vt (*сложить*); ~ **ковѣр** enrollar una alfombra **2.** (*сойти, съехать, повернуть*) torcer* vi, desviar vi, virar vi (*тж о дороге*); ~ с **доро́ги** desviarse del camino; ~ **нале́во** torcer hacia la izquierda

свёрстник м coetáneo m; **мы с ним** ~и somos coetáneos

све́рток м paquete m, llo m, envoltorio m

свертыва́ть *несов см* **сверну́ть**

сверх **1.** (*поверх*) encima de, sobre **2.** (*кроме, помимо*) además de; ~ **плáна** superando el plan; ~ **програ́ммы** fuera

del programa; ~ **ме́ры** con exceso, desmedidamente \diamond ~ **ожидáний** en contra de lo esperado

сверхзвукóв|ый supersónico, hipersónico

сверхплáнов|ый superando el plan **сверхприбыль** ж эк superbeneficio(s) m (pl)

свёрху **1.** (*по направлению к низу*) de (desde) arriba; **смотре́ть** ~ mirar desde arriba **2.** encima (*поверх*) \diamond ~ **до́низу** de arriba abajo; **смотре́ть на кого-л.** ~ **вниз** mirar a alguien de arriba abajo

сверху́ро́чн|ый: ~ая **рабо́та** trabajo adicional, suplementario

сверя́ть *несов см* **свёрить**

свет I м luz f; ~ **со́лнца** luz solar; **погаси́ть** ~ apagar la luz \diamond **бли́жний** ~ *авто* luz corta; **да́льний** ~ *авто* luz larga; **чу́ть** ~ а la primera luz; **ни** ~ **ни за́ря** entre dos luces

свет II м (*мир*) mundo m; universo m (*Вселенная*); **стра́ны** ~а puntos cardinales; ~ **не без до́брых люде́й** *посл* no existe el mundo sin personas buenas; **на краю́** ~а en el extremo del mundo; **всему́** ~у **извѣстно** todo el mundo lo sabe \diamond **ни за что на** ~е por nada del mundo; **вы́пустить в** ~ dar a la luz

света́ть *несов* amanecer* vi

свети́льник м candel m

свети́ть *несов 1.* (*излучать свет*) lucir* vi; brillar vi, resplandecer* vi (*сиять*); **со́лнце свети́т** el sol resplandece **2.** (*освещать*) dar luz, alumbrar vt, iluminar vt

свети́ться *несов* lucir* vi; brillar vi, resplandecer* vi (*сиять*)

све́тл|ый в *разн знач* claro; ~ **день** día claro; ~ое **помещѣние** local claro; ~ **костю́м** traje claro; ~ое **воспо́минáние** recuerdo feliz

свето́в|ый de luz, luminoso; ~ **сигна́л** señał luminosa

светофо́р м semáforo m

свеч|а́ ж **1.** vela f, candelá f; cirio m (*восковая*); **зажѣчь** ~у encender la vela **2.** *tex* bujía f (*тж единица измерения*);

~ **зажигания** bujía de ignición; **лам-почка в сто** ~ей bombilla de cien bujías
свидани||е с cita f; **назначить** ~ fijar la cita **до** ~я! ¡hasta luego!, ¡hasta la vista!

свидетель м testigo m; ~ **обвинения** jur testigo de cargo

свидетельств||о с 1. (сообщение, показание) testimonio m, atestigüamiento m; **по ~у очевидца** según testimonio del testigo ocular 2. (удостоверение) certificado m, certificación f; ~ **о рождении** certificado de nacimiento

свинёц м plomo m

свинина ж carne de cerdo, cerdo m

свёлка ж (заболевание) parótida f, parotiditis f

свинья ж cerdo m, cochino m; **пuerco** m (боров)

свирепый feroz, fiero; cruel (жестокый, лютый); ~ **взгляд** mirada feroz; ~ **мороз** frío crudo

свист м silbo m, silbido m

свистеть несов silbar vi (тж освистывать); **питар vi** (о свистке)

свистн||уть сов см свистеть **◇** **когда рак ~ет** cuando las ranas críen pelos

свитер м jersey m, suéter m

свобод||а ж libertad f; ~ **слова/сөвeсти/собраний/выбора** libertad de palabra/de conciencia/de reunión/de elección; **выпустить на ~у** conceder la libertad

свободн||ый 1. (не испытывающий принуждения, независимый) libre; exento (de) (освобождённый); ~ **человек** hombre libre 2. (лишний, которым можно располагать) libre, disponible; ~**ое время** tiempo libre; ~**ое пространство** espacio libre; ~**ых мест нет** no hay asientos libres 3. (одежде) flojo, ancho; largo (длинный); ~ **костюм** traje suelto 4. (беспрепятственный) libre; **вход** ~ entrada libre; ~**ая торговля** comercio libre; ~**ое падение физ** caída libre

свод м 1. (летописей, законов) cuervo m; código m (кодексе) 2. **архит** (перекрытие) bóveda f, arco m

свóдка ж boletín m, parte m; ~ **погоды** boletín meteorológico; **оперативная** ~ воен parte de operaciones

своевременн||ый oportuno; ~**ая помощь** ayuda oportuna

своеобразный peculiar, original

своё мест притяж, переводится соответственно лицу, числу и роду обладателя: **он потерял** ~ **заявление** perdió su solicitud **◇** **в ~ время** a su tiempo; **стоять на ~м** estar en sus trece

сво́й мест притяж, переводится соответственно лицу, числу и роду обладателя: nuestro, vuestro, suyo

сво́й мест притяж, переводится соответственно лицу, числу и роду обладателя: **я нашёл** ~ **кошелёк** he encontrado mi monedero **◇** **он сам не** ~ está fuera de sí

сво́йств||о с propiedad f, naturaleza f; peculiaridad f (особенность); ~**а вещества** propiedades de una su(b)stancia; **это дело деликатного** ~а es un asunto muy delicado

сво́лоч ж bran canalla m

сво́ра ж (собак) perrería f

сво́я мест притяж, переводится соответственно лицу, числу и роду обладателя: **она получила свою** **фотокарточку** ha recibido su foto

сво́як м (муж свояченицы или разг **своиственник**) cuñado m

сво́яченица ж (сестра жены) cuñada f

свысока́ con altivez, con altanería; **смотреть на кого-л.** ~ mirar a alguien por encima del hombro (con altanería)

свы́ше 1. нареч (сверху) de/desde arriba 2. **предлог + род. п.** por encima de, superior a; más de (больше); **пришло ~ста человек** han venido más de cien personas; **это ~ его сил** eso es superior a sus fuerzas

связа́ть сов 1. atar vt; anudar vt (узлом); ~ **концы верёвки** atar los cabos de una cuerda 2. (установить связь) conectar vt, vincular vt; ~ **один вопрос с другим** vincular una cuestión con otra

♦ он двух слов ~ не может no puede ligar dos palabras; ~ по рукам и ногам atar de pies y manos

связа́||ться *сов* **1.** (установить связь, общение) conexionarse, comunicarse; **мы** ~лись с ним по телефону nos hemos comunicado con él por teléfono **2.** разг (вступить в отношения) meterse (con), hacerse un lío (con)

связа́ист *м* empleado de comunicaciones; *воен* soldado de transmisiones

связа́к||а *ж* (связанные вместе предметы) atado *т*; legajo *т* (бумаг и т. п.); ~ ключей manojó de llaves; ~ книга atado de libros ♦ **голосовые** ~и *анат* cuerdas vocales

связа́ывать(ся) *несов см*вяза́ть(ся)

связа́||ь *ж* **1.** enlace *т*, comunicació *f*; relación *f* (явлений и т. п.); **служба** ~и servicio de comunicaciones; **воздушная** ~ comunicaciones aéreas; **телефонная** ~ comunicació telefónica **2.** (общение, сношение) relaciones *f pl*; vínculos *т pl*; lazos *т pl* (узы); **международные** ~и relaciones internacionales; **деловые** ~и comunicaciones empresariales; **торговые** ~и relaciones comerciales **3.** *мн* (знакомства) agarraderas *f pl*; **иметь** ~и tener agarraderas ♦ **в** ~и *с чем-л.* con/en relación *a* algo, con motivo *de* algo; **в** ~и *с* болезнью артиста **спекта́кль отменён** debido a la enfermedad del artista el espectáculo está cancelado

свят||ой **1.** *прил* santo, sacro; sagrado (священный); ~ые места lugares sagrados; ~ долг deber sagrado **2.** *м рел* santo *т* ♦ ~ая простота santa simplicidad

свяще́нный *м* sacerdote *т*, cura *т*, clérigo *т*, eclesiástico *т*

свяще́нный sagrado, sacro, santo ♦ Священное Писание Escritura Sagrada

сговора́иваться *несов см* сговори́ться

сгово́р *м* acuerdo *т*; confabulación *f* (заговор); **престу́пный** ~ conspiración criminal

сговори́ться *сов* ponerse de acuerdo; convenir* *vi* (условиться); ~ **о** встрече ponerse de acuerdo para entrevistarse

сгора́ть *несов см* сгореть ♦ ~ **от любопы́тства** estar muerto de curiosidad; ~ **от стыда́** morir de vergüenza; ~ **от нетерпéния** arder de impaciencia

сгорéть *сов* **1.** arder *vi*, quemarse **2.** (израсходо́ваться при горении) consumir-se, quemarse

сгуще́нный: ~ое молоко́ leche condensada

сдава́ть(ся) *несов см* да́ть(ся)

сда́ть *сов* **1.** (передать) dar* *vt*, entregar *vt*; ~ дела́ hacer entrega de los asuntos; ~ (вёщи) в бага́ж авиа facturar el equipaje **2.** (отдать внаём) alquilar *vt*; ~ кварти́ру alquilar un piso **3.** *карт* dar* *vt* **4.** (пройти испытания) rendir* *vt*, pasar *vt*; ~ экза́мен dar/pasar/rendir el examen **5.** разг (дать сдачу) dar la(s) vuelta(s)

сда́ться *сов* rendirse*, entregarse; capitular *vi* (капитулировать); ~ в плен entregarse prisionero

сда́ч||а *ж* **1.** (передача) entrega *f*; ~ дел entrega de los asuntos **2.** (внаём) alquiler *т* **3.** (экзаменов, норм и т. п.) aprobación *f* **4.** (деньги) vuelta(s) *f pl* ♦ **да́ть** ~и (ответить ударом на удар) devolver el golpe

сдви́г *м* **1.** desplazamiento *т* **2.** (изменение в состоянии чего-л.) avance *т*; progreso *т* (улучшение)

сде́ла||ть *сов* **1.** (поступить) hacer* *vt* **2.** (изготовить) hacer* *vt*, fabricar *vt* **3.** (совершить, выполнить) hacer* *vt*; ~йте мило́сть tenga Ud. la bondad; **сказано** — ~но погов dicho y hecho

сде́лк||а *ж* transacción *f*, convenio *т* (соглашение); negocio *т* (торговая); **выгодная** ~ negocio ventajoso; **заклю́чить** ~у concluir un convenio, celebrar una transacción

сде́льный *а* destajo; ~ая о́плата salario *a* destajo

сдержáть *сов* **1.** (выдержать) contener* *vt*, detener* *vt*; ~ на́тиск против-

ника contener/resistir el empuje del enemigo 2. (подавить, умерить) contener* *vt*, reprimir *vt*; ~ слёзы contener las lágrimas 3. (клясть, обещание) cumplir *vt*; ~ слово cumplir la palabra

сдержá|ться *сов* (удержаться) contenerse*; **я с трудом** ~лся apenas pude contenerme

сдёрживать(ся) *несов см* сдержáть(ся)

сдобн|ый: ~ая бûлочка bollo *m*, ensaimada *f*, brioche *m*

сеáнс *m* sesión *f*; función *f* (*представление*); ~ гипноза sesión de hipnosis; ~ одновременной игры шахм simultáneas *f pl*; ~утренний ~ в кино sesión matutina

себé I *см* себя

себé II: так ~ así así, tal cual; **ничего** ~ no está mal

себестоимост|ь *ж эк* precio de coste; **продавать по ~и** vender al precio de coste

себ|я (*себе, собой, о себе*) *переводится соответственно лицу, числу и роду:* 1 л ед ч me; mí (*после предлогов*); *мн ч* nos; 2 л ед ч te; tí (*после предлогов*); *мн ч* os; 3 л ед, *мн ч* se; sí (*после предлогов*); *с предлогом* “con” *употребляются формы* conmigo, contigo, consigo; **знать самогó** ~ conocerse a sí mismo; **постáвить ~é** *целью* proponerse el objetivo; **предстáвьте ~é** *imagínese* Ud.; **она думает только о ~é** piensa sólo en sí misma; **он собóй недовóлен** está descontento de sí mismo \diamond **вне** ~ fuera de sí; **быть не в ~é** no tenerlas todas consigo; **бормотáть про** ~ bisbisar para sus adentros; **вести** ~ portarse; **выйти из** ~ salir de quicio; **имéть при ~é** tener consigo; **прийтí в** ~ volver en sí; **быть ~é на умé** estar en sus cinco sentidos

сев *m* siembra *f*

сéвер *m* 1. norte *m*; **к ~у от Москв́ы** hacia el norte de Moscú 2. Сéвер (*Арктика*) Norte *m*

сéверн|ый (del) norte, septentrional, boreal; ~ **вéтер** viento del norte

\diamond Сéверное полушáрие hemisferio boreal; ~ Сéверный пóлюс Polo Norte; ~ое сáйние aurora boreal

сéверо-востóк *m* nordeste *m*

сéверо-зáпад *m* noroeste *m*

севооборóт *m* rotación de cultivos

севрю́га *ж* esturión *m*

сего́дня hoy; ~ **úтром** esta mañana, hoy por la mañana; ~ **вéчером** esta tarde, hoy por la tarde \diamond **не ~ зáвтра** hoy o mañana

сего́дняшн|ий de hoy; ~ **яя встрéча** encuentro de hoy; **с ~его дня** desde hoy, a partir de hoy

седéть *несов* encanecer* *vi*, ponerse cano; **он ráно нáчал** ~ empezó a encanecer temprano

седлó *с* 1. (*для верховой езды*) silla de montar 2. (*велосипеда, мотороллера и т. п.*) sillín *m*

сед|ой cano, canoso; ~ **áя борóда** barba cana

седьм|ой séptimo, siete (*дата, номер, страница*); **ему пошёл ~ десяток** tiene los sesenta años cumplidos \diamond ~ **áя водá на киселé** un tío allá en Alcalá; **рабóтать до ~ого пóта** trabajar hasta sudar a mares

сезóн *m* estación *f*, temporada *f*; tiempo *m* (*часть года*); **весéнный** ~ temporada de primavera; ~ **дождéй** temporada de lluvias; **разгáр** ~ **a** temporada alta \diamond **мёртвyyй** ~ estación muerta

сейф *m* caja fuerte

сейчáс 1. (*теперь*) ahora; en este momento (*в данный момент*); ~ **я зáнят** ahora estoy ocupado 2. (*скоро*) en seguida, ahora mismo; ~ **придú** en seguida vengo; ~ **же!** ¡ahora mismo!, ¡en seguida!

секрét *m* secreto *m*; **профессиона́льный** ~ secreto profesional; ~ **фíрмы раз** *шутл* el saber hacer de la empresa; **сказáть по ~у что-л.** decir algo en secreto

секретáрь *m* secretario *m*; secretaria *f*; **лýчный/генерáльный** ~ secretario particular/general

секрётный secreto, confidencial;
~ разговор conversación confidencial;
~ документ documento secreto

секс *м* sexo *т*

секунд||а *ж* segundo *т* ◊ **сию** ~у al instante, ahora mismo, en seguida (*очень скоро*); inmediatamente (*сейчас же*);
пожди одну ~у espera un segundo

секундомёр *м* cronómetro *т*, cuentasegundos *т*

сэкция *ж* sección *ф*; **обувная** ~ sección de calzado

селёдка *ж* arenque *т*

селезёнка *ж* анат bazo *т*

селектор *м* selector *т*

сел||о *с* aldea *ф* ◊ **ни к** ~у **ни к городу** sin que ni para qué

сельдерей *м* apio *т*

сельдь||ь *ж* arenque *т*; как ~и в бочке como sardinas en lata

сельск||ий rural, lugareño; de aldea, aldeano (*деревенский*); ~ая мѣстность lugares rurales; ~ учитель maestro de aldea ◊ ~ое хозяйство agricultura *ф*

сельскохозяйственный||ый agrícola, de agricultura; ~ая техника maquinaria agrícola

семафор *м* semáforo *т*; ~ открыт el semáforo está abierto

сёмга *ж* salmón *т*

семейн||ый de familia, familiar; ~ человек persona con familia; ~ая жизнь vida familiar; ~ совет consejo de familia

семена *мн* semillas *ф* *pl*

семёрка *ж* siete *т*, septena *ф*; ~ пик siete de picas

семеро siete; ~ одного не ждут *посл* por un monje no ayuna la comunidad

семѣстр *м* semestre *т*

сѣмечки *мн* (*подсолнуха*) pipas *ф* *pl*, pepitas *ф* *pl*; **грызть** ~ cascar pepitas

семидесятый septuagésimo, setenta (*год, номер, страница*)

семинар *м* seminario *т*

семна́дцатый decimoséptimo; diecisiete (*дата, номер, страница*)

семна́дцать diecisiete

семь siete ◊ ~ пятниц на неделе a la noche, chichirimoche y a la mañana, chichirinada; ~ раз отмерь, один раз отрежь *посл* antes que te cases, mira lo que haces; **у семй нянек дитя без глазу** *посл* unos por otros la casa sin barrer

сѣмьдесят setenta

семьсо́т setecientos

семь||я *ж* familia *ф* ◊ **в** ~е не без урѣда *посл* en cada familia hay un Judas

сѣн||о *с* heno *т* ◊ как соба́ка на ~е como el perro del hortelano que ni come la berza ni la deja comer al amo

сенова́л *м* henil *т*, henal *т*

сенокос *м* siega del heno, segazón *ф*

сенокосилка *ж* segadora *ф*, guadañadora *ф*

сенсацио́нный sensacional, sensacionalista

сенсация *ж* sensación *ф*

сентябрь *м* se(p)tiembre *т*

сепара́тный (*отдельный*) separado; ~ мир paz por separado

сѣпис *м* мед septicemia *ф*, sepsis *ф*

сѣра *ж* хим azufre *т*

серб *м* serbio *т*, servio *т*

сѣрбка, сербия́нка *ж* serbia *ф*, servia *ф*

сѣрбский serbio, servio

сѣрва́нт *м* aparador *т*

сѣрвер *м* комп servidor *т*

сѣрви́з *м* servicio *т*, vajilla *ф*; **кофе́нный** ~ servicio de café; **обе́дненный** ~ vajilla de mesa

сѣрдѣ́чно cordialmente, de corazón

сѣрдѣ́чн||ый 1. cardíaco, de corazón; ~ приступ ataque cardíaco 2. (*искренний*) cordial; ~ая встреча acogida cordial

сѣрдитый enfadado, enfadoso, enojado, enojoso

сѣрдить *несов* enfadar *vt*, enojar *vt*

сѣрдиться *несов* enfadarse, enojarse

сѣрди́||е *с* corazón *т*; ~ бьѣтся el corazón late; **болѣзни** ~а enfermedades del corazón ◊ **от всего** ~а de todo corazón; **положа́ руку на сердце** con el corazón en la mano; **принимать́ бли́зко к** ~у tomar a pechos; **с лёгким** ~ем tranquilo

lamente; с **тяжёлым** ~ем con un peso en el corazón
серебр|о *c* plata *f*; **чистое** ~ plata pura; **изделия из ~а** plata labrada
серебрян|ый de (en) plata \diamond ~ая **свадьба** bodas de plata
серед|ин|а *ж* medio *m*; centro *m* (*центр*); в ~е **лёта** en la mitad del verano \diamond **золотая** ~ justo término medio
серёжка *ж* zarcillo *m*, pendiente *m*
сержа́нт *м* sargento *m*
сериáл *м кино, тлв* serial *m*, culebrón *m*
серийн|ый de (en) serie; ~ое **производство** producción en serie
сэрия *ж в разн знач* serie *f*
сэрна *ж зоол* gamuza *f*, rebeco *m*
серпант|ин *м* serpentina *f*
сертифика́т *м* certificado *m*, certificación *f*; ~ **качества** certificado de calidad
сёр|ый **1.** (*цвет*) gris; ~ые **глаз** ojos grises; ~ая **шинель** capote gris **2.** *перен* descolorido (*бесцветный*); *инexpresivo* (*невывразительный*); ~ **стиль** estilo *инexpresivo*
серьга́ *ж* zarcillo *m*, pendiente *m*
серьёзн|ый **1.** serio; ~ **вопрос** problema serio **2.** (*опасный*) serio, grave; ~ое **положение** situación grave
сэссия *ж* sesión *f*; ~ **парла́мента** sesión del parlamento; **экзаменацио́нная** ~ temporada de exámenes, período de exámenes
сестра́ *ж* hermana *f*; **родная́** ~ hermana carnal; **дво|бродная** ~ prima hermana \diamond **медици́нская** ~ enfermera *f*
сесть *сов* **1.** sentarse*, tomar asiento; ~ **на стул** sentarse en una silla; ~ **за стол** sentarse a la mesa; **сядьте, пожа́луйста!** ¡siéntese, por favor! **2.** (*на транспорт*) tomar *vt*; subir *vi* (*войти — в вагон и т. п.*); ~ **в трамва́й** subir al tranvía; ~ **в самолёт** subir al avión; ~ **в авто́бус** subir al autobús **3.** (*приняться, взяться за что-л.*) ponerse* (a); ~ **за рабо́ту** ponerse a trabajar; ~ **за руль** ponerse al volante **4.** (*опуститься*) posar *vi* (*о птице, о насекомом*); aterrizar *vi* (*о*

самолёте) **5.** (*попасть в заключение*) caer preso; ~ **за кра́жу** caer en la cárcel por robo \diamond ~ **в гало́шу/в кало́шу/в лу́жу** meter la pata, tirarse una plancha; ~ **на диету́** ponerse a dieta; ~ **на мель** (*быть без денег*) quedarse en seco; **аккумулято́р сел авто** el acumulador se ha descargado

сет *м спорт* manga *f*, set *m*
сётка *ж* **1.** red *f*; redecilla *f* (*для волос*); ~ **от комаро́в** mosquitero *m*; **волей-бóльная** ~ *спорт* red de voleibol **2.** *спец* (*шкала, схема*) escala *f*; **тарифная** ~ escala de tarifas
сеть *ж в разн знач* red *f*; **рыболо́вная** ~ red de pescar; ~ **автодо́рог** red de carreteras; ~ **коммуника́ций** sistema de comunicaciones; **телефо́нная** ~ red telefónica
сеялка *ж* sembradora *f*, sembradera *f*
сеять *несов* sembrar* *vt* (*тж перен*)
сжа́т|ый **1.** (*уплотнённый*) apretado, comprimido; ~ **во́здух** aire comprimido **2.** (*краткий*) conciso, sucinto; ~ое **изложе́ние** resumen *m*; в ~ые **сроки** en plazos cortos
сжать **I** *сов* apretar* *vt*, estrechar *vt*; comprimir* *vt* (*сдавить, спрессовать*); ~ **кулаки́** crispar los puños; ~ **губы** apretar los labios
сжать **II** *сов* (*скосить*) segar* *vt*
сжечь *сов* **1.** quemar *vt*; ~ **дог|ля́** reducir a cenizas **2.** (*израсходовать*) consumir *vt* \diamond ~ **кораб|ли** quemar las naves
сжигать *несов см* сжечь
сжимать *несов см* сжать **I**
сза́ди **1.** *нареч* detrás, por detrás, de atrás; **напа́сть** ~ atacar por la(s) espalda(s) **2.** *предлог + род. n.* detrás de; ~ **до́ма** detrás de la casa
си *с нескл муз* si *m*
сиби́рск|ий siberiano, de Siberia \diamond ~ая **я́зва** *мед, вет* carbunc(l)o *m*
сига́ра *ж* cigarro *m*, puro *m*
сигаре́та *ж* cigarrillo *m*, pitillo *m*
сигна́л *м* señal *f*; aviso *m* (*предупреждение*); ~ **бе́дствия** señal de socorro

сидёлка *ж* enfermera *f*

сиденье *с* (стула, кресла) asiento *m*;
перёднее ~ авто asiento delantero

сидеть *несов* **1.** estar sentado; ~ за столом estar sentado a la mesa **2.** (находиться, быть в каком-л. состоянии, быть где-л.) estar* *vi*, encontrarse*; ~ дома estar en casa; ~ в тюрьме estar en la cárcel; ~ без дела no tener nada que hacer; ~ без денег no tener un cuarto; ~ на диете estar a dieta
♦ ~ как на игёлках estar como en ascuas; ~ на чемоданах estar de levante; ~ сложá рúки estar con los brazos cruzados

сил||а *ж* **1.** fuerza *f*, vigor *m*; poder *m*, potencia *f* (мощь); физическая ~ fuerza física; лишиться сил perder las fuerzas; применить ~у aplicar la fuerza; с позиции ~ы desde las posiciones de fuerza; ~ воли fuerza de voluntad; ~ воображения poder de la imaginación; ~ слова poder de la palabra **2.** *мн* ~ы воен fuerzas *f pl*; вооружённые/морские ~ы fuerzas armadas/navales
♦ бежать изо всех сил correr a todo correr; от ~ы (самое большее) lo más, lo máximo; по ~ам dentro de las posibilidades; это ему не под ~у esto es superior a sus fuerzas; собственными ~ами con sus propias fuerzas; делать что-л через ~у hacer algo a la fuerza; что есть ~ы con todas las fuerzas

силáч *м* forzado *m*

сильно **1.** (со всей силы) fuerte, con fuerza, fuertemente; ~ ударить golpear fuertemente **2.** (по своему действию, проявлению) fuertemente; grande, gravemente (серьёзно; опасно); ему ~ повезло tuvo mucha suerte; у него ~ болит голова́ tiene un fuerte dolor de cabeza

сильн||ый **1.** fuerte; firme, vigoroso (стойкий; волевой); robusto (крепкий); potente (мощный); ~ человек persona fuerte; ~ая армия ejército fuerte **2.** (по своему действию, проявлению) fuerte; violento (непереносимый);

~ характер carácter fuerte; ~ая воля voluntad fuerte; ~ ветер viento fuerte; ~ое впечатление fuerte impresión

симпатичный simpático

симпóзиум *м* simposio *m*

симфонический sinfónico

симфония *ж* sinfonía *f*

синагога *ж* sinagoga *f*

синдром *м мед* síndrome *m*; ~ приобретённого иммунодефицита (СПИД) síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA); болевой ~ síndrome de dolor

синий azul

синица *ж* paro *m*

Синод *м* sínodo *m*

синóптик *м* meteorologista *m*

синхрон||ый sincrónico, simultáneo; ~ перевод interpretación simultánea; ~ое плавание natación sincronizada

синяк *м* cardenal *m*

сирéна *ж* (зудок) sirena *f*

сирéновый **1.** de lila(s) **2.** (о цвете) color lila

сирéнь *ж* lila *f*; махровáя ~ lila de flores dobles

сирóп *м* jarabe *m*, almíbar *m*

сиротá *м и ж* huérfano *m*, huérfana *f*;
крýглый ~ huérfano de padre y madre

систéма *ж* в разн знач sistema *m*;
избирáтельная ~ sistema electoral;
~ образовáния sistema educativo;
~ сигнализáции sistema de alarma;
~ раннего оповещéния воен sistema de alerta temprana

сйтец *м* percal *m*; indiana *f* (набивной)

сйтечо *с* colador *m*

сйто *с* criba *f*, cedazo *m*

сйтцевый de percal; ~ фáртук delantal de percal

сказáть decir* *vt*; ~ несколько слов decir algunas palabras
♦ как ~ quien sabe; так ~ por decirlo así

сказк||а *ж* cuento *m*; нарóдные ~и cuentos populares
♦ ~ про белого бычка погов шутл el cuento de nunca acabar; ни в ~е сказáть ни перóm описáть es

una verdadera belleza, es una beldad indescriptible

скака́лка *ж* comba *f*

скака́ть *несов* **1.** (*прыгать*) saltar *vi*, brincar *vi* (*тж перен — о температуре и т. п.*); botar *vi* (*о мяче*) **2.** (*мчаться вскачь*) galopar *vi*, ir a (al) galope; ~ **вер-хóm** montar a caballo

скалá *ж* roca *f*, peña *f*

скамейка *ж* banco *m*; escaño *m* (*со спинкой*) ◊ ~ **штрафни́ков спорт** caja de la pena

скамь||я *ж см.* скамейка ◊ ~ **подсудимых** banquillo de los acusados; **со шко́льной** ~ **и́** recién salido de la escuela

сканда́л *м* escándalo *m*, alboroto *m*; **устро́ить** ~ armar un escándalo

скáнер *м комп* escáner *m*

скани́ровать *несов радио, комп, мед* escanear *vt*

скарлати́на *ж мед* escarlatina *f*

ска́терть *ж* mantel *m* ◊ ~ **ю доро́га!** puente de plata!

скафа́ндр *м мор, косм* escafandra *f*, escafandro *m*; **косми́ческий** ~ traje espacial

ска́чки *мн* carreras de caballos; ~ **с препятствиями** carreras de obstáculos

сква́жина *ж* **1.** agujero *m*, rendija *f*; **замóчная** ~ ojo de la cerradura **2.** (*буровая и т. п.*) pozo *m*, agujero *m*

сквер *м* jardín *m*, square *m*; **гуля́ть в** ~ e pasear por el jardín

скве́рн||ый malo; mal (*перед суц м*); ~ **харáктер** carácter malo; ~ **пóступок** acción mala; ~ **ая погóда** mal tiempo

сквози́ть *несов:* **здесь сквози́т** aquí hay corriente de aire

сквозня́к *м* corriente de aire

сквозь a través de; **смотре́ть** ~ **зана-вэску** mirar a través del visillo; **проби-ра́ться** ~ **толпу́** abrirse paso a través de la multitud ◊ **как** ~ **зёмлю провали́лся** desapareció como si lo hubiera tragado la tierra

скворе́ц *м* estornino *m*

скелёт *м* **1.** esqueleto *m* (*тж каркас*); ~ **челове́ка** esqueleto humano **2.** (*остов, каркас*) bosquejo *m*, esquema *m*, esbozo *m*; ~ **здáния** esqueleto del edificio

ски́дка *ж* rebaja *f*, descuento *m*

склад **I** *м* depósito *m*, almacén *m*; **дровяно́й** ~ almacén de leña

склад **II** (*характер*) carácter *m*; modo *m*, manera *f* (*способ*); ~ **умá** mentalidad *f*

скла́дк||а *ж* **1.** pliegue *m* (*тж геол*); **ю́бка со** ~ **ами** falda con pliegues; ~ **на брю́ках** raya del pantalón **2.** (*морщина*) arruga *f*

складно́й plegadizo, plegable; ~ **нож** navaja *f*; ~ **стул** silla plegadiza

скла́дный **1.** *разг* (*о фигуре*) gallardo, arrogante **2.** (*о речи, рассказе*) coherente

скла́дчин||а *ж* contribución a escote, colecta *f*; **купи́ть что-л. в** ~ **у** comprar algo a escote

скла́дывать *несов см* сложить

скле́ивать *несов см* склеить

скле́ить *сов* encolar *vt*, pegar con cola

склерóз *м мед* esclerosis *f*

склон *м* (*горы и т. п.*) cuesta *f*, pendiente *f* ◊ **на** ~ **е жи́зни** en el crepúsculo de la vida

скло́нность *ж* (*к чему-л.*) inclinación *f*, propensión *f*; ~ **к му́зыке** tener inclinación a la música

скоба́ *ж* abrazadera *f*, laña *f*

ско́бк||и *мн мат, грам* paréntesis *m* (*круглые*); **квадрáтные** ~ corchetes *m pl*;

взя́ть в ~ meter entre paréntesis; **вы́нести за** ~ sacar del paréntesis ◊ **замéтим в** ~ **ax** decimos entre paréntesis

сковорода́ *ж* sartén *f*

скользи́ть *несов* **1.** (*двигаться по скользкой поверхности*) deslizarse (*о санях, лыжах и т. п.*); patinar *vi* (*на коньках*) **2.** (*соскальзывать*) resbalar *vi*, deslizarse

скользя́щий corredizo, deslizable; ~ **гра́фик** horario flexible

ско́лько cuanto, cuánto; ~ **сто́ит?** ¿cuánto cuesta?; ~ **вам лет?** ¿cuántos años tiene Ud.?; ~ **наро́ду!** ¡cuánta gente!; ~ **вре́мени мы потеря́ли** cuanto tiempo hemos perdido ◊ ~ **мо́жно!** *неодобр* (*хватит*) ¡basta!, ¡suficiente!; ~ **лет**, ~ **зим!** ¡hace un siglo que no te veo!

скопировать *сов* copiar *vt*

скорлупа́ *ж* cáscara *f*; **я́ичная** ~ cáscara de huevo

ско́ро 1. (*о близком наступлении чего-л.*) está al caer; ~ **ле́то** el verano está al caer

2. (*быстро*) rápidamente, pronto, de prisa

скороговорка *ж* (*фраза с труднопроизносимым сочетанием слов*) tralenguas *m*

скороств|о́й rápido, de alta velocidad; ~ **спуск на лы́жах** esquí alpino; ~ **а́я автостра́да** autopista *f*

ско́рость *ж* velocidad *f*, rapidez *f*; **разви́ть** ~ acelerar la marcha, aumentar la velocidad; **сба́вить** ~ disminuir/aminorar/reducir la velocidad; ~ **зв́ука** velocidad del sonido; ~ **све́та** velocidad de la luz; **сре́дняя** ~ velocidad media

Скорпио́н *м астр* Escorpio *m*

ско́р|ый 1. (*быстрый*) rápido, veloz; acelerado (*ускоренный*); ~ **пое́зд** tren rápido; ~ **а́я (медици́нская) по́мощь** servicio de socorro **2.** (*близкий по времени*) próximo, cercano; **в ~ом вре́мени** dentro de poco; **до ~ого свидáния** ¡hasta pronto!, ¡hasta luego! ◊ **на ~ую ру́ку** a la ligera, cochite hervite

скот *м* *сбир* ganado *m*; **домáшний** ~ haberío *m*; **крупный/мелкий рогáтый** ~ ganado bovino/ovino

скотово́дство *с* ganadería *f*

скре́пка *ж* (*канцелярская*) sujetapapeles *m*, clip *m*

скре́сти *несов* raspar *vt*, rascar *vt*; roer* *vt* (*о мышах и т. п.*)

скре́стись *несов* rasguñar *vi*

скре́стить *сов* cruzar *vt* (*тж биол.*); ~ **ру́ки на груди́** cruzar los brazos

скрип *м* chirrido *m*, crujido *m*

скрипа́ч *м* violinista *m*

скрипа́чка *ж* violinista *f*

скрип|е́ть *несов* crujir *vi*, chirriar *vi*, rechinar *vi*; **колёса** ~ **я́т** las ruedas chirriar; ~ **зубáми** rechinar los dientes

скрипи́чный de (para) violín; ~ **конце́рт** concierto para violín ◊ ~ **ключ** *муз* clave de sol

скри́пка *ж* violín *m*; **пе́рвая** ~ el primer violín (*тж перен*)

скро́мн|ый modesto; sencillo, simple (*простой*); ~ **челове́к** hombre modesto; ~ **ое поведе́ние** comportamiento modesto; ~ **за́работок** salario módico

скрывать(ся) *несов см* скры́ть(ся)

скры́т|ый (*не обнаруживаемый явно*) disimulado, encubierto; ~ **а́я угро́за** amenaza disimulada; ~ **ые возмо́жности** oportunidades ocultas; **снима́ть ~ой ка́мерой кино**, *тлв* filmar con cámara oculta

скрыть *сов* (*спрятать*) esconder *vt*, ocultar *vt*; encubrir* *vt* (*укрыть*); ~ **воле́ние** ocultar la emoción

скры́|ться *сов* esconderse, ocultarse; escaparse (*тайно*); desaparecer* *vi* (*исчезнуть*); **ме́сяц ~лся за т́учу** la luna se ha ocultado detrás de una nube; **престу́пник ~лся** el delincuente se ha escapado; **го́род ~лся из виду/из ви́да** la ciudad ha desaparecido de la vista

скря́га *м* и *ж разг* cicatero *m*, roñoso *m*, tacaño *m*

ску́дн|ый pobre; escaso (*недостаточный*); indigente (*убогий*); ~ **ые сре́дства** medios escasos; ~ **а́я расте́льность** vegetación escasa

ску́ка *ж* aburrimiento *m*, tedio *m*; ~ **сме́ртная** aburrimiento de muerte; **кака́я ~!** ¡qué aburrimiento!

скула́ *ж* pómulos *m*

ску́льптор *м* escultor *m*

ску́льпу́ра *ж* escultura *f*

ску́мбрия *ж* (*рыба*) caballa *f*

скупой 1. (*бережливый, жадный*) avaro, avariento **2.** (*скудный*) pobre, esca-

скучать

so, exiguo 3. (*сдержанный в проявлении чего-л.*): он скуп на слова es parco en palabras

скача́|ть *несов* 1. (*испытывать скуку*) aburrirse, sentir tedio, fastidiarse 2. (*по кому/чему-л.*) echar de menos (a), añorar *vt*; она ~ет по дому está añorando la casa; я ~ю по нему le echo de menos **скучно** в знач сказ es (está) aburrido; мне ~ estoy aburrido

скучный (*наводящий скуку*) fastidioso, aburrido; ~ фильм película aburrida

слаба́к *м разг пренебр* debilucho *т*, pachucho *т*

слабительное *с мед* purgante *т*, laxante *т*

сла́бость *ж* debilidad *ф*, flojedad *ф*; он чувствовал ~ после болезни se sentía débil después de la enfermedad ◊ пита́ть ~ к кому-л. sentir predilección *por alguien*

сла́б|ый 1. débil; flojo (*расслабленный, вялый*); ~ое здоровье salud delicada; ~ое зрение vista débil 2. (*незначительный*) flojo, débil; ~ ветер viento débil; ~ая надежда poca esperanza ◊ ~ пол sexo débil; ~ое место punto flaco

сла́ва *ж* 1. gloria *ф*, fama *ф*; всемирная ~ fama mundial 2. (*репутация*) fama *ф*, renombre *т* ◊ ~ богу! ¡gracias a Dios!

сла́вный 1. (*знаменитый*) glorioso, célebre, famoso 2. *разг* (*хороший*) bueno, famoso; ~ малый buen muchacho

славяни́н *м* eslavo *т*

славянка *ж* eslava *ф*

славя́нск|ий eslavo; ~ие языки lenguas eslavas

слагáемое *с мат* sumando *т*

сла́д|кий 1. *прил* dulce (*тж перен*); azucarado (*подслащённый*); перен meloso (*приторный*); suave (*нежный*); ~ сон sueño dulce 2. *с ~ое* (*блюдо*) postre *т*

сла́дости *ми* dulces *т pl*; golosinas *ф pl* (*лакомства*)

сла́лом *м спорт* slalom *т*; гигантский ~ slalom gigante

слаломист *м спорт* slalomista *т*

сле́ва a la izquierda, del lado izquierdo; ~ от меня a mi izquierda

слегка ligeramente, suavemente; un poco (*немного*)

след *м* 1. (*отпечаток*) huella *ф*, pista *ф*; све́жие ~ы huellas frescas; напáсть на ~ dar con la huella; по горячим ~ам por las huellas frescas; егó и ~ простыл desapareció sin dejar rastro 2. *перен* huella *ф*, rastro *т*; ~ы преступлénия rastros del delito

следить 1. seguir* *vt*; observar *vt* (*наблюдать*); ~ за новинками литературы seguir las novedades de literatura 2. (*присматривать*) cuidar *vt* (de), mirar *vt* (por); ~ за детьми cuidar de los niños

сле́дователь *м юр* juez de instrucción **сле́довательно** (*таким образом*) de esta manera, por consiguiente; es decir, pues (*то есть*)

сле́д|овать *несов* 1. (*двигаться следом*) seguir* *vt*; она ~ует за ним неотстúпно le pisa los talones 2. (*двигаться куда-л.*) ir* *vi* (a, hasta), dirigirse (a, hasta); по́езд ~ует до Москв́ы el tren va hasta Moscú 3. (*причиняться*) corresponder *vi*; deber *vi* (*тж к уплате, выдаче*); скóлько с меня ~ует? ¿cuánto debo? ◊ как ~ует como es debido, debidamente; ~ует отмéтить cabe señalar

сле́дствие *с* 1. (*последствие*) consecuencia *ф*; efecto *т*, resultado *т* (*результат*) 2. *юр* instrucción *ф*; información *ф* (*расследование*); вести ~ instruir* *vt*; нахо́диться под ~м estar en sumario

сле́дующий siguiente; próximo (*ближайший*); на ~ день al día siguiente; в ~ раз la próxima vez ◊ ~! (*вызов того, чья очередь*) ¡el siguiente!, ¡otro!

слежéни|е *с: стáнция ~я* *косм* estación de seguimiento

сле́жка *ж* observación *ф*, vigilancia *ф*

слез|á *ж* lágrima *ф*; разрази́ться ~ами deshacerse en lágrimas; довести́ кого-л.

до слёз hacer llorar *a alguien*; смеяться
сквозь слёзы reír llorando

слепёнь *м* tábano *т*

слеп|о́й **1.** ciego (*тж в знач суц*) **2.** *перен (грабский)* ciego, servil; ~**яя** **любовь** amor ciego; ~**бе** **подражáние** imitación servil

слéпок *м* molde *т*, copia *ф*

слéсарь *м* cerrajero *т*; ajustador *т*
(*высокого разряда*)

слéсарь-сантэхник *м* fontanero *т*

слёт *м (встреча)* *асamblea f*, reunión *ф*,
encuentro *т*

сли́ва *ж* **1.** (*дерево*) ciruelo *т* **2.** (*плод*)
ciruela *ф*

слива́ть(ся) *несов см* слить(ся)

сли́вки *мн* crema de leche; **взбитые** ~
crema batida; **снимáть** ~ *неодобр* des-
natar *vt (тж перен)*

слизь *ж* mucosidad *ф*, flema *ф*

слить *сов* **1.** verter* *vt*, echar *vt (вылить,*
отлить); mezclar *vt (смешать)* **2.** (*из-*
готовить литьём, отлить) fundir *vt*
3. *перен (соединить)* reunir *vt*, juntar
vt; fusionar *vt (организации)*

слиться *сов* **1.** (*о реках и т. п.*) con-
fluir* *vi* **2.** *перен (соединиться)* reunirse,
juntarse; fusionarse (*об организа-*
циях) **3.** *перен (смешаться)* mezclarse

слишком (*чересчур*) demasiado; ~
много en demasía; **это уже** ~! eso ya es
demasiado, eso pasa de la raya

словáрь *м* diccionario *т*; léxico *т (тж*
языка писателя); vocabulario *т (тж*
при учебнике и т. п.); **двуязычный** ~
diccionario bilingüe; **кармáнный** ~ dic-
cionario de bolsillo

слóвно (*как*) como, cual, así como; **о́на**
хóдит за ним ~ **тень** le sigue como una
sombra

слóв|о **с** **1.** palabra *ф*; vocablo *т*, voz *ф (тж*
как единица речи); discurso *т (речь на*
собрании); **он не сказа́л ни ~а** no ha di-
cho palabra; **дар** ~а don de palabra; **пони-
ма́ть друг друга без слов** hacerse
del ojo; **перейти от слов к делу** pasar de
las palabras a los hechos; **заключи́-**

тельное ~ discurso de clausura; **свобóда**
~а libertad de palabra; **взять** ~ tomar la
palabra; **лиши́ть ~а кого-л.** retirar la
palabra *a alguien* **2.** (*обещание*) pala-
bra *ф*; **сдержáть (своё)** ~ cumplir su pa-
labra; **вэ́рить на́ слово** creer en la pala-
bra (de); **пéсня на слова́...** canción con
letra de... \diamond **без лиш́них слов** sin hablar
de más; **в нéскольких** ~ах en pocas pa-
labras; **игра́ слов** juego de palabras;
иньими ~а́ми con otras palabras, ha-
blando de otro modo; **к ~у (сказа́ть)** a
propósito sea dicho; **о́дним** ~ом en una
palabra; ~ **в** ~ palabra por palabra;
чэ́стное ~ palabra de honor

сло́вц|о́ **с** palabra *ф*; **для кра́сного** ~а́
para decir una belleza

слоёный hojaldrado; ~ **пирóг** pastel de
hojaldre

сложе́ние *с мат* adición *ф (чисел и*
т. п.); suma *ф (суммирование)*

сложíть *сов* **1.** (*положить вместе, в*
определённом порядке) poner* *vt*
2. *мат* adicionar *vt (произвести*
сложение — чисел и т. п.); sumar *vt*
(*суммировать*); **два числа́** sumar dos
números **3.** (*пополам, четверо и т. п.*)
plegar* *vt*; ~ **газэту** plegar el periódico
 \diamond ~ **го́лову (погибнуть)** dar la vida;
~ **ору́жие** rendir armas; **сидéть сложа́**
ру́ки estar mano sobre mano

сло́жн|ый **1.** (*составной*) compuesto,
complejo; ~**ое** **сло́во** gram palabra com-
puesta **2.** complicado, complejo (*не*
простой); difícil (*трудный*); ~**ая**
зада́ча problema espinoso; ~**ое** **поло-
же́ние** situación complicada

сло́й *м* capa *ф (тж перен)*; hoja *ф (тес-*
та); lámina *ф (породы, льда, древе-*
сины); **широ́кие сло́й населе́ния** las
amplias capas de la población

сло́йка *ж* кул (*сдобная булка*) bollo de
hojaldre

слома́ть *сов* **1.** romper* *vt*, quebrar* *vt*,
quebrantar *vt*; fracturar *vt (руку, ногу)* **2.**
(*снести, свалить*) demoler *vt*, derribar
vt \diamond ~ **себе́ шею** romperse la crisma

СЛОМАТЬСЯ

СЛОМАТЬСЯ *сов* romperse*, quebrarse*, quebrantarse

СЛОН *м* 1. elefante *т* (тж *шутл*) 2. шахм алфил *т* ◇ ~á не примéтить no ver un burro a dos pasos; сдéлать из мýхи ~á hacer de una pulga un elefante

СЛОНОВЫЙ de (para) elefante(s); издéлие из ~ой кóсти artículo de marfil

СЛУГÁ *ж* servidor *т*, criado *т* ◇ ваш покóрный ~ (в письме и речи) su seguro servidor

СЛУЖА́НКА *ж* criada *ф*, sirvienta *ф*

СЛУЖАЩИЙ *м* empleado *т*, funcionario *т*

СЛУЖБ|а *ж* 1. servicio *т* (тж *воен*); поступи́ть на ~у entrar a trabajar 2. (специальная область работы, учреждение) servicio *т*; ~ связи servicio de comunicaciones; ~ пого́ды servicio meteorológico; ~ движе́ния servicio del tráfico; ~ знако́мств servicio de citas 3. церк serviceo *т*, oficio *т* ◇ не в ~у, а в дру́жбу no por favor sino por amor; сослужить ~у кому-л. hacer un favor a alguien

СЛУЖЕБ|ный de servicio; ~ вход entrada de servicio; ~ые обяза́нности obligaciones de servicio

СЛУЖИТЬ *несов* 1. (кем-л., состоять на службе) servir* *vi* (a); tener un empleo; ~ в а́рмии prestar el servicio en el ejército 2. (работать на пользу чего-л.) servir* *vt*, dedicarse (a); ~ нау́ке servir a la ciencia; ~ иску́ству servir al arte 3. (совершать божеслужение) oficiar *vt*, celebrar el oficio

СЛУХ *м* 1. oído *т* (тж музыкальный); абсолютный ~ oído absoluto; игра́ть по ~у tocar de oído 2. (молва) rumor *т*, fama *ф*, eco *т*; ло́жные ~и rumores falsos; пусти́ть ~ propagar rumores ◇ от него́ ни ~у ни ду́ху no da señales de vida

СЛУЧА|й *м* 1. caso *т*; hecho *т* (факт, явление); incidente *т*, acontecimiento *т* (происшествие); несчастный ~ accidente *т* 2. (возможность) ocasión *ф*, oportunidad *ф*; воспользо́ваться

~ем aprovechar la ocasión; упустить удо́бный ~ perder una buena ocasión ◇ в ~е en caso de que; во вся́ком ~е en todo caso; в кра́йнем ~е en caso extremo; в проти́вном ~е en caso contrario; на вся́кий пожа́рный ~ por si acaso; ни в ко́ем ~е en ningún caso; от ~я к ~ю de cuando en cuando; при ~е si llega el caso

СЛУЧА́ЙНО 1. casualmente, por (de) casualidad; ~ встрéтиться encontrarse por casualidad 2. разг por casualidad, acaso; ты, случа́йно, не видел егó? ¿por casualidad no le/lo has visto?

СЛУЧА́ЙНОСТ|ь *ж* (случайное обстоятельство) casualidad *ф*; eventualidad *ф* (возможность); по счастли́вой ~и por fortuna, por dicha

СЛУЧА́ЙН|ый 1. (непредвиденный) casual, fortuito; ~ая оши́бка error casual/aleatorio; ~ прохо́жий transeúnte casual 2. (непостоянный, от случая к случаю) ocasional, eventual, accidental

СЛУЧА́ТЬСЯ *несов* см случи́ться

СЛУЧИ|ться *сов* acontecer* *vi*, suceder *impers.*, ocurrir *vi*; pasar *vi* (произойти); что ~лось? ¿qué ha pasado?; ~лась непри́ятность ocurrió un hecho desagradable

СЛУША́тел|ь *м* 1. oyente *т*; ~и кон-це́рта оста́лись дово́льны los oyentes del concierto quedaron contentos 2. (учащийся, студент) estudiante *т*

СЛУША́тельница *ж* oyente *ф*

СЛУША|ть *несов* 1. escuchar *vi*; asistir *vi* (лекции) 2. юр, офиц oír* *vi* ◇ ~ю! (в телефонном разговоре) ¡oigo!, ¡diga!, ¡aló!

СЛЫШ|ать *несов* oír* *vi*; я вас пло́хо ~у le oigo mal; мы ~али, что... oímos decir que...

СЛЫ́шно безл в знач сказ se oye; отсю́да хоро́шо ~ de aquí se oye bien ◇ что ~? ¿qué hay de nuevo?, ¿qué se dice por ahí?; ~ как мýха пролетит se oye volar hasta las moscas

СЛЮН|а́ *ж* saliva *ф*, baba *ф* ◇ глотáть ~ý tragar saliva

сля́коть *ж* (*грязь*) fango *m*, lodo *m*
сма́зка *ж* **1.** (*вещество*) lubricante *m*,
 unto *m* **2.** (*действие*) aceitado *m*
 (*маслом*); *тех* lubricación *f*
смак *м* *разг* gusto *m*, sabor *m*; *placer m*
 (*удовольствие*); *есть со ~ом* comer con
 gustazo
смело valientemente, audazmente; *он*
поступил ~ ha obrado audazmente
смелост|ь *ж* valor *m*, valentía *f*, audacia
f; *у него́ не хватя́ло ~и* le faltó el
 valor \diamond *брать на себя ~* tener la valentía
 de (+ *inf*)
смел|ый valiente, valeroso, audaz; *~ая*
шу́тка broma atrevida
сме́н|а *ж* **1.** (*на заводе и т. п.*) turno
m; *раба́тать в две ~ы* trabajar en dos
 turnos **2.** (*действие*) cambio *m*, susti-
 tución *f*, reemplazo *m* (*замена*) **3.:** *мо-*
лоде́жь — на́ша ~ los jóvenes son nues-
 tros sucesores \diamond *~ белья́* muda *f*; *на ~у*
кому-л. en lugar de alguien/algo
сменить *сов* cambiar *vt*, mudar *vt*; *sus-*
tituir vt*, reemplazar *vt* (*заменить*);
воен relevar *vt* \diamond *~ гнев на мило́сть* tro-
 car la ira en clemencia
сме́нщик *м* compañero de turno
сме́нщица *ж* compañera de turno
сменя́ть *несов см* сменить
сме́рять *сов* medir* *vt* \diamond *~ кого-л.*
взгля́дом medir a alguien con la mirada
смерка|ться *несов* anochecer* *vi*;
~ется anochece
смерте́льн|ый mortal, a (de) muer-
 te; *~ая ра́на* herida mortal; *~ая нена-*
висть odio a muerte
смертнóсть *ж* mortalidad *f*
смерт|ь *ж* muerte *f*, fallecimiento *m*;
дефу́нция (кончина); *преждевре́мен-*
ная/наси́льственная ~ muerte prema-
 тура/violenta; *бле́дный как ~* pálido
 como la muerte; *вопрóс жи́зни и ~и*
 cuestión de vida o muerte \diamond *до смерти*
 (*очень*) de muerte, hasta la muerte; *до*
смерти хóчется спать! me muero por
 dormir
смерч *м* torbellino *m*; *водяно́й ~*
 tromba *f*

сметь *ж* mezcla *f*; *горю́чая ~* mezcla
 combustible
сме́т|а *ж* presupuesto *m*; *~ расхо́дов*
 presupuesto de gastos; *соста́вить ~у*
 hacer el presupuesto
смета́на *ж* crema de leche
сме|ть *несов* atreverse (a + *inf*), permi-
 tirse (+ *inf*); *я не ~ю егó спроси́ть* no
 me atrevo a preguntarle
смех *м* risa *f*; *зарази́тельный ~* risa con-
 tagiosa; *меня́ разбира́ет ~* me ha en-
 trado la risa; *~ сквозь слёзы* risa entre
 sollozos \diamond *и ~ и грех* da risa y pena;
ку́рам на́ ~ es para morirse de risa;
подня́ть на́ ~ *кого-л.* poner en ridículo
 a alguien
смехотво́рный ridículo, risible
смешанно́й (*разнородный*) mixto,
 compuesto; *~ лес* bosque mixto
смешно́ *безл в знач сказ* es para reír, es
 de risa; *~ рассказыва́ть* contar de una
 manera graciosa
смешно́й ridículo, risible; *~ рас-*
ска́з relato divertido; *~ наря́д* ropaje
 grotesco
смея́ться *несов* reír* *vi*, reírse*; *хорошо́*
смеётся тот, кто смеётся последним
погов al reír será el reír
сми́рно tranquilamente; mansamente
 (*кротко*); *вести́ себя́ ~* portarse bien;
~! воен (команда) ¡firmes!
смо́кинг *м* smoking *m*
смола́ *ж* alquitrán *m*, breaf; resina *f* (*тж*
древесная)
сморка́ться *несов* sonarse*, limpiarse
 las narices
сморо́дина *ж* **1.** (*куст*) grosellero *m*
2. (*плод*) grosella *f*; *красна́я ~* grosella
 roja; *чёрная ~* grosella negra, casis *f*
смотр *м* revista *f*; *~ войск* revista de tro-
 pas \diamond *~ художественной самодя́тель-*
ности certamen/concurso de aficiona-
 dos al arte
смотр|е́ть *несов* **1.** mirar *vt* **2.** (*счи-*
тать кем-л., расценивать как что-л.)
 considerar *vt*, tener* *vt* (por); *как вы на*
это смóтрите? ¿qué piensa Ud. de esto?
3. (*присматривать*) mirar *vt* (por),

cuidar *vt* (a, de), velar *vt* (por); ~ за порядком cuidar del orden; ~ за детьми́ cuidar de los niños ◇ ~и́, не опозда́й! ¡mira, que no llegues tarde!; де́йствовать ~я́ по обстоя́тельствам actuar según las circunstancias

СМОЧЬ *сов* poder* *vt*, haber podido, tener la posibilidad (de)

СМУ́ТНО (*неясно*) vagamente, de una manera confusa

СМУ́ТН||ЫЙ 1. vago (*неопределённый*); confuso (*неясный*); ~ые очерта́ния гор contornos vagos de las montañas; ~ые воспомина́ния recuerdos confusos
2. (*мятежный*) de disturbios, de revueltas; ~ые времена́ época de revueltas

СМУЩЕ́НИ||Е *c* turbación *f*; confusión *f* (*сконфуженность*); perplejidad *f* (*рас-терянность*); покрасне́ть от ~я ponerse rojo de confusión

СМУЩЕ́НН||ЫЙ turbado, desconcertado; confuso (*сконфуженный*); ~ая улы́бка sonrisa confusa

СМЫСЛ *м 1.* (*значение*) sentido *m*, significado *m*; ~ слова́ sentido de la palabra; в широ́ком ~е en sentido general
2. (*цель, основание*) sentido *m*, razón *f*; ~ жизни́ sentido de la vida; нет ~а э́то де́лать no vale la pena hacerlo ◇ здра́вый ~ sentido común

СМЫ́ЧОК *м* arco *m*

СНАБДИ́ТЬ *сов* abastecer* *vt* (de), pertrechar *vt* (de), proveer *vt* (de); ~ продо́вольствием aprovisionar *vt*; ~ кни́гу приме́чаниями anotar el libro

СНАБЖЕ́НИЕ *c* abastecimiento *m*, proveimiento *m*; suministro *m* (*поставка*); продо́вольственное ~ aprovisionamiento *m*

СНА́Йпер *м* francotirador *m*

СНАРУ́ЖИ 1. (*откуда*) desde fuera; de fuera (*извне*)
2. (*где*) afuera, por afuera; por fuera (*c нару́жной стороны*); дом ~ обш́ит тёсом la casa de fuera está revestida de tablas

СНАРЯ́Д *м 1.* *воен* proyectil *m*; grana-da *f* (*артиллерийский*)
2. (*машина, приспособление*) dispositivo *m*, apa-

rato *m*; гимнасти́ческий ~ aparato de gimnasia

СНАЧА́ЛА 1. (*вначале*) al principio; primeramente; ~ подумай, пото́м отвеча́й primero piensa y luego contesta
2. (*снова*) de nuevo, nuevamente; нача́ть ~ empezar de nuevo

СНЕГ *м* nieve *f*; и́дёт ~ nieva ◇ как ~ на́ голову como caído de las nubes; как прошлoгoдний ~ como nubes de antaño

СНЕГОВИ́К *м* monigote de nieve

СНЕГОПА́Д *м* nevada *f*, nevasca *f*

СНЕГОУБО́РОЧН||ЫЙ: ~ая маши́на quitanieves *m*, barrenieve(s) *m*

СНЕГОХО́Д *м* moto de nieve

СНЕГУ́РОЧКА *ж* фольк Blancanieves *f*

СНЕЖИ́НКА *ж* copo de nieve

СНЕЖИ́Н||ЫЙ de nieve; nevado (*покрытый снегом*); nevoso (*со снегом*); ~ые занóсы montones de nieve; ~ая зима́ invierno nevoso; ~ покрóв capa de nieve ◇ ~ая ба́ба monigote de nieve; ~ челове́к Pie Grande, hombre de las nieves

СНЕСТИ́ *сов 1.* (*разрушить*) demoler* *vt*, derribar *vt*; ветром снесло́ кры́шу el viento derrumbó el tejado
2. (*отнести, доставить*) llevar *vt*; ~ письмо́ на по́чту llevar la carta al correo

СНИЖА́ТЬ(СЯ) *несов* bajar *vi*, rebajar *vi*; disminuir* *vi* (*уменьшаться*)

СНИЖЕ́НИЕ *c* baja *f*, rebaja *f*; disminu-ción *f*, reducción *f* (*уменьшение*); ~ цен rebaja de precios; самолёт и́дёт на ~ el avión inicia el descenso; ~ у́ровня жи́зни disminución del nivel de vida

СНИ́ЗИТЬ *сов* bajar *vt*; disminuir* *vt*, aminorar *vt* (*уменьшить*); ~ це́ны bajar los precios; ~ ско́рость aminorar la velocidad

СНИ́ЗИТЬСЯ *сов* bajar *vi*, rebajar *vi*; disminuir* *vi* (*уменьшиться*)

СНИ́ЗУ (*откуда*) de (desde) abajo, de (por) debajo; смотре́ть ~ вверх mirar de abajo arriba ◇ ~ до́верху de abajo arriba

СНИМА́ТЬ *несов* coger *vt*, descolgar* *vt* (*что-л. висящее*); quitar *vt* (*одежду и т. н.*); quitarse (*c себя*)

СНИМОК *м* fotografía *f* ∅ рентгеновский ~ radiografía *f*

СНИ||ТЬСЯ *несов* soñar* *vt*, ver en sueños; мне сегодня ~лся приятный сон hoy tuve un buen sueño

СНОВА de nuevo, nuevamente (*вновь*); otra vez (*ещё раз*); ~ пошёл дождь volvió a llover; начать работу ~ comenzar el trabajo de nuevo

СНОП *м* 1. gavilla *f*, haz *т*; ~ ржи haz de centeno; упал как ~ cayó a plomo

2. перен haz *т*; ~ искр haz de chispas

СНОСКА *ж* nota *f*

СНОСНЫЙ pasable, soportable; tolerable (*терпимый*)

СНОТВОРНОЕ *с* soporífero *т*, dormitivo *т*

СНОХА *ж* nuera *f*

СНОШЕНИЕ *с* 1. чаще *мн* relación *f*, trato *т* 2. (совокупление) cópula *f*, coito *т*

СНЯТЬ *сов* 1. coger *vt*, descolgar* *vt* (*что-л. висящее*); quitar *vt* (*одежду и т. п.*); quitarse (*с себя*); retirar *vt* (*удалить*); sacar *vt* (*извлечь, вынуть*); ~ шляпу quitarse el sombrero; ~ картину со стены descolgar el cuadro de la pared; ~ очки quitarse las gafas 2. фото фотографировать *vt*, retratar *vt*; кино rodar* *vt*, filmar *vt* 3. (отменить) levantar *vt*; анулировать *vt* (аннулировать); ~ своё предложение retirar su proposición; ~ выговор anular la amonestación 4. (взять внаём) alquilar *vt*; ~ квартиру alquilar un apartamento 5.: ~ с работы destituir del trabajo ∅ ~ допрос *юр* someter a interrogatorio (a); ~ копию *с* чего-л. sacar copia de algo; ~ мерку tomar la medida, medir* *vt*; ~ урожай recoger una cosecha

СОБАКА *ж* perro *т*; дворовая/служебная/охотничья ~ perro de corral/de servicio/de caza ∅ вот где ~ зарыта! разг ahí está el quid de la cuestión; как ~ разг muchísimo, tremendamente; я устал как ~ разг estoy molido; я голоден как ~ разг tengo hambre canina; ни одна ~ прост ni piante ni ma-

mante; ~ лает, ветер нóсит посл el perro ladra y la caravana pasa

СОБАЧ||ИЙ de perro(s), canino; ~ нюх прост olfato de sabueso ∅ ~ья жизнь vida de perros; хóлод ~ frío de perros

СОБЕСЕДНИК *м* interlocutor *т*

СОБКÓР *м* (собственный корреспондент) corresponsal del diario fijo

СОБЛÁЗН *м* tentación *f*, seducción *f*; не устоять прóтив ~а no resistir la tentación

СОБЛЮДАТЬ *несов* observar *vt*, guardar *vt*; ~ дисциплину observar disciplina

СОБОЙ, СОБОЮ *см* себя

СОБОЛÉЗНОВАНИЕ *с* condolencia *f*, pésame *т*; выразить ~ expresar (su) condolencia, dar el pésame

СОБОЛЬ *м* cebellina *f*, marta cebellina

СОБОР *м* (церковь) catedral *f*

СОБРАНИЕ *с* 1. reunión *f*, asamblea *f*; ~ избирателей reunión de electores 2. (выборный орган) asamblea *f*; законодательное ~ asamblea legislativa 3. (коллекция) colección *f*; ~ законов código de leyes; ~ сочинений obras escogidas

СОБРАТЬ *сов* 1. (в одно место) reunir *vt*, juntar *vt* (*соединить*); recoger *vt* (*тж упавшее, рассыпавшееся*); convocar *vt* (*созвать*); ~ друзей convocar a los amigos 2. (составить постепенно) reunir *vt*, coleccionar *vt*; ~ коллекцию reunir una colección 3. (снять урожай) recoger *vt*, recolectar *vt*, cosechar *vt* 4. разг (в путь и т. п.) preparar *vt*, equipar *vt*; ~ вещи liar los bártulos 5. (механизм и т. п.) montar *vt*, armar *vt*, ensamblar *vt* 6. (получить от разных лиц, из разных мест) recoger *vt*; ~ сведения recoger datos; ~ 50% голосов recoger el 50% de los votos ∅ костей не ~ no quedar hueso sano

СОБРАТЬСЯ *сов* 1. (в одно место) reunirse, juntarse, congregarse; ~ на митинг reunirse al mitin 2. (приготовиться) prepararse (para), disponerse*(a); estar listo (*быть готовым*); proponerse* (*намереваться*); ~ в гости

СОБСТВЕННОСТЬ

proponerse para ir de visita \diamond ~ с дү-
хом cobrar ánimo; ~ с силами reunir
fuerzas

СОБСТВЕННОСТЬ *ж* propiedad *f*; bie-
nes *m pl* (имущество); личная ~ pro-
piedad personal; государственная ~
propiedad del Estado; частная/
общественная ~ propiedad privada/
пública

СОБСТВЕНН||ЫЙ propio; видеть ~ыми
глазами ver con sus propios ojos; в ~ые
руки en sus propias manos; по ~ому
желанию por deseo propio; на ~ом
опыте de su propia experiencia \diamond ~
корреспондент corresponsal del diario
fijo; имя ~ое *грам* nombre propio

СОБЫТИ||Е *с* acontecimiento *m*, evento
m; suceso *m* (происшествие); текущие
~я actualidades *f pl*

СОВА *ж* lechuza *f*, mochuelo *m*

СОВЕРШЕННО: ~ верно exactamente,
justo y cabal; вы ~ правы tiene mucha
razón; ~ секретно rigurosamente secre-
то, estrictamente confidencial

СОВЕРШЕННОЛÉТИ||Е *с* mayoría de
edad, mayoría *f*; достигнуть ~я lle-
gar a la mayoría de edad

СОВЕРШЕННОЛÉТНИЙ mayor de edad
СОВЕРШЕНН||ЫЙ 1. (превосходный)
perfecto, acabado; ~ая красота belle-
za perfecta 2. (полный) completo; ab-
soluto (абсолютный); это ~ая правда
es la pura verdad

СОВЕРШЕНСТВ||О *с* perfección *f*; она в
~е владеет языком domina la lengua a
la perfección

СОВЕСТ||Ь *ж* conciencia *f*; угрызения ~и
remordimientos de conciencia; не
иметь ни стыда ни ~и no tener temor
ni vergüenza \diamond для очистки ~и para
descargar la conciencia; свобода ~и li-
bertad de conciencia

СОВÉТ *m* 1. (указание, наставление)
consejo *m*; дать ~ dar un consejo;
следовать ~у seguir el consejo 2. (сов-
местное обсуждение) consejo *m*;
семейный ~ consejo de familia 3. (го-
сударственный, административ-

ный, общественный орган); учёный ~
claustro de científicos; ~ директорów
consejo de administración

СОВÉТНИК *m* consejero *m*; ~ президента
asesor del presidente; ~ посольства
consejero de la embajada

СОВÉТОВАТЬ *несов* aconsejar *vt*, ases-
orar *vt*

СОВÉТОВАТЬСЯ *несов* aconsejarse (de),
asesorarse (con)

СОВÉТСКИЙ soviético

СОВЕЩАНИЕ *с* conferencia *f*; reunión *f*
(собрание); производственное ~ re-
unión de producción; суд удалился на
~ юр el tribunal se retiró a deliberar

СОВМЕСТИТЕЛЬ *m* pluralista *m*

СОВМЕСТИТЕЛЬСТВО pluriempleo *m*

СОВМЕСТНЫЙ colectivo, común

СОВПАДАТЬ *несов см* совпасть

СОВПА||СТЬ coincidir *vi*; показá-
ния свидетелей ~ли las declaraciones
de los testigos concuerdan; наши
взгляды ~ли nuestros puntos de vista
han concordado

СОВРАТЬ *сов* mentir* *vt*, haber dicho una
mentira

СОВРЕМÉННИК *m* contemporáneo *m*,
coetáneo *m*

СОВРЕМÉНН||ЫЙ contemporáneo; ac-
tual (настоящий); ~ое положение si-
tuación actual; ~ая техника técnica
moderna

СОВСÉМ completamente, del todo, en-
teramente; ~ новая книга un libro
completamente nuevo; я не ~ здоров
no estoy del todo bien

СОГЛÁСИ||Е *с* (разрешение) consenti-
miento *m*, aprobación *f*; дать ~ консен-
tir* *vt*, dar su conformidad \diamond в ~и с
законом de conformidad con la ley

СОГЛАСИТЬСЯ *сов* consentir* *vt*, confor-
marse (con), convenir* *vi* (en); ~ на
предложение aceptar la propuesta

СОГЛÁСНО (соответственно) según,
conforme a, con arreglo a; действо-
вать ~ предписанию actuar con ar-
reglo a lo prescri(p)to; ~ с законом con-
forme a la ley

соглас||ный (*выражающий согласие*) consentidor; dispuesto a (*готовый*); **он ~ен на все условия** aceptó todas las condiciones; **я с тобой ~на** estoy de acuerdo contigo

согласовать *сов* arreglar *vt*, concertar* *vt*

соглашени||е *с 1.* (*взаимное согласие*) acuerdo *m*; **прийти к ~ю** llegar a un acuerdo *2.* (*договор*) convenio *m*, acuerdo *m*; **закл||чить** ~ firmar un convenio; **трудо||вое** ~ contrato laboral

согреть *сов* calentar* *vt*, recalentar* *vt*

согреться *сов* calentarse*, entrar en calor

согрешить *сов* pecar *vi*, cometer un pecado; ~ **пр||отив истины** faltar a la verdad

сода *ж хим* soda *f*; **питьев||ая** ~ bicarbonato sódico

содействие *с* ayuda *f*; **оказ||ать** ~ prestar ayuda

содействовать *сов* и *несов* ayudar *vt* (*a*), contribuir* *vt* (*a*); ~ **успеху** contribuir al éxito

содержание *с 1.* (*книги и т. п.*) contenido *m 2.* (*оглавление*) índice *m*, sumario *m 3.*: **форма** и ~ la forma y el contenido *4.* (*обеспечение*) mantenimiento *m*, sostenimiento *m 5.* (*наличие в составе чего-л.*) contenido *m*; cantidad *f* (*количество*); ~ **железа в руде** proporción de hierro en el mineral

содержать *несов 1.* (*обеспечивать*) mantener* *vt*, sostener* *vt*; ~ **семью** mantener a la familia *2.* (*вещать, заключать в себе*) contener* *vt*; comprender *vt*, abarcar *vt* (*охватывать*) *3.* (*поддерживать в каком-л. состоянии*) tener* *vt*, mantener* *vt*; ~ **квартиру в порядке** mantener el apartamento en orden

содружество *с* confraternidad *f*; amistad *f* (*дружба*); comunidad *f* (*единство*); **творческое** ~ comunidad creativa; **Содружество Независимых Государств (СНГ)** Comunidad de Estados Independientes

сб||еивый *de* (*con*) soja

соединение *с 1.* *хим* combinación *f 2.* (*место*) juntura *f*, ensambladura

3. (*объединение, совмещение*) unión *f*

соединить *сов 1.* unir *vt*, juntar *vt*; ligar *vt*, enlazar *vt* (*связать*); ensamblar *vt* (*собрать, скрепить*); ~ **провод||а** unir los hilos *2.* (*установить связь*) poner en comunicación, enlazar *vt*, conectar *vt 3.* (*сочетать, совместить*) unir *vt*, juntar *vt*; ~ **теорию с практикой** unir la teoría con la práctica \diamond ~ **усилия** mancomunar los esfuerzos

соединиться *сов 1.* unirse, juntarse; ligarse, enlazarse (*связаться*) *2.* (*установить связь*) ponerse en comunicación, enlazarse, conectarse; ~ **с Москвой по телефону** enlazarse con Moscú por teléfono *3.* (*сочетаться, совместиться*) unirse, juntarse

сожалени||е *с* pesar *m*, pena *f*; lástima *f* (*жаль*) \diamond **к ~ю** por desgracia, desgraciadamente

сожалеть *несов* sentir* *vt*, lamentar *vt*

созв||ать *сов 1.* llamar *vt*; invitar *vt*, convidar *vt* (*пригласить*); ~ **гостей** invitar huéspedes *2.* (*собрание, парламент и т. п.*) convocar *vt*; ~ **съезд/конференцию** convocar un congreso/una conferencia

созвониться *сов* comunicarse por teléfono

созд||ание *с 1.* (*действие*) creación *f*, organización *f 2.* (*существо*) criatura *f*, ser *m 3.* (*произведение*) obra *f*, creación *f*

созд||ать *сов* crear *vt*, hacer* *vt*; organizar *vt* (*организовать*); ~ **теорию** crear una teoría; ~ **благоприятные условия** crear las condiciones favorables

созна||вать *несов* reconocer* *vt*; darse cuenta (*de*) (*отдавать себе отчёт*)

созн||ание *с 1.* (*осознание, понимание*) conciencia *f 2.* (*состояние человека*) conocimiento *m*; percepción *f* (*восприятие окружающего*); **потерять** ~ perder el sentido; **прийти в ~** recobrar el sentido

СОЗНАТЕЛЬНО 1. conscientemente; ~ относиться к своим обязанностям cumplir sus deberes de una manera consciente 2. (намеренно) a sabiendas, adrede

СОЗНАТЕЛЬНЫЙ 1. consciente (обладающий сознанием); juicioso, racional (разумный) 2. (обдуманый) premeditado, preconcebido; ~ обман un engaño premeditado

СОЗНАТЬСЯ сов (в чѣм-л.) confesar* vt, reconocer* vt, confesarse*; **сознаюсь, я был неправ** debo reconocer que no tenía razón; **надо** ~ (приходится *признать*) hay que reconocer

СОЗРЕТЬ сов madurar vi, estar maduro; **яблоки уже ~ли** las manzanas ya están maduras

СОИСКАНИЕ с concurso m, competición f; **диссертация на ~ степени доктора наук** tesis de doctorado

СОЙТИ сов 1. (вниз) bajar vi, vt, descender* vi; **аpearse (на землю)**; ~ с **лестницы** bajar por la escalera; ~ с **лошади** **аpearse** del caballo 2. (исчезнуть) retirarse, irse*; **pelarse (о коже, краске и т. п.)**; **desaparecer* vi (о румянце, улыбке)**; **снег сошёл** la nieve se derritió 3. **разе (пройти благополучно)** pasar vi; **сойдёт и так!** ¡así estará bien!; **всё сошло хорошо** todo salió a pedir de boca 4. (за кого-л.) pasar vi (por) ◊ ~ с **умá** volverse loco, perder el juicio

СОЙТИСЬ сов 1. (сблизиться с кем-л.) estrecharse, encariñarse; estar muy metido (con) (*подружиться*) 2. (*оказаться единомышленными или похожими*) entenderse*; ~ **во мнениях** coincidir en las ideas; ~ **характерами** entenderse bien ◊ ~ **в цене** convenir por el precio

СОК м jugo m; zumo m (*выжатый*); **савя f (растений)**; **виноградный** ~ zumo de uvas; **желудочный** ~ *физиол* jugo gástrico

СОКОЛ м halcón m ◊ **гол как сокол** (*беден*) pobre como una rata

СОКРАТИТЬ сов 1. (*сделать короче*) acortar vt, abreviar vt, reducir* vt; ~ **путь**

acortar el camino 2. (*в объёме, в количестве*) reducir* vt; disminuir* vt (*уменьшить*); ~ **расходы** reducir los gastos 3. **разе (уволить)** dar la cuenta, despedir* vt

СОКРАЩЕНИ||е с 1. (*в объёме, в количестве*) reducción f; disminución f (*уменьшение*); ~ **вооружений** reducción de armamentos 2. (*пропуск*) **abreviación f 3.:** ~ **штáтов** reducción del personal

СОКРО́ВИЩЕ с tesoro m, riqueza f

СОЛДА́Т м soldado m

СОЛѐН|ЫЙ 1. salado; salino (*соляной*); ~ **суп** sopa salada; ~ **ые огурцы** pepinos en salmuera 2. **перен разе** salado; picante (*пикантный*)

СОЛѐНЬЕ с *обыкн мн разе* salazones f pl

СОЛИДА́РННОСТЬ ж solidaridad f

СОЛИДА́РНЫЙ solidario

СОЛИДН|ЫЙ 1. (*степенный*) respetable, de mucho fuste 2. (*основательный, большой*) sólido; considerable (*значительный*); ~ **ая сума** una suma considerable; ~ **возраст** edad avanzada

СОЛИ́СТ м solista m

СОЛИ́ТЬ *несов* echar sal; **сalar vt (тж заготовлять впрок)**; ~ **суп** echar sal a la sopa; ~ **грибы** salar hongos

СОЛНЕЧН|ЫЙ 1. de sol, solar; soleado (*освещённый солнцем*); ~ **луч** rayo de sol; ~ **свет** luz solar 2. **перен (радостный)** radiante; ~ **ое настро́ение** humor radiante ◊ ~ **ое сплетение** *анат* plexo solar; ~ **удар мед** insolación f

СОЛНЦ|Е с sol m ◊ **до ~а (до восхода)** antes de la salida del sol; **на ~ ал сол**; **и на ~ бывáют пята** no hay cielo sin nubes ni paraíso sin tormento

СО́ЛО с *нескл муз* solo m; **петь** ~ cantar solo

СОЛОВ|ѐй м ruiseñor m; ~ **ья баснями не кóрмят посл** no sólo de palabras vive el hombre

СОЛО́М|а ж paja f ◊ **у него голова ~ой набита** es un tonto del haba

СОЛО́МЕНН|ЫЙ de paja; ~ **ая шляпа/крыша** sombrero/tejido de paja ◊ ~ **ая**

вдова́ *шутл* viuda de pega; ~ **вдовец** *шутл* rodríguez *m*

СОЛОМИНК||а *ж* pajita *f*, pajilla *f*;
хвататься за ~у agarrarse a un clavo ardiendo

СОЛОМКА||а *ж* 1. paja *f*; шляпка из ~и sombrero de paja 2. кул colines *m pl*; picos *m pl* (короткая)

СОЛОНІНА *ж* carne salada, cecina *f*

СОЛОНКА *ж* salero *m*

СОЛЬ I *ж* 1. sal *f*; столовая ~ sal de cocina 2. перен sal *f*; salero *m* (пикантность); в этом вся ~ рассказа es la sal del relato

СОЛЬ II *ж* нескл муз sol *t*

СОЛЬНЫЙ муз solo *m*; ~ концерт recital *m*

СОЛЯНКА *ж* solianka *f*, sopa de pescado o carne bien condimentada

СОЛЯРИЙ *м* solarium *m*, solario *m*

СОМ *м* зоол siluro *m*

СОМНЕВА́ТЬСЯ несов dudar *vi* (de), poner en duda; можете в этом не ~ no tenga Ud. duda de esto

СОМНЕНИ||е *с* duda *f*; не подлежит ~ю no cabe duda ◊ без ~я no hay duda; брать под ~ poner en duda

СОН *м* sueño *m*; ensueño *m* (тк сновидение); видеть во сне ver en sueños ◊ ~ в рúку sueño augural; как во сне como en sueños

СОНА́ТА *ж* муз sonata *f*

СООБРАЗИ́ТЬ сов (понять) comprender *vt*, darse cuenta

СООБЩЕНИ||е *с* 1. (действие) comunicación *f* 2. (известие) mensaje *m*; срóчное ~ mensaje urgente 3. (связь) comunicación *f*; пути ~я vías de comunicación; прямое ~ comunicación directa; воздушное ~ servicio aéreo; железнодорожное ~ vías ferroviarias

СООБЩИ́ТЬ сов comunicar *vt*, noticiar *vt*; informar *vt* (уведомить); сообщи мне день своего приезда comunícame la fecha de tu llegada

СООБЩИНИК *м* cómplice *m*, partícipe *m*

СООРУДИ́ТЬ сов construir* *vt*, levantar *vt*; erigir *vt* (возвести)

СООРУЖЕНИЕ *с* 1. (действие) construcción *f*, levantamiento *m*; erección *f* (возведение) 2. (строение, постройка) construcción *f*, edificio *m*, obra *f*; грандиозное/современное ~ obra grandiosa/moderna

СООТВЕТСТВОВА́ТЬ corresponder *vi* (a), estar conforme (con); responder *vi* (a) (отвечать); ~ действительности corresponder a la realidad

СООТЕЧЕСТВЕННИК *м* compatriota *m, f*

СООТНОШЕНИЕ *с* correlación *f*; ~ сил correlación de fuerzas

СОПЕ́РНИК *м* rival *m*; adversario *m* (противник)

СОПЛЯ́К *м* пренебр mocoso *m*

СОПРА́НО *с* нескл муз soprano *m*

СОПРОВОДИ́ТЕЛЬ||ый *с* acompañamiento; ~ое письмо carta adjunta

СОПРОВОЖДА́ТЬ несов acompañar *vt*; seguir* *vt* (следовать); ~ делегацию acompañar a la delegación

СОПРОТИВЛЕНИЕ *с* resistencia *f*; оказывать ~ oponer resistencia

СОПРОТИВЛЯ́ТЬСЯ несов resistir *vi*, oponer (hacer) resistencia; ~ болéзни luchar con la enfermedad; ~наси́лию resistir a la violencia

СОПУ́ТСТВУЮЩИЙ||ий: ~ие товары artículos accesorios

СОР *м* (мусор) barreduras *f pl*, basura *f* ◊ выно́сить ~ из избы́ sacar los trapos a relucir

СОРА́ТНИК *м* compañero de armas; compañero de lucha (сподвижник)

СОРВА́ТЬ сов 1. (что-л. растущее) arrancar *vt*, coger *vt*, recoger *vt*; ~ я́блоко/цвето́к coger una manzana/una flor 2. (провалить) frustrar *vt*, hacer fracasar; ~ уро́к suspender las clases ◊ ~ банк desbancar *vt*; ~ зло на ком-л. descargar la cólera sobre alguien

СОРВА́|ТЬСЯ 1. (упасть) caer* *vi*; ~ с кры́ши/с лесо́в caer del tejado/del andamio 2. разг (не удался) fracasar *vi*, fallar *vi*; поёздка ~ла́сь el viaje ha fracasado ◊ ~ с ме́ста salir a escape; как с цепі ~лся разг неодобр como desatado

соревнование

соревновáни||е с emulación f; **вызвать на** ~ desafiar a una emulación; **спортивные** ~я competiciones f pl

соревновáться *несов* 1. emular vi 2. спорт competir* vi

сорить *несов* (мусорить) echar basura, ensuciar vt; **не сорй!** ¡no tires basura!; ~ **деньгáми** derrochar el dinero

сорняк м maleza f, hierba mala

сорок м cuarenta

сорока ж urraca f, cotorra f ◊ **трещит как** ~ habla como una cotorra; ~ **на хвосте принесла шути** lo dijo la urraca

сороков||о́й cuadragésimo, cuarenta (год, номер, страница); ~ые го́ды los años cuarenta

сорочка ж camisa f; **ночная** ~ camisa de noche

сорт м clase f; calidad f (качество); especie f (вид); variedad f (разновидность); **высший** ~ calidad superior; **ра́нный** ~ я́блок especie de manzanas temprana

сортир м *прост* retrete m

сосать *несов* chupar vt, succionar vt; ~ **грудь** mamar vt

сосед м vecino m; ~ **по до́му** vecino de casa

соседка ж vecina f

соседни́й vecino; ~не **стра́ны** países limítrofes

сосе́дств||о с vecindad f; **жить по** ~у vivir pared de por medio

сосиска ж salchicha f

со́ска ж chupete m, chupador m

соско́чи||ть *сов* 1. (спрыгнуть) saltar vi (de); bajar vi; ~ **с ко́ня** saltar del caballo 2. (упасть, сорваться) saltar vi, desprenderse; **дверь** ~ла с **пéте́ль** la puerta salió de suz goznes

со́сна ж pino m ◊ **заблудиться в трéх со́снах** perderse en un llano

со́сок м pezón m (тж *тех*); мед mame-lón m

сосредоточи́ть *сов* (re)concentrar vt, centrar vt; ~ **си́лы** concentrar las fuerzas; ~ **внима́ние** centrar su atención

со́ста́в м 1. (строение, структура) composición f, constitución f; compuesto m (*смесь, тж хим*); ~ **напи́тка** compuesto de una bebida 2. (о коллективе людей) cuerpo m, personal m; ~ **исполнителей** reparto m; **преподава́тельский** ~ cuerpo docente, profesorado m ◊ **подвижной** ~ ж-д material rodante; ~ **преступле́ния** *юр* cuerpo del delito

со́стави́тель м compilador m; ~ **сло-ва́ря** diccionarista m; ~ **поездо́в** ж-д especialista en formación de trenes

со́ста́в||и́ть *сов* 1. (поставить вместе, соединить) componer* vt, unir vt, juntar vt; ~ **три стола́** juntar tres mesas 2. (разработать) componer* vt, hacer* vt; ~ **расписа́ние** hacer el horario; ~ **уче́бник** compilar un libro de texto 3.: ~ **мне́ние** о ком/чём-л. crearse una opinión de alguien/algo 4. (*представить, явиться кем-л.*) presentar vt; **расхо́ды** ~ят не **бо́лее ста рубле́й** los costos ascenderán a no más de cien rublos

со́стави́о́й 1. (составляющий) componente, integrante; ~а́я **часть** *чего-л.* parte integrante de algo 2. (составленный) compuesto, combinado

со́сто́яни||е с 1. estado m (тж *физ*); condición f (положение); ~ **здо́ровья** estado de salud; в ~и **поко́я** en estado de reposo; ~ **пого́ды** condiciones meteorológicas; в ~и **войны́** en pie de guerra 2. (*капитал, имущество*) fortuna f, bienes m pl; **нажи́ть** ~ adquirir una fortuna ◊ **быть в** ~и estar en condiciones de (+ *inf*); **я не в** ~и **сде́лать** э́то no soy capaz de hacerlo

со́сто́я́т *несов* 1. (из + *род. п.*) constar vi (de), componerse*(de), consistir vi (en); **брига́да** ~и́т из **пяти́ челове́к** la brigada está formada por cinco personas 2. (*быть в составе; находиться в каком-л. состоянии, положении*) ser* vi, estar* vi; ~ **в пере́писке** с кем-л. mantener correspondencia con alguien; ~ **в па́ртии** ser miembro del partido 3. (в + *предл. п.* — *заклучаться*) con-

istir *vi* (en), residir *vi* (en); в чём ~ят его обязанности? ¿en qué consisten sus obligaciones? ◇ ~ на иждивении кого-л. vivir a costa de alguien

состо|яться *сов* tener lugar; celebrar-se (o собрании и т. н.); концерт ~ится вечером el concierto tendrá lugar por la noche

сострадани|е *c* compasión *f*, conmiseración *f*; пiedad *f* (жалость); сделать что-л. из ~я hacer algo por lástima

состяза́ние *c* competición *f* (тж спорт); concurso *m* (конкурс); torneo *m* (турнир)

состяза́ться *несов* competir* *vi*, concurrir *vi*; ~ в плавании competir en la natación

сосуд *м* 1. vaso *m*, recipiente *m* 2. анат., бот vaso *m*; кровеносные ~ы vasos sanguíneos

сосулька *ж* carambano *m*

существование *c* coexistencia *f*; мирное ~ coexistencia pacífica

сосчитать *сов* contar* *vt*, calcular *vt* ◇ ~ по пальцам contar con los dedos

сотка *ж* разг centésimo *m*

со́тн|я *ж* 1. centena *f*; ~и людей cientos de personas 2. разг (сто рублей) cien rublos 2. ист centuria *f*

со́товый: ~ мёд miel en panal; ~ телефон teléfono celular/móvil

со́трудник *м* empleado *m*, funcionario *m*; ~ газеты colaborador de un periódico

со́трудничать colaborar *vi*, cooperar *vi*; ~ в газете colaborar en el periódico

со́трудничество *c* colaboración *f*, cooperación *f*; международное ~ cooperación internacional

со́ты *мн* panal *m*, celdas *f pl*; мёд в ~ах miel en panales

со́т|ый centésimo, centeno; ciento, cien (дата, номер; страница); в ~ раз por centésima vez

со́ус *м* salsa *f*

со́хнуть *несов* 1. (терять влагу) secarse, ponerse seco 2. (чахнуть) consumirse, secarse

сохранить *сов* 1. (сберечь; уберечь) conservar *vt*, guardar *vt*; preservar *vt* (предохранить) 2. (удержать, не потерять) conservar *vt*, guardar *vt*; ~ здоровье conservar la salud; ~ присутствие духа mantener la presencia de ánimo

социальн|ый social; ~ое положение estado social; ~ое обеспечение seguridad social; ~ое страхование seguro social

сочетание *c* unión *f*; combinación *f* (комбинация); ~ красок combinación de colores

сочетать *несов* unir *vt*, reunir *vt*; combinar *vt* (комбинировать); ~ учёбу с работой combinar los estudios con el trabajo

сочета́|ться unirse, reunirse; эти цвета хорошо ~ются estos colores se combinan bien

сочинени|е *c* 1. (литературное произведение) obra *f*; полное собрание ~й obras completas 2. (школьное) composición

со́чн|ый 1. jugoso, zumoso; succulento (о пище); ~ая трава hierba jugosa 2. (свежий, яркий) jugoso, vivo; пинтоresco (красочный); ~ые краски colores frescos/vivos

со́чувствие *c* 1. (сострадание) compasión *f*, piedad *f* 2. (одобрение) simpatía *f*, interés *m*; выразить своё ~ expresar su simpatía

со́чувствовать *несов* (относиться с состраданием) compadecer* *vt* (de), compadecerse* (de)

сою́з *м* 1. (единение) unión *f*, alianza *f*; ~ демократических сил unión de las fuerzas democráticas; во́енный ~ alianza militar 2. (государственное объединение; общественная организация) unión *f*; Европéйский ~ Unión Europea

сою́зник *м* aliado *m*

со́я *ж* soja *f*, soya *f*

спад *м* caída *f*; disminución *f* (уменьшение); ~ деловой активности recesión

сión *f*, disminuci3n de la actividad econ3mica

СПАЗМ *м мед* espasmo *т*; ~ **сосудов** espasmo de vasos sanguineos

СПА́ЛЬНЫЙ: ~ **вагон** coche-cama *т*; ~ **мешок** saco de dormir

СПА́ЛЬНЯ *ж* dormitorio *т*, alcoba *f*

СПА́РЖА *ж* espárrago *т*

СПАРТАКИА́ДА *ж* espartaquíaда *f*

СПАСА́ТЕЛЬ *м (человек)* salvador *т*

СПАСА́ТЕЛЬНЫЙ de salvamento, de socorro; ~ **круг** salvavidas *т*; ~ **ая лодка** lancha salvavidas; ~ **ые работы** labores de rescate

СПАСЕ́НИЕ *с (действие)* salvamento *т*; **служба** ~ *я* servicio de rescate; salvaci3n *f* (*возможность, средство спастись*)

СПАСИ́БО (*выражение благодарности*) gracias; *переводится тж гл agradecer* в*; ~ **за внимание** gracias por su atenci3n; **больше** ~! ¡muchas gracias!

СПАСИ́ТЕЛЬ *м 1.* salvador *т 2.* Спаси́тель *рел* El Salvador

СПАСИ́ТЬ *сов* salvar *vt (тж рел)* ◊ ~ **положение** salvar la situaci3n

СПАСИ́ТЬСЯ *сов* salvarse (*тж рел*); ~ **бегством** salvarse por pies

СПАТЬ *несов* dormir* *vi*; **я хочу** ~ tengo sueño; **пора** ~! ¡es hora de dormir!

СПЕКТА́КЛЬ *м* espectáculo *т*, representaci3n *f*; **ста́вить** ~ poner en escena un espectáculo

СПЕКТР *м* espectro *т*; **солнечный/магнитный** ~ espectro solar/magnético

СПЕКУ́ЛИРОВАТЬ *несов* especular *vi*, hacer especulaciones

СПЕКУ́ЛЯНТ *м* especulador *т*

СПЕЛЕО́ЛОГ *м* espele3logo *т*

СПЕ́ЛЫЙ maduro

СПЕРВА́ *прост* en primer lugar, primeramente, ante todo

СПЕ́РЕДИ *разг* delante, por delante; **вид** ~ vista de frente

СПЕ́ТЬ I *сов* cantar *vt*

СПЕ́ТЬ II *несов (созревать)* madurar *vi*, estar madurando, ponerse maduro

СПЕХ: **это не к** ~ *у* esto no corre prisa

СПЕЦИА́ЛИСТ *м* especialista *т*; ~ **широкого профиля** profesional multifuncetico

СПЕЦИА́ЛЬНОСТЬ *ж* especialidad *f*

СПЕЦИА́ЛЬНЫЙ especial; singular, particular (*особый*); ~ **корреспондент** corresponsal especial

СПЕ́ЦИИ *мн* especia(s) *f (pl)*

СПЕ́ЦНА́З *м* (подразделение **специального назначения**) grupo especial de operaciones (GEO), unidad especial de intervenci3n (UEJ), grupo de operaciones especiales (GOES)

СПЕШИ́ТЬ *несов 1.* (*торопиться*) apresurarse, darse (tener) prisa; ~ **на помощь** acudir en ayuda; ~ **на поезд** darse prisa para tomar el tren; **я не ~у** no tengo prisa *2.* (*о часах*) adelantar *vi*

СПЕ́ШНЫЙ urgente; apremiante (*нетолженный*); ~ **ое дело** asunto urgente

СПИДО́МЕТР *м авто* indicador de velocidad, velocímetro *т*

СПИ́Н *ж* espalda *f*; **выпрямить спину** enderezar la espalda; **пла́вать на** ~ *е* nadar de espaldas

СПИ́НКА *ж (у мебели)* espaldar *т*, respaldo *т*

СПИ́ННИНГ *м* caña lanzadora, spinning *т*

СПИ́ННОЙ *1.* de espalda *2.* *анат* espinal, dorsal; ~ **хребет** espina dorsal; ~ **мозг** médula espinal

СПИРА́ЛЬ *ж* espiral *f (тж пружина)*; *спира f (линия)*; *вoluta f (завиток)*

СПИ́РТ *м* alcohol *т*, espíritu *т*; **винный** ~ espíritu de vino; **древесный** ~ alcohol metílico; **нашатырный** ~ amoníaco *т*

СПИСА́ТЬ *сов 1.* (*переписать; скопировать*) copiar *vt*; fusilar *vt (выдавая за своё)* *2.* *спец (долг, сумму)* amortizar *vt 3.* *мор (отчислить)* dar de baja

СПИ́СОК *м* lista *f*; ~ **покупок** lista de compras; **составить** ~ hacer la lista ◊ **послужной** ~ escalaf3n *т*

СПИ́ЦА *ж 1.* (*вязальная*) aguja *f 2.* (*колеса*) rayo *т*, radio *т* ◊ **последняя** ~ **в колеснице** un cero a la izquierda

спич||ка cerilla *f*, fósforo *m*; **чиркнуть** ~кой encender un fósforo

сплётник *m* chismoso *m*, correveidile *m*

сплётница *ж* chismosa *f*, chinchorrera *f*

сплётня *ж* chisme *m*, comadreo *m*

сплошн||ой **1.** continuo, ininterrumpido (*непрерывный*); denso (*плотный*); ~**ая** **облачность** nubosidad densa **2.** *разг (целиком)* puro, mego; ~**ая** **ложь** una sarta de mentiras

сплошь (*всецело, целиком*) enteramente, completamente \diamond ~ **да рядом** muy a menudo, a cada trique

спокойно **1.** tranquilamente, con tranquilidad; ~ **ждать** esperar tranquilamente; ~! ;quieto(s)! **2.** *безл в знач сказ (о спокойной обстановке)* está tranquilo, hay tranquilidad; **кругом** ~ alrededor todo está tranquilo; **у него на душе** ~ tiene el alma tranquila

спокойн||ый tranquilo, calmoso, quieto; ~**ое море** mar serena; ~ **ребёнок** niño tranquilo; ~ **голос** voz tranquila \diamond **будьте ~ы!** ¡esté(n) tranquilo(s)!; ~**ой ночи!** ¡buenas noches!

спокойствие *c* tranquilidad *f*, calma *f*, quietud *f*; **сохранять** ~ mantener la calma

сполна́ íntegramente, enteramente, en totalidad

спонсор *m* esponsor *m*, patrocinador *m*

спор *m* **1.** (*дискуссия*) discusión *f*, disputa *f*, debate *m* (*при обсуждении чего-л.*); **затянуть/разрешить** ~ entablar/resolver la disputa **2.** (*тяжба*) litigio *m*, pleito *m*; ~ **о наследстве** disputa por la herencia \diamond **на** ~ a suertes, en apuesta; ~**у нет** sin duda, indudablemente

спор||ить *несов* **1.** (*вести спор*) discutir *vt*, disputar *vt, vi* (sobre); debatir *vi* (*при обсуждении чего-л.*); **с ним трудно** ~ es difícil discutir con él; **о вкусах не** ~ят sobre gustos no hay nada escrito **2.** (*вести тяжбу*) litigar *vt*, pleitear *vt*; ~ **о наследстве** disputar/impugnar la herencia

спорный contestable, discutible, litigioso; ~ **вопрос** cuestión discutible

спорт *m* deporte *m*; **водный** ~ deportes acuáticos; **лыжный** ~ esquí *m*; **заниматься** ~**ом** practicar el deporte

спортивн||ый deportivo, de deporte; ~ **инвентарь** utensilios/aperos de deporte; ~**ые игры** juegos deportivos

спортсмен *m* deportista *m*

спортсменка *ж* deportista *f*

способ *m* modo *m*, manera *f*; medio *m* (*средство*); ~ **употребления/производства** modo de empleo/de producción; **любим** ~**ом** de un modo o de otro

способность||**ж** **1.** capacidad *f*, facultad *f*; **покупательная** ~ capacidad adquisitiva **2.** *чаще мн (одарённость)* capacidad *f*, aptitud *f*; **умственные** ~и facultades mentales; ~и **к рисованию** capacidad para dibujar

способ||бный **1.** (*одарённый*) capaz, apto, dotado; ~ **ученик** alumno capaz **2.** (*обладающий каким-л. свойством*) capaz; apto (*пригодный*); **он ~бен на всё** es capaz de todo

споткнуться *сов* tropezar* *vi* (contra, en), dar un traspié (*тж перен*)

справа a la derecha; ~ **от него** a su derecha

справедливость||**ж** *ж* justicia *f*; **поступить по** ~и *с кем-л.* hacer justicia a alguien

справедлив||ый justo, justiciero; ~**ое замечание** observación justa; ~**ые требования** reivindicaciones legítimas

справиться *сов* **1.** (*выполнить*) hacer* *vt*, cumplir *vt*; **не** ~ **с заданием** no cumplir la tarea **2.** (*осведомиться*) enterarse*(de), informarse (de); ~ **о здоровье** enterarse de la salud; ~ **о расписании поездов** informarse sobre el horario de trenes

справк||а *ж* **1.** (*информация*) información *f*, informe *m*, noticia *f*; **навестить** ~и *о ком-л.* informarse de alguien **2.** (*документ*) certificado *m*, certificación *f*; ~ **с места работы** certificado del lugar de trabajo

спр́авочник *м* guía *ф*, prontuario *т*;
телефо́нный ~ guía telefónica

спрос *м* demanda *ф*; **по́льзоваться**
больш́им ~ом gozar de gran demanda;
~ и предло́жение demanda y oferta
◇ без ~а/~у sin permiso

спроси́ть *сов* preguntar *vt*; en-
terarse* (*справиться*); ~ о здоро́вье en-
terarse de la salud; **разреши́те** ~ per-
míteme preguntar

спря́таться(ся) *сов* esconderse, ocul-
tarse

спуск *м* bajada *ф* (*наклонная плоскость*;
откос); pendiente *ф* (*скат*); vertiente *ф*
(*склон*)

спусти́||ть *сов* **1.** (*переместить вниз*,
ниже, опустить) bajar *vt*, descender*
vt; ~ фла́г arriar la bandera **2.** (*вы-*
свободить, отцепить) soltar* *vt*; ~
соба́ку с це́пи descender al perro
3. (*выпустить жидкость, газ*) dejar
escapar, vaciar *vt*; desaguar *vt* (*тк воду*);
~ па́р descargar vapor; **ши́на** ~ла el
neumático se desinfló

спусти́ться *сов* bajar *vi*, descender* *vi*;
~ вниз по реке́ ir río abajo

спусти́ después; **неско́лько лет** ~ unos
años después ◇ **рабо́тать** ~ рукава́ tra-
bajar con desaliño

спу́тник *м* **1.** compañoero de viaje; **мои**
~и зна́ли э́ти места́ mis compañoeros de
viaje conocían estos lugares; ~ **жизни**
высок (*супруг*) compañoero de la vida
2. *астр* satélite *т*; **иску́ственный** ~
satélite artificial, spútnik *т*

спу́тников||ый de satélite; ~ое теле-
ви́дение televisión vía satélite

спу́тница *ж* compañoera *ф*; ~ **жизни**
высок (*супруга*) compañoera de la vida

сравне́н||е *с* comparación *ф* (*тж лит*)
◇ не идёт ни в како́е ~ с кем/чем-л. no
tiene punto de comparación *con*
alguien/algo; по ~ю с кем/чем-л. en
comparación *con alguien/algo*

сравни́вать *несов см.* сравни́ть; э́ти
кни́ги нельзя́ ~ no se puede igualar es-
tos libros

сравни́тельно **1.** (*в сравнении с кем/*
чем-л.) comparativamente **2.** (*от-*
носительно) relativamente; ~ **неболь-**
шой срок un plazo relativamente bre-
ve; **ночь прошла́** ~ **споко́йно** la noche
fue relativamente tranquila

сравни́ть *сов* **1.** comparar *vt*; ~ **два**
перев́ода comparar dos traducciones
2. (*приравнять, уподобить*) igualar *vt*

сраже́ние *с* batalla *ф*, combate *т*;
генера́льное ~ batalla campal; **да́ть/**
вы́играть ~ librar/ganar una batalla

сра́зу **1.** (*немедленно*) en seguida, inme-
diatamente; **он** ~ **сообрази́л** en seguida
se dio cuenta **2.** (*очень быстро*) de una
(sola) vez, de una tirada; de golpe
(*быстро*); **он съел всё** ~ se lo comió todo
de una vez; **Москва́ не** ~ **стро́илась**
посл no se ganó Toledo de un credo
◇ **все** ~ (*одновременно*) todos a la vez

срам *м* vergüenza *ф*; deshonor *т* (*позор*);
како́й ~! ¡qué ignominia!

сред||а́ **1** *ж* (*окружение*) medio *т*, am-
biente *т*, medio ambiente; **в на́шей** ~é
entre nosotros ◇ **охра́на окружа́ющей**
~ы protección del medio ambiente;
пита́тельная ~ биол caldo de cultivo

сред||а́ **2** *ж* (*день недели*) miércoles *т*

сред||и́ **1.** (*посреди*) en medio de; **дuran-**
те (*в продолжение*); ~ **но́чи** por/duran-
те la noche **2.** (*между*) entre ◇ ~/**сред-**
бе́ла дня en pleno día

средневеко́вый de la Edad Media,
medieval

Средневеко́вье *с* Edad Media,
medi(o)evo *т*

сре́дн||ий **1.** medio, mediano; ~**его**
ро́ста de estatura mediana **2.** *разг*
(*рядовой; посредственный*) ordinario,
mediocre, mediano; ~ **учени́к** alum-
no ordinario **3.** (*взятый в среднем*)
medio; ~**ья ско́рость** velocidad me-
dia; ~ **за́работок** sueldo medio
◇ **удовольствие** ~ее placer mediano;
~ее **образова́ние** enseñanza secunda-
ria; ~ **па́лец** dedo corazón; ~**ее** **у́хо**
анат oído medio

средств||о с 1. (*приём, способ*) medio *m*, procedimiento *m*; ~ **защиты от кого/чего-л.** medio de protección *contra alguien/algo*; **язык** — ~ **общения** el lenguaje es un medio de la comunicación 2. *мн* ~а (*для осуществления какой-л. деятельности*) medios *m* (*pl*); recursos *m pl*; ~а **связи/передвижения/производства** medios de comunicación/de transporte/de producción; ~а **массовой информации** (СМИ) medios de comunicación de masas 3. (*лечебное*) remedio *m* 4. *мн* ~а (*деньги; материальный достаток*) medios *m pl*; **оборотные** ~а fondos de circulación

срѣзать *сов* cortar *vt*; ~ **цветок** cortar una flor \diamond ~ **мяч спорт** fallar el balón

срок *м* 1. (*промежуток времени*) plazo *m*; **гарантийный** ~ período de garantía; **уложиться в** ~ cumplir el plazo; **по истечении** ~а expirado el plazo 2. (*определённый момент времени*) plazo fijado, término *m*; **назначить/продлить** ~ fijar/prolongar el plazo \diamond **последний** ~ último plazo

срочн||ый (*спешный*) urgente, apremiante; ~**ое сообщение** mensaje urgente

сруб *м*: ~ **колодца** armazón de madera del pozo

срыв *м* (*провал, неудача*) frustración *f*, fracaso *m*; ~ **плана** frustración del plan

ссáдина *ж* excoiación *f*; arañazo *m*, rasguño *m* (*царапина*)

ссóр||а *ж* riña *f*, pendencia *f*; **быть в ~е с кем-л.** estar reñido *con alguien*

ссóриться *несов* enemistarse, reñir* *vi*

ссóд||а *ж* préstamo *m*; empréstito *m* (*заём*); **беспроцентная** ~ préstamo sin interés; **брать ~у** tomar un préstamo

ссýлк||а I *ж* (*мера наказания*) deportación *f*, destierro *m*; **в ~е** en el destierro

ссýлк||а II *ж* (*указание на источник*) referencia *f*, nota *f*, cita *f*; ~и **дань в конце книги** las referencias se dan al final del libro

стáвить *несов* 1. poner* *vt*, meter *vt*; colocar *vt* (*помещать*); ~ **мáшину в гараж** poner el coche en el garaje 2. *театр* poner en escena; *кино* realizar *vt* 3. (*прикладывать*) poner*; ~ **бáнки** poner ventosas 4. (*сооружать*) erigir *vt*; ~ **пáмятник кому-л.** erigir un monumento *a alguien* \diamond ~ **пáлки в колѣса** poner chinas en el zapato; ~ **тóчки над «и»** poner los puntos sobre las “íes”; ~ **в тупик** dejar cortado; **ни во что не** ~ hacer caso omiso, tener en poso

стáвк||а *ж* 1. (*в игре*) puesta *f* 2. *перен* (*расчѣт*) confianza *f*, esperanza *f*; **дѣлать ~у на молодых** fundar esperanzas en los jóvenes 3. *фин* tasa *f*, tarifa *f*; **процѣнтная** ~ tipo de interés

стадион *м* estadio *m*

стáдия *ж* estadio *m*, fase *f*, etapa *f*

стáдо *с* rebaño *m* (*коров, овец и т. н.*), bandada *f* (*гусей и т. н.*)

стаж *м* años *m pl*, período *m*; **трудова́й** ~ años de trabajo

стажѣр *м* practicante *m*, pasante *m*

стажирóвка *ж* período de prueba, práctica(s) *f* (*pl*)

стакáн *м* vaso *m* \diamond **бýря в ~е воды** tempestad en un vaso de agua

сталь *ж* acero *m*; **нержавѣющая** ~ acero inoxidable

стальной *ж* de acero (*тѣж перен*); ~ **нож** cuchillo de acero; ~ **харáктер** carácter de acero

стамéвка *ж* escoplo *m*, formón *m*

станóвиться *несов см* стать I \diamond **станóвьсь! воен** (*команда*) ¡a formar, mar!

станóк *м* 1. *тех* máquina *f*; máquina herramienta (*металлообрабатывающей*); **тока́рный** ~ torno *m*; **тка́цкий** ~ telar *m*; **печáтный** ~ prensa *f*; **фрѣзерный** ~ fresadora *f* 2.: **балѣтный** ~ barra de ballet 3. *жив* caballete *m*

стáнция *ж* estación *f*; **телефо́нная** ~ central telefónica; ~ **обслúживания авто** centro de servicio técnico \diamond **космическая** ~ estación espacial

стараться

стараться *несов* esforzarse* (por), tratar *vi* (de); procurar *vt* (*стремиться*); ~ **изо всех сил** destrozarse, matarse (por)

стареть *несов* envejecer* *vi* (*тж* *спец*)

старик *м* viejo *т*; **глубокий** ~ anciano *т*

старин|а *ж* (*о времени*) tiempo antiguo, antigüedad *f*; **в ~у** antiguamente, antaño \diamond **тряхнуть ~ой** echar una cana al aire

старинный antiguo, remoto; ~ **обычай** costumbre antigua

староста *м* (*группы, курса и т. п.*) responsable *т*

старост|ь *ж* vejez *f*; **глубокая** ~ ancianidad *f*; ~ **не радость** *посл* años traen desengaños \diamond **на ~и лет** en la vejez

старт *м* **1.** (*начальный момент*) salida *f*, partida *f*, arranque *т*; **дать** ~ dar la señal de arranque **2.** *спорт* (*место*) línea de salida; **на ~!** ¡a sus puestos!

стартёр *м* *авто* aparato de arranque, starter *т*

стартовать *сов* и *несов* salir* *vi*, arrancar *vi*

старуха *ж* vieja *f*

старшеклассник *м* alumno de la clase superior

старшекурсник *м* estudiante del curso superior

старш|ий **1.** (*по возрасту*) mayor; ~ **брат** hermano mayor **2.** (*по положению*) principal, superior, mayor; ~ **научный сотрудник** investigador senior \diamond **слушаться ~их** obedecer a los mayores

стар|ый **1.** viejo, anciano **2.** (*давний*) viejo, antiguo; ~ **друг** viejo amigo; ~ **долг** vieja deuda; ~**ая истина** una vieja verdad; ~**ое платье** vestido viejo \diamond ~**ая дева** solterona *f*; ~**ая песня** un disco rallado; **по ~ой памяти** (*как прежде*) como en lo antiguo

старьё *с* *сбир* (*старые вещи*) trastos viejos, cachivaches *т pl*

статистика *ж* estadística *f*

статистическ|ий estadístico; ~**ие данные** datos estadísticos

статуэтка *ж* estatua *f*; figurilla *f* (*из глины, из бронзы*)

статуя *ж* estatua *f*

ста|ть **I** *сов* **1.** (*сделаться*) hacerse*, llegar a ser, volverse*, convertirse*; **он стал учителем** llegó a ser maestro; ~**ло холодно** comenzaron los fríos **2.** (*остановиться*) parar(se), detenerse*; **часы ~ли** se ha parado el reloj **3.** (*на постой*; *на стоянку*) colocarse, instalarse, establecerse*; ~ **лагерем** acampar *vi* \diamond **во что бы то ни ~ло** cueste lo que cueste; ~**ло быть** así que, pues; por consiguiente (*следовательно*); quiere decir (*то есть*); **с него ~нет** es capaz de todo; ~ **во главе** чего-л. encabezar *vt*, estar a la cabeza *de algo*

стат|ь **II** *ж*: **она ему под ~ раз** (*соответствует*) le hace pareja; **с какой ~и?** ¿a santo de qué?

статья *ж* **1.** artículo *т*; **газетная** ~ artículo periodístico **2.** (*раздел*) artículo *т*, partida *f*; cláusula *f* (*договора, документа*); ~ **закона** *юр* artículo de una ley; ~ **доходов** (**в смете**) *фин* artículo de ingresos; ~ **договора** artículo de convenio

стационар *м* (*больница*) hospital *т*

ста|я *ж* bandada *f*, (*птиц*; *тж* *перен*); banco *т* (*рыб*); jauría *f* (*собак*); manada *f* (*волков*)

ствол *м* **1.** (*дерева, колонны*) tronco *т*, fuste *т* **2.** (*огнестрельного оружия*) cañón *т*; tubo *т* (*орудия*) **3.**: ~ **шахты** *горн* pozo de mina

стебель *м* tallo *т*, caña *f*

стёган|ый acolchado, guateado; ~**ое одеяло** colcha *f*

стекло *с* vidrio *т*, cristal *т*; **око́нное** ~ vidrio de ventana

стеллаж *м* estantería *f*, anaquelaría *f*

стельк|а *ж* plantilla *f* \diamond **как ~/в ~у пьян** *прост* borracho como una cuba

стен|а *ж* pared *f*; muro *т* (*чаще* *каменная наружная*); muralla *f* (*каменная*)

ограда); **капитальная** ~ pared maestra; **стены Кремля** murallas del Kremlin
 ◇ **быть как за каменной ~ой** tener las espaldas guardadas; **как об стену горбо́х** lo mismo que hablar a la pared

сте́нка *ж*: **шведская** ~ escalera sueca

стенной: ~ **шкаф** alacena *f*

стеногра́мма *ж* estenograma *m*

стеногра́фия *ж* estenografía *f*, taquígrafia *f*

стенокарди́я *ж мед* estenocardia *f*

сте́пен||ь *ж* **1.** (*сравнительная величина*) grado *m*; ~ **мастерства́** grado de maestría **2.** (*разряд, категория*) grado *m*; **первой** ~и de primer grado ◇ **в высшей** ~и en sumo grado

сте́пь *ж* estepa *f*

стереоскопическ||ий estereoscópico; ~**ое кино́** cine en relieve

стереоти́п estereotipo *m*

стереофо́нический estereofónico

стереть *сов* limpiar *vt*, secar *vt*; ~ **пыль** quitar el polvo; ~ **ластиком** borrar con goma elástica

стеречь *несов* guardar *vt*

сте́ржень *м* **1.** barra *f*; varilla *f* (*прут*); *tex* biela *f* (*шатун*); ~ **металлический** ~ barra metálica; ~ **шариковой ручки** barra de bolígrafo **2.** *перен* (*содержательный центр чего-л.*) alma *f*, centro *m*; ~ **всей работы́** la médula de todo el trabajo

стерильный estéril

сте́рлядь *ж зоол* acipenser *m*

стеснить *сов* (*лишить пространства*) apretar* *vt*, estrechar *vt*; ~ **свободу́** restringir la libertad

стесняться *несов* (*смущаться, чувствовать неловкость*) incomodarse, sentirse cohibido ◇ **не ~ в выборе средств** *неодобр* no ser exigente en la elección de medios

стипе́ндиа́т *м* (*в искусстве, литературе и т. п.*) estilo *m*; ~ **пла́вания** estilo de natación

стипендиа́т *м* becario *m*, becado *m*

стипе́ндия *ж* beca *f*

стира́льный de lavar; ~ **порошо́к** polvos de lavar

стира́ть *II* *несов см.* стереть

стира́ть *II* *несов* (*мыть*) lavar *vt*

сти́рка *ж* lavado *m*; **отда́ть в ~у** dar a lavar

стихи́ *мн* versos *m pl*; ~ **Пушкина** poesía de Pushkin

стихийн||ый espontáneo; accidental (*случайный*); ~**ое бедствие́** cataclismo *m*

сти́хнуть *сов* (*прекратиться*) cesar *vi*; calmarse (*успокоиться*); encalmarse (*тк о ветре, буре*)

стихотворе́ние *с* poesía *f*

сто ciento; cien (*перед суш*); **не имей ~ рублей, а имей ~ друзей** *посл* aquellos son ricos que tienen amigos

сто́г *м* almiar *m*

сто́имость *ж* coste *m*, costo *m*; valor *m*, precio *m* (*цена*); ~ **перевозки́** gastos de transporte

стои́||ть *несов* **1.** (*о денежной стоимости*) costar* *vi*, valer* *vi*; **ско́лько это ~т?** ¿cuánto vale esto? **2.** (*заслуживать*) merecer* *vi*, valer* *vi* **3.** (*следует, надо*) hay que; *переводится тж гл оборотами* merecer/valer la pena; ~**т посмотре́ть** merece la pena ver ◇ **не ~т благода́рности** no hay de que, de nada

сто́йка *ж* **1.** mostrador *m*, tablero *m* **2.** *спорт* (*положение тела вниз головой*) posición de manos, farol *m* **3.** (*воротник*) cuello alto

сто́йло *с* establo *m*

сто́л *м* **1.** (*мебель*) mesa *f*; **пи́сьменный** ~ escritorio *m*; **сесть за ~** sentarse a la mesa; **вста́ть из-за ~а** levantarse de la mesa **2.** (*питание*) mesa *f*, comida *f*; cocina *f* (*кухня*); **диетический** ~ comida dietética; **шведский** ~ buffet *m* **3.** (*отдел в учреждении; учреждение*) sección *f*, oficina *f*; ~ **нахо́док** oficina de objetos perdidos; ~ **зака́зов** sección de encargos ◇ **кру́глый** ~ mesa redonda

сто́лб *м* poste *m*, pilar *m*; **телегра́фный/пограни́чный** ~ poste telegráfico/fronterizo

столбе́ц *м* columna *f*
столбня́к *м* 1. *мед* tétanos *т*, pasmo *т*
 2. *перен разг* pasmo *т*; ~ *нашёл* на
 кого-л. está pasmado
столе́тие *с* 1. (*век*) siglo *т* 2. (*годов-*
щина) centenario *т*
сто́лик *м* mesita *f*, mesilla *f*; *заказа́ть* ~
 в *рестора́не* reservar una mesa en el res-
 taurante
столи́ца *ж* capital *f*, metrópoli *f*
столи́чный *д* de la capital, capitalino
столкнове́ние *с* choque *т* (*поездов*,
автомобилей и т. п.); ~ *интересов* co-
 lisión de intereses
столкну́ться *сов* 1. (*неожиданно*
встретиться с кем-л.) encontrar-
 se* (*con*), tropezar* *vi* (*con*) 2. *перен (с*
чем-л.) chocar *vi*, tropezar* *vi*; ~ *с*
трудо́стями tropezar con las dificul-
 tades
сто́ловая *ж* 1. (*комната*) comedor *т*
 2. (*общественная*) comedor público,
 restaurante *т*
сто́лов||ый *д* de mesa; ~ *ое вино́* vino de
 mesa; ~ *ая ло́жка* cuchara *f*; ~ *серви́з*
 juego de vajilla de mesa
сто́лько tanto; *он* ~ *пережил!* ha sufrido
 mucho; *где ты был* ~ *времени?*
 ¿dónde has estado tanto tiempo?
столя́р *м* carpintero *т*
стонать *несов* gemir* *vi*; ~ *от бо́ли* ge-
 mir de dolor
стоп *межд* alto, pare; stop *т* (*знак*,
сигнал)
стопа́ *ж* (*ноги*) planta *f*
сто́пка I *ж* (*кучка*) pila *f*
сто́пка II *ж* (*стаканчик*) chato *т*
стоп-кра́н *м ж-д* freno de urgencia
сто́рож *м* guarda *т*, guardián *т*; *но́чной*
 ~ sereno *т*
сторожи́ть *несов* guardar *vi*, custo-
 diar *vi*
сторон||а́ *ж* 1. (*направление*) lado *т*,
 parte *f*, dirección *f* 2. (*боковая часть*
чего-л.) lado *т*, parte *f*; *по обо́им* ~ *ам*
шоссе́ por ambos lados de la carretera;
с подвётренной ~ *ы* por el lado de sota-
 vento 3. (*в споре, в процессе и т. п.*)

parte *f*; *прёния сторо́н* *юр* juicio oral
 ◊ *дядя со* ~ *ы отца́* tío del lado paterno;
моё де́ло — ~ eso no es cuenta mía, esto
 no me atañe; *с одной* ~ *ы...* por un
 lado...; *с друго́й* ~ *ы...* por otro lado...;
шу́тки в сто́рону! ¡las bromas aparte!

сторони́к *м* partidario *т*, adepto *т*
стоя́нка *ж* (*остановка*) parada *f*;
 (*место, где стоит транспорт*) esta-
 ción *f*, parada *f*

стоя́ть *несов* 1. estar/permanecer de
 pie; ~ *на руках* apoyarse sobre las ma-
 nos 2. (*не двигаться, бездействовать*)
 estar parado, parar *vi*; **часы́** ~ *т* el reloj
 está parado 3. (*находится во главе*)
 estar a la cabeza, encabezar *vi*, dirigir
vi; ~ *у власти́* estar en el poder ◊ ~ *на*
своём mantenerse en sus trece; ~ *перед*
вы́бором tener alternativa; **сто́й(те)!**
 (*команда*) ¡alto!

страда́ние *с* sufrimiento *т*, dolor *т*

страда́ть *несов* sufrir *vi*

стран||а́ *ж* país *т*; *да́льные страны́* paí-
 ses lejanos; *по всей* ~ *е* por todo el país
 ◊ *страны́ све́та* los cuatro puntos car-
 dinales

страни́ца *ж* página *f*, hoja *f*; *на* ~ *х газе́т*
 en las páginas de los periódicos

стра́нный extraño, raro

странове́дение *с* estudio geográfico,
 político y económico de los países

стра́нствие *с* viaje *т*, peregrinación *f*

стра́стный apasionado; fogoso (*пыл-*
кий); ~ *охотник* cazador apasionado

страсть *ж* pasión *f*; anhelo *т* (*страст-*
ное желание́); *де́лать что-л. со* ~ *ю*
 hacer algo con pasión

стра́ус *м* avestruz *т*

страх *м* miedo *т*, temor *т*; *дрожа́ть от*
 ~ *а* temblar de miedo; *у* ~ *а глаза́ велики́*
посл el miedo ve con anteojos de au-
 mento ◊ *на свой* ~ *и риск* por su cuenta
 y riesgo

страхова́ние *с* seguro *т*; ~ *жизни* se-
 guro de vida

страхо́вка||а *ж* 1. prima de seguro;
получи́ть ~ *у* recibir una prima de se-
 guro 2. *спорт* aseguramiento *т*

страхов||о́й de seguro(s); ~ **по́лис** póliza de seguros; ~**а́я** **ко́мпания** compañía de seguros

страхо́вочный||**ый**: ~ **по́яс** cinturón de seguridad; ~**ая** **се́тка** red de seguridad

стра́шный **1.** terrible, horroroso, espantoso; ~ **расска́з** cuento pavoroso **2.** *разг* (*сильный*): ~ **шум** ruido espantoso

стрекоза́ *ж* libélula *f*

стрел||а́ *ж* flecha *f*; **пусти́ть** ~у́ lanzar una flecha; **прямо́й, как** ~ recto como una flecha; ~ **подъёмного** **кра́на** flecha de grúa

Стреле́ц *м* *астр* Sagitario *m*

стрел||а́ *ж* **1.** (*измерительного прибора и т. п.*) *aguja f, puntero m, flecha f*; ~ **ко́мпаса** *aguja de brújula 2. ж-д* *aguja f*; **перевести́** ~у *cambiar la aguja*

стрело́к *м* *tirador m; fusilero m (тж воен)*; **ме́ткий** ~ *tirador certero* ◊ ~ **из лу́ка** *спорт* *arquero m*

стрелочник *м ж-д* *guardagujas m* ◊ (*опять*) ~ **виновáт** *ирон* *el que paga el pato*

стрельба́ *ж* *tiro m; fuego m (огонь)*; *escopeteo m, tiroteo m (ружейная)*; *саfoнео m (из орудий)*; **откры́ть** ~у́ *romper/abrir el fuego*

стреля́ть *несов* *tirar vt, disparar vt*; *hacer fuego (вести огонь)*; ~ **из винто́вки** *disparar la escopeta* ◊ ~ **из пу́шек по воробья́м** *посл* *gastar la pólvora en salvas*

стремиться *несов* (*добиваться, страстно желать*) *aspirar vt (a), tender* vi (a), ambicionar vt*; ~ **к зна́ниям** *aspirar a poseer conocimientos*; ~ **позна́ть что-л.** *esforzarse* por comprender algo*

стрéмя *ж* *estribo m*; **вде́ть но́ги в стремена́** *poner los pies en los estribos*

стремя́нка *ж* *escalera de tijera, escalera doble*

стриж *м* *vencejo m*

стриже́ный **1.** *cortado (о волосах)*; *esquilado (о шерсти)* **2.** (*о человеке*) *pelado, rapado*

стри́жка *ж* (*волос*) *cortadura f, corte m, peladura f*

стричь *несов* **1.** (*срезать*) *cortar vt (волосы, ногти)* **2.** (*скот*) *esquilar vt, trasquilar vt* ◊ ~ **всех под одну́ гребёнку** *tratar a todos por el mismo rasero*; ~ **купóны** *vivir de la renta*

стро́г||**ий** **1.** (*взыскательный; без снисхождений*) *riguroso; severo (суровый)*; ~ **учи́тель** *maestro riguroso*; ~ **зако́н** *ley severa 2. (неукоснительный)* *riguroso, estricto, austero*; ~ **поря́док** *orden riguroso 3. (не допускающий отступления от моральных норм)* *austero, severo, riguroso*; ~**ие нра́вы** *costumbres austeras*

стро́го **1.** (*без снисхождения*) *rigurosamente, con rigurosidad, severamente, con severidad 2. (неукоснительно)* *rigorosamente, con rigurosidad*

стро́го-на́строго *a punta de lanza*
строёние *с 1. (здание, постройка)* *construcción f, edificio m 2. (структура)* *estructura f; textura f (тж биол)*

строитель *м* *constructor m*

строительный||**ый** *de construcción*; ~**ая** **тэхника** *maquinaria para la construcción*; ~**ая** **площа́дка** (*территория*) *solar m, obras f pl*

строительство *с* *construcción f, edificación f*; ~ **жи́лых до́мов** *construcción/edificación de viviendas*

стро́ить *несов* **1.** *construir* vt*; *levantar vt, edificar vt (возводить)* **2.** *перен* (*создавать в уме*) *hacer* vt, crear vt, idear vt; trazar vt (планы и т. п.)*

строй *м 1. régimen m; государственный* ~ *régimen estatal 2. воен* *fila f, hilera f (шеренга)*; **вста́ть в** ~ *ponerse en fila* ◊ **вступи́ть в** ~ (*о предприятияи*) *entrar en servicio/en funcionamiento*

стро́йка *ж* *construcción f, obras f pl*

стро́йный||**ый** *esbelto*; ~**ая де́вушка** *muchacha esbelta*

строка́ *ж* *renglón m; línea f (тж в тлв)*; **красна́я** ~ *línea sangrada, párrafo m, aparte m*

стро́птивный *rebelde, terco*

стро́чка **I** *ж* *уменьш к* *строка́*

стро́чка **II** *ж* (*шов*) *costura f*

струйный de chorro, a chorro(s); ~ **на-сós** *tex* bomba de chorro

структура *ж* estructura *f*

струна́ *ж* cuerda *f* (*тж перен и спец*)
 ◇ **слабая** ~ (*чувствительное место*) el punto flaco

стру́нк|а *ж*: **ходить по** ~е andar más derecho que un huso

стру́нный de cuerda(s); ~ **оркэстр** orquesta de cuerda

стручо́к *м* vaina *f*, cáscara *f*

струя́ *ж* chorro *m*; hilo *m* (*тонкая*); **co-риенте** *f* (*воздуха*)

стря́пать *несов* (*готовить*) guisar *vt*, cocinar *vt*, preparar *vt*

студэ́нт *м* estudiante *m*

студэ́нтка *ж* estudiante *f*

студе́нь *м* gelatina *f*

студия́ *ж* estudio *m*, taller *m*; **балэ́тная** ~ escuela de ballet

стужа́ frío que pela, helada *f*

стук *м* **1.** golpe(s) *m* (*pl*); golpeteo *m* (*частый*); ~ **колёс** ruido de ruedas; ~ **сёрдца** latido del corazón **2.** (*в дверь, в окно и т. п.*) llamada *f*

стукáч *м прот презр* soplón *m*, chivato *m*

стул *м* **1.** silla *f*; **складно́й** ~ silla plegable **2.** *мед* deposición *f*, defecación *f*

ступе́нь *ж* **1.** (*лестницы и т. п.*) escalón *m*, peldaño *m* **2.** *перен* (*этап в развитии; степень; разряд*) etapa *f*, categoría *f*, grado *m* **3.** (*в ракете*) escalón *m*, segmento *m*

ступе́нька *ж* escalón *m*, peldaño *m*

ступи́ть *сов* dar un paso; pisar *vt* (*стать ногой*); **без него́ она́ ша́гу не мо́жет** ~ no puede dar un paso sin él

ступня́ *ж* planta *f*

стуча́ть *несов* **1.** golpear *vt*; hacer ruido (*шуметь*) **2.** (*в дверь, окно*) llamar *vi*

стуча́ться *несов* (*в дверь, окно*) llamar *vi*
стыд *м* vergüenza *f* ◇ **к моему́ ~у** para mi vergüenza; ~ и **срам!** ¡es una vergüenza!

стыди́ться *несов* avergonzarse*, sentir vergüenza; **стыди́сь!** (*как тебе не стыдно!*) ¡avergüénzate!

стыко́вка *ж* empalme *m*, enlace *m*; ~ **космиче́ских корабле́й** acoplamiento de naves espaciales

стычка́ *ж* refriega *f*, reencuentro *m*, escaramuza *f*

стюа́рд *м* camarero *m* (*на корабле*); aeromozo *m* (*на самолёте*)

стюарде́сса *ж* (*на самолёте*) aeromoza *f*, azafata *f*

субаре́нда *ж* subarriendo *m*

суббо́та *ж* sábado *m*

суббо́тник *м* subótnik *m*, trabajo colectivo gratis los sábados

субордина́ция *ж* subordinación

субси́ди|я *ж* subsidio *m*, subvención *f*; **получи́ть** ~ю recibir una subvención

субти́тр *м* subtítulo *m*, letrero *m*; **фильм** с ~ами película subtitulada

сувени́р *м* recuerdo *m*, presente *m*, souvenir *m*

суверените́т *м* *полит* soberanía *f*

суверенный *полит* soberano

сугро́б *м* montón de nieve

суд *м* **1.** (*учреждение, общественный орган*) juzgado *m*, tribunal *m*; ~ **при-сяжных** tribunal del jurado, jurado *m*; **Верхо́вный** ~ Tribunal Supremo; **вы-ступáть в** ~é hablar en estrados; **отда́ть под** ~ entregar a los tribunales **2.** (*разбор дела*) vista de la causa, proceso *m* ◇ **на нет и ~а нет** *посл* a “no puede ser” ¿qué le vamos a hacer?; **пока́** ~ **да** *дело* mientras el proceso va tirando

суда́к *м* lucioperca *m*

суде́бно-медици́нск|ий de medicina legal; ~ая **эксперти́за** examen clínico-forense

суде́бн|ый judicial, forense; ~ое *дело* causa *f*, proceso *m*; ~ **исполни́тель** *юр* ejecutor judicial

судимо́сть *ж* condena *f*; **снять** ~ eximir de la condena

суди́ть *несов* **1.** (*о + предл п*) (*состав-лять мнение*) juzgar *vt*; ~ **о челове́ке по его́ виду** juzgar por las apariencias **2.** *юр* (*осуждать*) juzgar *vt*; ~ **престу́пника** juzgar al delincuente; **победи́те-**

лей не судят *посл* todo el mundo ama a un ganador **3. спорт** arbitrar *vt*; ~ матч arbitrar el partido ◊ судя по чему-л. a juzgar por algo

судно I *c* (корабль) barco *m*, buque *m*, navío *m*; торговое ~ barco mercante; парусное ~ buque/barco de vela; грузовое ~ barco de carga; ~ на воздушной подушке buque aerodeslizante

судно II *c* (для больного) chata *f*, bañín *m*

судорога *жс* calambre *m*, convulsión *f*, espasmo *m*

судоходный navegable

судоходство *c* navegación *f*; морское/речное ~ navegación marítima/fluvial

судьба *жс* destino *m*, sino *m*; suerte *f* (тж рок, жребий); их свелá ~ el destino les unió; счастливая ~ destino feliz; ~ страны destino del país ◊ ирония ~ыí veleidades de la fortuna; какими ~ами?! ¿qué viento te ha traído?; не ~ no tener suerte (en); бросать на произвол ~ыí abandonar a su propia suerte

судья *м* 1. юр juez *m* 2. спорт árbitro *m*, referee *m*; в этом деле он не ~ en esto no puede opinar

суевэрие *c* superstición *f*

суевэрный supersticioso; ~ человек/страх hombre/miedo supersticioso

суетá *жс* agitación *f*, revuelo *m* (суето-лка); ajeteo *m*, trajín *m* (беготня)

суетиться *несов* trajinar *vi*, ajetrearse, agitarse

сух *м* 1. (ветка) gamo *m*; сухие сучья gamos secos 2. (в бревне, доске) nudo *m*

сука *жс* perra *f* (тж бран)

сукин: ~ сын бран hijo de perra

су knob *c* paño *m*

сумасшэдш||ий 1. loco, demente; ~ дом manicomio *m* (тж перен) 2. перен разг (невероятный) de locura, exorbitante; ~ая идéя idea loca; ~ успéх gran éxito; ~ая скóрость velocidad loca

сумасшэстви||е *c* locura *f*, demencia *f*; до ~я разг (чрезвычайно) hasta volverse (uno) loco

суматóха *жс* alboroto *m*, tumulto *m*, barullo *m*; поднялáсь ~ se armó un alboroto

сумбóу *м* confusión *f*; caos *m* (хаос)

сумерки *мн* crepúsculo *m*

суметь *сов* saber* *vt*, poder* *vt* (+ *inf*)

сумка *жс* bolsa *f*, saco *m*; дамская ~ bolso *m*; хозяйственная ~ cesto de compra; спортивная ~ bolsa de deporte

сумм||а *жс* suma *f*; total *m* (итог); обшая ~ suma total; в ~е en total, ~и en suma ◊ кругленькая ~ suma redonda

сундýк *м* arca *f*, baúl *m*

суп *м* sopa *f*; овощной/молóчный ~ sopa de legumbres/de leche

супермáркет *м* supermercado *m*

супероблóжка *жс* sobrecubierta *f*

супрýг *м* cónyuge *m*, esposo *m*; ~и (муж и жена) cónyuges *m pl*

супрýга *жс* cónyuge *f*, esposa *f*

сурóв||ый 1. (о человеке) severo; inflexible (непреклонный); áspero (неприветливый, жёсткий) 2. (тяжёлый, тягостный) duro, penoso; ~ое испытание dura prueba 3. (крайне строгий, без снисхождения) severo, riguroso; ~ приговóр sentencia dura

сурóк *м* зоол marmota *f*; спит как ~ duerme como un lirón

сýслик *м* зоол súslík *m*, especie de marmota o lirón

сустáв *м* anat articulación *f*

сутáна *жс* sotana *f*

сутенёр *м* chulo *m*, proxeneta *m*

сутки *мн* veinticuatro horas; круглые ~ día y noche

сýточные *мн* (деньги за сутки) dietas *f pl*

сутýлый encorvado, cargado de espaldas

сут||ь *жс* esencia *f*; ~ дéла la esencia del asunto ◊ по ~и (дéла) en realidad

суфлэ *c* *нескл* soufflé *m*

суфлёр *м* театр apuntador *m*

сухáрь *м* pan tostado, pan seco

сух||ой 1. (без влаги) seco; árido (о почве, климате); ~ хлеб pan seco; ~ ие дрóвá leña seca; ~ое полóтénце toalla seca

2. (холодный, чёрствый и т. п.) seco, árido, frío; ~ приём acogida fría ◊ **выйти ~им из воды** перен salir bien librado; ~ое вино vino seco, vino de mesa; ~закон ley seca

сухомя́тка ж: есть в ~у разг comer de fiambre

сухофру́кты мн fruta seca

суч|о́к м уменьш к сук 2; без ~ка без задо́рки перен como la palma de la mano

су́ш|а ж tierra f, tierra firme; на ~е и на мо́ре por tierra y por mar

суше́н|ый secado, desecado; ~ые фру́кты fruta seca

суши́лка ж 1. (приспособление) secador m, secadora f, aparato de secar 2. (помещение) secadero m, desecador m

суши́ть несов secar vt, desecar vt

су́шка ж (маленькая баранка) gorsquilla f, sequillo m

суще́ственный esencial, su(b)stancial; important (важный)

суше́ство с 1. (сущность) esencia f, (lo) esencial; ~дѣла la esencia del asunto 2. (живой организм) ser m; живо́е ~ ser vivo

существова́ть несов existir vi; subsistir vi, vivir vi (жить)

су́щность|ь ж esencia f, médula f, (lo) esencial; ~яв́ления la esencia del fenómeno ◊ в ~и en realidad, de hecho

сфе́р|а ж 1. (область чего-л.) esfera f; ~де́ятельности esfera de actividad 2. (среда) esfera f, medio m; в сво́ей ~е en su ambiente; вы́шние ~ы altas esferas ◊ ~услуг/обсл́уживания servicios públicos

схвати́ть сов 1. coger vt, asir* vt, agarrar vt; ~за руку asir de la mano 2. перен разг (подметить, быстро понять) captar vt 3. перен разг (подхватить — болезнь) coger vt, atrapar vt; ~на́сморк coger un constipado

схва́тывать несов см схвати́ть

схе́ма ж esquema m, circuito m; ~двигателя diagrama del motor

сходи́ть несов 1. см сойти́ 2. (пойти куда-л.) ir* vi; ~за хле́бом ir a comprar el pan; ~в го́сти ir a ver a alguien, ir a casa de alguien

сходи́ться несов см сойти́сь

схо́дство с parecido m, semejanza f; внешне́е ~ similitud externa; ~мне́ний afinidad de opiniones

сце́на ж 1. (театральные подмостки; театр) escena f, escenario m, tablado m 2. (поприще) escena f 3. театр (часть акта; эпизод) escena f

сценáрий м (фильма) argumento m, guión m

сценарист м argumentista m, guionista m

сцепле́ние с тех, авто embrague m, enganche m

счастли́в|ый feliz, dichoso; ~ое де́тство infancia feliz; ~коне́ц филь́ма/пове́сти final feliz de una película/de una novela ◊ ~о! ¡qué le vaya bien!; ~о остава́ться! ¡quede Ud. con Dios!; ~ого пу́ти! ¡buen viaje!

сча́сть|е с felicidad f, dicha f; fortuna f, suerte f (удача); попы́тать ~я probar fortuna; семе́йное ~ felicidad conyugal ◊ к ~ю por fortuna, afortunadamente; на моё ~ всё ко́нчилось хоро́шо para suerte mía todo terminó bien

сче́т м 1. cuenta f; **сби́ться со ~а** equivocarse en la cuenta; **в ко́нечном ~е** a fin de cuentas 2. фин (документ) cuenta f; **откры́ть ~** abrir cuenta; **теку́щий ~** cuenta corriente 3. (за работу, за товар) factura f; **оплати́ть ~** pagar la cuenta 4. спорт tanteo m, punteo m, score m ◊ без ~у (очень много) muchísimo, a porrillo; **в два ~а** en un dos por tres; **в ко́нечном ~е** al fin de cuentas, en resumidas cuentas; **для ро́вного ~а** para redondear la cuenta; **быть на хоро́шем сче́ту** estar bien considerado, gozar de buena fama; **не иди́ть в ~** no entrar en cuenta; **свести́ ~ы с кем-л.** ajustar cuentas con alguien

сче́тно-вычислительный: ~центр centro de computación

счетовод *м* contador *т*, contable *т*
счётчик *м*: электрический ~ contador eléctrico; газовой ~ contador de gas
счита|ть *несов* 1. contar* *vt*; calcular *vt*, computar *vt* (*подсчитывать, вычислять*); **цыплят по осени** ~ют no le llames grano hasta que esté encerrado; ~ в умé hacer cálculo mental 2. (*полагать*) considerar *vt*, creer *vt*, pensar* *vt*, opinar *vt*; **я ~ю его хорóшим товарищем** le considero un buen compañero; **он ~ет, что ты неправ** opina que no tienes razón \diamond ~я (*в том числе*) incluso, inclusive; **не ~я кого/чего-л.** sin contar a alguien/algo
счита|ться *несов* 1. (*принимать в расчёт*) tener en cuenta/en consideración, hacer caso (de); ~ с чужим мнением tener en cuenta la opinión ajena; с ним ~ются le tienen en cuenta; с этим надо ~ hay que tenerlo en cuenta 2. (*быть известным, слыть*) pasar *vi* (por), considerar(se) (como); **он ~лся хорóшим специалистом** tenía fama de buen especialista \diamond **не ~ься со временем** sin escatimar el tiempo
сшить *сов* в разн знач coser *vt*
съеда|ть *несов* см. съесть
съедобный comible; comestible (*тж съестной*)
съезд I *м* (*собрание*) congreso *т*; ~ партии congreso del partido
съезд II *м* (*спуск*) bajada *f*, cuesta abajo
съездить *сов* ir* *y* volver; ir ~ла ver (*чтобы повидаться*)
съезжаться *несов* см съехаться
съёмка *ж* кино rodaje *т*
съестн|ой: ~ые припасы comestibles *т pl*, víveres *т pl*, provisiones *т pl*
съесть *сов* comer *vt* \diamond **он собаку съел на этом деле** es perro viejo en la materia
съехаться *сов* (*собраться*) reunirse, juntarse
сын *м* hijo *т*
сыпь *ж* мед eflorescencia *f*, erupción *f*; **у ребёнка выступила** ~ al niño le brotó una erupción

сыр *м* queso *т*; **плавленный** ~ queso fundido \diamond **как ~ в масле кататься** nadar en la abundancia
сыр-бór *м*: **из-за чего ~ загорелся?** (*из-за чего всё произошло?*) ¿de dónde se armó la de San Quintín?
сырник *м* pastel de requesón
сыроёжка *ж* (*гриб*) rúsula *f*
сыр|бой 1. (*влажный*) húmedo; ~бе помещение local húmedo 2. (*не варёный и т. п.*) crudo; ~ая вода agua sin hervir; ~ые овощи verduras crudas
сырók *м* 1. (*плавленный*) quesito fundido 2. (*из творога*) requesón dulce
сырьё *с* materias primas; **вторичное** ~ materias primas secundarias
сырьев|ой *бáза* base de materias primas
сыск *м* pesquisa *f*
сыскн|ой: ~ая полиция policía secreta
сытн|ый nutritivo (*питательный*); abundante (*обильный*)
сытый harto, saciado; **я сыт** estoy harto; **быть сытым по горло** *разг, тж перен* estar hasta el gollete \diamond ~ голодного не разумеет *посл* en tiempo de higos no hay amigos
сыщик *м* agente secreto, policía secreto
сюда aquí, acá; **идите** ~ venga Ud. acá
сюжёт *м лит* sujeto *т*; argumento *т* (*пьесы*)
сюита *ж* муз suite *f*
сюрприз *м* sorpresa *f*; **это было ~ом для меня** esto fue una sorpresa para mí
сюртук *м* levita *f*
сяк: и так и сяк *разг* (*по-всякому*) así y así, ya de una manera ya de otra
сям: и там и сям *разг* (*повсюду*) por aquí y por allí, por acá y por allá

ТТ

та aquella
табак *м* tabaco *т*; **курительный** ~ tabaco para fumar; **жевательный** ~ tabaco de mascar; **нюхательный** ~ tabaco rapé

табачн||ый 1. de tabaco, tabacalero; ~ая плантация tabacal m 2. (о цвете) tabaquero, atabacado

таблётк|а ж pastilla f, tableta f, comprimido m; прими́ ~у аспири́на toma un comprimido de aspirina

таблица ж tabla f, cuadro m, lista f; ~ умно́жения tabla de multiplicar; ~ тиражéй lista de la lotería

табличка ж letrero m; ~ на двéри letrero en la puerta

табло́ с tanteador m, marcador m; элект́ронное ~ marcador electrónico

таблóид м tabloide m

та́бор м campamento m

табу́ с нескл tabú m; нало́жить ~ imponer tabú

табу́н м manada f; caballada f (лошадей)

табу́рét м taburete m, banqueta f

табу́рétка ж уменьш к табу́рét

таджик м tadjhik m

таджикский tadjhik, de Tadjhikistán

таджичка ж tadjhika f

таз I м анат pelvis f, bacinete m; большóй/мáлый ~ pelvis mayor/menor

таз II м (посуда) perol; умывáльный ~ palangana f, jofaina f

тазобéдренный анат coxal, ilíaco, coxofemoral; ~ сустáв articulaci3n ilíaca

тайнственный misterioso; enigmático (загадочный)

та́инство с церк sacramento m, misterio m

тайть несов encubrir* vt, ocultar vt; guardar vt (скрывать); ~ злóбу против когo-л. guardar rencor a alguien 3 что грехá ~ para qué ocultar, no hay por qué ocultar

тайгá ж taiga f

тайкóм en secreto, a escondidas; уйтí ~ marcharse en secreto

тайм м спорт tiempo m, time m

тайм-áут м спорт tiempo muerto

таймер м temporizador m

та́йн||а ж misterio m; secreto m (секрет, секретность); ~ы природы secretos de la naturaleza; хранítть ~у guardar secreto; держáть в ~е mantener en secre-

то 3 покрьто ~ой está envuelto en el misterio

тайнй м escondrijo m, escondite m

та́йн||ый secreto; disimulado (скрытый); ~ая наде́жда esperanza secreta 3 ~ое голосовáние votaci3n secreta

тайфун м tif3n m

так I. (таким образом) así, de esta manera; сде́лайте ~ hágalo así; э́то тебе ~ не пройдёт esto no te pasará así, esto no te quedará impune 2. (настолько) tanto (после гла); та́н (перед прил или нареч); он ~ мнóго ходи́л, что устáл anduvo tanto que se cansó 3. (следовательно) luego, pues; ты устáл, ~ отдохни́ estás cansado, pues descansa 3 он сказа́л э́то прóсто ~ lo ha dicho sin ninguna intenci3n; вот ~! (одобрение) ¡así!, ¡está bien!, ¡de ese modo!; да́вно бы ~! ¡por fin!; и ~ да́лее (сокр и т. д.) y así sucesivamente, etcétera (сокр etc.); как бы не ~! ¡de ningún modo!, ¡ni por asomo!; ~ и быть! ¡sea así!, ¡así sea!; ~ е́му и náдо! ¡se lo merece!; ~ и́ли и́наче de un modo o de otro; ~ как (сокр т.к.) porque, ya que, puesto que; ~ назывáемый así llamado, supuesto; ~ себé así, así; ~ сказа́ть por decirlo así; ~ тóчно воен ¡a sus órdenes!; бу́дьте ~ добры́ tenga la bondad (de)

та́кже (тоже) también, asimismo, así mismo, igualmente; ~ не... tampoco...

тако́в tal; ~ó óбщее мнéние tal es la opini3n general 3 и был ~ se esfumó, se eclipsó

так||óй tal (перед сущ); та́н (перед прил); así; ~óго слóва в тéксте нет no hay tal palabra en el texto; он ~ умный es tan inteligente; в ~óm слóчае en este/tal caso; до ~ стéпени hasta tal punto; кто ~? ¿quién es?; ~ же parecido, semejante; ~йм óбразом (следовательно, итак) pues bien, así pues

та́кса I ж фин (расценка) tasa f

та́кса II ж (собака) pách3n m

таксй с нескл taxi m; взятъ ~ tomar taxi; грузoвбé ~ taxi de carga; стоя́нка ~ parada de taxis

таксофон *м* teléfono público
такт I *м* 1. муз compás *т*; **сбиться с** ~а perder el compás 2. (*ритм*) ritmo *т*
такт II *м* (*в поведении*) tacto *т*; **отсутствие** ~а falta de tacto
тактика *ж* táctica *ф* (*тж перен*); **предвыборная** ~ táctica electoral
тактично con tacto; **поступить** ~ obrar con tacto
тактичный de tacto; cortés (*учитивый*); ~ **собеседник** interlocutor de tacto
талант *м* 1. talento *т*, ingenio *т*; **поэтический** ~ talento poético 2. (*человек*) persona de talento
талантливый de talento, talentoso; ~ **музыкант** músico talentoso
тали||**я** *ж* talle *т*, cintura *ф*; **тонкая** ~ talle fino; **пальто в** ~ю abrigo entallado
талон *м* talón *т*, vale *т*, bono *т*; **посадочный** ~ *авиа* tarjeta de embarque
там 1. allá, allí; ahí; por ahí/allá/allí; **ацудлла** (*в том направлении*); ~ **егó нé было** no estaba allí 2. (*потом*) después, luego; ~ **видно будет** allá veremos, ya veremos más adelante ∅ ~ **и тут** aquí y allí; **то тут, то** ~ ya por aquí, ya por allí
тамада *м* maestro de brindis
тамóженн||ый aduanero, de aduana(s); ~ **досмóтр** control aduanero; ~ **ая пóшлина** derechos de aduanas; **запóлнить** ~ую **декларацию** llenar la declaración de aduana
тамóжня *ж* aduana *ф*
тампóн *м мед* tapón *т*
танго *с нескл* tango *т*
тандём *м спорт* tándem *т*
тан||ец *м* baile *т*, danza *ф*; **бальные** ~цы bailes de salón; ~цы **на льду** bailes sobre hielo
танк *м воен* tanque *т*, carro de combate
танкер *м* buque tanque, tanque *т*, petrolero *т*
танкётки *мн* (*туфли*) zapatos de tacón de suña
танцевальный de baile(s), de danza(s)
танцевать *несов* bailar *ви*, danzar *ви*, *ви*

тапочки *мн* zapatillas *ф пл*
тара *ж собир* (*упаковка*) embalaje *т*, tara *ф*
таракан *м* cucaracha *ф*, corredera *ф*
тарёлк||а *ж* plato *т*; **мёлкая/глубокая** ~ plato hondo/lano ∅ **летящая** ~ platillo volante; **он не в своей** ~е está de mal talante
тариф *м* tarifa *ф*
таскать *несов* 1. (*носить*) llevar *ви*, traer* *ви*; ~ **тяжести** llevar pesos 2. *разе* (*воровать*) hurtar *ви*, quitar *ви*; ~ **дёнги** hurtar dinero ∅ **эле нóги** ~ arrastrar con dificultad los pies
тасовать *несов* barajar *ви*
татарин *м* tártaro *т*
татарка *ж* tártara *ф*
татарский tártaro, de Tartaria
татуировка *ж* tatuaje *т*
тахта *ж* cama turca, otomana *ф*, canapé *т*
тачка *ж* carretilla *ф*, carrito de mano
тащить *несов* 1. (*нести*) llevar *ви*, traer* *ви*; arrastrar *ви* (*волочить*); ~ **сумку** llevar la bolsa 2. (*извлекать*) extraer* *ви*, sacar *ви*; ~ **зуб** sacar una muela; ~ **гвоздь** sacar un clavo 3. (*тянуть или вести за собой*) llevar *ви*, conducir* *ви*; ~ **на буксире** llevar a remolque
тащиться *несов* *в разн знач* arrastrarse; **эле** ~ arrastrarse con dificultad
таять *несов* 1. derretirse*; desnevar *ви* (*о снеге*); **морженое тает** el helado se derrite 2. *безл* (*об оттепели*) deshelar* *ви*; **сегóдня тает** hoy deshuela 3. (*становиться незаметным, исчезать*) desaparecer* *ви*; disiparse (*об облаке, о тумане*); extinguirse (*о звуках*); **силы тают** las fuerzas se van agotando/extinguendo
твёрдо firmemente, con firmeza; ~ **держаться на ногах** tenerse firme en pie
твёрд||ый 1. (*о веществе*) duro, sólido; ~ **ое яблоко** manzana dura 2. *перен* (*стойкий; прочный*) firme, sólido; ~ **характер** carácter firme; ~ **ая рука** mano firme 3. (*прочно установленный*) estable, firme; ~ **рубль** rublo fuerte; ~ **ые цены** precios estables/fijos

ТВИСТ *м* (*танец*) *twist m, torcedura f*
ТВОЁ *тuyo; tu (перед суц); ~ дѐло!*
¡allá tú!
ТВОЙ *тuyo(s), тuya(s); tu(s) (перед суц);*
твoй кнйги на столѐ *tus libros están*
sobre la mesa
ТВОЙ *тuyo; tu (перед суц); Э́то ~ каран-*
дэш es tu lápiz
ТВОРИ́ТЬ *несов 1. (создавать) crear vt*
2. (делать) hacer* vt; ~ чудеса́ *hacer*
milagros, obrar maravillas
ТВОРИ́|ТЬСЯ *несов разг (делаться) ha-*
cerse; pasar vi (происходить); что*
здесь ~тя? ¿qué pasa/ocurre/sucede
aquí?
ТВО́РОГ *м* *requesón m, cuajada f*
ТВО́РОЖНИК *м* *pastel de requesón*
ТВО́РСКИЙ: ~ *пу́ть худо́жника* *vida*
y obra del artista; ~ вѐчер *recital m*
ТВО́РЧЕСТВО *с 1. creación f, creatividad*
f; trabajo creador (творческая дея-
тельность); наро́дное ~ arte popular
2. (совокупность созданного) obra f;
~ Пу́шкина *obra de Pushkin*
ТВОЯ *тuya; tu (перед суц); ~ рубáшка* *tu*
camisa
те *aquellos, aquellas*
теáтр *м* *teatro m; драматический ~ tea-*
tro dramático; пойтй ~ в ir al teatro
тебѐ: *я ~ вѐрю* *te creo*
тебя́: *я ~ ви́дел* *te he visto*
тѐзис *м* *tesis f, juicio m*
тѐзка *м и ж* *tocayo m, tocaya f; он мой ~*
es tocayo mío
тѐкст *м* *texto m; letra f (к музыке)*
тѐкстйльн|ый *textil, textilero; ~ая*
промы́шленность *industria textil/texti-*
lera
тѐку́чьест *ж* *fluidez f, fluencia f (тж*
физ) ∅ ~ кадро́в *rotación del personal*
тѐку́щ|ий (*теперешний*) *corriente; este*
(этот); actual (современный); в ~ем
году́ *en el año en curso, este año;*
~ момѐнт *situación actual; ~и делá*
asuntos inmediatos ∅ ~ ремо́нт *repara-*
ción corriente, reparación de manteni-
miento; ~ сѐт *фин* *cuenta corriente*
телебáшня *ж* *torre de televisión*

телевещáние *с* *teledifusión f*
телевѐдѐние *с* *televisión f (сокp TV);*
разг *tele f; кáбельное ~ televisión por*
cable
телевйзор *м* *televisor m*
телѐга *ж* *telega f*
телегрáмм||а *ж* *telegrama m; дáть ~у*
despachar un telegrama
телегрáф *м* *telégrafo m*
телегрáфйровать *сов и несов* *tele-*
grafiar vt
телѐжка *ж* *carretón m*
телекáмера *ж* *cámara de televisión*
телемарафóн *м* *telemaratón m*
телемо́ст *м* *teleconferencia f*
телѐнок *м* *ternero m; becerro m (бычок*
до годa)
телепередáчa *ж* *transmisión televi-*
sada
телестúдия *ж* *telestudio m*
телетáйп *м* *teletipo m*
телефйльм *м* *telefilme m*
телефóн *м* *teléfono m; говорйть по ~у*
с кем-л. *hablar por teléfono con alguien;*
позвонйть по ~у кому-л. *llamar por*
teléfono a alguien; (я) у ~а! *al aparato;*
дйgame; ойго, ал habla (слушаю);
подойтй к ~у *ponerse al habla; позвáть*
к ~у *llamar al teléfono; мобйльный/*
сóтовый ~ teléfono móvil/celular;
зáпишитй мой ~ *anote mi (número de)*
teléfono
телефóн-автомáт *м* *teléfono auto-*
mático, automático m, teléfono público
телефонйстка *ж* *telefonista f, ope-*
rador a f
телефóнн|ый *telefónico, de teléfo-*
no(s); ~ разговóр *conferencia telefóni-*
ca/por teléfono; ~ая кнйга *guía de te-*
léfonos; ~ая трýбка *auricular m, recep-*
tor m
Телѐц *м астр* *Tauro m*
телецѐнтр *м* *estación de televisión, te-*
lecentro m
тѐлик *м* *разг* *tele f*
тѐлка *ж* *ternera f*
тѐл||о *м* *в разн знач* *cuerpo m; carne f*
(плоть); чáсти ~а *partes del cuerpo; ~*

и душа cuerpo y alma; **дрожать всем ~ом** temblarle las carnes (*a alguien*)
 ◇ **держат в чёрном ~е** dar mala vida, maltratar *vt*; **эле-эле душа в ~е** está con el alma en la boca, se le escapa el alma del cuerpo

телогрэйка *ж* chaquetón guateado

телодвижение *с* movimiento *т* del cuerpo, ademán *т*

телосложение *с* complexión *ф*, constitución *ф*

телохранитель *м* guardaespaldas *т*

тельняшка *ж* *разг* camiseta de marino

телятина *ж* carne de ternera, ternera *ф*

теляч|ий de ternero; **~ья вырезка** solomillo de ternera ◇ **~восторг** (*слишком бурный или бессмысленный*) entusiasmo año

тем tanto; **чем скорée ~лучше** cuanto más pronto mejor ◇ **~более** además; **~более, что** tanto más; **~не мёнее** no obstante, sin embargo

тём|а *ж* tema *т* (*тж* *муз*); **~доклада** el tema de informe; **отклониться от ~ы** desviarse del tema

темáтика *ж* (*круг тем*) temas *т* *pl*, temática *ф*

те́мбр *м* timbre *т*

те́мень *ж* *разг* oscuridad *ф*

те́мне|ть *несов* 1. oscurecerse* 2. *без (о сумерках)* oscurecer* *vi*, anochecer* *vi*; **зимой ра́но ~ет** en invierno se oscurece temprano

темнобровый cejinegro

темноволосый pelioscuro, de cabello castaño oscuro

тёмно-зелёный verdinegro

темнокóжий de piel morena

тёмно-красный rojo oscuro

темнолицый moreno, prieto

тёмно-сiный azul oscuro

темнот|а *ж* 1. (*мрак*) oscuridad *ф*, tinieblas *ф* *pl*; **в ~е** en la oscuridad, a oscuras 2. *разг* (*невежество*) ignorancia *ф*

тёмн|ый 1. (*малоосвещённый*) oscuro, tenebroso; **~ая ночь/кóмната** noche/habitación oscura 2. (*по цвету — не*

светлый) oscuro; **~ое платье** vestido oscuro 3. (*сомнительный*) oscuro, tenebroso; sospechoso (*подозрительный*); **~ое прошлое** pasado tenebroso; **дело ~ое** asunto oscuro 4. (*мрачный*) sombrío, lúgubre ◇ **это для него ~ лес** para él es un lugar oscuro; **~ое пятно** mancha negra

те́мп *м* ritmo *т* (*тж перен*); **задать ~** marcar el ritmo; **~ы строительства** el ritmo de construcción ◇ **работать в ~е** trabajar con rapidez

те́мпера́мент *м* temperamento *т*

те́мпера́ментный ardiente, apasionado, con temperamento

те́мпера́тур|а *ж* 1. temperatura *ф*; **~воздуха** temperatura del aire; **срédняя годовáя** ~ temperatura media anual; **повышенная/нормáльная** ~ temperatura elevada/normal; **изме́рить ~у** tomar la temperatura 2. *разг* (*жар*) fiebre *ф*, calentura *ф*; **у него ~** tiene fiebre

тенде́нцио́зный tendencioso; preconcebido (*предвзятый*); parcial (*пристрастный*)

тенде́нция *ж* tendencia *ф*; propensión *ф* (*склонность*)

те́ндер *м* (*коммерческий конкурс*) tén-der *т*

тене́в|ой: **~каби́нет** gabinete de sombra; **~яя эконо́мика** economía sumergida

тени́стый umbroso; **~сад** jardín umbroso

те́ннис *м* tenis *т*; **игра́ть в ~** jugar al tenis ◇ **насто́льный** ~ tenis de mesa, pim-пóн *т*, ping-pong *т*

те́ннисы́ст *м* tenista *т*, jugador de tenis

те́ннисн|ый de tenis, tenístico; **~ая пло́щадка** pista de tenis, court *т*; **~ая раке́тка** raqueta *ф*; **~мяч** pelota de tenis

те́нор *м* (*голос и певец*) tenor *т*

те́нт *м* toldo *т*, pabellón de lona

те́н|ь *ж* sombra *ф*, umbría *ф*; **сиде́ть в ~и** estar sentado a la sombra; **отбра́сывать ~** hacer sombra; **ни ~и сомне́ния** ni

sombra de duda; **ни ~и правды** ni pizca de verdad ◊ ~и **для век** sombras de ojos; **бросать** ~ на кого/что-л. deslustrar a alguien/algo, deslucir* a alguien/algo; **держаться в ~и** quedarse en la sombra; **от него осталась одна** ~ no es ni la sombra de lo que era; **следовать за кем-л. как** ~ seguir a alguien como si fuera su sombra

теория ж teoría f; ~и **практика** teoría y práctica; **у него своя ~ воспитания** tiene su propia teoría de la educación

теперь ahora, actualmente, hoy, por el presente

теплица ж invernadero m, invernáculo m

тепличн||ый de invernadero; ~ое **растение** planta de invernadero

тепл||о I с calor m (тж физ и перен); **десять градусов** ~а diez grados sobre cero; **держаться в ~е** tener al calor ◊ **душёвное** ~ calor del alma

тепл||о II 1. con calor, calurosamente; **одеться** ~ abrigarse bien 2. **перен** calurosamente; cordialmente (*сердечно*); ~ **встретить кого-л.** acoger calurosamente a alguien 3. **безл в знач сказ** hace calor; **сегодня** ~ hoy hace calor; **мне** ~ tengo calor ◊ **ни ~ни холодно** no da frío ni calor

тепловóz м locomotora Diesel

теплот||а ж 1. физ calor m; ~ **плавления** calor de fusión 2. **перен:** **душевная** ~ calor del alma; **говорить с ~ой о ком-л.** hablar calurosamente de alguien

теплотрасса ж tubería de calefacción

теплоход м motonave m

тёпл||ый 1. caluroso, caliente, cálido; tibio (*слабо нагретый*); ~ое **молоко** leche tibia; ~ая **одежда** ropa de abrigo 2. **перен** caluroso; cordial (*сердечный*); afectuoso (*приветливый*); ~ **приём** acogida calurosa ◊ ~ая **компания** реña f, pandilla f

терапéвт м terapeuta m

терапия ж (лечение) terapéutica f; **лучевая** ~ radioterapia

тёрем м térem m

тереть несов 1. frotar vt; restregar* vt (*растирать*); ~ **глаза** restregarse los ojos 2. (*измельчать*) triturar vt; rallar vt (*на тёрке*); ~ **краски** triturar pinturas ◊ **туфля трёт ногу** el zapato está rozando el pie

тёрка ж rallador m

тэрмин м término m

терминал м terminal f

терминология ж terminología f

термическ||ий térmico; ~ая **обработка** tratamiento térmico

термометр м termómetro m; **показания** ~а indicaciones del termómetro; **поставить** ~ кому-л. poner el termómetro a alguien

тэрмос м termos m

термостойкий resistente al calor

термоядерн||ый termonuclear; ~ое **оружие** arma termonuclear

терпеливо pacientemente, con paciencia

терпеливый paciente; resistente (*выносливый*); ~ **слушатель** oyente sufrido

терпéни||е с paciencia f; resistencia f (*выносливость*); **потерять** ~ perder la paciencia; **вывести из ~я кого-л.** sacar de quicio a alguien; **у меня ~ лопнуло** he perdido la paciencia; ~и **труд всё перетрут** *посл* con paciencia y trabajo se termina el tajo

терпеть несов 1. (*выдерживать, выносить*) sufrir vt, aguantar vt, soportar vt; ~ **боль** aguantar el dolor; ~ **лишения**

soportar privaciones 2. (*допускать, сносить*) soportar vt, tolerar vt, sufrir vt; **он не терпит возражений** no aguanta objeciones ◊ **время терпит** el tiempo lo permite; **дело не терпит** el asunto no admite demora; ~ **не могу** no puedo resistir; ~ **поражение** sufrir una derrota

терпим||ый 1. (*о человеке*) tolerante; indulgente (*снисходительный*) 2. (*о явлениях, условиях и т. п.*) tolerable, soportable; ~ые **условия** condiciones tolerables

тёрпк||ий acerbo, áspero, austero; ~ое вино́ vino áspero

терра́риум *m* terrario *m*

терра́са *ж* terraza *f*, azotea *f*

территори́альн||ый territorial; ~ые воды́ aguas jurisdiccionales

террито́рия *ж* territorio *m*

терро́р *m* terror *m*, terrorismo *m*

террори́зм *m* terrorismo *m*

террори́ст *m* terrorista *m*

терье́р *m* terrier *m*

теря́ть *несов* в разн знач perder* *vi*; ~ ключи́ perder las llaves; ~ де́ньги perder el dinero; ~ докуме́нты perder los documentos; ~ авторите́т/наде́жду perder la autoridad/la esperanza ◊ ~ вре́мя на... perder el tiempo en...; ~ го́лову perder la cabeza; ~ созна́ние perder el conocimiento; ~ из ви́ду кого/что-л. perder de vista a alguien/algo; не́чего ~ no tener nada que perder

тесно́ **1.** estrechamente, apretadamente; э́ти вопро́сы ~ связа́ны estas cuestiones están ligadas estrechamente **2.** безл в знач сказ: в ваго́не ~ el vagón está repleto

тесно́т||а́ *ж* estrechez *f*, estrechura *f*; в ~е да не в оби́де *разг* apretados pero contentos

тесн||ый **1.** estrecho, angosto; ~ проход́ paso estrecho **2.** перен estrecho, íntimo; ~ая дру́жба amistad íntima **3.** (о платье, обуви) apretado, estrecho; ~ пиджа́к chaqueta apretada; ~ая о́бувь calzado apretado ◊ мир тесен el mundo es pequeño

тест *m* (испытание) test *m*

тесто́ *c* pasta *f*, masa *f*; сло́бное ~ pasta con mantequilla y huevos; слоёное ~ pasta de hojaldre

тесть *m* suegro *m*

тесма́ *ж* cinta *f*, risete *m*

тётерев *m* urogallo *m*, tetrao *m*, gallo silvestre

тетёря *ж* прост неодобр: со́нная ~ лиро́н *m*, marmota *f*; глуха́я ~ sordo como una tapia

тётка *ж* уменьш к тётя; го́лод не ~ посл a buen hambre no hay pan duro

тетра́д *ж* cuaderno *m*, libreta *f*; о́бщая ~ тетрадь para todo

тётя *ж* (сестра отца или матери, жена дяди) tía *f*

тёфтели *мн* albóndigas *f pl*

тэ́хник *m* técnico *m*

тэ́хника *ж* **1.** técnica *f*, tecnología *f*; передова́я ~ tecnología punta; ~ ша́хматной игры́ técnica de juego de ajedrez **2.** собир (машины, орудия и т. п.) maquinaria *f*, máquinas *f pl*, equipo *m* ◊ ~ безопа́сности técnica de seguridad

тэ́хникум *m* escuela técnica, escuela de peritaje

тэ́хнический в разн знач técnico; ~ реда́ктор redactor técnico; ~ прогрэ́сс progreso tecnológico

тэхосмо́́тр *m* авто inspección técnica

тэхноло́́гия *ж* tecnología *f*, proceso tecnológico

тече́ни||е *c* corriente *f*, curso *m*; бы́строе ~ corriente rápida; плы́ть по ~ю seguir la corriente (тж перен); плы́ть прот́ив ~я nadar contra la corriente (тж перен) ◊ в ~ го́да durante todo el año; с ~ем вре́мени con el tiempo, con el correr del tiempo

течь *несов* **1.** correr *vi*; rezumar *vi*, salirse* (просачиваться, вытекать); река́ течёт el río fluye; вода́ течёт из кра́на el agua corre del grifo; из ра́ны течёт кровь la herida está sangrando **2.** (давать течь) dejar pasar el agua; hacer agua (о судне); tener/haber gotera, gotear *vi* (о крыше)

тёща *ж* suegra *f*

тигр *m* зоол tigre *m*

тип *m* **1.** (разновидность; разряд) tipo *m*; clase *f*; especie *f* (вид); ~ автомоби́ля tipo de automóvil **2.** разг (о человеке) tipo *m*; подозри́тельный ~ tipo sospechoso

типичный típico; característico (характерный)

типово́й tipo, modelo; ~ догово́р contrato tipo

типография ж *tipografía f, imprenta f*
тир м *tiro m*

тираж 1. (*издания*) *tirada f, edición f*
 2. (*займа и т. п.*) *sorteo m* ◊ **выйти в**
 ~ (*устареть*) *pasar de moda*

тирэн м *tirano m*

тирэ с *нескл гауа f*

тиски мн *tex tornillo de mordazas, mordazas f pl*

титр м (*часто мн*) *кино subtítulo m, letrero m*

титул м *título m*

тиф м *мед tifus m, tifo m*; **брюшной/сыпной** ~ *tifus abdominal/exantemático*

тих||ий 1. *bajo (негромкий); silencioso (бесшумный); débil (слабый); ligero (лёгкий); suave (мягкий, нежный); ~ голос* voz baja 2. (*спокойный*) tranquilo, quieto, calmoso, sosegado; pacífico (*мирный*); sereno (*о погоде и т. п.*); ~ **ребёнок** niño tranquilo; ~ **ая улица** calle tranquila; ~ **вечер** tarde tranquila

тихо 1. (*о звуке*) sin ruido (*бесшумно*); débilmente (*слабо*); ligeramente (*слегка*); suavemente (*мягко*); **говорит** ~ habla en voz baja 2. (*спокойно*) tranquilamente, quietamente, calmosamente; **сидит** ~ estáte quieto 3. (*о тишине, спокойствии*) todo está en calma; no hay ruido (*нет шума*); **стало** ~ todo quedó en silencio

тише: ~! ¡chito!, ¡chitón!, ¡silencio! ◊ ~ **воды, ниже травы** más blando que una breva

тишин||а ж *silencio m; calma f, tranquilidad f (спокойствие); мёртвая* ~ silencio sepulcral; **соблюдать** ~ý guardar silencio; **нарушить** ~ý romper/violar el silencio

ткань ж 1. *tela f, tejido m*; **шёлковая/шерстяная** ~ tela de seda/de lana 2. *биол* tejido *m*; **мышечная/нервная** ~ tejido muscular/nervioso

ткать *несов* tejer *vt*

ткацкий де tejido; ~ **станок** telar *m*

ткач м *tejedor m*

ткачиха ж *tejedora f*

ТО I (*тогда*) entonces; **в то время я учился** en aquel entonces estaba estudiando ◊ **ни то ни сё** ni fu ni fa; **пока то да сё** mientras tanto; **как бы то ни было** como quiera que sea, sea como sea

ТО II: **то...**, **то...** ya..., ya...; ora..., ora...; **то один, то другой** ora... uno, ora... otro; **то снег, то дождь** ora nieva, ora llueve ◊ **то есть** (*сокр. т.е.*) es decir; **то и дело** (*постоянно*) en todo momento, a cada instante

ТО III *мест* aquello

товар м *mercancía f, artículo m*; **хóдкий** ~ mercancía comerciable; **показать** ~ **лицом** presentar la mercancía con mucha etiqueta

товарищ м *camarada m, compañero m*; **амико** *m (друг)*; **школьный** ~ compañero de escuela, condiscípulo *m*

товарищество с (*объединение, организация*) sociedad *f*

товарн||ый mercantil, de mercancías; ~ **пóезд** tren de mercancías, mercancías *m*; ~ **ые запасы** reservas de mercancías; ~ **знак** marca registrada

тогда entonces; ~ **он был молод** entonces era joven ◊ ~ **как** (*несмотря на то, что*) a pesar de que; aunque (*хотя*)

тоже también; **я ~ пойдú** voy también

ток I м *эл corriente f* ◊ **переменный/постоянный** ~ corriente alterna/continua

ток II м с-х (*площадка для молотья*) era *f*

токарь м *tornero m, torneador m*

токарь-универсál м *tornero universal*

токсин м *биол toxina f*

токсичный tóxico

ток-шоу с *нескл тлв programa de entrevistas*

толк м 1. (*смысл*) sentido *m*; **рассуждátь** с ~ом razonar sensatamente 2. (*польза, прок*) provecho *m* ◊ **бёз** ~у sin ningún resultado, ineficazmente; en vano, inútilmente (*напрасно*); **знать** ~ в чём-л. ser muy entendido *en algo*; **сбить** с ~у desconcertar *vt*, desorientar *vt*

толкá||ть *несов* 1. empujar *vt*, empujar *vt*; atropellar *vt* (*расталкивать*) 2. *перен* (*побуждать*) incitar *vt* (a), instigar *vt* (a) 3. *спорт* lanzar *vt*; levantar *vt* (*штангу*)

толкáться *несов* atropellarse, dar empujones

толкнúть *сов см* толкáть

толковáние *с* interpretación *f*; comentario (*комментарий*); ~ **закóна** interpretación de la ley

толковáть *несов* (*истолковывать*) interpretar *vt*; ~ **текст** interpretar un texto

толкóвый sensato, cuerdo, juicioso; ~ **помóшник** ayudante juicioso ◊ ~ **слóварь** diccionario de la lengua

толп||á *ж* muchedumbre *f*, gentío *m*; **затеря́ться в ~é** perderse en la muchedumbre

толпíться *несов* agolparse, agruparse

толст||ый gordo, grueso; corpulento (*тж о человеке*); ~**ая пáлка/кнйжка** palo/libro grueso; ~ **мужчйна** hombre corpulento ◊ ~**ая кишкá** *анат* intestino grueso

толстя́к *м разг* gordi(n)flón *m*, gordo *m*

толчёный triturado, molido

толчóк *м* 1. (*чем-л.*) empujón *m* 2. (*сотрясение*) traqueteo *m* (*при езде*); sacudida *f* (*при землетрясении*) 3. *перен* (*импульс, побуждение*) impulso *m*, estímulo *m* 4. *спорт* envión *m* ◊ ~ **в спíну** empujón a la espalda

толщина́ *ж* (*поперечного сечения*) espesor *m*, grueso *m*; grosor *m* (*пласта и т. п.*); ~ **стенý** espesor de la pared

толь *м* (*кровельный материал*) cartón embreado, papel alquitranado

то́лько 1. (*выражает ограничение*) sólo, solamente; **это ~ нача́ло** esto es sólo el principio 2. (*однако, но*) pero, mas; sin embargo, no obstante (*однако*); **я согла́сен éхать, ~ не сейча́с** estoy de acuerdo en ir, pero no ahora 3. (*обозначает время*) apenas, luego que, al punto que; ~ **вошёл, раздáлся звонóк** apenas hubo entrado en casa,

sonó el teléfono 4. (*употребляется для усиления*): **кто ~ там не бывáл!** ¡quién no ha estado allí!; **где ~ я не бывáл!** ¡en dónde no estuve yo! ◊ **не ~, но и no sólo... sino...; ~ и всёгó** (*больше ничего*) y nada más; **он ~ что ушёл** acaba de marcharse; ~ **егó и видели!** y se esfumó sin dejar rastro

ТОМ *м* tomo *m*, volumen *m*

ТОМА́т *м* tomate *m*

ТОМА́тный de tomate; ~ **сок** jugo de tomate

ТОМИТЕЛЬН||ый fatigoso, abrumador; ~ **зной** bochorno agotador; ~ **о́е о́жидáние** espera fatigosa

ТОМНый lánguido

ТОМОГРАФ *м мед* tomógrafo *m*

ТОН *в разн знач* tono *m*; **нйзкие/высо́кие** ~**á** tonos bajos/altos; **то́ны сёрдца** tonos cardíacos; **вла́стный** ~ tono imperioso; **пони́зить** ~ bajar el tono; **пра́вила хоро́шего** ~**а** reglas/normas de buen tono; **ду́рной** ~ mal tono; **задава́ть** ~ dar tono ◊ **в ~ а** tono

ТОНИЗИРУЮЩИЙ tónico; ~ **напíток** bebida tónica

ТОНИК *м* tónica *f*, agua tónica

ТОНК||ий 1. delgado; fino (*тж узкий*); ~**ая бума́га/нйтка** papel/hilo fino; ~**ие во́лосы** cabello fino 2. (*о фигуре, частях тела*) esbelto, fino; ~**ая та́лия** cintura delgada; ~**ие па́льцы** dedos finos/delgados 3. (*о звуках*) fino, agudo, alto; ~ **го́лос** voz fina/aguda 4. (*изысканный*) fino, delicado, sutil; ~ **за́пах** olor sutil; ~**ая рабóта** trabajo fino 5. (*об органах чувств, об уме*) fino, delicado, agudo; ~ **слух** oído fino ◊ ~**ая кишкá** *анат* intestino delgado; ~ **наме́к** alusión discreta

ТО́НКО 1. con finura, bien; ~ **наре́зать сыр** cortar el queso en rebanadas finas 2. *перен* (*уточнённо*) finamente, sutilmente ◊ **где ~, там и рвётся** *посл* siempre se rompe la cuerda por lo más delgado

ТОНКОКО́жий de piel fina

ТО́ННА *ж* tonelada *f*

тоннель *м* túnel *т*
то́нус *м мед* tono *т (тж перен)*; **жиз-
 ненный** ~ tonus *вital*
тонуть *несов 1.* ahogarse; hundirse
 (*погружаться*); irse a pique (*о судне*)
2. (*увязать*) ahogarse, hundirse, atascarse; ~ **в грязи** atascarse en el barro
 ◇ ~ **в дела́х** empantanarse en los asuntos
топа́з *м* topacio *т*
то́пать *несов 1.* patelear *vt*, patear *vt*; ~ **нога́ми** dar patadas, patear *vi 2. прост*
иутл (идти) patear *vi*, andar* *vi*, caminar *vi*
топить I *несов (в воде)* hundir *vt*
топить II *несов 1.* (*обогреть, отапливать*) calentar* *vt 2. (разводить огонь)* encender* *vt*; ~ **печь** encender la estufa
топить III *несов (плавить)* derretir* *vt*
топлён||ый: ~**ое ма́сло** mantequilla hervida; ~**ое мо́локо** leche cocida a fuego lento
то́пливно-энергетический: ~ **ко́мплекс** complejo de combustible y energía
то́плив||о *с* combustible *т*; **жидкое/твёрдое** ~ combustible líquido/sólido; **я́дерное** ~ combustible nuclear; **расхо́д** ~**а авто** consumo de combustible
то́пнуть *сов см* то́пать I
то́поль *м* álamo *т*; **серебри́стый/пирамида́льный** ~ álamo blanco/piramidal
топо́р *м* hacha *ф*; **руби́ть** ~**о́м** cortar con un hacha
то́пот *м* pateleo *т*, pateamiento *т*; **ко́нский** ~ trote de un caballo
торги́ *ми* subasta *ф*, venta pública; almoneda *ф (мебели)*; venduta (*Лат. Ам.*)
торгова́ть *несов* comerciar *vi (тж перен)*; negociar *vi (вести торговлю)*; ~ **с други́ми страна́ми** comerciar con otros países; ~ **ово́щами** vender verduras
торгова́ться *несов (сговариваться о цене)* regatear *vt*

торго́вец *м* mercader *т*; comerciante *т (коммерсант)*; **ме́лкий** ~ pequeño comerciante
торго́вка *ж* mercadera *ф*
торго́вля *ж* comercio *т*, negocio *т*; **внёшняя** ~ comercio exterior; **ча́стная** ~ comercio privado; **опто́вая** ~ comercio al por mayor; **ро́зничная** ~ comercio al por menor
торго́в||ый comercial, de comercio; ~ **догово́р/капита́л** tratado/capital comercial; ~ **бала́нс** эк balance comercial; ~ **фло́т** marina mercante; ~**ая сеть** red de comercio
торгпреди́м (**торго́вый представи́тель**) representante comercial
торгпреди́ство *с* (**торго́вое представи́тельство**) representación comercial
торже́ственн||ый solemne; ~**ое заседа́ние** sesión solemne
торже́ство *с 1.* (*празднество*) fiesta *ф*, festejo *т 2. разг (торжественность)* solemnidad *ф 3. (победа, ликование)* triunfo *т*; ~ **право́судия** triunfo de la justicia
то́рмоз *м 1.* freno *т*; **ручно́й** ~ freno de mano; **автомати́ческий** ~ freno automático; **спусти́ть на ~а́х** arreglar sin ruido **2. перен (помеха)** freno *т*, estorbo *т*
тормози́ть *несов 1.* (*с помощью тормоза — о транспорте*) frenar *vt*, enfrenar *vt*, apretar los frenos **2. (ход, развитие чего-л.) (re)frenar** *vt*, estorbar *vt*, trabar *vt*
тормо́зн||о́й *авто* de freno, frenado; ~ **пу́ть** distancia de frenado; ~**яя жи́дкость** líquido para frenos
тормоши́ть *несов (теребить)* sacudir *vt*, zarandear *vt*
торопи́ть *несов* dar prisa, apresurar *vt*, apremiar *vt*; ~ **с отве́том** exigir con urgencia la respuesta
торопи́ться *несов* darse prisa, apresurarse ◇ ~ **на по́езд** apresurarse para alcanzar el tren; **я о́чень ~лю́сь** tengo mucha prisa

тороплив||ый apresurado; precipitado (*поспешный*); ~**ые шаги** pasos apresurados

торпéда ж torpedo *m*

торс *m* torso *m*

торт *m* torta *f*, tarta *f*

торт-безé *m* torta de merengue

торф *m* turba *f*

торшёр *m* lámpara de pie

тоск||á ж **1.** tristeza *f*, morriña *f*; ~ **по рóдине** nostalgia *f*, añoranza por la patria; **меня ~ берёт** tengo morriña; **наводить ~ý** causar tedio **2.** *разз* (*скука*) aburrimiento *m*, tedio *m* ◊ ~ **зелёная** hastío *m*

тосклив||ый triste, angustiado; aburrido (*скудный*); ~ **взгляд** mirada triste; ~**ое настроéние** morriña *f*

тоск||овáть *несов* (*о ком-л., по чему-л.*) echar de menos (a), añorar *vi*, extrañar *vi*; **я ~ýю по дóму** echo de menos mi casa

тост I *m* (*застольное пожелание*) brindis *m*

тост II *m* (*подсушенный хлебец*) pan tostado, tostada *f*

ТОТ aquel; ese; ~ **дом** aquella casa; **у того** подъезда cerca de aquel portal; **в ~ раз** la vez pasada; **на том берегу** en aquella orilla ◊ ~ **или друго́й** uno u otro; ~ **са́мый** aquel mismo; **он уже не ~** ya no es lo que era; **один и ~ же** el mismo

тоталитарный totalitario

тóтчас (*о времени*) en seguida, inmediatamente, al instante

точить *несов* I. (*Делать острым*) afilar *vi*, aguzar *vi*; ~ **нож** aguzar/afilar un cuchillo; ~ **каранда́ш** afilar un lápiz **2.** (*на токарном станке*) tornear *vi*; ~ **детáль** tornear una pieza ◊ **водá ка́мень тóчит** *посл* agua blanda en piedra dura, tanto da que hace cavadura

тóчк||а ж (*графический знак; пункт* *и т. п.*) punto *m*; ~ **касáния** *мат* punto de tangencia; ~ **опóры** *физ* punto de apoyo; ~ **отсчёта** punto de referencia; **ста́вить ~у** *на чём-л.* poner punto *en*

algo (*тж перен*) ◊ ~ **зрénия** punto de vista; ~ **в ~у** punto por punto; **ста́вить ~и над «и»** poner los puntos sobre las “ies”

тóчно **1.** exactamente, justamente, precisamente; ~ **в три часá** a las tres en punto; **попа́сть ~ в цель** dar en el blanco; ~ **перевести фразу** traducir una frase exactamente **2.** (*как будто, словно*) como si; como (*подобно*); **он бежа́л ~ ужа́ленный** corría como alma que lleva el diablo ◊ ~ **тако́й же** exactamente el mismo; ~ **так же, как** lo mismo que, así como

тóчн||ый exacto, justo, preciso; ~**ые часы/весы** reloj/balanza de precisión; ~**ое вре́мя** hora exacta; ~ **перевóд** traducción exacta; ~ **адрес** dirección exacta ◊ ~**ые нау́ки** ciencias exactas

тошнй|ть *несов*: **её/его ~т** tiene/siente náuseas; **меня ~т от э́того** *перен* *разз* esto me da asco

тóшно (*противно*): ~ **на э́то смотре́ть** da asco verlo, causa náuseas

тóщ||ий **1.** flaco, magro, enjuto; demacrado (*исхудавший*) **2.** (*пустой*) vacío; ~ **кошелёк** bolsa rota; **на ~ желу́док** en ayunas **3.** (*скудный*) pobre; ralo (*редкий*); ~**ая расте́тельность** vegetación exuberante/pobre

трава́ ж hierba *f*, yerba *f* ◊ **как ~ разз** (*безвкусный*) insípido, soso

тра́вк||а ж *жарг* (*марихуана*) hierba *f*; **кури́ть ~у** fumar hierba

тра́вм||а ж trauma *m*; **нанести ~у кому-л.** lesionar *vi* a alguien; **производственная ~** trauma laboral

трагедия ж tragedia *f*

трагическ||ий trágico; ~ **случай** accidente trágico; ~**ая судьба́** destino trágico

тра́ктор *m* tractor *m*

тракторист *m* tractorista *m*

трал *m* (*рыболовный*) traína *f*, red de arrastre

трамва́||й *m* tranvía *m*; **éхать в/на ~е** ir en tranvía; **сесть в/на ~** tomar el tranvía

трамплин

трамплин *м* trampolín *т* (*тж перен*)

транзистор *м* transistor *т*

транзит *м* tránsito *т*; **эхать** ~ом *ir de tránsito*

транзитн||ый *en tránsito, de tránsito*; ~ **пассажир** pasajero de tránsito; ~**ая виза** visado de tránsito

трансляция *ж* transmisión *ф*, radioemisión *ф*

трансплантат *м мед* injerto *т*, trasplante *т*

транспорт *м* (*отрасль хозяйства*) transporte *т*, medios de transporte; **городской/в/одный/воздушный/железнодорожный/наземный/подземный** ~ transporte urbano/fluvial/aéreo/ferroviario/terrestre/subterráneo

трансформатор *м эл* transformador *т*

траншея *ж* trinchera *ф*

трап *м* escala *ф*, escalera *ф*

трасса *ж* (*дорога, путь*) línea *ф*, ruta *ф*; **автомобильная/воздушная** ~ línea automovilística/aérea; **горнолыжная** ~ pista de esquí

тратить *несов* gastar *vt* (*расходовать*); perder* *vt* (*время и т. п.*); consumir *vt*, desgastar *vt* (*здоровье, силы*)

траулер *м* (*рыболовный*) pesquero *т*

траур *м* luto *т*; **объявить** ~ *anunciar/declarar luto*

траурн||ый **1.** de luto; fúnebre (*похоронный*); ~ **марш** marcha fúnebre; ~**ая процессия** procesión fúnebre **2.** *перен* lúgubre, fúnebre; ~**ая обстановка** ambiente lúgubre

требование *с* exigencia *ф*, demanda *ф*; pretensión *ф* (*претензия*)

треб||овать *несов* **1.** exigir *vt*, demandar *vt* (*просить*); reivindicar *vt* (*своих прав*); ~ **пропуск** exigir el pase **2.** (*нуждаться*) exigir *vt*, requerir* *vt*, necesitar *vt*; **посёвы** ~уют ухода los sembrados necesitan cuidado

треб||оваться *несов* ser necesario, haber menester, necesitar *vi*; **заводу** ~уются **рабочие** la fábrica necesita

obreros; **на это** ~уется **много времени** esto requiere mucho tiempo

тревога *ж* **1.** (*волнение, беспокойство*) alarma *ф*, inquietud *ф*; **его охватила** ~ la inquietud se apoderó de él **2.** (*опасность; сигнал опасности*) alarma *ф*; **пожарная** ~ alarma de incendio; **воздушная** ~ alarma aérea

тревожн||ый alarmado, inquieto, desasosegado; ~ **сигнал** señal de alarma; ~ **голос** voz alarmada; ~**ые слухи** rumores inquietantes

трёзвый **1.** abstemio; sobrio (*не пьющий*) **2.** (*разумный*) sensato, juicioso, prudente; ~ **взгляд** juicio sensato/realista

трек *м спорт* pista *ф*; velódromo *т* (*велосипедный*)

трель *ж* trino *т*, gorjeo *т*; **соловьёная** ~ trino de ruiseñor

тренажёр *м* simulador *т*, maqueta de entrenamiento

трéнер *м спорт* entrenador *т*

тренировать *несов* entrenar *vt*

тренироваться *несов* entrenarse

тренировка *ж* entrenamiento *т*

трéножник *м* trípode *т*

трéпет *м* **1.** (*дрожь*) estremecimiento *т*, temblor *т*, trepidación *ф* **2.** (*страх*) miedo *т*, temor *т*, pavor *т*; **ждать с** ~ом esperar con temor

трéпетать *несов* (*дрожать*) estremecerse*, temblar* *vi*; ~ **от страха** temblar de miedo; ~ **от счастья** palpar de dicha

трéск *м* **1.** crujido *т*, rechinado *т*; estruendo *т* (*грохот*); ~ **сучьев** crujido de ramas **2.** *перен разг* (*шумиха*) estrépito *т*, estruendo *т* \diamond **пьеса провалилась с** ~ом la pieza ha fracasado estrepitosamente

трéскá *ж* bacalao *т*, abadejo *т*

трéт||ий tercero; tercer (*перед суц* *м*); tres (*дата, номер, страница*) \diamond ~**ьего дня** (*позавчера*) anteayer; ~ **лишний** el tercero está de más; **стрáны** ~**ьего мира** los países del tercer mundo

треугольник *м* triángulo *т*; **равносторонний** ~ triángulo equilátero
 ◇ **любовный** ~ triángulo *т*

трёфы *мн карт* tréboles *т пл*

трёхзначный de tres signos, trinario;
 ~ **ое** число número de tres cifras

трёхколёсный de tres ruedas; ~
 велосипед triciclo *т*

трёхкратный triple, hecho tres veces;
 ~ чемпион tres veces campeón

трёхлётный (*о возрасте*) de tres años;
 ~ ребёнок niño de tres años

трёхразовый de tres veces

трёхстворчатый de tres hojas;
 ~ шкаф armario de tres hojas

трёхэтажный de tres pisos; ~ дом casa
 de tres pisos ◇ ~ **мат разг** palabrotas
 enrevesadas

трещ|ать *несов* (*издавать треск*) cruzir
ви, rechinar *ви*; crepitar *ви*, chisporrotear
ви (*о дровах*); **кузнэчики** ~ **ят** están chi-
 rriando los saltamontes ◇ **у меня голова**
 ~ **ит** se me parte la cabeza

трещина *ж* 1. grieta *ф*, hendedura *ф*, raja
ф; ~ в **стенé** una grieta en la pared
 2. *перен* (*разлад в отношениях*) des-
 avenencia *ф*; в **их отношениях возникла**
 ~ en sus relaciones ha surgido una des-
 avenencia

трещотка *ж* 1. carraca *ф*, matraca *ф*;
 chicharra *ф* (*игрушка*) 2. *разг* (*о чело-
 веке*) chicharra *ф*, cotorra

три tres; tres *т*, aprobado *т* (*школьная
 отметка*); **трижды** ~ — **дэвять** tres por
 tres son nueve ◇ **плáкать в ~ ручья** ver-
 ter torrentes de lágrimas, llorar a moco
 tendido; **заблудиться в трёх сбснах**
 perderse en un llano

трибуна *ж* в *разн знач* tribuna *ф*; grade-
 ría *ф* (*на стадионе и т. п.*)

трибунал *м* tribunal *т*; **воённый** ~ tri-
 bunal militar

тривиальный trivial, banal

тридевять|ый: ~ **ое царство фольк** le-
 jas tierras, lejanas tierras

тридевять: за ~ **земель разг, тж**
фольк al otro confín del mundo

тридцат|ый trigésimo, treinteno;
 treinta (*дата, номер, страница*); ~ **ые**
 годы los años treinta

тридцать treinta; **емү за** ~ tiene treinta
 años cumplidos

трижды tres veces; ~ **пять** — **пятна́дцать**
 tres veces cinco son quince

трико *с нескл* 1. (*ткань*) género de punto
 de lana 2. (*одежда*) maillot *т* (*пловца,
 акробата*) 3. (*дамские панталоны*)
 pantalones *т пл*

трикотаж *м* 1. (*материя*) género de
 punto, tricó *т* 2. *сбир* (*изделия*) artí-
 culos/géneros de punto

триллер *м кино, лит* novela/película de
 misterio o de suspense

триллион *м* billón *т*

трина́дцатый décimotercero; trece
 (*дата, номер, страница*)

трина́дцать trece

трио *с нескл* trío *т*, terceto *т*

триста trescientos

триумф *м* triunfo *т*

трогательный conmovedor; emocio-
 nante (*волнующий*); enternecedor
 (*умилительный*)

трога|ть *несов* 1. (*прикасаться*) tocar
ви, mover* *ви*; «**рука́ми не ~!**» (*надпись*)
 ¡no tocar! 2. (*обижать*) tocar *ви*; **его**
никто не ~ *л* nadie le tocaba 3. (*уми-
 лять, вызывать сочувствие*) conmo-
 ver* *ви*; emocionar *ви* (*волновать*); **меня**
это не ~ *ег* ni me tañe

трога|ться *несов* (*двигаться*) ponerse
 en marcha, emprender la marcha;
 arrancar *ви* (*об автомобиле и т. п.*);
пбезд ~ *ег* *с* el tren se pone en marcha;
 ~ в **путь** salir* *ви*, partir *ви*

троё tres; ~ **детей/братёв** tres hijos/her-
 manos; **их было** ~ eran tres ◇ **рабóтать**
за троих hacer el trabajo por tres per-
 sonas

тройка *ж* 1. (*цифра, игральная карта*)
 tres *т* 2. (*упряжка*) troica *ф* 3. (*отмет-
 ка*) tres *т*, aprobado *т*, regular *т*;
получить ~ *у* obtener un aprobado
 4. (*костюм*) terno *т*

тройник

тройник *м* *тех* unión *T*, conexión/conector en *T*

тройно|й triple; ~ прыжок salto triple; в ~ом размере al triple

тройня *ж* tres gemelos, trillizos *м pl*

троллейбус *м* trolebús *т*

тромб *м мед* trombo *т*

тромбон *м муз* trombón *т*

тронуть(ся) *сов см* трогать(ся)

тропá *ж* senda *ф*, sendero *т* (*тж перен*)

тропик *м* 1. *астр* trópico *т*; Тропик Ра́ка/Козеро́га trópico de Cáncer/de Capricornio 2. *мн* (*жаркий пояс земного шара*) trópicos *т pl*

тропинка *ж* sendero *т*, vereda *ф*

тропическ|ий trópico, tropical; ~ая жарá calor tropical; ~ ливень aguacero tropical

трос *м* cable *т*; мор sirga *ф*; стальной ~ cable de alambre

тростник *м* caña *ф*; са́харный ~ caña de azúcar

трость *ж* bastón *т*

тротил *м* trinitrotolueno *т*, trilita *ф*

тротуáр *м* acera *ф*

трофе́|й *м* trofeo *т*; бо́тин *т* (*добыча*); охотни́чы ~и cacería; во́енные ~и бо́тин de guerra

троюродный: ~ брат primo segundo

труб|á *ж* 1. tubo *т*; сафо́н *т* (*тж дуло*); водосто́чная ~ canalón *т*, gotera *ф* 2. *муз* trompeta *ф*, trompa *ф*; играть на ~é tocar la trompeta \diamond де́ло — ~ (*плохо дело*) la cosa está mal

труба́ч *м муз* trompetista *т*

трубк|а *ж* 1. tubo *т*; мед cánula *ф* 2. (*курительная*) pipa *ф*, cachimba *ф* 3. (*телефонная*) auricular *т*; положить ~у colgar el auricular 4. (*для плавания*) tubo de buceo

трубопровод *м* tubería *ф*

труд *м* 1. trabajo *т*, labor *ф*; физический/умственный ~ trabajo físico/intelectual; производите́льность ~á productividad del trabajo; пра́во на ~ derecho al trabajo 2. (*старание; хлопоты*) trabajo *т*; esfuerzo *т* (*усилие*); напра́сный

~ trabajo perdido 3. (*результат деятельности, произведение*) trabajo *т*, obra *ф*; нау́чный ~ obra científica \diamond без ~á sin trabajo, fácilmente; с (*большим*) ~ом con mucho trabajo; без ~á не вы́нешь и ры́бку из пруда́ *посл* no se cogen truchas a bragas enjutas; марты́шкин ~ trabajo inútil, trabajo en vano

труд|и|ться *несов* 1. trabajar *ви*; afanarse, bregar *ви* (*упорно*); ~ на по́ле trabajar en el campo 2. *разг* (*затруднять себя*) molestarse; ~ над реше́нием зада́чи afanarse en resolver un problema \diamond не ~тесь! ¡no se moleste!

трудно 1. difícil, difícilmente 2. (*о недостатке, нехватке чего-л.*) hay apuros/dificultades (con); ~ с деньга́ми hay dificultades con el dinero 3. (*о ситуации; о самочувствии*) es difícil, es penoso; е́му ~ говори́ть le cuesta hablar

трудно́ст|ь *ж* dificultad *ф*; apuro *т* (*затруднение*); возникли ~и surgieron dificultades; преодолева́ть ~и pasar por encima las dificultades

трудн|ый difícil; arduo, grave (*тяжёлый*); ~ая рабо́та trabajo arduo; ~ ребёнок/характе́р niño/carácter difícil

трудова|й de trabajo, laboral; ~ стаж años de servicio/de trabajo; ~бе воспита́ние educación laboral \diamond ~ая кни́жка libreta de trabajo; ~бе соглаше́ние contrato de trabajo; ~ые де́нги dinero adquirido por el trabajo

трудоёмкий trabajoso, laborioso, que cuesta trabajo

трудолюбивый trabajador, laborioso

трудоспособный apto/capaz para el trabajo

трудящийся *м* 1. *прил* trabajador 2. *м* trabajador *т*

труп *м* cadáver *т* \diamond то́лько че́рез мой ~ ¡sólo por encima de mi cadáver!

труппа *ж* compañía *ф*, conjunto *т*; балетная ~ compañía/conjunto de ballet

трус *м* cobarde *т*, miedoso *т*; **жа́лкий** ~ cobarde miserable \diamond **праздновать** ~ a tener mieditis

трусли́вый cobarde, miedoso; ~ **взгляд** mirada cobarde

трусц||а́: **бежа́ть** ~ **ой** trotar *vi*

трусы́ *мн* calzoncillos *т* *pl* (*нижнее бельё*); pantalones de deporte, shorts *т* *pl* (*спортивные*)

трусцо́б||а *ж* **1.** (*густые заросли*) espesura *f* **2.** *часто* *мн* ~ **ы** (*бедная, грязная часть города, дом*) tugurios *т* *pl*

трук *м* truco *т* (*тж перен*); juego de manos (*фокус*); **акробати́ческий** ~ salto acrobático \diamond **выки́нуть** ~ hacer una jugada

трюм *м* мор bodega *f*, cala *f*

трюфе́ль *м* **1.** (*гриб*) trufa *f*, criadilla de tierra **2.** (*конфета*) trufa de chocolate

тря́пка||а *ж* **1.** trapo *т*; **полова́я** ~ rodilla *f* **2.** *мн* ~ **и** *разг* (*о нарядах*) trapos *т* *pl* **3.** *разг* (*о человеке*) blandengue *т*, фла-со *т*

тряси́на *ж* tremedal *т*, tembladal *т* (*тж перен*)

тряс||ти́ *несов* **1.** sacudir *vt*; zandarrear *vt* (*встряхивать*); ~ **ру́ку кому-л.** agitar la mano a alguien estrechándosela **2.** (*при езде*) traquear *vi*, traquetear *vt* **3.** (*вызывать дрожь*) hacer temblar; **егó** ~ **ёт** *от* **стра́ха** tiembla de miedo

трясти́сь *несов* **1.** temblar* *vi*; **ру́ки** **трясу́тся** las manos están temblando; ~ *от* **стра́ха** temblar de miedo **2.** (*при езде*) traquear *vi*, traquetear *vt*

туале́т *м* **1.** (*одежда*) vestido *т*, traje *т*; atavío *т* (*наряд*); **вече́рный** ~ traje de gala **2.** (*одевание, причёсывание и т. п.*) compostura *f*, aseo *т*; **соверша́ть** ~ arreglarse **3.** (*уборная*) excusado *т*, retrete *т*, servicio *т*

туале́тн||ый de tocador; ~ **ые** **принадлежности** objetos de tocador; ~ **ое** **мы́ло** jabón de tocador; ~ **стóлик** coqueta *f*; ~ **ая** **бума́га** papel de tocador, papel higiénico

ту́ба *муз* tuba *f*

туберкулёз *м* мед tuberculosis *f*; ~ **лёгких** tuberculosis pulmonar

туберкулёзный de tuberculosis, tuberculoso; ~ **диспансе́р** dispensario para tuberculosos

туг||ой **1.** (*затянутый*) apretado, ajustado; ~ **узел** nudo apretado **2.** (*неподатливый*) fuerte, resistente, tenaz; ~ **а́я** **пружи́на** resorte/muelle fuerte \diamond ~ **карма́н** bolsa repleta/llena

туда́ allí, allá, ahí; **мы** **идём** ~ vamos allí; **биле́т** ~ **и** **обрати́м** billete de ida y vuelta \diamond **ни** ~ **ни** **сюда́** ni va ni viene

туда́-сюда́ (*и так и сяк*) de un modo y de otro

туз *м* карт as *т*

тузе́мец *м* indígena *т*

ту́ловище *с* tronco *т*, torso *т*

тулу́п *м* zamarra *f*

тума́н *м* niebla *f*, bruma *f* (*густой*); neblina *f* (*лёгкий*) \diamond **всё** **как** **в** ~ **е** (*неясно*) todo se ve como a través de una nube; **у него́** ~ **в** **голо́ве** tiene la cabeza embotada

тума́нн||ый **1.** nebuloso, brumoso, neblinoso **2.** *перен* (*неясный, непонятный*) nebuloso, confuso, vago; ~ **ые** **объясне́ния** explicaciones vagas

ту́мба *ж* **1.** (*уличная*) guardacantón *т* **2.** *разг* (*о человеке*) pelma *т*, pelmazo *т*

ту́мблер *м* interruptor articulado

ту́мбочка *ж* (*шкафчик*) mesita *f*

ту́ндра *ж* tundra *f*

тунея́дец *м* parásito *т*, gorrón *т*

тупи́к *м* **1.** callejón sin salida (*тж перен*); **завести́ в** ~ llevar a un callejón sin salida **2.** *ж-д* vía muerta

тупо́й **1.** (*затупившийся*) embotado, sin corte **2.** (*тупоконечный*) obtuso, romo, sin punta; ~ **нос** nariz roma **3.** *перен* (*о человеке*) obtuso, torpe \diamond ~ **у́гол** *мат* ángulo obtuso

тур *м* **1.** (*отдельный этап*) vuelta *f*; **пе́рвый** ~ **выбо́ров** primera vuelta de elecciones **2.** *спорт* ronda *f*, turno *т*, vuelta *f* **3.** (*танца*) vuelta *f* **4.** *разг* (*поездка*) gira *f*, vuelta *f*

турбина ж turbina *f*
турбореактивный turborreactivo, de (a) turbohélice
турецкий turco; ~ **язык** turco *m*, lengua turca
туризм *m* turismo *m*
туристический turístico, de turismo
туркмен *m* turcomano *m*, turkmeno *m*
туркменка ж turcomana *f*, turkmena *f*
туркменский turcomano, turkmeno, de Turkmenistán
турне с нескл gira *f*; **совершать** ~ estar de gira
турник *m* barra fija
турникет *m* torniquete *m*
турнир *m* torneo *m*; **шахматный** ~ torneo de ajedrez
турок *m* turco *m*
турчанка ж turca *f*
тускл|ый 1. (о блеске) empañado, opaco; ~ое **серебро** plata oxidada; ~ые **краски** colores apagados 2. (о свете) pálido, débil, escaso; ~ **свет** luz débil 3. *перен* (бесцветный) pálido, descolorido; ~ая **жизнь** vida insípida
тусоваться несов разг pasar el rato divirtiéndose
тусовка ж разг movida *f*; **молодёжная** ~ movida de jóvenes
тут 1. (о месте) aquí; я ~ ни при чём no tengo ninguna parte en ello, eso no reza conmigo 2. (о времени) entonces; ~ он **замолчал** entonces se ha callado ◊ ~ же aquí mismo; ~ как ~ у хёле aquí, míralo que ahí viene; ~ и там/там и ~ por aquí у por allí; **то там то** ~/то ~ то там уа por aquí, уа por allí; и что ~ **особенного?** ¿у qué tiene de especial?; не ~-то **было** inútil, vano empeño
туфли *мн* zapatos *pl*
туфта ж прост (обман) embuste *m*, engaño *m*; falsificación *f* (подделка)
тухл|ый podrido, pasado; ~ое **яйцо** huevo podrido
ту́ча ж 1. nube *f*; nubarrón *m* (тж грозовая) 2. (масса, множество) nube *f*, nubada *f*; ~ **мух** nube de moscas ◊ он

сегодня как ~ (не в духе) hoy anda con cara de viernes
туш *m* муз fanfarria *f*; **сыграть** ~ tocar la fanfarria
ту́ша ж canal *m*; **коровья** ~ canal de vaca
тушёнка ж ≈ conservas de carne
тушён|ый estofado, rehogado; ~ые **овощи** legumbres rehogadas
тушить I несов (засуть) apagar *vt*, extinguir *vt*; ~ **свет** apagar la luz; ~ **пожар** extinguir el incendio
тушить II несов кул estofar *vt*; rehogar *vt*, cocer a fuego lento
тушь ж tinta china ◊ ~ для **ресниц** máscara *f*
тщательн|ый esmerado, cuidadoso, minucioso; ~ **уход за больным** cuidado atento del enfermo; ~ое **изучение** examen meticoloso
тщедушный (хилый) flaco, delgado-cho
тщесла́вный vanidoso, soberbio
тщётн|ый vano; inútil (беспользний); ~ые **попытки** vanos empeños
ты tú; где **ты был/была?** ¿dónde has estado?; я **тебя давно не видел** hace tiempo no te he visto; он **тебе поможет** te ayudará; **отец твой доволен** el padre está contento contigo; **мы вспоминали о тебе** estábamos recordándote ◊ **ну тебя!** déjame en paz; **быть на «ты»** с кем-л. hablar de “tú” con alguien, tutear *vt*
тыква ж calabaza *f*
ты́сяч|а 1. mil; ~ **километров** mil kilómetros 2. (множество чего-л.) millar *m*, mil *m*; ~и **людей** millares/miles de personas ◊ ~ **извинений!** mil perdones
ты́сячелетие с 1. (срок) milenio *m* 2. (годовщина) milenario *m*
ты́сячн|ый milésimo; mil (год, номер, страница); ~ая **толпа** una multitud de miles de personas
ты́ма I ж (мрак) tinieblas *f pl*, oscuridad *f* (тж перен); **кромешная** ~ oscuridad completa

Тьма II *ж* (множественно) sinnúmero *m*, multitud *f*, mar *f*

Тьма-тьмущая *ж прост* (очень много) la mar *de*, una nube *de*

Тюбетейка *ж* tubeteica *f*

Тюбик *м* tubo *m*

Тюк *м* bulto *m*, paca *f*, fardo *f*

Тюлень *м зоол* foca *f*

Тюльпán *м* tulipán *m*

Тюркский *түркий*, de (los) turco(s)

Тюрьма *ж* cárcel *f*, prisión *f*; **сидеть в** ~é estar en la cárcel; **посадить в** ~ý encarcelar *vt*, meter en la cárcel; **выпустить из** ~ы poner en libertad, excarcelar *vt*

Тягостный (неприятный) penoso, pesado; ~ое впечатление impresión penosa

Тягостя *ж* peso *m*, carga *f* **быть кому-л. в** ~ ser una carga para alguien

Тяготение *с* 1. физ gravitación *f*, atracción *f* (тж к какому-л. центру *m. n.*); **закон всемирного** ~я ley de la gravitación universal 2. перен (влечение) afición *f*; inclinación *f* (склонность)

Тяжелó 1. pesadamente; gravemente (серьёзно); он ~бóлен está gravemente enfermo 2. (о состоянии, самочувствии) es penoso, es difícil, da pena; ему ~ подниматься по лестнице le es difícil subir la escalera; мне ~это видеть me da pena verlo

Тяжелоатлét *м спорт* levantador de pesos, halterista *m*

Тяжеловés *м спорт* peso pesado

Тяжеловésный pesado; ~состáв tren de gran tonelaje; ~слог estilo duro

Тяжёлый 1. (имеющий большой вес) pesado; ~чемодáн maleta pesada 2. (трудный; мучительный, тягостный) penoso, difícil; ~труд trabajo penoso; ~ая задáча problema difícil 3. (переносимый с трудом) duro, grave; ~ое преступлénие/наказáние crimen/castigo grave; ~ая болéзнь enfermedad grave; ~ое зрélище espectáculo penoso **~ая головá** cabeza pesada;

~ая пíща alimento indigesto; ~ая промышленность industria pesada; ~характер carácter grosero

Тяжест|ь *ж* 1. (вес) pesadez *f*, peso *m* 2. (тяжёлый предмет) peso *m*; carga *f* (груз); **соревновáния по поднýтию** ~ей competiciones de levantamiento de pesos 3. перен peso *m*, fardo *m*; ~забóт el peso de las preocupaciones

Тянуть *несов* 1. tirar *vt*; arrastrar *vt* (волочить); ~сеть arrastrar la red; ~прóвод tirar el cable 2. разг (заставлять идти, ехать) traer* *vt*, llevar *vt*; ~в кино llevar al cine **~меня тýнет ко сну** tengo sueño; он тýнет с ответом demora la respuesta; ~врémья dar largas

Тянуться *несов* 1. tirarse; arrastrarse (волочиться) 2. (располагаться) encontrarse*; pasar *vi* (проходить); extenderse* (простираться); **за деревней тýнутся поля** detrás de la aldea se extienden los campos 3. (длиться) durar *vi*, prolongarse 4. перен (стремиться) tirar *vi*, tender* *vi*

Тянучка *ж* caramelo blando

Тяпка *ж* 1. (сечка) cuchillo *m* 2. (мотыга) azada *f*

Тяп-ляп разг negligentemente, a la birlonga

Уу

у 1. (около, возле) junto a, cerca de, a; **у окнá** junto a la ventana; **стоять у входа** estar cerca de la entrada 2. (употребляется при указании лица, вокруг которого что-то происходит) a, en; en casa de; **жить у родных** vivir en casa de sus parientes; **встрéтимся у неё** nos veremos en su casa 3. (употребляется при обозначении обладателя, владельца чего-л.) переводится гл оборотами: **у меня/у них/у него/у неё (есть)** tengo/tienen/tiene; **у меня много книг** tengo muchos libros; **у неё нет времени**

no tiene tiempo; у него два сына tiene dos hijos 4. (указывает источник) а; купить книгу у букиниста comprar el libro al buquinista; спросить у своей подружки preguntar a su amiga; быть у руля estar al timón ◊ что у вас слышно? ¿qué se dice por ahí?; смотри у меня! (угроза) ¡ojo!

убавить сов (уменьшить) disminuir* vt, reducir* vt; ~ цену reducir/bajar el precio

убавлять несов см убавить

убегать несов см убежать

убедительный 1. convincente, persuasivo; ~ довод argumento persuasivo 2. (настоятельный) insistente; ~ая просьба ruego insistente

убеди||ть сов convencer vt, persuadir vt; ~ кого-л. в своей правоте demostrar su razón a alguien; я ~л его пойти к врачу le he persuadido de visitar al médico

убеди||ться сов convencerse, persuadirse; asegurarse (увериться); он ~лся, что был неправ quedó convencido de que no tenía razón

убежа||ть сов 1. huir* vi, escaparse; дети ~ли во двор los niños huyeron al patio; ~ из плена evadirse del cautiverio 2. раз (о кипящей жидкости) salirse*; молоко ~ло se salió la leche

убеждать(ся) несов см убедить(ся)

убеждени||е с (взгляд) convicción f, convencimiento т; отстаивать свой ~я defender sus convicciones

убежищ||е с refugio т, abrigo т (тж воен); искать ~а buscar refugio/asilo; предоста́вить ~ conceder asilo; пра́во ~а юр derecho de asilo

убивать несов см убить

убийство с homicidio т, asesinato т; умышленное ~ muerte premeditada; осуждён за ~ condenado por homicidio

убийца м и ж homicida т, asesino т; наёмный ~ asesino asalariado

убирать несов см убрать

убит||ый 1. muerto, matado, asesinado (тж в знач суш); число ~ых и раненых

el número de muertos y heridos 2. перен (подавленный) aplanado, deprimido; с ~ым видом con aspecto abatido ◊ молчит как ~ calla como un muerto

убить сов 1. matar vt, dar muerte; ~ врага matar al enemigo 2. перен (привести в отчаяние) desesperar vt ◊ ~ двух зайцев matar dos pájaros de un tiro; ~ время matar el tiempo; хоть убей es para quebrarse la cabeza; хоть убей, не помню que me maten si lo recuerdo

убог||ий 1. (бедный) pobre, indigente; miserable (тж жалкий); ~ое жилище tugurio т 2. (немогущий) mezquino, deplorable; miserable (тж жалкий)

убожество с 1. (бедность) pobreza f, indigencia f, miseria f 2. перен (скудость) mezquindad f, ruindad f; ~ воображения la pobreza de imaginación

убой м матанза f ◊ кормить на ~ dar de comer como para cebar; посылать на ~ mandar al matadero

убор: головной ~ sombrero т, gorro т, tocado т

уборка ж 1. (приведение в порядок) arreglo т, limpieza f 2. (урожая) recolección f, recogida f

уборная ж 1. (актёрская) camarín т 2. (туалет) excusado т, retrete т

уборочн||ый де (la) recolección; ~ая кампания campaña de recolección, cosecha f; ~ая машина (для уборки улиц) camión de limpieza

уборщик м mozo de la limpieza, barrero т

уборщица ж mujer de la limpieza, barrera f

убрать сов 1. (прочь) retirar vt, quitar vt; ~ со стола́ retirar de la mesa, quitar la mesa 2. (привести в порядок) arreglar vt, poner en orden; hacer la limpieza (комнату) 3. (спрятать) encerrar* vt, guardar vt; уберй документы guarda los documentos 4. (урожай с полей) recolectar vt, recoger vt

убыт||ок м pérdida f; daño т (ущерб); нести ~ки sufrir pérdidas; возместить

~ки indemnizar las pérdidas; **себе** в ~ en detrimento propio

убыточн||ый deficitario; ~ое **производство** producción deficitaria

уважаемый respetable, estimable; **это всеми ~ человек** es un señor respetado por todos ◊ ~ **коллега!** ¡estimado colega!

уважать *несов* respetar *vt*, estimar *vt*; ~ **старших** respetar a los mayores

уважение *c* respeto *m*, estimación *f*; **оказывать/питать** ~ *к кому-л.* sentir respeto *hacia alguien*, respetar *vt a alguien*; **пользоваться** ~*m* gozar de respeto

уважительн||ый valedero; justificado (*обоснованный*); ~ая **причина** causa justificada

уведомить *сов* notificar *vt*, avisar *vt*, informar *vt*; **просим ~ нас о своём приезде** pedimos avisarnos de su llegada

уведомлять *несов см* уведомить

увесть *сов* llevar *vi*

увеличение *c* 1. aumento *m*, engrandecimiento *m* 2. (*изображения и т. п.*) ampliación *f*, amplificación *f*; ~ **фотографии** ampliación de una foto

увеличивать(ся) *несов см* увеличивать(ся)

увеличитель *m* *фото* ampliadora *f*

увеличительн||ый de aumento, amplificador; ~ое **стекло** cristal de aumento

увеличить *сов* 1. aumentar *vt*, agrandar *vt*, engrandecer* *vt*; ~ **зарплату** aumentar el salario 2. (*изображение и т. п.*) ampliar *vt*, amplificar *vt*; ~ **снимок** ampliar la foto

увеличи||ться *сов* aumentar(se), agrandarse, engrandecerse*; **день заметно ~лся** el día se ha alargado notablemente; **население города ~лось** la población de la ciudad se ha incrementado

уверенно con seguridad; **отвечать ~** contestar con seguridad

уверенност||ь *ж* seguridad *f*, certeza *f*, certidumbre *f*; ~ в **себе** seguridad en

sí mismo; в **полной ~и** con plena/con toda seguridad; *c* ~**ью** con seguridad, con certeza

уверенный 1. (*о человеке*) seguro, cierto 2. (*о движениях, тоне и т. п.*) seguro, firme; ~ **шаг** paso firme; **он уверен в себе** está seguro de sí mismo ◊ **будьте уверены!** ¡puede estar seguro!

уверить *сов* asegurar *vt*; persuadir *vt*, convencer *vt* (*убедить*); ~ в **своём правоте** persuadir de su razón ◊ **смію вас** ~ tengo el atrevimiento de asegurar a Ud.

увертюра *ж* *муз* obertura *f*

уверя||ть *несов см* уверить; ~**ю тебя, что...** te aseguro, que..., doyo por seguro que...

уведіть *сов* 1. (*о пути, дороге, следе и т. п.*) llevar *vt*, conducir* *vt*; **уведіте её отсюда** llévala de aquí 2. (*похитить*) robar *vt*, hurtar *vt*

увечеь *c* mutilación *f*; **нанести ~ кому-л.** mutilar *vt a alguien*

увидать *сов разг см* увидеть

увидеть *сов* *вер** *vt* ◊ **поживём — увидим** el que viva, verá

увидеться *сов* *verse** (con); **увидимся завтра** nos veremos mañana

увильивать *несов см* увильнуть; ~ **от ответственности** eludir la responsabilidad

увильнуть *сов* evitar *vt*; eludir *vt*, esquivar *vt* (*тж перен*); ~ **от удара** esquivar el golpe; ~ **от ответа** evitar la respuesta

увлекательный atractivo, atrayente, ameno; ~ **фильм** película fascinante

увлекаться *несов см* увлечься

увлечение *c* 1. (*пыл, воодушевление*) animación *f*, entusiasmo *m*; **рабóтать с ~м** trabajar con entusiasmo 2. (*повышенный интерес*) pasión *f*, arrebato *m*; ~ **спортом** pasión por el deporte 3. (*влюблённость*) enamoramiento *m*

увлечься *сов* 1. apasionarse (por), entusiasmarse (por, con); ~ **футбóлом** apasionarse por el fútbol 2. (*влюбиться*) enamorarse

УВОДИТЬ

уводить *несов см* увести́

увозить *несов см* увезти́

уволить *сов* despachar *vt*; licenciar *vt* (*в отпуск — солдат*); despedir* *vt* (*рассчитать*); ~ **с работы** despedir del trabajo; ~ **в запас** *воен* pasar a la reserva
◇ **увольте меня от этого разговора** líbreme de esta conversación

увольнение *с* despido *m*, licencia-miento *m*; ~ **в отставку** retiro *m*; ~ **на берег** *мор* permiso de tierra

увольнять *несов* despachar *vt*; licenciar *vt* (*в отпуск — солдат*); despedir* *vt* (*рассчитать*)

увь: ~ **и ах** *шутл ау*

увядать *несов* secarse, marchitarse, ajarse (*тж перен*)

увянуть *сов см* увядать

угадать *сов* (*определить по каким-л. признакам*) adivinar *vt*, acertar* *vt*

угадывать *несов см* угадать

угар *м 1.* (*газ*) tufo *m*; óxido carbónico (*угарный газ*) **2.** *перен* tufo *m*, humos *tr pl* (*самозабвение*); embriaguez *f*, borrachera *f* (*опьянение*); **в ~е страстей** en el fuego de la pasión

угарный: ~ **газ** óxido carbónico; *фам* tufo *m*

угасать *несов см* угаснуть

угаснуть *сов 1.* apagarse, extinguirse **2.** (*умереть*) apagarse, extinguirse, expirar *vi*

углеводы *мн хим* hidratos de carbono

углекислый: ~ **газ** *хим* gas carbónico, anhídrido carbónico

углерод *м хим* carbono *m*; **окись** ~ **а** monóxido carbónico

угловатый 1. (*с углами*) angular **2.** *перен* (*неловкий*) torpe

угловый 1. (*согнутый углом*) angular, de ángulo **2.** (*расположенный на углу*) de esquina; ~ **дом** casa de la esquina
◇ ~ **удар** *спорт* corner *m*, saque de esquina

углубить *сов 1.* ahondar *vt*, profundizar *vt*; ~ **ров** ahondar el foso **2.** *перен* ahondar *vt*, profundizar *vt*; ~ **знания** profundizar los conocimientos

углублять *несов см* углубить

угнать *сов* (*похитить*) robar *vt*; hurtar *vt* (*скот*); ~ **самолёт** secuestrar un avión

угнетать *несов* (*удручать*) deprimir *vt*, abrumar *vt*, abatir *vt*

угнетающий||ий depresivo, deprimente, abrumador; ~**ее впечатление** impresión deprimente

уговоривать *несов см* уговорить

уговор *м 1.* *чаще мн* exhortación *f*; persuasión *f* (*убеждение кого-л.*); **после долгих ~ов** después de muchas persuasiones **2.** *разг* (*взаимное соглашение*) entendimiento *m*, acuerdo *m*, convenio *m*; ~ **дороже денег** *посл* más vale mal ajuste que buen pleito

уговорить *сов* persuadir *vt*; decidir *vt*, determinar *vt* (*заставить решиться*)

угод||а *ж:* **в ~у кому-л.** por/para complacer a alguien; por/para satisfacer a alguien

угодно 1.: что вам ~? ¿qué desea Ud.?, ¿qué se le ofrece?; **как вам ~** como Ud. guste, como Ud. quiera, a su gusto **2.:** **как ~** no importa cómo; **где ~** no importa dónde, donde quiera; **когда ~** en cualquier momento, a cualquier hora; **кто ~** sea quien sea, no importa quien, quienquiera; **сколько ~** tanto como se quiera; **что ~** no importa que; **какой ~** no importa quien/que

угодь||е *с* parcela *f*; **лесные ~я** parcelas forestales

угол *м 1.* *геом, физ* ángulo *m*; **острый/тупой** ~ ángulo agudo/obtusos **2.** (*место, где сходятся две внешние стороны предмета*) esquina *f*; ~ **дома** esquina de la casa **3.** (*место пересечения улиц*) esquina *f*, cantón *m*; **завернуть за ~** doblar la esquina ◇ **действовать из-за угла** obrar a las espaldas; **загнать в ~** *кого-л.* arrinconar a alguien; **ходить из угла в ~** ir y venir de rincón a rincón

уголовник *м* delincuente *m*

уголовн||ый delincuente, penal; ~**ое преступление** delito *m* ◇ ~**ое право**

derecho criminal/penal; ~ **кодекс** código penal

уголь *м* carbón *т*; **каменный** ~ carbón mineral, hulla *ф*; **древесный** ~ carbón de leña, carbón vegetal; **бурый** ~ carbón lignitoso, lignito *т*; **активированный** ~ carbón activado; **горящие угли** brasas *ф/п*, ascuas *ф/п* \diamond **как на ~ях/углях быть/сидеть** estar como en ascuas, estar como sobre ascuas

угольни|ый de/a carbón; carbonífero (*угленосный*); hullero (*каменноугольный*); ~ **бассейн** cuenca hullera/carbonífera; ~ **ая пыль** polvo de carbón

уго́н *м* rapto *т*; hurto *т* (*похищение*); ~ **самолёта** secuestro del avión

уго́нщик *м* secuestrador *т*

угор|ый: **бéгает как ~ раз** se mueve como si tuviera azogue/hormiguillo, se mueve como un poseso

у|горь I *м* (*рыба*) anguila *ф*

у|горь II *м* (*на коже*) barrillo *т*, comedón *т*

уго|сти|ть *сов* convidar *vt* (con), agasajar *vt* (con), obsequiar *vt* (con); ~ **обедом** agasajar/obsequiar con una comida

уго|ща|ть *несов* convidar *vt* (con), agasajar *vt* (con), obsequiar *vt* (con)

уго|ще|ние *с* convite *т*, agasajo *т*, obsequio *т*

у|гро|жа|ть *несов* amenazar *vt*; **ему ~ет от|ста|вка** le están amagando con despedirle

у|гро|за *ж* amenaza *ф*; peligro *т* (*опасность*); ~ **войны** amenaza de guerra

у|гры|зения *мн*: ~ **со|вести** remordimientos *т/п*

у|гру|мый 1. (*мрачный, безотрадный*) sombrío, taciturno, lúgubre 2. (*неприятливый*) poco acogedor, desagradable, insociable

уда|в *м* *зоол* boa *ф*

уда|ва|ться *несов* *см* уда|ть|ся

уда|ле|ние *с* (*устранение*) desaparición *ф* (*лятен и т. п.*); extracción *ф*, ablación *ф* (*хирургическое*); eliminación *ф* (*из организма*); ~ **мин|да|лин** *мед* extrac-

ción de las amígdalas; ~ **с по|ля** *спорт* retiro del campo

уда|ли|ть *сов* 1. alejar *vt*, separar *vt*, apartar *vt*; hacer salir, expulsar *vt* (*заставить уйти*); ~ **учени|ка из кл|асса** expulsar al alumno de la clase; ~ **журна|листов** hacer salir a los periodistas; ~ **игро|ка с по|ля** *спорт* retirar al jugador del campo 2. (*устранить*) quitar *vt*, limpiar *vt* (*пятно и т. п.*); extraer* *vt* (*хирургическим путём*); arrancar *vt*, eliminar *vt* (*из организма*); ~ **зуб** extraer un diente, extraer una muela

уда|ли|ться *сов* alejarse, separarse; irse*, retirarse (*уйти*); ~ **от дома** alejarse de la casa; ~ **от друз|ей** alejarse de los amigos; ~ **от дел** apartarse de los negocios

уда|ля|ть(ся) *несов* *см* уда|ли|ть(ся)

уда|р *м* 1. (*чем-л.*) golpe *т*; ~ **кула|ком** puñetazo *т*; **нанести** ~ asestar un golpe; ~ **в спи|ну** golpe por la espalda, golpe a traición (*тж перен*) 2. (*звук*): ~ **гро|ма** trueno *т*; ~ **коло|кола** campanillazo *т* 3. *уст* (*кровозлияние в мозг*) congestión cerebral 4. *спорт* tiro *т*, chut *т*; saque *т* (*в футболе и т. п.*); **штраф|ной** ~ castigo *т* \diamond **солнеч|ный** ~ insolación *ф*; **бы|ть в ~е** estar inspirado, estar en forma; **уби|ть двух зай|цев од|ним** ~ *ом* matar dos pájaros de un tiro

уда|рение *с* gram acento *т*; acentuación

ф (*тж перен*); **пос|та|вить** ~ poner acento; **де|лать** ~ acentuar *vt*

уда|р|ить *сов* 1. golpear *vt*; atizar/dar un golpe (*нанести удар*); ~ **кула|ком по столу** dar un puñetazo en la mesa 2. (*о звуке*): ~ **ил гром** retumbó el trueno 3. (*напасть*) atacar *vt*, lanzarse (sobre); ~ **по вра|гу** atacar al enemigo, lanzarse sobre el enemigo \diamond ~ **по кар|ману** castigar el bolsillo; **па|лец о па|лец не** ~ *но* mover los dedos

уда|ри|ться *несов* golpearse (con, contra), darse un golpe (contra, en); ~ **о ка|мень** golpearse contra una piedra

уда|рник *м* *муз* músico de instrumentos de percusión

ударный de/a percusión; ~ые инстру-
мэнты муз instrumentos de/a percusión;
~ая волна (при взрыве) onda explosiva

ударять(ся) *несов см ударить(ся)*

удаться *сов* 1. tener éxito, salir bien;
дело удалось el asunto ha salido bien
2. (посчастливиться) lograr *vt*, conseguir* *vt*; мне удалось достать билет he conseguido sacar una entrada

удач||а *ж* acierto *m*, logro *m*; éxito *m* (*успех*); suerte *f*, fortuna *f* (*счастье*); желаю ~и! ¡suerte!

удачноafortunadamente, con acierto; con éxito, con suerte (*успешно*); ~ выступить intervenir con acierto

удачный acertado; feliz (*счастливый*); ~ эксперимент experimento exitoso; ~ выбор opción acertada

удваивать *несов см удвоить*

удвоить *сов* doblar *vt*, duplicar *vt*, redoblar *vt*; ~ усилия doblar esfuerzos

удержать *сов* 1. (не дать упасть) mantener* *vt*, no dejar caer; ~ в руках mantener en las manos 2. (оставить у себя) retener* *vt*; guardar *vt* (*сохранить*); ~ в памяти retener en la memoria 3. (остановить, не пустить) retener* *vt*, detener* *vt*; impedir* *vt* (*помешать*); мне удалось ~ его от этой покупки he logrado de impedirle a hacer esta compra 4. (*вычесть*) retener* *vt*, descontar* *vt*

удерживать *несов см удержать*

удивительно 1. (*очень*) extremadamente, extraordinariamente 2. (*поразительно*) es asombroso, es sorprendente

удивительный 1. (*поразительный*) asombroso, sorprendente; ~ случай caso asombroso 2. (*чрезвычайный*) extraordinario, excepcional; ~ое совпадение una coincidencia extraordinaria

удивить||ть *сов* asombrar *vt*, sorprender *vt*; меня ~л его ответ me ha asombrado su respuesta

удивиться *сов* asombrarse, sorprenderse, estar asombrado

удивлени||е *с* asombro *m*, sorpresa *f*; она *с* ~ем смотрела на меня estaba mirándome con asombro; ко всеобщему ~ю para asombro general

удивлять(ся) *несов см удивить(ся)*

удить *несов* pescar con caña

удлинитель *м эл* alargador *m*

удлинить *сов* alargar *vt*, estirar *vt*; prolongar *vt* (*срок и т. п.*)

удлинять *несов см удлинить*

удобно 1. cómodoamente; confortablemente (*с удобством*); вам ~? ¿está Ud. cómodo? 2. (*уместно, прилично*): ~ ли спросить её об этом? ¿es conveniente preguntárselo? 3. (*подходит*): вам ~ прийти завтра? ¿le conviene venir mañana?

удобн||ый 1. cómodo; comfortable (*уютный*); ~ое кресло sillón cómodo 2. (*благоприятный*) favorable, oportuno; ~ момент momento oportuno

удобрени||е *с* (*вещество*) abono *m*; минеральные ~я abonos minerales

удобств||о *с* comodidad *f*; confort *m* (*комфорт, уют*); квартира со всеми ~ами apartamento/piso con todas las comodidades

удовлетворение *с* satisfacción *f*; получать ~ от работы obtener satisfacción de su propio trabajo

удовлетворительно 1. *нареч* satisfactoriamente, de modo satisfactorio 2. *с* *нескл* (*отметка*) regular *m*, aprobado *m*

удовлетворительный satisfactorio; pasable, aceptable (*неплохой*)

удовлетворить *сов* satisfacer* *vt*; ~ любопытство satisfacer la curiosidad

удовлетвориться *сов* contentarse (*con*); quedar satisfecho (*con*)

удовлетворять(ся) *несов см* удовлетворить(ся)

удовольствие *с* placer *m*, deleite *m*, gozo *m*; испытать/доставить ~ experimentar/causar placer

удой *м с-х* (*количество молока*) rendimiento lechero

удостаивать *несов см* удостоить
удостоверение *с* certificado *т*; ~ личности tarjeta/carné de identidad; documento nacional de identidad (DNI) (*в Испании*)
удостоверить *сов* certificar *vt*; testimoniар *vt* (*засвидетельствовать*); ~ подпись legalizar/refrendar la firma
удостоверять *несов см* удостоверить
удостоить *сов* (*звания, награды и т. п.*) conceder *vt*, otorgar *vt*; ~ награды conceder una condecoración
удосузиться *сов* (*найти время*) encontrar tiempo (*para*)
удочерить *сов* adoptar una niña
удочк|а *ж* саña de pescar; **зак|нуть** ~у sondear el terreno (*тж перен*); **поп|асться на** ~у tragar el anzuelo
уезжать *несов см* уехать
уехать *сов* salir* *vi* (*para*), partir *vi* (*para*), irse* (*a, para*); marcharse (*a, para*); ~ за границу irse al extranjero
уж I *м зоол* culebra *f*
уж II 1. *ya*; он уж давно ушёл se fue ya hace tiempo 2.: ~ я и не знаю как быть a decir verdad/verdaderamente no sé qué hacer; не так уж плохо no está tan mal
ужалить *сов* picar *vt* (*о насекомом*); morder* *vt* (*о змее*)
ужас *м* 1. espanto *т*, horror *т*, terror *т*; прийти в ~ horrorizarse, espantarse; фильм ~ов película de terror 2. *в знач нареч прост* (*очень*): ~ какой большой! ¡qué horror lo grande que es! ◇ тихий ~! ¡qué horror!
ужасно 1. (*очень, чрезмерно, крайне*) horriblemente, terriblemente, espantosamente 2. (*скверно*) muy mal, pésimamente, horriblemente; я себя ~ чувствую me siento muy mal
ужасный 1. (*вызывающий ужас*) espantoso, terrible, pavoroso; ~ сон sueño horrible 2. *разг* (*чрезмерный*) terrible; ~ ветер viento terrible
уже *ya*; он ~ уехал ya se fue; я ~ готов *ya estoy listo*

ужин *м* cena *f*; поздний ~ cena tardía
ужинать *несов* cenar *vi*
узбек *м* uzbeko *т*
узбекский uzbeko, de Uzbekistán
узбечка *ж* uzbekaf *f*
узд||á *ж* brida *f*; rienda *f* (*тж перен*)
 ◇ **держ|ать в** ~é кого-л. tirar/mantener de la rienda a alguien
уздечка *ж* bridón *т*
узел *м* 1. (*затянутая петля*) nudo *т* (*тж перен*); завязать ~ hacer un nudo 2. (*свёрток*) paquete *т*, lío *т*, atado *т* 3. *тех* nudo *т*; bloque *т* (*блок*) 4. *анат* nudo *т*; нервный ~ ganglio *т* 5. (*место скрещения путей*) nudo *т*; centro *т* (*центр*); железнодорожный ~ nudo ferroviario; телефонный ~ central telefónica ◇ морской ~ nudo marítimo/marino
узк|ий 1. estrecho; apretado, ajustado, ceñido (*об обуви и одежде*); ~ коридор corredor estrecho; ~ рукав manga estrecha; эти туфли мне узки estos zapatos me aprietan 2. (*ограниченный*) limitado, reducido; ~ круг знакомых un círculo limitado de conocidos ◇ ~ое место punto flaco
узкоколейка *ж* vía estrecha
узнавать *несов см* узнать
узнать *сов* 1. (*новости и т. п.*) saber* *vt*, llegar a saber, tener conocimiento (de), enterarse* (de); ~ результат llegar a saber el resultado 2. (*знакомаго, знакомое*) conocer* *vt*, reconocer* *vt*; ~ старого друга reconocer a un viejo amigo
уэник *м* preso *т*
уэор *м* cinta *f*, tracería *f*, voluta *f*
уэы *мн* lazos *т pl* (*тж перен*); ~ друэбы lazos de amistad
уэима *ж* enorme cantidad, multitud *f*, masa *f*
уэти *сов* 1. ir* *vi*, irse*, retirarse, marcharse; ~ домой irse a casa 2. (*оставить какое-л. занятие и т. п.*) dejar *vi*, marcharse; ~ в отэавку presentar la dimisión; ~ на пэсию tomar el retiro, jubilarse 3. *перен* (*увлечься*) enfrascarse

carse, entusiasmarse; ~ в **работу** entusiasmarse con el trabajo ◊ ~ в **свою скорлупу** meterse en su concha

указ *м* decreto *т*, edicto *т*; ucace *т* (*царский*)

указатель *м* indicador *т* (*тж тех*); índice *т* (*список*); **дорожный** ~ señal de tráfico; ~ **поворота** *авто* indicador de viraje; **предметный** ~ tabla analítica

указать *сов* (*показать*) indicar *vt*, mostrar* *vt*; ~ **дорогу** indicar el camino; ~ **на ошибки** señalar los errores

указка *ж* puntero *т*

указывать *несов см* указать

укача||**ть** *сов* 1. (*заставить уснуть*) hacer dormir, dormir meciendo/acunando; ~ **ребёнка** mecer al niño 2. (*довести до тошноты*) causar mareo, marearse; **егó** ~*ло* se ha mareado

укачивать *несов см* укачать

укладка *ж* 1. colocación *ф*, colocamiento *т*; ~ **рельсов** colocación de raíles 2. (*причёска*) peinado *т*

укладывать *несов см* уложить

укладываться I *несов см* уложиться

укладываться II *несов см* улечься I

уклон *м* 1. (*покатость*) inclinación *ф*; pendiente *ф*, cuesta *ф* (*склон*); **идти под** ~ ir cuesta abajo 2. *перен* (*направленность*) tendencia *ф*, inclinación *ф*; **школа с техническим** ~*ом* escuela con orientación técnica

уклонение *с* 1. (*в сторону*) desviación *ф*, desvío *т* 2. *ефugio т* (*от обязанностей, долга и т. п.*); abstención *ф* (*от ответа и т. п.*)

уклончивый evasivo; ~ **ответ** respuesta evasiva

уключина *ж* escalamo *т*, tolete *т*

укол *м* 1. pinchazo *т*, punzada *ф*, picadura *ф* 2. *мед* inyección *ф*

уко́р *м* reproche *т*; **посмотреть с ~ом на кого-л.** mirar con reproche a alguien

укорачивать *несов см* укоротить

укоротить *сов* acortar *vt*, abreviar *vt*

украдкой furtivamente, a hurtadillas, a escondidas

украинец *м* ucraniano *т*, ucranio *т*

украинка *ж* ucraniana *ф*, ucrania *ф*
украинский ucraniano, ucranio, de Ucrania

укра́сить *сов* adornar *vt*, ornamentar *vt*; decorar *vt* (*декорировать*)

укра́сть *сов* robar *vt*, sustraer* *vt*, hurtar *vt*

укра́шать *несов см* украсить

украше́ни||**е** *с* 1. (*действие*) adorno *т*, adorno *т*; decoración *ф* (*декорирование*) 2. (*предмет*) adorno *т*, ornamento *т*; **ёлочные** ~*я* adornos de árbol de Noel

укре́пить *сов* 1. reforzar* *vt*, asegurar *vt*; consolidar *vt* (*власть, положение*); ~ **дисциплину** fortalecer la disciplina 2. (*нервы, здоровье*) fortalecer* *vt*

укрепля́ть *несов см* укрепить

уко́рный retirado, aislado, apartado; ~ **уголок** rincón/lugar retirado

уко́роп *м* eneldo *т*, hinojo *т*,

укротитель *м* domador *т*

укротительница *ж* domadora *ф*

укрыва́ть(ся) *несов см* укрыть(ся)

укры́ть *сов* 1. (*покрыть*) cubrir* *vt*, tapar *vt*; envolver* *vt* (*закутать*); ~ **одеялом** cubrir con la manta 2. *перен* esconder *vt*, ocultar *vt* (*спрятать*); amparar *vt*, refugiar *vt* (*прютировать*); ~ **от дождя** refugiarse de la lluvia

укры́ться *сов* 1. (*покрыться*) cubrirse*, taparse; envolverse* (*закутаться*) 2. (*спрятаться*) esconderse, ocultarse, refugiarse; ~ **от дождя** refugiarse de la lluvia

у́ксус *м* vinagre *т*

уку́с *м* mordedura *ф*; picadura *ф* (*насекомых*)

укуси́||ть *сов* morder* *vt*; picar *vt* (*о насекомом*) ◊ **какая му́ха егó ~ла?** ¿qué mosca le ha picado?

ула́дить *сов* arreglar *vt*; ~ **дело** arreglar un asunto

ула́живать *несов см* уладить

уле́й *м* colmena *ф*; enjambre *т* (*рой*)

улета́ть *несов см* улётеть

улете́||ть *сов* (*отбыть на самолёте*) volar* *vt*; **самолёт ~л во́время** el avión

salió a tiempo; **птицы** ~ли на юг los pájaros volaron hacia el sur

улёться *сов* 1. acostarse*, echarse; ~ на диван acostarse en el sofá 2. (о буре, ветре; о снеге и т. п.) calmarse, apaciguarse; cesar *vi* (прекратиться)

улика *ж* prueba *f*; **прямая** ~ prueba directa

улитка *ж* caracol *m* (тж анат)

улиц||а *ж* calle *f*; **узкая/широкая** ~ calle estrecha/ancha; ~ с **односторонним движением** calle de dirección única; **перейти** ~у cruzar la calle; **окно выходит на** ~у la ventana da a la calle; **выйти на** ~у salir a la calle; **на** ~е **жара** en la calle hace calor

уличать *несов см* уличить

уличить *сов* demostrar* *vt*, probar la culpabilidad; ~ **во лжи** pillar/cazar en mentira

уличн||ый de (la) calle, callejero; ~ое **движение** tráfico *m*, circulación *f*

улов *м* pesca *f*

уловка *ж* efugio *m*, subterfugio *m*

уложить *сов* 1. (кого-л.) echar *vt*, acostar* *vt*; ~ **кого-л. в постель** echar/meter en la cama a alguien 2. (положить, сложить вместе) meter *vt*, poner* *vt*; empaquetar *vt* (упаковать); ~ **чемодан** hacer la maleta 3. (в определённом порядке) colocar *vt*; ~ **волосы** peinar *vt*

уложит||ться *сов* 1. **разг** (уложить вещи, чемодан) hacer las maletas 2. (уместиться) entrar *vi*, caber* *vi*, meterse; **все мой вещи** ~лись в сумку todas mis cosas cupieron en la bolsa 3. **перен** (в определённые пределы; ограничиться) limitarse, reducirse*

улучш||ать(ся) *несов см* улучшить(ся)

улучшить *сов* mejorar *vt*; ~ **условия** mejorar las condiciones

улучши||ться *сов* mejorarse, ir mejorando; **погода** ~лась el tiempo se ha mejorado

улыба||ться *несов* sonreír* *vi*, sonreírse*; **приветливо** ~ sonreírse afablemente ◊ **мне это не** ~ется (не нравится) esto no me hace gracia

улыбка *ж* sonrisa *f*; **кривая** ~ sonrisa falsa

улыбн||уться *сов см* улыбаться

ум *м* espíritu *m*, inteligencia *f*; mente *f* (*разум*); **светлый ум** mente despejada, inteligencia clara; **человек большого ума** persona de gran inteligencia; **лучшие умы страны** las mejores mentes del país ◊ **быть без ума** *от чего-л.* estar loco *por algo*; **он без ума от балета** está loco por el ballet; **считать в уме** calcular mentalmente; **из ума выжить** perder la razón; **у него на уме один развлечения** sólo piensa en el entretenimiento; **быть не в своём уме** no estar en su juicio; **прийти на ум** venirse a uno a las mientes; **быть себе на уме** estar en sus cinco sentidos; **сойти с ума** volverse loco; **с умом** con cuenta y razón; **у него ум за разум заходит** no está en sus cinco; **ума не приложу** no me cabe en la cabeza

умалчивать *несов см* умолчать

умелец *м* artífice *m*, artesano *m*

умел||ый (*обладающий умением*) virtuoso; hábil, habilidoso (*ловкий*); ~ые **руки** manos habilidosas; ~ое **руководство** dirección sabia

умение *с* artificio *m*; habilidad *f*, destreza *f* (*ловкость*)

уменьш||ать(ся) *несов см* уменьшать(ся)

уменьшить *сов* disminuir* *vt*, reducir* *vt*; ~ **скорость** reducir la velocidad

уменьши||ться *сов* disminuirse*, reducirse*; **боль** ~лась el dolor se ha amenorado

умерен||ый 1. moderado, módico; ~ые **цены** precios módicos 2. (*о климате*) templado

умереть *сов* morir* *vi*, fallecer* *vi*; ~ **от ран** morir por las heridas; ~ **скоропостижно** morir de repente ◊ ~ **можно** es para morirse; **хоть умри** aunque me (te, etc.) muera

уместн||ый conveniente; oportuno (*своевременный*); ~ое **замечание** advertencia apropiada

уметь

умѣть *несов* saber* *vt* (+ *inf*); ~ **писатьъ**/**плавать** saber leer/nadar

умирать *несов см* умерѣть \diamond ~ **от смѣхи** morir de aburrimento; ~ **со смеху** morir de risa; ~ **от нетерпѣнія/от любопытства** morir de impaciencia/de curiosidad

умник *м* (о ребёнке) niño inteligente

умножать *несов см* умножить

умножѣніе **||** *е* *с* multiplicación *f* (*тж мат*); **таблица** ~я tabla de multiplicar

умножить *сов* multiplicar *vt* (*тж мат*); aumentar *vt*, incrementar *vt* (*увеличить, повысить*)

умный inteligente; ~ **человек** persona inteligente; ~ **ая книга** un libro ingenioso; ~ **совет** consejo razonable

умолчать *сов* pasar en silencio, callar *vi, vt*

умывальник *м* lavabo *m*

умываться *несов см* умыться

умысел *м* intención *f*, designio *m*, propósito *m*; **злой** ~ mala intención; **без ~ла** sin mala intención; sin querer (*нечаянно*); **с ~лом** con intención, adrede

умыться *сов* lavarse

унести *сов* llevar *vt*; ~ **письма с собой** llevarse consigo las cartas

универмаг *м* (**универсальный магазин**) grandes almacenes, galerías *f pl*

универсал *м* 1. trabajador universal 2. *авто* coche familiar, coche vagón

универсальный **||** **ый** universal; ~ **ое средство** remedio universal; ~ **магазин см** универмаг

универсам *м* supermercado *m*

университет *м* universidad *f*

унижать *несов см* унижить

унижение *с* humillación *f*, humillamiento *m*

унизить *сов* humillar *vt*

уникальный único; ~ **эксперимент** experimento único

унитаз *м* taza de retrete

уничтожать *несов см* уничтожить

уничтожить *сов* 1. aniquilar *vt*; exterminar *vt* (*истребить, искоренить*);

~ **врага** aniquilar/exterminar al enemigo; ~ **вредных насекомых с-х** exterminar insectos dañinos 2. (*упразднить*) suprimir *vt*, abolir* *vt*; ~ **рабство** abolir la esclavitud

уносить *несов см* унести

унылый abatido, melancólico; ~ **вид** aspecto abatido

упад: до ~у hasta no poder más; **хотать** до ~у reirse hasta no poder más

упадок *м* decadencia *f*, decaimiento *m*; ~ **сил** colapso *m*, debilidad *f*

упаковать *сов* empaquetar *vt*, embalar *vt*; ~ **вѣщи** hacer el equipaje

упаковка *ж* 1. (*действие*) empaquetamiento *m*, embalaje *m* 2. (*материал*) material de embalar; envase *m* (*тара*)

упаковать *несов см* упаковать

упасть *сов* 1. caer* *vi*, caerse* 2. (*понизиться*) caer* *vi*, bajar *vi*, descender* *vi*; **температура упала** la temperatura bajó \diamond **как будто с неба упал** como llovido del cielo; **яблоку нѣгде** ~ no hay donde poner una paja

уплатить *сов см* платитъ; ~ **по сѣту** saldar una cuenta

уплывать *несов см* уплыть

уплыть *сов* 1. alejarse a nado (*о пловце*); alejarse navegando (*о корабле*); alejarse flotando, flotar *vi* (*о предметах*) 2. *перен* (*исчезнуть*) desaparecer* *vi*

упоминать *несов см* упомянуть

упомануть *сов* mencionar *vt*, citar *vt vt*; ~ **о вчерашней встрече** mencionar el encuentro de ayer

упорный **||** **ый** obstinado, porfiado; perseverante (*настойчивый*); ~ **характер** carácter perseverante; ~ **ое сопротивление** resistencia tenaz

употребительный usado, empleado; corriente (*обиходный*); ~ **термин** término usado

употребить *сов* emplear *vt*, usar *vt*; ~ **дѣньги на покупку чего-л.** emplear el dinero para comprar algo; ~ **незнакомое слово** usar una palabra desconocida

употреблѣніе **||** **е** *с* empleo *m*, uso *m*; aplicación *f* (*применение*); **выйти из ~я**

salir fuera de uso; для **внутреннего** ~я para uso interno; **пéред** ~ем **взбáлты-вать** agítese antes de usarlo; **спóсоб** ~я modo de empleo

употреблять *несов см употребить*
управлѐнии||**е** 1. *dirección f; administración f; gobernación f (страной, хозяйством); мѐстное* ~ администрация local 2. (*учреждение*) *администрация f, dirección f, gerencia f; статисти́ческое* ~ departamento de estadística 3. (*механизмом, прибором и т. п.*) *dirección f; дистанцио́нное* ~ mando a distancia; **пулът** ~я *tablero de mando* ◇ **оркѐстр под** ~ем *кого-л.* *orquestra bajo la batuta de alguien*

управля́ть *несов 1. (механизмом, приборами и т. п.) dirigir vt, guiar vt, manejar vt; ~ автомобилем* conducir el coche 2. (*руководить*) *dirigir vt; gobernar* vt, regir* vt (страной); administrar vt (учреждением) 3. (дирижировать) dirigir vt*

управля́ющий *director m, administrador m, gerente m; ~ делáми* *administrador m, gerente m*

упражнѐнии||**е** *ejercicio m; ~ в стрельбе* ejercicios de tiro ◇ **во́льные** ~я *спорт* ejercicios libres

упражнѐться *несов* *ejercitarse, hacer ejercicios; practicar vt (практиковаться); ~ в игре на рояле* hacer ejercicios de piano

упрѐк *м* reproche *т*

упрека́ть *несов см* *упрекну́ть*

упрекну́ть *сов* *reprochar vt, hacer un reproche (a); acusar vt (обвинить)*

упростѐть *сов* *simplificar vt*

упроща́ть *несов см* *упростѐть*

упру́гий 1. *elástico; ~ие мѝшцы* *músculos elásticos 2. (о походке, движениях и т. п.) ligero, leve; ~ шаг* *paso ligero*

упря́жка *ж* *atelage m; собáчья* ~ *trineo tirado por perros*

упряжь *ж* *tiro m, arneses m pl*

упря́мый *obstinado, terco, testarudo*

упуска́ть *несов см* *упустѐть* ◇ ~ *из виду* *no tomar en consideración*

упусти́ть *сов 1. (не удержать) soltar* vt, dejar ir, dejar escapar 2. (пропустить, прозевать) omitir vt, perder* vt; ~ слúчай* *perder una ocasión*

ура́ *hurra* ◇ *на* ~ *a carga cerrada; предложѐние* *прѝняли на* ~ *la proposición fue vitoreada*

уравнѐние *с мат* *ecuación f*

урагáн *м* *huracán m*

ура́н *м хим* *uranio m*

уремия *ж мед* *uremia f*

у́рна *ж 1. urna f; избѝрательная* ~ *urna electoral 2. (для мусора) cajón de la basura*

у́ровень *nivel m; ~ воды* *nivel del agua; ~ жѝзни/знáний* *nivel de vida/de conocimientos; культúрный* ~ *nivel cultural; ~ моря* *nivel del mar*

у́род *м* *monstruo m* ◇ **в семье не без** ~а *посл* *en cada familia hay un Judas*

у́родливый *monstruoso (чудовищный); deforme (ненормальный); feo (некрасивый)*

урожа́я *м cosecha f, recolección f; собáръ* ~ *recoger la cosecha*

уроже́нец *м* *nativo m, natural m, aborigen m*

уро́к *м 1. lección f; clase f (тѝж перен); прогуля́ть* ~и *hacer novillos, fumarse las clases 2. (задание) lección f, deber m, tarea f; задáть* ~и *dar/marcar deberes; слѐлать* ~и *preparar los deberes*

урони́ть *сов* *dejar caer, soltar* vt; вы* ~ли *перча́тку* *dejó caer su guante*

ус *м* *bigote m (тѝж моржа и т. п.)* ◇ **он и в ус не дует** *no se inmuta, se queda como si tal cosa*

усади́ть *сов* *hacer sentar; ofrecer asiento, sentar* vt (предложитъ сесть); ~ за стол* *hacer sentar a la mesa; ~ за рабóту* *obligar a sentarse a trabajar*

усажива́ть *несов см* *усади́ть*

усажива́|ться *несов см* *усѐсться; ~йтесь поудбнее!* *¡séntense cómodamente!*

усваива́ть *несов см* *усво́ить*

усво́ить *сов 1. asimilar vt (перенять); estudiar vt, aprender vt (выучить);*

~ **уро́к** aprender la lección **2.** (*пищу и т. п.*) asimilar *vt*

усе́рдие *c celo m, diligencia f; раба́тывать c ~м* trabajar con celo

усе́рдный celoso, diligente; asiduo (*усидчивый*); ~ **уче́ник** alumno estu­dioso

усе́сться *сов* **1.** sentarse*; ~ **на дива́не** sentarse en el sofá **2.** (*за что-л.*) ponerse* (a); ~ **за раба́ту** ponerse a trabajar

усе́рствие *c reforzamiento m; acrecen­ tamiento m (возрастание); intensifi­ cación f (напряжённости и т. п.); ~ ве́тра* aumento del viento

уси́ливать *несов см* уси́лить

уси́ли||е *c esfuerzo m; сде́лать ~ над собо́й* sobreponerse a sí mismo; **о́бщие** ~я esfuerzos comunes

уси́литель *м радио* amplificador *m*

уси́лить *сов* **1.** reforzar* *vt*; acrecentar* *vt* (*увеличить*); activar *vt* (*раба́ту, наба́людение*); redoblar *vt* (*стапа́ние*); ~ **внима́ние** prestar mayor atención

уско́рение *c aceleración f (тж физ)*

уско́рить *сов* acelerar *vt*; apresurar *vt*, apretar* *vt* (*шаг*); ~ **движе́ние** acelerar el movimiento; ~ **о́тве́зд** apresurar la partida

уско́рять *несов см* уско́рить

успе́вливаться *несов см* успе́виться

успе́лие *c* **1.** condición *f*; **поста́вить ~** poner como condición; ~я **зада́чи** *мат* datos de un problema; **льго́тные ~я** condiciones de excepción **2.** (*об­ стоятельства, обстановка*) condicio­ nes *f/pl*, ambiente *m*, circunstancias *f/pl*; **приро́дные ~я** condiciones naturales; **жили́щные ~я** condiciones de vivienda ◊ **при ~и, что...** a condición de que...; **ни при ка́ких ~ях** en ningún caso, bajo ninguna condición

успе́виться *сов* entenderse*, convenir* *vi*, ponerse de acuerdo; ~ **о встре́че** convenir en verse, ponerse de acuerdo para verse

успе́вный **1.** convencional, de conven­ ción; ~ **язы́к** lenguaje convencional **2.** (*ограниченный условием*) condicio-

nal, convencional; ~ **пригово́р** conde­ на, convencional

успе́л||а ж *в разн знач* servicio *m*; **оказа́ть ~у** hacer un servicio, hacer un favor; **предлага́ть сво́й ~и** ofrecer sus servicios; **коммуна́льные ~и** servicios comunales ◊ **медве́жья ~** flaco servicio; **я к ва́шим ~ам** estoy a su servicio

успе́шать *сов* oír* *vt*; ~ **но́вость** oír una noticia

успе́шка ж sonrisa *f*; **злора́дная ~** son­ risa malévola

успе́т||е *c* juicio *m*; parecer *m*, criterio *m* (*мнение*); **действо́вать по сво́ему ~ю** actuar según su propio pa­ recer; **на ва́ше ~** lo que Ud. decida

успе́ть *сов* dormirse*, quedarse dormido

успе́ваемость ж progresos *m pl*, re­ sultados *m pl*; **повы́сить ~** mejorar las notas, mejorar los resultados

успева́||ть *несов* **1.** *см* успе́ть **2.** (*в за́нятиях*) progresar *vi*, hacer progre­ sos, adelantar *vt*; **он не ~ет по мате­ ма́тике** está atrasado en matemáticas

успе́||ть *сов* llegar a tiempo; ~ **к обе́ду** llegar a la hora de comer; **он ~л за́кон­ чить ста́тью** logró terminar el artículo ◊ **не ~л он огляну́ться, как...** no tuvo tiempo de pensarlo, cuando...

успе́х *м* **1.** éxito *m*, progreso *m*; **добы́ться ~а** conseguir éxito; **по́льзоваться ~ом** gozar de éxito **2.** *мн ~и (в за́нятиях)* progresos *m pl*, resultados *m pl*; **де́лать ~и** hacer progresos ◊ **жела́ю ~а!** ¡le de­ seo éxito(s)!;

успе́шный exitoso; acertado (*удачный*)

успе́каивать(ся) *несов см* успе́ко­ ить(ся)

успе́коить *сов* tranquilizar *vt*; calmar *vt* (*унять*); ~ **ребёнка** tranquilizar al niño

успе́ко||иться *сов* tranquilizarse; cal­ marse (*уняться*); amainar *vi* (*тж о ветре, буре*); ~**йтесь!** ¡cálmese!, ¡tranquílcese!; **мо́ре ~илось** el mar se calmó

уста́в *м* estatuto *m*, reglamento *m* (*тж военный*)

уоставать *несов* fatigarse, cansarse, rendirse*

уадаость||**ь** *ж* fatiga *f*, cansancio *m*;
пааать от ~и caerse de cansancio

уааальный fatigado, cansado; ~ **голоо** voz fatigada; ~ **вид** aire/aspecto fatigado

уаанаавливать *несов см* уаанаавить

уаанаавить *сов 1.* (поместить надлежащим образом) colocar *vt*, meter *vt*, poner* *vt*; instalar *vt* (*тж прибор, механизм*); montar *vt*, armar *vt* (*собрать, смонтировать*); ~ **ноее ооорудованне** instalar nuevo equipo
2. (*учредить*) instituir* *vt*, constituir* *vt*; ~ **ноые правила** establecer nuevas reglas
3. (*определить*) fijar *vt*, determinar *vt*; ~ **факты** determinar los hechos

уаанаавка *ж 1.* (*действие*) colocación *f*; instalación *f* (*тж механизма*); ~ **прибора** instalación de un aparato
2. *тех* (*устройство*) instalación *f*

уааревать *несов см* уаареть

уаареть *сов* envejecer* *vt*; ser anticuado; caer en desuso (*об обычае*)

уаасть *сов* estar fatigado/cansado

уаастный oral, verbal; ~**ая речь** lenguaje hablado; ~**ое распоряжение** orden verbal; ~ **экзамен** examen oral

уаастивный **1.** estable, seguro; ~**ое положение** situación estable/segura
2. *перен* estable, constante; firme (*твёрдый*); ~**ое равновесие** equilibrio estable; ~**ая валюта** divisa estable

уаастривать(ся) *несов см* уаастривать(ся)

уаастранить *сов* apartar *vt*, alejar *vt* (*удалить*); eliminar *vt* (*ликвидировать*); ~ **недостатки** eliminar defectos

уаастранять *несов см* уаастранить

уаастрица *ж* ostra *f*

уаастройить *сов 1.* (*организовать*) hacer* *vt*, organizar *vt*; ~ **концерт** organizar un concierto; ~ **выставку** organizar una exposición; ~ **скандал** armar un escándalo
2. (*поместить, определить*) meter *vt*, colocar *vt*; ~ **кого-л. на работу** colocar a alguien a trabajar; ~ **ребёнка в садик** meter al niño en el jardín de la

infancia
3. (*разг* (*подойти*) convenir* *vt*, servir* *vt*; **это меня не** ~т esto no me conviene

уаастройиться *сов 1.* (*наладиться*) arreglarse; **всё ~лось** todo se ha arreglado
2. instalarse (*на квартире и т. п.*); colocarse (*на работу и т. п.*); **как вы ~лись в вашей новой квартире?** ¿cómo se ha instalado en su nuevo apartamento?

уаастройство *с 1.* (*оборудование*) instalación *f*; equipamiento *m* (*снаряжение*); dispositivo *m* (*механизм*); **сложное** ~ dispositivo complicado; **противоугонное** ~ авто dispositivo antirrobo
2. (*строение, строй*) estructura *f*; orden *m* (*порядок*); sistema *m* (*система*); **государственное** ~ estructura del estado, sistema estatal

уааступать *несов см* уааступить

уааступить *сов 1.* ceder *vt*; ~ **место/дорогу** ceder el sitio/el paso
2. (*в цене*) malbaratar *vt*, malvender *vt*

уааступка *ж 1.* concesión *f*; **пойти на ~у** hacer concesiones, ir al compromiso
2. (*в цене*) rebaja *f*, reducción *f*

уаастье *с* (*реки*) desembocadura *f*, embocadura *f*

уаастушка *ж* (*потеря веса при высыхании*) mermas *f pl*; ~ **и утруска** mermas y pérdidas

уаастыновить *сов* ahijar *vt*, prohijar *vt*, adoptar *vt*

уаастыновлять *несов см* уаастыновить

уаастыпать *сов* adormecer* *vt*, amodorrar *vt* ~ **подозрения** adormecer las sospechas

уаастыплять *несов см* уаастыпить

уаастварь *ж* utensilios *m pl*; **кухонная** ~ utensilios de cocina

уааствердить *сов* (*принять, одобрить*) confirmar *vt*, sancionar *vt*; ~ **план** aprobar un plan

уаастверждаить *несов 1.* *см* уааствердить
2. (*настаивать*) afirmar *vt*, sostener* *vt*; **он ~ет, что...** afirma, que...

уаастёнок *м* patito *m* ~ **гадкий** ~ el patito feo

уаастеплить *сов* proteger contra el frío

утеплять

утеплять *несов см* утеплить

утёс *м* реñаско *т*, роса *ф*, реña *ф*

утёчка *ж* (*жидкости*) derrame *т*, degamamiento *т*, escurrimiento *т*; ~ **газа** fuga de gas \diamond ~ **информации** filtración de información; ~ **умов** fuga de cerebros

утешать *несов см* утешить

утешить *сов* consolar* *vt*

утиль *м* *сбир* (*отходы*) residuos/restos utilizables como materia prima

утихать *несов см* утихнуть

утихнуть *сов* callarse (*умолкнуть*); calmarse, tranquilizarse, apaciguarse (*успокоиться*); **ветер утих** el viento se ha calmado

у́тка *ж* 1. ánade *т*, pato *т* 2. *перен* (*ложный слух*) bulo *т*, paparrucha *ф* 3. *мед* orinal para enfermos

утолить *сов* apaciguar *vt*, calmar *vt*; apagar *vt*, aplacar *vt* (*жажду*); hartar *vt*, saciar *vt* (*голод*)

утолять *несов см* утолить

утомительный fatigoso, exhaustivo, agotador; ~ **день** día agotador

утомить *сов* fatigar *vt*, cansar *vt*; ~ **вопросами** agotar con las preguntas

утомиться *сов* fatigarse, cansarse

утомление *с* fatiga *ф*, cansancio *т*, lassitud *ф*

утомлять(ся) *несов см* утомить(ся)

утомлуть *сов* ahogarse (*о человеке*); irse a pique (*о судне*)

утопить *сов* ahogar *vt*, hundir *vt*

уточнить *сов* precisar *vt*, especificar *vt*; ~ **данные** precisar los datos

уточнять *несов см* уточнить

у́тра́та *ж* pérdida *ф*; privación *ф* (*лишение*); ~ **трудоспособности** pérdida de la capacidad de trabajo

у́тренний de la mañana, matinal, matutino; ~ **ветерок** brisa de la mañana; ~ **я́ заря́** aurora *ф*

у́тренник *м театр* (*спектакль*) matinal *т*

у́тро *с* mañana *ф*; madrugada *ф* (*ранее*); **на следующее** ~ a la mañana siguiente; **с у́тра́** desde buena mañana; ~ **вечера**

мудре́е *посл* la noche es buena consejera \diamond **с до́брым ~м!** ¡buenos días!

у́тром de mañana; por la mañana (*в течение утра*); **встать ра́но** ~ levantarse temprano

у́тру́ска *ж* (*потеря веса при перевозке*) pérdidas *т pl*

у́тю́г *м* plancha *ф*; **электрический** ~ plancha eléctrica

уф *uf*; **уф, как жа́рко!** ¡uf, qué calor!

уфоло́гия *ж* ufología *ф*

ух (*восхищение, удивление*) ¡oh!, ¡ah!; **ух ты!** ¡vaya, vaya!

уха́ *ж* sopa de pescado

уха́б *м* bache *т*

уха́живать *несов* 1. (*заботиться*) cuidar *vt*; ~ **за больным** cuidar a un enfermo 2. (*за женщиной*) cortejar *vt*, galantear *vt*

ухмы́лка *ж* *разг* sonrisa *ф*; **крива́я** ~ sonrisa forzada

у́хо *с* oreja *ф*; oído *т* (*орган слуха*); **ту́т на́**

ухо (*плохо слышит*) duro/cerrado de oído; **отморозить у́ши** helarse las orejas; **заткнуть у́ши** taparse los oídos \diamond **и у стен есть у́ши** las paredes oyen; **и у́хом не веде́т** se hace el sordo/el tonto; **слы́шать кра́ем у́ха** saber de oídas; **говори́ть на́ ухо кому-л.** hablar a alguien al oído; **не ви́дать как сво́их уше́й** ni lo verás, ni lo tocarás; (**быть**) **по́ уши**

в долга́х deberle a cada santo una vela; **по́ уши влюбиться** *в кого-л.* estar loco de amor *por alguien*; **покрасне́ть до уше́й** ponerse rojo hasta las orejas; **прожужжа́ть все у́ши** ladrar a los oídos (de); **пропусти́ть ми́мо уше́й** hacer oídos de mercader, no prestar atención; **развесе́ить у́ши** amargar las orejas; **у́ши в́янут** lo rechazan los oídos

ухо́д I *м* (*удаление*) ida *ф*, salida *ф*, partida *ф*; **пе́ред ~ом** antes de salir/de partir

ухо́д II *м* (*за кем/чем-л.*) cuidado *т*, atención *ф*; ~ **за больным** atención al enfermo

уходи́ть *несов см* уйти́

ухо́женный bien cuidado

ухудшение *c* agravación *f*, agravamiento *m*, empeoramiento *m*; ~ **положения** empeoramiento de la situación

учелеть *сов* quedar intacto (*остаться нетронутым*); salir ileso (*остаться неповреждённым*); quedar sano y salvo, quedar vivo (*о людях*); sobrevivir *vi*, pervivir *vi* (*остаться в живых*)

участвовать *несов* **1.** (*принимать участие*) participar *vi*, tomar parte (*en*); ~ **в концерте** participar en el concierto; ~ **в выборах** participar en las elecciones **2.** (*иметь долю*) compartir *vt*, tener parte (*en*); ~ **в расходах** asumir parte de los gastos

участие *c* **1.** (*соучастие*) participación *f*; colaboración *f* (*сотрудничество*); **принимать** ~ **в выборах** participar/tomar parte en las elecciones **2.** (*сочувствие*) interés *m*, simpatía *f*

участник *м* participante *m*, partícipe *m*; ~ **концерта** participante del concierto; ~ **войны** veterano de guerra; ~ **экспедиции** miembro de la expedición

участок *м* **1.** (*земли*) terreno *m*; parcela *f* (*мелкий*); **садовый** ~ jardín *m* **2.** (*административный*) distrito *m*, zona *f*; **избирательный** ~ colegio electoral

участь *ж* suerte *f*, destino *m*; **горькая/счастливая** ~ destino amargo/feliz

учащённый: ~ **пульс** *мед* pulso acelerado

учащийся *м* estudiante *m*; escolar *m*, colegial *m* (*школьник*); alumno *m* (*ученик*)

учёб|а *ж* estudio(s) *m* (*pl*); **взяться за** ~у ponerse a estudiar, dedicarse al estudio

учебник *м* manual *m*, libro de texto

учебн|ый de estudio(s), de enseñanza, de instrucción; ~ **год** año escolar (lectivo, docente); ~ **предмет** disciplina *f*, asignatura *f*; ~ **план** plan de estudios; ~ **о заведении** centro docente

учение|е *c* **1.** estudio *m*, estudios *m* *pl*; **годы** ~я años de estudio **2.** (*теория*) teoría *f*; doctrina *f* (*доктрина*); ~ **Дарвина** doctrina de Darwin

ученик *м* **1.** alumno *m*; escolar *m*, colegial *m* (*в школе*); ~ **пятого класса** alumno de quinto grado **2.** (*последователь*) discípulo *m*

учёный **1.** *прил* (*научный*) científico, sabio; ~ **совет** consejo científico **2.** *прил* (*дрессированный*) amaestrado, domado **3.** *м* científico *m*, hombre de ciencia; ~ **с мировым именем** científico de renombre mundial

учёт *сов* **1.** (*установить, подсчитать*) calcular *vt*, contar* *vt*; ~ **расходы** calcular los gastos **2.** (*принять во внимание*) tener en cuenta, tomar en consideración; **учтите, что самолёт улетает утром** tenga en cuenta que el avión sale por la mañana

учёт *м* **1.** recuento *m*; cálculo *m* (*подсчёт*); ~ **товаров** inventario *m*; **закрыто на** ~ cerrado por inventario **2.** (*регистрация*) registro *m*; **военный** ~ registro militar; **встать на** ~ registrarse, darse de alta; **сняться с** ~а darse de baja

училище *c* escuela *f*; colegio *m* (*колледж*); **педагогическое** ~ escuela normal; **военное** ~ academia militar

учитель *м* maestro *m*, profesor *m*; **домашний** ~ maestro en casa

учительница *ж* maestra *f*, profesora *f*

учить *несов* *см* учесть

учить *несов* **1.** (*обучать*) enseñar *vt*, instruir* *vt*; ~ **читать и писать** enseñar a leer y escribir **2.** (*изучать*) aprender *vt*, estudiar *vt*; ~ **наизусть** aprender/estudiar de memoria; ~ **историю** estudiar historia

учиться *несов* **1.** (*чему-л.*) aprender *vt*, estudiar *vt*; ~ **рисовать** aprender a dibujar **2.** (*где-л.*) estudiar *vt*; ~ **в школе** estudiar en la escuela

учредител|ь *м* institutor *m*; organizador *m* (*организатор*); fundador *m* (*основатель*); ~ **и акционерного общества** fundadores de la sociedad anónima

учреждение *c* (*заведение*) institución *f*; establecimiento *m* (*предприятие*); **государственное** ~ institución estatal

учти́вый cortés, urbano; ~ **отвѣт** respuesta cortés

уша́нка ж разг gorro con orejeras

ушиб м contusión f, magulladura f

ушиба́ть(ся) несов см ушиби́ть(ся)

ушиби́ть сов contundir vt, magullar vt

ушиби́ться сов contusionarse, magullarse

ушко́ с уменьш к у́хо

ушко́ с (иглы, пуговицы и т. п.) ojo m

ущёлье́ с desfiladero m, paso m, garganta f

уще́мить сов разг pellizcar vt, pillar vt; ~ **палец двёрью** pillarse el dedo con la puerta

ущемля́ть несов см уще́мить; ~ **чьи-л. права́** menoscabar los derechos de alguien

ущер́б м (убыток) daño m, pérdida f, perjuicio m; **нанести́** ~ causar daño, dañar vt; **в** ~ кому-л. en perjuicio de alguien

ущипну́ть сов pellizcar vt, dar pellizcos

у́ют м comodidad f; confort m (комфорт); **домашний** ~ el confort de una casa; **созда́ть** ~ crear la comodidad

у́ютно confortablemente, cómodamente

у́ютн|ый cómodo, confortable, acogedor; ~ **ая кварти́ра** apartamento confortable; ~ **уголо́к** lugar agradable

уязви́м|ый vulnerable; ~ **ое ме́сто** punto vulnerable

уясни́ть сов aclarar vt, hacer inteligible; explicar vt (объяснить); ~ **своё положение́** aclarar su situación; ~ **суть де́ла** comprender la esencia del asunto

уясня́ть несов см уясни́ть

Ф Ф

фа с нескл муз fa m

фа́брика ж fábrica f; **швѣйная/кондитѣрская/тка́цкая** ~ fábrica de confección/de dulces/de tejidos

фа́була ж trama f, fábula f

фа́з||а ж в разн знач fase f; **вступи́ть в но́вую** ~у entrar en una nueva fase; ~ы **Луны́** astp fases de la luna

фаза́н м зоол faisán m

фа́йл м комп file m, fichero m

фа́кел м antorcha f; **олимпи́йский** ~ antorcha olímpica

фа́кельн|ый: ~ **ое шѣствие** procesión con antorchas

фа́кс м fax m; **переда́ть по** ~у enviar por fax

фа́кт м hecho m; caso m (случай); **досто́верный** ~ hecho notorio; **приводи́ть** ~ы presentar hechos ◊ **невероятно, но** ~ разг шу́тл parece mentira, pero es verdad; **поста́вить пе́ред сверши́вшимся** ~ом poner ante un hecho consumado

факти́чески de hecho, prácticamente, verdaderamente

факти́ческ|ий real; efectivo, verdadero (действительный); ~ **ое положение́ вещей** estado real de las cosas

фа́ктор м factor m, agente m; **реша́ющий** ~ factor decisivo; ~ **риска́** factor de riesgo; ~ **внеза́пности** factor sorpresa

фа́ктура ж в разн знач factura f

факультати́вный facultativo; opcional (по выбору)

факультѣ́т м facultad f; ~ **журнали́стики** facultad de periodismo

фа́л м мор driza f, triza f

фа́ланга I ж анат (кость пальца) falange f

фа́ланга II ж (насекомое) falangio m, segador m

фа́лда ж falda f, faldón m

фа́льста́рт м спорт salida falsa

фа́льце́т м falsete m

фа́льшивка ж разг documento falsificado

фа́льшивомонѣ́тник м falsificador de moneda, monedero falso

фа́льшив|ый 1. (поддельный) falso; falsificado (о документах); ~ **ые драгоценности́** joyas falsas **2.** (о человеке, характере) falso, fingido, insincero,

simulado; ~ тон *tono falso*; ~ ая улыбка *sonrisa falsa* 3. *муз falso*; ~ ая нота *nota falsa*

фальшь *ж* 1. *falsedad f, insinceridad f (неискренность)*; ~ в го́лосе *falsedad en la voz* 2. *муз desafinación f, desentono m (в пении)*

фами́лия *ж* *apellido m, nombre de familia*; как ва́ша ~? *¿cómo se apellida Ud.?*; де́вичья ~ *apellido/nombre de soltera*

фамилья́рно *familiarmente; sin ceremonia, llanamente (бесцеремонно)*

фамилья́рный *familiar; sin ceremonia (бесцеремонный)*

фана́тик *м* *fanático m; религиозный ~ fanático religioso*

фане́ра *ж* *chapa de madera*

фантазе́р *м* *fantaseador m; соñador m (мечтатель)*

фанта́зия *ж* *fantasia f (тж муз); capricho m, antojo m (причуда, прихоть)*

фанта́стика *ж* *lo fantástico, lo imaginario, lo fabuloso; нау́чная ~ ficción científica, ciencia-ficción f*

фантасти́ческий 1. *fantástico* 2. (*невероятный*) *increíble, fabuloso; ~ прое́кт proyecto quimérico*

фанфа́ра *ж муз (труба)* *trompeta f*

фа́ра *ж авто* *faro m*

фарва́тер *м мор* *paso m, canal m, canal balizado*

Фаренге́йт *м* *termómetro Fahrenheit*

фаринги́т *м мед* *faringitis f*

фармаце́вт *м* *farmacéutico m, farmacéuta m*

фарс *м* *farsa f (тж перен)*; **разы́грывать** ~ *hacer una farsa*

фа́ртук *м* *delantal m*

фарфо́р *м* *porcelana f; ва́за из ~а* *florero de porcelana*

фарш *м* *picadillo m; relleno m (начинка)*; **говя́жий** ~ *carne picada de vacuno*

фарширо́ванный *relleno*

фарширова́ть *несов* *rellenar vt, hacer relleno*

фаса́д *м* *fachada f, delantera f; ~ до́ма выхо́дит на пло́щадь* *la fachada del edificio da a la plaza*

фасо́ванный *empaquetado; ~ това́р mercancías empaquetadas*

фасова́ть *несов* *pesar y empaquetar, empaquetar vt*

фасо́ль *ж* *alubia f, fréjol m, frijol m*

фасо́н *м* 1. *talle m, modelo m; corte m (покрой)* 2. *разг (манера) modo m*

фат *м (франт, щёголь)* *fatuo m*

фата́ *ж* *velo m*

фатовско́й *pimpante*

фа́уна *ж* *fauna f*

фашы́зм *м* *fascismo m*

фашы́ст *м* *fascista m*

фаянс *м* *loza f*

февра́ль *м* *febrero m*

федеральны́й *federal*

федеративны́й *federativo, federal*; ~ ая **республика** *república federal/ federativa*

Федера́ция *ж* *federación f, confederación f; Росси́йская Федера́ция* *Federación de Rusia*

феэ́рия *ж* 1. *función/representación de magia* 2. *перен espectáculo feérico/mágico*

фейерве́рк *м* *fuegos artificiales*

фельдшер *м* *practicante m, enfermero m*

фелье́тoн *м* *artículo satírico*

фемини́стка *ж* *feminista f*

фемини́стский *feminista*

фен *м* *secador para el cabello*

феноме́н *м* *fenómeno m (тж филос)*

феномена́льный *fenomenal, extraordinario; ~ успе́х éxito fenomenal*

фе́н|я: **ему́ до ~и прост** (*наплевать*) *le importa un bledo/un comino*

ферзь *м шахм* *reina f, dama f*

фе́рма I *ж с-х* *granja f, hacienda f, finca f; молочная/животноводческая ~ granja lechera/ganadera*

фе́рма II *ж* *tex* *armadura f, viga f*

фе́рмер *м* *granjero m*

фести́ва́ль *м* *festival m*

фетр *м* fieltro *т*

фётров|ый de fieltro; ~ая шляпа sombrero de fieltro

фехтовáльщик *м спорт* esgrimidor *т*

фехтовáние *с спорт* esgrima *ф*

фехтовáть *несов спорт* esgrimir *vt*

фйга I *ж* 1. (дерево) higuera *ф* 2. (плод) higo *т*

фйг|а II *ж* (кукиш) higa *ф*; показáть ~у кому-л. dar la higa a alguien \diamond **фйг с тобóй** vete a paseo; ~ с два nanay, ni por asomo; **ни фйгá** nada, ni jota, ni una pizca; **идй [ты] на фйг** vete a la porra; **до фйгá** hasta los topes; **получйть ~у с мáслом** quedar ni piante ni mamante

фйгов|ый de (la) higuera; ~ое дéрево higuera *ф* \diamond ~ **лйстóк** hoja de parra (тж перен)

фйгура *ж* 1. (форма; облик; изображение) figura *ф* (тж мат); **геометрй-ческая** ~ figura geométrica 2. (телосложение) complexión *ф*; талле *т*, figura *ф* (стан, пост) 3. шахм pieza *ф*

фйгурйст *м* deportista de patinaje artístico

фйгурйстка *ж* deportista de patinaje artístico

фйгурн|ый de (con) figura(s); de forma perfilada (профильный); ~ое катáние patinaje artístico

фйзик *м* físico *т*

фйзика *ж* física *ф*; теоретйческая/прикладная ~ física teórica/aplicada

физиологйя *ж* fisiología *ф*

физионо́мия *ж разг* fis(i)onomía *ф* (тж перен); cara *ф* (лицо)

физиотерапéвт *м и ф* fisioterapeuta *т*

фйзйческ|ий *в разн знач* físico, material; ~ труд trabajo físico; ~ая сйла fuerza física \diamond ~ое лйцó юр persona física; ~ая културá cultura física

фйзкультúра *ж* cultura física; лечéбная ~ cultura física medicinal

фйзкультúрник *м* deportista *т*

фйзкультúрница *ж* deportista *ф*

фйксйровать *несов в разн знач* fijar *vt*; ~ внимáние на чём-л. fijar la atención en algo

фйктивнй ficticio, fingido; ~ капитал capital ficticio

фйкус *м* ficus *т*

фйкция *ж* ficción *ф*, simulación *ф*

фйлантрóп *м* filántropo *т*

фйлантрóпия *ж* filantropía *ф*

фйлармóния *ж* filarmónica *ф*, sociedad filarmónica

фйлателйст *м* filatelista *т*

фйлателйя *ж* filatelia *ф*

фйлэ *с* (мясо без костей) filete *т*, solomillo *т*; рýбное ~ filete de pescado

фйлиáл *м* filial *ф*, sucursal *ф*

фйлин *м* buho *т*, gran duque

фйлолог *м* filólogo *т*; **фйлолог-ромáнист** filólogo romanista

фйлологйя *ж* filología *ф*

фйлóсоф *м* filósofo *т*

фйлосóфия *ж* filosofía *ф*

фйльм *м* film(e) *т*, película *ф*; худóжественный ~ película de argumento; документáльный ~ film(e) documental, documental *т*; **снймáть** ~ filmar *vt*, rodar una película

фйльтр *м* filtro *т*

фйнáл *м* 1. (заклúчение, конец) fin *т* 2. муз final *т* 3. театр (развязка) desenlace *т* 4. спорт final *ф*; **вййти в** ~ salir a la final

фйналыст *м* finalista *т*

фйнáльный final, terminal; ~ матч final *ф*

фйнансйровать *несов* financiar *vt*

фйнансйст *м* financiero *т*

фйнáнс|ы *мн* 1. finanzas *ф pl*, hacienda *ф*; министр ~ов ministro de Finanzas 2. разг fondos *т pl*

фйник *м* (плод) dátíl *т*

фйников|ый de dátíl(es), datilero; ~ая пáльма datilera *ф*

фйнйш *м спорт* meta *ф*, línea de llegada; **прйтй к ~у пёрвым** llegar a la meta el primero

фйнка I *ж* (нож) navaja finlandesa

финка II *ж* (женщина) finlandesa *f*, finesa *f*

финн *м* finlandés *м*, finés *т*

финск|ий finés, finlandés, de Finlandia \diamond ~ая баня sauna *f*

фиолетовый violeta, violado, violáceo

фирма *ж* 1. firma *f*; casa *f* (торговый дом); empresa *f* (предприятие) 2. собир (тж фирмá) разг (модная одежда) ropa de marca

фирменный de firma, de casa (de comercio); ~ магазин negocio especializado

фисташка *ж* 1. (дерево) alfóncigo *т*, pistachero *т* 2. (плод) alfóncigo *т*, pistacho *т*

фисташковый (о цвете) color pistacho

фитиль *м* mecha *f*

фйшка *ж* (в игре) ficha *f*

флаг *м* bandera *f*, pabellón *т*; **государственный** ~ bandera/pabellón nacional; **поднять/спустить** ~ izar/rendir la bandera

флакóн *м* frasco *т*

фламíngo *м* нескл зоол (птица) flamenco *т*

фланг *м* воен, тж спорт flanco *т*; ala (крыло); costado *т* (бок); **атаковать** *с* ~а atacar de (por el) flanco

фланель *ж* franela *f*

флэйта *ж* flauta *f*

флейтист *м* flautista *т*

флигель *м* ala *f*

флирт *м* flirteo *т*, coqueteo *т*

флиртовать несов flirtear *vi* (con), coquetear *vi* (con)

флокс *м* бот flox *т*

фломáстер *м* rotulador *т*

флóра *ж* flora *f*

флот *м* flota *f*, armada *f*, marina *f*; морскóй ~ marina *f*; речнóй ~ flota fluvial \diamond воздушный ~ flota aérea

флотилия *ж* flotilla *f*

флюгер *м* в разн знач giraldilla *f*, veleta *f*

флюс *м* мед fluxión *f*, flemón *т*

фляга, фляжка *ж* cantimplora *f*, frasco *т*

фойе *с* нескл foyer *т*

фокстерьер *м* fox-terrier *т*

фокстрóт *м* fox-trot *т*

фóкус I *м* физ, фото foco *т* (тж перен)

фóкус II *м* (ловкий приём) juego de manos, truco *т*; **показывать** ~ы escamotear *vi*

фóкусник *м* prestidigitador *т*, jugador de manos

фольгá *ж* papel aluminio

фольклóр *м* folklore *т*

фон *м* 1. fondo *т*; campo *т* (поле); на светлом ~е en un fondo claro 2. разг (шум, помехи — в радиоприёмнике и т. п.) interferencia *f*

фонáрь *м* farol *т*, linterna *f*

фонд *м* 1. фин fondos *т pl*, valores *т pl*; золотóй ~ fondo de oro 2. (ресурсы) fondo(s) *т (pl)*; reserva *f* (запас); земельный ~ predio *т*, propiedad *f*; семеннóй ~ reserva de semillas 3. (общественная организация) fundación *f*; дётский ~ fondo para la Infancia; ~ культу́ры fundación de cultura

фонотéка *ж* fonoteca *f*

фонта́н *м* fuente *f* \diamond не ~ прост шутл no es cosa del otro jueves

фо́р|а *ж* (в играх): **дать** ~у кому-л. dar un avance a alguien, dar puntos de ventaja a alguien (тж перен)

фо́рвард *м* спорт delantero *т*

форéль *ж* зоол trucha *f*

фо́рм|а *ж* 1. (внеший вид) forma *f*; в ~е ша́ра globular, esférico 2. (одежда) uniforme *т*, traje *т*; парáдная ~ uniforme de gala 3. (структура; приём, способ) forma *f* (тж филос, иск); ~ правлénия forma de gobernación \diamond (быть) в ~е estar en forma

фо́рмáльн|ый (об отношении и т. п.) formalista, formulista; ~ое отноше́ние к дёлу actitud formalista hacia el asunto

фо́рма́т *м* formato *т*, forma *f*; tamaño *т* (книги)

форменный

фо́рменн||ый 1. de uniforme; ~ая одежда uniforme *m* 2. разг (сущий) verdadero, genuino; ~ дура́к tonto rematado

форми́ровать *несов* formar *vt*; ~ пра-вительство constituer/formar un gobierno

фо́рмула *ж* fórmula *f*

формули́ровать *несов* formular *vt*

формулиро́вка *ж* formulación *f*; то́чная ~ formulación exacta, término preciso

формуля́р *м* (библиотечный) ficha *f*

форс-мажорн||ый: ~ые обстоя-тельства circunstancias de fuerza mayor

фортепиано и **фортепьяно** с *нескл* piano *m*, fortepiano *m*

фо́рточка *ж* ventanillo *m*, postigo *m*

фо́рум *м* foro *m*; на́учный ~ foro científico

фо́сфор *м* хим fósforo *m*

фо́то с *нескл* разг (снимок) foto *f*

фотоаппара́т *м* cámara/máquina fotográfica

фото́граф *м* fotógrafo *m*

фотографи́ровать *несов* fotografiar *vt* (тж *перен*)

фотогра́фия *ж* 1. (снимок) fotografía *f*, foto *f*; се́мейная ~ foto de familia 2. (мастерская) fotografía *f*

фотока́рточка *ж* разг foto *f*

фотоко́рреспондент *м* reportero fotógrafo, corresponsal fotográfico

фотоплёнка *ж* película *f*

фоторепорта́ж *м* reportaje fotográfico

фоторепортёр *м* reportero fotógrafo

фоторо́бот *м* retrato robot

фотохро́ника *ж* noticiero fotográfico, actualidades en fotografías, fotoactualidades *f pl*

фотоэле́мент *м* (прибор) fotoelemento *m*

фрагме́нт *м* fragmento *m*

фра́за *ж* frase *f* (тж *муз*); кры́латая ~ locución proverbial, aforismo *m*

фра́зеологический fraseológico, de fraseología; ~ оборо́т locución *f*, modismo *m*

фра́к *м* frac *m*, fraque *m*

фра́кция *ж* *полит* fracción *f*

фра́нт *м* elegante *m*, petimetre *m*

фра́нцуженка *ж* francesa *f*

фра́нцу́з *м* francés *m*

фра́нцу́зский francés, de Francia

фра́хт *м* мор фlete *m*

фра́хтовать *несов* fletar *vt*

фраге́ат *м* мор fragata *f*

фре́ска *ж* fresco *m*

фрикаде́лька *ж* albondiguilla *f*, albóndiga *f*

фриста́йл *м* спорт estilo libre

фри́тёр *м* кул grasa *f*, sebo *m*

фронт *м* в разн знач frente *m*; ли́ния ~а línea del frente; уи́ти на ~irse al frente; атмосфе́рный ~ frente atmosférico

фронтви́к *м* combatiente *m*

фронтон *м* архит frontón *m*

фрукт *м* 1. чаще *мн* fruta *f*; сухи́е ~ы frutas secas 2. прост *пренебр* (о человеке) tipo *m*

фрукто́вый de frutas, frutal; ~ джем mermelada de frutas

фтор *м* хим flúor *m*

фу (выражает недовольство, отвращение) fuera, puf, uf; фу, кака́я га́дость! ¡puf, qué asco!

фу́га *ж* муз fuga *f*

фуже́р *м* copa *f*; хруста́льный ~ copa de cristal

фундаме́нт *м* 1. fundamento *m*, cimiento(s) *m (pl)*; ка́менный ~ cimientos de piedra 2. *перен* (основа) fundamento *m*, base *f*; на́учный ~ base científica

фундаме́нтальн||ый fundamental, básico (тж *перен*); ~ое иссле́дование investigación fundamental; ~ая нау́ка ciencia fundamental/básica

фуникулёр *м* funicular *m*

функцио́нальн||ый funcional (тж *мат*); ~ая зави́симость dependencia funcional

фу́нкция *ж* в разн знач función *f*

фунт *м уст (мера веса) libra f* \diamond не ~ изи́ому no es humo de pajas; **узна́ть**, **почём** ~ **ли́ха** saber lo que es pasar penas

фура́жка *ж gorra f, visera f*

фургон *м furgón т*

фу́рия *ж миф furia f (тж перен)*

фурор *м sensación f, furor т; произ-вeстí* ~ causar sensación/furor

фурúнкул *м мед furúnculo т, divieso т*

фут *м (мера длины) pie т (= 30,5 см)*

футбóл *м fútbol т, balompié т*

футболист *м futbolista т*

футбóлка *ж camiseta f, camisa de fútbol*

футбóльн|ый *де fútbol, futbolístico; ~ мяч balón т, pelota f; ~ое по́ле campo de fútbol; ~ая ко́манда equipo de fútbol, once т*

футля́р *м estuche т, funda f; ~ для очко́в funda/estuche para las gafas*

футуроло́гия *ж futurología f*

фудя́йка *ж camiseta f, jersey т*

фы́рка́ть *несов 1. resollar* vi (тж о человеке); resoplar vi, bufar vi (о животных) 2. разг (смеяться) soltar el trapo, estallar de risa 3. разг (выражать неудовольствие) refunfuñar vi, rezongar vi*

фью́черс *фин, торг contrato de futuros*

фюзеля́ж *м авиа fuselaje т*

Хх

хай *м прост (шум, скандал) escándalo т, jaleo т; подня́ть* ~ armar escándalo/jaleo

ха́кер *м комп hacker т*

ха́ки *неизм 1. прил (цвет) caquí 2. с (ткань и одежда из неё) caquí т*

ха́ла *ж (витой белый хлеб) trenza f*

ха́ла́т *м bata f; купáльный* ~ albornoz т; **больни́чный** ~ bata de hospital

ха́ла́тность *ж descuido т, negligencia f, incuria; преступна́я* ~ negligencia criminal

ха́ла́тн|ый *(небрежный) descuidado, negligente, incurioso; ~ое о́тноше́ние actitud negligente*

ха́лва́ *ж turrón т*

ха́лту́ра *ж разг 1. (небрежная работа) charucería f, chapuz т 2. (побочный заработок) momio т*

ха́лту́рн|ый *разг charucero; ~ая ра-бо́та charucería f*

ха́лту́щик *м разг charucero т, chafallón т*

ха́лу́па *ж разг (неблагоустроенное жилище) tugurio т*

ха́ляв|а *ж прост ganga f, momio т, chollo т* \diamond **на** ~у (бесплатно, даром) de balde, de bóbilis, de mogollón

хам *м разг бран descarado т, grosero т; fresco т (наглый человек)*

хамелео́н *м зоол camaleón т (тж перен, неодобр)*

хами́ть *несов разг descartarse, portarse desvergonzadamente*

хамса́ *ж зоол boquerón т*

ха́мский *descarado, grosero; fresco (наглый)*

ха́мство *с разг descaro т, grosería f; frescura f (наглость)*

хамьё́ *с собир разг презр descartados т pl, caraduras т pl*

хандрá *ж hipocondría f, melancolía f; на negó ~ напáла* le ha entrado morriña

хандри́ть *несов tener morriña, entregarse a la melancolía*

ханжа́ *м и ж (лицемер) hipócrita т, mojigato т, gazmoño т*

ха́нжеский hipócrita, mojigato, beato

ха́нжеский *с hipocresía f, mojigatería f, beatería f*

ха́ос *м миф caos т; первоу́здáнный* ~ el caos primitivo

хао́с *м (беспорядок в помещении) caos т, desorden м*

хараки́ри *с нескл harakiri т*

ха́ра́кте́р *м 1. carácter т, índole f, naturaleza f, genio т; твёрдый* ~ carácter firme **2. (особенность, качество) carácter т, índole f, naturaleza f;**

характеристика

~ **мэстности** naturaleza del terreno; **книга нау́чного** ~а libro de carácter científico ∅ **челове́к без** ~а persona débil de carácter; **выде́ржать** ~ mantenerse fuerte/firme; **не сойти́сь** ~ами no congeniar

характери́стика ж 1. (определе́ние) caracterización f, definición f 2. (документ) testimonio m, certificado m, referencia(s) f (pl); ~ с **мэста рабо́ты** referencias del trabajo

характе́рн|ый característico, individual, típico; ~ для **Се́вера кли́мат** clima típico del norte; ~ое **лицо́** facciones características

ха́ризма ж (притягательность, ода-рённость) carisma m

харизматиче́ский carismático

ха́ртия ж carta f

харчо́ с нескл кул jarchó m

ха́та ж jata f ∅ **моё** ~ с **краю́** (это меня не касается) cada uno va a su avío y yo voy al mío

хва́лить несов alabar vt, elogiar vt

хва́стать несов см хва́статься

хва́статься несов alabarse, jactarse

хва́стли́вый jactancioso, vanaglorioso

хва́сту́н м jactancioso m, fanfarrón m

хва́та́ть I несов 1. (кого/что-л.) coger vt, asir* vt, agarrar vt; ~ **за руку́** asir de la mano 2. разг (брать без разбора) arramplar vt, arramblar vt

хва́та|ть II несов (быть достаточным) ser suficiente/bastante (para), bastar vi (para); **не ~ет вре́мени пойти́ погуля́ть** falta tiempo para ir a pasear ∅ **мне тебя́ бу́дет не** ~ те echaré de menos; **э́того то́лько не ~ло!** ¡no faltaba más!; **хва́тит спо́рить!** ¡basta de discutir!; **с меня́ хва́тит** para mí basta, me es bastante

хва́ти|ть сов см хва́та́ть I ∅ ~ **че́рез край** pasar de la raya; **е́го ~л уда́р** le dio un ataque; **ну э́то ты ~л!** ¡cómo exageras!

хва́тка ж 1. (приём, которым схватывают что-л.) asimiento m, agarro m 2. (умение) habilidad f, destreza f; **делова́я** ~ habilidad/destreza práctica ∅ **ме́ртвая** ~ presa de muerte, lance mortal

хво́йный conífero; ~ **лес** bosque de coníferas

хво́ра́ть estar enfermo, guardar cama

хво́рост м 1. chámara f, chamarasca f 2. кул (печенье) churros m pl, porras f pl

хво́ст м 1. rabo m, cola f 2. (задняя часть) cola f; estela f (дыма и т. п.); ~ **коме́ты** cola/cabellera del cometa 3. разг (очередь) cola f; **стоя́ть в ~е** guardar cola ∅ **плести́сь в ~е** ir a la zaga/ a la cola; **сиде́ть на ~е** у кого-л. estar pisando los talones a alguien

хво́стик м rabillo m, colita f ∅ **ему́ ужé со́рок с ~ом** tiene cuarenta años y pico **хво́я** ж 1. pinocha f 2. собир follaje/ramas de las coníferas

хек м зоол merluza f

хе́рес мч jerez m

хиба́ра и **хиба́рка** ж casucha f, cuchitril m

хи́жина ж choza f, cabaña f

хи́лый débil, endebлучо; enfermizo (болезненный)

хи́мич м químico m

хи́миче́ский químico, de química; ~ **ана́лиз** análisis químico

хи́мия ж química f; **прикладна́я** ~ química aplicada

хи́мчи́стка ж (ателье) tintorería f

хи́ппи м и ж нескл hippie m

хиру́рг м cirujano m; **де́тский** ~ cirujano pediátrico

хиру́ргия ж cirugía f; **сосу́дистая** ~ cirugía vascular

хит м hit m

хитре́ц м hombre astuto; pícaro m (плут)

хи́трост|ь ж 1. astucia f, ardid m; **пи́кардия** f (лукавство) 2. (уловка) artificio m, treta f, artimaña f; **пусти́ться на ~и** usar de artimañas

хи́трый 1. astuto, fino, ladino; taimado (себе на уме); pícaro (плутоватый) 2. (сложный) difícil, complicado; ~ **механи́зм** mecanismo complicado

хихи́кать несов разг soltar risillas; sonreír socarronamente

хихи́кнуть сов см хихи́кать

хищение *c* pillaje *m*, rapiña *f*; robo *m* (кража)

хйщик *м* **1.** carnívoro *m*, carnicero *m* (зверь); rapaz *m* (птица) **2.** перен (человек) pirata *m*, rapiñador *m*

хйщ|ый **1.** carnívoro, carnicero (зверь); rapaz, de rapiña (птица) **2.** перен (о человеке) rapaz, rapiñador

хладнокрвие *c* sangre fría, dominio de sí mismo; **сохранять** ~ conservar la sangre fría

хладнокрвный de sangre fría; sereno, calmoso (спокойный)

хлам *м* собир trastos viejos; cachivaches *m pl* (рухлядь)

хлеб *м* **1.** pan *m*; **бёлый/чёрный/свёжий/чёрствый** ~ pan blanco/de centeno/blando/duro; **ржаной/пшеничный** ~ pan de centeno/de trigo; **буханка** ~ a hogaza de pan **2.** (злаки) cereales *m pl*, granos *m pl*, mieses *f pl*; **яровые/озимые** ~ á cereales de primavera/de invierno **3.** (зерно) trigo *m*; **сеять** ~ sembrar cereales **4.** (пропитание) pan *m*; **зарабатывать себе на** ~ ganarse su pan, ganarse la vida \diamond ~ **ом не кормй кого-л.** (о чём-л. сильном увлечении) beber los vientos (por), no querer más que...; **перебиваться с а на квас** estar a pan y agua, pasarse los días a pan y cebolla

хлебá||ть *несов прост* beber a grandes tragos/sorbos (нить глотками); sorber *vt* (прихлёбывать) \diamond **уйтй несóлоно** ~ **вши** (ни с чем) irse/volver de vacío

хлебница *ж* cesta de pan

хлебнуть *сов разг* (выпить, попить) echar un trago (de); ~ **лишнего** beber demasiado, tomar un trago de sobra \diamond ~ **горя** pasar muchas penas

хлебозавóд *м* fábrica de pan

хлебопекáрня *ж* panadería *f*

хлебосóльство *c* hospitalidad *f*, buena acogida

хлёб-соль *м* (гостеприимство) hospitalidad *f*

хлев *м* establo *m*

хлестáть *несов* **1.** (бить) azotar *vt*, fustigar *vt*, pegar *vt* **2.** (стремительно

литься) chorrear *vi*; **водá хлещет из крána** el agua está saliendo a chorros del grifo; **дождь хлещет в окнó** la lluvia bate la ventana; **вóлны хлещут ó бёрег** las olas azotan la costa

хлóпать *несов* **1.** golpear *vt*, pegar *vt*; dar manotadas/palmadas (рукой); ~ **по плечу́ кого-л.** dar a alguien una palma-da en el hombro; ~ **дверьмй** dar portazos **2.** (в ладоши) palmotear *vi*, dar palmadas; aplaudir *vt* (аплодировать); ~ **артйсту** aplaudir al artista \diamond ~ **глазáми неодобр** mirar a las musarañas; ~ **ушáми неодобр** estar en Babia

хлóпнуть *сов см* хлопать **1**

хлóп|ок *м* algodón *m*; **посёвы** ~ **ка** sembrados de algodón; **плáтье из** ~ **ка** vestido de algodón

хлопóк *м* estallido *m*; chasquido *m* (от удара, выстрела)

хлопотáть *несов* **1.** (усердно заниматься, трудиться) hacer gestiones/diligencias, tramitar *vt*; ~ **по дому** andar en quehaceres domésticos **2.** (о чём-л.) gestionar *vt*, solicitar *vt* **3.** (за кого-л.) interceder *vi* (por)

хлóпоты *мн* gestiones *f pl*, diligencias *f pl*; cuidados *m pl*, desvelos *m pl* (заботы); **хлопóт пóлон рот** estar atareado hasta los pelos

хлопóшка *ж* **1.** (для мух) matamoscas *m* **2.** (игрушка) petardo de papel

хлопчатобумáжн|ый de algodón, algodonerо; ~ **ая ткань** tejido de algodón, algodón *m*

хлóпья *мн* **1.** copos *m pl*; ~ **снёга** copos de nieve **2.** (пищевой продукт) rosetas *f pl*, palomitas *f pl*; **кукурúзные** ~ palomitas de maíz

хлор *м* хим cloro *m*

хлóпать *несов* **1.** (по воде, по грязи) charpotear *vi* **2.** (делать втягивающее движение) lloriquear *vi*, sollozar *vi*; ~ **носом** dar sorbetones con las narices

хмель *м* **1.** (растение) lúpulo *m* **2.** (опьянение) borrachera *f*, embriaguez *f*

хмúрить *несов* fruncir *vt* (брови); arrugar *vt* (лоб)

хна ж (краска) alheña *f*
хны: е́му́ хоть бы ~ прост *неодобр* le importa un comino
хныкать *несов* 1. (плакать) gimotear *vi*, lloriquear *vi* 2. (жаловаться) quejarse, gruñir *vi*
хобби *с нескл* hobby *m*, afición *f*
хобот *м* trompa *f*
хоботок *м* (у насекомых) trompa *f*
ход *м* 1. (движение) movimiento *m*, paso *m*, marcha *f*; velocidad *f* (скорость); ~ пбезда *м* marcha del tren; т́ихий ~ velocidad lenta; п́олный ~ plena velocidad 2. перен (развитие) *м* marcha *f*, desarrollo *m*; ~ событий *м* marcha de los acontecimientos 3. (вход) *м* entrada *f*, paso *m*; ~ со двора́ *м* entrada por el patio; чёрный ~ entrada de servicio 4. (в игре) *м* jugada *f*, maniobra *f*; ~ конём шахм *м* jugada con el caballo (*тж* перен); ваш ~ *а* Ud. le toca 5. *тех* *м* movimiento *m*, paso *m*, marcha *f*; на холостом ~у́ *м* en marcha muerta \diamond в ~е переговоров... *м* en el curso de las negociaciones...; быть в ~у *м* ser muy solicitado; знать все ~ы и выходы *м* conocer todos los recovecos; на ~у *м* en marcha, durante la marcha
ходатайство *с* (документ) *м* solicitud *f*; demanda *f* (прошение)
ходить *несов* 1. и́г* *ви*, andar* *ви*; caminar *ви* (шагать); ~ по комнате *м* andar por la habitación 2. (о транспорте) andar* *ви*; circular (курсировать); до како́го ча́са ходят авто́бусы? ¿hasta qué hora andan los autobuses? 3. (в игре) *м* jugar* *ви*; ~ с козыря́ *м* salir con triunfo \diamond ~ вокруг да около *м* andar por las ramas; ~ на лыжах *м* esquiar *ви*; часы́ ходят хорошо́ *м* el reloj anda bien
ходкий 1. rápido (быстрый); *м* veloz (скорый); ~ конь *м* caballo rápido 2. (о товаре) *м* comerciable, vendible, solicitado; ~ товар *м* mercancía muy solicitada
ходовой *разг* (имеющий спрос) *м* solicitado, demandado; ~ товар *м* mercancía muy solicitada; ~ размер обуви *м* número de calzado muy solicitado

ходул||и *мн* zancos *m pl*; ходить на ~ях *м* andar en zancos
ходьба||а *ж* *м* marcha *f*, andadura *f*; спортивная ~ *ж* marcha atlética; в десяти́ ми́нутах ~ы́ *а* diez minutos de caminar
ходяч||ий 1. andante, que anda; ~ больно́й *м* enfermo que no guarda cama 2. (употребительный) *м* común, ordinario, corriente; ~ая фра́за *ж* frase común \diamond ~ая добродетель *ж* es la virtud misma
хозяйка *ж* 1. ama *f*, dueña *f*; propietaria *т* (владельца); ~ дома́ *ж* dueño de la casa; гостеприёмный ~ *м* anfitrión hospitalario 2. (полновластный распорядитель) *ж* dueño *т*; ~ положения́ *ж* dueño de la situación \diamond ~ своего́ слова́ *ж* dueño de su palabra
хозяйка *ж* 1. ama *f*, dueña *f*; patrona *f*, propietaria *f* (владелица); ~ кварти́ры *ж* dueña del apartamento \diamond дома́шняя ~ *ж* ama de casa
хозяйничать *несов* 1. (вести домашнее хозяйство) *м* administrar/arreglar la casa 2. (бесцеремонно распоряжаться) *м* mangonear *ви*
хозяйственник *м* (руководитель) *ж* jefe administrativo, administrador *т*
хозяйств||о *с* 1. economía *f*; наро́дное ~ *ж* economía nacional; миро́вое ~ *ж* economía mundial; се́льское ~ *ж* agricultura *f* 2. *с-х* (производственная единица) *ж* hacienda *f*, granja *f*; рыбо́водческое *ж* industria pesquera; подо́бное ~ *ж* economía auxiliar 3. (работы по дому) *ж* economía *f*; дома́шнее ~ *ж* economía doméstica; ве́сти ~ *ж* llevar la parte material (de); хлопота́ть по ~у *ж* administrar la casa
хоккеист *м* jugador de hockey, хокке́иста *м*
хокке́й *м* hockey *т*; ~ на траве́ *ж* hockey sobre hierba
холдинг *м* фин holding *т*
холдинговая: ~ компа́ния *ж* фин holding *т*
холера *ж* мед cólera *т*
холестерин *м* colesterina *f*, colesterol *т*
холл *м* hall *т*

ХОЛМ *м* colina *f*
ХОЛМИСТЫЙ de colinas, colinoso; ~ая мѣстность región de colinas, región montuosa
ХОЛОД *м* 1. frío *m*; дрожать от ~а temblar de frío; собáчий ~ frío de perros, frío que pela 2. *мн* холодá fríos *m pl*; наступили холодá llegaron los fríos
ХОЛОДЕЦ *м* кул gelatina *f*
ХОЛОДИЛЬНИК *м* refrigerador *m*, frigorífico *m*; nevera *f* (домашний)
ХОЛОДНО 1. friamente, con frialdad; ~ встретить кого-л. recibir a alguien con frialdad 2. (об ощущении холода) hace frío; мне ~ tengo frío; сегодня ~ hoy hace frío
ХОЛОДНЫЙ 1. frío; fresco (прохладный, свежий); ~ ветер viento frío 2. перен frío; indiferente (равнодушный); ~ приём acogida fría ◊ ~ое оружие arma blanca; ~ая война guerra fría
ХОЛОСТОЙ 1. soltero; ~ мужчина hombre soltero 2. (не боевой) de salvas, de fogueo; ~ патрón cartucho sin bala 3. *tex* (не рабочий) en vacío, de vacío; ~ ход marcha en vacío
ХОЛОСТЯК *м* soltero *m*; старýй ~ solterón *m*
ХОЛСТ *м* 1. (материал) lienzo *m*; сапмазо *т* (грубый) 2. (картина) lienzo *m*; ~ы Рѣпина lienzos de Repin
ХОР *м* в разн знач coro *m*; народный/ мужской ~ coro folklórico/masculino
ХОРЕК *м* зоол hurón *m*
ХОРЕОГРАФИЧЕСКИЙ coreográfico
ХОРЕОГРАФИЯ *ж* coreografía *f*
ХОРЕМЕЙСТЕР *м* director de coro
ХОРОВОД *м* corro *m*, ronda *f*; водить ~ jugar al corro
ХОРОВОЙ de coro, coral; ~ое пѣние canto coral
ХОРОМ 1. en coro; петь ~ cantar en (а) coro 2. перен (все вместе) todos a una
ХОРОНИТЬ *несов* (погребать) enterrar* *vt*, sepultar *vt*
ХОРОШЕНЬКИЙ (миловидный) lindo, mono ◊ ~ое дѣло! ¡buena la ha hecho Ud.!

ХОРОШИЙ bueno; buen (перед суц *м*); ~ человек buena persona; ~ее настроение buen humor ◊ всего ~его! (при прощании) ¡usted lo pase bien!
ХОРОШО 1. bien, bueno; está bien (ладно); она ~ поѣт canta bien; он ко мне ~ отнóсится me trata bien 2. безл в знач сказ está bien; здесь ~ aquí se está bien; ~, что ты пришѣл hiciste bien en venir 3. (отметка) bien *m*, notable *m*
ХОТѢТЬ *несов* querer* *vt*; desear *vt*, tener gana (de), tener deseo (de) (желать); ~ есть/пить tener hambre/sed; я хочу егó видѣть quiero verle; что вы хотíte? ¿qué quiere Ud.?; ~ мира aspirar la paz ◊ как хотíte como Ud. quiera; сколько хотíte cuanto Ud. quiera; хочешь — не хочешь quieras o no quieras, de grado o por fuerza
ХОТѢТЬСЯ *несов* querer* *vi*, desear *vi*, gustar *vi*; хочѣтся спать quiero dormir, tengo sueño; хочѣтся есть tengo hambre; мне ~лось бы егó увидѣть quisiera verle; емý не хочѣтся идти туда no tiene ganas de ir allí
ХОТЬ 1. (даже если) aunque, bien que, a pesar de; ~ он очень занят, но придѣт a pesar de estar muy ocupado vendrá 2. (по меньшей мере) por (а) lo menos, siquiera, cuando menos; подождите ~ минуту espere siquiera un minuto 3. (даже) aunque; ~ убѣй, ничего не понимаю no entiendo nada aunque me mates ◊ ~ кто cualquiera; ~ куда por doquier; ~ где en cualquier sitio; ~ бы (для выражения пожелания) ojalá; ~ бы она приѣхала ojalá venga ella; ~ бы и так aunque fuera así; емý ~ бы что nada le hace mella
ХОТЯ *см* хоть 1; приѣду, ~ очень занят a pesar de estar muy ocupado vendré ◊ ~ бы (для выражения пожелания) ojalá; ~ бы и так aunque fuera así
ХОХЛОМА *ж* (хохломская роспись, тж собир) Jojlomá
ХОХОТ *м* risa *f*, carcajada *f*; взрыв ~а risotada *f*

хохотать *несов* reír a carcajadas; ~ до упаду caerse de risa

храбрёц *м* valiente *т*, atrevido *т*, audaz *т*

храбро valerosamente, audazmente

храбрость *ж* valentía *ф*, valerosidad *ф*, audacia *ф*

храбрый valeroso, audaz

храм *м* templo *т* (*тж перен*)

хранени||**е** *с* guarda *ф*, custodia *ф*; **камера** ~**я** depósito de equipajes, consigna *ф*

хранялище *с* depósito *т*; ~ **книг** depósito de libros

хранить *несов* **1.** guardar *vt*, cuidar *vt*, custodiar *vt*; conservar *vt* (*сохранять*); ~ **дэньги в бáнке** guardar el dinero en el banco **2.** (*соблюдать*) guardar *vt*, observar *vt*; ~ **тáйну/молчáние/спокóйствие** guardar secreto/silencio/tranquilidad ∅ ~ **в пáмяти** conservar/retener en la memoria

хран||**йт**ся *несов* (*находиться на сохранении*) estar* (guardado), encontrarse* (guardado); **рúкописи** ~**йт**ся **мнóго лет** los manuscritos se guardan durante muchos años

храп *м* ronquido *т*; resoplido *т* (*лошади*)

храпеть *несов* roncar *vi*; resoplar *vi* (*о лошади*)

хребёт *м* **1.** (*позвоночник*) lomo *т* (*у животных*); columna vertebral, espina dorsal (*у человека*) **2.** (*горная цепь*) cordillera *ф*

хрен *м* rábano picante ∅ ~ **рédьки не слáше** *посл* tanto monta, como monta tanto

хрестомáтия *ж* crestomatía *ф*, antología *ф*

хризантэма *ж* crisantemo *т*

хрипёт *несов* **1.** (*издавать хриплые звуки*) estar ronco, ronquear *vi* **2.** *разг* (*хрипло говорить*) hablar con voz ronca

хриплый ronco; tomado (*сиплый*); ~ **гблос** voz ronca

христианин *м* cristiano *т*

христиáнство cristianismo *т*

Христóс *м* Cristo, Jesucristo ∅ **Христá** **ради** en nombre de Cristo

хром *м* хим cromo *т*

хромá||**ть** *несов* **1.** cojear *vi*; ~ **на лéвую нóгу** cojear de pie izquierdo **2.** *перен разг* andar mal (con); **у негó англíйский** ~**ет** su inglés deja que desear

хромóй cojo; ~ **пёс** perro cojo

хрóника *ж* **1.** (*летопись*) crónica *ф*, fatos *т* *pl* **2.** (*в средствах массовой информации*) crónica *ф* **3.** (*фильм*) actualidades *ф* *pl*, noticiario *т*

хроническ||**ий** crónico; ~**ое бездэлье** ociosidad endémica

хронóметр *м* cronómetro *т*

хронометраж *м* cronometraje *т*

хронометрírовать *несов* cronometrar *vt*

хрúпк||**ий** **1.** (*ломкий*) frágil, quebradizo; agrio, bronco (*о металле*) **2.** *перен* frágil, quebradizo; delicado (*слабый, болезненный*); ~**ое здóровье** salud delicada

хруст *м* crujido *т*; crepitación *ф* (*по трескиванию*)

хрустáлик *м* anat cristalino *т*

хрустáль *м* **1.** cristal *т* **2.** *собир* cristalería *ф* ∅ **гóрный** ~ *мин* cristal de roca, cuarzo hialino

хрустáльный de cristal; cristalino (*тж перен*)

хрустёт *несов* crujir *vi*, chasquear *vi*; castañetear *vi* (*производить хруст*)

хрúстнуть *сов см* хрустёт

хрустящ||**ий**: ~**не хлэбцы** panecillos crujientes

хрúкать *несов* gruñir *vi*

хрúкнуть *сов см* хрúкать

хрящ *м* anat cartílago *т*, ternilla *ф*

худёт *несов* adelgazar *vi*

хúд||**о** *с* mal *т*; **нет** ~**а без добрá** *посл* no hay mal que por bien no venga

худóжественн||**ый** de arte, artístico; ~**ая выставка** exposición de artes plásticas; ~**ая литератýра** literatura *ф*, bellas letras; ~ **фильм** película de argumento; ~**ая гимнáстика** *спорт* gimna-

sia rítmica; ~ая самодеятельность actividad de aficionados al arte

художник м 1. (живописец) pintor *m* 2. (деятель культуры) artista *m*, maestro *m*; ~ слова maestro de bellas letras

художник-пейзажист *m* paisajista *m*

худ||ой I (не толстый) delgado, flaco, enjuto; ~ые руки brazos delgados

худ||ой II разг (плохой) malo, ruin; ~ая слава mala fama; ~ мир лучше доброй ссоры посл más vale una mala composición que un buen pleito \diamond на ~ конец en el peor de los casos, por mal que vaya; не говоря ~ого слова sin decir una palabra

худ||ой III разг (изношенный) usado; agujereado (дырявый); desgarrado (рваный)

худощавый flaco, enjuto

худш||ий peor; в ~ем случае en el peor de los casos

хуже peor; ему сегодня ~ hoy está peor \diamond ~ всего то, что... lo peor es que...; тем ~ tanto peor

хулиган м gamborro *m*, golfo *m*

хулиганить несов hacer gamberradas, golfear *vi*

хулиганский gamborro, golfo

хулиганство с gamberrismo *m*, golfería *f*

хулиганье с собир разг gamborros *m pl*, chusma *f*, golfería *f*

хурма ж diospiro *m*

хутор м jutor *m*, casería *f*, caserío *m*

Ц

цапля ж зоол garza *f*

царапать несов 1. arañar *vi*, rasguñar *vi* 2. (плохо писать) garrapatear *vi*

царапаться несов 1. (царапать друг друга) arañarse, rasguñarse 2. (скрестись) arañar *vi*

царапина ж 1. (ранка) arañazo *m*, rasguño *m* 2. (повреждение на предмете) rozadura *f*

царевич м zarévich *m*

царевна ж zarevna *f*

царить несов reinar *vi*, imperar *vi*; dominar *vi* (господствовать)

царница ж 1. (жена царя) zarina *f*

2. перен reina *f*; ~ бала la reina del baile

царский zarista, de(l) zar; real (тж перен); ~ режим régimen zarista;

~ ужин (роскошный) cena opípara

царство с 1. (правление, царствование) reinado *m* 2. (область, сфера) reino; растительное/животное ~ reino vegetal/animal; ~ природы reino de la naturaleza \diamond сонное ~ шутил reino del sueño

царь м zar *m*; rey *m* (тж перен); ~ зверей el rey de los animales \diamond без царя в голове \approx santo varón, pedazo de alcornoque; при царé Горько шутил (очень давно) en tiempo del rey de Maricastaña; ~ и бог (важнее всех) el amo

царь-колокол м Tsar Kolokol

царь-пушка ж Tsar Pushka

цвети несов dar flor, florecer* *vi*;

яблони цветут manzanos en flor

цвет I м (окраска) color *m*; matiz *m* (оттенок); семь ~ов радуги siete colores del arco iris \diamond ~ лица color de la cara; на вкус и ~ товарищей нет посл sobre gustos no hay nada escrito

цвет II м 1. собир flor *f*; липовый ~ flor de tilo 2. перен (лучшая часть) flor *f*, crema *f*, élite *f*; ~ науки la flor y nata de la ciencia \diamond во ~е лет en la flor de la edad (de la vida); как маков ~ (очень румян) como la amapola

цвета́стый (разноцветный) de colores vivos

цветник м macizo de flores; parterre *m* (клумба)

цветн||ой 1. (окрашенный в какой-л. цвет) de color, de colores; ~ фильм película en colores 2. (о людях) de color \diamond ~ая капуста coliflor *f*; ~ые металлы metales no ferrosos; ~ое население población de color; ~ое стекло cristal de color

цветовод *м* floricultor *т*
цветоводство *с* floricultura *ф*
цвет||ок *м* flor *ф*; **полевые** ~ы flores del campo, flores silvestres; **букет** ~ов ramo de flores ◊ **тепличный** ~ planta de invernadero
цветоч||ек *м* florecita *ф*, florecilla *ф* ◊ **это ещё** ~ки, **а ягодки вперёд** *погов* esto no es nada para lo que ha de venir; **ситец в** ~ перcal floreado
цветущий **1.** (*полный сил, здоровья*) floreciente, saludable; ~ **вид** aspecto saludable **2.** (*процветающий*) floreciente, próspero
цедить *несов* colar* *vt*; filtrar *vt* (*фильтровать*) ◊ ~ **сквозь зубы** hablar entre dientes
цедра *ж* capa exterior de la cáscara de los agrios, cáscara de limón o naranja seca
цейтнот *м шахм* falta de tiempo ◊ **быть в** ~е encontrarse con falta de tiempo
целёбный curativo; salubre, saludable (*о воздухе, климате*); ~ **климат** clima saludable
целев||ой con destinación especial; ad hoc (*специальный*); ~**ая установка** objetivo *т*, finalidad *ф*; ~ **кредит** crédito finalista
целесообразный oportuno, racional; útil (*полезный*); ~ **поступок** actitud conveniente; ~**ое решение** decisión funcional
целеустремлённый constantemente orientado hacia un objetivo, firme en alcanzar la meta; ~ **труд** trabajo con claridad de objetivos
целиком **1.** enteramente, completamente, íntegramente, por entero; **зажарить рыбу** ~ freír el pescado entero **2.:** ~ **отдаться науке** entregarse de lleno a la ciencia ◊ ~ **и полностью** en todo y por todo
целин||á *ж* tierra virgen; **поднимать** ~у roturar las tierras vírgenes; **снежная** ~ capa de nieve intacta
целинный **ый** de las tierras vírgenes; ~**ые земли** tierras vírgenes

целитель *м* curador *т*
целительница *ж* curandera *ф*
целиться *несов* apuntar *vt*
целлофан *м* celofán *т*
целовать *несов* besar *vt*, dar besos (*а*)
целоваться *несов* besarse
целомудренный casto, pudoroso
цел||ый **1.** (*весь, полный*) entero, todo; ~ **стакан** un vaso entero; ~ **день** todo el día **2.** (*неповреждённый*) intacto; entero (*непочатый, нетронутый*); **все вещи** ~ы todas las cosas están intactas; **не осталось ни одной** ~ой чашки no quedó ni una taza entera; **цел и невредим** sano y salvo ◊ ~ **ряд вопросов** una serie de preguntas; ~ **ворох бумаг** un montón de papeles; **в общем и** ~ом en general; **единое** ~ое un todo único; ~**ое число** número entero
цел||ж **1.** (*мишень*) objetivo *т*, blanco *т*; **попасть в** ~ dar en el blanco **2.** (*предмет стремления*) fin *т*, finalidad *ф*, objeto *т*, objetivo *т*; **достичь** ~и alcanzar el objetivo; **с какой** ~ью? ¿con qué fin/proósito?; **в** ~ях con (el) objeto (de); **с** ~ью con el fin (de)
цельный **ый** **1.** (*единый*) uno, íntegro; acabado (*законченный*); **из** ~ого кускá шёлка de una pieza de seda **2.** *перен* (*о человеке*) íntegro; ~**ая натура** naturaleza íntegra
Цельси||й: **термометр** ~я termómetro de Celsius, termómetro centígrado
цемент *м* cemento *т*
цен||á *ж* precio *т*; **твёрдая** ~ precio fijo; **красная** ~ el mejor precio; **различные цены** precios al por menor; **оптовые цены** precios al por mayor; **назначить цену** poner precio; **сойтись в** ~é convenir en el precio ◊ **любой** ~ой a toda costa; **этому** ~ы нет esto no tiene precio
ценз *м* censo *т*; **имущественный** ~ censo de propiedad
цензор *м* censor *т*
цензура *ж* censura *ф*
ценитель *м* apreciador *т*; conoecedor *т* (*знаток*)

ценить *несов* (признавать ценным, дорожить) apreciar *vt*, estimar *vt*, evaluar *vt*; ~ дружбу apreciar la amistad

ценник *м* la etiqueta del precio, lista de precios

ценность||**ь** *ж* в разн знач valor *т*, valía *ф*; материальные/духовные ~и valores materiales/espirituales; питательная ~ valor nutricional

ценный||**ый** 1. de valor, de precio 2. перен valioso, de valor; ~ое открытие descubrimiento valioso; ~ая бандероль impreso con valor declarado ◊ ~ые бумаги *фин* valores *т pl*

цент *м* centavo *т*, céntimo *т*

центнер *м* quintal métrico

центр *м* в разн знач centro *т*; ~ окружности centro de la circunferencia; ~ тяжести centro de gravedad; ~ города centro de la ciudad; административный/культурный ~ centro administrativo/cultural; ~ управления полётами centro de control de misión ◊ быть в ~е внимания estar en el centro de la atención; ~ нападения *спорт* delantero centro, centro forward

центральный||**ый** в разн знач central, céntrico; ~ район distrito céntrico; ~ое отопление calefacción central; Центральный банк Banco Central ◊ ~ нападающий *спорт* delantero centro, centro forward

центрифуга *ж* centrífuga *ф*, centrifugadora *ф*

центробежный||**ый** centrífugo; ~ые силы fuerzas centrífugas

центростремительный||**ый** centrípeto; ~ая сила fuerza centrípeta

цепенеть *несов* entumecerse*, quedar-se yerto; aterirse* (от холода)

цепкий||**ий** 1. prensil, tenaz; ~ие когти/пальцы garras/dedos tenaces 2. перен (об уме, взгляде и т. п.) tenaz

цепной||**ой** 1. de cadena(s); ~ мост puente colgante, puente de cadenas; ~ая передача cadena de transmisión 2. (привязанный на цепь) de presa; ~ пёс perro de presa (тж перен) ◊

~ая реакция *физ, хим* reacción en cadena

цепочка *ж* 1. cadena *ф*, cadenita *ф* 2. (ряд, вереница) fila *ф*, hilera *ф*

цепь||**нь** *ж* 1. cadena *ф* (тж перен); якорная ~ cadena del ancla 2. cadena *ф*; fila *ф*, línea *ф* (ряд, вереница); горная ~ cadena de montañas, cordillera *ф* ◊ он как с ~и сорвался *неодобр* está que brinca

церемониться *несов* andar con miramientos, hacer ceremonias

церемония||**я** *ж* ceremonia *ф*; свадебная ~ ceremonia nupcial, casamiento;

пошью без ~и sin ceremonia, por favor

церковный||**ый** de iglesia, eclesiástico; ~ брак matrimonio por la iglesia ◊ беден как ~ая мышь/крыса más pobre que una rata

церковь *ж* iglesia *ф*; православная/католическая ~ iglesia ortodoxa/católica

цех *м* (на заводе, фабрике) taller *т*; прокатный/сборочный ~ taller de laminación/de montaje

цивилизация *ж* civilización *ф*

цивилизированный civilizado

цигейка *ж* piel de cordero, moutón *т*

цикл *м* в разн знач ciclo *т*; serie *ф* (ряд); производственный ~ ciclo de producción; ~ лекций cursillo *т*, serie de conferencias

циклон *м* в разн знач ciclón *т*

циклотрон *м физ* ciclotrón *т*

цикорий *м* achicoria *ф*

цилиндр *м* 1. мат, тех cilindro *т* 2. (шляпа) sombrero de copa

цинга *мед* escorbuto *т*

циничный cínico

цинк *м хим* zinc *т*, cinc *т*

циновка *ж* estera *ф*, petate *т*

цирк *м* circo *т*; ~ на льду circo glaciар ◊ ну и ~! ¡vaya circo!

циркач *м* artista de(l) circo

цирковой||**ой** de circo, circense; ~бе представление función circense

циркуль *м* compás *т*

циркуляр *м* circular *ф*

цистёрна *ж* cisterna *f*, aljibe *m*, tanque *m*

цитáта *ж* cita *f*

цити́ровать *несов* citar *vt*; ~ **кля́сских** citar a los clásicos

цитрусов||ый *агрио*; ~ые **культу́ры** *агриос m pl*

цитрусы *мн* *агриос m pl*

цифербля́т *м* cuadrante *m*, esfera *f*

цифра *ж* cifra *f*, número *m*; **ри́мские/ара́бские** ~ы *cifras romanas/árabes*

цукáт *м* fruta confitada

цунáми *с нескл* tsunami *m*

цыга́н *м* gitano *m*

цыга́нка *ж* gitana *f*

цыга́ночка *ж* (*песня и пляска*) tsigá-nochka *f*

цыга́нский gitano; ~ **та́бор** *campamento de gitanos*

цыплёнок *м* pollo *m*, pollito *m*; **цыпля́т** *по óсени счита́ют* *посл* no le llames grano hasta que esté encerrado

цы́почк||и: **вста́ть на** ~ ponerse de puntillas; **ходи́ть на** ~ах *andar de puntillas*

цыц *прост* ¡chis!, ¡chito!, ¡cállate!

Ч

ча́вкать *несов* **1.** (*во время еды*) comer chascando **2.** (*хлюпать*) chapotear *vi*

чад *м* **1.** tufo *m*; olor a quemado (*запах пригорелого*); humo *m* (*дым*) **2.** *перен* (*что-л. одурманивающее*) embriaguez *f*; **как в** ~у *como embriagado*

ча́до *с ирон* hijo *m*, hija *f*

чадрá *ж* velo *m*

чаевые *мн разг* propina *f*

чаепи́тие *с té m*; *переводится тж оборотом* tomar el té

чай *м* **1.** (*растение и напиток*) té *m*; **чёрный/зелёный** ~ té negro/verde; **завари́ть** ~ preparar el té; **крёпкий** ~ té cargado/fuerte **2.** (*чаепитие*) té *m*; **за ча́ем** *tomando té*; **пригласи́ть кого-л. на чай** *invitar a alguien a tomar té* ◇ **дава́ть на** ~ dar propina

ча́йка *ж* gaviota *f*

ча́йная *ж* salón de té, cantina *f*

ча́йник *м* tetera *f*

ча́йни||ый *де* té, para el té; ~ **серви́з** *servicio de té*; ~ая **ло́жка** *cucharilla f* ◇ ~ая **ро́за** *rosa de té*; **че́рез час** *по* ~ой **ло́жке** *погов* con cuentagotas, un dedal a cada hora

чан *м* cuba *f*, tina *f*

ча́рка *ж* copita *f*

ча́рльсто́н *м* charleston *m*

ча́ртер *м мор, авиа* chárter *m*

ча́ртерный *де* chárter; ~ **рейс** *vuelo chárter*

ча́ры *мн* (*обаяние*) encanto *m*, hechizo *m*

час *м в разн знач* hora *f*; **проше́л це́лый** ~ *pasó una hora entera*; **че́рез** ~ *dentro de una hora*; **опозда́ть на два** ~а *venir a dos horas más tarde*; **ко́торый** ~? ¿qué hora es?; **в се́дьмом** ~у *después de las seis*; **по́здний** ~ hora avanzada; **расче́тный** ~ hora de salida ◇ **ме́ртвый** ~ *siesta f*; **би́тый** ~ una hora entera; ~ы **пик** *horas de punta*; **в до́брый** ~! *en hora buena, enhorabuena*; **по** ~а́м *a las horas*; **с** ~у *на* ~ *de una hora a otra*; **в то́т же** ~ *a la misma hora*

часо́вня *ж* capilla *f*

часово́й **I** *де* una hora, horario; ~ **по́езд** *tren de la una* ◇ ~ **по́яс** *geogr* huso horario

часово́й **II** (*относящийся к часам*) *де* reloj; ~ **меха́низм** *mecanismo de reloj*

часово́й **III** *м* centinela *m, f*

часовщи́к *м* relojero *m*

части́ц||а *ж* *partícula f (тж грам)*; ~ы **веще́ствá** *partículas de la materia*

части́чно *en parte, parcialmente*

части́чный *parcial*

ча́стник *м разг* *comerciante privado, empresario m; propietario m (собственник)*

ча́стност||ь *ж* **1.** (*особенность*) *particularidad f* **2.** (*подробность*) *detalle m, pormenor m* ◇ **в** ~и *en particular, particularmente*

ча́стн||ый **1.** (*отдельный, особый*) *particular, excepcional; exclusivo (исключительный)*; ~ **случáй** *caso especial*

2. (личный, касающийся данного лица) privado; ~ая переписка correspondencia privada 3. (принадлежащий отдельному лицу) privado, particular; ~ая собственность/практика propiedad/práctica privada ∅ ~ое обвинение юр denuncia particular; ~ое определение юр auto interlocutorio
- ча́сто** 1. (густо, плотно) arrimado, poco espaciado; деревья посажены ~ los árboles están plantados a corto intervalo 2. (через короткие промежутки времени) frecuentemente, a menudo
- ча́сток** м (забор) empalizada f, estacada f, tranquera f
- ча́стота́** ж frecuencia f; ~ пульса мед frecuencia del pulso; ~ колебаний физ frecuencia de oscilación
- ча́сту́шка** ж chastushka f
- ча́ст|ый** 1. (густой, плотный) espeso, denso, tupido; ~ дождь lluvia densa 2. (быстро следующий один за другим) rápido, acelerado; ~ пульс pulso acelerado 3. (повторяющийся через короткие промежутки времени) frecuente, asiduo; ~ гость huésped frecuente
- ча́ст|ь** ж 1. (доля) parte f; ~ публики parte del público; больша́я ~ la mayor parte 2. (элемент) elemento m, órgano m; pieza f (деталь); запасные ~и piezas de repuesto; разобрать на ~и dismantelar por elementos 3. (отдел) sección f, departamento m ∅ ~и света/тела partes del mundo/del cuerpo; ~и речи partes de la oración; это не по моёй ~и esto no es de mi competencia
- ча́сы** мн reloj m; ручные/стенные/карманные ~ reloj de pulsera/de pared/de bolsillo; ~ отстают/спешат el reloj (se) atrasa/(se) adelanta ∅ работает как ~ trabaja como un reloj
- ча́хлый** (о растительности) marchito, ahílo
- ча́ш|а** ж (для питья) vaso m, copa f; cáliz m (кубок; тж церковная) ∅ переполнить ~у терпения colmar el vaso/el cáliz de la paciencia; у них дом ~ полная ~ viven con desahogo
- ча́шечка** ж бот cáliz ∅ коленная ~ anat rótula f
- ча́шка** ж 1. taza f; чайная ~ taza de té 2. (весов) plato m, platillo m
- ча́ща** ж espesura f; лесна́я ~ espesura del bosque
- ча́ще** frecuentemente, a menudo; мы стали видиться ~ comenzamos a vernos más frecuentemente; ~ всего́ más a menudo
- чебу́рёк** м кул cheburek
- чей** 1. мест вопр ¿de quién?; ~ это чемодан? ¿de quién es esta maleta? 2. мест относ cuyo
- чёр-то** de alguien
- чек** м 1. (банковский) cheque m 2. (товарный) comprobante de venta 3. (кассовый) talón m, ticket m
- чекáнка** ж (рисунок) dibujo acuñaдо
- чёлка** ж flequillo m
- челно́к** м 1. (ткацкий) lanzadera f 2. разг (торговец) vendedor ambulante
- челно́чный**: ~ рейс vuelo sin transbordo entre dos puntos
- челове́к** м (мн люди) hombre m; persona f (персона); умный ~ hombre inteligente; деловой ~ hombre de negocios; известный ~ persona famosa; че́стный ~ hombre de bien; злой ~ hombre malo; права́ ~а derechos humanos; нас было́ семь ~ éramos siete; у них шесть ~ детей tienen seis niños; по де́сять рублёй с ~а diez rublos por persona; в за́ле ни одного́ ~а en la sala no hay nadie ∅ молодой ~! (обращение) ¡joven!
- челове́чески|ий** humano; ~ие недостатки defectos humanos; ~ фактор эк factor humano
- челове́чество** с humanidad f, género humano
- челове́чность** с humanitarismo m, humanidad f
- челове́чный** humanitario, humano
- чёлу́сть** ж 1. quijada f, mandíbula f 2. (зубной протез) dentadura f; вставна́я ~ dentadura postiza
- чем** I: ~ вы заняты? ¿de qué está ocupado Ud.?

ЧЕМ II: *лучше поздно, ~ никогда* погов más vale tarde que nunca \diamond ~... тем.. cuanto... tanto...; ~ *скорее, тем лучше* cuanto antes, mejor

ЧЕМОДАН *м* maleta *ф*; *уложить* ~ hacer la maleta \diamond *сидеть на ~ах* tener el pie en el estribo

ЧЕМПИОН *м* campeón *т*; ~ *мира* campeón del mundo

ЧЕМПИОНАТ *м* campeonato *т*

ЧЕМУ́: ~ *вы удивляетесь?* ¿qué es lo que le ha sorprendido?

ЧЕПУХ||А́ *ж* (*вздор*) disparate *т*, absurdo *т*; *нести* ~*у* decir absurdos, hablar a tontas y a locas \diamond ~ *на по́стном ма́сле шутл* esto no vale un comino

ЧЕПЧИК *м* (*детский*) gorro de niño

ЧЕПЭ́ *с* *нескл* (*чрезвычайное происшествие*) *разг* acontecimiento extraordinario

ЧЕРВИ *мн карт* corazones *т pl*

ЧЕРВО́ВЫЙ de corazones; ~ *валёт* sota de corazones

ЧЕРВЫ *мн см* черви

ЧЕРВЬ *м* gusano *т* (*тж о человеке*); *дождевой* ~ lombriz *ф* \diamond ~ *сомнения* el gusano de la sospecha

ЧЕРВЯЧ||О́К *м*: *заморить* ~*ка́ шутл* (*утолить голод*) matar el gusanillo/el hambre

ЧЕРДА́К *м* desván *т*, buhardilla *ф*

ЧЕРЕДОВА́ТЬ *несов* alternar *vt* (con), turnar *vt*

ЧЕРЕДОВА́ТЬСЯ *несов* alternar *vi*, turnarse

ЧЕРЕЗ 1. (*поверх чего-л.*) por encima (de), sobre; *мост* ~ *ре́ку* puente sobre el río; *прыгнуть* ~ *руч́ей* saltar el arroyo 2. (*сквозь*) por, a través (de); *доро́га идёт через лес* el camino va a través del bosque; *смотреть* ~ *о́кно* mirar por la ventana 3. (*спустя время, минуя пространство*) dentro (de) (*о будущем*); al cabo (de *о прошлом*); *я прид́у ~ час* vengo dentro de una hora 4. (*посредством*) a través (de), por medio (de), con ayuda (de); *объясниться*

~ *переводчика* hablar con ayuda de un intérprete

ЧЕРЁМУХА *ж* cerezo aliso

ЧЕРЕ́П *м* cráneo *т*, calavera *ф*

ЧЕРЕПА́ХА *ж* tortuga *ф*; *морская* ~ tortuga de mar; *как* ~ *неодобр* como la tortuga

ЧЕРЕПА́ХОВЫЙ: ~ *суп* sopa de tortuga; ~ *гребень* peine(ta) de Carey

ЧЕРЕПА́Ш||ИЙ de tortuga; ~*ым ша́гом* a paso de tortuga

ЧЕРЕПИ́ЦА *ж* teja *ф*

ЧЕРЕПО́К *м* casco *т*

ЧЕРЕСЧУ́Р demasiado, desmedidamente, con exceso \diamond *это уж ~!* ¡esto es ya demasiado!

ЧЕРЕ́ШНЯ *ж* 1. (*дерево*) cerezo *т* 2. (*плод*) cereza *ф*

ЧЕРНИ́КА *ж* arándano *т*, mirtillo *т*

ЧЕРНИ́ЛА *мн* tinta *ф*

ЧЕРНИ́ЛЬНИЦА *ж* tintero *т*

ЧЕ́РНО-БЕ́Л||ЫЙ blanco y negro; ~*ое изображение* imagen en blanco y negro

ЧЕРНОВИ́К *м* borrador *т*, borrón *т*

ЧЕРНОВО́Й (*не окончательный*) en borrador, en borrón; ~ *набрóсок* bosquejo *т*

ЧЕРНОРАБО́ЧИЙ peón *т*, obrero no especializado

ЧЕРНОСЛИ́В *м* *соби́р* ciruelas pasas

ЧЕ́РН||ЫЙ 1. negro (*тж перен*); ~*ое пла́тье* vestido negro; ~*ая икра́* caviar negro; ~ *ко́фе* café puro; ~ *хлеб* pan negro; ~*ая неблагодарность* negra ingratitud \diamond ~*ые металлы* metales ferrosos; *откла́дывать де́ньги на ~ день* *разг* ahorrar el dinero para los malos tiempos; ~*ая рабо́та* trabajo no especializado; ~*ым по бе́лому написа́но* escrito blanco sobre negro

ЧЕРПА́К *м* achicador *т* (*тж тех*)

ЧЕРПА́ТЬ *несов* sacar *vt* (*тж перен*); ~ *во́ду из бо́чки* sacar agua del barril

ЧЕ́РСТВЫЙ 1. (*о хлебе*) seco, duro, sentido 2. (*бездушный*) duro, insensible

ЧЕ́РТ *м* diablo *т* \diamond ~ *возьми́/подери́!* *бран* ¡diablo!, ¡demonio!; ~ *меня́ де́рнул*

прост (не надо было) ¡qué diablo me ha empujado hacer esto!; ~ **ебó знáет прост** el diablo lo sabe; ~а с **два!** ¡narrañas de la China!; до ~а (*очень много; очень сильно*) como un diablo, en exceso, hasta no más; **иди ко всем чертям!** *бран прост* (*прочь, долуй*) vete con mil demonios; **на кой ~!** *бран прост* (*зачем*) ¡para qué diablo!; **чем ~ не шүтит** sólo el diablo sabe lo que puede ocurrir; **здесь сам ~ ногу слóмит** ni el mismo diablo podría desembrollarlo; у ~а **на рога́х/на кули́чках прост** en los quintos infiernos; **что за ~!** ¡diablos!, ¡demontré!, ¡qué diablo!

черт||а́ ж 1. (*линия*) línea *f*, trazo *m*, raya *f*; **прове́сти** ~ý trazar una línea **2.** (*свойство, особенность*) rasgo *m*; ~ы **харáктера** rasgos del carácter; **семéйнáя** ~ rasgo familiar ◇ ~ **бéдности** línea de pobreza; ~ы **лицá** facciones *f pl*; **в óбщих ~áx** a grandes rasgos, en términos generales; **в ~é гóрода** dentro de los muros de la ciudad

чертёж *m* plan(o) *m*, dibujo *m*, diseño *m*; ~ **здáния** plan del edificio

чертíть *несов* dibujar *vt*, diseñar *vt*, trazar *vt*; ~ **кáрту** delinear un mapa

чёртов прост del diablo, diabólico; ~а **ўйма** (*очень много*) la mar de... ◇ ~а **дjóжина** la docena del fraile; к ~ой **бáбушке!** *бран* ¡al infierno!

чёртóвски diabólicamente; **емý ~ везёт** tiene loca suerte; **я ~ устáл** estoy perdidamente cansado

чёртóвский *разг* diabólico, de diablo, de demonio

чертополо́х *m бот* cardo *m*, cardencha *f*

чесáть *несов* rascar *vt*; ~ **спíну** rascar la espalda ◇ ~ **в заты́лке** rascarse el cogote; ~ **языкóм** hablar por los codos

чесáться *несов* rascarse; у **меня́ спина́ чéшется** me pica la espalda ◇ у **негó рúки чéшутся на рабóту/рабóтать** se le van manos por trabajar

чесно́к *m* ajo *m*

чéствовать *несов* rendir homenaje (a), homenajear *vt*

чéстно honradamente; ~ **пóступíть** actuar honradamente

чéстность *ж* honestidad *f*, honradez *f*, probidad *f*

чéстн||ый honrado, honesto, probo ◇ ~**ое слóво** palabra de honor; **дёржáться на ~ом слóве** *шутл* pender de un cabello

чéстóлюбíвый ambicioso

чéст||ь *ж* honor *m*, honra *f*; **дéло ~и** pun-donor *m* ◇ **в ~** en honor (de); **отдáвáть ~** *воен уст* hacer el saludo militar; **порá и ~ знáть** no hay que abusar de la hospitalidad; **по ~и сказáть** a decir verdad; **э́то дéлает вам ~** esto le honra a Ud.

чeтá *ж* pareja *f*; **cónyuges** *m pl* (*супруги*); **супрjúжесkáя** ~ matrimonio *m*

чeтвёрг *m* jueves *m*; **по ~áм** los jueves ◇ **пóсле дóждичка в ~** *погов шутл* la semana que no tenga viernes

чeтвeрeньк||и *мн:* **опустíться на ~** ponerse a gatas; **на ~ax** a gatas

чeтвeрка ж 1. (*цифра, игральная карта*) cuatro *m* **2.** (*отметка*) cuatro *m*, notable *m*, bien *m* **3.** (*упряжка*) tiro de cuatro caballos, cuadriga *f* **4.** (*спорт*) *лодка* bote de cuatro (remos)

чeтвeро cuatro

чeтвeрокýрник *m* estudiante del cuarto curso

чeтвeростíшие *c* cuarteta *f*

чeтвeрт||ый cuarto; cuatro (*дата, номер, страница*); ~**ая часть** cuarto *m*, cuarta *f*

чeтвeрть ж 1. cuarto *m*, cuarta parte; ~ **часá** cuarto de hora; ~ **вторóго** la una y cuarto **2.** (*часть учебного года*) trimestre *m*

чeтвeртьфинáл *m спорт* cuartos de final

чeткий preciso, exacto (*точный*); claro (*ясный*); ~ **шаг** paso marcado

чeтн||ый par; ~**ое числó** número par

чeтыре cuatro; **я был там ~ рáза** estuve allí cuatro veces ◇ **сидeть в чeтырeх**

четырежды

стенáх vivir entre cuatro paredes; играть в ~ руки муз tocar a cuatro manos; отпустить на все ~ стороны dar rienda suelta, dejar el campo libre

четырежды cuatro veces; ~ пять — двáдцать cuatro por cinco, veinte

четырёста cuatrocientos

четырёхугольник м cuadrángulo т; мат tetrágono т

четы́надцатый décimocuarto, catorce (дата, номер, страница)

четы́надцать catorce

чех м checo т

чехардá ж 1. (игра) saltacabrillas т 2. перен неодобр (частые изменения в чём-л.) cambios т pl, trastruques т pl

чехо́л м funda f, cubierta f (для мебели, оружия и т. п.); ~ для очко́в estuche para las gafas

чечеви́ца ж собир lenteja f

чечётк|а ж (танец) taconeо т, zapateado т; отбивáть ~у taconear vi

чэшка ж chesca f

чэшки мн (тапочки) zapatillas f pl deportivas

чешуя́ ж escamas f pl

чиж м зоол pardillo т

чин м grado т; rango т (ранг); офицёрский ~ grado de oficial

чинить I несов (исправлять) reparar vt, arreglar vt; remendar* vt (латать); zurcir vt (штопать)

чинить II несов afilar vt; ~ карандаши́ afilar los lápices

чинить III несов (создавать) causar vt, hacer* vt, ocasionar vt; ~ препятствия poner cortapisas/obstáculos

чино́вник м 1. funcionario т, empleado público 2. перен неодобр (бюрократ) burócrata т

чири́кать несов gorjear vi

численность ж número т, cantidad f; ~ населения́ número de población

числитель м мат numerador т

числить несов (кем/чем-л.) considerar vt

числиться несов (состоять, значиться) figurar vi, estar* vi (entre); ~ в списке figurar en la lista; ~ в отпуске estar de vacaciones

числ||б с 1. número т; дрóбное/целое/чётное/нечётное ~ número fraccionario/entero/par/impar 2. (дата) fecha f; како́е сегодня ~? ¿qué fecha es hoy?, ¿a cuántos estamos hoy? ◊ в том ~é incluso; помéтить задним ~ом antedatar vt; единственное ~ грам singular т; множественное ~ грам plural т

чисти́лище с рел purgatorio т

чи́стить несов 1. limpiar vt; cepillar vt (щёткой); lustrar vt (обувь); fregar* vt (посуду); ~ зу́бы limpiarse los dientes 2. pelar vt, mondar vt (фрукты, овощи и т. п.); descascarar vt (орехи); escamar vt (рыбу)

чи́стк|а ж 1. limpieza f, limpiadura f; отдава́ть в ~у dar a limpiar 2. (фруктов, овощей и т. п.) peladura f, monda f

чи́сто 1. con pulcritud, limpiamente, puramente; ~ говорить по-ру́ски hablar el ruso correctamente, hablar el ruso sin acento 2. безл в знач сказ está limpio; в до́ме бчень ~ la casa está muy limpia

чистови́к м разг copia/ejemplar en limpio

чистопоро́дный de pura sangre/raza; ~ скот ganado de pura raza

чистосердечн|ый sincero, franco; ~ое призна́ние confesión franca

чистот|а́ ж 1. (отсутствие грязи; опрятность) limpieza f, pureza f; содержа́ть в ~é mantener limpio; соблюда́ть ~ё́ observar la limpieza 2. (отсутствие примеси) pureza f; ~ воды́ la pureza del agua 3. перен (нравственная) pureza f, candor т

чи́ст|ый 1. (незагрязнённый; опрятный) limpio, puro; ~ые ру́ки manos limpias (тж перен) 2. (без примеси) puro, neto; ~ спирт alcohol puro 3. разг (полный, совершенный) completo,

puro, mero; ~ая правда pura verdad; ~ая случайность mera casualidad
4. (отчётливый, ясный) claro, correcto; ~ое произношение pronunciación correcta ◊ ~ бланк impreso sin llenar; ~ вес peso neto; ~ая прибыль beneficio neto; принять за ~ую монету creer a puño cerrado

читальный: ~ зал sala de lectura

читатель *м* lector *т*; **массовый** ~ masas de lectores

читать *несов* **1.** leer *vt*; ~ про себя leer mentalmente; ~ по слогам deletrear *vi*
2. (произносить, излагать) recitar *vt*; ~ стихи recitar poesías ◊ ~ между строк leer entre renglones; ~ нравучения echar sermones/reprimendas

чихать *несов* estornudar *vi*

член *м* (организации, общества и т. п.) miembro *т*, afiliado *т*, asociado *т*, militante; ~ профсоюзa miembro de un sindicato ◊ ~ семьи miembro de la familia

член-корреспондент *м* miembro correspondiente

члѐнск||ий de miembro, de afiliado; ~ билет carné de miembro; ~ие взносы cuota de miembro

чокаться *несов* brindar *vi*, chocar las copas

чокнуться *сов* **1.** см чокаться **2.** перен прост (помешаться) volverse loco, chiflarse

ЧП с нескл (чрезвычайное происшествие) acontecimiento extraordinario

чрезвычайн||ый **1.** (необыкновенный, исключительный) extraordinario, excepcional, singular; ~ успех éxito extraordinario; ~ое происшествие acontecimiento excepcional/extraordinario
2. (проводимый специально) extraordinario, excesivo; ~ые меры medidas extraordinarias; ~ съезд конgreso extraordinario ◊ ~ое положение estado de emergencia

чрезмерн||ый excesivo, exorbitante; ~ое внимание atención desbordante

чтѐние с **1.** (процесс) lectura *f*; ~ вслух lectura en voz alta **2.** (произведение) lectura *f*; **интересное** ~ lectura interesante

что **I** **1.** qué; ~ это такое? ¿qué es esto?; ~ случилось? ¿qué pasó?; ~ нового? ¿qué hay de nuevo?; ~ с вами? ¿qué le pasa a Ud.? **2.** qué; ~ попало cualquier cosa; ~ придётся lo que sea; ~ угодно? ¿qué desea Ud.? ◊ во ~ бы то ни стало cueste lo que cueste; в случае чего en caso de; к чему? ¿para qué?; как ни в чём не бывало como si tal cosa, como si no hubiera ocurrido nada; мало ли ~! ¡poco importa!; ни за ~ por nada, sin razón, sin motivo; пока ~ mientras tanto

что **II** que ◊ он сказал, ~ не придёт dijo que no vendría ◊ потому, ~ porque, ya que; несмотря на то, ~ a pesar de que

что **III** (почему) por qué; ~ так поздно пришёл? ¿por qué viniste tan tarde?

чтобы para, a que fin, para que; тороплись, ~ не опоздать на самолёт me doy prisa para no perder el avión; я хочу, ~ всё было хорошо quiero que todo esté bien; для того ~ para que; ~ этого больше не было! ¡que no lo hagas nunca!; вместо того, ~ сделать это en vez de hacerlo

что-либо algo, alguna cosa; no importa que (всё равно что)

что-нибудь algo, alguna cosa; no importa que (всё равно что)

что-то **I** algo; вы ~ хотите сказать? ¿quiere decir algo?

что-то **II** (как-то) algo; мне ~ нехорошо estoy algo indispuerto

чувствительность *ж* (восприимчивость; тж о приборах) sensibilidad *f*, sensibilidad; **болевая** ~ la sensibilidad al dolor; ~ плѐнки фото la sensibilidad de una película fotográfica

чувствительн||ый **1.** (восприимчивый; тж о приборах) sensible, sensitivo; ~ое место punto sensible
2. (нежный) sentimental; ~ романс romanza sentimental

ЧУВСТВО *c* sentido *m*; sentimiento *m* (*психическое и физическое*); sensación *f* (*ощущение*); **óрганы чувств** *órganos* de los sentidos; ~ **бóбли** sentimiento de dolor; ~ **ра́дости** sentido de alegría; ~ **сòбственного дóстóинства** sentimiento de dignidad propia; **лиши́ться чувств** perder el sentido; ~ **лòктя** sentimiento de la ayuda mutua \diamond **в растрéпанных чувствáх** estar desasosegado

ЧУВСТВ|ОВАТЬ *несов* sentir* *vt*; comprender *vt*, entender* *vt* (*понимать*); experimentar *vt* (*испытывать*); ~ **гòлод/жáжду** tener hambre/sed; ~ **мúзыку** entender la música \diamond ~ **себя лúчше** sentirse mejor; **бóльнóй ~уе** **себя хóрòшó** el enfermo se siente bien; **как вы себя ~уе?** ¿cómo está Ud.?

чугún *м* **1.** (*металл*) hierro fundido/colado, hierro de fundición **2.** (*посуда*) pote/puchero de hierro fundido

чудáк *м* persona extravagante, original *т*

чудéсный (*чуднóй*) maravilloso, admirable

чúдно maravillosamente, a las mil maravillas, admirablemente

чúдный maravilloso, admirable

чúдо *с* milagro *т*; prodigio *т* (*вызывающее удивление*); maravilla *f* (*вызывающее восхищение*); **произошлó** ~ ocurrió un milagro; **надéяться на** ~ esperar un milagro; **чудесá героизма** milagros de heroísmo; ~ **искусства** maravilla/obra de arte \diamond **чудесá в решетé** *разг* milagros de la naturaleza

чудóвище *с* monstruo *т*

чудóвищн|ый **1.** (*уродливый, ужасный*) monstruoso; ~ **о** **е преступлénие** crimen monstruoso **2.** (*огромный*) colossal

чúдом milagrosamente, de milagro

чудотвóрн|ый taumatúrgico, milagroso, milagrero; ~ **истóчник** fuente milagrosa; ~ **ая икóна** icono milagroso

чужбина *ж* (*чужая страна*) tierra extraña, país extranjero

чужд|ый (*кому-л., для кого-л.*) extraño, ajeno; ~ **ые взгляды** puntos de vista

ajenos; **емú чуждá зависть** es exento de envidia

чуж|ой **1.** (*принадлежащий другим*) ajeno, de otro(s); ~ **ие вéщи** objetos ajenos; **писáть под ~ím и́менем** escribir bajo nombre supuesto/falso **2.** (*посторонний, не родной*) extraño, ajeno; ~ **ие лúди** gente extraña; ~ **язык/гòрод** lengua/ciudad extraña \diamond **с ~óго плечá** *разг* de otro, ajeno (ropa); **с ~их слов** *де оí* **дас; ~ими рука́ми жар загреба́ть** *погов* sacar las ascuas del fuego con manos ajenas

чулáн *м* despensa *f*, cuarto de desahogo

чул|óк *м* media *f*; **шерстяные ~ки** medias de lana \diamond **сíний ~** *неодобр* marisabidilla *f*

чумá *ж* peste *f*

чур *разг* alto, alto ahí (*в игре*); sólo que (*с условием*)

чурбáн *м* **1.** (*обрубок бревна*) tajo *т*, tajón *т*, zoquete *т* **2.** *перен разг* *бран* tronco *т*, zoquete *т*, zopenco *т*

чúрка *ж* (*обрубок бревна, полена*) taso *т*

чúтк|ий **1.** (*о слухе, обонянии*) fino; agudo (*острый*); ~ **ая собáка** perro de olfato fino **2.** (*восприимчивый, чувствительный*) sensible; ~ **человéк** hombre sensible **3.** (*отзывчивый*) delicado, atento \diamond ~ **сон** sueño ligero

чúтко (*внимательно*) atentamente, con atención; ~ **спáть** dormir con sueño ligero

чуть **1.** (*немного*) un poco, un poquito; apenas (*едва, еле*); **он ~ ды́шит** casi no respira **2.** (*как только*) en cuanto que, tan pronto como; apenas (*едва*); ~ **свет** al amanecer, al despuntar el alba \diamond ~ (**было**) **не** apenas, casi; **он ~ было не упáл** por poco se cae; ~ **что** en caso de que, si sucede algo

чутьё *с* **1.** (*у животных*) olfato *т* **2.** *перен* olfato *т*, intuición *f*; **политическое** ~ intuición política

чуть-чуть un poco, un poquito; apenas (*едва*)

чúчело *с* **1.** animal/pájaro disecado **2.** (*пугало*) espantajo *т*, espantapája-

ros *m* ◇ ~ **горóховое** *неодобр* espantapájaros *m*, hazmerreír *m*

чушь *ж* disparate *m*, absurdo *m*, absurdidad *f*

чу́ять *несов* **1.** (о животном) olfatear *vt*, ventear *vt*; **чу́ет** *ко́шка*, **чуё́** *мясо* **съе́ла** *погов* ≈ sabe de que pie cojea **2.** *разг* (чувствовать) sentir* *vt*; presentir* *vt* (*предчувствовать*); **чу́ет** *моё* *се́рдце*, **что...** me lo anuncia el corazón, que...

◇ **ног** *под* **собой** *не* ~ (от радости и т. п.) haber pisado buena hierba

чуё́ **1.** *мест* *вопр* ¿de quién? **2.** *мест* *относ* *сuyo*

чьи **1.** *мест* *вопр* ¿de quién? **2.** *мест* *относ* *сuyo*

чья **1.** *мест* *вопр* ¿de quién?; ~ **это** *кни́га?* ¿de quién es este libro? **2.** *мест* *относ* *сuyo*; **я** *не* **знаю**, **чья** **это** *кни́га* no sé de quién es este libro

Ш ш

шаблón *м* **1.** *тех* gálibo *m*, plantilla *f*, patrón *m* **2.** *перен* (избитый образец) pauta *f*, dechado *m*, modelo *m*; **мы́слить** *по* ~у pensar con estereotipas

шаблónный **1.** *тех* de plantilla, de patrón, de modelo **2.** *перен* (лишённый оригинальности) pautado, trivial, común; ~ **отвёт** respuesta estereotipada

шаг *м* paso *m* (*тж* *перен*); **замедлить/ускорить** ~ aminorar/acelerar el paso; **необдúманный** ~ paso impensado; **дальнейшие** ~и pasos siguientes; ~ **винта́** *тех* paso de la hélice ◇ **в** *двух* ~ах a dos pasos; **дёлать** *пёрвые* ~и dar los primeros pasos; **на** *ка́ждом* ~у a cada paso; ~ **за** ~ом (*постепенно*) paso a paso

шага́ть *несов* **1.** marchar *vi*, andar* *vi*, ir* *vi*, dar paso **2.** (*переступить*) atravesar* *vt*, pasar *vt*; ~ **че́рез** *поро́г* atravesar el umbral

ша́гом al paso; ~ **марш!** (*команда*) ¡de frente, marchen!

шагоме́р *м* (*прибор*) podómetro *m*, cuentapasos *m*

ша́йба *ж* **1.** *тех* arandela *f*, volandera *f* **2.** *спорт* tejo *m*, puck *m*

ша́йка *ж* (*преступная группировка*) banda *f*, pandilla *f*

шакáл *м* *зоол* chacal *m*

шалáш *м* choza *f*, chozo *m*, cabaña *f*

шалить *несов* **1.** (*баловаться*) hacer travesuras, travesear *vi* **2.** *разг* (*функционировать неправильно*) andar mal; **часы** **шала́т** el reloj anda mal

шаловли́вый travieso, revoltoso

шалопáй *м* bribón *m*, granuja *m*; holgazán *m* (*бездельник*)

шáлость *ж* travesura *f*

шалу́н *м* travieso *m*, revoltoso *m*, jugador *m*

шалфе́й *м* *бот* salvia *f*

шалъ *ж* chal *m*, mantel *m*

шалы́н|бо́й **1.** (*сумасбродный*) extravagante, estrambótico; ~а́я *мысль* idea fortuita **2.** (*о снаряде, пуле*) perdido; ~а́я *пу́ля* bala perdida ◇ ~и́е *де́ньги* *неодобр* (*добытые без труда*) dinero fácil

шамáн *м* chamán *m*, hechicero *m*, curandero *m*

шампа́нское *с* champaña *m*, vino de Champaña

шампи́ньон *м* champiñón *m*

шампу́нь *м* champú *m*

шампу́р *м* brocheta *f*, broqueta *f*

шанс *м* posibilidad *f*; probabilidad *f* (*вероятность*); ~ы **на** *успех* las posibilidades para el éxito; **после́дний** ~ la última ocasión; **упустить** ~ perder la oportunidad

шанта́ж *м* chantaje *m*; **занима́ться** ~о́м hacer chantaje, chantajear *vt*

шантажи́ровать *несов* hacer chantaje, chantajear *vt*

шантажи́ст *м* chantajista *m*

ша́пка *ж* **1.** gorro *m*; **мехова́я** ~ gorro de piel; **без** ~и con la cabeza descubierta **2.** (*заголовок*) encabezamiento *m*, encabezado *m* ◇ **на** *во́ре* ~ **го́рит** *посл* quien se pica, ajos come; ~ами **закидáть** lanzar bravuconerías

ша́пка-невиди́мка *ж* gorro maravilloso

шар *м* **1.** globo *т, bola f; мат* esfera *f; бильярдный* ~ bola de billar **2.** *уст (избирательный)* bola *f* ∅ *воздушный* ~ globo *т, aeróstatо т; земной* ~ globo terráqueo, esfera terrestre

шара́да *жс* charada *f*

шара́хаться *несов* **1.** *см шарáхнутья* **2.** *перен разг (от кого-л.)* apartarse (de), evitar *vt*

шара́хнуться *сов* **1.** *разг (в сторону)* echarse a un lado **2.** (*броситься*) lanzarse, tirarse (de)

шарж *м* caricatura *f, parodia f*

шáриков|ый de (con) bolas; ~ *подшипник* cojinete de bolas; ~*ая рúчка* bolígrafo *т; разг* boli *т*

шарикоподшипник *м* cojinete de bolas

шáрить *несов* buscar tanteando ∅ ~ *глазáми* echar ojeadas/miradas

шарлатáн *м* charlatán *т*

шарни́р *м* *тех* bisagra *f, charnela f*

шарф *м* bufanda *f(тёплый); tapaboca(s) т (кашне); echarpe т (женский)*

шасси́ *с нескл* *тех* chasis *т, bastidor т; убрáть/выпустить* ~ escamotear/soltar el tren de aterrizaje

шатáть *несов (качать)* balancear *vi, bambolear vi, hacer oscilar*

шатáться *несов* **1.** (*качаться, колебаться*) bambolearse, tambalearse **2.** *разг (слоняться)* callejear *vi, corretear vi, andorrear vi*

шатéн *м* persona de cabellos castaños

шатк|ий **1.** (*неустойчивый*) inestable, vacilante **2.** *перен (ненадёжный)* inseguro; ~*ое положение* situación precaria

шафра́н *м* azafrán *т (тж собир)*

шах I *м (титул)* sha *т, cha т, shah т*

шах II *м шахм* jaque *т; объявить* ~ dar jaque, jaquear *vt*

шахи́ня *жс* mujer del sha

шахматист *м* ajedrecista *т, ajedrista т*

шахматистка *жс* ajedrecista *f, ajedrista f*

ша́хматн|ый de ajedrez, ajedrecístico; ~ *турни́р* torneo de ajedrez ∅ *в ~ом порядке* escaqueado, en cuadros alternados

ша́хматы *мн* ajedrez *т; играть в* ~ jugar al ajedrez

ша́хта *жс* **1.** mina *f; pozo т (ствол); угольная* ~ mina de carbón **2.** *тех* pozo *т; ~ лифта* hueco del ascensor

шахтёр *м* minero *т, minador т, hulle-ро т*

шашист *м* jugador de damas

ша́шка *жс* **1.** cartucho *т; динамитная* ~ cartucho de dinamita **2.** (*в игре*) peón *т*

ша́шки *мн (игра)* juego de damas; *играть в* ~ jugar a las damas

шашлык *м* shashlik *т*

шашлы́чная *жс* restaurante donde se sirve shashlik

шва́бра *жс* lampazo *т, escobón f*

швед *м* sueco *т*

шведка *жс* sueca *f*

шведский sueco, de Suecia ∅ ~ *стол* buffet *т*

швейн|ый de coser, de costura, de confección; ~*ая машинка* máquina de coser; ~*ая промышленность* industria de confección

швейца́р *м* portero *т, conserje т*

швейя *жс* costurera *f, modista f; sastra f (портниха)*

швыря́ть *несов* **1.** echar *vt, tirar vt, lanzar vt, arrojar vt* ∅ ~ *дэньги/дэньгáми* derrochar el dinero

швыря́ться *несов (бросать друг в друга)* tirarse, lanzarse, arrojarse ∅ ~ *дэньгáми* derrochar el dinero

шевелить *несов* mover* *vt, remover* vt; ~ пáльцами* mover los dedos ∅ ~ *мозгáми* devanarse los sesos

шевелиться *несов* **1.** moverse*, removerse* **2.** (*о чувствах, мыслях*) inquietar *vt, agitar vt*

шевелю́ра *жс* cabellera *f, cabelladura f; пы́шная* ~ cabellera vaporosa

шеде́вр *м* obra maestra

шезлóнг *м* tumbona *ф*, meridiana *ф*
шейка *ж* (узкая часть чего-л.) cuello *т*; ~ **мáтки** *анат* cuello de la matriz; ~ **вáла** *тех* garganta de eje
шелест *м* susurro *т*, murmullo *т*
шелк *м* seda *ф*; **иску́ственный** ~ seda artificial, rayón *т*
шелков||**ый** de seda, sedoso; ~**ая нитка** hilo de seda \diamond **как** ~ (послушный, кроткий) como la seda, blando, manso
шелухá *ж* pellejo *т*, piel *ф* (плодов, овощей и кожура семян); **картофельная** ~ mondas de patatas; ~ **сémечек** cáscaras de las semillas de girasol
шэпот *м* cuchicheo *т*, susurro *т*; **говóрить** ~**ом** hablar en voz muy baja
шепáть *несов* cuchichear *ви*, susurrar *ви*, murmurar *ви*
шепáться *несов* cuchichear *ви*
шерéнг||**а** *ж* fila *ф*, hilera *ф*; в **две** ~и en dos filas
шериф *м* sheriff *т*
шeрoxовáт||**ый** (о поверхности) rugoso, áspero; ~**ая пoвэрхность** superficie áspera
шерст||**ь** **ж** 1. (животных) pelo *т*; vellón *т* (овечья) 2. (ткань, пряжа) lana *ф*; **плáтьe** из ~и vestido de lana
шерстяной de lana, lanero; ~ **костю́м** traje de lana
шершáвый rugoso; áspero (о коже)
шeршень *м* зоол crabrón *т*
шест *м* pértiga *ф*, vara *ф*; **прыжóк** с ~**ом** спорт salto con pértiga
шeствие *с* procesión *ф*, marcha *ф*; **праздничное** ~ procesión festiva
шестерёнка *ж* *тех* engranaje de rueda, piñón dentado, rueda dentada
шестёрка *ж* 1. (цифра, игральная карта) seis *т* 2. (упряжка) tiro de seis caballos 3. (гоночная лодка) lancha de seis remos
шестерня *ж* *тех* engranaje de rueda, piñón dentado, rueda dentada
шестеро seis
шестна́дцать dieciséis
шестна́дцатый décimosexto; dieciséis (дата, номер, страница)

шест||**ой** sexto; seis (дата, номер, страница); ~**ая часть** sexta *ф*, sexta parte \diamond ~**бе чувство** (интуиция) el sexto sentido
шесть seis
шестьдeсáт sesenta
шестьсóт seiscientos
шeстью seis veces; ~ **шесть** seis por seis
шеф *м* jefe *т*, director *т*
шеф-пóвар *м* jefe de cocina
шефствó *с* patrocinio *т*, patronato *т*; padrino *т* (покровительство)
шея *ж* cuello *т*, pescuezo *т*; **брóситься на шею** кому-л. arrojar al cuello de alguien \diamond **гнáть** кого-л. в шею echar a alguien a cajas destempladas; **на свою шею** (себе в ущерб) en perjuicio propio, en daño propio; **на шеe сидeть** у кого-л. *неодобр* vivir de mogollón de alguien
шиворот *м*: **схватить за** ~ coger el cuello, agarrar por las solapas
шиворот-навыворот *неодобр* al revés, prepósteramente, a tuertas
ши́зик *м* разг esquizofrénico *т*
шизофрeник *м* esquizofrénico *т*
шик *м* chic *т*, ostentación *ф*
шикарно разг con chic, con ostentación
шикарный разг chic, ostentado, de ostentación
шил||**о** *с* lezna *ф*; ~**а в мешкe** не утайш *посл* todo saldrá en la colada; **сменáть** ~ на мыло darse/pegarse un planchazo
шимпанзe *с* *нескл* зоол chimpancé *т*
шина *ж* 1. *тех* (пневматическая) goma, neumático; **бескáмeрная** ~ neumático sin cámara; **радиáльная** ~ llanta radial 2. *мед* férula *ф*
шинeль *ж* capote *т*
шинковáть *несов* picar *вт*
шиншилла *ж* (животное и мех) chinchilla *ф*
шип *м* espina *ф*, púa *ф*; ~ **рóзы** espina de rosa
шипeть *несов* silbar *ви* (тж о змее); chisporrotear *ви* (о масле на сковороде); espumar *ви* (о вине)

шипóвник *м* escaramujo *т*, agavanozo *т*

шипучий (*о напитке*) espumoso (*пенистый*)

ширина *ж* anchura *ф*, ancho *т*

ширинка *ж* разг bragueta *ф*

ши́рм||а *ж* biombo *т*; **служить** ~ой servir de biombo

широ́к||ий **1.** ancho, holgado (*тж об одежде*); ~ая река́ río ancho; ~ пиджа́к chaqueta ancha **2.** перен (*лишённый ограниченности*) amplio, lato; ~ круго́зр horizonте amplio; в ~ом смы́сле слова́ en el sentido amplio de la palabra **3.** (*охватывающий всё, многое*) amplio, grande; ~ие круги́ чита́телей amplio número de lectores; **това́ры ~ого потре́бления** artículos de amplio consumo ∅ **жить на ~ую но́гу** vivir a lo grande; ~ жест gesto generoso

широко́ ampliamente, con amplitud; ~ **откры́ть глаза́** desencajar los ojos

широковеща́тельный de amplia radiodifusión

широкоплéчий de espaldas anchas, ancho de espaldas

широкоуго́льный: ~ **объектив** lente gran angular

широкоупотребительный: ~ **термин** término usado ampliamente

широкоэкра́нный de pantalla ancha; ~ **фильм** película de pantalla ancha

широтá *ж* **1.** (*размах*) amplitud *ф*; ~ **взгля́дов** amplitud de conocimientos **2.** *геогр* latitud *ф*

ширпóтрéб *м* **собр** (*това́ры широ́кого потре́бления*) разг artículos de amplio consumo

шить *несов* coser *vt*; ~ **пла́тье** coser el vestido

ши́фер *м* (*кровельный материал*) fibrocemento *т*

шифр *м* cifra *ф* (*тж библиотечный и т. п.*); **ко́диг** (*код*)

шифрóвка *ж* разг (*текст*) mensaje cifrado

шиш *м* (*кукиш*) higa *ф* ∅ **не имéть ни ~а** estar a secas, estar pelado

ши́шк||а *ж* **1.** (*хвойных и некоторых других растений*) piña *ф*, cono *т* **2.** (*на голове, на лбу и т. п.*) chichón *т*, bultito *т*; **наби́ть себе́ ~у на лбу** hacerse un chichón en la frente **3.** *разг ирон* (*о важном, влиятельном человеке*) persona importante, hombre de fuste

шкала́ *ж* **1.** escala *ф*, graduación *ф*; ~ **термомéтра** escala del termómetro **2.** (*заработной платы, налогов*) tarifa *ф*

шкаф *м* armario *т*; **кни́жный** ~ armario de libros; **платяно́й** ~ ropero *т*, guardarropa *т*; **стенно́й** ~ alacena *ф*; **несгора́емый** ~ caja de seguridad

шквал *м* ráfaga *ф*, racha *ф*; ~ **возму́щения** oleada de indignación

шквáльный a ráfagas; ~ **вéтер** viento a ráfagas

шкет *м* *прост шути* chaval *т*

шки́пер *м* *мор* patrón *т*

шки́рк||а *ж*: **взя́ть кого-л. за ~у** coger a alguien por el cuello

шко́л||а *ж* escuela *ф*, colegio *т*; **вы́шая** ~ escuela superior; **музыка́льная** ~ escuela de música **2.** (*направление в науке, искусстве*) escuela *ф*; **созда́ть ~у** formar/fundar una escuela

шко́льник *м* escolar *т*, colegial *т*

шко́льница *ж* colegiala *ф*

шко́льн||ый de escuela, escolar; ~ **учи́тель** maestro de escuela; ~ **ие го́ды** años de escuela

шкúр||а *ж* piel *ф*, pellejo *т*; pelleja *ф* (*снятая, содранная*) ∅ **дели́ть ~у неуби́того медвéдя погов** repartirse la piel del oso antes de matarlo; **дра́ть ~у с кого-л. прост** quitar el pellejo a alguien; **волк в овéчьей** ~е cara de beato y uñas de gato

шкúрка *ж*: **нажда́чная** ~ papel/tela de esmeril

шлагба́ум *м* barrera de golpe

шлак *м* (*остатки металла, зола*) escoria *ф*

шланг *м* manga *ф*, manguera *ф*; **пожарный**
~ manga de incendio

шлейф *м* cola *ф*

шлем *м* casco *т*; **водолазный** ~ casco de buzo

шлёпанцы *мн разг* chancletas *ф* pl, pantuflas *ф* pl

шлёпать *несов* 1. golpear *vt, vi*, pegar *vt* 2. *разг (по грязи и т. п.)* chapalear *vi*, chapotear *vi*

шлёпнуть *сов см* шлёпать

шлифовать *несов* pulir *vt*, pulimentar *vt*; ~ **камень** pulir una piedra

шлюз *м (сооружение)* esclusa *ф*; compuerta *ф (затвор)*

шлюпка *ж* chalupa *ф*, bote *т*, lancha

шлюха *ж прост* *бран* pindonga *ф*, puta *ф*, ramera *ф*

шлягер *м* canción de moda

шляп||а *ж* 1. sombrero *т* 2. *разг (о человеке)* simplón *т*, bobalicón *т* ♦ **дэло в ~е** ya es nuestro, ya está en el bolsillo

шляпка *ж* 1. sombrero de señora 2. (*головка*) caperuza *ф*, cabeza *ф*; ~ **гвоздя** cabeza del clavo

шляться *несов прост* pindonguear *vi*, callejear *vi*, deambular *vi*

шмель *м* abejorro *т*

шмотки *мн прост пренебр* trapos *т* pl

шницель *м кул* loncha *ф*, tajada *ф (отбивной)*; croqueta grande (*рубленный*)

шнур *м* 1. cordón *т* 2. *эл (провод)* cable *т*, cordón eléctrico

шнур||ók *м* cordón *т*, cinta *ф*; ~**ки** для **ботинок** cordones para los zapatos

шов *м* 1. costura *ф*; punto *т (в вышивании)* 2. *мед* sutura *ф*; **наложить швы** suturar *vt*

шовинизм *м* chovinismo *т*

шок *м мед* choque *т*, shock *т*

шоков||ый *мед* de choque; ~**ая терапия** terapia de shock/de choque

шоколад *м* chocolate *т*; **плитка** ~а pastilla/ladrillo de chocolate

шоколадн||ый de chocolate; ~**ые конфеты** bombones de chocolate

шóрох *м* susurro *т*

шóрты *мн* shorts *т* pl, pantalón corto

шоссé *с нескл* carretera *ф*, calzada *ф*

шотлáндкa *ж (ткань)* tartán *т*, escocés *т*

шо́у *с нескл* show *т*, espectáculo *т*

шофёр *м* chófer *т*

шпáг||а *ж* espada *ф*, estoque *т*; **скрестить** ~и cruzar las espadas (con) (*тж перен*)

шпагáт *м* 1. (*верёвка*) bramante *т*, cordel *т* 2. (*фигура*) spaccato *т*

шпанá *ж прост* *собр* chusma *ф*, canalla *ф*, gentuza *ф*

шпáргáлкa *ж разг* chuleta *ф*

шпик *м (сало)* tocino *т*, lardo *т*

шпиль *м архит* pico *т*, aguja *ф*

шпилькa *ж* 1. (*для волос*) horquilla *ф* 2. (*тонкий каблук*) tacón de aguja; **тýфли на ~х** zapatos de tacón de aguja

шпинáт *м* espinaca *ф*

шпингалét *м* 1. (*задвижка*) fallaba *ф* 2. *разг шути (о подростке)* charparro *т*

шпиóн *м* espía *т*

шпионáж *м* espionaje *т*

шпóра *ж* espuela *ф (тж тех)*

шприц *м мед* jeringa *ф*, jeringuilla *ф*

шпрóты *мн* boquerones *т* pl

шрам *м* cicatriz *ф*

шрифт *м полигр* letra *ф*, carácter *т*; **крупный/мéлккий** ~ letra grande/pequeña

штаб *м* estado mayor; **Генерáльный** ~ Estado Mayor General

штáбел||ь *м* pila *ф*, montón *т*; **уклáдывать в ~я** apilar *vt*

штаб-квартíра *ж* sede *ф*, cuartel general

штамп *м* 1. (*печать*) estampilla *ф*, sello *т*; timbre *т (штемпель)* 2. *перен (трафарет)* estandard *т*, modelo *т*; **газéтные** ~ы lenguaje periodístico

штáнг||а *ж спорт* 1. (*снаряд*) barra de discos, pesa *ф* 2. (*футбольных ворот*) poste *т*, palo *т*

штангíст *м спорт* levantador de pesos, halterista *т*

штаны *мн разг* pantalones *т* pl

штат I м (административно-территориальная единица) estado m

штат II м (постоянный состав сотрудников) plantilla f, personal m; **сокращение** ~ов reducción del personal

штатив м фото, кино, астр, геод soporte m, sostén m, pie m; trípode m (треножник)

штатский civil, paisano

штэмпель м 1. (прибор) sello m, estampilla f 2. (оттиск) timbre m, sello m

штэпсель м эл enchufe m, tomacorriente m

штэпсельный эл de enchufe, de tomacorriente; ~ая розетка enchufe m, tomacorriente m, caja de enchufe

штиблэты мн botas f pl, zapatos m pl; лакированные ~ zapatos de charol

штиль м calma f, bonanza f; **мёртвый** ~ мор calma muerta

штóпать несов zurcir vt

штóпор м 1. (для откупоривания бутылок) sacacorchos m, descorchador m 2. авиа barrena f, tirabuzón m; **войти** в ~ entrar en barrena

штор|а ж estor m, cortina f; **задёрнуть** ~ы correr las cortinas

шторм м temporal m, tormenta f, tempestad f

штормóвка ж chaqueta impermeable

штормов|ой de temporal, de tormenta; ~бе предупреждение aviso de tormenta

штраф м multa f; **наложить** ~ imponer una multa

штрафнóй 1. pecuniario, de multa 2. спорт de castigo; ~ удар tiro de castigo

штрафовать несов multar vt, imponer una multa

штрих м línea f, trazo m; rasgo m (тж перен); **характерный** ~ rasgo característico

штрихкод м código de barras

штука ж 1. (отдельный предмет) pieza f (перед суц не переводится); **пять штук яиц** cinco huevos 2. разг (пред-

мет, явление, человек) cosa f; **что это за ~?** ¿qué es esto? ◇ **вот так ~!** ¡caramba!, ¡anda, vamos!; **в том-то и ~!** ¡ahí está el quid!

штукатур м estucador m, estuquista m **штукатурка** ж (раствор; слой) estuco m, enlucido

штурвál м timón m, rueda del timón, volante m; **стоять за ~ом** estar al volante

штурм м asalto m; **идти на ~** ir al asalto (тж перен); **взять ~ом** tomar por asalto

штурман м navegador m, navegante m **штучный** por pieza(s); ~ товар artículos que se venden sin pesar ni medir

штык м bayoneta f ◇ **встретить в ~и** recibir de uñas; **держаться на ~ах** apoyarse en el ejército; **как ~ (непреренно)** como un clavo

шуба ж pelliza f, abrigo de pieles

шүлер м карт tahir m, fullero m, tramposo m (тж перен)

шум м 1. ruido m; gritería f, griterío m (голосов); estruendo m (грохот); rumor m, susurro m (волн, ветра, листьев); ~ дождя ruido de lluvia; **дети подняли** ~ los niños armaron ruido; **наделять ~а** meter/hacer ruido 2. мед ruido(s) m (pl), murmullo m; ~ в сердце murmullo cardíaco

шум|еть несов hacer ruido; alborotar vt (гадеть); susurrar vt (о волнах, листьях и т. п.) ◇ **у меня ~ит в ушах** me zumban los oídos

шумиха ж разг неодобр alboroto m

шүмный ruidoso, estrepitoso, estruendoso; ~ успех éxito estrepitoso

шумок м rumor m, murmullo m ◇ **под ~** a la sorda, a la sordina

шунтирование с мед derivación f

шүрин м (брат жены) cuñado m

шурүп м тех tornillo m

шуршать несов susurrar vt; hacer frufrú (о платье)

шут м bufón m; **разыгрывать из себя ~а** bufonear vt, hacer payasadas ◇ ~ горó-

ховый saltimbanco *m*, botarate *m*; ~ **с ним!** ¡que se vaya al diablo!; ~ **его знаят!** ¡vete a saber!

шутить *несов* bromear *vi*, chancear *vi*; **я шучу** estoy bromeando \diamond ~ **с огнём** jugar con fuego; **чем чёрт не шутит!** ¡sólo el diablo sabe lo que puede ocurrir!

шутк|а *ж* broma *f*, chiste *m*; burla *f* (*насмешка*); **злая** ~ broma pesada; **сказать что-л.** в ~у decir *algo* en broma; **ему не до шуток** no está para bromas \diamond **крёме шуток!** ¡bromas aparte!; **не на** ~у de veras, seriamente; **с ним** ~и **плóхи** ése no gasta bromas

шутливый chistoso, gracioso, burlón

шутник *м* bromista *m*, burlador *m*

шуточн|ый **1.** cómico, burlesco; ~**ое стихотворение** verso humorístico **2.** *разг* (*пустяковый*) fútil \diamond ~**ое ли дело?** (*серьёзное*) es una cosa seria, no es una broma

шущукаться *несов* cuchichear *vi*

шхуна *ж* *мор* goleta *f*

ш-ш! (*призыв к тишине*) chis, chito, chitón

Щ щ

щавель *м* acedera *f*

щадя|ть *несов* compadecerse* (*de*); perdonar *vi* (*прощать*) \diamond **работать не щадя сил** trabajar sin escatimar fuerzas; ~ *чьё-л.* **самолóбие** respetar el amor propio los años tratan sin excepción

щабёнка *ж*, **щабень** *м* cascajo *m*, casquijo *m*

щабетать *несов* trisar *vi*, gorjear *vi* (*тж перен*)

щабол *м* *зоол* jilguero *m*

щаболь *м* petimetre *m*, currutaco *m*

щабольять *несов* (*щабольски одевать-ся*) presumir *vi*

щабдро generosamente, dadivosamente

щабдрость *ж* generosidad *f*, dadivosidad *f*

щабдрый **1.** (*не скупой*) generoso, dadivoso; ~ **рбдственник** pariente generoso

2. (*богатый, ценный, обильный*) rico, abundante; ~ **пбдарок** regalo rico \diamond **щабдр на обещания** *неодобр* pródigo en promesas

щабк|а *ж* mejilla *f*, carrillo *m*; **румьяные щабки** mejillas sonrosadas \diamond **есть за ббе ~й/щабки** comer a dos carrillos

щабкблда *ж* picaporte *m*

щабкбтать *несов* **1.** hacer cosquillas, cosquillar *vt* **2.** picar *vt* (*в носу, в горле и т. п.*) **3.** (*слегка возбуждать*) cosquillar *vt*; ~ **нбрвы** cosquillar los nervios

щабкбтк|а *ж* cosquillas *f pl*, cosquilleo *m*; **ббяться** ~и tener miedo a las cosquillas

щабкбтливый (*деликатный*) delicado; ~ **вопрбс** cuestión delicada

щабкбтно: **мне** ~ me da cosquillas

щабк|а *ж* hendidura *f*, ranura *f*; **заглянуть в** ~у mirar por la ranura

щабкбать *несов* **1.** chasquear *vt* **2.** (*орехи и т. п.*) cascar *vt* **3.** (*о птицах*) cantar *vi* \diamond ~ **зубами** castañetear los dientes

щабкбнуть *сов см* щабкбать; ~ **пб носу** dar un papirotazo

щабкбчбк *м* **1.** capirotazo *m*, papirote *m*; papirotazo *m* (*по носу*) **2.** *разг* (*оскорбление, обида*) afrenta *f*, desaire *m*

щабель *ж* hendidura *f*, ranura *f*, raja *f* \diamond **голосовая** ~ *анат* glotis *f*; **смбтровая** ~ *воен* mirilla *f*

щабчбк *м* cría *f*, perrito *m*; cachorro *m* (*тж волка, лисы и т. п.*); **мáленькая собабчка до стáрости** ~ oveja chiquita cada año es corderita

щабпá *ж* *сббир* leña menuda

щабпетильный escrupuloso; susceptible (*обидчивый*)

щабпк|а *ж* astilla *f*; **разбить в** ~и hacer astillas \diamond **лес рубят** ~и **летя́т посл** donde pan se come migajas caen; **худбй как** ~ más delgado que una tea

щабпбтка *ж* pulgarada *f*

щабрббаты: ~ **рот** boca mellada

щербина ж 1. (зазубрина в чѣм-л.) mella f 2. разг (рябинка на коже) vi-ruela f, sacaraña f

щетина ж 1. (у животных) cerda f 2. (на небритом лице) barba f, pelo corto

щётка ж cepillo m; **половая** ~ escobón m, escoba f; **платяная** ~ cepillo de ropa; **зубная** ~ cepillo para los dientes; ~ для **волос** cepillo para la cabeza

щи мн кул shchi m pl, sopa de legumbres con carne

щиколотка ж tobillo m

щипать несов 1. pellizcar vt, dar pellizcos 2. (вызывать ощущение боли, жжения) picar vt; pinchar vt (о морозе) 3. (траву) despuntar vt 4. (ощипывать) desplumar vt, pelar vt

щипаться несов (щипать кого-л.) pellizcar vt, dar pellizcos

щипков|ый: ~ые инструменты instrumentos de cuerda por punteo

щипцы мн pinzas f pl; alicates m pl, tenazas f pl (клещи, кусачки); **хирургические** ~ fórceps m; ~ для орехов cascanueces m

щипчики мн tenacillas f pl

щит м 1. escudo m, broquel m, pavés m 2. (большой лист, стенод) anunciadora f, cartelera f 3. тех escudo m (тж горн); pantalla f (заслон); tablero m, cuadro m (пульт); **распределительный** ~ tablero de distribución ◊ на ~е **вернуться** regresar encima del escudo; **поднять на** ~ poner por las nubes; со ~ом **вернуться** volver con el escudo

щитовидка ж разг см. щитовидный **щитовидн|ый:** ~ая железа anat glándula tiroides

щиток м спорт espinillera f

щук|а ж lucio m ◊ **пустить** ~у в реку meter el lobo en el redil

щуп м тех tintera f, tientaguja f

щупальца мн palpos m pl; tentáculos m pl (тж перен)

щупать несов tentar* vt, palpar vt; ~ пульс tomar el pulso

щуплый delgado, endeble

щурить несов entornar vt; ~ глаза ◊ entornar los ojos guiñándolos

щуриться несов entornarse los ojos guiñándolos

щучий: по щучьему веленью разг шути como por encanto, como por arte de birlibirloque

Ээ

э (выражает удивление, недоверие и т. п.) eh, ah; э, да это ты! jah eres tú!

эвакуатор м авто carro (de) grúa, camión de auxilio, camión remolcador

эвакуация ж evacuación f

эвакуировать несов evacuar vt

эвкалипт м бот eucalipto m

эвкалиптов|ый de eucalipto; ~ое масло eucaliptol m

эволюция ж evolución f; ~ жизни на Земле la evolución de la vida en la Tierra

эврика! (нашёл, понял) ¡eureka!

эгид|а: под ~ой (под покровительством) bajo la égida

эгоист м egoísta m

эй! ¡he!, ¡ea!, ¡ce!

экватор м ecuador m

экваториальный ecuatorial

эквивалент м эк equivalente m; всеобщий ~ (золото и т. п.) equivalente universal

эквилибрист м equilibrista m

эквилибристика ж equilibrismo m

экзамен м examen m; сдать aprobar el examen; **приёмные** ~ы exámenes de ingreso

экзаменатор м examinador m

экзаменовать несов examinar vt

экземпляр м ejemplar m; два ~а книги dos ejemplares de libro

экзотика ж exotismo m; **восточная** ~ exotismo oriental

экзотичный exótico

экипаж I м (коляска) carruaje m, coche m

экипа́ж II *м* (команда) tripulación *f*; ~ космического корабля tripulación de la nave espacial

экипи́ровка *ж* (снаряжение) equipo *т*, equipaje *т* (тж разг об одежде, обуви)

экологический ecológico

экология *ж* ecología *f*

эконо́мика *ж* 1. (хозяйственный строй; научная дисциплина) economía *f*; рыночная/командная ~ economía de mercado/de comando 2. (хозяйственная жизнь) vida económica; тенева́я ~ economía sumergida

экономическ||ий económico; ~ кри́зис/спад crisis/reversión económica; ~ая поли́тика política económica

экономичный económico, ahorrativo; ~ дви́гатель motor económico

эконо́ми||я *ж* (бережливость) economía *f*; ре́жим ~и régimen de austeridad; со́блюда́ть ~ю economizar *vt*

эконо́мно económicamente, con economía

эконо́мный económico; parsimonioso (бережливый); ~ хозя́ин dueño parsimonioso

экра́н *м* в разн знач pantalla *f*; широ́кий ~ pantalla ancha; ге́рои ~а héroes de la pantalla; фи́льм вы́шел на ~ la película salió a la pantalla

экраниза́ция *ж* adaptación cinematográfica

экскава́тор *м* excavadora *f*, excavador *т*; шага́ющий ~ excavadora andante

экслюзивн||ый exclusivo; ~ое интerviú entrevista exclusiva

экскурсáнт *м* excursionista *т*

экску́рсия *ж* excursión *f*; visita *f* (в музе́й и т. п.)

экскурсово́д *м* guía *т*, cicerone *т*

экс-министр *м* ex ministro

экспансионный expansivo; fogoso (пылкий)

эспа́нсия *ж* полит expansión *f*

экспеди́тор *м* комм expedidor *т*, remitente *т*

экспеди́ция *ж* 1. expedición *f* 2. (отправка и т. п.) expedición *f*, envío *т*

эксперимéнт experimento *т*; ста́вить/прово́дить ~ llevar a cabo un experimento; сле́дственный ~ юр reconstrucción del hecho

экспериментальн||ый experimental; ~ые да́нные datos experimentales

экспёрт *м* experto *т*, perito *т*

эксперти́за *ж* 1. peritación *f*, peritaje *т*, examen de peritos 2. (экспертная комиссия) comisión de peritos

экспёртн||ый de peritos, pericial; ~ая коми́ссия comisión de peritos

эксплуатацио́нн||ый de explotación; ~ые расхо́ды gastos de explotación

эксплуата́ци||я в разн знач explotación *f*; сда́ть в ~ю poner en explotación

эксплуати́ровать в разн знач explotar *vt*

экспози́ция *ж* в разн знач exposición *f*

экспона́т *м* objeto expuesto, muestra *f*

э́кспорт *м* exportación *f*

экспортёр *м* exportador *т*

экспорти́ровать *несов* exportar *vt*

экс-президéнт *м* ex presidente

экспрэсс *м* tren expreso, expreso *т*

экспро́мт *м* лит improvisación *f*, impronto *т*; музыка́льный ~ impronptu *т*

экспро́мтом (сразу, без подготовки) improvisadamente; de improviso (неожиданно)

экта́з *м* éxtasis *f*; при́йти в ~ extasiarse

эктёрн *м* externo *т*; о́кончить курс ~ом terminar los estudios como externo

экстерриториальность *ж* дип extraterritorialidad *f*

э́кстра extra, excelente, super

экстравага́нтный extravagante

э́кстра́кт *м* extracto *т*

экстраордина́рный extraordinario

экстрасе́нс *м* persona con dotes extrasensoriales

экстремальный

экстремальный extremo, extremado

экстремизм *м* полит extremismo *т*

экстремист *м* extremista *т*

экстренный urgente, perentorio; extraordinario (*чрезвычайный*); ~ая медицинская помощь servicio médico de urgencia

эксцентрик *м* (*архит*) excéntrico *т*

эксцентричный excéntrico, estrambótico

эксцесс *м* exceso *т*

экс-чемпион *м* ex campeón *т*

эластичный elástico

элеватор *м* (*зернохранилище*) depósito de cereales

элегантный elegante

элегия *ж* лит, муз elegía *ф*

электорат *м* electorado *т*

электрик *м* electricista *т*

электрический eléctrico; ~ заряд/разряд *физ* descarga eléctrica; ~ двигатель electromotor *т*, motor eléctrico

электричество *с* electricidad *ф*

электричка *ж* разг (*поезд*) tren eléctrico (de cercanías)

электробритва *ж* rasuradora eléctrica

электровоз *м* locomotora eléctrica, electromotriz *ф*

электрогитара *ж* guitarra eléctrica

электрод *м* эл electrodo *т*

электромобиль *м* electromóvil *т*

электромонтёр *м* electricista *т*

электромотор *м* electromotor *т*, motor eléctrico

электрон *м* electrón *т*

электроника *ж* electrónica *ф*

электронный de electrón, electrónico; ~ая вычислительная машина aparato calculador electrónico

электропроводка *ж* tendido eléctrico, cables eléctricos

электросварка *ж* electrosoldadura *ф*, soldadura eléctrica

электростанция *ж* central eléctrica

электротехника *ж* electrotécnica *ф*

электроэнергия *ж* energía eléctrica

элемент *м* 1. (*основа, составная часть*) elemento *т*; периодическая система ~ов хим tabla periódica de los elementos 2. разг (*о человеке*) elemento *т*, tipo *т*; преступный ~ criminal *т*

элементарный elemental; ~ые частицы *физ* partículas elementales

эликсир *м* elixir *т*; зубной ~ elixir dental

элита *ж* 1. *с-х* planta seleccionada, semilla seleccionada 2. перен (*лучшие представители части общества*) élite *ф*

элитарный elitista; ~ое искусство arte elitista

элинг *м* 1. мор varadero *т* 2. (*для дирижаблей*) hangar *т*, grada *ф*

эмалевый: ~ые краски pintura vi-driada

эмалированный esmaltado

эмаль *ж* в разн знач esmalte *т*

эмансипация *ж* emancipación *ф*

эмбарго *с* нескл embargo *т*; наложить ~ embargar *в*

эмблема *ж* emblema *т*

эмбрион *м* embrión *т*

эмигрант *м* emigrado *т*, emigrante *т*

эмиграция *ж* emigración *ф*

эмигрировать несов emigrar *в*

эмир *м* emir *т*

эмиссионный фин de emisión, de emisiones; ~ банк banco de emisiones

эмиссия *ж* фин emisión *ф*

эмоциональный emocional, afectivo; lleno de emoción (*о речи*)

эмоция *ж* emoción *ф*, sentimiento

эму *м* нескл зоол emú *т*

эмульсия *ж* emulsión *ф*

эндшпиль *м* шахм final de partida

энергетика *ж* energética *ф*

энергетический energético
энергичн||ый enérgico; ~ **руководитель** dirigente dinámico; ~ **ые меры** medidas decisivas
энергия ж energía *f*; **ядерная** ~ energía nuclear
энергоснабжение с suministro de energía
энн||ый (о величине — любой, всякий) ene, “n”; в ~ой стéпени en grado “n”
энтотомология ж entomología *f*
энтузиазм м entusiasmo *m*
энтузиаст м entusiasta *m*
энциклопедический enciclopédico; ~ **словарь** diccionario enciclopédico
энциклопедия ж enciclopedia *f*
 ◇ **ходячая** ~ *шутл* enciclopedia andante
эпиграмма ж epigrama *m*
эпиграф м epígrafe *m*
эпидемия ж epidemia *f*
эпизод м episodio *m*
эпизодический episódico, incidental
эпилепсия ж мед epilepsy *f*
эпилóg м epílogo *m*
эпистолярный лит epistolar
эпитет м лит epíteto *m*
эпицэнтр м epicentro *m*; ~ **землетрясения** el epicentro de un terremoto
эпоксидный: ~ **клей** adhesivo epoxídico
эпопéя ж еpopея *f*
эпоха ж época *f*
эра ж era *f*; до **нашей эры** antes de nuestra era
эрзац м ersatz *m*, sucedáneo *m*
эрóзия ж erosión *f*
эрóтика ж erotismo *m*
эротический erótico
эскадра ж мор, авиа escuadra *f*
эскадрилья ж escuadrilla *f*
эскалатор м escalera mecánica
эскалация ж escalada *f*; ~ **войны** escalada de la guerra
эскиз м bosquejo *m*, boceto *m*, esbozo *m*

эскимó с нескл esquimo *m*
эскóрт м escolta *f*, convoy *m*
эсмíнец м destructor *m*, destroyer *m*
эссé с нескл лит ensayo *m*
эстакада ж viaducto *m*, puente de cables
эста́мп м estampa *f*
эстафéта ж спорт (бег) carrera de relevos
эстра́д||а ж **1.** (площадка) tablas *f pl*, tablado *m* **2.** (искусство) variedades *f pl*; **арти́ст** ~ы artista de variedades
эстра́дный de variedades; ~ **но́мер** número de variedades
э́та esta
э́таж м planta *f*, piso *m*; **пéрвый** ~ planta baja
э́тажéрка ж estante *m*
э́талóн м patrón *m*
э́тап м etapa *f*, fase *f*
э́ти estos; estas
э́тика ж ética *f*
э́тикет м etiqueta *f*
э́тикетка ж etiqueta *f*, marbete *m*
э́тичный ético, moral
э́тнический étnico
э́тногра́фия ж etnografía *f*
э́то I с esto, ello; lo (в качестве безударного прямого дополнения); ~ **óчень интересно** esto es muy interesante; **что ~ такóе?** ¿qué es esto?
э́то II **частица усил** pues, luego; **что ~ с ва́ми?** pues, ¿qué le pasa?; **куда ~ он пошёл?** pues, ¿a dónde, se ha ido?
э́тот este; на ~ **раз мне повезло** esta vez tuve suerte; ~ **рисунок лучше** este dibujo es mejor
э́тюд м estudio *m*
э́фир м (пространство, среда) éter *m*
э́фирный радио, тлв etéreo
эффе́кт м efecto *m*
эффе́ктивный eficaz, efectivo
эффе́ктивный efectista, que produce efecto
э́хо с eco *m* ◇ ~ **мину́вших событий** repercusión de los acontecimientos pasados

эхолóт *м* eco-sonda *т*, sondador acústico

эшелóн *м* (поездной состав особого назначения) escalón *т* ◊ ~ы **в́ласти** *полит* estructuras del poder, círculos dirigentes

Ю

юбилей *м* aniversario *т*; conmemoración *ф* (годовщина); **столе́тний** ~ centenario *т*

юбилейн|ый conmemorativo; ~ые торжества solemnidades conmemorativas

юбия́р *м* el homenajeado

юбк|а *ж* falda *ф*, saya *ф*; ~ кле́ш falda acampanada ◊ **держáться** за чью-л. ~у estar junto a las faldas *де alguien*; **бегáть** за кáждой ~ой ir detrás de cada falda

ювели́р *м* joyero *т*, orfebre *т*

ювели́рн|ый de joyería; ~ магази́н joyería *ф*; ~ые изде́лия artículos de joyería ◊ ~ая рабо́та (тщательная) *т* trabajo de artifice

юг *м* sur *т*, sud *т*; **о́кна выхо́дят на юг** las ventanas dan al sur

юго-восто́к *м* sudeste *т*

юго-восто́чный del sudeste, sudeste; ~ ве́тер viento del sudeste

юго-запа́д *м* sudoeste *т*

юго-запа́дный del sudoeste; sudoeste; ~ ве́тер viento del sudoeste

ю́жн|ый (del) sur, sureño, meridional; ~ темпера́мент temperamento meridional ◊ ~ое полуша́рие hemisferio austral

юз *м*: (при тормо́жении) derrapaje *т*, patinazo *т*

юла́ *ж* 1. (игрушка) peonza *ф*, perinola *ф* 2. разг (непоседа) zarandillo *т*, ardilla *т, ф*

юмор *м* humor *т*; **чу́вство** ~а sentido del humor

юмористический humorístico; ~ журна́л revista humorística

юнио́р *м* júnior *т*

ю́нкер *м* cadete *т*

юно́шь *ж* juventud *ф*

юноша joven *т*

юношеский juvenil, de la juventud; ~ задо́р ímpetu juvenil

юноше́ство с 1. (пора, время) juventud *ф* 2. собир juventud *ф*, jóvenes *т* *pl*

юны|й joven; ~ во́зраст edad temprana; ~ натурали́ст joven naturalista; с ~х лет desde la más tierna infancia

юпи́тер *м* кино, тлв (осветительный прибор) foco *т*, proyector *т*

юр: на юру́ en el ventorrero; дом стои́т на юру́ la casa está en el ventorrero

юридическ|ий jurídico, de derecho; ~ факульте́т facultad de derecho; ~ое ли́цо юр persona jurídica; ~ая консу́льта́ция estudio jurídico, asesoría jurídica

юриско́нсу́льт *м* jurisconsulto *т*, consultor jurídico

юри́ст *м* jurista

ю́ркий ágil (ловкий); vivaracho (проворный)

ю́ркну|ть colarse rápidamente; **мышь** ~ла в но́ру el ratón se ha colado rápidamente por la rendija

юро́дивый simple, chiflado, flojo de mollera

ю́рта *ж* yurta *ф*

юсти́ция *ж* justicia *ф*

ю́т *м* мор alcázar *т*, toldilla *ф*

юти́ться *несов* albergarse, anidar *vi*

Я

Я I yo ◊ от «а» до «я» de alfa a omega, de a hasta la zeda

Я II yo; **я ско́ро приду́** pronto vengo; **меня́** клóнит в сон me da sueño; **мне больно** me duele; **сего́дня ве́чером меня́ не бу́дет до́ма** esta tarde no estaré en casa; **иде́мте со мной** venga Ud. conmigo; **обо́ мне не беспоко́йтесь** no se preocupe por mí; **у меня́ есть** tengo ◊ **я теб́я/ва́с/его́/их!** (выражает угрозу) ¡te/os/le/les) voy a dar!; **я не я бу́ду, е́сли...** yo no seré yo, si...

ябеда *м* и *ж*, **ябедник** *м* *soplón т*, *acusón т*, *chismoso т*

ябедничать *несов* *soplonear вт*, *acusar вт*

яблоко *о* *с* *manzana f* \diamond **глазное** ~ *анат* *globo de ojo*; ~ **раздора** *ла* *manzana de la discordia*; **конь сёрый в** ~ *ах* *caballo gris rodado*; ~ *у* **негде упасть** *но* *hay donde poner una paja*

яблоня *ж* *manzano т* \diamond **яблоко от** ~ *и* *недалёко падаёт* *погов* *de tal palo, tal astilla*

яблочко *ж* (*центр мишени*) *diana f*; **попасть в** ~ *dar en el blanco (тж перен)*

яблочный *ий* *de (con) manzana(s)*; ~ *ое* *пюре* *puré de manzana*

яв|иться *presentarse, aparecer* вт*, *acudir вт*; *лlegar вт* (*прибыть*); *venir* вт* (*прйти*); **он** ~ *лся в последний момент* *apareció en el último momento*; ~ *в суд* *comparecer ante el tribunal*; ~ *на работу* *presentarse al trabajo*

явка *ж* (*присутствие*) *presencia f*, *asistencia f*; ~ **обязательна** *ла* *asistencia es obligatoria*; ~ *с повинной юр* *arrepentimiento espontáneo*

явление *с* **1.** (*проявление*) *fenómeno т* (*тж филос*); *hecho т* (*факт*); ~ **природы** *fenómeno de la naturaleza*; **странное** ~ *fenómeno raro* **2.** *театр* *escena f*

явн|ый *evidente, claro, manifiesto*; ~ *ая* *ложь* *mentira palmaria*; ~ *ое недоразумение* *malentendido manifiesto*

ягнёнок *м* *cordero т* (*тж разг о человеке*); **крóткий как** ~ *manso como un cordero*

ягода *ж* *baya f*; *uva f* (*винограда*) \diamond **одного поля** ~ *погов* *lobos de una camada*

ягодница *ж* *анат* *nalga f*

ягодк|а *ж* *sercecita (в обращении)* \diamond **это цветóчки**, ~ *и будут впереди* *посл* *esto no es nada para lo que ha de venir*

ягуар *м* *зоол* *jaguar т*

яд *м* *veneno т*, *ponzoña f* (*тж перен*); **змеиный** ~ *veneno de serpiente*

ядерн|ый *nuclear*; ~ *ая держава/катастрофа/энергия/физика* *potencia/catástrofe/energía/física nuclear*; ~ **реактор** *reactor nuclear*

ядовитый *venenoso, ponzoñoso (тж перен)*; ~ **гриб** *seta venenosa*

ядрица *ж* (*гречневая*) *alforfón т*

ядро *с* **1.** *núcleo т* (*тж перен*); ~ **орéха** *núcleo de nuez*; ~ **клётки** *núcleo de la célula* **2.** *спорт* *peso т*; **толкнуть** ~ *lanzar el peso*

язв|а *ж* **1.** *мед* *úlcera f*, *llaga f*; **открытые** ~ *ы* *llagas abiertas*; ~ **желúдка** *úlcera de estómago* **2.** *перен (о человеке)* *persona sarcástica*

язвительн|ый *mordaz*; ~ *ая усмéшка* *sonrisa sardónica*; ~ *ое замéчание* *observación cáustica*

язык *м* **1.** (*орган тела*) *lengua f*; **показа́ть** ~ (*из озорства*) *enseñar la lengua* **2.** *кул* *lengua f*; **отварной** ~ *lengua hervida* **3.** (*средство общения; способность говорить*) *lengua f*; *lenguaje т* (*речь*); *идиома т* (*о национальном языке; о диалекте*); **родной** ~ *lengua materna* \diamond **длинный** ~ *lengua larga*; **злые** ~ *и* *malas lenguas*; ~ **без костёй** *ла* *sinhueso*; *у него* ~ *на плечé* (*от усталости*) (*está*) *con la lengua al hombro*; *у него* ~ **хорошо** **повдéшен** *tiene facilidad de palabra*; ~ **проглотить** *perder el don de la palabra*; **держáть** ~ *за зубáми* *tener la lengua quieta*; ~ **мой** — **враг мой** *посл* *mi lengua es mi enemigo*; ~ **до Кíева** **доведёт** *погов* *quien lengua ha, a Roma va*; ~ **программирования** *камп* *lenguaje de programación*

языковéd *м* *lingüista т*

языковéдение *с* *lingüística f*

языкознáние *с* *lingüística f*

языческий *pagano*

язычóк *м* **1.** *анат* *úvula f* **2.** (*замкá*) *pestillo т*

яйчко *с* **1.** *уменьш к* *яйцó*; **дóрого** ~ *к красному дню* *посл* *todo está bien a su tiempo* **2.** *анат* *testículo т*

яйчник *м* *анат* *ovario т*; **воспалéние** ~ *ов* *ovaritis f*

яичница

яйчница *ж* huevos fritos

яйчница-глазунья *ж* huevos fritos

яйц||б *с* huevo *т*; **крутёе** ~ huevo duro; ~ **вмятку** huevo pasado por agua; ~ **в мешочек** huevo escalfado \diamond **всё это выеденного** ~ **а не стоит** todo esto no vale tres pitos; **яйца курицу не учат** *посл* los pollos no enseñan a los recoveros

як *м зоол* yac *т*, yak *т*

якобы como si; **он уверяет**, ~ **ничего не видел** asegura como si nada hubiera visto

якор||ь *м мор* ancla *ф*; **бросить/поднять** ~ echar/levar el ancla; **стоять на** ~ **е** estar anclado

ялик *м мор* botel *т*

яма *ж* foso *т*, hoyo *т*; **вырыть яму** cavar un hoyo; **провалиться в яму** caer en un foso \diamond **воздушная** ~ pozo de aire; **не рой другому яму/ямы, сам в неё попадёшь** *посл* haces mal, espera otro tal

январский de enero; ~ **мороз** frío de enero

январь *м* enero *т*

янки *м нескл разг* yanqui *т*, norteamericano *т*

янтарный de ámbar; ~**ые бусы** collar de ámbar

янтарь ambar *т*

японец *м* japonés *т*

японка *ж* japonesa *ф*

японский japonés, nipón, del Japón

ярк||ий **1.** brillante, vivo; deslumbrante (*сверкающий*); ~ **свет** luz viva; ~ **ое солнце** sol brillante; ~ **ие краски** colores vivos **2.** *перен* (*выдающийся*) brillante; ~ **талант** talento brillante; ~ **пример** ejemplo convincente

ярко **1.**: ~ **гореть** arder con fuego vivo **2.** *перен* vivamente; ~ **выраженный** destacado, señalado

ярлык *м* **1.** etiqueta *ф*, marbete *т* **2.** *перен* sello *т*, señal *ф*

ярмарка *ж* feria *ф*; **оптовая** ~ feria de venta al por mayor

ярмо *с* yugo *т* (*тж перен*); carga *ф* (*бремя*)

яров||ой de primavera; ~ **ая пшеница** trigo de primavera; ~ **ые культуры** cultivos de primavera

яростно furiosamente, con rabia; ~ **защищаться** defenderse con rabia

яроствн||ый furioso, violento, rabioso; ~ **взгляд** mirada furibunda; ~ **ая атака** ataque furioso

яроств||ь *ж* furia *ф*, rabia *ф*; **прийти в** ~ enfurecerse*, montar en cólera; **вне себя от** ~ **и** hecho una furia

ярус *м* **1.** (*горизонтальный ряд*) fila *ф* **2.** *театр* grada *ф*, galería *ф*

ярый (*страстный, рьяный*) ferviente, apasionado

ясень *м бот* fresno *т*

ясли *мн* **1.** (*для скота*) pesebre *т*, comedero *т* **2.** (*детские*) casa-cuna *ф*

ясно **1.** claramente, de una manera clara, con claridad; ~ **представлять себе** hacerse una idea clara; **скажи коротко и** ~ **дime** claro y conciso **2.** (*понятно, несомненно*) está claro, es evidente; ~, **что...** esta claro que... **3.** (*о погоде*) está sereno/claro

ясн||ый **1.** (*яркий, светлый*) claro, luminoso **2.** (*безоблачный*) sereno, despejado; ~ **ая погода** tiempo despejado **2.** (*отчётливый; логичный, убедительный*) claro; ~ **звук** sonido claro; ~ **почерк** letra clara; ~ **ая мысль** idea clara; ~ **ое изложение** redacción clara

ястреб *м* azor *т*, gavilán

яхта *ж мор* yate *т*

яхт-клуб *м* yacht-club *т*

яхтсмен *м* yachtsman *т*

ячейка *ж* **1.** (*в сотах*) alvéolo *т*, celdilla *ф* **2.** (*сети, вязанья и т. п.*) malla *ф*

ячмень I *м* (*злак*) cebada *ф*

ячмень II *м мед* orzuelo *т*

яшма *ж* jaspe *т*

ящерица *ж* lagarto *т*

ящик *м* **1.** caja *ф*, cajón *т*; ~ **столá** cajón de la mesa; **почтовый** ~ buzón *т* **2.** *разг* (*телевизор*) la caja tonta/boba/estúpida \diamond **сырять в** ~ **прот** (*умереть*) liar el petate, hincar el pico

ящур *м* glosopeda *ф*, fiebre aftosa

ГЕОГРАФИЯ МИРА

Абидж́ан (столица Кот-д'Ивуара)

Abidján

Абу́-Да́би (столица Объединённых

Арабских Эмиратов) Abu Dhabi

Австра́лия Australia

А́встрия Austria

Адди́с-Абе́ба (столица Эфиопии)

Addis-Abeba

А́ден (столица Йемена) Aden

*Азербайдж́ан Azerbaidzhán, Azer-
baiyán*

А́зия Asia

А́скра (столица Ганы) Асра, Ассра

Алба́ния Albania

Алекса́ндрия Alejandría

Алжи́р 1. (государство) Argelia

2. (столица Алжира) Argel

Алма́-Ата́, Алма́ты́ Alma-Ata,

Almaty

А́льпы горы Alps

Аля́ска Alaska

Амазо́нка р Amazonas

Аме́рика América

Аммáн (столица Иордании) Ammán

Амсте́рда́м (столица Нидерландов)

Amsterdam

Аму́дарья́ р Amú-Dariá, Amu-Daria

А́нглия Inglaterra

Анго́ла Angola

Андо́рра Principado de Andorra

Андо́рра-ла-Ве́лья (столи-

ца Андорры) Andorra

la Vella

А́нды горы Andes, Cordillera

Анкара́ (столица Турции) Ankara,

Angora

Антанана́ри́ву (столица Мадагас-

кара) Antananarivo, Tananarive

Антаркти́да Antártida, Antártica

Анта́рктика Tierras Antárticas

Антве́рпен Amberes

Анти́гуа и Барбу́да (гос-во в Вест-

Индии) Antigua y Barbuda

Анти́льские острова́ Antillas

Апенни́ны горы Apeninos

А́пия Apia

Аппала́чи горы Apalaches

Аравийское мо́ре Mar Arábigo, Mar

de Arabia

Арге́нтина Argentina

А́рктика Tierras Árticas

Арме́ния Armenia

Асма́ра (столица Эритреи) Asmara

Аста́на (столица Казахстана)

Astaná

Асунсьо́н (столица Парагвая)

Asunción

Атланти́ческий океа́н Océano

Atlántico

Афганиста́н Afganistán

Афины (столица Греции) Atenas

Африка África

Ашхабад (столица Туркмении)

Ashjabad, Ashk(h)-
abad

Баб-эль-Мандэбский пролив

Estrecho de Bab-el-Mandeb

Багамские острова Islas Bahamas

Багамские Острова (гос-во в Вест-

Индии) Mancomu-
nidad de las Bahamas

Багдад (столица Ирака) Bagdad

Байконур Baikonur

Бакú (столица Азербайджана) Bakú

Бáлатон оз Balatón

Балканы горы Balcanes

Балтийское море Mar Báltico

Балхаш оз Baljash, Balkach

Бамако (столица Мали) Bamako

Бангú (столица Центрально-Афри-
канской Республики) Bangui

Бангкок (столица Таиланда)

Bangkok, Bankok

Бангладеш Bangladesh, Bangla-Desh

Бáндар-Серí-Бегавáн (столица

Брунея) Bandar Seri Begawan

Банжүл (столица Гамбии) Banjul

Барбадос (гос-во в Вест-Индии)

Barbada, Barbados

Барселона Barcelona

Батүми Batum

Бахрейн Bahrein

Бейрут (столица Ливана) Beirut

Белару́сь Bielorrusia, Belorrusia,

Belarús

Белгра́д (столица Сербии) Belgrado

Белíз Belice

Белору́ссия см. Беларусь

Бельгия Bélgica

Бенга́льский залив Golfo de Bengala

Бени́н Benin

Бе́рингов пролив Estrecho de

Behring/de Bering

Бе́рингово мо́ре Mar de Behring/de

Bering

Берли́н (столица Германии) Berlin

Берн (столица Швейцарии) Berna

Би́рма см. Мьянма

Би́рмингем Birmingham

Биса́у (столица Гвинеи-Бисау)

Bissau

Биска́йский залив Golfo de Vizcaya

(de Gascuña)

Бишке́к (столица Кыргызстана)

Bishkek

Боготá (столица Колумбии) Bogotá

Болга́рия Bulgaria

Боли́вия Bolivia

Большо́е Медве́жье о́зеро Lago del

Oso, Lago de los Osos

Большо́е Невольничье о́зеро Lago de

los Esclavos

Большо́е Соле́ное о́зеро Lago Salado

Бомбе́й см Мумбаи

Бонн Bonn

Бо́сния и Герцегови́на Bosnia y

Herzegovina

Бо́стон Boston

Босфо́р пролив Bósforo

Ботсва́на Botswana

Браззави́ль (столица Конго)

Brazzaville

Брази́лия (столица Бразилии)

Brasilia

Брази́лия (El) Brasil

Братисла́ва (столица Словакии)

Bratislava, Presburgo

Брахмапу́тра р Brahmaputra

Бри́джтаун (столица Барбадоса)

Bridgetown

Бруне́й Brunéi

Брюссель (столица Бельгии)

Bruselas

Будапéшт (столица Венгрии)

Budapest

Бужумбу́ра (столица Бурунди)

Usumbura

- Буркина-Фасо* Burkina Faso
Бурунди Burundi
Бутан Bután
Буффало Búfalo
Бухарá Bujará
Бухарéст (столица Румынии)
 Bucarest
Буэнос-Айрес (столица Аргентины)
 Buenos Aires

Вадуц (столица Лихтенштейна)
 Vaduz
Валéнсия Valencia
Валлétта (столица Мальты) (La)
 Valette, (La) Valetta
Ванку́вер Vancouver
Вари́ава (столица Польши) Varsovia
Ватикáн Vaticano
Вашингтóн (столица США)
 Washington
Великобритáния Gran Bretaña
Вéллингтóн (столица Новой Зеландии) Wellington
Вéна (столица Австрии) Viena
Вéнгрия Hungría
Венесуэла Venezuela
Вене́ция Venecia
Вéрхнее оз Superior
Вест-И́ндия о-ва Indias Occidentales
Викто́рия оз lago Victoria
Ви́льнюс (столица Литвы) Vilnius, Vilna, Vilno
Виндхук (столица Намибии)
 Wind(h)hoek, Windhuck
Ви́сла р Vistula
Ви́тебск Vitebsk
Вьентья́н (столица Лаоса)
 Wientian(e)
Вьетна́м Viet-Nam

Гаáга La Haуа
Габо́н Gabón

Габорóне (столица Ботсваны)
 Gaborone, Gaberones
Гава́йские острова́ Islas Hawái
Гавáна (столица Кубы) Habana
Га́йти 1. (остров) Santo Domingo 2. (государство) Haítí
Гайáна Guyana
Гáмбия Gambia
Гáна Ghana, Gana
Ганг р Ganges
Гваделу́па о-в Guadalupe
Гватемáла (государство и столица)
 Guatemala
Гвинéйский зали́в Golfo de Guinea
Гвинéя Guinea
Гвинéя-Бисáу Guinea-Bissau
Гермáния Alemania
Гибралта́рский проли́в Estrecho de Gibraltar
Гимала́и горы Himalayos, Montes Himalaya
Гла́зго Glasgow
Гóби пустыня Gobi
Гондурáс Honduras
Гонкóнг Hong-Kong
Грена́да (гос-во в Вест-Индии)
 Granada
Гренлáндия Groenlandia
Гре́ция Grecia
Гру́зия Georgia
Гуанчжéбу Cantón
Гудзо́н р Hudson
Гу́рón оз Hurón

Дака́р (столица Сенегала) Dakar
Да́кка (столица Бангладеш) Дасса
Да́ллас Dallas
Дамáск (столица Сирии) Damasco
Да́ния Dinamarca
Дардане́ллы пролив (Estrecho de los)
 Dardanelos
Да́р-эс-Сала́м (столица Танзании)
 Dar-es-Salam

- Дéли* Delhi
Детрóйт Detroit
Джакарта (столица Индонезии)
Jakarta, Yakarta, Djakarta,
Batavia
Джибу́ти (государство и город)
Yibutí
Джор́жтаун (столица Гайаны)
Georgetown
Днепр р Dniéper, Dniepr
Днепропетро́вск Dniepropetrovsk
Днестр р Dniéster, Dniestr
Домини́ка Mancomunidad de
Dominica
Доминика́нская Респу́блика
República Dominicana
До́ха (столица Катара) Doha
Ду́блин (столица Ирландии) Dublín
Дуна́й р Danubio
Душанбе́ (столица Таджикистана)
Dushanbé
- Евро́па* Europa
Евфра́т р Eufrates
Египет Egipto
Ерева́н (столица Армении) Ereván,
Eriván
- Жёлтое мо́ре* Mar Amarillo
Жене́ва Ginebra
Жене́вское о́зеро Lago Le-
man, Lago de Ginebra
- За́греб (столица Хорватии)* Zagreb
Заи́р см. Кóнго
Замбе́зи р Zambeze
За́мбия Zambia
Занзиба́р о-в Zanzibar
Зимба́вве Zimbabve
- Иерусали́м* Jerusalén
Изми́р Izmir, Esmirna
Израи́ль Israel
Индийский океа́н Océano Índico
- И́ндия* India
Индонези́я Indonesia
Иорда́ния Jordania
Ира́к Irak
Ира́н Irán
Ирла́ндия Irlanda
Исламаба́д (столица Пакистана)
Islamabad
Исла́ндия Islandia
Испани́я España
Исфаха́н Isfahán, Ispahán
Ита́лия Italia
- Йе́мен* Yemen
Йохáннесбург Johannesburgo
- Кабу́л (столица Афганистана)*
Cabul, Kabul
Казахста́н Kazaj(i)stán, Kazakstán
Каи́р (столица Египта) El Cairo
Кальку́тта Calcuta
Камбо́джа Camboya, Cambodia,
Cambodge
Камеру́н Camerún, Camerón
Кампа́ла (столица Уганды)
Kampala
Кана́да (El) Canaда́
Кáнберра (столица Австралии)
Canberra
Канто́н см. Гуанчжо́у
Кара́кас (столица Венесуэлы)
Caracas
Кара́чи Karachi
Кари́бское мо́ре Mar Caribe, Mar de
las Antillas
Кáрлови-Ва́ри Karlovy Vary,
Carlsbad
Карпа́ты горы Cárpatos
Касаблáнка Casablanca
Ката́р Katar, Qatar
Катманду́ (столица Непала)
Katmandú, Jatmandú
Квебе́к Quebec
Кейпта́ун El Cabo, Capetown

- Кембридж* Cambridge
Кения Kenia
Кигали (столица Руанды) Kigali
Киев (столица Украины) Kiev
Кингстон (столица Ямайки)
 Kingston
Киншаса (столица Конго) Kinshasa
Киото Kioto
Кипр Chipre
Киргизия см. Кыргызстан
Китай China
Кито (столица Эквадора) Quito
Кишинёв (столица Молдовы)
 Chisinau, Kishinev
Ковентри Coventry
Колombo (столица Шри-Ланки)
 Colombo
Колорадо р Colorado
Колумбия Colombia
Коморские Острова Islas Comores,
 Comoras
Конакри (столица Гвинеи) Konakry
Конго р Congo
Конго (Конго-Браззавиль) Congo
 Brazzaville, República del Congo
Конго (Конго-Киншаса) República
 Democrática del Congo
Копенгаген (столица Дании)
 Copenhagen
Кордильеры Cordilleras
Корея 1.: Северная Корея/Корейская
Народно-Демократическая Рес-
публика Corea del Norte/
 República Popular Democrática
 de Corea 2.: Южная Корея/Рес-
 публика Корея Corea del Sur,
 República de Corea
Коста-Рика Costa Rica
Кот-д'Ивуар Costa de Marfil, Côte
 d'Ivoire
Красное море Mar Rojo
Крым п-ов Crimea
Куала-Лумпур (столица Малайзии)
 Kuala Lumpur
- Куба* Cuba
Кувейт Koweit, Koveit, Kuwait
Кыргызстан Kirguizestán,
 Kirguizistán
Лабрадор п-ов Labrador
Лагос (столица Нигерии) Lagos
Ла-Манш канал Canal de la Mancha
Лаос Laos
Ла-Паз La Paz
Латвия Letonia
Лакхор Lahore
Лейпциг Leipzig
Лесото Lesoto
Либерия Liberia
Либревиль (столица Габона)
 Libreville
Ливан Líbano
Ливерпуль Liverpool
Ливия Libia
Лилонгве (столица Малави)
 Lilongwe
Лима (столица Перу) Lima
Лион Lyon
Лиссабон (столица Португалии)
 Lisboa
Литва Lituania
Лихтенштейн Principado de
 Liechtenstein
Ломе (столица Того) Lomé
Лондон (столица Великобритании)
 Londres
Лос-Анджелес Los Ángeles
Луанда (столица Анголы) San Pablo
 de Loanda
Луара р Loira
Лусака (столица Замбии) Lusaka
Любляна (столица Словении)
 Liubliana
Люксембург (государство и столи-
ца) Luxemburgo
- Маврикий* Mauricio
Мавритания Mauritania

География мира

- Магелла́нов проли́в* Estrecho de Magallanes
Мадагаска́р (о-в и государство) Madagascar
Мадри́д (столица Испании) Madrid
Мадра́с Madras
Македо́ния Macedonia
Макке́нзи р Mackenzie
Мала́бо (столица Экваториальной Гвинеи) Malabo
Мала́ви Malawi
Мала́йзия Malasia
Ма́ле (столица Мальдивов) Male
Мали́ Malí
Мальди́вские острова́ las Maldivas
Мальди́вы República de las Maldivas
Ма́льта Malta
Мана́гуа (столица Никарагуа) Managua
Мана́ма (столица Бахрейна) Manama
Мани́ла (столица Филиппин) Manila
Манче́стер Manchester
Манчжу́рия Manchuria
Мапу́ту (столица Мозамбика) Maputo
Маро́кко Marruecos
Марсе́ль Marsella
Ма́ршалловы острова́ гос-во Islas Marshall
Ма́серу (столица Лесото) Maseru
Маска́т (столица Омана) Mascate
Меконг р Mekong
Ме́ксика México, Méjico
Мексика́нский зали́в Golfo de Méjico
Ме́льбу́рн Melbourne
Ме́ртвое мо́ре Mar Muerto
Ме́хико (столица Мексики) Méjico, Méjico
Мила́н Milán
Минск (столица Беларуси) Minsk
Миссисси́пи р Mississippi, Mississippi
Миссу́ри р Missouri
Мичига́н оз Michigan
Могаді́шо (столица Сомали) Mogadixho, Mogadiscio
Мозамбі́к Mozambique
Молдо́ва Moldova
Мона́ко 1. (государство) Monaco
2. (столица Монако) Monaco
Монго́лия Mongolia
Монреа́ль Montreal
Монро́вия (столица Либерии) Monrovia
Монтевидео́ (столица Уругвая) Montevideo
Моро́ни (столица Коморских о-вов) Moroni
Мраморное мо́ре Mar de Mármara
Мумба́и Mumbai
Мья́нма Myanmar
Мю́нхен Munich
Нагаса́ки Nagasaki
Найро́би (столица Кении) Nairobi
Нами́бия Namibia
На́ссау (столица Багамских О-вов) Nassau
Нджа́мена (столица Чада) N'djamena
На́поль Nápoles
Непа́л Nepal
Ниага́ра р Niágara
Ниага́рский водопа́д Cataratas del Niágara
Ниа́ме́й (столица Нигера) Niamey
Ни́гер (река и государство) Niger
Ниге́рия Nigeria
Нидерла́нды Países Bajos
Никара́гуа Nicaragua
Никоси́я (столица Кипра) Nicosia
Нил р Nilo
Но́вая Гвине́я Nueva Guinea
Но́вая Зеландия Nueva Zelandia

- Норвѣгия* Noruega
Норвѣжское море mar de Noruega
Нуакиѳт (столица Мавритании) Nuakchott
Нью-Дѣли (столица Индии) Nueva Delhi
Нью-Йорк Nueva York

Объединѣнные Арабские Эмираты Emiratos Árabes Unidos
Огайо р Ohio
Одѣсса Odesa
Оксфорд Oxford
Оман Omán
Онтарио оз Ontario
Оринѳко р Orinoco
Осака Osaka
Осло (столица Норвегии) Oslo
Оттава (столица Канады) Ottawa

Па-де-Калѣ пролив Paso de Calais
Пакистан Pakistán, Paquistán
Палѣрмо Palermo
Палестина Palestina
Памир горы Pamir
Панамá Panamá
Панамский канал Canal de Panamá
Папуа — Новая Гвинѣя Papua(sia) — Nueva Guinea
Парагвай Paraguay
Парамарибо (столица Суринама) Paramaribo
Паранá р Paraná
Париж (столица Франции) París
Пекин (столица Китая) Pekín, Pequín, Beijing
Персидский залив Golfo Pérsico
Перу Perú
Пиренѣи горы Pirineos
Пномпѣнь (столица Камбоджи) Pnom-Penh
Полинезия Polinesia
Польша Polonia

Порт-Луи (столица Маврикия) Port-Louis
Порт-Морсби (столица Папуа — Новой Гвинѣи) Port Moresby
Порто-Ново (столица Бенина) Porto Novo
Порт-о-Прѣнс (столица Гаити) Puerto Príncipe
Порт-оф-Спѣйн (столица Тринидада и Тобаго) Puerto de España
Португалия Portugal
Прага (столица Чехии) Praga
Претория (столица Южно-Африканской республики) Pretoria
Пуэрто-Рико Puerto Rico
Пхеньян (столица Северной Кореи) Pieng-Yang, Pyong-Yang

Рабат (столица Марокко) Rabat
Рангун Rangún
Рейкьявик (столица Исландии) Reykjavik, Reykiavik
Рейн р Rin, Rhin
Рига (столица Латвии) Riga
Рижский залив Golfo de Riga
Рим (столица Италии) Roma
Рио-де-Жанейро Río de Janeiro
Розо (столица Доминики) Roseau
Рона р Ródano
Россия/Российская Федерация Rusia/Federación Rusa
Роттердам Rotterdam, Rotterdam
Руанда Ruanda
Румыния Rumania

Сальвадор Salvador
Самоá Samoa
Санá (столица Йемена) Sana
Сан-Диего San Diego
Сан-Марино San Marino
Сан-Паулу San Pablo, São Paulo
Сан-Сальвадор (столица Сальвадора) San Salvador

- Сáнто-Домíнго (столица Доминиканской Республики)* Santo Domingo
- Сантьяго (столица Чили)* Santiago
- Сан-Франциско* San Francisco
- Сан-Хосé (столица Коста-Рики)* San José
- Сан-Хуán* San Juan
- Сáпторо* Sapporo
- Сараéво (столица Боснии и Герцеговины)* Sarajevo
- Саудовская Ара́вия* Arabia Saudita
- Саха́ра пустыня* Sahara
- Се́верное мо́ре* Mar del Norte
- Се́верный Ледови́тый океа́н* Océano Glacial Ártico
- Сейше́льские Острова́ гос-во* Islas Seychelles
- Сéна р* Sena
- Сенега́л* Senegal
- Сент-Ви́нсент и Гренади́ны* San Vicente y las Granadinas
- Сент-Дже́рджес (столица Гренады)* Saint George's
- Сеу́л (столица Южной Кореи)* Seul
- Сидне́й* Sidney
- Сингапу́р* Singapur, Singapore
- Си́рия* Siria
- Скали́стые го́ры* Montañas Roqueñas (Rocosas)
- Ско́пье (столица Македонии)* Skopje
- Слова́кия* Eslovaquia
- Слове́ния* Eslovenia
- Соединённые Штáты Аме́рики (США)* Estados Unidos del Norte de América (EEUU)
- Соломо́новы Острова́ гос-во* Islas Salomón
- Сомали́* Somalia
- Софи́я (столица Болгарии)* Sofia
- Средизе́мное мо́ре* Mar Mediterráneo, Mediterráneo
- Стамбу́л* Estambul, Sтамбул
- Стокго́льм (столица Швеции)* Estocolmo
- Суда́н* El Sudán
- Су́кре (столица Боливии)* Sucre
- Сурина́м* Surinam
- Суэ́цкий кана́л* Canal de Suez
- Сьрда́рья р* Sir-Daria
- Сьéрра-Леоне* Sierra Leone
- Сянга́н см.* Гонко́нг
- Таджикиста́н* Tadjikistán
- Таила́нд* Tailandia
- Тайбэй* Taipei
- Тайва́нь* Taiwan
- Та́ллин(н) (столица Эстонии)* Tallin
- Танза́ния* Tanzania
- Ташке́нт (столица Узбекистана)* Tashkent
- Тбили́си (столица Грузии)* Tbilisi
- Тегера́н (столица Ирана)* Teherán
- Тегусигальпа (столица Гондураса)* Tegucigalpa
- Тель-Ави́в (столица Израиля)* Tel-Aviv
- Тéмза р* Támesis
- Тигр р* Tigris
- Ти́рана (столица Албании)* Tirana
- Титика́ка оз* Titicaca
- Ти́хий океа́н* Océano Pacífico
- То́го* Togo
- То́кио (столица Японии)* Tokio
- Торóнто* Toronto
- Тринида́д и Тоба́го* Trinidad y Tobago
- Три́поли (столица Ливии)* Trípoli
- Туни́с (столица Туниса)* Túnez
- Туни́с* Tunicia
- Тури́н* Turín
- Туркмениста́н* Turkmenistán
- Ту́рция* Turquía
- Тяньзи́нь* Tianjín, Tientsin
- Уагадугу (столица Буркина-Фасо)* Uagadugu
- Уга́нда* Uganda

<i>Узбекиста́н</i> Uzbekistán	<i>Чад</i> Chad
<i>Украи́на</i> Ucrania	<i>Чёрное мо́ре</i> Mar Negro
<i>Ула́н-Ба́тор</i> (столица Монголии)	<i>Чёхия</i> Chequia
Ulán-Bator	<i>Чи́каго</i> Chicago
<i>Уругва́й</i> Uruguay	<i>Чи́ли</i> Chile
<i>Филадельфия</i> Filadelfia	<i>Шанха́й</i> Shang(h)ai, Xangae
<i>Филиппи́ны</i> Filipinas	<i>Швейца́рия</i> Suiza
<i>Финля́ндия</i> Finlandia	<i>Шве́ция</i> Suecia
<i>Флорéнция</i> Florencia	<i>Шотла́ндия</i> Escocia
<i>Фолклен́дские острова́</i> Islas	<i>Шри-Ланка́</i> Shri-Lanka
Malvinas, Islas Falkland	
<i>Франкфурт-на-Ма́йне</i> Francfort del	<i>Э́динбу́рг</i> Edimburgo
Meno (del Main)	<i>Эквадо́р</i> Ecuador
<i>Фран́ция</i> Francia	<i>Экваториáльная Гвине́я</i> Guinea
<i>Фрита́ун</i> (столица Сьерра-Леоне)	Ecuatorial
Freetown	<i>Э́льба р</i> Elba
<i>Хайдараба́д</i> Haiderabad	<i>Эль-Кувей́т</i> (столица Кувейта)
<i>Ха́йфа</i> Jaffa, Yafo	Koweit
<i>Хано́й</i> (столица Вьетнама) Hanoi	<i>Э́ри оз</i> Erie
<i>Хара́ре</i> (столица Зимбабве) Harare	<i>Эритре́я</i> Eritrea
<i>Харту́м</i> (столица Судана) Khartum	<i>Эр-Риа́д</i> (столица Саудовской Ара- вии) Er-Riad, Er Riad, Riad
<i>Ха́рьков</i> Jarkov	<i>Эсто́ния</i> Estonia
<i>Хельсинки</i> (столица Финляндии)	<i>Эфио́пия</i> Etiopía
Helsinki	
<i>Хироси́ма</i> Hiroshima	<i>Юго-За́падная А́фрика см.</i> Нами́- бия
<i>Хони́ара</i> (столица Соломоновых О-вов) Honiara	<i>Ю́жно-Африка́нская Респу́блика</i> Republica Sudafricana
<i>Хо́нсю о-в</i> Honshiu, Hondo	
<i>Хорва́тия</i> Croatia	<i>Я́ва о-в</i> Java
<i>Хошимин</i> Ho Chi Minh	<i>Яма́йка</i> Jamaica
<i>Хуанхэ́ р</i> Hoang-Ho, Río Amarillo	<i>Янгóн</i> (столица Мьянмы) Yangón
<i>Хью́стон</i> Houston	<i>Янцизы́ р</i> Yang-Tsé-Kiang, Río Azul
<i>Центра́льно-Африка́нская Респу́- лика</i> República del África Central	<i>Япо́ния</i> Japón
<i>Цю́рих</i> Zurich	<i>Япо́нское мо́ре</i> Mar del Japón
	<i>Я́нде</i> (столица Камеруна) Yaunde

Справочное издание

Платонова Елена Евгеньевна
Шерстнев Александр Николаевич

**Современный испанско-русский
русско-испанский словарь**

Редактор *Г.Г. Геннис*
Технический редактор *Г.А. Этманова*
Компьютерная верстка *Т.В. Коротковой*

Подписано в печать 25.06.2013. Формат 60х90/16. Усл. печ. л. 54,0.

С.: УС. Тираж 1000 экз. Заказ

С.: ЛСС. Тираж 1000 экз. Заказ

Общероссийский классификатор продукции
ОК-005-93, том 2; 953005 — литература учебная

ООО «Издательство АСТ»
127006, г. Москва, ул. Садовая-Триумфальная, д. 16, стр. 3, пом. 1, ком. 3

Наш электронный адрес: www.ast.ru

E-mail: lingua@ast.ru

Словари в лучших традициях отечественной лексикографии

Свыше 120 000 слов и словосочетаний

В издание вошли общеупотребительные слова и выражения, наиболее распространенные термины, а также современная разговорная лексика

Уникальная настольная книга для ежедневного использования

Незаменимый помощник при переводе текстов различной сложности и в устном общении

Издание предназначено для широкого круга читателей, изучающих испанский язык

ISBN 978-5-17-078183-6



Lingua